VICTORINO PALACIOS MENDOZA / JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ

AÑANAKO KOADRILAKO ONDARE ARKITEKTONIKOA

ELEMENTU TXIKIAK








PATRIMONIO ARQUITECTONICO EN LA CUADRILLA DE AÑANA

ELEMENTOS MENORES

añanako koadrilako ondare arkitektonikoa
elementu txikiak

---

patrimonio arquitectónico en la cuadrilla de añana
elementos menores

FITXA TEKNIKOA / FICHA TECNICA

Argazkiak,Marrazkiak eta Planimetria / Fotografías, Dibujos y Planimetría
Palacios Mendoza, Victorino / Rodríguez Fernández, José

Euskal itzulpena /Traducción al euskera
Nazabal Jaka, Gotzon

Azaleko argazkiak /Fotografías de portada
Gurutzeaga (Tuesta) / Crucero (Tuesta)
Birlak (Santa Eulalia) / Bolos (Santa Eulalia)
Ferratoki-poxpolina (Corro) / Potro de herrar (Corro)
Maskara zoomorfoa (Zanbrana) / Máscara zoomorfa (Zambrana)
Tobera (Villamanca) /Tolva (Villamanca)
Zubi-Branka (Subijana-Morillas) /Tajamar (Subijana-Morillas)

Argitarazlea /Edita
Añanako Koadrila /Cuadrilla de Añana

Imprimatzailea /Imprime
Arabako Foru Aldundiaren Moldiztegia /Imprenta Diputación Foral de Alava

© Victorino Palacios Mendoza; José Rodríguez Fernández

D.L.
VI-491/08

I.S.B.N.
978-84-7821-716-8

• INDICE •

Victorino Palacios Mendoza
José Rodríguez Fernández

añanako koadrilako ondare arkitektonikoa
elementu txikiak

---

patrimonio arquitectónico en la cuadrilla de añana
elementos menores

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

AÑANAKO KUADRILLA
CUADRILLA DE AÑANA

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
Kultura Ondarearen Zuzendaritza
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Patrimonio Cultural

• INDICE •

AURKEZPENA

Añanako Kuadrillako beste edozein bizilagunen moduan, haren ondarearen eta jendearen aberastasunaren harro sentitzen naiz.

Aurkezpena, lan zoragarri hau esku artean duten pertsonek irudi eta datuez harago ikusteko baliogarria izatea nahiko nuke. Arren eskatuko nizueke, zuen irudimena utziko bazenidate, zenbaki eta harrietan zerbait gehiago aurkitu ahal izateko. Gure ondasuna baloratzen eta babesten, gure jendartea aberasten dugulako.

Baina itzul gaitezen magia horretara: tresna gutxiekin harriak bigun eta moldagarri bihurtu zituen, harriak nahi zituen erara moldatu hainbat lanetarako: errotak, zubiak, latsarriak, iturriak, ikuztegiak ....

Irudimenezko bidai batean nirekin etortzea proposatzen dizuet, bidaiariek hiri batetik bestera joateko bi egun behar zituzten garai horiek bisitatzera.

Oinez, erromes batzuk aurkitu ditugu zubia zeharkatzen eta gau horretan otsoak ez diela eraso egin esan dute. Pasieran goazela, erortzear dagoen eliza zaharraren gurutzadurara hurbiltzen gara eta Andra Mariri emandako faboreengatik esker gisa egindako otoitzaren murmurio urruna entzuten dugu. Izarrez betetako gauetan, haranaren belarrean etzanda, bizitza kanpai-hotsaren oihartzun urrunean entzungo dugu, iturrien inguruan biltzen diren artzainen ahotsak eta amatxuak ikuztegian kantuan, errautsekin arropa garbitzen duten bitartean. Jarri diezaiogun arreta pikotei, begira iezaiozue umeen begiei, suaren aurrean, aiton-amonen kontaketak entzuten dituzten bitartean. “Zintzilik dagoen dohakabeak lamiak ditu konpainia bakar, lapurtu nahi duen edozeinentzako eredu eta laido.

Beste garai batzuk ziren… baina horiek gabe ez ginateke gaur hemen egongo. Granitoak bezain gogorrak diren harri horiek bizitza errazago eta atseginago egin digute eta ziguten. Harri horiek, urak borobiltzen ditu, haizeak harea bihur ditzake eta suak urtu, baina soilik gizakiak eman diezaieke magia eta bizitza.

Jada balio ez duten gauzak ahazten ohi ditugu, baina iraganak gordetzen duen eta indartsuago egiten gaituen ondarea ezagutu eta baloratu behar dugu, aberasten baikaitu eta nortasuna ematen digulako.

Nire eskerrik onenak beren ahaleginarekin liburu baliagarri hau egitea posible egin dutenak.

Bihotzez, agur.

Maria Josefa Martinez Rubio
Añanako Kuadrillaren presidentea

PRESENTACIÓN

Como cualquier vecino de la Cuadrilla de Añana, me siento orgullosa de toda su riqueza patrimonial y de sus gentes.

Quisiera que esta presentación sirviese para que las personas que tengan en sus manos este extraordinario trabajo no viesen en él solamente imágenes y datos sin más ni más. Les pediría, por favor, que me prestaran su imaginación para encontrar algo más que números y piedras, pues valorando y protegiendo nuestro Patrimonio nos enriquecemos como sociedad.

Pero volvamos a la magia que consiguió que, con pocas herramientas, las piedras se hiciesen blandas y moldeables a su antojo para construir molinos, puentes, lavaderos, fuentes, boleras,…

Les propongo que me acompañen en un viaje imaginario, visitando aquellos tiempos, cuando el viajero necesitaba un par de jornadas para trasladarse de una ciudad a otra.

Caminando, nos encontramos a unos peregrinos cruzando un puente y comentando que el lobo no les atacó esa noche. Paseando, nos acercamos al crucero de la vieja Iglesia casi en ruinas y oímos el susurro lejano de la oración agradecida a nuestra Andra Mari, por los favores concedidos. En las noches estrelladas, tumbados en la hierba del valle, oiremos la vida en un eco lejano del tañido de las campanas, las voces de los pastores en torno a las fuentes y las amatxus en los lavaderos cantando mientras lavan la colada con ceniza. Prestemos atención a las picotas, mirad los ojos de los niños cuando los abuelos les cuentan ante el crepitar del fuego: “Las Lamias son la única compañía que tiene el pobre desventurado que está allí colgado para escarnio y ejemplo de todo el que quiera robar”.

Eran otros tiempos… pero sin ellos hoy no estaríamos aquí. Esas piedras duras como el granito, sirven y sirvieron para hacernos la vida más fácil y agradable. Esas piedras, que el agua redondea, el viento puede hacer arena y el fuego líquidas, pero que sólo el hombre puede dotar de magia y rodear de vida.

Solemos dejar en el olvido las cosas que ya no nos sirven, pero debemos conocer y valorar el Patrimonio que guarda la vida pasada y que nos hace ser más fuertes, nos enriquece y nos dota de identidad.

Mi más sincero agradecimiento a todos los que con su esfuerzo han hecho posible este valioso libro.

Un entrañable saludo.

María Josefa Martínez Rubio
Presidenta de la Cuadrilla de Añana

AURKEZPENA

Beste urrats bat Arabako Foru-Diputazioa eta, zehazkiago, Ondare Historiko Arkitektonikorako zerbitzua, azken urte hauetan bultzatzen ari diren liburuen bildumaren ibilbidean, arabar lurralde historikoaren luze-zabalean hedatzen den ondare txiki anitza inbentariatu, nabarmendu, balioan jarri eta babestearren.

Liburuki hau, bilduma bereko gainontzekoen modura, elementu txikiei buruzkoa da, xede ekonomiko zein lanerakoa, erlijiosoak eta aisia zein jolaserakoa duten eraikin eta instalazioak barne dituena. Dudarik gabe, txiki deritzegunean ez da, inondik ere, gutxiespenezko deitura jartzeagatik. Hauetako gehiengoen tamainari dagokio, beste ezeri baino gehiago; seguruenik, elizek, gure ingurunean oso ugariak, eta gaztelu, harresi eta bestelako elementu zibilek agertzen duten tamainaren konparazioarengatik.

Garrantzitsua da oso arkitektur elementu hauek, ezinbestean bizirik mantendu behar dugun identitate-oroimen historikoaren kontserbazioan. Zaila da era honetako erizpideei eustea egun ohikoak diren jarraibide ekonomiko edo epelaburreko hutsen aurrean, baina gure kulturaren alderdi hau, beste askoren antzera, etorkizunerako inbertsioa dugu. Nondik datorren dakien gizartea, bere historia ezagutu eta mantentzen duena seguruago ageri ohi da orainaldian eta abiapuntu hobea du etorkizunari heltzeko.

Planteamendu hauetatik urrun egonik ere, elementu hauek behar duten inbertsioa parametro ekonomikoagoetan argudiatu ahal da, berariazko interes estetikoarengatik, kultur ondarearen atal guztiek berebiziko balioa eskuratzen ari direneko garai honetan.

Inbentario hauen eginkizuna lehendabiziko pauso bat besterik ez da gure ondare aberatsa hobekiago ezagutzeko, inguruneko multzo monumentalaren jakintza zehatza osatuz. Lehendabiziko pausoa da aberastasun honek gizarte moduan dakarkigunaz ohar gaitezen eta, ezer baino lehen, norbanako guztiek ondasun hauen kontserbazioan daukagun eginkizunaz jabetuko bagara. Izan ere, gutako bakoitzak harro agertu behar dugu ondare honen aurrean, ez da gutxiagorako, bere balioa aitortu eta babestu.

Oraingo honetan, Añanako koadrilari dagokion liburukia argitaratzen da, ezezaguna, inon bada ezezagunik, lehenengo mailako kultur ondarearen jabe. Liburuki hau horren lekuko ederra da.

Arabako Foru-Diputazioak badaki jakin, ondarearen alorreko administrazio eskuduna izaki, lurralde historiko osoak daukan balioen berri eta jarraituko du guztion herentzia kulturalari salbu eusteko apustuarekin, dokumentazio-lan hauek eta arkitektur elementuak eta elementu higigarriak birgaitzen, zaharberritzen eta balioan jartzeko ekintzak aurrera eramanik.

Ezinbestekoa da, liburuki honen egitean aritu diren guztiei eskerrak agertzea, jakinduria guzti hau mantentzeko duten konpromezuarengatik; beren lanari esker, sarri askotan, beste garai bateko premiei erantzuten dieten arren, hiritar guztiok eta etorkizuneko belaunaldiek, gorde eta miretsi beharreko arkitektur adierazpen oparo eta anitz hauen berri izango dute. Animuak ere eman nahi dizkiegu dibulgazio eta sentiberatze-lan hauekin jarraitzeko, bide honetatik arkitektur eta kultur ondarearen babes-neurri hobeak lortuko ditugulako segurantzaz.

Eginbehar honetan, egongo da Arabako Foru-Diputazioa, dokumentazio historiko eta arkitektonikoa sustatuko luketen mekanismoak lagunduz. Funtsezkoa baita zeregin hauen zabaltzea eta, honez gain, esku hartu baino lehen egin beharrekoa metodologia delako, beti ere, ondare txiki honi aplikaturiko zaharberritze monumentalerako printzipioak begien bistatik galdu barik: ezagutu, dokumentatu, zaharberritu eta jakintzaren zabaltzea… Euskara, Kultura eta Kirol sailaren Ondare Historiko Arkitektonikorako zerbitzuak helburu hauekiko hartua duen konpromezua tinkoa da, geure arabar ondare aberatsa salbu gorde eta kontserbatuko bada.

Arabako Foru Aldundia

PRESENTACIÓN

Otro paso más en la colección de libros que la Diputación Foral de Álava, y más concretamente, el Servicio de Patrimonio Histórico-Arquitectónico, está impulsando desde hace años con el objetivo de inventariar, resaltar, poner en valor y proteger el inmenso patrimonio menor que se extiende por todo el Territorio Histórico alavés.

Este volumen, como el resto de la colección, se refiere a los elementos menores, abarcando edificios e instalaciones con fines económicos o de trabajo, religiosos e incluso de ocio. Sin duda, calificarlos como menores no es, ni mucho menos, un apelativo peyorativo. Responde al tamaño de la mayoría de los mismos, seguramente, en comparación con otros elementos como las iglesias, muy numerosas en nuestro entorno, u otros elementos civiles como castillos, murallas, etc.

Es importante resaltar el papel que tienen estos elementos arquitectónicos en la conservación de la memoria histórica e identitaria que debemos mantener. Es difícil mantener este tipo de criterios ante los puramente economicistas o cortoplacistas, pero este aspecto de nuestra cultura, como tantos otros, es una inversión de futuro. La sociedad que sabe de dónde procede, que conoce y mantiene su historia, tiene más seguridad en su presente y mejor perspectiva para acometer el futuro.

Lejos de estos planteamientos, también se puede argumentar en parámetros más económicos la inversión que estos elementos requieren por su potencial estético, en un momento histórico en el que parece que se revaloriza todo tipo de patrimonio cultural.

La labor de estos inventarios es un primer paso en el conocimiento de nuestro rico patrimonio, ayudan a conocer exhaustivamente el conjunto monumental menor de nuestro entorno. Es un primer paso para ser conscientes de la riqueza que todo esto nos aporta como sociedad y, sobre todo, ser conscientes del papel que todos y cada uno de los ciudadanos tenemos en la preservación de estos bienes. Cada uno de nosotros debe sentirse orgulloso de este patrimonio, no es para menos; apreciarlo en su verdadero valor y protegerlo.

En esta ocasión, se publica el volumen correspondiente a la cuadrilla de Añana, una gran desconocida, que atesora un patrimonio cultural de primera magnitud. Este volumen es fiel reflejo de ello.

La Diputación Foral de Álava, como administración responsable en materia patrimonial, es consciente de los valores que posee todo el Territorio Histórico y seguirá apostando por salvaguardar nuestra herencia cultural, continuando con estas labores documentales y con las acciones de recuperación, restauración y puesta en valor tanto de estos elementos arquitectónicos como de elementos muebles.

Es imprescindible agradecer a las personas que han contribuido a confeccionar este tomo por su trabajo comprometido por mantener este bagaje para que la sociedad actual y las generaciones venideras seamos conscientes de estas ricas y variadas manifestaciones arquitectónicas que responden, en algunos casos, a necesidades de otros tiempos, pero que debemos preservar y admirar. También queremos animarles a continuar con dicha labor de divulgación y de concienciación, en la convicción de que por esta vía llegaremos a una mejor protección del patrimonio arquitectónico y cultural.

En esta labor estará también la Diputación Foral de Álava, apoyando siempre los mecanismos que fomentan la documentación histórica y arquitectónica, con el fin de difundir estas labores y, además, aplicarlas como metodología necesaria previa a las intervenciones, teniendo muy presentes los principios de la restauración monumental aplicada a este patrimonio menor: conocer, documentar, restaurar y difundir. El compromiso histórico del Servicio de Patrimonio Histórico-Arquitectónico del Departamento de Euskera, Cultura y Deportes es firme con estos objetivos, en aras de salvaguardar y preservar este rico y tan nuestro patrimonio alavés.

Diputación Foral de Álava

HURBILEKO ONDAREA

Izan zirelako gara, garelako izango dira, dio euskarazko esaera zaharrak. Eskuartean duzun "*Añana koadrilako ondare arkitektonikoa. Elementu txikiak*" liburu hau Arabako eskualdeetan, tokian tokiko, ondare arkitektonikoaren katalogazioa egitea xede duen bildumaren seigarren liburua da. Zuiako eskualdeko ondarearekin 1999an hasitako bidea, Aguraingo eskualdearekin (2002), Arabako mendialdeko koadrilarekin (2003), eta Arabar Errioxarenakin (2004) eman zitzaion jarraipena eta orain Añanako eskualdeari dagokio liburu dator Aiarako eskualdearen liburuaren aurretik. Bilduma honen xedea historia egitea, tokian tokiko gizon emakumeek beraien beharretarako arkitekturarekin egindako historia liburuetan jaso, gorde eta zabaltzea da.

Añanako Kuadrilan bizi izan diren gizon emakumeak, denboran zehar sortu izan dituzten izaera desberdinetako arkitektura adierazpen hauek hartu ditugu kontuan. Ondarea ditugu, gure kultura ondarea, baina ez dituzu hemen monumentu handiak aurkituko, eguneroko bizitza eta beharretarako egindako elementu arkitektonikoak baizik. Izaera ludikoa zuten –eta duten- eraikinak (bolatokiak eta pilotalekuak, esaterako), izaera erlijioso edo sinbolikoa zuten elementuak (gurutzeak, gurutzeagak, guruzpideak, urkabeak, mugarriak), nekazaritza eta industria aurreko prozesuekin zer ikusia zuten elementuak (burdin olak, karobiak, teileriak, ferratokiak, mahasti-txabolak, eskortak, dolareak, elur zuloak), iturriak, askak eta ikuztegiak, errotak eta zubiak. Hauetako elementu asko eta asko joan den bizi modu baten adierazpide eta eredu ditugu eta horrekin batera egungo gizartearen ondare. Hori jaso, dokumentatu, bildu eta ezagutzera ematea du helburu liburu honek. Jakinda horrela jokatuz gure burua hobeto ezagutzeaz gain, ondorengoei emateko lagapenean dugun ondare hau aberastu eta gehitu egiten dugula.

Miren Azkarate Villar
Kultura sailburua

PATRIMONIO CERCANO

Izan zirelako gara, garelako izango dira, porque fueron somos, porque somos serán, sostiene el viejo dicho. Este libro que tienes entre tus manos,"*Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Añana. Elementos menores*", es el quinto de una colección que tiene como misión el recoger y catalogar el patrimonio arquitectónico local de cada una de las cuadrillas alavesas. La colección se inició con el libro dedicado a Zuya publicado en 1999 y detrás vinieron el dedicado a la cuadrilla de Salvatierra (2002), el de la Montaña Alavesa (2003) y de la Rioja Alavesa (2004). Este dedicado a los elementos de Añana antecederá al referido a la cuadrilla de Ayala.

Esta colección busca hacer historia, escribir la historia en base a las expresiones arquitectónicas que han perdurado de las obras que las gentes que habitaron estos lugares construyeron para responder a sus necesidades más directas y cercanas. Son elementos de patrimonio cultural, de nuestro patrimonio cultural, pero no se refieren a los grandes monumentos, sino a diferentes elementos arquitectónicos ligados con la vida cotidiana de nuestros ancestros. Elementos lúdicos, como boleras o juegos de pelota, construcciones de carácter religioso o simbólico (desde cruces, a cruceros, pasando por calvarios, rollos y picotas, estelas…), elementos ligados con procesos agrarios y preindustriales (ferrerías, caleros, tejerías, chozas, herrerías, cuevas lagares, corrales, neveros), elementos ligados con el agua y su uso, como fuentes, abrevaderos, lavaderos, pozos, molinos y puentes. Muchos de estos elementos tienen íntima relación y son testigos presentes de modos de vida y costumbres que han desaparecido. Y en todo caso, forman parte de nuestro patrimonio cultural más cercano. Recogerlo, catalogarlo y darlo a conocer es misión de este libro. Sabedores de que de este modo nos conocemos un poco mejor y enriqueceremos este patrimonio del que gozamos en préstamo.

Miren Azkarate Villar
Consejera de Cultura

HITZAURREA

Hogeita hamar urte instant batean igaro dira. Foru Aldundian arkitektura publikoari eskaini diodan nire bizitzako denbora berehala igaro zait. Are gehiago, hertsiki, gure eraikitako ondarearen kontserbazioari emandakoak bakarrik begiratzen baditut. Baina gure bizitzetako denbora neurtzeko makila beti subjektiboa da eta, are gehiago, neurtzen dena arkitektura bezain gai liluragarriari dedikatutako denbora bada. Batzuetan lana eta zaletasuna sinbiosi xurgatzaile batean konbinatzen dira eta sinbiosi horrek, gainera, gure bizitzako, familiako, aisiko, osasuneko... beste alderdien kontra egin dezake. Orduan beharrezkoa izaten da gelditzea, hausnartzea eta gauza bakarrean zentratzea. Hitzaurre-egileari sarrera hau, agur xume bat baino gehiago izatea gustatuko litzaioke, etorkizunean “ondarea” zaintzeaz zirrara baino ulermen gehiagorekin dedikatzen diren guztientzako itxaropenaren kantua eta omenaldi txikia litzateke.

Agian, oso denbora gutxi hitz egiten ari garela iruditu dezake, hiru hamarkadak “denbora historikoaren” arabera neurtzen baditugu: Izan ere, zer dira hogeita hamar urte eraikin historiko batentzat? Hala ere, ezin dira erraz hainbeste izan. Batez ere kontuan hartzen badugu azken urteetan gertatutakoa: ia abandonatutako egoera izatetik (gure kulturaren hondakin konstruktiboen suntsipen aktiboa ez denean) hura berreskuratzeko interes aktiboko egoera izatera pasatu da. Nolabait esatearren, hasierara itzuli nahi dugu. Badirudi amorrazioa ematen digula gure haurtzaroko irudietan pentsatzeak. Zenbat gustatuko litzaigukeen gure seme-alabek ulertzea nola eta zenbat aldatu garen!!

Hau guztia homologatu eta sailkatu behar den masifikazio eta talde-sen aroa da.Arkitektura eta arte garaikidea oro har aztertzen dira eta beren mintzairak toki guztietan erabiltzen dira antzeko kode identitarioekin...Baina, aldi berean, pentsatzen dut iraganera begiratu interesdun eta progresiboan burutzen den horren guztiaren inguruko erreakzioa gertatzen ari dela. Iragan horrek oraindik luze irauten du, batzuetan haren paisai emozionalaren baldintzarengatik bakarrik. Beraz, uste dut badagoela berehalako ondarearen lirika eta kontserbaziorako espazioa, oraindik onartu dezakeguna, nortasuna eta gure iraganarekin adiskidetasuna itzultzen diguna.

Baina, hala ere, egia da abiadura, presa, berehalako emaitzen behar, kultura galkorreko garaietan bizitzen ari garela eta horiek hain berariazko errealitate materialen pertzeptzioa zailtzen dute. Arkitektura tradizionalean eta historikoan egungo ezagutza konstruktiboaren zati handia galdu dugu eta orain haren berreskuratzea, guztiz beharrezkoa ondarearen kontserbazioa bermatzeko, ia espezializazio sofistikatua gertatzen da harekin ekartzen dituen benetako erabilera mugekin.

Errealitatearekiko dugun ezjakintasuna, nahitakoa izan edo ez, presarekin eta ondo beharrarekin nahasten da, eta are okerrago dirua erabiltzeko aukerarekin nahasten bada. Paradoxa da ondarea berreskuratzeari baliabideak zuzentzeko gai diren kaudimen ekonomikoko mailak orain lortu izana, izan ere, kalte atzeraezina eragiteko arriskua orain da handiagoa. Eraikin historikoak zaharberritzeko egon diren bateraezintasunen ondorioz, esaterako, azkenaldian erabili diren material eta teknika gehienen artekoen ondorioz, esku-hartzea hasi eta epe motzera, nahi gabe eragindako kalteak konpondu edo zuzentzeko berriro esku hartu behar izan da.

PRÓLOGO

Han pasado treinta años en un suspiro. Se me ha hecho muy rápido el tiempo de mi vida dedicado a la arquitectura pública en la Diputación Foral. Tanto más si contemplo sólo los estrictamente dedicados a la conservación de nuestro Patrimonio Construido. Pero la vara de medir el tiempo de nuestras propias vidas es siempre subjetiva y más si lo que se mide es la dedicación a un tema tan apasionante como lo es éste. A veces trabajo y afición se combinan en una absorbente simbiosis que puede incluso llegar a jugar en contra de otras facetas de nuestras vidas, familia, ocio, salud… Es entonces cuando se hace necesario parar, reflexionar y centrarse en una sola cosa. A este prologuista le gustaría que este prefacio fuera, más que una humilde despedida, un canto de esperanza en el futuro y un pequeño homenaje a todos los que se dedican con más emoción que comprensión a velar por "esto del Patrimonio".

Podría parecer también, si medimos estas tres décadas transcurridas con el rasero de lo que llamamos "tiempo histórico", que se trata de muy poco tiempo: Porque, ¿qué suponen tan sólo treinta años para una construcción histórica? Pero, perfectamente puede no serlo tanto. Sobre todo si contemplamos lo sucedido en los últimos años: Se ha pasado de una situación de prácticamente literal abandono (cuando no de la destrucción activa de los restos constructivos de nuestra propia cultura) a un interés activo por su recuperación. Estamos en cierta medida queriendo volver a los orígenes, parece que nos diera rabia pensar en las imágenes perdidas de nuestra infancia: ¡¡Nos gustaría tanto que nuestros hijos pudieran comprender cómo y cuánto hemos cambiado!!

Éstos son tiempos de masificación y gregarismo, en donde todo se tiene que homologar y encasillar. La arquitectura y el arte contemporáneos se globalizan y sus lenguajes se utilizan en todas partes con códigos identitarios similares... Pero pienso que, al mismo tiempo, se está produciendo una reacción a todo esto que se formaliza en una interesada y progresiva mirada al pasado, a ese pasado que perdura, a veces casi tan sólo por su condición de paisaje emocional: Creo que existe pues, un espacio para la lírica y la conservación del patrimonio inmediato, ése que todavía podemos reconocer, nos devuelve identidad y reconciliación con nuestro pasado.

Pero también es cierto que estamos viviendo un tiempo en el que la velocidad, la prisa, la necesidad de resultados inmediatos, la cultura de lo efímero, dificultan la percepción de estas realidades materiales tan específicas. Hemos perdido gran parte del conocimiento constructivo presente en la arquitectura tradicional e histórica y ahora su recuperación, absolutamente necesaria para garantizar la conservación solvente de este Patrimonio, se produce en los términos de una especialización casi sofisticada con las limitaciones de aplicación práctica que ello comporta.

El desconocimiento, intencionado o no, de esta realidad se mezcla con la prisa y las buenas intenciones y, lo que es peor, con una mejor disponibilidad financiera. Paradójicamente, es ahora que alcanzamos realmente niveles de solvencia económica capaces de destinar recursos a la recuperación del Patrimonio, cuando el riesgo de dañarlo irreversiblemente se hace mayor. Las incompatibilidades, por ejemplo, entre gran parte de los materiales y técnicas aplicadas en los últimos tiempos en la restauración de las construcciones históricas, han provocado el que, transcurrido un escaso período desde la intervención, se haya tenido incluso que volver a intervenir para reparar o corregir el daño involuntariamente causado.

Alde batetik, ahanzte teknologikoa, baina, bestetik, zaharberritzerakoan dagoen zehaztasun falta edo urritasuna. Bestalde, areagotzen ari den gizarte-arretaren babesa dela eta, jarduera honekiko interesa zabaltzen ari da eta horren ondorioz, nola ez, profeta eta aholkulari faltsuak ere agertu dira. Horrela, oportunismo komertzial hutsa dela eta, "mirari" produktu eta materialak azaltzen dira eta emaitza azkarrak eta erosoak segurtatzen dituzte, benetako erabilera aurretik behar adina egiaztatu gabe.

Jarduera garatzeko zehaztasun metodologiko, tekniko eta zientifikoa ezartzeko beharra ez da sekula horren premiazkoa izan, ondare paregabeak eta apartak baititugu jokoan: Jardunbide zuzenak hedatzea, aholkularitza tresnak sustatu eta menperatzea, eta Foru Aldundia jada egiten ari den moduan, gure eraikin historikoen jabetza atzeman nahi dutenen aurkako sustapen ekintzak erraztu eta indartzea.

Beraz, liburu honen helburua da Kultur Ondarea berreskuratzeko hasi nahi diren prozesuetan ezinbestekoak diren zereginei, hau da, ondarea erabat ezagutzeari eta ondoren hedatzeari, laguntza ematea. Añanako Kuadrilla gaian bete-betean sartu da Victorino Palacios Mendozak egindako inbentarioetako 5. liburuki honekin. Azkeneko bi liburukietan Jose Rodriguez Fernandezen laguntza izan du, Araban Eraikitako Ondarearen "Elementu Txikiak" izenekoen inguruan. Arabako Foru Aldundiak, 1998tik hori sustatu du, Historia eta Arkitektura Ondarearen Zerbitzuaren bidez.

Ezinbesteko tresna hori kontuan hartuta, aipatutako Zerbitzuan lan egiten duten teknikari gaituen aholkularitza eta Arabako Foru Aldundiak zeregin honen inguruan ematen duen egiazko laguntza aintzat hartuta, zalantzarik gabe, helburuak bideratzea errazagoa izango da.

Gure aitzinekoen patuak lagun gaitzala bide interesgarri honetan!

Vitoria-Gasteiz, 2008ko irailaren 30a

Juan Ignacio Lasagabaster Gomez
Arkitektoa eta Zuzendaria • Santa Maria Katedrala Fundazioa – Fundación Catedral Santa María

El olvido tecnológico por una parte, pero por otra, la ausencia o escasez de rigor en la documentación y análisis previo, están propiciando la comisión de numerosos errores en la práctica de la restauración. Por otro lado, la popularización del interés por esta actividad apoyada por una atención social creciente, han hecho aparecer también, cómo no, a los falsos profetas y asesores. Así se manifiestan, por mero oportunismo comercial, productos y materiales "milagro" prometiendo rápidos y cómodos resultados, sin haber sido suficientemente testados o comprobados sus resultados en su aplicación real.

Nunca ha sido más acuciante la necesidad de implantar un rigor metodológico, técnico y científico en el desarrollo de esta actividad puesto que nos jugamos bienes únicos e irrepetibles: Difundir y popularizar las buenas prácticas, potenciar los instrumentos de asesoría y control a la vez y, como ya se viene haciendo desde la Diputación Foral, facilitar e impulsar acciones de fomento hacia los detentadores de la propiedad de nuestras construcciones históricas.

Este libro, por lo tanto, busca contribuir a las tareas primordiales de todo proceso de recuperación que se quiera emprender en relación con el Patrimonio Cultural, que no son otras que las de su cabal conocimiento y posterior divulgación. La Cuadrilla de Añana se implica decididamente a ello con este volumen, número 5 de los inventarios elaborados por Victorino Palacios Mendoza y la colaboración en los dos últimos de José Rodríguez Fernández sobre los denominados "Elementos Menores" del Patrimonio Edificado alavés, que desde 1998 viene promoviendo la Diputación Foral de Álava por medio de su Servicio de Patrimonio Histórico – Arquitectónico.

Contando con esta herramienta imprescindible, el asesoramiento de los cualificados y dedicados técnicos del citado Servicio y el constatado apoyo de la Diputación Foral de Álava en esta tarea, seguro que será más fácil encauzar estos objetivos.

¡Que los hados de nuestros antecesores nos acompañen en este interesante camino!

Vitoria-Gasteiz, 30 de septiembre de 2008

Juan Ignacio Lasagabaster Gómez
Arquitecto y Director • Santa Maria Katedrala Fundazioa – Fundación Catedral Santa María

aurkibidea / índice

Orr. /Pág.

Añanako koadrilako ondare arkitektonikoa
Elementu txikiak

Landa-arkitekturaren ondarea: “elementu txikiak” 21
Ikerlanaren justifikazioa, helburuak 23
“Elementu txikiak ”, historia ezagutzeko tresna modura 23
Ikertu ezagutzeko , ezagutu balo-ratzeko , baloratu kontserbatzeko 24
Metodologia, balia bideak eta emaitzak ..... 25 / 24
Testuinguruaren eremua: Añanako Kuadrila 27

Erlijiotasuna, eskumen-ikurrak eta horien adierazpen arkitektonikoak

1. Sarrera 33
2. Kontzeptuak , azterketak eta lortutako emaitzen balorazioa 33
2.1. Gurutzeak , Gurutzeagak , Umildegiak , Estelak 33
2.1.1. Gurutzeak 34
2.1.2. Oroitzapeneko gurutzeak 37
2.1.3. Gurutzeagak 38
2.1.4. Guruzpidea, Kalbarioa 40
2.1.5. Umildegiak, Otoiztegiak 42
2.1.6. Estela diskoidalak 43
2.2. Erroiluak , Urkabeak , Urkamendiak 44
2.3. Zedaria, Mugaria edo Kilometro-haria 51
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 55
Inbentarioa 65
Planimetria 68

Jolas jardueren arkitektura adierazpenak

1. Sarrera 73
2. Azterketak eta lortutako emaitzen balorazioa 74
2.1. Bola-jokoa. kontzeptua eta alderdi orokorrak 74
2.1.1. Jokoari buruzko hainbat alderdi administratibo, ekonomiko eta bestelako .. 79
2.1.2. Instalazioa. Bolatokiaren partea 81
2.2. Pilota-jokoak eta pilotalekuak: emaitzen ebaluazioa eta alderdi teknikoak ..... 85 / 84
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 91
Inbentarioa 98
Planimetria 107

Nekazaritza eta industria jardunen arkitektura adierazpenak

1. Sarrera 113
2. Azterketak eta lortutako emaitzen balorazioa 114
2.1. Ind ustria -aurreko erabilerekin lotutako arkitekturak 114
2.1.1. Karobiak eta igeltsutegiak 114
2.1.2. Burdinolak. Varonatarren Villanañeko konplexua 116
2.1.3. Teileriak 118
2.2. Nekazaritza eta abelazkuntzarekin lotutako arkitekturak ..... 121 / 122
2.2.1. Erlategiak ..... 121 / 122
2.2.2. Mahasti-txabolak eta ardo-sotoak ..... 124 / 125
2.2.3. Eskortak ..... 127 / 128
2.2.4. Otso-zuloak 130
2.2.5. Ferratoki-poxpolinak ..... 134 / 133
2.2.6. Elur-zuloak ..... 137 / 136
2.2.7. Ureztaputzuak 139
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 143
Inbentarioa 155
Planimetria 159

Iturriak, edaskak eta ikuztegiak

1. Sarrera 163
2. Azterketak eta lortutako emaitzen balorazioa 164
2.1. Kanalizaziorik gabeko instalazioak 165
2.1.1. Morfologiak eta ezaugarriak ..... 168 / 167
2.2. Kanalizazioa duten instalazioak: kontzeptua, eratzeko sistema eta tipologiak 172
2.2.1. Garraio-sistema 175
2.2.2. Hornidura-puntuak eta beren adierazpen arkitektonikoak 179
2.3. Obrak izapidetu eta burutzerakoan ematen diren beste hainbat alderdi,

Patrimonio arquitectónico en la cuadrilla de añana
Elementos menores

..... El patrimonio arquitectónico rural: los “elementos menores”
..... Justificación del estudio, objetivos
..... Los “elementos menores ” como instrumento de conocimiento histórico
..... Estudiar para conocer, conocer para valorar, valorar para conservar
..... Metodolog ía, recursos y resultados
..... Contextualización espacial: La Cuadrilla de Añana

Religiosidad, emblemas jurisdiccionales y sus expresiones arquitectónicas

..... Introducción. 1.
..... Conceptos , análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
..... Cruces , Cruceros , Humilladeros , Estelas. 2.1.
..... Cruces 2.1.1.
..... Cruces conmemorativas o de recuerdo 2.1.2.
..... Cruceros 2.1.3.
..... Vía crucis, Calvario 2.1.4.
..... umilladeros, Oratorios 2.1.5.
..... Estelas discoidales 2.1.6.
..... Rollos , Picotas , Horcas 2.2.
..... Hito , Mojón o Monolito kilométrico 2.3.
Documentación técnica
..... Fichas
..... Inventario
..... Planimetría

Actividades lúdicas y sus expresiones arquitectónicas

..... Introducción. 1.
..... Análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
..... Juego de bolos. Concepto y aspectos generales 2.1.
..... Aspectos administrativos, económicos y otros relativos al juego 2.1.1.
..... Instalación. Partes constitutivas del juego 2.1.2.
..... Juegos de pelota y frontones: evaluación resultados y aspectos técnicos 2.2.
Documentación técnica
..... Fichas
..... Inventario
..... Planimetría

Actividades agroindustriales y sus expresiones arquitectónicas

..... Introducción 1.
..... Análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
..... Arquitecturas ligadas a usos preindustriales 2.1.
..... Caleros y yeserías 2.1.1.
..... Ferrerías. El complejo de los Varona en Villanañe 2.1.2.
..... Tejeras 2.1.3.
..... Arquitecturas relacionadas con actividades agropecuarias 2.2.
..... Abejeras 2.2.1.
..... Chozos y cuevas de vino 2.2.2.
..... Corrales 2.2.3.
..... Loberas 2.2.4.
..... Potros de herrar 2.2.5.
..... Pozos de nieve 2.2.6.
..... Regaderas 2.2.7.
Documentación técnica
..... Fichas
..... Inventario
..... Planimetría

Fuentes, abrevaderos y lavaderos

..... Introducción 1.
..... Análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
..... Instalaciones sin canalización 2.1.
..... Morfologías y características 2.1.1.
..... Instalaciones con canalización: concepto, sistema compositivo y tipologías 2.2.
..... Sistema de conducción 2.2.1.
..... Puntos de aprovisionamiento y sus expresiones arquitectónicas 2.2.2.
Otros aspectos concurrentes en la tramitaci ón y ejecución de las obras

eta horiek dokumentu-albistetan duten oihartz una 197
2.3.1. Eskaerak, lekua aukeratzea, proiektuaren esleipena, baldintzazerrenda eta finantza-baliabideak 197
2.3.2. Obraren errematea, esleipena, fidantzak, konpromiso-eskritura eta ordainketak 201
2.3.3. Materialak eta morteroak, obrak egin bitarteko kontrola ..... 203 / 202
2.3.4. Lansariak eta auzolanak 204
2.3.5. Obraren entregatzea eta ikuskapena, epeak eta bermeak. Sortutako edo jasandako kalteak. Hipotekak 205
2.3.6. Oroitzapen- eta data-plakak, inaugurazioko jaialdiak 206
2.4. Artifize diseinatzaileak eta exekutatzaileak 207
2.5. Azken gogoetak: Kronologiaren, produkzioaren eta eboluzioaren aldetiko hurbilpen bat 210
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 219
Inbentarioa 247
Planimetria 263

Errotak
1. Sarrera 277
2. Azterketak eta lortutako emaitzen balorazioa 278
2.1. Noria eta eroten aipamen kronologiko laburra 278
2.2. Eboluzioaren ziriboro laburra 282
2.3. Sistema edo azpiegitura hidraulikoa 285
2.3.1. Presak 285
2.3.2. Kanala, antapara 293
2.3.3. Gailetak 297
2.3.4. Zorroteak 302
2.3.5. Estoldak 306
2.3.6. Errotapeko isurbidea ..... 308 / 309
2.3.7. Errota-etxea ..... 309 / 310
2.4. Makineria 312
2.4.1. Turtukiak ..... 313 / 312
2.4.2. Ardatza 314
2.4.3. Errotarriak 317
2.4.4. Alea xehatzeko gela 321
2.5. Jabetza 325
2.6. Errentamend uak 328
2.7. Errotak eraikitzeko prozesua. Eraikitzaileak eta erotagileak 330
2.8. Errota -fabrikak. Irindegiak ..... 334 / 333
2.9. Antzinako argi-fabrikak, zentral elektrikoak ..... 335 / 334
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 339
Inbentarioa 379
Planimetria 386

Zubiak
1. Sarrera 393
2. Lortutako emaitzen azterketa eta balorazioa ..... 398 / 397
2.1. Obraren aurretiazko baldintzak, administrazio aldetik eta ekonomia aldetik ..... 400 / 399
2.2. Baldintza teknikoak eta egituraren azterketa ..... 404 / 403
2.2.1. Aparejua eta materialak 404
2.2.2. Zimenduak eta zokaloak 407
2.2.3. Arkuak eta dobelak ..... 410 / 409
2.2.4. Pilareak, zubi-brankak eta ezproiak 414
2.2.5. Estribuak eta salmerrak ..... 417 / 416
2.2.6. Tinpanoak, maila-inpostak, bideak eta petrilak 419
2.3. Zubigileak ..... 423 / 424
2.4. Azken gogoetak: tipologiari, kronologiari eta eboluzioari buruzko hurbilketa bat 425
2.4.1. I. Taldea 426
2.4.2. II. Taldea 428
2.4.3. III. Taldea 430
2.4.4. IV. Taldea ..... 432 / 431
2.4.5. V. Taldea 434
2.4.6. VI. Taldea 436
Dokumentazio teknikoa
Fitxak 439
Inbentarioa 475
Planimetria 483

Zerrendak, oinarrizko dokumentazioa eta bibliografia
Ondare elementuak 493
Egileak 499
Oinarrizko dokumentazioa eta bibliografia 507

..... y su reflejo en las noticias documentales 2.3.
Solicitudes, elección de emplazamiento, encargo de proyecto,
..... condiciones facultativas, recursos financieros 2.3.1.
..Remate, adjudicación, fianzas, escritura de compromiso de obra y pagos 2.3.2.
.....Materiales y morteros, control de las obras en el trascurso de ellas 2.3.3.
..... Jornales y veredas 2.3.4.
Entrega y reconocimiento de las obras, plazos y garantías.
.....Perjuicios generados o soportados. Hipotecas 2.3.5.
.....Placas conmemorativas y de datación, festejos inaugurativos 2.3.6.
..... Artífices diseñadores y ejecutores 2.4.
Consideraciones finales:
..... Una aproximación cronológica, productiva y evolutiva 2.5.
Documentación técnica
.....Fichas
.....Inventario
.....Planimetría

Molinos
.....Introducción 1.
.....Análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
.....Breve reseña cronológica de ruedas y molinos 2.1.
.....Breve bosquejo evolutivo 2.2.
..... El sistema o infraestructura hidráulica 2.3.
..... Presas 2.3.1.
.....Canal, calce 2.3.2.
..... Cubos 2.3.3.
..... Saetines 2.3.4.
.....Estoldas 2.3.5.
.....Socaz 2.3.6.
.....Edificio 2.3.7.
..... La Maquinaria 2.4.
.....Rodetes 2.4.1.
.....Eje o árbol 2.4.2.
..... Piedras o muelas 2.4.3.
.....Sala de molienda 2.4.4.
.....Propiedad 2.5.
..... Arrendamientos 2.6.
.....Proceso constructivo de los molinos. Constructores y artífices 2.7.
..... Molinos-fábricas. Las harineras 2.8.
.....Antiguas fábricas de luz, centrales eléctricas 2.9.
Documentación técnica
.....Fichas
.....Inventario
.....Planimetría

Puentes
.....Introducción 1.
.....Análisis y valoración de los resultados obtenidos 2.
.....Condiciones generales previas a la obra: administrativas y económicas 2.1.
..... Condiciones técnicas y análisis estructural 2.2.
..... Aparejo y materiales 2.2.1.
.....Cimentación y zócalos 2.2.2.
.....Arcos y dovelaje 2.2.3.
.....Pilas, tajamares y espolones 2.2.4.
.....Estribos y manguardias 2.2.5.
..... Tímpanos, impostas de nivel, vías y pretiles 2.2.6.
.....Los artífices de los puentes 2.3.
...Consideraciones finales: una aproximación tipológica, cronológica y evolutiva 2.4.
..... Grupo I 2.4.1.
.....Grupo II 2.4.2.
..... Grupo III 2.4.3.
..... Grupo IV 2.4.4.
.....Grupo V 2.4.5.
..... Grupo VI 2.4.6.
Documentación técnica
.....Fichas
.....Inventario
.....Planimetría

Listados, documentación básica y bibliografía
..... Elementos patrimoniales
..... Artífices
.....Documentación básica y bibliografía



añanako
koadrilako
ondare arkitektonikoa

elementu txikiak

patrimonio arquitectónico en la cuadrilla de añana

elementos menores

LANDA-ARKITEKTURAREN ONDAREA: "ELEMENTU TXIKIAK"

Honelako katalogo edo inbentarioak egiteko orduan, egileek argi eta garbi izan behar dituzte obraren ondorengo garapena markatuko duten mugak eta definizioak. Izan ere, azken batean, aztergaia osatzen duten eremu desberdinek halako barne-logika eta koherentzia bat izan behar baitute aurretiazko planteamenduetan, proiektuaren nolabaiteko zorroztasun zientifikoa bermatzeko eta hitzen ernamuina zuzen ulertzeko. Gure kasura etorrita, zeri deitzen diogu *ondarea*? Zergatik ezartzen diogu *arkitektura* izenlaguna? Eta zer dira *elementu txikiak*?

A priori, badirudi denok dakigula gehixeago edo gutxixeago zer esan nahi duen **ondare** hitzak: "ondasun komun" bat, halako gizarte-balio bat duena eta gizatalde jakin baten ezaugarri kulturalak islatu eta nabarmentzen dituena. Lehenengo, ordea, onartu beharko dugu gizarte-balio hori ez dela finkoa, baizik eta aldatuz joan dela denborarekin batera. Hain urrutira joan gabe, orain dela bi hamarkada ondareaz zegoen kontzeptua ez zen gaur egungoaren berdina. Lehengo "ondare historiko-monumental" nozioari beste hainbat elkartu zaizkio gaur egun; esate baterako, "ondare etnografikoa", "ondare naturala", "paisaia-ondarea", "interes kulturaleko ondarea", etab.

Hori ez da, inola ere, hutsaren hurrengo kontu bat, zeren eta ondarearen ideia beti aldakor eta beti ideologizatua ezinbestekoa izango baita bera ezagutzeko edota, areago oraindik, bere biziraupenerako. Gizarte bakoitzak izan ditu bere eredu propioak, eta kasu bakoitzean komenigarrien iruditzen zitzaizkionak edo garai hartan agintzen zuten sentsibilitateetara gehien moldatzen zirenak mantendu eta transmititu dizkie ondorengo belaunaldiei. Garai bateko eraikinen kasuan, unean uneko araubide estetiko, politiko-ekonomiko edo historikoei esker kontserbatu izan dira eta, kasurik onenean, zaharberritu, horietako hainbat; eta beste zenbait, berriz, Jainkoaren eskutik utziak edo deseginak izan dira, gaur egungo ikuspegitik begiratuta esplika ezin daitezkeen arrazoiekin.

Guk kultura eta gizartea kontzeptuak balio bertsuko eta are sinonimo modura erabiliko ditugu beti: "*Una cultura consiste en las formas de pensar, sentir y actuar, socialmente adquiridas, de los miembros de una determinada sociedad*"[1]. Kultura, beraz, gizarte edo talde antolatu ororen berezko zerbait da, eta kultura

[1] **HARRIS, M.,** *Antropología cultural*, Alianza Editorial, Madrid, 1998 (1983), 32. or.

EL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO RURAL: LOS "ELEMENTOS MENORES"

A la hora de realizar este tipo de catálogos e inventarios, los autores deben cuestionarse ciertos límites y definiciones que marcarán el posterior desarrollo de la obra. A fin de cuentas, los diversos campos que conforman el objeto de estudio deben tener una cierta lógica interna, una coherencia en los planteamientos previos que garanticen en cierto modo la rigurosidad científica del proyecto y el correcto entendimiento del embrión literario. En nuestro caso particular, ¿a qué llamamos *patrimonio*?, por qué se acompaña del epíteto *arquitectónico*?, ¿qué son los *elementos menores*?.

A priori, parece que todos conocemos en mayor o menor medida el sentido de **patrimonio**, un "bien común" con cierto valor social que refleja y ensalza los rasgos culturales de un grupo. Primeramente, deberemos admitir que ese valor social no es fijo, sino que ha ido cambiando con el paso del tiempo. Sin ir más lejos, el concepto de patrimonio que se tenía hace dos décadas no es el de hoy en día. A la muy exigente y peyorativa noción de "patrimonio histórico-monumental" se han añadido otras concepciones como "patrimonio etnográfico", "patrimonio natural", "patrimonio paisajístico", "patrimonio de interés cultural", etc.

No es en absoluto una cuestión baladí, porque la idea cambiante y siempre ideologizada de patrimonio será fundamental para su conocimiento o, incluso, para su propia supervivencia. Cada sociedad ha tenido sus propios modelos y ha mantenido y transmitido a las futuras generaciones los que creía convenientes en cada caso, más afines a las sensibilidades imperantes. En el caso de las construcciones de época anterior, las pautas estéticas, político-económicas o históricas han originado la conservación y restauración en el mejor de los casos, o el ostracismo y destrucción en otras situaciones inexplicables desde la óptica actual.

Vamos a utilizar en todo momento los conceptos de cultura y sociedad como equivalentes e incluso sinónimos: "*Una cultura consiste en las formas de pensar, sentir y actuar, socialmente adquiridas, de los miembros de una determinada sociedad*"[1]. La cultura es pues inherente a toda sociedad o grupo organizado, y dentro de ella se desarrolla el concepto de **arquitectura** más básico: "*La Construcción del entorno artificial*" [2].

[1] **Harris, M.,** *Antropología cultural*, Alianza Editorial, Madrid, año 1998 (1983), pág. 32.

[2] **Fernández-Galiano, L.,** *El fuego y la memoria. Sobre arquitectura y energía*, Alianza, Madrid, año 1991, pág. 75.

horren baitan garatzen da **arkitekturaren** kontzepturik oinarrizkoena ere: *"La Construcción del entorno artificial"* [2], hots, *"Ingurune artifizialaren eraikuntza"*.

Ohiko eskuliburuetan ageri ez diren baina garaian garaiko gizartea nolakoa zen monumentu handiek adina edo gehiago islatzen duten eguneroko bizitzako eraikinak jorratuko ditugu guk inbentario honetan: errotak, burdinolak, zubiak, teileriak, karobiak, erlategiak, otso-zuloak, elurzuloak, eskortak, ureztatzeko sistemak, iturriak, gurutzeagak, urkabeak, bolatokiak eta pilotalekuak... Jende gehienengandik hurbil dauden eraikinak dira, beren eguneroko ogibideetan, beren garraioetan edo beren adierazpen espiritual, ludiko edo aisiako uneetan presente daudenak.

Hemen aurkezten dugun arkitektura defini daiteke "herritarra" bezala (jende guztiak erabilia delako), "landatarra" bezala (ingurune natural eta paisaia sozio-ekonomiko bereziarengatik), "tradiziozkoa" bezala (garai bateko bizitza-estiloak, gaur egun galduak edo galzorian daudenak direlako) edo "bertakoa" bezala (gizarte jakin baten iragana eta nortasuna gogoratzeko gaitasuna azpimarratzen da). Egia esan, "txiki" adjektiboarekin alderdi horiek guztiak besarkatzen ditugu, baina aldi berean halako bereizkuntza bat markatu nahi dugu aurreko ikerlanen aldean, nolabaiteko kutsu etnografiko mugatzaile bat (inolako azterketa historikorik gabea) mantentzen zutelako eta/edo erakin landatar batzuen egoitza-izaerari edo pribatutasunari lehentasuna ematen ziotelako, eta beste askoren zerbitzu publiko izaerari garrantzirik ematen ez zitzaiolako, edo besterik gabe "lagungarritzat" jotzen zituztelako.

Aukera genitzakeen terminoen artean agian bera ez dela onena onartuz ere, halako ezaugarri komun batzuk esleitzen dizkiogu **elementu txikiak** direlakoen multzoari:

- Tradiziozko arkitektura bat da, jadanik iraungiak diren edo benetako galzorian dauden antolamendu-sistema soziokulturalei lotua. Gaur egun, tamalez, nekazaritza edo landa-mundura mugatua dago, hor bakarrik diraute-eta gaur egun bere aztarna materialek. Hortik sortzen da, hain zuzen, egitura hauek ezagutzeko interes berezia eta administrazio publikoek[3] honelako ikerlanei lagundu eta bultzatzeko premia, izan ere paisaia izugarrizko abiaduran ari baita aldatzen azken hamarkadotan.
- Bere sorreran anonimoa izan zen eta bere garapen historiko eta historiografikoan gure egunetara arte isildua izan den arkitektura batez ari

[2] **FERNÁNDEZ-GALIANO, L.,** *El fuego y la memoria*. Sobre arquitectura y energía, Alianza, Madrid, 1991, 75. or.

[3] Ez da kasualitate bat Elementu Txikien bilduma hau Eusko Jaurlaritzak eta Arabako Foru Aldundiak elkarrekin finantzatua egotea.

En este inventario vamos a centrarnos en las edificaciones que no aparecen en los manuales al uso, pero que reflejan tanto o más que los grandes monumentos la sociedad de la época; la vida cotidiana de antaño: Molinos, ferrerías, puentes, tejeras, caleras, abejeras, loberas, neveras, corrales, regadíos, fuentes, cruceros, picotas, juegos de bolos y de pelota... Son formas constructivas cercanas al grueso de la población, presentes en sus tareas económicas diarias, en sus transportes o en sus formas de expresión espirituales, lúdicas y de esparcimiento.

La arquitectura que presentamos podría ser definida como "popular" (en cuanto a su uso generalizado), "rural" (entorno natural y paisaje socioeconómico característico), "tradicional" (formas de vida pasadas, ya desaparecidas o en camino de ello) o "vernácula" (se pone el acento en la capacidad de evocar el pasado y la identidad de una sociedad). De hecho, con "menor" integramos los aspectos anteriores, todos ellos, pero queremos al mismo tiempo marcar una cierta diferencia con anteriores estudios que mantenían un cierto sesgo etnográfico limitador (carente de cualquier análisis histórico) y/o primaban el carácter residencial, privado, de unas construcciones rurales y no el servicio público de otras muchas, que a lo sumo eran consideradas "auxiliares".

Aún aceptando que tal vez no sea el mejor término posible, establecemos unas características comunes para el heterogéneo conjunto de los **elementos menores**:

- Es una arquitectura tradicional ligada a sistemas de organización socioculturales extintos, o en serio riesgo de desaparición. Por desgracia, se circunscribe actualmente al ámbito rural, donde todavía se conservan vestigios materiales. De ahí el especial interés que tiene el conocer estas estructuras, la urgencia con la que las administraciones públicas[3] deben apoyar estos estudios ante la rapidez con la que ha cambiado el paisaje en las últimas décadas.
- Hablamos de un tipo de arquitectura anónima en su creación y silenciada en el desarrollo histórico e historiográfico hasta nuestros días. Ha sido considerada generalmente de poco valor artístico debido a que se aleja de los criterios monumentales de arte y estilo. Su estudio se ha producido al margen de los circuitos académicos oficiales, al considerar que pocos datos fiables se podían obtener de ella.
- Son construcciones de carácter local, apegadas a las tradiciones constructivas más universa-

[3] No por casualidad, la colección de Elementos Menores está cofinanciada por el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Álava.

gara hitz egiten. Balio artistiko eskasekotzat jo izan da jeneralean, artearen eta estiloaren irizpide monumentaletatik urrundu egiten delako, inondik ere. Horien ikerlana zirkuitu akademiko ofizialetatik kanpora egin da, arkitektura honetatik lor zitezkeen datuek fidagarritasun gutxi ematen zutelakoan.

- Izaera lokala duten eraikinak dira, lurralde jakin bateko esperientzia, jakinduria eta kontrola jokatzen duten eraikuntza-tradiziorik unibertsalenei lotuak, ahalik eta etekinik onena ateratzearren. Kokapena, orientazioa, aparejua, teknikak, erabilitako materialak, etab. logika jakin baten atzetik doaz: alde batetik, ingurune fisikoak (izaera lokalak) baldintzatua, mugatua eta/edo bultzatua dago, eta bestetik, berriz, sortutako arazoei emandako irtenbidea hain sinple eta naturala da, bazter guztietara zabaldu diren antzeko ereduak sortu baititu (bokazio unibertsala).
- Arkitektura bizia da, funtzionala. Neurri handi batean, antzinako formak fosiltzen eta bere hartan kontserbatzen utzi ez duen eragozpen bat izan da, gutxi-asko etengabeko jarduera batean egon delako alegia mendeetan zehar, ia esateko gaur egunera arte. Bata bestearen ondorengo konponketa, berregite, handitze, etab.ezko lanez josia egon da elementu hauetako bakoitzaren historia, bizialdi luzekoak direla demostratuz, alde batetik, baina beren benetako jatorriaren lekuko ziren materialak ezkutatuz, bestetik. Duten alderdi positiboa da, dokumentu historiko ezin hobe eta paregabeak direla lurralde edo eskualde jakin bateko (kasu honetan Añanako Kuadrilako) jarduera sozioekonomiko nagusien epe ertain eta luzeko azterketa bat egiteko.
- Eta gainera, badirudi arkitektura mota hau estu-estu lotua dagoela nortasun eta memoria kolektiboei. Sortzez ekimen, bulkada eta/edo sustapen desberdin baten (publiko nahiz pribatuaren) fruitu izan badaitezke ere, beren izateko arrazoiak eta erabilerak, ordea, gizarte maila guztiei doazkien beharrizan eta planteamendu orokorrei erantzuten diete. Elementu horietako bakoitzaren etekina ateratzeko moduari dagokionez, azkenik, hori bai, hori desberdina izan da, eta, noski, gizarte-ordena bat islatzen du. Eta premisa hori kontuan izanez, guk hemen alde batera utzi ditugu etxe- edo bizileku-izaerako eraikinak, jorratu nahi dugun eremu zabal eta publikotik urruntzen direlako.

IKERLANAREN JUSTIFIKAZIOA, HELBURUAK

"ELEMENTU TXIKIAK", HISTORIA EZAGUTZEKO TRESNA MODURA

Lan hau egitera bultzatu gaituen arrazoi funtsezkoena –idealista–, sinplea bezain biribila da: Historia egitea. Oraingo honetan, ordea, besteetan ez bezala, arkitektura landatarra, herritarra

les que conjugan la experiencia, el saber y el control del territorio para optimizar los rendimientos. Ubicación, orientación, aparejo, técnicas, materiales empleados, etc. siguen una lógica que, por una parte, está condicionada, limitada, y/o potenciada por el medio físico (carácter local), mientras que, por el contrario, la resolución de los problemas planteados es tan sencilla y natural que crea modelos análogos extendidos (vocación universal).

- Es una arquitectura viva, funcional. En cierto sentido, ha sido un pesado lastre que ha imposibilitado la fosilización y conservación de las formas antiguas debido a una actividad más o menos continuada a lo largo de los siglos, hasta prácticamente nuestros días. Episodios de sucesivas reparaciones, reconstrucciones, ampliaciones, etc. jalonan la historia particular de estos elementos, demostrando su dilatada existencia pero enmascarando los testigos materiales de su origen. La cara positiva es que se convierten en inmejorables documentos históricos para un estudio a medio y largo plazo de las principales actividades socioeconómicas de una localidad o región (en este caso, la Cuadrilla de Añana).
- Además, aparece íntimamente ligada a la identidad y a la memoria colectivas. Si bien su iniciativa, impulso, y/o promoción pueden tener un origen diverso, público o privado, su motivación y uso responden sin embargo a necesidades y planteamientos generales que afectan a todos los estamentos sociales. La forma en que cada uno de ellos se beneficia, por último, sí es diferente y refleja por supuesto el orden social. Precisamente debido a la premisa anterior, excluimos las construcciones de carácter doméstico o residencial que se alejan del ámbito amplio y público que perseguimos.

JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO, OBJETIVOS

LOS "ELEMENTOS MENORES" COMO INSTRUMENTO DE CONOCIMIENTO HISTÓRICO

La primera razón fundamental que nos mueve, idealista, es tan sencilla como contundente: Hacer Historia. La diferencia básica es que en esta ocasión ofrecemos como vehículo la arquitectura rural, popular o tradicional. En este marco integramos nuestro esfuerzo, en la búsqueda de lo corriente, de lo habitual, del día a día de los habitantes de aldeas y villas en sus tareas más básicas de abastecimiento, producción y transformación de bienes económicos, transporte y movimientos, espirituales... Esta publicación debe servir de base o referencia a posteriores estudios más dirigidos.

edo tradizionala baliatzen dugu horretarako tresna gisa. Eta testuinguru horretaraxe mugatu dugu gure ahalegina: auzune eta herri txikietako jendeak bere biziraupenerako hornitu, ekoitzi eta eraldatu behar izan dituen ondasun ekonomiko, garraio eta joan-etorriko, espiritual, etab.etako gauza arruntak, ohikoak, egunetik egunerakoak bilatzera, alegia. Eta esan dezagun, bide batez, argitalpen honek ondoren hobeto gidatuta etorriko diren ikerlanen oinarri edo erreferentzia-puntu izan behar duela.

Jakina, Inbentarioaren izaera entziklopedikoak berak ez du uzten elementu bakoitzaren azterketa historiko zehatz-mehatza egiten, eta gauzak soilik gaingiroki ikertzera mugatu da, eskualdearen ikuspegi panoramiko bat eskaintzearren, dokumentaturiko elementu bakoitza eskala txikian girotzeaz gain. Alabaina, aise baino aiseago gainditu dela uste dugu fitxa deskribatzaile batzuk pilatzeko lan soila, eta lehen hurbilketa teoriko bat ere egin dugula, dudarik gabe, han eta hemen sakabanatuta zeuden dokumentu-iturri idatziak, bibliografikoak eta aztarna materialak berak bateratuz. Eta horren fruituak –ikerlanak– gure herriaren eta gure eskualdearen historia hobeto ezagutzeko bidea emango duen tresna landuago bat izan behar du, azen batean.

IKERTU EZAGUTZEKO, EZAGUTU BALORATZEKO, BALORATU KONTSERBATZEKO

Eta lanaren bigarren arrazoia –praktikoago eta errealistagoa dena–, gaur egun, zorionez, jadanik Arabako ondare-legatutzat jotzen diren, baina azken hamarkadetako bizimodu-aldaketa bizkorren ondorioz desagertzen ari diren eraikin hauek ezagutzera ematean datza. Alde batetik, Añanako Kuadrilako jendeari berari, horiek dira-eta lehen-lehenengo onuradunak eta protagonista historikoak. Eta bestetik, berriz, ondarea babesteaz eta berorren gain jarduteaz arduratzen diren agente eta erakunde desberdinei. Herri-elementu hauek kontserbatzeko defentsarik onena, dokumentu bezala duten indarra ulertzea da. Beste modu batera esanda, eraikin horien eta, beraz, egin zituztenen historia jakiteak, berez duten balio material eta sinboliko justua emango diete eraikin edo egitura horiei.

Aurrerantzean batzuek eta besteek bestelako begiekin ikusiko dute sastraka eta sasi artean ezkutatzen zen “Iturri Zaharra”, edo orain dela 100 urte baino gehiago gure arbasoak beren jaietarako edo gaixotasunak sendatzeko izotz bila zihoazen “elur-zuloa”, edota herriko teilatuetan oraindik hor dirauten teilen parte on bat erre zituen eta gaur egun baso artean abandonatuta dagoen labea, edota gure zaharrek beren alea xehatzeko txandaren zain zeuden bitartean kontatutako istorioen lekuko den errota beneragarria... Horiek denak hor daudela jakitea eta beren iragana ezagutzea dira duten benetako balioa emateko eta merezi duten begirunea lortzeko tresnarik

Evidentemente, la propia naturaleza enciclopédica del Inventario impide un análisis histórico exhaustivo de cada rasgo, y tiende a generalizar para ofrecer una visión panorámica de la región, además de ambientar a pequeña escala cada elemento documentado. No obstante se ha superado con creces la mera acumulación de fichas descriptivas y se ha realizado una primera aproximación teórica aunando fuentes documentales escritas, bibliográficas y vestigios materiales. El resultado, el estudio en sí, debe constituir una herramienta más elaborada que genere mayor conocimiento histórico de nuestros pueblos, de nuestra región.

ESTUDIAR PARA CONOCER, CONOCER PARA VALORAR, VALORAR PARA CONSERVAR

La segunda razón, más práctica y realista, es la necesidad de dar a conocer estas construcciones que, afortunadamente, ya son consideradas parte del legado patrimonial de Álava pero que, lamentablemente, vienen siendo diezmadas por los vertiginosos cambios en los modos de vida de las últimas décadas. En primer lugar para las propias gentes de la Cuadrilla de Añana, beneficiarios más cercanos y protagonistas históricos; En segundo término para los diversos agentes u organismos que tutelan y actúan sobre el patrimonio. La mejor defensa para la conservación de estos elementos populares es comprender su potencial documental. Dicho de otro modo, conocer la propia historia de esas construcciones y, por ende, de las sociedades que las ejecutaron, otorgará el justo valor material y simbólico al edificio o estructura.

Unos y otros mirarán de modo distinto la “Fuente Vieja” que se ocultaba entre matorrales y zarzales, o al “pozo” ya semiderruido al que hace más de 100 años los antecesores iban a buscar hielo para sus fiestas o enfermedades, o el horno abandonado en zona boscosa donde se cocieron buena parte de las tejas que todavía perduran en las techumbres del pueblo, o el venerable molino donde los habitantes mayores vivieron historias aún recordadas mientras esperaban su turno de molienda... Saber que existen, conocer su pasado, es la herramienta más eficaz para su puesta en valor, para lograr el merecido respeto. Entonces, una vez conformada la nueva red patrimonial, es posible una gestión acertada, una posible conservación/rehabilitación consecuente con su anterior uso.

METODOLOGÍA, RECURSOS Y RESULTADOS

La labor correspondiente a la realización de esta obra comienza tiempo atrás, con la realización

eraginkorrenak. Izan ere orduan –behin ondaresare zahar/berria osatzean– bakarrik egin ahal izango baita kudeaketa egoki bat eta garai batean izan zuten erabilerarekin kontsekuentea izango den kontserbazio/zaharberritze posible bat.

METODOLOGIA, BALIABIDEAK ETA EMAITZAK

Liburu hau egiteko azterketa-lanen abiapuntua aspalditik dator: han 2005 eta 2006ko urteetan Añanako Kuadrilako lurraldearen **prospekzio** sistematiko bat egitetik (besarkatu behar zen eremuak eta horren ondoriozko esfortzu ekonomikoak, lanak bi kanpainatan banatzera behartu gintuzten). Oraindik bizirik zeudenen kasuan, horien hondakin materialak identifikatu ziren, eta, ordurako desagertuak zirenen kasuan, berriz, hala eta guztiz ere zehazki non egon ziren bilatzen saiatu ginen. Puntu honetan sekulako garrantzia du bertako toponimian eta inguruko bizilagunen ezagutza eta oroitzapenetan oinarritzeak. Normalean adineko informatzaileak bilatzen dira, horiek oraindik ere gordetzen dituztelako alegia nolabaiteko lotura batzuk garai bateko bizimodu eta eraikin horiekin. Landalana egiteko orduan, lehen fitxa tekniko deskribatzaile (zirriborro) batzuk erabili genituen, gero Kabinetean osatzeko. Eta gainera, beren benetako kokapenak GPS bidez hartu genituen, eta neurketa egokiak egin eta hartu beharreko argazkiak hartu.

Bien bitartean, **hustuketa bibliografiko eta dokumentala** egin zen herri, probintzia, autonomia-erkidego eta Estatuko artxiboetan (Udal Artxiboetan eta zerikusirik zuten herrietako Administrazio Batzordeenetan, Arabako Lurralde Historikoko Artxiboan, Arabako Artxibo Historiko Probintzialean, IRARGIren base informatizatuan eta Valladolideko Txantzileriako Errege Artxiboan AER sistemaren bitartez). Horrela, katalogatutako elementuek historian zuten testuingurua jakiten da, eta beren erabilerari, araudiari, jabetzari, eboluzio arkitektonikoari, etab. i buruzko ezagutza lortzen. Eta dokumentuetan lortutako datuak gaur egun kontserbatzen duten morfologiarekin konparatzea, ezinbesteko prozedura izaten da eraikinaren iragana interpretatzeko. Eta gainera, zenbait kasutan, lehen prospekzioan kontuan hartuak izan ez ziren hainbat elementu berri sortzen dira, eta, horregatik, berriro itzuli beharra izaten da, bigarren landa-lan bat egin behar izaten den kasuetan.

Prospekzioa eta datu-bilketa amaitu ostean, **fitxa teknikoak** sistematizatu genituen, Foru Aldundiak espresuki horretarako sortutako datu-base informatizatu batean, ondare ezagutu berria kudeatzeko baliabide modura. Horrela inbentariatutako elementu bakoitzak bere fitxa propio eta oso-osoa du, eta gainera datu-basea beti zabalik dago, egin beharrezko zuzenketak egiteko edo datu berriak sartzeko. Fitxa bakoi-

de una sistemática **prospección** del territorio de la Cuadrilla de Añana durante los años 2005 y 2006 – la extensión a cubrir y el consiguiente esfuerzo económico obligaron a repartir los trabajos en dos campañas -. Se identificaron los restos materiales existentes y, cuando ya habían desaparecido, se intentó a pesar de todo buscar la antigua localización exacta. En este punto es muy conveniente apoyarse en la toponimia local y en los conocimientos y recuerdos de los habitantes del entorno. Normalmente se buscan informantes de edad avanzada mayores porque todavía mantienen ciertos vínculos con esos modos de vida y construcciones pretéritas. En el trabajo de campo se utilizaron unas primeras fichas técnicas descriptivas (borrador) que luego se completaron en el Gabinete. Además, se tomó la posición con G.P.S., y se realizaron las mediciones correspondientes y la documentación fotográfica necesaria.

Al mismo tiempo, se realizó un **vaciado bibliográfico y documental** en los archivos locales, provinciales, autonómicos y estatales (Archivos Municipales y de Juntas Administrativas en las localidades implicadas, Archivo del Territorio Histórico de Álava, Archivo Histórico Provincial de Álava, la base informatizada IRARGI y el A.R. Chancillería de Valladolid a través del sistema AER). De este modo, los elementos catalogados pueden contextualizarse históricamente y se obtienen conocimientos relativos a su uso, reglamentación, propiedad, evolución arquitectónica, etc. El contraste de los datos documentales obtenidos y la morfología actual conservada es imprescindible para interpretar el pasado de la construcción. Además, surgen nuevos elementos que no habían sido tenidos en cuenta en la primera prospección, por lo que se vuelve sobre el terreno cuando es preciso en una segunda fase del trabajo de campo.

Finalizada la prospección y toma de datos, se sistematizaron las **fichas técnicas** en una base de datos informatizada creada al efecto por la Diputación Foral, como medio de gestionar el patrimonio recién conocido. Cada elemento inventariado cuenta así con una completísima ficha propia, y la base está siempre abierta a correcciones e incorporaciones. La ficha individual presenta una primera parte común de identificación general (Coordenadas UTM, Cuadrilla, Ayuntamiento, Localidad, Cronología, Propiedad, Grado de protección, Fecha realización ficha, Tipología, Código) y una segunda, específica de cada elemento, que profundiza en las características técnicas y métricas de la construcción, incluyendo una descripción narrada. Es vital el conocimiento exhaustivo de la estructura, pues proporciona las variables sobre las que girará el análisis cronotipológico posterior. Finalmente, se acompaña con un

tzak, lehen parte batean, identifikazio orokorreko datuak jasotzen ditu (UTM koordenatuak, Kuadrila, Udala, Herria, Kronologia, Jabetza, Babes maila, Fitxa egin zeneko data, Tipologia, Kodea), eta bigarren parte batean, berriz, elementu bakoitza zehazten du, bere ezaugarri teknikoak eta eraikuntzako neurriak zehaztuz, deskripzio kontatu bat ere barne. Berebiziko garrantzia du egitura zehatz-mehatz ezagutzeak, ondoren egingo den azterketa kronotipologikoaren ardatz izango dira-eta lortzen diren aldagaiak. Eta azkenik, argazkiz eta planimetriaz lagundutako hirugarren bloke bat eman da.

Langintza horretan guztian oinarrituz atera dugu orain aurkezten dugun **argitalpen** hau, arestian aitortu dugun helburuarekin, hots, Añanako Kuadrilako arkitektura-ondarea sustatu eta zabaltzeko xedearekin [4]. Liburu hau, 1998ko urtean Zuiari buruzkoarekin hasi genuen bildumako laugarrena da. Aguraini buruzkoa izan zen hurrengoa (2002an), Arabako Mendialdeari buruzkoa gero (2003an) eta Arabako Errioxari buruzkoa azkenik (2004an). Aurki ikusiko du argia Aiarako Kuadrilari buruzko liburuak. Formatuak ezartzen dizkion baldintzetara mugatua dago, noski, liburu hau, eta, horregatik, gutxi gorabehera 500 orrialdetara trinkotu behar izan dugu informazioa. Bestalde, gauzak sintetizatu beharraren arazoaz gain, bertan katalogatutako elementu txikiei buruzko diskurtsoa nola artikulatu izan da puntu garrantzitsu bat. Aurreko liburuen ereduei jarraituz, sei kapitulu nagusitan banatu behar genituen. Alabaina, tipologia bakoitzaren pisu espezifikoa, zein eskualdetan gauden kontu, aldatu egiten da leku batetik bestera. Esate baterako, Arabako Errioxan oso berariazkoak diren mahasti-txabolak, hemen ez dira ia esateko inon ikusten. Eta, aldiz, Añanako eskualdeko zubiak Probintzia guztiko garrantzitsuenak dira.

Faktore baldintzatzaile horiek guztiak haztatu ondoren, sei bloke handiak honela sailkatzea erabaki genuen: Izaera ludikoko eraikinak (bolatokiak eta pilotalekuak); izaera erlijioso eta/edo lurralde-eskumenekoak (gurutzeak, gurutzeagak, guruzpideak edo kalbarioak, erroiluak, urkabeak, estelak); nekazaritza- eta industria-arkitekturakoak (burdinolak, karobiak, teileriak, erlategiak, mahasti-txabolak, eskortak, dolare-sotoak, otso-zuloak, ferratoki-poxpolinak, elur-zuloak, ureztaputzuak); iturriak, edaskak eta ikuztegiak; errotak, eta zubiak. Azken hiru elementu horiek eman daitezke gailenentzat duten presentzia eta garrantziarengatik gainerako eraikinen aldean; eta horrexegatik dituzte kapitulu berariazko, handiago eta zehatzagoak ere. Eta sei kapitulu horietako bakoitzak, bere aldetik, hiru atal ondo bereizi ditu: Lehendabizi,

[4] Nolanahi ere, bildutako fitxa hauek Kuadrilan eta udalerri edo Administrazio Batzorde partikular bakoitzean ipiniak izan dira, eta edonork kontsulta ditzake, nahi izanez gero.

tercer bloque de documentación fotográfica y planimétrica.

Sobre esta amplia base de trabajo cimentamos la **publicación** que ahora presentamos, con el objetivo ya declarado de fomentar y difundir el patrimonio arquitectónico de la Cuadrilla de Añana [4]. Es el cuarto ejemplar de una colección que comenzó en Zuya en el año 1998, pasando por Salvatierra (2002), Montaña alavesa (2003) y Rioja alavesa (2004). Próximamente verá la luz el volumen correspondiente a la Cuadrilla de Ayala. El libro cuenta con los condicionantes propios del formato y se ha debido condensar la información en aproximadamente 500 páginas. Además de la capacidad de síntesis, la otra gran cuestión ha sido cómo articular el discurso a través de los diversos elementos menores catalogados. Siguiendo los modelos anteriores, debíamos distribuirlos en seis capítulos principales. Sin embargo, el peso específico de las diferentes tipologías cambia según la región en donde nos encontremos. Por ejemplo, los chozos o guardaviñas característicos de la Rioja alavesa ahora no tienen prácticamente presencia. Por el contrario, los puentes de esta zona de Añana son los más importantes de toda la provincia.

Sopesados todos los condicionantes, se decidió conformar los seis grandes bloques de la siguiente manera: Construcciones de carácter lúdico (juegos de bolos y de pelota); de carácter religioso y/o jurisdiccional (cruces, cruceros, *via crucis*, rollos, picotas, estelas); Arquitecturas agroindustriales (ferrerías, caleros, tejerías, abejeras, chozos, corrales, cuevas-lagares, loberas, potros de herrar, pozos de nieve, regaderas); Fuentes, abrevaderos y lavaderos; Molinos; Puentes. Los tres últimos elementos pueden considerarse como los más importantes en cuanto a presencia e importancia de restos materiales, por ello disponen de capítulos propios, más amplios y exhaustivos. Cada uno de los seis cuenta a su vez con tres apartados bien diferenciados: En primer lugar el trabajo de síntesis, el análisis, las consideraciones generales y las conclusiones, elaboradas y narradas en prosa; Después, una selección de fichas técnicas (sin la amplitud de la base de datos informatizada) con las características propias de los principales elementos de cada tipología; Finalmente, la plasmación gráfica del resto de elementos conservados y documentados, listados, planos y trazas de conjunto. Así quedan

[3] En cualquier caso, las fichas compiladas están depositadas en la Cuadrilla y en cada municipio o Junta administrativa particular, y son de consulta libre para cualquiera que así lo desee.

sintesi-lan bat egiten da, elementuaren azterketa, gogoeta orokorrak eta konklusioak, hitz lauz landu eta kontatuta. Horren ondoren, fitxa teknikoen selekzio bat (datu-base informatizatuko adinako xehetasunik gabe), tipologia bakoitzaren elementu nagusien berariazko ezaugarriekin; eta, azkenik, kontserbatu eta dokumentatu diren gainerako elementuen gauzatze grafikoa, zerrendekin, planoekin eta multzo-diseinuekin. Horrelaxe antolatuak geratzen dira aurkitu ditugun 739 elementuak, nola gaur egun oraindik aztarna materialen bat kontserbatzen dutenak, hala desagertuta daudenak.

Ez dugu bukatu nahi honelako lan konplexu bezain handi batean bai lekuz eta bai denboretaz nahitaez sortu behar duten esker oneko obligazioekin bete gabe. Egia esan, oso nekeza da modu batera edo bestera lagundu diguten guztien izenak ematea. Horregatik, bada, hasi gaitezen besterik ez bada modu orokor batean aipatuz lan hau lehen mailako testigantzekin aberasteko asmoz beren informazioa eta ilusioa eskuzabaltasun osoz partekatu duten pertsona eta erakunde guztiak. Añanako herrietako biztanleak dira horiek denak. Espero dezagun, bada, neurri batean bederen ordainduak sentituko direla eta harro gainera beren lurrari buruzko lerro hauek irakurtzean. Era berean, modu kolektiboan agertu nahi diegu gure eskerrona Udaletxeetako eta tokian tokiko Administrazio Batzordeetako agintari, idazkari eta administrazioko langileei. Eta zer esanik ez Añanako Kuadrilari, proiektu honen motorra izan denari, Arabako Foru Aldundiak eta Eusko Jaurlaritzak diruz lagunduta. Eta maila pertsonalago batera jaitsiz, Kuadrilako artxibozain diren Julia Espina Diez, Ana Teresa Monge Diosdado eta Raquel Abascal Hermosilla aipatu nahi ditugu, berez dagokien egitekoa sobera gaindituz inplikatu direlako lan honetan. Eta horiekin batera, Fernando Gómez Ochoa, Foru Aldundiko basozaina eta Arkamo eta Guibijo mendizerretako gidari paregabea. Eta amaitzeko, aurreko argitalpenetan egin dugun bezala, A.L.H.A. eta A.A.H.P.ko artxibozainak, elkarrekin partekatu ditugun ordu luzeetan gurekin izan duten jarrera beti adeitsuarengatik eta laguntzeko prestasun neurrigabearengatik.

TESTUINGURUAREN EREMUA: AÑANAKO KUADRILA

Arabako lurralde historiakoa aspaldiko garaietatik osatzen duten zazpi eskualdeetako bat dugu Añanako Kuadrila. Administrazio aldetik, udalagintarien eta Batzar Nagusien arteko organo modura funtzionatzen du, bere lurralde-eremuko baliabideak kudeatu eta sustatzeari dagokionean. Geografia aldetik begiratuta, Probintziaren mendebaldean dago. Iparraldetik, Guibijo eta Arrato mendizerrek egiten diote muga; hegoaldetik, Ebro ibaiak; Ekialdetik, Trebiñuko konderriak eta Gasteizko udal-mugapeak, eta mendebaldetik, Burgosko probintziak. Guztira 700 bat

organizados los 739 elementos hallados, tanto los que conservan algún vestigio material como los ya desaparecidos en la actualidad.

No queremos finalizar sin los agradecimientos que necesariamente deben existir en un trabajo tan complejo y amplio como éste, tanto cronológica como espacialmente. Es difícil concretar en nombres todos los que de algún modo u otro han colaborado, así que vamos a comenzar de forma genérica con todas aquellas personas e instituciones que desinteresadamente han compartido su información y su ilusión para enriquecer con testimonios de primera mano esta obra. Todos ellos son habitantes de los diversos pueblos de Añana, así que esperamos corresponder su amabilidad con el orgullo que puedan sentir por su tierra al leer estas líneas. De la misma manera, hacemos extensible el reconocimiento de forma colectiva a las autoridades, secretarios y personal administrativo de los diferentes Ayuntamientos y Juntas Administrativas locales. También a la Cuadrilla de Añana, motor de este proyecto, respaldado económicamente por la Diputación Foral de Álava y el Gobierno Vasco. De forma más personal, queremos mencionar a Julia Espina Diez, Ana Teresa Monge Diosdado y Raquel Abascal Hermosilla, archiveras de la Cuadrilla, por una implicación que sobrepasa la mera eficacia laboral. Con ellas, a Fernando Gómez Ochoa, Guarda de la Diputación Foral y guía inestimable por las Sierras de Arkamo y Guibijo. Para finalizar, y al igual que en otras publicaciones, a los miembros de los archivos A.T.H.A. y A.H.P.A., por la actitud siempre amable y colaboradora que demuestran en las largas horas compartidas.

CONTEXTUALIZACIÓN ESPACIAL: LA CUADRILLA DE AÑANA

La Cuadrilla de Añana es una de las siete comarcas de raigambre histórica en las que está dividido el territorio alavés. Administrativamente funciona como un órgano de relación entre los poderes municipales y las Juntas Generales, con competencias que afectan a la gestión y promoción de recursos en su ámbito territorial. Geográficamente, se ubica en el sector oeste de la Provincia, limitando al Norte con las sierras de Guibijo y Arrato, al Sur con el río Ebro, al Este con el Condado de Treviño y el término municipal de Vitoria-Gasteiz y al Oeste con la provincia de Burgos. Ocupa una superficie de unos 700 kilómetros cuadrados y cuenta con una escasa población de algo más de 7.500 habitantes, repartidos desigualmente entre los Ayuntamientos de Añana, Armiñón, Berantevi-

Añanako Kuadrilak Araba barnean duen kokapena.



Situación de la Cuadrilla de Añana dentro de Álava.

kilometro karratuko eremua hartzen du, eta ozta-ozta 7.500 bizilaguneko populazioa baino ez du, modu oso desberdinean banatuta Añana, Armiñon, Berantevilla, Kuartago, Iruña Oka, Lantarón, Erriberagoitia, Erriberabeitia, Gaubea eta Zanbranako udalerrien artean [5].

Hamar udalerri horietako bakoitzean, bere aldetik, hainbat herrixka edo auzune daude: Añanan, adibidez, Atiega eta Gesaltza Añana; Armiñonen, Armiñon, Estavillo eta Lacorzana; Berantevillan, Berantevilla, Escanzana, Lacervilla, Lacorzanilla, Mijancas, Santa Cruz del Fierro, Santurde eta Tobera; Kuartangon, Anda, Andagoia, Aprikano, Artxua, Arriano, Katadiano, Gillarte, Etxabarri-Kuartango, Iñurrita, Jokano, Luna, Marinda, Santa Eulalia, Sendadiano, Tortura, Urbina Basabe, Urbina Eza, Uribarri, Marinda eta Zuhatzu Kuartango; Iruña Okan, Langraiz Oka, Mandaita, Olabarri, Tresponde eta Billoda; Lantaronen, Alcedo, Bergonda, Caicedo-Yuso, Komunioi, Fontecha, Leziñana, Molinilla, Larrazubi, Salcedo, Sobron, Turiso eta Zubillaga; Erriberagoitian, Antezana, Anuzita, Arbigano, Arreo, Artatza, Barrón, Basquiñuelas, Caicedo-Sopeña, Carasta, Castillo-Sopeña, Axkoeta, Hereña, Lasierra, Leciñana Oka, Mimbredo, Morillas, Nuvilla, Ormijana, Padul, Pobes, San Miguel, San Pelayo, Subilla Morillas, Tuyo, Biloria, Villabezana, Villaluenga eta Villambrosa; Erriberabeitian, Igaegi, Manzanos, Melledes, lla, Cuartango, Iruña de Oca, Lantarón, Ribera Alta, Ribera Baja, Valdegovía y Zambrana [5].

Cada uno de los 10 municipios cuenta con varios núcleos de población: Atiega y Salinas de Añana en Añana; Armiñón, Estavillo y Lacorzana en Armiñón; Berantevilla, Escanzana, Lacervilla, Lacorzanilla, Mijancas, Santa Cruz del Fierro, Santurde y Tobera en Berantevilla; Anda, Andagoya, Apricano, Archua, Arriano, Catadiano, Guillarte, Etxabarri-Kuartango, Iñurrita, Jócano, Luna, Marinda, Santa Eulalia, Sendadiano, Tortura, Urbina de Basabe, Urbina Eza, Uribarri, Villamanca y Zuazo de Kuartango en Kuartango; Nanclares de la Oca, Montevite, Ollávarre, Trespuentes y Víllodas en Iruña de Oca; Alcedo, Bergüenda, Caicedo-Yuso, Comunión, Fontecha, Leciñana del Camino, Molinilla, Puentelarrá, Salcedo, Sobrón, Turiso y Zubillaga en Lantarón; Antezana, Anúcita, Arbígano, Arreo, Artaza, Barrón, Basquiñuelas, Caicedo-Sopeña, Carasta, Castillo-Sopeña, Escota, Hereña, Lasierra, Leciñana de la Oca, Mimbredo, Morillas, Nuvilla, Ormijana, Paúl, Pobes, San Miguel, San Pelayo Subijana-Morillas, Tuyo, Viloria, Villabezana, Villaluenga y Villambrosa en Ribera Alta; Igay, Manzanos, Melledes, Quintanilla de la Ribera, Ribaguda y Rivabellosa (sede física de la

[5] Gainera, Guibijoko Komunitatea kontzejuz gaindiko entitate bat bezala tratatu dugu.

[5] Además, hemos considerado también la Comunidad de Guibijo como entidad supraconcejil.

Quintanilla de la Ribera, Ribaguda eta Rivabellosa (Kuadrilako egoitza ofiziala); Gaubean, Acebedo, Astúlez, Bachicabo, Barrio, Basabe, Bellojin, Boveda, Karanka, Karkamu, Corro, Espejo, Fresneda, Ginea, Gurendes, Lahoz, Lalastra, Mioma, Nograro, Osma, Pinedo, Quejo, Quintanilla, Ribera, Tobillas, Tuesta, Valluerca, Villamaderne, Villamardones, Villanañe eta Uribarri Gaubea; eta Zanbranan, azkenik, Bergantzu, Ocio, Zabalate eta Zanbrana.

Biztanleria horren sakabanatua egotearen errua eskualdeko orografia gorabeheratsuak du, geografia aldetik Lautadari (Iruña Okari) dagokion iparralde ondo bereizi batekin; Haranekin erdialdean, eta Kuadrilari izena ematen dion alderdi bereizgarrienarekin hegoaldean. Guibijo, Arkamo, Arrato, Badaia eta Tuyo mendizerra sendoek, alde batetik, eta hegoaldeko muturrean Sobrondik Lahozera doan antiklinalaren lerrokapenek (lauraino), bestetik, korridore natural batzuk eratzen dituzte ibaien inguruan (iparraldetik hegoaldera edo ekialdetik mendebaldera). Horiek, bestalde, biztanleria beren inguruan banatzeaz gainera, Arabako bide historikorik garrantzitsuenak moldatu dituzte, eta Gaztelako Goi-lautadatik Arabarako eta Kantauri alderako benetako ate izan dira. Behin baino gehiagotan esan dugun legez, eskualde honetako ibai-sarea Probintziako inportanteena da, Zadorra, Baia, Ayuda, Inglares, Tumecillo-Omecillo edo Ebro bera bezalakoen ibilguekin.

Gizakia eskualde honetan historiaurretik bertatik finkatu da, han-hemenka topa ditzakegun trikuharriek eta Kuartangoko Haraneko edo Molinillako aire zabaleko beste hainbat eta habitatek erakusten diguten bezala. Erromatarren garaiak ere aztarnategi garrantzitsuak utzi ditu (Iruña-*Veleiakoa*, agian, ezagunena, baina beste pila bat daude, dela txanponetan, dela ustiategi txikietan (*villae*) edota dela nekropolis moduan), eta eskualde honetatik pasatzen zen ere Astorgatik Bordelera zihoan *XXIV iter* ezaguna. Antzinatearen berantaldi eta Erdi Aroko "mende ilunetakoak" ditugu, bestalde, Gaubeako eremita- eta hilobi-kobak eta Arabako kristau-zenobiorik zaharrenetako batzuk (adituek euskarazko lehen hitzak Veleian aurkitu dituztela eta ez dituztelako eztabaidan diharduten bitartean, Donemiliaga Kukulakoak baino lehenagokoak diren gaztelaniazko testigantzak ari dira azaltzen azken denborotan). Valpuesta gotzain-hiri da IX. mendearen hasieratik, eta hegoaldeko eskualdea, berriz (Kantabriako Mendizerraren eta Ebro ibaiaren ingurukoa), Islamaren aurkako muga gotortua izan zen lehen garaietan. Geroago, Erdi Aroan izan zen hiribilduak sortzeko prozesuak, Gesaltza Añanan du bere erreferentziarik aipagarriena, XII. mendeko lehen herenean, bere gatz-industriaren garrantziaren ondorioz. Erdi Aroko eta Aro Modernoko hedapen demografikoak garai hartan eratu zuen herri-sareak, nekez bada ere, bizirik iraun du gaur egunera arte (Berant Erdi Cuadrilla) en Ribera Baja; Acebedo, Astúlez, Bachicabo, Barrio, Basabe, Bellojín, Bóveda, Caranca, Cárcamo, Corro, Espejo, Fresneda, Guinea, Gurendes, Lahoz, Lalastra, Mioma, Nograro, Osma, Pinedo, Quejo, Quintanilla, Ribera, Tobillas, Tuesta, Valluerca, Villamaderne, Villamardones, Villanañe y Villanueva de Valdegovía en Valdegovía; Berganzo, Ocio, Portilla y Zambrana en Zambrana.

El poblamiento disperso está condicionado por la accidentada orografía de la región, con una zona septentrional bien diferenciada que corresponde geográficamente a la Llanada (Iruña de Oca), y la zona de los Valles al Centro y Sur, la más característica que da nombre a la Cuadrilla. Las potentes Sierras de Guibijo, Arkamo, Arrato, Badaya y Tuyo por un lado, y las alineaciones (hasta cuatro) del anticlinal Sobrón-Lahoz en el extremo Sur, generan unos corredores naturales en torno a corrientes fluviales (Norte-Sur o Este-Oeste) que, además de distribuir el poblamiento alrededor de ellos, han constituido las rutas históricas más importantes de Álava, constituyéndose en puerta de entrada hacia Álava y el Cantábrico desde la Meseta castellana. Como venimos comentando, la red hídrica es la más relevante de la Provincia, con cursos como el Zadorra, Bayas, Ayuda, Inglares, Tumecillo-Omecillo o Ebro.

Existe asentamiento humano desde la prehistoria, tal y como lo atestiguan dólmenes y otros hábitats documentados al aire libre (Valle de Kuartango o Molinilla). También el periodo romano ha dejado importantes restos (tal vez los más conocidos sean los de Iruña-*Veleia*, pero hay muchos más en forma de inscripciones, monedas, pequeñas explotaciones-*villae* o incluso necrópolis) y por la región transitaba la conocida *Iter* XXIV entre Astorga y Burdeos. De los "siglos oscuros" tardoantiguos y altomedievales datan las cuevas eremíticas y sepulcrales de Valdegovía y algunos de los cenobios cristianos más antiguos de Álava (si en Veleia se discute acerca de los primeros referentes del euskera, en los últimos tiempos están saliendo a la luz testimonios en castellano más antiguos que los de San Millán). Valpuesta es sede episcopal desde inicios del siglo IX y la zona meridional cercana a la Sierra de Cantabria y Ebro fue en los primeros momentos frontera fortificada con el Islam. Más tarde, el proceso de fundación de villas medievales tiene su referente en Salinas de Añana en el primer tercio del siglo XII, debido a la importancia de su industria salinera. La expansión demográfica de las épocas medievales y modernas dibujan una red poblacional que ha subsistido, con dificultades, hasta la actualidad (la crisis bajomedieval y los cambios de

Aroko krisiak eta XX. mendearen erdialdera eredu sozio-ekonomikoan gertatutako aldaketek, hutsik eta basamortu bihurtuta utzi dituzte herri bat baino gehiago).

Eskualde honetako ekonomia lehen sektorean oinarritu izan da, tradizioz: Nekazaritza intentsiboagoan haranetan (zerealetara mugatua gaur egun, baina lehengo mendera arte izan ziren mahastiak ere erriberetan), eta abeltzaintza (behiak, ardiak eta behorrak) eta basogintza Arkamo, Guibijo edo Toloñoko goi-mendietan. Orain dela hamarkada batzuk, ordea, industriako sektorea bere lekua egiten hasi zen, Lantaron, Rivabellosa, Komunioi edo Zanbranako industrialdeen bidez. Eta azken urteotan, berriz, naturaren eta kulturaren inguruko turismoa indarra hartzen hasi da, Valderejoko parke naturalak dituen baliabide aberats eta ugariei, *Veleiako* aztarnategiari edo Gesaltza Añanaren berreskuratzeari esker, ezagunenetako batzuk bakarrik aipatzearren. Baina beste txoko askotan ere benetako bitxiak azaltzen ari dira. Horietako batzuk besterik ez aipatzeagatik, hor dauzkagu, adibidez: Varonatarren dorrea Villanañen, Caicedo-Yusoko aintzira, Santa Katalinako lorategi botanikoa, Sobrongo arroila, Kuartangoko paisaia antropologikoa, edo Ocio eta Zabalateko gazteluak, eta arkitektura erlijioso eta zibilaren adibide konta ezin halakoak.

modelo socioeconómico a mediados del siglo XX han generado varios despoblados).

Tradicionalmente, la economía se ha basado en el sector primario: Agricultura más intensiva en la zona de los valles – actualmente cerealística, pero hasta el siglo pasado hubo viñedo en las riberas -; Ganadería vacuna, ovina y caballar y recursos forestales en los montes altos de Arkamo, Guibijo o Toloño. Hace algunas décadas comenzó a desarrollarse el sector industrial, mediante polígonos en Lantarón, Rivabellosa, Comunión o Zambrana. Desde hace unos años, Añana ha comenzado a potenciar el turismo natural y cultural, merced a los ricos y variados recursos que posee El Parque natural de Valderejo, las ruinas de *Veleia* o la recuperación de las Salinas de Añana son algunos de los más conocidos, pero en muchos rincones aparecen auténticas joyas. Por citar algunas, la torre de los Varona en Villanañe, el lago de Caicedo-Yuso, el jardín botánico de Santa Catalina, el desfiladero de Sobrón, el paisaje antropológico de Kuartango o los castillos de Ocio y Portilla, además de innumerables muestras de arquitectura religiosa y civil.

erlijiotasuna, eskumen-ikurrak eta horien adierazpen arkitektonikoak

---

religiosidad, emblemas jurisdiccionales y sus expresiones arquitectónicas

1. SARRERA

Kapitulu honen barnean, Añanako Kuadrilan bizi izan den jendeak denboran zehar sortu izan dituen izaera desberdinetako arkitektura-adierazpenak hartuko ditugu kontuan, sinbologia, funtzionaltasuna, formak, etab. bezalako alderdietan erreparatuz. Arkitektura-adierazpen horiek konfiguratzeko modua izango da, funtsean, atal honetan sartuko duguna. Horien trazadura bertikala edo ordenatzeko moduan duten antzekotasuna dira arkitektura-elementu horietan nabarmentzen direnak.

Sentimendu erlijiosoa, lurralde baten gaineko nagusitasuna edo eskumena, eta bide-azpiegituran erreferentzia-puntu gisa erabiltzea izan dira jendearen historiako zenbait alderdi gidatu dituen argudio nagusiak. Gurutzeak beren eraiki eta aurkezteko modu desberdinetan; erroiluak, urkabeak edo urkamendiak eta kilometro-zedarriak dira aipatu sinbologia horien adierazpen fisiko gisa kapitulu honetan aztertuko ditugun atalak.

2. KONTZEPTUAK, AZTERKETAK ETA LORTUTAKO EMAITZEN BALORAZIOA

2.1. GURUTZEAK, GURUTZEAGAK, UMILDEGIAK, ESTELAK

Gurutzea aspaldi-aspaldiko zeinua dugu; esan dezakegu unibertsala dela, izan ere hainbat eta hainbat kulturatan ageri baita hiru ordena edo mailatan bil litezkeen zentzu eta esanahiekin: mistikoan, filosofikoan eta soziologikoan. Gure mendebaldeko kultura honetan, kristau-gurutzea edo gurutze latindarra da kristandadeko erlijio-ikurrik ezagunena. Zutikako lerro edo paldo batez (*stipes* edo *estipide*) eta horren goiko herenean ipinitako zeharkako lerro edo paldo batez (*patibulum*) eratua da. Jesukristo hiltzeko erabili zuten metodoan oinarritua dago, eta "salbazioaren zuhaiztzat" daukate kristauek. Zenbait interpretazio mistikoren arabera, berriz, zutikako paldoak Jesusen jainkotasuna esan nahiko luke, eta zeharkako paldoak, berriz, bere gizatasuna adieraziko luke.

Gurutzea hainbat forma, tamaina eta estilotan egina ageri zaigu, oso sailkapen zabal eta aberatsa eratuz. Eta aldagai horiei errealitatean izan duen erabilera materiala, dagoeneko lekua edo kokapena, bakarka edo taldean bildurik egotea, egitura arkitektoniko sinpleren batek babestuak egotea, etab. bezalakoak eransten badizkiegu, oraindik taxonomia nahasiagoa aterako zaigu, noski.

Añanako Kuadrilan bildutako gurutzeen inbentarioan, kontuan hartutako ezaugarriak

1. INTRODUCCIÓN

Dentro de este capítulo vamos a considerar expresiones arquitectónicas de naturaleza distinta creadas por las gentes que han poblado la Cuadrilla de Añana en el transcurso de los años, fijándonos en aspectos como la simbología, funcionalidad, formas, etc. Va a ser fundamentalmente la configuración de tales expresiones arquitectónicas las que tomamos para incluirlas en el mismo apartado. La configuración de trazado vertical y similitud en la ordenación es la que destaca en estos elementos arquitectónicos.

El sentimiento religioso, la hegemonía y dominio territorial, y el uso como punto de referencia en la infraestructura viaria, constituyen los argumentos principales a través de los cuales, las gentes van a regir determinados aspectos de su historia. Las cruces es sus distintas formas y presentación; los rollos, picotas u horcas; y los hitos o mojones kilométricos como las expresiones físicas de la simbologías citadas son los tres epígrafes que contemplamos en el capítulo.

2. CONCEPTOS, ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

2.1. CRUCES, CRUCEROS, HUMILLADEROS, ESTELAS

El origen de la cruz es muy antiguo, considerada un signo universal, se encuentra en diferentes culturas con sentidos y significados que bien podrían recogerse en tres órdenes o niveles: el místico, el filosófico y el sociológico. En nuestra cultura occidental, la cruz cristiana o cruz latina es el símbolo religioso más popular en la cristiandad. Su forma y composición es de una línea vertical o palo (stipes o estípide) atravesada en su parte superior por una línea o palo (patibulum) horizontal. Su origen se refiere al método de ejecución de Jesucristo, considerándose como el "árbol de salvación" entre los cristianos. Desde algunas interpretaciones místicas interpretan al palo vertical representando la divinidad de Jesús, mientras el palo horizontal significa su naturaleza humana.

La cruz se muestra en diferentes formas, tamaños y estilos determinando una amplia y rica clasificación. Si a las variables anteriores le añadimos el uso de material en su realidad física; la situación o localización en la que se levantan; el encontrarse aisladamente o en agrupaciones; el encontrarse amparadas por sencillas estructuras arquitectónicas; etc; hace que la taxonomía se mezcle aún más.

En el inventario de cruces recogido en la Cuadrilla de Añana, aplicando los rasgos considerados hemos establecido la siguiente clasificación: a) cruces; b) cruces conmemorativas o de

aplikatuz, honako sailkapen hau ezarri dugu: a)gurutzeak; b) oroitzapeneko gurutzeak; c) gurutzeagak; d) guruzpideak; e) umildegi edo otoiztegiak, eta f) estelak.

2.1.1. Gurutzeak

Atal honetan 23 ale kontatu ditugu guztira; horietako hiru ez daude jadanik erregistratuta, baina kontsultatu izan ditugun dokumentu-iturrietan argi eta garbi ageri dira. Hala eta guztiz ere, badakigu bai Kuadrilako herrietako Kontzejuen Kontu-liburuetatik eta bai herri horietako jendearen ahotik jasotako informazioarengatik askoz ere gurutze kopuru handiagoa izan zela eskualde honetan. Nekazari munduan oso zabaldua zegoen ohituretako bat "soroen bedeinkapena" zen, eta hori egiteko, hainbat gurutze banatzen ziren herri bakoitzaren jurisdikzio-mugetan, bertako soroetako uztak babesteko neurri modura. Soro-landetan banatutako gurutze horiek desagertu izanaren arrazoietako bat ohituraren galeran datza, eta bestea, berriz, materialaren ahultasunean, batik bat.

Izaera desberdinetako transakzio-eragiketen ondorioz landa-lurretan egin izan diren mugaketek, berriz, gurutzez zipriztinduta utzi dizkigute bertako soroak eta bideak. Diogunaren adibide modura balio biezagute Nograron jasotako bi aipamenok: "*en questa la camara que surca... al solano tiene un linde alto sobre el camino que ba de el lugar a la cruz de questa lacamara al abrigo...*"; "*en rebilla de vieco a surco... al regañon tiene un linde grande y en el esta la Cruz de rev[a] de vieco o de lanillo*"[1]. Berantevilla udalerriko Lacervilla herriak ere badu bere mugapean "Cruz Blanca"[2] izenez ezagutzen den gurutze bat eduki izanaren oihartzuna. Kuartangoko Anda herrian, berriz, harrizko gurutze bat daukagu, herrirako sarrera ematen duten zubi nagusiko bide edo galtzadan, Kuartangoko harana iparraldetik hegoaldera zeharkatzen zuen Errege Bidearen trazadura zaharrean.

Gurutzeak ipintzen dira herriguneen barruan ere, eta batez ere parrokia-elizen fatxada aurreetan edo portadetan. Inbentarioan sartu ditugunetatik gehienak atal honen barnean daude: hemezortzi guztira[3]. Gurutzeak egiteko erabili izan diren materialei begiratzen badiegu, berriz, zurezkoak, harrizkoak, burdinazkoak eta

[1] **Gaubeako U.A.**, Eskribautzako Funtsa, 99. kaxa, 17. zk., 1708ko urtea, 49v, 52v-53r fol.

[2] **Lacervillako A.B.A.**, Administrazio Saila, 9. kaxa, 14. zk.

[3] ARÑ-10, BEV-31, BEV-38, LAT-19, LAT-49, LAT-65, RIA-1, RIA-24, RIA-29, RIA-72, RIA-107, RIB-17, RIB-33, VAL-10, VAL-37, VAL-54, VAL-145, VAL-210. RIA-29 fitxako gurutzea (Barron) elizaren atzean dago. VAL-145 fitxako gurutzeak (Quintanilla) elizaz aldatu egin du, eta Ntra. Sra. del Olmoko ermitan dago orain.

recuerdo; c) cruceros; d) Vía Crucis; e) humilladeros u oratorios; y f) estelas.

2.1.1. Cruces

En este apartado hemos contabilizado un total de 23 ejemplares, con tres de estos registros actualmente no vigentes pero que las fuentes documentales consultadas nos las han descubierto. Sin embargo, conocemos tanto por los libros de Cuentas de los Concejos de los pueblos de la Cuadrilla así como por información oral recogida entre personas habitantes de los mismos, que el número de cruces ha sido mucho mayor. Una práctica muy difundida en el mundo rural era la llamada "bendición de los campos" con la colocación de varias cruces distribuidas por el término jurisdiccional de cada uno de los pueblos como medida protectora de las cosechas. Las causas de la desaparición de tales cruces repartidas por el campo hay que imputarlas a la pérdida de dicha costumbre y a la precariedad material de su construcción, principalmente. El deslinde de las fincas rústicas con ocasión de operaciones de transacción de distinta naturaleza nos han revelado la presencia de cruces salpicadas por el campo y los caminos. Como ejemplo de lo dicho valga lo recogido en Nograro con dos citas. "*en questa la camara que surca... al solano tiene un linde alto sobre el camino que ba de el lugar a la cruz de questa lacamara al abrigo...*"; "*en rebilla de vieco a surco... al regañon tiene un linde grande y en el esta la Cruz de rev[a] de vieco o de lanillo*"[1]. Lacervilla, en el municipio de Berantevilla, también se hace eco de haber poseído en su jurisdicción de una cruz conocida como Cruz Blanca[2]. En la localidad kuartanguesa de Anda encontramos un ejemplar de cruz de piedra situada en la vía o calzada del puente mayor que da acceso a la localidad en el trazado antiguo del Camino Real que atravesaba el valle de Kuartango de sur a norte.

Las cruces también se instalan dentro del caserío de los pueblos, siendo por antonomasia el espacio que antecede a las fachadas o portadas de los templos parroquiales el punto sobre el que se levantan. Es en esta localización donde hemos contabilizado el mayor número de las inventariadas, dieciocho[3].

[1] **A.M. de Valdegovía**, Fondo Escribanía, C. 99, N. 17, año 1708, fols. 49v, 52v-53r.

[2] **A.J.A. de Lacervilla**, Secc. Administrativa, C. 9, N. 14.

[3] ARÑ-10, BEV-31, BEV-38, LAT-19, LAT-49, LAT-65, RIA-1, RIA-24, RIA-29, RIA-72, RIA-107, RIB-17, RIB-33, VAL-10, VAL-37, VAL-54, VAL-145, VAL-210. En RIA-29 (Barrón) la cruz se localizada detrás de la iglesia. En VAL-145 (Quintanilla), la cruz cambia la iglesia por la ermita de Ntra. Sra. del Olmo.

zementuzkoak aurkitu ditugu. Zurezkoak –hau da, zutikako eta zeharkako piezekin gurutze "latindarra" eratuz–, bi ale bakarrik daude, eta bi gurutze horiek (Gaubeako Barron eta Quintanilla herrietan biak) ez daude elizen aurrean. Zementuaren erabilera berriagoa da, Turiso herrian egiaztatu ahal izan dugunez, non iragan mendeko laurogeiko urteetako zurezkoa zen gurutze bat gaur egungo zementuzkoaz ordeztua izan baitzen geroago. Eta material hori bera topatu dugu Erriberagoitiko Tuyo eta Quintanilla herrietan ere. Bi kasu horietan litekeena da jatorrizko gurutzeak harriz eginak izatea, dauzkaten harroinen arabera, zeren eta, Tuyoko gurutzearen kasuan, adibidez, oso ondo landutako plinto molduratu bat baitauka.

Burdinak ere utzi du bere aztarna bi gurutzetan, nahiz eta anekdotikoak direla esan baliteke ere ez den hala gertatzen, horietako baten kasuan behintzat, zeren eta, batek baino gehiagok uste duenez, bera baita "Santa Cruz del Fierro" herriari izen hori eman diona. Herri hori Santa Cruz de Soportilla deitzen zen XIX. mendearen lehen herenera arte bederen, eta gero, aldi batean Santa Cruz del Fierrorekin batera eraman ostean, azken izen honekin bakarrik geratu zen. Gurutze hau, bere beheko partea harrizko idulki batean ainguratua duen barra edo pertika biribil batez eta berariaz gurutzea deitzen den goiko parteaz osatua dago, baina hor bata bestearen gainean jarritako bi paldo horizontal daramatzanez gero, gurutze patriarkal bat dela ematen du. Eta burdinazko bigarren gurutzea, berriz, Bovedan dago; sekzio lauangeluarreko gurutze latindar baten itxura du honek, idulkiarena egiten duten harrizko bi bloke gainjarriren gainean eraikita.

Gurutzeak egiteko erabili den materialik usuena harria izan da, erregistratu ditugun ale gehienetan ikus daitekeenez. Gurutze mota hauen artean, bestalde, bi azpitalde bereiziko genituzke: bata gurutzeagen berariazko ereduari jarraitzen diona, eta bestea, gurutze latindar sinplearen itxura islatzen duena.

Gurutzeagen taldeko aleak hiru osagai edo partez eratuak daude beren garapen bertikalean: harroinaz, zutabe edo pilastraz eta erremate edo koroamenduaz. Talde honetako eraikinen argigarri modura, balio bekigu Karankako gurutzeak, zeinaren eraikuntzako baldintzak Pío Ortiz y Losa obra-maisuak ezarri baitzituen, eta Casimiro San Martinek burutu, gerora. Honela zehazten du obra-maisuaren artikulu-zerrendak: "*La construcion de la Cruz consiste en la formacion de una pilastra de piedra silleria bien labrada con su cornisamiento y basamento dorico; que tenga de altura 2 metros 50 centimetros, con basa y cornisa y el espesor en el fuste o cuerpo 50 centimetros por lado y ademas los buelos de la cornisa y vasa*"; "*Para poner sobre*

Si tenemos presente la materia con que han sido fabricadas las cruces hemos contabilizado el uso de la madera, la piedra, el hierro y el cemento. En madera –con las piezas vertical y horizontal formando la modalidad "latina"-, únicamente permanecen dos ejemplares, precisamente los dos casos, Barrón y Quintanilla de Valdegovía, en que las cruces no se sitúan delante de la iglesia. El uso del cemento es reciente como hemos podido comprobar en Turiso, donde hemos conocido una cruz de madera en los años ochenta del siglo pasado, sustituida más tarde por la actual de cemento. Este mismo material lo observamos en Tuyo y Quintanilla de la Ribera. En estos dos últimos casos, es probable que originalmente las cruces fuesen fabricadas en piedra a juzgar por las basas de piedra sobre las que descansan, que en el caso de Tuyo, con el plinto finamente trabajado y moldurado.

El hierro también ha dejado su huella en dos ejemplares, que si bien pudiera contabilizarse como anecdóticos, deja de serlo en uno de ellos al considerarlo por algunas personas en el argumento principal de ser sujeto principal en el nombre que posee el pueblo donde se encuentra, "Santa Cruz del Fierro", denominada como Santa Cruz de Soportilla, al menos hasta el primer tercio del siglo XIX, para simultanear con Santa Cruz del Fierro en otro periodo de tiempo, y más tarde quedarse con el último. El ejemplar se constituye mediante una barra o pértiga circular con el extremo inferior anclado en peana pétrea, y sobre el superior se empalma la cruz propiamente dicha, que a juzgar por los dos palos horizontales superpuestos que enseña parece responder al modelo de cruz Patriarcal. El segundo caso lo observamos en Bóveda, desarrollando una cruz latina de sección cuadrangular sobre dos bloques pétreos superpuestos que actúan de peana.

El uso de la piedra como material de fabricación de las cruces es el más repetido en los ejemplares registrados. Cabría diferenciar en esta tipología de cruces, dos subtipos: uno que sigue la configuración del modelo que caracteriza a los Cruceros; y otro, que atiende a la forma simple de la llamada cruz latina.

La configuración vertical de las cruces en su similitud a los cruceros determina tres componentes o partes constitutivas: una base o estrado; la columna o pilastra; y el remate o coronamiento. Sirva de patrón ilustrativo en la construcción de estos elementos, el ejemplar de Caranca, cuyas condiciones fueron establecidas por el maestro de obras Pío Ortiz y Losa, siendo posteriormente ejecutadas por Casimiro San Martín. Así especifica el articulado facultativo: "*La construcion de la Cruz consiste en la formacion de una pilastra de piedra silleria bien labrada*

Estavillo. Gurutzearen harroina eta plintoa.



Estavillo. Basa y plinto de la cruz.

esta pilastra se hara una cruz de hierro de un metro de alta en el palo mayor, y treinta y cinco centimetros de ancho el palo menor o brazos, y de una pulgada de escuadra de espesor las barras"; "*Se pondra a esta cruz una corona circular en el centro de ella ha manera de circulo cuyo centro sea la union de los brazos de ancha tres centimetros y de gruesa uno, y de centro del angulo de los brazos se sacaran ocho radios a maneras de flechas, en los tres estremos de los brazos y cabeza, se colocarán tres medias flores de lis, y al pie tres clabos imitando a los de la Santa Cruz*". "*Esta cruz, se colocara sobre la pilastra en su centro introducida en un ahugero 20 centimetros y emplomada*"[6].

Pilarearen edo gurutzearen azpiko harroina asko aldatzen da kasu batzuetatik besteetara, eta bera izango da gainera, seguru asko, gehien aldatu izan dena, lekualdaketen eta berritzelanen ondorioz. Maila batetik hirura bitarteko plataformak izan ohi dira, biribilak nahiz lauangeluarrak. Batzuetan –Morillasen eta Turison, adibidez–, harri-bloke irregular batzuk besterik ez dira idulki horiek. Estavillo eta Komunioiko harroinek, berriz, zirkulu erdiko sekzioak erakusten dituzte, hiru mailatan antolatuta eta, horrela, gurutzeak berak asko gailenduz. Idulkia plataformaren eta pilarearen arteko pieza bezala dauka, berriz, Estavillokoak, eta bera da denetan adierazgarri eta artistikoena ere, erronbo banaz ahokatutako aldeak dituen plinto

[4] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 633-3, 1863-1868ko urteak.

con su cornisamiento y basamento dorico; que tenga de altura 2 metros 50 centimetros, con basa y cornisa y el espesor en el fuste o cuerpo 50 centimetros por lado y ademas los buelos de la cornisa y vasa"; "*Para poner sobre esta pilastra se hara una cruz de hierro de un metro de alta en el palo mayor, y treinta y cinco centimetros de ancho el palo menor o brazos, y de una pulgada de escuadra de espesor las barras*"; "*Se pondra a esta cruz una corona circular en el centro de ella ha manera de circulo cuyo centro sea la union de los brazos de ancha tres centimetros y de gruesa uno, y de centro del angulo de los brazos se sacaran ocho radios a maneras de flechas, en los tres estremos de los brazos y cabeza, se colocarán tres medias flores de lis, y al pie tres clabos imitando a los de la Santa Cruz*". "*Esta cruz, se colocara sobre la pilastra en su centro introducida en un ahugero 20 centimetros y emplomada*"[6].

El estrado sobre la que se monta el pilar o la cruz varía de unos casos a otros, siendo este componente, quizá, el más alterado por haber estado sujeto a cambios de lugar y reformas. De uno a tres son los niveles en alzado de las plataformas, configurando formas circulares o cuadrangulares. En algunos ejemplares, como en Morillas y Turiso, las peanas son meros bloques pétreos irregulares. Los ejemplares de Estavillo y Comunión presentan gradas de sección circular, en tres niveles, que realzan las cruces. Con

[4] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 633-3, años 1863-1868.

eder bat erakusten du-eta. Eta Bachicaboko gurutzearen kasuan, azkenik, zementuz egindako danbor soil bat besterik ez da bere plintoa.

"Gurutzeaga" motakoen bigarren osagaira (zutabe edo pilarera) pasatuz, sekzio lauangeluarrekoa aurkitu dugu ia beti, bi kasutan izan ezik: Bachicabokoan, sekzio zirkularreko zutabea du horrek, eta Artatzakoan, poligono-itxurakoa baitu honek. Esan dugunez, bada, sekzio lauangeluarra da baliatuena, Karankako gurutzearen obra-maisuaren artikuluek adierazten duten bezala. Pilare hauek, batzuetan, toskanar itxurako kapitelez errematatuak daude; Artatzan eta Karankan, adibidez. Rivagudako gurutzearen fusteak burdinazko ailara bat dauka bere luzera osoan, jatorrizko pieza bakarraren zati desberdinak lotzeko.

Eta "zuhaitzaren" azken osagaia edo koroamendua, azkenik, burdinazko gurutze gutxi-asko apaindu batek eratua dago. Karankakoa dugu, behin berriz, kasurik sofistikatu eta konplexuena, erradio edo gezi askoz eratua dauka-eta horrek. Bachicabokoa ere aipatzeko modukoa dugu, baina ez beste hori bezain konplikatua.

Bigarren azpitaldeari dagokionez, gurutze "latindarraren" berariazko irudia kokatzen dugu hemen, hiru adibide ederrekin burutzeko moduari eta apaingarriei dagokienez. Estavillo, Santurde eta Antezanako gurutzeak dira artistikoenak. Hirurek dauzkate beren paldo bertikal eta horizontalen alde bakoitza artekatu eta molduratuta, mutur libreak pieza lauangeluar kuxinduekin Estavillon, mutur piramidalekin Santurden eta botoi itxurakoekin Antezanan. Besoen gurutzaduren gunean, Nekaldiko sinboloak erakusten ditu Estavillokoak, eta Antezanakoak, berriz, zirkulu zentrokide intzisionatuak.

2.1.2. Oroitzapeneko gurutzeak

Izenburuak berak adierazten duen bezala, gurutze mota hauen helburua da dena delako gertaera edo ekitaldiren bat oroitaraztekoa: norbaitek leku jakinen batean izandako indarkeriazko heriotza, ekitaldi erlijioso bat, omenaldi bat, etab. Azpitalde honetan sailkatuko genituzkeen zazpi gurutze aurkitu ditugu. Gesaltza Añanakoak, Villaconesko Andre Mariaren parrokiaren atzeko portadaren ondoan dagoenak, burdinazko gurutze sinple bat erakusten du, plataforma karratu eta bi harmaila zirkularren gainean bermaturiko sei danborrez osatutako harrizko fuste batez koroatuta. Fustearen erdialdean kanporantz irtena zuen kartelak galdua dauka bere idazkuna, omenaldi edo gertaeraren baten aipamena egingo zuena, dudarik gabe. Villanañen eta Bovedan jasotako gurutzeek, berriz, Aita Pasiotarrek herri horietan antolatutako gertakizun erlijiosoak

respecto a la peana como pieza intermedia entre la plataforma y el pilar, el caso de Estavillo es el más representativo y artístico, enseñando un bello plinto con las caras cajeadas ocupadas por rombos. En el caso de Bachicabo, el plinto hoy es un mero tambor hecho de cemento.

Pasando al segundo componente del tipo "crucero", la sección del pilar es cuadrangular o poligonal, encontrándonos un corte circular en el caso del uso de la columna como sucede en Bachicabo. La forma poligonal también la encontramos en una ocasión, en Artaza. La sección cuadrangular es la más usual, al modo como lo expresa uno de los artículos facultativos del ejemplar de Caranca. Estos pilares en ocasiones se rematan con capiteles de índole toscano, como lo apreciamos en Artaza y Caranca. El fuste de la cruz de Rivaguda lleva en toda su longitud un fleje de hierro que cose los distintos trozos de la primitiva pieza monolítica.

El tercer componente o coronamiento del "árbol", lo forma una cruz de hierro, más o menos ornamentada. Caranca, de nuevo, muestra el caso más sofisticado y complejo, con múltiples radios o flechas, y dándose en Bachicabo otro buen ejemplar, aunque menos enredado.

En el segundo subtipo, observamos la propia configuración de la cruz "latina", con tres bellos ejemplares en la ejecución y ornamentación. Son los ejemplares de Estavillo, Santurde y Antezana de la Ribera los más artísticos. Los tres presentan las caras de los palos verticales y horizontales cajeadas y molduradas, finalizando los extremos libres en piezas cuadrangulares almohadilladas en Estavillo, con extremos piramidales en Santurde, y en botones en Antezana de la Ribera. En el sector de encuentro de los brazos, Estavillo enseña los símbolos de la Pasión, y Antezana de la Ribera, círculos concéntricos incisos.

2.1.2. Cruces conmemorativas o de recuerdo

En esta nueva variante como su título señala tiene como función el recuerdo o conmemoración de algún acontecimiento o evento de distinta índole, como la muerte violenta de una persona en un determinado lugar, el recuerdo de un acontecimiento religioso, un homenaje, etc. Siete son los registros contabilizados bajo esta modalidad. Salinas de Añana muestra junto a la portada trasera de la parroquia de Ntra. Sra. de Villacones una sencilla cruz de hierro coronando un fuste pétreo constituido por seis tambores que descansa sobre dos gradas circulares y plataforma cuadrada. Una cartela saliente en la parte central del fuste ha perdido su inscripción que sin duda haría mención a algún homenaje o evento. Las cruces levantadas en Villanañe y

gogoratzen dituzte, izan ere, erlijioso-kongregazio horrek Angoston baitu bere jatorrizko etxea edo apaizgaitegia. Eta gainerako lau gurutzeak Pobes, Subilla Morillas, Ocio eta Zanbranan daude. Horietako lehen biek indarkeriazko egitateen ondorioz hildako pertsonen heriotzak gogoratzen dituzte, eta beste biek, berriz, zirkulazio-istripuz gertatutakoak. Horien konfigurazioari dagokionez, Subilla Morillaskoa azpimarratuko genuke. Gurutze latindarraren itxura du berak, ertz molduratuak eta besoak botoietan errematatuak dituela, eta alde batean eta bestean, berriz, piramide-enbor itxurako pilare txiki bana dauka, bolaz errematataturik. Eta Pobesko gurutzea, azkenik, eskultura monolitikoen taldean sailkatu beharko litzateke.

2.1.3. Gurutzeagak

Gurutzeaga, berez, monumentu erlijioso bat da, pilare edo zutabe baten gainean ipinitako harrizko gurutze batez osatua eta gehien-gehienetan leku publikoetan dagoena, dela bideetan, bidegurutzeetan, plazetan, etab. Oso gutxi aurkitu ditugu Añanako Kuadrilan[5]. Berantevillako bi gurutzeagak herrigunetik kanpora daude, herriko bi irtenbide nagusietan: Trebiñurakoan, ekialdean, bata, eta Miranda de Ebrorakoan, mendebaldean, bestea. Zanbranakoa ere herriko etxegunetik kanpora dago, Venta del Rio-ra zihoan errege-bide zaharrean. Eta Tuestako gurutzeaga, aldiz, herrigunearen barnean dago, parrokia-elizaren aurrean.

Baina definizioari zorrotz-zorrotz jarraituz gero, gurutzeaga bat bakarra izango genuke: Tuestakoa. Hala ere, modalitate honen barnean sartu ditugu beste hiru ale ere, iruditzen zaigulako betetzen dutela beren konposizio-eskemarekin, elementu batean izan ezik, errematekо gurutzean, alegia, harrizkoa izan beharrean burdinazkoa baitute hori. Baina gainerako konposizio-elementuetan, hots, plataforman, idulkian, fustean eta kapitelean, bat datoz hirurak.

Plataformak, hiru kasutan karratuak dira, eta laugarrenean (BEV-2) errektangularra, bi mailakoa 2 kasutan (VAL-159 eta ZAM-27), hirukoa batean 3 (BEV-2) eta laukoa beste batean (BEV-3). Idulkiari dagokionez, laurek desberdinak dituzte; Berantevillako Pradokoa gailentzen da denen artetik, bera delako akademiko eta artistikoena. Fusteei dagokienez, bi zirkularrak eta ildaskatuak dira, eta beste biak, berriz, poligonalak eta lisoak. Eta kapitelak ere,

[5] Lau gurutzeagak honela banatuak daude: Berantevillan bi –Miranda de Ebrorako bidekoa (BEV-2) eta Pradoko Gurutzeaga (BEV-3)–, Zanbranan bat –Ventako Gurutzeaga (ZAM-27)–, eta Tuestan bestea –elizaren aurreko gurutzeaga (VAL-159)–.

Bóveda recuerdan eventos religiosos acontecidos en tales lugares por los Padres Pasionistas, congregación religiosa que tiene en Angosto la casa matriz o seminario. Los cuatro ejemplares restantes Pobes, Subijana-Morillas, Ocio y Zambrana, rememoran muertes trágicas de personas con motivo de hechos violentos, en las dos primeras, y de accidente de tráfico en las dos últimas. En cuanto a la configuración de ellas destacamos la de Subijana-Morillas por lucir una cruz latina con bordes moldurados y brazos rematados por botones y llevar a los flancos dos pilaretes troncopiramidales rematados por bola. El ejemplar de Pobes cabría encuadrarlo como una escultura monolítica.

2.1.3. Cruceros

El crucero es un monumento religioso constituido por una cruz de piedra sobre un pilar o columna, situado en lugares públicos, principalmente en caminos, encrucijadas, plazas, etc. Son escasos los ejemplares contabilizados en la Cuadrilla de Añana[5]. Los dos cruceros de Berantevilla se localizan fuera del casco, en las dos salidas principales de la villa, hacia Treviño, al este, y hacia Miranda de Ebro, al oeste. El ejemplar de Zambrana, también se encuentra fuera del caserío sobre el camino real antiguo en dirección a la Venta del Río. El crucero de Tuesta, por el contrario, ocupa lugar dentro del casco, delante del templo parroquial.

Siguiendo estrictamente la definición facilitada únicamente encontramos un ejemplar, el de Tuesta. Sin embargo, incorporamos en esta modalidad, otras tres muestras por entender que cumplen con el esquema compositivo de los mismos, careciendo de la cruz de piedra del remate que se sustituye por una cruz de hierro. En el resto de las partes o elementos compositivos, la plataforma, pedestal, fuste y capitel, coinciden.

Las plataformas en tres son cuadradas mientras en la cuarta es rectangular (BEV-2), con graderío de 2 niveles (VAL-159, ZAM-27), de 3 (BEV-2), y 4 (BEV-3). Respecto al pedestal, en los cuatro ejemplares es distinto, destacando el que muestra, el crucero del Prado de Berantevilla, por ser el más académico y artístico. Los fustes que presentan, dos son circulares y estriados, mientras que los otros dos son poli-

[5] Los cuatro ejemplares registrados se encuentran en Berantevilla, dos – Crucero en el Camino a Miranda de Ebro (BEV-2), Crucero del Prado (BEV-3)-, Zambrana, uno – Crucero de la Venta (ZAM-27)-, y Tuesta, otro – Crucero delante de la Iglesia (VAL-159)-.

fusteen kasuan bezala, denak desberdinak dira; Tuestakoa adierazgarri eta apainduena: "*de sección rectangular, no monolítico, formado por dos peanas cuadrangulares, y adornado con un simple equinoinsinuado, de escaso relieve. La parte superior de su frontis lleva en una hendidura una calavera esculpida con pronunciados orificios dibujando a si sus ojos, y en los laterales hojas de acanto, erosionadas por las inclemencias del tiempo; en la parte inferior a duras penas puede leerse el número -16..- alusión sin duda al año de construcción del crucero*"[6]. Berantevillako gurutzeagak, Miranda de Ebrorako irteeran dagoenak, oso kapitel estua du, erlaitz itxurako harri-lauza baten modura. Berantevillako Pradoko eta Zanbranako Ventako gurutzeagek, berriz, kono-enbor eta piramide-enbor itxurako piezak dauzkate, hurrenez hurren, errematean dauzkaten burdinazko gurutzeen idulkiak balira bezala.

Gurutzea da, noski, gurutzeagaren parterik garrantzitsuena, eta horrek izan ditzake aldaerak bai forman eta bai errematetan. Apainduran erreparatzen badugu, berriz, badaude gurutze soilak, inolako irudirik ez dutenak, eta badaude konplexuagoak ere, hainbat irudi dituztenak. Hasieran genioen legez, Tuestako gurutzeagak bakarrik dauka irudiekin apaindutako harrizko gurutzea: "*exhibe la figura del Crucificado, de impresionante robustez, de rasgos arcaicos, coronado de espinas, con ojos cerrados y boca semiabierta. A pesar de todo, su rostro presenta una gran serenidad. Sus brazos son casi rectos, y su cabeza presenta una leve inclinación hacia el hombro derecho. El paño que cubre su cuerpo es de finos pliegues y grueso nudo al costado derecho. Los brazos lisos de la cruz son de sección rectangular. El remate del brazo vertical está adornado con una moldura que circunda la cartela del INRI. El reverso está libre de imagen. Sobre su brazo horizontal puede leerse: "Memento", alusión a la caducidad de la vida temporal*"[7]. Aipamen horien egileak –Esteban Martínezek– dioenez, litekeena da gurutze hori jatorrian kanposantuko sarrerako atearen gainean egotea. Eta iritzi horren aldeko arrazoitzat, kapitelean idulki bikoitza egotea ematen du, zeinak "*indica estar realizada para ser colocada sobre una pared más que sobre una columna*". Eta horrexegatik bukatzen du esanez ez litzatekeela berez errematekо gurutze bat izango. Eta gainerako hiru gurutzeagek, berriz, burdinazko gurutze soilak dituzte, lantzaformako erpin edo mutur libreekin BEV-2 eta ZAM-27 kasuetan.

[6] **Martínez, Esteban**, *Cruceros en Álava*, AFA, Gasteiz, 1989ko urtea, 92. or.

[7] ***Ibidem***.

gonales y lisos. Los capiteles como sucedía con los pedestales son todos ellos distintos, con el ejemplar de Tuesta como el más representativo y ornamentado "*de sección rectangular, no monolítico, formado por dos peanas cuadrangulares, y adornado con un simple equinoinsinuado, de escaso relieve. La parte superior de su frontis lleva en una hendidura una calavera esculpida con pronunciados orificios dibujando a si sus ojos, y en los laterales hojas de acanto, erosionadas por las inclemencias del tiempo; en la parte inferior a duras penas puede leerse el número -16..- alusión sin duda al año de construcción del crucero*"[6]. El crucero de Berantevilla en la salida hacia Miranda de Ebro, muestra un capitel muy estrecho a modo de losa acornisada. Los cruceros del Prado de Berantevilla y de la Venta en Zambrana, enseñan piezas troncocónica y troncopiramidal, respectivamente, que quizá pudiera considerarse como penas de la cruz de hierro que las remata.

La cruz es la parte más importante del crucero, pudiendo presentar muchas variaciones tanto en su forma como en los remates. Fijándonos en la ornamentación, existen cruces simples que no poseen ninguna figura, pero las hay más complejas, con varias imágenes. Como adelantábamos, únicamente el ejemplar de Tuesta muestra cruz de piedra ornamentada con figuras, "*exhibe la figura del Crucificado, de impresionante robustez, de rasgos arcaicos, coronado de espinas, con ojos cerrados y boca semiabierta. A pesar de todo, su rostro presenta una gran serenidad. Sus brazos son casi rectos, y su cabeza presenta una leve inclinación hacia el hombro derecho. El paño que cubre su cuerpo es de finos pliegues y grueso nudo al costado derecho. Los brazos lisos de la cruz son de sección rectangular. El remate del brazo vertical está adornado con una moldura que circunda la cartela del INRI. El reverso está libre de imagen. Sobre su brazo horizontal puede leerse: "Memento", alusión a la caducidad de la vida temporal*"[7]. Según manifiesta el autor de las citas expuestas, Esteban Martínez, el sitio o lugar donde estuvo colocada originalmente esta cruz, pudo ser encima de la puerta de acceso al cementerio. Uno de los argumentos que expone para ello es la existencia de la doble peana del capitel que "*indica estar realizada para ser colocada sobre una pared más que sobre una columna*". Por ello, termina afirmando que no sería una cruz propiamente de término. Los tres cruceros restantes lucen simples cruces de hierro con los vértices o extremos libres lanceladas en BEV-2 y ZAM-27.

[6] **Martínez, Esteban**: Cruceros en Alava, D:F.A., Vitoria, año 1989, pág. 92.

[7] **Ibídem**.

Tuesta. Gurutziltzatua aurrealdean.



Tuesta. Crucificado en el anverso.

2.1.4. Guruzpidea, Kalbarioa

Tradiziozko Guruzpideaz ulertzen duguna da, parrokia-elizetatik kanpora, bi puntu jakinen arteko ibilbidean banatuta dauden 14 gurutzeko multzoa, eta Jesukristoren nekaldia gogoratzeko ekitaldi liturgikoan geldialdiak eginez gogoeta edo otoitz egiteko erabiltzen dena. Garai batean ia herri guztietan zegoen gurutze-multzo horrek atzerakada nabarmena jasan du azkenaldion, osorik kontserbatu diren kasu oso bakan batzuetan izan ezik, gurutze horietako batzuk besterik ez dira geratzen-eta gaur egun. Azken lauzpabost hamarkadetan giza komunitateen parte handi batean sinismenak eta tradizio erlijiosoak jasan duten galerak begi-bistako eragina izan du ondare-elementu horren erabateko edo zati bateko galeran, beste hainbat faktorez aparte, hala nola horien eraikuntzan erabilitako materialaren (zuraren) ahultasunak, lursailak bateratzeko fenomenoa ezarri izanak, herriguneetako eta herriguneetatik kanpoko komunikazio-bideak zabaldu izanak, etab.

Fenomeno erlijioso-kultural honek herrietako jendearen artean izan duen interes handia egiazta dezakegu hainbat informazio-iturritan: ahozkoan, ikerlan etnografikoetan jasotzen diren testigantza ugari baino ugariagoen bidez; landa munduko mendetako tradizioak berreskuratzearren azkenaldion sortu izan diren kultura-elkarteen mugimenduen bitartez; eta dokumentuzkoan, horri esker izan dugu-eta jadanik desagertutako kalbarioen berri, edo zer-nolako ardura eta kezka izaten zuten kontserbatu edo

2.1.4. Vía crucis, Calvario

Entendemos por Via Crucis tradicional, fuera de los templos parroquiales, al conjunto de 14 cruces distribuidas a lo largo de un trayecto entre dos puntos y que se usan como lugar de parada en el acto litúrgico de la Procesión para reflexionar u orar. Esta agrupación de cruces, tan presente en épocas pasadas en la gran mayoría todos los pueblos ha experimentado un notable retroceso que salvo en casos contados se han conservado en su integridad, permaneciendo hoy algunas de tales cruces. La pérdida de fe y de tradición religiosa que viene dándose en una gran parte de las diversas comunidades humanas en las cuatro o cinco últimas décadas ha supuesto una notable aceleración en la pérdida parcial o total de este elemento patrimonial al que se han sumado otros factores como: la fragilidad del material usado en su construcción, la madera; la introducción del fenómeno de la concentración de parcelaria; la ampliación de viales de comunicación fuera y dentro del casco; etc.

Del notable interés que este fenómeno cultural religioso ha poseído entre los habitantes de los pueblos podemos comprobarlo en distintas fuentes informativas: la oral a través de los múltiples testimonios que recogen diferentes estudios etnográficos; los recientes movimientos de las asociaciones culturales por recuperar tradiciones seculares rurales; y la documental, a través de la que descubrimos vía crucis desaparecidos, el esmero y preocupación por la conservación, reparación, y de nueva planta, etc. Han sido generalmente los vecinos de los pueblos a través del Concejo o bien por aportaciones al estamento eclesial los financiadores de tales elementos, sin embargo, también personas piadosas a modo individual han costeado alguno de ellos.

Actualmente, en la Cuadrilla de Añana, únicamente contamos con dos únicos ejemplares, uno en Basquiñuelas-Arbígano (RIA-39), y el segundo, en Tuesta (VAL-160). Sin embargo, las fuentes documentales consultadas nos señalan la existencia de algunos más, como en Espejo, Nograro y Leciñana de la Oca, que desgraciadamente nada ha quedado de ellos, ni tan sólo su recuerdo[8].

[8] **A.J.A. de Espejo**, Legajo suelto; **Ibídem**, Libro de Cuentas del Concejo, años 1772-1813, año 1773; **A.H.P.A.,** Secc. Registro de Hipotecas, Libro nº 41, Espejo, año 1790, fol. 78r.

A.M. de Valdegovía, Fondo Escribanía, C. 99, N. 17, año 1708, fol. 49v.

A.M. de Ribera Alta, Secc. Leciñana de la Oca, C. 10, N. 2, año 1908.

konpontzeko, edo erabat berriak egiteko, etab. Normalean herritarrak berak izan dira, Kontzejua edo elizgizonak tarteko, elementu horiek finantzatu dituztenak, baina topa daitezke pertsona ongileak ere, horietako bat baino gehiago ordaindu dituztenak.

Gaur egun, Añanako Kuadrilan, bi guruzpide bakarrik dauzkagu: Basquiñuelas-Arbiganon bata (RIA-39), eta Tuestan bestea (VAL-160). Arakatu ditugun dokumentu-iturriek, ordea, beste gehiagoren berri ere ematen digute. Esate baterako, Espejon, Nograron eta Leziñana Okan, baina zoritxarrez ez da horien oroitzapenik ere geratu[8].

Basquiñuelas eta Arbiganoko guruzpidea bi herri horien artean dago, eta burdinaz egindako egonaldiak ditu, beren goiko partean "I.N.R.I." idazkunarekin, eta berrikiago egindakoek, berriz, jatorrizko zurezko inizialak ordezten dituztela. Basquiñuelasko bizilagun batek esan digunez, Ostiral Santu egunean, Nekaldia egiterakoan, oraindik mantentzen da Gasteizko soldadu batzuek ibilaldian laguntzeko tradizioa.

Tuestako guruzpideari dagokionez, berriz, osoosorik mantentzeaz gainera badakigu noiz egin zen, zergatik egin zen eta nor izan zen egiteko agindua eman zuen pertsona errukitsua[9]. Ondare-elementu bikain honek Gesaltza Añanan 1862ko abenduaren 10ean egindako testamentuan du jatorria. Bizi Gesaltza Añanan bizi baina jatorriz Tuestakoa zen Jerónima Solórzano y Montejo andreak egin zuen testamentu hori, eta bertan bere ondarearen jaraunsleari agintzen dio "Un Calvario de Piedra" egin beharko duela Tuestako herrian, bere kontura. Guruzpide hori Tuestako erdialdearen eta bertako kanposantuaren artean dago; ehun eta laurogeita hamar metro inguruko luzera du, 13 eta 15 metro arteko tarteak dituzten hamalau egonaldi edo gurutzeekin. Ez dakigu nork egin zuen lan hori, baina egiaztatu dugu arteko arauak betez landu eta egina dagoela. Gurutze horietako bakoitzak eredu berari jarraitzen dio: harroin edo idulki kubiko bat, eta horren gainean sekzio karratuko

[8] **Espejoko A.B.A.**, paper-sorta soltea; ***Ibidem***, Kontzejuko Kontu-liburua, 1772-1813ko urteak, 1773ko urtea; **A.A.H.P.**, Hipoteka-erregistroen Saila, 41 zk.ko liburua, Espejo, 1790eko urtea, 78r fol.

Gaubeako U.A., Eskribautzako Funtsa, 99. kaxa, 17. zk., 1708ko urtea, 49v fol.

Erriberagoitiko U.A., Leciñana Okako Saila, 10. kaxa, 2. zk., 1908ko urtea.

[9] ***Angosto* aldizkaria**, 1980ko apirila, Aita Erredentziotarrak, Saturnino Ruiz de Loizagaren artikulua, *El viacrucis de piedra*, 8-9. or.

E. Martínez, *Cuceros en Álava*, AFA, 1989ko urtea, 92-93. or.



Tuesta. Guruzpidea.

Tuesta. Viacrucis.

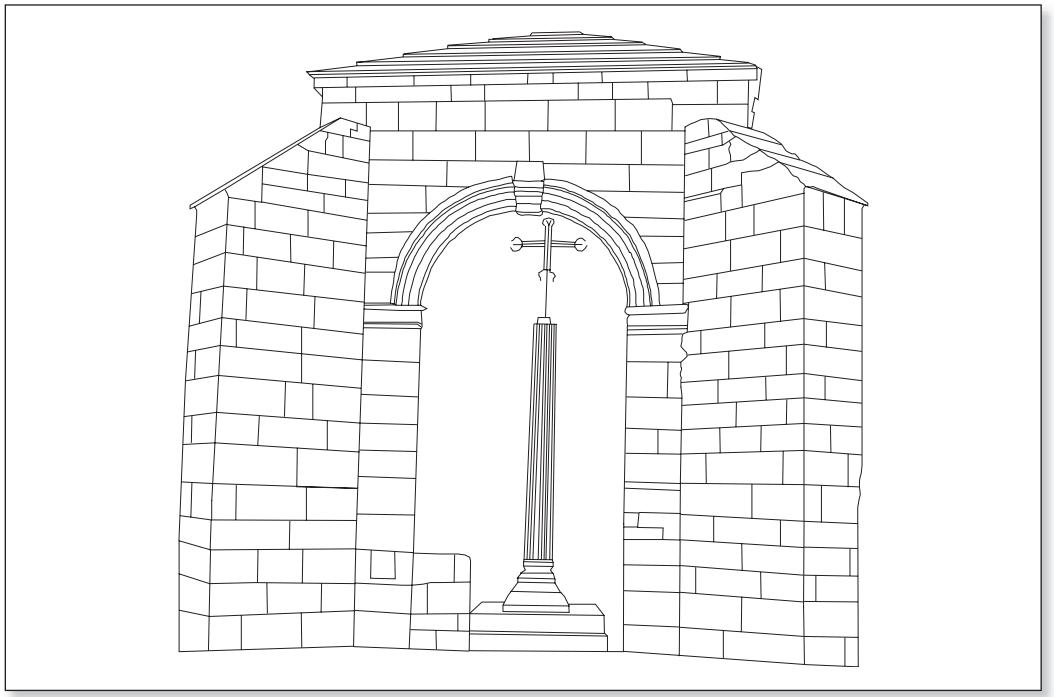
El Vía crucis de Basquiñuelas y Arbígano transcurre entre ambas localidades, con las cruces de las diferentes estaciones fabricadas de hierro, originalmente, con la inscripción de "I.N.R.I." en la parte superior, y otras más recientes sustituyendo a las iniciales de madera. Según nos informa un vecino de Basquiñuelas, el día de Viernes Santo, con motivo de realizarse el Vía crucis se mantiene la tradición de estar acompañados en su recorrido por una representación de soldados de Vitoria.

El Vía crucis de Tuesta, además de mantenerse íntegramente conocemos el momento de su erección, el motivo y la persona piadosa que lo mandó construir[9]. Este espléndido elemento patrimonial tiene su origen en el testamento fechado en 10 de diciembre de 1862, en Salinas de Añana, dictado por la señora Jerónima Solórzano y Montejo, vecina de Salinas de Añana pero oriunda de Tuesta, por el Dª Jerónima impone al heredero de su legado que ha de hacer a su coste y en el pueblo de Tuesta "Un Calvario de Piedra". El Vía crucis transcurre entre el centro de Tuesta y su Cementerio en un recorrido entorno a los ciento noventa metros, con las catorce estaciones o cruces distanciadas a intervalos entre 13 y 15 metros. Desconocemos el ejecutor de la obra sin embargo comprobamos que su ejecu-

[9] **Revista Angosto**. Abril de 1980, RR.PP. Redentores, artículo de Saturnino Ruiz de Loízaga, "El viacrucis de piedra", págs.8-9.

E. Martínez: Cuceros en Alava, D.F.A, año 1989, págs. 92-93.

Zanbrana. Umildegia.



Zambrana. Humilladero.

pilare bat, grapaz jositako hainbat piezarekin osatuta; eta goiko plano horizontalak sekzio lauangeluarreko harrizko gurutzearen oinarritza egiten du, gainean burdinazko gurutziltzatuaren irudia duela. Fustearen gainean, aurrealdetik eta goialdean, egonaldiaren zenbakia dago grabatuta, modu erromatarrean.

2.1.5. Umildegiak, Otoiztegiak

Arte erlijioso mota honek helburu bat baino gehiago izan ditu: batzuetan bidea adierazteko egiten ziren; beste batzuetan, promes edo debozio baten fruitu ziren, idazkun baten bidez bidaiaria hildako arimen aldeko otoitz bat egitera gonbidatzen zutela: "REZA MORTAL / EN ALIVIO NUESTRO / ALGUN PADRE NUESTRO / EN ESTE PORTAL". Talde honetako elementu gehienak XVII. eta XVIII. mendeetan, edo XIX. mendeko lehen hamarkadetan eraiki ziren. Teilatu batez estalitako etxetxo batzuen modukoak dira, barruan gurutze bat edo hainbat irudiz hornitutako aldareak dauzkatenak, adibidez: "*un sr. Antonio Abad y un Sn Simón y Judas, los que se han colocado a los lados de Ntra Sra*"[10].

Añanako Kuadrilan, gaur egun indarrean dauden horrelako hiru eraikin topatu ditugu, baina erants geniezaieke egun desagertua dagoen laugarren bat ere, hartarako gomendioa egiten

[10] **Portilla Vitoria, M.J.**, *Una ruta europea Por Álava, a Compostela, del paso de San Adrián al Ebro*, AFA, Gasteiz, 1991ko urtea, 305. or.

ción y labra se ajusta a las normas de arte. Cada cruz repite el mismo patrón constando de una base o peana cúbica sobre la que apoya el pilar de sección cuadrada en varias piezas cosidas con grapas, y con el plano horizontal superior sirviendo de base a la cruz pétrea de sección cuadrangular con la imagen del crucificado hecha en hierro. Sobre el fuste, en el frente y sector superior se grava el número, en romano, de la estación.

2.1.5. Humilladeros, Oratorios

Esta tipología de arte religioso posee finalidades diversas: unas veces se construían como indicadores del camino; otras como fruto de una promesa o devoción privada, que con la ayuda de una inscripción que puedan llevar invitan al viajero a elevar una oración por las almas difuntas: "REZA MORTAL / EN ALIVIO NUESTRO / ALGUN PADRE NUESTRO / EN ESTE PORTAL". La mayoría de los ejemplares de esta modalidad se erigieron en los siglos XVII, XVIII, o primeras décadas del XIX, fundamentalmente. Se constituyen como pequeños habitáculos dotados de cubierta a modo de casillas en cuyo interior guardan una cruz o pequeños altares dotados de ciertas imágenes "*un sr. Antonio Abad y un Sn Simón y Judas, los que se han colocado a los lados de Ntra Sra*"[10].

[10] **Portilla Vitoria, M.J**.: Una ruta europea Por Alava, a Compostela, del paso de San Adriánal Ebro. D.F.A., Vitoria, año 1991, pág. 305.

digun dokumentazioa daukagulako[11]. Lacorzanillan (BEV-19), Alcedon (LAT-1) eta Zanbranan (ZAM-26) daude hiru umildegi horiek. Lehenengo biek antzeko itxura dute: erabat itxitako etxetxo errektangularrak dira, aurrealdean atari txiki bat dutenak, non barrura sartzeko portalea baitaukate. Alcedoko umildegia modu zainduagoan egina dago, eta batez ere fatxadan erakusten ditu bere adierazpen formal, estetiko, dekoraziozko eta eraikuntzako onenak, ondo baino hobeto landu eta eskuairatutako harlanduz antolatua dauka-eta berori. Atariko dintel zabala baxuerliebe geometrikoz apaindua dauka, erdian gurutze batekin. Fatxadako erlaitz molduratuak jarraitzen du albo-hormen luzera guztian ere. Lacorzanillako umildegia 1802an eraikia da; izan ere, Urban Alonso eta honen anaia arduratu baitziren zera egiteaz: "*fabricar una hermita pequeña que llaman humilladero*", bide berri batean: "*en el camino real nuevo que dirije de la rioja para Vitoria para mayor deuocion de los fieles a Ntra Sra la Madre de Ds de la Corzanilla*", eta 1.050 erreal kuarto jaso zituzten ordainetan[12]. Gaur egun, jatorrizkoaz bestelako leku batean dago umildegi hori, baina lehengotik oso hurbil, lehen zegoen lekuko bidegurutzea eta errepidea zabaldu egin behar izan zituztelako.

Zanbranako umildegia oraindik ikusgarriagoa da bai konfigurazioaren aldetik, bai eraikitzeko moduarengatik eta baita apaingarriengatik ere. Eraikin homogeneoa da, oinplano karratukoa, kontrahorma handiekin izkinetan, eta zirkulu erdiko arkutan errematataturiko baoz irekita lau aldeetan. Barruak ganga beheratu bat dauka sabaitzat, aingeruz apaindutako mentsulen gaineko ertzetatik abiatzen diren nerbio molduratu banaz antolatuta. Oinplanoaren erdialde geometrikotik altxatzen da eraikineko irudi nagusia: entasia eta ildaskak dituen fuste monolitiko eta biribila, burdinazko gurutze batez koroatua, jatorrizko harrizkoaren ordez, beharbada. Barruan, irakurri ezin diren idazkunak nabari dira, kanpoan ez bezala, non Ebro ibaiak 1777 eta 1871ko urteetan gainezka eginez lortutako mailarekin zerikusia duten gertakariei buruzko bi aipamen ikusten baitira.

2.1.6. Estela diskoidalak

Hainbat kulturak denboraren iraganean itxura, sinbolismo eta eginkizun desberdinekin erabili izan duten monumentu mota honek oso pasadizoko ordezkaritza du Añanako Kuadrilan, izan

[11] **Zanbranako U.A.**, Administrazio Saila, 156. kaxa, 2. zk., 1856ko urtea.

Ibidem, 1951-64ko Akta-liburua, 1. kaxa, 13. esped., 3v fol., 1952ko urtea.

[12] **Portilla Vitoria, M.J.**, ***Ibidem***. Op. cit. 1991ko urtea.

En la Cuadrilla de Añana hemos registrado tres ejemplares, hoy vigentes, a los que podríamos sumar un cuarto caso, desaparecido actualmente, pero lo incluimos por poseer documentación que lo aconseja[11]. En Lacorzanilla (BEV-19), Alcedo (LAT-1) y Zambrana (ZAM-26) se encuentran los tres humilladeros. Los dos primeros presentan configuraciones semejantes, como pequeñas casillas rectangulares totalmente cerradas con un pequeño atrio al frente donde se habilita la portada de ingreso al interior. El humilladero de Alcedo posee una fabricación más esmerada teniendo sus máximas expresiones formales, estéticas, decorativas y constructivas en la fachada aparejada en sillería perfectamente escuadrada y labrada. El ancho dintel del atrio se ornamenta por bajo relieves geométricos centrados por una cruz. La cornisa moldurada de la fachada se extiende también en toda la longitud de las caras laterales. El humilladero de Lacorzanilla se construyó en 1802 siendo sus artífices Urban Alonso y su hermano encargados de "*fabricar una hermita pequeña que llaman humilladero*" en una nueva ruta "*en el camino real nuevo que dirije de la rioja para Vitoria para mayor deuocion de los fieles a Ntra Sra la Madre de Ds de la Corzanilla*", recibiendo por ello 1.050 reales de vellón[12]. Actualmente, el humilladero ocupa un solar diferente al original, pero muy próximo, obligado por la ampliación del cruce y vía de la carretera sobre la que se alzaba.

El caso de Zambrana es más espectacular en la configuración, ejecución y ornamentación. Edificio homogéneo, de planta cuadrada, con aparatosos contrafuertes en las esquinas, y abierto en las cuatro caras por vanos rasgados que rematan en arco de medio punto. Una bóveda rebajada remata el espacio interior organizada por las respectivas nervaduras molduradas que parten de las aristas sobre ménsulas con decoración de angelotes. Del centro geométrico de la planta se eleva el motivo principal, del edificio la columna de fuste monolítico y cilíndrico con éntasis y estrías, coronada por la cruz de hierro, quizá sustituyendo a la original de piedra. Al interior se aprecian inscripciones ilegibles, no así al exterior donde encontramos dos alusivas a acontecimientos relacionados con el nivel alcanzado por las aguas desbordadas del río Ebro en los años 1777 y 1871.

2.1.6. Estelas discoidales

Esta variante de monumento utilizada por diferentes culturas en el transcurso de los tiempos

[11] **A.M. Zambrana**; Secc. Administrativa. C. 156, N. 2, año 1856.

Ibídem; Libro de Actas 1951-64. C. 1, Expte. 13, fol. 3v, año 1952.

[12] **Portilla Vitoria, M.J**.: Ibídem. Op. cit. 1991.

ere bi adibide besterik ez baititugu erregistratu: Andagoian bata eta Torturan bestea, Kuartango udalerriko herrietan biak ere.

Antxon Aguirre Sorondok hileta-errituarekin zerikusia duten forma zirkularreko harriak bezala definitzen ditu estela diskoidalak. Eta, egia esan, interpretazio horrek bete-betean asmatzen du gure kasuekin, izan ere forma zirkularrekoak izateaz gain bi herri horietako kanposantuetan baitaude biak.

Estelaren irudian erreparatuz, bi parte hauek bereizten dira: buru zirkularra, eta oin zuzena. Buru zirkularrak baxuerliebeak dauzka bere bi aldeetan. Andagoiakoak, adibidez, aurrealdean, sei petaloko lore bat dauka intzisionatua zirkulu baten barnean. Eta atzealdean, berriz, gurutze greko bat dauka, zirkulu baten barnean hori ere.

2.2. ERROILUAK, URKABEAK, URKAMENDIAK

Añanako Kuadrilaren eremuko hainbat herritan topa daitezkeen antzinako ondare-elementu hauek oso destino desberdinak izan dituzte historian zehar: batzuetan abandonatuak, besteetan puskatuak edo eraldatuak eta behin baino gehiagotan inolako arrastorik gabe geratuak, lekuizenei esker bakarrik gogoratzen dira kale-zerrendetan edo hainbat landa-lekuren izenetan.

Azkenaldion hainbat ikerlan ari dira sortzen legelari eta historialarien artean, hiru ondare-elementu horien –eta horiekin batera "cuchillo", kartzela, etab. bezalako beste hainbat enblema edo atributuren– jatorriari, denboran izan duten lehentasunari eta eginkizunei buruz argi pixka bat egin eta eztabaidak erabakitzeko asmoz, izan ere horiek denek izan baitute beren lekua gure herrietako bizitza politiko, administratibo, judizial eta sozialean. Gaian adituak diren hainbat autorek diotenez, erakunde horietako bakoitzak, bere jatorrian, eginkizun eta esanahi desberdinak izan baldin bazituen, badirudi urteen joanarekin berdinduz joan zirela horiek, eta gure egunetara erakunde bat bera balitz bezala iritsi direla, bati eta besteari inolako bereizketarik gabe deituz eta benetan jurisdikzioa, boterea, justizia edo zer adieraztekoak diren ez dakigula.

Ez gara hemen gaiaren sustraiak harrotzen hasiko, ez delako alegia hori liburu honen helburua –hots, antzinako erakunde horien azterketa historiko eta juridiko monografiko bat egitekoa–, baizik eta elementu horiek inbentariatu eta katalogatzekoa, eta, horrela, beren paisaia hiritar edo landatarretan elementu horiez gozatzen duten jendeen artean horiek hobeto ezagutu, kontserbatu eta benetako balioan jartzen laguntzekoa, alde batetik, eta bestetik, berriz,

con formas, simbolismos y funciones distintas tiene en el territorio de la Cuadrilla de Añana una representación anecdótica con sólo dos ejemplares registrados, en Andagoya y Tortura, localidades ambas del municipio de Kuartango.

Antxon Aguirre Sorondo define las estelas discoideas como piedras de forma circular unidas al rito mortuorio. Esta interpretación coincide en nuestro caso por la forma circular que presentan y por encontrarse en los cementerios de ambas localidades.

Fijándonos en la forma de la estela podemos diferenciar: la cabeza circular, y el pie recto. La cabeza circular presenta en sus frentes bajorrelieves. En el caso de Andagoya, el anverso lleva inciso como motivo una flor de seis pétalos inscrito en un círculo. El reverso, también lleva inscrita dentro del círculo una cruz griega.

2.2. ROLLOS, PICOTAS, HORCAS

Estos antiguos elementos patrimoniales presentes en distintas localidades del ámbito geográfico de la Cuadrilla de Añana, han gozado de horizontes históricos desiguales por el abandono, mutilaciones, alteraciones y en repetidas ocasiones la total desaparición de los mismos, recordados únicamente por los topónimos que aún perduran en el callejero o en los nombres de términos campestres.

Últimamente están surgiendo distintos estudios entre juristas e historiadores que intentan averiguar y solventar la discusión entre el origen, prioridad en el tiempo y funciones de estos tres elementos patrimoniales que junto a otros emblemas o atributos como cuchillo, cárcel, etc, figuraban dentro de la actividad política, administrativa, judicial y social de nuestros pueblos. Si como manifiestan diferentes autores en el tema, en origen, parece que cada una de tales instituciones gozaron de funciones y significados diferentes, con el transcurso de los años se fueron equiparando, habiéndonos llegado a nuestros días como si de un mismo organismo se tratara, nombrándolos indistintamente sin saber realmente si se trata de un elemento jurisdiccional, de poder, de justicia, etc.

No entraremos en un detallado estudio del tema que tratamos por no ser el objetivo de esta publicación, el análisis histórico y jurídico monográfico de estas antiguas instituciones, sino el de inventariar, catalogar y contribuir a un mejor conocimiento, conservación y puesta en valor entre las gentes que disfrutan en sus paisajes urbanos o naturales de los mismos, en primera instancia, y del visitante en general que acuda a disfrutar de las riquezas patrimoniales, natura-

Añanako Kuadrilara hurbiltzen den bisitariari, oro har, bertako ondare, natura, paisaia, etab. eko aberastasunez gozatzen erakustekoa. Hala ere, ordea, horietako bakoitza bereizten duten definizio edo ezaugarriak ematen saiatuko gara, kontsultatu ditugun liburuetan oinarrituz. Erroilua jaurgoaren eta jurisdikzioaren ikurra da; urkabea, berriz, pertsona zigortu edo gaizkilea jendaurrean jartzekoa eta maila apalagoko gorputz-zigorrak ezartzekoa. Eta urkamendia, azkenik –urkabearen hedaduraz–, heriotza-zigorrera kondenatutako pertsonak exekutatzeko tresna izango litzateke.

Egia esan, erroiluak eta urkabeak, alderdi fisikotik begiratuta, oso antzeko egiturak dira: plataforma bat harroin modura, eta horren gainean bere eginkizunari zegokion paldoa edo zutabea, beste hainbat osagarriz lagunduta egiteko moduan, apaingarrietan, errematean, etab.

Horiei buruz dugun dokumentazio eskas eta hutsaren hurrengoari edo deskripzio laburrari, elementu hauek erabat edo partzialki desagertu izana, edota puskatuak edo eraldatuak izana gehitzen badiogu, benetan nekeza gertatzen zaigu erroiluaren eta urkabearen arteko bereizketa egitea. Gaian adituak diren hainbatek diotenez, oso sarritan gertatu izan da egitura fisiko berak bi eginkizunak bete izana, hots, jaurgo edo jurisdikziokoa eta justizia egitekoa.

Gai honetaz jardun duten autoreei jarraituz, egin dezakegu halako interpretazio bat egitura horien elementu edo parteen osaeran. Horrela, plataformari dagokionez, urkabeak zirkularra izaten du, eta erroiluak, aldiz, sekzio karratukoa edo poligonalekoa. Zutabeari edo paldo bertikalari dagokionez, zailagoa da bereizketak egitea gureganaino iritsi diren egituretan. Apika, bai urkabea eta bai urkamendia zurezkoak izango ziren jatorrian[13], mugitzen ari garen lurraldeeremu honetan lortutako dokumentazio eskas baino eskasagoan egiaztatu ahal izan dugunez, eta erroilua, berriz, harrizkoa izango zen funtsean, XVI. eta XVII. mendeez geroztik behintzat. Orain, arestian genioen moduan, egitura bat berak bi erakundeen eginkizunak betetzen zituen. Harrizko zutabeen kasuan, sekzioaren forma, osatzen duten piezen kopurua, luzitzen duten dekorazioa, kapitela eta errematea edo koroamendua, hainbat eratakoa izan ohi da. Gehien-gehienetan sekzio zirkularra edo poligonala izaten dute. Pieza osagarrien kopuruari dagokionez, badaude harri bakarrekoak, eta badaude hainbat pieza edo danborrez osatutakoak ere. Zizelaketa eta apaingarrien atalean, era askotakoak daude, beren eraikuntzan agintzen

[13] 1759ko urtean, Bovedako Kontzejuak oin berriko zurezko urkamendi berri bat eraikitzeko baimena lortu zuen (**Bovedako A.B.A.**, 5. kaxa, 13.1 zk.).



Villanañe. Urkabea.

Villanañe. Picota.

les, paisajísticas, etc, de la Cuadrilla de Añana. Sin embargo, proporcionaremos las definiciones o características que identifican a cada una de ellas, basándonos en la bibliografía consultada. El rollo es símbolo de señorío y jurisdicción mientras que la picota es un instrumento de exhibición del penado o delincuente y de castigo de penas corporales menores. La horca, como extensión de la picota, sería el artefacto donde ejecutar las penas máximas.

En realidad, rollos y picotas, desde el punto físico presentan estructuras muy similares con una plataforma como base sobre la que se alza el poste o columna específico de su función acompañándose de otros complementos accesorios en la elaboración, ornamentación, remate, etc.

Si a la escasa documentación existente y la nula o escueta descripción que de ellos se menciona añadimos la desaparición parcial o total, las mutilaciones y transformaciones aplicadas, nos resulta difícil el poder establecer una clara diferencia entre el rollo y la picota. Como opinan distintos estudiosos en el tema, ha sido muy frecuente que en muchas ocasiones una misma estructura física haya ejercido sendas funciones, la de señorío y jurisdiccional con la de justicia.

Siguiendo a los autores en esta materia podemos establecer una cierta interpretación en la composición de los elementos o partes de sus estructuras. Así en cuanto a la plataforma, la picota presenta forma circular, mientras que el

zuen arte-estiloaren, lana egiteaz arduratzen zen artistaren, zeuden baliabide ekonomikoen, etab.en arabera.

Kontuan izan beharreko beste gauza bat, ondare-elementu hauek zeuden lekua da. Normalean, jurisdikzio-mugetan zeuden, herrietako sarrera-irteeretan[14], beren plazetakoren batean[15] edo azokak egiten ziren lekuetan[16]. Horrelako puntuetan jaso izan dira gehienbat egitura hauek.

XIX. mendean, 1811ko urtean, honelako elementuak ("Privilegios exclusivos, privados y prohibitivos procedentes del Señorío") desegiteko agindua eman zuten Cadizko Gorteek, eta, horren ondorioz, Monarkek eta Jaunek beren jurisdikzioetan ezartzen zuten boterea eta justizia adierazten zuten elementu hauek gainbeherako bidea hartu zuten. Bi urte geroago, 1813ko maiatzaren 26an, Espainiako diputatuek, Cadizko Gorteetan bilduta, honako dekretu hau aldarrikatu zuten: "*Los Ayuntamientos de todos los pueblos procederán por sí, y sin causar perjuicio alguno, a quitar y demoler todos los signos de vasallaje que haya en sus entradas, casas capitulares, o cualesquiera otros sitios, puesto que los pueblos de la Nación española no reconocen ni reconocerán jamás otro señorío que el de la Nación misma, y que su noble orgullo no sufriría tener a la vista un recuerdo continuo de su humillación*". Herri bat baino gehiagok adierazitako gogoaren ekimenez sortu zen sinbolo horiek desegiteko eskaera hori ez zen gauzatu bere osotasun guztian, gureganaino iritsi diren egiturek frogatzen digutenez, oso kontserbazioegoera desberdinetan iritsi bazaizkigu ere. Apenas bi hamarkada eta erdi igaro ostean, 1837ko urtarrilean, 1813ko dekretua indarrean zegoela gogoratu zuten Gorte berriek. Behin berriz, ordea, aplikazioa ez zen hain eraginkorra izan, zorionez, eta horietako askok zutik jarraitu zuten oraindik. Boterea eta pribilegioak zituzten gizarte-klase nobleen jabari-aztarna oro suntsitzeko afan hori behin baino gehiagotan indartu da Espainiako historian zehar, horrela oraindik gehiago murriztuz erroilu eta urkabeen kopurua. Gaur egun, erakunde gobernatzaileak herriaren zapaltzaileak zirelako estigma desagertzean, prozesuak benetako iraultza egin du sinbolo

[14] "*sita como salen de la villa para la de miranda en termino que llamanGurrupalde de donde esta la orca asta el camino que van a la puente*" (**Berantevillako U.A.**, Historiako Saila, 9. kaxa, Akta- eta Kontu-liburua, 1595-1621eko urteak).

[15] Villanañeko egitura herriko auzo nagusian dago, I-H eta E-M noranbide kardinalei jarraitzen dieten bi bide garrantzitsuen arteko bidegurutzean antolatutako "plazatxoan".

[16] 1849ko hipoteka batean Merkatuko lursail bat aipatzen da, "*junto a una hera en la que está el rollo*" (**A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, 462. zk., 5. fol.).

rollo, posee secciones cuadradas o poligonales. En lo relativo a la columna o poste vertical, es más complicado determinar diferencias, en los ejemplares que nos han llegado. Quizá, la picota como la horca en sus orígenes fuesen de naturaleza lígnea[13] como comprobamos en la escasísima documentación conseguida en el ámbito territorial en que nos movemos, mientras que el rollo, poseía una esencia pétrea, al menos desde los siglos XVI y XVII. Ahora bien, como apuntábamos anteriormente, una misma estructura ejercía las funciones de ambos organismos. En las columnas pétreas, la forma de la sección, el número de piezas que la conforman, la ornamentación que lucen, el capitel y el remate o coronación es diverso. Las secciones más usuales son la circular y la poligonal. En lo concerniente al número de piezas, contabilizamos ejemplares monolíticos y a base de piezas o tambores en cifras diversas. La talla y ornamentación es diversa, estando en función del estilo artístico dominante en la erección, artista encargado, recursos económicos disponibles, etc.

Otro aspecto a tener en cuenta, es la ubicación o situación ocupada por estos elementos patrimoniales. Generalmente, en los límites de jurisdicción, en las entradas o salidas de las poblaciones[14], y en alguna de sus plazas[15] o lugares del mercado[16] han sido los puntos en los que se levantaban estas estructuras.

En el siglo XIX, año de 1811, las Cortes de Cádiz decretaron la abolición de los "Privilegios exclusivos, privados y prohibitivos procedentes del Señorío", iniciándose el proceso decadente de esta modalidad de elementos representativos del poder y justicia aplicada por Monarcas y Señoríos en sus jurisdicciones. Dos años más tarde, con fecha 26 de mayo de 1813, los diputados españoles en Cortes reunidas en Cádiz promulgan el siguiente decreto "*Los Ayuntamientos de todos los pueblos procederán por sí, y sin causar perjuicio alguno, a quitar y demoler todos los signos de vasallaje que haya en sus entradas, casas capitulares, o cualesquiera*

[13] En el año 1759, el Concejo de Bóveda obtiene licencia para construir de nueva planta la horca de madera (**A.J.A. de Bóveda**, C. 5, N. 13.1).

[14] "*sita como salen de la villa para la de miranda en termino que llamanGurrupalde de donde esta la orca asta el camino que van a la puente*" (**A.M. de Berantevilla**, Secc. Histórica, C. 9, Libro de Actas y cuentas, años 1595-1621).

[15] El ejemplar de Villanañe se levanta en el barrio principal del mismo, en la "plazoleta" que organiza el encuentro o encrucijada de dos importantes viales que siguen las direcciones cardinales n-s y e-w.

[16] En una hipoteca de 1849 se menciona una heredad en el Mercado, "*junto a una hera en la que está el rollo*" (**A.H.P.A.**, Secc. Hipotecas; N. 462, fol. 5).

horiei buruzko ikuspegian, tratamenduan eta oroitzapenean, eta Interes Kulturaleko Ondasunen inbentario edo katalogoetan sartu dira, kontserbatu, berreskuratu eta benetako balioan jartzeko erabakien xede bihurtuz[17].

Añanako Kuadrilaren eremuan, bizirik dauden bost egitura[18] kontatu ditugu; eta horiei erants geniezaieke beste bat ere, gurutzeaga bihurtua dagoena gaur egun, horietako batzuek bizirik irauteko asmoarekin jarraitu zuten prozesuari esker. Baina Berantevillako Pradoko Gurutzeaga deituak erakusten duen kono-enbor itxurako pieza ikusita, litekeena da oso dokumentazioak herri honetan aipatzen duenari dagokiona izatea.

Zaila gertatzen da elementu horiek adierazten dituzten eginkizunak –dela jurisdikzioa seinalatzekoa edota dela justizia egitekoa- benetan hala zituzten eta zorrozki eta bata bestearengandik bereiziz betetzen zituzten ezartzea. Arestian genioenez, gure herri gehienetan bi eskumen horiek elementu berean islatzen ziren, eta horregatik, bai dokumentazioan eta bai gureganaino iritsi den ahozko tradizioan, inolako bereizketarik gabe aipatuak ageri dira[19].

Añanako Kuadrilaren lurralde-eremuak orain baino askoz ere honelako ondare-elementu gehiago izan ditu dudarik gabe garai batean, batez ere kontuan hartzen badugu "hiribildu" titulua zuen herri bakoitzak izaten zuela horrelakoren bat. Guztira 26 hiribildu[20] daude Añanako Kuadrilan, bera osatzen duten hamar udalerrietatik

[17] Quintanilla de la Riberako Administrazio Batzordeko Lehendakariak herriko hainbat arkitektura-ondare berreskuratzeko agertu duen interes eta ekimenari esker; horien artean erroilua zegoen, eta "enbarazu" egiten zuelako, zegoen lekutik desmuntatu egin zuten hamarkada batzuk lehenago, eta bere piezak berrerabiliak izan ziren herriko hainbat puntutan. Horien parte on bat berreskuratu eta beste berri batzuk egin ostean, erroilua berrosatu eta lehen zegoen leku berean ipintzea lortu da ostera berriro.

[18] Bost erroilu edo urkabeak honako herri hauetan banatuak daude: Gesaltza Añanan (SDA-10), Tuyon (RIA-106), Quintanilla de la Riberan (RIB-18), Valderejo-Lalastran (VAL-111) eta Villanañen (VAL-184).

[19] Villanañeko kasuan dokumentazioak berretsi egiten du parekotasun hori: "*en el sitio que llaman la picota o rollo*" (**A.L.H.A.**, Varona Funtsa, 13. kaxa, 5. zk., 1759ko urtea), "*...al barrio que se dice la Picota...*" eta "*...sitio en el lugar de Villanañe al varrio que titulan de el Rollo...*" (**A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, 39 zk.ko liburua, Villanañe, 1775eko urtea, 87r fol. eta 1790eko urtea, 116r fol.).

[20] Añanako Udalerria (Gesaltza Añana); Armiñon (Armiñon, Estavillo eta Lacorzana); Berantevilla (Berantevilla eta Santa Maria de Tobera); Lantaron (Bergonda, Komunioi, Fontecha, Larrazubi, Sobron eta Turiso); Iruña Oka (Langraiz Oka eta Olabarri); Erriberagoitia (Hereña, Ormijana, Subilla eta Tuyo); Gaubea (Astulez, Karanka, Villanañe eta Valderejo); Zanbrana (Bergantzu, Ocio, Zabalate eta Zanbrana).

otros sitios, puesto que los pueblos de la Nación española no reconocen ni reconocerán jamás otro señorío que el de la Nación misma, y que su noble orgullo no sufriría tener a la vista un recuerdo continuo de su humillación". Esta petición de la destrucción de estos símbolos que nació por iniciativa de los deseos manifestados por varios pueblos, es de suponer, que no llegó a cumplirse en toda su extensión, a juzgar por los ejemplares que nos han llegado, aunque en distintos estados de conservación. Transcurridas apenas dos décadas y media, en enero de 1837, las nuevas Cortes recordaban vigente el decreto de 1813. Sin embargo, de nuevo, la aplicación tampoco resultó eficiente, por fortuna, permaneciendo muchos de ellos en pie. Este afán por eliminar cualquier vestigio de dominio de las clases sociales nobles con poder y privilegios ha estado presente en varios momentos históricos de España que redujeron más el número de rollos y picotas. Actualmente, desterrado el estigma de opresión del pueblo por las instituciones gobernantes, el proceso ha experimentado un vuelco en la consideración, tratamiento y memoria de estos símbolos, introduciéndolos en inventarios o catálogos como Bienes de Interés Cultural, susceptibles de aplicarles disposiciones de conservación, restauración y puesta en valor[17].

En el ámbito de la Cuadrilla de Añana hemos contabilizado vigentes hoy, cinco ejemplares[18], a los que cabría añadir otro, actualmente, reconvertido en crucero siguiendo el proceso que siguieron algunos de ellos con el propósito de subsistir, pero que a juzgar por la pieza troncocónica que exhibe el denominado Crucero del Prado en Berantevilla, podría corresponderse con el que la documentación cita existente en esta villa.

Resulta difícil establecer la diferencia entre si dichos ejemplares poseen y ejercen estricta e independientemente las funcionalidades a la que representan, bien la jurisdiccional bien la de justicia. Como manifestábamos más arriba, en la mayoría de nuestras villas, ambas compe-

[17] El interés e iniciativa del Presidente la Junta Administrativa de Quintanilla de la Ribera por recuperar una serie de elementos patrimoniales arquitectónicos del pueblo entre los que se encontraba el rollo, desmontado hacía unas cuentas décadas por "estorbo" en el punto en que se levantaba, con sus piezas reutilizadas y repartidas por distintos puntos del pueblo, han sido recuperadas una buena parte de ellas, que junto con otras de nueva fabricación se ha logrado recomponer el rollo en el punto que antiguamente ocupaba.

[18] Los cinco rollos o picotas se encuentran en Salinas de Añana (SDA-10), Tuyo (RIA-106), Quintanilla de la Ribera (RIB-18), Valderejo-Lalastra (VAL-111), y Villanañe (VAL-184).



Tuyo.
Urkabeko idazkuna.

Tuyo.
Inscripción en el rollo-picota.

zortzitan banatuta. Kuartango eta Erriberabeitia bakarrik dira horrelako atributurik ez duten udalerriak. Aztertu dugun dokumentazioak aipatzen digu gaur egun horrelakoen arrastorik ere geratzen ez den herri bat baino gehiago. Komunioiko Kontzejuaren Kontu-liburuak, adibidez, 1746an egindako gastu baten idazpena jasotzen du: "*a los Maestros Carpinteros por quatro dias que se an ocupado en hazer un zepo y poner la orca y picota a cinco reales y medio cada uno por dia*"[21]. Beste adibide bat Santa María de Tobera hiribildu ohian (ermita bat eta baserri bat besterik ez dira geratzen gaur egun) aurkitu dugu, bertan Santurde eta Tobera artean 1672an egindako lur-neurketa[22] baten kariaz aipatzen da. Bestalde, zenbait herritako kaleen izendegiak ere laguntzen du horrelako ondare-elementuen testigantza biltzen. Estavillok, esate baterako, badu kale bat "calle de la Picota" deitzen dena. Garai batean horrelako arkitektura-adierazpenak egon izana argitzen laguntzen duen beste iturri bat toponimia da[23].

[21] **Komunioiko A.B.A.**, Kontzejuko kontuen papersorta, 1700-1889ko urteak, 1746ko urtea. Kontzejuaren kutxatik ordaindutako kopurua 147 errealetara iritsi zen guztira, eta horietatik 30 erreal, zura, giltzarrapoa, barra, zirgiloa eta gontzak bezalako materialak ordaintzeko izan ziren.

[22] Oterilloko mugarria aipatzen da, honako leku honetan kokatuz: "*a la parte de abajo del arbol de Justicia de la villa de Santa María*" (**Toberako A.B.A.**, 7. kaxa, 10. k., 1672ko urtea).

[23] Sobronen (Valhorca); Turison (Salhorca); Bovedan (La Horca); Salcedon (La Horca). Azken herri honek, ordea, ez du hiribildu titulurik, edo guk behintzat ez dugu aurkitu hori berrets dezakeen dokumentaziorik.

tencias se ejercían en un mismo elemento por lo que en la documentación y tradición oral que nos ha llegado y la utilizada hoy aparecen citadas indistintamente[19].

Sin duda, el número de estos elementos patrimoniales presentes en el ámbito territorial de la Cuadrilla de Añana ha sido mayor si tenemos presente las poblaciones a ella pertenecientes que han gozado del título de "villa". Se contabilizan 26 villas[20] en la Cuadrilla repartidas entre ocho de los diez municipios que la constituyen, no registrándose tal atributo en los municipios de Kuartango y Ribera Baja. La documentación consultada nos aporta la existencia de los referidos elementos en localidades en los que hoy no queda ni rastro. La localidad de Comunión en el libro de Cuentas del Concejo recoge una anotación en el año 1746 correspondiente al gasto contraído por pagar "*a los Maestros Carpinteros por quatro dias que se an ocupado en hazer un zepo y poner la orca y picota a cinco reales y medio cada uno por dia*"[21]. Otro ejemplo lo encontramos en la desaparecida villa de Santa María de Tobera, hoy reducida a una ermita y un caserío, al mencionarse con ocasión de un apeo[22] entre Santurde y Tobera de 1672. El callejero de algunas localidades también ayuda a revelar la existencia anterior de estos elementos patrimoniales. Estavillo posee una calle que así no lo confirma "calle de la Picota". Otra fuente que ayuda a revelar la vigencia en épocas pasadas de estas expresiones arquitectónicas es la toponimia[23].

[19] En Villanañe la documentación confirma esta concomitancia "*en el sitio que llaman la picota o rollo*" (**A.T.H.A.**, Fondo Varona, C. 13, N. 5, año 1759) "*... al barrio que se dice la Picota...*" y "*...sitio en el lugar de Villanañe al varrio que titulan de el Rollo...*" **(A.H.P.A.**, Secc Hipotecas, Libro nº 39, Villanañe, años 1775, fol. 87r y año 1790, fol. 116r.).

[20] Municipio de Añana (Salinas de Añana); Armiñón (Armiñón, Estavillo y Lacorzana); Berantevilla (Berantevilla y Santa María de Tobera); Lantarón (Bergüenda, Comunión, Fontecha, Puentelarrá, Sobrón y Turiso); Iruña de Oca (Nanclares de la Oca y Ollávarre); Ribera Alta (Hereña, Ormijana, Subijana y Tuyo); Valdegovía (Astúlez, Caranca, Villanañe, Valderejo); Zambrana (Berganzo, Ocio, Portilla y Zambrana).

[21] **A.J.A. de Comunión**, Legajo Cuentas del Concejo, años 1700-1889, año 1746. El gasto total pagado de las arcas concejiles ascendía a 147 reales, de los que 130 reales correspondían a los materiales de madera, candado, barra, argolla y goznes.

[22] Se menciona el mojón del oterillo localizándolo "*a la parte de abajo del arbol de Justicia de la villa de Santa María*" (**A.J.A. de Tobera**, C. 7, N. 10, año 1672.).

[23] En Sobrón (Valhorca); en Turiso (Salhorca); Bóveda (La Horca); Salcedo (La Horca). Ahora bien, esta última localidad citada carece de título de villa, al menos nosotros no hemos podido encontrar documentación que así lo testifique.

Aipatzekoa da nola Quintanilla de la Ribera eta Valderejoko kasuetan bi berezitasun antzematen ditugun. Lehenengoan, herriak ez du hiribildu titulurik, eta, hala ere, badu erroilu bat. Horren arrazoia, herria jaurgoren[24] baten mendeko izatean legoke, agian. Eta bigarrenean, berriz, Valderejo ez da inolako herri, baizik eta lau herri (Lahoz, Lalastra, Ribera eta Villamardones) biltzen dituen Haran bat, 1273ko maiatzaren 3an Alfontso VI.a erregearen eskutik hartu zuena Errege Haran erakundearen forua[25]. Eta bi kasu berezi horiei gehi geniezaieke hirugarren bat ere: Bovedan, adibidez, badago Urkamendi bat, baina herri horrek ez du hiribildu titulurik. Tresna hori hor egotearen arrazoia baliteke Gaubeako Haranak Burgosko hiribilduei buruz bere erakunde-atributuak izatean egotea.

Ez dago zalantzarik 1813an eta ondoren argitaratutako dekretuek –hau da, pertsonek monarkiaren edo jaurgoaren aurrean zuten mendekotasunaren erreferentzia egiten zuen sinbologia oro desegitera behartzen zutenek–, asko lagundu zuela, aztergai dugun lurralde-eremuan ere, ondare-elementu horietako asko eta asko desegin edo desagertzen.

Erroilu, urkabe eta urkamendien ezaugarri arkitektonikoei eta apaingarriei dagokienez, batez ere urkamendiei buruzko albiste batzuk bildu ditugu, eta horiek diote zurezko egiturak zirela: "*que de poco tiempo a esta parte, sea caydo y demolido, la obra de la orca, que su especie era de madera, con el motibo de aberse podrecido la madera, de que esta puesta y figada, en el termino que por su nombre se dice la orca, que se alla y confina con la Jurisdicion del lugar de rio de losa que es yncluso en la Jurisdicion del corregimiento de la billa de billarcayo, por y o motibo conbiene al real oficio de Justicia de dho balle, y ser de util y probecho, a este dho lugar y su concejo, el que se aga de nueba planta, la fabrica de orca para los efectos, que conbenga a la bendita publica,...se sirba conceder gracia y facultad a dho concejo y becinos de dho lugar de Boveda para que, de nueba planta, se ponga y fabrice, en el sitio acostumbrado la dha orca, de madera con la seguridad necesaria, para los*

Cabría señalar que en los casos de Quintanilla de la Ribera y Valderejo, observamos dos peculiaridades. En el primero de ellos, la localidad carece de título de villa, pero sin embargo, posee rollo. La razón quizá haya que buscarla en la dependencia del lugar a un señorío[24]. En el segundo, Valderejo no es ninguna localidad sino un Valle que integra cuatro lugares –Lahoz, Lalastra, Ribera y Villamardones-, pero que como tal institución de Real Valle recibe fuero[25] del rey Alfonso VI con fecha 3 de mayo de 1273. A los dos coyunturas anteriores podríamos sumar una tercera, la existencia de una Horca en Bóveda, no gozando esta localidad de título de villa. El motivo de la presencia de tal instrumento pueda responder a los atributos que pudiera tener el Valle de Valdegovía como institución frente a la jurisdicción con las villas burgalesas.

Sin duda, la publicación del decreto de 1813 y otros posteriores que obligaban a la supresión de toda simbología que hiciese referencia al vasallaje de las personas ante la monarquía o señorío, contribuyó a la destrucción y desaparición, también en el ámbito territorial que analizamos, de una buena parte de estos elementos patrimoniales.

En cuanto a las características arquitectónicas y ornamentales de rollos, picotas y horcas poseemos algunas noticias de las horcas, principalmente, que manifiestan una estructura lígnea, "*que de poco tiempo a esta parte, sea caydo y demolido, la obra de la orca, que su especie era de madera, con el motibo de aberse podrecido la madera, de que esta puesta y figada, en el termino que por su nombre se dice la orca, que se alla y confina con la Jurisdicion del lugar de rio de losa que es yncluso en la Jurisdicion del corregimiento de la billa de billarcayo, por y o motibo conbiene al real oficio de Justicia de dho balle, y ser de util y probecho, a este dho lugar y su concejo, el que se aga de nueba planta, la fabrica de orca para los efectos, que conbenga a la bendita publica,...se sirba conceder gracia y facultad a dho concejo y becinos de dho lugar de Boveda para que, de nueba planta, se ponga y fabrice, en el sitio acostumbrado la dha orca,*

[24] Pedro Ortiz de Zárate y Guevarak jauregi bat zuen 1762an Quintanillan, et honela izendatua ageri da: "*Patrón de la iglesia de Igoroin, sñor del palacio de Quitapechos del lugar de Quintanilla de la Ribera y de la torre de Aguirre, Maestre de Campo Comisionado y Diputado Xral. de esta M.N. y M.L. provincia de Alava*" (**Palacios Mendoza, V.**, *Inventario de Arquitectura Rural Alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako Nekazal Arkitekturaren Inbentarioa. VI. Arabako beheko ibarrak*, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 514. or.).

[25] **Martínez Diez, G.**, *Álava Medieval*, T. I, AFA, Gasteiz, 1974ko urtea, 268-270. or.

[24] Pedro Ortiz de Zárate y Guevara, posee un palacio en Quintanilla en 1762 figurando como "*Patrón de la iglesia de Igoroin, sñor del palacio de Quitapechos del lugar de Quintanilla de la Ribera y de la torre de Aguirre, Maestre de Campo Comisionado y Diputado Xral. de esta M.N. y M.L. provincia de Alava*" (**Palacios Mendoza, V**.: Inventario de Arquitectura Rural Alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako Nekazal Arkitektuaren Inbentarioa. VI. Arabako behekoibarrak, D.F.A., Vitoria, año 1994, pág. 514).

[25] **Martínez Diez, G**.: Alava Medieval, T. I, D.F.A., Vitoria, año 1974, págs. 268-270.

Larrazubi. Mugarria.



Puentelarrá. Mojón.

efectos, que conbenga..."[26]. 1759an aipatutako egitura horrek oraindik zutik jarraitzen zuen mende bat geroago ere[27]. Esan nahi baita bizirik jarraitzen zuela eraitsi eta desegitea exijitzen zuten dekretuak baino frankoz geroago ere. Komunioi herriko urkamendiak ere zurezkoa izan behar zuen, zurgin-maisuak arduratu ziren-eta berori egiteaz, lehen ere aurreratu dugunez.

Gureganaino iritsi ziren erroiluak eta urkabeak harrizkoak dira. Egitura hauen formari dagokionez, patroi berari jarraitzen diote, gurutzeagen antzera, hiru parte jakinez osatuta: harroi mailakatu batez, zutabeaz eta errematez. Gaur egun dauden lekuei buruz, eta guk geuk egiaztatu ahal izan dugunez, esan dezakegu beren jatorrizko tokietan jarraitzen dutela, Gesaltza Añanakoaren kasuan izan ezik, hori lehengo lekutik hamarka metro batzuk harago aldatua dago-eta.

Villanañeko erroilu/urkabea sekzio zirkularreko plataforma izateagatik bereizten da gainerakoetatik. Kasu batzuetan, gainera –Gesaltza Añanakoan eta Quintanilla de la Riberakoan, adibidez–, harmailen piezak gerora egindako pieza berriak dira.

[26] **Bovedako A.B.A.**, 5. kaxa, 13-1. zk., 1759ko martxoaren 28ko data.

[27] Bovedako Kontzejuaren Kontu-liburuko idazpen batek gurbil bat ardoren gastua jasotzen du, "la Orca" konpontzera bidali ziren gazteei emateko (**Bovedako A.B.A.**, 23. kaxa, 10. zk., 1780-1856ko urteetako Kontu-liburua, 1851ko urtea).

de madera con la seguridad necesaria, para los efectos, que conbenga..."[26]. Esta estructura mencionada en 1759, permanecía en pie una centuria más tarde[27], es decir, se perpetuaba con posterioridad a los decretos que exigían su demolición. La Horca de la villa de Comunión también poseía una naturaleza lígnea al encargarse a maestros carpinteros su elaboración como ya hemos adelantado anteriormente.

Los ejemplares de rollos-picotas que nos han llegado muestran fábricas pétreas. La configuración de las estructuras siguen un mismo patrón, semejante a los cruceros, con tres partes: un estrado con gradas; la columna; y el remate. En cuanto al lugar que ocupan hoy podemos manifestar que permanecen en los puntos originales por lo que hemos podido comprobar, salvo en Salinas de Añana que ha sido desplazado apenas unas decenas de metros.

El rollo-picota de Villanañe se diferencia de los otros cuatro en mostrar estrado de sección circular, mientras el resto las posee cuadrangulares. En algunos casos como en Salinas de Añana y Quintanilla de la Ribera, las piezas de las gradas son de nueva ejecución.

La columna de estos rollos-picotas muestran dos secciones, circular en tres de ellos –Tuyo, Valderejo y Villanañe-, y octogonal en Salinas de Añana y Quintanilla de la Ribera. Dos de ellos lucen inscripciones o emblemas de armas: Tuyo, luce una inscripción muy borrosa y prácticamente ilegible de la que hemos identificado palabras sueltas "DISTANCIA", "CONSTRUIDO" y la data "1774". El ejemplar de la villa salinera exhibe el escudo de armas del linaje que poseyó el Señorío de la misma, los Sarmientos.

En el remate o coronamiento de la estructura podemos distinguir los atributos más identificadores de esta tipología de elementos simbólicos en el ejercicio y aplicación de los órdenes de Jurisdicción y de Justicia. El ejemplar de Villanañe es el más explícito con presencia del collarino que remata el fuste liso con éntasis, la pieza cilíndrica o tambor del que surgen cardinalmente cuatro cortos brazos sin decoración, y encaramando todo ello dos piezas, cilíndrica la inferior y troncopiramidal la superior. El tambor con los cuatro brazos cardinales también lo observamos en Salinas de Añana, que en este caso las piezas superiores que lo rematan han

[26] **A.J.A. de Bóveda**, C. 5, N. 13-1, fecha 28 de marzo de 1759.

[27] Un apunte del libro de Cuentas del Concejo de Bóveda recoge el gasto de una cantara de vino proporcionada alos mozos cuando se les envío a reponer "la Orca" (**A.J.A. de Bóveda**, C. 23, N. 10, Libro de Cuentas de los años 1780-1856, año 1851).

Erroilu/urkabe horien zutabeari dagokionez, berriz, sekzio zirkularrekoak dira hiru (Tuyo, Valderejo eta Villanañekoa), eta oktogonalekoak Gesaltza Añana eta Quintanilla de la Riberakoa. Horietako bik idazkunak edo arma-enblemak luzitzen dituzte: Tuyokoak oso idazkun higatua eta ia ezin irakurrizkoa dauka; guztira bi hitz solte bakarrik ("DISTANCIA" eta "CONSTRUIDO") eta data ("1774") antzeman ahal izan ditugu. Eta gatzaga-herrikoak, berriz, bertako Jaurgoa izan zuen leinuaren –sarmientotarren– armarria erakusten du.

Egituraren erremate edo koroamenduan antzeman ditzakegu Jurisdikzioaren eta Justiziaren egikaritzan edo aplikazioan honelako elementu sinbolikoei dagozkien atributu bereizgarrienak. Villanañeko egitura da denetan adierazkorrena, dauzkan piezengatik: koilare bat, entasidun fuste lisoa erematatuz, eta pieza zilindriko edo danborra, bertatik lau beso labur irteten direla, inolako apaingarririk gabe, lau puntu kardinaletara; eta horren guztiaren gainean, bi pieza, zilindrikoa behekoa eta piramide-enbor itxurakoa goikoa. Lau beso kardinal dituen danborra dauka Gesaltza Añanakoak ere, baina kasu honetan, errematekо piezen ordez burdinazko gurutze bat dauka, lehenago ere esan dugun kristautzearen ondorioz, iraunarazteko xedearekin alegia. Tuyokoak ez dauka besodun piezarik, baina bai errematekо kono-enbor itxurako pieza. Gainera, fustearen goialdean erakusten dituen bi zirgiloek argi asko gogoratzen dute zigortzeko tresna zela. Valderejokoak, azkenik, ez dauka errematekо piezen aztarrenik, eta burdinazko gurutze batek ordeztu ditu horiek.

2.3. ZEDARRIA, MUGARRIA EDO KILOMETRO-HARRIA

Obeliskoak imitatuz ezarritako ondare-elementu hau antzinako Errege Bideetan edo Mapako Errepideetan edo lurralde jakin bateko bide-azpiegituran ageri da, ibilbide baten abiapuntua edo amaiera, edo bidearen ibilian jurisdikzioz aldatzen dela seinalatuz, edota, besterik gabe, errepidearen trazaduran sartutako egitura jakin baten eraikuntza gogoratzen duen monumentu bat bezala. Horiek dira behintzat Añanako Kuadrilan idoro ditugun hiru piezen[28] motiboak. Antzeko itxurak dituzte, baina ez datoz bat neurrietan, egiteko moduan eta apaingarrietan, horietako bat –Fontechakoa– besteak baino apalagoa baita proiektuan eta igurikimenetan. Pilare lauangeluar soil bat besterik ez da hori, piramide-enbor itxurako pieza sinple batez koroatuta, obelisko pipor baten antzera. Beste biek

[28] Armiñón (ARÑ-1), Fontecha (LAT-27), Rivabellosa (RIB-24).



Armiñón. Mugarria.

Armiñón. Mojón.

sido sustituidas por una cruz de hierro, producto de la cristianización comentada con el objetivo sin duda de preservarlo. Tuyo, carece de la pieza con los brazos, gozando de la pieza troncocónica del remate. Además exhibe dos argollas en la parte alta del fuste que recuerda la función punible. El ejemplar de Valderejo ha perdido completamente el remate siendo sustituido por una cruz de hierro.

2.3. HITO, MOJÓN O MONOLITO KILOMÉTRICO

Este elemento patrimonial imitando a los obeliscos se localiza en los antiguos Caminos Reales o Carreteras del Mapa o infraestructura viaria de un territorio determinado señalando el origen o final de un trayecto, el cambio de jurisdicción en el mantenimiento del camino, o como monumento conmemorativo de la construcción de una determinada estructura incluida en un trazado carreteril. Al menos, estos son los motivos de los tres ejemplares[28] que hemos registrado en la Cuadrilla de Añana. Poseen configuraciones similares, no así en cuanto a dimensiones, ejecución y ornamentación, con uno de ellos, el de Fontecha, más modesto en el proyecto y expectativas. Este configura un simple pilar cuadrangular coronado por una sencilla pieza troncopiramidal, emulando un chaparro obelisco. Los otros dos, Armiñón y Rivabellosa, más

[28] Armiñón (ARÑ-1), Fontecha (LAT-27), Rivabellosa (RIB-24).

–Armiñongoak eta Rivabellosakoak– ondo landutako harroin prismatiko handiguratsuagoak dituzte, eta Armiñongoaren kasuan bi harroin ditu, gainera. Eta egitura horietako banaren erematean, piramide-enbor itxurako pieza bana altxatzen da, nabarmenki garatuz gorantz. Eta materialari dagokionez, berriz, harlanduz jasoak daude bi-biak.

Ornamentazioari buruz, azkenik, alde bakoitzean marmolezko plakak ipintzean gauzatu da hori, mugarria jasotzera eraman duten motibo edo egitateak gogoratzeko idazkunekin[29]. Armiñongo zedarrian, garai desberdinetan gertatutako gauzak aipatzen dituzte plakek. Eta Rivabellosakoan, aldiz, Araba eta Burgosko probintzien armarriek osatzen dute bere apaindura.

ambiciosos muestran bases de piedra prismáticas de sillería, que en el ejemplar de Armiñón se duplica. Rematando las respectivas estructuras se alza la pieza troncopiramidal con marcado desarrollo en alzado. El aparejo y labra en ambos es de sillería.

La ornamentación consiste en la instalación sobre las caras de distintas placas de mármol con la inscripción[29] que rememora el hecho o hechos que han motivado la erección del mojón. En Armiñón las placas hacen mención a tres eventos distintos en el tiempo. En Rivabellosa la ornamentación se completa con la exhibición de los escudos de las provincias de Alava y Burgos.

[29] Zedarrion aldeetan landatuak dauden plaketako testu osoak ikusteko interesa duen orok jo beza aurreko oharrean aipatu ditugun fitxa egokietara.

[29] Remitimos a las fichas correspondientes de la nota anterior a aquélla persona interesada en el texto completo que aparecen en las distintas placas embebidas por las caras.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Sarmientotarren urkabea / Picota-Rollo Sarmiento**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Salinas de Añana**	*Udala* / Municipio **Salinas de Añana**	**SDA-10**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-13**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **501385**	Y **4739194**	Z **598**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1849**
Mendea / Siglo	**XV-XVI**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☉
Plintoa / Plinto	☐
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☐
Gurutze / Cruz	☉





Eraikuntza-ezaugarria

Urkabe mota benetan bikaina, gaur egun muga-gurutze bihurtua, garai batean justizia, jurisdikzioa edo laido publikoa ezartzeko zuen eginkizuna beste zeregin arinago batez –hau da, mugarri edo zedarriarena egitekoaz– ordeztuz, gainean daraman gurutzeak kristaututa. Orain dela urte batzuk, urkabe hau lekuz aldatu zuten, hogeita hamabost bat metro iparraldera, herritik kanpora –hots, gaur egungo tontorrera–, nondik bi partzela-bide abiatzen diren. Jatorrian zuen kokalekuan Merkatua zegoen, larrainekin batera (1).

Lauza landu berrerabili eta ez originalezko bi harmaila lauangeluar dauzka oinarrian –altxagarri modura– sekzio obaleko fuste bitxiarentzat, bi banda zapal irtenekin ardatz bertikal guztian. Zutabe horrek Sarmiento familia noblearen –herriko aginpidea zuten jaunen– armarria erakusten digu: hamahiru bezante alor gorrian ezarrita eta lau, bost eta lauko sailetan banatuta, hurrenez hurren (2). Berritu aurretik, bloke lauangeluar trauskil bat zuen fusteak oinarrian (3).

Fustearen beheko erdiak harri bakarrekoa dela ematen du; oso higatua dago atmosferako elementuen aldetik, baina, hala ere, ederki kontserbatzen du goiko erdiaren sekzio obal bitxia, hiru bloke edo danborretan banatuta eta lanketa aldetik ondo zehaztuta. Horregatik, hain zuzen, litekeena da jatorrizko lanketa baino geroagoko baten fruitua izatea –jatorrizko itxura mantenduz betiere–, bertako jaunen armarria itxuroso mantentzeko helburuarekin alegia. Fuste hau, pixka bat kanpora irteten diren lau besoko erpin labur batez errematatua dago (errudunak zintzilikatzeko urkabearen egituraren oroigarri). Eta gainean, geroago ipinitako gurutze hirustakara forjatu bat darama.

Esteban Martinezek, gurutzeagei buruz duen monografikoan (3), XVI. mendekotzat jartzen du elementu hau "*inongo zalantzarik gabe*". Gaia sakonetik ezagutzen duen autore horri sinesgarritasun pikorrik ere kentzeko asmorik gabe, baliozkotzat ematen dugu proposatutako kronologia, baina Berant Erdi Arora atzeratzeko aukerarekin betiere. Zeren eta fustearen tipologia dezente aldentzen baita XVI. mendeko gurutzeaga zirkular, entasidun eta kanaldura edo ildaskadunetatik (ez direlako alegia jadanik Erdi Aroan indarrean egon ziren eta gero eraitsiak izan ziren urkabetzat jotzen). Eta gainera, bertan 1370az geroztik herriko jaun izan ziren Sarmientotarren armarria egoteak, ez du kronologia hori nahitaez aurreratzen, baina hala egiteko aukera ematen dio jatorrizko obrari.

Descripción y características constructivas

Magnífico ejemplar de picota reconvertida en cruz terminal, sustituyendo el primitivo uso como símbolo efectivo de justicia, jurisdicción y escarnio público por la menos violenta función de mojón de término territorial, cristianizado por la cruz cimera. Hace unos años, esta picota fue desplazada unos treinta y cinco metros más al norte, hacia el exterior de la villa, al vértice actual desde el que parten dos caminos de parcelaria. El punto primitivo coincidía con el lugar donde se encontraba el Mercado, junto a eras (1).

Dos niveles de gradas cuadrangulares en losas sillares reutilizadas y no originales sirven de apoyo y realce para el curioso fuste de sección oval, con dos bandas salientes planas en todo el eje vertical; la vertical acoge el escudo de la noble familia Sarmiento, señores jurisdiccionales de la villa: trece besantes en campo de gules puestos en tres palos en número de cuatro, cinco y cuatro respectivamente (2). Antes de la restauración, un tosco bloque cuadrangular servía de base al fuste (3).

La mitad inferior del fuste parece monolítica, muy desgastada por la acción erosiva de los elementos pero conservando la curiosa sección oval de la mitad superior, en tres bloques o tambores y bien definida en la talla que bien podría ser una refacción algo posterior a la factura original, manteniendo la misma forma, con la intención de conservar la parte del escudo señorial en buenas condiciones de conservación. El fuste se remata mediante una corta cúspide de cuatro brazos ligeramente salientes (reminiscencia arquitectónica de la picota para colgar a los reos). En otro momento posterior, se incluyó en la parte alta la mencionada cruz trebolada de forja.

Esteban Martínez, en su monográfico sobre cruceros (3), adscribe este elemento al siglo XVI "*sin duda*". Sin pretender restar un ápice de credibilidad al autor, enorme conocedor del tema, damos por válida la cronología propuesta pero con opción de retraerla hasta la baja edad media. La tipología del fuste difiere de los modelos clásicos de columnas circulares, con éntasis y acanaladuras o estrías de los cruceros del siglo XVI (que ya no pueden ser considerados como picotas, de auge medieval y paulatinamente desmanteladas). Además, la aparición del escudo de los Sarmiento - señores de la villa desde 1370 - es un hecho que por sí mismo no adelanta necesariamente la cronología pero concede la posibilidad de ello en la obra original.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) 1849ko hipoteka batean, Merkatuan dagoen lursail bat aipatzen da, "*junto a una hera en la que está el rollo*" (A.A.H.P., Hipoteken Saila; 462. zk.ko liburua, 5. fol., 1849ko urtea).

(2) **Martínez, Esteban,** *Cruceros en Álava*, AFA, Gasteiz, 1989; 80. or.

(3) **A.L.H.A.,** *López de Guereñu* argazki-funtsa, 5163. zk., 5164. zk.

(3) **Martínez, E.,** *ibidem*.

(1) En una hipoteca de 1849 se menciona una heredad en el Mercado, "*junto a una hera en la que está el rollo*" (A.H.P.A. Secc. Hipotecas; libro nº. 462, fol. 5, año 1849).

(2) **Martínez, Esteban.** Cruceros en Álava. D.F.A./A.F.A., Vitoria/Gasteiz, 1989. pág. 80.

(3) **A.T.H.A.,** Fondo fotográficoLópez de Guereñu, nº. 5163, nº. 5164

(3) **Martínez, E.:** Ibídem..

Izena / Denominación	**Oroitzapenezko mugarria / Mojón conmemorativo**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Armiñón** *Udala* / Municipio **Armiñón**	**ARÑ-1**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-48**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **510717**	Y **4729220**	Z **469**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune naturalean / En medio natural

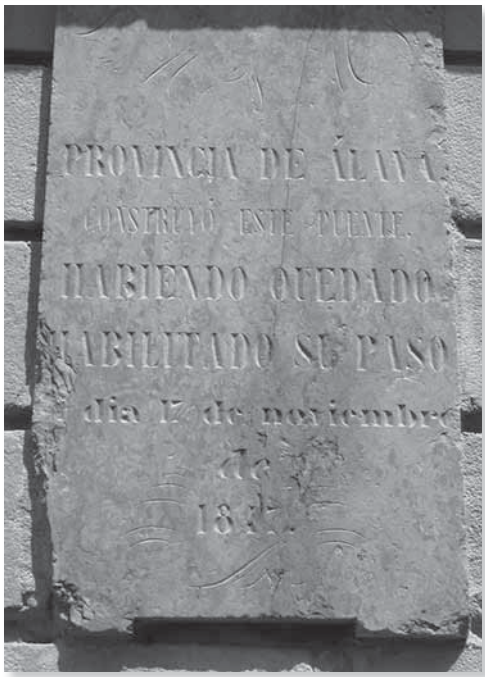
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1847**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	
Mendea / Siglo	**XIX**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☐
Plintoa / Plinto	☉
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☐
Gurutze / Cruz	☐





Eraikuntza-ezaugarria

Errepide-bigizta batean ezarritako mugarria, gaur egun bere jatorrizko lekutik kendu, eta bide-gurutze horretan lorategi bihurtutako irla edo biribilgune batean ipinia. Sekzio pentagonaleko obelisko baten modura eratua dago, bata bestearen gainean ezarritako hiru gorputz edo atalez osatuta, horrela 8 metroko altueraraino iritsiz. Beheko atalean, harlandu eskuairatuz egindako oinarri sendo bat dauka. Erdikoak, junta arrasakonduzko bost ilara erakusten ditu, aldeetako lautan beste hainbeste plaka edo lapida dituela, eta guztia erlaitz molduradun batez errematatuta eta goiko atalaren oinarri eginez, hainbat bolarekin oinaldean. Hirugarren atalaren aldeetako batek, zulo edo sakongune bat dauka, jatorrian beste motibo edo plakaren bat zeramana, inondik ere.

Monolito itzel hau, bertatik gertu dagoen Armiñongo "zubi berriaren" aitormen eta oroigarri gisa jaso zuten 1847ko azaroaren 17an, bertan dauden plaketako batek egiaztatzen digunez. Gerora, beste hiru plaka ipini dira obeliskoaren alde banatan, bide-azpiegituretan egindako beste hainbeste lan gogoratzeko. Honako idazkun hauek ikusten dira alde horietako bakoitzean:

"LA M.N. Y M.L. / PROVINCIA DE ALAVA / CONSTRUYO ESTE PUENTE / HABIENDO QUEDADO /HABILITADO SU PASO / 17 de noviembre/ de / 1847"

"CAMINO / DE / RIOJA A VITORIA"

"CAMINO / DE / MADRID A IRUN"

"SE CONSTRUYO ESTE ENLACE / DE CARRETERAS EN 1972 / SIENDO PRESIDENTE /DE LA DIPUTACION / D. JESUS ABREU LADRERA / Y DIRECTOR DE CARRETERAS / D. ALAVARO VIDAL-ABARCA Y ELIO"

Descripción y características constructivas

Mojón o hito conmemorativo levantado en nudo de carreteras, hoy desplazado de su original emplazamiento, ubicado dentro de uno de los sectores, islas o parcelas ajardinadas creadas en dicho cruce de viales. Se configura a modo de un obelisco de sección pentagonal, distinguiéndose tres cuerpos o pisos con un desarrollo en alzado que alcanza los 8 metros. El sector inferior se construye como una sólida base fabricada con escuadrados sillares. El intermedio, presenta cinco hiladas con las juntas rehundidas, con cuatro de las caras enseñando otras tantas placas o lápidas, rematado por cornisa moldurada que actúa a su vez de base para el cuerpo superior con bolas a los pies. Una de las caras de este último cuerpo, advierte un hueco, posible punto donde se colocaba algún otro motivo o placa original.

Este monumental monolito fue levantado como reconocimiento de la construcción del "puente nuevo" de Armiñón, estructura cercana a este lugar, en fecha 17 de noviembre de 1847, como se constata en una de las placas allí presentes. Con posterioridad, han sido otras tres placas las incorporadas a sendas caras del obelisco, recordatorias de otros eventos de la infraestructura viaria. Las inscripciones que figuran en cada una de ellas son:

"LA M.N. Y M.L. / PROVINCIA DE ALAVA / CONSTRUYO ESTE PUENTE / HABIENDO QUEDADO /HABILITADO SU PASO / 17 de noviembre/ de / 1847"

"CAMINO / DE / RIOJA A VITORIA"

"CAMINO / DE / MADRID A IRUN"

"SE CONSTRUYO ESTE ENLACE / DE CARRETERAS EN 1972 / SIENDO PRESIDENTE /DE LA DIPUTACION / D. JESUS ABREU LADRERA / Y DIRECTOR DE CARRETERAS / D. ALAVARO VIDAL-ABARCA Y ELIO"

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Izena / Denominación	**Belardiko gurutzeaga / Crucero del Prado**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Berantevilla** *Udala* / Municipio **Berantevilla**	**BEV-3**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**138-57**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **511859**	Y **4725887**	Z **469**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»
Mendea / Siglo **XVI**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	⊙
Plintoa / Plinto	⊙
Fustea / Fuste	⊙
Capitela / Capitel	⊙
Gurutze / Cruz	⊙





Eraikuntza-ezaugarria

Gurutzeaga hau Berantevillatik Trebiñurako bidearen abiapuntuan dago, bidearen ezkerretara, hiru paretaz inguratutako gune atzeratu txiki batean sartuta, bidera ematen duen aldea paretarik gabe duela. Oinplano lauangeluarreko lau harmailen gainean, piramide itxurako plinto torodun bat dago, bertatik 2,9 metro luzeko fuste monolitiko entasirik gabe bat altxatzen dela. Hasiera batean sekzio zirkularra duela ematen du, baina gehiago hurbildu eta zehazkiago begiratzean, landua eta 17 aldez mugatua dagoela ohartzen da bat (1).

Fustea kono-enbor formako harrizko pieza batean errematatua dago, eta hori, bere aldetik, burdinazko gurutze soil batek koroatzen du. Zutabearen fusteari erematea ematen dion piezak badu antz pixka bat Erdi Aroko hiribilduetan Justizia eta Askatasunen sinbolo gisa ikusi ohi diren urkabeen erremateekin. Estilo aldetik begiratuta, ordea, Pizkunde garaikoa da, dudarik gabe, multzo hau.

Berantevillako hiribilduaren ikur bezala zuen jatorri hori, berretsi egiten duela ematen du 1621ean dataturiko albiste batek, non Urkamendi bat aipatzen baita zeharbidez (2). Orain, aipamen horrek, justu gaur egun dagoen irteeraren kontrakoan –hau da, Berantevillatik Miranda de Ebrorako irteeran– kokatzen du urkabe hori. Guk ordea, beste gurutzeaga batekin egin dugu topo irteera horretan; baina honek erakusten duen tipologia ez dator bat urkabeek izan ohi dituzten ezaugarriekin. Berantevillako irteera banatan kokaturiko bi elementuon estiloan eta kokapenean ematen diren itxurazko desberdintasun horiek, disfuntzio horren arrazoia emango luketen bi teoria proposatzera garamatza:

Lehen teoriaren arabera, Miranda de Ebrorako irteeran dagoen gurutzeagak, dokumentuan aipatzen den urkabea ordezten du, hura, beharbada, desagertu egin zelako eta haren lekuan –geroago– gaur egun ikusten duguna eraiki zelako. Kasu horretan, Trebiñurako irteeran dagoen gurutzeaga, dokumentuan aipatzen den urkabea izango litzateke.

Eta bigarren hipotesiak, berriz –eta honen aldeko apustua egiten dugu guk ere (3) esku artean ditugun datuekin–, urkamendia hasiera batean zegoen lekutik (hiribilduaren mendebaldetik) gaur egun dagoen lekura (ekialdera) aldatua izan zela pentsatzera garamatza. Ez dakigu zerk eraman zituen aldaketa hori egitera. Baina, ekialdean (Trebiñurako irteeran) dagoen gurutzeaga da, bai estiloan eta bai kronologian, dokumentuko albistearekin bat datorrena.

Badirudi urkabe hau jadanik 1772rako "kristautua" zegoela, izan ere "Belardiko Gurutzeaga" ("Crucero del Prado") izenarekin ageri baita urte horretan (4). Gerora, 1994ko urtean, berritua izan zen Arabako Foru Aldundiaren diru-laguntzarekin. Eta berritze-lan horretan, zutabeari harmailetan eusten zioten zenbait piezaren ordez beste batzuk ipini ziren.

Descripción y características constructivas

Se localiza este crucero en la salida de Berantevilla hacia Treviño, en su margen izquierda, encajado en un pequeño retranqueo o recinto delimitado por tres muretes, dejando libre el lado abierto al vial. Sobre cuatro gradas de planta cuadrangular, se asienta un plinto piramidal con toro del que emerge un monolítico fuste de 2,9 metros de longitud, sin éntasis, que a primera vista parece tener sección circular, pero que al observarlo con detalle descubrimos que está labrado y delimitado por 17 caras (1).

El fuste se remata mediante una pieza pétrea de corte troncocónico que a su vez se corona con una sencilla cruz de hierro. La pieza que remata el fuste de la columna tiene cierta similitud con los remates de los rollos o picotas que suelen exhibirse en las villas medievales, como símbolo de Justicia y Libertades. El conjunto se encuadra estilísticamente dentro del renacimiento.

Este primitivo origen como insignia de la villa de Berantevilla parece corroborarse por una noticia fechada en 1621, en la que indirectamente se hace mención a la Horca (2). Ahora bien, tal referencia ubica la Horca en la salida contraria a la que actualmente se encuentra, es decir, en la salida de Berantevilla a Miranda de Ebro. Es precisamente en esa salida donde encontramos otro crucero, ahora bien, la tipología que luce este último no parece corresponderse con las características que presentan los rollos o picotas. Esta aparente contradicción de estilo y ubicación entre sendos elementos emplazados en las respectivas salidas de Berantevilla nos lleva a proponer dos teorías que expliquen tal disfunción.

Una primera, respondería a considerar que el crucero en la salida hacia Miranda de Ebro, sustituye a la Horca citada en el documento, que quizás desapareció y en su lugar se levantó, más tarde, la que hoy vemos. En tal caso, el crucero sito en la salida hacia Treviño no respondería a la Horca del documento.

Una segunda hipótesis, por la que nos pronunciamos(3) con mayor probabilidad con los datos que poseemos, es la que nos lleva a inclinarnos por un traslado de la Horca desde su inicial emplazamiento al oeste de la villa por el actual al este de la misma. Desconocemos las causas que pudieron conducir a tal traslado. Tanto en estilo como en cronología, el crucero del Este (salida a Treviño) parece encajar con la noticia documental.

El rollo parece que ya figuraba cristianizado en 1772 a juzgar por figurar con el título "Crucero del Prado" (4). Ha sido restaurado en el año 1994, con ayuda o subvención de la Diputación Foral de Álava (5). La restauración sustituyó algunas piezas en las gradas que sostienen a la columna.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Martínez, Esteban,** *Cruceros en Alava*, Gasteiz, 1989, 34. or.

(2) **Berantevillako U.A.,** Historiako Saila, 9. kaxa., Akta eta Kontuen liburua, 1595-1621eko urteak. Zera dio albisteak: "*un pedazo de campo que sera pasto comun y ahora es heredad labrada sita como salen de la villa para la de miranda en termino que llaman Gurrupalde de donde esta la orca asta el camino que van a a la puente...*".

(3) Ezin da baztertu dilema hori argi dezakeen bestelako hipotesirik; baina datu gehiagorik ezean, azaldutako bi horien alde egiten dugu guk.

(4) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 99. zk.ko liburua, Berantevilla, (José de Amurrio Mediavilla), 26. fol.

(5) **Berantevillako A.B.A.,** Administrazio Saila, 10. kaxa, 2. zk.

(1) **Martínez, Esteban:** Cruceros en Alava, Vitoria, 1989, pág. 34.

(2) **A.M. Berantevilla,** Secc. Histórica, C. 9, Libro de Actas y Cuentas, años 1595-1621. la noticia expone "*un pedazo de campo que sera pasto comun y ahora es heredad labrada sita como salen de la villa para la de miranda en termino que llaman Gurrupalde de donde esta la orca asta el camino que van a a la puente...*"

(3) No puede descartarse que existan otras hipótesis que aclaren tal dilema, pero que a falta de datos nos pronunciamos por las dos expuestas.

(4) **A.H.P.A.,** Secc. Hipotecas, libro nº. 99, Berantevilla, (José de Amurrio Mediavilla), fol. 26.

(5) **A.J.A. Berantevilla,** Secc. Administrativa, C. 10, N. 2.

Izena / Denominación	**Elizako gurutzea / Cruz Iglesia**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Comunión**	*Udala* / Municipio **Lantarón**	**LAT-19**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-46**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **502914**	Y **4729456**	Z **488**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1866**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	
Mendea / Siglo	**XIX**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☉
Plintoa / Plinto	☐
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☐
Gurutze / Cruz	☉





Eraikuntza-ezaugarria

Parrokia-elizarako sarreraren ondoan, lorategi bihurtutako gune eder batean, "Año de 1866" idazkuna daraman harrizko gurutze monolitiko hau altxatzen da. Erabilera edo elementu desberdinetatik berraprobetxatuak izan diren hiru harmaila biribilen gainean dago. Harmaila horietako bakoitza, bere aldetik, burdinazko grapaz josita erdi banatan zatitua dago. Honela deskribatzen ditu Esteban Martinezek: "*... asentado sobre tres gradas circulares, de bella factura, anteriores en el tiempo al resto del crucero, y que bien podrían tratarse del basamento de un antiguo crucero o bien de piedras de un primitivo molino...*" (1).

Neurriei begiratuta, erdiko harmaila bakarrik letorke bat iringintzako makinen elementuarekin. Horregatik, hain zuzen, badirudi lehenagoko beste gurutzeaga edo urkaberen baten zatiak direla. Alde horretatik begiratuta, gogoratu besterik ez dugu egingo XVIII. mendearen erdialdean bazela urkabe ezagun bat Komunioin, nahiz eta berari buruz iritsi zaizkigun albiste apurrek zurezkoa zela aditzera eman bide duten. Hemen aipatu ditugun harmaila horiek ez ote dira, agian, elementu hartatik bizirik dirauten zatiak izango? Dena dela, XIX. mendearen bigarren erdialdetik aurrera fuste lauangeluarra eta kono-enbor itxurakoa erematea duen 1,70 metroko gurutzea ageri da, gainean sekzio karratuko gurutze latindar bat duela.

Kokaguneari dagokionez –eliza aurrean alegia–, portaera hori errepikatzen da Arabako Ibar hauetako beste hainbat herritan ere.

Descripción y características constructivas

Junto a la entrada de la iglesia parroquial, en bello espacio ajardinado, se levanta esta cruz monolítica de piedra que se acompaña de la inscripción "Año de 1866". Apoya en tres gradas circulares que parecen reaprovechadas de usos o elementos diferentes, divididas cada una en dos mitades que se unen mediante grapas de hierro. Según Esteban Martínez: "*... asentado sobre tres gradas circulares, de bella factura, anteriores en el tiempo al resto del crucero, y que bien podrían tratarse del basamento de un antiguo crucero o bien de piedras de un primitivo molino...*" (1).

Por las dimensiones, únicamente la grada media podría encajar en los modelos de industrias harineras. Más bien parece responder a un elemento anterior tipo crucero, rollo o picota. A este respecto, únicamente recordar que es conocida una horca-picota en Comunión a mediados del siglo XVIII, si bien las escasas noticias que poseemos parecen indicar una construcción de madera, ¿tal vez las gradas mencionadas sean una supervivencia de aquel elemento?. En cualquier caso, en la segunda mitad del siglo XIX se incorpora la cruz con fuste cuadrangular y remate troncocónico de 1,70 metros que culmina en cruz latina, también de sección cuadrada.

El emplazamiento que ocupa, en el recinto que precede al templo, se repite en otros pueblos de esta zona de los Valles Alaveses.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Martínez, Esteban,** *Cruceros en Álava*, AFA, Gasteiz, 1989, 40. or.

(1). **Martínez, Esteban.** Cruceros en Álava. D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, 1989. Pág.40.

Izena / Denominación	**Gurutzeaga / Crucero**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Tuesta**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-159**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-12**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **498117**	Y **4739819**	Z **548**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»
Mendea / Siglo **XVII**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	⊙
Plintoa / Plinto	⊙
Fustea / Fuste	⊙
Capitela / Capitel	⊙
Gurutze / Cruz	⊙





Eraikuntza-ezaugarria

Gurutzeaga bikain hau Tuestako eliza protogotikoaren zimitorio aurrean dago, jolastoki polit baten burualdean, udako egun beroetan babesa eta geriza ematen duten bi haritz lerden lagun dituela.

Gurutzeaga honen deskripzio morfologiko eta artistikoan, gai hauetan aditua den Esteban Martinezi leialki jarraituko diogu, berorren xehetasun guztiak ematen ditu-eta: "Bi harmaila lauangeluarrek eta harroin orobat laulangeluar eta plintodun batek bi metro altuko fuste bitxi-bitxi bati eusten diote, eraztun zabal batekin erdialdean. Beheko atala zirkularra du, entasiduna eta lisoa, eta goikoa ere zirkularra, entasiduna baina ildaskatua. Bere hamahiru ildaska edo kanaldurak sakonera eskasekoak dira. Fustea errematatzen duen kapitelak sekzio errektangularra du; ez da monolitikoa, baizik eta bi idulki lauangeluarrez osatua, eta erliebe eskaseko zaldi-buru itxurako apaingarri soil batek dekoratua.

Frontisaren goialdean daukan arteka batean burezur zizelkatu bat dauka, begi-zulo sakonekin, eta eguraldi txarren eraginez higatutako akanto-hostoak alboetan. Behealdean, apenas irakur daitekeen zenbakia –16..–, gurutzeaga eraiki zeneko urteari dagokiona, inondik ere, azken biak falta direlako, alegia, harria arraildu eta erortzearen ondorioz. Gaineko gurutze trinkoak Gurutziltzatuaren irudia dauka aurrealdetik. Gorputz biziki sendoa, halako kutsu arkaikoa duena, arantzazko koroarekin, begiak itxita eta aho erdi-irekiarekin. Hala eta guztiz ere, bere aurpegiak sekulako baretasuna transmititzen du, burua pixka bat eskuineko sorbalda aldera okertua duela. Gorputza estaltzen dion zapia tolestura finekoa du, korapilo lodi batekin eskuin saihetsean. Gurutzearen beso lisoak sekzio errektangularrekoak dira. Eta beso bertikalaren errematea, berriz, INRIren kartela inguratzen duen moldura batekin apaindua dago. Atzealdean ez dauka inolako irudirik. Beso horizontalaren gainean "Memento" hitza ikusten da, mundu-aldi honen behin-behinekotasuna iradoki nahian-edo. Horregatik, hain zuzen –eta gerago emango ditudan beste datu batzuengatik ere bai–, garai batean hilerriaren sarrerako atearen gainean egon zen gurutzea dela ondorioztatzen dut. Gainera, kapiteleko idulki bikoitzak ere, zutabe baten gainean baino gehiago, horma baten gainean ipintzeko egina izan zela adierazten du. Ez gaude, beraz, benetako muga-gurutze baten aurrean. Eta 1672tik 1786ra bitarteko parrokiako obrei buruzko liburuetan ere hilerriko gurutze batez hitz egiten da. Eta arreta berezia ematen zaio gainera gurutze horri, oso debozio handia ziotelako herritarrek. Ez dago, bada, inongo zalantzarik aztergai dugun gurutzeaga hau bera dela hori, eta hilerriaren sarrerako atearen gainean egon zela garai batean (1).

Descripción y características constructivas

Espléndido crucero emplazado frente al pórtico del templo protogótico de Tuesta, presidiendo un coqueto espacio de esparcimiento, acompañado de dos robustos robles que lo cobijan y dan sombra en los días calurosos del verano.

En la descripción morfológica y artística del ejemplar vamos a seguir fielmente la que el estudioso en estos temas, Esteban Martínez, hace de ella por su meticulosidad: "Dos gradas cuadrangulares y una base también cuadrangular con plinto sustentan un curiosísimo fuste de dos metros de altura con un amplio anillo en su parte central. La media parte inferior es circular, con éntasis y lisa, y la superior asimismo circular, con éntasis pero estriada. Sus trece estrías o acanaladuras son poco profundas. El capitel que corona el fuste es de sección rectangular, no monolítico, formado por dos peanas cuadrangulares, y adornado con un simple equinoinsinuado, de escaso relieve.

La parte superior de su frontis lleva en una hendidura una calavera esculpida con pronunciados orificios dibujando así sus ojos, y en los laterales hojas de acanto, erosionadas por las inclemencias del tiempo; en la parte inferior a duras penas puede leerse el número -16..- alusión sin duda al año de la construcción del crucero, faltando las dos últimas cifras de la fecha por desmoronamiento de la piedra. La maciza cruz cimera, en su anverso, exhibe la figura del Crucificado, de impresionante robustez, de rasgos arcaicos, coronado de espinas, con ojos cerrados y boca semiabierta. A pesar de todo, su rostro presenta una gran serenidad. Sus brazos son casi rectos, y su cabeza presenta una leve inclinación hacia el hombro derecho. El paño que cubre su cuerpo es de finos pliegues y grueso nudo al costado derecho. Los brazos lisos de la cruz son de sección rectangular. El remate del brazo vertical está adornado con una moldura que circunda la cartela del INRI. El reverso está libre de imagen. Sobre su brazo horizontal puede leerse: "Memento", alusión a la caducidad de la vida temporal. Por eso mismo deduzco, y por otros datos que luego aportaré, que se trata de una cruz que en otro tiempo estuvo colocada sobre la puerta de entrada al cementerio. Además la doble peana del capitel indica estar realizada para ser colocada sobre una pared más que sobre una columna. No es, por tanto, una cruz propiamente de término. Así en los libros parroquiales de fábrica que van desde el año 1672 a 1786 se habla de una cruz del cementerio a la que se le presta una atención especial por ser muy venerada entre las gentes del pueblo. No cabe duda de que se trata de este mismo crucero que estudiamos, y que antes, estuvo colocado encima de la puerta de entrada al cementerio" (1).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **E. Martínez,** *Cruceros en Alava*, AFA, Gasteiz, 1989ko urtea, 92. or.

(1). **E. Martínez,** Cruceros en Alava, D.F.A., Vitoria, año 1989, pág. 92.

Izena / Denominación	**Guruzpide / Viacrucis**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Tuesta**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-160**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-12**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **497952**	Y **4739904**	Z **548**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

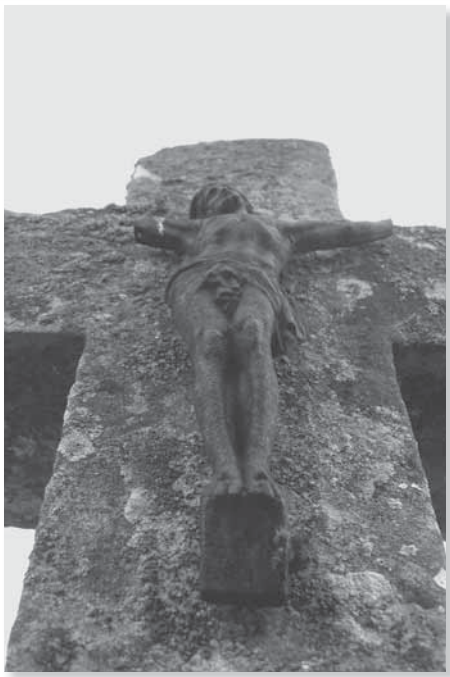
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1862**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1759**
Mendea / Siglo	**XIX**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☐
Plintoa / Plinto	☉
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☉
Gurutze / Cruz	☉





Eraikuntza-ezaugarria

Guruzpide oso-osoa, bere 14 egonaldiekin, Tuestako herriaren erdialdetik hilerrira doan bidean dagoena. Egonaldiak 13 eta 15 metroko tarte berdintsuz bananduak daude, guztira ehun eta laurogeita hamar metro ingurura iritsiko den ibilbidean.

Guruzpide hau nork egin zuen ez badakigu ere, esan dezakegu benetako arte-arauak betez landu eta burutua dagoela. Elementu hauek guztiak berdin-berdinak dira: oinarri edo idulki kubiko bat dute azpian, eta horren gainean sekzio karratuko zutabe toskanar bat altxatzen da (1,8 m altukoa), grapekin josita hainbat piezaz osatuta. Eta horren gaineko plano horizontalaren gainean, berriz, Gurutziltzatuaren burdinazko irudia daukan sekzio lauangeluarreko harrizko gurutze bat altxatzen da. Fustearen goiko partean, aurrealdean, egonaldiaren zenbakia ikusten da grabatuta, zenbaki erromatarretan.

Guruzpide honen abiapuntu historikoa Añanan 1862ko abenduaren 10ean dataturiko testamentu batean hasten da. Testamentu hori Jerónima Solórzano y Montejo andreak, Añanan bizi baina jatorriz Tuestakoa zenak, egin zuen, eta bertan bere oinordekoari agintzen dio "*Un Calvario de Piedra*" (1) egin beharko duela, berak ordainduta, Tuestako herrian. Testamentugileak agindutakoa betetzeko albazea gisa, berriz, José Sarraldek eta Angel Guineak jardun zuten.

Descripción y características constructivas

Viacrucis completo con las 14 estaciones situado en el camino que desde el centro de Tuesta se dirige al cementerio de la misma. Cada una de las estaciones se presentan separadas unas de otras a intervalos regulares entre 13 y 15 m. en un recorrido entorno a los ciento noventa metros.

Desconociendo el autor o artífice de la fabricación del viacrucis podemos manifestar que la ejecución y la labra se ajusta a las normas de arte. Todos ellos son iguales, constan de una base o peana cúbica sobre la que arranca la columna toscana de sección cuadrada (1,8 m. de alta) en varias piezas cosidas con grapas, y con el plano horizontal superior sirviendo de base a la cruz pétrea de sección cuadrangular con la imagen del Crucificado hecha en hierro. Sobre el fuste, en el frente y sector superior se grava el número, en romano, de la estación.

El arranque histórico de este Viacrucis surge fruto de un testamento fechado en Salinas de Añana con fecha 10 de diciembre de 1862 y dictado por la señora Jerónima Solórzano y Montejo, vecina de Salinas de Añana pero oriunda de Tuesta, por el Dñª Jerónima impone al heredero que ha de hacer a su coste y en el pueblo de Tuesta "*Un Calvario de Piedra*" (1). Actúan como albaceas para que se cumpla lo mandado por el testador, José Sarralde y Angel Guinea.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Angosto aldizkaria,** 1980ko apirila, AA Errendentziotarrak, Saturnino Ruiz de Loízagaren artikulua, "El viacrucis de piedra", 8-9. or.

E. Martínez, *Cuceros en Alava*, AFA, 1989ko urtea, 92-93. or.

(1). **Revista Angosto.** abril de 1980, RR.PP. Redentores, artículo de Saturnino Ruiz de Loízaga, "El viacrucis de piedra", págs. 8-9.

E. Martínez: Cuceros en Alava, D.F.A, año 1989, págs. 92-93.

Izena / Denominación	**Urkabea / Picota-Rollo**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanañe**	*Udala* / Municipio	**Valdegovía**	**VAL-184**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-59**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **494271**	Y **4742742**	Z **525**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»
Mendea / Siglo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☉
Plintoa / Plinto	☐
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☉
Gurutze / Cruz	☐





Eraikuntza-ezaugarria

Urkabe hau herriaren erdian dago, auzo nagusian alegia, Villanañe zeharkatzen duten bi bide kardinalen gurutzadura presidituz.

Behetik gora txikiagotuz doazen hiru harmaila zirkularrez osatutako harroin sendo baten gainean jasoa dago, beheko harmaila, pixka bat altxatutako kale-zoruaren barnean txertatua daukala. Harroin horren gainean altxatzen da, hain zuzen, kono batez errematatua dagoen zutabe monolitikoa. Hiru atal nabarmen bereizten ditugu zutabe honetan: oinarri edo azpiko kubikoa; sekzio zirkularreko fuste liso eta entasiduna, eta kapitela edo danborra, nondik lau beso kardinalak irteten diren. Eta hori guztia koroatuz, errematea dauka, lehen pieza zilindriko batez eta piramideenbor itxurako bigarren batez osatuta.

Zigortzeko aginpidearen ikurra izan ohi zen urkabea. Bertan zintzilikatzen baitzituzten errudunak eta agintari zibilek exekutatutakoen buruak edo gorpuak. 1812ko Cadizko Gorteek, ordea, debekatu egin zituzten elementu horiek. Eta urkabea jurisdikzioaren ikurra zenean, berriz, "Rollo" (erroilu edo bilkaria) deitzen zitzaion.

Historian zehar jurisdikzio-elementu esanguratsu hau aipatzen duten albiste batzuk emango ditugu ondoko lerroetan: 1759an, adibidez, Villanañeko dorretxeko jaun Rodrigo Melchor Varona eta Villanañeko herritarrak hitzarmen batera iristen dira, zeinaren arabera uko egiten baitiote Burgosko eliza-auzitegiaren aurkako auziarekin jarraitzeari eraikuntza bati buruz, hots, "*una hermita en el barrio de abajo y demolicion de la anterior*". Egin nahi zena zen leku jakin baten ondoan jaso: "*en el sitio que llaman la picota o rrollo*" (1).

Eta XVIII. mendearen azken herenean (1775 eta 1790eko urteetan), berriz, elementu horrek zuen presentzia eta garrantzia berresten zaigu. Hainbesterainokoa izan behar zuen, dagoen auzoari "Picota" (urkabea) edo "Rollo" (erroilua) deitzein baitzioten: "*...al barrio qe se dice de la Picota...*" eta "*...sito en el lugar de Villanañe al varrio que titulan de el Rollo...*" (2).

Descripción y características constructivas

La picota o rollo se halla en el centro del caserío, en el barrio principal, presidiendo el cruce de los dos viales cardinales que atraviesan la población de Villanañe.

Consta de un sólido basamento de tres gradas circulares decrecientes en alzado con la inferior parcialmente embutida en el recrecido del piso o pavimentación de la calle, sobre las que se levanta la columna monolítica que se corona con remate cónico. Tres son las partes que diferenciamos en la columna: una base o peana cúbica; el fuste de sección circular, liso y con éntasis; y el capitel o tambor donde se proyectan los cuatro brazos cardinales. Coronando todo ello se halla el remate a base de una primera pieza cilíndrica y una segunda troncopiramidal.

La picota venía a ser signo de jurisdicción penal, en ella se exponían a los reos y las cabezas o cuerpos de los ajusticiados por la autoridad civil. Fueron suspendidas por decreto de las Cortes de Cádiz de 1812. Si el elemento servía de insignia jurisdiccional adquiría el título de Rollo.

A continuación, exponemos algunas noticias históricas que aluden a este significativo elemento jurisdiccional. En 1759 el señor de la casa-torre de Villanañe, D. Rodrigo Melchor Varona, y los vecinos de Villanañe establecen un convenio por el que se desestima continuar con el pleito contra el tribunal eclesiástico de Burgos sobre la reconstrucción de "*una hermita en el barrio de abajo y demolicion de la anterior*". La pretensión consistía en construirla junto a la que está "*en el sitio que llaman la picota o rrollo*" (1).

Es en el último tercio del siglo XVIII, años 1775 y 1790, cuando se nos confirma la presencia e importancia de este elemento hasta el punto que el barrio donde se ubica adquiere el titulo de la Picota o el Rollo, "*...al barrio qe se dice de la Picota...*" y "*...sito en el lugar de Villanañe al varrio que titulan de el Rollo...*" (2).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Varona Funtsa, 13. kaxa, 5. zk., 1759ko urtea.

(2) **A.A.H.P.,** Hipoteken Erregistroa, 39. zk.ko liburua, Villanañe, 1775eko urtea, 87r fol., eta 1790eko urtea, 116r fol.

(1). **A.T.H.A.,** Fondo Varona, C. 13, N. 5, año 1759.

(2). **A.H.P.A.,** Registro de Hipotecas, libro nº 39, Villanañe, año 1775, fol. 87r; y año 1790, fol. 116r.

Izena / Denominación	**"El crucero" umildegia / Humilladero "El crucero"**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Zambrana**	*Udala* / Municipio **Zambrana**	**ZAM-26**

Hoja UTM / *U.T.M. orria*	**169-8**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **509742**	Y **4723568**	Z **453**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1753**
Mendea / Siglo	**XVII**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Ezaugarriak / Características

Marmailak / Gradas	☉
Plintoa / Plinto	☉
Fustea / Fuste	☉
Capitela / Capitel	☐
Gurutze / Cruz	☉



Eraikuntza-ezaugarria

Herri-arkitektura erlijiosoaren lagin bikain hau Zanbranatik Miranda de Ebrorako mendebaldeko irteeran dago, komunikazio-bide zaharraren ondoan (1). Esteban Martinezek XVI. eta XVII. mendeen artean jartzen du gurutze zaharra –ez oraingoa, hau haren askoz geroagoko ordezpen bat baita–, Pizkundeko estiloaren barnean sartuz. Eta hedapenez, multzo osoa ere kronologia horretakoa bezala definitua geratu da, barruan aurkitutako idazkun batek –"1665"– bere jatorrizko urtea marka dezakeelako hipotesia jaulkiz (2). Berari buruz ezagutzen dugun lehenbiziko albistea, ordea, 1753koa da; izan ere, urte horretan, Zanbranako Kontzejua zorpean aurkitzen baitzen Felipe V.ak 1744an emandako herritasun-pribilegioa lortzeko izapideetan egindako gastu handiengatik. Horrela, erroldetan hipotekatuta ageri den herri-ondasunetako bat zera da: "*una heredad en el crucifijo de azia Miranda*" (3).

Hain zuzen ere, dokumentuetan egiten diren aipamen guztietan ageri da "gurutze", "gurutzeaga" (4) edo are "pilastra" (5) izenez adierazia, eraikin eta umildegiaren barnean zegoen gurutzea argi eta garbi aditzera emanez eta eraikina bera aipatu gabe utziz, bere erabilera eta elementu nagusiari (edukiari eta ez edukitzaileari) emanez alegia garrantzia. Berari buruz egin den deskripzio berariazko bakarra P. Madozek XIX. mendearen erdialdera bere hiztegi famatuan egiten duena dugu: "*un panteón de piedra de sillería con una columna en su centro y en su cúspide una cruz*" (6).

Lehen ere esan dugunez, esku artean darabilgun data zaharrena 1753ko hori dugu, eta umildegiko harlanduan ageri diren eta Ebro ibaiaren urak multzo artistiko bikain honetaraino iritsi zirela salatzen duten beste bi idazkunek ere (1777koak eta 1871koak) monumentu hau bazegoela adierazten dute (horietako lehenak "*Cristo*" deitzen dio multzoari, eta bigarrenak, "*Crucero*"). Eta ematen zaion errepaso historiko laburra, Foru Aldundiko teknikariek 1992an garbitu eta sendotzeko lanen aurretik egin zuten txosten batekin amaitzen da. Bertan zera bezala definitzen dute horiek: "*un humilladero construido a base de fábrica de sillería labrada en el siglo XVIII*" (7), eta Aldundiak 1867an ere zaharberritu zuela gaineratzen da.

Oso konplikatua gertatzen da honelako ezaugarriak dituen egitura bat doi-doi zein garaitakoa den zehaztea, arkeologoen esku-hartze edo ikerlan ehatz bat gabe. Baina aurkitu dugun dokumentazioaren, erabileraren, bai harroinean eta bai zutabean –eta berdin aterpea ematen dion eraikinean ere– ematen den tipologia formalaren, hala nola harroinaren, zutabearen, gangako nerbioduren eta kapitelen aparejuan eta zizelketan ematen den homogeneotasunaren arabera, bidezkoa dela iruditzen zaigu obra guztia XVII. mendearen hondarrean edo XVIII.aren hasieran egina dela pentsatzea.

Deskribatu behar izanez gero, multzo hau defini daiteke harlanduzko eraikin homogeneo bat bezala, punta-zizelez edo pikoiz emandako akabera fina duena (ikusten da bloke batzuk aldi desberdinetan erabiliak izan direla) eta 1-2 zentimetro baino gehiagoko juntarik uzten ez duen kareorearekin arreta handiz lotua izan dena (ondorengo esku-hartzeetan ere errepasatuz, ia esateko gainera irtenak eta ebakigunez markatuak geratzeraino). Gurutzea inguratzen duen egitura honek oinplano karratu perfektua du: hormei eta estalkiari lau kontrahorma handik eusten diote, izkinetan zeiharka ezarrita, eta altueran ia esateko estalkiraino bertaraino iritsiz, gero kanporantz alakan jausteko. Arrazoiren batengatik, eta berariaz seguru asko, ostiko horiek doi-doi lau puntu

Descripción y características constructivas

Excelente muestra de arquitectura religiosa popular la que se conserva en la salida occidental de Zambrana hacia Miranda de Ebro, flanqueando la vieja ruta de comunicación (1). Esteban Martínez sitúa tipológicamente la cruz antigua - no la actual, que es una sustitución muy posterior - en los siglos XVI-XVII adscribiéndola al estilo renacentista. Por extensión, todo el conjunto queda definido dentro de esa cronología, lanzando la hipótesis de una inscripción hallada en el interior que marca "1665" como posible año de origen (2). Sin embargo, la primera noticia histórica que conocemos es de 1753, fecha en la que el Concejo de Zambrana aún arrastra deudas por el gran coste del trámite de su privilegio de villazgo, otorgado por Felipe V en 1744; entre los bienes comunes hipotecados en los censos figura "*una heredad en el crucifijo de azia Miranda*" (3).

Efectivamente, en todas las menciones documentales figura como "*crucifijo*", "*crucero*" (4) o incluso "*pilastra*" (5), haciendo explícita mención a la cruz cobijada en el edificio y humilladero y omitiendo éste, posiblemente porque lo referencia en función a su utilidad y elemento clave (el contenido y no el continente). La única descripción específica es de P. Madoz en su famoso diccionario, a mediados del siglo XIX: "*un panteón de piedra de sillería con una columna en su centro y en su cúspide una cruz*" (6).

Como ya hemos comentado, la fecha más antigua *ante quem* que manejamos es la mencionada de 1753, y otras dos inscripciones en la sillería del humilladero aludiendo a sendas crecidas del río Ebro que llegaron hasta el magnífico conjunto artístico nos confirman su presencia en 1777 y 1871 (en el primero se denomina al conjunto "*Cristo*" y en el segundo "*Crucero*"). El somero recorrido histórico se finaliza con un informe de los técnicos de la Diputación Foral antes de acometer la limpieza y consolidación de 1992; en él, se define como "un humilladero construido a base de fábrica de sillería labrada en el siglo XVIII" (7) y se anota que ya fue restaurado por la Diputación en 1867.

Resulta muy complicado datar con exactitud una estructura de semejantes características sin una intervención arqueológica precisa, pero a tenor de la documentación encontrada, funcionalidad, tipología formal - tanto del pedestal-columna como del edificio que lo circunda y la posición relativa de ambos- y homogeneidad encontrada en el aparejo y talla de la basa, columna, nervaduras y capiteles de la bóveda, encontramos razonable pensar en una obra completa realizada en las postrimerías del siglo XVII o inicios del XVIII.

Descriptivamente, se puede definir como un edificio homogéneo en sillería con acabado fino a la punta o picón (se observan algunos bloques reutilizados de distintos momentos) y aparejado cuidadosamente con argamasa que no deja juntas de más de 1-2 centímetros (repasadas en sucesivas intervenciones hasta quedar casi sobresalientes y marcadas por incisión). Esta estructura perimetral tiene planta cuadrada perfecta, sujetas las paredes y la cubierta por cuatro grandes contrafuertes que se disponen oblicuos en las esquinas y llegan en altura hasta prácticamente la cubierta para luego caer en bisel hacia afuera. Por alguna razón, posiblemente intencionada, estos machones están orientados con exactitud hacia los cuatro puntos cardinales. En el refuerzo

kardinaletara orientatuak daude. Ekialdeko kontrahormako harlandu batean idazkun hau irakur daiteke: "*Paso de este Cristo dos tiros de escopeta (...) Ebro en Julio () de 1777*", eta hegoaldeko ostikoko beste pieza batean, berriz, honako hau: "*Paso de este crucero 2 tiros de escopeta Ebro el () enero de 1871*", gurutze zizelkatu batek jarraitzen diola.

Umildegi hau, alde banatan daukan bao simetriko zabalez irekitzen da kanpora, hiru metroko garaierarekin, gero zirkulu erdiko arkuan ixteko (bi metroko argiarekin eta metro bateko geziarekin). Abioa eta arkuen barruko eta kanpo mugak hiru "arkibolta" fin-finez eta ikoriski eran ganga beheratuko nerbioduraraino iristen direla diruditen moldurez eratuak daude, multzoari homogeneotasun eta jarraitasunezko itxura eder bat emanez. Estalkiaren barrualdeko parte trinkoa trauskilagoa da, tuparrizko harlanduxkoz eta kareore gainezkatuz antolatua, laurden bakoitzean erdiko giltzarrira eramaten duten nerbiodurekin. Harri hori asko erabiltzen da ganga eta kupuletan, egitura arinak eraikitzeko, alegia. Sarrera HMko aldetik du, arkuduraren azpiko karelik gabe moldatua eta alakan bukatua, gaur egun ez daukan ataka edo burdinsareren bat hartzeko, inondik ere.

Erdigunean, giltzarriaren azpian, bi harmaila lauangeluar daude, eta horien gainean harroin karratu bat, plinto eta eskoziaz molduratua, hiru metrotik gora luze eta sekzio zirkularreko fuste monolitiko entasi eta kanalduradun bikain baten euskarri. Jatorrizko kapitela eta errematea falta zaizkio, eta horien ordez, gangaren erdiko giltzarrian txertaturiko burdinazko hirusta-gurutze handi bat dauka.

oriental se sitúa en un sillar la inscripción "*Paso de este Cristo dos tiros de escopeta (...) Ebro en Julio () de 1777*" y en otra pieza del machón sur "*Paso de este crucero 2 tiros de escopeta Ebro el () enero de 1871*" seguido de una cruz incisa.

El humilladero se abre al exterior por amplios vanos simétricos en cada una de las caras, realzados tres metros para luego cerrar en arco de medio punto (dos metros de luz por uno de flecha); el arranque, la delimitación de los arcos al interior y exterior consiste en tres finísimas "arquivoltas" o molduras que parecen extenderse a la nervadura en aspa diagonal de la bóveda rebajada, ofreciendo un bello aspecto de homogeneidad y continuidad en el conjunto. El macizo interior de esta cubierta es más tosco, en sillarejo de toba (piedra muy utilizada en las bóvedas y cúpulas para crear estructuras relativamente livianas) y argamasa rebosante que lleva en cada cuarto una dirección confluyente hacia la clave central. Los nervios parten de unas ménsulas esquinales ornamentadas con talla de ángeles alados. En la parte SW se ubica el acceso, que consiste en la ausencia de murete inferior bajo la arcada, terminando en chaflán para acoger un posible cierre o enrejado que actualmente no está presente.

El espacio central, debajo de la clave, está ocupado por dos gradas cuadrangulares sobre las que se apoya la basa cuadrada, moldurada con plinto y escocia, que lanza el precioso fuste monolítico de más de tres metros de altura y sección circular, con éntasis y acanaladuras. Falta el capitel y remate originales, sustituidos por una gran cruz de hierro trebolada que se hunde en la clave central de la bóveda.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) Zanbrana leku estrategiko batean dago, komunikazio-begizta batean, bertatik pasatzen direta, alde batetik, Gasteiztik Logroño eta Gaztelako goi-lautadarako bide historikoa, Conchas de Haro-tik barrena; eta, bestetik, Miranda de Ebrotik Gasteizerakoa, Arce-ko zubitik barrena, eta Lizarratik Urizaharra eta Zanbranarakoa, eta baita Conchas de Haro-ko irteera ere, nahiz Gasteizera, nahiz Kantauri aldera zuzentzeko.

(2) **Martínez, Esteban,** *Cruceros en Álav,* AFA, Gasteiz, 1989, 106. or. Iritzi berekoa da Micaela Portilla ere, bere *Por Álava a Compostela* lanean dioenez, AFA, Gasteiz, 1991, 306. or.

(3) **Zanbranako U.A.,** Eskribauak, 11. kaxa, 1753.

(4) 1885ean, Udalak izurriteetako gaixoentzako etxola handi bat eraikitzeko aukera planteatzen du, eta horretarako punturik egokiena "*crucero de Miranda*" izango dela erabakitzen. (Zanbranako U.A., Administrazio Saila, Akta-liburua, 1885-93, 3. kaxa, 2. zk., 1885.

(5) **Zanbranako U.A.,** Administrazio Saila, 156. kaxa, 9. zk., 1876.

(6) **Madoz, Pascual,** *Diccionario Geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar,* Araba. 1845-50eko urteak (1989ko facsimilezko argitalpena), 218. or.

(7) **Zanbranako U.A.,** Administrazio Saila, 123. kaxa, 1. zk., 1990-92.

(1) Zambrana posee un emplazamiento estratégico, en un nudo de comunicaciones en el que confluyen las rutas históricas de Vitoria-Logroño y meseta castellana por las Conchas de Haro; Miranda de Ebro-Vitoria por el puente de Arce y Estella-Peñacerrada-Zambrana y salida, bien hacia Conchas de Haro, bien hacia Vitoria y costa cantábrica.

(2) **Martínez, Esteban.** Cruceros en Álava. D.F.A. / A.F.A. Vitoria-Gasteiz, 1989. Pág. 106. De la misma opinión es Micaela Portilla, según expresa en su obra Por Álava a Compostela. D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, 1991. Pág.306.

(3) **A.M. Zambrana;** Escribanos. C.11. 1753.

(4) En 1885 el Ayuntamiento plantea la posibilidad de construir un barracón para enfermos de epidemias y resuelve que el mejor punto es el "*crucero de Miranda*" (A.M. Zambrana; Secc. administrativa. Libro de Actas 1885-93. C.3, N.2. 1885.

(5) **A.M. Zambrana;** Secc. Administrativa. C.156, N.9. 1876.

(6) **Madoz, Pascual.** Diccionario Geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Álava. Años 1845-50 (edición facsímil de 1989). Pág.218.

(7) **A.M. Zambrana.** Secc. Administrativa. C.123, N.1. 1990-92.



SDA-11. Gurutzea
(Gesaltza, Gezaltza-Añana).
SDA-11. Cruz
(Salinas de Añana, Añana).



ARÑ-10. Gurutzea
(Estavillo, Armiñón).
ARÑ-10. Cruz
(Estavillo, Armiñón).



BEV-2. Miranda de Ebro irteeran dagoen gurutzeaga. ***(Berantevilla, Berantevilla).***
BEV-2. Crucero en la salida a Miranda de Ebro
(Berantevila, Berantevilla).



BEV-19. San Antoneren umildegia
(Lacorzanilla, Berantevilla).
BEV-19. Humilladero de San Antón
(Lacorzanilla, Berantevilla).



BEV-31. Burdinazko Gurutzea
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-31. Cruz de Hierro
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



BEV-38. Gurutzea
(Santurde, Berantevilla).
BEV-38. Cruz
(Santurde, Berantevilla).



CUA-1. Andako zubian dagoen gurutzea.
(Anda, Kuartango).
CUA-1. Cruz en el puente de Anda
(Anda, Cuartango).



CUA-9. Hilarria
(Andagoia, Kuartango).
CUA-9. Estela
(Andagoya, Cuartango).



LAT-1. Umildegia
(Alcedo, Lantarón).
LAT-1. Humilladero
(Alcedo, Lantarón).



LAT-27. Zutarri
(Zubilarra, Lantarón).
LAT-27. Mojón
(Puentelarra, Lantarón).



LAT-49. Gurutzea
(Salcedo, Lantarón).
LAT-49. Cruz
(Salcedo, Lantarón).



LAT-65. Gurutzea
(Turiso, Lantarón).
LAT-65. Cruz
(Turiso, Lantarón).



RIA-1. Gurutzea
(Antezana, Erriberagoitia).
RIA-1. Cruz
(Antezana de la Ribera, Ribera Alta).



RIA-5. Hilarria
(Anuzita, Erriberagoitia).
RIA-5. Estela
(Anúcita, Ribera Alta).



RIA-24. Gurutzea
(Artatza, Erriberagotia).
RIA-24. Cruz
(Artaza, Ribera Alta).



RIA-29. Gurutzea
(Barron, Erriberagotia).
RIA-29. Cruz
(Barrón, Ribera Alta).



RIA.39. Guruzpidea
(Basquiñuelas, Erriberagotia).
RIA-39. Viacrucis
(Basquiñuelas, Ribera Alta).



RIA-72. Gurutzea
(Morillas, Erriberagotia).
RIA-72. Cruz
(Morillas, Ribera Alta).



RIA-88. Oroitzapeneko gurutzea
(Pobes, Erriberagoitia).
RIA-88. Cruz conmemorativa
(Pobes, Ribera Alta).



RIA-102. Gurutzea
(Subilla Morillas, Erriberagotia).
RIA-102. Cruz
(Subijana-Morillas, Ribera Alta).



RIA-106. Erroilua-Urkabea
(Tuyo, Erriberagoitia).
RIA-106. Rollo-Picota
(Tuyo, Ribera Alta).



RIA-107. Gurutzea
(Tuyo, Erriberagoitia).
RIA-107. Cruz
(Tuyo, Ribera Alta).



RIB-17. Gurutzea
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-17. Cruz
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-18. Erroilua-Urkabea
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-18. Rollo-Picota
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-24. Mugarria
(Rivabellosa, Erriberabeitia).
RIB-24. Mojón
(Rivabellosa, Ribera Baja).



RIB-33. Gurutzea
(Rivaguda, Erriberabeitia).
RIB-33. Cruz
(Rivaguda, Ribera Baja).



VAL-10. Gurutzea
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-10. Cruz
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-37. Gurutzea
(Boveda, Gaubea).
VAL-37. Cruz
(Bóveda, Valdegovía).



VAL-54. Gurutzea
(Karanka, Gaubea).
VAL-54. Cruz
(Caranca, Valdegovía).



VAL-145. Guruzpidea
(Quintanilla, Gaubea).
VAL-145. Vía crucis
(Quintanilla, Valdegovía).



VAL-185. Gurutzea
(Villanañe, Gaubea).
VAL-185. Cruz
(Villanañe, Valdegovía).



VAL-210. Gurutzea
(Karkamu, Gaubea).
VAL-210. Cruz
(Cárcamo, Valdegovía).



ZAM-10. Oroitzapeneko gurutzea
(Ocio, Zanbrana).
ZAM-10. Cruz conmemorativa
(Ocio, Zambrana).



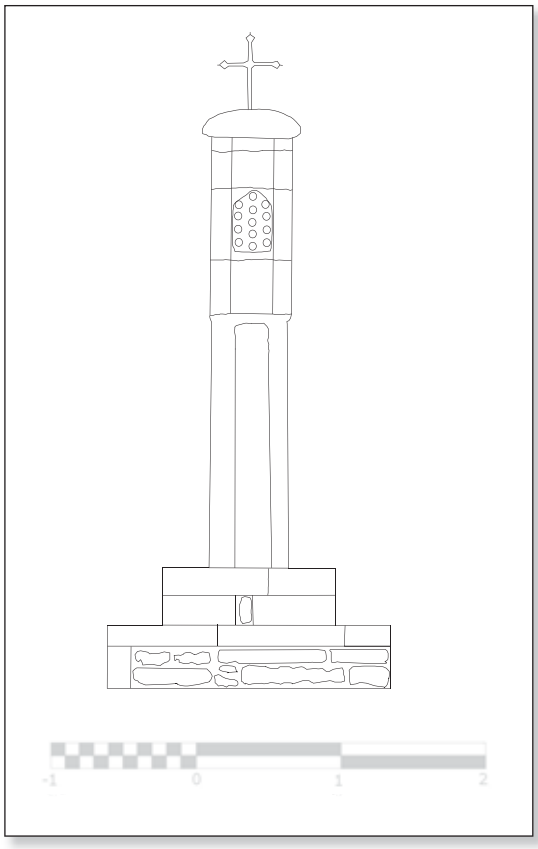
ZAM-27. Bentako gurutzezga
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-27. Crucero de la Venta
(Zambrana, Zambrana).



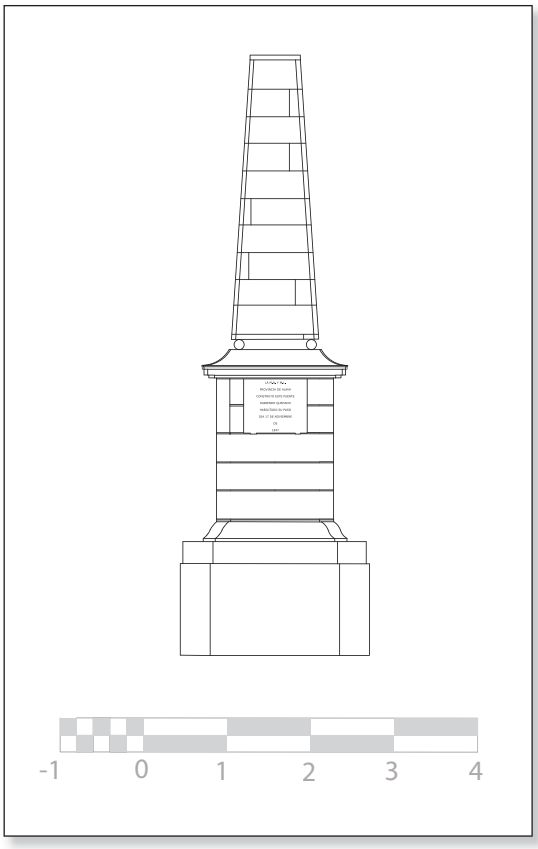
ZAM-28. Zabalatera bidean dagoen gurutzea
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-28. Cruz en el camino a Portilla
(Zambrana, Zambrana).



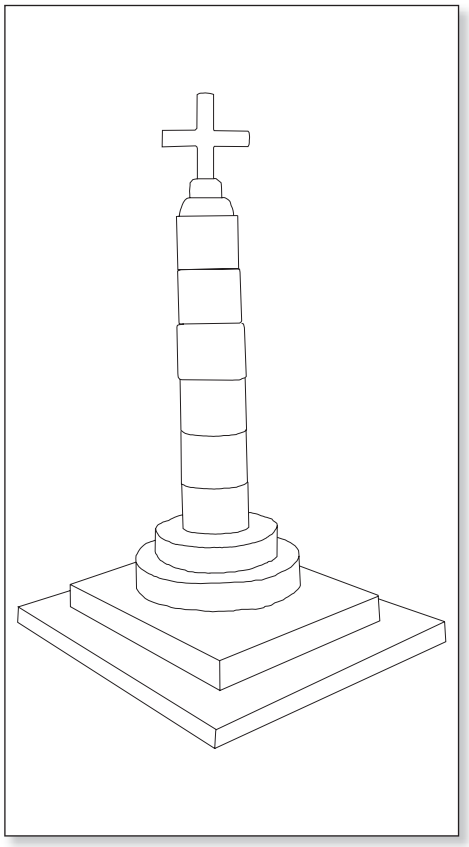
ZAM-38. Oroitzapeneko gurutzea
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-38. Cruz conmemorativa
(Zambrana, Zambrana).



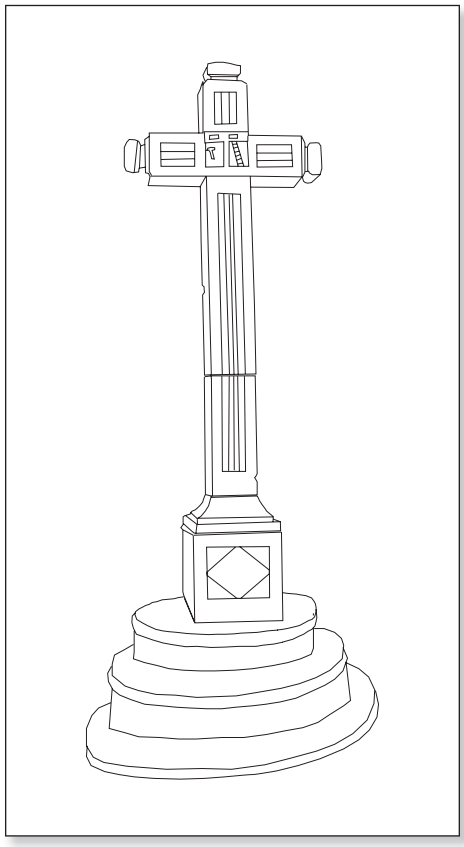
SDA-10. Erroilua-Urkabea. ***Salinas de Añana.***
SDA-10. Rollo-Picota. **Salinas de Añana.**



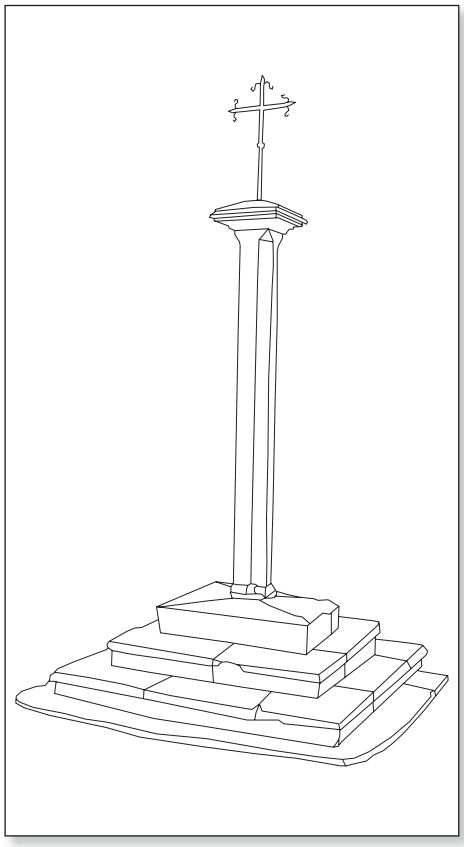
ARÑ-1. Mugarria. ***Armiñón.***
ARÑ-1. Mojón. **Armiñón.**



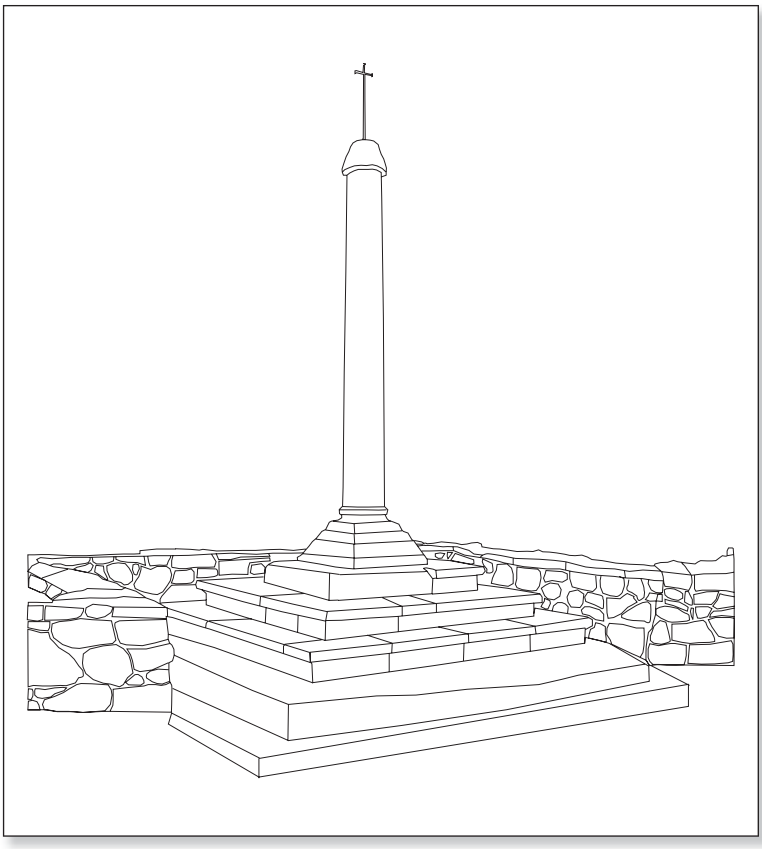
SDA-11. Gurutzea. ***Salinas de Añana.***
SDA-11. Cruz. **Salinas de Añana.**



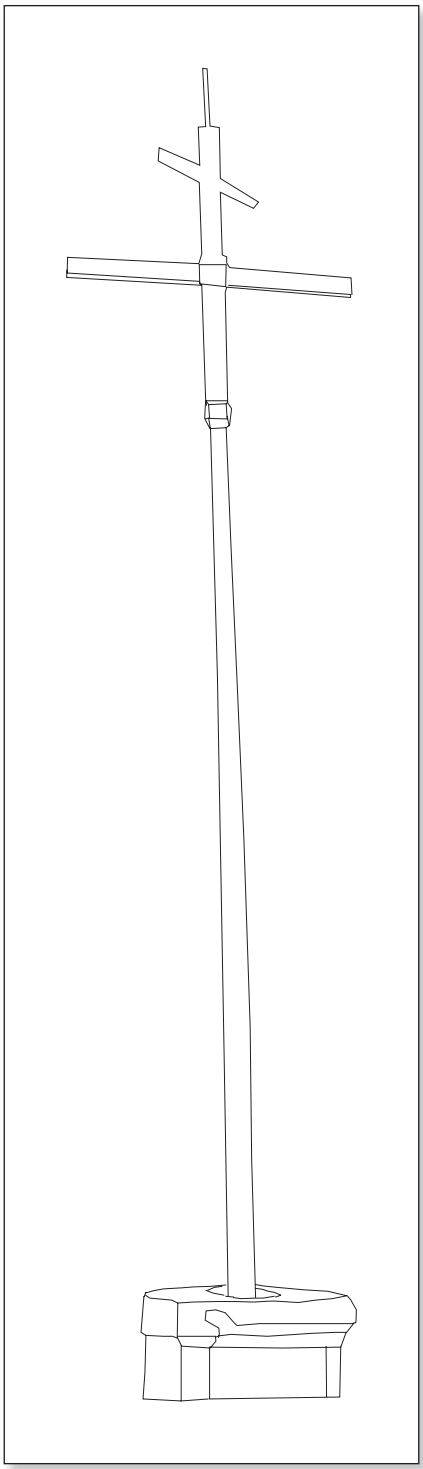
ARÑ-10. Gurutzea. ***Estavillo.***
ARÑ-10. Cruz. **Estavillo.**



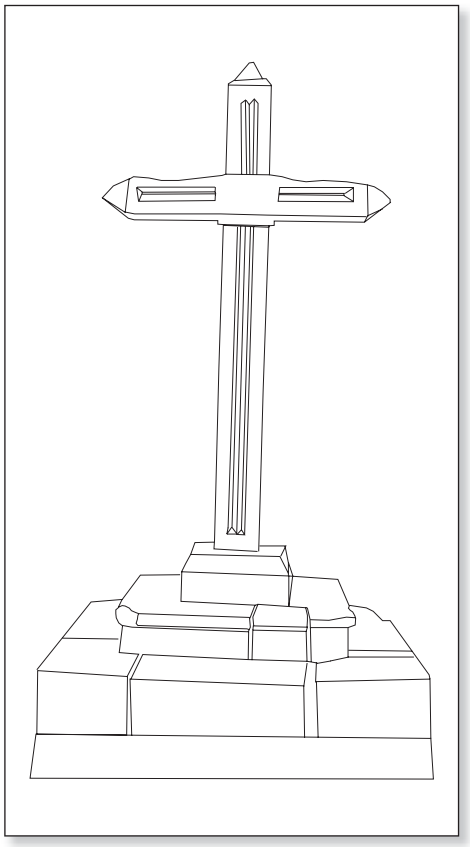
BEV-2. Gurutzeaga. ***Berantevilla.***
BEV-2. Crucero. **Berantevilla.**



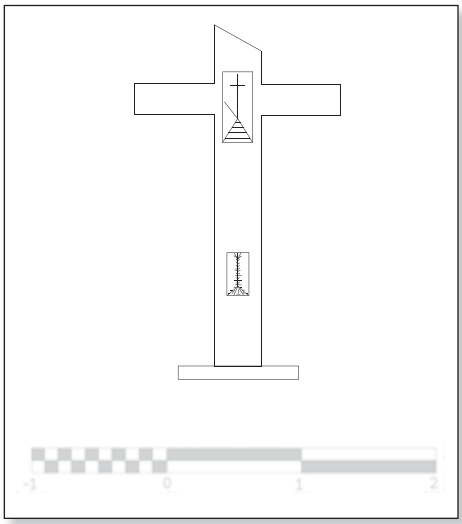
BEV-3. Gurutzeaga. ***Berantevilla.***
BEV-3. Crucero. **Berantevilla.**



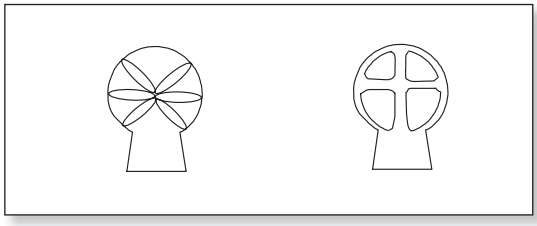
BEV-31. Gurutzea. ***Santa Cruz del Fierro.***
BEV-31. Cruz. **Santa Cruz del Fierro.**



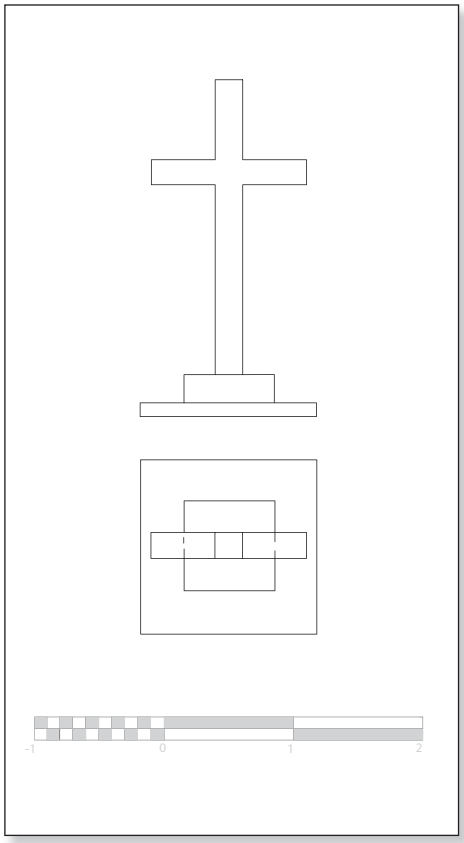
BEV-38. Gurutzea. ***Santurde.***
BEV-38. Cruz. **Santurde.**



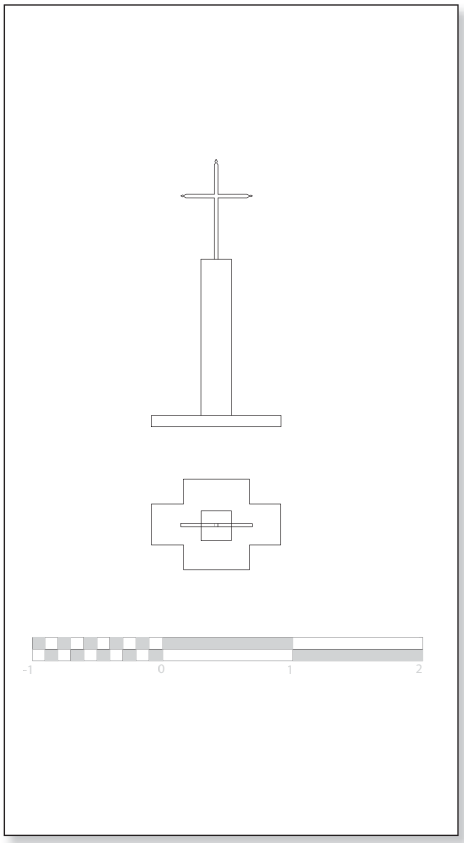
CUA-1. Andako zubiko gurutzea. ***Anda.***
CUA-1. Cruz en el puente de Anda. **Anda.**



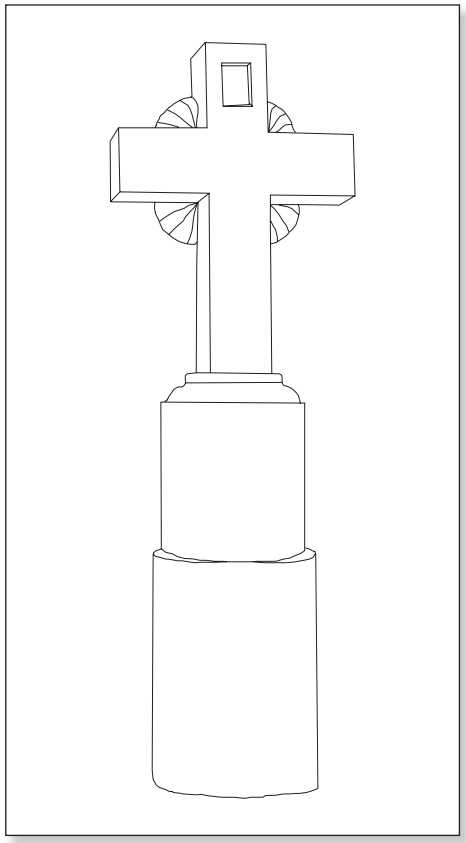
CUA-9. Hilarria. ***Andagoia.***
CUA-9. Estela. **Andagoya.**



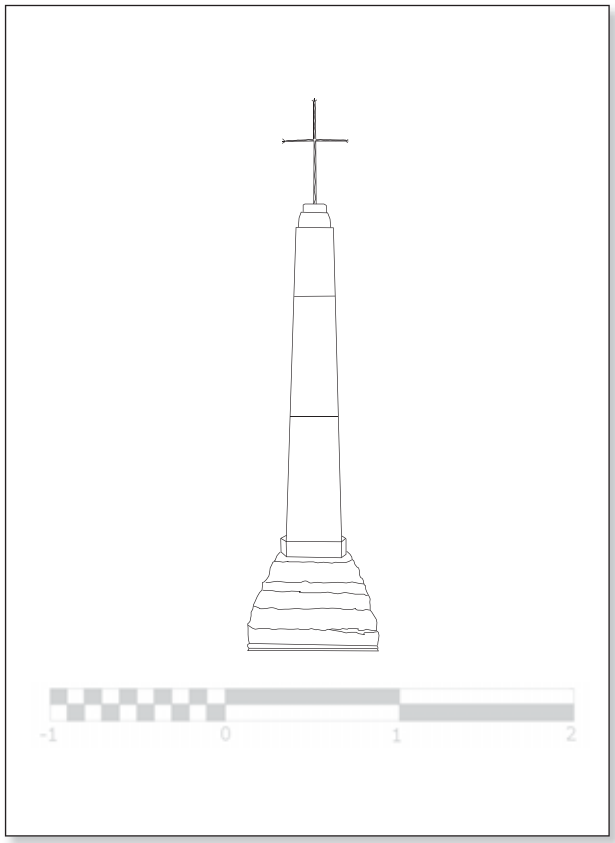
RIB-17. Gurutzea. ***Quintanilla de la Ribera.***
RIB-17. Cruz. **Quintanilla de la Ribera.**



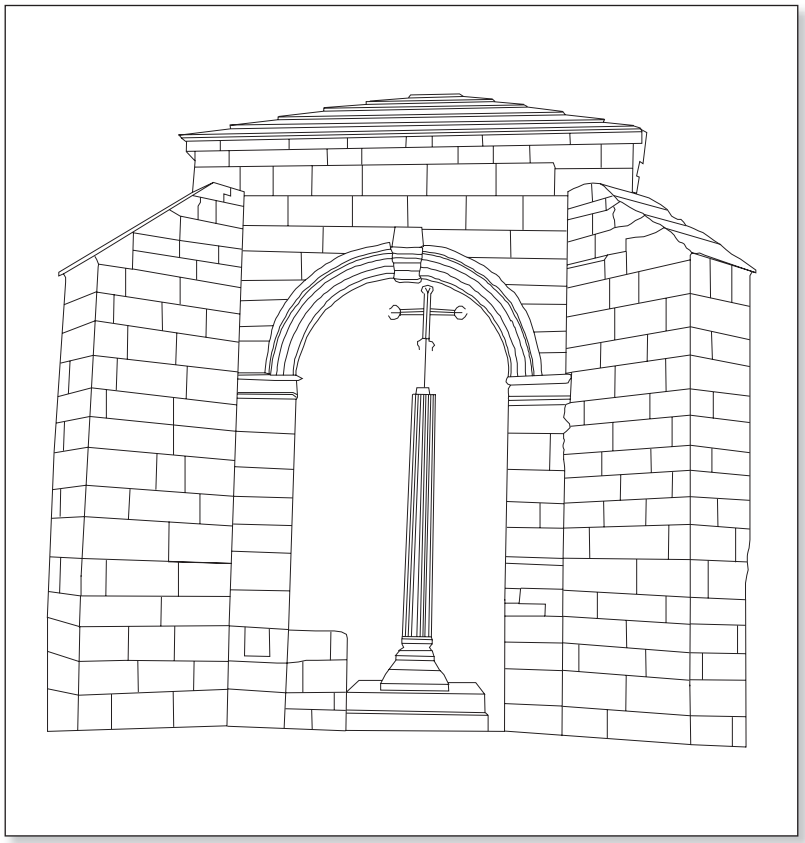
RIB-33. Gurutzea. ***Rivaguda.***
RIB-33. Cruz. **Rivaguda.**



ZAM-10. Oroitzapeneko gurutzea. ***Ocio.***
ZAM-10. Cruz conmemorativa. **Ocio.**



ZAM-27. Gurutzeaga.
ZAM-27. Crucero.



ZAM-26. Umildegia. ***Zanbrana.***
ZAM-26. Humilladero. **Zambrana.**



jolas jardueren
arkitektura adierazpenak

actividades lúdicas y sus expresiones arquitectónicas

1. SARRERA

Bola-jokoan edo pilota-jokoan jarduteko instalazio edo arkitektura sinpleek ez gaituzte engainura eraman behar. Komunitate baten gizarte-bizitzan, edo Añanako Kuadrilara mugatuz, bera osatzen duten herri edo auzuneetako bizilagunen eguneroko bizitzan oso garrantzitsuak diren jarduera ludiko batzuen aurrean gaudeeta. Iruditzen zaigu nekazaritza eta abelazkuntza, industria, hornidura edo merkataritzako jarduerekin zerikusia duten eraikinak garrantzi handiagoa dutela, baina horiek bezain inportanteak dira birlak eta pilota ere, herrien nortasun kolektibo bat islatzeko eta herri horien gizarte-bizitza bultzatzeko lehen mailako elementuak direlako, hain zuzen. Ikasketak, belaunaldien arteko harremanak, ondo ulertutako lehia, jendarteko aisia, jaiak, etab. bezalako giza adierazpenak, Añanako lurraldea zedarriztatzen duten eraikin trauskiletan gertatu izan dira, eta bertako jendeen idiosinkrasiaren, pentsamoldearen eta/edo kultura-moduen parte ukaezinak dira, noski. Orain dela hamarraldi gutxi batzuk arte, jokoa, oro har, eta apustua bereziki, gizonezkoen gauza ziren, eta emakumeak, gehienez ere, jokoan ziharduen talde hori ahaikatzera edo jokoaren ikuskizunaz dibertitzera mugatzen ziren. Baina edozein modutara ere, taldea (gizonak eta emakumeak, bakoitza bere rol propioan murgilduta) animatu eta odol-berotzeko, eta elkarren arteko loturak ezartzeko gune estimatuak izan ziren pilotalekuak eta bolatokiak.

Herri baten eskema geografikoan zuten lekuari edo eguneroko bizitzan hartzen zuten garaiari erreparatu bestetik ez daukagu zein interesgarriak ziren ohartzeko. Bai pilota eta bai bola-joko arabarra, gehixeago edo gutxixeago, Arabako geografia osoan barreiatuak daude. Añanako Kuadrilara mugatuz, dokumentuen urritasunean galtzen dira horien jatorriari buruzko albisteak; baina baditugu, hala ere, jadanik XVI. mendeko albisteak, Probintziako beste hainbat lekutan bezala[1]. Jarduera ludikoak direnez, aisiako aldi edo garaietara mugatzen dira batik bat. Zenbaitetan, herriko jaietan edo erromerietan baino ez dira praktikatuko, behin-behineko pistak moldatuz eta birlak eta bolak hauts artetik ateraz. Diogunaren adibide bat edo beste baizik ez aipatzearren, Bergantzun (1891ko urtean) pertsona bat arduratuko da –errematean esleitu ostean– bolatoki publikoa

[1] Bi adibide aipatzeko, Guardiako 1535eko pilotalekua (**Palacios Mendoza, V. eta Rodríguez Fernández, J.**, *Patrimonio Arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores*, Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa, Gasteiz, 2004ko urtea, 44. or) edo Erentxungo 1581eko bolatokia (**Jiménez, Joaquín**, *El juego de bolos en Álava*, AFA, Gasteiz, 1970eko urtea, 13. or.).

1. INTRODUCCIÓN

Las sencillas instalaciones o arquitecturas en las que se practican los juegos de bolos y de pelota no deben llevarnos a engaño. Estamos ante unas actividades lúdicas que son muy importantes en la praxis social de una comunidad, en la vida cotidiana de los pobladores de las villas y aldeas que componen la Cuadrilla de Añana. Tendemos a creer que las construcciones asociadas a labores agropecuarias, industriales, de abastecimiento o comerciales tienen mayor calado, pero no es menos cierto que bolos y pelota pertenecen a la identidad colectiva de los pueblos y son elementos de socialización de primer orden. El aprendizaje, el contacto entre generaciones, la rivalidad bien entendida, el ocio común, la fiesta, etc. se dan cita en las toscas construcciones que jalonan el territorio y forman parte de la idiosincrasia, la mentalidad y/o los modos culturales propios de cada población de Añana. Hasta hace pocas décadas, el juego en general y la apuesta es cosa de hombres y las mujeres, a lo sumo, se sumaban a ese grupo que participaba en la acción jaleando y divirtiéndose con el espectáculo. En cualquier caso, como espacio de efervescencia grupal, hombres y mujeres – cada uno inmerso en su rol propio – establecían lazos en torno a los juegos de pelota y bolatokis.

Es evidente su interés cuando observamos en qué lugar del esquema urbano se asientan o en qué momentos de la vida cotidiana se manifiestan. Tanto la pelota como el bolo alavés se extienden, en mayor o menor grado, por toda la geografía alavesa, y su origen en la Cuadrilla de Añana se pierde en la pobreza documental, si bien hay manifestaciones ya en el siglo XVI en otras partes de la provincia[1]. Como actividades lúdicas que son, se limitan principalmente a momentos o épocas de ocio. En ocasiones, es únicamente con la llegada de las fiestas patronales o romerías cuando se acondiciona la pista provisional y se desempolvan los bolos y bolas. Por citar algún ejemplo, en Berganzo - año 1891 - queda rematado el juego de bolos público en una persona encargada de su mantenimiento "*para el día de San Miguel y los otros festivos restantes del año*"[2]; también en Santurde, en época muy reciente, se plasman gastos en las

[1] Por citar dos ejemplos, el juego de pelota en Laguardia en 1535 (**Palacios Mendoza, V., Rodríguez Fernández, J.**, *Patrimonio Arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores*, Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa, Vitoria/Gasteiz, año 2004, p.44) o el juego de bolos de Erenchun en 1581 (**Jiménez, Joaquín**, *El juego de bolos en Álava*, D.F.A./A.F.A., Vitoria/Gasteiz, año 1970, p.13).

[2] **A.J.A. Berganzo**, C. 40, N. 3.4.1.11.3, Remate de consumos 1899-1913, año 1900.

mantentzeaz "*para el día de San Miguel y los otros festivos restantes del año*"[2]; eta Santurden ere, oraindik oraintsu, ageri dira hainbat gastu Administrazio Batzordearen kontuetan, herriko jaiak direla-eta[3].

Aisia, jaialdia eta jokoa landa-bizitzaren parte garrantzitsuak dira, nekazaritza eta abelazkuntzako eginkizunen osagarriak. Pertsonak josteta behar du bere gorputza, adimena eta gizarte-harremanak lantzeko, eta alde horretatik begiratuta, hobeto betiere joko fisiko bat, taberna bat baino: "*... el estado deplorable en que jóvenes y adultos emplean el tiempo en los dias festivos por falta de medios para pasar el mismo en cosa útil y mejor regeneración...*"[4]; "*... intención de construir un juego de bolos cubierto para divertirse honestamente la juventud...*"[5]. Baina ez zaizkigu falta, bestalde, kristau-etikaren eta partidu/partiden inguruko giroaren arteko tirabirak (ordena publikoaren nahastea) gogoratzen dizkiguten albisteak ere. Ametitua zegoen arren, eta, oro har, mesedegarritzat jotzen bazen ere, batzuetan gaitzetsi egiten da lotsa gutxi izatea eta elizkizunetara ez joatea. Tuestako XIX. mendearen bigarren erdialdeko testu batek herrian bolatoki bat eraiki beharraz hitz egiten du, horrek berarekin dituen arrisku eta guzti: "*... ser sitio muy a propósito donde desde tiempo inmemorial viene reuniéndose gente para sus públicas recreaciones, perjudicial por que de ese modo forzosamente se divide la juventud y de aqui por resultado infalible reyertas, disputas y antipatías causa de tantos males que la sociedad lamenta*"[6].

2. LORTUTAKO DATUEN AZTERKETA ETA BALORAZIOA

2.1. BOLA-JOKOA. KONTZEPTUA ETA ALDERDI OROKORRAK

Aurreko lerro horietako gehienak bolatokiei –eta ez pilotalekuei– buruz idatziak izatea ez da oharkabean egin dugun zerbait. Izan ere, Añanako Kuadrilan pilota-jokoa ez baita historian zehar bola-jokoa bezain errotua egon, eta hori itxuragabe nabarmentzen den datua da katalogatu ditugun egitura arkitektonikoei begiratuz

[2] **Bergantzuko A.B.A.**, 40. kaxa, 3.4.1.11.3 zk., 1899-1913ko kontsumo-erremaeak, 1900eko urtea.

[3] **Santurdeko A.B.A.**, Administrazio Saila, 7. kaxa, 7. zk., 1989ko urtea; **Santurdeko A.B.A.**, Administrazio Saila, 7. kaxa, 12. zk., 1994ko urtea.

[4] **Kuartangoko U.A.**, 111. kaxa, 8. zk., 1955eko urtea.

[5] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.H. 4313-6, 1909-10eko urteak.

[6] **Gaubeako U.A.**, 305. kaxa, 4. zk., 1861eko urtea.

cuentas de la Junta Administrativa, coincidiendo con las fiestas del pueblo[3].

El ocio, la festividad y el juego son partes importantes de la vida rural, complementarios de las labores agropecuarias. Las personas necesitan de distracciones para ejercitar cuerpo, mente y redes sociales y, en este sentido, mejor un juego físico que una taberna: "*... el estado deplorable en que jóvenes y adultos emplean el tiempo en los dias festivos por falta de medios para pasar el mismo en cosa útil y mejor regeneración...*"[4]; "*... intención de construir un juego de bolos cubierto para divertirse honestamente la juventud...*"[5]. Sin embargo, no faltan noticias que recuerdan la también difícil relación entre la ética cristiana y el ambiente que envuelve los partidos y partidas (alteraciones del orden público). Aunque tolerado y, en general, considerado beneficioso, a veces se reprocha el poco decoro y la no asistencia a los oficios divinos. Una referencia de la segunda mitad del siglo XIX, en Tuesta, habla de la necesidad de la construcción de un juego de bolos en la población a pesar de los peligros que encierra: "*... ser sitio muy a propósito donde desde tiempo inmemorial viene reuniéndose gente para sus públicas recreaciones, perjudicial por que de ese modo forzosamente se divide la juventud y de aqui por resultado infalible reyertas, disputas y antipatías causa de tantos males que la sociedad lamenta*"[6].

2. ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS DATOS OBTENIDOS

2.1. JUEGO DE BOLOS. CONCEPTO Y ASPECTOS GENERALES

El hecho de que la mayor parte de las líneas anteriores estuvieran dedicadas a los juegos de bolos y no a los frontones o juegos de pelota no es baladí. En la Cuadrilla de Añana, el juego de pelota no ha alcanzado tanta raigambre histórica como los primeros, y es visible también en la catalogación actual de estructuras arquitectónicas (96 contra 24). La escasez de referencias documentales y la relativa cronología tardía de los archivos locales de la región impide asegurar la práctica del juego de bolos en Añana más allá de la segunda mitad del siglo XVIII,

[3] **A.J.A. Santurde**, Secc. Administrativa. C .7, N. 7, año 1989; **A.J.A. Santurde**, Secc. Administrativa. C. 7, N. 12, año 1994.

[4] **A.M. Kuartango**, C. 111, N. 8, año 1955.

[5] **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H. 4313-6, años 1909-10.

[6] **A.M. de Valdegovía**, C. 305, N. 4, año 1861.





Santa Eulalia.
Birlak eta bola.

Santa Eulalia.
Bolos y bola.

ere (96 eta 24 egitura, hain zuzen). Dokumentuetan aipamen gutxi egiten direlako eta eskualde honetako artxiboak nahiko berandukoak direlako, ezin dugu segurtasun osoz bermatu Añanan XVIII. mendearen bigarren erdialdea baino lehenagotik bola-jokoan jarduten zuten ala ez, baina litekeena da oso gutxienez mende bat lehenago behintzat jokatu izatea. Joaquín Jiménez adituak dioenez, jokatzen zen Arabako beste hainbat lekutan jadanik XVI. mendean[7].

Añanari dagokionez, XVIII. mendeko azken hamarraldietan eta, batez ere, XIX. eta XX. mendeetan, herri gehienetako dokumentuetan ageri dira bolatokiak. Gehien-gehienetan, aire zabalean lurrean edo belarretan tabloi batzuekin mugatutako pista soil batzuk besterik ez dira, baina badaude bolatoki estaliak ere, modu bateko edo besteko eraikinen bidez babestuak. Honelako kasuetan, eraikin modernoak izaten dira, XX. mendearen azken hamarkadetakoak, nahiz eta kontserbatzen diren lehenagoko egitura gutxi-asko zaharberrituak ere Gesaltza Añanan eta Gaubean.

Araban hamabi bola-joko mota desberdin praktikatu izan dira, geografia aldetik modu desberdinean banatuta garrantziaren arabera[8]. Eta aztergai dugun Kuadrilari buruz, berriz, esan dezakegu hainbat joko mota bereizten dituztela. Horietako zenbait herri batean bakarrik jokatzen dira, eta beste batzuek, berriz, eremu zabalagoak hartzen dituzte (haranak edo udalerriak). Hainbat kasutan (Gesaltza Añana, Bachicabo edo Karkamu), hainbat joko mota txandakatu egin dira historian zehar, edota pista berean mota bat baino gehiago jokatu ere bai:

[7] **Jiménez, Joaquín**, *El juego de bolos en Álava*, AFA, Gasteiz, 1970eko urtea, 12. or.

[8] ***Ibidem***, 32-35. or., J. Jimenezek 1970ean ezarritako sailkapenari jarraitu diote ondorengo autoreek, eta gu geu ere horretaz baliatu gara.

aunque es altamente probable que llegue hasta, al menos, la centuria anterior. El estudioso Joaquín Jiménez atestigua su presencia en otras zonas de Álava ya en el siglo XVI[7].

En Añana, las décadas finales del siglo XVIII y, sobre todo, los siglos XIX y XX registran documentalmente juegos de bolos en la mayoría de las poblaciones. En la inmensa mayoría de las ocasiones, son simples pistas de tierra o hierba al aire libre, delimitadas por tablones, aunque también existen boleras cubiertas, cobijadas en algún tipo de construcción. En este caso, suelen corresponder a construcciones modernas, de las últimas décadas del siglo XX, aunque también se conservan estructuras anteriores más o menos rehabilitadas en Salinas de Añana o Valdegovía.

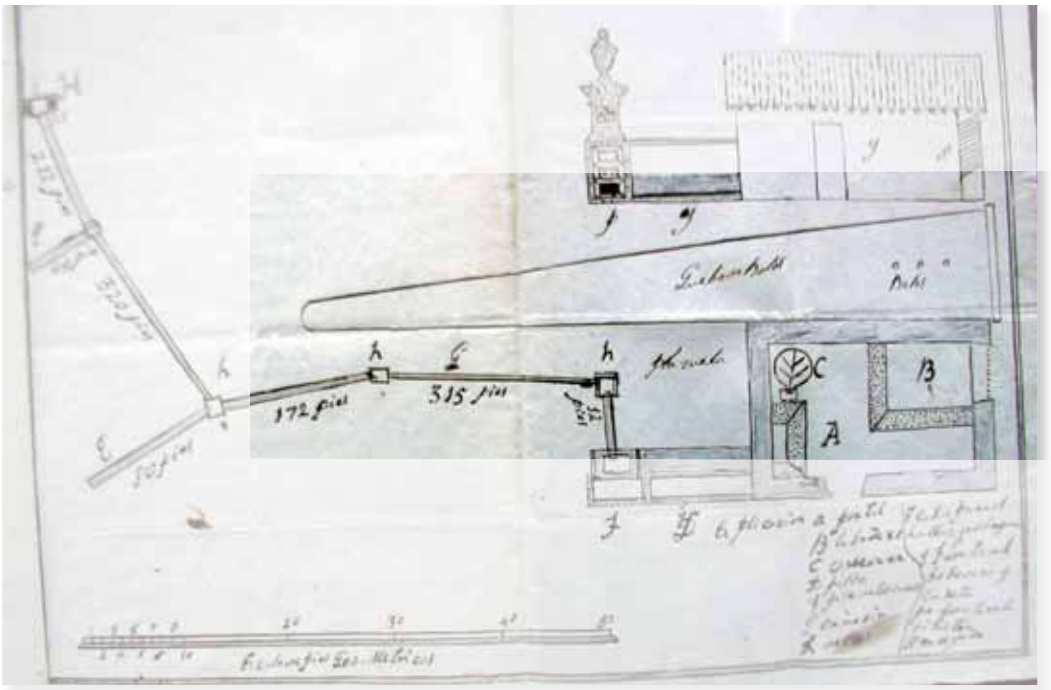
Álava dispone de doce modalidades distintas de juego de bolos, distribuidas geográficamente con distinta importancia[8]. Para la Cuadrilla que nos ocupa podemos decir que se diferencian varios tipos. Algunos de ellos son muy característicos a nivel local, otros cubren zonas más amplias (valles o municipios). En varias ocasiones (Salinas de Añana, Bachicabo o Cárcamo), se han alternado históricamente o se yuxtaponen varias modalidades en una misma pista de juego: *"... el poner los bolos nuevos para el juego de nueve y el de tres, a saber: dos bolas para el de tres y cuatro bolas para el de nueve"*[9]. Hemos de tener en cuenta además que

[7] **Jiménez, Joaquín**, *El juego de bolos en Álava*, D.F.A./A.F.A., Vitoria/Gasteiz, año 1970, p.12.

[8] **Ibídem**, Pp.32-35. La clasificación que establece J. Jiménez en 1970 es seguida por los autores posteriores y nosotros mismos hacemos uso de ella.

[9] **A.T.H.A.** Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.8, año 1869.

Basquiñuelas. Bolatokia, edateko ura hornitzeko hirukotearen ondoan.



Basquiñuelas. Juego de bolos junto a la tripleta de abastecimiento de agua potable.

"... el poner los bolos nuevos para el juego de nueve y el de tres, a saber: dos bolas para el de tres y cuatro bolas para el de nueve"[9]. Kontuan izan behar dugu, gainera, XX. mendearen erdialdera arte behintzat arautu gabe egon zela bola-jokoa, eta idatzi gabeko ohiturazko arauen arabera jokatzen zela, denborarekin leku batetik bestera aldatzeko aukerarekin. Azken hirurogei urteotan, baina, kirol homogeneizatuago bateranzko pausoa eman da: 1945ean, Gasteizko Aurrezki Kutxa Munizipalak eta Udalak Arabako lehen Birla Txapelketa antolatu zuten. Eta 1965ean, "Arabako Bolo Federazioa" sortu zen, eta 1986an, berriz, Euskal Federazioa[10]. Horrela, nekazari-herrietako jendea industriaguneetara lekualdatzean herri horietako jokoek jasan zuten atzerakada edo galera arindu egin da neurri batean bederen, Probintzia mailako txapelketak sortuz eta bateratuz. Eta modu berean, herri batzuetako joko motak ere aldatu egin dira, batez ere azkenaldion jaso diren *lauko ahurra* edo *bederatziko jokoa* bezalako eraikin mota formalekin, horiek baitira ohikoenak [11].

hasta mediados del siglo XX el juego de bolos no estuvo reglamentado y se regía por normas consuetudinarias no escritas que podían cambiar con el lugar y el tiempo. En los últimos sesenta años se ha dado el paso hacia un deporte homogeneizado: en 1945, la Caja Municipal de Ahorros y el Ayuntamiento de Vitoria organizan el primer Campeonato de Bolos de Álava. En 1965 se crea la Federación de Bolos de Álava, entidad que institucionaliza el juego, y en 1986 nace la Federación Vasca[10]. Así, la regresión que habían padecido los juegos de los núcleos rurales debido a la emigración hacia los núcleos industriales se ha mitigado con la creación y unificación de campeonatos a nivel provincial. De igual forma, en algunos lugares las variantes han ido cambiando, sobre todo con las recientes construcciones formales en *palma de cuatro* o *juego de nueve*, los más habituales[11].

Hemos catalogado material y/o documentalmente las siguientes modalidades en la Cuadrilla de Valles Alaveses: *Palma de tres Berantevillesa* en Berantevilla[12] y *Palma de nueve*

[9] **A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A. Saila, 29.8 sig., 1869ko urtea.

[10] **López de Sosoaga, A.**, *El bolo alavés*, Vital Kutxa Fundazioa, 1999ko urtea, 28. or.

[11] Toberan eta Mijancasen *hiruko ahurraren* ordez lau birlakoa ezarri da berrikitan (**Berantevillako A.B.A.**, Historiako Saila, 8. kaxa, 136. zk., 1986ko urtea); Bergondan (1985ean), *lauko ahurrekoa* izan behar zuen instalazio berrian *bederatzi birlako jokoa* egiten da, herritarrei galdetu ostean (**Bergondako A.B.A.**, 5. kaxa, 2. zk., 1985eko urtea).

[10] **López de Sosoaga, A.**, *El bolo alavés*, Fundación Caja Vital, año 1999, p.28.

[11] En Tobera y Mijancas se ha sustituido recientemente el *palma de tres* por el de cuatro bolos (**A.J.A. Berantevilla**, Secc. Histórica, C. 8, N. 136, año 1986); En Bergüenda (1985), la nueva instalación que iba a ser de *palma de cuatro* se realiza de *juego de nueve bolos* tras consultar a los vecinos (**A.J.A. Bergüenda**; C.5, N. 2, año 1985).

[12] BEV-6

Honako joko mota hauek katalogatu ditugu Arabako Ibarren Kuadrilan materialen eta/edo dokumentuen bidez: *Palma de tres Berantevillesa,* Berantevillan[12], eta *Palma de nueve Salinera,* Gesaltza Añanan[13]; oso joko mota mugatuak dira bi hauek. Zabalduagoa dago, Gaubea osoan eta Lantarongo parte batean *Juego de nueve gobiatarra*[14] izenekoa. Eta azkenik, denetan arruntenak, *Palma de cuatro alavesa* (edo *lauko ahurra)* delakoak udalerri guztietan ditu bolatokiak[15]. *Palma* (=*ahurra*), bolarekin kontaktuan dagoen eskuaren aldearengatik deitzen zaio horrela, eta zenbakia (3, 4, 9), berriz, eraitsi beharreko birlengatik datorkio. Bederatziko jokoan, bola handiagoa da, eta *agarradera* (=*heldulekua*) du. Jokoa eratzen duten parteak azaltzean luze eta zabal hitz egingo dugun arren, oraintxetik bertatik esango dugu hiruko edo lauko ahurra oso antzekoak direla: jokalariak ohol trebesetik jaurtitzen du bola, eta honek, ohol gidaria edo *bizkarra* "pikatuz" eta/

Salinera en Salinas de Añana[13] son versiones muy limitadas. Más extendido, por todo Valdegobía y parte de Lantarón, está el denominado *Juego de nueve gobiatarra*[14]. Finalmente, el más común, la *Palma de cuatro alavesa*, tiene ejemplares en todos los municipios[15]. *Palma* toma su nombre de la parte de la mano que está en contacto con la bola y el número (3,4,9) se corresponde con el de bolos a derribar. En el juego de nueve, la bola es más grande y tiene *agarradera*. Aunque hablaremos largo y tendido al desgranar las partes constitutivas del juego, comentaremos ahora que palma de tres o cuatro son similares, con el jugador lanzando desde el pato y la bola picando y/o corriendo por el tablón-guía o *loma* hacia los bolos (3 o 4), debiendo derribar generalmente el primero (*cantón*) inexcusablemente para que la tirada sea válida. En el juego de nueve la ida es similar, pero en algunos lugares se juega también la vuelta o boleo (una segunda tirada desde la

[12] BEV-6

[13] SDA-15

[14] Bergonda (LAT-8), Larrazubi (LAT-45), Sobrón (LAT-62), Acebedo (VAL-2), Astúlez (VAL-7), Basabe (VAL-28), Bachicabo (VAL-15), Bellojín (VAL-35), Bóveda (VAL-43), Karanka (VAL-57), Karkamu (VAL-63), Corro (VAL-68), Espejo (VAL-83), Fresneda (VAL-91), Mioma (VAL-118), Nograro (VAL-123), Osma (VAL-131), Pinedo (VAL-137), Quejo (VAL-143), Quintanilla (VAL-148), Tobillas (VAL-155), Valluerca (VAL-169), Villamaderne (VAL-176) eta Villanañe (VAL-190).

[15] Añanan (Atiega, SDA-4 eta Gesaltza Añana, SDA-15), Armiñonen (Armiñón, ARÑ-3 eta Estavillo, ARÑ-15), Berantevillan (Lacervilla, BEV-18; Mijancas, BEV-24; Santa Cruz del Fierro, BEV-35; Santurde, BEV-43, eta Tobera, BEV-49), Iruña Okan (Montevite, OCA-2; Langraiz Oka, OCA-7; Olabarri, OCA-19; Billoda, OCA-34, eta Tresponde, OCA-24), Kuartangon (Anda, CUA-3; Andagoia, CUA-12; Aprikano, CUA-21; Arriano, CUA-36; Katadiano, CUA-45; Echábarri-Cuartango, CUA-51; Gillarte, CUA-56; Jócano, CUA-62; Luna, CUA-71; Santa Eulalia, CUA-79; Sendadiano, CUA-86; Marinda, CUA-108, eta Zuhatzu Kuartango, CUA-112), Lantaronen (Alcedo, LAT-4; Caicedo-Yuso, LAT-15; Komunioi, LAT-24; Fontecha, LAT-31; Leziñana, LAT-37; Molinilla, LAT-39; Salcedo, LAT-51; Sobrón, LAT-61; Turiso, LAT-69, eta Zubillaga; LAT-71), Erriberagoitian (Antezana, RIA-3; Anúcita, RIA-7; Arreo, RIA-22; Artatza, RIA-26; Barron, RIA-34; Basquiñuelas, RIA-42; Caicedo-Sopeña, RIA-48; Hereña, RIA-58; Ormijana, RIA-81; Paul, RIA-86; Pobes, RIA-91; Subilla-Morillas, RIA-104; Tuyo, RIA-109; Villabezana, RIA-114 eta Biloria, RIA-121), Erriberabeitian (Igaegi, RIB-4; Manzanos, RIB-12; Quintanilla de la Ribera, RIB-22; Rivabellosa, RIB-29, eta Rivaguda, RIB-38), Gaubean (Bachicabo, VAL-15; Karkamu, VAL-63; Tuesta, VAL-162, eta Uribarri Gaubea, VAL-203), Zanbranan (Bergantzu, ZAM-2; Ocio, ZAM-15; Zabalate, ZAM-25, eta Zanbrana, ZAM-33).

[13] SDA-15

[14] Bergüenda (LAT-8), Puentelarrá (LAT-45), Sobrón (LAT-62), Acebedo (VAL-2), Astúlez (VAL-7), Basabe (VAL-28), Bachicabo (VAL-15), Bellojín (VAL-35), Bóveda (VAL-43), Caranca (VAL-57), Cárcamo (VAL-63), Corro (VAL-68), Espejo (VAL-83), Fresneda (VAL-91), Mioma (VAL-118), Nograro (VAL-123), Osma (VAL-131), Pinedo (VAL-137), Quejo (VAL-143), Quintanilla (VAL-148), Tobillas (VAL-155), Valluerca (VAL-169), Villamaderne (VAL-176) y Villanañe (VAL-190).

[15] Añana (Atiega, SDA-4 y Salinas de Añana, SDA-15), Armiñón (Armiñón, ARÑ-3 y Estavillo, ARÑ-15), Berantevilla (Lacervilla, BEV-18; Mijancas, BEV-24; Santa Cruz del Fierro, BEV-35; Santurde, BEV-43; Tobera, BEV-49), Iruña de Oca (Montevite, OCA-2; Nanclares de la Oca, OCA-7; Ollávarre, OCA-19; Víllodas, OCA-34; Trespuentes, OCA-24), en Kuartango (Anda, CUA-3; Andagoya, CUA-12; Aprícano, CUA-21; Arriano, CUA-36; Catadiano, CUA-45; Echábarri-Cuartango, CUA-51; Guillarte, CUA-56; Jócano, CUA-62; Luna, CUA-71; Santa Eulalia, CUA-79; Sendadiano, CUA-86; Villamanca, CUA-108; Zuazo de Cuartango, CUA-112), en Lantarón (Alcedo, LAT-4; Caicedo-Yuso, LAT-15; Comunión, LAT-24; Fontecha, LAT-31; Leciñana del Camino, LAT-37; Molinilla, LAT-39; Salcedo, LAT-51; Sobrón, LAT-61; Turiso, LAT-69; Zubillaga; LAT-71), en Ribera Alta (Antezana de la Ribera, RIA-3; Anúcita, RIA-7; Arreo, RIA-22; Artaza, RIA-26; Barrón, RIA-34; Basquiñuelas, RIA-42; Caicedo-Sopeña, RIA-48; Hereña, RIA-58; Ormijana, RIA-81; Paul, RIA-86; Pobes, RIA-91; Subijana-Morillas, RIA-104; Tuyo, RIA-109; Villabezana, RIA-114; Viloria, RIA-121), en Ribera Baja (Igay, RIB-4; Manzanos, RIB-12; Quintanilla de la Ribera, RIB-22; Rivabellosa, RIB-29; Rivaguda, RIB-38), en Valdegovía (Bachicabo, VAL-15; Cárcamo, VAL-63; Tuesta, VAL-162; Villanueva de Valdegovía, VAL-203), en Zambrana (Berganzo, ZAM-2; Ocio, ZAM-15; Portilla, ZAM-25; Zambrana, ZAM-33).

edo bertan birletarantz (3 edo 4) korri eginez, birlak eraitsi behar ditu, eta normalean lehenengoa –*cantón* (=*kantoia*)–, gainera, nahitaez, tiraldia baliozkoa izango bada. Bederatziko joko motan, berriz, bolak antzeko joanera du, baina leku batzuetan kontuan hartzen da itzulera edo "boleo" delakoa ere (bigarren tiraldi bat birlen aldetik) eta, gainera, badago hamargarren birla txikiago bat ere –*miquis* (=*mikis*) deitzen diotena eta lekuz alda daitekeena.

Ia ehun (zehazki 96) egitura edo instalazio inbentariatu ditugu Añanako edo Arabako Ibarren Kuadrillan. Baina ez dituzte horietako guztiek gordetzen gaur egun aztarna materialak. Horietako asko eta asko (41 elementu) desagertu dira jadanik gaur egun, nahiz eta gordetzen dugun horien lekukotzarik dokumentuetan, toponimian edo ahozko tradizioan (adineko jendea da maila honetako informatzailerik onena, jokoaren garairik onenak bizi izan dituelako). Beste bederatzi bolatoki oso kontserbazio-egoera txarrean daude, eta gainerakoak (46), berriz, tradiziozko bola-jokoa egiteko moduan daude, eta, egia esan, egiten da oraindik ere horietako askotan.

Jadanik sarrerako hitzetan aurreratzen genuen bezala, eguneroko bizitzako leku esanguratsuetan egiten dira, herri-eskemaren barnean halako garrantzi edo esanahi berezi bat duten eta bertakoek ondo ezagutzen dituzten tokietan[16]. Horien ia erdiak (% 44,8) parrokia-elizaren edo erromeriengatik-eta garrantzi handia duen tenpluren batetik hurbil egoten dira. Eta gainerako instalazio zaharrak, berriz, Kontzejuetxearen, herriko plaza nagusiaren edo ostatu/tabernaren baten artean banatuak daude. XX. mendean bertan ere nahiko ohizkoa izan zen bolatokiren bat ipintzea eskolen ondoan, eta, oraindik askoz berrikiago, parkeetan, lorategietan eta kiroldegietan ere bai.

Honela deskribatzen du Germán de Pinedok Villamaderneko edozein igande gogoangarri bat: "*En este Juego, que resultaba de gran distracción tanto para los que tomaban parte directa en el mismo como para los espectadores, y sobre todo cuando se producían "morras" o que la bola lanzada desde el extremo inferior del campo no llegase a golpear el madero que en cabeza cerraba el campo, se sucedían grandes partidas todos los días festivos que el estado del tiempo lo permitía y, en cuyas "partidas" formadas por dos bandos, se jugaba alguna cantidad de bebidas (nunca dinero) que era consumida mientras duraba el juego, no so-*

zona de bolos) y, además, hay un décimo bolo más pequeño (*miquis*) que puede alterar su posición.

Casi una centena (96 exactamente) han sido las estructuras o instalaciones inventariadas en la Cuadrilla de Añana-Valles alaveses. Sin embargo, no todas ellas conservan huellas materiales en la actualidad. Un porcentaje muy alto - 41 elementos - está desaparecido a día de hoy, a pesar de que conservamos su testimonio documental, toponímico u oral (las gentes mayores son los mejores informantes en este sentido, pues han vivido las grandes épocas de juego). Otros nueve juegos estarían en un estado de conservación pésimo y en el resto (46), se podría practicar la tradicional actividad, como se hace de hecho en muchos de ellos.

Como ya adelantamos en la introducción, se suelen colocar en lugares centrales de la vida cotidiana, en espacios abiertos importantes dentro del esquema urbano, asociados a construcciones o parajes significativos y bien conocidos por los lugareños[16]. Casi la mitad (44,8%) se ubican en las inmediaciones de la iglesia parroquial o de algún templo importante por sus romerías. El resto de las instalaciones más antiguas se reparten entre la Casa de Concejo, la plaza central de la población o algún mesón-bar. Ya en el siglo XX, también fue habitual colocar el juego de bolos junto a las Escuelas y, mucho más recientemente, también en parques, jardines y junto a instalaciones polideportivas.

Así describe Germán de Pinedo un evocador día de domingo cualquiera en Villamaderne: "*En este Juego, que resultaba de gran distracción tanto para los que tomaban parte directa en el mismo como para los espectadores, y sobre todo cuando se producían "morras" o que la bola lanzada desde el extremo inferior del campo no llegase a golpear el madero que en cabeza cerraba el campo, se sucedían grandes partidas todos los días festivos que el estado del tiempo lo permitía y, en cuyas "partidas" formadas por dos bandos, se jugaba alguna cantidad de bebidas (nunca dinero) que era consumida mientras duraba el juego, no solamente por los que tomaban parte directa en el mismo, sino por todos los asistentes que lo deseaban, ya que previamente se tenía ello en cuenta y no solamente porque así era de siempre, sino porque en cierto modo colaboraban en el mismo, bien poniendo de pie los "bolos" que iban derribando los jugadores, bien porque se les llevaba la cuenta de los tantos que cada*

[16] Antezanako toponimiak kontserbatzen du leku bat "juego de bolos" izenarekin, herrigunetik kanpora mendebalderantz, muino txiki baten gainean. Litekeena da oso inguruko artzainen jokaleku izatea hori.

[16] La toponimia de Antezana de la Ribera conserva un término "juego de bolos" en las afueras occidentales de la población, sobre un pequeño altozano, seguramente relacionado con la diversión de pastores de la zona.

lamente por los que tomaban parte directa en el mismo, sino por todos los asistentes que lo deseaban, ya que previamente se tenía ello en cuenta y no solamente porque así era de siempre, sino porque en cierto modo colaboraban en el mismo, bien poniendo de pie los "bolos" que iban derribando los jugadores, bien porque se les llevaba la cuenta de los tantos que cada grupo iba obteniendo y que, por cierto, tal contabilidad no podía ser más original ya que no eran necesarios ni blocs de notas ni lápiz pues, con un palito y el polvo del piso del campo, se solucionaba el cometido... Generalmente dicho juego tenía lugar a la salida de la Santa Misa por la mañana, quedando interrumpido unos momentos para el rezo del Angelus cuando en el reloj de la torre sonaban las 12 horas, descubiertos todos y con el Sr Párroco a la cabeza, que muy a menudo tomaba parte en el juego, sobre todo el buen Don Carlos y, a la salida de Vísperas-Rosario, por la tarde. ¿Qué bonito era todo esto, verdad?"[17].

2.1.1. Jokoari buruzko hainbat alderdi administratibo, ekonomiko eta bestelako

Katalogatutako 96 instalazioetatik 94 publikoak dira, Kontzejuenak eta Administrazio Batzordeenak, horiek mantentzen eta babesten dituzte-eta gaur egun. Soilik Zanbranan (ZAM-33) eta Sobronen (LAT-62) aurkitu ditugu bolatoki pribatuak, eta ostatu edo taberna banari lotuak bi-biak. Ezin esan dezakegu historian gehiago egongo ez zirenik (dokumentuetan, betiere, publikoei baino zailagoa baita horrelakoei jarraitzea), baina begi-bistakoa dela ematen du biztanleen aisia bezalako alderdi hain garrantzitsu batean kudeaketa publikoa nagusitzeak. Areago oraindik, berez gauza normala ez izan arren, aurkitu dugu araudi murriztaileen adibideren bat edo beste, esan nahi duena bola-jokoa monopolio publikoa zela praktikan eta herritarrek ezin zutela jokatu jabetza pribatuko ezein pistatan: Joan den mendearen hasieran, Bergantzungo herritar batek bolatoki bat egiteko baimena eskatzen du lursail erkide batean. Eta udalak erantzuten dio esanez leku horretan traba egingo liokeela pertsonen eta animalien pasabideari, eta gainera badagoela beste bat herriaren erdian, eta nahikoa dela hori[18]. Jakina, Kontzejuek ezin dute zuzenki eragotzi lursail pribatu batean eraikitzea, baina badute herriko joko-baimenak kontrolatzeko ahalmena.

[17] **De Pinedo, Germán**, "*Villamaderne*", idazmakinaz egindako liburuxka argitaragabea, 1971ko urtea, 14-15. or.

[18] **Bergantzuko A.B.A.**, Historiako Saila, 1899-1913ko Akta-liburua, 7. kaxa, 1.2.3. zk., 1904k urtea.

grupo iba obteniendo y que, por cierto, tal contabilidad no podía ser más original ya que no eran necesarios ni blocs de notas ni lápiz pues, con un palito y el polvo del piso del campo, se solucionaba el cometido... Generalmente dicho juego tenía lugar a la salida de la Santa Misa por la mañana, quedando interrumpido unos momentos para el rezo del Angelus cuando en el reloj de la torre sonaban las 12 horas, descubiertos todos y con el Sr Párroco a la cabeza, que muy a menudo tomaba parte en el juego, sobre todo el buen Don Carlos y, a la salida de Vísperas-Rosario, por la tarde. ¿Qué bonito era todo esto, verdad?"[17].

2.1.1. Aspectos administrativos, económicos y otros relativos al juego

De las 96 instalaciones catalogadas en la actualidad 94 son públicas, pertenecientes a los Concejos y Juntas Administrativas que mantienen y tutelan la actividad. Únicamente en Zambrana (ZAM-33) y en Sobrón (LAT-62) encontramos boleras privadas, en ambos casos asociadas a bares-mesones. No podemos asegurar que históricamente no se hubieran dado más ejemplares (su rastro documental es más difícil de seguir que los públicos), pero parece clara la supremacía de la gestión pública en un aspecto tan significativo como el ocio de los habitantes. Además, aunque no es común ni mucho menos, encontramos algún ejemplo de restricción normativa que significa en la práctica el monopolio público del juego de bolos y la imposibilidad de los vecinos de competir con alguna pista de propiedad privada: A comienzos del siglo pasado, en la localidad de Berganzo, un vecino solicita permiso para crear un juego de bolos en terreno comunero. El Ayuntamiento le responde que estorbaría el paso de personas y animales en el lugar pretendido, además de que ya existe uno en el centro del pueblo y es suficiente[18]. Evidentemente, los Concejos no pueden evitar directamente la construcción en terrenos privados, pero sí controlan los permisos de juego necesarios.

El poder local arrienda el juego de bolos mediante subasta o *remate público*. Las cantidades no son demasiado elevadas y la duración contractual es siempre de un año[19]. La adminis-

[17] **De Pinedo, Germán**, "*Villamaderne*", libreto mecanografiado inédito, año 1971, pág, 14-15.

[18] **A.J.A.Berganzo**; Secc. Histórica, Libro de actas 1899-1913, C. 7, N. 1.2.3, año 1904.

[19] Hay excepciones; en Berganzo – año 1901 – el Ayuntamiento cede el juego de bolos a los mozos del pueblo durante las fiestas patronales a cambio de que éstos costeen dos gaiteros el día de San Miguel y dos docenas de cohetes (**A.J.A.Berganzo**; Secc. Histórica, Libro de actas 1899-1913, C. 7, N. 1.2.3, año 1901).

Herriko agintariek enkante edo *erremate publiko* bidez ematen dituzte errentan bolatokiak. Diru-kopuruak ez dira handiegiak izaten, eta kontratuak urtebete irauten du beti[19]. Administrazioa eta kudeaketa, Kontzejuek edo Udalek ezarritako erabilera-baldintza zorrotzen bidez eramaten da, eta instalazioak errentan hartzen dituen pertsonak inolako aitzakiarik gabe onartzen ditu bere kontratuaren hasieran. Errentaria bere inbertsioa pixkana-pixkana berreskuratzen joaten da, apustuek sortutakoaren parte txiki bat hartuz eta aldez aurretik hitzartutako kanon bat kobratuz. Horren ordainetan, jokalekua eta bere osagaiak egoera onean mantendu behar ditu, jokoa bera zuzen praktikatzen eta kontrolatzen lagunduz. Jokoaren alderdi guztiak eta berori inguratzen duen oro arautua dago: apustuak (dirutan edo espezietan), jokalarien erabilera, maizterraren mantentze-lana eta gainerako eginbeharrak, kobratu beharreko prezioak, lehentasunak eta erabiltzeko denborak, etab. Baldintza horien adibide modura, 1905ean Gesaltza Añanako bolatokirako egindako erremate an ageri direnak ekarriko ditugu. Errenta hori, azkenean, Francisco Pérez y Panguari esleitu zitzaion, urtean 112 pezeta eta herriko jaietarako bost dozena suziri jartzearen truke:

"*2- Es obligación del rematante el tener dos bolas buenas para el juego de nueve y otras dos para el de tres, con sus correspondientes bolos. También ha de estar limpio y cerrado cuando no se juegue, para que los jóvenes no puedan entrar, sobre todo durante los oficios divinos.*

3- En los juegos ordinarios de tres cobrará 5 céntimos cuando los jugadores no excedan de 6; 10 ctm de 7 a 12; 15 de 12 a 16 y así sucesivamente.

4- Por cada bola suelta con apuesta o sin ella cobrará 5 ctm cuando jueguen 2 o tres.

5- En los partidos, 5 ctm por cada juego de 4; 10 por el de 8; 15 por el de 12, etc, prestando el rematante el servicio de devolver la bola; si no lo hace cobrará la mitad.

6- Serán preferidos los juegos ordinarios a las bolas sueltas.

7- En los juegos ordinarios, 15 ctm por cada partida de a 3 juegos de a 30 bolos cada una, 30 ctm por el de a 60 bolos. Cuando no se fijen número de bolos, y con 4 jugadores, cobrará 15 ctm el partido de a 3 juegos, habiendo dos bolas en cada juego cada jugador; 25 ctm si fuesen 8 jugadores y así sucesivamente.

8- El tipo de la subasta del remate será de 100 ptas.

9- El precio del arrendamiento se pagará en cuatro plazos trimestrales.

10- La puja mínima en la subasta será de una pta.

[19] Badaude salbuespenak ere: Berngantzun –1901eko urtean– Udalak herriko gazteei uzten die bolatokia herriko jaietan, San Migel egunean bi dultzainero eta bi dozena suziriren kostua ordaintzearen truke (**Bergantzuko A.B.A.**, Historiako Saila, 1899-1913ko Akta-liburua, 7. kaxa, 1.2.3. zk., 1901eko urtea).

ración y gestión se realiza mediante estrictas condiciones de uso dispuestas por los Concejos o Ayuntamientos que el arrendatario de las instalaciones acepta inexcusablemente al comienzo de su contrato. El beneficiario va rescatando su inversión tomando una pequeña parte de las apuestas generadas y cobrando un canon estipulado de antemano. Como contrapartida, debe mantener en buenas condiciones el juego y sus componentes, además de ayudar y controlar el correcto desarrollo de la práctica. Se reglamentan todas las facetas del juego y de todo aquello que lo rodea: las apuestas (en dinero o en especie), el uso de los jugadores, el mantenimiento y labor del inquilino, los precios a cobrar, la jerarquía y tiempos de utilización, etc. Adjuntamos como muestra las condiciones que aparecen en el remate del juego de bolos de Salinas de Añana para el año 1905, que finalmente queda en posesión de Francisco Pérez y Pangua por valor de 112 pesetas y cinco docenas de cohetes para las fiestas:

"*2- Es obligación del rematante el tener dos bolas buenas para el juego de nueve y otras dos para el de tres, con sus correspondientes bolos. También ha de estar limpio y cerrado cuando no se juegue, para que los jóvenes no puedan entrar, sobre todo durante los oficios divinos.*

3- En los juegos ordinarios de tres cobrará 5 céntimos cuando los jugadores no excedan de 6; 10 ctm de 7 a 12; 15 de 12 a 16 y así sucesivamente.

4- Por cada bola suelta con apuesta o sin ella cobrará 5 ctm cuando jueguen 2 o tres.

5- En los partidos, 5 ctm por cada juego de 4; 10 por el de 8; 15 por el de 12, etc, prestando el rematante el servicio de devolver la bola; si no lo hace cobrará la mitad.

6- Serán preferidos los juegos ordinarios a las bolas sueltas.

7- En los juegos ordinarios, 15 ctm por cada partida de a 3 juegos de a 30 bolos cada una, 30 ctm por el de a 60 bolos. Cuando no se fijen número de bolos, y con 4 jugadores, cobrará 15 ctm el partido de a 3 juegos, habiendo dos bolas en cada juego cada jugador; 25 ctm si fuesen 8 jugadores y así sucesivamente.

8- El tipo de la subasta del remate será de 100 ptas.

9- El precio del arrendamiento se pagará en cuatro plazos trimestrales.

10- La puja mínima en la subasta será de una pta.

gos, habiendo dos bolas en cada juego cada jugador; 25 ctm si fuesen 8 jugadores y así sucesivamente.

8- El tipo de la subasta del remate será de 100 ptas.

9- El precio del arrendamiento se pagará en cuatro plazos trimestrales.

10- La puja mínima en la subasta será de una pta.

11- No se admitiran en la villa más juegos de bolos públicos que éste.

12- Los bolos y las bolas existentes serán para el rematante y los que deje para la villa.

13. No se puede utilizar la instalación para otra cosa o juego que no sean los bolos"[20].

2.1.2. Instalazioa. Bolatokiaren partea

Behin Añanako arabar bolatoki tradizionalen administrazio eta kudeaketaren zirrikituak ezagutu ondoren, goazan orain horien eraikuntzako alderdi materialak deskribatzera. Ikusi dugu jadanik garai bateko bolatokiak nahiko trauskilak eta arkitektura aldetik sinpleak zirela; horregatik, hain zuzen, mantentzen eta konpontzen ere errazagoak ziren, lehengo piezak berrerabiliz[21], edo kostu handirik gabeko pieza berriak gehituz. Pistaren elementu guztietan egurra izaten zen nagusi (Mandaitan, Lunan, eta Trinitateko edo Eskolunbeko Ermitan), eta eraikinen bat babestua bazegoen, berriz, harlangaitza, egurrezko solibak eta teila izaten ziren materialik arruntenak.

Gaur egun eraikinez babestutako hogeiren bat bolatoki besterik kontatzen ez ditugun arren, garai batean askoz gehiago izan ziren, gehienak izan ez baziren ere. Dena dela, ez ziren falta noski aire zabalekoak ere. Pista estaltzeko izan zituzten arrazoiak bidezkoak direla esango genuke, horrela eguraldi txarra egin arren, jokatu ahal izateko modua segurtatua geratzen baitzen. Zuzeneko zerikusia dagoela esango genuke, bestalde, eraikin egonkorren eta bolatokien erabilera jarraituaren (jaialdi batzuetara bakarrik ez mugatuaren) artean. Instalazio estalietan egindako inbertsio handiagoak izan behar baitu, noski, bere ordaina erabilera usuagoan eta jabe eta/edo bolatokizainarentzako irabazi handiagoetan. Argi baino argiago geratzen

[20] **A.L.H.A.**, Funts bereziak; Gesaltza Añanako U.A. Saila, 29.18 sig., 1904k urtea.

[21] Batzuk bakarrik aipatzearren, Lacervilla eta Olabarri (**Lacervillako A.B.A.**, Administrazio Saila, 6. kaxa, 1980ko urtea; **Langraiz Okako U.A.**, Historiako Saila, 1910-1915eko Akta-liburua, 5. kaxa, 1. zk., 1912ko urtea).

11- No se admitiran en la villa más juegos de bolos públicos que éste.

12- Los bolos y las bolas existentes serán para el rematante y los que deje para la villa.

13. No se puede utilizar la instalación para otra cosa o juego que no sean los bolos"[20].

2.1.2. Instalación. Partes constitutivas del juego

Una vez conocidos los entresijos de la administración y gestión de las boleras alavesas tradicionales en Añana, vamos a describir los aspectos constructivos y materiales de las mismas. Ya hemos visto que los ejemplares antiguos eran bastante toscos y arquitectónicamente sencillos; ello facilitaba su mantenimiento y reparación reutilizando las piezas viejas[21] o añadiendo nuevas sin costes altos. La madera primaba en todos los elementos de la pista (Montevite, Luna, Ermita de la Trinidad o Eskolunbe) y, de existir edificio, mampostería, viguería lígnea y teja completaban los materiales comunes.

Si bien a día de hoy solo constatamos una veintena de instalaciones albergadas en edificios, en épocas pasadas fueron más comunes, si no mayoritarias. No faltaban sin embargo, las boleras al aire libre. Las razones para cubrir la pista son lógicas, se asegura la actividad a pesar de las inclemencias meteorológicas. Hay una relación directa entre las construcciones estables y el uso continuado (no limitado a ciertas festividades) de los juegos de bolos; en cierta medida, la mayor inversión de las instalaciones cubiertas debe revertir en un uso más acentuado y mayores ganancias para el propietario y/o bolero. Queda patente en esta noticia de la segunda década del siglo XX, que da cuenta de los esfuerzos del pueblo de Basabe para construir un juego de bolos con la ayuda de la Diputación Provincial, que debe dar permiso para acceder a los recursos forestales comunales del pueblo, en busca de financiación. El pueblo expone dos razones fundamentales para dicha obra: "*Una, poder desarrollar el juego de bolos en condiciones meteorológicas adversas; y dos, dada su proximidad a la iglesia y carecer ésta de pórtico que protegiese a las personas que asistían a los oficios religiosos, aprovechar el cubierto del juego de bolos para protección de los asistentes a la iglesia*"[22].

[20] **A.T.H.A.** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.18, año 1904.

[21] Por citar algunos casos, Lacervilla y Ollávarre (**A.J.A. Lacervilla**, Secc. Administrativa, C. 6, año 1980; **A.M. Nanclares de la Oca**, Secc. Histórica, Libro Actas 1910-1915, C. 5, N. 1, año 1912).

[22] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 4.328-21, años 1911-1914.



Karkamu. Garai bateko bolatokiaren lekua (A.L.H.A., López de Guereñu Funtsa).

Cárcamo. Antiguo lugar donde se jugaba a los bolos. (A.T.H.A., Fondo López de Guereñu).

da hori XX. mendeko bigarren hamarraldiko albiste batean, non Basabeko herriak Probintziako Aldundiaren laguntzarekin bolatoki bat eraikitzeko egindako esfortzuen berri ematen baita, izan ere Erakunde horrek herri-basoez baliatzeko baimena eman behar baitu bolatokiaren eraikuntza finantzatu ahal izateko. Herriak funtsezko bi arrazoi ematen ditu obra hori egiteko: "*Una, poder desarrollar el juego de bolos en condiciones meteorológicas adversas; y dos, dada su proximidad a la iglesia y carecer ésta de pórtico que protegiese a las personas que asistían a los oficios religiosos, aprovechar el cubierto del juego de bolos para protección de los asistentes a la iglesia*"[22].

Azken hamarkadetan eraikitako bolatoki ugariak alde batera utziz –horiek teknika eta material berriagoekin eginak izan baitira–, tradiziozko eraikinek antzeko moduei jarraitzen diete: oinplano errektangularra, harlangaitzezko hormekin (normalean lehorrean hartuta, hots, inolako morterorik gabe) eta izkinak material landuxeagoarekin edo harlanduxkoarekin antolatuta, leihoak edo sarrerak bezala, berorien egitura indartzeko alegia. Isurialde bakarreko edo biko teilatuekin estaltzen dira, zurezko solibek eutsitako kanpoko teila-ohearen bitartez. Eraikinak, askotan, alderdi bat (hegoaldekoa edo ekialdekoa) irekia edo erdi irekia izaten du, jokalekua argitzeko xedearekin. Horrelako kasuetan, hormaren altxaera eskasa zurezko

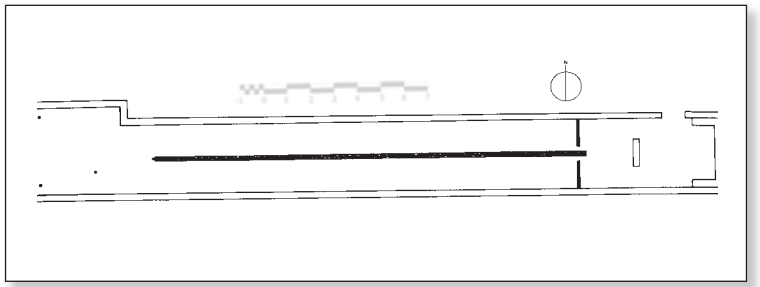
Salvando las abundantes construcciones de las últimas décadas, realizadas con técnicas y materiales recientes, los edificios tradicionales siguen unas pautas similares. Planta rectangular, con paredes en aparejo de mampostería (normalmente en seco, sin argamasa alguna) y cadenas esquinales en mampostería más cuidada o sillarejo, al igual que en ventanas o accesos, para reforzar la estructura. Se cubre a una o dos aguas mediante estructura de vigas de madera que sostienen cama exterior de teja. Muchas veces, el edificio mantiene un paño abierto o semiabierto, al Sur o al Este, para iluminación de la pista de juego. En ese caso, la falta de alzado se suple con postes verticales lígneos que ayudan a soportar la techumbre. En situaciones puntuales, las paredes perimetrales son casi inexistentes y la estructura se limita a muretes, pies derechos y tejado: "*Se ara una pared de treinta y dos pies en linea* (unos 9 metros de longitud), *con nueve de altura* (unos 2,5 metros) *desde el suelo del juego, y las demas se repondran todas las faltas que haya colocando bien las cobijas para formar los postes sobre ellas, la parez se ara al frente de la obra que esta contigua con mortero de cal mezclado por iguales partes dandole por ultimo un reboco a todo ello. Se colocaran dos postes a la parte del Sur uno en cada extremo cinco sobre la parez del medio y cuatro sobre la del Norte, dandole un pie de elebacion mas que la que tiene, bien sentados sobre las cobijas y aplomados con sus cabezales para empalmar las soleras todos estos repartidos entramadas iguales. Sobre los mazizos de los postes se colocaran cinco corbas*

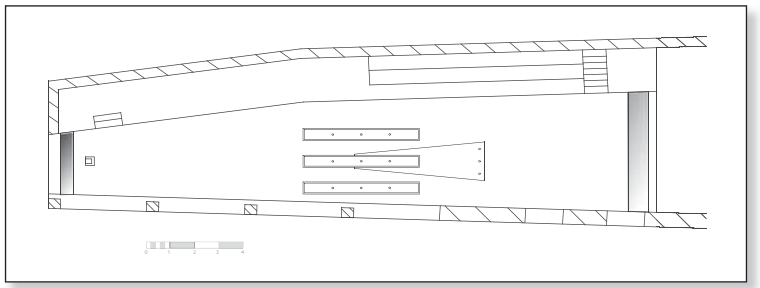
[22] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 4.328-21, 1911-1914ko urteak.

zutabeekin ordeztu ohi da, teilatuari eusten laguntzeko. Inoiz edo behin, topatzen da ia esateko inguruko hormarik ez duen bolatokirik ere, egitura guztia hormatxo batzuekin, zutabeekin eta teilatuarekin antolatuta: *"Se ara una pared de treinta y dos pies en linea (unos 9 metros de longitud), con nueve de altura (unos 2,5 metros) desde el suelo del juego, y las demas se repondran todas las faltas que haya colocando bien las cobijas para formar los postes sobre ellas, la parez se ara al frente de la obra que esta contigua con mortero de cal mezclado por iguales partes dandole por ultimo un reboco a todo ello. Se colocaran dos postes a la parte del Sur uno en cada extremo cinco sobre la parez del medio y cuatro sobre la del Norte, dandole un pie de elebacion mas que la que tiene, bien sentados sobre las cobijas y aplomados con sus cabezales para empalmar las soleras todos estos repartidos entramadas iguales. Sobre los mazizos de los postes se colocaran cinco corbas para colocar sobre ellos los cumbres bien clavado y aplomado con arreglo arte"*[23].

Jokalekuak itxura luzanga izaten du, hegoekialdera emanez beti, eguzkiaren argi eta bero bila. Oinplanoa gutxi-asko errektangularra izaten da, ondo-ondo egina *hiruko ahur* edo *bederatziko joko* motetara egokitutako instalazioetan, eta halako zabalgune batekin birlak egoten diren lekuan *Arabako lauko ahurraren* eta *gatzagarraren* joko motetan, birlak ipintzeko moduaren ondorioz. Zorua lur zapalduzkoa izan da tradizioz, eta horrelaxe kontserbatzen da egun ere leku askotan[24]. Azkenaldion egiten diren bolatokietan zementuzko zoladura ezarri ohi da, goma edo kautxuzko babesekin. Jaurtitzailea jaurtiketarako seinalatutako lekuan –*"pato"* deitzen den ohol trebesean– jartzen da. "Pato" delako hori egon daiteke pistaren ardatz luzearekiko perpendikular ipinitako ohol txiki batez markatua (batzuetan ohola pixka bat inklinatua edo lurrean sartua egoten da, hanka bat bertan bermatzeko), edo metalezko xafla batez adierazia, edota soilik pintatua ere bai.

Bolak pistaren erditik korritzen du. Bi bolatokitan (Alcedokoan eta Tuyokoan) aurkitu dugu oraindik tiraldietan bolatokizaina babesten zeneko zurezko parapetoa. *Ahur* soileko modalitateetan, 18 bat metro luze eta apenas 20 zentimetro zabaleko zurezko ohol gidari edo *bizkarraren* gainean korritzen du. *Bederatziko jokoan*, aldiz, ez dago horrelako piezarik, bola ez delako pirritan joaten, baizik eta airean "hegan"joaten delako, jokalariak jaurtita. Horrexegatik, hain zuzen, dira desberdinak zurezko bolak; *ahurrekoak* txikiagoak dira –15 zentimetro diametro ingurukoak–,





△△*Ocio. Bola-jokoa. Lauko ahurra edo "alavés".*

△*Bóveda. Bola-jokoa gobiatarra.*

△△*Ocio. Juego de bolos. Modalidad de palma de cuatro o "alavés".*

△*Bóveda. Juego de bolos. Modalidad gobiatarra.*

para colocar sobre ellos los cumbres bien clavado y aplomado con arreglo arte"[23].

La **zona de juego** presenta una disposición alargada, con orientaciones siempre cercanas al Sur y Este para buscar la luz y calor del sol. La planta es más o menos rectangular, perfecta en las instalaciones adaptadas a las modalidades *palma de tres* o *juego de nueve*, con derrame o ensanche en la zona de bolos para las modalidades *palma de cuatro alavesa y salinera*, debido a la colocación de los bolos. El suelo ha sido tradicionalmente tierra batida, y así se conserva en muchos sitios[24]. En las construcciones más recientes se coloca solera de cemento y protección de goma o caucho. El tirador se coloca en el lugar designado para el lanzamiento, denominado como *pato*. Puede aparecer marcado con una pequeña tabla perpendicular al eje longitudinal de la pista (a veces la tabla aparece levemente inclinada o rehundida para apoyar un pie), con plancha metálica o simplemente pintado.

La bola discurre por la parte central de la pista; en dos juegos hemos encontrado todavía el pequeño parapeto de madera tras el que se protegía el bolero en las tiradas (Alcedo y Tuyo). En las modalidades *de palma*, sobre un tablónguía o *loma* de madera de unos 18 metros de longitud y apenas 20 centímetros de anchura. En cambio, en el *juego de nueve* no existe tal estructura porque la bola no rueda, sino que vue-

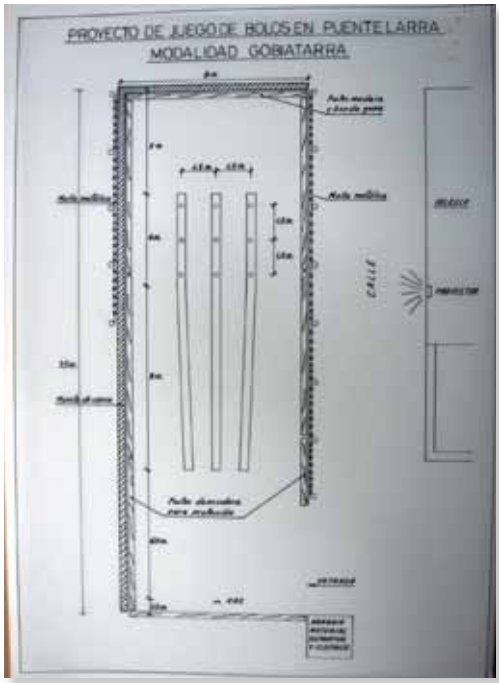
[23] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 4.266-1, 1903-1907ko urteak.

[24] OCA-2, CUA-56, CUA-71 edo CUA-45 fitxetan soropil polita dago joko-pistan.

[23] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 4.266-1, años 1903-1907.

[24] En OCA-2, CUA-56, CUA-71 o CUA-45 se conserva un bonito césped en la pista de juego.

Larrazubi. Gaubeatar modalitateko bolatokiaren proiektua.



Puentelarra. Proyecto de juego de bolos en la modalidad gobiatarra.

eta *bederatziko jokokoak*, berriz, handiagoak, 20 eta 30 zentimetro artekoak, eta helduleku bat izaten dute, bolan bertan zulatuta[25]. Korridorearen hondoan zurezko birla konikoak (trauskil eta inolako apaingarririk gabeak) daude zutik bolaren zain, beren posizioa seinalatzen dien metalezko edo zurezko *tako* banaren gainean. Lau birla izaten dira *joko arabarrean*, triangelu moduan ezarrita; hiru *berantevillarrean*, lerroan ipinita; *gatzagarrean*, berriz, bi birla *bizkarraren* lerro berean, eta beste bi berorren bukaeran, alde banatara ezarrita; *"gobiatarrean"* (=*gaubeatarrean*), bederatzi birla, hiru kale edo *etxe* paralelotan banatuta, 3 x 3 piezako karratu bat eratuz, gehi hamargarren birla txikiago bat -"*miko*" edo "*mikis*" deitzen diotena eta partida hasi aurretik ipintzen edo *landatzen* dena, eta lekuz alda edo *muda* daitekeena–. Bederatziko bolatoki moderno batzuetan, plastikozko birla garaiago eta meheagoak azaltzen hasi dira (Corro herrian, adibidez). Jatorrizko oholezko *kaleak* ikusteko, Valluerca edo Quintanillara joan beharko dugu, gainerakoak metalezkoa dira-eta. Pista berriak, bestalde, lehengoen aldean estereotipatuagoak dira: zoruan hondoratutako kanalak dituzte jokalekuaren muturretan, horrela tiraldien joanetorriak errazteko.

Hondoan eta alboetan, babesgarri batzuk eduki ohi ditu pistak, jokalekua mugatzeko eta bola ikusleengana joan ez dadin kontrolatzeko. Horri dagokionez, Villanañeko albiste bat gogoratuko dugu: "*se precisan seis maderos largos y gruesos de roble para su colocacion en sus lados de*

[25] Badugu heldulekuak ("agarraderos") zituzten bolen berririk XIX. mendearen erdialdeaz geroztik (**Larrazubiko A.B.A.**, 1850-1869ko Kontu-liburua, 28. kaxa, 3. zk., 1862).

la literalmente, lanzada por el jugador. De ahí que las bolas de madera sean diferentes; las *de palma* son más pequeñas – en torno a 15 centímetros de diámetro -, mientras que las de nueve son de mayor tamaño – varían entre los 20 y 30 centímetros - y tienen una agarradera o asidera incrustada en la esfera[25]. Al fondo esperan los bolos cónicos de madera, toscos, sin ornato alguno, colocados sobre los *tacos* metálicos o de madera que señalan suposición. Cuatro en el *juego alavés*, en forma de triángulo; tres en línea en el *berantevillés*; en el *salinero* dos bolos en línea con la *loma* y dos al final de la misma, flanqueándola; en el *gobiatarra*, nueve repartidos en tres calles o *casas* paralelas, formando un cuadrilátero de 3 x 3 piezas más un décimo bolo de menor tamaño llamado *mico* o *miquis* que se coloca o *planta* antes de comenzar la partida y se puede cambiar o *mudar*. En algunas estructuras modernas de nueve, comienzan a aparecer bolos más altos y delgados en plástico (Corro). Para recordar las antiguas *calles* de tabla debemos viajar a Valluerca o Quintanilla, en el resto son metálicas. Las pistas nuevas, estereotipadas, cuentan con canales rehundidos en los extremos del juego para que las bolas se detengan y almacenen, facilitando así las tiradas de ida y vuelta.

Al fondo y en los laterales, la pista de juego suele llevar protecciones para delimitar el juego e impedir que la bola salga despedida hacia los presentes. Recordamos una noticia de Villanañe: "*se precisan seis maderos largos y gruesos de roble para su colocacion en sus lados de Norte y Sur para que las bolas no sufran escape*"[26]. Se denominan comúnmente *apartaderos* y solían ser de madera, sustituidos en fechas cercanas por el cemento y la goma. También podían aparecer muretes de piedra perimetrales como en Quintanilla de la Ribera, en los que se reutilizaron algunas piezas del antiguo rollo-picota. De hecho, las instalaciones modernas cuentan con la zona de juego rehundida respecto al terreno circundante. Para finalizar, gradas y bancos corridos acogían a parte del público.

2.2. JUEGOS DE PELOTA Y FRONTONES: EVALUACIÓN RESULTADOS Y ASPECTOS TÉCNICOS

No hemos inventariado demasiados juegos de pelota tradicionales en la Cuadrilla de Añana, y menos aún con cierta solera. A pesar de ello contamos con referencias documentales en Salinas de Añana

[25] Tenemos noticias de bolas con "agarraderos" desde mediados del siglo XIX (**A.J.A. Puentelarrá**. Libro de Cuentas, 1850-1869; C.28, N.3. 1862).

[26] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 5.790-27, año 1924.



Zanbrana. Plaza libreko pilota lekua.

Zambrana. Frontón de plaza libre.

Norte y Sur para que las bolas no sufran escape"[26]. Normalean "*apartadero*" edo bazter-oholak deitu ohi zaie, eta azkenaldion zementuz eta gomaz ordeztuak izan dira. Ikus zitezkeen, baita, harrizko hormatxoak ere –Quintanillako de la Riberakoa kasu–, non erroilu/urkabe ohiren baten piezak birbaliatu baitziren. Gaur egungo instalazio modernoetan, jokalekua zoruan hondoratua dago gainerako ingurune guztiaren aldean. Eta bukatzeko, inguruko harmaila edo banku korritu batzuetan eseri ohi zen ikusleen parte bat.

2.2. PILOTA-JOKOAK ETA PILOTALEKUAK: EMAITZEN EBALUAZIOA ETA ALDERDI TEKNIKOAK

Ez dugu tradiziozko pilotaleku gehiegirik inbentariatu Añanako Kuadrilan, eta are gutxiago nolabaiteko antzinatasun edo tradiziorik duenik. Halere, Gesaltza Añanako dokumentuetan, adibidez, ageri dira jadanik XVIII. mendeko aipamenak[27], herri honek historia-funts onak gordetzen jakin izan duelako. Gainerakoek ere hala egin izan balute, litekeena da oso, hemen erakusten ditugun elementuak –jadanik desagertuak badira ere–, gaur egungo 24ak baino frankoz gehiago izatea, udalerri guztietan banatuta. Pilota-jokoa, gaur egun, kirol espezializatu bat dugu, erro sakonak dituena gizartean. Federazio batek bideratu eta arautua dago, zeiya en el siglo XVIII[27], gracias a que la villa ha conservado unos buenos fondos históricos. De ser una circunstancia más general, es muy posible que los elementos que mostramos, aunque desaparecidos, fueran más de los 24 actuales repartidos por todos los municipios. La pelota vasca es hoy en día un deporte especializado y de amplia repercusión social. Se canaliza y reglamenta a través de una Federación que distingue: Frontón de plaza libre, con el *frontis* o paño frontal como pared única; el trinquete, con *frontis*, dos paredes laterales, otra de fondo, tejadillo, red, fraile, xilo, etc.; el frontón de pared izquierda, la más común en la actualidad y que consta de *frontis* y pared izquierda[28]. Con todo, el juego tradicional que se ha venido practicando en los diferentes núcleos de la región y que hunde sus raíces en las centurias pasadas nada tiene que ver con el deporte profesionalizado actual, aunque las instalaciones más recientes inventariadas suelen seguir ya los esquemas métricos y formales impuestos por la normativa actual.

Todos los elementos son de propiedad pública, relacionados con Ayuntamientos o Juntas Administrativas que los construyen, mantienen y tutelan de forma similar a los juegos de bolos[29]. La excepción es el frontón de Sobrón, que ha-

[26] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 5.790-27, 1924ko urtea.

[27] **A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A. Saila, 44.1. sig., 1713-1758ko Kontu-liburua, 1750eko urtea.

[27] **A.T.H.A.**, Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 44.1. Libro de cuentas 1713-1758, año 1750.

[28] **Palacios Mendoza, V., Rodríguez Fernández, J.**, *Patrimonio Arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores*, Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa, Vitoria/Gasteiz, año 2004, p.43.

[29] Hay remates anuales para mantener limpio el juego de pelota; lo que no hay es una figura similar al bolero, con función de encargado de los partidos (**A.T.H.A.**, Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 29.2, año 1782).



Fontecha. Bi albo-hormako pilotalekua.

Fontecha. Frontón con doble pared lateral.

nak bereizten baititu: Plaza libreko pilotalekua, *frontisa* edo aurreko horma besterik ez duena; trinketea, *frontisa* eta bi albo-horma gehi atzekoa, teilatua, sarea, fraidea, xiloa, etab. dituena; eta ezker hormako pilotalekua, gaur egun denetan arruntena eta *frontisaz* eta ezker hormaz osatua dagoena[28]. Alabaina, eskualde honetako hainbat herritan jokatu izan den eta bere sustraiak iragan mendeetan errotuak dituen joko tradizionalak ez du inolako zerikusirik gaur egungo kirol profesionalizatuarekin, nahiz eta inbentariatu ditugun instalazio berrienek gaur egungo araudiak ezarritako eskema metriko eta formalei jarraitzen dieten.

Pilotaleku guztiak jabetza publikokoak dira, eraikitzen dituzten Udal edo Administrazio Batzordeei lotuak, eta bolatokien antzera mantendu eta babestuak daudenak[29]. Salbuespen bakarra Sobrongo pilotalekua dugu, herrian garai batean egon zen ostatu eta bainu-etxearekin lotu beharko litzatekeena. Inbentariatutako guztietatik hiru pilotaleku, historia aldetik dokumentatuak dauden arren, gaur egun ez dago horien arrastorik[30]; beste bederatzi abandonatuak daude edo ez dituzte erabiltzen[31], eta

bría que poner en contacto con el antiguo centro hostelero y balneario de la localidad. Tres estructuras han sido documentadas históricamente pero a día de hoy están desaparecidas[30], otras nueve están abandonadas o fuera de uso[31] y en el resto –12– se puede practicar el juego a la perfección. Como ya vimos en el apartado de bolos, ambas instalaciones tradicionales se ubicaban en lugares centrales del caserío, muchas veces asociados a iglesias (junto a ellas, reutilizando un paño de la misma como *frontis* o aprovechando el pórtico como en Rivaguda), plazas, escuelas o casas consistoriales. En fechas recientes sin embargo, los polideportivos se construyen también en la periferia, buscando el hueco que no suele existir en el centro.

Diferenciamos juegos de pelota y frontones por criterios de intencionalidad. Los primeros son estructuras que, aun no siendo pensadas ni muchos menos en su origen para esta actividad lúdica, terminan aprovechándose de alguna manera para ello. Los ejemplos más claros son las paredes de iglesias que terminan por convertirse en frontones de plaza libre o *frontis* (Quintanilla de la Ribera, Manzanos, Zambrana, Portilla, Estavillo o Santa Cruz del Fierro). Son instalaciones sencillas, al aire libre, sin espacio de juego bien definido y contando únicamente con este paño frontal, sin pared izquierda; la única marca

[28] **Palacios Mendoza, V. eta Rodríguez Fernández, J.**, *Patrimonio Arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores*, Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa, Gasteiz, 2004ko urtea, 43. or.

[29] Urtero egiten dira errematek, pilotalekua garbi mantentzeko; ez dago, ordea, bolatokizainaren antzeko figurarik, partidez arduratzeko eginkizunarekin (**A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A., 29.2 sig., 1782ko urtea).

[30] BEV-4, RIA-62, RIB-25

[31] ARÑ-11, BEV-39, LAT-57, RIB-7, RIB-34, RIB-19, RIB-25, ZAM-22, ZAM-30

[30] BEV-4, RIA-62, RIB-25

[31] ARÑ-11, BEV-39, LAT-57, RIB-7, RIB-34, RIB-19, RIB-25, ZAM-22, ZAM-30

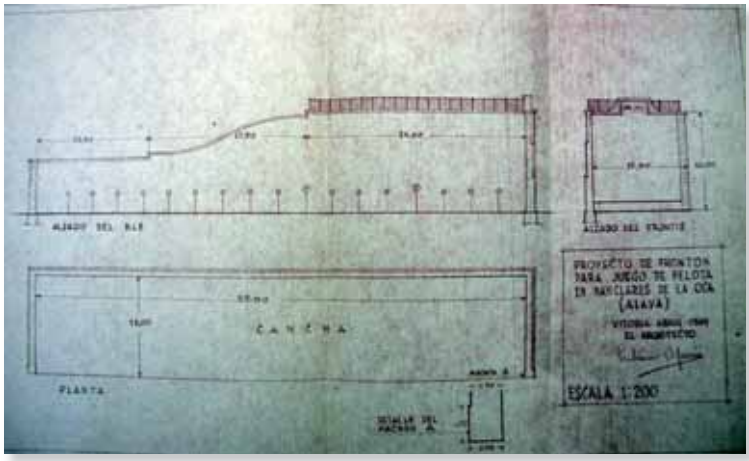
gainerako hamabietan, berriz, oso ondo joka daiteke. Bolatokiak aztertzerakoan ikusi genuen moduan, bi instalazio tradizional hauek herriguneen erdian kokatuak daude, elizekin lotuak askotan –elizaren ondoan, elizaren horma bat *frontisetarako* baliatuz edo zimitorioak pilotaleku bihurtuz (horrela Rivagudan, adibidez)–, eta berdin plazekin, eskolekin edo udaletxeekin. Berrikiago, ordea, ikusten da nola kiroldegiak herriguneetatik kanpora ere eraikitzen ari diren, erdialdean topatu ezin den lekuaren bila, noski.

Instalazio hauen eraikuntzan izandako intentzioaren aldetik begiratuta, bereizi egin behar ditugu, alde batetik, pilota-plaza soilak, eta bestetik pilotaleku edo frontoiak. Lehenengoak, hasiera batean pilotan jokatzeko pentsatuak ez izanda ere, azkenean nolabait horretarako baliatu izan direnak dira. Horien adibiderik argienak hainbat eliza-horma ditugu, plaza libreko frontoi edo *frontis* bihurtu direnak (Quintanilla de la Ribera, Manzanos, Zanbrana, Zabalate, Estavillo edo Santa Cruz del Fierro). Instalazio sinpleak dira, aire zabalekoak, jokaleku ondo mugaturik ez eta aurreko horma besterik ez dutenak, ezker hormarik gabeak. Duten bereizgarri bakarra, *frontiseko* metalezko txapa izaten da.

Pilotalekuak edo frontoiak, aldiz, berariaz pilotan jokatzeko egindako instalazioak dira; arruntenak eta ongien ekipatuenak, noski. Materialki, XIX. mendearen erdialdeaz geroztik dokumentatuak daude, eta zaharrenak estali gabeak dira, *frontisaz* eta ezker hormaz eratuak. Hormak, berez, harlangaitzez eginak izaten dira, harlanduxkoarekin izkinan eta harlanduarekin *frontisaren* barrualdetik, edota, bestela, harlangaitz zarpiatuarekin, pilotaren botea zuzen irten dadin[32]. Hormak, altxaeran, mailaka artikulatuak daude koskarte edo erlaitz modukoen bidez, lodiagoak izanez behealdean eta meheagoak goian. Alde honetatik begiratuta, Gesaltza Añanako *frontisak* konponbide bitxi samarra dauka: pixkana-pixkana galtzen du loditasuna, horma-atalari halako kurbadura bat emanez. Eta oraindik bitxiagoa gertatzen da Fontechako frontoiaren kasua, Micaela Portilla Eskola/Tailerraren ondoan dagoenarena: horrek bi albo-horma ditu (ezkerrekoa luzeagoa).

XX. mendearen erdialdetik aurrera, adreiluak eta zementuak hartu dute harriaren lekua hormetan, eta hormigoiak harri-lauzena zoruetan. Diferentzia horiek nabarmen ditzakegu, konparazio batera, Gesaltza Añanako 1869ko adibidearekin, non zoladura honela prestatzen baita: lehen geruza bat "*de arena bien fina de cuatro pulgadas*", eta horren gainean harri-lauzak, "*un cordon de piedra de tres pulgadas y media a cuatro de gruesa, con un pie de ancha*

[32] SDA-12, OCA-5, RIA-89, RIB-25, VAL-201 o VAL-39



Langraiz Oka. Pilota-jokoa.

Nanclares de la Oca. Juego de pelota.

visible de juego suele ser la chapa metálica del *frontis*.

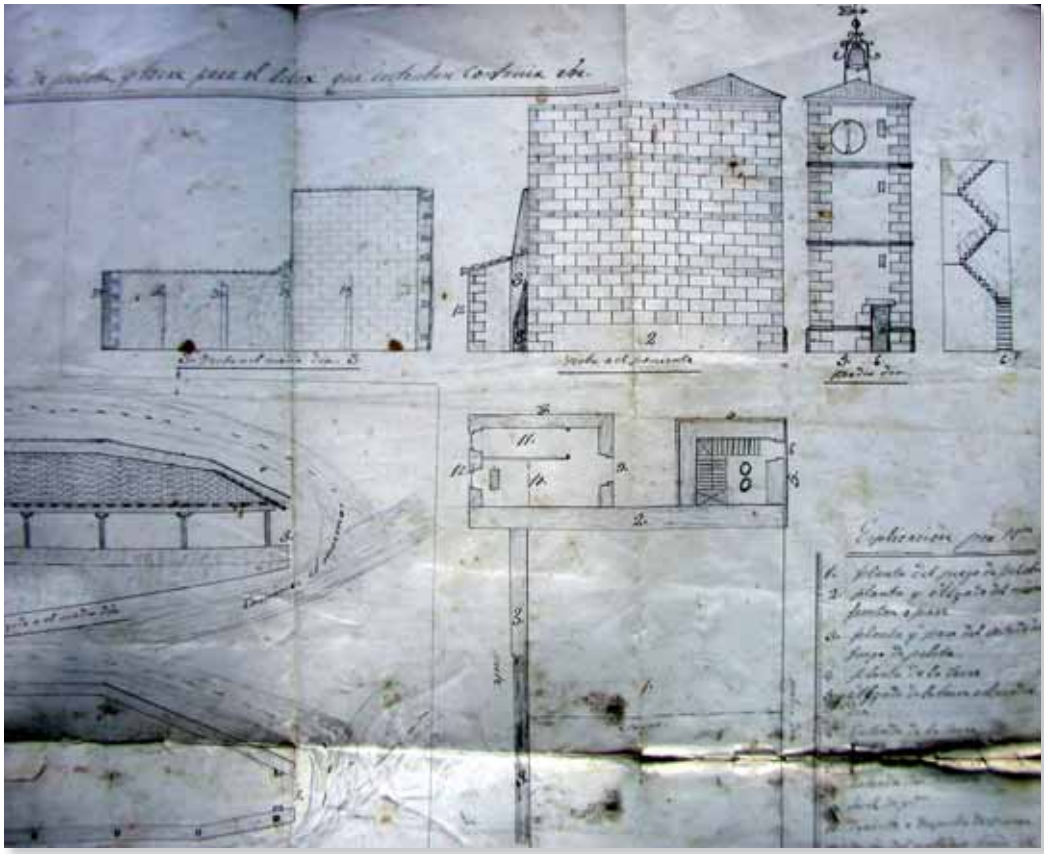
Por el contrario, los frontones se construyen precisamente para albergar el juego y son, evidentemente, los más comunes y mejor equipados. Documentados materialmente desde mediados del siglo XIX, los más antiguos son descubiertos y constan de *frontis* y pared izquierda en aparejo de mampostería, con esquinales en sillarejo y hoja exterior del *frontis* en sillería o mampostería enfoscada para regularizar el bote de la pelota[32]. Los muros se articulan en niveles de diferentes grosores marcados por dejas, la base más ancha que las partes altas; en este sentido, el *frontis* de Salinas de Añana presenta una curiosa solución: simplemente va perdiendo grosor paulatinamente, curvando el lienzo. Más extraño todavía es el frontón de Fontecha, junto a la Escuela-Taller Micaela Portilla, que consta de dos paredes laterales flanqueando la frontal (la izquierda más larga).

A partir de mediados del siglo XX, el ladrillo y el cemento van sustituyendo a la piedra en los alzados, y el hormigón al enlosado en el suelo. Observemos las diferencias con el ejemplo de Salinas de Añana en 1869: el suelo se prepara con una capa "*de arena bien fina de cuatro pulgadas*" sobre la que asienta el empedrado, "*un cordon de piedra de tres pulgadas y media a cuatro de gruesa, con un pie de ancha y largas, lo mejor posible introducidas en la tierra, quedando la cara de arriba a el superficie de el suelo del juego bien compuesta la cara de arriba a golpes de martillo... con linea del saque marcada*"[33]. Además, los antiguos frontones se van cubriendo ante las inclemencias meteoro-

[32] SDA-12, OCA-5, RIA-89, RIB-25, VAL-201 o VAL-39

[33] **A.T.H.A.** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.9, año 1869.

Añana Gesaltza. Pilotaleku bat egiteko diseinua.



Salinas de Añana. Traza para la dotación de un frontón.

y largas, lo mejor posible introducidas en la tierra, quedando la cara de arriba a el superficie de el suelo del juego bien compuesta la cara de arriba a golpes de martillo... con linea del saque marcada"[33]. Gainera, pilotaleku zahar batzuei estalkia eman zaie eguraldi txarretik babesteko, eta azken hamarkadetan, berriz, kiroldegien barnean doaz frontoi asko. Jadanik XIX. mendeko pilotaleku bat baino gehiago topatu badugu ere beren joko-koadro eta zenbakiekin, zoruan sakeko marrarekin eta *frontisean* metalezko txaparekin antolatuta, denborarekin hobetzen eta pilotaleku guztietara iristen joan dira seinale horizontal eta bertikal guztiak.

lógicas y van surgiendo en las últimas décadas las instalaciones albergadas en polideportivos. Si bien ya encontramos cuadros de juego con sus números al menos en el siglo XIX, marca de saque en el suelo y chapa metálica en *frontis*, todas las señales horizontales y verticales se van perfeccionando y ampliando con el tiempo.

[33] **A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A., 29.9 sig., 1869ko urtea.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Bolatokia / Juego de bolos**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Salinas de Añana**	*Udala* / Municipio **Añana**	**SDA-15**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-13**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **501234**	Y **4739081**	Z **586**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

...ri elkartua / Asociado a ...

Kontzeju-aretoa / Sala de Concejo

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1869**

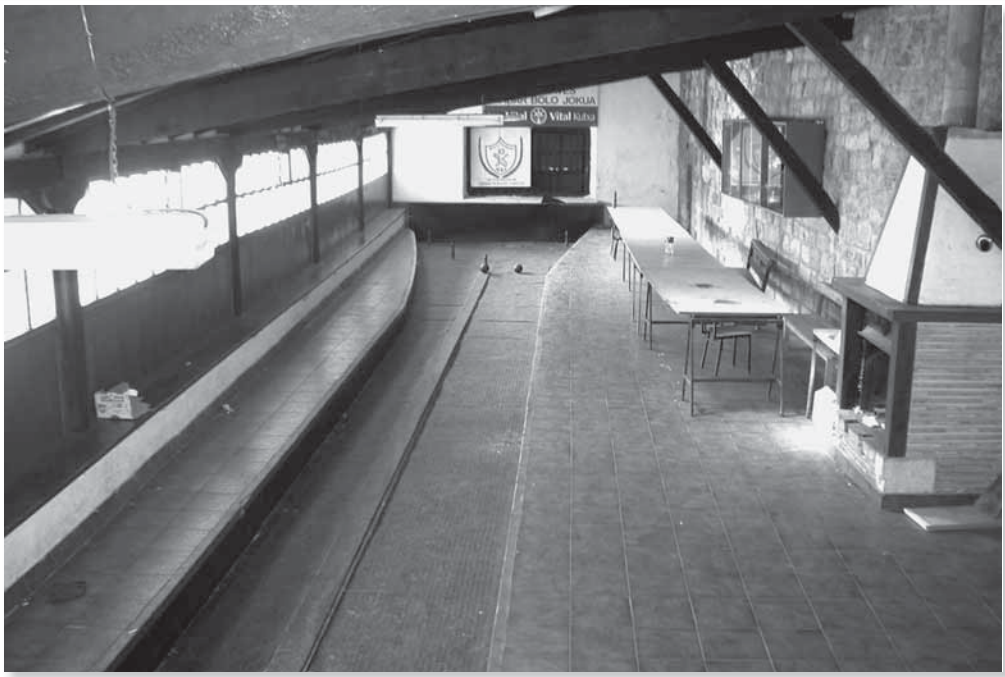
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Multzoaren tipologia / Tipología del juego

Gesaltzako ahurra **Palma salinero**



Eraikuntza-ezaugarria

Bola-jokoa, gutxienez 1869tik haragoko erroak dituen kirola da Añanan. Izan ere urte horretan lekualdatu baitzuten San Kristobalgo gainetik gaur egun dagoen lekura, herrigunearen erdira, Udaletxearen eta erloju-dorrearen ondora (azken hau ere proiektu beraren barnean eraiki zelarik). Gune horretan bertan zegoen pilotalekua ere, bere frontisetarako Udaletxearen albo-horma aprobetxatuz. Lekualdaketa horretan, ordea, pilotalekua San Kristobalera eraman zen, etengabeko pilota-jokoak kontzeju-horman egiten zituen kalteak eta gainerako eragozpenak saihesteko. Horrela, bada, bolatokiak eta pilotalekuak trukatu egin zituzten beren lekuak (1).

Bolatokiko obrak finantzatzeko, herriko seme Jose Maria Cruzadok 6.000 erreal jarri zituen, bolatokia hamabi urtez ustiatzeko eskubidearen truke. Instalazio berria mantentzeko lana Udalaren ardura izango zen, eta baita ere *"el poner los bolos nuevos para el juego de nueve y el de tres, a saber: dos bolas para el de tres y cuatro bolas para el de nueve"* (2). Ikusten denez, baziren ordurako bi joko mota, bertako *"palma salinera"* (=Gesaltzako ahurrekoa) delakoaz gain (3). J.M. Cruzadok, gainera, jokoaren monopolioa segurtatu zuen, bestelako joko publiko ororen debeku espresarekin hurrengo hamabi urteetan, eta berak honako tarifa hauek kobratzeko eskubidearekin:

Jokalariei kobratuko zaie: Erreal laurden bat, jokalariak zazpi baino gehiago ez direnean; bi laurden, 8tik 12ra direnean; hiru laurden, 12tik 16ra direnean, eta horrela "*subcesivamente*". Apustu edo trabesdun birla solte bakoitzeko, bi erreal laurdeneraino kobratuko du 2 edo 3 jokalarik bakarrik jokatzen dutenean. Partidetan bi laurden kobratuko ditu sei birlako joko bakoitzean; lau, 12 birlakoan, eta horrela ondoz ondo. Joko arruntek lehentasuna izango dute bola solteen aldean, eta hauek partiden aldean, eta fama aitortuko jokalariak aurkezten direnean bakarrik izango dute horiek lehentasuna besteen aldean, ordu erdiko denboran. Eta datu bitxi bat: Janaria edo edaria jokatzen deneko apustuetan, errematatzaileak dagokion partea –ohikoa– hartuko du, zehaztu gabe. (1870eko apirilaren zortziko baldintzak) (4).

Bolatokiari aterpea ematen dion eraikina ikus daiteke argi eta garbi Joaquin Cuestaren jatorrizko diseinuan (5), pilotaleku berriarekin eta erlojuarentzako dorre-proiektu batekin batera. Gaur egungoaren (oraindik orain berrituaren) antz handi samarra du; oinplano irregularrekoa da, alboko kaleek behartuta, itsasontzi baten branka zorrotzaren itxurarekin. Ilaratan ipinitako harlangaitzez eraikia dago, junturak zementu ugarirekin hartuta, eta loditasun handiagoarekin hormen beheko erdi-partean edo zokaloan, gero arintasuna hartuz joateko goiko partean, non –hegoaldera– leiho handi batzuk baitauzka, joko-pista argitzeko. Berez bolatokia denaz gain, bainugela moderno batzuek, parrilla-tximinia batek eta jantoki batek osatzen dute barrua, herritar jokalari, zale eta bestelakoentzat txoko publiko modura erabilia izateko leku bati dagokion legez. Jatorrizko bolatokia irekia zen Hegoaldetik, harrizko zokalo batekin eta horren gainean ipinitako zutoin batzuekin, horiek, beren aldetik, egurrezko gapirioz eta sopandaz osatutako estalkiari eusten ziotela, guztia isurialde bakarreko teilatuarekin estaltzeko. Gaur egun, erosotasun handiagorako, itxia dauka alde hori ere.

Descripción y características constructivas

La práctica de los bolos en Salinas de Añana cuenta con una larga tradición que, al menos, va más allá de 1869. En ese año se traslada el juego desde la parte alta de San Cristóbal al lugar que hoy ocupa, en el centro del esquema urbano, junto al Ayuntamiento y la torre del reloj (que por cierto también se construye en el mismo proyecto). También era el lugar en el que se disponía el juego de pelota, aprovechando como frontis la pared lateral de la Casa Consistorial. En este momento se cambiará hacia San Cristóbal, para evitar los daños y perturbaciones que causaba en el edificio concejil el uso continuado de una de sus paredes. Así, juego de bolos y de pelota intercambian su ubicación (1).

Para financiar las obras, el vecino José María Cruzado entrega 6.000 reales a cambio del usufructo del juego de bolos durante doce años. El mantenimiento de la nueva instalación será de cuenta del Ayuntamiento, como también "*el poner los bolos nuevos para el juego de nueve y el de tres, a saber: dos bolas para el de tres y cuatro bolas para el de nueve*" (2). Observamos ya la práctica de dos modalidades, incluida la autóctona "palma salinera" (3). J.M. Cruzado se aseguraba el monopolio con la prohibición expresa de no existir otro juego público durante los doce años siguientes, en los que cobrará las siguientes tarifas:

A los jugadores se cobrará: Un cuarto de real cuando los jugadores no excedan de siete; dos cuartos de 8 a 12 jugadores, tres cuartos de 12 a 16 y así "*subcesivamente*". Por cada bola suelta con apuesta o traviesa cobrará hasta dos cuartos de real cuando sòlo jueguen 2 o 3. En los partidos cobrará dos cuartos en cada juego de seis bolos, cuatro por el de 12 y así sucesivamente. Serán preferidos los juegos ordinarios a las bolas sueltas y éstas a los partidos, y sólo en el caso de que se presenten jugadores de fama reconocida serán éstos preferidos a todos por espacio de media hora. Un dato curioso: Con apuestas de comida o bebida, el rematante tomará la parte conveniente, acostumbrada, sin especificar. (Condiciones del ocho de abril de 1870) (4).

El edificio que alberga el juego de bolos se puede observar perfectamente en las trazas originales de Joaquín Cuesta (5), junto con el frontón nuevo y un proyecto de torre para el reloj. Es bastante similar al actual (recientemente restaurado), con forma en planta irregular forzada por las calles adyacentes, confiriéndole un aspecto de proa de navío afilada. Fábrica de mampostería regularizada en hiladas y rejunteada abundantemente por cemento, con mayor espesor de los muros en la mitad inferior o zócalo para aliviarse en la parte alta, donde se ubican al Sur los enormes ventanales que iluminan la pista de juego. Techumbre a un agua, con vertiente meridional en viguería lígnea perfectamente restaurada y cubrición exterior de teja. Además del juego de bolos propiamente dicho, completa el espacio moderno interior unos baños, una chimenea-parrilla y un comedor, como corresponde a un lugar también utilizado como txoko público para vecinos jugadores, aficionados y profanos. El espacio original se encontraba abierto en su lado Sur, con zócalo de piedra sosteniendo pies derechos que, a su vez, soportaban la techumbre de entramado lígneo de cabrios y sopandas con cubrición de teja a un agua; hoy en día se ha cerrado para mayor comodidad.

Pista ere oraindik orain berritua izan da: zoruan hondoratua eta altuera eskaseko zurezko eta gomazko babesgarriz mugatua dago alboetan, baina goragotua bola jaurtitzeko lekuan (hondoko taulan) eta birlen tokian. Eta hori guztia, ardatzarekiko modu errektangularrean banatua badago ere, halako irregulartasun batzuekin ageri zaigu muturretan. Gero, hondoan, birlen aldea zabaltzen duen zeihartasun bat eratzen da, *"lauko ahurra"* bezalako joko mota guztiz zabaldua, edo oraindik bitxiagoa eta oso herri honetakoa den "*Gesaltzako ahurra*" izenekoa jokatzeko zortzi "*case*" edo metalezko takoei lekua egiteko. "*Pato*" edo jaurtiketako ohol trebesean –zurezko zeharkako ohol batek markatuan–, pista kurbatu egiten da, eraikinaren angelu-muturrera egokituz.

Bolari behar bezala korriarazten dion gida-ohola lau oholez osatua dago eta oso ezkerrerantz alboratua gomazko pistan. Lehen ere esan dugunez, bolak eta birlak zurezkoak dira den-denak, eta bi joko moduetako edozeinetan erabiltzeko egoera guztiz onean daude (6).

Errenta-baldintza ugari aurkitu ditugu, udal-boterearen ekimenekoak guztiak. Baldintza-zerrenda horiek instalazioari eta bere erabilerari buruzko guztia arautzen dute, nola jokalariei dagokienez, hala errenteroari edo bolatokizainari dagokionez. Hona hemen, esate baterako, 1904ko urtean hurrengo ekitaldirako idatzitako batzuk (7):

"*2- Es obligación del rematante el tener dos bolas buenas para el juego de nueve y otras dos para el de tres, con sus correspondientes bolos. También ha de estar limpio y cerrado cuando no se juegue, para que los jóvenes no puedan entrar, sobre todo durante los oficios divinos.*

3- En los juegos ordinarios de tres cobrará 5 céntimos cuando los jugadores no excedan de 6; 10 ctm de 7 a 12; 15 de 12 a 16 y así sucesivamente.

4- Por cada bola suelta con apuesta o sin ella cobrará 5 ctm cuando jueguen 2 o tres.

5- En los partidos, 5 ctm por cada juego de 4; 10 por el de 8; 15 por el de 12, etc, prestando el rematante el servicio de devolver la bola; si no lo hace cobrará la mitad.

6- Serán preferidos los juegos ordinarios a las bolas sueltas.

7- En los juegos ordinarios, 15 ctm por cada partida de a 3 juegos de a 30 bolos cada una, 30 ctm por el de a 60 bolos. Cuando no se fijen número de bolos, y con 4 jugadores, cobrará 15 ctm el partido de a 3 juegos, habiendo dos bolas en cada juego cada jugador; 25 ctm si fuesen 8 jugadores y así sicesivamente.

8- El tipo de la subasta del remate será de 100 ptas.

9- El precio del arrendamiento se pagará en cuatro plazos trimestrales.

10- La puja mínima en la subasta será de una pta.

11- No se admitiran en la más juego de bolos públicos que éste.

12- Los bolos y las bolas existentes serán para el rematante y los que deje para la villa.

13. No se puede utilizar la instalación para otra cosa o juego que no sean los bolos.

El rematante es Francisco Pérez y Pangua por 112 ptas y 5 docenas de cohetes para las fiestas".

También la pista se ha reformado recientemente: se presenta rehundida en el suelo y delimitada por protecciones de madera y goma de escasa altura en los laterales pero realzadas en la zona de lanzamiento (tablero de fondo) y de bolos. Todo ello se distribuye en una planta que si bien es rectangular en su desarrollo axial general, cuenta con irregularidades en los extremos. Un derrame que amplía la zona de bolos para cobijar los ocho "*cases*" o tacos metálicos que permiten jugar a la extendida modalidad de "*palma de cuatro*" o a la curiosa y muy propia de la villa "*palma salinera*"; en el "*pato*" o punto de lanzamiento - marcado por una tabla transversal de madera -, la pista se curva acondicionándose al extremo angular del edificio.

El tablón-guía por el que discurre debidamente la bola está formado por cuatro tablas de madera y muy descentrado hacia la izquierda en la pista de goma. Como ya hemos comentado, las bolas y los bolos - todos ellos tallados en madera - están en perfecto estado de uso para cualquiera de las dos disciplinas (6).

Hemos encontrado innumerables condiciones de arriendo, siempre tutelado por el poder municipal. Estas directrices regulan todo lo concerniente a la instalación y su uso, tanto para los jugadores como para el arrendatario o bolero. Sirvan como ejemplo las algunas de las escritas en el año 1904 para el ejercicio siguiente (7):

"*2- Es obligación del rematante el tener dos bolas buenas para el juego de nueve y otras dos para el de tres, con sus correspondientes bolos. También ha de estar limpio y cerrado cuando no se juegue, para que los jóvenes no puedan entrar, sobre todo durante los oficios divinos.*

3- En los juegos ordinarios de tres cobrará 5 céntimos cuando los jugadores no excedan de 6; 10 ctm de 7 a 12; 15 de 12 a 16 y así sucesivamente.

4- Por cada bola suelta con apuesta o sin ella cobrará 5 ctm cuando jueguen 2 o tres.

5- En los partidos, 5 ctm por cada juego de 4; 10 por el de 8; 15 por el de 12, etc, prestando el rematante el servicio de devolver la bola; si no lo hace cobrará la mitad.

6- Serán preferidos los juegos ordinarios a las bolas sueltas.

7- En los juegos ordinarios, 15 ctm por cada partida de a 3 juegos de a 30 bolos cada una, 30 ctm por el de a 60 bolos. Cuando no se fijen número de bolos, y con 4 jugadores, cobrará 15 ctm el partido de a 3 juegos, habiendo dos bolas en cada juego cada jugador; 25 ctm si fuesen 8 jugadores y así sicesivamente.

8- El tipo de la subasta del remate será de 100 ptas.

9- El precio del arrendamiento se pagará en cuatro plazos trimestrales.

10- La puja mínima en la subasta será de una pta.

11- No se admitiran en la más juego de bolos públicos que éste.

12- Los bolos y las bolas existentes serán para el rematante y los que deje para la villa.

13. No se puede utilizar la instalación para otra cosa o juego que no sean los bolos.

El rematante es Francisco Pérez y Pangua por 112 ptas y 5 docenas de cohetes para las fiestas".

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Funts bereziak; Añanako U.A.en saila, 29.8 zein., 1869ko urtea.

(2) *Ibidem*.

(3) Aldaera hauen ezaugarriak zehatz-mehatz aztertzeko Joaquín Jiménez-en monografiko klasikoa gomendatzen dugu: *El juego de bolos en Álava*, AFA, Gasteiz, 1970eko urtea. 39. orrialdetik 43.erakoan arduratzen da Añanaz eta bertako joko mota bereziaz.

(4) **A.L.H.A.,** Funts bereziak, Añanako U.A.en Saila, 29.8 sig., 1869ko urtea.

(5) **A.L.H.A.,** Funts bereziak; Añanako U.A.en Saila, 29.9 sig., 1869ko urtea.

(6) Ikus eranskin planimetrikoan nola eraitsi beharreko birlak modu desberdinetan banatzen ziren *"lauko ahurra"* delako joko motan eta *"Gesaltzako ahurra"* delakoan.

(7) **A.L.H.A.,** Funts bereziak; Añanako U.A.en Saila, 29.18 sig., 1904ko urtea.

(1) **A.T.H.A.** Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.8, año 1869.

(2) Ibídem.

(3) Para examinar detenidamente las características de estas dos variantes recomendamos el monográfico clásico de Joaquín Jiménez; El juego de bolos en Álava. D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1970. En las páginas 39 a 43 se ocupa de Salinas de Añana y su peculiar modalidad.

(4) **A.T.H.A.** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.8, año1869.

(5) **A.T.H.A.** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.9, año 1869.

(6) Ver anexo planimétrico con la distinta disposición de los bolos a derribar del "*palma de cuatro*" y "*palma salinero*".

(7) **A.T.H.A.** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig.29.18, año 1904.

Izena / Denominación	**Eskolumbeko bolatokia / Juego de bolos Escolumbe**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Catadiano**	*Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-45**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-40**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **510052**	Y **4751074**	Z **619**

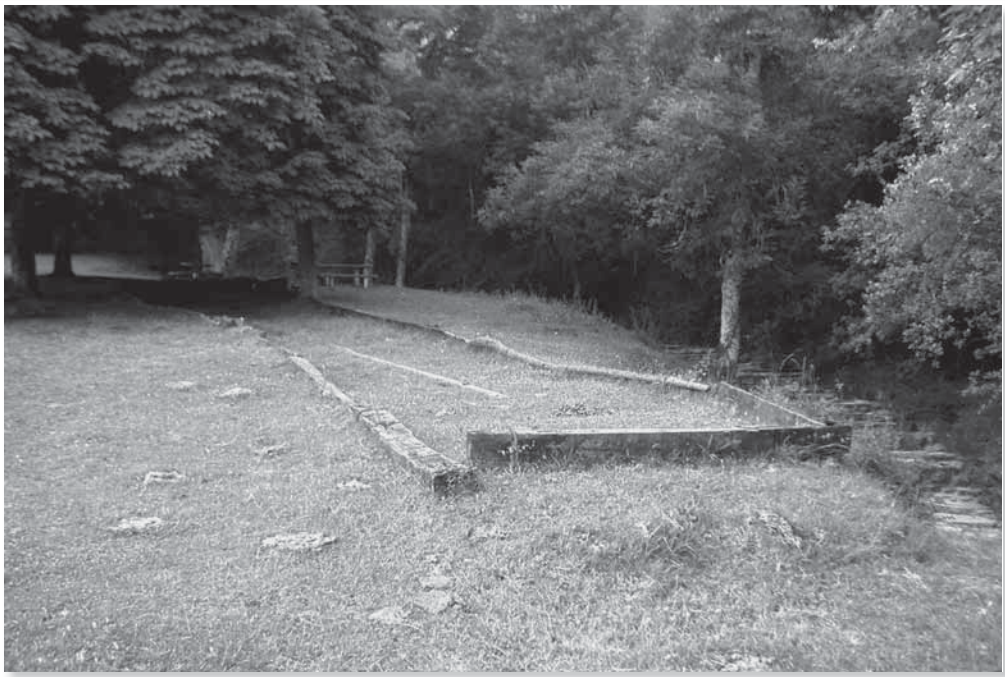
Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural
Estaligabea / Descubierto

...ri elkartua / Asociado a ...
Eliza **Iglesia**

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Multzoaren tipologia / Tipología del juego
Lautadako lau-arrako jokoa **Palma de cuatro de la Llanada**



Eraikuntza-ezaugarria

Bolatoki hau ingurune natural paregabe batean dago, Escolumbeko ermitaren ondoan, Katadianoko udal-mugapearen ekialdean, Badaia mendizerraren maldaren erdi parera igota. Bolatoki hau ez da eskualde honetan herrigunetik urrun eta honelako santutegi bati lotuta aurkitzen dugu bakarra. Izan ere, nahiko ohiko gauza baitzen erromerietan eta erlijio kutsuko bestelako jaialdietan herrian errotuak zeuden bola-jokoa bezalakoak praktikatzea. Oso urrutira gabe daukagu, adibidez, Trinitateko baselizaren kasua ere.

Escolumbeko bolatokia instalazio estali sinple bat da, lur zapalduan antolatua, bere oinplano errektangularra ingurumen osoan ezarritako tabloiz eta trenbideko trabesa berrerabiliz mugatua duela. Pista bera IM-HEko orientazioan dago. Eta garai hobeak ezagutu baditu ere, oraindik *"lauko ahurra"* joko mota praktikatzeko moduan dago. Zoruan, birlak ipintzeko lekua, zurezko tako zirkularren bidez markatua ikusten da. Kontrako aldean (ipar-mendebaldekoan), pistaren luzerarekiko zeharka ipinitako tabloi txiki batek seinalatzen du bola jaurtitzeko puntua edo *"pato"* delakoa.

Lau tabloik osatzen dute bolak korritu behar duen gida-ohola edo *"bizkarra"*. Hondoko birlataula ere, nola ez, zurezkoa da, inolako gomazko edo antzeko babesik gabea. Eta bukatzeko, azpimarra dezagun birlen lekuak sakangune bitxi bat luzitzen duela, birlak eta bolak bertara bildu eta errazago hartzeko.

Descripción y características constructivas

El juego de bolos se ubica en un bellísimo entorno natural, junto a la ermita de Escolumbe, en la parte oriental de la jurisdicción de Catadiano, encaramado a media ladera en la Sierra de Badaya. No es el único ejemplar de la región que se asocia a estos santuarios apartados de los núcleos poblacionales. Era muy común que en romerías y otras fiestas de sabor religioso se practicaran actividades lúdicas de gran arraigo como los bolos. Cerca tenemos el ejemplo similar de la ermita de la Trinidad.

La de Escolumbe es una sencilla instalación descubierta con suelo de tierra batida, delimitando su planta rectangular mediante tablones y traviesas ferroviarias reutilizadas, repartidas por todo el perímetro. La orientación de la pista es NO-SE. A pesar de que ha conocido tiempos mejores, todavía es apta para practicar la modalidad "*palma de cuatro*". Aparece marcado en el suelo el lugar de colocación de los bolos, mediante tacos circulares de madera. En la parte contraria (Noroeste), un pequeño tablón transversal al eje longitudinal de la pista señala el punto de lanzamiento o "*pato*".

Cuatro piezas conforman el tablón-guía o "*loma*" por el que circula la bola. El tablero de fondo de los bolos, cómo no, también es de madera, sin protección alguna de goma o similar. Debemos destacar para finalizar que la zona de bolos luce una curiosa concavidad que facilita el apiñamiento y recogida de bolos y bolas.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Izena / Denominación	**Bolatokia / Juego de bolos**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Tuesta** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-162**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-12**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **498098**	Y **4739919**	Z **549**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural
Estaligabea / Descubierto

...ri elkartua / Asociado a ...
Plaza **Plaza**

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1861**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Multzoaren tipologia / Tipología del juego
Lautadako lau-arrako jokoa **Palma de cuatro de la Llanada**





Eraikuntza-ezaugarria

Bolatoki hau estali gabea da eta "lauko ahurrean" edo arabar modura jokatzeko egina dago, Gaubeako herrigunetik ipar- eta erdialdera, bideek eratutako oinplano triangeluarreko zabalgune praktiko eta baketsu bat hartuz antolatua. Ondo kontserbatzen da, oraindik orain berritu eta erabili ahal izateko baldintza minimo batzuetan jarria izan delako.

Pistak, dagokion modalitateko forma berezia du, azken zatian –doi-doi birlak ipintzeko lekuan– irekitzen zaion laukizuzen areagotu batekin. Zoruan hondoratua dago, HE-IMko orientazioarekin. Alboetan, zementuz egindako bazter-tokiak dauzka, tabloi korrituz estalita, ikusleak horien gainean esertzeko. Bolek eta birlek jotzen duten hondoko taula zurezkoa da eta kautxuz estalia dago kanpotik, pistaren zorua bezalaxe.

Iturri dokumentalei esker badakigu bazela bolatoki bat herri honetan 1861az geroztik, izan ere urte horretan bolatokia estaltzeko gogoa azaltzen baitzuten Kontzejuak eta herritarrek, eta Anselmo Palomar zurgin-maisuari obraren aurrekontua egiteko agindua eman zioten, estaltzeko lan horiek 4.640 erreal kuarto kostako zirela kalkulatu ostean (1).

Badirudi teilatuak ez zuela arrakasta handirik izan; baina urte batzuk geroago –1867an–, Tuestako hainbat herritarrek idazki bat zuzendu zioten Aldundiari, aditzera emanez, herria urez hornitu eta iturri/edaska/ikuztegiko multzoa eraikitzeko, lursail bat erosi behar izan zutela. Lursail horren parte bat okupatu egin zen, edo besterendua edo errentan emana izan zedila proposatuz, hortik ateratzen zen produktuarekin Muera ibaiaren gainean harrizko zubi bat eta herri honetatik eta Espejotik Alcedora doan bidea egiteko askoarekin. Ekimen horri, ordea, beste herritar batzuek nahi zuten beste bat kontrajarri zitzaion, hauek erositako lursaileko hormaren materialarekin bolatoki bat egitea proposatzen baitzuten.

Baina albistearen alderdirik interesgarriena, lehenengo herritar taldeak egin zuen gogoeta da; izan ere, horien ustez, bolatokiak ez baitzion herriari inolako probetxurik ekartzen. Eta postura hori defendatzeko argudio modura, honelako bilera ludikoek zuten fama txarrari buruz harrituta uzten gaituen bi arrazoi tekniko eta etiko-sozial ematen dituzte:

a) Bazeudela lehendik herriaren erdian bi bolatoki, zumar handi batekin beren erdian.

b) "*ser sitio muy a propósito donde desde tiempo inmemorial viene reuniéndose gente para sus públicas recreaciones, perjudicial por que de ese modo forzosamente se divide la juventud y de aqui por resultado infalible reyertas, disputas y antipatías causa de tantos males que la sociedad lamenta*" (2).

Descripción y características constructivas

Instalación descubierta o al aire libre para la práctica del juego de bolos en la modalidad de palma a cuatro o "*alavés*", situada en el sector norte y central del caserío ocupando un práctico y apacible espacio abierto de planta triangular conformado por viales. Se mantiene en buen estado de conservación por haber sido objeto recientemente de una restauración, dejándola en las condiciones mínimas para su uso.

La pista posee la forma característica de la modalidad a la que pertenece, con un acentuado rectángulo abriéndose en su último tramo, justo en el sector de colocación de los bolos. Rehundida en el suelo y orientada SE-NO, se acompaña lateralmente por apartaderos fabricados en cemento y protegidos por tablones corridos sobre los que se sitúan los espectadores. El tablón de fondo sobre el que chocan las bolas es de estructura lígnea y se protege al exterior con caucho, material que también cubre el suelo de la pista.

Gracias a las fuentes documentales conocemos la existencia de un juego de bolos en esta localidad desde el año 1861, fecha en la que el Concejo y vecinos del pueblo pretenden cubrir el juego y encargan a Anselmo Palomar, maestro de carpintería, que efectúe un presupuesto de la obra, calculando el costo de tal cubrición en 4.640 reales de vellón (1).

La techumbre parece que no tuvo éxito; sin embargo, unos años más tarde -en 1867-, varios vecinos de Tuesta remiten un escrito a la Diputación exponiendo que, con ocasión de la construcción del conjunto de fuente-abrevadero-lavadero para abastecimiento de la localidad, hubo necesidad de comprar un terreno. Parte de él llegó a ocuparse y proponen que pueda ser bien enajenado, bien arrendado, para con su producto construir un puente de piedra sobre el río de la Muera y camino que se dirige de este pueblo y el de Espejo para el de Alcedo. A esta iniciativa se opone otra pretendida por otros vecinos del pueblo que solicitan se construya con el material de la pared (del terreno comprado) un juego de bolos.

Lo más interesante de la noticia son las consideraciones del primer grupo de vecinos, que creen no presentar ningún provecho para el pueblo. Argumentan dos poderosas circunstancias de carácter técnico y de índole ético-social que nos alertan sobre la general mala fama de las reuniones lúdicas:

a) Por existir ya dos juegos de bolos en el centro del pueblo con un gran olmo en su centro.

b) "*ser sitio muy a propósito donde desde tiempo inmemorial viene reuniéndose gente para sus públicas recreaciones, perjudicial por que de ese modo forzosamente se divide la juventud y de aqui por resultado infalible reyertas, disputas y antipatías causa de tantos males que la sociedad lamenta*" (2).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Gaubeako U.A.,** 305. kaxa, 4. zk., 1861eko urtea.

(2) **Ibidem,** 1867-12-29.

(1) **A.M. de Valdegovía,** C. 305, N. 4, año 1861.

(2) **Ibídem.** 29-12-1867.

Izena / Denominación	**Bolatokia / Juego de bolos**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Corro** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-68**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-41**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **486128**	Y **4747712**	Z **675**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural
Estalita / Cubierto

...ri elkartua / Asociado a ...
Kontzeju-aretoa / Sala de Concejo

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Multzoaren tipologia / Tipología del juego
Bederatziko bola-joko gobiatarra — **Juego de nueve gobiatarra**



Eraikuntza-ezaugarria

Bederatziko bola-joko gobiatarra praktikatzeko jokaleku hau Administrazio Batzordearen jabetzako etxeari erantsia dago. Etxe horrek ematen die aterpea zentro sozialari, kontsultategi medikoari, kontzeju-aretoari, etab. Garai batean bertan zeuden eskola eta maisu-maistren etxebizitzak ere. Kiroldegi honen egitura, herria hegoaldetik iparraldera zeharkatzen duen kalearen maila baino goragokoan dago nabarmen.

Gaur egungo bolatokiak, bai joko-pistari dagokionean eta bai berori estaltzen zuen eraikinari dagokionean, berritze-lan nabarmena ezagutu du, egungo behar eta eskakizunetara egokituz. Instalazioa bera bi isurialdeko teilatuz estalia dago, gailurra alde laburrekiko perpendikularrean antolatuta.

Forma errektangular nabarmeneko eraikin honek bi alde ireki eta bi itxi ditu; horietako batek lehenagoko harlangaitzezko materiala mantentzen du, eta bestean, berriz, harlangaitz hori bloke aurrefabrikatuzko apareju batez ordeztua izan dela ikusten da. Horma berritu honetan egokitutako harmailek aterarazi egin dute itxierako hormaren planoa.

Eta horma horren parean, bolatokiaren alde luze irekian sei zutoin ikusten dira, estalkiaren armazoiari eusteko modu erregularrean banatuta. Berritze-lanaren ondorioz, bao horiek ixteko aukera dago orain, pertsiana modura bil daitezkeen olanazko oihalen bidez. Eta ixteko sistema hori bera dago alderdi laburrean ere, horrela eguraldi txarra egiten duenean ere bolatokia erabiltzeko parada eskainiz.

Joko-pista bolatoki baten berariazko osagai guztiez hornitua dago: bere aurre eta atzealdeetan, eta orobat saihetsetan, hodi-erdiko kanalak dauzka, bolak bertara bildu eta jasotzeko. Pistaren bi muturretan, gainera, gomazko babes-errezel batzuk ipini dira. Eta pistaren erdialdean, berriz, hiru tabloi daude paraleloan, gaur egun metalezko txapaz eginak, birlak non jarri behar diren adierazten duten marka edo tako egokiekin. Alde luzeen luzera guztian, azkenik, bazter-tokien altxaera tabloiz estalia dago.

Ez dakigu bolatoki hau noiz egin zuten gaur egun dagoen lekuan, eta are gutxiago joko mota hau noiztik hona jokatzen den herri honetan, edota gaur egungo leku honetan betidanik praktikatu izan den joko mota hau, ala beste lekuren batean egon zen garai batean.

Berritu aurretik (orain dela 30 bat urte) zuen itxuraren argazkiak (1) eta gaur egun ikusten dugunarenak konparatzen baldin baditugu, jokaleku honek jasan duen aldaketa gizarte landatar batetik komunitate hiritarrago baterako aldaketaren fruitua izan dela deduzitzen dugu, lehen zuen baino dibertsifikazio eta mekanizazio handiago batekin, alegia. Horregatik, hain zuzen, jokatzeko modu, material eta metodo berriak sartu dira orain. Aldaketa, ordea, jatorrizko formak errespetatuz egin da, oro har. Bolatokia berritzeko erabakia 1995eko martxoaren 30ean hartu zuen Udalbatzak, eta bertan 4.128.324 pezetako hasierako aurrekontua onartu zen, gero 6.699.435 pezetara igoko zena. Lan horiek egiteaz Construcciones Rubio enpresa arduratu zen, eta Jesús del Campo San Vicente arkitektoa izan zen horiek legeztatzeko proiektua egin zuena (2).

Descripción y características constructivas

Instalación lúdica para la práctica del juego de bolos en su modalidad de nueve gobiatarra asociada al edificio de propiedad de la Junta Administrativa, acogiendo hoy al centro social, consultorio médico, sala de concejo, etc. Antiguamente dio cobijo también a la casa escuela y vivienda de maestros. La estructura deportiva se encuentra en marcado alzado sobre el nivel de la calle que atraviesa la localidad de sur a norte.

El actual juego de bolos, tanto lo concerniente a la pista de juego como a la construcción que lo cubría, han experimentado una notable restauración, adecuándolo a las necesidades y demandas actuales. La instalación se cubre por tejado a dos aguas con el caballete perpendicular a los lados cortos.

El edificio de marcada forma rectangular presenta dos lados abiertos y dos cerrados, uno manteniendo la fábrica de mampostería anterior y el otro sustituido por un aparejo de bloques prefabricados. Un graderío habilitado en este renovado muro ha obligado a desplazar en ese tramo el plano del muro de cierre.

Enfrente, el lado largo abierto coloca seis pies derechos regularmente que sirven de apeo al armazón de la cubierta. Con la remodelación se ha dotado a estos vanos la posibilidad de cerrarse mediante el despliegue de lonas enrolladas a modo de persianas. Este mismo sistema de cierre se repite en el lado corto abierto. Este sistema de cierre permite utilizar la instalación en condiciones climáticas y meteorológicas adversas.

La pista de juego participa de todos los componentes propios del juego llevando a los pies y cabeza de la pista y transversal a ella canales a media caña para la retención y recogida de las bolas. Así mismo en estos extremos de la pista se instalan unas cortinas protectoras de goma. Hacia la mitad de la pista se colocan los tres tablones en paralelo, hoy fabricados en chapa metálica, con las correspondientes marcas o tacos para indicar la posición en que se colocarán los bolos. En toda la longitud de los lados largos el alzado de los apartaderos se reviste por tablones.

Desconocemos el momento en que se habilita esta modalidad de juego en el punto que hoy ocupa esta instalación y, aún menos desde cuándo se juega a bolos en esta localidad, y si el punto donde hoy se localiza ha sido siempre el lugar donde se ha practicado este juego o bien ha ocupado otro emplazamiento.

Si cotejamos la documentación fotográfica (1) que poseemos antes de la restauración (unos 30 años de antigüedad) con la que advertimos hoy, deducimos que el cambio experimentado es consecuencia de la transformación de una sociedad rural a otra comunidad más urbana y con una mayor diversificación y mecanización. Ello ha conducido a introducir formas, materiales y nuevos métodos en la práctica del juego. El cambio ha sido respetuoso en general con las formas primitivas. El acuerdo para la reforma del juego de bolos tuvo lugar en la sesión de pleno del Ayuntamiento del día 30 de marzo de 1995, en el mismo se aprueba el presupuesto inicial de 4.128.324 pesetas que posteriormente asciende a 6.699.435 pesetas. La empresa encargada de realizar la obra fue Construcciones Rubio, siendo el autor del proyecto de legalización de la misma el arquitecto Jesús del Campo San Vicente (2).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **V. Palacios Mendoza,** Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles altos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren inbentarioa. VI. Arabako goi-ibarrak, AFA, 1986ko urtea, 510. or.

(2) **Gaubeako U.A.,** 324. kaxa, 1. zk. eta 3. zk.

(1) **V. Palacios Mendoza.** Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles altos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren inbentarioa.VI. Arabako goi-ibarrak. D.F.A, año 1986, pág. 510.

(2) **A.M. de Valdegovía,** Caja 324 N. 1 y N. 3.

Izena / Denominación	**Bolatokia / Juego de bolos**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Quintanilla**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-148**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-33**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **484867**	Y **4751278**	Z **740**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural
Estalita / Cubierto

...ri elkartua / Asociado a ...

Plaza **Plaza**

Eraikuntza data / Fecha de construcción

«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Multzoaren tipologia / Tipología del juego

Bederatziko bola-joko gobiatarra **Juego de nueve gobiatarra**



Eraikuntza-ezaugarria

Bolatoki hau hiru tabloi eta 9+1 birlako joko mota –hau da, "*joko gobiatarra*" bezala ezagutzen dena– egiteko pentsatua dago. Herriaren erdian kokatua, iturri/edaska/ikuztegiak osaturiko hirukotetik gertu. Gaur egun erabiltzen ez dutelako, garaje edo biltegi soil bihurtua geratu da.

Pistaren parterik handiena estalpe batek babestua dago, gainerakoa aire zabalean geratuz. Eta gainera, bere zati bat, herriko kale-bide baten zoruak inbaditua dago gaur egun. Estalpeak oinplano errektangularra du, pistaren ardatzarekiko paraleloan eraikitako harlangaitzezko bi hormatzarrek mugatuta. Ezkerrekoa motzagoa da, bi muturretan irekia dagoelako. Bertan bi zutoin altxatzen dira, eta horma txiki bat aurrealdean, zeinaren gainetik lau paldo goratzen baitira, beste bi horien laguntzarekin teilatuari eusteko.

Gaur egungoaren aldean beste egitura bat izan behar zuen XX. mendearen hasieran: "*Se ara una pared de treinta y dos pies en linea, con nueve de altura desde el suelo del juego, y las demas se repondran todas las faltas que haya colocando bien las cobijas para formar los postes sobre ellas, la parez se ara al frente de la obra que esta contigua con mortero de cal mezclado por iguales partes dandole por ultimo un reboco a todo ello. Se colocaran dos postes a la parte del Sur uno en cada extremo cinco sobre la parez del medio y cuatro sobre la del Norte, dandole un pie de elebacion mas que la que tiene, bien sentados sobre las cobijas y aplomados con sus cabezales para empalmar las soleras todos estos repartidos entramadas iguales. Sobre los mazizos de los postes se colocaran cinco corbas para colocar sobre ellos los cumbres bien clavado y aplomado con arreglo arte*" (1). Laugarren aldea, berriz, erabat irekia du, kale-bidearekin zuzeneko kontaktuan.

Estalkia, azkenik, bi isurialdekoa du, zurezko armazoiz eta teila kurbatuz eratua eta 1903an zuenaren antzekoa: "*Primeramente se tirara todo el tejado de juego de bolos, bolbiendolo a colocar en la misma forma no aprobechando ninguna madera por estar ya muy deterioradas*" (2).

Pistaren luzera osoko albo-hormari erantsita, 0,80 metro zabaleko korridore batek korritzen du, barrutik enbor edo egurrezko kordoi batek mugatuta. Tabloien aldean, berriz, hiruna tabloiko hiru erregistro paralelo bereizten ditugu, beren artean pixka bat bananduta. Erdikoa, bola jaurtitzeko norabidean lehen lerroan dagoena, bere saihetsetakoak baino 0,90 metroz luzeagoa da.

Iritsi zaigun dokumentazioari esker, badakigu behintzat noiztik praktikatzen zen joko hau Quintanillan, eta zein ziren bere ezaugarrietako batzuk. Lehen ere aipatu dugun XX. mendearen hasierako dokumentuan irakurtzen dugunez, Quintanillako Administrazio Batzordeak eskaera bat zuzendu zion Aldundiari, beren mendietan zituzten basoetatik zurezko baliabideak erabiltzeko baimena eman ziezaien, alegia, bolatokian eta Kontzeju-etxean egin nahi zituzten obretan erabili ahal izateko. Eusebio Pereda, Bovedako zurgin-maisua, izan zen bai bolatokian eta bai Kontzeju-etxean egin beharreko lanen baldintzak eta aurrekontua ezarri zituena, 558,75 eta 212 pezetatan kalkulatuz, hurrenez hurren (3).

Descripción y características constructivas

Instalación para la práctica del juego de bolos en la modalidad de tres tablones con 9+1 bolos, comúnmente conocido como "*juego gobiatarra*". Se localiza en el centro del pueblo, próximo a la tripleta de fuente-abrevadero-lavadero. Sin uso en la actualidad, ha quedado relegado a mero garaje y almacén.

La mayor parte de la pista se encuentra protegida por un cobertizo, dejando el resto al descubierto. Parte está hoy en día invadida por el pavimento de uno de los camino-calle de la localidad. El cobertizo presenta una planta rectangular, delimitada con dos paredones fabricados de mampostería siguiendo el eje longitudinal de la pista, más corto el del lado izquierdo por mostrarse abierto en los extremos. Allí se disponen sendos pies derechos, más un pequeño murete en el frente sobre el que apoyan cuatro postes que junto con aquellos ayudan a soportar el tejado.

La actual estructura varía respecto a la presentada a comienzos del siglo XX: "*Se ara una pared de treinta y dos pies en linea, con nueve de altura desde el suelo del juego, y las demas se repondran todas las faltas que haya colocando bien las cobijas para formar los postes sobre ellas, la parez se ara al frente de la obra que esta contigua con mortero de cal mezclado por iguales partes dandole por ultimo un reboco a todo ello. Se colocaran dos postes a la parte del Sur uno en cada extremo cinco sobre la parez del medio y cuatro sobre la del Norte, dandole un pie de elebacion mas que la que tiene, bien sentados sobre las cobijas y aplomados con sus cabezales para empalmar las soleras todos estos repartidos entramadas iguales. Sobre los mazizos de los postes se colocaran cinco corbas para colocar sobre ellos los cumbres bien clavado y aplomado con arreglo arte*" (1). El cuarto lado se presenta totalmente abierto y en contacto con el camino-calle.

Finalmente, la techumbre se arma a dos aguas con armazón de madera y teja curva, similar al que poseía en 1903: "*Primeramente se tirara todo el tejado de juego de bolos, bolbiendolo a colocar en la misma forma no aprobechando ninguna madera por estar ya muy deterioradas*" (2).

Lindera al paredón lateral de mayor longitud de la pista discurre una calle de 0,80 metros de anchura delimitada por el interior por un cordón de troncos o maderos. En el sector de los tablones distinguimos tres registros paralelos de tres tablones cada uno separados ligeramente entre sí. El tablón central y en primera línea en el sentido de la tirada es 0,90 metros más largo que los de sus flancos.

Gracias a la documentación conocemos al menos desde cuándo se practica este juego en Quintanilla y algunas de sus características. El documento de comienzos del siglo XX que ya desgranábamos anteriormente nos informa de la solicitud que la Junta Administrativa de Quintanilla presenta a Diputación, requiriendo le faciliten materiales de madera de los recursos que poseen en sus montes para poder utilizarlos en las obras que pretenden realizar en el juego de bolos y en la Casa de Concejo. Fue Eusebio Pereda, maestro carpintero de Bóveda, quien estableció las condiciones y presupuesto de las obras a realizar, tanto del juego de bolos como de la Casa Concejo, cifrándolas en 558,75 y 212 pesetas respectivamente (3).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.N.,** Historiako Saila, A.H. D., 4.266-1, 1903-1907ko urteak.

(2) **Ibidem.**

(3) **Ibidem.**

(1) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 4.266-1, años 1903-1907.

(2) **Ibídem.**

(3) **Ibídem.**

Izena / Denominación	**Pilotalekua / Frontón**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanueva de Valdegovía** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-201**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-59**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **492119**	Y **4744183**	Z **552**

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1962**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Jesús Guinea y Emilio Apraiz

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Joko mota / Modalidad de juego

Mota / Tipo **Pilotaleku laburra / Frontón corto**

Jokoa / Juego

Egoera / Situación **Estaligabe / Descubierto**

Kantxa / Cancha

Luzera (m) / Longitud **31,7**

Zabalera (m) / Anchura **9,65**



Eraikuntza-ezaugarria

Instalazio estali gabea, Gaubeako Udalaren egoitzaren ondoan dagoena, Euskal Herrian guztiz ezaguna den esku-pilota praktikatzeko egina. Azkenaldion dibertsifikatu egin da bere erabilera, eta orain hainbat kirol mota praktikatzeko kiroldegi txiki bat bihurtua dago.

Kantxa errektangular batez eta kantxa hori mugatzen duten bi horma bertikalez –hau da, frontisaz (horma txikia) eta ezker hormaz (handia)– osatua dago pilotaleku hau, eta beste bi aldeetatik, berriz, irekia da, nahiz eta kasu honetan hondoko atala Udaletxearen albo-horma batek eratua dagoen.

Kontrakantxa, berriz, ikusleak kantxatik bereizten dituen 4,20 metro zabaleko zerrenda korritu batez osatua dago. Bi zati horien zorua lisoa da kasu honetan, hormigoi pintatuz eratua. Bi hormatzarrak, harlangaitzez eginak daude, eta frontisa, berriz, harlangaitzaz gainera, 10 bat zentimetro lodiko harlanduz estalia dago barrualdetik. Akabera lisoak ditu, jokoa errazteko, eta kolore horiz pintatuak. Frontisa, atzealdetik, mailakatua dagoela ikusten da, gero eta lodiera txikiagoarekin behetik gora.

Ezker horman 8 koadro daude pintatuak, 3,55 m-ko distantziarekin beren artean. Eta frontisean, zorutik 0,75 metrora, huts-txapa dago, 10 cm zabalekoa. Eta, azkenik, frontisaren eta ezker hormaren lehen herenaren gainean, alanbre-sare herdoilgaitzezko itxitura ikusten da.

Pilotaleku honen jatorria estu-estu lotua dago Udaletxe berriarekin, izan ere berorren obra osagarri modura ageri da-eta proiektuan. Proiektu hori 1962koa da, Jesus Guinea eta Emilio Apraiz arkitektoek idatzia (ikus eranskin planimetrikoa), 232.865,66 pezeta inguruko aurrekontuarekin (1). Jatorrizko proiektuari eta gaur egun ikusten dugun obrari begiratuz, aldaketa txiki batzuez ohartu gara, geroago egindako berritze-lanen fruitu. Frontisaren eta ezker hormaren neurriak handitu egin dira. Azken horren altuera, jatorrian 10,60 metrotik aurrera lerro paraboliko bati jarraituz jaitsiz zihoana, gaur egun berdin-berdin mantentzen da bere luzera osoan.

1985eko urtean, Uribarriko udal-pilotalekua estaltzeko oinarrizko proiektu bat egin zezala eskatu zitzaion Mª del Carmen Gómez Puente arkitektoari (2). Baina proiektu hori, noski, ez zen burutu inoiz. Eta apenas sei urte geroago –1991n–, kirol-instalazio hau berritu eta konpontzeko lanei ekin zitzaien, ez zutelako batere erabiltzen eta oso egoera penagarrian zeudelako bai zorua eta bai albo-horma, hainbat lekutako entokadura galduta, hormigoia hondatuta eta zarpioko igeltsua ustelduta. Berritze-lanarekin, bere ohiko erabilera eman nahi zitzaion berriro pilotalekuari, albo-horma eta kontraterrazoa behar bezala ahokatuz. Lanak Construciones Bergüenda, S.C.L. enpresari esleitu zitzaizkion, 1991ko maiatzaren 27an, 4.053.000 pezetako prezioan (3).

Descripción y características constructivas

Instalación descubierta, ubicada junto a la sede del Ayuntamiento de Valdegovía, con destino a la práctica del popular deporte vasco del juego de pelota a mano. En épocas más recientes se ha diversificado su uso, a modo de pequeño polideportivo en el que se practican distintas modalidades deportivas.

El frontón está compuesto de una cancha rectangular y dos paramentos verticales denominados frontis y pared izquierda que limitan la cancha por un lado menor y mayor respectivamente, hallándose abierta por los otros los lados, aunque en esta ocasión el paño del fondo lo constituye el lateral de la Casa Consistorial.

La contracancha es una banda corrida a lo largo de toda la pista de juego, con una anchura de 4,20 metros que separa la cancha de los espectadores. El pavimento en ambos casos es liso, de hormigón pintado. La fábrica de ambos paredones se realiza a base de mampostería, llevando además el frontis un revestimiento de piedra de sillería entorno a los 10 centímetros de grueso. Los acabados son lisos para facilitar la actividad y van pintados de color amarillo. El frontis se presenta escalonado por la parte trasera, con grosor de pared decreciente.

En la pared izquierda van pintados los 8 cuadros de la cancha, con una distancia entre ellos de 3,55 m. En el frontis, a una altura del suelo de 0,75 metros, está la chapa o llanta de falta con una anchura de 10 centímetros. Sobre los muros del frontis y primer tercio de la pared izquierda hay un cerramiento en malla metálica no oxidable.

El origen de este frontón esta íntimamente ligado con la nueva Casa Consistorial, figurando en el proyecto como obra complementaria a ésta. El proyecto es del año 1962 y lo redactan los arquitectos Jesús Guinea y Emilio Apraiz (ver anexo planimétrico) con un presupuesto estimado de 232.865,66 pesetas (1). Acudiendo al examen entre el proyecto original y lo que actualmente vemos, constatamos algunas variantes producto de reformas posteriores. Las dimensiones del frontis y pared izquierda han sido aumentadas. La altura de esta última que, en origen, iba decreciendo a partir de los 10,60 metros siguiendo una línea parabólica, hoy se presenta con igual altura en todo su desarrollo.

En el año 1985 se encarga a la arquitecta Mª del Carmen Gómez Puente un proyecto básico para la cubrición del frontón municipal de Villanueva (2). Evidentemente, parece que no llega a ejecutarse nunca. Apenas seis años más tarde - en 1991 - se acomete una restauración y arreglo de esta instalación deportiva al encontrarse fuera de uso y en lamentable estado de suelos y muro lateral por efectos de desconchados y degradación de hormigón y revocos en descomposición. Con la reforma se pretende devolver el frontón a su uso normal mediante el acoplamiento al muro lateral y contraterrazo. Las obras son adjudicadas con fecha 27 de mayo de 1991 a la empresa Construciones Bergüenda, s.c.l. en el precio de 4.053.000 pesetas (3).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Gaubeako U.A.,** 307. kaxa, 1. zk., 1962ko urtea, Pilotaleku bat eraikitzea.

(2) **Gaubeako U.A.,** 311. kaxa, 1. zk., 1985eko urtea, Uribarriko udal-pilotalekua estaltzea.

(3) **Gaubeako U.A.,** 317. kaxa, 1. zk., 1991ko urtea, Pilotalekua berritu eta konpontzea.

(1) **A.M. de Valdegovía,** C. 307, N. 1, año 1962, Construcción de un frontón.

(2) **A.M. de Valdegovía,** C. 311, N. 1, año 1985, Cubrición del Frontón Municipal de Villanueva.

(3) **A.M. de Valdegovía,** C. 317, N. 1, año 1991. Restauración y arreglo del frontón.



SDA-12. Pilotalekua
(Gesaltza-Añana, Añana).
SDA-12. Frontón
(Salinas de Añana, Añana).



ARÑ-11. Plaza libreko pilotalekua
(Estavillo, Armiñón).
ARÑ-11. Frontón de plaza libre
(Estavillo, Armiñón).



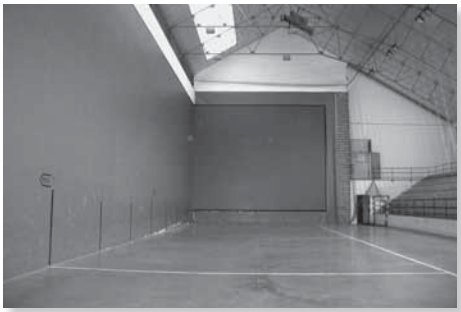
BEV-4. Plaza libreko pilotalekua
(Berantevilla, Berantevilla).
BEV-4. Frontón de plaza libre
(Berantevilla, Berantevilla).



BEV-22. Pilotalekua
(Mijancas, Berantevilla).
BEV-22. Frontón
(Mijancas, Berantevilla).



BEV-32. Plaza libreko pilotalekua
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-32. Frontón de plaza libre
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



OCA-5. Pilotalekua
(Langraiz Oka, Iruña Oka).
OCA-5. Frontón
(Nanclares de la Oca, Iruña de Oca).



OCA-31. Pilotalekua
(Billoda, Iruña Oka).
OCA-31. Frontón
(Víllodas, Iruña de Oca).



CUA-110. Pilotalekua
(Zuhatzo Kuartango, Kuartango).
CUA-110. Frontón
(Zuazo de Kuartango, Kuartango).



LAT-21. Pilotalekua
(Komunioi, Lantaron).
LAT-21. Frontón
(Comunión, Lantarón).



LAT-28. Pilotalekua
(Fontecha, Lantaron).
LAT-28. Frontón
(Fontecha, Lantarón).



LAT-41. Pilotalekua
(Larrazubi, Lantaron).
LAT-41. Frontón
(Puentelarrá, Lantarón).



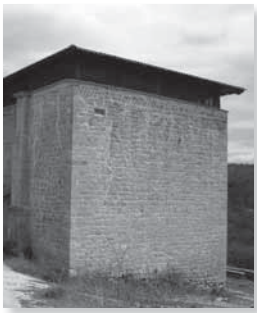
LAT-57. Pilotalekua
(Sobrón, Lantarón).
LAT-57. Frontón
(Sobrón, Lantarón).



RIA-89. Pilotalekua
(Pobes, Erriberagoitia).
RIA-89. Frontón
(Pobes, Ribera Alta).



RIB-7. Plaza libreko pilotalekua
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-7. Frontón de plaza libre
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-19. Plaza libreko pilotalekua
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-19. Frontón de plaza libre
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-25. Pilotaleku zaharra
(Rivabellosa, Erriberabeitia).
RIB-25. Antiguo Frontón
(Rivabellosa, Ribera Baja).



RIB-34. Plaza libreko pilotalekua
(Rivaguda, Erriberabeitia).
RIB-34. Frontón de plaza libre
(Rivaguda, Ribera Baja).



VAL-39. Pilotalekua
(Boveda, Gaubea).
VAL-39. Frontón
(Bóveda, Valdegovía).



VAL-79. Pilotalekua
(Espejo, Gaubea).
VAL-79. Frontón
(Espejo, Valdegovía).



ZAM-22. Plaza libreko pilotalekua
(Portilla, Zanbrana).
ZAM-22. Frontón de plaza libre
(Portilla, Zambrana).



ZAM-30. Plaza libreko pilotalekua
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-30. Frontón de plaza libre
(Zambrana, Zambrana).



ARÑ-3. Kokapen zaharra
Armiñon (Armiñón).
ARÑ-3. Antigua ubicación
Armiñón (Armiñón).



ARÑ-15. Lautadako lau-arrakoa.
Estavillo (Armiñon).
ARÑ-15. Palma de cuatro de la Llanada.
Estavillo (Armiñón).



BEV-6. Berantevillako hiruko ahurra
Berantevilla (Berantevilla).
BEV-6. Palma de tres berantevillés.
Berantevilla (Berantevilla).



BEV-18. Lautadako lau-arrakoa.
Lacervilla (Berantevilla).
BEV-18. Palma de cuatro de la Llanada.
Lacervilla (Berantevilla).



BEV-24. Lautadako lau-arrakoa.
Mijancas (Berantevilla).
BEV-24. Palma de cuatro de la Llanada.
Mijancas (Berantevilla).



BEV-35. Lautadako lau-arrakoa.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).
BEV-35. Palma de cuatro de la Llanada.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).



BEV-43. Lautadako lau-arrakoa.
Santurde (Berantevilla).
BEV-43. Palma de cuatro de la Llanada.
Santurde (Berantevilla).



BEV-49. Lautadako lau-arrakoa.
Tobera (Berantevilla).
BEV-49. Palma de cuatro de la Llanada.
Tobera (Berantevilla).



OCA-2. Lautadako lau-arrakoa.
Mandaita (Iruña Oka).
OCA-2. Palma de cuatro de la Llanada.
Montevite (Iruña de Oca).



OCA-7. Lautadako lau-arrakoa
Langraiz Oka (Iruña Oka).
OCA-7. Palma de cuatro de la Llanada.
Nanclares de la Oca (Iruña de Oca).



OCA-19. Lautadako lau-arrakoa.
Olabarri (Iruña Oka).
OCA-19. Palma de cuatro de la Llanada.
Ollávarre (Iruña de Oca).



OCA-24. Lautadako lau-arrakoa.
Tresponde (Iruña Oka).
OCA-24. Palma de cuatro de la Llanada.
Trespuentes (Iruña de Oca).



OCA-34. Lautadako lau-arrakoa.
Billoda (Iruña Oka).
OCA-34. Palma de cuatro de la Llanada.
Víllodas (Iruña de Oca).



CUA-3. Lautadako lau-arrakoa.
Anda (Kuartango).
CUA-3. Palma de cuatro de la Llanada.
Anda (Kuartango).



CUA-12. Lautadako lau-arrakoa.
Andagoia (Kuartango).
CUA-12. Palma de cuatro de la Llanada.
Andagoya (Kuartango).



CUA-21. Lautadako lau-arrakoa.
Aprikano (Kuartango).
CUA-21. Palma de cuatro de la Llanada.
Aprícano (Kuartango).



CUA-36. Lautadako lau-arrakoa.
Arriano (Kuartango).
CUA-36. Palma de cuatro de la Llanada.
Arriano (Kuartango).



CUA-51. Lautadako lau-arrakoa.
Etxabarri Kuartango (Kuartango).
CUA-51. Palma de cuatro de la Llanada.
Echávarri-Cuartango (Kuartango).



CUA-56. Lautadako lau-arrakoa.
Luna (Kuartango).
CUA-56. Palma de cuatro de la Llanada.
Luna (Kuartango).



CUA-62. Lautadako lau-arrakoa.
Jokano (Kuartango).
CUA-62. Palma de cuatro de la Llanada.
Jócano (Kuartango).



CUA-71. Lautadako lau-arrakoa.
Luna (Kuartango).
CUA-71. Palma de cuatro de la Llanada.
Luna (Kuartango).



CUA-79. Lautadako lau-arrakoa.
Ondokolanda (Kuartango).
CUA-79. Palma de cuatro de la Llanada.
Santa Eulalia (Kuartango).



CUA-86. Lautadako lau-arrakoa.
Sendadiano (Kuartango).
CUA-86. Palma de cuatro de la Llanada.
Sendadiano (Kuartango).



CUA-94. Kokapen zaharra
Tortura (Kuartango).
CUA-94. Antigua ubicación
Tortura (Kuartango).



CUA-105. Kokapen zaharra
Urbina Eza (Kuartango).
CUA-105. Antigua ubicación
Urbina de Eza (Kuartango).



CUA-108. Kokapen zaharra
Villamanca (Kuartango).
CUA-108. Antigua ubicación
Villamanca (Kuartango).



LAT-4. Lautadako lau-arrakoa.
Alcedo (Lantarón).
LAT-4. Palma de cuatro de la Llanada.
Alcedo (Lantarón).



LAT-8. Gobiatar bederatziko ahurra
Bergonda (Lantarón).
LAT-8. Juego de nueve gobiatarra.
Bergüenda (Lantarón).



LAT-15. Lautadako lau-arrakoa.
Caicedo Yuso (Lantarón).
LAT-15. Palma de cuatro de la Llanada.
Caicedo-Yuso (Lantarón).



LAT-24. Lautadako lau-arrakoa.
Komunioi (Lantarón).
LAT-24. Palma de cuatro de la Llanada.
Comunión (Lantarón).



LAT-31. Lautadako lau-arrakoa.
Fontecha (Lantarón).
LAT-31. Palma de cuatro de la Llanada.
Fontecha (Lantarón).



LAT-37. Lautadako lau-arrakoa.
Leziñana (Lantarón).
LAT-37. Palma de cuatro de la Llanada.
Leciñana del Camino (Lantarón).



LAT-39. Lautadako lau-arrakoa.
Molinilla (Lantarón).
LAT-39. Palma de cuatro de la Llanada.
Molinilla (Lantarón).



LAT-51. Lautadako lau-arrakoa.
Salcedo (Lantarón).
LAT-51. Palma de cuatro de la Llanada.
Salcedo (Lantarón).



LAT-61. Lautadako lau-arrakoa.
Sobrón (Lantarón).
LAT-61. Palma de cuatro de la Llanada.
Sobrón (Lantarón).



LAT-62. Gobiatar bederatziko ahurra
Sobrón (Lantarón).
LAT-62. Juego de nueve gobiatarra.
Sobrón (Lantarón).



LAT-69. Lautadako lau-arrakoa.
Turiso (Lantarón).
LAT-69. Palma de cuatro de la Llanada.
Turiso (Lantarón).



LAT-71. Lautadako lau-arrakoa.
Zubillaga (Lantarón).
LAT-71. Palma de cuatro de la Llanada.
Zubillaga (Lantarón).



RIA-3. Lautadako lau-arrakoa.
Antezana (Erriberagotia).
RIA-3. Palma de cuatro de la Llanada.
Antezana de la Ribera (Ribera Alta).



RIA-7. Lautadako lau-arrakoa.
Anuzita (Erriberagotia).
RIA-7. Palma de cuatro de la Llanada.
Anúcita (Ribera Alta).



RIA-14. Kokapen zaharra.
Arbigano (Erriberagotia).
RIA-14. Antigua ubicación
Arbígano (Ribera Alta).



RIA-22. Lautadako lau-arrakoa.
Arreo (Erriberagotia).
RIA-22. Palma de cuatro de la Llanada.
Arreo (Ribera Alta).



RIA-26. Lautadako lau-arrakoa.
Artatza (Erriberagotia).
RIA-26. Palma de cuatro de la Llanada.
Artaza (Ribera Alta).



RIA-34. Lautadako lau-arrakoa.
Barrón (Erriberagotia).
RIA-34. Palma de cuatro de la Llanada.
Barrón (Ribera Alta).



RIA-42. Lautadako lau-arrakoa.
Basquiñuelas (Erriberagotia).
RIA-42. Palma de cuatro de la Llanada.
Basquiñuelas (Ribera Alta).



RIA-48. Lautadako lau-arrakoa.
Caicedo-Sopeña (Erriberagotia).
RIA-48. Palma de cuatro de la Llanada.
Caicedo-Sopeña (Ribera Alta).



RIA-58. Lautadako lau-arrakoa.
Hereña (Erriberagotia).
RIA-58. Palma de cuatro de la Llanada.
Hereña (Ribera Alta).



RIA-81. Lautadako lau-arrakoa.
Ormijana (Erriberagotia).
RIA-81. Palma de cuatro de la Llanada.
Ormijana (Ribera Alta).



RIA-86. Lautadako lau-arrakoa
Padul (Erriberagotia).
RIA-86. Palma de cuatro de la Llanada.
Paúl (Ribera Alta).



RIA-91. Lautadako lau-arrakoa.
Pobes (Erriberagotia).
RIA-91. Palma de cuatro de la Llanada.
Pobes (Ribera Alta).



RIA-104. Lautadako lau-arrakoa.
Subilla Morillas (Erriberagotia).
RIA-104. Palma de cuatro de la Llanada.
Subijana-Morillas (Ribera Alta).



RIA-109. Lautadako lau-arrakoa.
Tuyo (Erriberagotia).
RIA-109. Palma de cuatro de la Llanada.
Tuyo (Ribera Alta).



RIA-114. Lautadako lau-arrakoa.
Villabezana (Erriberagotia).
RIA-114. Palma de cuatro de la Llanada.
Villabezana (Ribera Alta).



RIA-121. Lautadako lau-arrakoa.
Biloria (Erriberagotia).
RIA-121. Palma de cuatro de la Llanada.
Viloria (Ribera Alta).



RIB-4. Lautadako lau-arrakoa.
Igaegi (Erriberabeitia).
RIB-4. Palma de cuatro de la Llanada.
Igay (Ribera Baja).



RIB-12. Lautadako lau-arrakoa.
Manzanos (Erriberabeitia).
RIB-12. Palma de cuatro de la Llanada.
Manzanos (Ribera Baja).



RIB-22. Lautadako lau-arrakoa.
Quintanilla de la Ribera (Erriberabeitia).
RIB-22. Palma de cuatro de la Llanada.
Quintanilla de la Ribera (Ribera Baja).



RIB-29. Lautadako lau-arrakoa.
Rivabellosa (Erriberabeitia).
RIB-29. Palma de cuatro de la Llanada.
Rivabellosa (Ribera Baja).



RIB-38. Lautadako lau-arrakoa.
Rivaguda (Erriberabeitia).
RIB-38. Palma de cuatro de la Llanada.
Rivaguda (Ribera Baja).



VAL-7. Gobiatar bederatziko ahurra
Astúlez (Gaubea).
VAL-7. Juego de nueve gobiatarra.
Astúlez (Valdegovía).



VAL-15. Lautadako lau-arrakoa.
Bachicabo (Gaubea).
VAL-15. Palma de cuatro de la Llanada.
Bachicabo (Valdegovía).



VAL-28. Gobiatar bederatziko ahurra
Basabe (Gaubea).
VAL-28. Juego de nueve gobiatarra.
Basabe (Valdegovía).



VAL-35. Gobiatar bederatziko ahurra
Bellojín (Gaubea).
VAL-35. Juego de nueve gobiatarra.
Bellojín (Valdegovía).



VAL-43. Gobiatar bederatziko ahurra
Bóveda (Gaubea).
VAL-43. Juego de nueve gobiatarra.
Bóveda (Valdegovía).



VAL-57. Gobiatar bederatziko ahurra
Karanka (Gaubea).
VAL-57. Juego de nueve gobiatarra.
Caranca (Valdegovía).



VAL-63. Gobiatar bederatziko ahurra
Karkamu (Gaubea).
VAL-63. Juego de nueve gobiatarra.
Cárcamo (Valdegovía).



VAL-91. Gobiatar bederatziko ahurra
Fresneda (Gaubea).
VAL-91. Juego de nueve gobiatarra.
Fresneda (Valdegovía).



VAL-98. Kokapen zaharra.
Ginea (Gaubea).
VAL-98. Antigua ubicación
Guinea (Valdegovía).



VAL-104. Kokapen zaharra, Erdiko auzoa
Gurendes (Gaubea).
VAL-104. Antigua ubicación, barrio de Medio
Gurendes (Valdegovía).



VAL-105. Kokapen zaharra, Beheko auzoa
Gurendes (Gaubea).
VAL-105. Antigua ubicación, barrio de Abajo
Gurendes (Valdegovía).



VAL-118. Gobiatar bederatziko ahurra
Mioma (Gaubea).
VAL-118. Juego de nueve gobiatarra.
Mioma (Valdegovía).



VAL-123. Gobiatar bederatziko ahurra
Nograro (Gaubea).
VAL-123. Juego de nueve gobiatarra.
Nograro (Valdegovía).



VAL-131. Gobiatar bederatziko ahurra
Osma (Gaubea).
VAL-131. Juego de nueve gobiatarra.
Osma (Valdegovía).



VAL-143. Gobiatar bederatziko ahurra
Quejo (Gaubea).
VAL-143. Juego de nueve gobiatarra.
Quejo (Valdegovía).



VAL-155. Gobiatar bederatziko ahurra
Tobillas (Gaubea).
VAL-155. Juego de nueve gobiatarra.
Tobillas (Valdegovía).



VAL-169. Gobiatar bederatziko ahurra
Valluerca (Gaubea).
VAL-169. Juego de nueve gobiatarra.
Valluerca (Valdegovía).



VAL-176. Gobiatar bederatziko ahurra
Villamaderne (Gaubea).
VAL-176. Juego de nueve gobiatarra.
Villamaderne (Valdegovía).



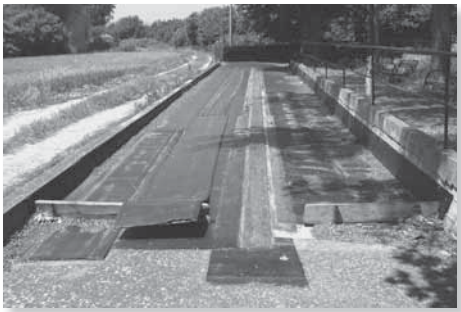
VAL-190. Gobiatar bederatziko ahurra
Villanañe (Gaubea).
VAL-190. Juego de nueve gobiatarra.
Villanañe (Valdegovía).



VAL-203. Lautadako lau-arrakoa.
Uribarri Gaubea (Gaubea).
VAL-203. Palma de cuatro de la Llanada.
Villanueva de Valdegovía (Valdegovía).



ZAM-2. Lautadako lau-arrakoa.
Bergantzu (Zanbrana).
ZAM-2. Palma de cuatro de la Llanada.
Berganzo (Zambrana).



ZAM-15. Lautadako lau-arrakoa.
Ocio (Zanbrana).
ZAM-15. Palma de cuatro de la Llanada.
Ocio (Zambrana).

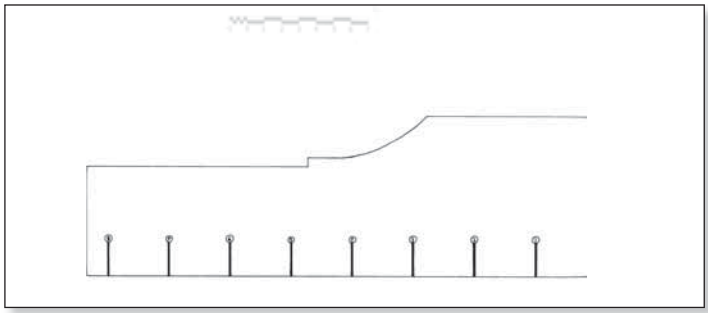


ZAM-25. Lautadako lau-arrakoa.
Portilla (Zanbrana).
ZAM-25. Palma de cuatro de la Llanada.
Portilla (Zambrana).

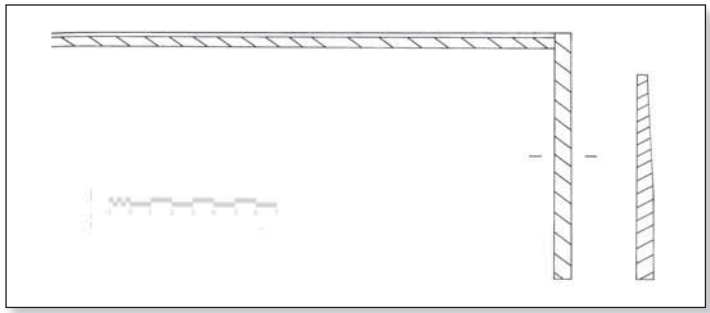


ZAM-33. Lautadako lau-arrakoa.
Zanbrana (Zanbrana).
ZAM-33. Palma de cuatro de la Llanada.
Zambrana (Zambrana).

PLANIMETRIA - PILOTALEKUAK / PLANIMETRÍA - FRONTÓN

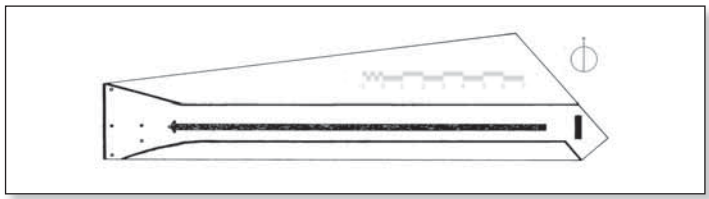


SDA-12. ***Gesaltza Añana*** **/ Salinas de Añana.**

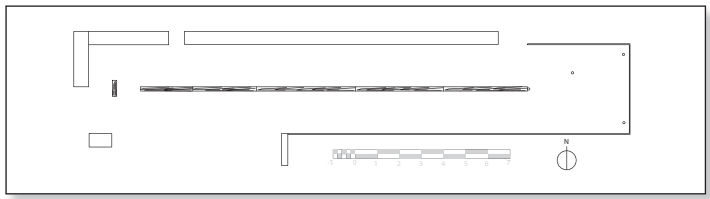


SDA-12. ***Gesaltza Añana*** **/ Salinas de Añana.**

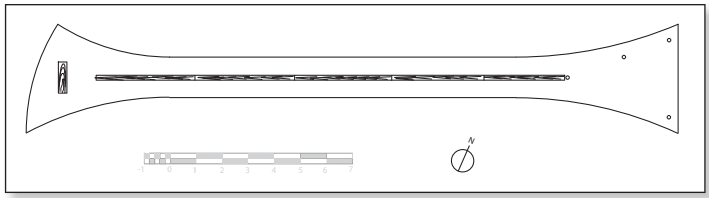
PLANIMETRIA - BOLATOKIAK / PLANIMETRÍA / JUEGO DE BOLOS



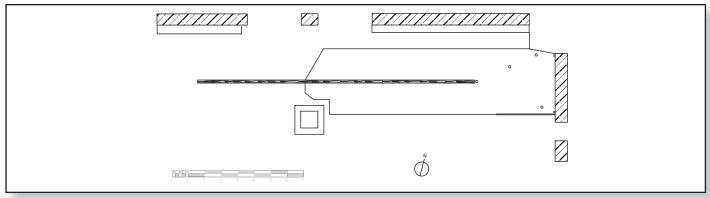
SDA-15. ***Gesaltza Añana*** **/ Salinas de Añana.**



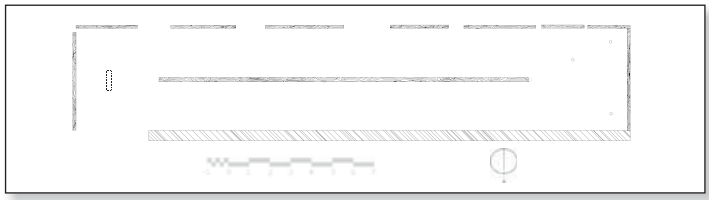
ARÑ-15. **Estavillo.**



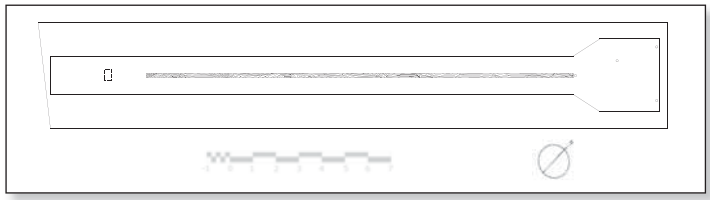
BEV-18. **Lacervilla.**



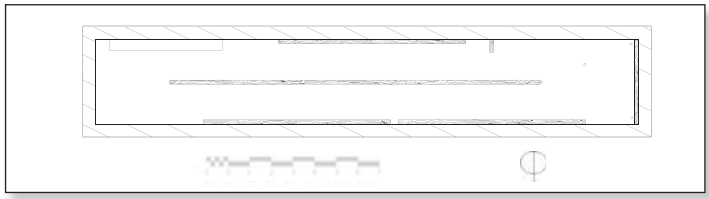
BEV-43. **Santurde.**



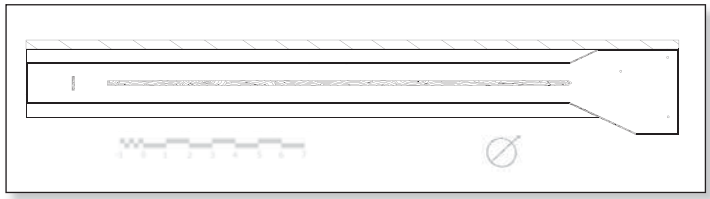
OCA-2. **Montevite.**



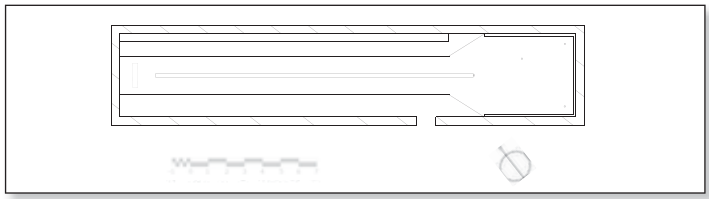
OCA-7. ***Langraiz Oka*** **/ Nanclares de la Oca.**



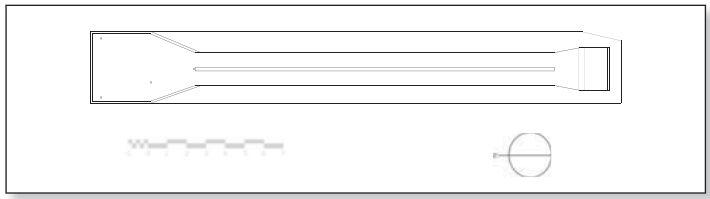
OCA-19. ***Olabarria*** **/ Ollávarre.**



OCA-34. ***Billoda*** **/ Víllodas.**

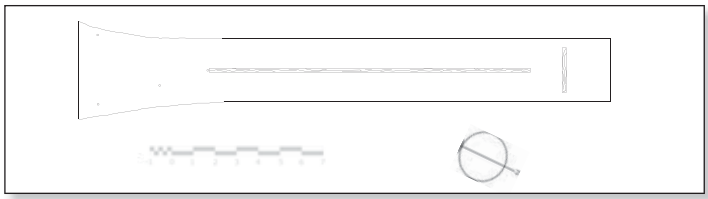


CUA-3. **Anda.**

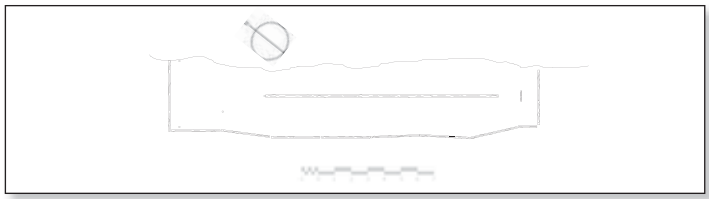


CUA-21. ***Aprikano*** **/ Aprícano.**

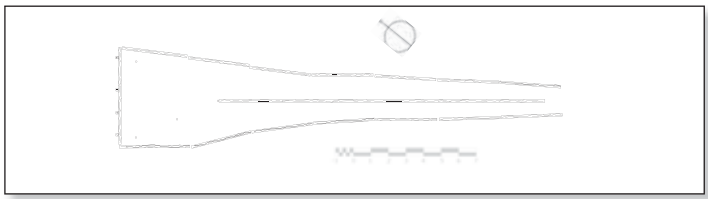
PLANIMETRIA - BOLATOKIAK / PLANIMETRÍA / JUEGO DE BOLOS



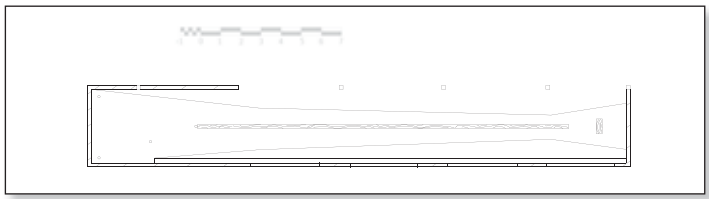
*CUA-45. **Eskolunbe (Katadiano).***
CUA-45. **Escolumbe (Catadiano).**



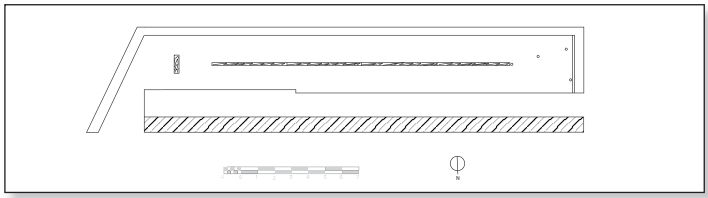
CUA-56. **La Trinidad (Gillarte).**



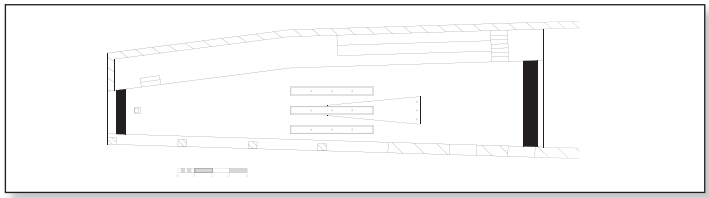
CUA-71. **Luna.**



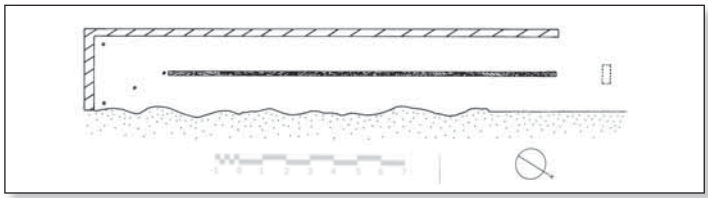
CUA-79. **Santa Eulalia.**



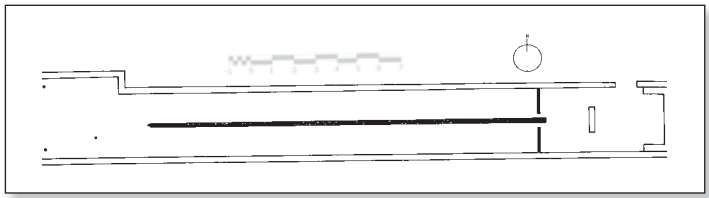
RIB-12. **Manzanos.**



VAL-43. **Bóveda.**

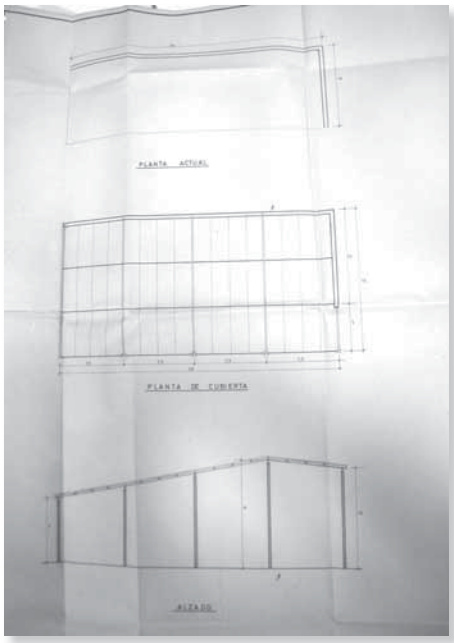


ZAM-2. **Berganzo.**

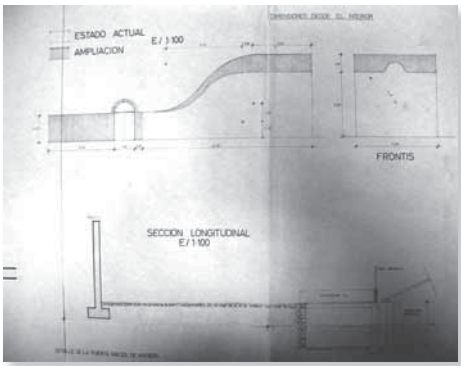


ZAM-15. **Ocio.**

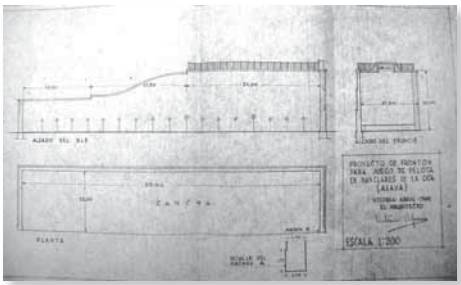
TRAZAK - PILOTALEKUAK - BOLATOKIAK / TRAZAS - FRONTONES - JUEGO DE BOLOS



*BEV-4. **Berantevilla.** Berantevillako A.B.A., Administratiboko Saila, 6. kaxa, 7 zk.*
BEV-4. **Berantevilla.** A.J.A. Berantevilla, Secc. Administrativa, C. 6, N. 7.

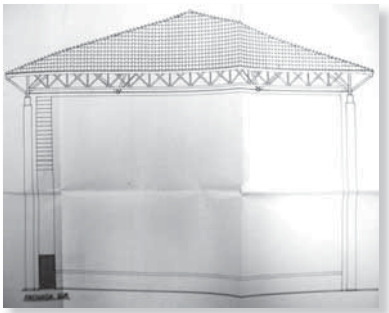


*BEV-22. **Mijancas**. Mijancasko, A.B.A. Administratiboko Saila, 5. kaxa, 5 zk.*
BEV-22. **Mijancas**. A.J.A. Mijancas, Secc. Administrativa, C. 5, N. 5.

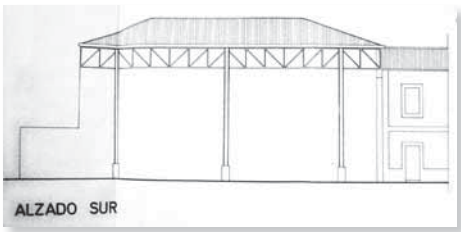


*OCA-5. **Langraiz Oka.** Langraiz Okako U.A. Historiako Saila 46. kaxa, 11 zk.*
OCA-5. **Nanclares de la Oca.** A.M. Nanclares de la Oca; Secc. Histórica. C. 46, N. 11.

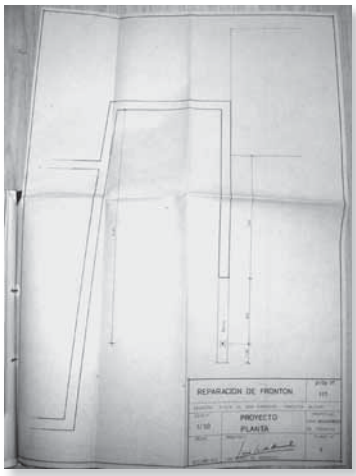




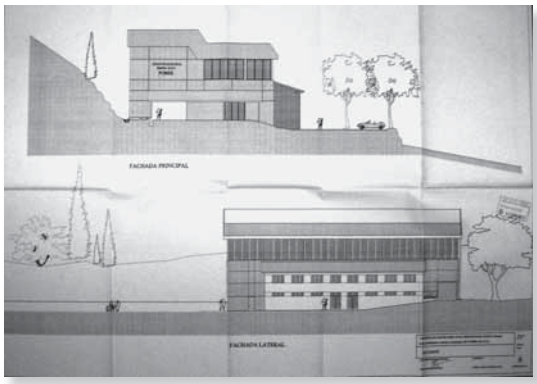
*CUA-110. **Zuhatzu Kuartango.** Kuartangoko U.A. 86 kaxa.*
CUA-110. **Zuazo de Cuartango.** A.M. Kuartango. C. 86.



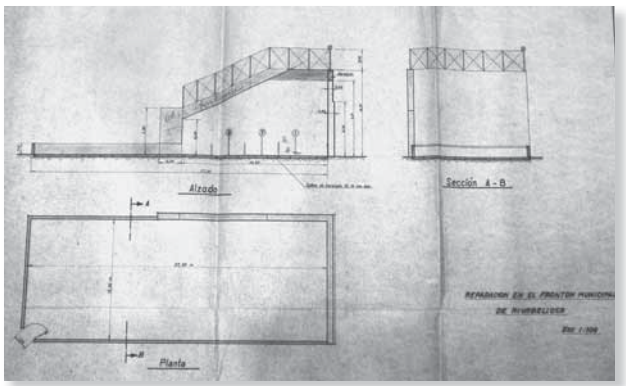
*LAT-21. **Komunioi.** Komunioiko A.B.A.; 10 kaxa, 2 zk.*
LAT-21. **Comunión.** A.J.A. Comunión; C. 10, N. 2.



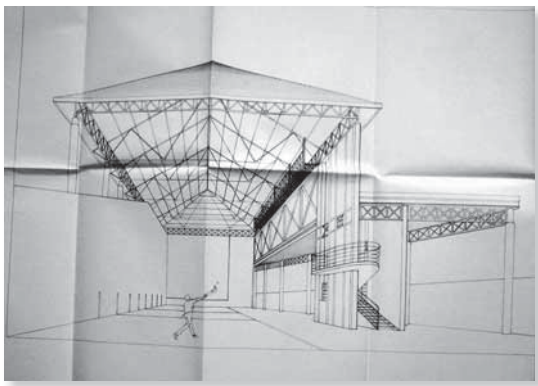
*LAT-28. **Fontecha.** Fontetxako A.B.A; 13 kaxa, 6 zk.*
LAT-28. **Fontecha.** A.J.A. Fontecha; C. 13, N. 6.



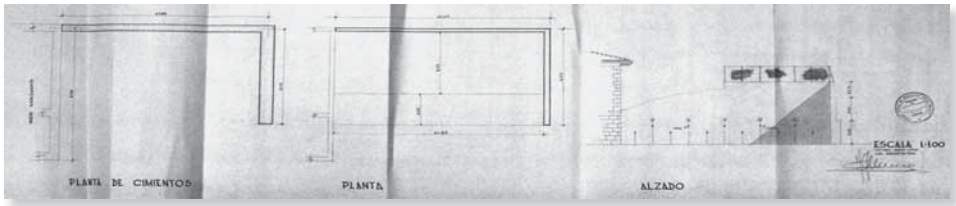
*RIA-89. **Pobes.** Erriberagoitiako U.A. 275 kaxa, 17 zk.*
RIA-89. **Pobes.** A.M. Ribera Alta. C. 275, N. 17.



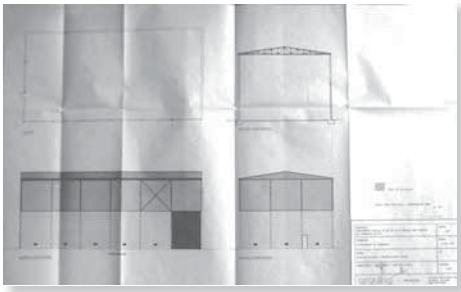
*RIB-25. **Rivabellosa.** Rivabellosako A.B.A., 8 kaxa, 116 zk.*
RIB-25. **Rivabellosa.** A.J.A. Rivabellosa, C. 8, N. 116.



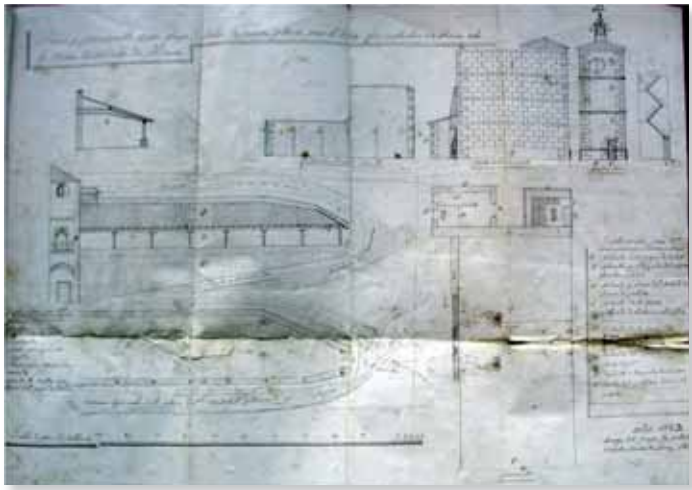
*VAL-79. **Espejo**. Espejoko A.B.A.*
VAL-79. **Espejo**. A.J.A. Espejo.



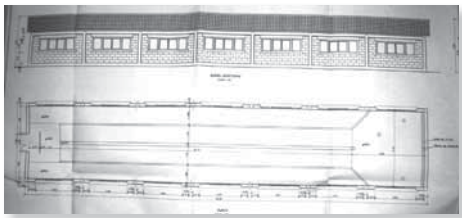
*VAL-201. **Uribarri-Gaubea.** Gaubeko U.A., 307 kaxa, 1 zk.*
VAL-201. **Villanueva de Valdegovía.** A.M. de Valdegovía, C. 307, N. 1.



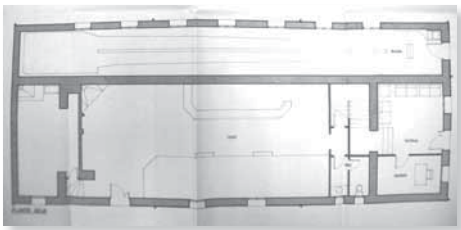
*ZAM-30. **Zanbrana.** Zanbranako U.A.; Administratiboko Saila. 100 kaxa, 2 zk.*
ZAM-30. **Zambrana.** A.M. Zambrana; Secc. Administrativa. C. 100, N. 2.



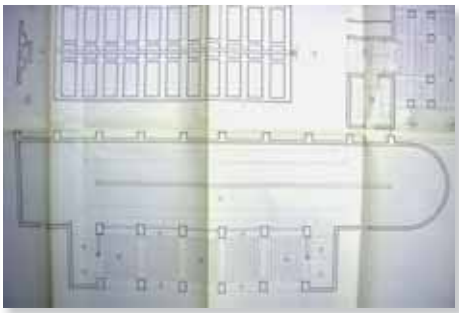
SDA-15. ***Gesaltza Añana.*** *A.L.H.A. Funts bereziak; Gesaltza Añanako U.A. Saila, 29.8 sig.*
SDA-15. **Salinas de Añana.** A.T.H.A. Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.8.



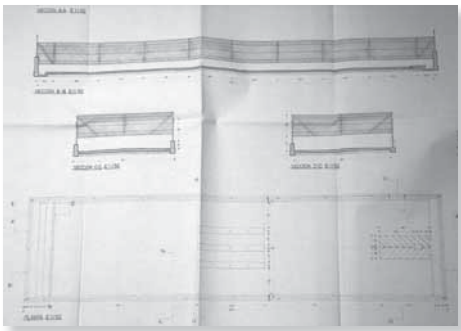
ARÑ-3. ***Armiñón.*** *Armiñongo U.A., 69 kaxa, 5, 8 zk.*
ARÑ-3. **Armiñón.** A.M. Armiñón, C. 69, N. 5, 8.



CUA-112. ***Zuatzu Kuartango.*** *Zuhatzu Kuartangoko U.A. 88, 89 kaxak.*
CUA-112. **Zuazo de Cuartango.** A.M. Kuartango. C. 88, 89.



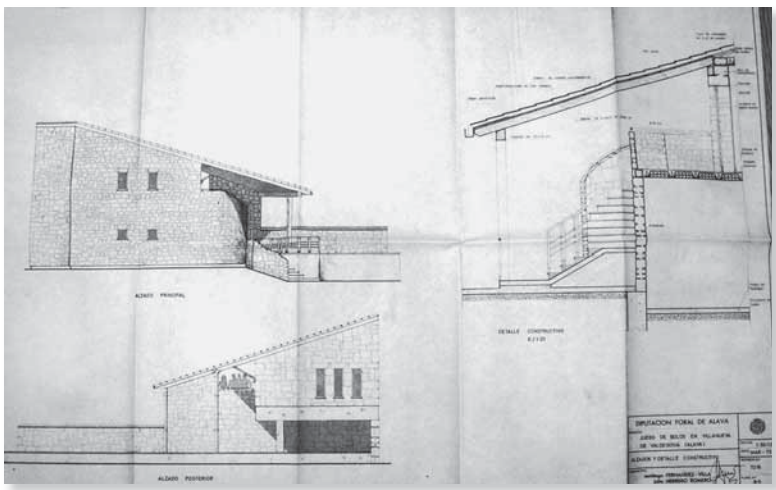
OCA-24. ***Tresponte.*** *Iruña Okako U.A.; 161 kaxa, 4 zk.*
OCA-24. **Trespuentes.** A.M. Iruña de Oca; C. 161, N. 4.



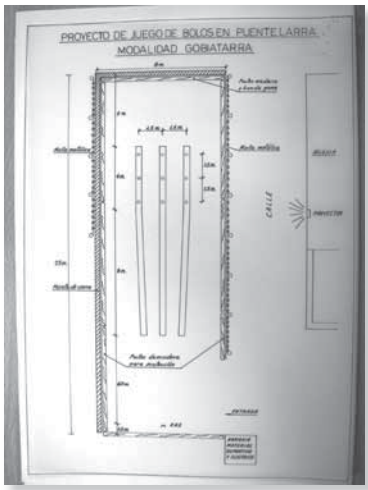
LAT-8. ***Bergonda.*** *Bergondako A.B.A.; 5 kaxa, 2 zk.*
LAT-8. **Bergüenda.** A.J.A. Bergüenda; C. 5, N. 2.



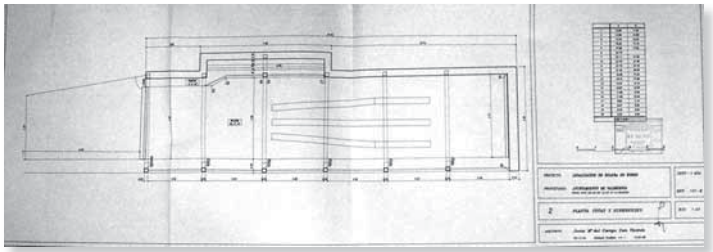
LAT-15. ***Caicedo Yuso****. Caicedo Yusoko A.B.A.; 5. kaxa, 2 zk.*
LAT-15. **Caicedo Yuso.** A.J.A. Caicedo-Yuso; C. 5, N. 2.



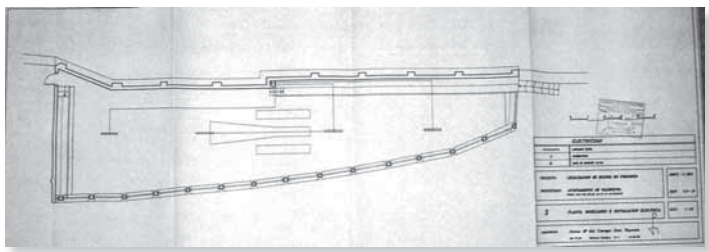
VAL-203. ***Uribarri Gaubea.*** *Uribarri Gaubeako U.A., 310 kaxa, 2 zk.*
VAL-203. **Villanueva de Valdegovía.** A.M. de Valdegovía, C. 310, N. 2.



LAT-45. ***Larrazubi.*** *Larrazubiko A.B.A; 18 kaxa, 4 zk.*
LAT-45. **Puentelarra.** A.J.A. Puentelarrá; C. 18, N. 4.



VAL-68. ***Corro.*** *Gaubeako U.A., 324 kaxa, 1 eta 3 zk.*
VAL-68. **Corro.** A.M. de Valdegovía, Caja 324 N. 1 y N. 3.



VAL-91. ***Fresneda.*** *Gaubeako U.A., 324 kaxa, 1 eta 4 zk.*
VAL-91. **Fresneda.** A.M. de Valdegovía, C. 324, N. 1 y 4.



nekazaritza eta industria jardunen arkitektura adierazpenak

actividades agroindustriales y sus expresiones arquitectónicas

1. SARRERA

XX. mendean zehar Añanako Kuadrilara industrializazioarekin lotutako enpresa kopuru handi samar bat –batez ere logistika eta zerbitzuen sektoreari lotua– etorri izanak, ez du aldatu, zorionez, hainbeste aurreko garaietako ekonomiaren eta biztanleriaren eskema. Funtsean nekazaritza eta abelazkuntzako jardueretan oinarritua zegoen paisaia hura, baina bazituen guk teknika, makineria eta energia-iturri moderno gabeak izateagatik industria-aurrekotzat jotzen ditugun –eta autore batzuentzat artisautzakoak diren– eraldakuntzako hainbat instalazio ere. Estilo zaharreko ekonomia horrek ere sortzen zituen bere eraikin propioak, gaur egun hondakin bihurtuak edo abandonatuak egon arren, beren aztarna materiala eta/edo dokumentalak utzi dizkigutenak. Horrela, besteak beste, erlategiak, mahasti-txabolak, eskortak, ardandegi/sotoak, ferratoki-poxpolinak, otso-zuloak, elur-zuloak eta ureztaputzuak, alde batetik, eta karobiak, burdinolak eta teileriak, bestetik.

Irakurlea berehala ohartuko zen nola zerrenda horretan ez dugun aipatu gutxienez Erdi Aroaz geroztik behintzat nekazaritzako ekonomian berebiziko garrantzia izan duen elementu bat: errota. Ez dago inolako bereizkeriarik horretan, eta egotekotan ere, positiboa izango litzateke, zeren eta lurralde honetan inbentariatu ditugun erroten garrantzi kuantitatiboa eta kualitatiboa kontuan hartuz, horientzako atal bereizi bat ezartzera behartuak sentitu baikara, ekonomia herritarrari lotutako gainerako eraikinetatik artifizialki banatuz[1].

Basoen, larreen eta landutako soro-alorren aprobetxamendua gaur egun baino orekatuagoa zen orduan, bereizketa batzuk gorabehera, izan ere batera bizi baitziren nekazaritza, abelazkuntza eta mendietatik, meategietatik edota, besterik gabe, uretik ateratako indar eragileaz edo erregaiaz hornitutako industriak. Kontsumoak jeneralean lokalagoak baziren ere, horiekin zerikusia zuten egiturak edo arkitekturak apalagoak baina askoz ugariagoak ziren. Eta aurrerago egiaztatzeko zoria izango dugunez, oraindik geratzen dira zutik elementu horietako bikain bat baino gehiago.

[1] Batez ere traumatikoa da varonatarren Villanañeko burdinolaren eta errota/argindar-zentralaren arteko haustura. Biek konplexu bat bera osatzen baitzuten, kapituluan zehar behin baino gehiagotan errepikatuko dugun bezala.

1. INTRODUCCIÓN

La llegada de una relativamente importante cantidad de empresas ligadas a la industrialización, al sector logístico y de servicios en la Cuadrilla de Añana a lo largo del siglo XX no ha transformado afortunadamente de manera drástica el esquema económico y poblacional anterior. Un paisaje tradicional basado sustancialmente en actividades agropecuarias, pero que contaba también con instalaciones de transformación que denominamos preindustriales (artesanales también para algunos autores) por carecer de las técnicas, maquinaria y fuentes de energía modernas. Esta economía de tipo antiguo generaba unas construcciones propias que, desaparecidas, en estado de ruina o abandonadas, han dejado su huella material y/o documental: abejeras, chozos, corrales, cuevas-bodegas, potros de herrar, loberas, pozos de nieve y regaderas por un lado, caleros, ferrerías y tejeras por otro.

El lector observará inmediatamente que falta en esta lista un elemento clave en la economía rural desde al menos la Edad Media: el molino. No hay tal discriminación –de haberla es positiva–, pues la importancia cuantitativa y cualitativa de los ejemplares inventariados en el territorio nos obligó a establecer un capítulo exclusivo para ingenios molinares, desgajándolos artificialmente del resto de construcciones asociadas a la economía más popular[1].

El aprovechamiento de los montes, pastos y heredades cultivadas era más equilibrado que en la actualidad, coexistiendo no sin algunas diferencias agricultura, ganadería, abastecimiento e industrias con fuerza motriz o combustible proveniente de los montes, minas o, sencillamente, del agua. Si bien los consumos eran generalmente más locales, las estructuras o arquitecturas relacionadas con ellos eran modestas pero muy numerosas. Como tendremos el placer de comprobar, todavía quedan en pie algunos ejemplares sobresalientes.

[1] Sobre todo, es traumática la ruptura entre la ferrería de los Varona en Villanañe y el molino-central hidroeléctrica. Ambos componen un mismo complejo, como repetiremos varias veces a lo largo del capítulo.

2. LORTUTAKO EMAITZEN AZTERKETA ETA BALORAZIOA

2.1. INDUSTRIA-AURREKO ERABILEREKIN LOTUTAKO ARKITEKTURAK

2.1.1. Karobiak eta igeltsutegiak

2.1.1.1. Alderdi orokorrak

Karea antzinatetik bertatik erabili izan da nekazaritzarako (lurra ongarritzeko), eraikuntzarako[2] (morteroak eta zarpioak egiteko) eta osasun gauzetarako (desinfektatzeko). Kareharria 800 eta 1.000 gradu zentigradu arteko tenperaturan errez lortzen da. Prozesu horretatik ateratzen den produktua ("kare bizia") "hil" edo "itzali" egin behar izaten da gero urarekin, erretzeko prozesuaren aurretik zuen "fraguatua" eta gogortasuna har dezan berriro[3]. Egia da kareharria erretzeko labe edo karobi zenbait dokumentatzeko aukera izan dugula Añanan, baina, bertako toponimiaren arabera, askoz gehiago izan behar zuten iragan hamarkadetan. Gainera, geroago ikusiko dugunez, kontuan izan behar dugu laberik ez egoteak ez duela esan nahi karegintzarik ez zegoenik. Teileriako instalazioak ere baliatu izan dira-eta karea egiteko.

Topatu ditugun zazpi karobi eta igeltsutegiak (antzekoak dira, baina horietan kare biziaren ordez igeltsua egiten zen), jabe partikularrek egin eta gidatuak izan ziren guztiak, bat izan ezik, Paulgo igeltsutegi txikia, hain zuzen, hori herriko Administrazio Batzordearena zen-eta. Foru- eta herri-dokumentazioan ageri diren gehienak, leku trauskil eta aldizkakoak ziren, denboraldi labur batean funtzionatu zutenak, erabilera jakin baterako eginda. Antzeko mekanismoa izan dute Añanan, han XVI. eta XVII. mendeetan ezagutzen ditugun lehenengoetatik. Auzolanean edo norbaiten ekimenez, karobia edo labea egiten zen lehenengo, eta gero baimena eskatzen zitzaion Kontzejuari edo Aldundi (hark ez bazuen mendi propiorik), kareharria erretzeko behar zen txilarra, otea, sastraka, etab. biltzeko herriko mendietan. Inoiz ere ez zen botatzen horretarako zuhaitz inportanterik, horiek erretzeko baino eginkizun garrantzitsuagoetarako gordetzen baitziren. Eta behin labea eta erregaia eskuratuz gero, artisauek (teilerietako maisu teilaginak bezain espezializatuak ez zirenek) sua ematen zioten harri-kargari.

[2] "*... alimentar un calero para cocer teja, cal y ladrillo con destino a los edificios existentes en el pueblo*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.H. 3828-8, 1913ko urtea).

[3] **Fernández Acebo, V.,** "Arquitectura antigua (III): Los Caleros", *Boletín del Museo de las Villas Pasiegas*, 4. zk., AEP, 1991.

2. ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

2.1. ARQUITECTURAS LIGADAS A USOS PREINDUSTRIALES

2.1.1. Caleros y yeserías

2.1.1.1. Cuestiones generales

La cal se ha venido utilizando desde antiguo para usos agrícolas (abonos de los suelos), constructivos[2] (elaboración de argamasas y revocados) y sanitarios (desinfección). Se obtiene mediante la calcinación de la piedra caliza a una temperatura de entre 800 y 1.000 grados centígrados. El producto resultante es la llamada "*cal viva*", que posteriormente se "*mata*" o "*apaga*" con agua para retomar el fraguado y la dureza anterior al proceso de cremación[3]. Efectivamente, hemos podido documentar algunos hornos de calcinación o caleros en Añana, pero la toponimia local muestra que su número era muy superior en pasadas décadas. Como veremos más tarde, hemos de tener en cuenta además que la falta de hornos no significa ausencia de actividad. La cal se ha fabricado también utilizando las instalaciones tejeras.

De los siete ejemplares de caleros y yeserías (similares pero en ellas se producía yeso en vez de cal viva), todos fueron construidos y dirigidos por propietarios particulares, excepto una pequeña yesería en Paúl que pertenecía a la Junta Administrativa local. La mayoría de los que aparecen en la documentación foral y local eran estaciones toscas e intermitentes, que funcionaron durante un corto periodo de tiempo para un uso determinado. El mecanismo era similar desde las primeras manifestaciones que conocemos en Añana, allá por los siglos XVI y XVII: Bien por vereda vecinal, bien por iniciativa propia, se conformaba el horno y acto seguido se pedía permiso al Concejo o a Diputación (en caso de no tener montes propios) en busca del permiso necesario para tomar brezo, argomas, matorrales, etc. de los montes comunes. Nunca se talaban árboles importantes, reservados para otros menesteres más altos que servir de combustible. Una vez conseguido el horno y el combustible, los artesanos (no tan especializados como los maestros tejeros) prendían fuego a la carga de piedra.

[2] "*... alimentar un calero para cocer teja, cal y ladrillo con destino a los edificios existentes en el pueblo*" (**A.T.H.A.** Secc. histórica; D.H. 3828-8, año 1913).

[3] **Fernández Acebo, V.,** "Arquitectura antigua (III): Los Caleros", *Boletín del Museo de las Villas Pasiegas*, nº.4, AEP, 1991.

2.1.1.2. Eboluzio kronotipologikoa

Teilerietan egiten zen kareaz gainera, aldi desberdinei dagozkien hiru eraikin edo labe mota handi topatuko ditugu aztergai dugun eskualdean:

- Guibijoko karobia da forma zaharrenei jarraitzen dietena. Bertako otso-zulo bikainaren ondoan dago, eta horretantxe datza, hain zuzen, bere jatorria ere: otso-zuloa egiteko karea prestatzean. Labe zarpail bat da, lurrean bertan hondeatua, 6 metroko diametroa eta 2,50 metroko sakonera dituena. Kareharria erretzeko, harriak zuloaren barnean pilatzen ziren, besterik gabe; sastrakarekin eta erretzeko egurrarekin estaltzen ziren gainetik, eta hortik aurrera itxaron egin behar izaten zen, erreketak bere fruitua eman arte. Egur-ikatza egiteko sistemaren antzekoa da, eta ez du inolako fabrika edo obrazko egiturarik behar. Guibijokoa, zehazki, 1750ekoa da, urte horretan egin baitzen otso-zuloa ere. Dokumentuan honela deskribatzen da behin-behineko karobi hori: *"... que pueda hazer un ogadizo (cata, agujero) en dha sierra en lo propio desta comunidad y sacar la cal nezesaria para las Paredes de dho oyo (de la lobera), baliendose de la piedra y leña que fuere menester"*[4].

- XIX. mendean, jadanik hobeto hornitutako labeak erabiltzen dira; tamainaz handiagoak (altueran batez ere); harlangaitzez eginak normalean, oinplano lauangeluar edo biribilekoak, eta mendi-maldan landatuak, beroisolamendu hobea lortzeko. Harria goiko partetik kargatzen da zilindroan edo kargahodian, eta behean duen erreketako korridore edo gune baten bitartez, sua ematen zaio erregaiari (egur- edo harri-ikatzari). Harria erretzetik lortzen den pasta, behera jaisten da harrizko lapran batean barrena, eta bertan biltzen. Oraindik gaur egun, instalazio hauek berez behin-behinekoak ez badira ere, aldizka-aldizka bakarrik erabiltzen dira.

- Eta hirugarren taldean, ia esateko produkzio industrial eta etengabea duten karobi/igeltsutegiak daude[5], XIX. mendearen hondarreko urteetan eta hurrengoaren hasierakoetan eginak, eta Langraiz Oka edo Paulgoak ordezkatzen dituztenak gure eskualdean. Langraizko E. Gangutiaren karobia, harri handiz egindako harlangaitzezko kubo bat da, izkinak tamaina txiki edo ertaineko harlanduxkoekin antola-

[4] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 10651. zk., 1749ko urtea.

[5] **Ibañez Gómez, M., Torrecilla Gorbea, Mª. J. eta Zabala Llanos, M.,** *Arqueología industrial en Álava***,** Deustuko Unib., Deiker, Bilbo, 1992ko urtea, 99-102. or.

2.1.1.2. Evolución cronotipológica

Además de la cal producida en los centros tejeros, podemos constatar tres grandes tipos de edificaciones u hornos para el área estudiada, que corresponden a espacios cronológicos también distintos.

- El calero de Guibijo es el ejemplar clásico de las formas más antiguas. Se ubica junto a una espléndida lobera y ése es precisamente su origen, preparar cal para su construcción. Es un rudimentario horno circular excavado en el terreno, de 6 metros de diámetro y una profundidad máxima de 2,50 metros. Para quemar el material, simplemente se apilaban los cantos dentro del hoyo, se cubrían con ramaje, madera combustible y tierra y se esperaba a que la cocción por combustión diera sus frutos. Es un método similar a las carboneras y no conlleva fábrica o estructura alguna de obra. El de Guibijo en particular es fechable en 1750, fecha de la construcción de la lobera. Así se describe la calera provisional: "*... que pueda hazer un ogadizo* (cata, agujero) *en dha sierra en lo propio desta comunidad y sacar la cal nezesaria para las Paredes de dho oyo* (de la lobera), *baliendose de la piedra y leña que fuere menester*"[4].

- Durante el siglo XIX se utilizan ya hornos mejor equipados, de mayores dimensiones (sobre todo en altura), normalmente construidos con mampostería en planta cuadrangular o redondeada, encastrados en la ladera para mejorar el aislamiento térmico. Se carga la piedra desde la parte superior, en el *cilindro* o *tubo de carga* y, a través de un corredor o zona de combustión en la parte inferior, se prende fuego al combustible (carbón vegetal o mineral). La piedra se cuece, se quema, y la pasta resultante va cayendo hacia abajo a través de una rampa de piedra, donde se recoge. Todavía estas instalaciones suelen ser, si no provisionales en su edificación, sí intermitentes en su utilización.

- Finalmente, los caleros/yeserías de uso prácticamente industrial y producción continua[5], erigidos a partir de los años finales del siglo XIX y principios del siguiente, encarnados en nuestro territorio en los ejemplares de Nanclares de la Oca o Paúl. La instalación de E. Gangutia en Nanclares es un cubo de mampostería de grandes dimensiones con esquinales en sillarejo de pequeño y mediano tamaño (rajue-

[4] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 10.651, año 1749.

[5] **Ibañez Gómez, M.; Torrecilla Gorbea, Mª. J.; Zabala Llanos, M.,** *Arqueología industrial en Álava***.,** Univ. Deusto; Deiker, Bilbao, año 1992, Pp. 99-102.

tuak dituena, horrela bere egitura indartzeko noski, izan ere ez baitu baorik, beheko sarreran daukanaz eta eskaileren bidez iristen den goikoaz besterik. Horrez gain, goiko partean bazituen almenatu itxura ematen zioten bao lauangeluar handi batzuk ere bere alde guztietan, baina bete egin zizkioten gainerako harlangaitzen antzekoekin, eta guztiaren gainean zementuzko errematea eman zioten. Horrela lortutako altuera handiagoak, alde batetik, erreketa hobetzen laguntzen du, eta bestetik, harri-karga handiagoa hartzeko aukera ematen. Gainerakoan, harria erretzeko teknika eta barruko eskema, lehen deskribatu ditugunen antzekoak dira.

Paulgo igeltsutegiaren kasuan –Zarate familiaren jabetzakoa zen bera–, egia esan labur samar geratzen zaio "industria-aurreko" deitura, izan ere benetako fabrika bat baita, merkatua Miranda de Ebro, Bilbo eta Gasteizeraino zabaldua zuena[6]. Inguruan egin dugun begiratu hutsezko azterketak, barrutik oinplano zirkularra eta kanpotik poligonala duten bi labe dokumentatzeko aukera eman digu. Diametro desberdinak dituzte barrutik (6 eta 3,90 metro), eta kontserbatu duten altuera, berriz, 5-6 metrokoa da. Eraikin hauek harlangaitz trauskilarekin egiten dira kanpotik, eta ondo ezarritako adreiluzko eraztun edo zorro batekin barrutik, adreilu erregogorrekin, noski, izan ere material hori baliatzen baitute erreketako eraikin hauek. Lodiera handieneko lekuetan 1,20 metro izateraino iristen dira. Arku itxurako hainbat ahok osatzen dute deskargako sarrera, zeren eta, ematen duenez, goiko zulotik kargatzen baitzituzten zuzenean. Eta instalazio horiez gain ikus daitezke, orobat, harria txikitzeko errota, bulegoak, harria harrobietatik garraiatzeko moduak, etab., horiek guztiak daude-eta mendi-maldan maila desberdinetan ezarrita.

2.1.2. Burdinolak. Varonatarren Villanañeko konplexua

Burdinolak izan ziren, dudarik gabe, jadanik Erdi Arotik bertatik, Euskal Herri mailako eraldakuntza-industriarik inportanteena. Teknologia aldetik begiratuta, sekulako aurrerapausoa eman zen mendiko "haizeola" zahar haiek atzean utzi, eta pixkana-pixkana uraren indarra baliatzen hasi zirenean, meatik burdina ateratzeko, alegia. Araban, baina, oso presentzia mugatua izan zuten burdinolek XIV. mendeaz geroztik, orduan zituzten industriak baino gehiago eraikitzeko iritsi zitzaien errege-

[6] ***Ibidem*.**

la) reforzando la estructura que, lógicamente carece de vanos excepto un acceso en la base inferior y otro en la superior mediante escaleras. Además, presentaba en la parte alta grandes vanos cuadrangulares en todas las caras que le conferían un aspecto almenado y que fueron cegados con mampostería similar al resto de la fábrica; sobre todo ello, un remate superior en cemento. La mayor altura mejora la combustión y la capacidad de carga, por lo demás, la técnica de calcinación y el esquema interior del horno es similar a los descritos anteriormente.

En el caso de la yesería de Paúl, propiedad de la familia Zárate, la verdad es que el término preindustrial se queda corto para esta verdadera fábrica cuyo mercado estaba en Miranda de Ebro, Bilbao y Vitoria[6]. Una prospección visual por la zona nos ha permitido documentar dos hornos de planta interior circular y exterior poligonal. Los diámetros interiores son distintos (6 y 3,90 metros) y la altura conservada unos 5-6 metros. Estas construcciones se realizan con un primer aparejo tosco de mampostería por el exterior y un anillo o forro interior de ladrillo bien dispuesto, material refractario muy presente en este tipo de construcciones aptas para la combustión. Alcanzan un grosor total de hasta 1,20 metros. Varias bocas arqueadas constituyen el acceso de descarga, ya que parece que la carga se efectuaba directamente por la abertura superior. La maquinaria se completaba con molino triturador, oficinas, traída de piedra desde las canteras, etc., que se van superponiendo en la ladera a diferentes niveles.

2.1.2. Ferrerías. El complejo de los Varona en Villanañe

Las ferrerías fueron desde la Edad Media la industria de transformación más importante del ámbito vasco. El gran paso técnico se dio al abandonar progresivamente los antiguos centros de montaña o "*haizeolak*" y comenzar a utilizar la energía hidráulica en la producción del hierro a partir de su mineral. En Álava sin embargo, su presencia estuvo muy limitada desde el siglo XIV debido a la prohibición real de construir más industrias de las que ya por entonces existían[7]. Esta disposición no afectó a la Hermandad de Aramayona y al Valle de

[6] **Ibídem.**

[7] Ante la disolución de la Cofradía de Arriaga, los grandes nobles propietarios de las ferrerías alavesas consiguen que el monarca prohiba nuevas construcciones bajo la excuso de salvaguardar los bosques. En el fondo, constituyó un monopolio para estos *Parientes Mayores* hasta el siglo XVIII. **(Díaz de Durana, J.R.,** *Álava en la Baja Edad Media: Crisis, recuperación y transformaciones socioeconómicas (C.1250-1525)***,** D.F.A., Vitoria/Gasteiz, 1986).

debekuaren ondorioz[7]. Xedapen horrek ez zuen, ordea, eraginik izan Aramaioko Ermandadean eta Aiarako Haranean, horiek ez baitziren artean probintziakoak. Burdinolek erroten leku bera hartzen dute, eta, batzuetan, borrokak izaten dituzte beren artean urarengatik. Normalean lehentasuna ematen zaie irin-fabriken aldean, Koroarentzat garrantzi estrategiko handiagokotzat jotzen direlako. Baina, hala ere, errota, burdinola eta –geroago– zentral hidroelektrikoa ere bata bestearen ondoan ikustea da ohikoena.

Horixe dugu, esate baterako, Añanako Kuadrilan dagoen burdinola bakarraren kasua, Varona familia boteretsuak Villanañen eraiki zuenarena. Rodrigo José de Varona jaunak eraiki zuen XVIII. mendeko 70eko urteetan, eta Omecillo ibaitik hartzen zuen ura, aparteko presa eta kanal baten bidez desbideratuta, eta errotarekin batera partekatuz. Tamalez ordea, burdinolako antepararen eta tailerren lekuan ez da material-arrastorik ikusten, zeren eta burdingintza alde batera utzi, eta iringintzan jardun ondoren turbinadun zentral elektriko txiki bat ipini izanak erabat aldatu baitu konplexuaren fisonomia[8].

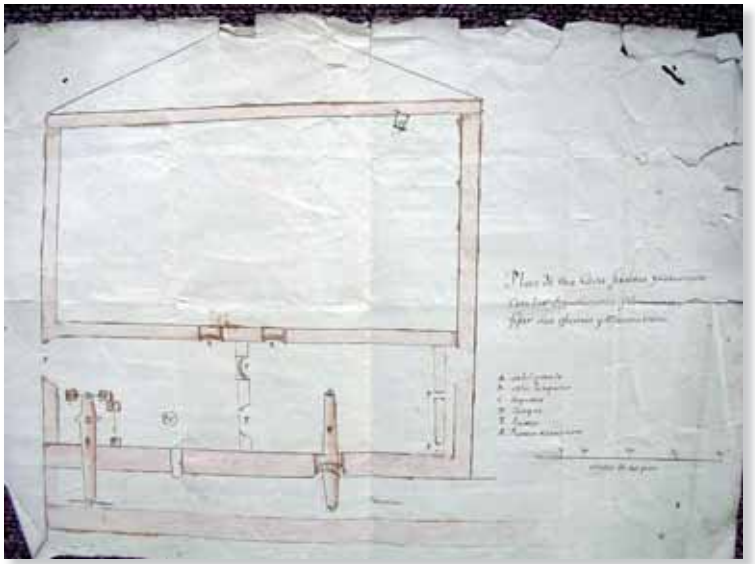
Inguruko herrien oposizioa eta Erdi Aroko xedapenak zirela medio, jabeak errege-baimen bat lortu behar izan zuen, erretzeko egurra Gaztelako lurretan eta ez Arabako probintzian lortzeko baldintzarekin[9]. Pixkana-pixkana, ordea, inguruko herriak herri-basoetako egurra saltzen hasi zitzaizkion, eta horrela, hornidura-sare oso bat ezarri zuen (mea Bizkaitik ekartzen zuen). 1844ko urtean –jardueraren azkenaldera–, datu interesgarri bat baino gehiago ematen dizkigun txosten bat egiten da: Bertan esaten da burdinolak urtean 9 hilabetez lan egiten duela; 4 ofizial enplegatzen dituela burdina urtzen; baina ikatza egiteko 16-18 lagun behar izaten direla 7 hilabetean; ikatza garraiatzeko, 849 gurdi, eta mea garraiatzeko, 270 gurdi; 90 peoi ubidea garbitu eta mea erretzeko; 60 gurdi egurra garraiatzeko; beste sei gurdi (?) eta falkak garraiatzeko; 8 peoi hauspo-maisuentzat, eta ezin konta hala arotz eta zurgin, tresneria eta makineria konpontzeko. Produkzioa 320 kintalekoa izan da urte-heren batean[10].

[7] Arriagako Cofradia desegin ondoren, erregeak burdinola berririk eraikitzea debeka dezala lortzen dute Arabako burdinolen jabe ziren jaun nobleek, basoak gordetzeko aitzakiapean. Azken batean, *Ahaide Nagusi* horien monopolio bat izan zen XVIII. mendera arte **(Díaz de Durana, J.R.,** *Álava en la Baja Edad Media: Crisis, recuperación y transformaciones socioeconómicas (C.1250-1525)***, AFA, Gasteiz, 1986).**

[8] Ikus fitxa tekniko hauek: VAL-193 eta VAL-186.

[9] **A.L.H.A.,** Varonatarren funtsa, 13. kaxa, 11. zk., 1769ko urtea.

[10] A.L.H.A., Varonatarren funtsa, 69. kaxa, 37. zk., 1844ko urtea.



Villanañe. Varona familiako burdinolaren traza.

Villanañe. Traza de la ferrería de los Varona.

Ayala, pues todavía no pertenecían a la provincia. Las ferrerías ocupan el mismo espacio que los molinos y, en ocasiones, compiten por el agua. Normalmente son favorecidas en la toma respecto a las industrias harineras, pues se considera mayor su importancia estratégica para la Corona. A pesar de ello, lo más usual es ver centros hidráulicos en los que conviven molino, ferrería y, más tarde, incluso central hidroeléctrica.

Éste es el caso de la única ferrería existente en la cuadrilla de Añana, la perteneciente a la poderosa familia Varona en Villanañe. Construída en la década de los 70 del siglo XVIII por Rodrigo José de Varona, derivaba agua desde el río Omecillo merced a una extraordinaria presa y un canal que eran compartidos con el molino. Lamentablemente, en la zona de la antepara y talleres de la ferrería no se observan restos materiales, ya que la evolución del molino tras el abandono de la industria ferrona y la instalación posterior de una pequeña central eléctrica con turbina han modificado por completo la fisionomía del complejo[8].

A causa de la oposición de los pueblos vecinos y de las disposiciones medievales, el propietario recibió el permiso Real bajo la premisa de obtener la madera combustible en tierras de Castilla y no en la provincia de Álava[9]. Poco a poco, los pueblos aledaños fueron sin embargo vendiendo leñas del monte común, estableciéndose así toda una serie de redes de abastecimiento (el mineral se traía de Vizcaya). En 1844 - últimos decenios de actividad - se emite un informe que nos aporta algunos datos de interés: Se mani-

[8] Ver fichas técnicas VAL-193 y VAL-186.

[9] **A.T.H.A.,** Fondo Varonas, C. 13, N. 11, año 1769.

Biloria. Garai bateko teileriaren ikuspegia, labea lehen planoan duela (A.L.H.A., López de Guereñu Funtsa).



Viloria. Vista de la antigua tejera con el horno en primer plano (A.T.H.A., Fondo López de Guereñu).

2.1.3. Teileriak

2.1.3.1 Alderdi orokorrak: kopurua, banaketa, kronologia, jabetza, araudia

Teilerietako konplexuak, industria-aurreko instalazioen aparteko ikuskari bat dira. Eraikuntzaren sektorerako teila, adreilua eta baldosa egiten zen horietan, gizakien bizilekuetarako ezinbestekoak zirenak alegia: *"... que atendiendo a las necesidades del pueblo en el cubierto de sus edificios, reposiciones y demás, así como en obras de nueva construcción se ha determinado la fabricación de tejas, ladrillos, baldosas y cal"*[11]. Baina, lehentxeago ikusi ahal izan dugunez, teileriako labea erabili ohi zen, gutxi-asko, kareharria erre eta karea lortzeko ere (eraikuntzarako batik bat, baina baita nekazaritzarako ere, soro-belazeetako ongarri gisa).

Guztira 35 teileria dokumentatu ditugu Añanako Kuadrilako udalerrietan banatuta[12]. Aipamenik zaharrenak XVI. mendekoak dira[13], eta berrienak, berriz, ia esateko XX. mendearen erdialderaino iristen dira. Teileria horietatik guztietatik, baina, soilik Artatzan (Erriberagoitia), Corron eta Uribarrin (biok Gaubean) ikus daitezke egituren aztarnak soilik, hondakin huts bihurtuta daude-eta horiek ere. Gainerako instalazioetan, gehienez ere, labea, larraina edo ur-putzua non egon ziren susma daiteke, teilafiesta que trabaja 9 meses al año; emplea a 4 oficiales en la fundición del hierro; pero para hacer el carbón son necesarios de 16 a 18 personas durante 7 meses y en la conducción 849 carros; en la conducción de mena, 270 carros; 90 peones para limpiar el cauce y calcinación de la mena; 60 carros para conducción de la leña; otros seis carros para la conducción de (?) y cuñas; 8 peones de maestro barquines; e infinito de herrero y carpinteros para arreglar la herramienta y máquinas. La producción ha sido en un tercio del año de 320 quintales[10].

2.1.3. Tejeras

2.1.3.1 Aspectos generales: número, distribución, cronología, propiedad, reglamentación

Los complejos tejeros son una excepcional muestra de instalaciones preindustriales. En ellos se elaboraba teja, ladrillo y baldosa para el sector de la construcción, básico en los asentamientos humanos: *"... que atendiendo a las necesidades del pueblo en el cubierto de sus edificios, reposiciones y demás, así como en obras de nueva construcción se ha determinado la fabricación de tejas, ladrillos, baldosas y cal"*[11]. Como acabamos de comprobar, también era usual utilizar el horno más o menos puntualmente para calcinar piedra y obtener cal (utilizada en la construcción, pero también en la agricultura, como abono de campos).

[11] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 3.858-26, 1906ko urtea.

[12] Añana, Armiñon, Berantevilla eta Lantarongo udalerrietan 1, Iruña Okan 3, Kuartangon 3, Erriberagoitian 8, Gaubean 15 eta Zanbranan 2.

[13] **Arrianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 20. zk., 1561eko urtea.

[10] **A.T.H.A.,** Fondo Varonas, C. 69, N. 37, año 1844.

[11] **A.T.H.A.**, Secc., Histórica, D.A.H. 3.858-26, año 1906.

eta adreilu-pusken eta ondoz ondoko material erregogorren presentziari esker. Teileria gehiengehienak jatorri publikokoak dira, Kontzejuen jabetzakoak eta gero herri bat baino gehiago besarkatzen dituzten Udalenak. Honako bi hauek izan ezik: Armiñongo San Formeriokoa (izen bereko zenobioaren jabetzakoa) eta Corroko geroagokoa, jabetza pribatukoa (VAL-75).

Kontzejuen eta beren langile-taldeekin materialak egiteaz arduratzen ziren teilagin-maisuen arteko harremanak "obra-kontratuen" bidez gauzatzen ziren, behin industriaren jabe zen botereak erremate publikoan eskainitako postura baxuenaren alde egiten zuenetik. Produkzioaren alderdi guztiak arautzen dira: 1) Denbora (udaberrian eta udan lan egiten da beti) eta labealdien kopurua eta mota: *"... el dho maestro tejero traiendo oficiales y personas a su costa desde dho dia primero de maio en adelante ha de comenzar a fabricar teja ladrillo y provision de piedra para cal y de todos estos generos ade hazer todas las hornadas que pudiere"*[14]; 2) Errentaren zenbatekoa; 3) Teilaginak herriari saldu beharreko piezei ezarriko dien prezioa eta herritarrek beste erosle posibleen aldean izango duten lehentasuna edota esklusibitatea ere bai, *"Que dho Juan Garaña (el maestro tejero) a de dar teja, ladrillo y cal en el caso qe la aiga qe legittimamente necesitten dho lugar y vecinos de Viloria para si i no para otro, a precio de sesentta reales el millar de teja; de quarentta y quatro el de ladrillo y de siette quartos la fanega de cal"*[15]; 4) Herriaren betebeharrak, *"... dandole para este efecto dicho lugar agua en fuente manantial, tierra sin cabar (arcilla), leña sin cortar (combustible) y piedra en el sitio que al presente está (cal)"*[16]. *"Los vecinos nos comprometemos ha ayudar hacer el hoyo de la tegera asi como hacer la casa o choza con todos sus materiales, y ademas bajar la broza, tierra y piedra que les haga falta durante la temporada... Cuando los tejeros den lumbre al horno, los becinos hiremos á ayudarles una noche cada hornada ó mas si haría falta"*[17]; 5) Eta, azkenik, jasotzen dira beste hainbat xedapen ere. Esate baterako, kalitate eskaseko labealdia eginez gero, teilaginei ezarriko zaien zigorra; piezen tamaina (Kontzejuaren jabetzako marko edo moldearen bidez arautua), edota baita hondarraren eta buztinaren arteko osaera egokia ere: *"La teja ha de tener tres partes de colorado y una de blanco"*[18].

[14] **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6170. zk., 1682ko abenduaren 15.

[15] **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 3996 zk., 1792ko urtea, 217-18. fol.

[16] **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6170. zk., 1682ko abenduaraen 15.

[17] **Erriberagoitiako U.A.,** Artatzako A.B.A.ko Saila, Kontzejuaren Akta-liburua, 1. kaxa, 1. zk., 1918ko urtea.

[18] ***Ibidem*.**



Biloria. Teilaginak teilak egiten (A.L.H.A., López de Guereñu Funtsa).

Viloria. Tejeros elaborando tejas (A.T.H.A., Fondo López de Guereñu).

Hemos documentado 35 ejemplares repartidos por los distintos municipios de la Cuadrilla de Añana[12]. Las referencias más antiguas datan del siglo XVI[13] y las más recientes llegan prácticamente hasta mediados del siglo XX. De todas las tejeras, sólo en Artaza (Ribera Alta), Corro y Villanueva (ambas en Valdegovía) se aprecian restos de la estructura, completamente arruinada. En el resto de instalaciones a lo sumo se adivina el lugar que ocupó el horno, la era o el pozo de agua, gracias a la presencia de cascotes y otros restos de las sucesivas hornadas (testeros). Las tejeras son de origen público por aplastante mayoría, propiedad de Concejos y más tarde de Ayuntamientos que aglutinan varios pueblos. Las excepciones son: San Formerio en Armiñón (propiedad del cenobio del mismo nombre) y una más tardía en Corro de propiedad particular (VAL-75).

Las relaciones entre los Concejos y los maestros tejeros encargados con sus cuadrillas de operarios de realizar las fábricas se oficializan en los "*contratos de obra*", una vez que el poder dueño de la industria se ha decantado por la postura más baja ofrecida en el remate público. Se regulan todos los ámbitos de la producción: 1) El tiempo (siempre se trabaja en primavera y verano) y el número y tipo de hornadas, "... *el*

[12] 1 en los municipios de Añana, Armiñón, Berantevilla y Lantarón, 3 en Iruña de Oca, 3 en Kuartango, 8 en Ribera Alta, 15 en Valdegovía y 2 en Zambrana.

[13] **A.J.A. Arriano.** C. 1, N. 20, año 1561.

2.1.3.2. Azpiegitura eta funtzionamendua

Labeez gain beste hainbat osagai ere izaten ditu teileria batek, jendeari oharkabean pasatzen zaizkionak, baina ezinbestekoak direnak industriak behar bezala funtzionatuko badu. Lehen-lehenengo, teilak, adreiluak edo baldosak egiteko buztinak edo lurrak egon behar du inguruan. Normalean, moldekatu aurretik, teilaginak ateratzen zuen buztina, eta irauli egiten zuen gero, lehortu ostean errazago hauts zedin. Ondoren, apurtu egiten zen (mandoen bidez mugitutako arrabolekin), alea fin-fin utzi arte, eta hondarrarekin eta txintxor-pusketekin nahasten zen, aglutinatzaile modura baliatuz horiek.

Buztinaz gainera, nahitaez behar da ura nondik hartu ere (iturria, erreka, ureztaputzua, etab.), piezak egiteko pasta edo orea egin ostean, horiei forma eta tamaina egokiak emateko, markoari esker (teilaren edo adreiluaren formako zurezko edo burdinazko pieza, Kontzejuaren jabetzapean egoten zena). Ura putzuan (lurrean hondeatutako zulo batean, oso gutxitan horma mugatzaile batzuen artean) gordetzen zen, lan egiteko larrainetik gertu beti (larrain hori labetik hurbil egoten zen zabalgune txiki bat zen, piezak mahai batean landu eta gero eguzkitan lehortzen jartzeko). Esku artera iritsi zaizkigun dokumentuetan Añanako Kuadrilako teilerietan lan egiten ikusi ditugun teilagin-maisuak, bi leku desberdinetatik etorriak dira gehienbat: Asturiastik (Llanes aldeko Celorio, Balmori edo Ontoñá herrietatik) XVII. mendetik XX.era bitartean, eta, neurri apalago batean, Euskal Iparraldetik (Frantziatik) ere bai (denbora mugatuago batean, XVII. eta XVIII. mendeetan). Teilagin horiek eta beren langile-taldeek bizileku gutxi-asko egonkor bat behar izaten zuten[19], eginkizun bikoitza betetzen zuena zenbaitetan: langileen bizileku izatekoa eta piezak lehortzeko estalpea amatekoa.

Elementu garrantzitsua da, bestalde, erregaia ere. XX. mendera arteko obra-kontratuetan herribasoak aurreikusten dira horretarako, teilaginek horietatik atera zezaten, alegia, behar zuten egurra (baina inoiz ere ez zuhaitz garrantzitsuetatik): *"maleza y arbustos para alimentar el horno"*[20]. Azkan hamarkadetako jardunean industria txikia hauek baliatu izan dira harrikatzaz ere. Labeak arabiar estilokoak direla ematen du, baina hondakin material gehiagorik ezean zuhurtziaz jokatu behar dugu[21]. Horrelako labeetan, erre beharre-

[19] Batzuetan harlangaitzezko hormak eta teilatua izaten zituzten, baina dokumentuetan ageri dira landarekiz (adarrez, garoz, etab.) egindako benetako txabolak ere.

[20] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 3.858-26, 1906ko urtea.

[21] XVIII. eta XIX. mendeetako dokumentazioan labeari "hoyo" (=zuloa) deitzen dioten, aditzera emanez oinplano biribilekoa eta, batzuetan, eraikuntza kazkar edo trauskilekoa zela, eta, horregatik, konponketa sakonak behar izaten zituen labealdi batetik besterakoan.

dho maestro tejero traiendo oficiales y personas a su costa desde dho dia primero de maio en adelante ha de comenzar a fabricar teja ladrillo y provision de piedra para cal y de todos estos generos ade hazer todas las hornadas que pudiere"[14]; 2) La cantidad del arriendo; 3) El precio que el tejero impondrá al pueblo en las piezas y la preferencia o incluso exclusividad de los vecinos respecto a otros posibles compradores, "*Que dho Juan Garaña* (el maestro tejero) *a de dar teja, ladrillo y cal en el caso qe la aiga qe legittimamente necesitten dho lugar y vecinos de Viloria para si i no para otro, a precio de sesentta reales el millar de teja; de quarentta y quatro el de ladrillo y de siette quartos la fanega de cal*"[15]; 4) Las obligaciones del pueblo, "*... dandole para este efecto dicho lugar agua en fuente manantial, tierra sin cabar* (arcilla), *leña sin cortar* (combustible) *y piedra en el sitio que al presente está* (cal)"[16], "*Los vecinos nos comprometemos ha ayudar hacer el hoyo de la tegera asi como hacer la casa o choza con todos sus materiales, y ademas bajar la broza, tierra y piedra que les haga falta durante la temporada... Cuando los tejeros den lumbre al horno, los becinos hiremos á ayudarles una noche cada hornada ó mas si haría falta*"[17]; 5) Finalmente, también se recogen otras disposiciones como la penalización a los tejeros en caso de mala calidad de la hornada, el tamaño de las piezas (regulado por el *marco* o molde propiedad del Concejo) o incluso la composición de arena y arcilla apropiadas, "*La teja ha de tener tres partes de colorado y una de blanco*"[18].

2.1.3.2. Infraestructura y funcionamiento

Además de los hornos propiamente dichos, una instalación tejera tiene otros componentes que suelen pasar desapercibidos pero que son indispensables para el correcto funcionamiento de la industria. En primer lugar, en las cercanías debe existir arcilla y tierra para poder realizar las tejas, ladrillos o baldosas. Normalmente, el tejero extraía la arcilla tiempo antes de su moldeado y la volteaba, para que se fuera secando y rompiendo con más facilidad. Después, se machacaba (normalmente, ayudados por acémilas con rodillos) hasta dejar el grano fino y la mezclaba con arena y algún trozo diminuto de cascote como aglutinante.

[14] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 6.170, 15 diciembre 1682.

[15] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 3.996, año 1792, fols.217-18.

[16] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 6.170, 15 diciembre 1682.

[17] **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Artaza. Libro de Actas del Concejo, C. 1, N. 1., año 1918.

[18] **Ibídem.**

ko materiala modu ordenatuan (maila desberdinetan) ipintzen zen labearen goiko partean edo erretokian; eta horren azpian, "parrilla", "bahe" edo beroa gorantz pasatzeko plataforma zulodun batez bananduta, sutegia zegoen, adreiluzko ganga batez edo biz ("inurritegiz") egina, eta horren barnean ipintzen zen erregaia (sastraka, etab.). Parrillaren eta erretokiaren barrualde guztia ere adreiluz (material erregogorrez) estalia egoten zen. Labeon neurriak ez dira hain handiak izaten, biztanleguneen arabera (auzune txiki banatuak normalean), eta oinplano biribila izaten dute (zilindrikoa edo obala, karobien antzekoa). Egia esan, kontratuetan topatu ditugun karea egiteko labealdien maiztasuna kontuan hartuta, "baheak" eta beheko adreiluzko gangak aldian behin kareharrizko egiturez ordeztuko zituztela pentsarazten digute, horrela –kareharria ere errez–, teila, adreilua eta karea, dena batera lortzeko.

2.2. NEKAZARITZA ETA ABELAZKUNTZAREKIN LOTUTAKO ARKITEKTURAK

2.2.1. Erlategiak

2.2.1.1. Alderdi orokorrak

Laborantzako eta abeltzaintzako ekonomietan, ekosistemak hartarako bidea ematen zuenean, eztia biltzen zen, elikaduraren osagai garrantzitsu modura, baina beste hainbat erabilerataraako ere bai, noski, hala nola argizaria, seboak, xaboiak, etab. egiteko. Bere bertsio sinpleenean (erleen berezko lana aprobetxatuz) edo modu landuago eta garaikidean (erlauntza propioak landuz), gizakiak historiaurretik bertatik baliatu du erleen lana bere mesedetarako.

Guztira 14 erlategi katalogatu ditugu aztergai dugun Kuadrilan. Horietako gehienak Kuartango eta Gaubeako udalerrietan daude, azken urteotan beren ingurune naturala gutxien aldatu duten bi eskualdeak horiek izan direlako, seguru asko. Eta erlategi horietatik, Quejo, Astulez edo Fresnedakoa bakarrik izango lirateke gaur egun erlekumeak hartzeko gai. Gainerakoak deseginda daude, hainbat akatsekin beren arkitekturan, abandonatuak izan direlako, edota beste gauzetarako erabiliak ere bai (Tortura, Luna eta Arrianon, adibidez). Sanitate-arauak direla, gaur egungo ustiategi handiak direla, edota merkatu-ekonomia dela medio, ia esateko ezinenezkoa zaie bizitzea jabetza pribatukoak diren erlategi familiar txiki hauei.

Historia aldetik begiratuta, askoz ere gehiago izan dira[22], eta esan dezakegu ia baserri bakoitzak bazituela bere erleak, neurri handixeagoan

[22] Luna herrixkan zazpi erlategi erregistratu ziren modu ofizialean, zergak ordainduz horregatik (**Lunako A.B.A.,** 2 kaxa, 2. zk., 1883ko urtea). Eta baliteke hain "garbiak" ez ziren beste ustiategi gehiago egotea ere.

Además de la arcilla, es indispensable contar con agua (manantial, río, regadera, etc.) para amasar las piezas y darles la forma y el tamaño apropiados gracias al *marco* (pieza de madera o hierro curva con la forma de la teja o el ladrillo que estaba en propiedad del Concejo). El agua se solía almacenar en el **pozo** (hoyo excavado en el suelo, rara vez cuenta con paredes delimitadoras), siempre cercano a la **era de trabajo** (una pequeña explanada contigua al horno donde se trabajaban las piezas en una mesa y se secaban al sol).

Los Maestros tejeros que hemos podido documentar trabajando en las tejeras de la Cuadrilla de Añana provienen principalmente de dos localizaciones distintas: Asturias (Celorio, Balmori u Ontoñá en la zona de Llanes) durante los siglos XVII a XX y, en menor medida, la región de Iparralde en Francia (más localizado en los siglos XVII y XVIII). Estos tejeros y sus cuadrillas debían dotarse de una **vivienda** más o menos estable[19], que a veces hacía la doble función de residencia y ***secadero*** cubierto para las piezas.

Importante es también el **combustible**. Hasta el siglo XX, en los contratos de obra se estipulan los montes comunales donde los tejeros pueden extraer la leña necesaria (nunca de árboles importantes): "*maleza y arbustos para alimentar el horno*"[20]. En los últimos decenios de actividad de estas pequeñas industrias se utiliza también el carbón mineral. Los **hornos** parecen ser de tipo árabe, aunque la falta de restos materiales obliga a la cautela[21]. Con esta tipología, el material a "*cocer*" o "*quemar*" se colocaba de forma ordenada, en pisos, en la parte superior u cámara de cocción; bajo ella y separada por una "*parrilla*", "*criba*" o plataforma con vanos por donde ascendía el calor, se disponía la cámara de combustión, realizada en una o dos bóvedas de ladrillo ("*hormigueros*") en cuyo interior se colocaba la maleza combustible. También la parrilla y el interior de la zona de cocción se revestían de ladrillo (material refractario) al interior. Las dimensiones de los hornos no son elevadas, de acuerdo con el tipo de poblamiento (pequeños núcleos dispersos), y tienen planta redondeada (cilíndrica u oval, similar a

[19] En ocasiones tenían aparejo de mampostería y techumbre, pero también se documentan auténticas cabañas o chozas realizadas con elementos vegetales (ramas, helechos, etc.).

[20] **A.T.H.A.,** Secc., Histórica, D.A.H. 3.858-26, año 1906.

[21] En la documentación del siglo XVIII y XIX se menciona el horno como "hoyo", dando a entender su planta redondeada y, en algunos casos, la tosquedad de la construcción, debiéndose reparar profundamente de una hornada a otra.

Quejo. Erlategia.



Quejo. Abejera.

edo txikixeagoan. Euskal etnografiako idazle handiek behin eta berriz errepikatu dute erleen eta etxearen arteko harreman estua. Hainbesteraino, ezen erleek zenbait gizarte-erritotan parte hartzen baitute eta familia-unitatearen beraren partetzat hartuak izaten baitira. Añanako eskualdeari dagokionez, aurkitu ditugu jadanik XVII. mendeko albisteak "erlauntzez" eta "abaraskez" hitz egiten digutenak[23]. Normalean "abejales" izenez deituak azaltzen dira, baina ageri dira "colmenas", "bejeras" eta baita "casas de abejas" izenez ere; eta "herranes" direlako lekuetan, edo baserrien inguruko labore-lurren ondoan, ezarriak egoten ziren, baina baita etxeen beren ondoan ere, etxeko beste hainbat elementu lagungarrirekin (ogilabe, larrain, lastategi, etab.ekin) batera multzo bat osatuz: *"... una herran pegante a dha casa rodeado de pared de mª yugada larga, a surco por solano con huerta, casa, orno y avejal de Frco. de Narbona"*[24]. Agian Fresnedako kasua salbu, etxebizitzetatik urrun samar daude gaur egun kontserbatzen direnak, segurtasun-arrazoiengatik eta erleek beren janariarekin egin ohi dituzten joan-etorriak errazteko, inondik

[23] Zehazki, 1624ko auzi bat da, zeinetan Berantevillako adingabe bat bi urterako erbesteratzen baita, eztia lapurtzearen akusaziopean. Eta horren defentsan, Pedro de Escotak alegatzen zuen, lapurtutako ezti hori, inguruko artzaintxo batzuei kendua zela (**Berantevillako U.A.**, A. Historikoa, Eskribauen Saila, 37. kaxa, 27. zk., 1624ko urtea).

[24] **A.A.H.P.,** Hipoteken Erregistro Saila, 308. liburua, Fresneda, 1775eko urtea, 86v fol.

los caleros). De hecho, la frecuencia con la que aparecen hornadas de cal en los contratos nos hace plantearnos la posibilidad de que la criba y las bóvedas de ladrillo inferiores se sustituyeran ocasionalmente por estructura de piedra caliza para calcinar y, de esta forma, lograr teja, ladrillo y cal simultáneamente.

2.2. ARQUITECTURAS RELACIONADAS CON ACTIVIDADES AGROPECUARIAS

2.2.1. Abejeras

2.2.1.1. Cuestiones generales

En economías agrícolas y pastoriles, cuando el ecosistema lo permite, se recolecta miel como complemento importante para la dieta y también con otros usos como la elaboración de cera, sebos, jabones, etc. En su versión más simple (aprovechando la labor de las abejas silvestres) o más elaborada y contemporánea (cultivando sus propias colmenas), el hombre ha utilizado en su beneficio el trabajo de las abejas desde la prehistoria.

Contamos con 14 abejeras catalogadas en la Cuadrilla, la mayoría de ellas localizadas en los municipios de Kuartango y Valdegovía, muy posiblemente debido a que son las dos zonas que menos han variado sus entornos naturales en los últimos años. De ellas, solamente la de Quejo, Astúlez o Fresneda estaría en disposición de ser usadas para albergar enjambres a día de hoy. El resto aparecen desmoronadas, con algunas deficiencias en su arquitectura propias





Zutika eta etzanda ipinitako erlauntzak.

Cuezos o dujos, dispuestos horizontal y verticalmente.

ere. Badakigu, ordea, baserrietan gauza arrunta izan zela horman landatutako enborrak izatea, edota baita eraikinaren egutera aldeko bao txikiren batean ipinita ere. Etxolak egon zitezkeen etxe ondoan ere, ogi-labea bezalako bestela elementu lagungarriei itsatsita[25].

2.2.1.2. Arkitektura eta osagaiak

Erlategi guztiek hegoaldera begira eginak daude, ahalik eta klimarik eguzkitsu eta beroena eskaintzearren. Areago oraindik, batzuk mendi-maldaren kontra eraikiak ikusten dira, babes handiagoa emateko, alegia[26]. Eraikin errektangular txiki batzuk dira, 10 x 6,5 metro eremukoak eta gehienez 2,5 metro altuerakoak, baina badaude alde bakoitzean 3 metrotik gora gutxi pasatzen diren hiru erlategi txiki ere. Lehorrean hartutako harlangaitzez eginak dira (modernoago batzuk adreiluz eta zementuz), izkinak tamaina handiago eta jarrera hobeko blokeekin indartuak dituztela. Lehen aurreratu dugunez, hegoaldera ematen duen horma, irekia izaten da, bertan enbor hutsei, kaxei edo erlauntzei lekua egiteko, eta albotik sarrera txiki bat izan ohi dute erlezainarentzat, erlauntzen atzealdera iristen dena, eztia bildu ahal izateko. Isurialde bat edo biko estalkia izaten dute, zurezko bilbaduraz antolatuta, eta horren gainean teilarekin. Eta eraikinaren inguru guztian jasotako harlangaitzezko hormatxo ez altuegi batek babesten du multzoa haizete eta animalien erasoetatik[27].

Tradizioz, barrutik hustutako enborrak baliatu izan dira erlauntzetarako, zurezko kaxen edo del abandono, o reutilizadas las casetas para otros motivos (Tortura, Luna y Arriano). La reglamentación sanitaria, las grandes explotaciones actuales y la economía de mercado hacen prácticamente imposible la existencia de estos pequeños abejales familiares, de propiedad particular todos ellos.

Históricamente el número ha sido muy superior[22] y podemos decir que prácticamente cada caserío contaba con abejas en mayor o menor medida. Los grandes autores de la etnografía vasca se hacen eco insistentemente de la gran relación que existe entre las abejas y la casa; tanto es así que las abejas participan de ciertos ritos sociales y son consideradas parte misma de la unidad familiar. Hemos hallado en la zona de Añana noticias desde el siglo XVII en las que se asegura ya la presencia de "*colmenales*" con "*panales de miel*"[23]. Se citan comúnmente como "*abejales*", aunque también aparecen "*colmenas*", "*bejeras*" o incluso "*casas de abejas*", y se asentaban en los "*herranes*" o zonas de cultivo aledaños a los caseríos, aunque también junto a las propias casas, formando conjunto con otros elementos auxiliares como hornos de pan, heras, pajares, etc.: "*... una herran pegante a dha casa rodeado de pared de mª yugada larga, a surco por solano con huerta, casa, orno y avejal de Frco. de Narbona*"[24]. Excepto tal vez el caso de Fresneda, las conservadas se ubican algo alejadas de las residencias, en las afueras

[25] **Baeschlin, A.,** *La arquitectura del caserío vasco,* Ed. Canosa, Bartzelona, 1930. 127. orrian Laudioko Santa Luzia inguruan adibide bikain bat dago, labearen plazatxoan eta enbor hutsezko erlauntzetan kokatuta, eraikin beraren pean.

[26] Zabalate, Astulez, Quejo edo Fresneda.

[27] CUA-66, RIA-63, RIA-79, VAL-5, VAL-53, VAL-88 eta VAL-120.

[22] En el pequeño núcleo de Luna se registran de forma oficial, pagando impuestos por ello, siete abejales en 1883 (**A.J.A.** Luna. C. 2, N. 2, año 1883). Es posible que hubiera otras explotaciones no tan "diafanas".

[23] En concreto, es un pleito de 1624 en el que se destierra a un vecino menor de edad de Berantevilla durante dos años, acusado de robar miel. En su defensa, Pedro de Escota aducía que llevaba la miel hurtada a unos pastorcillos de los alrededores. (**A.M. Berantevilla**, A. Histórico, Secc. Escribanos, C. 37 N. 27, año 1624).

[24] **A.H.P.A.,** Secc. Registro Hipotecas, Libro 308, Fresneda, año 1775, fol. 86v.

beira-zuntzezko etxetxoen aurretik. Enbor huts horiek zutik nahiz etzanda ipini hori ziren:

- Lehen bertsioan (bera da arruntena, gureganaino iritsi diren erlategietan behintzat), erlauntzak bata bestearen ondoan ilaran ipinita egoten ziren, pixka bat barrurantz inklinatuta, erleak babesteko eta bertarako sarrera errazteko. Goiko eta beheko aho edo muturretan ipinitako tapa batzuek segurtatzen zuten erlauntzaren itxiera. Eta aurrealdean irekitako kanal txiki edo arteka batetik sartzen dira erleak enbor barrura, bertan gurutzatuta ipinitako hagaxketan beren abaraskak egiten joateko. Azkenik, eztiz betetako abaraskak, goiko tapa kendu, eta metalezko kako baten bidez ateratzen ziren kanpora. Eta bukatzeko, abaraska berotuz, argizaria alde batera eta eztia bestera bereiztea besterik ez zen geratzen janari hain preziatua lortzeko[28].
- Zutikako enbor-erlauntzetatik adibide bat, eta bera benetan bikaina, besterik ez zaigu geratzen: Quejoko erlategia. Enbor-erlauntz horiek talde txikitan banatuta daude, lehorrean hartu eta gainean zementuz estalitako harlangaitzezko hiru banda edo terraza estu eta mailakatutan bermatuta[29]. Terraza horiek erdi-parean ebakiak daude, maila desberdinen artean komunikatzeko harmailei edo eskailerari lekua egiteko. Gaur egun 57 pieza daude, etzandako enborrak baino laburragoak. Aurrealdean, erleen sartu-irteneko artekak dauzkate, txulo sail banaz eratuta. Erlauntz bakoitzak, goiko tapaz gainera, eduki ohi du erremate edo bisera babesle bat ere, teila arabiarrez antolatuta. Mendi-maldan (aldapan) ezarritako erlategi hau, lehorrean hartutako harlangaitzezko paretez inguratua dago, luzeek eustormarena egiten dutela. Kasu honetan, erlategiko etxola lagungarria ez dago erlauntzen gainean, baizik eta partzelaren iparraldeko muturrean.

2.2.2. Mahasti-txabolak eta ardo-sotoak

Ondoko eskualdean –Arabako Errioxan– ardoak egin duen gorakada izugarriak ez digu ahantzarazi behar mahatsa ia probintzia osoan ezagutu izan dela historian zehar, produkzio maila lokalago batean eta ia esateko etxerako baka-

[28] **Palacios Mendoza, V.,** *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Campezo-Montaña alavesa. Elementos Menores / Kanpezu-Arabako Mendialdea koadrilako ondare arkitektonikoa. Elementu txikiak***,** Kanpezuko Kuadrila, Gasteiz, 2003, 118. or.

[29] Horrelako oinarriak beti erabili izan dira, batez ere zutikako erlauntzetan. Harri-lauzekin edo zurez antolatuta: **"***le hace falta para ello dos zapatas de roble de ocho metros de longitud para debajo de las colmenas***" (A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H. 4335-25, 1906-07ko urteak).

de las poblaciones por motivos de seguridad y para facilitar el tránsito de las abejas con alimento. No obstante, nos consta que fue común en los caseríos la presencia de troncos encastrados en la pared o ubicados en algún pequeño vano (solana) de la construcción con orientación soleada. También las casetas se podían encontrar junto a la casa, asociadas a otros elementos auxiliares como el horno de pan[25].

2.2.1.2. Arquitectura y componentes

Todas las abejeras orientan los enjambres al Sur para ofrecer el clima más soleado y cálido posible; todavía más, algunas aparecen construidas contra una ladera, para mayor resguardo[26]. Son pequeños edificios cuadrangulares de unos 10 x 6,5 metros en planta y 2,5 metros de altura máxima, aunque hay tres ejemplares diminutos de poco más de 3 metros de lado. Se construyen en mampostería aparejada en seco (hay algunos ejemplares más modernos en ladrillo y cemento), con esquinas reforzadas con bloques de mayor tamaño y mejor disposición. Como hemos avanzado, el paño meridional está abierto para contener vasos, cajones o colmenas, y existe un pequeño acceso lateral para el apicultor, que debía llegar a la parte trasera de los troncos para recoger la miel. Cubiertas a una o dos aguas de entramado lígneo y cama superior de teja. Completa la descripción formal un pequeño recinto delimitado en murete de mampostería que protegía parcialmente (no son demasiado altos) ante vientos y ataques de animales[27].

Tradicionalmente se han empleado troncos vacíos para alojar la colmena, antes de que los cajones de tabla o las modernas casetas de fibra hicieran acto de presencia. Los troncos se colocaban horizontal o verticalmente:

- En la primera versión (la más común, al menos entre los ejemplares conservados), los *vasos* se sucedían en batería con una ligera inclinación hacia el interior para proteger a los animales y facilitar su acceso. Unas tapas en las *boquillas* o extremos aseguraban el cierre de la colmena. Mediante una pequeña canaleta o *piquera* en el extremo distal, las abejas accedían al interior de los *vasos*, donde conformaban el panal apoyándose en *crucetas* o varillas dispuestas al efecto. Finalmente se

[25] **Baeschlin, A.,** *La arquitectura del caserío vasco***,** Ed. Canosa, Barcelona, 1930. En la página 127 hay un precioso ejemplo en los alrededores de Santa Lucía, Llodio, de disposición en plazuela del horno y los vasos abejeros, bajo una misma construcción.

[26] Portilla, Astúlez, Quejo o Fresneda.

[27] CUA-66, RIA-63, RIA-79, VAL-5, VAL-53, VAL-88 y VAL-120.

rrik izan bada ere. Saturnino Ruiz de Loizagak ematen digu jadanik mahasgintzak Gaubea aldean izan duen aparteko antzinatasunaren berri, Erdi Aroko lehen mendeetatik baitator, kristau monasterioei oso lotuta[30]. Eta tradizio horrek ia esateko XX. mendera arte iraun du ibai-inguruko lurraldeetan, toponimiak berak gogoratzen digun bezala, fosilduta geratu diren leku-izen asko eta askorekin, hala nola "Las Viñas", "Viñas Viejas", "Majuelos", etab.ekin, gaur egun abandonatuak dauden zapalda-lurretan[31], edota kontzejuetako dokumentazioan, mahastizaintzaz kezkatuta ageri dira-eta horietan: *"Otrosí ordenamos y mandamos que desde el dia y fiesta de Santa Cruz de septiembre hasta tanto que el vino y uva se eche, guarda (las viñas) por los vecinos del dicho concejo por su adra (por turno), y cada uno sea obligado de guardar el día que le cupiere sopena de sesenta maravedís por el dicho concejo y el día que le cupiere la guarda no haga ni trabaje en el campo ni en su casa cosa alguna sola dicha pena"*[32]. Gaur egun oso gutxi badira ere, kontserbatzen dira oraindik ardogintzarekin lotutako herri-arkitekturaren zenbait adibide.

2.2.2.1. Mahasti-txabolak

Mahasti-txabolak direlakoak[33], berez, ondoko eskualde Arabako Errioaxako paisaia ardogilearen parte dira, non ia 2.000 txabola inbentariatu baitira[34]. Añanako Kuadrilan, ordea, txabola bat besterik ez dugu topatu gaur egun, eta Santa Cruz del Fierron hori. Eta horrez aparte, orain dela urte batzuk desagertutako Lacervillakoaren berri ematen digu dokumentazio grafikoak. Baina ziur gaude beste askoz gehiagok ere izan behar zutela lurralde hauetan recogían las *tortas* desde el interior del recinto, destapando la *boquilla* y extrayendo el preciado producto con la ayuda de un gancho metálico. Sólo resta calentar el panal para separar cera y miel[28].

- De vasos verticales contamos con un ejemplar simplemente magnífico, único: la abejera de Quejo. Los *vasos* o *cuezos* forman pequeños grupos, distribuidos sobre tres estrechas bandas o terrazas escalonadas fabricadas de mampostería en seco con una capa de cemento en el plano superior de apoyo[29]. Estas plataformas se parten hacia la mitad de su longitud para dar cabida a las gradas o escaleras de comunicación entre niveles. Actualmente contabilizamos 57 piezas, más cortas que los troncos horizontales. En el frente se encuentran las *piqueras* constituidas por una serie de agujeros para la entrada y salida de las abejas. Cada *cuezo*, además de la tapa superior, se dota de un remate o visera protectora formado por tejas curvas. El recinto general, ubicado sobre terreno en declive, se rodea de paredes de mampostería en seco, con las longitudinales actuando de muros de contención. En este caso, la cabaña auxiliar al complejo apícola no se coloca sobre las colmenas, sino en el extremo septentrional de la parcela.

2.2.2. Chozos y cuevas de vino

El impresionante auge del vino en la cercana Rioja alavesa no debe ocultar el hecho de la presencia histórica de la vid en casi toda la provincia, pero a un nivel de producción más local, de autoabastecimiento diríamos. Saturnino Ruiz de Loizaga ya documentó la extraordinaria antigüedad (primeros siglos de la Edad Media) del cultivo en la zona de Valdegovía, muy relacionado con la cultura monástica cristiana[30]; esta tradición se ha mantenido en las zonas ribereñas hasta prácticamente el siglo XX, tal y como recuerda la toponimia - con numerosos términos que han quedado fosilizados como

[30] **Ruiz de Loizaga, S.,** *La viña en el occidente alavés en la alta edad media (850-1150). Cuenca Omecillo-Ebro***,** Burgos, 1988ko urtea.

[31] **González Salazar, J.A.**, *Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana*, AFA, Gasteiz, 1989ko urtea.

[32] **Rivagudako A.B.A.,** Kolore berdez koadernatutako liburua, Rivagudako Ordenantzak, 1608ko urtea.

[33] Etxola hauei gaztelaniaz *"guardaviñas"* deitzeko hitzaren etimologia, mahastiak zaintzeko eginkizunetik dator, hasiera batean. Gerora, ordea, zaintzaile hori babesten zen eraikin edo *etxolari* deitu zitzaion, eta azkenean mahastietan zeuden edozein *etxolari* –publiko nahiz pribaturi– deitzeko erabiliz bukatu zuen.

[34] **Palacios Mendoza, V. eta Rodríguez Fernández, J.,** *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores / Biasteri-Arabako Errioxa koadrilako ondare arkitektonikoa. Elementu txikiak***,** Arabako Errioxako Kuadrila, Gasteiz, 2004ko urtea. Noski, badaude abeltzaintzarekin edo laborantzarekin lotutako antzeko etxolak ere Penintsula osoan.

[28] **Palacios Mendoza, V.,** *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Campezo-Montaña alavesa. Elementos Menores / Kanpezu-Arabako Mendialdea koadrilako ondare arkitektonikoa. Elementu txikiak***, Cuadrilla de Campezo, Vitoria/Gasteiz, 2003, p.118.**

[29] Estas bases siempre han sido utilizadas, sobre todo con colmenas verticales. Realizadas en enlosado o en madera: ***"****le hace falta para ello dos zapatas de roble de ocho metros de longitud para debajo de las colmenas****"* **(A.T.H.A.** Secc. histórica; D.H. 4335-25, años 1906-07).

[30] **Ruiz de Loizaga, S.,** *La viña en el occidente alavés en la alta edad media (850-1150). Cuenca Omecillo-Ebro***,** Burgos, año 1988.



Santa Cruz del Fierro: Txabola, sasikupularen xehetasunarekin barrutik.



Santa Cruz del Fierro: chozo con detalle interior de la falsa cúpula.

egon izan diren mahasti, baratze eta labore-lur ugarien ondoan[35]. Laborantzako eginbeharrek bere lanabesak gordetzeko eta beharrezko gertatzen zenean bere burua ere babesteko leku bat edukitzera behartzen zuten nekazaria. Oroimen kolektiboan geratu diren hainbat izenek ("Choza Vieja", "Las Chozas", etab.ek) argi eta garbi uzten digute zenbaterainoko garrantzia izan zuten etxola horiek garai batean.

Eraikin hauek izan daitezke forma eta teknika desberdinez eginak[36], baina Berantevillan dokumentatutako biak eraikin bereizi, bakartu, bezala ageri zaizkigu, oinplano zirkularrekoak eta harlangaitzez eginak, hegoaldera ematen duen sarrera dinteldun txiki batekin, horrela barruko tenperatura goxatzen laguntzeko. Santa Cruzeko "Choza del Cura" izenez ezagutzen denak,

[35] *Choza* (=etxola) hitzak, baratze, mahasti edo labore-lur baten ondoan dagoen aterpe edo txabolaren esanahi orokorra hartuz bukatu du (**Langraiz Okako U.A.,** Historiako Saila, 1905-1910eko Akta-liburua, 4. kaxa, 3. urtea, 1905eko urtea). *"Casilla"* izenak, aldiz, neurri handiagoko eraikina adieraziko luke (**Toberako A.B.A.,** 7. kaxa, 10. zk., 1753ko urtea).

[36] Beste eraikin batzuk oinplano lauangeluarrekoak edo irregularrekoak dira, zurezko soliba eta teilazko estalkiarekin, edota labe-gangarekin, etab.

"*Las Viñas*", "*Viñas Viejas*", "*Majuelos*", etc. en zonas aterrazadas actualmente abandonadas[31] – o la documentación de los Concejos, preocupados por la guarda de las viñas: "*Otrosí ordenamos y mandamos que desde el dia y fiesta de Santa Cruz de septiembre hasta tanto que el vino y uva se eche, guarda* (las viñas) *por los vecinos del dicho concejo por su adra* (por turno), *y cada uno sea obligado de guardar el día que le cupiere sopena de sesenta maravedís por el dicho concejo y el día que le cupiere la guarda no haga ni trabaje en el campo ni en su casa cosa alguna sola dicha pena*"[32]. Aunque en muy escaso número, se conservan algunos ejemplares de arquitectura popular relacionados con la producción vinícola.

2.2.2.1. Chozos

Los denominados *Chozos de Campo* o *Guardaviñas*[33] forman parte del paisaje vinícola de la vecina Rioja alavesa, donde se han inventariado casi 2.000 ejemplares[34]. En Añana sin embargo, contamos a día de hoy con un único ejemplar en Santa Cruz del Fierro, además de la documentación gráfica de otro chozo en Lacervilla desaparecido hace pocos años y la certeza histórica de la presencia de otros muchos junto a las viñas, huertas y heredades que poblaban estas tierras[35]. Las labores obligaban al agricultor a contar con un lugar para guardar los aperos y resguardarse en caso de necesidad. Términos conservados en la memoria colectiva como "*Choza Vieja*", "*Las Chozas*"... muestran a las claras la importancia que tuvieron antaño.

[31] **González Salazar, J.A.**, *Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana*. D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1989.

[32] **A.J.A. Rivaguda,** Libro encuadernado color verde, Ordenanzas de Rivaguda, año 1608.

[33] La etimología de *Guardaviñas* viene dada en principio por el oficio de custodiar las viñas. Posteriormente se extendió a la construcción o *choza* donde se refugiaba el guardián y acabó por referir a todas las *chozas* – particulares o públicas – que se encontraban en las viñas.

[34] **Palacios Mendoza, V., Rodríguez Fernández, J,** *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores / Biasteri-Arabako Errioxa koadrilako ondare arkitektonikoa. Elementu txikiak***,** Cuadrilla de Rioja alavesa, Vitoria/Gasteiz, año 2004. Por supuesto, también hay chozos asociados a la ganadería o a otras labores agrícolas, con similares en toda la península.

[35] El término *choza* acaba teniendo un significado general de cobertizo o cabaña junto a huerta, viña o tierra de labor **(A.M. Nanclares de la Oca.** Secc. Histórica. Libro actas 1905-1910. C. 4, N. 3, año 1905). Por el contrario, *casilla* tendría unas mayores dimensiones **(A.J.A. Tobera.** C. 7, N. 10, año 1753).

berriz, turuta-formako leiho horizontal txiki bat dauka sarreraren pare-parean, barrua hobeto argitzeko. Hormetako harlangaitzari dagokionez, berriz, ez da ikusten berori, zarpiatuak daudelako barrutik eta kanpotik. Eraikin honen gauzarik berariazko eta ederrena, estaltzen duen kupula faltsua da, eraztun zentrokidetan ipinitako harlanduxkozko tuparriekin antolatua, non eraztunak ondoz ondo itxiz joaten baitira, azkenean hutsune txiki batean bukatzeko. Eta hutsune hori goraino ateratzen da, tximiniarena eginez. Kanpotik, oso erraz antzematen da hormaren eta estalkiaren arteko bereizketa, ustubide gisa funtzionatzen duen kanabera erdiko sekzioko maila-inpostari esker. Kupula zorrotza ere zementuz zarpiatua dago kanpoaldetik, eta pinakulu apaingarri batean bukatzen du.

2.2.2.2. Ardo-sotoak edo ardandegiak

Behin mahastien fruitua bildu ostean, ardandegietara garraiatzen zen, bertako dolareetan zapaldu ondoren ateratako zukua ontzi edo deposituetan jasotzeko. Lurpeko ardo-soto horietatik, bi adibide kontserbatzen dira Zanbranako udalerrian, Ocio herrian. Oso antzekoak dira biak eta bata bestetik hurbil daude, gaienra, bertako harkaitz zurian hondeatuta bien ala biak. Sotoaren aurrealde txikitik korridore bat abiatzen da barrurantz, aldapa handian behera, kobaren erdira jaisteko. Honen neurriak: 10 metro inguru luze, 3 zabal eta 2,5 garai. Horietan, “upelak” edo zurezko “tinak” egoten ziren, harrizko oinen gainean, hobeto mantentzeko. Berrikitan, adreilu eta zementuzko depositua egin da. Hori baino lehen, ordea, goiko leihatila batetik deskargatzen zen mahatsa, barruan zegoen bi bat metro aldeko aska lauangeluarrera (lurrean hondeatuak edo adreiluzkoak izaten ziren hauek), bertan zapaldu eta zukua (muztioa) ateratzeko. Bi koba horietako handienean bi horma-konka edo nitxo ikusten dira alde banatan, upel gehiago edukitzeko, inolako zoladurarik gabeko zorutik gora altxatzen diren harrizko danborren gainean bermatuta. Oso garrantzitsua izaten da, bestalde, hartzitzeko prozesuan sortzen diren gasak kanpora ateratzeko “tximinia” edo “tufera” elementua.

2.2.3. Eskortak

2.2.3.1. Alderdi orokorrak

Nekazaritzako ekonomiaren berariazko jardueretan aurrera eginez, abelazkuntzako eraikin tipikoetara –eskortetara– iritsi gara. Añanako Kuadrilari dagokionez, nahiko habitat- eta paisaia-dibertsitate handia dago, eta horrek baldintzatu egiten du modu batera edo bestera bertako abeltzaintza. Beheko lurraldeetan,

Estas construcciones pueden tener formas y técnicas diferentes[36], pero las dos documentadas en el municipio de Berantevilla coinciden en presentarse exentas, con planta circular fabricada en mampostería que deja un pequeño acceso adintelado orientado al Sur que ayuda a mantener la temperatura en el interior. Ya en el caso de la conocida como “*Choza del Cura*” en Santa Cruz, un pequeño ventanuco enfrentado al acceso ilumina la estancia interior por el norte, con sección horizontal abocinada. La mampostería del alzado queda oculta por un raseado, tanto al exterior como al interior del edificio. Lo más característico y bello es la falsa cúpula de la cubierta, con fábrica regular de sillarejo concéntrico de piedra toba donde las sucesivas hiladas van acercándose, cerrando el hueco. Una pequeña oquedad vertical hace las funciones de chimenea. Al exterior, la división entre alzado y cubierta es visible perfectamente por la imposta de nivel saliente con sección de media caña que funciona como canalillo de desagüe. La cúpula apuntada también lleva un raseado de cemento al exterior y remata en pináculo ornamental.

2.2.2.2. Cuevas o bodegas

Una vez recogida la uva de los campos, se transportaba a las bodegas para su prensado y almacenamiento. De estos lagares en forma de bodegas subterráneas, se conservan dos ejemplares en el municipio de Zambrana, pueblo de Ocio, muy similares y cercanas entre sí, ambas excavadas en la blanda roca local. Del pequeño frente parte un pasillo en fuerte pendiente que desciende al cuerpo central de las cuevas, de dimensiones en torno a los 10 metros de largo, 3 de ancho y 2,5 de altura. Allí se disponían las “cubas” o “tinas” de madera con el vino, normalmente colocadas sobre bases de piedra para una mejor sustentación. En fechas recientes se incorpora un depósito de ladrillo cemento. Antes de esto, se descargaba la uva por un ventanuco superior en los lagos cuadrangulares de unos dos metros de lado (excavados en el terreno o en ladrillo) para su posterior prensado. En la cueva de mayor desarrollo, se aprecian dos hornacinas o nichos laterales para albergar más cubas, apoyadas en tambores de piedra que sobresalen del suelo, sin pavimento alguno. Es importante evacuar los gases inherentes al proceso de fermentación mediante “chimeneas” o “tuferas”.

[36] Hay otras construcciones con planta cuadrangular o irregular, con cubrición plana en viguería lígnea y teja o en bóveda de horno, etc.

Baia edo Zadorra ibaien inguruko haran zabaletan, zereala eta ganadu txikiak dira nagusi. Eta Gaubea aldea, berriz –Guibijo, Badaia eta Arkamo mendizerrak eta Inglaresen Harana inguratzen duten mendiak–, egokiagoak dira ganadu larria (behiak eta behorrak) eta txikiak (batez ardiak, baina baita txerriak ere) hazteko, dela kontzeju-larre eta mendietan, dela udalerriez gaindiko lur komunaletan (partzuergo edo erkidegoetan). Askotan ganadua etxeko ukuiluetan gorde behar izaten denez, horrek abelazkuntza begien bistatik ezkutatu egiten duela ematen du batzuetan, berariazko eskortarik ez delako ikusten, alegia, herri inguruetan. Gaur egun, baserri edo jabetza txikiak desagertu ondoren, esnea eta/edo haragia ekoizteko ustiategi handiak bakarrik ikus daitezke. Sanitate-baldintzek eta merkatuko legeek ere zerikusi handia izan dute horretan, inbertsio handiak egin behar izaten direnez gero.

Kontserbazio maila desberdinetan gureganaino iritsi diren bederatzi eskortaren aztarnak inbentariatu ditugu Kuadrila honetan. Eta horiez gain, sartu dugu Corroko "Corral de Carriás" eskorta desagertua ere (Gaubean), berori egin zuteneko data eta proiektua aurkitu ditugulako. Beste alde batetik, berriz, ohartarazi behar dugu Guibijoko Landazuriko etxola eta Lunako jurisdikzioan dagoen "La Granja" ez direla ganadua edukitzeko sortuak izan, baizik eta abeltzainen aldizkako egonlekutarako eginak izan direla[37]. Eta azkenik, jatorrian behintzat abelazkuntzarekin zerikusirik izan ez zuen baina lerro hauetan tartetxo bat aurkitu duen eraikin bitxi bat aurkeztu nahi dugu: zuhaitzak lantzeko mintegi itxituradun bat, Osma herriaren jabetzakoa eta Arkamo mendizerran dagoena (VAL-129). Bildu ditugun eskorta guztiak jabetza pribatukoak dira, azken hori –Kontzejuaren jabetzakoa dena–, Carriasko eskorta desagertua –Corroko Kontzejuaren jabetzakoa– eta Landazuriko etxola –Yartoko Erkidegoarena, hainbat herriren jabetzakoa– izan ezik. Dena dela, Gesaltza Añanako SDA-9 siglaz seinalatua bakarrik erabiltzen da eskorta gisa. Gainerako eraikinak, edo nekazaritzako makineria jasotzeko[38], edo pertsonen babesleku[39] dira, edota aurri bihurtuta daude[40].

XX. mendera arte –hau da, nekazari-herriek jende-kopuru handiak biltzen zituzten eta artean tradiziozko laborantza eta abelazkuntzako lanak nagusi ziren arte–, herrigune barruko ukuiluak eta mendietako eskortak eta urte-sasoiko larretokiak (herri mailako transhumantzia) oso ugariak ziren, eta botere publikoen babespekoak

[37] CGU-2 eta CUA-67.

[38] BEV-29, BEV-30

[39] CGU-2.

[40] SDA-8, CUA-67, RIA-101, RIB-1 eta VAL-129.

2.2.3. Corrales

2.2.3.1. Cuestiones generales

Avanzando en las actividades propias de la economía rural llegamos a las construcciones típicamente pecuarias, los corrales. En la Cuadrilla de Añana existe una relativa diversidad de hábitats y paisajes que condiciona de alguna forma el tipo de pastoreo. En las zonas bajas, en los grandes valles fluviales del Bayas o el Zadorra, predomina el cultivo del cereal y la presencia de ganados menores. Por el contrario, el entorno de Valdegovía, las Sierras de Guibijo, Badaya, Arkamo y los Montes que rodean el Valle del Inglares son propicios para la cría de ganados mayores (bovino y caballar) y menores (principalmente ovino, también porcino), ya sea en pastos y montes concejiles o en terrenos comunales supramunicipales (Parzonerías o Comunidades). En muchos casos, es precisamente la estabulación del ganado en las cuadras de las casas la que parece querer ocultar la actividad a nuestros ojos al no existir corrales propiamente dichos en las afueras de las poblaciones. Hoy en día las pequeñas propiedades han desaparecido y las cabañas que a ello se dedican son grandes explotaciones lácteas y/o cárnicas. Las reglamentaciones sanitarias y las reglas de mercado requieren una inversión enorme.

Hemos inventariado restos de nueve estructuras que, en diferente grado de conservación, han llegado a nuestros días. Además, hemos incluido el desaparecido Corral de Carriás en Corro (Valdegovía) por contar con la fecha y el proyecto de construcción del mismo. Por otra parte, advertimos que la caseta de Landázuri en Guibijo y la cabaña La Granja en jurisdicción de Luna no fueron creadas para estabular ganado, sino más bien para refugio eventual del/os pastor/es[37]. Finalmente, presentamos una curiosa construcción no relacionada originalmente con la ganadería, pero que ha encontrado un hueco en estas líneas: un semillero para cría de arbolado cercado, propiedad de Osma, ubicado en la sierra de Arkamo (VAL-129). Todos los ejemplares recogidos son de propiedad privada, salvo precisamente este último – propiedad del Concejo -, el desaparecido corral de Carriás – propiedad del Concejo de Corro – y la caseta de Landázuri – de la Comunidad de Yarto, común a varias localidades -. En cualquier caso, únicamente SDA-9 en Salinas de Añana mantiene un uso de granja; el resto de construcciones o se han reconvertido en almacenes de maquinaria agrícola[38] y refugio de personas[39], o están arruinadas[40].

[37] CGU-2 y CUA-67.

[38] BEV-29, BEV-30.

[39] CGU-2.

[40] SDA-8, CUA-67, RIA-101, RIB-1 y VAL-129.

horietako asko. Esate baterako, herriko abeltzainaren (artzainaren) figura –hots, urtero aldez aurretik errematean edo enkante publikoan ganadu larria, xehea eta "errenkukoa" (zamariak eta idiak) zaintzeko ofizioa lortzen zuenarena–, bizirik egon da oraindik hamarkada gutxi batzuk arte, gure geografiako herrietako lan asko auzolanean eta herrilanean egitekoa egon den bezala (gaur egungo eredu ekonomikoa askoz pribatuagoa baita). Horrela, bada, herriko biztanleen ganadua gordetzeko eskorta asko Kontzejuek eta Udalek eraiki eta kudeatzen zituzten[41].

2.2.3.2. Eraikuntzari buruzko alderdiak

Kontua da, geratzen diren hondakin materialen ahultasunagatik eta dokumentuetako informazio-eskasiagatik, Gesaltza Añanako eskortan (ongien kontserbatuan) oinarritu beste erremediorik ez daukagula, neurri handi batean. Jatorrizko eskortari zementuzko beste bi gorputz berriago erantsi zaizkio, haren edukiera handitzeko, alde batetik, eta abeltzainari abereetatik bereiz bere etxola propioan gordetzeko aukera emateko, bestetik. Añanako eskorten eskema Arabako gainerako eskualdeetakoen antzekoa da: oinplano errektangular luzanga duena, gutxi-asko zeharkako ilaretan antolatutako harlangaitzez egina. Izkinetako harri-kateak eta honelako eraikinek izan ohi dituzten bao eskasak (sarrerakoa eta turuta formako leiho txikiak) material landuagoarekin antolatuak egon ohi dira, baina harlandua izatera iritsi gabe normalean. Isurialde bat edo biko teilatua, zurezko solibekin eta kanpotik teilaz estalita, alde luzearekiko paraleloan ezarrita. Batzuetan, saroi estali gabe batez inguratuak egon ohi dira[42]. Beren tipologiari buruz ezer gutxi esan daiteke, daukagun kasuistika urria kontuan izanda. Behaketa patxadatsu bat egin daitekeen eskortetan, barru edo gela bakarreko eskemari erantzuten diotela ematen du, jadanik aipatu dugun SDA-9 kasuan izan ezik. Esan nahi baita, ez dutela inolako egitura erantsirik (abeltzainaren gela) edo barne-banaketarik (erditzeko lekurik).

Ezin dugu bukatu gure eskuetara iritsi diren obra-baldintza bakarrak –XIX. mendearen erdialdekoak– ezagutzera eman gabe. Horrela, 1865eko irailean, Corroko herriak eskorta bat egin nahi du ganadu larriarentzat, udako hilabeteetan –goiko saroietara igotzen diren sasoian– "gorde" ahal izateko. Alcedo herriko José Ortiz harginak egin zuen eskorta hori, arestian deskribatu ditugun ereduen antz-antzekoa.

Hasta el siglo XX, cuando los núcleos rurales agrupaban un número importante de población y todavía primaban los trabajos agropecuarios tradicionales, los establos dentro de los núcleos y los corrales en los montes y lugares de pasto estacional (trashumancia a escala local) eran numerosos, muchos de ellos de tutela pública. La figura del pastor del pueblo, que detentaba anualmente un oficio ganado previamente en *remate* o subasta pública del ganado mayor, menor y "*de la dula*" (mulas, caballerías y bueyes de carga), ha estado presente hasta hace pocas décadas, coincidiendo con el ejercicio de veredas y demás labores comunales en los pueblos de nuestra geografía (actualmente el modelo económico es más privado). Así, Concejos y Ayuntamientos construían y gestionaban muchos corrales, donde se guardaba el ganado de los habitantes[41].

2.2.3.2. Cuestiones constructivas

Lo cierto es que la precaridad de los restos materiales y la escasez de información documental obligan a basarnos en buena medida en el ejemplar de Salinas de Añana, el mejor conservado. Se adosan además a la fábrica antigua dos cuerpos modernos en cemento que aumentan la capacidad y permiten al pastor alojarse al margen de los animales, en una casilla propia. El esquema repetido en las arquitecturas de Añana - similares a otras zonas de Álava - es una planta rectangular, alargada, construida en mampostería más o menos regularizada en hiladas horizontales. En las cadenas esquinales y en el recerco de los escasos vanos que suelen existir en este tipo de construcciones (acceso y ventanas abocinadas de escaso tamaño) se mejora el aparejo, sin llegar normalmente a la sillería. Tejado a una o dos aguas, con viguería de madera y cubrición exterior de teja, disponiéndose paralelo al lado largo. A veces, se dotan de un redil exterior descubierto[42]. Tipológicamente, poco se puede aseverar ante la pobre casuística. Los ejemplares en los que es posible una observación detenida, parecen responder a un esquema de habitación simple salvo el ya comentado SDA-9 . Es decir, no existen estructuras anexas (habitación pastor) o reparticiones internas (parideras).

No podemos finalizar sin exponer las únicas condiciones de obra que han llegado a nuestro poder, de mediados del siglo XIX. En septiembre de 1865, el pueblo de Corro desea construir un corral para el ganado mayor, para "*guardar-*

[41] **Bergantzuko A.B.A.**, Historiako Saila, 5. kaxa, 1.2.3. zk., 1870eko urteko aktak; **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 633-4, 1865-68ko urteak.

[42] SDA-8, RIB-1, VAL-129.

[41] **A.J.A Berganzo**, Secc, Histórica, C. 5, N. 1.2.3, Actas año 1870; **A.T.H.A.** Secc. Histórica, D.A.H. 633-4, años 1865-68.

[42] SDA-8, RIB-1, VAL-129.

Hormak, 5,5 oin edo 1,5 metroko garaierakoak, harlangaitzez eginak daude eta zutika ipinitako hartxabalez erematatuak. Sarrera, harlanduekin azpatua dauka, zurezko atearekin. Eta estalkia, berriz, zurezko solibekin (*"un cargadero de roble, cinco canes de 10 pies, dos aleros de 8 pies de pino, una cumbre de 8 pies de pino, 40 pies de cabrios, dos estados para teguillo"*) eta horren gainean ipinitako teilarekin antolatua[43].

2.2.4. Otso-zuloak

2.2.4.1. Alderdi orokorrak eta ehizaketen antolamendua

Otsoek antzinatetik jasan dute gizakiaren etsaigoa, eta bi espezieon artean ekosistema berarengatik eman izan den borrokaren atzean gordetzen diren erlijio- eta herri-legendaz markatuak geratu dira. Abeltzainak luzaroan borrokatu dira beren abereak otsoen erasotik babesteko, eta hainbesteraino borrokatu ere, azken hamarkadetan galzorian jartzeraino iritsi baitira Penintsulako iparraldean. Aldizka-aldizkako ehizaketak[44], ganadua itxitura eta eskorten bidez babestea, defentsako zakurrak, etab. izan dira gizakiak otsoen aurka erabili dituen baliabideetako batzuk, atal honetan aztertuko ditugun eraikin egonkorrez (otso-zuloez) gain.

Añanako Kuadrilan dokumentatu ditugun eraikinak bi besterik ez izan arren, esan beharra dago kopuru-urritasun hori neurri batean arindua geratzen dela geldikin materialen bikaintasunarengatik. Zeren eta Guibijo eta Barrongo otso-zuloak probintziako onenak izango baitira, seguru asko (behin honaino iritsiz gero, aipa dezagun Urduñako portuan dagoen Santiago mendiko otso-zulo aparta ere, baina Burgosko partean dago hori). Jatorrizkoen –XVIII. mendekoen[45]– antzeko diseinuak dituzte, beren hormek denboran zehar esku-hartze ugari jasan badituzte ere. Biak ala biak ganaduarentzako

[43] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 633-4, 1865-68ko urteak.

[44] Koroak, Arabako Batzar Nagusiek eta Kontzejuek betidanik sustatu izan dute otsoaren ehiza, horretarako "batidak" edo "ehizaketak" prestatuz eta diruzko sariak ezarriz **"***para el que cazare lobos"*. Emeengatik gehiago pagatzen zen, eta gorpua entregatu behar zen, froga modura. Horren guztiaren frogagiririk onena 1788ko Errege Zedula dugu: **"***para el exterminio de Lobos, Zorros y otros animales dañinos***"** (**Erriberagoitiko U.A.,** Arkamo Mendiko Funtsen Saila, Félix Murgaren otso-zuloari buruzko artikulua).

[45] Kontua da Guibijoko otso-zuloa bazela jadanik XVI. mendearen hondarrean Lunako Mugartearen babesean (Luna, Arriano, Gillarte eta Artxua herriek osatuta), nahiz eta jakin ez dakigun nolako materialak eta forma zituen [**Lunako A.B.A.,** Lunako Kontzejua, 1. kaxa, 4. zk., 1613 (1590-98)].

lo" en los montes durante los meses de verano, época en la que suben a las majadas altas. El cantero de Alcedo José Ortíz construye la estructura, muy similar a los modelos que acabamos de apuntar. Las paredes, de 5,5 pies o 1,5 metros de altura, se aparejan en mampostería y rematan en rajuela (disposición vertical). El acceso queda limitado por sillería, con puerta de madera. Tejado de viguería lígnea ("*un cargadero de roble, cinco canes de 10 pies, dos aleros de 8 pies de pino, una cumbre de 8 pies de pino, 40 pies de cabrios, dos estados para teguillo*") y teja[43].

2.2.4. Loberas

2.2.4.1. Cuestiones generales y organización de las batidas

Los lobos han sufrido desde antiguo la enemistad del hombre, y se han visto marcados por leyendas religiosas y populares que esconden tras de sí la lucha de ambas especies por el mismo ecosistema. Los pastores han luchado largamente por proteger sus ganados contra la acción de los lobos, llegando en las últimas décadas a tal eficiencia que casi causa su extinción en el norte de la península. Batidas ocasionales[44], protección del ganado mediante cercados y corrales, perros a modo de defensa, etc. son algunos de los métodos utilizados, además de las construcciones estables de las que nos vamos a ocupar en este apartado: las loberas.

Aunque son dos las construcciones que se documentan en la Cuadrilla de Añana, es obligado decir que lo escaso de su número se ve paliado por la excelencia de los restos materiales. Las loberas de Guibijo y de Barrón son, posiblemente, los mejores ejemplares de la provincia (llegados a este punto hay que mencionar la también excepcional lobera de Monte Santiago, en el puerto de Orduña pero ya jurisdicción de Burgos). Los trazados son similares a lo originales de mediados del siglo XVIII[45], si bien sus

[43] **A.T.H.A.** Secc. Histórica, D.A.H. 633-4, años 1865-68.

[44] La Corona, las Juntas Generales Alavesas y los diferentes Concejos siempre han promovido la caza mediante la preparación de batidas y el establecimiento de premios en metálico para *"el que cazare lobos"*. Las hembras se pagaban más y debía entregarse el cuerpo en señal probatoria. Prueba todo esto es la Real Cédula de 1788 **"***para el exterminio de Lobos, Zorros y otros animales dañinos***" (A.M. Ribera Alta;** Secc. Fondo Sierra de Árcamo. Artículo sobre la lobera de Félix Murga).

[45] Lo cierto es que la lobera de Guibijo ya existía a finales del siglo XVI bajo la tutela de la Ledanía de Luna (compuesta por los lugares de Luna, Arriano, Guillarte y Archúa), aunque desconocemos la naturaleza de sus materiales y morfología (**A.J.A. Luna.** Concejo de Luna; C.1, N.4. 1613 (1590-98)).



Guibijoko otso-zuloa. Hormatzarrak bateratzen direneko zulo edo putzua.

Lobera de Guibijo. Pozo con los paredones convergentes a él.

urte-sasoiko goi-larre komunaletan (Guibijo eta Arkamo mendietan) daude, eta inguruko herri mugakideen arteko bilkura edo Mugarteak dira, eraikin horiek jaso dituzten herriek erabiltzeko eskubidearekin. Esan behar dugu, baita ere, ezagutzen dugula Lazcozmonte prokuradorearen 1756ko oroit-idazki bat, egurra eta zuhaitzak saltzetik ateratako diruarekin ordaindu ahal izateko *"una lobera que se pretende construir en los lugares de Fresneda, Osma y Carcamo"*. Itxura guztien arabera, ez ziren iritsi otso-zulo hori egitera, lehendik zeukaten sarea nahikoa zelako, antza, edota, apika, baita Guibijokoa urte horretan bertan asko handitu zutelako, nahiz eta guk lehenengo aukeraren aldeko apustua egiten dugun[46].

Hain leku mugatu batean hiru otso-zulo zein baino zein sendoagoak edukitzeko arrazoiak begi-bistakoak direla ematen du 1889ko albiste baten arabera: *"... los graves perjuicios que al presente vienen haciendo en los ganados por la abundancia de lobos que frecuentemente atraviesan los montes de dichos pueblos... y atendiendo a la utilidad... han acordado volver a la antigua costumbre de perseguir a los animales dañinos"*[47]. Ikusten dugunez, aldi batzuetan besteetan baino otso gehiago dago inguru hauetan, eta horrek markatzen du, noski, abeltzainen otso-ehizaketak edo -jazarpenak antolatzea ere, beren ganadu-interesak defendatzeko.

[46] **Batzar Nagusien Artxiboa**, 756031. akta, 8. batzarraldia, 5. saioa, L.36/19r-19r, 1756.

[47] **Erriberagoitiko U.A.,** Artatzako A.B.A.ko Saila, 1889ko urtea.

muros han sufrido multitud de intervenciones. En ambos casos, se ubican en zonas altas de pastos comunales para ganado estacional (Sierras de Guibijo y Arkamo), y son reuniones o Ledanías de pueblos cercanos con derechos de uso las que han construido y utilizado esta edificaciones. Debemos reflejar también que conocemos un memorial por parte del procurador de Lazcozmonte en 1756, para vender leña y árboles y costear "*una lobera que se pretende construir en los lugares de Fresneda, Osma y Carcamo*". Todo parece indicar que esta edificación no se construyó y fue suficiente la red de loberas anteriormente citada, o también podría tratarse de una profunda ampliación de la de Guibijo datada ese mismo año, aunque nos decantamos por la primera opción[46].

Las razones de la presencia de tres loberas sólidas en un espacio tan localizado son obvias, a juzgar por una noticia de 1889: "*... los graves perjuicios que al presente vienen haciendo en los ganados por la abundancia de lobos que frecuentemente atraviesan los montes de dichos pueblos... y atendiendo a la utilidad... han acordado volver a la antigua costumbre de perseguir a los animales dañinos*"[47]. Observamos que hay épocas con distinta presencia de lobos por las inmediaciones, y esto marca la existencia o no de *corridas* (persecución) de lobos para salvaguardar los intereses ganaderos.

[46] **Archivo J.J.G.G.** Acta 756031; Sesión 8; Asunto 5; L.36/19r-19r. Año 1756

[47] **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Artaza, año 1889.

Barrongo otso-zuloa. Horma gaineko lauzak pixka bat barrurantz hegaldatuak dituela.



Lobera de Barrón. Losas cumbreras con ligero vuelo hacia el interior.

Baina nola antolatzen ziren piztien uxaldi edo ehizaketak, edota herritarrek instalazio horiei buruz zituzten eskubideak eta mantentzeko egin beharreko ekarpenak? Araudi zorrotzen bidez, esku artera iritsi zaigun XIX. mendearen hondarreko batek eta XX.aren erdialdeko beste batek[48] argi asko adierazten digutenez. Kapitulu edo ordenantzatan sailkatuta, banan-banan azaltzen dira gai desberdinak. Esate baterako, errejidoreak egokitzat jotzen zuenean herritarrek hormak auzolanean konpontzera edo "baterías", "cacerías" edo "corridas" egitera joan beharra, "a toque de campana" abisatzen zitzaienean. Deia egin ostean, ordenantzek aldez aurretik finkatutako leku jakinak hartu beharko dituzte dagozkien herritarrek, eta ez baldin badira joaten, zigortuta dagoen hutsegite batean eroriko dira: *"El día que por algún pueblo se levante corrida concurrirán a esta todos los obligados, siendo la persona más útil de la casa siendo noticiosa la casa de la corrida y no hallándose ausente el cabeza de familia, y de no concurrir este o persona útil si la hubiere pagará por cada falta una peseta, así como a los trabajos de vereda; esto por primera vez y si reincidiere pagará tres pesetas no siendo justificada la falta, sea por enfermedad o cualquiera otro motivo justo"*[49]. Otso-zuloaz kanpoko ehiza-eraikitzaileez, ibilbide eta postuez gain, barruan ere badaude "talai" edo leku jakin batzuk, tiratzaile

[48] **Erriberagoitiko U.A.,** Arkamo mendiko Funtsaren Saila. Félix Murgaren otso-zuloari buruzko artikulua, 1946ko urtea; Erriberagoitiko U.A., Artatzako A.B.A.ko Saila, 1889ko urtea.

[49] **Erriberagoitiko U.A.,** Artatzako A.B.A.ko Saila, 1889ko urtea.

¿Cómo se organizaban las persecuciones a las fieras, los derechos y obligaciones de los diferentes vecinos en cuanto a mantenimiento o aportaciones?. Mediante estrictas reglamentaciones de las que conservamos una de finales del siglo XIX y otra de mediados del siglo XX[48]. Clasificados en capítulos u ordenanzas, se van desgranando temas tales como la obligación de los vecinos de acudir en vereda para la reposición de las paredes y para las "*baterías*", "*cacerías*" o "*corridas*" que el regidor de turno estime oportuno, avisados "*a toque de campana*". Tras la llamada, los vecinos de los diferentes pueblos ocupan unos lugares prefijados en las ordenanzas y comienza el acoso; de no asistir se incurre en falta penada: "*El día que por algún pueblo se levante corrida concurrirán a esta todos los obligados, siendo la persona más útil de la casa siendo noticiosa la casa de la corrida y no hallándose ausente el cabeza de familia, y de no concurrir este o persona útil si la hubiere pagará por cada falta una peseta, así como a los trabajos de vereda; esto por primera vez y si reincidiere pagará tres pesetas no siendo justificada la falta, sea por enfermedad o cualquiera otro motivo justo*"[49]. Además de los ojeadores y de los recorridos y puestos fuera de la lobera, dentro también existen algunas "*atalayas*" o lugares específicos ocupados por hábiles tiradores[50]. La edad necesaria para participar es de catorce años, y la máxima en torno a los sesenta.

2.2.4.2. Arquitectura y tipologías

Siguiendo a A. Gutiérrez Nuño y J.I. Ñudi[51], hay tres grandes clases de loberas: 1) Las grandes construcciones con paredes que se acercan paulatinamente en forma de embudo y culminan en un profundo foso; 2) Recintos circulares en piedra donde el lobo penetra tras un cebo, impidiendo luego su salida; 3) Simples hoyos excavados en el suelo y cubiertos con ramajes,

[48] **A.M. Ribera Alta;** Secc. Fondo Sierra de Árcamo. Artículo sobre la lobera de Félix Murga, año 1946; **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Artaza, año 1889.

[49] **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Artaza, año 1889.

[50] Para el caso de la lobera de Barrón, los puestos interiores estaban reservados para los vecinos de Guinea. Fuentes orales consultadas afirman que realmente sólo se disparaba al animal si éste se volvía peligrosamente, en caso contrario se acosaba simplemente hasta que cayera al foso ubicado en el extremo. Esta información contrasta con otras noticias documentales en las que se reserva el uso del arma "a conveniencia" de la persona.

[51] **A. Gutierrez Nuño y J.I. Ñudi,** "Las loberas", en Internet, www.acazar.com, año 2001. El artículo estudia sobre todo el caso de Galicia y Portugal, aunque la tipología general es válida para cualquier zona.

trebeek hartuak[50]. Honelako ehizaketetan parte hartu ahal izateko, hamalau urte behar dira gutxienez, eta hirurogei inguru gehienez.

2.2.4.2. Arkitektura eta tipologiak

A. Gutiérrez Nuñoren eta J.I. Ñudiren araberа[51], hiru otso-zulo mota handi daude: 1) Inbutu baten itxuran gero eta hurbilagotuz doazen eta zulo sakon batean bukatzen duten hormaz osatutako eraikin handiak; 2) Harrizko barrundegi biribilak, non otsoa "beitaren" atzetik sartu ostean, atera ezinik geratzen den; 3) Lurrean hondeatu, eta adar eta hostoz estalitako zulo soilak, batzuetan lurrean iltzatutako hesola punta-zorrotzekin. Guibijo eta Barrongo otso-zuloak –eta berdin ondoko Santiago mendikoa ere– lehen taldekoak dira. Itzelezko tranpa hauek noiz eta nola egiten zituzten jakiteko aukera ematen digun dokumentu baliotsu bat iritsi zaigu esku artera: Guibijoko otso-zuloaren obra-baldintzak, 1749ko abendukoak[52].

Otso-zuloak, berez, lehorrean hartutako harlangaitzez eginak izaten dira, ilara trauskiletan antolatutako hartxabalekin, eta tarteak lurrez eta xoborrez berdinduta. Morteroa baliatu izan den leku bakarra –Guibijoko kasuan behintzat– zuloa da, *"mitad de cal y mitad de arena o tierra"*[53]. Oraindik kontserbatzen da otso-zulorako egindako behin-behineko karobia. Bi otso-zulo hauek inbutu-formako oinplano ikusgarriak dituzte. Biotan txikienak (Barrongoak) 160 bat metro luzeko albo-hormak ditu, eta bi muturren arteko tartea iritsiko da 180 metrotara; eta handienak (Guibijokoak), berriz, 350 eta 440 metro, hurrenez hurren.

Albo-hormak edo "mahukak", eremua gero eta ixtenago doaz, lerro gutxi-asko zuzenak mantenduz, azkenean putzu edo "zulo" deituan elkartzeko; 5-6 metroko aldeak eta 4 metro baino ez gutxiagoko sakonera ditu horrek, eta behin horraino iritsiz gero, bertara eroriko behar-

[50] Barrongo otso-zuloari dagokionez, barruko postuak Gineako jendearentzat erreserbatuak zeuden. Kontsultatu ditugun ahozko iturriek diotenez, arriskutsu bihurtzen zenean bakarrik egiten zitzaion tiro animaliari; gainerakoan, jazarri egiten zitzaion, harik eta muturrean zegoen zulora erortzen zen arte. Informazio hori ez dator bat dokumentuetan aurkitu ditugun beste hainbat albisterekin, non pertsonaren "komenentziara" uzten dela esaten baita arma erabiltzeko aukera.

[51] **A. Gutierrez Nuño eta J.I. Ñudi, "***Las loberas***",** Interneten: www.acazar.com, 2001eko urtean. Artikulu horrek, batez ere Galizia eta Portugalgo kasuak aztertzen ditu, tipologia orokorrak berez edozein lekutarako balio badu ere.

[52] **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 10651. zk., 1749ko urtea.

[53] ***Ibidem*.**

a veces con estacas clavadas en el suelo. Las loberas de Guibijo y Barrón – como también la próxima de Monte Santiago – pertenecen al primer grupo. Contamos con un documento valioso para datar y observar con detenimiento cómo se construían estas enormes trampas: las condiciones de obra del ejemplar de Guibijo, en diciembre de 1749[52].

Las loberas están construidas con mampostería aparejada en seco, con bloques de laja distribuidos toscamente en hiladas horizontales y regularizados por tierra y ripios. El único elemento en el que parece utilizarse argamasa – al menos en el caso de Guibijo - es el hoyo, "*mitad de cal y mitad de arena o tierra*"[53]. Todavía se conserva la calera provisional junto a la lobera. Ambas estructuras forman espectaculares plantas en forma de embudo; la menor (Barrón) de unos 160 metros de longitud en las paredes laterales y una abertura entre ellas en la boca de 180 metros, y la mayor (Guibijo) de 350 y 440 metros respectivamente.

Las paredes laterales o "*mangas*" van cerrando el cerco mediante paredes más o menos rectilíneas que convergen en el pozo u "*hoyo*" de entre 5 y 6 metros de lado y no menos de 4 metros de profundidad donde, de haber llegado hasta allí, caería el lobo. Las paredes laterales presentan en algún tramo una deja a medio alzado que distingue una parte baja más gruesa (entre 0,7 y 0,9 metros) y una alta levemente más delgada; la altura total oscila entre los 2,3 y los 3 metros. Muchos sectores presentan derrumbe de parte del paredón pero, en otros, se distingue perfectamente la curiosa forma de rematar el muro: en losas transversales a modo de cubijas o cimeras que se colocan salientes hacia el interior, en alero; de este modo, el lobo no podía trepar fácilmente por y escapar: "*... sobre saliendo dhas cubijas un pie mas que las paredes, el medio por la parte de denttro y el ottro medio por la de fuera*"[54]. En Guibijo, el paredón meridional tiene dos vanos o accesos abiertos, próximos a los extremos. Además, cerca del pozo todavía se nota (no presenta obra especial) el "*asiento*" o "*atalaya*" anteriormente comentada, en el que se colocaba el cazador para batir al lobo.

2.2.5. Potros de herrar

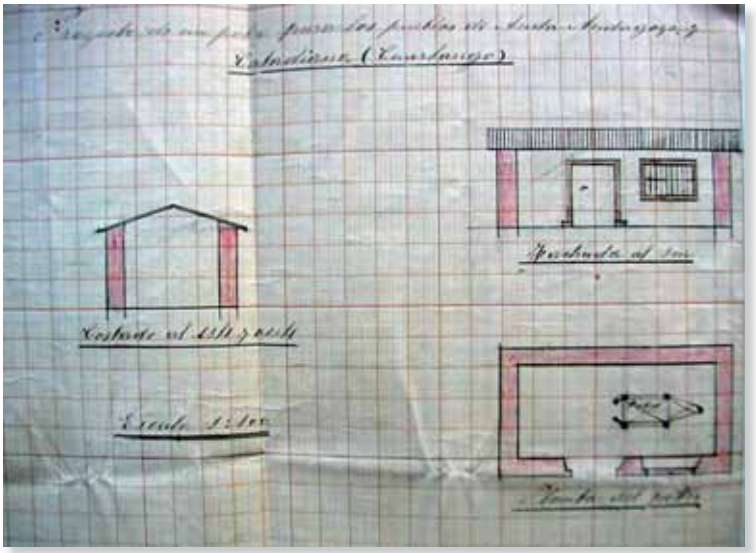
2.2.5.1. Cuestiones generales de funcionamiento

Los animales de tiro utilizados para la agricultura, comercio y transporte, además de los ganados domésticos, necesitaban de cuidados

[52] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 10.651, año 1749.

[53] **Ibídem.**

[54] **Ibídem.**



Katadiano. Ferratoki-poxpolina.

Catadiano. Potro de herrar.

ko luke otsoak. Horma horiek, erdi parerainoko koskarte moduko bat daukate zati batean, non beheko partea lodiagoa den (0,7 eta 0,9 metro artekoa) eta goikoa, berriz, mehexeagoa. Altuera 2,3 eta 3 metro artean ibili ohi da. Hormaren parte bat eroria dago zati askotan, baina beste batzuetan ondo baino hobeto bereizten da bera errematatzeko modu bitxia: gainarri modura zeharka ipinitako harri-lauzak, alegia, barrurantz egarbeen tankeran irtenak, horrela otsoari ezinezko egiteko horman gora igo eta ihes egitea: *"... sobre saliendo dhas cubijas un pie mas que las paredes, el medio por la parte de denttro y el ottro medio por la de fuera"*[54]. Guibijoko otsozuloak bi bao edo sarbide dauzka hegoaldeko horman, mutur banatatik hurbil. Eta gainera, zulotik gertu, oraindik antzematen da (material berezirik gabe eginda) lehen aipatu dugun "jarlekua" edo "talaia", ehiztariak bertatik otsoa akabatu ahal izateko.

2.2.5. Ferratoki-poxpolinak

2.2.5.1. Funtzionamenduari buruzko alderdi orokorrak

Nekazaritzan, merkataritzan eta garraioan erabiltzen ziren lor-abereek, etxabereez gain, beren hankak zaindu eta ferratzeko lekuak behar izaten zituzten. Horren adibide argi eta ezagun askoak ditugu landa-arkitekturan "ferratoki-poxpolinak" direlakoak *"... necesitando la formación de un potro para curar y herrar los ganados vacunos que enferman en dicho pueblo y habiendo pedido el sr. veterinario que se formase el referido potro..."; "Desean hacer un potro para herrar bueyes y curarlos motibo a* sanitarios y centros donde herrar sus patas. El reflejo de ello en la arquitectura rural que proponemos son los bien conocidos "*potros*": "*... necesitando la formación de un potro para curar y herrar los ganados vacunos que enferman en dicho pueblo y habiendo pedido el sr. veterinario que se formase el referido potro...*"; "*Desean hacer un potro para herrar bueyes y curarlos motibo a que con la grabe enfermedad que an pasado el año anterior se les an quedado todos los carros remobidos y cada dia ay que estar con ellos en el potro*"[55].

Estas instalaciones eran siempre públicas y el poder municipal gestionaba el funcionamiento de las mismas. Por eso, el edificio que acoge la maquinaria suele estar bien colocado en el esquema urbano, en plazas o lugares abiertos[56]. El veterinario, herrero o herrador era un especialista (con diferentes labores) que tomaba su cargo a través de un remate público, al mejor postor. En estas sesiones también se presentaban por escrito las condiciones de uso del potro, que se debían seguir durante toda la duración del contrato. Sirvan de ejemplo las que impone el Ayuntamiento de Pobes a mediados de la centuria pasada, muy sencillas en contenidos[57]:

- Se trabajará en el potro todos los días excepto los festivos, durante las horas más convenientes al público.
- El veterinario titular posee otra llave del potro para actuar en caso de emergencia. En relación a ello, el herrador se encarga de acordar con el veterinario qué caso le corresponde a éste y cuáles son sus emolumentos por el asesoramiento ofrecido.
- El herrador se hace cargo de los desperfectos del edificio y maquinaria.
- Queda prohibido cualquier maltrato a los animales, aunque "*recurriendo en caso de animales inquietos o resabiados a procedimientos persuasivos, si bien enérgicos*".
-En caso de epidemia o enfermedad declarada, el Ayuntamiento cerrará el potro para evitar contagios.

2.2.5.2. Aspectos constructivos

Hemos documentado 11 potros en el territorio de Añana distribuidos sobre todo por los muni-

[54] ***Ibidem.***

[55] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.461-22, años 1917-1920.; **A.T.H.A.** Secc. histórica; D.A.H. 3838-5, año 1912.

[56] En Bóveda, por ejemplo, se adosa a la fuente-lavadero *"de Arriba"*. En Artaza se construyó en 1917 en la planta baja de la Casa Consistorial **(A.T.H.A.** Secc. histórica; D.A.H. 4087-6, año 1916-19).

[57] **A.M. Ribera Alta.** C. 138, N. 13, años 1955-58.

que con la grabe enfermedad que an pasado el año anterior se les an quedado todos los carros remobidos y cada dia ay que estar con ellos en el potro"[55].

Instalazio horiek publikoak izaten ziren beti, eta udal-botereak kudeatzen zuen horien funtzionamendua. Horregatik, ferratzeko makineria daukan eraikina ondo kokatua egon ohi da herriaren eskeman: plazetan edo leku irekietan, alegia[56]. Albaitaria, erramentaria edo ferratzailea espezialista bat (hainbat eginkizun zituena) izaten zen, bere kargua erremate publiko bidez hartzen zuena, eskaintzaile onenaren arabera. Eskainte horietan idatzita aurkezten ziren poxpolinaren erabilerari buruzko baldintzak, eta kontratuak irauten zuen denbora guztian bete behar izaten ziren horiek. Balio biezagute adibide modura Pobesko Udalak iragan mendearen erdialdera ezarritakoak, sinple-sinpleak beren edukian[57]:

- Jaiegunez bestelako egun guztietan lan egingo da poxpolinean, jendeari gehien komeni zaion orduetan.
- Albaitari titularrak beste giltza bat izango du, larrialdiko kasuetan jarduteko. Horri dagokionez, ferratzailea arduratuko da albaitariarekin adosteaz zein kasu dagokion hari, eta zein izango den haren lansaria, emandako aholkularitzarengatik.
- Ferratzailea arduratuko da eraikinak eta makineriak jasaten dituzten hondamen edo kalteez.
- Debekatua dago abereei tratu txarrik ematea, baina *"recurriendo en caso de animales inquietos o resabiados a procedimientos persuasivos, si bien enérgicos"*.
- Epidemia edo gaixotasun deklaratu baten kasuan, Udalak itxi egingo du ferratokia, kutsapenak eragozteko.

2.2.5.2. Eraikuntzari buruzko alderdiak

Hamaika ferratoki-poxpolin dokumentatu ditugu Añanako lurraldean, batez ere Gaubea eta Kuartangoko udalerrietan banatuta; baina esan beharra dago, bestalde, datu horretatik ondoriozta daitekeenaz baino askoz ere gehiago zi-



Corro. Ferratoki-poxpolinaren xehetasuna.

Corro. Detalle del potro de herrar.

cipios de Valdegovía y Kuartango, aunque debemos señalar que hasta la segunda mitad del siglo XX su presencia era más generalizada de lo que pueda deducirse de este dato. Algunos de ellos aparecen bien restaurados y otros en peor estado de conservación. Adjuntamos además tres ejemplares de entre los muchos desaparecidos, por lo importante de la documentación recuperada al respecto (condiciones de obra y de funcionamiento de los potros). En cuanto a la cronología, todos los elementos inventariados se datan en la primera mitad del siglo XX.

La maquinaria propiamente dicha se alberga en pequeños edificios rectangulares de mampostería, con planta baja. A lo sumo se puede hablar de un porche o sala de espera del ganado (RIA-94 en Pobes). La puerta es amplia, para que accedan sin problemas los voluminosos animales. Siempre hay vanos de iluminación para facilitar las tareas. Como es habitual en estas construcciones tradicionales, la cubierta se articula a una o dos aguas en viguería de madera bajo techumbre exterior de teja. Aunque no es habitual, sí hay algún ejemplar con paño abierto y cubrición sostenida por postes verticales.

Dentro de aloja el artilugio de herrar a las bestias, compuesto de dos pórticos de madera colocados longitudinalmente y a corta distancia entre ellos. Acompañando a los pórticos se encuentran otras piezas longitudinales y transversales utilizadas para colocar o fijar en ellos todos los dispositivos auxiliares de amarre y de elevación (cadenas, cinchas, poleas, tornos,

[55] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.461-22, 1917-1920ko urteak; **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H. 3838-5, 1912ko urtea.

[56] Bovedan, adibidez, **"***Goiko***"** iturri/ikuztegiari atxikia dago. Artatzan, berriz,1917an egin zen, Udaletxeko behe-solairuan **(A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H. 4087-6, 1916-19ko urteak).

[57] **Erriberagoitiko U.A.,** 138. kaxa, 13. zk., 1955-58ko urteak.

rela XX. mendearen bigarren erdialdera arte. Horietako batzuk ondo berreskuratuak ageri dira gaur egun, eta beste batzuk, aldiz, okerrago kontserbatuak. Gainera, desagertutako asko horien artetik hiru kasu ekarri ditugu hona, berreskuratu dugun dokumentazio garrantzitsuarengatik (poxpolinen obra-baldintzei eta funtzionamenduari buruz). Kronologiari dagokionez, berriz, inbentarioan jaso ditugun elementu guztiak XX. mendearen lehen erdialdekoak dira.

Makineria bera, harlangaitzezko eraikin errektangular txikietan babestua egoten zen, behesolairuan. Horretaz aparte, ganaduak itxaroteko portxe edo ataripe batez hitz egin daiteke gehienez ere. (Pobesko RIA-94). Ate zabala izan ohi du, abere handiak inolako arazorik gabe sartzeko. Beti daude behar adina bao, lan egiteko nahiko argi izateko. Tradiziozko eraikin hauetako gehien-gehienek isurialde bat edo biko estalkia izaten dute, kanpoko teilari eusten dion zurezko solibez antolatuta. Hala ere, ordea, nahiz eta ohiz kanpokoa izan, badago ferratokiren bat edo beste, hormarik gabea, hau da, paldo batzuen bidez eutsitako estalkia besterik ez duena.

Eraikinaren barnean, abereak ferratzeko tramankulua dago, luzetara ipinitako zurezko bi portikoz osatua, distantzia laburrarekin beren artean. Eta portiko horiekin batera, luzetara eta zeharka ipinitako beste hainbat pieza daude, abereak lotu eta jasotzeko gailu lagungarri guztiak (kateak, zingilak, poleak, tornuak, sokak, etab.) berorietan ipini edo finkatzeko erabiltzen direnak[58]. Paldoei lagunduz, egituraren oinean eta erdi-parean, zurezko zutiko labur batzuk doaz, aberearen aurreko eta atzeko hankak jartzeko horietan. Eta portikoaren aurrealdean beste paldo bertikal bat egon ohi da, soka edo uztarriarekin, behiaren edo idiaren burua bertan lotzeko eta animaliaren burukada arriskutsuak eragozteko. Zurezko bilbadura edo egitura hori guztia eraikinari finkatzen zitzaion modu batera edo bestera, abereen bulkadei eta pisuari eusteko behar adinako erresistentziaz hornituta. Kasu batzuetan, sabaiko solibei ainguratzen zaie (Fresnedan edo Corron), eta beste batzuetan, berriz, harlangaitzezko hormetan landatzen da zuzenean (Andan edo Bovedan).

Aberea portiko artean sartu ondorengo lehenbiziko lana, batez ere burutik eta sabelaldetik lotzekoa izaten zen, eta horretarako, pixka bat jaso egiten zen airean, horrela haren gorputza nolabait geldiarazi eta erresistentzia gutxitzeko. Jasotzeko indar guztia, arestian aipatu ditugun

[58] Villamardonesko poxpolina egiteko, haritzezko 4 paldo eskatzen dira (portikorako), 3 tornu (aberea jasotzeko), zingilak, kateak eta unamak (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.461-22, 1917-1920ko urteak).

cuerdas, etc.[58]). Acompañando a los postes al pie e intermedio de la estructura se apuestan cortos maderos verticales donde se van a apoyar las manos delanteras y traseras del ganado. En la parte delantera del portal suele existir otro poste vertical con la cuerda o yugo para amarrar la cabeza de la vaca o buey y ajustarlo, evitando así las peligrosas cabezadas del animal. Todo este entramado de madera se sujetaba de alguna madera al edificio, para dotarlo de la resistencia necesaria para soportar el empuje y peso de los animales; en algunos casos se ancla a la viguería del techo (Fresneda o Corro), en otras ocasiones se encastra directamente en las paredes de mampostería (Anda o Bóveda).

El primer proceso tras introducir el animal entre los pórticos era sujetarlo principalmente por la cabeza y vientre, alzándolo levemente para inmovilizar su cuerpo y reducir de esa manera su resistencia. Toda la fuerza del alzado se realizaba mediante correas accionadas por las poleas o tornos laterales descritos anteriormente. Una vez amarrado se procedía a situar la mano o manos a calzar en los apoyos situados junto a los postes de pórtico, en número de cuatro. Hecha esta operación se procedía a limpiar las pezuñas, tras lo cual se cortaba la parte de la pezuña donde iba a ir clavado la herradura, o se examinaba el animal por parte del veterinario.

2.2.6. Pozos de nieve

Son muy escasos los ejemplares recuperados en la zona que nos ocupa, y la explicación puede estar en la orografía. Grandes cadenas montañosas rodean los valles donde se ubican las poblaciones, haciendo tal vez innecesaria la presencia de construcciones específicas para el almacenamiento y la distribución de nieve o hielo entre los habitantes ya que se conseguía de forma natural durante buena parte del año. Lo cierto es que sólo son tres: La nevera de Salinas de Añana, desaparecida en la actualidad pero con actividad documentada desde el siglo XVII al XIX[59], el pozo natural de Guinea, en la Sierra de Arkamo, y la misteriosa estructura de Tobillas, bajo la iglesia y el antiguo monasterio medievales. La inmensa mayoría de la bibliografía consultada y la documentación directa que conocemos (en esta y otras Cuadrillas de

[58] Para el potro de Villamardones se solicitan 4 postes de roble (pórtico), 3 tornos (alzado del animal), cinchas, cadenas y maromas (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.461-22, años 1917-1920).

[59] La primera noticia data de 1713 y ya para 1810 está abandonada (**A.T.H.A.** Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana, Cuentas 1713-58; sig.44.1, año 1713; **A.T.H.A.** Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana; sig.40.27, año 1810).

polea eta tornuen bidez mugitutako uhal edo zingilekin egiten zen. Behin lotu ostean, portiko-paldoen ondoan dauden lau zutiko laburretan bermatzen ziren hankak. Eta operazio hori guztia egin ondoren, azazkalak edo apoak garbitu eta mozten zitzaizkion abereari, bertan iltzatu beharreko ferraren moldera egokituz. Edota, beste kasu batzuetan, albaitariak aberea aztertzen zuen.

2.2.6. Elur-zuloak

Oso gutxi dira aztergai dugun eskualdean berreskuratu ditugun elur-zuloak, eta litekeena da horren arrazoia orografian egotea. Mendi-kate handiek inguratzen dituzte herri hauek dauden haranak, eta horregatik ez zituzten, apika, hain beharrezkoak elurra edo izotza bildu eta gero herritarren artean banatu ahal izateko zulo berezi horiek, bestela ere modu naturalean lortzen zuten-eta urtearen parterik handienean. Kontua da hiru bakarrik aurkitu ditugula eskualde honetan: Gesaltza Añanako elur-zuloa, gaur egun desagertua baina dokumentuen arabera XVII. mendetik XIX.era arte jardun zuena[59]; Gineako putzu naturala, Arkamo mendian zegoena, eta Tobillasko egitura misteriotsua, Erdi Aroko eliza eta monasterio ohiaren azpian dagoena. Kontsultatu dugun bibliografia gehien-gehienaren eta Arabako Kuadrila honetan eta gainerakoetan ezagutzen dugun zuzeneko dokumentazioaren arabera, sendatzeko erremedio bezala erabiltzen zuten elurra, sukarretan eta beste hainbat oinazeren kasuan, eta edari freskagarriak egiteko udan. Baina bitxia badirudi ere, oso-oso gutxitan aurkituko gaur egun hain ohikoa den elikagaiak kontserbatzeko baliabide modura erabilita.

2.2.6.1. Kasuistika eta tipologiak[60]

Gesaltza Añanako elur-zuloa oraindik gaur egun gogoratzen da bertako toponimian, mendizerraren goiko partean. Obra bidez (harriz) egindako hornidurako elur-zuloaren ereduari jarraitzen dio, hau da, motarik arruntenari eta ezagutzen errazari. Kontzejuarena zenez, berak kudeatzen

[59] Lehenbiziko albistea 1713koa da, eta jadanik 1810erako abandonatua dago (**A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 1713-58ko Kontuak; 44.1 sig., 1713ko urtea; **A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 40.27 sig., 1810eko urtea).

[60] **A.M. Calvo Barcok,** bere *"Los neveros, una actividad desaparecida en nuestras montañas"* artikuluan (Cuadernos de Antropología y Etnografía, 14, 203-213. or., Eusko Ikaskuntza) elurra biltegiratzeko zuloak (mendietakoak), banatzekoak (herrietakoak) eta domestikoak (etxeetakoak) bereizten ditu. Gure kasu partikularrean, lehen taldekoak dira dokumentatu ditugun guztiak.



Tobillas. Elur-zuloa.

Álava) muestran que la nieve era utilizada como remedio terapéutico en fiebres y dolores varios, y como refresco para bebidas en verano. Curiosamente, es muy complicado encontrar usos tan actuales como la conservación de alimentos.

Tobillas. Pozo de nieve.

2.2.6.1. Casuística y tipologías[60]

La construcción de Salinas de Añana todavía se recuerda en la toponimia, en la parte alta del cerro. Responde a una tipología de **nevera de abastecimiento con obra**, la más común y reconocible. Era de propiedad y gestión concejil, a través de un encargado "*de aprovisionar de nieve la villa*" que se dilucidaba a través de un *remate* público. El de la postura más baja debía buscar nieve en los montes cercanos – en ocasiones debía ir más lejos, dependiendo de los inviernos -, transportarla hasta la construcción en forma de cilindro excavado en el suelo y forrado de paredes de mampostería aparejada en seco, e introducirla por la boca o brocal superior, que solía disponer de una polea o torno de carga/descarga. Así se describe en unas condiciones de arriendo de 1737: "*Se hizo postura a la provision y avasto de nieve por Juan de Salazar Matta por tiempo y espacio de Zinco messes y medio dando prinzipio en primero en primero del mes de Mayo y prosiguiendo hasta la mittad del mes de Octubre con las condiziones de que*

[60] **A.M. Calvo Barco,** en su artículo "Los neveros, una actividad desaparecida en nuestras montañas", Cuadernos de Antropología y Etnografía, 14, pp.203-213. Eusko Ikaskuntza, distingue entre neveras de almacenamiento (montañas), de distribución (poblaciones) y domésticas (casas). En nuestro caso particular, las documentadas pertenecen a los dos primeros grupos.

zuen, "herria elurrez hornitzeko" arduradun baten bidez, honek erremate publiko batean bereganatu ondoren eginkizun hori. Eskainterik apalena egien zuenak elurra bilatu behar zuen inguruko mendietan –batzuetan urrutirago ere joan behar izaten zuen, neguaren arabera–, eta zulo honetaraino ekarri. Hau forma biribilekoa da, lurrean hondeatua eta lehorrean hartutako harlangaitzezko hormaz estalia ingurumari osoan. Bertara elurra goiko parte edo ahotik sartzen zen, non karga-deskargako polea edo tornu bat egoten baitzen. Honela deskribatzen da 1737ko errenta-baldintza batzuetan: *"Se hizo postura a la provision y avasto de nieve por Juan de Salazar Matta por tiempo y espacio de Zinco messes y medio dando prinzipio en primero en primero del mes de Mayo y prosiguiendo hasta la mittad del mes de Octubre con las condiziones de que cuando nieve en esta villa o sus terminos y en las sierras de Guinea y Varron con tal que caiga la suficiente que se pueda coxer, a de dar la libra a quarto; y si en estos paraxes nominados no cayere nieve suficcientte para poderse entroyar [?] a de hir a la sierra de Nuestra Señora del Toloño por ella y se le ha de pagar la libra a seis mrvs y a mas de cualquiera suertte se le a de dar un doblon de sesenta reales perdido"*[61]. Saldu ahal izateko, ordea, elurra hainbat geruzatan gorde behar izaten zen zuloan, beste hainbeste lasto-geruzaz bananduta, bere pisu propioaz eta sumilen bidez prentsatu ostean. Gero, bloketan ebaki eta saldu egiten zen, aldez aurretik erabakitako prezioan.

Deskribatu dugun elur-zulo hori motarik ohikoenekoa dugu, baina Arkamo mendian dagoena, aldiz, justu-justu kontrako estilokoa da. Elur-zulo horretan ez baitako inolako eraikuntzarik. Besterik gabe, berez eratutako leize-zulo bat da, neguan egindako elurra pilatzen duena. Gineako jurisdikzioan badago ere, ez dugu bere administrazioari edo erabilerari buruzko berririk topatu. Herriko bizilagun baten lekukotza besterik ez dugu, eta horrek gogoratzen duenez, bere aitona-amonek omen zioten Sobrongo bainu-etxeak aurkintza honetatik elurra hartzen zuela.

Eta azkenik, Tobillasko parrokia-elizaren azpiko elur-zuloari dagokionez, putzu zilindriko ikusgarri bat topatu dugu bertan, harkaitz bizian hondeatua den-dena, lau bat metroko diametroa eta gutxienez 7 metroko sakonera duena (hondakinez betea baitauka hondoa). Ez dugu idoro inolako dokumentu-informaziorik egitura benetan bitxi honi buruz, baina, formaren aldetik begiratua, elurra jasotzeko instalazio apropos bati erantzuten dio inongo zalantzarik gabe, datu batengatik izango ez balitz: turuta-itxurako neurri handi samarreko irteera bat dauka-

[61] **A.L.H.A.,** Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 1737-66ko aktak, 16.1 sig., 8-8v fol., 1737.

cuando nieve en esta villa o sus terminos y en las sierras de Guinea y Varron con tal que caiga la suficiente que se pueda coxer, a de dar la libra a quarto; y si en estos paraxes nominados no cayere nieve suficcientte para poderse entroyar [?] a de hir a la sierra de Nuestra Señora del Toloño por ella y se le ha de pagar la libra a seis mrvs y a mas de cualquiera suertte se le a de dar un doblon de sesenta reales perdido"[61]. Para venderla, la nieve se almacenaba en el agujero en varias capas, separadas por paja aislante y se iba prensando por su propio peso y por el trabajo de los pisones. Se cortaba en bloques y se vendía, a precio ya estipulado de antemano.

Si acabamos de describir una típica nevera, el ejemplar de la Sierra de Arkamo se sitúa en el otro extremo tipológico. En esta ocasión no hay construcción alguna. Simplemente se aprovecha una **sima natural** que en invierno almacena nieve. Si bien está en jurisdicción de Guinea, no poseemos noticias acerca de su administración o uso. Solamente el testimonio de un vecino del pueblo, que recuerda a sus abuelos mencionar que el balneario de Sobrón tomaba nieve de este paraje.

Por último, cerca de la iglesia parroquial de Tobillas, encontramos un espectacular **pozo** cilíndrico íntegramente **excavado en la roca**, de unos cuatro metros de diámetro y no menos de 7 metros de profundidad (presenta relleno de abandono en el fondo). Carecemos por completo de cualquier tipo de información documental de esta singular estructura, pero formalmente responde sin lugar a dudas a una instalación apta para la recogida de la nieve, si exceptuamos una salida abocinada de amplias dimensiones en la base que no encajaría en el razonamiento, pero sí en un reaprovechamiento posterior. Desde luego, las fuentes orales consultadas en la población desconocían el uso como nevera, aunque si habían oído contar a sus mayores que allí hubo un molino. De ser así, hablaríamos de una función original como pozo de nieve - muy posiblemente vinculado al monasterio e iglesia de San Román de Tobillas -, y tal vez con una reforma posterior y la construcción de una pequeña rueda o molino en la parte baja, acumulándose el agua que movía la maquinaria en el cilindro. Lo cierto es que ningún resto material o documental avala de momento este segundo uso, aunque en la parte superior parece adivinarse lo que pudiera ser una conducción de agua excavada en el terreno hacia el cilindro-cubo. En cualquier caso, es un elemento muy curioso y con un potencial histórico importante, que bien merecería un esfuerzo

[61] **A.T.H.A.** Fondos especiales; secc. A.M. Salinas de Añana, Actas 1737-66; sig.16.1. fols.8-8v. 1737.

la behean, gure arrazoibidearen aurka; baina litekeena da geroagoko aprobetxamenduren baten fruitu izatea ere. Dena dela, herriko jendeari galdetu ostean, honek ez zuen elur-zulo gisa erabili izandako berririk, baina zaharragoei entzuna zieten bertan errota bat izan zela. Hori horrela izango balitz, jatorrian elur-zulo bat izan zela pentsatu beharko genuke –Tobillasko San Roman monasterio eta elizari lotua, seguru asko–, eta geroagoko erreforma baten ondorioz, errota txiki bat ipiniko zutela behealdean, bertako makineria zilindroan bildutako urarekin mugiarazteko. Kontua da ez dugula bigarren erabilera hori abala dezakeen inolako aztarna material edo dokumentalik, nahiz eta ematen duen goiko partean badagoela lurrean hondeatutako halako ubide moduko bat, ura zilindro/gailetara eramateko, alegia. Nolanahi den dela, oso elementu bitxia da eta sustrai historiko garrantzitsuak izan ditzakeena. Horregatik iruditzen zaigu mereziko lukeela ikerlan historiko-arkeologiko sakonago bat egiteak eraikin bikain honen jatorria eta erabilerak argitzeko.

2.2.7. Ureztaputzuak

Bidezkoa denez, labore-lurrek ura behar izaten dute maiz, eta premia hori, ura ubideren baten bidez ekarriz edo ureztaputzuren batetik hartuz konpondu izan da askotan, dela bertara presaren batetik, dela iturbururen batetik edo putzuren batetik ekarriz. Añanari buruz kontsultatu dugun dokumentazioak, ordea, ez du islatzen horrelako baliabide askori buruzko informaziorik, nolabaiteko garrantzia izan dezakeen antolakunde edo talde publiko eta/edo pribaturen aldetik behinik behin[62]. Eta lurraldean zehar egindako prospekzio-lanak ere ez digu emaitza pozgarririk eman honelako elementuen hondakin edo aztarna materialei dagokienez. Oraingoz informazio gehiagorik ezean, bada, Zanbranako udalerrian bederen baditugu bi ureztaputzu, nahiko modernoak direnak.

Zanbranako herria betidanik baliatu izan Inglares ibaiaren eta bere mugapeko beste hainbat iturbururen urez iturriak, edaskak, ikuztegiak eta ureztaputzuak egiteko. Horrela, 1882an adibidez, Ventako errotari soberatzen zitzaion ura udalerriaren hegoaldeko "baratze-lurrak ureztatzeko" proiektu bat aurkitu dugu. Soberako ur hori, konporta batez baliatuz, kanal batera bideratua zen, eta, sestra-kurba batzuetan barrena jarraituz, bertako labore-lurrak

[62] Harritu egiten du bat, esate baterako, Arabako Errioxan jadanik Erdi Aroaz geroztik dagoen ureztatzeko sare zarratuak. **T. Aguayo Campo**-ren lan monografikoa ikustea gomendatzen dugu horretaz jabetzeko: *El regadío tradicional en la Rioja alavesa: su contexto socioeconómico***, AFA, Gasteiz, 1999.**

en forma de intervención histórico-arqueológica que pudiera aclarar los orígenes y usos de la magnífica construcción.

2.2.7. Regaderas

Evidentemente, las labores agrícolas necesitan de un aporte de agua que en numerosas ocasiones se articula a través de traídas de agua o regaderas desde una toma, bien sea una presa en un curso de agua, bien un manantial o pozo, hasta el cultivo. Lo cierto es que la documentación consultada en Añana no refleja la existencia generalizada de organizaciones o agrupaciones públicas y/o privadas de importancia[62]. Tampoco la prospección del territorio arroja resultados alentadores en cuanto a restos materiales. Ante la falta momentánea de información, al menos disponemos de un par de ejemplares confirmados – relativamente modernos – en el municipio de Zambrana.

El pueblo de Zambrana siempre ha aprovechado las aguas del río Inglares y de varios manantiales en su jurisdicción para uso de la fuente, abrevaderos, lavaderos y riego de cultivos. Así, en 1882 encontramos un proyecto de aprovisionamiento del sobrante del molino de la Venta para "*regar las huertas circundantes*" del Sur del municipio, mediante una *paladera* que desviaba el agua hacia un canal que, siguiendo las curvas de nivel, bañaba las heredades de cultivo[63]. También tenemos constancia de que antes de la construcción de la canalización de la fuente, abrevadero y lavadero de la plaza en la década de los 60 del siglo XIX, una acequia corría por el centro de la villa y luego bañaba las tierras de la zona baja de la jurisdicción. Aún se aprecian en ciertos puntos (junto al crucero de la venta, por ejemplo) ciertos tramos de canal excavado en el terreno y delimitado por un pesebre de cemento moderno. Estas conducciones han sufrido multitud de reformas a lo largo de los tiempos, siempre buscando una mejora en el uso del agua, hasta llegar a la red subterránea actual, con tomas superficie en las mismas huertas y campos de cereales.

[62] Sorprende por ejemplo la tupida red de regadíos que desde la Edad Media se documenta en Rioja alavesa. Recomendamos la monografía de **T. Aguayo Campo,** *El regadío tradicional en la Rioja alavesa: su contexto socioeconómico***,** D.F.A., Vitoria/Gasteiz, 1999.

[63] **A.M. Zambrana;** Secc. administrativa. Libro de actas 1880-85. C.3, N.1. Fol.120v., año 1882. El aprovechamiento de los canales de los molinos para regar fincas aledañas y el sobrante, antes de la devolución del agua al río, era una costumbre muy lógica y extendida.

bustitzen zituen[63]. Eta badugu beste dokumentu-albiste bat ere, dioena, XIX. mendeko 60ko hamarraldian plazako iturri, edaska eta ikuztegirako kanalizazioa egin aurretik, ubide bat pasatzen zela herriaren erditik, eta gero behealdeko lurrak bustitzen zituela. Oraindik gaur egun antzematen dira puntu batzuetan (bentako gurutzeagaren ondoan, adibidez) kanal-zati batzuk lurrean hondeatuta eta zementuzko aska moderno batek mugatuta. Ubide horiek, noski, erreforma ugari jasan dituzte denboran zehar, uraren erabilera hobetze aldera betiere, gaur egungo lurrazpiko hodi-sareetara eta baratze eta zereal-soroetako lurgaineko harguneetara iritsi bitartean.

Bergantzun ere, bertako jendeari galdetuta, berretsi egin digute bazela bertan oraindik oraintsu arte jardunean egon izan den ureztatzeko sistema tradizional bat, ura "La Poza" deitzen dioten iturburutik (herriaren iparraldeko mendi altuetatik) hartu eta labore-lurretara eramaten zuena. Kasu honetan, bazkide-talde handi bat baliatzen zen uraren aprobetxamenduaz, baliatzeko modua bera 1816ko ekainean arautu ostean[64]:

1.- "La Poza" izeneko iturriko ura soilik 14 partzuergokidek erabili ahal izango dute ureztatzeko, eta beste edozein erabiltzaile isunarekin zigortua izango da.

2.- Bazkide edo partzuergokide bakoitza hamabi orduz baliatuko da uraz, goizeko zazpietatik arratsaldeko zazpietara, edo alderantziz, eta berak beharrik ez badu, utzi ahal izango dio nahi duenari, zernahitarako, bere txanda bukatzen zaion arte.

3.- Erabiltzeko txanda dagokion partzuergokideak zaindu beharko du ura ken ez diezaioten, eta ezingo du kexatu horrelakorik gertatzen bada eta ez badu bere txanda-garaian baliatu.

4.- Partzuergokideren batek ura orduz kanpora erabiltzen baldin badu, 10 errealeko isunarekin eta ura egun batez erabili ezinarekin erantzun beharko du.

5.- Euri asko egin duelako ureztatu beharrik ez baldin badago, txanda dagokion bazkideak iturburura joan eta uraren pasabidea itxi egin beharko du, ura herriraino jaitsi eta alferrik gal ez dadin, 4 errealeko isunaren pean.

En Berganzo, fuentes orales consultadas han confirmado la existencia tradicional - con vigencia casi hasta la actualidad - de un cierto cultivo de regadío en la zona, conduciendo las aguas desde el manantial que llaman "La Poza", en los montes altos del Norte del núcleo. En este caso, el aprovechamiento está formado por un grupo amplio de socios que reglamentan la actividad en junio de 1861[64]:

1- El agua de la fuente titulada de la poza queda reservada en exclusiva para riego de los 14 porcioneros, incurriendo en multa otros usuarios eventuales.

2- Cada uno de los socios o porcioneros disfrutará del agua por espacio de doce horas, desde las siete de la mañana hasta las siete de la tarde o viceversa, pudiéndola ceder si no le hace falta a quien quiera y para lo que quiera hasta que se le acabe el turno.

3- El porcionero que tenga el uso debe vigilar que no le quiten el agua, no pudiéndose quejar si esto ocurre y no lo ha podido hacer dentro de su turno.

4-Si un porcionero utiliza agua a deshora, pagará 10 reales de multa y un día de penalización en el uso.

5- Si llueve de tal forma que no hace falta regar, el socio en turno debe ir al nacedero a cerrar el paso para que el agua no baje hasta el pueblo y no se desaproveche innecesariamente, bajo multa de 4 reales.

[63] **Zanbranako U.A.,** Administrazio Saila, 1880-85eko Akta-liburua, 3. kaxa, 1. zk., 120v fol., 1882ko urtea. Erroten kaneletako urak inguruko lurrak ureztatzeko erabiltzea, eta berdin errotatik pasatu ondorengoak ere, ibairaino iritsi aurretik, oso ohitura bidezkoa eta zabaldua zen.

[64] **Bergantzuko A.B.A.,** Historiako Saila, 1859-60ko Akta-liburua, 5. kaxa, 1.2.3. zk., 1861eko urtea.

[64] **A.J.A. Berganzo;** Secc. Histórica. Libro de actas 1859-60. C. 5, N. 1.2.3., año 1861.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Erlategia / Abejera**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Quejo**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-140**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **488663**	Y **4742403**	Z **685**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Regular / Erdipurdi

DATOS TÉCNICOS / *DATU TEKNIKOAK*

ERAIKINA / EDIFICIO	
Egoera / Estado	**Atxikia / Adosado**
OIN-PLANOA / PLANTA	
Forma / Forma	**Errektangularra / Rectangular**
Alde irekiaren orientazioa / Orientación lado abierto	**E**
Fabrika / Fábrica	**Harlangaitza / Mampostería**
Neurriak / Dimensiones (m)	
Luzera / Largo	**3,3**
Zabalera / Ancho	**2,55**
Gehien. altuera / Altura máxima	**2,8**
Gutxien. altuera / Altura mínima	**1,9**
TEILATUA / CUBIERTA	
Isurialde-kop. / Nº de vertientes	**1**
Soliberia / Viguería	**Egurrezkoa / Lígnea**
Estaldura / Cubrición	**Teila / Teja**
ERLAUNTZAK / COLMENAS	
Mota / Tipo	**Enborra / Vaso**



Eraikuntza-ezaugarria

Bikaina, erakargarria, aparta, inbidiagarria, erlikia, altxorra, etab. dei diezaiokegu Quejoko herrian –herrigunearen erdi-erdian– dagoen erle-ustiagegi honi. Talde txikitan antolatu eta zutik ipinitako enbor huts edo erlauntz multzo bat da, lehorrean hartu, eta gainean zementu-geruza batez estalitako harlangaitzezko banda estu edo terraza mailakatu batzuetan banatuta. Plataforma horiek etenak dauden beren luzeraren erdialdera, maila desberdinen arteko eskailerei lekua egiteko.

Gaur egun, goiko ezker terrazan 11 erlauntz kontatu ditugu; 24 tarteko ezkerrekoan, 15 tarteko eskuinekoan, eta 7 beheko ezkerrekoan.

Erlauntz bakoitza, barrutik hustutako zuhaitz-enbor zati bat da, 80 bat zentimetro luzekoa eta 40-45 zentimetroko diametroa duena. Pieza horietako bakoitzak –barruan, erdi parean– bi ziri gurutzatu dauzka, eta horien gainean hasten dira erleak abaraskak egiten. Kanpotik, aurrealdean –erdi parean–, erleen sartu-irteneko arteka edo txulo saila dauka. Eta gaineko tapaz gainera, teilaz eratutako erremate edo bisera babesle bat dauka erlauntz hauetako bakoitzak.

Multzo honek aurrealdetik begiratuta eskaintzen duen irudi ikusgarriak, antzoki bateko ikusletalde txintxo tankera hartzen du, bere aurrean hedatzen den agertokiari (baso zabal eta zarratu bati) begira balego bezala. Mendi-malda batean kokaturiko erlategi hau lehorrean hartutako harlangaitzezko hormaz inguratua dago, luzetarakoek eustorma modura jarduten dutela. Eta terraza modura atonduriko hiru banden aurrean zortasuneko zabalgune bat hedatzen da.

Esparru honen iparraldean erlezainaren ohiko lanetarako etxola dago, eta horren azpian, berriz, erlezaintzarekin lotuak dauden hainbat elementu ikusten dira, hala nola ordezko erlauntzak –egoera txarrean edo baztertuak–, eta baita erlategia ustiatu eta zaintzeko edo eztia bildu eta egiteko lanekin lotuak dauden beste hainbat gailu ere.

Descripción y características constructivas

Calificativos de magnífica, atractiva, singular, envidiable, reliquia, tesoro, etc., se pueden aplicar a esta instalación de explotación apícola situada en esta localidad de Quejo, en pleno núcleo poblacional. Se trata de un conjunto de *vasos* o *cuezos* dispuestos verticalmente formando pequeños grupos, distribuidos sobre tres estrechas bandas o terrazas escalonadas fabricadas de mampostería en seco con una capa de cemento en el plano superior de apoyo. Estas plataformas se parten hacia la mitad de su longitud para dar cabida a las gradas o escaleras de comunicación entre los diferentes niveles.

Actualmente contabilizamos en la banda superior izquierda 11 elementos o cuezos; 24 en la intermedia izquierda, 15 en la intermedia derecha; y 7 en la inferior izquierda.

Cada pieza o cuezo es un pedazo de tronco de árbol vaciado de una longitud de unos 80 centímetros aproximadamente y un diámetro entorno a 40-45 centímetros. Cada una de estas piezas lleva al interior y en el sector central dos palos en cruz sobre los que las abejas comenzarán a colocar los panales. Al exterior, en el frente y sector central se encuentran las *piqueras* constituidas por una serie de agujeros para la entrada y salida de las abejas. Cada cuezo, además de la tapa superior, se dota de un remate o visera protectora mediante tejas curvas.

La espectacular imagen que ofrece el conjunto observados frontalmente se asemeja a un grupo de disciplinados espectadores de un teatro observando el escenario que constituye la amplia y espesa masa boscosa allí desplegada. El recinto ubicado sobre terreno en declive se rodea de paredes de mampostería en seco con las longitudinales actuando de muros de contención. Delante de las tres bandas aterrazadas se despliega un recinto o espacio de servidumbre.

En el extremo norte del recinto se ubica la cabaña auxiliar al complejo apícola y debajo se apuestan distintos elementos vinculados a la actividad tradicional, como cuezos de reemplazo, en mal estado o desuso, así como otros dispositivos para el desarrollo de las distintas operaciones vinculadas a la recolección y mantenimiento de la explotación y la elaboración de miel.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Izena / Denominación **Karobia / Calero**

ARAUDIA / CÓDIGO

Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo **Langraiz Oka / Nanclares de la Oca** *Udala* / Municipio **Iruña de Oca** **OCA-3**

U.T.M. orria / Hoja UTM **138-2** *Koordenatuak* / Coordenadas X **515583** Y **4740683** Z **482**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune hiritarrean / En medio urbano

Egoera / Estado
Bereizia / Exenta

Oin-planoa / Planta
Forma / Forma **Lauangeluar / Cuadrangular**
Neurriak / Dimensiones

Fabrika / Fábrica
Fabrika / Fábrica **Harlangaitza / Mampostería**

Sorbidea / Acceso boca
Mota / Tipo



Eraikuntza-ezaugarria

"*De otro signo es el horno continuo levantado a principios del siglo XX en Nanclares de la Oca, de planta cuadrada, construido en potente mampostería y que presenta en el día un remate en cemento en la boca superior de carga; aquí el especial diseño de la cámara interior permitía, al estilo de los primeros altos hornos, el descenso progresivo del material desde la zona de calentamiento a la de calcinación, descargándose paulatinamente por abajo*" (1). Horrela definitzen dute "*Arqueología industrial en Álava*" lanaren egileek, kareharriak errez karea egiteko erabiltzen zen labea. Herriaren erdian dago berori, "goiko" errotaren ondoan (berorri erantsita, ikusiko dugunez), eta, kronologiari eta lan egiteko sistemari begiratuta, oso lotura txikia du honek besteetan topatu ohi ditugun artisau-labeekin edo beste zenbaitetan ikusi ditugun behin-behinekoekin.

Alde honetatik begiratuta, "industria aurreko" deitura bera zalantzazkoa izango litzateke, zeren eta kasu honetan lasai esan baitezakegu benetako fabrika-sistema bati dagokiola. Labearen dorreak itxura trinkoa du, ia esateko defentsa-dorre baten antzekoa, tamaina ertaineko harlanduxkoz antolatutako kantoi-kateekin, aparteko sendotasun bat emanez egitura itxi edo bao gabeari, bi salbuespenekin: beheko oinean daukan sarrera eta eskaileren bidez iristen den goiko ahoa. Horiez gainera, bazituen goiko partean –alde banatan– bao lauangeluar handi batzuk ere, almenadun itxura ematen ziotenak eta gerora gainerako fabrikaren antzeko harlangaitzez itxiak izan zirenak. Eta horren guztiaren gainean, lehen ere aipatu den zementuzko errematea dauka. Esan beharrik ere ez dago labe hau luzaroan erabili zutela, eta horrek guztiak hobeto erretzeko eta karga-edukiera handiagoa izateko altuera handiagoa eman nahi izana adierazten digula. Egitura horrek eraikin txiki bat dauka erantsia, zertarako izan zen ez dakiguna, oraingoz. Labearen barruan, erregaia (egur-ikatza edo harrikatza) erretzeko ganbera dago, habitakuluan bertan.

Lehen aurreratu dugunez, jabe berarena zen "goiko" errotari erantsia dago labe hau. Eleuterio Gangutia zen jabe hori, eta jadanik 1891n ageri da karobi baten jabe bezala (2), Laureano Zaroarekin batera, beherago zegoen errotaren jabea hau, eta, beraz, haren lehiakidea, baina ez dugu honen labearen inolako berririk, halakorik izan bazuen behintzat Langraizen. Eta 1904ko beste idazki batek, berriz, "kare hidraulikoa egiteko fabrika" baten jabe dela esaten digu, "harria erretzeko bi laberekin" (3).

Kontuan izanik seguru dakigula nola bere esku izan zituen bai fitxa honetan aztertzen ari garen labea eta baita partzuergoko "beheko" errotaren ondoan zegoen kanpoko karobiaren multzoa ere (gaur egun etxe partikular bihurtua "El Calero" izenarekin), bi aukera egon daitezke: edo egitura horietako bakoitza 1904ko harria erretzeko labe horietako bakoitzari dagokio (tamalez ez dugu "El Calero"n sartzerik izan, labe-aztarnarik baduen ala ez egiaztatzeko alegia), edo, bestela, ez dira garaikideak eta, XX. mendearen hasieran "El Calero"ko labe horiek ahituta edo desfasatuta geratu zirenean, karegintzako industria goiko labe honetara (modernoagora) aldatu zen. Zentzu honetan ulertu beharko genuke nola urte bat soilik geroago industriako erregistroan baja emateko eskaera egiten den "*dos hornos de cocer cal del antiguo calero*" (4).

Descripción y características constructivas

"*De otro signo es el horno continuo levantado a principios del siglo XX en Nanclares de la Oca, de planta cuadrada, construido en potente mampostería y que presenta en el día un remate en cemento en la boca superior de carga; aquí el especial diseño de la cámara interior permitía, al estilo de los primeros altos hornos, el descenso progresivo del material desde la zona de calentamiento a la de calcinación, descargándose paulatinamente por abajo*" (1). Así definen los autores de "Arqueología industrial en Álava" el horno de fabricación de cal a partir de la calcinación de rocas que se ubica en el centro de la villa, junto al molino de Arriba (al que está muy unido, como veremos) y que, por cronología y sistema de trabajo, poco tiene que ver con esos pequeños hornos artesanales e incluso eventuales que hemos constatado otras veces.

En este sentido, el término de "preindustrial" es incluso dudoso, ya que se puede adscribir prácticamente a un sistema de producción fabril. La torre del horno presenta un aspecto macizo, casi defensivo, con cadenas esquinales en sillarejo de pequeño y mediano tamaño reforzando una estructura que, lógicamente, carece de vanos excepto un acceso en la base inferior y otro en la superior mediante escaleras. Además, presentaba en la parte alta grandes vanos cuadrangulares en todas las caras que le conferían un aspecto almenado y que fueron cegados con mampostería similar al resto de la fábrica; sobre todo ello, el ya aludido remate superior en cemento, lo que da una idea acerca de su prolongado uso y la intención de crear a lo largo del tiempo un horno de mayor altura para una mejor combustión y capacidad de carga. La estructura se acompaña de un pequeño edificio anexo, cuya función desconocemos por el momento. En el interior está la cámara de combustión, alimentada con carbón vegetal o mineral en el misma habitáculo.

Como ya hemos adelantado, el horno va unido al molino de Arriba por su propietario común, Eleuterio Gangutia, quien ya en 1891 aparece como poseedor de un horno de cal (2) al igual que Laureano Zaroa, su competidor propietario del molino inmediatamente más abajo pero de cuyo horno no poseemos información alguna, de haber existido en Nanclares. Otro apunte de 1904 sitúa a Gangutia como dueño de una "fábrica de cal hidráulica" con "dos hornos de cocer la piedra" (3).

Teniendo en cuenta que sabemos de forma fehaciente que tuvo en sus manos tanto el horno que tratamos en esta ficha como el conjunto calero de las afueras (hoy reconvertido en casa particular bajo el nombre de "El Calero") cercano al molino porcionero de Abajo, caben dos posibilidades: o bien cada una de las estructuras (lamentablemente no hemos podido tener acceso al interior de la vivienda de "El Calero" para certificar la presencia de restos) corresponden a cada uno de esos hornos de cocer la piedra de 1904 o, por el contrario, no son contemporáneos y, una vez agotados o desfasados los hornos de "El Calero" a principios del siglo XX, se traslada la industria a este horno de arriba, más moderno. En esta dirección podríamos entender que sólo un año después se solicite la baja en la matrícula industrial de "*dos hornos de cocer cal del antiguo calero*" (4). A la espera de un análisis más detenido de los interiores y de la información de los actuales propietarios poco más podemos añadir con seguridad.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Ibañez Gómez, Maite; Torrecilla Gorbea, Mª. José; Zabala Llanos, Marta.** *Arqueología industrial en Álava*, Deustuko Unbertsitatea, Deiker, Bilbo, 1992. 99-102 or.

(2) **Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 1889-1892ko Akta-liburua, 4. kaxa, 1. zk., 1891ko urtea.

(3) **Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 1899-1904ko Akta-liburua, 1. paper-sorta, 1. zk., 353. fol., 1904ko urtea.

(4) **Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 1905-1910eko Akta-liburua, 4. kaxa, 3. zk., 11. fol., 1905eko urtea.

(1) **Ibañez Gómez, Maite; Torrecilla Gorbea, Mª. José; Zabala Llanos, Marta.** Arqueología industrial en Álava. Univ. Deusto; Deiker. Bilbao, 1992. Pp.99-102.

(2) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de actas 1889-1892. C. 4, N. 1, año 1891.

(3) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de actas 1899-1904. Leg. 1, N. 1. fol.353, año 1904.

(4) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de actas 1905-1910. C. 4, N. 3. fol.11, año 1905.

Izena / Denominación	**Apaizaren etxola / Chozo del cura**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Santa Cruz del Fierro**	*Udala* / Municipio	**Berantevilla**	**BEV-28**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**169-8**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **511309**	Y **4723457**	Z **492**

Eraikuntza-data / Año de construcción

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Izena / Denominación	**Etxola / Choza**
Etxolaren tipologia / Tipología choza	**Zirk. / Circular**
Egoera / Estado	**Bereizia / Exento**
...ri elkartua / Asociado a...	
Kanpoaldeko oinplanoa / Planta exterior	**Zirkularra / Circular**
Barneko oinplanoa / Planta interior	**Zirkularra / Circular**

Hormen fabrika / Fábrica paredes

Harlangaitza / Mampostería

Lurra / Suelo

Naturala / Natural



Kanpoaldeko diam. / Diámetro ext.	**3,9**	*Kanpoaldeko aurrealdea* / Frente ext.		*Barrena* / Fondo		*Hormaren lodiera* / Grosor muro	**0,63**	*Barneko gehien alt.* / Alt. total int.	**3,05**
Barneko diam. / Diámetro int.	**2,64**	*Barneko aurrealdea* / Frente int.		*Ardatza nagusia* / Eje mayor		Ardatza txikia / Eje Menor		Kup. hasiera / Arranque cúp	**1,75**

Sarbide / atea / Acceso / puerta		*Orientazioa* / Orientación	S
Mota / Tipo	**Dintelaz / Adintelado**	*Altuera* / Altura	**1,60**
Egoera / Posición	**Zentratua / Centrado**	*Zabalera* / Anchura	**0,74**

Teilatua / Cubierta			
Mota / Tipo	**Sasiskupula / Falsa cúpula**	*Isurialde kop.* / Nº vertientes	
Fabrika / Fábrica	**Harlangaitza / Mampostería**	*Estalketa* / Cubrición	**Zementoz / Cemento**

Erainkuntza-ezaugarria

Landa-etxola hau Santa Cruz del Fierro-tik ipar-mendebaldera dago, Mirandako bidea deitutik gertu. Udalerri guztian dagoen bakarra da, eta garai batean alderdi hauetan seguru asko izan ziren beste hainbat gogoratzen dizkigu. Hala izango zela berresten baitigu, hain zuzen ere, beste bi herritan (Lacervillan eta Zabalaten) beste bi izan zirela konstatatzeak, nahiz eta gaur egun horiek ere zoritxarrez desagertuak dauden. Nekazaritzako jarduerekin lotu beharko genituzke (tresneria jasotzeko eta pertsonak babesteko, alegia), eta garai bateko dokumentazioan –XVII. eta XVIII. mendeetakoetan– asko aipatzen diren baina gerora XIX. eta XX. mendeetan pixkanaka-pixkanaka ezkutatuz joan ziren mahastiekin oso bereziki.

Etxola hau alor baten erdian dago; bera bakarrik dago eta oinplano zirkularrekoa da, sarrera dinteldun, zentratu eta zurez azpatuarekin, argi eta garbi hegoaldera ematen duela. Sarrerarren pare-parean dagoen turuta-antzeko leiho txiki horizontal batek argitzen du barrualdea iparraldetik. Hormak, ilaratan ipinitako harlangaitzez jasoak ditu, baina ezkutatuak dauzka gaur egun, entokatuak (kareztatuak) daudelako barrutik eta kanpotik. Kupula faltsua ateburutik gora hasten da eratzen, tuparrizko harlanduxkozko ilara zentrokideekin, hormek jasan behar duten karga arintzearren, alegia. Erdian behetik gora irekitako zulo txiki batek egiten du tximiniarena. Kanpotik begiratuta, hormaren eta estalkiaren arteko bereizketa oso erraz nabarmentzen da, hormaren arrasetik irteten den maila-inpostarengatik. Hodi-erdiko sekzioa du, gainera, honek, estalkiko urak bildu eta husteko eginkizuna duen kanaltxoarekin. Kupula zorrotza ere zementuz entokatua dago kanpotik, eta apaindurazko pinakulu batean bukatzen du.

Descripción y características constructivas

Choza de campo localizada al noroeste de Santa Cruz del Fierro y próxima al camino llamado de Miranda. Ejemplar único en el municipio que recuerda a otras chozas que muy posiblemente existieron por estos lares, tal y como parece confirmarlo la presencia constatada de otras dos (Lacervilla y Portilla), hoy desgraciadamente desaparecidas. Habría que relacionar su presencia con actividades agrícolas (almacén de aperos y resguardo de personas) y, especialmente, con antiguas plantaciones vitícolas que tienen su reflejo en la documentación de los siglos XVII y XVIII pero que fueron desapareciendo paulatinamente a lo largo de los siglos XIX y XX.

Se levanta en medio de una finca, hallándose exenta y desarrollando una planta circular con acceso adintelado, centrado y enmarcado en madera, orientado perfectamente hacia el sur. Un pequeño ventanuco enfrentado al acceso ilumina la estancia interior por el norte, con sección horizontal abocinada. La fábrica del alzado es de mampostería regularizada en hiladas quedando oculta, hoy, por el raseado que se le ha proporcionado al interior y exterior (con caleado). La falsa cúpula se levanta a partir del dintel, con fábrica de sillarejo concéntrico de piedra toba con el objeto de aligerar la carga sobre las paredes. Una pequeña oquedad vertical hace las funciones de chimenea. Al exterior, la división entre alzado y cubierta es visible perfectamente por la imposta de nivel saliente con sección de media caña que funciona además como canalillo de desagüe. La cúpula apuntada también lleva un revoque de cemento al exterior y remata en pináculo ornamental.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Izena / Denominación	**Ardandegi-Dolarea / Bodega-Lagar**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Ocio** — *Udala* / Municipio **Zambrana**	**ZAM-11**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**170-1**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **513999**	Y **4722830**	Z **547**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Mota / Tipo	**Artifiziala / Artificial**
Erabilera / Uso-funcionalidad	**Ardandegi / Bodega**

Egitura / Estructura

Konplexu / Compleja	☉
Sinple / Simple	☐
Neurriak / Dimensiones	**20 x 3,3 x 2,65**



Eraikuntza-ezaugarria

Ocioko geografiaren parte on batean nagusi den tuparri esponjatsuan hondeatutako kobazuloa dugu hau, herrigunetik kilometro erdi bat baino gehixeagora dagoena, Zanbranatik datorren errepidearen ondoan. Hain zuzen ere, errepide hori egitean ireki zen kobazuloaren gaur egungo aurrealdea. Horregatik, bada, gutxienez XX. mendeko 40ko urteetara atzeratu behar dugu elementu honen kronologia (1).

Sarrera, beraz, alde honetatik dauka, iparraldera orientatua, barruko freskotasunetik babesteko, eta bertan badauka leiho bat ere, zorutik bi metrora, bertatik mahatsa dolarera deskargatzeko. Lau angelukoa du bera, adreiluz estalia barrutik, non mahatsa zapaltzen baitzen, muztio bihurtzeko (neurriak: 2,02 x 1,95 x 2,10 metro). Sarrerak, bi eskailera maila igaro ostean, beheranzko aldapan jaisten den 3,3 metro luze, 1 zabal eta 1,95 altuko korridore batera ematen du. Eta korridore horrek, bere aldetik, sala nagusira eramaten gaitu: 17 bat metro luze, gehienez 3,5 zabal eta 2,6 metro inguru altuko angeluzuzen luze bat dugu hau, den-dena lur azpian hondeatua, sabaia arku arin-arin batean eratua duela.

Sala honetan, muztioa gorago zegoen dolaretik hodi baten bidez jaitsi ondoren, upeletan jasotzen zen garai batean, eta adreilu eta kofrajezko depositu batean geroago. Eskuineko horman nabari dira oraindik upelak ipintzeko bi konka edo nitxo, zorutik goratzen diren harrizko bi danborretan bermatuta eta inolako zolatarik gabe. Eta kontrako horman ere nabari da hiruhortz baten antzera irteten den harrizko egitura bat, ardoa zorutik aldenduta edukitzeko baliatzen zena. Eta muztioa hartzitzerakoan sortzen ziren gasak kanpora ateratzeko bidea, berriz, tuparrizko tximinia bihurtua dago kanpotik, gaur egun landareak eta loreak edukitzeko prestatutako metalezko gorputz erdipurdiko batez apainduta.

Kobazulo edo ardandegi honetatik metro gutxi batzuetara antzeko beste bat dago. Horrek frogatzen digu ardoa egiteko tradizioa zutela eskualde honetan, nahiz eta gerora jarduera horren aztarnak ia esateko erabat desagertu diren, Errioxa arabarreko ardogintza eta ekoizpen eta kontsumo modu berriak nagusitzean eta herri hauetako mahastizaintza Kantabriako Mendizerraz bestaldera pasatzen. Era berean, ardandegi hau egin zen lekuko tuparri-beta, harri mota hori ateratzeko baliatu zuten gero, inguru hauetan topa ditzakegun aire zabaleko hainbat harrobik erakusten digunez.

Descripción y características constructivas

Cueva excavada en el terreno característico de buena parte de la geografía de Ocio, la porosa piedra toba, situada a algo más de medio kilómetro de distancia del núcleo, junto a la carretera que viene de Zambrana y cuya construcción abrió la trinchera que constituye el frente de la cueva. De este modo, tenemos que llevar la cronología de este elemento hasta, por lo menos, la década de los 40 del siglo XX (1) .

El acceso se ubica en este frente, orientado al norte para salvaguardar el frescor interior, en donde se abre también una ventana a dos metros del suelo de descarga de la uva en el depósito-lagar cuadrangular forrado de ladrillo en donde se pisaba la uva para convertirla en mosto (dimensiones 2,02 x 1,95 x 2,10 metros). El acceso da paso, mediante dos escalones previos, a un pasillo de entrada en rampa descendente de 3,3 de largo por 1 de ancho y 1,95 metros de alto. Este corredor nos lleva a la sala principal, un largo rectángulo de unos 17 metros de largo, 3,5 de anchura máxima y unos 2,6 metros de altura, completamente excavado, con cierre superior en ligerísimo arco.

En esta sala, una vez el mosto había caído del lagar situado a mayor altura por medio de un caño, se almacenaba en cubas y, más recientemente, en un depósito de ladrillo y encofrado. En la pared derecha, se aprecian dos hornacinas o nichos laterales para albergar las cubas, apoyadas en tambores de piedra que sobresalen del suelo, sin pavimento alguno. También en el paño opuesto se aprecia una estructura de roca saliente en forma de tridente que servía para mantener el vino alejado del suelo. Los gases inherentes al proceso de fermentación se evacuaban mediante un orificio que se convierte al exterior en una tufera de toba dudosamente ornamentada con un cuerpo metálico preparado para albergar plantas y flores.

A escasos metros de distancia se ubica otra cueva de similares características, lo que prueba la tradición vinícola de esta zona, cuyos vestigios han desaparecido por completo con el auge del vino de Rioja-alavesa, las nuevas formas de producción y de consumo y el cambio de cultivo de estos pueblos al otro lado de la Sierra de Cantabria. De la misma forma, el filón de Toba en donde se construyó este elemento se utilizó de cantera, como demuestran varios puntos de extracción al aire libre en las inmediaciones.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Zanbranako A.B.A.,** 1. kaxa, 12. esped. (1925-51ko aktak), 49. fol., 1939ko urtea.

(1) **A.J.A. Zambrana.** C. 1, Expte. 12 (Actas 1925-51). fol.49, año 1939.

Izena / Denominación	**Varonatarren burdinola / Ferrería Varona**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanañe**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-186**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-4**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **495214**	Y **4742496**	Z **520**

Osagaiak / Componentes

Eraikuntza / Edificio	☑
Biltegiak / Almacenes	☑
Makineria / Maquinaria	☐
Presa / Presa	☑
Kanala / Canal	☑
Aldaparoa / Antepara	☐
Ur-tunela / Túnel hidráulico	☐

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Aurriak / Ruinas

Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1771**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**XVIII**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



Eraikuntza-ezaugarria

Tradiziozko ereduari jarraituz burdina lortu eta ekoizteko instalazio industrial honek, ehun urte inguru iraun zuen lanean. Hemezortzigarren mendeko burdinolak deituen taldekoa da eta Varona familiaren ekimen partikularrez sortua, Villanañe herriko Varona dorre-etxeko jaunen ekimenez, alegia.

Gaur egun, industria horren oroitzapena besterik ez da geratzen, izan ere aurri bihurtuak baitaude garai batean zituen egitura gehienak, eta ez baitago bere osagaiak argiro bereizteko modurik. Burdinola horrekin batera irin-errota bat zegoen, multzo bat osatuz, eta burdina egiteari utzi zitzaionean, iringintzak gero eta garrantzi handiagoa hartu zuen, azkenik jarduera bakar bihurtzeko eta, horrela, lehengo mendeko hirurogeiko hamarraldiaren erdialdera arte irauteko.

HISTORIA-OHARRA

Rodrigo José de Varona jn.ak, 1769ko abenduaren 24an, burdinola bat eraikitzeko baimena ematen zion Karlos III.aren Gutun Betearazle bat lortu zuen. Hori baino lehenago, urte horretako bertako maiatzean Zurbano herrian egindako Batzar Nagusi Arrunten eskariz, probintziako agintaritzak burdinola bat eraikitzeko baimena eman zion Rodrigo José de Varona jn.ari, bere Gaubeako Ermandadean, burdinolan kontsumitu beharko zuen egurra Gaztelako herrietatik ekartzeko baldintzarekin. Baimen hori zela-eta, Gasteizko prokuradoreak industria hori eraikitzearen aurkako protesta egin zuen, Ordenantzetako hamabosgarren kapituluan oinarrituz, non esaten baitzen, 1332ko Borondatezko entregaz geroztik, ez zela zilegi izango Arabako mendietan burdinola berrietarako egurrik ateratzerik (segurutzat jotzen baitzuten egurra Arabatik ekarriko zela). Protesta horren aurrean, erregearengana jo zen, honek pribilegioa emateko ahalmena zuelako. Burdinola eraiki ahal izateko baimenaren aurka hainbat aurrekari alegatu ziren; nola, esate baterako, Barrundia, Asparrena eta Guevarako Ermandadeek 1484an irabazitako auziaren ondorioz Oñatiko Kondeari eraitsi egin zitzaizkion Encontrada, Abornicano eta Legutioko burdinolak, errota edo burdina-sutegi bihurtuz. Eta gauza bera gertatu zitzaiola Infanterriko Dukeari ere Almadian-go burdinolarekin, Zigoitiko Ermandadean, hondoratzen utzi baitzuen liskar-auzien beldurrez; eta berdin Martin Abendañori ere, Legution (1).

Ez dakigu ziur-ziur zein unetan jaso ziren eraikinak eta urak emandako indarra baliatuz burdina ateratzeko fabrika guztiari laguntzen dion sistema hidraulikoaren gainerako osagaiek. Eraikin horiek 1775erako jasoak egon behar zuten, inondik ere, zeren eta urte horren inguruan hasi baitziren presa egiten, berori egiteko baldintzei eta kostuari, hala nola Gesaltzako bi harginen obligazioari buruz aurkitu ditugun hainbat paper-sorta soltetan egiazta dezakegunez. Badago burdinolaren plano bat ere, datarik gabe, 1792ko obra-obligazio bati legokiokeena, non zehazten ez den eraikin baten (agian ikaztegien) proiektua ageri baita, Añana Gesaltzako Benito eta Cristobal Garcia eta Jose Mier Martinez harginek egin beharrekoa bezala (2).

Badago 1786ko beste egoera-orri luze bat ere, zertzelada guztiak ematen dituena egur-ikatza zeinek ekartzen zuten, zein menditan ateratzen zuten, non egiten zuten, etab. dioena (3). Eta

Descripción y características constructivas

Instalación industrial para la producción y obtención de hierro siguiendo el modelo tradicional, teniendo una actividad en torno a la centena de años. Pertenece a las denominadas ferrerías dieciochescas y surge por iniciativa particular de la familia Varona, señores de la casa torre del mismo nombre en la localidad de Villanañe.

Hoy día, únicamente queda el recuerdo de la mencionada industria, permaneciendo en ruina la mayor parte de las antiguas estructuras de la misma, sin poder identificarse con nitidez sus componentes. La ferrería formaba conjunto con un molino harinero que, si bien en los años que estuvo vigente la ferrería fue auxiliar y dependiente de esta, una vez abandonada la actividad ferrona el molino adquirió sucesivamente importancia hasta desplazar a aquélla y permanecer en actividad hasta mediados los años sesenta de la pasada centuria.

APUNTE HISTÓRICO

D. Rodrigo José de Varona, con fecha 24 de diciembre de 1769, obtiene una Carta Ejecutoria de Carlos III autorizándole a la construcción de una ferrería. Con anterioridad, a petición de las Juntas Generales Ordinarias celebradas en mayo de ese mismo año en el lugar de Zurbano, se le concede por el poder provincial a Rodrigo José de Varona el que pudiese edificar una ferrería en su Hermandad de Valdegovía bajo la premisa de que la leña que debiera emplear en consumir para la fábrica de hierro habían de proceder de los montes de los lugares de Castilla. Ante esta autorización el procurador de Vitoria protesta contra la construcción de tal industria basándose en el capítulo quince de las Ordenanzas que manifiesta que, desde la Voluntaria entrega de 1332, no se permite la extracción de leña en los montes de Alava para nuevas ferrerías (daban por supuesto que la leña provendría de Álava). Ante esta protesta se acude al rey quien tiene la facultad de otorgar la regalía. En la oposición a la concesión de poder construir la ferrería se recurre a ejemplos de como por pleito de 1484 ganado por Hermandades de Barrundia, Asparrena y Guevara, se han demolido las ferrerías al Conde de Oñate de La Encontrada, Abornícano y Villarreal, reduciéndolas a molinos fraguas de herraje. Lo mismo ocurrió con el Duque del Infantado en su ferrería de Almadian en la hermandad de Zigoitia - la dejo arruinarse por miedo a pleitos - y también Martín de Abendaño en Villarreal (1).

Carecemos a ciencia cierta el momento en que se erigen los edificios y el resto de los componentes del sistema hidráulico que acompaña a toda fábrica en la obtención de hierro, usando como energía motriz la proporcionada por el agua. Para el año 1775, sin duda, los edificios están presentes, siendo en torno a esa fecha cuando puede empezar la construcción de la presa según podemos verificar en legajos sueltos en los que se hallan las condiciones y coste de la presa junto con la obligación de dos canteros de Salinas. También se conserva un plano sin data de la ferrería, que quizás pudiera corresponder con una obligación de obra del año 1792 en la que se proyecta un edificio no especificado (carboneras, tal vez) que lo ejecutan los canteros de Salinas de Añana, Benito y Cristóbal García y José Mier Martínez (2).

En 1786, existe un amplio estadillo en el que figuran con todo detalle los individuos que transportan el carbón vegetal, de qué monte procede la extracción y dónde la fabrican (3). En 1788, D.

1788an, Rodrigo Jose de Varonak botere-gutun bat egin zuen bere seme Ramon Varona Saraviaren alde, burdinola administra zezan, "*por mi hedad sexagenaria quebranto de salud, y otros motibos, no puedo gobernar la ferreria que he fabricado en mi propio suelo en termino de dho Villanañe*" (4).

1798an, Rodrigo Jose de Varona jn. hiltzean, haren emazte Manuela Laura Saravia and.ak eta lehen seme eta oinordeko Agustin Varona Saraviak adierazten dute Rodrigo Jose eta Manuela senar-emazteek eraiki zutela "*de nueva planta una ferrería y un molino arinero contiguo a ella*", eta hitzarmen bat egiten dute, zeinaren bertutez alarguna izango baita industria horien administratzailea, bere semeari 700 dukateko errenta pasatzearen truke. Manuela and.aren kontura joango dira gastu guztiak: hauspoen konponketa, mailua, ingudea, kurrikak eta maizterrari legozkiokeen gastu txikiak. Seme eta oinordekoak, askatasun osoz eho ahal izango du alea (5).

Burdinolaren jabeek liskar-auzi bat baino gehiago izan zituzten hainbat herri eta pertsonarekin, burdinolan erabili behar zen egurra zela eta ez zela. Horrela, 1788tik 1793rako urteetan, Rodrigo Jose de Varona jn.ak auzitan jardun zuen Boveda eta Basabeko bizilagunen aurka, bere burdinolarako behar zuen egurra lehentasunez erosteko zuen eskubidea zela medio. Bovedak ez zuen errespetatu Varonak zuen lehentasun-eskubidea, eta Jose Galindezi eta honen Laudioko burdinolari saldu zien bere mendietako egurra. Arestian esan dugunera itzuliz, Varonak idazki batean argudiatzen du 1766an burdinola bat eraikitzeko baimena eman zitzaiola eta segurutzat jotzen zela burdinola hori San Millan, Arroyo, San Zadornil, Valpuesta eta inguruko beste herrietako soberako egurrarekin elikatuko zela, Burgosko barrutikoak horiek denak. Salatzen du orobat Bizkaiko olagizonen zekenkeria: "*que no contentos con el fecundo arbolado de su zona, vienen a estos montes de Castilla a por leña pagando precios imposibles de igualar*". Aipatzen du, baita ere, debeka dadila egurra ateratzea Jaurerrirako eta Harkaitzez beherako burdinoletarako (6).

XVIII. mendean zehar askotan aipatzen dira egur-ikatzaren erosketak (7). Jadanik 1844an langintza horri buruzko eta berarekin nolabait lotutako langileei buruzko datuak ematen dizkigun txosten bat egin zen. Bertan esaten da urtean 9 hilabetez lan egiten zuela; 4 ofizial enplegatzen zituela burdina urtzeko lanean; baina ikatza egiteko 16-18 lagun behar zirela 7 hilabetez, eta garraiatzeko, berriz, 849 gurdi; mea garraiatzeko, 270 gurdi; uberka garbi edukitzeko eta mea erretzeko, 90 peoi; egurra garraiatzeko, 60 gurdi; eta beste sei gurdi (?) eta ziriak garraiatzeko; 8 peoi hauspoetarako; eta "konta ezin ahala" erremintari eta zurgin, erremintak eta makinak konpontzeko. Produkzioa urtearen heren batean 320 kintalekoa izan zen (8).

Handik geroxeago, 1870ean, ikusten dugu nola burdinolaren jabeak –Rodrigo Ignacio de Varona y Salazar jn.ak– instalazio errentan ematen dien Bernardo de Echepare Le Guarda eta Francisco Laforet Duma jn.ei (jatorriz frantsesak biak eta Miranda de Ebron bizi zirenak), hamar urteko denboraldirako, errentamendu horrek besarkatzen zituelarik "*dos sitios de dicho edificio de Ferreria, uno el que antes ocuparon los fuelles y el otro el que corresponde a la primera carbonera...*" (9). Burdinola ordurako gelditua baitzegoen, maizter horiek izan ziren zerra ipini zutenak, hitzez hitz kopiatu dugun testutik ateratzen denez.

Rodrigo José de Varona otorga una carta de poder a favor de su hijo Ramón Varona Sarabia para administrar la ferrería "*por mi hedad sexagenaria quebranto de salud, y otros motibos, no puedo gobernar la ferreria que he fabricado en mi propio suelo en termino de dho Villanañe*" (4).

En 1798 con motivo de la muerte de D. Rodrigo José de Varona, su mujer Dª Manuela Laura Saravia y el primogénito y sucesor Agustin Varona Saravia manifiestan que por el matrimonio Rodrigo José y Manuela habían *fabricado "de nueva planta una ferrería y un molino arinero contiguo a ella*" y establecen un convenio por el que la viuda sea la administradora de tales industrias a cambio de pasarle a su hijo una renta de 700 ducados. Dª manuela costeará por entero la composición de fuelles, herramienta de mazo, yunque, tenazas y averías menores tocantes del arrendatario. El hijo y sucesor podrá moler en le molino libremente (5).

Los dueños de la ferrería tuvieron varios pleitos con distintos pueblos y personas a cuenta de la leña que debía usarse en la ferrería. Así, entre los años 1788 a 1793, D. Rodrigo José de Varona pleitea contra los vecinos de Bóveda y Basabe a causa del derecho de tanteo que le asiste sobre la leña que necesita para su ferrería. Bóveda no respetó el tanteo que le amparaba a Varona y vendió leña de su monte a José Galindez y su ferrería de Llodio. Volviendo a lo anteriormente expuesto, Varona argumenta en un escrito que en 1766 se le dio permiso para construir una ferrería y se supuso que se alimentaría de las leñas sobrantes de los lugares inmediatos de san Millán, Arroyo, Villafría, villa de San Zadornil, Valpuesta y otras, todas del partido de Burgos. Así mismo denuncia la avaricia de los ferrones de Vizcaya "*que no contentos con el fecundo arbolado de su zona, vienen a estos montes de Castilla a por leña pagando precios imposibles de igualar*". Hace alusión también a que se prohiba la extracción de leñas para el Señorío y ferrerías Peñas abajo (6).

En el transcurso del siglo XVIII, las menciones a compras de carbón vegetal son numerosas (7). Ya en 1844 se emite un informe que nos aporta datos de la actividad y personal a ella vinculado de alguna manera. Se manifiesta que trabaja 9 meses al año; emplea a 4 oficiales en la fundición del hierro; pero para hacer el carbón son necesarios de 16 a 18 personas durante 7 meses y en la conducción 849 carros; en la conducción de mena, 270 carros; 90 peones para limpiar el cauce y calcinación de la mena; 60 carros para conducción de la leña; otros seis carros para la conducción de (?) y cuñas; 8 peones de maestro barquines; "e infinito" de herrero y carpinteros para arreglar la herramienta y máquinas. La producción ha sido en un tercio del año de 320 quintales (8).

Algo más tarde, en 1870, constatamos por parte del dueño de la ferrería - D. Rodrigo Ignacio de Varona y Salazar - el arrendamiento de la instalación en las personas de Bernardo de Echepare Le Guarda, y Francisco Laforet Duma, de origen francés y habitantes en Miranda de Ebro, por tiempo y espacio de diez años extendiéndose el inquilinato a "*dos sitios de dicho edificio de Ferreria, uno el que antes ocuparon los fuelles y el otro el que corresponde a la primera carbonera...*" (9). Fueron estos inquilinos quienes instalaron la sierra, al no funcionar ya la ferrería como se deduce del texto que hemos copiado literalmente.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Varonatarren Funtsa, 13. kaxa, 11. zk., 1769ko urtea.

(2) **Ibidem.**
A.L.H.A., 54. kaxa, 32. zk., 1792ko urtea, maiatzaren 28ko data.
A.L.H.A., 13. kaxa, 1.2. zk.

(3) **A.L.H.A.,** 85. kaxa, 10. zk., 1786ko urtea.

(4) **A.L.H.A.,** 28. kaxa, 11.8. zk., 1788ko urtea.

(5) **A.L.H.A.,** 24. kaxa, 17. zk., 1798ko urtea, otsaila.

(6) **A.L.H.A.,** 29. kaxa, 4. zk., 1788-1793ko urteak.

(7) **A.L.H.A.,** 69. kaxa, 42. zk.; 68. kaxa, 3. zk.

(8) **A.L.H.A.,** 69. kaxa, 37. zk., 1844ko urtea.

(9) **A.L.H.A.,** Protokoloen Saila, 11.867. zk., 1870eko urtea, 210-211. fol., 60. zk.

(1) **A.T.H.A.,** Fondo Varonas, C. 13, N. 11, año 1769.

(2) **Ibídem.**
A.T.H.A., C. 54, N. 32, año 1792, fecha 28 de mayo
A.T.H.A., C. 13, N. 1.2.

(3) **A.T.H.A.,** C. 85, N. 10, año 1786.

(4) **A.T.H.A.,** C. 28, N. 11.8, año 1788.

(5) **A.T.H.A.,** C. 24, N. 17, año 1798, febrero.

(6) **A.T.H.A.,** C. 29, N. 4, años 1788-1793.

(7) **A.T.H.A.,** C. 69, N. 42; C. 68, N. 3;

(8) **A.T.H.A.,** C. 69, N. 37, año 1844.

(9) **A.T.H.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.867, año 1870, fols. 210-211, nº 60.

Izena / Denominación	**Ferratoki-poxpolina / Potro de herrar**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Sendadiano** *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-88**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-47**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507566**	Y **4748700**	Z **600**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Edificio / *Eraikina*

Oinplanoa / Planta

Mota / Tipo **Errektangularra / Rectangular**

Neurriak / Dimensiones **8,52 x 4,5**

Fabrika / Fábrica **Harlangaitza / Mampostería**

Teilatua / Cubierta

Isurialde-kopurua / Nº Vertientes **2**

Soliberia / Viguería **Egurrezkoa / Lígnea**

Estaldura / Cubierta **Teila / Teja**



Eraikuntza-ezaugarria

Herrigunearen erdian, elizaren ondoan, herriko ferratokia ageri zaigu, oraindik orain berritua, gure zorionerako. Oinaplano errektangularrekoa, zementuz hartutako harlangaitzez egina eta kantoiak hobeto banatutako bloke handiagoz sendotuak dituena. Baoak zurez azpatuak ditu, bai mendebaldeko sarreran eta bai saihetsetako leihoetan (bi iparraldera eta bat hegoaldera). Eta estalkia, berriz, zurezko solibaz eratua dauka, kanpotik teilarekin estalita.

Barrura sartuta, abereak ferratzeko eta/edo sendatzeko ipini eta edukitzeko behar zen makineria guztia topatuko dugu. Egitura bera, 0,70 metroko altuerako bi bermapuntu bertikalekin hasten da, non aberearen atzeko hankak jartzen diren. Aurreraxeago, berriz, erdiko gorputza, angeluzuzenean ipini eta elkarrekin lotutako lau zutoinez osatua (horren barruan jartzen zen animalia), eta horren guztiaren gainean bi habe handik eusten diete zutoin horiei, eta hormetara lotzen. Sendoak izan eta ondo ainguratuak egon behar dute, zeren eta aberearen gorputz astun eta indartsuari eutsi behar baitiote, bi albo-haberi zingilekin lotu eta tornuzko mekanismo baten bidez jaso eta airean esekita edukiz. Aurreko bi zutoinak baino aurreraxeago beste bi txikiago daude, atzeko hankei eusten dietenen antzekoak, baina aurrekoentzako pentsatuak oraingoan. Eta azkenik, aberearen burua, oraindik aurrerago eta, garabi moduan, pixka bat okertua dagoen bete zutoin bati lotzen zaio soka batekin, tornuzko sistema baliatuz hemen ere. Oinplanoan hartuta, branka zorrotzeko gabarra baten itxura hartzen du multzoak.

"Idiak ferratzeko eraikina" izena bete-beteko jardueran ageri da, esate baterako, 1958ko udal-ondasunen inbentarioan (1).

Descripción y características constructivas

En la parte central del núcleo, junto a la iglesia, aparece el edificio que alberga el potro de herrar municipal, felizmente rehabilitado en fechas recientes. Planta rectangular en aparejo de mampostería rejunteada con cemento y esquinas reforzadas con bloques mayores y mejor dispuestos. El recerco de vanos es en madera, tanto en el acceso Oeste como en las tres ventanas laterales (dos al Norte y una al Sur). Cubierta de viguería lígnea bajo cubrición exterior de teja.

Al interior encontramos toda la maquinaria precisa para situar y contener las bestias a herrar y/o curar. La estructura comienza con dos apoyos verticales de 0,70 metros de altura donde el animal apoyaría las patas traseras. Más delante el cuerpo central, formado por cuatro pies verticales en forma de rectángulo (en cuyo interior va el animal) unidos entre sí y, por encima, dos grandes vigas sostienen y afirman los postes a las paredes. Deben ser fuertes y bien anclados pues albergan el cuerpo del animal, sujetos con cinchas a dos vigas laterales con mecanismo de torno para elevar y dejar suspendido al animal. Junto a los dos postes delanteros están otros dos de menor tamaño, similares a los que sujetan las patas trasera pero ahora para las delanteras. Finalmente, la testuz se amarra literalmente con una cuerda que va sujeta a un nuevo poste vertical adelantado y ligeramente inclinado, en forma de grúa, con sistema de torno. En planta, el conjunto asemeja la estructura de una barcaza con la proa afilada.

El "edificio herradero de bueyes" aparece ya en el inventario de bienes municipales de 1958 (1), en plena actividad.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Kuartangoko U.A.,** 110. kaxa, 2. zk., 1958ko urtea.

(1) **A.M. Kuartango.** C. 110, N. 2, año 1958.

Izena / Denominación	**Gibijoko otso-zuloa / Lobera de Guibijo**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Comunidad de Guibijo**	*Udala* / Municipio **Comunidad de Guibijo**	**CGU-6**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-30**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **503160**	Y **4753009**	Z **826**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1750**

Fabrika / Fabrica
Harlangaitza / Mampostería

Neurriak / Dimensiones

Marraketa / Trazado	
Luzera / Longitud	**38 m**
Zulo / Pozo	
Luzera / Longitud	**10 m**
Zabalera / Anchura	**5,8 m**
Zakonera / Profundidad	**2,8 m**



Eraikuntza-ezaugarria

DESKRIPZIOA:

Tradiziozko otso-zulo ikusgarri hau Guibijo mendizerraren goi-lautadan dago, Urkabustaizko udalerriaren lurrekin muga egiten duela. Lehorrean hartutako harlangaitzezko hormez egina dago oso-osorik, ilara etzanetan trauskilki banatutako hartxabal-blokeekin, gero horien arteko tarteak lurrez eta harri-koxkorrez beteta. Ekialdetik mendebalderako norabidean ezarria dagoen inbutu itzel baten itxura dauka.

Ekialdeko partean du ahoak bere tarterik zabalena (440 metro), eta gero pixkanaka-pixkanaka estutzen eta bateratzen joaten da 370-340 metroko bidean zehar, azkenean mendebaldeko muturrean dagoen zuloan bukatzeko, horma gutxi-asko angeluzuzenen bidez. Zuloak berak oinplano trapezoidala du, alderik laburrenean 5,9 metrorekin eta luzeenean 10 metroraino iristen dela, eta bion artean hiru metroko sakonerarekin. Zuloaren hormek 75 eta 90 zentimetro arteko lodiera dute. Albo-hormak harri-lauzez koroatu edo errematatuak daude, eta lauza horiek, berriz, pixka bat barrualdera hegaldatuak, otsoari horman gora igo eta ihes egiteko modu oro eragozteko. Eta kanpoaldetik, berriz, 20 bat zentimetro zabaleko erlaitz edo koskarte bat daukate. Gutxi gorabehera 83 zentimetroko lodiera dute horma hauek, 2 eta 2,5 metro inguruko altuerarekin.

Hormatzarraren hegoaldeeneko partean bi ate daude, mutur banatatik gertu. Zulotik hurbilen dagoena (X=503204, Y=4752986, Z=827), ehiztaria otsoa zulo-aldera xaxatu eta eraisteko jartzen zen puntu edo "jarlekuaren" parean dago (atetik 23 metrora), otsoa, horma artean sartu ondoren, ez bazen zulora erortzen, edota atzera egin eta horma arteko itxituratik ihes egitea erabakitzen zuenerako

HISTORIA-OHARRA:

Otsoak antzina-antzinatik izan dira arazo abeltzainentzat, eta, horregatik, otso-ehizaldiak antolatzen zituzten aldiro-aldiro edo puntualki, batez ere otsoa eta gizakia buruz buru gertatzen zirenean ekosistema edo habitat jakin bat zela medio. Hortixe dator, hain zuzen, otsoa jadanik Erdi Arotik behintzat deabruaren pareko jartzen digun irudi tipikoa. Arabako XVI. eta XVII. mendeetako artxiboetan errege-zedula eta xedapen probintzial ugari ageri dira, otsoak hilak entregatzearen truke Kontzejuak edo Aldundiak diruz sarituko zituela ziotenekoak.

Alabaina, fitxa honetako otso-zulo hau edo hemendik gertu dagoen Barrongoa bezalako eraikuntzak, nahiko ohikoak ziren artzaintzak tradizio handia zuen lekuetan, eta herri bat baino gehiagoren artean partekatuak izaten ziren gainera, normalean. Oraingo honen kasuan, bai jabetza eta bai egiteko ekimena, Guibijoko Komunitatearen kargura izan ziren, hau da, Kuartango eta Urkabustaiz herriek osatutako kontzejuz gaineko erakundearen kargura, mendizerraren alde batera eta bestera baitaude biak.

Otso-ehiza Kuartangoko eskualdean zein errotua zegoen argitzeko, XVI. mendearen hondarreko dokumentu bat ekarriko dugu hona, izan ere Lunako Mugarteko (Luna, Arriano, Gillarte eta Artxua herriek osatua) usaiak arautzen baitira bertan. Honela hitz egiten du 22. artikuluak "otso-zuloari" buruz: "*Otrosi ordenamos e mandamos que cuando se repicase o hiciese saber a adereçar la lobera vayan todos los vecinos y moradores que tuvieren ganados, de cada casa uno,*

Descripción y características constructivas

DESCRIPCIÓN:

Espectacular ejemplar de lobera tradicional, ubicada en la plataforma alta de la sierra de Guibijo, en el límite con la jurisdicción de Urkabustaitz. Construida íntegramente en mampostería en seco, con bloques de laja distribuidos toscamente en hiladas horizontales y regularizados por tierra y ripios, presenta una enorme planta en embudo orientada Este-Oeste.

En el sector oriental se da la apertura mayor de la boca (440 metros) para, paulatinamente a través de unos 370-340 metros de recorrido, ir cerrando el cerco mediante paredes más o menos rectilíneas que convergen en el pozo del extremo Oeste. Presenta el hueco planta trapezoidal con una longitud o base menor de 5,9 metros, mientras en la base mayor alcanza los 10 metros y los tres metros en profundidad. El grosor de las paredes del pozo varían entre los 75 y 90 centímetros. Las paredes laterales de la lobera se coronan o rematan mediante losas que vuelan ligeramente al interior sobre la vertical del paño, a fin de evitar que el lobo trepase por aquellas y pudiera escapar. Al exterior presentan una repisa o deja de 20 centímetros de anchura. El grosor medio de los muros se sitúa en torno a los 83 centímetros y la altura en torno a los 2-2,5 metros.

En el paredón más al Sur son dos las puertas abiertas, próximas a cada uno de sus extremos. La más cercana al pozo (X=503204, Y=4752986, Z=827) se enfrenta al punto o "asiento" (a 23 metros de la puerta) en el que se colocaba el cazador para batir al lobo en el caso de que éste, una vez introducido en la lobera, no cayese al pozo y decidiese volver a salir del recinto cercado.

APUNTE HISTÓRICO:

El problema de los lobos para los ganaderos data de muy antiguo y las batidas de lobos periódicas o puntuales se han sucedido a lo largo de la historia, siempre que el hombre y el lobo se han enfrentado por la ocupación de un mismo ecosistema o hábitat. De ahí la típica imagen del lobo como un ser diabólico ya desde la Edad Media. Cédulas reales y disposiciones provinciales existen en los archivos alaveses desde los siglos XVI y XVII; es corriente premiar por parte del Concejo o Diputación con una recompensa monetaria la entrega de lobos muertos.

Sin embargo, construcciones masivas como la mostrada en esta ficha o la cercana de Barrón no son tan habituales y se ubican en zonas de fuerte tradición pastoril que, comúnmente, suelen ser propiedad compartida de varias poblaciones. En este caso, la propiedad e iniciativa de construcción corre a cargo de la Comunidad de Guibijo, entidad supraconcejil formada por poblaciones de Kuartango y UrKabustaitz,a ambos lados de la Sierra.

Sirva como muestra de la intensa actividad en la zona de Kuartango un documento de finales del siglo XVI en el que se reglamenta los usos de la Ledanía de Luna (compuesta por los lugares de Luna, Arriano, Guillarte y Archúa). El artículo 22 está referido a "la lobera": "*Otrosi ordenamos e mandamos que cuando se repicase o hiciese saber a adereçar la lobera vayan todos los vecinos y moradores que tuvieren ganados, de cada casa uno, so pena del que faltare y no fuese a dicho*

so pena del que faltare y no fuese a dicho adreço, deba medio real y el tal que fuese no pueda hacer ninguna cosa para si salvo para la dicha obreria de ledania de la dicha pena de medio real a cualquier persona que la viera hacer para sí ninguna cosa" (1). Ez dakigu zer-nolako egitura izango zuen eta zer materialekin egina egongo zen otso-zulo goiztiar hori (pentsatzen dugu ez zuela antz handirik izango ia bi mende geroago eraikitzeko Guibijo edo Barrongo horma sendozko hauekin), ezin baita ezer antzeman berari buruz dugun albiste bakar honetatik. Eta ez dakigu zehatz-mehatz non egongo zen ere, nahiz eta mugarte honetako lurren barnean izango zela pentsatzen dugun, baina begi-bistakoa da, ordea, izan, izan zela otsoak akabatzeko egitura handiago edo txikiago bat. Eta 1922ko beste dokumentu batek ere jasotzen dizkigu Luna eta Marinda mugarteetako "otsoak jazarri edo harrapatzeko" jarduketa-arau batzuk. Oraingo honetan Santiago zulora (Burgosen) edo Guibijokora altxatu eta jazartzen dira otsoak (2).

Askoz aberatsagoa dugu Guibijoko otso-zulo honi buruzko dokumentazioa, izan ere, eraikuntzako baldintzak eta ia berehala egindako handitze baten berriak eta guzti iritsi baitzaizkigu, ia esateko oraindik gaur egun antzeman daitezkeen ezaugarri guztiekin. 1749ko abenduaren batean, Guibijo Komunitateko diputatuak Abezian bildurik, ezartzen dituzte "*condiziones con las que se a de efectuar el remate de la lobera de Piedra y su oyo en la sierra de Guibijo*" (3).

Dokumentu horri esker dakigu zuloak "*a de tener de ondo veintte y dos pies sin las paredes de las mangas, y de hueco en lo largo ottros veinte y dos pies, y de ancho catorze*". Zulo horren oinplanoa, gaur egun duena baino txikixeagoa da, 6 x 4 x 6 metro inguruko neurriak ematen ditueta. Frogatu da orobat hondakinen eta gainerako betegarrien azpian dagoen sakonera izugarria. Eraikinaren parte hau bakarrik dago "*a cal y canto*" (harri eta karez) egina, "*mitad de cal y mitad de arena o tierra*" materialezko morteroarekin. Horretarako, obraren oinean bertan behin-behineko karobi bat egiteko baimena eman zitzaion eraikitzaileari, beharko dituen harria eta egur-ikatza inguruetatik hartuz: "*que pueda hazer un ogadizo en dha sierra en lo propio desta comunidad y sacar la cal nezesaria para las Paredes de dho oyo, baliendose de la piedra y leña que fuere menester*" (4). Ematen den baimenaren arabera, "*de treszienttas a quattrozientas fanegas de cal y no mas*" egin daiteke, eta soberan geratzen dena, Komunitateari berari salduko zaio. Karobi horren aztarnak (lurrean hondeatutako zulo borobil bat besterik ez) antzeman daitezke oraindik gaur egun ere otso-zuloaren ondoan (ikus berari dagokion fitxa).

Otso-zuloaren inbutu-itxurako hormei edo "mahukei" ("*mangas*") dagokienez, berriz, "*han de dar prinzipio desde enzima de las Paredes de los lados de dho oyo*"; "*y a de tener de largo la manga de azia Lejazar* (iparraldera) *nobentta y tres estados; y la otra que mira azia Curttazar* (hegoaldera), *zientto y dos; y de alto cada una de ellas de la flor de la tierra arriba siette pies sin la cubija*". Beraz, lehorrean hartutako harlangaitzez egindako albo-horma horiek ("*Bien asentada y con seis pasaderas por lo menos en cada vara de pared*"), 78 eta 86 metroko luzera zuten, eta 2ko altuera gainarrietaraino. Luzerako neurri horiek, gaur egungoak baino txikiagoak dira, baina hori 1757ko handitzearekin konponduko da. Gainarriak errematea ematen duten harri-lauzak dira, eta oin bateko lodiera dute, eta gero eta altuera handiagoa hartuz joaten dira, azkenean 2,30 metroraino iristeko. Argi eta garbi jasoa dago dokumentuetan pieza horiek nola parte hegaldatu bat izango duten, otsoak ez ihes egiteko: "*sobre saliendo dhas cubijas un pie mas que las paredes, el medio por la parte de denttro y el ottro medio por la de fuera*" (5), eta berdin hormen kanpoaldeko koskartea ere.

Gainerako baldintzen jardungaia, enkantean irabazten duenak otso-zuloa egiteko beharko duen harria Komunitatearen mugarteko lurretan biltzeko duen obligazioa, otso-zuloa egin beharreko lekuan zuhaitzen batek enbarazu egiten badu hori botatzeko baimena edo ordaintzeko moduak dira, hiru epetan egingo baita ordainketa: hasieran, erdia egina dagoenean eta entregatzerakoan (1750eko San Joan egunean).

Lehenago aurreratu dugunez, otso-zulo honen behin betiko eraikuntza zortzi urte geroago egindako handitzearekin burutu zen, hots, "*las mangas o paredes de la lobera de piedra*" luzatu zirenean (6). Izan ere, hormen azkeneko partea desmuntatu eta atal berriekin lotzen baita, "*sesentta estados a la parte de Lejarza* (iparraldean) *y los treintta restantes a la parte que mira hazia Cortazar*" (hegoaldean) (7). Hau da, 50 eta 25 bat metro gehiago, guztira 128 eta 111 metro osatuz, hurrenez hurren. Eta gerora ere, urteek eta etengabeko jardueraren inertziak areagotu egin dute otso-zulo honen tamaina (ia hiru halakoa baita gaur egun), etengabeko konponketa eta mantentze-lanekin.

adreço, deba medio real y el tal que fuese no pueda hacer ninguna cosa para si salvo para la dicha obreria de ledania de la dicha pena de medio real a cualquier persona que la viera hacer para sí ninguna cosa" (1). Desconocemos la estructura y materiales constructivos de esta temprana lobera (sospechamos que poco tenía que ver con los sólidos muros de las loberas de Guibijo o Barrón, casi dos siglos posteriores), pues no se adivina en esta noticia, única que poseemos al respecto. Tampoco su ubicación exacta, que suponemos dentro de terrenos de la Ledanía, pero es evidente que existía una instalación con mayor o menor arquitectura para la aniquilación de lobos. Un documento de 1922 sigue recogiendo las pautas de actuación para las Ledanías de Luna y Marinda en caso de "corridas o batidas de lobos"; ahora se persigue y hostiga a los lobos bien hacia la lobera de Santiago (territorio de Burgos), bien hacia Guibijo (2).

Mucho más agradecida es la documentación relativa a esta lobera de Guibijo, pues conservamos las condiciones de construcción y de una ampliación casi inmediata que otorgan las características básicas que todavía a día de hoy se pueden apreciar. El primero de diciembre de 1749, en Abecia, los Diputados de la Comunidad de Guibijo establecen las "*condiziones con las que se a de efectuar el remate de la lobera de Piedra y su oyo en la sierra de Guibijo*" (3).

Gracias a este documento sabemos que el hoyo "*a de tener de ondo veintte y dos pies sin las paredes de las mangas, y de hueco en lo largo ottros veinte y dos pies, y de ancho catorze*". Este hueco es algo menor en planta de lo que actualmente hemos recogido, dando unas medidas aproximadas de 6 x 4 x 6 metros. También se demuestra la gran profundidad que se oculta bajo escombros y rellenos de amortización. Esta parte de la construcción es la única que se fabrica "*a cal y canto*", con argamasa "*mitad de cal y mitad de arena o tierra*". Para ello, se autoriza al futuro constructor a realizar una calera provisional a pie de obra tomando la piedra y el carbón vegetal necesario de los alrededores: "*que pueda hazer un ogadizo en dha sierra en lo propio desta comunidad y sacar la cal nezesaria para las Paredes de dho oyo, baliendose de la piedra y leña que fuere menester*" (4). La licencia permite producir "*de treszienttas a quattrozientas fanegas de cal y no mas*"; el sobrante se vendería a la propia Comunidad. Los restos de esta calera - un simple hoyo circular excavado - se conservan junto a la lobera (Ver ficha correspondiente).

Respecto a las paredes laterales abocinadas o "*mangas*" de la lobera, "*han de dar prinzipio desde enzima de las Paredes de los lados de dho oyo*"; "*y a de tener de largo la manga de azia Lejazar* (pared norte) *nobentta y tres estados; y la otra que mira azia Curttazar* (pared sur), *zientto y dos; y de alto cada una de ellas de la flor de la tierra arriba siette pies sin la cubija*". Por lo tanto, estas paredes laterales - que se construyen en mampostería aparejada en seco "*Bien asentada y con seis pasaderas por lo menos en cada vara de pared*" - miden 78 y 86 metros de largo y 2 de alto hasta las cubijas. De momento, las medidas de longitud son menores a las actuales, pero eso se solucionará con la ampliación de 1757. Las cubijas son las losas del remate, que miden de grueso un pie y aumenta la altura final hasta los 2,30 metros. Se documenta perfectamente el saledizo que presentan estas piezas para que no escape el lobo: "*sobre saliendo dhas cubijas un pie mas que las paredes, el medio por la parte de denttro y el ottro medio por la de fuera*" (5) así como la deja exterior en los muros.

El resto de las condiciones hacen referencia a la obligación del rematante de tomar la piedra necesaria por su cuenta en los términos de la Comunidad, la licencia para cortar algún árbol que pueda estorbar en el trazado de la lobera o las formas de pago: en tres plazos, al comenzar, mediada la obra y el día de entrega (el día de San Juan de 1750).

Como ya hemos adelantado, la construcción termina de completarse ocho años después con la ampliación de "*las mangas o paredes de la lobera de piedra*" (6). Se desmonta la parte final de los muros y se enlaza con los nuevos tramos, "*sesentta estados a la parte de Lejarza* (pared norte) *y los treintta restantes a la parte que mira hazia Cortazar*" (7) (pared sur). Esto es, unos 50 y 25 metros más de pared, que hacen un total de 128 y 111 metros. Los años y la inercia de la actividad continuada han ido aumentando el tamaño del elemento (casi el triple en la actualidad), con reparaciones y mantenimiento casi constantes.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Lunako A.B.A.,** Lunako Kontzejua, 1. kaxa, 4. zk., 1613ko urtea (1590-98).

(2) **Kuartango U.A.,** Lunako mugarteko A., 1. kaxa, 6. zk., 1922ko urtea.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 10651. zk., 1749ko urtea.

(4) **Ibidem.**

(5) **Ibidem.**

(6) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 1525. zk., 1757ko urtea.

(7) **Ibidem.**

(1) **A.J.A. Luna.** Concejo de Luna; C. 1, N. 4, año 1613 (1590-98).

(2) **A.M. Kuartango;** A.Ledanía de Luna. C. 1, N. 6, año 1922.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.10.651, año 1749.

(4) **Ibídem.**

(5) **Ibídem.**

(6) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.1.525, año 1757.

(7) **Ibídem.**

Izena / Denominación	**Elur-zuloa / Nevera**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Tobillas** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-157**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**110-48**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **484704**	Y **4747719**	Z **660**

Eraikuntza data / Fecha de construcción

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Erdipurdi / Regular

Mota / Tipo

Biltzekoa / Recogida	☉
Etxekoa / Doméstica	☐
Hornitzekoa / Abastecimiento	☉
Noizbehinkakoa / Ocasional	☐

Forma / Forma

Zirkularra / Circular

Neurriak (m) / Dimensiones (m)

Diametro / Diámetro	**4,2**
Sakonera / Profundidad	**7,5**

Fabrika / Fábrica

Hondeatua / Excavada	**Bai / Si**
Obrazkoa / De obra	



Eraikuntza-ezaugarria

Tobillasko etxe-multzoaren atzealdean, parrokia-elizatik mendebaldera dagoen harkaitz ikusgarrian dago elur-zulo hau, gaur egun bere atzealdetik erabat eraitsia dagoen egitura zahar baten ondoan, non antzematen baitira oraindik garai bateko harlangaitzezko zimenduak. Goitik beheraino harkaitzean hondeatutako zulo zilindriko ikusgarri batez ari gara, elurra jaso eta gordetzeko pentsatutako eraikin tipiko batez, alegia. Zulo honek harkaitza bertikalki hondeatua dauka; gaur egun zaborrez betea dago bere zorua, edota litekeena da baita ere zoru hori, gerora, behealdean daukan turuta-itxurako ahorantz arrapalan egokitua izatea, errota-gailetatarako berregokitua izan balitz bezala. Izan ere, zoru horren gainean dagoen baoak zorrotearena egingo baitzukeen, agian.

Arabako geografian zehar oso zabalduak dauden antzeko eraikinei esker, elur-zulo honek gaur egun behealdean daukan aho hori jatorrian ez zuela izango pentsatzen dugu; edota, baldin bazuen ere, isurbide edo hodi txikitxo bat besterik ez zuela izango, elur urtuaren ura kanporatzeko, alegia, honelako beste hainbat instalaziotan ikusi izan dugun bezala, baina inola ere ez gaur egun duen kalibrekoa.

Gauzak horrela, dokumentuetan ez dugu aurkitu inolako berririk bere tipologia aldetik inongo zalantzarik gabe elurra bildu eta gordetzeko eginkizuna izan zuen instalazio honen egitura berezi honi buruz. Galdetu diogun jendeak ez daki "zulo" horrek zer eginkizun izan zezakeen (horrela –elur-zulo gisa– ezagutu dute betidanik), baina entzun izan omen diete zaharragoei hor errota bat izan zelako berria ere. Hala balitz, eraikin hau hasiera batean elur-zulo bat izan zela esan beharko genuke –Tobillasko San Roman monasterio eta elizari lotua, seguru asko–, eta gerora egindako berritze-lan baten ondorioz, agian, turtuki edo errota txiki bat ipini ziotela behealdean, gaineko zuloan pilatzen zen urarekin turtuki hori eta errota mugitzeko, alegia. Kontua da, gaur-gaurkoz ez duela ezein dokumentuk abalatzen bigarren erabilera hori, nahiz eta goiko partean oraindik egun igarri daitekeen ura zilindro/gailetara ekartzeko lurrean hondeatutako kanal moduko bat.

San Romanek historian izan zuen garrantziak eta elementu honen handitasunak eta berari buruzko datu-faltak ondo merezia lukete ikerlan historiko-arkeologiko bat, elementu bikain honen jatorria eta erabilera argitzeko, egia esan ezezaguna zaie-eta bai bertakoei eta bai bisitariei.

Descripción y características constructivas

Se localiza en el impresionante farallón sito a espaldas del caserío de Tobillas, al Oeste de la iglesia parroquial, junto a una antigua estructura actualmente arruinada por su trasera en la que se aprecia cimentación de mampostería. Hablamos de un espectacular pozo íntegramente excavado en la roca con sección cilíndrica, típica en las construcciones pensadas para la recogida de nieve. El pozo horada verticalmente el peñasco mostrando hoy un suelo colmatado o bien posteriormente acondicionado en rampa hacia la boca abocinada inferior en una hipotética readaptación como cubo de molino. El vano sobre dicho actuaría de saetín.

Gracias a construcciones paralelas repartidas ampliamente por la geografía alavesa, suponemos que originalmente este pozo o nevera carecería de la boca inferior que actualmente posee, o bien presentaría un diminuto conducto o caño de evacuación del agua licuada presentes en muchas instalaciones de este tipo, pero nunca de semejante calibre.

Así, carecemos por completo de cualquier tipo de información documental en esta singular estructura que tipológicamente responde sin lugar a dudas a una instalación apta para la recogida de la nieve. Las fuentes orales preguntadas desconocían la funcionalidad de este "agujero" (así lo conocen) como nevera, aunque si habían oído contar a sus mayores que allí hubo un molino. De ser así, nos decantamos por una función original como pozo de nieve, muy posiblemente vinculado al monasterio e iglesia de San Román de Tobillas, y tal vez con una reforma posterior y la construcción de una pequeña rueda o molino en la parte baja, acumulándose el agua que movía la maquinaria en el cilindro. Lo cierto es que ningún resto material o documental avala de momento este segundo uso, aunque en la parte superior todavía se adivina lo que pudiera ser una conducción de agua excavada en el terreno hacia el cilindro-cubo.

La importancia histórica de San Román y la incertidumbre y grandeza del elemento bien merecería un esfuerzo en forma de actuación histórica-arqueológica que pudiera aclarar los orígenes y usos de la magnífica construcción, desconocida para los lugareños y los visitantes.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Denominación / *Izena*	**Teileria Zaharra / Tejera Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Viloria**	*Udala* / Municipio **Ribera Alta**	**RIA-123**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-14**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **503842**	Y **4737974**	Z **727**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Desagertuta / Desaparecido

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1719**



A.L.H.A., López de Guereñu Funtsa: 5706 zk. /
A.T.H.A. Fondo López de Guereñu: nº 5706.

Eraikuntza-ezaugarria

Biloriako Kontzejuak izan zuen lehenbiziko teileria zaharraren hondakinak "Tejera" deitzen dioten kaskorako aldaparen erdian daude, Pobestik Añanarako errepidearen ezkerretara, garai batean horrelakorik egon zela aditzera ematen duten aztarnak (teila puskak, adreiluak, masa egiteko zulo posibleak, etab.) ikusten uzten ez duen arboladi baten erdian. Aurkintza hau "*tejera vieja*" (teileria zaharra) izenez ezagutzen dute, eta bere ondorengo "*tejera nueva*"tik (teileria berritik) gertu-gertu dago, herriaren ekialdeko muturrean (1).

Ez dakigu noiz hasi ziren erabiltzen labe hau, baina badakigu bazela jadanik XVIII. mendearen hasieran (2). Bestalde, ez dakigu, ezta ere, gure esku daukagun teilagin asturiar baten eta Biloriako Kontzejuaren artean 1792 egindako kontratu bat teileria honi ala berriari buruzkoa den. Alabaina, elementu hori soilik "*la tejera*" izenez aipatzeak eta beste bati buruz ezer ez esateak, badirudi itxura guztien arabera inolako nahasteko modurik ez dagoen garai batez hitz egiten digula, eta garai horretan lehenengoa ("*la vieja*") besterik ez dagoela. Dena dela, dokumentu horrek oso informazio baliotsua ematen digu horrelako elementuen eta beren egileen funtzionamendua ulertzeko.

Kontzejuak, 1792ko urriaren 29an, teileria hurrengo ekitaldi edo urterako zeini esleitu erabakitzeko enkantea egin zuen. Juan de Garaña-k (Asturiasko Celorio herriko teilaginak) hainbat herritarri eskatua zien modu ez-formal batean teileria ustiatzeko baimena, baina ez zen azaldu enkante ofizialera, eta, beraz, kontratua Manuel González-i (Asturiasko Balmori herriko teilagina hau ere) egin zitzaion, 320 erreal kuartotan eta Kontzejuarentzat 100 baldosa doan egiteko baldintzarekin. Garaña-k esleipen horren berri izan zuenean, seiren batez hobetu zuen eskaintza (373 erreal, 22 marabedi eta 116 baldosa). Lehenbiziko errematatzailearekin harremanetan jarri ezin zuelako, Kontzejuak Erriberagoitiko Justizia Arruntera jotzen du, eta honek azken errematatzaile gisa Garaña hartzea gomendatzen dio, ez zuelako lehenengoaren inolako berririk eta ez zegoelako inolako kontratu idatzirik tartean (3).

Gauzak horrela, Garaña-k hartzen du "*la expresada tegera sitta en su jurisdizion, a el expresado Juan de Garaña o su legitimo representante, para qe pueda fabricar y cozer en ella y el dho año Proximo venidero de mil settecientos nobenta y tres y por el tiempo de esttilo y costumbre la teja, ladrillo, valdosa, y cal, que se le proporcione, con arreglo a las condiziones siguientes:*

1º Dho Juan de Garaña a de dar al cittado lugar de Viloria por dha tegera a derecho? De fabricar dhos materiales en ella... Por la cantidad de 373 r y 22 mrvs y 116 baldosas el dia en que se concluia la temporada.

2º Dho lugar le ha de dar la leña necesaria para cocer dos ornadas, y la ha de cortar, como ttambien las orquillas y urgañeros? necesarios con el cubierto para el orno, y dos yugadas de bueies qe solo se le permitten para sus labores en el monte qe llaman olla cabra y montte redondo, con ttal qe dhos bueies los a de attar y cerrar de noche y pasttearlos en el montte y no en labradio

3º Que si tragere mas bueies para vender no le llebaran cosa alguna por el pastto por seis u ocho dias intterin los benda, pero si durare mas tiempo pagará aquello qe se conbiniese; qe si

Descripción y características constructivas

Los restos de la industria tejera vieja, la primera que tuvo el Concejo de Viloria, se ubican en plena ascensión del alto de la Tejera, a la izquierda de la carretera de Pobes a Salinas de Añana, en pleno arbolado que dificulta la visión de los escasos indicios que denotan su existencia (cascotes de teja, ladrillo, posibles pozos de amasado). El paraje se conoce como "*tejera vieja*" y está muy cerca de su sucesora la "*tejera nueva*", en el extremo oriental de la jurisdicción (1).

No sabemos cuándo comienza el uso de este horno, ya presente a comienzos del siglo XVIII (2). Ni siquiera estamos seguros de que un contrato de 1792 entre un tejero asturiano y el Concejo de Viloria que obra en nuestro poder se esté refiriendo a esta tejera y no a la nueva, aunque el hecho de mencionar la industria como "*la tejera*" sin hacer mención a ninguna otra parece indicar un periodo de tiempo en el que no hay confusión posible y existe únicamente la primera, "*la vieja*". En cualquier caso, el documento arroja información muy válida para entender el funcionamiento de estos elementos y sus artífices.

El día 29 octubre de 1792, el Concejo había celebrado el remate de la tejera para el siguiente ejercicio o año. Juan de Garaña (tejero de Celorio, en Asturias) la había pedido informalmente a varios vecinos pero no había acudido al remate oficial y, por lo tanto, había sido dado el contrato a Manual González (tejero de Balmori, también en Asturias) por 320 reales de vellón y 100 baldosas gratis para el Concejo. Enterado de la adjudicación, Garaña lo había mejorado en la sexta parte (373 reales, 22 maravedís y 116 baldosas). Ante la imposibilidad de contactar con el primer rematante, el Concejo recurre a la Justicia Ordinaria de Ribera Alta, que les exhorta a tomar a Garaña como rematante oficial, al no saber nada del primero y no haber contrato escrito de por medio (3).

Así, Garaña toma "*la expresada tegera sitta en su jurisdizion, a el expresado Juan de Garaña o su legitimo representante, para qe pueda fabricar y cozer en ella y el dho año Proximo venidero de mil settecientos nobenta y tres y por el tiempo de esttilo y costumbre la teja, ladrillo, valdosa, y cal, que se le proporcione, con arreglo a las condiziones siguientes:*

1º Dho Juan de Garaña a de dar al cittado lugar de Viloria por dha tegera a derecho? De fabricar dhos materiales en ella... Por la cantidad de 373 r y 22 mrvs y 116 baldosas el dia en que se concluia la temporada.

2º Dho lugar le ha de dar la leña necesaria para cocer dos ornadas, y la ha de cortar, como ttambien las orquillas y urgañeros? necesarios con el cubierto para el orno, y dos yugadas de bueies qe solo se le permitten para sus labores en el monte qe llaman olla cabra y montte redondo, con ttal qe dhos bueies los a de attar y cerrar de noche y pasttearlos en el montte y no en labradio

3º Que si tragere mas bueies para vender no le llebaran cosa alguna por el pastto por seis u ocho dias intterin los benda, pero si durare mas tiempo pagará aquello qe se conbiniese; qe si

necesitase leña para mas de dos ornadas no lo a de poder cortar sin licencia de dho pueblo y pagando aquello en qe se conbiniese

4º Que dho Juan a de dar teja, ladrillo y cal (en el caso qe la aiga) qe legittimamente necesitten dho lugar y vecinos de Viloria para si i no para otro, a precio de sesentta r el millar de teja; de quarentta y quatro el de ladrillo y de siette quartos la fanega de cal, e q si se verificare qe alguna lo estraiga o tomare para otro, en perjuicio de dho Garaña, ha de pagar de multa trescientos r, la mitad para el pueblo y la otra mitad para Garaña" (4).

Eta ez dakigu, ezta ere, teileria honek noiz utzi zion bere jarduerari, baina bertako jendearen oroitzapenek (XX. mendearen hasieraraino iristen direnak) teileria berrian kokatzen dute teilagintzako industria.

necesitase leña para mas de dos ornadas no lo a de poder cortar sin licencia de dho pueblo y pagando aquello en qe se conbiniese

4º Que dho Juan a de dar teja, ladrillo y cal (en el caso qe la aiga) qe legittimamente necesitten dho lugar y vecinos de Viloria para si i no para otro, a precio de sesentta r el millar de teja; de quarentta y quatro el de ladrillo y de siette quartos la fanega de cal, e q si se verificare qe alguna lo estraiga o tomare para otro, en perjuicio de dho Garaña, ha de pagar de multa trescientos r, la mitad para el pueblo y la otra mitad para Garaña" (4).

Tampoco sabemos la fecha final de ocupación y actividad en este centro, aunque la memoria de los habitantes (que abarca hasta principios del siglo XX) sitúan la industria ya en la tejera nueva.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **González Salazar, José Antonio,** *Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana*, AFA, Gasteiz, 1989ko urtea. 128-29. or.

(2) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 373. liburua, 1774ko urtea (1719), 231. fol.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 3.996. zk., 1792ko urtea, 217-18. fol.

(4) **Ibidem.**

(1) **González Salazar, José Antonio.** Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana. D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1989. Pp.128,29.

(2) **A.H.P.A.** Secc. Hipotecas; libro 373, año 1774 (1719). fol.231.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 3.996, año 1792. fols.217-18.

(4) **Ibídem.**



CUA-34. Erlategia.
Arriano (Kuartango).
CUA-34. Abejera.
Arriano (Cuartango).



CUA-66. Erlategia.
Luna (Kuartango).
CUA-66. Abejera.
Luna (Cuartango).



CUA-77. Erlategia.
Santa Eulalia (Kuartango).
CUA-77. Abejera.
Santa Eulalia (Cuartango).



CUA-90. Erlategia.
Tortura (Kuartango).
CUA-90. Abejera.
Tortura (Cuartango).



RIA-63. Erlategia.
Leziñana Oka (Erriberagoitia).
RIA-63. Abejera.
Leciñana de la Oca (Ribera Alta).



RIA-79. Erlategia.
Ormijana (Erriberagoitia).
RIA-79. Abejera.
Ormijana (Ribera Alta).



VAL-5. Erlategia.
Astulez (Gaubea).
VAL-5. Abejera.
Astúlez (Valdegovía).



VAL-53. Erlategia.
Karanka (Gaubea).
VAL-53. Abejera.
Caranca (Valdegovía).



VAL-61. Erlategia.
Carcamo (Gaubea).
VAL-61. Abejera.
Cárcamo (Valdegovía).



VAL-88. Erlategia.
Fresneda (Gaubea).
VAL-88. Abejera.
Fresneda (Valdegovía).



VAL-120. Erlategia.
Nograro (Gaubea).
VAL-120. Abejera.
Nograro (Valdegovía).



SDA-7. Igeltsutegia.
Gesaltza Añana (Gesaltza).
SDA-7. Yesería.
Salinas de Añana (Añana).



OCA-4. Karobia.
Langraiz Oka (Iruña Oka).
OCA-4. Horno de cal.
Nanclares de la Oca (Iruña de Oca).



CGA-1. "La Lobera" karobia.
Gibijo Komunitatea.
CGA-1. Calera de la Lobera.
Comunidad de Guibijo.



RIA-82. Karobia.
Padul (Erriberagoitia).
RIA-82. Calera.
Paúl (Ribera Alta).



RIA-83. Karobia.
Padul (Erriberagoitia).
RIA-83. Calera.
Paúl (Ribera Alta).



BEV-14. Etxola.
Lacervilla (Berantevilla).
BEV-14. Choza.
Lacervilla (Berantevilla).



SDA-8. Eskorta.
Gesaltza-Añana (Gezaltza).
SDA-8. Corral.
Salinas de Añana (Añana).



SDA-9. Eskorta.
Gesaltza-Añana (Gezaltza).
SDA-9. Corral.
Salinas de Añana (Añana).



BEV-29. Eskorta.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).
BEV-29. Corral.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).



BEV-30. Eskorta.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).
BEV-30. Corral.
Santa Cruz del Fierro (Berantevilla).



CGU-2. Eskorta/Aterpea.
Gibijo Komunitatea.
CGU-2. Corral/Albergue.
Comunidad de Guibijo.



CUA-67. Eskorta.
Luna (Kuartango).
CUA-67. Corral.
Luna (Cuartango).



RIA-101. Eskorta.
Subilla Morillas (Erriberagoitia).
RIA-101. Corral.
Subijana –Morillas (Ribera Alta).



RIB-1. Eskorta.
Igaegi (Erriberabeitia).
RIB-1. Corral.
Igay (Ribera Baja).



VAL-129. Mintegia/Eskorta.
Osma (Gaubea).
VAL-129. Vivero/Corral.
Osma (Valdegovía).



ZAM-12. Ardo-sotoa.
Ocio (Zanbrana).
ZAM-12. Cueva-lagar.
Ocio (Zambrana).



RIA-35. Otso-zuloa.
Barrón (Erriberagoitia).
RIA-35. Lobera.
Barrón (Ribera Alta).



VAL-25. Ferratoki-poxpolina.
Barrio (Gaubea).
VAL-25. Potro de herrar.
Barrio (Valdegovía).



VAL-47. Ferratoki-poxpolina.
Bóveda (Gaubea).
VAL-47. Potro de herrar.
Bóveda (Valdegovía).



VAL-72. Ferratoki-poxpolina.
Corro (Gaubea).
VAL-72. Potro de herrar.
Corro (Valdegovía).



VAL-93. Ferratoki-poxpolina.
Fresneda (Gaubea).
VAL-93. Potro de herrar.
Fresneda (Valdegovía).



VAL-100. Elur-zuloa.
Guinea (Gaubea).
VAL-100. Pozo de nieve.
Guinea (Valdegovía).



CUA-42. Teileria.
Arriano (Kuartango).
CUA-42. Tejera.
Arriano (Cuartango).



RIA-28. Teileria.
Artatza (Erriberagoitia).
RIA-28. Tejera.
Artaza (Ribera Alta).



RIA-38. Teileria.
Barrón (Erriberagoitia).
RIA-38. Tejera.
Barrón (Ribera Alta).



VAL-52 Teileria.
Boveda (Gaubea).
VAL-52. Tejera.
Bóveda (Valdegovía).



VAL-76. Teileria.
Corro (Gaubea).
VAL-76. Tejera.
Corro (Valdegovía).



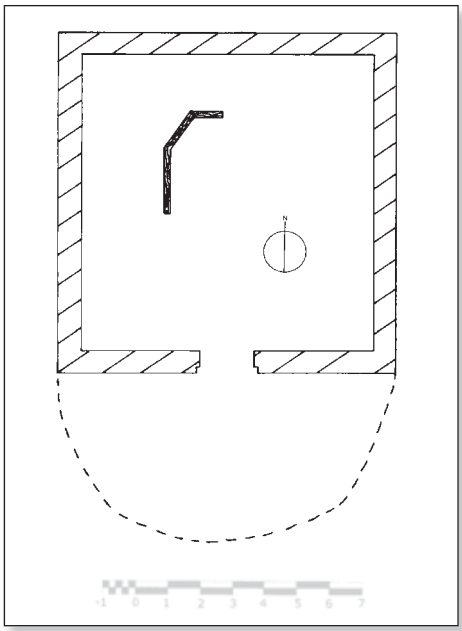
VAL-77. Teileria.
Corro (Gaubea).
VAL-77. Tejera.
Corro (Valdegovía).



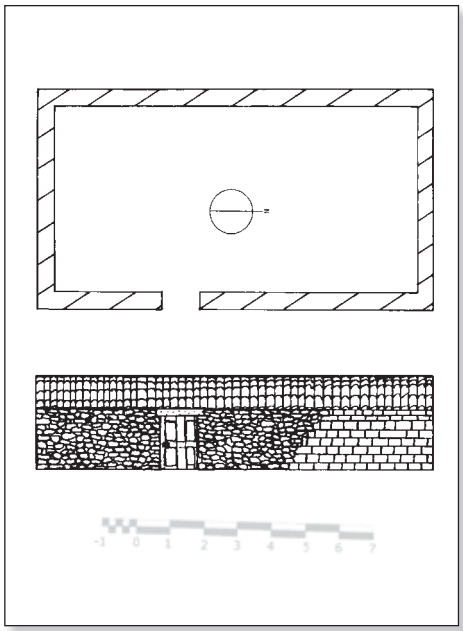
VAL-208. Teileria.
Uribarri Gaubea (Gaubea).
VAL-208. Tejera.
Villanueva de Valdegovía (Valdegovía).



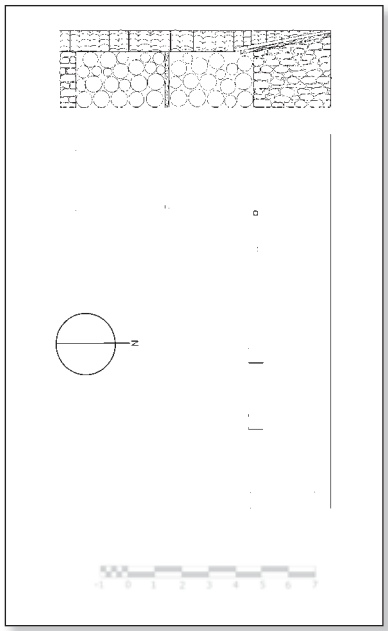
ZAM-20. Teileria.
Ocio (Zanbrana).
ZAM-20. Tejera.
Ocio (Zambrana).



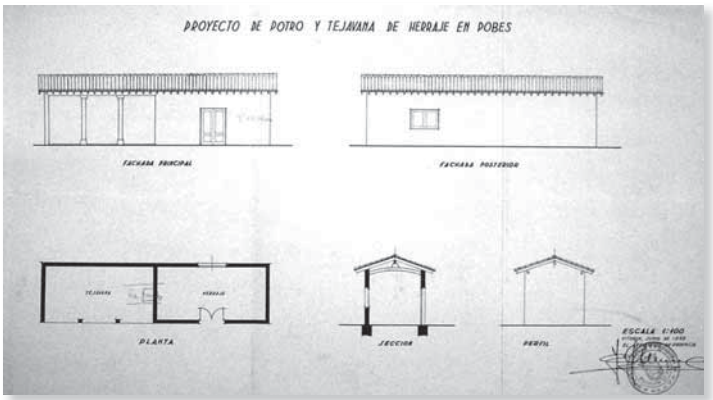
*SDA-8. **Gesaltza Añana.** Eskorta.*
SDA-8. **Salinas de Añana.** Corral.



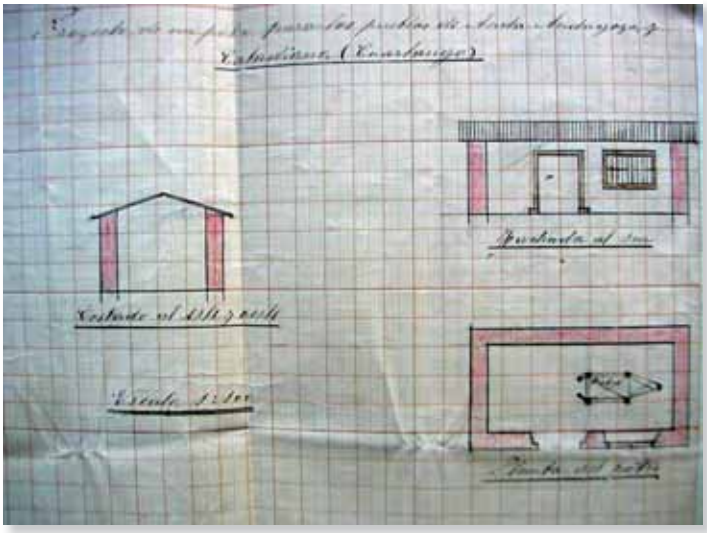
*SDA-9. **Gesaltza Añana.** Eskorta.*
SDA-9. **Salinas de Añana.** Corral.



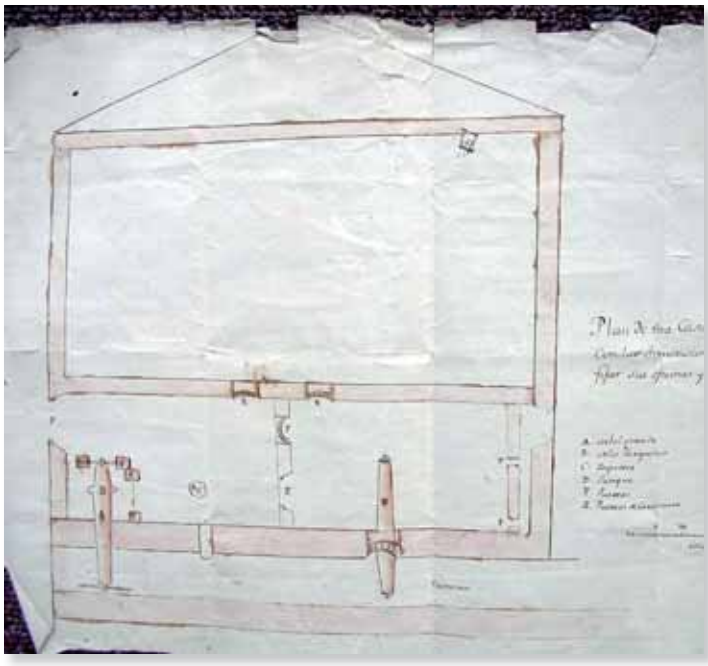
*CUA-34. **Arriano.** Erlategia.*
CUA-34. **Arriano.** Abejera.



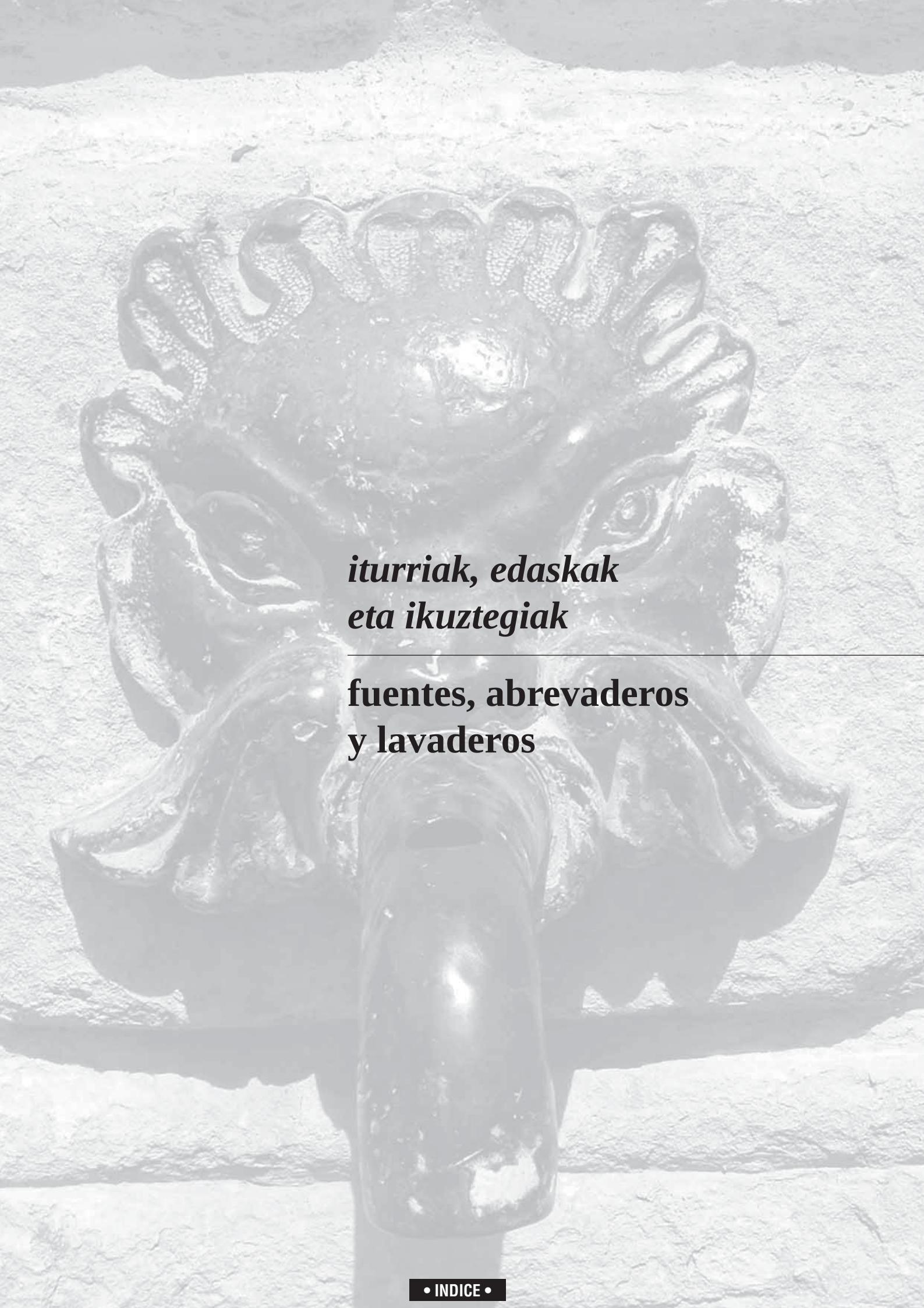
*RIA-94. **Pobes.** Ferratoki-poxpolina. Erriberagoitiako U.A. 138 kaxa, 13 zk.*
RIA-94. **Pobes.** Potro de herrar. A.M. Ribera Alta. C. 138, N. 13.



*CUA-5. **Anda.** Ferratoki-poxpolina. A.L.H.A. Historiako Saila, A.H.D. 3.838-5.*
CUA-5. **Anda.** Potro de herrar. A.T.H.A., Secc. Histórica, D.A.H. 3.838-5.



*VAL-186. **Villanañe.** Burdinola. A.L.H.A. Varona Funtsa, 13. kaxa, 11. zk.*
VAL-186. **Villanañe.** Ferrería. A.T.H.A., Fondo Varonas, C. 13, N. 11.



iturriak, edaskak eta ikuztegiak

fuentes, abrevaderos y lavaderos

1. SARRERA

Ura ezinbesteko gaia da ezagutzen ditugun bizi mota guztietarako. Gure gorputzeko prozesu metaboliko asko eta askotarako ere nahitaezko elementua da ura. Horregatik, isurki estimatu hori bilatu eta bere jabe bihurtzea izan da mundu honetako kulturek Historian zehar izan duten helburu nagusietako bat, eta helburu hori, gainera, hil ala biziko likido horren jabe izan eta beraz gozatu nahi duten hainbat eta hainbat komunitateren benetako obsesio eta gatazka-iturri bihurtzen ari da gaur egun.

Gizakiek eta animaliek, gaixotasunik harrapatuko ez badute, edateko ura kontsumitu behar dute, eta, horretarako, sanitate aldetik baldintzarik onenez gozatuko duten uren kalitatea segurtatu behar da, kutsadura-bide orotatik urrunduz.

Nekazari-herrien ur-baliabideek ia esateko batere aldatu gabe iraun dute, gehien-gehienetan, orain dela hamarkada batzuk arte. Baina, biztanleriaren hazkundea, bizitzako ohituretan eta bizimoduan eman ditugun aldaketak, uraren erabilera okerra edo alferrik galtzea, banaketan izaten diren ihesak, kutsadura, etab. bezalako faktoreak direla medio, nabarmenki egin du behera pertsona bakoitzari dagokion edateko ur kantitateak. Gaur egun inoiz baino larriago ageri zaigun arazo hau, zientzialarien, teknikarien, politikarien eta, oro har, Lur planeta honetan bizi garen asko eta askoren arreta gero eta gehiago bereganatzen ari den gaia bilakatu zaigu.

Iturriak, iturburuak, ibarbideak, etab. ziztu bizian desagertzen ari dira, eta aldaketa sakonak gertatzen ari dira lurzoruan (maila freatikoa gutxituz) eta kliman (uholde eta lehorteekin). Horietan denetan, ordea, gizakiaren ekintza izan da kaltegarriena, lurralde-eremu bakoitzeko oreka iraunkorrean tradiziozkoak izan diren ezagutzak alde batera utzi dituzten jarduketekin.

Añanako Kuadrila lurraldea, ibar eta mendiz osatutako eremu bat da, eta bere lurrak ondo bustitzen dituen ibai-sare bikain batez gozatzen du, eta iturburu-zerrenda luze batez ere bai, ura horietatik hartu, eta lurraldean bizi diren komunitateei zerbitzatzeko. Bizileku egonkor eta luzaroko bat ezartzeko lekua aukeratzeko orduan giza komunitateek gehien begiratzen zituzten gauzen artean, bizitzeko hain beharrezkoa den elementua –ura- ahalik eta baldintzarik onenetan hornituko zuketen iturburuak edo errekak ingurune hurbilean topatzea izaten zen.

Aztergai dugun lurralde-eremuan bertan ere esan dezakegu ura, gaur egun, baliabide urria dela, eta, beraz, ahalik eta gehien saiatu behar dugula gordetzen, babesten, zaintzen eta ondo kudeatzen.

1. INTRODUCCIÓN

El agua es fundamental para todas las formas de vida conocida. El agua es parte vital de muchos procesos metabólicos en el cuerpo. La búsqueda y posesión de tan preciado líquido por las distintas culturas a lo largo de la Historia ha sido uno de los objetivos codiciados con más ahínco, deseo que en las últimas décadas se está tornando obsesivo, exagerado, y origen de numerosos conflictos de distinta naturaleza entre comunidades que ambicionan la titularidad y el disfrute de tan vital fluido.

Los humanos y los animales han de consumir agua potable con el propósito de no contraer enfermedades, por ello se ha de asegurar que la calidad de las aguas gocen de las mejores condiciones sanitarias, alejadas de toda contaminación.

Los recursos acuíferos de las comunidades rurales han permanecido más o menos inalterables, en la mayoría de las ocasiones, hasta no hace muchas décadas. Factores como: el crecimiento de la población, el cambio en los hábitos y modo de vida, el mal uso o desperdicio, la pérdida en la distribución, la contaminación, etc, están influyendo notablemente en la disminución de agua potable por persona. Este problema que se nos presenta en la actualidad es un tema que cada día ocupa más la atención de científicos, técnicos, políticos y en general, de muchos de los habitantes que poblamos nuestro planeta Tierra.

Las fuentes, los manantiales, las vaguadas están en acelerada vía de extinción, existiendo cambios en el suelo (disminución del nivel freático) y en el clima (inundaciones y sequías) que lo estimulan. Sin embargo, es la acción humana la más drástica con actuaciones que ignoran los conocimientos tradicionales en el equilibrio sostenible de cada área territorial.

El territorio que integra la Cuadrilla de Añana conformado por un conjunto de valles y sierras goza de una espléndida red hidrológica que baña las tierras, y de un generoso catálogo de manantiales de los que surtirse y servirse las distintas comunidades que habitan tal territorio. Entre los agentes contemplados por las comunidades humanas a la hora de elegir el lugar donde establecer un asentamiento estable y prolongado, figuraba el poseer en su entorno más próximo de manantiales o líneas hídricas capaces de suministrar en las mejores condiciones tan vital elemento, el agua.

En el ámbito territorial que analizamos, podemos corroborar que también el agua es un recurso escaso, en la actualidad, y que como tal debemos poner el mayor empeño por preservarlo, protegerlo, cuidarlo y gestionarlo.

2. LORTUTAKO EMAITZEN AZTERKETA ETA BALORAZIOA

Añanako Kuadrilan bizi diren komunitateak bertako iturburu eta ur-korronteez baliatu izan dira bai berentzat eta bai beren ardurapeko abereentzat behar zuten edateko ura hornitzeko. Eta horretarako, denboran eta espazioan sortu izan zaizkien beharrei erantzuteko gauza izango ziren iturgintzako instalazio pila bat landu dituzte giza komunitate horiek.

Era guztietako faktoreek, hala nola kokapen geografiko eta topografikoek, etxe-multzoaren tamainak eta banaketak, baliabide ekonomiko eta finantzarioek, eta garaian garaiko eskariak, berebiziko garrantzia izan dute historiako garai desberdinetan zehar instalazio horiek bilatu eta definitzeko orduan, eta eman izan zaizkien itxura arkitektonikoetan, zeintzuek, beren aldetik, herri bakoitzaren idiosinkrasia, berezitasunak eta baliabideak islatzen baitituzte, neurri batean bederen.

Gizakiak eta abereak edateko urez hornitu beharrak, eta arropa garbitzekoa ere inguratzeko premiak, hiru instalazio mota utzi dizkigute denboran zehar: iturriak, edaskak eta ikuztegiak. Eta instalazio mota horietako bakoitzak banaka hartuta eskaintzen dituen forma desberdinek, edo taldean osatutako multzoek, horietako bakoitzaren berezitasunak kontuan hartuz gero sailkatzen benetan zaila den aldaera-zerrenda luze bat eman digute, izan ere ez bailitzateke inongo zentzugabekeria izango bi instalazio berdin ez daudela esango bagenu[1].

Kuadrilako herrietan banatuta dauden instalazioak inbentariatu eta katalogatzeko orduan[2], 214ko zifra erregistratu dugu. Eta honela banatuak daude ondare-elementu horiek, Kuadrila osatzen duten hamar udalerrietan: Añanan 5, Armiñonen 5, Berantevillan 13, Iruña Okan 7, Kuartangon 37, Lantaronen 21, Erriberagoitian 44, Erriberabeitian 16, Gaubean 59 eta Zanbranan 7. Zifra horiek udalerri bakoitza osatzen duten herrien kopuruarekin alderatuz, berriz, herri kopuru handiagoa daukan udalerriari instalazio gehiago dagozkiola ikusiko dugu, bidezkoa denez. Eta ezinbestean, herri horietako bakoitzari, edateko uraz hornitzeko eta zerbitzu publikoko instalazio bat dagokio, gutxienez. Badakigu,

[1] Esandakoa egia baldin bada, ikus dezakegu nola instalazio berrietan, hau da, ur korrontea etxeetan sartu ondoren egindakoetan (aurreko mendeko berrogeita hamar, hirurogei eta hirurogeita hamarreko urteetatik aurrerakoetan) ereduak seriatuak diren, diseinu funtzional eta egile ikuspegi aldetik dinamika beretik sortutako ia kanon berei jarraituz.

[2] Erregistro bakoitzean aurki daiteke zerbitzu publikoko instalazio bat, nahiz bakartuta, nahiz bi edo hiruko taldetan antolatuta.

2. ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

Las diversas comunidades integradas en la Cuadrilla de Añana se han servido de manantiales y corrientes hídricas para surtirse del agua potable precisa para el desarrollo tanto de sus propias vidas como la de los animales domesticados a su cargo. Tales comunidades humanas han venido elaborando un amplio repertorio de instalaciones de fontanería capaces de atender las necesidades por ellas demandadas en el tiempo y el espacio.

Factores de índole distinta como el emplazamiento geográfico y topográfico, la dimensión y distribución del caserío, los medios económicos y financieros y la demanda requerida, han sido básicos, a lo largo de diferentes momentos históricos, en la búsqueda y definición de las instalaciones y las expresiones arquitectónicas adoptadas que, a su vez, anuncian de algún modo la idiosincrasia, peculiaridades y recursos de cada pueblo.

El abastecimiento del agua potable para las personas, los animales, y el lavado de la ropa nos deja tres modalidades de instalaciones, la fuente, el abrevadero y el lavadero. Las distintas formas y características adoptadas por cada una de ellas junto con la presencia aislada o en grupo de las mismas dan lugar a un amplio repertorio de variantes difícil de clasificar, dadas las peculiaridades de cada una de ellas, pudiendo afirmar que no existen dos instalaciones iguales[1].

En el inventariado y catalogación de instalaciones[2] repartidas por los núcleos de la Cuadrilla hemos registrado la cifra de 214. El reparto de estos elementos patrimoniales entre los diez municipios que la constituyen es como sigue: Añana, 5; Armiñón, 5; Berantevilla, 13; Iruña de Oca, 7; Kuartango, 37; Lantarón, 21; Ribera Alta, 44; Ribera Baja, 15; Valdegovía, 59; y Zambrana, 7. Cotejando estas cifras con el número de pueblos que componen cada municipio, podemos verificar como es lógico, que a mayor número de núcleos poblacionales de la municipalidad corresponde mayor cifra de instalaciones. Como no podía ser de otra forma, cada entidad de población posee una instalación, al menos, para el abastecimiento y servicio público de agua potable. Somos conscientes

[1] Si lo dicho es cierto, podemos verificar que en las instalaciones más recientes, las surgidas con ocasión de la llegada de agua corriente a las viviendas a partir de los años cincuenta, sesenta y setenta de la centuria pasada, los modelos son seriados siguiendo cánones casi idénticos surgidos de una misma dinámica de diseño funcional y de autoría.

[2] En cada registro puede encontrarse la instalación de servicio público, bien aisladamente, bien en grupo de dos de ellas o de las tres.

bestalde, horietako franko ez direla iritsi guregana, ez ikusteko moduan bederen, eta, beraz, Kuadrila honetan izan diren instalazioen kopurua, eman dugun zifra baino handiagoa izan da, zalantzarik gabe[3].

Jadanik argitara emanak ditugun Arabako Kuadrilei buruzko lanetan erabilitako gidoiari jarraituz, instalazio horien taxonomiarik gure ustez begi-bistakoena ezartzeko azterketan egin dugun lehen sailkapena, kontsumitu beharreko ura bildu eta eskaintzeko erabilitako metodoari begiratzean lortzen dena da. Eta lehen balorazio metodologiko horretatik, bi aukera oharteman ditugu: lehenengoa, ura biltzeko leku gisa iturburua bera aukeratu eta erabiltzetik sortzen dena, eta bigarrena, ura bildu eta hornitzeko puntuak bereiztean oinarritzen dena. Bi modalitate horietako bakoitzak bere abantailak eta eragozpenak ditu, noski, eta eragozpen horiei konponbide egokiak ematen saiatu dira, hain zuzen, denboran zehar, tradiziozko iturgintzako teknikariak lehenengo, eta ingeniaritza akademikoa gero.

2.1. KANALIZAZIORIK GABEKO INSTALAZIOAK

Aukera hau da zabalduena, bai Kuadrila honetan, bai Arabako gainerako lekuetan, eta berdin beste lurralde eta eskualdeetan ere, bera delako alegia sinple eta merkeena, eta ez duelako urari buruzko ezagutza sakonagorik behar izaten. Añanako Kuadrilako herri gehienak topografia neketsuetan egoteak –mendi-buru, -bizkar eta -maldetan, etab.-, eta horrelako lekuetan urari eusteko aukera gutxi izateak, zerikusi handia izan zuen iturburuek eta ur-korronteek ibar-hondoetatik eta ibarbideetatik, hau da, zerbitzatu behar zituzten herriguneek izan ohi zuten altitudeaz azpitik korritzearekin. Topatu ditugu, bestalde, lur-eremu zabalagoetan -haran-hondoetan, etab.- etzandako herriak ere, emari handi samarreko ibien ondoan alegia, ura bildu eta erabiltzeko erraztasun handiagoekin, noski. Berezitasun hori, ura zuzenean ibai-ibilgutik hartzeko baliatua izan da, inolako obrarik egin beharrik gabe. Berantevillako bizilagunak, esate baterako, XVII. mendearen lehen laurdenean, Aiuda ibaiko uraz hornitzen ziren,

[3] Aipatutako instalazio zifra orokor horren barnean sartu dira, baita, gaur egun lur gainean inolako iturriren presentzia antzemangarririk ez eduki arren, kontsultatu ditugun dokumentu-iturrietan garai batean horrelakorik izan dela esaten digutenak ere. Eta beste kasu batzuetan, berriz, "elementu txikiak" direlakoen tipologia guztiak barne hartzen dituen datubasearen kudeaketan eraginkortasunez jokatzeko asmoarekin, uraren hornidura eta zerbitzu publikoko instalazio bati buruzko dokumentu-aipamen batzuk sartzea erabaki dugu, iturri mota eta herri horren erregistroetako batean.

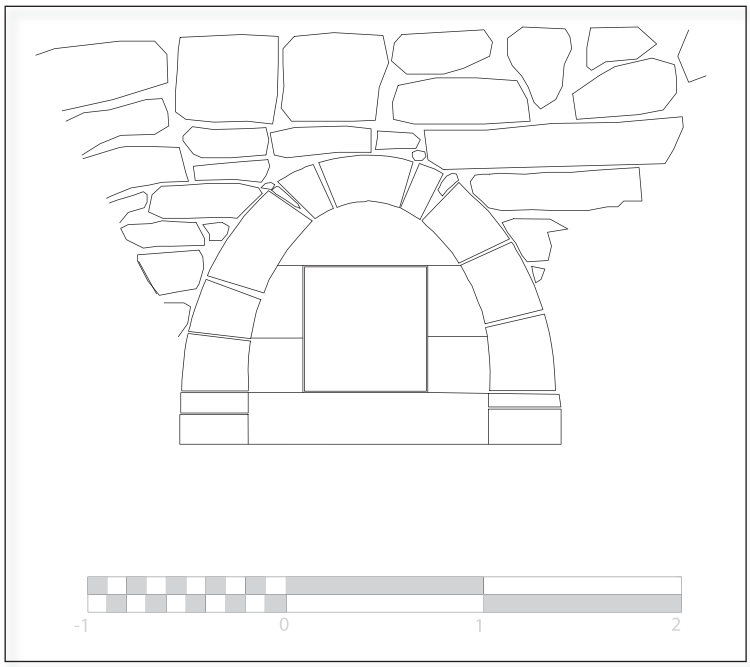
también que bastantes de ellas no han llegado a nosotros de un modo tangible por lo que el número de instalaciones existentes en la Cuadrilla ha sido superior a la cifra indicada[3].

Siguiendo el guión manejado en los trabajos de las Cuadrillas alavesas ya editadas, una primera división en el análisis por establecer una taxonomía de estas instalaciones del modo que creemos más evidente, es la que se obtiene de contemplar el método empleado en acumular y ofrecer el agua a consumir. De esta primera valoración metodológica advertimos dos posibilidades, una primera, que surge de elegir y usar el propio punto del manantial como lugar de acopio, y una segunda, consistente en diferenciar los puntos de almacenaje y de abastecimiento. Cada una de las dos soluciones ofrece ventajas e inconvenientes que los técnicos en fontanería tradicional y más tarde la ingeniería académica han tratado de solucionar en el tiempo.

2.1. INSTALACIONES SIN CANALIZACIÓN

Es la opción más difundida en esta Cuadrilla y en el resto de Alava y de otras zonas y regiones por ser la más sencilla, económica y no requerir de conocimientos hidráulicos profundos. El emplazamiento de la mayor parte de los pueblos de la Cuadrilla de Añana en topografías dificultosas ocupando posiciones cimeras sobre cabezos, lomas, laderas, etc, y la escasa posibilidad de retener las aguas en tales posiciones influyó en que los manantiales y corrientes hídricas discurriesen por el fondo de los valles y pequeñas vaguadas, es decir, en altitudes más bajas que las poseídas por los núcleos habitacionales a los que debía atender. También encontramos poblaciones situadas en terrenos más tendidos, por el fondo de los valles, junto a ríos con notable caudal lográndose un acopio y uso del agua más confortable. Esta peculiaridad ha sido aprovechada para surtirse directamente del cauce del río sin necesidad de acometer obra alguna. Las fuentes documentales sondeadas recogen el uso de este recurso por distintas comunidades. Los vecinos de Berantevilla, en el primer cuarto del siglo XVII, se abastecían de las aguas del río Ayuda "*en tanto esta villa no tiene fuente para traer agua para servicio de los vecinos, se beve*

[3] Dentro de la cifra total de instalaciones manifestada se han incluido aquellas fontanerías que al día de hoy a pesar de no poseer presencia tangible en superficie las fuentes documentales consultadas nos denuncian su existencia en épocas pasadas. En otros casos, guiados por la operatividad en la gestión de la base de datos que soporta todas las tipologías de los llamados "elementos menores" hemos decidido incluir algunas referencias documentales alusivas a una instalación en el abastecimiento y servicio público del agua en uno de los registros de esa modalidad y pueblo.



Rivaguda. Iturri zaharra.

Rivaguda. Fuente vieja.

"*en tanto esta villa no tiene fuente para traer agua para servicio de los vecinos, se beve del Rio Ayuda...*"[4]. Eta oraindik XIX. mendearen erdialdera ere ikusten dugu nola Morillas eta Subilla Morillas bezalako herriak (Baias ibaiak bananduak daudena) ibai horren urez hornitzen diren[5].

Urak herriguneetatik kanpora hartu eta biltegiratzen dituzten instalazioak zein lekutan eraikiak dauden erreparatuz, berriz, erreka-zulo edo ibarbide txikietan, etxadien oinetan, eta horietatik igarotzen diren erreketatik oso hurbil edo horiekin mugatuz daudela ikusiko dugu. Erreketatik hain hurbil edo erreketan bertan egoteak eragozpen bat baino gehiago sortzen dizkie instalazioei; esate baterako, urak azpian hartuta geratzea, kutsadurak, uholdeekin deseginda geratzea, etab. Hitz batean esanda, zerbitzu-arazo nabarmenak, ura eskuratu eta erabiltzeko orduan, eta berdin higiene aldetik ere. Behin eta *del Rio Ayuda...*"[4]. A mediados del siglo XIX aún encontramos poblaciones como Morillas y Subijana-Morillas, separadas por el río Bayas, cuyos vecinos se sirven de las aguas del mismo río[5].

Verificando los puntos en que se levantan las instalaciones de recogida y acopio de agua, fuera de los cascos habitacionales, constatamos que se hallan en pequeños vacíos o vaguadas, al pie del caserío y muy próximas o linderas con los arroyos que por ellos transitan. Esta proximidad o inmediatez a las líneas hídricas presenta notables inconvenientes a la instalación, como inundaciones, contaminaciones, destrucciones, en definitiva un deficiente servicio en el acceso, uso e higiene. Son reiteradas las noticias documentales que aluden a estos inconvenientes[6].

[4] **Berantevillako U.A.,** Historiako Saila, 9. kaxa, Akta eta Kontuen Liburua, 1595-1621eko urteak, 225r fol., 1619ko urtea.

[5] **"***se surten para sus usos de las aguas del r. Bayas***", Madoz, Pascual.** *Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Álava. (1845-50),* 1989ko urtea, Arabako Batzar Nagusiak, 158. or. Martín Saracibar arkitektoak Subilla Morillasko herria "jauregiaren" aurreko plazatxoan eta zubiaren ondoan iturri batez hornitzeko 1861ean planteatzen duen proiektu-txostenean, zera dio: **"***la villa no cuenta para el necesario e indispensable servicio de aguas potables sino con las aguas del rio Bayas***" (A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 14-1, 1861-62ko urteak).

[4] **A.M. Berantevilla,** Secc. Histórica, C. 9, Libro de Actas y Cuentas, años 1595-1621, fol. 225r, año 1619.

[5] "*se surten para sus usos de las aguas del r. Bayas***", Madoz, Pascual.** Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Álava. (1845-50), año 1989. J.J.G.G. Álava, pág. 158. En la memoria del proyecto del año 1861 que el arquitecto Martín Saracibar plantea en la dotación de una fuente a Subijana-Morillas en la plazoleta delante del "palacio" y junto al puente manifiesta que **"***la villa no cuenta para el necesario e indispensable servicio de aguas potables sino con las aguas del rio Bayas*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 14-1, años 1861-62)**.**

[6] Los vecinos de Basquiñuelas manifiestan en dos momentos temporales distintos los perjuicios que le ocasiona el disponer la fuente inmediata al curso del arroyo "*por aberse arruinado temporalmente por estar prosima al arroyo y en los meses de Agosto y Septiembre aberse terminado, teniendo en estos tiempos que balernos de los arroyos...*" (**A.T.H.A**. Secc. Histórica, D.A.H. 3.260-19, años 1859-60.); años más tarde seguían exponiendo "*que habiendose estrabiado las aguas de la fuente de este pueblo por causa de las tormentas an reundido el terreno a unos beinte metros de la fuente y en los meses de julio Agosto y septiembre falta agua y tenemos que ir a buscarla a esos beinte metros de dicha fuente y no reuniendo condiciones*" (**A.T.H.A**. Secc. Histórica, D.A.H. 5.757-13, año 1921). Echávarri-Cuartango, con anterioridad a disfrutar de fuente en el centro del pueblo a mediados del siglo XIX, se abastecía de un manantial junto al río Bayas, emplazamiento que ocasionaba filtraciones, inundaciones y falta de higiene "*a orilla del rio Bayas, y casi á la misma altura de la rasante de este en su curso ordinario, por cuyo motivo se halla tomada muy continuamente y otras veces sumamente turbia*" (**A.T.H.A**. Secc. Histórica; D.A.H. 648-13, años 1862-64). Arbígano también menciona "*... procurando poner la orilla del rio de modo qe no coga la fuente la inundacion del rio*" (**A.M. Ribera Alta**. Secc. A.J.A. Arbígano, C. 1, N. 14, año 1863). La fuente de Armiñón también se vio afectada "*el terrible aguacero que sobrevino el cuatro de octubre de 1861 causó los mayores estragos en aquella jurisdiccion y sobre todo en los terrenos por donde bajan las aguas a la fuente, penetrando en el caño las lluvias y mezclando las aguas de un arroyo...*" (A.T.H.A., Secc. Histórica, D.A.H. 882-10, años 1863-64).

berriz topatzen dira dokumentuetan horrelako eragozpenei buruzko albisteak[6].

Edateko urez hornitzeko iturburuek ez zuten, nekazari-herri gehien-gehienetan, ura behar bezalako higiene-bermeekin hornituko zuten egitura egokirik. Izanez ere, abereak behin eta berriz joaten baitziren puntu horietara ura edatera, eta aldi berean bertan garbitzen baitziren etxeko beste hainbat gauza ere; horren ondorioz, bada, "*las aguas estan revueltas las de beber con las de lavar y donde bebe agua el ganado*"[7]. Horregatik guztiagatik, eta urez hornitzeko modu desegoki hori eragoztearren –pertsonen eta animalien ur-beharrak eta arropa eta bestelako gauzak garbitzekoak, denak leku beretik asetzen baitziren-, Kontzejuek arauak eta penalizazioak sartu zituzten beren Ordenantzetan, ohitura txar horiek uxatzeko helburuarekin. Honela zioen, adibidez, Tobera herriko artikulu batek 1525eko urtean: "*cualquier mujer o varon que labase ropa, o otra cosa alguna, o echare cosa alguna, o echare cuero a ablandar en la fuente, que pague por cada vez cuatro maravedis*"[8]. Bove-

En origen, los manantiales de abastecimiento de agua potable, en la inmensa mayoría de los pueblos rurales, apenas poseían estructuras apropiadas que suministrasen el acopio con las garantías higiénicas necesarias, por lo que en reiteradas ocasiones el ganado acudía también a tales puntos para su propio avituallamiento, a la vez que se lavaban distintos enseres "*las aguas estan revueltas las de beber con las de lavar y donde bebe agua el ganado*"[7]. Para evitar este inapropiado abastecimiento mezclándose personas, animales, y lavado de ropa y otras cosas, los Concejos introdujeron en sus Ordenanzas, las normas y penalizaciones que condujesen a eliminar estas malas costumbres. Así lo recogía un artículo del pueblo de Tobera en 1525 "*cualquier mujer o varon que labase ropa, o otra cosa alguna, o echare cosa alguna, o echare cuero a ablandar en la fuente, que pague por cada vez cuatro maravedis*"[8]. Bóveda en su libro de Ordenanzas de 1608, también en su capítulo 21 establece "*ordenamos que por quanto algunas personas an entrado dentro de la fuente publica del dho lugar cossa que no es devida, qe ningun vezino, vez[a] ni moradores se atrevan a lavar en dha fuente ni dentro ni fuera cosa ninguna ni entrar en ella caldera ni calodro (?) ni otra cosa que no sea limpia ni lleven algun ganado de qualquier ?, que sea a vever en ella so pena el que lo hiciese pague de pena medio real por cada vez*"[9].

2.1.1. Morfologías y características

La soluciones constructivas que los Concejos de los pueblos de la Cuadrilla de Añana plantean a sus vecinos son de índole distinta. La solución más ajustada y sencilla que los Concejos adoptan en el modo de ofrecer el abasto de agua potable para consumo humano en el mismo punto[10] donde surge tan vital líquido es la construcción de un depósito o arca. La morfología de estas arcas responden a estructuras adosadas

[6] Basquiñuelasko herritarrek bi aldi desberdinetan aipatzen dituzte iturria errekaren ondo-ondoan edukitzeak sortzen dizkien kalteak: "*por aberse arruinado temporalmente por estar prosima al arroyo y en los meses de Agosto y Septiembre aberse terminado, teniendo en estos tiempos que balernos de los arroyos...*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3.260-19, 1859-60ko urteak); eta urte batzuk geroago ere zera esanez jarraitzen zuten: "*que habiendose estrabiado las aguas de la fuente de este pueblo por causa de las tormentas an reundido el terreno a unos beinte metros de la fuente y en los meses de julio Agosto y septiembre falta agua y tenemos que ir a buscarla a esos beinte metros de dicha fuente y no reuniendo condiciones*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 5.757-13, 1921eko urtea). Etxabarri Kuartangok, bere aldetik, XIX. mendearen erdialdera herriaren erdian iturri batez gozatzera iritsi aurretik, Baias ibaiaren ondoan zegoen iturburu batetik hartzen zuen ura, eta kokapen horrek filtrazioak, ur-goraldiek hartuta geratzea eta higiene falta bezalako arazoak sortzen zizkien: "*a orilla del rio Bayas, y casi á la misma altura de la rasante de este en su curso ordinario, por cuyo motivo se halla tomada muy continuamente y otras veces sumamente turbia*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 648-13, 1862-64ko urteak). Arbiganok ere zera dio: "*... procurando poner la orilla del rio de modo qe no coga la fuente la inundacion del rio*" (**Erriberagoitiko U.A.**, Arbiganoko A.B.A. Saila, 1. kaxa, 14. zk., 1863ko urtea). Armiñongo iturria ere gertatu zen kaltetua: "*el terrible aguacero que sobrevino el cuatro de octubre de 1861 causó los mayores estragos en aquella jurisdiccion y sobre todo en los terrenos por donde bajan las aguas a la fuente, penetrando en el caño las lluvias y mezclando las aguas de un arroyo...*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 882-10, 1863-64ko urteak).

[7] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 4.298-9 eta 4.335-40.

[8] **Toberako A.B.A.,** 1. kaxa, 4. zk.

[7] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 4.298-9 y 4.335-40.

[8] **A.J.A. de Tobera,** C. 1, N. 4.

[9] **A.J.A. de Bóveda**, C. 2, N. 4. Libro de instrucción de Ordenanzas del lugar de Bóveda, de fecha 4 de diciembre de 1608. En su capítulo 22 titulado "*que no se lleve Piedra de la dha Fuente*", parece aludir a la precaria consistencia de la instalación.

[10] En el grupo de fuentes-arcas (aljibes) levantadas "in situ" contemplamos tanto las que se ajustan radicalmente a tal definición como aquellas otras en las que el arca se encuentra ligeramente desplazada de los veneros gozando de muy cortas galerías por las que conducir los diferentes veneros a una misma arca, o bien aquéllas otras que obligadas por la topografía del terreno se ven forzadas a desplazar levemente el arca.

dak ere, bere 1608ko Ordenantza-liburuko 21. kapituluan zera ezartzen du: "*ordenamos que por quanto algunas personas an entrado dentro de la fuente publica del dho lugar cossa que no es devida, qe ningun vezino, vez[a] ni moradores se atrevan a lavar en dha fuente ni dentro ni fuera cosa ninguna ni entrar en ella caldera ni calodro (?) ni otra cosa que no sea limpia ni lleven algun ganado de qualquier?, que sea a vever en ella so pena el que lo hiciese pague de pena medio real por cada vez*"[9].

2.1.1. Morfologiak eta ezaugarriak

Añanako Kuadrilako herrietako Kontzejuek era desberdinetako eraikuntza-konponbideak planteatudizkiete herritarrei. Eta Kontzejuek edateko ura giza kontsumorako hornitzeko eskaintzen dituzten konponbide horietatik egoki eta sinpleena, ura hartu eta biltzeko depositua edo aska iturburuan bertan[10] eraikitzekoa izan da. Depositu horiek mendi-maldan edo ezpondan eraikitako egiturak izan ohi dira, izaera arkitektonikoko frontis batekin kanpo aldera. Era askotako aldaerak baliatu izan dira, baina taxonomia ulergarri eta erabilgarriago bat ematearren, lau taldetara bilduko ditugu hemen.

2.1.1.1. Pozadera-iturri gangadun eta ahokatuak, aurrealde irekia dutenak

Honelako deposituak erabat lurrean ahokatuak egon ohi dira, aurrealdea edo frontisa –sarrera- bakarrik ikusten zaiela. Sarrera hori egon daiteke lurzoruaren maila berean, edo beheragoko maila batean, eta horrelakoetan eskailera batzuk behar izaten dituzte bertara sartzeko. Barrua edo deposituaren lekua harriz eraikia egoten da, harlanduxko edo harlangaitzezko hormekin, eta sabaia, berriz, zirkulu erdikoa izan ohi dute gehienetan, inoiz edo behin ganga pixka bat zorrotza ikus badaiteke ere[11]. Eta kanpoaldetik, gutxi-asko landutako dobelak ikusten dira, gangaren zuzentzailea mugatzen dutela. Kuartangoko Katadianoko (CUA-44) a laderas o taludes que presentan al exterior un frontal de carácter arquitectónico. Las variantes practicadas son múltiples, sin embargo, para facilitar una taxonomía más comprensible y operativa las vamos a reducir a cuatro grupos.

2.1.1.1. Fuentes-aljibe abovedadas y encastradas con el frente abierto

Estas obras presentan una sala totalmente empotrada en el terreno, dejando libre únicamente el frente por el que se accede. El ingreso al interior puede encontrarse bien a nivel del suelo bien a nivel inferior, necesitando en este último caso de escaleras que posibiliten la entrada a la misma. La estancia o depósito muestra una construcción en piedra con las paredes en aparejo de sillarejo o sillería cerrándose con una techumbre abovedada de medio cañón en la mayor parte de las ocasiones, con contados ejemplos de bóveda ligeramente apuntada[11]. Al exterior asoman las dovelas con labras más o menos elaboradas que delinean la directriz de la bóveda. Los ejemplares de Catadiano en Cuartango (Cua-44) y Villaluenga en Ribera Alta (Ria-117) son paradigmáticos de esta tipología además de ofrecer las dos variantes de ingreso, a nivel de suelo y a través de escaleras, respectivamente. En ambos casos el interior esta parcialmente ocupado por una plataforma central desde la que nacen las gradas descendentes facilitando el abastecimiento directamente en función del nivel que alcance el agua que allí se recoge. Esta evocadora solución en Villaluenga buscando el manantial telúrico adquiere la peculiaridad de mostrarse como un pozo profundo al que es posible acceder directamente. La solución constructiva de tradición clásica y medieval adoptada para la estancia del ejemplar bajo tierra, se remata por escalinata en codo con la meseta que antecede al espacio cerrado dotado de un banco pétreo encastrado en la pared con el propósito de ejercer de auténtico foro social y paliar los momentos de la espera en el aprovisionamiento de las vasijas.

2.1.1.2. Fuentes-aljibe abovedadas con el frente cerrado

Esta modalidad es semejante a la precedente con la variante de mostrar el frente cerrado dejando tan sólo un pequeño hueco o ventana desde la que poder acceder al interior para la limpieza. El número de ejemplares registrados de esta tipología es mayor que en la modalidad abierta. Sin embargo, en algunos casos puede

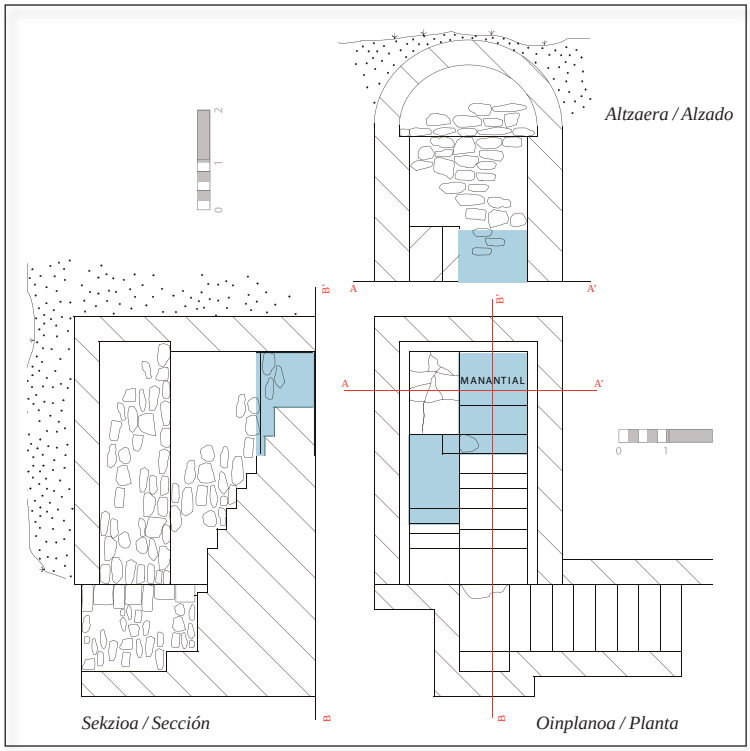
[9] **Bovedako A.B.A.**, 2. kaxa, 4. zk., Boveda herriko Ordenantzen instrukzio-liburua, 1608ko abenduaren 4koa. Bere 22. kapituluan, izenburuz "*que no se lleve Piedra de la dha Fuente*" dioenean, instalazio hori egoera eskasean dagoela adierazi nahi duela dirudi.

[10] *In situ* egindako pozadera-iturrien taldean, hitzez hitz definizio horri lotzen zaizkionak eta iturburu bat baino gehiagoko ura aska berean biltzeagatik, aska hori galeria labur-labur batzuen bidez iturburuetatik pixka bat aldendua dutenak sartu ditugu, eta baita, topografiak hartara behartuta, aska pixka bat urrundua dutenak ere.

[11] Katadianoko iturri "zaharrak" (CUA-44) proszenioarku horietako bat zorrotza du.

[11] La fuente "vieja" de Catadiano (Cua-44) posee una de esas embocaduras apuntadas.

eta Erriberagoitiko Villaluengako (RIA-117) iturriak, tipologia honen bi adierazgarri ditugu, eta gainera sarrerako bi aldaerak eskaintzen dizkigute: lurzoruaren mailakoa eta eskailera bidezkoa, alegia, hurrenez hurren. Bi kasuetan, erdiko plataforma batek okupatzen du, partzialki, barrualdea, eta plataforma horretatik harmaila batzuk jaisten dira, ura zuzenean hartzeko modua errazteko, alegia, uraren maila noraino iristen den kontu. Villaluengako kasuan, iturburu telurikoaren bila eman izan den konponbide gogoangarri horrek berezitasun bat du: bertara zuzenean irits daitekeen putzu sakon bat bezala ageri dela. Lurpeko iturri honen barrualdeari eraikuntza aldetik eman zaion konponbide klasiko eta erdiarotarra, ukondo modura antolatutako eskalinata batek errematatuta dago, bere azken partean eskailburua daukala, eta horren ondoren, horman landatutako harrizko banku batez hornitutako barru itxi batekin, jendeak ontziak urez bete bitartean solasean jarduteko benetako itxarongela modura antolatuta.



Villaluenga. Pozadera-iturri.

Villaluenga. Fuente-aljibe.

2.1.1.2. Aurrealdea itxia duten pozadera-iturri gangadunak

Iturri mota honek aurrekoaren antza du, aldaera batekin: aurrealdea itxia duela, zulo txiki edo leiho bat besterik gabe, barrura garbiketa-lanetarako bakarrik sartzeko. Honelako iturriak, aurrealdea irekia dutenak baino ugariagoak dira, baina litekeena da oso, kasu batzuetan behintzat, jatorrian erabat irekiak izatea[12]. Ontziak betetzeko lana egin zitekeen bai leihotik bertatik, edota baita isuri-pantaila baten bidez ere, non zulo bat edo gehiago irekitzen baitziren, txorrota banaz hornituta, eta horietatik ura isurtzen, oinaldean ipinitako aska txiki batera. Sendadianoko iturria (CUA-85) bi modu horiez (leihoaz eta isuri-pantailaz) baliatzeko aukera eskaintzen duen adibide on bat dugu. Iturri honetan, gainera, ematen dira beste hainbat berezitasun ere, hala nola pozadera dagoen lekua arku pixka bat zorrotzez estalia egotekoa eta kanpo aldera harlanduxkozko frontis arkitektoniko berri bat erakustea, erdian arku eskartzanoz estalitako nitxo bat duela, eta hori guztia hartxabalezko erlaitz estu eta sinple batek errematatzen duela, hegaldura soil bat antolatuz.

Caicedo-Sopeñako iturri “zaharra” (RIA-46) dugu ezbairik gabe honelako iturrietan iradokorrena, nahiz eta gaur egun oso egoera penagarrian dagoen. Eraikuntza-garai bat baino gehiago bereizten dira bertan, herriaren eta bertako jendearen historiari erantzun dioten konponbideen adierazgarri. Kanpotik, bai

observarse que en origen bien pudieron estar totalmente despejados[12]. El llenado de las vasijas podía efectuarse a través de la ventana o bien a través de una pantalla vertedera en la que se colocaban uno o más orificios dotados de caños por los que se vertía el agua sobre una pila habilitada al pie. Sendadiano (CUA-85) es un buen ejemplo mixto al poseer la doble posibilidad de acopio, por la ventana o por la pantalla vertedera. Además en este ejemplar confluyen algunas peculiaridades como poseer la estancia-aljibe con cubierta ligeramente apuntada y mostrar un nuevo frente proyectado al exterior por un frente arquitectónico de sillarejo centrado por un nicho resuelto en arco escarzano, y todo rematado por un sencillo y estrecho cornisamiento de lajas con elemental vuelo.

La fuente “vieja” de Caicedo-Sopeña (RIA-46) es sin duda el ejemplar más sugestivo de esta modalidad a pesar del lamentable estado que presenta hoy. En ella podemos descubrir diferentes momentos constructivos, soluciones adoptadas que sin duda han discurrido y acompañado a la historia del pueblo y de sus gentes. Al exterior, invadido de una desbordante vegetación ocultando el sector alto y laterales del frente, descubrimos la ventana con cierre lígneo, y al pie la pila y orificios por los que se vierte el agua. Asomados al interior advertimos

[12] Lacervilla eta Komunioiko iturriak, (BEV-17) eta (LAT-22), baliteke beren sarrerak irekiak zituzten bi adibide izatea.

[12] Lacervilla (BEV-17) y Comunión (LAT-22) son dos ejemplos que pudieron encontrar abiertos el doble acceso que disfrutan ambas fuentes.

Pozadera-iturrien adibideak: Caicedo-Sopeña, Lacervilla eta Komunioi.







Ejemplos de fuentes-aljibe: Caicedo-Sopeña, Lacervilla y Comunión.

iturriaren aurrealdearen goiko partea eta bai saihetsak ezkutatzen dituen landaretza ugarik hartuta, leihoa ikusten dugu lehenengo, eta oinaldean, berriz, aska, eta bertara ura isurtzeko zuloak. Barrura arrimatuta, ura biltzeko aska ikusten dugu, barrualde luzanga eta estu guztia hartzen duela eta arku pixka bat zorrotzeko ganga daukala estalkitzat. Garai desberdinetan egina izan dela antzematen da, izan ere alderik zaharrenak harlanduxkoa baitauka albo-hormetan eta harlandua plementerian.

Lacervillako eta Komunioiko iturri "zaharrek" -(BEV-17) eta (LAT-22)-, bina arku dituzte sarreran, itsutuak gaur egun, eta, beraz, barruan zer daukaten eta nolakoak dituzten ikusi eta egiaztatzeko aukerarik gabe, noski.

Neurriz eta helburuz atal honetan aztertu ditugun iturriak baino apalagoak izan arren, modalitate honetan sartuko ditugu Guillarte (CUA-54), Tortura (CUA-93) eta Ribagudako (RIB-35) iturriak ere.

2.1.1.3. Pozadera-iturri edikuludunak

Horrela deitzen diegu, asmo argi eta garbi arkitektonikoarekin eginak izan direlako eta benetako eraikin txiki batzuk direlako. Andagoiako iturri "zaharra" (CUA-11) eta "erromatarren bidekoa" edo Estavilloko "behekoa" (ARÑ-12) dira iturri mota hauen artean adierazgarrienak. Horietako lehenengoa, oso xehetasun handiz burututako proiektu bat dugu, non, iturriaz beraz gainera, ondo zaindu baitziren bere sarrerak eta inguruak ere. Badillo ibaiaren ondoan egina, "*se llega a ella a través de una escalinata de*

hoy la piscina de almacenaje del agua que ocupa la longitudinal y espigada estancia rematada por bóveda de cañón ligeramente apuntada, construida en dos fases anacrónicas, enseñando la más antigua aparejo de sillarejo en paredes laterales y sillería en la plementería.

Las fuentes "viejas" de Lacervilla (BEV-17) y Comunión (LAT-22), poseen una doble arcada de ingreso, hoy tapiadas y sin posibilidad de poder averiguar y comprobar las características de los interiores y los accesos correspondientes.

Dentro de la modalidad de este epígrafe, con dimensiones y pretensiones más modestas que las analizadas, citamos también las Guillarte (CUA-54), Tortura (CUA-93) y Ribaguda (RIB-35).

2.1.1.3. Fuentes-aljibe en edículo

Las denominamos así por la voluntad decididamente arquitectónica y su carácter de verdaderos edificios en miniatura. Las denominadas fuentes "vieja" de Andagoya (CUA-11) y "camino de los romanos" o de "abajo" de Estavillo (ARÑ-12) son los ejemplares más representativos de esta modalidad. La primera es un meticuloso proyecto en el que, además de la fuente en sí misma, se cuidaron sus accesos y alrededores. Localizada junto al río Badillo, "*se llega a ella a través de una escalinata de noble porte y gradas de grandes losas bien escuadradas, que partiendo de las proximidades de la actual carretera de acceso al caserío de Andagoya, desciende paralela al río para girar en ángulo*

noble porte y gradas de grandes losas bien escuadradas, que partiendo de las proximidades de la actual carretera de acceso al caserío de Andagoya, desciende paralela al río para girar en ángulo recto y enfilar directamente al edículo, dejando a mano derecha unos peldaños de carácter secundario"[13]. Eraikuntza-kalitate nabarmeneko eraikin txiki honek oinplano errektangularra du, harri-lauza handiz estalitako bi isurialdeko teilatuarekin. Aurrealdetik, barrura eramaten duen zirkulu erdiko ahokadura zabal bat erakusten du. Behin barruan, harlanduzko horma batek bi gunetan bereizia dago bera, horma horren beheko parteak bi txorrotako isuripantailarena egiten duela. Eta aurrealdeko gune irekian, berriz, harrizko bankuak daude albo banatan, bertaratzen den jendeari ontziak bete bitarteko denbora eramangarriago egiteko eta benetako gizarte-foro izateko antolatuta. Isuripantaila daukan hormaren atzean, ura biltzeko depositua dago.

Estavilloko "erromatarren bideko" iturria -herriaren oinetan korritzen duen sakonune txikian biltzen den ura hartzen duen koba-zulotik oso gertu dagoena-, Done Jakue edo Erromesen Bidearen[14] trazaduraren ondoan dago; bide hori Gasteiztik dator eta, Estavilloko herria zeharkatu ostean, bitan banatzen da, alde batetik Frantziako Bideari lotzeko, Miranda de Ebrotik Burgoserako adarraren bitartez, eta bestetik, Harotik Santo Domingo de la Calzadara doanari elkartzeko.

Iturri hau oso soila da geometria aldetik, eta gainera kualitate hori ere galdua dauka, neurri batean, ikuztegia eta beste hainbat osagarri dauzkalako erantsita. Berez, harlanduz antolatua dago, dobelarriek zirkulu erdiko ganga bikain bat eratzen dutela etxolaren barrualdera, eta harri-lauzaz estalitako bi isurialdeko teilatua eratuz kanpoaldetik. Ikuztegiaren teilatuak azpian hartua dauka zati on batean edikuluarena, eta horrek ez du uzten herritarrek eta erromesek ura hartzeko erabiltzen duten pieza bereizi honen edertasun arkitektonikoa miresten.

2.1.1.4. Estalki lauko pozadera-iturriak

Pozadera-iturri mota hau da Añanako Kuadrilako herrietan gutxien ematen dena, eta bertan nekez ikus daiteke deposituek zer-nolako errematea duten, itxita daudelako, alegia. Baina,

[13] **Azkarate, A. eta Palacios, V.:** *Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango (Alava) / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean- Araba,* AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 37. or.

[14] **Portilla Vitoria, M.J.:** *Una ruta europea, Por Alava, a Compostela del paso de san Adrián, al Ebro***.** AFA, Gasteiz, 1991ko urtea, 274. or.

recto y enfilar directamente al edículo, dejando a mano derecha unos peldaños de carácter secundario" [13]. El pequeño edificio de notable calidad constructiva, de planta rectangular y cubierta a dos aguas a base de grandes losas, muestra una amplia embocadura de medio punto que nos conduce al interior, dividido éste en dos espacios por muro de sillería con el sector bajo actuando de pantalla vertedera con los caños. La estancia abierta o anterior está dotada lateralmente de sendos bancos de piedra haciendo más llevadera la espera mientras transcurre el llenado de las vasijas, actuando de auténtico foro social entre las gentes que allí acuden. Tras la pared que contiene a la pantalla vertedera se encuentra el depósito de almacenaje del agua.

La fuente del "camino de los romanos" de Estavillo, también muy próxima a una cava por la que circula el agua que se recoge en la pequeña depresión que corre al pie del caserío, se apuesta al borde del trazado del Camino de Santiago o de los Peregrinos[14] que procedente de Vitoria y tras Estavillo se bifurca en su objetivo de empalmar con el Camino francés a través del ramal de Miranda de Ebro a Burgos o del itinerario por Haro a Santo Domingo de la Calzada.

La fuente que observa una estricta sobriedad geométrica, hoy parcialmente marchitada por la incorporación del lavadero y otros artefactos, está trabajada en piedra de sillería, formando las dovelas una excelente bóveda de cañón hacia el interior del arca, mientras al exterior las piedras constituyen un tejado de losas a dos aguas. La invasión de la cubierta del lavadero sobre el tejado del edículo esconde en buena parte la belleza arquitectónica de esta pieza exenta en el abasto para lugareños y peregrinos.

2.1.1.4. Fuentes-aljibe con el techo plano

En esta variante de fuentes-aljibe, menos habitual en los pueblos de la Cuadrilla de Añana, resulta difícil comprobar el remate de los depósitos por hallarse cerrados. Sin embargo, la comprobación en algún caso y la propia hechura de las mismas nos induce a considerar que esta modalidad es usada en fuentes con escasas dimensiones y de cronología más cercana a la nuestra, hoy convertidas en simples arcas sobre los manantiales sin posibilidad de ser puntos de abasto.

[13] **Azkarate, A., Palacios, V.:** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango (Alava) / Arkitektura hidraulikoa koartangoko ibarrean- Araba. D.F.A., Vitoria, año 1994, pág. 37.

[14] **Portilla Vitoria, M.J.:** Una ruta europea, Por Alava, a Compostela del paso de san Adrián, al Ebro. D.F.A., Vitoria, año 1991, pág. 274.

hala ere, kasuren batean guk geuk egiaztatu ahal izan dugunez eta egiteko moduaren berarengatik, modalitate hau neurri txikiko iturrietan eta kronologiaz guregandik hurbilago daudenetan erabilia izan dela pentsatzen dugu, eta gaur egun iturburuen gainean eraikitako kutxa soil batzuk besterik ez direla, hau da, urez hornitzeko aukerarik ematen ez dutenak.

2.2. KANALIZAZIOA DUTEN INSTALAZIOAK: KONTZEPTUA, ERATZEKO SISTEMA ETA TIPOLOGIAK

Modalitate honetan sartzen dira edateko ura sorburu edo iturburutik hartu, eta gizakien nahiz animalien hornidurarako edo arropa garbitzeko ezarritako puntura edo puntuetara garraiatzeaz arduratzen diren iturgintzako elementu guztiak. Eta horrelako egitura dute, bestalde, Añanako Kuadrila osatzen duten herrietan edateko ura eskaintzen duten tradiziozko iturri gehien-gehienek. Herri horietako komunitateak edateko ura beren etxadien barnean edo bertatik ahalik eta hurbilen edukitzen saiatu dira historian zehar. Eta helburu hori lortzea ez da batere erraza izan herri gehienetan, XIX. mendearen bigarren erdira arte behintzat, besteak beste, orografiaren berezko zailtasunengatik, ezagutza teknikorik ez izateagatik, edota baliabide ekonomikoen urritasunagatik. Añana Gesaltzak, hau da, Arabako herririk zaharrenak, ondo asko gogoratzen digu bertako biztanleek zenbateraino desiratu izan zuten iturri bat etxadiaren barnean edukitzea. Horregatik, 1540an, Kontzejuak eta herritarrek Karlos I.a enperadorearengana jo zuten, eskari jakin batekin: "*traer a la villa una fuente de agua dulce por carecer de ella*". Eta eskariak erantzun ona izan zuen, zeren eta kontsumoko produktu jakin batzuetan pitxer bakoitzeko 24 marabediko zerga ezartzeko baimena eman baitzien enperadoreak, 500 dukateko kopururaino iritsi arte, ura ekarri eta mantentzeko lanak ordaintzeko, alegia[15]. Ura ekartzeko sistemaren berezko ahultasunaz gainera izaten zituzten higiene mailako arazoak ere. XVI. mendearen hondarrean, esate baterako, Kontzejuak iturriaren inguruetan eta uraren garraio-bidean simaurra botatzea galarazi zuen, horretarako honako arrazoi hau emanez: *".. que esta dha villa tiene poco agua y la que tiene con mucho trabaxo y gran costa*"[16].

Herriek ura hartzeko lekua herri barruan eduki nahi izatea, bestalde, begi-bistakoa da: "*Este ve-*

[15] **A.L.H.A.,** Funts bereziak, Añana Gesaltzako U.A.en Saila, 3.3. sig., 1540ko urtea. Zerga mantenduz jarraitu zen XVIII. mendean zehar ere (**A.L.H.A.,** Funts bereziak, Añana Gesaltzako U.A.en Saila 4.5 sig., 1747ko urtea).

[16] ***Ibidem***, 10.1 sig., 53 fol., 1585eko urtea.

2.2. INSTALACIONES CON CANALIZACIÓN: CONCEPTO, SISTEMA COMPOSITIVO Y TIPOLOGÍAS

Esta modalidad contempla todas aquellas fontanerías que se encargan de transportar el agua potable desde las mismas surgencias o veneros hasta el punto o puntos establecidos desde los que ofrecer el vital líquido para el abastecimiento de las personas, del ganado y del lavado de la ropa. Esta modalidad contiene a la mayoría de las fuentes de agua potable de carácter tradicional que tienen acomodo entre los pueblos que integran la Cuadrilla de Añana. Las comunidades de los diferentes pueblos en el transcurso de los tiempos han procurado poseer el agua potable a consumir en el punto más cercano a su uso, es decir, en el interior de su caserío o lo más inmediato a éste. Objetivo que no ha sido fácil lograrlo en la inmensa mayoría de las poblaciones hasta la segunda mitad del siglo XIX, entre otros factores, por la dificultad orográfica, por la carencia de conocimientos técnicos y por falta de recursos económicos. Salinas de Añana, la villa más antigua de Alava, nos recuerda el anhelo que sus habitantes tenían por poseer una fuente dentro del caserío. Por ello, en 1540, el Concejo y vecinos acuden al emperador Carlos I solicitando recursos para "*traer a la villa una fuente de agua dulce por carecer de ella*". Petición que es atendida permitiéndoles establecer un impuesto de 24 maravedíes por cántara en determinados productos de consumo hasta alcanzar la suma de 500 ducados con los que costear las obras y mantenimiento[15]. A la fragilidad física de la conducción se unía la falta también de higiene que obliga al Concejo a finales del siglo XVI a prohibir echar estiércol en las inmediaciones de la fuente y traída como consecuencia de *".. que esta dha villa tiene poco agua y la que tiene con mucho trabaxo y gran costa*"[16].

La voluntad de los distintos vecindarios por poseer el punto de abastecimiento en el interior de las poblaciones es manifiesto "*Este vecindario tiene determinado bajar al Pueblo la fuente de que sirve en la actualidad...*"[17]. Sin embargo, en determinadas ocasiones y distintos pueblos el traslado o conducción del agua hasta el centro del pueblo ha sido un completo fracaso, no consiguiéndolo hasta la moderna red distribuidora de aguas a domicilio, acontecida a partir de la

[15] **A.T.H.A.,** Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 3.3, año 1540. El impuesto se seguirá manteniendo durante el siglo XVIII **(A.T.H.A.,** Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 4.5, año 1747).

[16] **Ibídem,** Sig. 10.1, fol. 53, año 1585.

[17] **Ibídem,** Secc. Histórica; D.A.H. 496-12, años 1863-1865 (vecinos de Aprícano).

cindario tiene determinado bajar al Pueblo la fuente de que sirve en la actualidad..."[17]. Baina, zenbait kasutan eta hainbat herritan behintzat, ura herriaren erdiraino garraiatu edo ekartzeko lan hori porrot hutsa izan da, eta ez da lortu harik eta urak etxeetara banatzeko sare modernoa ezarri den arte, hots, joan den mendearen bigarren erdialdera arte. Subilla-Morillas eta Osma herriek, esate baterako, ez zuten ezagutu iturririk etxadiaren barean azken mendeko hirurogeiko urteak arte, nahiz eta plan eta proiektu bat baino gehiago begietsi izan horretarako[18].

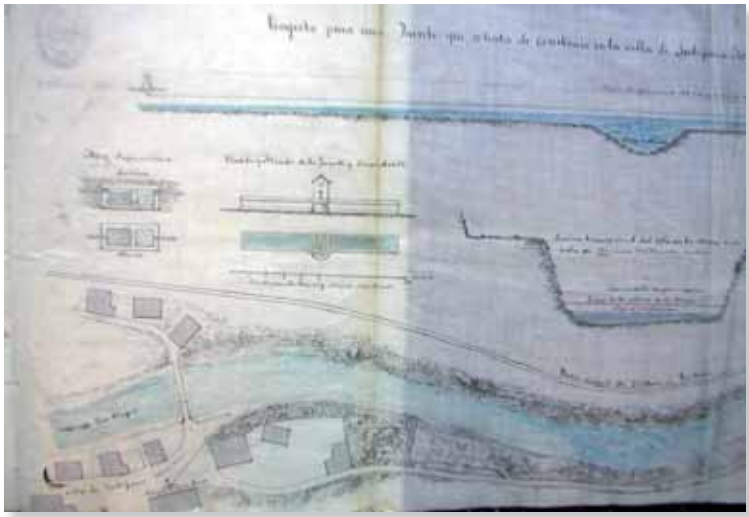
Edateko ura herri barruan eduki ahal izateko, ordea, iturgin adituengana jo behar izan dute herri horietako ordezkariek, helburu hori lortzeko egin beharreko lan gogorra egin zezaten. Izan ere, iturgintzako teknikarien lana ez baitzen urak ekartzeko lanak diseinatu eta baldintzak ezartzearekin amaitzen, baizik eta, Añana Gesaltzako kasuan bezala, sistema guztia denboran zehar mantendu ahal izateko erregimen oso bat ere ezartzen zen behin baino gehiagotan. Horrela, esan dezakegu zenbait herrik teknikari adituak nominan edukitzen zituela, horixe ondoriozta baitaiteke, adibidez, Añana Gesaltzako herriaren eta Kantabriako Ajo herriko bizilagun Joan Sáez de Camino iturgin-maisuaren artean 1617an itundutako hitzarmen eta obligaziotik. Hitzarmen horren arabera, "herriko iturria" berreraiki behar izan zen, eta gero, gainera, iturgin horren iloba Gonzalo Arcillero-rekin egindako akordio baten bitartez, honek urtean bi aldiz joan behar zuen hurrengo hiru urteetan iturria berrikusi eta konpondu behar zena konpontzeko, "*de tal manera que a la arca de la fuente prenzipal donde aora mana benga la agua que mana de su nazimyento no le estorbando las rayzes...*"[19].

Ura sortzen den puntutik erabiltzen denera arteko garraio-bidearen oinarrizko eskeman, honako eraikuntza-elementu hauek egon ohi dira funtsean: ura hartu eta biltzeko kutxa edo aska nagusia, bidean zehar tarteka-marteka banatutako kutxetak, likidoa ekartzeko hodiak eta, azkenik, jendea urez hornitzeko iturria bera. Guk, aztergai dugun lurraldean aurkitutako iturri kanaldunen multzoa bilduko duen taxonomia ezartzearren, helburuko iturriari edo isuri-zuhaitzari emandako forma arkitektonikoa hartuko dugu faktore bereizletzat.

[17] ***Ibidem,*** Historiako saila, A.H.D. 496-12, 1863-1865eko urteak (Aprikanoko herritarrak).

[18] ***Ibidem***, Historiako saila, A.H.D. 14-1, 1861-1862ko urteak. ***Ibidem***, A.H.D. 702-5. ***Ibidem***, A.H.D. 706-16, 1871ko urtea (Subilla Morillaserako). ***Ibidem***, D.A.H. 761-13, 1860-1867ko urteak (Osmarako).

[19] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 2439 zk., 1618ko urtea.



Subilla Morillas. Ura herri-erdira ekartzeko proiektua.

segunda mitad del siglo pasado. Subijana-Morillas y Osma son dos de las localidades que no consiguieron gozar de una fuente dentro del caserío hasta los años sesenta de la última centuria, a pesar de los distintos planes y proyectos contemplados[18].

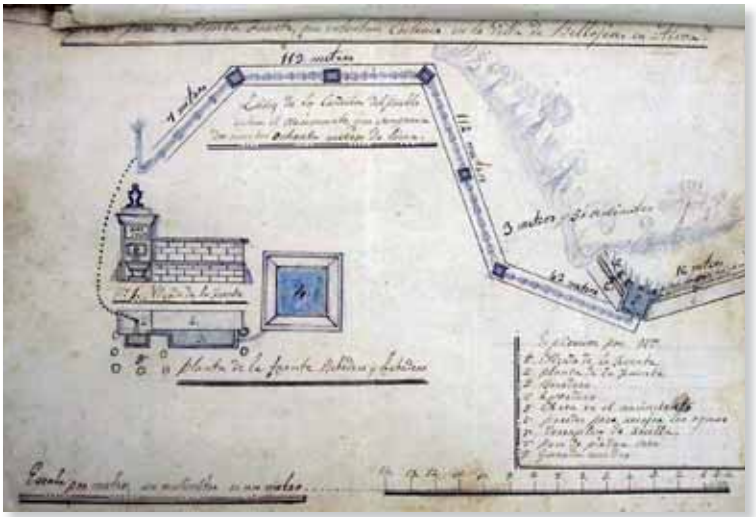
El poseer agua potable dentro de los pueblos ha llevado a los representantes de los mismos a acudir y contratar a expertos fontaneros que acometiesen la difícil tarea de lograr tal propósito. La tarea de los técnicos en el arte de la fontanería no concluía con el formar la traza y condiciones de la conducción de las aguas sino que en ocasiones como sucedía en Salinas de Añana, se establecía además un régimen de mantenimiento para su conservación en el tiempo. Así podríamos hablar de poseer en nómina a técnicos expertos por algunas comunidades a juzgar por el concierto y obligación concertado en 1617 entre Salinas de Añana y el maestro fontanero Joan Sáez de Camino, vecino de Ajo (Cantabria), para la reconstrucción de la "fuente de la villa" y un posterior acuerdo con su sobrino Gonzalo Arcillero para que acuda dos veces al año durante los próximos tres años para reconocer la fuente y reparar lo necesario "*de tal manera que a la arca de la fuente prenzipal donde aora mana benga la agua que mana de su nazimyento no le estorbando las rayzes...*"[19].

Subijana-Morillas. Proyecto de traída de aguas al centro del pueblo.

En el esquema básico de la conducción de las aguas entre los puntos de brotado y de uso intervienen como elementos constructivos: el arca principal o de almacenaje, las arcas intermedias repartidas a lo largo del recorrido, la tubería por

[18] **Ibídem,** Secc. Histórica, D.A.H. 14-1,años 1861-1862; **Ibídem,** D.A.H. 702-5; **Ibídem.**, D.A.H. 706-16, año 1871 (para Subijana-Morillas). **Ibídem,** D.A.H. 761-13, años 1860-1867 (para Osma).

[19] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 2.439, año 1618.



Bellojín. Ura ekartzeko sistema, kutxetekin tarteka-marteka.

Bellojín. Traída de aguas con arcas intermedias.

Ura garraiatzeko sistemaren osagai bakoitzaren ezaugarriak eta berariazko eginkizunak azaltzen hasi aurretik, ordea, urak biltzeko orduan iturburua edo iturburuak aukeratzeko gehien erabiltzen zuten metodoan erreparatzea komeni zaigu. Prozesuaren abiapuntua, komunitate batek izan ohi duen edateko ur-beharrari (emarian, higienean, eskuragarritasunean eta distantzian, mantentze-lan eta kostuetan, etab.) erantzun ezin zaionean hasten dela esango genuke. Jeneralean, herritarrak berak izaten dira premia horiei erantzuteko iturburua aukeratzen dutenak, berak direlako alegia herriko mugartean dauden iturburuak eta horien emariak eta propietateak ongien ezagutzen dituztenak. Baina batzuetan jotzen dute iturgintzan adituak diren partikularrengana eta erakunde eta horien teknikariengana ere, iturrien emaria eta ura garraiatzeko bide gorabeheratsuan sor daitezkeen eragozpenak xehetasun eta doitasun handiagoz ezagutzeko asmoarekin. Osma herrian, adibidez, eztabaida gogorra izan zuten, herritarrak bi taldetan banatuta; hainbesterainokoa, ezen arrazoia biotako zeinek zuen erabakitzerako igaro zen denboraren ondorioz, aurrekontuaren kostua modu nabarmenean handitu baitzen. Eta gorabehera hori zela medio, herriko diru-kutxak nabarmenki zorpetzeaz gainera -herritar guztien kaltetan noski-, azkenean proiektua bukatu gabe abandonatu beharrean gertatu ziren[20]. Kontzejuek, obra ondo definitu gabe dagoela eta horrek bere burutzapenean arazoak sortuko dituelako susmoa dutenean, edota obraren guztizko kostua la que circula el líquido, y la fuente propiamente dicha desde la que aprovisionarse. Con el propósito de establecer la taxonomía que agrupe al conjunto de fuentes con canalización encontradas en el territorio que nos ocupa tomaremos como factor diferenciador, la expresión arquitectónica adoptada por el árbol vertedero o fuente.

Antes de acometer las características y funciones propias de cada una de los componentes del sistema de conducción conviene detenernos en comprobar el método más común secundado en la elección del manantial/es a usar en reunir las aguas que posteriormente se trasladarán. El arranque del proceso se inicia cuando el hasta entonces punto en el abasto de las aguas potables no cubre las expectativas demandadas (en caudal, en higiene, en accesibilidad y distancia, en el mantenimiento y costos, etc.) por la comunidad a la que debe atender. Generalmente, son los propios vecinos de la localidad en cuestión quienes por conocer mejor los diferentes manantiales existentes dentro de la jurisdicción y las características de caudales y propiedades quienes eligen el venero. Sin embargo, acuden en ocasiones a expertos particulares en el arte de la fontanería, y a las instituciones y sus técnicos con el propósito de averiguar con mayor detalle y precisión el caudal y los inconvenientes que pueden surgir, a veces, del relieve quebrado en el recorrido. En el pueblo de Osma constatamos una fuerte disputa entre dos fracciones o grupos del vecindario llegándose al extremo que por la dilatación temporal en la resolución de cual de las dos partes poseía la razón, el proyecto experimenta notables incrementos en su costo. Esta circunstancia no sólo endeuda notablemente a las arcas comunes del pueblo perjudicando al total de los vecinos, sino que concluye con el penoso desenlace de abandonar el proyecto sin finalizar[20]. Los Concejos buscan también la opinión de más de un experto en las ocasiones que tengan la sospecha que la obra no esté bien definida y ello derive en la aparición de problemas en su ejecución, e incluso por opinar que el costo total de la obra está sobrevalorado. Villanueva de Valdegovía muestra esta particularidad de requerir al autor del proyecto que tenga a bien revisar el plan presentado procurando abaratar costos ante la carencia de recursos financieros que cubran la cantidad propuesta en el proyecto inicial y considerar que el diseño sugerido es ambicioso para el mástil de la fuente[21].

[20] *"que las obras apenas estan principiadas y ya fuera de plazo; que se han gastado mas de 12.000 reales y aún no tienen agua en el pueblo; y que los trabajos estan practicamente abandonados, con los sondeos de prospección en el Berral dejados con agujeros en fincas particulares"* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 761-13, 1860-1867ko urteak).

[20] *"que las obras apenas estan principiadas y ya fuera de plazo; que se han gastado mas de 12.000 reales y aún no tienen agua en el pueblo; y que los trabajos estan practicamente abandonados, con los sondeos de prospección en el Berral dejados con agujeros en fincas particulares"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 761-13, años 1860-1867).

[21] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 670-7, años 1859-1862.

tua gehiegizkoa izan dela iruditzen zaienean, aditu bat baino gehiagoren iritzia eskatu izan dute behin baino gehiagotan. Uribarri Gaubeak egin zuen, adibidez, hori. Proiektua egin zuen adituari berrikus zezala eskatu zion, kostuak merkatzen saiatuz, herriak ez zuelako alegia hasierako proiektuan proposatutako kopurua ordaintzeko adinako baliabide finantzariorik, eta, horrez gain, iturriko zuhaitz edo mastarentzat proposatutako diseinua handizaleegia iruditzen zitzaiolako[21].

Bildu ditugun dokumentu-iturriei esker, urak garraiatzeko proiektu-pila handia ezagutzen dugu. Horietako zenbait eredugarriak dira benetan, izan ere sistema horien elementu bakoitza xehetasun eta zorroztasun osoarekin aztertua izan dela egiaztatu baitugu, honelako obra publikoko lanetan biziki trebea den aditu-talde aberats baten eskutik. Aztertuko ditugu horiek ere kapitulu honen beraren aparteko atal batean.

2.2.1. Garraio-sistema

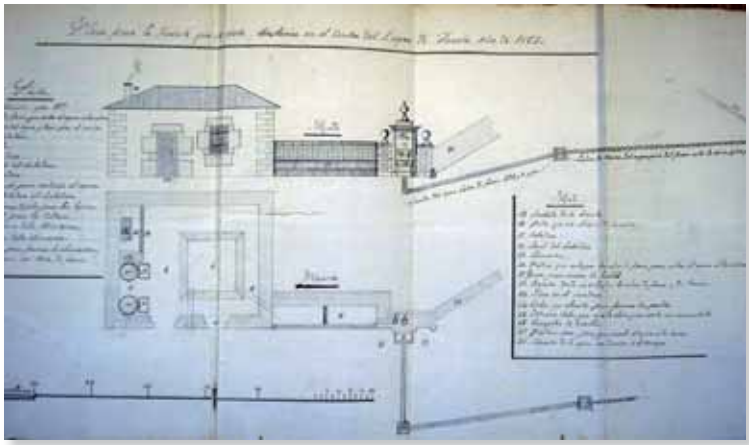
2.2.1.1. Aska nagusia eta tarteko kutxetak

Behin iturburua edo iturburuak aukeratu ondoren, urak bildu eta gordeko dituen deposituak edo askak izan behar dituen neurriak eta ezaugarriak definitzen dira. "*En el pozo de la fuente de Mayorazga se hará un arca de toma de aguas, de tres pies de anchura y cinco de largo, para reunir en ella todos los manantiales por medio de un encañado de medio pie de ancho. El arca llevará un enlosado en la base y en alzado sillería de piedra tobeña, arreglada a picón en sus frentes y lechos, no bajando ningún sillar de dos pies de tirada y 1,5 de altura y al interior mampostería hasta un grosor de tres pies. Juntas con cal hidráulica. Se dejará hueco para introducir la cañería y otro para los caños. Arriba, se coronará con tres losas de cubierta*"[22]. Nuvillan, adibidez, zehaztasun guztiarekin erabakitzen dira askaren gainean korritzen duten ur-korronte desberdinak behar bezala biltzeko aldez aurretik egin beharreko la-

[21] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 670-7, 1859-1862ko urteak.

[22] ***Ibidem,*** Funts bereziak, Añana Gesaltzako U..A.en Saila, 29.3 sig., 8-9v fol., 1859ko urtea.

Ildo bereko beste zenbait aipamen: **"***una arca de piedra silleria de buena calidad con cal y arena de tres pies de diametro en cuadro***"** (**A.L.H.A.,** Historiako saila, A.H.D. 603-31, 1861-63ko urteak). Villamaderneko iturburuko aska: *"se le an de poner los Ramales necesarios a los que corresponda a los lados de la arca en la fundazion para coger las dichas aguas"* (**A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11922 zk., 1784ko urtea, 295-296. fol.).



Tuesta. Ura ekartzeko sistema, kutxetekin tarteka-marteka.

Gracias a las fuentes documentales conocemos un abultado grupo de proyectos de conducción de aguas, algunos de ellos modélicos, en el que podemos verificar el minucioso y estricto estudio de cada uno de los elementos del sistema de transporte del agua, elaborados por un rico elenco de expertos artífices en el diseño de esta modalidad de obra pública que analizaremos en un epígrafe posterior de este capítulo.

Tuesta. Traída de aguas con arcas intermedias.

2.2.1. Sistema de conducción

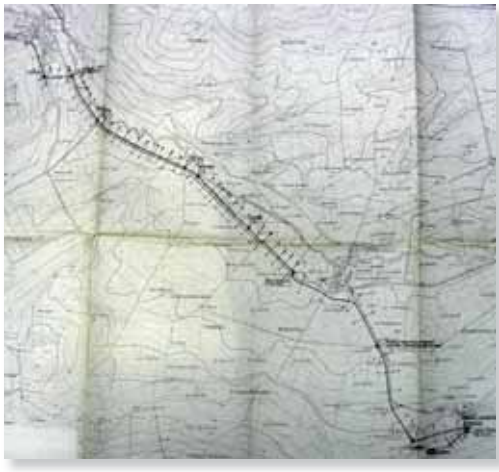
2.2.1.1. Arca principal e intermedias

Elegido el punto o puntos de nacimiento del agua se definen las dimensiones y características constructivas que debe poseer el depósito o arca donde confluyen y se almacenan las aguas "*En el pozo de la fuente de Mayorazga se hará un arca de toma de aguas, de tres pies de anchura y cinco de largo, para reunir en ella todos los manantiales por medio de un encañado de medio pie de ancho. El arca llevará un enlosado en la base y en alzado sillería de piedra tobeña, arreglada a picón en sus frentes y lechos, no bajando ningún sillar de dos pies de tirada y 1,5 de altura y al interior mampostería hasta un grosor de tres pies. Juntas con cal hidráulica. Se dejará hueco para introducir la cañería y otro para los caños. Arriba, se coronará con tres losas de cubierta*"[22]. En Nuvilla, se determina con toda precisión las tareas preliminares que

[22] **Ibídem,** Fondos especiales; Secc. A.M. Salinas de Añana, sig. 29.3, fols. 8-9v, año 1859.

Otras referencias en el mismo sentido: **"***una arca de piedra silleria de buena calidad con cal y arena de tres pies de diametro en cuadro***" (A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 603-31, años 1861-63). El arca del nacimiento en Villamaderne *"se le an de poner los Ramales necesarios a los que corresponda a los lados de la arca en la fundazion para coger las dichas aguas"* (**A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.922, año 1784, fols. 295-296).

Ubide berria Tobera, Santurde eta Mijancasera.



Moderna conducción de agua a Tobera, Santurde y Mijancas.

nak[23]. Aska horiek iragazgaitzak izan behar dute nahitaez, urak ez ihes egiteko eta barrura inolako isurkirik ez sartzeko, eta horretarako artikulu zehatz-zehatzak ezartzen dira, barrua ("*para evitar filtración alguna*"[24]) nola isolatu behar den eta junturak kare hidraulikoarekin nola hartu behar diren eta zer material erabili behar den adieraziz: "*se a de azer un arca de nuebe pies mas o menos de onda, con tres pies uheco en quadro la que a de ser por los quatro costados de sillería bien labrada y embetunada...*"[25].

Ura bide luzean eta zailtasun orografikoak gainditzeko sarri norabidez aldatuz ekarri behar izaten delako, kutxeta batzuk ezarri behar izaten dira tarteka-marteka, sortutako presioak libratzeko, norabide-aldaketa errazteko[26], akatsak egiaztatzeko, mantentze-lanak egiteko, etab. Tarteko kutxeta horien ezaugarriak eta neurriak, hasierako edo iturburuko askenak bezain zorrotzak ez badira ere, funtsezkoak izaten dira ura garraiatzeko sisteman, horiek gabe ezingo litzateke-eta ura bide luzetan garraiatu[27]. Normalean,

[23] *"en el origen se hara una escabación hasta encontrar peña o terreno firme por donde salen las aguas, haciendo enseguida una arca de tres pies de larga y dos de ancha, con la altura necesaria hasta dominar el terreno; la que se abrira con una gran losa... el interior sera de silleria y las juntas se tomarán con cal idraulica hasta qe no se observe la menor filtración ni perdida de agua"* **(A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 513-14).

[24] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 750-18, 1857ko urtea.

[25] **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11922 zk., 1784ko urtea, 295-296 fol.

[26] Ur-garraio honek aska bat dauka jatorrian, eta beste bi gero, hodi-zerrendak angeluan biratu behar duen lekuetan (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 648-13, 1862-64ko urteak).

[27] *"...registros en puntos intermedios del recorrido; preparación del sitio y cimentación del lugar a levantar -las casetas-"* **(A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 787-4, 1856ko urtea).

conduzcan a recoger correctamente las distintas corrientes hídricas que corren por el punto sobre el que edificar el arca[23]. La impermeabilidad de estos depósitos es fundamental para evitar las fugas y filtraciones en ambos sentidos por ello se establecen articulados precisos de cómo debe aislarse el interior y recoger las juntas con cal hidráulica "*para evitar filtración alguna*"[24] y tratarse las juntas y aparejo "*se a de azer un arca de nuebe pies mas o menos de onda, con tres pies uheco en quadro la que a de ser por los quatro costados de sillería bien labrada y embetunada...*"[25].

El largo recorrido, la dificultad orográfica, y los quiebros de dirección en la conducción hace necesario dotar a ésta de puntos intermedios donde instalar pequeñas arcas intermedias que sirvan para descongestionar las presiones creadas, facilitar los cambios de dirección[26], comprobación de fallos, realizar labores de mantenimiento, etc. Las características y dimensiones de estas arcas intermedias a pesar de no ser tan exigentes como las de origen o nacimiento, son fundamentales en el sistema de conducción pues sin ellas no sería posible el traslado del agua en recorridos largos[27]. Generalmente, las estructuras de estos registros están enterrados o a nivel de suelo lo que obliga en ocasiones a colocar en los puntos donde se encuentran una serie de hitos o mojones que los identifiquen. En 1859, M. Saracibar establece para una conducción en Salinas de Añana las condiciones y número de los mojones que irán sobre la línea de cañería desde el arca vieja hasta la nueva: ochenta mojones "*labrados en piedra tobeña de treinta pulgadas de largo, diez en cuadro en el hondón y cinco en la punta, introduciéndose veinte pulgadas en la tierra*"[28].

[23] *"en el origen se hara una escabación hasta encontrar peña o terreno firme por donde salen las aguas, haciendo enseguida una arca de tres pies de larga y dos de ancha, con la altura necesaria hasta dominar el terreno; la que se abrira con una gran losa... el interior sera de silleria y las juntas se tomarán con cal idraulica hasta qe no se observe la menor filtración ni perdida de agua"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 513-14).

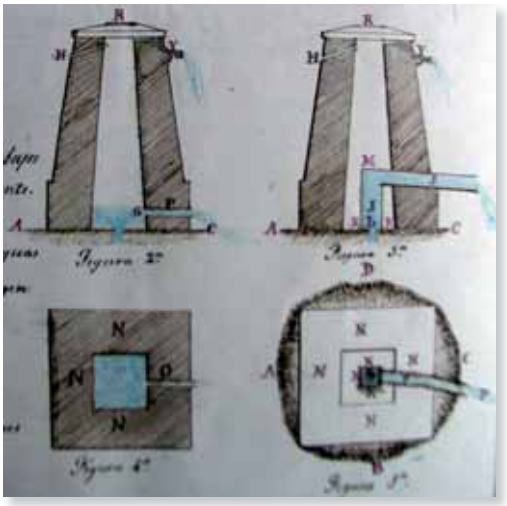
[24] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 750-18, año 1857.

[25] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.922, año 1784, fols. 295-296.

[26] La traída cuenta con arca de origen y otras dos reforzando las zonas en donde la tubería debe girar en ángulo (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 648-13, años 1862-64).

[27] *"...registros en puntos intermedios del recorrido; preparación del sitio y cimentación del lugar a levantar -las casetas-"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 787-4, año 1856).

[28] **A.T.H.A.,** Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 29.3, fols. 16, año 1859.





Osma y Berantevilla. "Cambijas", proiektua eta errealitatea.

Osma y Berantevilla. "Cambijas", proyecto y realidad.

lurpean edo lurzoruaren mailan landatuak egon ohi dira erregistro horiek, antzemateko moduko zedarri sail batekin markatuta. M. Saracibarrek, esate baterako, Añana Gesaltzako ura garraiatzeko baldintzak eta aska zaharretik kutxa berrirako hodi-lerroaren gainean ipini beharreko zedarri kopurua erabaki zuen 1859an: laurogei zedarri, hain zuzen, "*labrados en piedra tobeña de treinta pulgadas de largo, diez en cuadro en el hondón y cinco en la punta, introduciéndose veinte pulgadas en la tierra*"[28].

Beste batzuetan, berriz, ura Berantevillako etxaditik urruti –ekialdera- dagoen iturburutik herriaren erdialdera ekartzeko kanalizazioan, erregistroen egitura horiek nabarmenki irteten dira zoru mailatik gora, harlangaitzez eta harlanduz egindako oinplano lauangeluarreko (2,5 m aldeko) eta bi metrotik gorako altuerako dorre txiki edo "kanbija" batzuen bidez, eta kutxetaren goiko aldean izaten dute barrura sartzeko tranpala edo lauza. Berantevillako kasu honetan oraindik gaur egun ikus daitezke ur-garraioan parte hartzen duten hiru kutxetak, horietako bat herriko etxadiaren barnean bertan.

2.2.1.2. Kainuak, zangak eta hodiak

Ura sorburutik helburura garraiatzeko bidean hodi-ilara etengabea ipini behar da, premia biziko likidoak segurtasun eta higieneko baldintzarik onenetan zirkula dezan. Hodi horien materiala asko aldatu da urteetan zehar, hasierako "kainu" bidezko modurik elementalenetik hasita. Berez bide laburretan baliatu izan den kanalizazio mota horrek eragozpen ugari ditu, bai estankotasun eskasarengatik eta baita ia esateko lur-azalean joan behar izaten duelako ere,

[28] **A.L.H.A.,** Funts bereziak, Añana Gesaltzako U.A.en Saila, 29.3 sig., 16. fol., 1859ko urtea.

En ocasiones, como comprobamos en la traída de aguas al centro de Berantevilla desde el manantial alejado del caserío y situado al Este del mismo, las estructuras de los registros emergen del suelo de modo muy notorio mostrando sólidos cubos aparejados en mampostería y sillares a modo de reducidas torres o "cambijas" de planta cuadrangular (2,5 m. de lado) y altura superando los dos metros, en cuyo plano superior se habilita la trampilla o losa de acceso al interior de la conducción. En el caso que tratamos aún podemos contemplar las tres cambijas de que participa la traída, con una de ellas dentro del actual caserío.

2.2.1.2. Caños, zanjas y tuberías

Para trasladar el agua entre los puntos origen y final del trazado es preciso instalar una tubería por la que circule tan vital líquido en las mejores condiciones de seguridad e higiene. La naturaleza de esta tubería ha ido mudando con el transcurso de los años, iniciándose con el método más elemental representado por el denominado "caño" con el agua circulando libremente por él. Este modelo de canalización, usado generalmente en recorridos más bien cortos, provocaba numerosos inconvenientes tanto por la escasa estanqueidad de las aguas y el trazado casi superficial expuestas tanto a la incorporación de elementos extraños y contaminantes como de rotura.

El caño que no deja de ser una elemental y somera zanja se sustituye por otras trincheras dotadas con mayor profundidad, mejor asiento, y una circulación del agua por tuberías de barro, hierro u otros materiales más actuales como el fibrocemento, el policloruro de vinilo (pvc), hierro colado con aleaciones, etc. Los pliegos facultativos son tremendamente explícitos con las características que deberá cumplir la zanja

horrek elementu arrotz eta kutsatzaileak sartzeko eta hausteko duen arriskuarengatik, alegia.

Gerora, berriz, zanga elemental eta azaleko bat besterik ez den kainuaren ordez, sakonera handiagoz, oinarri hobez eta zirkulazio bizkorragoz hornitutako materialak etorriko dira: lurrezko edo burdinazko hodiak, edo beste material berriagokoak, hala nola zuntz-zementuzkoak, binil poliklorurozkoak (PVC), burdinurtu aleaziodunezkoak, etab. Obren baldintza-orriek argi eta garbi zehazten dute urari zirkulazioa emango dioten hodiak hartuko dituen zangak zer-nolako ezaugarriak izan beharko dituen. Profil trapezoidala izan ohi du normalean, eta goiko edo beheko aldeen neurri maximoak aldatu egiten dira batzuetan. Aprikano eta Etxabarri Kuartangoko herrietan, adibidez, udalerri berekoak izanik, bi aukera horiek eskaintzen dituzte[29]. Eta "edukiontzi" horren barnean, hodiek segurtasun eta iraupen handiagoa izan dezaten, berorien zorroarena egiten duen bigarren kaxa bat ere ezartzen da[30].

Hodiak egiteko aukeratutako materiala asko aldatu da denborarekin. Hasiera batean, lurra edo buztina baliatu zen gehien-gehienetan, buztingile trebeek egindako hodiak, alegia[31]. Esku artera iritsi zaizkigun obra-baldintzak ikaragarri zehatzak dira behin berriz neurriei[32], egiteko

[29] Aprikano: zanga trapezoidala, 0,70 m zabalekoa behean eta 1 m-koa goian, metro bateko sakonerarekin (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 496-12, 1863-65eko urteak). Etxabarri Kuartango: zanga trapezoidala, 0,70 m zabalekoa goian eta 1,20 m-koa behean, **"***con la profundidad que demuestra el plano***"** (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 648-13, 1862-64ko urteak).

[30] Bellojínen honela erabaki zen: "*...Antes de dar principio al asiento de los Arcaduces se egecutarán las paredes laterales de un pie de espesor y altura egecutadas con mezcla compuesta de dos partes de Arena y una de cal....*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3.258-17, 1857-60ko urteak). Artatzak (RIA-25) 35 metro linealeko zanga bat egin zuen, harlangaitzezko tunel txiki bat zulatu eta harri-lauzazko estalkia emateko, eta barruan burdinurtuzko hodi-zerrenda berria ipintzeko. Axkoetak (RIA-55) nola egin behar den eta zer teknika erabili behar diren erabakitzen du, zehaztuz alboetatik harlangaitzezko kaxa baten barnean joango direla lurrezko hodiak, azpia harriz eta uharriz trinkotuta, eta harri-lauzekin estalita gainetik (**Erriberagoitiko U.A.**, Artatzako A.B.A. Saila, 3. kaxa, 1. zk., 1899ko urtea).

[31] Rivabellosako Kontzejuak Miranda de Ebroko buztingileengana jo zuen lurrezko hodiak erostera (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 603-37, 1861-63ko urteak).

[32] **"***los arcaduces o cañerías tendrán nueve centímetros de salida y uno de espesor***" (A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 648-13, 1862-64ko urteak); **"***de tres pulgadas de hueco y cinco por atras"* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 603-31, 1861-63ko urteak).

que contendrá a la tubería por la que circula el agua. El perfil de las mismas es habitualmente trapezoidal variando en ocasiones las dimensiones máximas de las caras superior o inferior. Aprícano y Echávarri-Cuartango, localidades del mismo municipio, muestran ambas posibilidades[29]. Dentro de este contenedor para una mayor seguridad y permanencia de la tubería se habilita una segunda caja que forra a los tubos[30].

El material elegido en la fabricación de los tubos ha ido variando con el transcurso de los años, comenzando en la inmensa de las conducciones compulsadas, con el barro o arcilla, representados por los conocidos arcaduces fabricados por expertos alfareros[31]. De nuevo el articulado de las condiciones facultativas en los distintos proyectos son tremendamente precisos con las dimensiones[32], la elaboración[33], las características físicas como el sonido[34], en el modo de acoplar entre sí las distintas piezas de barro[35], etc.

[29] Aprícano: zanja trapeizodal de 0,70 m. de anchura en la base inferior y uno en la superior, con una profundidad mínima de un metro (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 496-12, años 1863-65). Echávarri-Cuartango: zanja de 0,7 m. de anchura en la parte de arriba y 1,20 m. en la base **"***con la profundidad que demuestra el plano***"** (A.T.H.A., Secc. Histórica, D.A.H. 648-13, años 1862-64).

[30] En Bellogín se determinaba "*...Antes de dar principio al asiento de los Arcaduces se egecutarán las paredes laterales de un pie de espesor y altura egecutadas con mezcla compuesta de dos partes de Arena y una de cal....*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 3.258-17, años 1857-60). Artaza (RIA-25) crea una zanja de 35 metros lineales para construir un pequeño túnel de mampostería y enlosado de cubierta que aloje la nueva tubería de hierro colado. Escota (RIA-55) determina el cómo y la técnica a usar manifestando que los tubos de barro irán alojados en un cajeado de mampostería lateral, macizado de piedra o morrillo y enlosado superior de tapas (**A.M. Ribera Alta**, Secc. A.J.A. Artaza, C. 3, N.1, año 1899).

[31] El Concejo de Rivabellosa acude a comprar los arcaduces a los alfareros de Miranda de Ebro (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 603-37, años 1861-63).

[32] **"***los arcaduces o cañerías tendrán nueve centímetros de salida y uno de espesor*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 648-13, años 1862-64); **"***de tres pulgadas de hueco y cinco por atras"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 603-31, años 1861-63).

[33] **"***hechos de buen barro, bien cocidos y barnizados al interior***"** (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 648-13, años 1862-64); "*que no tengan calizos, bien cozidos y barnizados por dentro"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 603-31, años 1861-63).

[34] **"***bañados por dentro y son campanil"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 496-21, años 1860-63).

[35] "*y con sus encaxes uno en otro vien ajustados uno con otro aya de toda fortaleza*" (**A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 2.867, año 1661.); "*haciendo el asiento ó union de los tubos con abundante cal idraulica de modo que forme un anillo que cubra toda la junta...*" (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.258-17, años 1857-60); "*... el betun se hara de azeite comun*" (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 603-31, años 1861-63).

moduari[33], ezaugarri fisikoei (soinuari)[34], piezak beren artean lotzeko moduari[35], etab.i buruz.

Denborarekin, ordea, lurraren ordez burdina joan zen sartzen, lurrak baino prestazio hobeak ematen zituelako alegia, pisuari eta urak egindako presioari hobeto erresistitzen die-eta. Horrela gertatu zen, adibidez, Ormijanan (RIA-80), izan ere lurrezko eta burdinazko ubidea diseinatu baitzuten bertan, material horietako bakoitzari ongien zetorkien bide-zatia esleituz[36]. Bestalde, bide-zati batzuetan lurrezko hodiak eta bestetan burdinazkoak egotearen arrazoia, lehenengoak hautsi ondoren burdinazkoez ordeztu izanean datza. Hodiaren osaeran eta loturak egiteko moduan bestelako baldintzak ikusi ditugu Bovedako iturrietan, 1894an, bertan esaten baita sartuko direla berrehun eta hirurogeita lau "*tubos de hierro dulce inoxidable formados de chapa de hierro de superior calidad laminada especialmente y protejidos por un baño de una aleación compuesta de plomo, antimonio y estaño, con una envuelta esterior de betun mineral...*"[37].

Urak lehenbizi herrien erdira ekarri eta gero, lehengo mendearen erdialdetik aurrera, etxeetara banatzeko sareen proiektuetan zuntz-zementuzko hodiak erabili izan dira hainbat hamarkadatan zehar; geroago, berriz, PVCa, eta oraindik berrikiago, hainbat aleaziozko burdina.

2.2.2. Hornidura-puntuak eta beren adierazpen arkitektonikoak

Jendearen eta animalien kontsumorako eta arropa garbitzeko hornidura-puntuez banaka edo

[33] **"***hechos de buen barro, bien cocidos y barnizados al interior***"** (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 648-13, 1862-64ko urteak); **"***que no tengan calizos, bien cozidos y barnizados por dentro"* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 603-31, 1861-63ko urteak).

[34] **"***bañados por dentro y son campanil"* **(A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 496-21, 1860-63ko urteak).

[35] "*y con sus encaxes uno en otro vien ajustados uno con otro aya de toda fortaleza*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 2867 zk., 1661eko urtea); " *haciendo el asiento ó union de los tubos con abundante cal idraulica de modo que forme un anillo que cubra toda la junta...*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3.258-17, 1857-60ko urteak); "*...el betun se hara de azeite comun*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 603-31, 1861-63ko urteak).

[36] Saracibar arkitektoak 1858an Ormijanarako proiektatu zuen ur-garraioan adierazten du hodi-zerrendak 5.380 oineko luzera (1,7 km ingurukoa) izango duela, eta horietatik 770 oin burdinazkoak izango direla, lurreko hutsune bat salbatzeko alegia, non litekeena baita presioa gehiegizkoa izatea lurrezko hodientzako (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 513-11, 1858ko urtea).

[37] **Gaubeako U.A.,** 306**.** kaxa, 6. zk., 1894ko urtea.



Salcedo.
Lurrezko hodia.

Salcedo.
Arcaduz o tubo de barro.

El hierro fue sustituyendo al barro mejorando las prestaciones del tubo ante el mejor comportamiento a las resistencias del propio peso soportado y de las presiones ejercidas por el líquido circulante. Así sucede en Ormijana (RIA-80) al diseñar una conducción mixta de tubos de barro y de hierro, asignando a cada uno de ellos los tramos del recorrido que mejor respondiesen a los requerimientos solicitados[36]. También, la presencia por tramos de tubos de barro y hierro que se verifican en conducciones tradicionales obedecen a la sustitución en tramos de arcaduces rotos por unos nuevos de hierro. Caso aparte en la exigencia de la composición del tubo y el modo de empalme lo observamos en las fuentes de Bóveda, en 1894, manifestando que se introducirán doscientos sesenta y cuatro "*tubos de hierro dulce inoxidable formados de chapa de hierro de superior calidad laminada especialmente y protejidos por un baño de una aleación compuesta de plomo, antimonio y estaño, con una envuelta esterior de betun mineral...*"[37].

Los proyectos de la traída de aguas al centro de las poblaciones con la consiguiente red distribuidora de aguas a domicilio a partir de la segunda mitad del siglo pasado, ha usado durante varias décadas la tubería de fibrocemento, más tarde la de PVC, y más recientemente, el hierro acompañado con aleaciones.

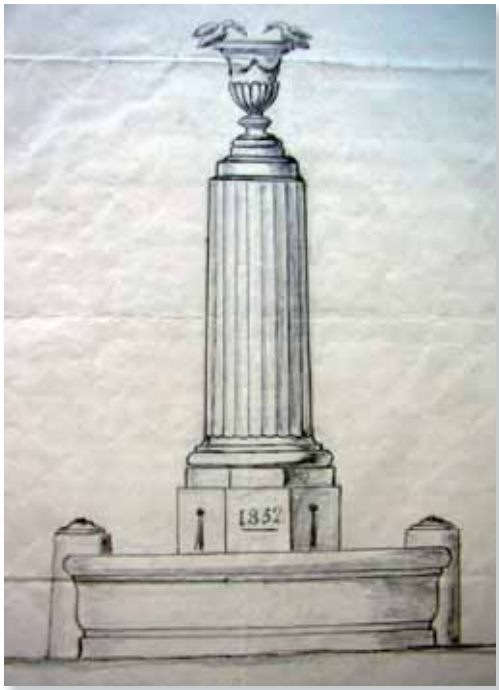
2.2.2. Puntos de aprovisionamiento y sus expresiones arquitectónicas

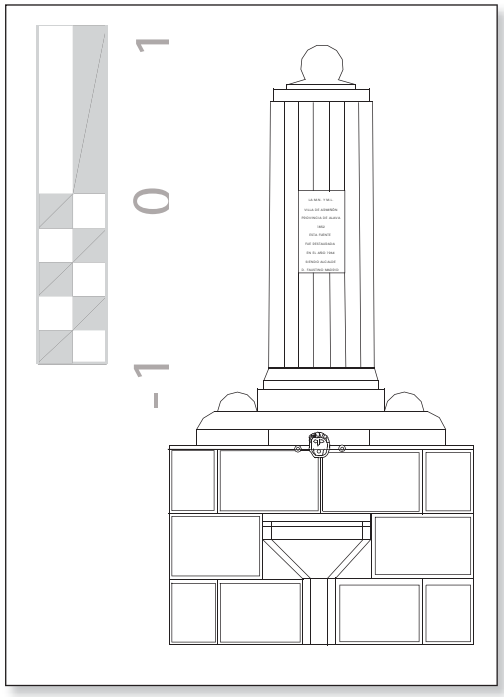
Son las arquitecturas y las articulaciones concebidas individual o en grupo en los distintos

[36] El arquitecto Saracibar en la conducción que proyecta en 1858 para Ormijana manifiesta que el recorrido de la tubería tendrá 5.380 pies (cerca de 1,7 km.), de los que 770 pies serán de hierro para salvar un hueco o vacío en el terreno donde la presión podría ser excesiva para un arcaduzado de cerámica (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 513-11, año 1858).

[37] **A.M. de Valdegovía,** C. 306, N. 6, año 1894.

Armiñón. Plazako iturriaren jatorrizko eta egungo diseinuak.





Armiñón. Trazas original y actual de la fuente de la plaza.

taldeka bururatutako arkitekturak eta banatzeko moduak izan dira horien sailkapena egiteko orduan gidatu gaituzten irizpideak.

2.2.2.1. Iturri bakartuak

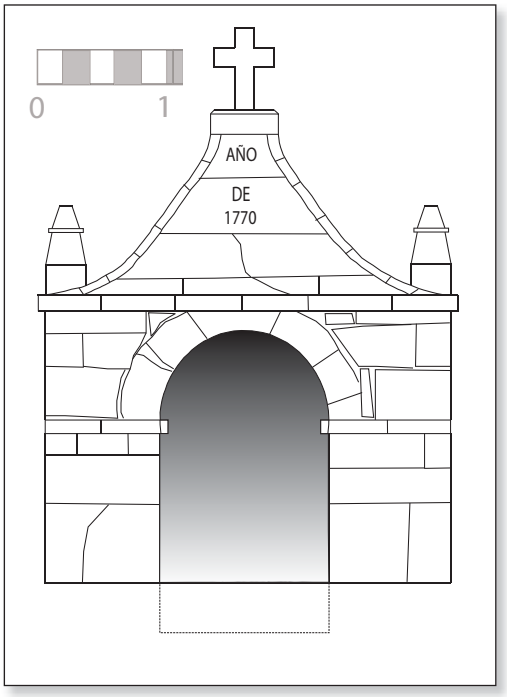
Irizpide artistikoei baino gehiago soiltasun eta baliagarritasunekoei jarraituz bururatutako balio arkitektoniko eskaseko iturri-zerrenda labur bat biltzen du modalitate honek. Izan ere pragmatikotasuna baita Añanako Kuadrila hau bezalako nekazari-herrien berezitasun nagusia. Kontsultatu ditugun dokumentu-iturrien edo ahozkoen arabera, gaur egun kontserbatzen diren honelako iturri guztiak edaska eta/edo ikuztegiren bati elkartuak egon direla egiaztatu dugu. Bik bakarrik egiten dute salbuespen: Varonatarren konplexu historiko-artistikoko lorategi erromantikoan dagoenak (VAL-188) eta Langraiz Okako erdiko plazan dagoenak (OCA-6). Bi iturri hauek pilare-iturri eta prisma-iturri bakartuen kanonei jarraitzen diete, hurrenez hurren, hainbat elementu artistikoz eta apaingarriz hornituta. Horietako lehenengoak, lorategiaren erdigune geometrikoa hartuz, sekzio lauangeluarreko masta lerden bat dauka, kardinalki antolatutako lau txorrotarekin, hauek ura aska zirkular partekatu batera isurtzen dutela. Pilarearen errematean dagoen "la varona"ren bustoak, eskua ezpata duela, oraindik bertikaltasun handiagoa ematen dio multzoari. Goian aurrealdetik daukan armarriak, harlanduzko aparejuak eta gainazalei eman zaien tratamendu saiatuak, areagotu egiten dute multzoaren edertasuna. Langraiz Okako iturria, berriz, plazaren erdialpuntos de abasto para el consumo de las personas, del ganado y del lavado de la ropa, los criterios que adoptamos en el ofrecimiento de la clasificación de las mismas.

2.2.2.1. Fuentes exentas

Esta modalidad congrega un reducido acervo de fontanerías con ejemplares de escaso valor arquitectónico concebidas más desde parámetros austeros y pragmáticos que artísticos. Peculiaridad ésta propia de economías de ámbito rural como es el que domina a las distintas poblaciones de esta Cuadrilla de Añana. Actualmente, dentro de los ejemplos conservados, comprobamos por las fuentes consultadas, documentales u orales, que la totalidad de ellos han formado asociación con el bebedero o/y lavadero. Únicamente dos ejemplares localizados, uno dentro del jardín romántico del complejo histórico-artístico de Varona en Villanañe (VAL-188), y el segundo en la plaza central de Nanclares de la Oca (OCA-6) son los que cumplen con el canon de fuentes exentas en pilar y prisma, respectivamente, con rasgos artísticos y decorativos. El primero ocupando el centro geométrico del jardín articula un esbelto mástil de sección cuadrangular, con cuatro caños dispuestos cardinalmente, que derraman a una pila circular compartida. El remate del pilar que contiene el motivo alusivo con el busto de "la varona" empuñando en alto una espada potencia la verticalidad del conjunto. El escudo de armas del anverso de la parte superior junto con el aparejo de sillería con esmerado tratamiento en las

detik baztertua badago ere, aise nabarmentzen da depositua barnean hartzen duen piramideenbor itxurako gorputz erraldoiarengatik. Brontzezko 12 txorrota ditu iturri honek, launako taldetan banatuta bere hiru alde emankorretan. Finki landutako harlanduzko obra errematatuz, dekoraziozko kopoi klasikoa erakusten du.

Armiñonek ere gozatu zuen iturri eder batez (ARÑ-2); Martin Saracibar arkitekto gasteiztarraren lana zen bera, zutabe ildaskatu biribil batez errematuriko isuri-zuhaitzarekin eta kopoi neoklasikoa apaingarritzat zuela. Eta, azkenik, iturri bakartuen talde honetan sartu behar dugu beste multzo bat ere, nahiz eta ez duten libreak izatearen parametro bereizlea bere zorroztasun osoan betetzen, batez ere edaskei lotuak daudelako alegia, baina bai ordea sekzio lauangeluarreko elementu bertikal gutxi-asko segail batez eratuak daudelako[38].



Bóveda.
Iturri zaharra.

Bóveda. Fuente Vieja.

2.2.2.2. Iturri adosatuak (pantaila edo frontis arkitektonikodunak, pilastra modukoak, bestelakoak)

Pantaila edo frontis arkitektonikodun iturriak adosatuak egon ohi dira, horizontalki edo modu apaisatuan hedatuta, multzo osotik isuri-pantailaren gorputza nabarmentzen dela. Urez hornitzeko iturri mota hau da Kuadrila honetako herrietan zabalduena[39]. Arkitekturasistema honek ez du, oro har, iturri bakartuek adinako ahalegin teknikorik eskatzen, eta, beraz, diru gehiago aurrezten da bera egiteko orduan. Nekazari-herrietako jendearen bokazio pragmatikoak estetikari baino askoz garrantzi handiagoa ematen dio honelako elementu batek izango duen erabilerari. Horregatik, bada, ez dute inolako rol berezirik izaten plaza edo kale bateko paisaia hiritarrean; alderantziz, lur kontrako terrenoak aprobetxatu ohi dituzte, zuhurtzia osoz, jendearen eta abereen joan-etorria ez oztopatzeko, eta, beraz, etxadietatik kanpora dago horietako talde on bat. Iturri mota honen superficies fomentan la belleza del conjunto. La fuente de Nanclares de la Oca a pesar de situarse desplazada del centro de la plaza destaca por el gigantesco cuerpo troncopiramidal que acoge al depósito capaz de alimentar 12 caños de bronce distribuidos en grupos de cuatro por las tres caras fértiles. Culminando la obra de sillería finamente trabajada se exhibe el clásico copón decorativo.

Armiñón (ARÑ-2) también disfrutó de una bella fuente, obra del arquitecto vitoriano Martín Saracibar, con el astil vertedero rematado por la rolliza columna estriada y el copón ornamental neoclásico. Dentro del grupo de fuentes exentas vamos a incluir otro conjunto de ellas que si bien no cumplen estrictamente con el parámetro diferenciador de ser libre por encontrarse asociadas a los bebederos, fundamentalmente, si contemplan el constituirse en un elemento vertical más o menos esbelto con secciones cuadrangulares[38].

2.2.2.2. Fuentes adosadas (pantalla, frente arquitectónico, en pilastra, otras)

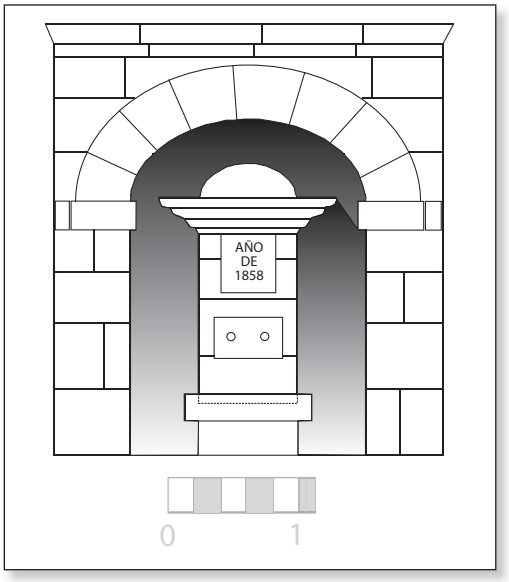
Las fuentes en pantalla o de frente arquitectónico se presentan adosadas con un desarrollo horizontal o apaisado destacando del conjunto el

[38] Talde disidentearen barnean, besteak beste, honako iturri hauek aipatuko behar ditugu: Mandaitakoa (OCA-18), Ormijanakoa (RIA-80), Bellojíngoa (VAL-33), Gineakoa (VAL-94), Uribarri Gaubeakoa (VAL-202), Pobeskoa (RIA-90), Bergantzukoa (ZAM-1), Zanbranakoa (ZAM-31), etab.

[39] Mota honetako iturriak dira, besteak beste, herri hauetakoak: Anda (CUA-2), Alcedo (LAT-3), Fontecha (LAT-30), Turiso (LAT-68), Artatza (RIA-25), Axkoeta (RIA-54), Morillas (RIA-74), San Miguel (RIA-97), Manzanos (RIB-8), Melledes (RIB-16), Astulez (VAL-6), Bachicabo (VAL-11), Boveda (VAL-40, VAL-41, VAL-42), Espejo (VAL-80), Fresneda (VAL-89), Mioma (VAL-116), Nograro (VAL-121), Pinedo (VAL-136), Tobillas (VAL-153), Villamaderne (VAL-172, VAL-173) eta Villanañe (VAL-187).

[38] Dentro del grupo disidente citamos entre otras las fuentes de Montevite (OCA-18),Ormijana (RIA-80), Bellojín (VAL-33), Guinea (VAL-94), Villanueva de Valdegovía (VAL-202), Pobes (RIA-90), Berganzo (ZAM-1), Zambrana (ZAM-31), etc.

Nograro. Iturri zaharra.



Nograro. Fuente Vieja.

eragozpen bat, ura hornitzeko lekua oso mugatua izatean legoke, agian, plano bat bakarrekoa izan ohi dute-eta hori.

Iturri hauetako batzuek ondo landutako osoko proiektuei jarraitzen diete, funtzionaltasuna eta estetika uztartzeko helburu argiarekin, arkitektura erlijiosoa bezalako eskema arkitektoniko kultuetan oinarrituta, izan ere ideia-"iturri" agortezina baita arkitektura hori artifizeentzat. Bovedako bi instalazioek (horietako bat bikoiztua dago) garai desberdinei erantzuten diete, eraikuntza-sistema desberdinekin, alegia, ezagutza, beharrizan eta garaian garaiko erantzukizunei jarraituz. Zaharrena, 1770ekoa, lur kontra dagoen bitartean –etxadiaren mutur batean eta ibaiaren ondoan-, beste biak 1856an egin ziren, etxadiaren barnean estrategikoki banatuta, ibai ondoan egoteak berarekin izan ohi zituen uholdeen eta higiene-faltaren arrisku eta eragozpenetatik libre. Hemen, gainera, ezpondako horma edo pantaila eraikin txiki baten hormak ordeztua dago, izan ere beste bi zerbitzu aterpetzen ditu-eta eraikin horrek: abereak urez hornitzekoa eta arropa garbitzeko aska estalia.

Hiruretan zaharrena (iturri "zaharra") benetako frontis arkitektoniko bat dugu, harlanduz egina, purismo-kutsu nabarmenarekin eta kanpai-horma baten erreplika izango balitz bezala, zirkulu erdiko arkuan errematauriko kanpai-zulo bakar itsutuarekin, isuri-pantaila ordezten duela. Eta ezarri dugun parekotasuna oraindik berretsiagoa geratzen da goiko partean, non frontis kurbatu eder bat erakusten baitu, pinakulu banarekin bi saihetsetan eta harrizko gurutze batekin errematatuta.

XIX. mendearen erdialdea ondo gainditurik, Bovedako Kontzejuak, edateko ur gehiagoren eskariari, pertsonen hornidura-erosotasun handi cuerpo de la pantalla vertedera. Es la tipología más recurrida en la fontanería de abastecimiento de los pueblos de la Cuadrilla[39]. Este sistema arquitectónico no requiere en general tanto esfuerzo técnico como en las fuentes exentas y en consecuencia se experimenta un ahorro económico en su ejecución. La vocación pragmática de las gentes rurales asignando a las obras que acometen un claro predominio del sentimiento de uso sobre el estético hace que las ubicaciones de este modelo de fuentes en pantalla no tengan un rol destacado en el paisaje urbano de una plaza o de una calle, pues aprovechan sabiamente ubicaciones contraterreno que no obstruyan el tránsito por lo que un buen grupo de ellas si sitúan en la periferia del caserío. Quizá un inconveniente que presenta esta tipología sea la limitación en el abastecimiento del líquido al reducirse a un único plano.

Algunas de las fuentes responden a proyectos completos muy elaborados, intentando armonizar la funcionalidad con la estética, basados en esquemas arquitectónicos cultos aplicados en arquitecturas como la religiosa, "fuente" inagotable de ideas para los artífices. Las dos instalaciones que posee Bóveda, una de ellas duplicada, responden a dos momentos cronológicos distintos con sistemas constructivos también diferentes acordes a los conocimientos, necesidades y responsabilidades coyunturales. Mientras la más antigua fechada en 1770 se apuesta contraterreno, en uno de los extremos del caserío y junto al río, las otras dos se construyeron en 1856, distribuyéndose estratégicamente entre el caserío, fuera ya de las amenazas e inconvenientes de inundación y falta de higiene que suponía el ubicarse junto al río. Asimismo sustituyen el muro o pantalla del talud por el alzado de una pequeña edificación que aglutina además a otros dos servicios, el servir de abastecimiento para el ganado e instalar una alberca o depósito cubierto para el lavado de la ropa.

La más antigua (la fuente "vieja") constituye una verdadero frente arquitectónico ejecutado de sillería con marcado acento purista que bien podría ser réplica de una espadaña con un único hueco de campana rematado en arco de medio punto que aquí se tabica y sustituye por la pantalla vertedera. El símil establecido queda

[39] Pertenecientes a esta modalidad citamos las fuentes de Anda (CUA-2), Alcedo (LAT-3), Fontecha (LAT-30), Turiso (LAT-68), Artaza (RIA-25), Escota (RIA-54), Morillas (RIA-74), San Miguel (RIA-97), Manzanos (RIB-8), Melledes (RIB-16), Astúlez (VAL-6), Bachicabo (VAL-11), Bóveda (VAL-40, VAL-41, VAL-42), Espejo (VAL-80), Fresneda (VAL-89), Mioma (VAL-116), Nograro (VAL-121), Pinedo (VAL-136), Tobillas (VAL-153), Villamaderne (VAL-172, VAL-173), Villanañe (VAL-187).

diago bati, zerbitzu berriez hornitu beharrari eta Ilustrazioaren mugimenduak ezarritako higiene-arauak bete beharrari erantzutearren, edateko uraren hornidura-sistema bere osotasunean planteatzea erabakitzen du, eta horretarako proiektugintzan eta iturgintzan adituak direnengana jotzen. Hala, 1856ko urtean, herriko elizan obra-maisu abantailatu batek ziharduela aprobetxatuz, haren ezagutzez baliatzea erabaki zuten, jendeak gehien eskatzen zituen zerbitzu hirukoitzeko (iturri, edaska eta ikuztegiko) instalazio bana egiteko proiektuak egin zitzan Goiko eta Beheko auzoetarako. Iturri berri horiek halako efektu arkitektoniko bat lortu nahi dute, eta horretarako, simetriaz, burutzeko moduaz eta dekorazioaz baliatzen dira. Eta berriro ere eredu erlijiosoez baliatuz, ikusten dugu nola, arkosolio itxurako baten modura, arku beheratu baten azpian, isuri-zuhaitza hartzen duen pilastra bat dagoen erdian, lore-motibozko kanpai-oinarri batean errematataturik eta ezkur edo anana baten irudiarekin koroatuta.

Nograroko iturri "zaharra" ere sustrai erlijioso kultuetan oinarritua dago bere konposizio arkitektonikoan, izan ere harlanduz egindako nitxo sendo bat baitauka ezponda-murruaren gainean, eta bertan, eskultura baten ordez, isuri-masta erakusten digu. Hau ere ohiko hiru gorputzetan antolatua dago: oinean, aska; erdian, isuri-pantaila bere txorrotarekin, eta erremate modura, erlaitz molduradun dotore bat, gainean estrados gainirtena duen pieza erdizirkular bat bermatzen zaiola.

Horiek baino konposizio-eskema sinpleagoak ikus ditzakegu Fontecha, Fresneda, Tovillas, Turiso ("la Chorrilla"), etab.eko iturrietan. Horietan frontisa harlanduzko horma-atal bat besterik ez da; txorrotak bertatik irteten dira, eta zuzenean askara isurtzen dute, edota, gehienez ere, isuri-pantailaren gorputzetik gainirteten den pilastra bat eduki ohi dute[40]. Harlanduzko horma-atala erlaitz molduradun batek errematatua dago goialdean, eta horren gainean forma eta bolumen desberdinetako hainbat motibo edo pieza ipini ohi dira. Turisoko iturriaren kasuan, frontisa lurzoruaren mailatik beherago hondeatua dago, eta eskailera-maila batzuk jaitsi behar dira bertako txorrotetara iristeko. Oraingo honetan proiektugileak ez du aplikatu pozadera-iturriaren konponbidea, eta iturria egin zen garaiko corroborado en el sector alto por el atractivo frontón curvo flanqueado por pináculos que se culmina por una cruz de piedra.

Rebasada la mitad del siglo XIX, la búsqueda del Concejo de Bóveda por atender la mayor demanda en el caudal de agua potable, la comodidad de las personas en el abastecimiento, la dotación de nuevos servicios, y el cumplir con las normas higiénicas impuestas por el movimiento de la Ilustración hizo reconducir los sistemas en el abastecimiento integral de agua potable, acudiendo a técnicos en el arte de proyectar y de fontanería. Aprovechando la circunstancia que en el año 1856 se encontraba trabajando en la iglesia del pueblo un aventajado maestro de obras, Pío Ortiz de Losa, recurrieron a los conocimientos de él a fin de que les elaborase el proyecto de acomodar en los barrios de Arriba y de Abajo, sendas instalaciones de fontanería que aglutinase los tres servicios más demandados: fuente, abrevadero y lavadero. Las nuevas fuentes buscan el efecto arquitectónico a través de la simetría, la ejecución y la decoración. Acudiendo de nuevo al símil religioso observamos como bajo un arco rebajado a modo de tímido arcosolio centra la pilastra contenedora del árbol vertedero que remata en base acampanada con motivos florales coronada por la figura de una bellota o piña.

La fuente "vieja" de Nograro expresa también en la composición arquitectónica las raíces cultas religiosas a las que acude, al configurar un potente nicho ejecutado de sillería sobre el muro-talud donde la figura escultórica que rellena la hornacina es sustituida por el mástil vertedero. Éste articula los tres acostumbrados cuerpos, al pie la pila, al intermedio la pantalla vertedera con el caño, y como remate una elegante cornisa moldurada sobre la que apoya una pieza semicircular con el extradós resaltado.

Esquemas compositivos más sencillos los podemos contemplar en las fuentes de Fontecha, Fresneda, Tovillas, Turiso ("la Chorrilla"), etc. donde el frontispicio se reduce a un mero paño de sillería del que surge los caños que desaguan sobre la pila o bien se habilita la pilastra en resalte del cuerpo de la pantalla vertedera[40]. El paño de sillería queda rematado en altura por una cornisa moldurada sobre la que se depositan distintos motivos o piezas con formas y volúmenes diversos. El ejemplar de Turiso se ve

[40] **"***Se formara la pare o fachada con tres pies de espesor hasta nibelar con el terreno de la fuente (...); y por encima de la pare se enlosara con piedra con cinco pulgadas de guresas; con treinta y dos pulgadas de ancha dejando el buelo a la parte de la fuente... lo demas de mamposteria con pasaderas buena mezcla de cal y todo rebocado***"** (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 821-32, 1861eko urtea).

[40] **"***Se formara la pare o fachada con tres pies de espesor hasta nibelar con el terreno de la fuente (...); y por encima de la pare se enlosara con piedra con cinco pulgadas de guresas; con treinta y dos pulgadas de ancha dejando el buelo a la parte de la fuente... lo demas de mamposteria con pasaderas buena mezcla de cal y todo rebocado***"** (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 821-32, año 1861).

Etxabarri Kuartango. Aska ultraerdizirkularra.



Echávarri-Cuartango. Pila ultramisiscircular.

(1863ko) berariazko zerbitzu eta konponbideak baliatu ditu.

Pantaila-iturri hauen aldaera edo bestelako bertsio bat Villanañe eta Bachicabo bezalako herrietan errepikatzen dena dugu. Aldaera hori, jendea edateko urez hornitzeko iturriaren gorputza edaskarenekin argi eta garbi bereiztean datza. Bi iturri horien konposizio-eskema antzekoa da, eta baliteke, beraz, egile berarenak –Joaquín Cuestarenak- izatea, horrek eraiki zuen-eta Bachicaboko iturria, 1868an. Villanañeko iturria hemeretzi urte geroago jasoa da, eta, beraz, multzo landuago eta kultuago bat erakutsi ahal izateko abantailaz gozatzen du. Iturri hau, jatorrizko hormarekiko perpendikularki jasotako bi hormatxoz ahokatu eta zedarriztatua dago. Villanañeko pantaila-murrua altuera txiki samarrekoa izateak, iturriaren errematea euskarri-murruaren gainean jasotzeko aukera ematen du, lerro horizontalen eta bertikalen arteko zeharkakotasunari leku emanez. Villanañekoak Bachicaboko trauskilagoaren aldean kultu-kutsu handiagoa baldin badu, ez da hori pilastraren gorputza eta iturriko aska landuagoak dituelako bakarrik, baizik eta baita iturria bera zedarriztatzen duten hormatxoen aurrealdeek erakusten duten ahokadurarengatik ere.

Askak, txorrotetatik isuritako ura hartzen duten ontziak direnez, bertsio desberdinetakoak ikusten dira, bai egituran eta bai formatuan. Bertsiorik sinpleenetan, edaskaren parte bat gehiago izaten da aska, txorroten azpian ontziak bermatzeko euskarriren batekin, edota, bestela, zoruan ahokaturiko kaxa paralelepipedo bat eratuz. Eta kasu landuagoetan, berriz, isuri-pantailaren oinean hedatzen den gorputz edo bloke kubiko batez osatua egoten da aska, lanketa modu desberdinekin antolatuta, berez aska denaren pieza monolitikoari forma zuzenago edo biribilduagoak emanez. Pieza monolitiko hori hustu egiten da goialdetik, forma errektangularra nahiz zirkularra eta sakonera desberdinak emanez, eta egiten zaio –goiko ertzean- erreten moduko forzado a hundir el frontispicio a nivel inferior al del suelo y dotarse de las correspondientes escaleras que desciendan hasta los caños. En esta ocasión el proyectista elude aplicar la solución de la fuente-aljibe, potenciando servicios y soluciones más propias a la época en que se erige, año 1863.

Una variante o versión de las fuente-pantalla repetida en pueblos como Villanañe y Bachicabo consiste en delimitar explícitamente el cuerpo de la fuente para el abastecimiento de agua potable de las personas con el de los abrevaderos. El esquema compositivo de sendos ejemplares resulta ser similar por lo que bien pudieran corresponder al mismo autor, Joaquín Cuesta, artífice de la fuente de Bachicabo en 1868. Villanañe erige la fuente diecinueve años más tarde, con la ventaja de mostrar un diseño de conjunto más elaborado y culto. La fuente queda encajada y jalonada por dos muretillos ortogonales a la pared matriz. La reducción en altura del muro pantalla en Villanañe permite levantar el remate de la fuente sobre el muro sostén admitiendo la transversalidad de líneas horizontales y verticales. El acento culto de Villanañe sobre el más rústico de Bachicabo reside no sólo en la esmerada elaboración del cuerpo de la pilastra y pila de la fuente sino también en el cajeado que muestran los frentes de los muretillos que la jalonan.

La pila como recipiente sobre la que se vierte el agua de los caños presenta distintas versiones en estructura y formato. En las versiones más sencillas, la pila forma parte del recipiente del abrevadero, disponiendo bajo los caños algún artefacto para apoyo de los recipientes o bien forma una caja paralelepipédica encastrada en el suelo. En los casos más elaborados la pila se constituye a base de un cuerpo o bloque cúbico al pie de la pantalla vertedera al que se aplican distintas labores en la labra con formas rectas o albeadas que rematan en la pieza monolítica de la pila propiamente dicha. Esta pieza monolítica es vaciada por la cara superior con forma rectangular o circular en profundidad variable acompañándose de un cuidado rebaje por el que salga el agua hacia los abrevaderos[41]. Los pueblos cuartangueses de Etxabarri-Kuartango y Aprikano presentan dos pilas o tazas en planta ultrasemicircular, obra del maestro tracista Narciso Garay, realizadas en los primeros años de

[41] **"***La pila tendra de altura contando del enlosado dos pies; de larga tres pies y medio por fuera, con veinte y dos pulgadas de ancho; dejando dos pulgadas al frente y a los dos costados de borde, con cuatro pulgadas de onda, dejando un bertidero una pulgada mas arriba que el fondo, donde cae el agua de los caños, y dandola su direcion al bevedero*". **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 821-32, año 1861.

bat ere, ura edasketara bideratzeko[41]. Etxabarri Kuartango eta Aprikanoko herri kuartangarretan, oinplano ultraerdizirkularreko bi aska edo taza dauzkate, Narciso Garay maisu trazagilearen lanak, eta XIX. mendeko hirurogeiko urteen hasieran eginak. Morfologia aldetik oso sinpleak badira ere, argi dago intentzio estetikoarekin eginak daudela, "*... yendo la fuente en uno de los angulos con su pila circular con un talon corrido y sobre esta una columna truncada con las molduras respectivas, todo de silleria bien labrada y sentada*"[42].

Txorrotak iturriko ura askara isurtzeko dira. Metalezko hodiak dira, muturra beherantz okertua dutenak, jeneralean, animalia-itxurako motiboekin apainduta. Eraikuntzako baldintzek[43] xehetasun guztiarekin jasotzen zituzten txorrota horien ezaugarriak, neurriak, kokapena, ur askoko garaietan aurreikusten ziren eragozpenak, etab. zehaztuz: "*en la fachada o columna de la fuente se colocarán dos caños de buen metal y del calibre necesario para coger en su totalidad las aguas...*"; "*...los dos caños o chorros han de ser de bronce de quince lineas de diametro de claro bien asegurado y enbetunados, dejando un agujero por encima para el sobrante de agua...*"; "*el caño de bronce de once centímetros de saliente*".

Edateko uren erosotasuna, segurtasuna eta higienea lortzearren, hainbat herri horretarako baldintzak beteko zituzten mekanismoak eransten joan ziren. Ura ateratzeko **ponpa mekanikoa**, esate baterako: "*no teniendo para el servicio de aguas potables mas que un pozo o fuente de bastante profundidad, a la cual se baja por un largo numero de escalones con esposicion a suceder alguna desgracia; ha determinado encerrar la entrada de dicha fuente con mamposteria y colocar en ella una bomba para el servicio de las aguas... sera de bronce fundido igualmente que el tubo de absorcion de chapa de lo mismo soldada a fuego*"[44].



Zanbrana. Maskara zoomorfoa.

Zambrana. Máscara zoomorfa.

la década de los sesenta del siglo XIX. Morfológicamente, y a pesar de su sencillez, reflejan una clara intención estética "*... yendo la fuente en uno de los angulos con su pila circular con un talon corrido y sobre esta una columna truncada con las molduras respectivas, todo de silleria bien labrada y sentada*"[42].

Los caños por los que se vierte el agua a la pila son tubos metálicos con el extremo al exterior curvado y con motivos decorativos, generalmente zoomorfos. Las condiciones facultativas[43] recogían con todo detalle las características de los caños especificando material, dimensiones, colocación, previsión de inconvenientes en situaciones de abundancia de agua, etc,: "*en la fachada o columna de la fuente se colocarán dos caños de buen metal y del calibre necesario para coger en su totalidad las aguas...*", "*...los dos caños o chorros han de ser de bronce de quince lineas de diametro de claro bien asegurado y enbetunados, dejando un agujero por encima para el sobrante de agua...*", "*el caño de bronce de once centímetros de saliente*".

Buscando la comodidad, la seguridad y la higiene de las aguas potables, distintas localidades

[41] **"***La pila tendra de altura contando del enlosado dos pies; de larga tres pies y medio por fuera, con veinte y dos pulgadas de ancho; dejando dos pulgadas al frente y a los dos costados de borde, con cuatro pulgadas de onda, dejando un bertidero una pulgada mas arriba que el fondo, donde cae el agua de los caños, y dandola su direcion al bevedero***"** (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 821-32, 1861eko urtea).

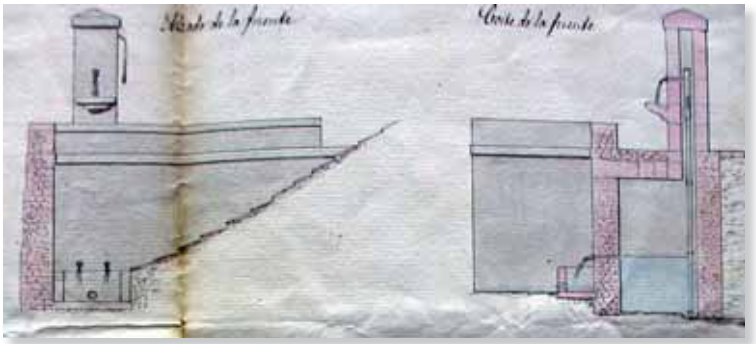
[42] **Azkarate, A. eta Palacios, V.:** *Arquitectura hidráulica en el Valle de Cuartango- Alava / Arkitektura hidraulikoa Kartangoko ibarrean-Araba,* AFA, Gasteiz, 1994, 39-40. or. (**Etxabarri Kuartangoko A.B.A.,** 1. kaxa, 39. zk., 1863ko urtea).

[43] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 4298-9 eta 4335-40. ***Ibidem*,** D.A.H. 603-37, 1861-63ko urteak. **Erriberagoitiko U.A.,** Axkoetako A.B.A. Saila, 2. kaxa, 35. zk., 1882-83ko urteak.

[44] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.253-5, 1862ko urtea.

[42] **Azkarate, A., Palacios, V.:** Arquitectura hidráulica en el Valle de Cuartango- Alava / Arkitektura hidraulikoa Kartangoko ibarrean-Araba, D.F.A., Vitoria, 1994, págs. 39-40. **A.J.A. Etxabarri-Cuartango,** C. 1, N. 39, año 1863.

[43] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 4.298-9 y 4335-40; **Ibídem,** D.A.H. 603-37, años 1861-63; **A.M. Ribera Alta,** Secc. A.J.A. Escota, C. 2, N. 35, años 1882-83.



Leciñana Oka. Maila bikoitzeko urhornidura.

Leciñana de la Oca. Abastecimiento de agua a doble nivel.

2.2.2.3. Edaskak

Ura abereei emateko prestatutako instalazioak dira. Oso forma sinplea izaten dute, edukiontzi paralelepipedo huts batean oinarritua. Iturri desberdinek erakusten diguten materialari dagokionez, harria (harlangaitza, harlandua edo ortostatoak) baliatu dute tradiziozko bertsioetan, eta adreilua eta zementuzko kofrajea berriagoetan. Baldintza-zerrendek[45] xehetasun osoarekin adierazten dute, behin berriz, nola egin behar diren aska hauek, erabili beharreko materiala, pieza kopurua, neurriak, zati desberdinen arteko krokadura eta mihiztadurak, irazgaiztasuna, iturriarekin eta ikuztegiarekin izango duten lotura, etab. zehaztuz.

Ura ematen dieten iturriei lotuak egoten dira, ikuztegiarekin batera zerbitzu publikoko "hirukoteak" eratuz. Oso gutxitan ikusten dira bakarrik, eta halakoetan, oso gaur egungo elementuez eginak egoten dira.

Teknika aldetik, iturriaren eta edaskaren arteko uztarketak abantaila nabarmenak zituen, baina fueron incorporando a las fuentes mecanismos que cumpliesen con las expectativas requeridas, como la extracción del agua con el artilugio de la **bomba mecánica** "*no teniendo para el servicio de aguas potables mas que un pozo o fuente de bastante profundidad, a la cual se baja por un largo numero de escalones con esposicion a suceder alguna desgracia; ha determinado encerrar la entrada de dicha fuente con mamposteria y colocar en ella una bomba para el servicio de las aguas ... sera de bronce fundido igualmente que el tubo de absorcion de chapa de lo mismo soldada a fuego*"[44].

2.2.2.3. Abrevaderos

Instalación preparada para abastecer de agua al ganado. Su morfología resulta sencilla basada en un contenedor paralelepípedo hueco. La fábrica que presentan los distintos ejemplares usan la piedra en las versiones tradicionales a base de mampostería, sillería u ortostatos, y el ladrillo y encofrado de cemento en los más actuales. De nuevo, las condiciones facultativas[45] manifiestan con todo detalle el modo de fabricarlos señalando el aparejo, número de piezas, dimensiones, el engarce o ensamble entre los distintos fragmentos, la condición de impermeabilidad, unión con la fuente y lavadero, etc.

Se encuentran vinculados a las fuentes de las que se surten, y formando conjunto con el lavadero en la modalidad de "tripleta" de servicio público. Muy raramente se encuentran solos, y en tales ocasiones responden a elementos muy actuales.

[45] **"***será de piedra de sillería en dos piezas de dos y medio pies de grueso en cuadro bien unidas a media punta con cal ydraulica y hahuecadas en ventidos pulgadas de ancho y veinte de fondo...*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 642-30); "*seis y m(edi)o pies a lo largo, dos pies a lo ancho, y quince pulgadas de ondo, todo de una pieza bien sana y labrada*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 779-1, 1856ko urtea); **"***engrapadas o arponadas las piezas unas con otras*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 14-3, 1860-61eko urteak); **"***construyendose con piezas de tres pies de largas sentadas como la fuente sobre macizo, engrapandolas, y tomando sus juntas con cal hidraulica de manera que no haya la mas minima filtracion***" y "***el paso de las aguas de la fuente al bebedero y de este al labadero se ha de hacer con silleria, formando las canales y de modo que no haya escapes de agua*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3250-1, 1859ko urtea); **"***El Bebedero se hará de dos piezas enteras que tengan seis pies (0,84 m.) de largas cada una, dos y medio (0,7 m.) de ancho y uno y medio (0,42 m.) de profundidad, bien unidas con sus juntas con betun y grapas de fierro...*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.258-17, 1857-60ko urteak).

[44] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 3.253-5, año 1862.

[45] **"***será de piedra de sillería en dos piezas de dos y medio pies de grueso en cuadro bien unidas a media punta con cal ydraulica y hahuecadas en ventidos pulgadas de ancho y veinte de fondo...*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 642-30); **"***seis y m(edi)o pies a lo largo, dos pies a lo ancho, y quince pulgadas de ondo, todo de una pieza bien sana y labrada*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 779-1, año 1856); **"***engrapadas o arponadas las piezas unas con otras*". (**A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 14-3, años 1860-61); "*construyendose con piezas de tres pies de largas sentadas como la fuente sobre macizo, engrapandolas, y tomando sus juntas con cal hidraulica de manera que no haya la mas minima filtracion***" y "***el paso de las aguas de la fuente al bebedero y de este al labadero se ha de hacer con silleria, formando las canales y de modo que no haya escapes de agua*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 3250-1, años 1859); "*El Bebedero se hará de dos piezas enteras que tengan seis pies (0,84 m.) de largas cada una, dos y medio (0,7 m.) de ancho y uno y medio (0,42 m.) de profundidad, bien unidas con sus juntas con betun y grapas de fierro...*". (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 3.258-17, años 1857-60).

ez hainbeste higienearen aldetik, begi-bistako eragozpenak sortzen baitzituen abereak pertsonen hornidura-punturaino iritsi eta urak kutsatu ahal izateak. Eragozpen horiek saihesteko, hainbat neurri hartu ziren denborarekin; esate baterako, iturriaren inguruan harri-lauzak eta harrizko zedarriak edo "gurpil-babesak" ipintzekoa, horien artean ganadua gizakien lekura ez sartzeko kateekin hesituta.

Iturri eta edaskaz osatutako multzoa asko zabaldu zen ur korrontea etxeetara eta herriguneetara ekartzearekin, kostu gutxiko eta burutzapen errazeko iturri-eredu ia estandarizatuak eginez. Lehengo mendeko hirurogeiko urteetatik aurrea ura etxeetara sartzeko egiten ziren proiektu teknikoek, ura leku estrategiko batean biltegiratzeko dosituaz gainera, aurreikusten zuten herrigunean iturri eta edaskaz osatutako multzoa eraikitzekoa ere. Tipologia arrunta izan ohi du horrek. Txorrotari eusteaz gainera, iturri-taza eta edaska antolatzen dituen pilare baten inguruan artikulatua egoten da, funtsean, multzoa. Honelako iturriak, dela bakarrik edo dela atxikita, Kuadrilako herri gehienetan ikusiko ditugu oraindik gaur egun ere. Materialei dagokionez, berriz, adreilu zarpiatua eta zementuzko kofrajea baliatu izan dira gehienetan. Anuzitako herria, esate baterako, denboran aurreratu egiten da, eta 1928an baimen-eskaera bat bidaltzen du Aldundira, herri-lur batzuk landu ahal izateko eta hortik ateratako etekinarekin zementuzko edaska bat egiteko gastuei aurre egin ahal izateko, horrela ganaduak ez bailuke ura edatera urrutiegi dagoen ibaira joan beharrik izango[46].

Herriguneetan edaska berriak eraikitzearen ondorioz, hierarkizatu eta mugatu egin behar izaten ziren batzuetan horien eta iturri zaharren arteko erabilerak. Horixe egiten du, adibidez, Martin Sarazibar arkitektoak 1861ean Zanbrana herrian, edaska "berria" ardi eta abere xeheen edanlekutarako eta zaharra, berriz, abere larrientzako zerbitzu-puntu gisa erabakitzean[47].

2.2.2.4. Ikuztegiak

Ikuztegia, berariaz arropa garbitzeko lanak egiteko esleitutako lekua da, eta Kuadrilako herri guztiek gozatu izan dute funtsezko elementu horretaz. Etxadi zabala eta jendetsua izan duten herrietan, berriz –Bovedan, Añana Gesaltzan,

Técnicamente, el maridaje entre la fuente y el abrevadero ofrecía notables ventajas, no así desde el aspecto de la higiene provocando notables inconvenientes por la invasión del ganado al punto de abastecimiento de las personas y la contaminación de las aguas. Para solventar tales inconvenientes fueron adoptándose una serie de recursos como el enlosamiento del entorno más próximo a la fuente y la instalación de bolardos de piedra o guardarruedas unidos por cadenas que evitasen la irrupción del ganado al espacio de las personas.

El conjunto fuente-abrevadero adquiere notable profusión con la incorporación del agua corriente a viviendas y núcleos fabricando modelos casi estandarizados de bajo coste y fácil ejecución. Los proyectos técnicos de la traída de agua a las casas a partir de los años sesenta del siglo pasado además de contemplar el depósito de almacenamiento en lugar estratégico distribuían por el casco el conjunto fuente-abrevadero. Su tipología es simple. Básicamente, el conjunto se articula en torno a un pilar que, además de soportar el caño, organiza la pila de la fuente y el abrevadero. Esta modalidad aún la podemos contemplar en buena parte de los pueblos de la Cuadrilla bien en situación exenta bien adosada. La fábrica de ladrillo enfoscado y el encofrado de cemento han sido las técnicas y materiales empleados preferentemente en su construcción. La localidad de Anúcita se adelanta en el tiempo, año 1928, enviando a la Diputación una solicitud para poder cultivar unos terrenos comunales y con sus rentas atender los gastos de la construcción de un bebedero de cemento que evite el que el ganado tenga que desplazarse hasta el río del que dista en demasía[46].

La implantación de nuevos abrevaderos en las poblaciones derivaba en ocasiones a jerarquizar y delimitar los usos entre estos y los antiguos como lo estipulaba el arquitecto Martín Saracibar en 1861 para la localidad de Zambrana al asignar al bebedero "nuevo" como punto de abastecimiento para el ganado lanar y menor mientras que el antiguo será para el servicio del ganado mayor[47].

2.2.2.4. Lavaderos

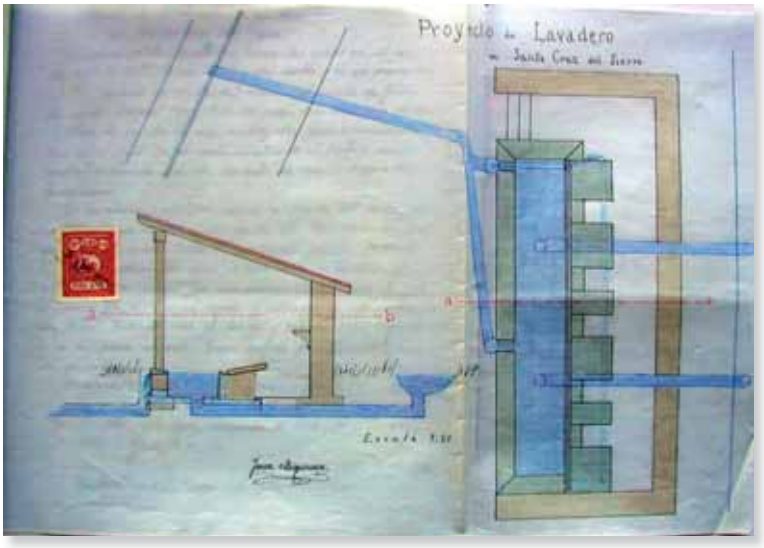
El lavadero es el lugar donde tradicionalmente se han realizado las operaciones del lavado de la

[46] **"***siendo de absoluta necesidad el tener que construir un pozo de cemento para recoger las aguas para el ganado... pues careciendo de agua en absoluto en el pueblo, hay que acudir a un rio que dista mas de un kilómetro...*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 1.874-13, 1928ko urtea).

[47] **Zanbranako U.A.,** 1861-1867ko akta-liburua, 2. kaxa, 1. zk., 1-1v fol., 1861eko urtea.

[46] **"***siendo de absoluta necesidad el tener que construir un pozo de cemento para recoger las aguas para el ganado... pues careciendo de agua en absoluto en el pueblo, hay que acudir a un rio que dista mas de un kilómetro...*" (**A.T.H.A.** Secc., Histórica. D.A.H. 1.874-13, año 1928).

[47] **A.M. Zambrana.** Libro de Actas 1861-1867, C. 2, N. 1, fols.1-1v, año 1861.



Santa Cruz del Fierro. Ikuztegiaren traza.

Santa Cruz del Fierro. Traza de lavadero.

Fontechan, Zanbranan, etab., adibidez-, bi ikuztegi izan dituzte, auzoei zerbitzu hobea emateko helburuarekin. Baina Lacervilla bezalako herri txikiagoek ere gozatu izan dute bi ikuztegiz. Herriaren erdian dago bata eta herrigunetik aldenduagoa bestea, landan, Armalla iturriaren ondoan. Uda partean erabiltzeko moldatua dago hori, herrigunekoa agortu egiten delako. Herri honek jasan izan duen ur-eskasiak eta arropa garbitzeko leku bat bilatu beharrak buruhauste bat baino gehiago sortu dizkio, ez bakarrik urrutira joan behar izateagatik, baizik eta baita beste herri bateko bizilagunek gaitzetsiak izateagatik ere. Gertakari tamalgarri horren berri 1939ko azaroaren 20ko Kontzeju Aktan jasotzen da. Bertan adierazten denez, Lacervillako herritarrak kexu dira Escanzanako herritarren aurka, lehorte handi samarreko urte horretan Escanzanako ikuztegira arropa garbitzera joan beharrean gertatu izan direlako eta herri horretako jendea gaizki portatu zitzaielako: "*tuvieron el descaro de despacharlas e incluso de vaciar el lavadero*"[48]. Baina bazterkeriazko jokabide horrek badu bere kontrakoa Caicedo-Sopeña eta Castillo-Sopeña herriek lortutako akordioan, zeinaren arabera horietako bateko herritarrek besteko ikuztegia erabili ahal izatea erabaki baitzuten. Hain zuzen ere, 1899an, Castilloko herritarrek lixiba egiteko eskubidea laga zien Caicedokoei, zenbait baldintzaren pean. Esate baterako, bertakoek libre uzten zutenean egin beharko zuten lixiba, eta ezingo zuten garbitu "*madejas ni ninguna otra clase de inmundicias*", baimen espresarekin izan ezik, eta ezingo zuten arroparik garbitu edaskan ("*de beber los animales*") ikuztegia hutsik dagoenean edo

[48] **Lacervillako A.B.A.,** Administrazio Saila, 1. kaxa, 5. zk., Aktak, 1923-1986ko urteak, 28. fol.

ropa. Todos los pueblos de la Cuadrilla han gozado de tan esencial elemento. Localidades con un caserío extendido y numeroso como sucede en Bóveda, Salinas de Añana, Fontecha, Zambrana, etc., han poseído dos instalaciones para ofrecer mejor servicio a los barrios. También las pequeñas localidades como Lacervilla ha gozado de dos lavaderos, uno en el centro del pueblo y otro alejado del casco, en medio del campo y junto a una fuente -Armalla-, habilitado para usarse en periodo estival por la falta de agua en el situado dentro del caserío. La falta de agua en esta localidad y la búsqueda de un lugar donde realizar el lavado de la ropa les ha supuesto inconvenientes no sólo de traslado sino hasta más graves como el ser repudiados por los vecinos de otra localidad. Este desagradable evento se recoge en una Acta del Concejo, fechada en 20 de noviembre de 1939, por la que los vecinos de Lacervilla se quejan de los vecinos de Escanzana, por cuanto ese año de notable sequía se vieron obligados a acudir a lavar al lavadero de Escanzana y las gentes de este último lugar "*tuvieron el descaro de despacharlas e incluso de vaciar el lavadero*"[48]. Esta actuación de exclusión tiene su contrapartida en el acuerdo que dos entidades, Caicedo-Sopeña y Castillo-Sopeña, establecen para usar el lavadero de una de ellas por los vecinos de la otra. En 1899, los vecinos de Castillo ceden a los de Caicedo el derecho a hacer coladas bajo unas condiciones entre las que figuraban: que cada vecino del segundo debía abonar anualmente la cantidad de una peseta al Concejo de Castillo, debiendo hacer la colada cuando no estuviese ocupado por los cesionarios, y no pudiendo lavar "*madejas ni ninguna otra clase de inmundicias*" salvo permiso expreso, así como la imposibilidad de lavar en el abrevadero "*de beber los animales*" aunque el lavadero estuviese vacío o utilizándose para regar fincas[49].

Actualmente, el panorama que ofrece este elemento patrimonial en la Cuadrilla lo podemos resumir así: sin uso, prácticamente la totalidad de ellos; semiabandonados o en mal estado unos[50], desaparecidos otros[51], y recuperados un

[48] **A.J.A. Lacervilla,** Secc. Administrativa, C. 1, N. 5, Actas, años 1923-1986, fol. 28.

[49] **A.M. Ribera Alta.** Sin clasificar, A.J.A.Castillo-Sopeña, Año 1899.

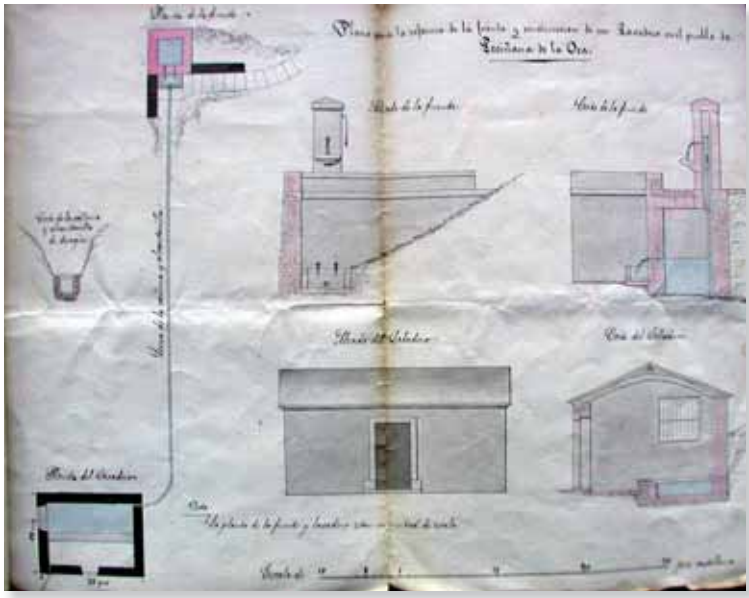
[50] De una extensa lista citamos: Salinas de Añana, Atiega, Lacervilla, Tobera, Catadiano, Tortura, Caicedo-Sopeña, San Miguel, Viloria, Ocio, etc.

[51] Intervenciones urbanísticas y la ruina que presentaban han sido dos decisivos factores que han influido en la desaparición de muchos de ellos. Entre las bajas citamos los de Comunión, Fontecha, Barrón, Pobes, Rivabellosa, Acebedo, Bachicabo, Corro, Nograro, Zambrana, etc.

bertako ura soro-lurrak ureztatzeko erabiltzen ari direnean ere[49].

Gaur egun, honela laburtuko genuke ondare-elementu horrek Kuadrila honetan daukan egoera: ez da erabiltzen ia esateko herri bat bakarrean ere; batzuk erdi abandonatuak edo egoera txarrean daude[50], beste batzuk desagertu dira jadanik[51], eta hirugarren talde bat berreskuratu egin da[52], Administrazio Batzorde jakin batzuen gauzak ondo egiteko moduari esker, Aldundiak teknika eta finantzaketa aldetik lagunduta.

Arropa-garbiketa, hasiera batean eta tradizioz, herri inguruko erreketan edo ibaietan bertan egiten zen, baina ohitura hori pixkana-pixkana baztertzen joan zen, erosoagoa zelako alegia jendeak bere zerbitzurako ura hartzen zuen iturburuaren inguruan egitea[53]. Lixiba izan da etxekoandre askorentzat etxeko lanik gogorrena, beste arrazoien artean lana etxetik kanpora, leku estali gabeetan eta eguraldi txarrak zigortutako parajeetan egin behar izaten zutelako, baina baita arropa-kargarekin joan-etorrian ibiltzeak eskatzen zuen esfortzuarengatik ere, eta zer esanik ez igurzketa, irakuzketa, egosketa eta iragazketa, etab. bezalako lanengatik. Salcedo, Artatza eta Ocio herrietako bizilagunak kexu mintzo dira arropa garbitzeko "putzuak" ez dituelako bete beharreko baldintza minimoak betetzen: "*no está bien construida... no es recomendable para lavar sobre todo en tiempos de nieves*"[54]; "*que es mucha la necesidad el cubrir de tejado el lavadero que tiene el vecindario... a causa de que en la estación*



Leciñana Oka. Iturri eta ikuztegiaren jatorrizko diseinua.

tercer grupo[52], éstos gracias al buen quehacer de determinadas Juntas Administrativas apoyadas técnica y financieramente por la Diputación.

El lavado de la ropa que inicial y tradicionalmente se efectuaba en pequeños arroyos o sobre los mismos ríos próximos a los pueblos fueron abandonándose para buscar acomodo junto al entorno de los manantiales de los que se surtían las gentes para su servicio[53]. La colada ha sido para muchas amas de casa la faena doméstica más dura entre otras causas por tener que realizarla fuera de la vivienda, en parajes abiertos y desnudos azotados por las adversas condiciones climatológicas así como por el esfuerzo físico de la carga de la ropa y las operaciones del frotado, aclarado, el cocido y colado, etc. Vecinos de los pueblos de Salcedo, Artaza y Ocio emiten sus quejas por no reunir "la poza" del lavado de la ropa las condiciones mínimas exigibles "*no está bien construida ...no es recomendable para lavar sobre todo en tiempos de nieves*"[54], "*que es mucha la necesidad el cubrir de tejado el lavadero que tiene el vecindario... a causa de*

Leciñana de la Oca. Diseño original de la fuente y lavadero.

[49] **Erriberagoitiko U.A.,** sailkatu gabe, Castillo-Sopeñako A.B.A., 1899ko urtea.

[50] Zerrenda luze batetik honako hauek aipatuko ditugu: Añana Gesaltza, Atiega, Lacervilla, Tobera, Katadiano, Tortura, Caicedo-Sopeña, San Miguel, Biloria eta Ocio.

[51] Hirigintzako esku-hartzeek eta zeukaten hondamenegoerak zerikusi handia izan dute horietako askoren desagerpenean. Horrela desagertuak dira, besteren artean, honako hauek: Komunioikoa, Fontechakoa, Barrongoa, Pobeskoa, Rivabellosakoa, Acebedokoa, Bachicabokoa, Corrokoa, Nograrokoa, Zanbranakoa, etab.

[52] Berritutako ikuztegien artean honako hauek aupatu behar ditugu: Estavillokoa (ARÑ-12, ARÑ-13), Escanzanakoa (BEV-11), Langraiz Okakoa (OCA-6), Artxuakoa (CUA-26), Jokanokoa (CU-61), Santa Eulaliako (CUA-78), Sendadianokoa (CUA-85), Salcedokoa (LAT-50), Artatzakoa (RIA-25), Quintanillakoa (RIB-20), Villamadernekoa (VAL-172) eta Bergantzukoa (ZAM-1).

[53] Armiñongo herritarrek 1879an diote premia bizikoa zaiela arropa herriko iturburu jakin batzuetan garbitzea, Zadorra ibaiak neguan jasaten dituen ur-goraldiengatik (**Armiñongo U.A.,** 3. kaxa, 1. zk., akta-liburua, 1848-1875eko urteak, 1879ko urtea).

[54] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 772-5, 1866-67ko urteak.

[52] Entre el listado de lavaderos restaurados citamos: Estavillo (ARÑ-12, ARÑ-13), Escanzana (BEV-11), Nanclares de la Oca (OCA-6), Artxua (CUA-26), Jócano (CU-61), Santa Eulalia (CUA-78), Sendadiano (CUA-85), Salcedo (LAT-50), Artaza (RIA-25), Quintanilla de la Ribera (RIB-20), Villamaderne (VAL-172), Berganzo (ZAM-1).

[53] El vecindario de Armiñón en el año 1879 manifiesta que le resulta de extrema necesidad el poder lavar en ciertos manantiales de la jurisdicción debido a que no pueden lavar en invierno en el río Zadorra por las crecidas (A.M. de Armiñón, C. 3, N. 1, Libro de Actas, años 1848-1875, año 1879).

[54] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 772-5, años 1866-67.

padecen infinito las personas para poder desuciar sus ropas, que también lo es el de hacer en medio del pueblo un buen estanque de aguas para poderse servir..."[55]; "*Que encontrándose a la intemperie el único lavadero público de esta villa donde tiene que acudir el vecindario de la misma para el labado o limpieza de los enseres o utensilios domésticos, sufriendo a la intemperie los rigores del crudo invierno y los calores del verano, tiene proyectado y acordado este ayuntamiento poner el correspondiente cobertizo o tejado...*"[56].

Añanako Kuadrilan katalogatutako ikuztegi kopuru handitik oso gutxi dira gaur egun bakartuta[57], hau da, zerbitzu publikoko beste bi elementuekin (iturri eta/edo edaskarekin) loturarik gabe daudenak. Eta horietan ura bi modutara lortzeko aukera ikusi dugu, dela ikuztegitik urruti dagoen iturritik hartuz –Fresnedako kasuan, adibidez-, edota dela errekaren batetik hartuz; aukera hau errepikatzen da gehien, Añana Gesaltzan, Urbina Ezan eta Fontechan ikus dezakegunez.

Bestalde, oso gutxi dira gaur egun arropa garbitzeko "putzuarentzat" estalki edo teilaturik[58] ez duten ikuztegiak, ia denak daude-eta eraikin apalen baten bidez babestuak.

Añanako Kuadrilako ikuztegi-eraikinen ezaugarri orokorrak ezagutzera ematearren, 60 aleko unibertsoa aukeratu dugu, eta horien neurriak hartzea lortu. Oinplano errektangularra (51) aise baino aiseago nagusitzen zaio karratuari (9). Kanpoko egitura, lau aldeetatik erabat itxitako barru batez eratua dago aztertu ditugun kasu gehien-gehienetan, baina badaude alde bat edo bi irekiak dituzten salbuespen batzuk ere[59].

[55] ***Ibidem,*** A.H.D. 3.252-1, 1859ko urtea.

[56] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.802-19, 1908ko urtea.

[57] Horietako batzuk hauek dira: Añana Gesaltza (SDA-14), Urbina Eza (CUA-104), Fontecha (LAT-29), Arbigano (RIA-13), Fresneda (VAL-90) eta Ocio (ZAM-13).

[58] Uribarri Kuartango, Fontecha eta Añana Gesaltza, ikuztegia estali gabe duten herriak dira. Gaur egun, teilaturik gabe ageri dira Langraiz Okako eta Bergantzuko ikuztegiak, nahiz eta jatorrian bazuten halakorik; baina oraindik berriki egin zaizkien berritze-lanen ondorioz, kendu egin zaie, estetika eta higienea hobetu eta mantentze-kostuak gutxitzeko asmoarekin.

[59] Alde bat irekia –jeneralean klimatologia aldetik ongien orientatua (hegoaldekoa) duten ikuztegien artetik honako hauek aipatuko ditugu: Estavillokoa (ARÑ-12), Mijancaskoa (BEV-23), Alcedokoa (LAT-2), Leziñanakoa (LAT-36), Salcedokoa (LAT-50), Leziñana Okakoa (RIA-65), Barriokoa (VAL-21 eta VAL-22) eta Karankakoa (VAL-55). Bi alde irekiak dituztenak, berriz, honako hauek: Estavillokoa (ARÑ-12), Escanzanakoa (BEV-11), Manzanoskoa (RIB-8), Fresnedakoa (VAL-90) eta Valluercakoa (VAL-166).

que en la estación padecen infinito las personas para poder desuciar sus ropas, que también lo es el de hacer en medio del pueblo un buen estanque de aguas para poderse servir..."[55], "*Que encontrándose a la intemperie el único lavadero público de esta villa donde tiene que acudir el vecindario de la misma para el labado o limpieza de los enseres o utensilios domésticos, sufriendo a la intemperie los rigores del crudo invierno y los calores del verano, tiene proyectado y acordado este ayuntamiento poner el correspondiente cobertizo o tejado...*"[56].

En el amplio número de lavaderos catalogados en la Cuadrilla de Añana son muy escasos hoy los que se encuentran en situación independiente[57], es decir, fuera de vinculación con los otros dos componentes del servicio público fuente y/o abrevadero. En ellos encontramos la doble posibilidad en el suministro del agua, bien a través de la fuente lejana al lavadero como sucede en Fresneda bien por medio de algún arroyo, posibilidad esta última más repetida como lo comprobamos en Salinas de Añana, Urbina de Eza y Fontecha.

Son escasos los lavaderos que carecen hoy de protección o tejado[58] para "la poza" de lavar, siendo la casi totalidad de ellos los que gozan de refugio mediante un modesto edificio. En el interés por facilitar las características generales de los edificios-lavaderos de la Cuadrilla de Añana elegimos un universo de 60 ejemplares sobre los que se han logrado tomar medidas. La planta rectangular (51) domina ampliamente sobre la cuadrada (9). La estructura exterior esta formada por un recinto cerrado totalmente por los cuatro lados en la inmensa mayoría de las ocasiones verificadas, con algunas excepciones de ejemplares que presentan uno o dos de los lados abiertos[59].

[55] **Ibídem,** D.A.H. 3.252-1, año 1859.

[56] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 3.802-19, año 1908.

[57] Alguno de ellos son: Salinas de Añana (SDA-14), Urbina de Eza (CUA-104), Fontecha (LAT-29), Arbígano (RIA-13), Fresneda (VAL-90), Ocio (ZAM-13).

[58] Ullibarri-Kuartango, Fontecha y Salinas de Añana son localidades con el lavadero al aire libre. Hoy, aparecen sin tejado los lavaderos de Nanclares de la Oca y Berganzo, aunque originalmente lo tuvieron, pero con ocasión de las recientes restauraciones experimentadas se les ha suprimido el tejado a fin de mejorar la estética e higiene y reducir el costo de mantenimiento.

[59] Entre los lavaderos con un lado abierto, generalmente el mejor orientado climatológicamente –el sur-, citamos los de: Estavillo (ARÑ-12), Mijancas (BEV-23), Alcedo (LAT-2), Leciñana del Camino (LAT-36), Salcedo (LAT-50), Leciñana de la Oca (RIA-65), Barrio (VAL-21 Y VAL-22), Caranca (VAL-55). Dos lados abiertos poseen los lavaderos de Estavillo (ARÑ-12), Escanzana (BEV-11), Manzanos (RIB-8), Fresneda (VAL-90) y Valluerca (VAL-166).

Ikuztegiak, beste edozein eraikinek bezala, denboran iraupena eta segurtasuna bermatuko dioten zimenduak behar ditu[60]. Zimendu horien gainean jasotzen baitira eraikinaren hormak, harlangaitzezko aparejuarekin, izkinetan eta baoen azpaduretan izan ezik, horietan harlandua baliatzen du-eta gehienetan: "*en el lavadero se construiran las paredes de piedra mamposteria y su ángulo de silleria, con mortero de cal y arena todo bien aplomado y nivelado con arreglo a arte*", "*esquinas y entrada de silleria bien labrada*"[61]. Oso neurri desberdinetako eraikinak dauzkagu; hasi oinplano errektangular handienak dituztenetatik, hots, Tuesta (VAL-161, 15,3 x 6,8 m) eta Langraiz Okakotik (OCA-6, 11,4 x 6,65 m), eta Barrioko (VAL-21, 3,8 x 2,95 m) eta Santa Eulaliako (CUA-78, 4 x 2,9 m) txikienetaraino. Aztertu ditugun 41 kasuen batez bestekoak 7,5 x 5,14 m-ko neurriak ematen ditu. Oinplano karratuko ikuztegiek, berriz, alde bakoitzeko 5,8 m-ko batez besteko neurria eman dute. Horietan handiena Artatzakoa dugu (RIA-25), 7 m-ko batez bestekoarekin, eta txikiena, berriz, Bellojíngoa (VAL-33), 4,4 m alde bakoitzeko. Horma irekirik gabeko eraikinak barrutik argitu ahal izateko, burdinsarez babestutako leiho bat edo biz baliatzen dira nagusiki: "*en la fachada se pondrán dos bentanas con sus rejas*"[62]. Hormak paleta-puntaz emandako zarpioarekin babestuak egon ohi dira bai barrutik eta bai kanpotik: "*Las paredes del nuevo edificio se revocaran a punta de paleta por ambas caras, bien bruñido y con una mano de brocha antes de secarse...*"[63]. Batzuetan, animaliei barrura sartzen ez uzteko tramankulu bat (tornua) edukitzen dute, Astulezko ikuztegirako adierazten den bezala: "*... dejando una entrada con torno...* "[64].

Teilatuari dagokionez, bi isurialdekoa dute ikuztegi gehienek, baina badaude isurialde bakarrekoak ere –Manzanos eta Escanzanan, adibidez-, edota baita laukoak ere, horrela Jokanon eta Villamadernen, esate baterako. Teilatuaren armazoia, berriz, baldintza teknikoetan zehaztua egon ohi da: "*a dos aguas con las conbenientes sopandas y cabrios de material de roble forrado de chila tambien de roble y bien*

El lavadero como todo edificio precisa de dotarse de la adecuada cimentación[60] que garantice la permanencia y seguridad en el tiempo. Sobre la cimentación se levantan las paredes del recinto fabricadas con aparejo de mampostería salvo en esquinales y definición de vanos que usa la sillería "*en el lavadero se construiran las paredes de piedra mamposteria y su ángulo de silleria, con mortero de cal y arena todo bien aplomado y nivelado con arreglo a arte*", "*esquinas y entrada de silleria bien labrada*"[61]. Las dimensiones que presentan los edificios son muy variadas, entre los ejemplares con planta rectangular más desarrollados se encuentran los de Tuesta (VAL-161, 15,3 x 6,8 m.) y Nanclares de la Oca (OCA-6, 11,4 x 6,65 m.), y entre los más pequeños los de Barrio (VAL-21, 3,8 x 2,95 m.) y Santa Eulalia (CUA-78, 4 x 2,9 m.). La media de los 41 casos considerados otorga unas dimensiones medias de 7,5 x 5,14 m. En los lavaderos de planta cuadrada la medida media ha sido de 5,8 m. de lado, con la mayor medida de 7 m. recogida en Artaza (RIA-25), y la menor de 4,4 m. en Bellojín (VAL-33). La iluminación interior en los edificios sin lados abiertos se efectúa por ventanas protegidas por rejas en número de uno o dos principalmente "*en la fachada se pondrán dos bentanas con sus rejas*"[62]. Las paredes en general se protegen tanto interior como exteriormente por el tradicional enfoscado a punta de paleta "*Las paredes del nuevo edificio se revocaran a punta de paleta por ambas caras, bien bruñido y con una mano de brocha antes de secarse...*"[63]. En ocasiones el acceso al interior se acompañaba de un artilugio (un torno) que impedía la entrada de animales como se expresaba en el lavadero de Astúlez "*... dejando una entrada con torno...* "[64].

La cubierta de los tejados se articula en la mayoría de los ejemplares a dos aguas, con ejemplares también a una única vertiente como en los casos de Manzanos y Escanzana o bien a cuatro como en Jócano y Villamaderne. El armazón del tejado se especifica con detalle en las condiciones técnicas "*a dos aguas con las conbenientes sopandas y cabrios de material de roble forrado de chila tambien de roble y bien*

[60] **"...***cogiendo los cimientos sobre la peña viva en los gruesos, extensión y altura que indica el plano...*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 716-22, 1860-61eko urteak); *"...cerrado de pared con cuatro pies de alto más otros dos de cimiento..."* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 835-45, 1859-61eko urteak).

[61] **Arrianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 26. zk.; **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 496-12, 1863-65eko urteak.

[62] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.302-5, 1859-61eko urteak.

[63] ***Ibidem*, A.H.D.** 716-22, 1860-61eko urteak.

[64] ***Ibidem*, A.H.D.** 835-45, 1859-61eko urteak.

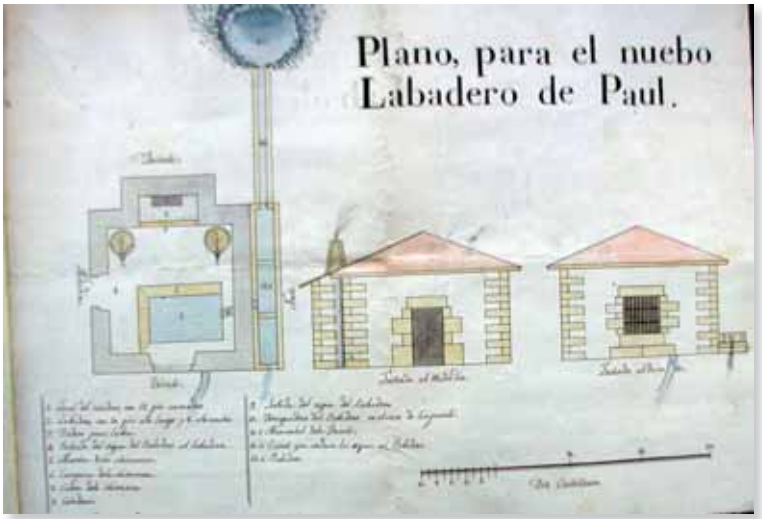
[60] **"...***cogiendo los cimientos sobre la peña viva en los gruesos, extensión y altura que indica el plano...***" (A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 716-22, años 1860-61); *"...cerrado de pared con cuatro pies de alto más otros dos de cimiento..."* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 835-45, años 1859-61).

[61] **A.J.A. Arriano.** C. 1, N. 26; **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 496-12, años 1863-65.

[62] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 3.302-5, año 1859-61.

[63] **Ibídem,** D.A.H. 716-22, años 1860-61.

[64] **Ibídem,** D.A.H. 835-45, años 1859-61.



Padul. *retejados*"[65]. Batzuetan, armadura osatzen duten zertxa edo "guraizeetako" bat, askaren barrutik irteten den harroin baten gainean ipinitako zutiko batean bermatua egoten da, Mijancasko kasuan bezala.

Paul. Eraikinak arropa garbitzeko askari (putzu edo lixiba-putzuari) babesa emateaz gain, eduki ohi ditu lixiba osoa egiteko –hau da, arropari xaboia ematetik hasi, eta garbitu eta desinfektatzeko prozesuekin jarraitzeko- beharrezkoak diren beste hainbat osagai lagungarri ere.

Askak eraikinaren oinplano bera izan ohi du, errektangularra edo karratua, eta bere ingurumarian harlandu-bloke sendo sail bat edukitzen ditu, goiko aldea barrurantz alakatua dutenak, zorua osatzen duten harri-lauzazko plataforma baten gainean muntatuta. Zoruko eta saihetsetako pieza guztiak ondo-ondo doituak eta betunez zigilatuak egoten dira, "*las losas para el lavadero han de ser de sillería de seis pulgadas de grueso, dos pies de ancho y en cuatro piezas para completar cada costado, una linea bien labradas y colocadas sobre cal hidráulica bien unidas, sacando en el vuelo con el exterior un cuarto bocal por abajo*", "*el lavadero se formará sobre un enlosado, con costados de sillería*", "*todo enlosado y embetunado, y sus costados de silleria con quince pulgadas de ondura, y los labaderos por todo alrededor, colocandolos con el declibe correspondiente*"[66]. Aska modernoa-

[65] **Torturako A.B.A.,** 2. kaxa, 11. zk., 1862-64ko urteak. *"El tejado ira a dos aguas sobre dos corbas y tres ordenes de sopandas inclusas las zapatas bien encabriadas, enchilado y retejado"* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 716-22, 1860-61eko urteak); *"se cubrirá con un tejado a cuatro aguas formado con dos corbas y sus correspondientes sopandas, cabrios, tabla de chila y teja***" (*Ibidem,* A.H.D. 3.302-5, 1859-61eko urteak).

[66] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 642-30. ***Ibidem,*** A.H.D. 3.302-5, 1859-61 urteak. ***Ibidem,*** A.H.D. 779-1, 1856ko urtea.

retejados"[65]. En ocasiones una de las cerchas o "tijeras" que configura la armadura apoya en pie derecho sobre una basa emergente del interior del pilón como sucede en Mijancas.

.El edificio además de cobijar a "la alberca" ("poza", "pozo", "depósito", "pilón", "pila") de lavar reúne a otros componentes auxiliares necesarios en la elaboración completa de la colada consistente en una primera tarea de jabonar la ropa y continuar con el proceso de limpiar y desinfectar la ropa.

El pilón adquiere la propia planta del edificio, rectangular o cuadrada delimitándose el perímetro a base de una serie de fuertes bloques de sillería con la cara superior biselada hacia el interior, y montados sobre una plataforma de losas que constituyen el suelo. Todas las piezas del suelo y de los costados van perfectamente ajustadas y selladas con betún "*las losas para el lavadero han de ser de sillería de seis pulgadas de grueso, dos pies de ancho y en cuatro piezas para completar cada costado, una linea bien labradas y colocadas sobre cal hidráulica bien unidas, sacando en el vuelo con el exterior un cuarto bocal por abajo*", "*el lavadero se formará sobre un enlosado, con costados de sillería*", "*todo enlosado y embetunado, y sus costados de silleria con quince pulgadas de ondura, y los labaderos por todo alrededor, colocandolos con el declibe correspondiente*"[66]. Las pozas más modernas sustituyen los bloques de sillería por el encofrado de cemento. La poza con respecto al edificio puede optar por presentarse bien exenta bien aneja a uno, dos y hasta tres de los costados del edificio con la posibilidad de ofrecer cuatro, tres, dos o un lado practicables[67] respectivamente. La circulación interior en el edificio queda definida por estrechos pasillos sobre los que se distribuían las mujeres para la-

[65] **A.J.A. de Tortura** C. 2, N. 11, años 1862-64. *"El tejado ira a dos aguas sobre dos corbas y tres ordenes de sopandas inclusas las zapatas bien encabriadas, enchilado y retejado***"** (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 716-22, años 1860-61); *"se cubrirá con un tejado a cuatro aguas formado con dos corbas y sus correspondientes sopandas, cabrios, tabla de chila y teja***"** (**Ibídem,** D.A.H. 3.302-5, año 1859-61)**.**

[66] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 642-30; **Ibídem.,** 3.302-5, año 1859-61; **Ibídem,** D.A.H. 779-1, año 1856.

[67] Con un único lado practicable citamos: OCA-1, CUA-2, CUA-26, CUA-78, CUA-85, CUA-99, LAT-2, RIA-77, RIA-96, VAL-6, VAL-42, VAL-65, VAL-141. Con dos lados libres para lavar: CUA-35, CUA-61, CUA-70, CUA-93, CUA-111, LAT-50, RIA-20, RIA-21, RIA-54, RIA-120, RIB-80, VAL-12, VAL-21, VAL-61, VAL-90, VAL-94, VAL-153, ZAM-24. Con tres lados practicables: BEV-17, LAT-36, LAT-42, LAT-43, RIA-80, RIA-113, RIB-8, VAL-22, VAL-33, VAL-34, VAL-41, VAL-62, VAL-116, VAL-136, VAL-146, VAL-161.

goak harlanduzko blokeen ordez zementuzko kofrajez eginak egoten dira. Eraikinarekiko duen posturaren aldetik begiratuta, aska egon daiteke libre, bera bakarrik, edo alde batetik, bitik edota hirutik ere eraikinaren hormei atxikita, horrela, arropa garbitzeko lanerako lau aldeak, hiru, bi edo bat bakarra eskainiz[67], hurrenez hurren. Eraikinaren barruko zirkulazioa korridore estu batzuez mugatua geratzen da, eta horietan banatzen ziren emakumeak arropa garbitzeko, harri-lauzazko zoruaren gainean askotan, edota zementuzkoaren gainean, modernoetan edo birgaituetan. Gauza aski arrunta gertatzen da, bestalde, barruko hormetako batean eta zorutik altuera jakin batera, harri-lauzazko apal korritu bat izatea, arropa eramateko lixiba-ontziak kargatzen eta deskargatzen laguntzeko. Beste batzuetan, apal hori, horman landatutako harri-lauza bat edo bitara mugatua egon ohi da.

Asken neurriak, pentsa dezakegunez, aterpea ematen dieten eraikinenek erabakiak egoten dira. Dena dela, erregistratu ditugun 66 askako unibertsotik, hauek izan dira batez besteko neurriak: 4,4 m luze, 2,6 m zabal eta 0,57 m sakon.

Askara iristen den ura, berriz, zuzenean iturritik edota edaskatik barrena dator, bloketan edo harri-lauza loditan zizelkatutako kanabera erdiko ageriko kanaltxo sail baten bitartez, kasurik gehienetan. Askako urak etengabe berritzen joan behar du, eta horretarako, hain zuzen, gainezkabideak edo hustubideak dauzka goiko partean. Gero, badu hustu eta garbitu ahal izateko zulo bat ere hondoan. Higiene-lan hori aldian-aldian egiten zen, bi aldiz behintzat bai denboraldi bakoitzean, dela auzolanean, dela erremate bidez, dela langile publikoek, herriko gazteek, etab., Kontzejuen Kontuetan egindako idazpen ugarietan jasotzen denez.

Bestalde, arropa garbitzeko instalazio hauetan kontserbatu izan dira neurri handiagoan edo txikiagoan lixiba egiten laguntzeko beste hainbat osagai ere. Horrela, esate baterako, "sutegia" ("suarka", "tximinia", etab.) eta perrailak, lixiba-ontziak edo hauskaldarrak.

Ikuztegien eraikuntzan agintzen duten baldintzetan erreparatuz, "suarka" batez hornitu beharra adierazten da, lixiba egin ahal izateko. Horrela zehazten da, adibidez, Aprikanon, var con el suelo en muchas ocasiones enlosado o de cemento en los más modernos o reacondicionados. Común también resulta ser la presencia, en una de las paredes interiores y a una determinada altura del suelo, una corrida repisa de losas destinadas a servir de punto de apoyo en la carga y descarga de los recipientes en los que se transporta la ropa. En otras ocasiones la repisa se reduce a una o dos losas empotradas asimismo en la pared.

Las dimensiones de las pozas vienen limitadas por la de los correspondientes edificios que las contienen. El tamaño medio de estas pozas sobre un universo de 66 registros es de 4,4 x 2,6 m. con una profundidad de 0,57 m.

El agua que llega al pilón se conduce bien directamente desde la fuente bien a través del abrevadero por medio de una red de pequeños canalillos descubiertos con forma de media caña esculpidos en bloques o gruesas losas, en la mayoría de los casos. El agua del pilón necesita estar en continua renovación por lo que existen aliviaderos en la parte superior. También al fondo del depósito se le dota de sumidero/s para vaciarlo y poder limpiarlo. Esta operación de higiene era ejecutada con cierta regularidad, dos veces al menos por temporada, siendo encomendada bien por vereda, por remate, por personal u operario de cargo público, por los mozos, etc., como lo recogen los numerosos apuntes registrados en las Cuentas de los Concejos.

Son diversas las instalaciones de lavar la ropa también denominado en la documentación como "lavadero coladero" que han sabido conservar en mayor o menor medida los componentes auxiliares característicos para realizar la tarea de la colada como son el "hogar" ("hornillo", "chimenea", "fuego"), y los cubos de colada o cernada.

Recurriendo a las condiciones que rigen la construcción del lavadero se manifiestan la necesidad de proporcionar de un "hornillo" para materializar la colada como así lo especifica en Aprikano al asignar el ángulo sur como el punto donde establecer "*un ornillo de ladrillo con parrilla de fierro y chimenea*" en la obtención de la ceniza necesaria en las coladas y calentar a los usuarios en periodos invernales[68]. Como suceso anecdótico en la dotación de un hornillo a los lavaderos exponemos lo acontecido en el pueblo de Caranca, al enviar uno de sus vecinos una queja a la Diputación solicitando se prohíba

[67] Arropa garbitzeko alde bakarrarekin honako hauek aipatuko ditugu: OCA-1, CUA-2, CUA-26, CUA-78, CUA-85, CUA-99, LAT-2, RIA-77, RIA-96, VAL-6, VAL-42, VAL-65 eta VAL-141. Garbitzeko bi alderekin, honako hauek: CUA-35, CUA-61, CUA-70, CUA-93, CUA-111, LAT-50, RIA-20, RIA-21, RIA-54, RIA-120, RIB-80, VAL-12, VAL-21, VAL-61, VAL-90, VAL-94, VAL-153 eta ZAM-24. Eta garbitzeko hiru alderekin, honako hauek: BEV-17, LAT-36, LAT-42, LAT-43, RIA-80, RIA-113, RIB-8, VAL-22, VAL-33, VAL-34, VAL-41, VAL-62, VAL-116, VAL-136, VAL-146 eta VAL-161.

[68] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 496-12, años 1863-65. En Jócano así lo expresaba *"En el ángulo de entrada se formará una chimenea con su cañón de salida para el humo y hogar enlosado"* (**Ibídem,** D.A.H. 3.302-5, año 1859-61).

ikuztegiaren hegoaldeko izkina eginkizun horretarako erabakitzean: "*un ornillo de ladrillo con parrilla de fierro y chimenea*", lixiba egiteko beharrezkoa zen errautsa ateratzeko eta neguan lanean jardun behar zutenei berotasun pixka bat emateko[68]. Ikuztegietan suarkak ipintzeko kontu hau dela eta ez dela, Karankako herrian gertatuko pasadizo bat ekarriko dugu hona. Behinola, herritar bat kexu zuzendu zitzaion Aldundiari, plazako iturrian lixibarik egitea debeka zezala erregutuz. Eta arrazoi bat ematen zuen horretarako, alegia, litekeena zela inguruko etxeren batek (horietako bat bere jabetzakoa zen) su hartzea, jendeak sua ikuztegitik kanpora egiteko ohitura hartu zuelako[69].

Lixiba egiteko ontziei dagokienez, forma eta gai desberdinetakoak erabili izan dira garai batetik bestera eta leku batetik bestera. Esate baterako, zumea, zinka, harria edo zementua arrunt baliatu diren materialak dira eginkizun honetarako ontziak egiteko. Kuadrila honetako ikuztegietan aurkitu ditugun ontziak, baina, harrizkoak edo zementuzkoak dira. Lehenengoen kasuan, zutik eta zirkuluan ipinitako hiru edo lau harri-lauzaz osatuak daude, goialdean aho zabalagoa dutela, harraska zirkular handi baten barnean kokatuta, eta harraska hori kanaltxo edo hustubide batez hornitua egoten da, ur zikina urak biltzeko putzura isurtzeko. Arropa garbitzeko lana honela egiten zuten: lehenengo, xaboia emandako arropa lixiba-ontziaren barnean ipintzen zen, eta, behar bezala moldatu ostean, trapu bat ipintzen zen gainean, sutegiko errautsarekin, eta ur beroberoa botatzen zen gainera, eta, errautsetik eta arropatik barrena pasatu ondoren, askako hustubidetik irteten zen. Ur hori hartu, eta berriro errepikatu egiten zen operazioa, harik eta arropari xaboi guztia kendu eta garbi geratzen zen arte. Horrela garbitutako arropa lixiba-ontzitik atera ondoren, iturriko askan irakuzten zen, eta gero zinkezko pazietan jasotzen, etxeetara eramateko, edo, bestela, ikuztegiaren inguruan zabaltzen zen, lehor zedin. Sendadianoko ikuztegiak ondo baino hobeto balio diezaguke harrizko lixiba-ontziak eta sutegia ikusteko.

Beste zenbait kasutan, berriz, titularitate publikoko beste ondasun higiezin batek (Kontzeju Aretoak)[70] laguntzen dio ikuztegiari, nahiz eta

[68] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 496-12, 1863-65eko urteak. Jokanon honela zioen: "*En el ángulo de entrada se formará una chimenea con su cañón de salida para el humo y hogar enlosado*" (***Ibidem,*** A.H.D. 3.302-5, 1859-61eko urteak).

[69] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 5.684-3, 1912ko urtea.

[70] Kontzeju Aretoei atxikitako ikuztegiak dauzkagu herri hauetan: Acebedon (VAL-1), Astulezen (VAL-6), Barrion (VAL-22), Basaben (VAL-27), Karkamun (VAL-62), Ginean (VAL-94) eta Tuestan (VAL-161) albotik atxikita.

hacer coladas en la plaza de la fuente basándose en la posibilidad que pudiese acontecer un incendio que afectase a los edificios allí colindantes, uno de los cuales era de su propiedad, por haberse acostumbrado la gente a hacer el fuego en el exterior del lavadero[69].

Los cubos o cubetas de la colada se han materializado en el tiempo y en el espacio de distintas formas y materiales. Cestaños de mimbre, cinz, piedra o cemento son materiales empleados en estas vasijas o recipientes. En los lavaderos de la Cuadrilla los envases encontrados son de piedra o cemento. En la primera variante se articula a base de tres o cuatro piezas o losas dispuestas verticalmente en círculo con mayor boca en el extremo superior, asentadas sobre una gran pila circular con salida por canalillo o vierteaguas que desagua en pocillo donde recoger las aguas. La operación consistía en colocar la ropa que se había enjabonado dentro de la cubeta, una vez acomodada se ponía encima un trapo con la ceniza del fogón y se echaba agua muy caliente que pasaba por la ceniza y la ropa y salía por el vierteaguas de la pila donde se recogía y volvía a repetirse la operación hasta que se desprendía el jabón y quedaba la ropa limpia. Tras sacarla de la cubeta se aclaraba en el pilón y posteriormente se almacenaba en baldes de cinz para transportarla a las casas o bien se extendía en las proximidades del lavadero para su secado. El lavadero de Sendadiano puede servir de ejemplar donde examinar perfectamente las cubetas de piedra y el hogar.

El lavadero en distintas ocasiones va acompañando a otro inmueble de titularidad pública como es la Sala de Concejo[70], hecho este que lo encontramos exclusivamente en Valdegovía. El Concejo y vecinos de Astúlez en el año 1860 una vez rematadas las obras del lavadero y siéndoles de extrema necesidad dotarse de una sala de Concejo acuerdan modificar el proyecto inicial incorporando un piso al lavadero para sala de Juntas[71].

2.2.2.5. Conjunto o tripleta (fuente-abrevadero-lavadero)

El servicio público constituido por la fuente, el abrevadero y el lavadero adquiría una destacada importancia social por constituirse como foro

[69] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.684-3, año 1912.

[70] Lavaderos asociados a Salas de Concejo los encontramos en Acebedo (VAL-1), Astúlez (VAL-6), Barrio (VAL-22), Basabe (VAL-27), Cárcamo (VAL-62), Guinea (VAL-94) y Tuesta (VAL-161) en situación contigua.

[71] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 835-44, años 1860-61.

guk Gaubean bakarrik aurkitu dugun horrelakorik. Astulezko Kontzejuak eta herritarrek, ikuztegia egiteko obren enkantea 1860ko urtean egin ondoren, eta premia biziko gauza zutenez Kontzeju-areto bat edukitzea, hasierako proiektua aldatu eta ikuztegiari solairu bat gehiago ematea erabaki zuten, Batzar-aretotarako erabiltzeko[71].

2.2.2.5. Multzoa edo hirukotea (iturri/edaska/ikuztegia)

Iturriaz, edaskaz eta ikuztegiaz osatutako zerbitzu publikoak, garrantzi sozial nabarmena izaten zuen, ganadua ura edatera ematen zuten gizonezkoen, arropa garbitzera joaten ziren emakumeen eta iturriko uraren bila hurbiltzen ziren gazteen solastoki bihurtzen zelako. Ilustrazioak emandako higiene-arauek nabarmenki lagundu zuten XIX. mendeko lehen hamarkadetatik aurrera, herritarrei edateko urez modu eroso eta osasuntsuagoan hornitzeko moduak eta baliabideak hobetzen. Zerbitzuak bildu eta etxadira hurbiltzea edo herrigunearen barnean jartzea lortu nahi izaten zen. Iturburuen eta herriaren kokapen topografikoa, ura ekartzeko zailtasun handiagoa edo txikiagoa, esku artean zituzten baliabide ekonomikoak, etab. bezalako faktoreek zerikusi handia izaten zuten hiru zerbitzuak ipintzeko lekua aukeratzeko orduan. Nekazari-komunitate asko dira, beren beharrei erantzuteko behar adinako emaria duen iturri baten jabe izanik, berorren ingurunea aprobetxatzen dutenak edaska eta ikuztegia ere bertan ipintzeko. Beste zenbait herrik, aldiz, nahiago izan du iturburu berri batean edo horren inguruan ipini hiru zerbitzuak, eta hirugarren herri-talde batek, azkenik, ura etxadiaren barneraino tiratzea erabaki du. Hiru egoera horietako bakoitzean hirukotea eraikitzeko daukaten lekuak zerikusi handia izan du, noski, hiru zerbitzuak banatzeko orduan, uraren ibiliari jarraitu behar izaten zaio eta normalean zerbitzu horietako bakoitza zuzen eskaintzeko, ezarritako baldintza zorrotzen arabera. Ikuztegiak ordenaren azken muturrean egon behar du, iturriarekin hasi, edaskarekin jarraitu eta ikuztegiarekin bukatzeko. Ibili hori, ordea, zenbaitetan laburtu egiten da, edaskari ura zuzenean hornitzen zaiolako eta ikuztegia ere zuzenean iturritik elikatzen delako.

Sendadianoko iturria (CUA-85) aurreko aukera horietako lehenengoaren adibide bikaina dugu, izan ere bertan iturria dagoelako zirkunstantzia aprobetxatzen baitu ondoan ikuztegi estalia eta edaska ipintzeko, iturriari fatxada berri bat emateaz gainera. Pinedo (VAL-136) eta Salcedoko



Sendadiano. Arropa garbitzeko erabiltzen ziren harrizko lixibontziak.

Sendadiano. Cubetas pétreas de uso en la colada de la ropa.

de tertulias de mujeres, de hombres que iban a abrevar al ganado y de jóvenes que acudían a coger agua de la fuente. Las normas higienistas dictadas por la Ilustración contribuyeron a partir de las primeras décadas del siglo XIX a experimentar un cambio significativo en las formas y en los medios de ofrecer al vecindario la manera más cómoda y sana en el abastecimiento de agua potable. Se buscaba concentrar los servicios y acercarlos o introducirlos dentro del caserío. Factores como la localización topográfica de los manantiales y del pueblo, la mayor o menor dificultad en la conducción del agua, los recursos económicos disponibles, influyen en la elección del lugar donde instalar los tres servicios. Son repetidos las comunidades rurales que disponiendo de la fuente con el caudal suficiente para atender las necesidades requeridas aprovechan el entorno de la misma para instalar allí el abrevadero y lavadero. Otros pueblos deciden alojar en un nuevo manantial o en sus cercanías los tres servicios y otro grupo de localidades resuelve conducir el agua hasta el interior del caserío. El espacio libre disponible en cada situación anterior contribuye en el modo de distribuir los tres servicios atendiendo fundamentalmente al recorrido que debe seguir el agua para atender correctamente a cada uno, en las estrictas condiciones impuestas. El lavadero debe encontrarse al final de la serie, naciendo en la fuente para seguir por el bebedero y concluir en el lavadero. El recorrido en ocasiones se acorta por alimentar directamente el abrevadero y el lavadero independientemente desde la fuente.

Sendadiano (CUA-85) es una brillante muestra del primero de los supuestos anteriores, aprovecha la existencia de la fuente para colocar junto a ella el lavadero cubierto y el bebedero, además de

[71] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 835-44, 1860-61eko urteak.

iturriek (LAT-50), berriz, beste bi aukerak ordezkatzen dituzte, hurrenez hurren.

Añanako Kuadrilan erregistratu ditugun honelako multzo publiko edo hirukoteen kopurua 55ekoa da guztira, eta hiru osagaiak banatzeko moduari begiratuz gero, berriz, hiru eredu edo tipologiatan sailkatuko genituzke: linealean[72], nuklearrean[73] eta plazatxo moduan[74]. Bertsio lineala da, 29 adibiderekin, errepikatuena, eta beste biek, berriz, erdira jaisten dute kopuru hori, 13na alerekin bakoitzak.

Eredu linealak ardatz berean artikulatzen ditu hiru osagaiak. Eta bertsio horren barnean erdizka banatuta daude kanalizazioaren beharra izan duten eta ez duten multzoak. Eta eredu nuklearrak eta plazatxo modukoak, beren aldetik, trukatu egiten dituzte kanalizaziorik behar duten edo ez duten hirukoteak. Horrela, eredu nuklearrekoek bitan ez gainerako denetan (hamaikatan) kanalizazioaren beharra duten bitartean, plazatxo modukoak hamaika kasutan iturburutik hurbil daude, eta bik bakarrik behar dute kanalizazioa.

Hirukote hauetan gizakiak eta animaliak puntu berean biltzen zirelako, eta ganaduarekin ustekabeko disgusturik ez izateko, eta aldi berean higiene-arauak betetzeko, bereizi edo banandu egiten ziren batzuentzako eta besteentzako lekuak, esate baterako jendearentzako lekuari harri-lauzazko edo uharrizko zoladura emanez, eta zedarriak, gurpil-babesak edo tornuak ipiniz, pertsonentzako lekuan gurdirik sar ez zedin[75].

[72] Estavillo (ARÑ-13), Escanzana (BEV-11), Lacervilla (BEV-17), Santa Cruz del Fierro (BEV-34), Mandaita (OCA-1), Arriano (CUA-35), Uribarri Kuartango (CUA-97), Urbina Basabe (CUA-99), Alcedo (LAT-2), Caicedo Yuso (LAT-14), Molinilla (LAT-38), Salcedo (LAT-50), Arbigano (RIA-11), Axkoeta (RIA-54), Ormijana (RIA-80), San Miguel (RIA-96), Tuyo (RIA-108), Biloria (RIA-120), Melledes (RIB-16), Astulez (VAL-6), Bachicabo (VAL-12), Bellojín (VAL-34), Karkamu (VAL-62), Ginea (VAL-94), Mioma (VAL-116), Quejo (VAL-141), Quintanilla (VAL-146), Tuesta (VAL-161) eta Valluerca (VAL-166).

[73] Etxabarri Kuartango (CUA-50), Jokano (CUA-61), Luna (CUA-69), Santa Eulalia (CUA-78), Zuhatzu Kuartango (CUA-111), Leziñana (LAT-36), Barron (RIA-32), Acebedo (VAL-1), Boveda (VAL-41, VAL-42), Bellojín (VAL-33), Karanka (VAL-55) eta Villamaderne (VAL-172).

[74] Sendadiano (CUA-85), Alcedo (LAT-3), Fontecha (LAT-30), Arreo (RIA-20), Artatza (RIA-25), Caicedo-Sopeña (RIA-46), Castillo-Sopeña (RIA-51), Nuvilla (RIA-77), Quintanilla de la Ribera (RIB-20), Bachicabo (VAL-11), Pinedo (VAL-136), Tobillas (VAL-153) eta Zabalate (ZAM-24).

[75] *"Se colocaran guarda ruedas fuertes bien compuestas, y bien colocadas que comodamente pueda entrar y salir el ganado, y de ningun modo los carros; Y todo el local de guarda ruedas adentro, estara empedrado, siendo este de buen piedra, y que por todos sus costados tenga corriente, para que las aguas que se bierten corran al centro y marchen al arroyo"* (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 692-16, 1858-1859ko urteak).

incorporar una nueva fachada a la fuente. Pinedo (VAL-136) y Salcedo (LAT-50) representan las otras dos hipótesis, respectivamente.

El número total registrado de estos conjuntos públicos o tripletas en la Cuadrilla de Añana ha sido de 55 ejemplares, que atendiendo a la articulación de los tres componentes pueden agruparse en tres modelos o tipologías, la lineal[72], la nuclear[73] y en plazuela[74]. La versión lineal con 29 registros es la más repetida mientras que las otras dos reducen los ejemplares a la mitad, 13 cada modelo.

La plantilla lineal articula en eje los tres componentes. Dentro de esta versión se encuentran por mitades los conjuntos que han necesitado o no de canalización. Los modelos nuclear y en plazuela intercambian las tripletas que necesitan o no de canalización. Así mientras en el tipo nuclear en once ocasiones necesitan de canalización contra dos que no, en las de plazuela invierten los ejemplares, 11 se encuentran próximos al manantial y dos precisan de canalización.

Las tripletas por reunir en un mismo punto personas y animales, y con el propósito de evitar percances desagradables con el ganado y a la vez cumplir con las normas de higiene, se les proporcionaba a tales espacios de distintos dispositivos como pavimentar el sector de las personas con losas o guijos, disponer de bolardos, guardarruedas o tornos que impidiesen invadir la zona de avituallamiento los carros[75].

[72] Estavillo (ARÑ-13), Escanzana (BEV-11), Lacervilla (BEV-17), Santa Cruz del Fierro (BEV-34), Montevite (OCA-1), Arriano (CUA-35), Ullibarri-Kuartango (CUA-97), Urbina de Basabe (CUA-99), Alcedo (LAT-2), Caicedo-Yuso (LAT-14), Molinilla (LAT-38), Salcedo (LAT-50), Arbígano (RIA-11), Escota (RIA-54), Ormijana (RIA-80), San Miguel (RIA-96), Tuyo (RIA-108), Viloria (RIA-120), Melledes (RIB-16), Astúlez (VAL-6), Bachicabo (VAL-12), Bellojín (VAL-34), Cárcamo (VAL-62), Guinea (VAL-94), Mioma (VAL-116), Quejo (VAL-141), Quintanilla de Valdegovía (VAL-146), Tuesta (VAL-161), Valluerca (VAL-166).

[73] Etxabarri-Kuartango (CUA-50), Jócano (CUA-61), Luna (CUA-69), Santa Eulalia (CUA-78), Zuazo de Kuartango (CUA-111), Leciñana del Camino (LAT-36), Barrón (RIA-32), Acebedo (VAL-1), Bóveda (VAL-41, VAL-42), Bellojín (VAL-33), Caranca (VAL-55), Villamaderne (VAL-172).

[74] Sendadiano (CUA-85), Alcedo (LAT-3), Fontecha (LAT-30), Arreo (RIA-20), Artaza (RIA-25), Caicedo-Sopeña (RIA-46), Castillo-Sopeña (RIA-51), Nuvilla(RIA-77), Quintanilla de la Ribera (RIB-20), Bachicabo (VAL-11), Pinedo (VAL-136), Tovillas (VAL-153), Portilla (ZAM-24).

[75] *"Se colocaran guarda ruedas fuertes bien compuestas, y bien colocadas que comodamente pueda entrar y salir el ganado, y de ningun modo los carros; Y todo el local de guarda ruedas adentro, estara empedrado, siendo este de buen piedra, y que por todos sus costados tenga corriente, para que las aguas que se bierten corran al centro y marchen al arroyo"* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 692-16, años 1858-1859**).**

2.3. OBRAK IZAPIDETU ETA BURUTZERAKOAN EMATEN DIREN BESTE HAINBAT ALDERDI, ETA HORIEK DOKUMENTU-ALBISTEETAN DUTEN OIHARTZUNA

2.3.1. Eskaerak, lekua aukeratzea, proiektuaren esleipena, baldintza-zerrenda eta finantza-baliabideak

Añanako Kuadrila honetan denboran zehar bizi izan diren komunitateak, beren bizilekuetatik hurbilen zeuden edateko uraren iturburuak ahalik eta egoerarik onenean lortzen, aprobetxatzen eta baliatzen saiatu izan dira. Eta jeneralean, uraren portaerari eta iturgintzari buruz behar ziren ezagutzarik ez zutelako, eta horrelako obren kostu handia ordaintzeko behar adina diru-baliabiderik ez zutelako ere bai, Kontzejuek, gaian adituak ziren teknikariengana eta udalerriko nahiz probintziako erakundeetara (Udaletxeetara eta Arabako Foru Aldundira) jo behar izaten zuten, sortzen zitzaizkien beharrei erantzuteko laguntza teknikoak eta ekonomikoak eman ziezazkieten.

Kontzejuek, beren herritarrei pertsonentzat eta ganaduarentzat edateko ura eta arropa garbitzekoa lortu ahal izateko sortzen zaizkien gabezia, zailtasun, arrisku, etab.en berri ematen dute. Eta era guztietako adierazpenez baliatzen dira laguntza eskeko idazki horietan.

Pobesko bizilagunak eta Kontzejua, adibidez, kexuka zuzentzen zaizkio Aldundiari 1857an, ura oso higiene-egoera txarrean dagoen putzu arriskutsu batetik hartu behar izaten dutelako; hain arriskutsua da putzu hori, neskato bat bertan itota hil baita[76].

Erreken ondoan ipinitako iturriek, berriz, uholdeak eta higiene-falta jasaten zituzten sarri. Aldundiak beste behin, 1860an, Osmako herritarren idazki bat jasotzen du, non esaten baitute ur onak dauzkatela beren mugapean, baina herrigunetik oso urrun, eta ordura bitartean herria zeharkatzen duen errekako ura baliatu behar izan dutela, horrek guztiak sortzen dizkien eragozpenekin, hots, infekzioak jasateko arriskua (ura uda-partean gelditu egiten delako edo arropa errekan garbitzen delako), eta urgoraldien eta uholdeen ondorioz ura hartzeko lekuak azpian geratzeko arriskua ere bai... Horregatik guztiagatik, ura urrutiago dauden itur-

[76] **"***que en dicho pueblo se carece de fuente comun, sirbiendo al efecto un pozo en estado tan peligroso como sucio e indecente. Familia hay que lamenta la muerte de una niña que pereció por sumersión en ella; y otras o las mas han sufrido el horroroso disgusto y sobresalto de ver escorpiones ya en sus biandas al disponerse a comer, ya en las vasijas al vever, como sucediá ha pocos dias al alcalde pedaneo...*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 750-18, 1857ko urtea).

2.3. OTROS ASPECTOS CONCURRENTES EN LA TRAMITACIÓN Y EJECUCIÓN DE LAS OBRAS Y SU REFLEJO EN LAS NOTICIAS DOCUMENTALES

2.3.1. Solicitudes, elección de emplazamiento, encargo de proyecto, condiciones facultativas, recursos financieros

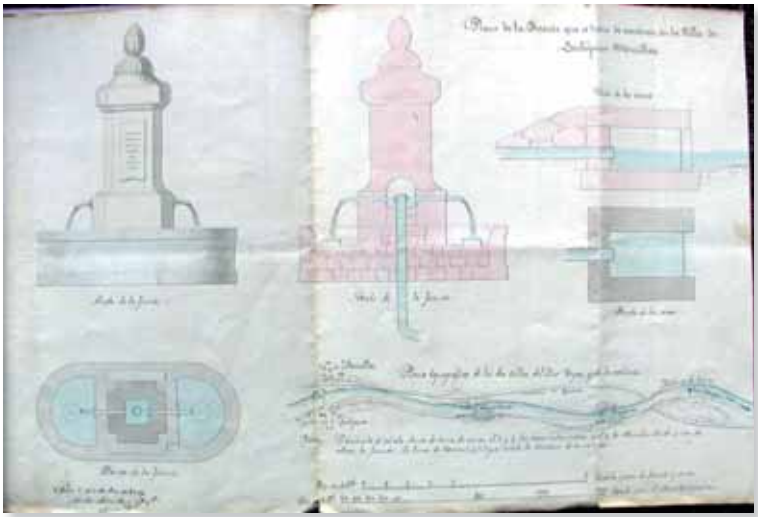
Las distintas comunidades que han poblado a lo largo de los tiempos los pueblos de la Cuadrilla de Añana han procurado obtener, aprovechar y servirse de los manaderos de agua potable próximos a sus residencias en las mejores condiciones posibles. En general, por carecer de los conocimientos precisos sobre el comportamiento y principios de fontanería, y no poseer los recursos económicos suficientes por el elevado costo económico de las obras, los Concejos tuvieron que recurrir tanto a técnicos en la materia como a instituciones municipales (Ayuntamientos) y provinciales (Diputación Foral de Álava) para que contribuyeran técnica y económicamente a conseguir las necesidades planteadas.

Los Concejos exponen las carencias, dificultades, peligros, etc, que presentan sus comunidades para poder surtirse de agua potable para las personas, el ganado y el lavado de la ropa. Son muy variadas las expresiones manejadas en las misivas de auxilio.

Los vecinos y Concejo de Pobes se quejan en 1857 ante la Diputación de tener que abastecerse de un pozo en pésimas condiciones higiénicas y de su peligrosidad hasta el caso de haber sufrido la muerte de una niña por ahogamiento[76].

La proximidad de las fuentes instaladas junto a los arroyos derivaba en frecuentes inundaciones y falta de higiene. La misma Institución provincial en 1860 recibe un escrito del vecindario de Osma precisando que en su jurisdicción poseen buenas aguas pero muy lejanas al caserío y hasta esos momentos se han visto precisados a servirse de las aguas del río que atraviesa el pueblo con inconvenientes como la exposición de infecciones por el estancamiento en periodo estival, tener que lavar la ropa en el río y sufrir las crecidas e inundación de los puntos de abastecimiento, por lo que han determinado de surtirse de manaderos más lejanos que garanticen el normal acopio y salubridad de tan vital

[76] *"que en dicho pueblo se carece de fuente comun, sirbiendo al efecto un pozo en estado tan peligroso como sucio e indecente. Familia hay que lamenta la muerte de una niña que pereció por sumersión en ella; y otras o las mas han sufrido el horroroso disgusto y sobresalto de ver escorpiones ya en sus biandas al disponerse a comer, ya en las vasijas al vever, como sucediá ha pocos dias al alcalde pedaneo..."* (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 750-18, año 1857).



Subilla Morillas. Pilare-iturriaren proiektua, bi txorrotarekin.

Subijana-Morillas. Proyecto de fuente en pilar con doble caño.

buruetatik hartzea erabaki dute, premia biziko likido hori normal eta osasun-berme guztiekin bildu ahal izateko[77]. Jokanok, berriz, iturria gaur egun dagoen lekutik goragoko maila batera aldatzea proposatzen du, errekatik urrundu eta, horrela, uholdeei ihes egiteko alegia; eta aukera hori aprobetxatu nahi dute baita ganaduarentzat edaska bat egiteko eta arropa garbitzeko aska estali bat egiteko ere[78]. Leziñanak, berriz, zera alegatzen du Aldundiaren aurrean iturria lekuz aldatzeko: gaixotasun ugari sortzen dituen higiene-egoera txar-txarrean egoteaz gainera, urruti dagoela, eta gainera aurkezten dute beren eskariaren alde gaian aditua den pertsonalak emandako irizpena ere, herriak eskatzen duena ikus dezaten alegia: "*...para cuyo reparo y remedio hemos traido Maestros fontaneros los quales habiendo visto y mirado con toda vigilancia y cuidado el sitio de dha fuente antigua asentaron todos informe de que se hiciese mucho mas abajo en metad de este dho lugar a donde se trairia la agua encañada de la antigua y saldria cristalina y de buen color*"[79]. Martin Saracibar arkitekto probintzialak, bere aldetik, txosten bat aurkezten du Aldundiko Obra Batzordearen aurrean, Ormijanako herriak edateko uren zerbitzu publikoa hobetzearen alde egindako eskariari buruz, zerbitzu hori herritik urruti dagoelako eta akats ugari dauzkalako iturburuetatiko trazaduran: "*...sino con dos cortos manantiales situados a distancia de mas de un cuarto de ora, los cuales estan conducidos por medio de alcantarilla de piedra seca y algunos trozos de caños de madera que a cada paso se obstruyen y enturbian las aguas; no llegando*

[77] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 761-13, 1860-1867ko urteak.

[78] ***Ibidem,*** A.H.D. 3.302-5, 1859-61eko urteak.

[79] ***Ibidem,*** Udal Funtsen Saila; Leziñana, 9.1 lbk. zk., 1648ko urtea.

líquido[77]. Jócano propone desplazar la fuente de su actual emplazamiento a un nivel superior, alejándola del arroyo, para evitar inundaciones, y aprovechar tal coyuntura para la construcción de un abrevadero para el ganado y un alberque cubierto para lavadero[78]. Leciñana del Camino justifica ante la Diputación el buscado traslado de la fuente no sólo por las pésimas condiciones higiénicas que provocan numerosas enfermedades y por la distancia, sino que apoya su demanda acudiendo al dictamen emitido por personal experto en la materia que verifiquen lo que el pueblo pretende "*...para cuyo reparo y remedio hemos traido Maestros fontaneros los quales habiendo visto y mirado con toda vigilancia y cuidado el sitio de dha fuente antigua asentaron todos informe de que se hiciese mucho mas abajo en metad de este dho lugar a donde se trairia la agua encañada de la antigua y saldria cristalina y de buen color*"[79]. El arquitecto provincial Martín Saracibar emite un informe a la Comisión de Obras de la Diputación con relación a la pretensión del pueblo de Ormijana por mejorar el servicio público de aguas potables distante del lugar y presentar notables deficiencias en el trazado desde los manantiales "*...sino con dos cortos manantiales situados a distancia de mas de un cuarto de ora, los cuales estan conducidos por medio de alcantarilla de piedra seca y algunos trozos de caños de madera que a cada paso se obstruyen y enturbian las aguas; no llegando la conducion sino á mas de mil pies fuera del pueblo*"[80].

El recurso utilizado por ciertas localidades en la solicitud que remiten a la Diputación en su afán de poder disponer dentro del caserío o en su proximidad de una fuente de aguas potables, lo fundamentan en ser poblaciones atravesadas o junto a carreteras de primer orden con un acentuado tránsito circulatorio de personas y de ganados y carecer o distar mucho de los puntos de abastecimiento de aguas potables localizados en el trayecto con el consiguiente perjuicio para los transeúntes. Poblaciones como Montevite, Ollábarre y Villanueva de Valdegovía recurren a tal subterfugio[81] con resultados contrarios,

[77] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 761-13, años 1860-1867.

[78] **Ibídem.,** D.A.H. 3.302-5, año 1859-61.

[79] **Ibídem.,** Secc. Fondos Municipales; Leciñana del Camino, N.T. 9.1, año 1648.

[80] **Ibídem.,** Secc. Histórica, D.A.H. 513-11, año 1858.

[81] **A.T.H.A.,** Secc Histórica, D.A.H. 4.393-6, año 1871. Villanueva de Valdegovía expresaba "*que para el buen servicio del mismo pueblo y tener comodo y abundante surtido de aguas potables en todas las estaciones del año, es de primera necesidad el establecimiento de una fuente pública en el centro de la población y contigua a la carretera que cruza por este valle, para facilitar a la vez abrevaderos para los ganados que lo recorren...*" (**Ibídem,** D.A.H. 670-7, años 1859-1862).

la conducion sino á mas de mil pies fuera del pueblo"[80].

Zenbait herrik bere etxadiaren barnean edo bertatik hurbil edateko ura duen iturri bat edukitzearen alde Aldundiari zuzentzen dion eskaeran arrazoitzen du herria lehen mailako errepide batek zeharkatzen duela edo horrelako errepide bat duela ondoan, pertsona eta ganaduen joan-etorri handiarekin alegia, eta ez daukala herri barruan edateko ura hartzeko iturririk, eta horiek oso urruti daudela, eta horrek guztiak kalte handiak sortzen dizkiela. Mandaita, Ollabarre eta Uribarri Gaubea, adibidez, aitzakia[81] horretaz baliatu ziren, baina lehen biek beren helburua lortu ez zuten bitartean, hirugarrena iritsi egin zen lortzera.

Kontzejuek, iturgintzako obra bat egin behar zutenean, ez zieten beti prozedura berei jarraitzen, baizik eta kontuan hartzen zituzten obraren zailtasuna eta neurriak, berorren gutxi gorabeherako kostua, esku artean zituzten finantza-baliabideak, etab. Horretarako, iturgintzako artean aditua zen inguru geografikoko teknikariren batengana edo Aldundira jotzen zuten, horrela teknikari hark edo erakunde horrek, arkitekto probintzialaren bidez, obraren diseinua, baldintza-zerrenda eta aurrekontua egin ziezazkieten, beren herrientzat lortu nahi zuten zerbitzua erdiesteko. Lehenbiziko kasuan, proiektua Aldundiari igortzen zitzaion, honek bere teknikarien bidez azter zezan diseinua zuzenbidearen araberakoa zen ala ez. Teknikari probintzialak, bere aldetik, txosten bat egiten zuen, proiektuaren aldeko oniritzia emanez, edota aurkeztutako artikuluetakoren bat aldatzeko ohar egokiak eginez.

Beste batzuetan, Tuestan gertatu zen bezala, herritarrentzat ikuztegi estali bat edukitzeko premia larriak proiektu bat berehala egitera behartzen du, eta berori lehen maila batean onartu ostean, gero geldiarazi egiten da, aldi baterako, arrazoizko zalantzak sortzen direlako proiektuak eragin ditzakeen eragozpenei buruz. Horrelako egoeraren aurrean, hasiera batean onetsitako plana gaitzestea erabakitzen dute, beste abantailatsuago eta handiguratsuago, baina aldi berean teknika eta ekonomia aldetik garestiago mientras las dos primeras no lo consiguen, si lo culmina la tercera.

Los Concejos a la hora de acometer una obra de fontanería seguían procedimientos diferentes que tuviesen presente factores como la dificultad y dimensión de la obra, el coste aproximado, los recursos financieros disponibles, etc. Acudían bien a un técnico en el arte de la fontanería del entorno geográfico bien a la Diputación a través del arquitecto provincial que les elaborasen la traza, las condiciones facultativas y presupuesto de la obra que intentaban acometer para el servicio de sus pueblos. En el primer supuesto, el proyecto era remitido a la Diputación para que sus técnicos examinasen si tal diseño se ajustaba a derecho. El técnico provincial emitía un informe bien favorable dando el visto bueno al mismo, bien introduciendo las observaciones oportunas a modificar en el articulado presentado.

En ocasiones como sucede en Tuesta, la urgente necesidad de poseer un lavadero cubierto para el vecindario origina la elaboración apresurada de un proyecto que tras aprobarse en primera instancia, es suspendido temporalmente por surgir dudas razonables sobre los inconvenientes que podía provocar. Ante tal tesitura acuerdan desestimar el plan aprobado inicialmente modificándolo por otro más ventajoso y ambicioso, pero más costoso técnica y económicamente, que contemplase disfrutar tanto de una fuente como de abrevadero y de lavadero dentro del caserío evitando así la falta de higiene que presentaba el abastecimiento de la vigente fuente que además de encontrarse fuera y distante del casco presentaba mal acceso por la fuerte pendiente a salvar[82].

Villanueva de Valdegovía, en su intento por proporcionar al vecindario de un punto de abastecimiento de aguas potables lo más ventajoso posible en el centro del caserío encarga la traza, presupuesto y condiciones a Sebastián Martínez Cuesta. Recibido el proyecto con el presupuesto, acuerdan analizar e introducir modificaciones al mismo con el propósito de abaratar costos. La merma económica introducida a juzgar con la traza original conservada y lo que hoy contemplamos afectó al diseño del cuerpo de la fuente aminorando las ambiciones de diseño y elaboración del mástil vertedero[83].

El desacuerdo entre el vecindario a la hora de elegir el manantial más beneficioso para el suministro de las aguas potables necesarias, la

[80] ***Ibidem,*** Historiako Saila, A.H.D. 513-11, 1858ko urtea.

[81] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 4.393-6, 1871ko urtea. Uribarri Gaubeak honela zioen: **"***que para el buen servicio del mismo pueblo y tener comodo y abundante surtido de aguas potables en todas las estaciones del año, es de primera necesidad el establecimiento de una fuente pública en el centro de la población y contigua a la carretera que cruza por este valle, para facilitar a la vez abrevaderos para los ganados que lo recorren..."* (***Ibidem,*** A.H.D. 670-7, 1859-1862ko urteak).

[82] **A.M. de Valdegovía,** C. 305, N. 4, Construcción de una fuente, lavadero en Tuesta, año 1861.

[83] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 670-7, años 1859-1862.

batez ordeztuz, izan ere, proiektu horrek, bai iturria eta bai edaska eta ikuztegia etxadiaren barnean kokatzeko aukera begiesten baitu, eta horrekin, ordura arte baliatzen zuten iturriaren higiene faltaz gainera, herrigunetik kanpo eta urruti -eta mendi-malda piko batean- egoteak sortzen zizkien eragozpen guztiak saihestuko baitituzte[82].

Uribarri Gaubeak, bere aldetik, herritarrei edateko ura etxadiaren erdian eta ahalik eta modurik abantailatsuenean lortzeko aukera ematearren, Sebastián Martínez Cuesta-ren esku jartzen du diseinua, aurrekontua eta baldintzazerrenda egiteko aukera. Proiektua bere aurrekontuarekin batera hartu ostean, ordea, berori aztertzea eta aldaketa batzuk sartzea erabakitzen dute, kostuak merkatzeko asmoz. Oraindik kontserbatzen den jatorrizko diseinua eta gaur egun ikusten dugun obra konparatuta, benetan murrizketa ekonomiko handia egin zitzaion, izugarri galdu zuen-eta isuri-mastaren diseinu handiguratsuan[83].

Bestalde, herri batek behar duen edateko uraren iturburu onuragarriena aukeratzeko orduan herritarren artean sortzen den desadostasunagatik, urak garraiatzeko zailtasun teknikoengatik, obren aurkako salaketa eta geldiarazteengatik, eta garrantzi txikiagoko beste hainbat faktore tarteko, proiektuak bertan behera uztera behartuak ez ezik Kontzejuen diru-kutxak zorpetuta geratzeko moduko diru-defizitak egin dituzte behin baino gehiagotan. Osmako herriak, esate baterako, horrelako gorabehera bat jasan zuen XIX. mendeko hirurogeiko urteetan. Obra bera 1861ean hasi zen, eta oraindik 1865ean amaitu gabe jarraitzen zuen. Egoera hain tamalgarriaren aurrean, Osmako auzo-alkatea Aldundira jo beharrean gertatzen da, arazoa konpontzeko esku har dezala erregutuz: "*que las obras apenas estan principiadas y ya fuera de plazo; que se han gastado mas de 12.000 reales y aún no tienen agua en el pueblo; y que los trabajos estan practicamente abandonados, con los sondeos de prospección en el Berral dejados con agujeros en fincas particulares*"[84].

Nekazari-komunitate hauek beren baso-ondasunez baliatu izan dira ia esateko soilik eta bakarrik beren herrilanak finantzatzeko baliabide ekonomikoak biltzeko orduan. Kontzejuak, herriaren beraren basoetan entresakak egiteko baimen eske zuzentzen ziren Foru Aldundira,

dificultad técnica en el traslado, las denuncias y paralización de las obras, y otros factores menos relevantes pueden conducir no sólo al aborto del proyecto sino también a generar un déficit monetario que endeude sustancialmente los caudales concejiles. El pueblo de Osma, en la década de los años sesenta del siglo XIX, sufrió un incidente de esta naturaleza. Comenzada la obra en 1861 aún continuaba sin concluirse en 1865. Ante tan nefasta situación, el alcalde pedáneo de Osma se ve en la necesidad de dirigirse a la Diputación solicitando su intervención con el propósito de poder solucionar el problema "*que las obras apenas estan principiadas y ya fuera de plazo; que se han gastado mas de 12.000 reales y aún no tienen agua en el pueblo; y que los trabajos estan practicamente abandonados, con los sondeos de prospección en el Berral dejados con agujeros en fincas particulares*"[84].

Los recursos económicos de los que se han servido las distintas comunidades rurales para financiar las obras públicas en general y casi en exclusividad ha sido la riqueza forestal. Los Concejos se dirigían a la Diputación Foral solicitando autorización para realizar entresacas en los montes propios del pueblo con el objetivo de obtener el caudal dinerario necesario capaz de sufragar el costo de la obra para la que solicitaban tales recursos económicos. Sin embargo, en otras ocasiones bien por no disponer de tales recursos forestales bien por no ser suficientes o por otras causas, los Concejos exploraban otras fórmulas que pudiesen financiar las obras. Dos de ellas han sido el arrendamiento de terreno comunero[85] a particulares y la concertación de censos[86] con personas particulares o entidades de distinta naturaleza que les prestasen con un rédito acordado el total o parte del costo de las obras. Otras fórmulas mas novedosas son las empleadas por las autoridades de Salinas de Añana y Rivabellosa. La primera acude al emperador Carlos I en 1540 solicitando se le permita a la villa imponer un impuesto sobre determinados productos que ayuden a costear el "*traer a la villa una fuente de agua dulce por carecer de ella*", petición que fue concedida y se mantuvo hasta el siglo XVIII. Rivabellosa aprovecha el ingreso monetario extraordinario en las arcas de la Junta Administrativa procedente del pago de las indemnizaciones por la ocupación de terreno comunal para el trazado del ferrocarril del Norte y de Tudela a Bilbao, para conducir y dotar de aguas al vecindario en el centro del caserío[87].

[82] **Gaubeako U.A.,** 305. kaxa, 4. zk., Tuestan iturri/ikuztegi bat eraikitzeko lanak, 1861eko urtea.

[83] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 670-7, 1859-1862ko urteak.

[84] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 761-13, 1860-1867ko urteak. VAL-130 iturriari dagokion fitxan modu xehatuago batean azaltzen da prozesu guztia.

[84] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 761-13, años 1860-1867. En la ficha correspondiente a la fuente (VAL-130) se halla expuesto con mayor detalle todo el proceso.

[85] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 3.827-10, año 1913.

[86] **Ibídem,** D.A.H. 443-46, años 1876-1880.

[87] **Ibídem,** D.A.H. 603-37, años 1861-63.

egin beharreko obraren kostua ordaintzeko behar adinako baliabide ekonomiko lortzeko asmoarekin, alegia, hortik ateratako diruarekin. Beste zenbait kasutan, ordea, dela horrelako baso-baliabiderik ez zutelako, dela behar adina ez zutelako, edota bestelako arrazoiengatik, obrak finantzatzeko beste formula batzuk bilatzen saiatzen ziren Kontzejuak. Horietako bat, herri-lurrak[85] partikularrei errentan ematekoa izan da, eta beste bat, berriz, pertsona partikularrekin edo izaera desberdinetako erakundeekin zentsuak ituntzekoa[86], hauek obren kostu guztia edo parte bat ordaintzeko diru kopurua mailega ziezaieten, elkarren artean hitzartutako korritu batekin. Beste formula berriago batzuk, berriz, Añana Gesaltza eta Rivabellosako agintariek erabili zituztenak izan ziren. Horietako lehenengoak Karlos I.a enperadorearengana jo zuen 1540an, herriari produktu jakin batzuen gaineko zerga ezartzeko baimena eman ziezaiola eskatuz, helburu zehatz honekin: "*traer a la villa una fuente de agua dulce por carecer de ella*". Eta onartu egin zitzaion eskaria, eta horrelaxe mantendu zen XVIII. mendera arte. Eta Rivabellosak, berriz, Iparraldeko trenbidearen eta Tuteratik Bilborakoaren trazadurarako herri-lurrak okupatzeagatik kalte-ordain gisa eskuratutako dirua aprobetxatu zuen Administrazio Batzordearen kutxan aparteko diru bat sartzeko eta herritarrei ura etxadiaren erdiraino ekartzeko[87].

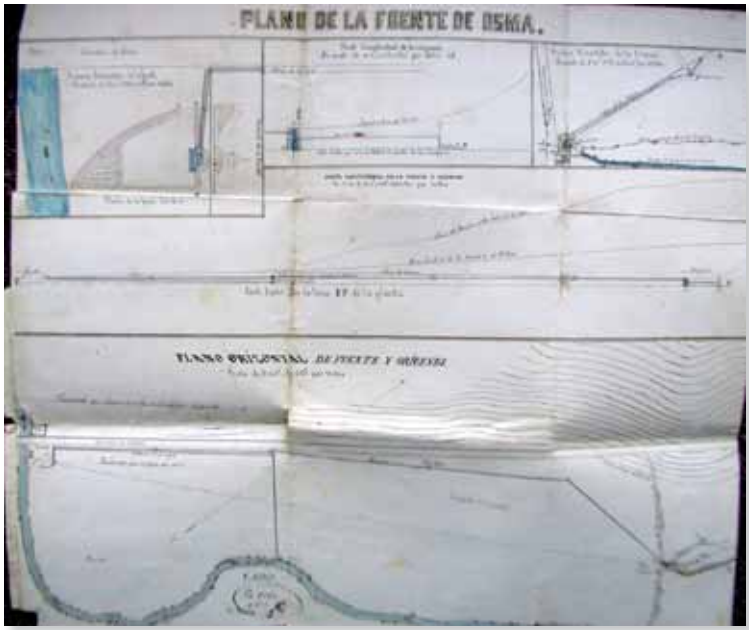
2.3.2. Obraren errematea, esleipena, fidantzak, konpromiso-eskritura eta ordainketak

Behin proiektua onartzen denetik jarraitzen den prozedura antzekoa izaten da honelako herrilanetan. Hau da, erremate publikora ateratzen da, lehiaketa publikorako lekua, eguna eta bertan aginduko duen formula adieraziz. Añanako Kuadrilan –eta berdin Arabako beste kuadriletan ere- gehien erabilitako praktika, hiru egun desberdinetan (bata bestearen segidako hiru igandetan, jeneralean) hiru erremate egitekoa izan da, esleitzeko formula bezala "kandela itzalizko" ("kandela hilezko" edo "hiru kandelako") enkantea erabiliz. Eta esleipena egin ondoren, eta alderdiek eskribau publikoaren aurrean konpromisoko sinadura egin aurretik edo egiteko garaian, legeak estipulatutako ehuneko halako bateko "beherapenaren" figuraz baliatzeko aukera begiesten zen. Kasu batean nahiz bestean, konpromisoa gauzatua geratzen zen, bertaratutako alderdien artean hartutako

[85] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.827-10, 1913ko urtea.

[86] ***Ibidem,*** A.H.D. 443-46, 1876-1880ko urteak.

[87] ***Ibidem,*** A.H.D. 603-37, 1861-63ko urteak.



Osma.
Huts egindako iturri-proiektua.

Osma.
Proyecto frustrado de fuente.

2.3.2. Remate, adjudicación, fianzas, escritura de compromiso de obra y pagos

El procedimiento seguido tras la aprobación del proyecto es el habitual en este tipo de obras públicas, es decir, exponerlo a remate público indicando el lugar, fecha y fórmula que regulará el concurso público. La práctica más acostumbrada en la Cuadrilla de Añana como en las otras Cuadrillas alavesas es la de realizar tres remates materializados en tres fechas diferentes (los domingos de tres semanas consecutivas, generalmente) utilizando como formula adjudicataria la subasta "a candela apagada" ("candela muerta" o "tres candelas"). Tras efectuarse la adjudicación y con anterioridad o en el mismo acto de la firma del compromiso entre las partes ante el escribano público se contemplaba la posibilidad de acudir con la figura de "rebaja" del tanto por ciento estipulado por la ley. En uno u otro supuesto, el compromiso quedaba manifestado por la escritura pública que recogía los distintos compromisos y obligaciones entre los concurrentes, documento que llegado el caso de desacuerdo o litigio entre las partes se tomaba como cédula base en el conflicto. El rematante en el acto de formalización de la escritura debía acudir con un fiador que le avalase el cumplimiento del contrato y en caso de incumplimiento por el rematante, el fiador figurará como responsable.

Las anécdotas y variantes que suceden en estos procedimientos son innumerables. Una variante al método de las tres candelas lo verificamos en Bellojín, al sustituir la candela por un palo "*se le dan tres vueltas a un palo por diferentes veces y*

konpromisoak eta betebeharrak jasotzen zituen eskritura publikoaren bidez, eta dokumentu horretaz baliatuko ziren alderdiak, oinarrizko agiri modura, inoiz beren artean desadostasunik edo liskarrik sortuz gero. Errematatzaileak, eskritura formalizatzeko orduan, kontratua beteko zela bermatuko zuen fidatzaile batez lagunduta egon behar zuen, eta errematatzaileak ez baldin bazuen kontratua betetzen, fidatzaileak erantzun beharko zuen.

Honelako prozeduretan gertatu izan diren pasadizoak eta aldaerak ugari baino ugariagoak dira. Hiru kandelen metodoaren aldaera bat, esate baterako, Bellojínen ikusten dugu, izan ere bertan kandelaren ordez ziri bat erabili baitzen: "*se le dan tres vueltas a un palo por diferentes veces y lo dejó caer*"[88]. Beste pasadizo aipagarri bat ere gertatu zen herri horretan bertan. Kasu horretan, iturriko obraren (VAL-33) errematea esleitu zitzaion pertsonak proposatutako fidatzailea ez zuten onartu. Horren aurrean, azken errematean bigarren lekuan geratu zen lehiakideak, obra berari eslei ziezaiotela erreklamatu zuen Gaubeako Prokuradore Probintzialaren aurrean. Eta D. Adrián Herrán aholkulariarengana jo ostean, gatazka Udalak ebatzi behar zuelako irizpena eman zuen hark. Auzilariei deitu zitzaien, eta haiek beren artean eta errematatzailearen hiru anaien artean aldi baterako –obra bukatu arteko- mankomunitate bat eratzea erabaki zuten[89].

Obraren kostuaren ordainketa ere hitzartua geratzen zen, dela proiektuaren baldintza-zerrendan, dela eskritura publikoa formalizatzeko unean. Kostu guztia epe kopuru desberdinetan banatzen zen, zenbatekoaren beraren, obraren izaeraren eta fidagarritasunaren arabera. Normalean, ordea, hiru epe ezartzen ziren: obraren hasierakoa, erdialdekoa eta amaierakoa. Baina bazegoen beste formula bat ere, azken ordainketa denbora jakin batean –sei hilabete, hamabi hilabete edo gehiago- luzatzen zuena, obra ondo burutu izanaren bermet gisa[90]. Kostu handiko obretan epe gehiago ezartzen ziren; Ormijanakoan, adibidez -non uraren garraioa, iturri/edaska eta ikuztegia egin behar izan baitziren, 43.343 errealeko kostuarekin-, bost epe hitzartu ziren[91].

Eta munta tekniko eta ekonomiko txikiko obretan, berriz, ez zen normalean eskritura publikorik egiten, eta akordio edo dokumentu probatu baten bidez arautzen zen guztia.

[88] ***Ibidem,*** A.H.D. 3.258-17, 1857-60ko urteak.

[89] **Gaubeako U.A.,** Villanañeko Udalaren Saila, 4. kaxa, 1. zk., 1868ko urtea.

[90] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.253-5, 1862ko urtea. ***Ibidem,*** A.H.D. 513-14, 1860ko urtea.

[91] ***Ibidem,*** A.H.D. 513-11, 1858ko urtea.

lo dejó caer"[88]. Otro singular suceso tuvo lugar también en la misma localidad anterior. En ella, el fiador propuesto por la persona en que quedó rematada la obra de la fuente (VAL-33) no es admitida. Ante tal hecho, el concursante que quedó en segundo lugar en el último remate, reclama ante el Procurador Provincial de Valdegovía se le adjudique a él la obra. Acudiendo al consultor D. Adrián Herrán, éste dictamina que debe ser el Ayuntamiento quien debe resolver el conflicto. Citados los litigantes acuerdan formar entre ambos y tres hermanos del rematante una mancomunidad temporal hasta finalizar la obra[89].

El pago del coste de la obra también quedaba estipulado bien en las condiciones facultativas del proyecto bien con ocasión de formalizar la escritura pública. El costo total se distribuía en un número de plazos variable dependiendo de la cuantía, naturaleza y fiabilidad de la obra. Normalmente, fueron tres los plazos estipulados: al comienzo, a la mitad, y al final de la obra. Sin embargo, otra fórmula consistía en dilatar el último pago un determinado tiempo, hasta seis, doce o más meses como garantía de estar bien ejecutada la obra[90]. En obras de gran costo como en el caso de la conducción y fuente-abrevadero y lavadero de Ormijana que alcanzaba la cifra de 43.343 reales fueron cinco los plazos acordados[91].

En obras de escasa enjundia técnica y económica, se obviaba normalmente la formalización de la escritura pública, regulándose mediante acuerdo o documento privado.

2.3.3. Materiales y morteros, control de las obras en el trascurso de ellas

La utilidad y el valor práctico de las obras son factores determinantes en el mundo rural, principalmente, por lo que buscará usar las técnicas y materiales que posee en el entorno más cercano al punto donde se va a erigir la obra. Este ahorro y uso de los materiales del entorno no significa merma substancial en el aspecto y ejecución del conjunto de la construcción.

Los prontuarios que rigen los distintos proyectos de fontanería especifican con minucioso y riguroso detalle todo lo relativo a los materiales, técnicas, labra, morteros, etc. a utilizar en cada uno de

[88] **Ibídem,** D.A.H. 3.258-17, años 1857-60.

[89] **A.M. de Valdegovía,** Secc. Ayuntamiento de Villanañe, C. 4, N. 1, año 1868.

[90] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica. D.A.H. 3.253-5, año 1862; **Ibídem,** D.A.H. 513-14, año 1860.

[91] **Ibídem,** D.A.H. 513-11, año 1858.

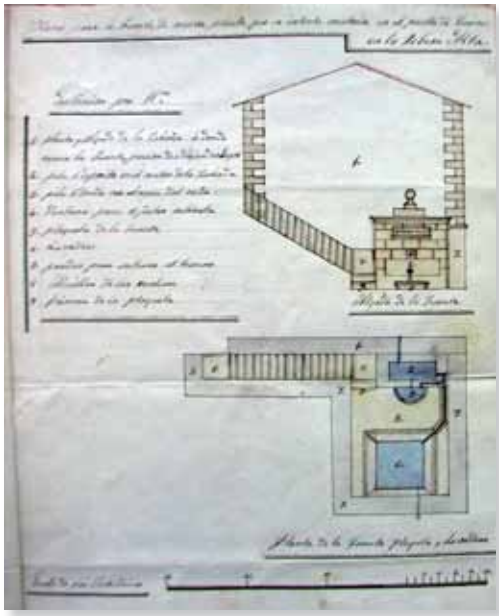
2.3.3. Materialak eta morteroak, obrak egin bitarteko kontrola

Obren erabilgarritasuna eta balio praktikoa faktore erabakigarriak dira, batez ere landa munduan, eta, horregatik, obra egin behar den tokitik hurbilen dauzkan teknikak eta materialak erabiltzen saiatuko da jendea. Aurreztu eta inguruko materialak erabili nahi horrek, ordea, ez du esan nahi funtsezko galerarik ekarri behar dionik eraikuntzaren multzoaren itxurari eta burutzapenari.

Iturgintzako hainbat proiektutan agintzen duten araudiek xehetasun eta zorroztasun guztiarekin zehazten dute obra baten osagai edo aldietako bakoitzean erabili beharreko material, teknika, lanketa, mortero, etab.i buruzko guztia[92]. Hainbesterainokoa zen gauzak ondo egiteko ardura, batzuetan morteroa prestatzeko modua bera ere kontrolatzen baitzuten[93].

Iturgintzako eraikin hauetan proiektugileen kezka larrienetako bat, asken, garraio-hodien, kainuen, etab.en iragazgaiztasun on-ona lortzea izaten zen, eta horrexegatik, oso zorrotzak izaten ziren kualitate hori iristeko behar zituzten betunak bilatu eta aplikatzen: "*... el betun se hara de azeite comun*" y "*...y las juntas se tomarán con cal idraulica hasta qe no se observe la menor filtración ni perdida de agua*"[94].

Gero, bai uren garraiobidean bai urak hartu eta biltzeko lekuan bertan sortutako zenbait oztopo topografiko tarteko, bolboraren erabilera kontrolatuaz ere baliatu behar izaten zuten[95] oztopo horiek gainditzeko, horrekin eraikuntza-programa bizkortuz eta kostuak merkatuz.



Turiso. Iturria-ikuztegiko konjuntoa.

Turiso. Conjunto fuente-lavadero.

los componentes o fases de la obra[92]. El celo por verificar la buena ejecución llevaba en ocasiones a controlar el modo de preparar el mortero[93].

Una de las preocupaciones del proyectista en estas construcciones de fontanería consiste en conseguir una perfecta impermeabilidad de las arcas, conducción, caños etc., por ello resultan ser muy estrictos en buscar y aplicar los betunes necesarios que consigan la característica manifestada: "*... el betun se hara de azeite comun*" y "*...y las juntas se tomarán con cal idraulica hasta qe no se observe la menor filtración ni perdida de agua*"[94].

Con la finalidad de salvar determinados obstáculos topográficos tanto en la conducción de las aguas como en el lugar de recogida o de acopio fue preciso recurrir al uso controlado de la pólvora[95] que subsanase tales inconvenientes, favoreciendo el programa constructivo y abaratando costos.

---

92 **"***toda bien construida con buena silleria que no sea eladiza ni salitosa, toda bien labrada a cincel y a escoda fino, con todas sus molduras y jarrón***" (A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 496-21, 1860-63ko urteak). **"***seran la cal idraulica pura para el asiento de la cañeria, juntas y lechadas, de la fuente pilas y lavaderos; la de mitad de cal y mitad de arena pª los rebestimientos y la de dos de arena y una de cal pª los muros y rellenos; las comunes de arena y cal se haran con anticipacion y bien batidas al tiempo de gastarlas*" (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 787-4, 1856ko urtea).

93 Salcedok egiteko jakin batzuk gainbegiratzen ditu, eta pertsona bati horien jarraipena egiteko ardura ematen dio: **"***cuatro reales pagados a Sebastián de Bardeci por estar de peón mirando como batian y enbolbian los canteros la cal y la arena"* (**Salcedoko A.B.A.,** 1862-1875eko kontu-liburua, 14. kaxa, 4. zk., 1862ko urtea).

94 **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 603-31, 1861-63ko urteak. ***Ibidem,*** A.H.D. 513-14.

95 **Bovedako A.B.A.,** 23. kaxa, 9. zk., Bovedako Kontzejuaren kontu-liburua, 1743-1776ko urteak, 1767, 1768 eta 1769ko urteak.

92 "*toda bien construida con buena silleria que no sea eladiza ni salitosa, toda bien labrada a cincel y a escoda fino, con todas sus molduras y jarrón***" (A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 496-21, años 1860-63)**. "***seran la cal idraulica pura para el asiento de la cañeria, juntas y lechadas, de la fuente pilas y lavaderos; la de mitad de cal y mitad de arena pª los rebestimientos y la de dos de arena y una de cal pª los muros y rellenos; las comunes de arena y cal se haran con anticipacion y bien batidas al tiempo de gastarlas*" (**A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 787-4, año 1856).

93 Salcedo supervisa determinadas tareas encargando a una persona su seguimiento **"***cuatro reales pagados a Sebastián de Bardeci por estar de peón mirando como batian y enbolbian los canteros la cal y la arena*" (**A.J.A. Salcedo,** Libro de Cuentas 1862-1875, C. 14, N. 4, año 1862).

94 **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H.603-31, años 1861-63. **Ibídem,** D.A.H. 513-14.

95 **A.J.A. de Bóveda,** C. 23, N. 9, Libro de Cuentas del Concejo de Bóveda, años 1743-1776, años 1767, 1768, 1769.

2.3.4. Lansariak eta auzolanak

Araban, komunitate txiki edo toki-erakunde baten barneko lan komun asko "auzolanean" egiten dira, hau da, "auzotar bakoitzak bere prestazioa edo ekarpena" eginez. Kontzeju edo Administrazio Batzordeek, egin behar dela erabakitzen den lan bat egiteko "sutondo-unitate" bakoitzetik (etxe bakoitzetik) pertsona batek lan hori egitera joan behar duelako obligazioa erabakitzen dute beren ordenantzen bidez; eta joaten ez denak isun ekonomiko bat ordaindu beharko duela agintzen dute[96]. Baliabide ekonomiko urri samarrak zituzten komunitateak auzolanaz baliatzen ziren -eta baliatzen dira (gero eta gutxiago baina)- eskulana bakarrik behar izaten den hainbat lan egiteko dirua aurrezteko modu bat bezala. Añanako Kuadrila osatzen duten Kontzejuetako kontu-liburuak, horrelako lanetan parte hartzen zuten pertsonei espezietan (batik bat janari eta edaritan) ordaintzeko egindako gastuz beteak ageri dira. Bergonda herriko kontu-liburu batek, adibidez, xehetasun guztiekin jasotzen ditu 1830ean udaletxeari atxikitako iturri neoklasikoa eta edaska eraikitzeko egindako gastuak[97].

Pío Ortiz de Losa obra-maisuak, bere aldetik, XIX. mendeko hirurogeiko urteetan Karankako

[96] Axkoetako herriak iturriko obra egiteko hargin-maisuarekin hartutako konpromisoan esaten da herritarrak auzolanean joango direla obra egitera, eta bestela, berriz, 4 errealeko isuna ordaindu beharko duela joaten ez den pertsonak, eta 8 errealekoa, huts egiten duen idi-pareak (**Erriberagoitiko U.A.,** Axkoetako A.B.A. Saila, 1. kaxa, 2. zk., 1822ko urtea.

[97] - *"1127 reales y 17 maravedís satisfechos a los peones ocupados en la obra del arca de la fuente y colocacion de los arcaduces.*

- *767 reales y 17 mrvs por 212 fanegas y media de cal para la fuente.*

- *502 reales y 17 mrvs satisfechos a Alejandro Alonso y demas carreteros por 45 dias empleados en acarrear materiales para la fuente.*

- *872 reales y 4 mrvs. importe de 59 cántaras y 31 libras de vino gastados en veredas de abertura de caba y Arca de la fuente.*

- *35 reales importe de un pilon que entrego Cándido Yarritu para los vevederos.*

- *180 reales pagados a los canteros vizcainos y Domingo Bustinza por 20 dias que ocuparon en labrar silleria para la fuente.*

- *259 reales y 17 mrvs. importe de 129 libras y tres cuartones de aceite que se han gastado para hacer betún para las dos fuentes.*

- *1370 reales importe de los arcaduces que se trajeron para la fuente.*

- *1680 reales satisfechos a Domingo Enrique Llanos por los dias de su trabajo, importe de cuatro caños de bronce y jornales de cavallos empleados en la fuente del Barrio de Abajo*"

2.3.4. Jornales y veredas

Las veredas en Álava tiene el significado de "prestación u aportación personal" en la consecución de un bien común dentro de una pequeña comunidad o entidad local. Son los Concejos o Juntas Administrativas las que en sus ordenanzas establecen la obligación de acudir por cada "unidad fogueral" (equivalente a una casa) una persona a ofrecer su servicio para la tarea que se determine, estipulándose también la multa económica a pagar por la persona que no acuda[96]. El ahorro económico a través de las veredas en las comunidades poblacionales con pequeños recursos era y es (cada vez con menor profusión) el método empleado para solventar una serie de tareas que únicamente requieren de mano de obra. Los libros de cuentas de los distintos Concejos que componen la Cuadrilla de Añana están salpicados de multitud de apuntes recogiendo los gastos al personal participante que es remunerado en especie (comida y bebida, principalmente). Las cuentas de la villa de Bergüenda recoge con todo detalle los gastos originados con motivo de la construcción en 1830 de la fuente neoclásica y abrevadero pegantes al antiguo ayuntamiento[97].

El maestro de obras Pío Ortiz de Losa al formar las condiciones y presupuesto para la fuente de

[96] En el compromiso que el pueblo de Escota acuerda con el maestro cantero para ejecutar la obra de la fuente se establece que los vecinos acudirán a realizar veredas a la obra, en caso contrario deberán pagar una multa de 4 reales la persona y 8 reales si falta la yugada de tiro (**A.M. Ribera Alta,** Secc. A.J.A. Escota. C. 1, N. 2, año 1822).

[97] - ***"**1127 reales y 17 maravedís satisfechos a los peones ocupados en la obra del arca de la fuente y colocacion de los arcaduces.*

- *767 reales y 17 mrvs por 212 fanegas y media de cal para la fuente.*

- *502 reales y 17 mrvs satisfechos a Alejandro Alonso y demas carreteros por 45 dias empleados en acarrear materiales para la fuente.*

- *872 reales y 4 mrvs. importe de 59 cántaras y 31 libras de vino gastados en veredas de abertura de caba y Arca de la fuente.*

- *35 reales importe de un pilon que entrego Cándido Yarritu para los vevederos.*

- *180 reales pagados a los canteros vizcainos y Domingo Bustinza por 20 dias que ocuparon en labrar silleria para la fuente.*

- *259 reales y 17 mrvs. importe de 129 libras y tres cuartones de aceite que se han gastado para hacer betún para las dos fuentes.*

- *1370 reales importe de los arcaduces que se trajeron para la fuente.*

- *1680 reales satisfechos a Domingo Enrique Llanos por los dias de su trabajo, importe de cuatro caños de bronce y jornales de cavallos empleados en la fuente del Barrio de Abajo***"**

iturrirako baldintzak[98] ezarri eta aurrekontua egiterakoan, obra horretan parte hartuko duten langileen egun bakoitzeko jornalak ezartzen ditu: peoiak 8 erreal kobratuko ditu; hargin ofizialak, 12 erreal; harri-jotzaile ofizialak, 13 erreal, eta idi-pareak eta beren itzainak, 20 erreal.

2.3.5. Obraren entregatzea eta ikuskapena, epeak eta bermeak. Sortutako edo jasandako kalteak. Hipotekak

Pertsona edo talde errematatzaileak obra amaitu ostean, horiek berak arduratzen dira sustatzaileari obra bukatu izanaren berri emateaz, aurretik erabakitako protokoloarekin jarraitu ahal izateko, alegia. Eta hala aurreikusia baldin badago, egindako obra ikuskatu eta baloratzeko ardura duen edo duten perituek esku hartuko dute. Teknikariaren edo teknikarien txosten edo irizpenean, obrari oniritzia ematen zitzaion edo, bestela, zein akats zuzendu beharko ziren, edo zein hobekuntza egin beharko, jasotzen zen, eta horiengatik egin beharko ordainketak ere bai, noski[99]. Alderdi bakoitzak izendatutako adituek txosten kontrajarriak egiten bazituzten, hirugarren baten epaira jotzen zen, eta ezadostasunak hala ere aurrera jarraitzen bazuen, berriz, justiziara jotzen zen auziari amaiera emateko.

Sarritan, egin beharreko lanen izaera eta konplexutasunaren arabera, lanak fase bat baino gehiagotan kontrolatu behar izaten ziren. Eta tarteko ikuskapen horietarako askotan ez zen goi-mailako teknikariengana jotzen, baizik eta Kontzejuak izendatutako pertsona edo talde batez baliatzen ziren, ikuskapen horiek egiteaz ardura zedin edo zitezen[100].

Obraren ezaugarriak edo sustatzailearen exijentziak nolako ziren kontu, obraren behin betiko entrega atzera zitekeen denbora jakin batez, bukatu eta gero ere, lanak ondo egin izanaren berme-aldi bat bezala, aldi horretan obran inolako gorabeherarik sortzen zen ala ez ikusteko[101].

[98] ***Ibidem,*** A.H.D. 633-3, 1863-1868ko urteak.

[99] **Gaubeako U.A.,** 305. kaxa, 7. zk., Bachicabon edateko ur-iturriak birjartzeari buruzko proiektua, 1865eko urtea. **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.282-20, 1862-1863ko urteak.

[100] Salcedoko Kontzejuak eginkizun bat ematen dio eta ordainketa bat egiten Sebastián de Bardeciri arrazoi honengatik: *"estar de peon mirando como batían y envolvían los canteros la cal y la arena"* **(Salcedoko A.B.A.,** 1862-1875eko urteetako kontu-liburua, 14. kaxa, 4. zk., 1862ko urtea).

[101] **Gaubeako U.A.,** 305. kaxa, 4. zk., Tuestan iturri/ikuztegi bat eraikitzeko lanak, 1861eko urtea.

Caranca[98] en la década de los años sesenta del siglo XIX establece los jornales por día de los operarios participantes en la ejecución de la obra: el peón bracero cobrará 8 reales; l oficial cantero,12 reales; el oficial picapedrero, 13 reales; y la pareja de bueyes y su conductor, 20 reales.

2.3.5. Entrega y reconocimiento de las obras, plazos y garantías. Perjuicios generados o soportados. Hipotecas

Una vez finalizada la obra por la persona o equipo rematante, son éstos los encargados de comunicar al promotor la conclusión de la obra para a continuación seguir con el protocolo acordado. Si así se contempla, seguidamente interviene el perito/os encargado de reconocer y valorar la obra ejecutada. En el informe o dictamen del técnico/os quedaba reflejado la aprobación de las obras o bien se especificaba los defectos a corregir o bien las mejoras realizadas y el abono de las mismas[99]. Si los peritos nombrados por cada parte emitían informes contradictorios se recurría al veredicto de un tercero y si aún proseguía el pleito se recurría a la justicia como final del contencioso.

Resultaba frecuente según la naturaleza de las operaciones y complejidad de la obra a realizar, el control de los trabajos en distintas fases. Para estas inspecciones intermedias en distintas ocasiones no se recurría a personal facultativo sino que era encomendada a una persona o delegación nombrada por el Concejo la encargada de ejercerlas[100].

En función de las características de la obra o de las exigencias del promotor, la entrega definitiva de la obra se podía retrasar un determinado tiempo tras haberla concluido como periodo de garantía de que los trabajos se habían practicado correctamente, sin haber observado ningún percance en la obra durante el tiempo de garantía[101].

En ocasiones las fuentes y lavaderos eran objeto de padecer ciertos inconvenientes o percances

[98] **Ibídem,** D.A.H. 633-3, años 1863-1868.

[99] **A.M. de Valdegovía,** C. 305, N. 7, Proyecto sobre reposición de las fuentes de agua potable en Bachicabo. Año 1865. **A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 3.282-20, años 1862-1863.

[100] El concejo de Salcedo encarga y paga a Sebastián de Bardeci por **"***estar de peon mirando como batían y envolvían los canteros la cal y la arena*" (**A.J.A. Salcedo,** Libro de Cuentas años 1862-1875, C. 14, N. 4, año 1862).

[101] **A.M. de Valdegovía,** C. 305, N. 4, Construcción de una fuente, lavadero en Tuesta, año 1861.

Beste batzuetan, berriz, iturri eta ikuztegiek eragozpen edo ezbeharrak jasaten zituzten beren eginkizun normalean, beste instalazioek eraginda[102]. Baina alderantzizkoak ere gertatzen ziren, pertsonei nahiz obrei kalte eginez. Behinola, adibidez, Bellojíngo zenbait bizilagun kexu ageri dira programatutako iturria egitean beren baratzeak bustitzeko urik gabe geratuko direlako, beste bizilagun bati bere lurretatik hodiak pasatzen uzteagatik kalte-ordaina eman behar izateaz gainera[103].

Arabako Kuadriletan orain arte ikusi izan ez den gauza bat zera da, zenbait herritan iturria herri-altxorraren jabetzako ondasun modura aukeratu izana, horrela Administrazio Batzordeak zentsuren bat hitzartzerakoan fidantza edo berme gisa kontabilizatu ahal izateko, alegia. Bovedako Kontzejuak, esaterako, hori erabaki zuen 1817an, Villotako bizilagun Roque de Mardones-ekin 400 dukateko zentsua ezartzerakoan, izan ere, zera ageri baita konpromiso-eskrituran hipotekatutako ondasunen artean: "*la fuente común de este enunciado Pueblo que es bien notoria y por lo mismo no se expresan sus confines a beneficio de la brevedad*"[104].

2.3.6. Oroitzapen- eta data-plakak, inaugurazioko jaialdiak

Iturri askotan ikusten dira oroitarriak, eta iturriari berari apaingarri modura laguntzeaz gain, ikusleari informazio interesgarri ematen dio urteari, motiboari, sustatzaileari, egileari, exekutatzaileari eta beste hainbat gertakariri buruz. Idazpenik usuenetako bat data izaten da, honela agertuz: "AÑO DE ....". Paul herriak, Goiko Auzoko iturrian (RIA-84), 1,03 x 0,83 m-ko plaka bat dauka landatua pantaila-horman, honako testu honekin: "ME LABRO LEON / DE BARDECY A ES / PENSAS DE LOS PROPIOS DE ES / TE PAUL SIEN / DO SU DIRECTOR D. / MARTIN DE SARACIBAR Y DIPUTA / DO GENERAL D: / JOSE MARIA DE / OLANO AÑO DE / 1852".

Gero, tradiziozko ohitura izaten da, baita, obra bat bukatzean, ekitaldi bereziren batekin ospatzea ere, obra horrek herriko agintarientzat eta herritarrentzat berentzat duen interesa eta garrantzia begi-bistan jartzeko, alegia. Salcedo herriak, adibidez, oso goitik ospatu zuen

[102] **Gaubeako U.A.,** Eskribauen Funtsa, 41. kaxa, 5. zk., 1799ko urtea. **Langraiz Okako U.A.,** 5. kaxa, 2. zk., Udalaren akta-liburua, 1916-1921eko urteak, 1918ko urtea.

[103] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 3.258-17, 1857-60ko urteak.

[104] **Bovedako A.B.A.,** 20. kaxa, 7. zk, Bovedako Kontzejuaren hipotekatik libratzeko zentsu-eskritura.

provocados por otras instalaciones que afectaban al buen desarrollo de sus funciones[102]. Lo inverso también estaba presente, perjudicando a personas u obra como se quejan varios vecinos de Bellojín argumentando que con la construcción de la fuente programada se dejará sin agua para el riego de sus huertas además de tener que indemnizar a un vecino por permitir que atraviese la cañería por su finca[103].

Un hecho hasta ahora no contemplado en las otras Cuadrillas alavesas es la elección de la fuente por determinados pueblos de utilizarla como una propiedad del erario común susceptible de figurar en la relación de bienes contabilizados como fianza o garantía en la concertación por la Junta Administrativa de un censo al redimir. El Concejo Bóveda así lo acuerda en 1817 en el establecimiento de un censo de 400 ducados con Roque de Mardones, vecino de Villota, figurando en la escritura de compromiso como bien hipotecado "*la fuente común de este enunciado Pueblo que es bien notoria y por lo mismo no se expresan sus confines a beneficio de la brevedad...*"[104].

2.3.6. Placas conmemorativas y de datación, festejos inaugurativos

Las lápidas o placas conmemorativas acompañan a numerosas fuentes, contribuyendo no sólo a mejorar su ornato sino también por aportarnos información relativa al año, motivo, promotor, autor, ejecutor u otro acontecimiento. Una de las inscripciones más frecuentes es la datación figurando como "AÑO DE ....". Paúl en la fuente del Barrio de Arriba (RIA-84) lleva encastrada en el muro pantalla una placa de 1,03 x 0,83 m. con el texto "ME LABRO LEON / DE BARDECY A ES / PENSAS DE LOS PROPIOS DE ES / TE PAUL SIEN / DO SU DIRECTOR D. / MARTIN DE SARACIBAR Y DIPUTA / DO GENERAL D: / JOSE MARIA DE / OLANO AÑO DE / 1852".

Es tradicional que con motivo de la finalización de una obra se desarrollen una serie de eventos que evidencien el interés e importancia que las autoridades y vecinos de la localidad conceden a tal obra. Salcedo con ocasión de haber instalado una "*tuberia nueva de hierro galvanizado, depositos, caños y pila, todo de nueva*

[102] **A.M. de Valdegovía,** Fondo Escribanos, C. 41, N. 5, año 1799). **A.M. Nanclares de la Oca,** C. 5, N. 2, Libro de actas del Ayuntamiento, años 1916-1921. 1918.

[103] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica D.A.H. 3.258-17, años 1857-60.

[104] **A.J.A. de Bóveda,** C. 20, N. 7, Escritura de censo al redimir del Concejo de Bóveda.

1902ko maiatzaren 15ean orduan bukatu berria zuten obra bat: "*tuberia nueva de hierro galvanizado, depositos, caños y pila, todo de nueva construccion*", horretarako "*vino y cohetes*"[105] eta guzti jarriz.

2.4. ARTIFIZE DISEINATZAILEAK ETA EXEKUTATZAILEAK

Añanako Kuadrilan edateko ura hornitu eta garraiatzeko lanetan parte hartu duten iturginak ezagutzeko asmoz egin ditugun ikerketak ia esateko alferrikakoak izan dira XIX. mendeaz aurreko denboretan. Informazio-hutsune hori izan liteke, beharbada, nolabaiteko garrantzi demografiko eta politikoko auzune edo herririk ez zegoelako, Añana Gesaltza salbu, edota herri guztiek beren beharrak asetzeko adinako iturburuak bazituztelako inguruetan, eta, beraz, ez zutelako iturgin ospetsu bereziren beharrik beren herrietarako.

Añana Gesaltzak ematen dizkigu XVII. mendean aurkitu ditugun bi iturgin maisu bakarren izenak: Joan Sáez de Camino eta Gonzalo Arcillero. Bi iturgin horiek jatorriz Kantabriako Ajo herrikoak dira; Probintzia eta eskualde honetatik kanpokoak, beraz. Eta gauza bertsua gertatzen da aztertu ditugun gainerako Kuadriletan ere. Eta XVIII. mendean ere oso informazio eskasarekin jarraitzen da teknikari iturginei buruz. Soilik 1706ko urteak ematen dizkigu bi izen: Francisco de Iriarte eta Jose de Reyzabal, Miranda de Ebrokoa bata eta Añana Gesaltzakoa bestea, urak hartu eta gatzaga-herrira ekartzeko proiektu berri baten idazle eta lanen exekutatzaile bezala, hurrenez hurren. Villamaderneko herriak badakarzkigu San Sebastian iturria egiteaz arduratu ziren beste bi hargin-maisuren izenak ere. Pedro de Gorrochategui eta Felipe Ruiz de Corcuera izan ziren obra-exekutatzaile horiek, Bizkaiko Garai herriko bizilaguna bata eta Espejokoa bestea. Hainbat Kontzejutako kontu-liburuak era desberdinetako iturgintzako obretan egindako gastuei buruzko idazpenez josiak daude, baina ez da aipatzen horien egilearen edo egileen izenik.

Gauzak horrela, XIX. mendera arte itxaron beharko da gure ikerketatako dokumentu-iturriak emankorragoak izaten direnerako, bai honelako lanetan parte hartzen duten iturginen zerrenda gehitzeari eta espezialitateari buruz, bai egin beharreko lanen zehaztasun eta kostuei buruz. Ez dago inongo zalantzarik Ilustrazioko ideiak, ezagutza teknikoen garapena eta iturgintzako adituen prestaketa izan zirela, finantza-baliabide gehiago izatearekin eta horien kudeaketa

[105] **Salcedoko A.B.A.,** 15. kaxa, 18. eta 20. zk.ak, kontuak, 1902 eta 1904ko urteak.



Padul.
Oroitzapen-plaka.

Paúl.
Placa conmemorativa.

construccion", inauguran y celebran con fecha 15 de mayo de 1902 el acontecimiento con un gran festejo que incluye "*vino y cohetes*"[105].

2.4. ARTÍFICES DISEÑADORES Y EJECUTORES

Nuestra investigación por conocer los alarifes fontaneros que han participado en las obras de abastecimiento y de conducción de aguas potables dentro de la Cuadrilla de Añana ha sido prácticamente estéril en cronologías que preceden al siglo XIX. Este vacío puede fundamentarse bien por la carencia de poblaciones de entidad demográfica y política, con excepciones como Salinas de Añana, bien por disfrutar la totalidad de los pueblos de manantiales en sus proximidades capaces de atender las necesidades planteadas para las respectivas comunidades no precisando de prestigiosos alarifes.

Salinas de Añana como adelantábamos nos aporta la identidad de los dos únicos maestros fontaneros (Joan Sáez de Camino y Gonzalo Arcillero) que registramos en el siglo XVII. Ambos alarifes son oriundos de Ajo (Cantabria), foráneos a la zona y Provincia, circunstancia ésta que suele repetirse en otras Cuadrillas estudiadas. En el siglo XVIII (año 1706) se continúa con escasa información sobre la identidad de técnicos fontaneros, reduciéndose a la nómina de Francisco de Iriarte y José de Reyzabal, vecinos de Miranda de Ebro, y de Salinas de

[105] **A.J.A. de Salcedo,** Cuentas Caja 15, N. 18 y 20, años 1902 y 1904.

hobearekin batera, aldaketa horien arrazoirik printzipalenak.

Urak ekarri eta garraiatzeko lanen, eta ura hornitzeko elementu arkitektonikoaren proiektua idazteaz arduratu ziren teknikarien atalari dagokionez, bi talde handitan banatuko ditugu, teknikari horiek titulu akademiko egokiaren jabe ziren ala ez kontuan hartuz. Titulu akademikorik ez zutenen zerrenda da, noski, luzeena. Horietako zenbait proiektu eta herri bat baino gehiagotan parte hartu izateagatik nabarmentzen da[106]. Aipatzekoa da, adibidez, Joaquín Cuesta, Espejoko bizilaguna, bederatzi jarduketekin[107], 1861etik (Gurendes eta Pinedo) 1882ra (Axkoeta) bitarteko denboraldian. Horren ondotik, Sebastián Martínez Cuesta ageri da, Espejoko bizilaguna hori ere, bost proiekturekin[108]. Eta gero Narciso Garay, Pío Ortiz Losa eta José Matauco, 3, 2 eta 2na esku-hartzerekin, hurrenez hurren[109]. Eta parte-hartze bat bakarrarekin kontatu ditugu beste hamar iturgin[110].

Titulu akademikodunen talde korporatiboa, berriz –arkitektoak batik bat-, laburragoa da. Arkitekto horien parte-hartzea, kasu gehienetan, Arabako Foru Aldundiko teknikari gisa betetzen zuten eginkizunarengatik izan zen funtsean, Erakunde hori zen-eta, izan ere, berarengana laguntza tekniko eta finantza-baliabideen kudeatzaile gisa jotzen zuten herri arabar guztiei edateko uren hornidurako lanetan erakunde aholkulari eta laguntzaile gisa esku hartzen zuena. Arkitekto guztietan emankorrena Martín Saracibar izan zen. Hamabi proiektu kontatu dizkiogu berari 1852 eta 1864ko urteen artean. Gero, Pantaleon Iradierrek jarraitzen dio horri, bost proiekturekin, eta Juan Antonio Garaizabalek hurrena, hirurekin, XIX. mendearen

[106] Fakultatibo bakoitzarentzat eman dugun partaidetza kopurua, gure dokumentu-ikerketatik lortutako informazioan oinarritua dago.

[107] Beste sei esku-hartzeak honako herri hauetakoak dira: Bachicabo (1868), San Miguel (1862), Hereña (1863), Carasta (1864), Turiso (1863) eta Tuesta (1867). Udalerriei dagokienez, berriz, Gaubea, Lantaron eta Erriberagoitikoetan parte hartu zuten.

[108] Fontecha (1857), Axkoeta (1859), Astulez (1859), Uribarri Gaubea (1861) eta Paul (1861).

[109] Narciso Garayk, Sendadianon (1860), Etxabarri Kuartangon (1863) eta Aprikanon (1864). Pío Ortiz y Losak, Karankan (1865) eta Bovedan (1856). Eta José Mataucok, Salcedon (1902) eta Alcedon (1913).

[110] Juan de Alañak Arrianon esku hartu zuen (1936), José de Amigorenak Mioman (1869), José de Aspek Villamardonesen (1866), Manuel Balluercak Turison (1852), Antonio Irazabalek Escanzanan (1907), Francisco Martínezek Uribarri Kuartangon (1863), Bautista de Orivek Acebedon (1868), Julián de Pinedok Caicedo Yuson (1902), Gerardo Roak Turison (1918) eta Miguel Uriondok Bergantzun (1862).

Añana, como redactor y ejecutor del proyecto, respectivamente, de una nueva acometida y traída de aguas a la villa salinera. La localidad de Villamaderne nos aporta la filiación de otros dos maestros de cantería encargados de fabricar la fuente de San Sebastián. Fueron Pedro de Gorrochategui y Felipe Ruiz de Corcuera, vecinos de Garay (Bizkaia) y de Espejo respectivamente, los ejecutores de la obra. Los libros de cuentas de los diferentes Concejos están salpicados de múltiples apuntes sobre los gastos originados en obras de fontanería de distinta naturaleza, ahora bien sin especificar el patronímico del artesano.

Hay que esperar al siglo XIX para que nuestras indagaciones por las fuentes documentales sean más generosas tanto en el incremento y especialidad de la plantilla de alarifes participantes como con la puntualización de las operaciones y costos a emprender. Fueron, sin duda, las ideas ilustradas, el avance en los conocimientos técnicos y preparación de expertos en fontanería, y mayor disponibilidad y gestión de los recursos financieros las principales causas de las mutaciones aludidas.

Dentro del apartado de los técnicos encargados de redactar el proyecto de la traída y conducción de aguas y del elemento arquitectónico para el abastecimiento vamos a establecer dos grupos, diferenciados por la posesión o no de titulación académica del correspondiente técnico responsable. El grupo de facultativos sin titulación académica abarca la nómina más amplia. Algunos de ellos tienen una destacada participación en distintos proyectos y localidades[106]. Sobresale la figura de Joaquín Cuesta, vecino de Espejo, con nueve actuaciones[107], registradas en el intervalo cronológico entre 1861 (Gurendes y Pinedo) y 1882 (Escota). Tras él, figura Sebastián Martínez Cuesta, también vecino de Espejo, con cinco proyectos[108]. Narciso Garay, Pío Ortiz Losa, y José Matauco contabilizan 3, 2 y 2 intervenciones respectivamente[109]. Con

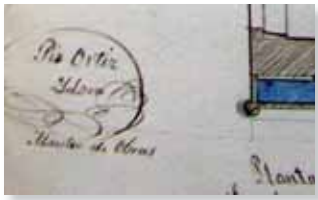
[106] El número de participación que presentamos para cada facultativo viene condicionado por las informaciones obtenidas en nuestra investigación documental.

[107] Las otras seis intervenciones son Bachicabo (1868), San Miguel (1862), Hereña (1863), Carasta (1864), Turiso (1863) y Tuesta (1867). Los municipios de Valdegobía, Lantarón y Ribera Alta son los municipios en que participa.

[108] Fontecha (1857), Escota (1859), Astúlez (1859), Villanueva de Valdegovía (1861) y Paúl (1861).

[109] Narciso Garay en Sendadiano (1860), Echavárri-Cuartango (1863) y Aprícano (1864). Pío Ortiz y Losa en Caranca (18659 y Bóveda (1856). José Matauco en Salcedo (1902) y Alcedo (1913).





Proiektu-idazlariak. Errubrikak.







Redactores de proyectos. Rúbricas.

barnean horiek guztiak. Eta jadanik XX. mendean[111], berriz, Fausto Iñiguez de Betolazak, proiektu bakarrarekin, eta Alvaro Vidal-Abarca bide-ingeniariak, lau proiekturekin.

XIX. eta XX. mendeetako proiektuetan begietsitako obrak burutzeaz arduratu ziren artifizeei dagokienez, gure ikerketan lortutako informazioek baldintzatua dago zerrenda hori. XIX. mendean, hiru obra egindako hargin bat aurkitu dugu; beste hiruk, bina erremate berenganatu zituzten, eta gainerako berrogeita zazpik eskuhartze bana izan zuten[112]. Eta XX. mendea, berriz, ez zaigu horren emankorra gertatu, izan ere sei errematatzaile bakarrik idoro baititugu bertan[113].

XIX. eta XX. mendeetako iturgintzako lanen protagonisten jatorria ez doa Añanako Kuadrilako herrien edo herri mugakideen mugetatik harago, eta titulu akademikodun teknikarien

[111] Martín Saracibarrek: Armiñonen (1852), Paulen (1854), Bovedan (1856), Pobesen (1857), Ormijanan (1858), Castillo-Sopeña eta Añana Gesaltzan (1859), Jokano eta Nuvillan (1860), Antezana eta Leziñana Okan (1861), eta Zanbranan (1864). Pantaleón Iradierrek: Arbiganon (1862 eta 1863), Ginean (1863), eta Artatza eta Zanbranan (1864). José Antonio de Garaizabalek: Berantevillan, eta Mijancas eta Rivabellosan (1862). Fausto G. de Betolazak: Langraiz Okan (1901). Alvaro Vidal-Abarcak: Jokanon (1948), Katadianon (1852), eta Morillas eta Subilla Morillasen (1856).

[112] Félix Villalbak: Uribarri Gaubean (1860), eta Antezana eta Leziñana Okan (1861). León Bardecik: Paulen (1855) eta Axkoetan (1859). Esteban Fernándezek: Sendadianon (1860) eta Torturan (1863). Domingo Llanosek: Bergondan (1830 eta 1831). Eta ez ditugu aipatuko gainerako 47 langileak.

[113] Vicente Saenz de Ormijana (Langraiz Oka, 1901); Antonio Martínez (Caicedo Yuso, 1902); Felipe Pinedo (Alcedo, 1913); Félix Larrea (Añana Gesaltza, 1930); Juan eta Pablo Alaña (Arriano, 1936; Katadiano, 1952); Luis Fernández (Ocio, 1961).

una única participación contabilizamos a diez artífices[110].

El grupo corporativo con título académico, arquitectos fundamentalmente, es más reducido. La participación de estos arquitectos en la mayoría de las ocasiones se fundamenta en la función que desempeñan como técnicos de la Diputación Foral de Álava, institución que interviene como organismo asesor y de apoyo en la dotación de aguas potables a todos aquellos núcleos alaveses que acuden a tal ente solicitando ayuda técnica y gestora de recursos financieros. El más prolífico de los arquitectos es Martín Saracibar del que hemos contabilizado doce proyectos en el intervalo 1852-1864. Le siguen Pantaleón Iradier con cinco, Juan Antonio Garaizabal con tres, todos ellos dentro del siglo XIX. Fausto Iñiguez de Betolaza, con uno, y el ingeniero de Caminos Alvaro Vidal-Abarca con cuatro en el siglo XX[111].

El capítulo que contiene a los artífices encargados de ejecutar las obras estipuladas en los proyectos planteados en los siglos XIX y XX,

[110] Juan de Alaña, interviene en Arriano (1936); José de Amigorena, en Mioma (1869); José de Aspe, en Villamardones (1866); Manuel Balluerca, en Turiso (1852); Antonio Irazabal, en Escanzana (1907); Francisco Martínez, en Ullivarri-Cuartango (1863); Bautista de Orive, en Acebedo (1868); Julián de Pinedo, en Caicedo-Yuso (1902); Gerardo Roa, en Turiso (1918); y Miguel Uriondo, en Berganzo (1862).

[111] Martín Saracibar: Armiñón (1852); Paúl (1854); Bóveda (1856); Pobes (1857); Ormijana (1858); Castillo-Sopeña y Salinas de Añana (1859); Jócano y Nuvilla (1860); Antezana de Álava y Leciñana de la Oca (1861); Zambrana (1864). Pantaleón Iradier: Arbígano (1862 y 1863); Guinea (1863); Artaza y Zambrana (1864). José Antonio de Garaizabal: Berantevilla, Mijancas y Rivabellosa (1862). Fausto Iñiguez de Betolaza: Nanclares de la Oca (1901). Alvaro Vidal-Abarca: Jócano (1948); Catadiano (1852) Morillas y Subijana-Morillas (1856).

jatorria, berriz, Probintziako hiriburuan (Gasteizen) kokatu behar dugu.

Kontzejuek, batzuetan, ez zuten galtzen beren herrian eraikuntzako artean trebea zen norbait bizi zela aprobetxatzeko aukera, eta harengana jotzen zuten eta berari ematen zioten edateko ura herriaren erdiraino ekartzeko eta zerbitzu publikoko hirukotea (iturri/edaska/ikuztegia) eraikitzeko obren proiektua egiteko ardura. Horrela gertatu zen, adibidez, Bovedan 1856an: bertako Kontzejuak Pio Ortiz y Losa obra-maisuarengana jo zuen (garai hartan herriko elizako dorrean eta erretaulan lanean ari zenean hura), eta berari eman zion edateko ura herriaren erdira ekartzeko eta gizakien eta abereen urhornidurako eta arropa garbitzeko bi multzoen eraikuntzako proiektua egiteko ardura[114].

Eta beste batzuetan, berriz, teknikariak urak hitzartutako lekura ekartzea lortu ez duelako ondoeza sortzen da herritarren eta Kontzejuaren baitan, izan ere iruzur huts bat bezala hartzen baitute iturginaren portaera, aditu ikuskatzaileen irizpenak berak argi eta garbi adierazten duenez, engainua "*manifiesto y de consideración*" dela dio-eta berorrek[115].

2.5. AZKEN GOGOETAK: KRONOLOGIAREN, PRODUKZIOAREN ETA EBOLUZIOAREN ALDETIKO HURBILPEN BAT

Benetan zaila gertatzen da pertsonei eta ganaduei edateko ura hornitzeko egitura hauen kronologia zehatza ezagutzea. Instalazio horiek "*cumplen en todas las sociedades funciones muy concretas y precisas, que han ido evolucionando y aumentando con el tiempo*"[116]. Añana Gesaltzako kasuan izan ezik -demografia handi samarreko eta hiri-egitura jakineko herri horri buruzko informazioa goiztiarra (XVI. mendekoa) baitugu-, Añanako Kuadrilako gainerako komunitateek ez dute inolako berririk ematen hurrengo mendera arte, eta orduan ere oso soil edo laburrak izaten dira, urez hornitzeko puntuen konponketa eta garbiketari buruzkoak besterik ez, instalazioaren izaerari eta ezaugarriei buruz inolako aipamenik egiten ez dutenak, alegia.

Hala ere, hurbilpen kronologiko bat egiten saiatuko gara katalogatu ditugun instalazioen tipologien barnean. Pozadera-iturriak dira –irekiak nahiz itxiak izan horiek- eraikinik zaharrenak,

[114] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 787-4, 1856ko urtea.

[115] ***Ibidem,*** A.H.D. 4.410-1, 1845-1871ko urteak.

[116] **JA. Barrio Loza eta C. Izquierdo:** "La arquitectura del agua", *Bizkaiko herri iturriak. Fuentes públicas de Bizkaia***,** BFA, Bilbo, 1990eko urtea, 30. or.

está condicionado por las informaciones conseguidas en nuestra investigación. En el siglo XIX computamos un cantero con tres obras ejecutadas, tres con dos remates y otros cuarenta y siete con una intervención[112]. El siglo XX no resulta tan prolífico, recogiendo tan sólo seis rematantes[113].

El origen de los protagonistas de las obras de fontanería en los siglos XIX y XX no suele ir más allá de los pueblos de la Cuadrilla de Añana o de zonas limítrofes a la misma, teniendo a la capital de la provincia, Vitoria-Gasteiz, como el lugar del que proceden los técnicos con titulación académica.

Los Concejos, en ocasiones, no pierden la oportunidad de aprovechar la presencia en su pueblo de un avezado profesional en el arte de construir para acudir ante él y encargarle el proyecto de la obra de la traída de aguas potables al centro del pueblo con la construcción de la tradicional tripleta de servicio público (fuente-abrevadero-lavadero). Así sucede en Bóveda en 1856 cuando el Concejo del lugar acude al maestro de obras Pío Ortiz y Losa, en esos momentos trabajando en la torre y retablo de la iglesia, para encargarle el proyecto de la conducción de aguas potables al centro del pueblo y la construcción de dos conjuntos que aúnen el avituallamiento de personas, ganado y lavado de la ropa[114].

Otras veces, el fracaso del técnico por no haber logrado conducir las aguas al punto convenido provoca crispación en los vecinos y Concejo, juzgando la actuación del alarife de fraudulenta como lo especifica el dictamen de los peritos reconocedores al calificar que el engaño es "*manifiesto y de consideración*"[115].

2.5. CONSIDERACIONES FINALES: UNA APROXIMACIÓN CRONOLÓGICA, PRODUCTIVA Y EVOLUTIVA

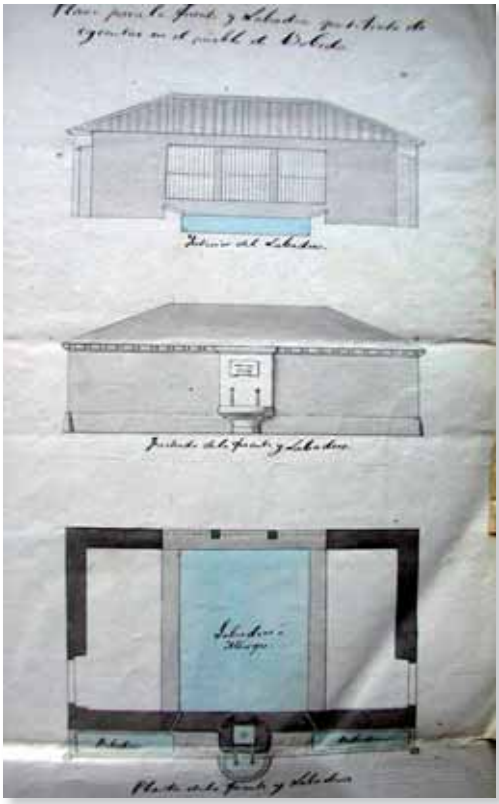
Resulta difícil conocer la cronología absoluta de estas estructuras en el abastecimiento de aguas potables de personas y del ganado. Estas instalaciones "*cumplen en todas las sociedades*

[112] Félix Villalba: Villanueva de Valdegovía (1860); Antezana de la Ribera y Leciñana de la Oca (1861). León Bardeci: Paúl (1855); Escota (1859). Esteban Fernández: Sandadiano (1860); Tortura (1863). Domingo Llanos: Bergüenda (1830, 1831). Renunciamos a citar al resto de los 47 operarios.

[113] Vicente Saenz de Ormijana (Nanclares de la Oca, 1901); Antonio Martínez (Caicedo-Yuso, 1902); Felipe Pinedo (Alcedo, 1913); Félix Larrea (Salinas de Añana, 1930); Juan y Pablo Alaña (Arriano, 1936; Catadiano, 1952); Luis Fernández (Ocio, 1961).

[114] **A.T.H.A.,** Secc Histórica, D.A.H. 787-4, año 1856.

[115] **Ibídem,** D.A.H. 4.410-1, años 1845-1871.





Bóveda.
Saracibar eta Pio Losaren proiektuak.

Bóveda.
Proyectos de Saracibar y Pio Losa.

eta bigarrenak lehenengoak baino geroagokoak, noski. Bi bertsiook –esaterako, Katadianokoa (CUA-44) eta Villaluengakoa (RIA-117) irekien artean, eta Estavillokoa (ARÑ-12), Sendadianokoa (CUA-85), Komunioikoa (LAT-22) eta Caicedo-Sopeñakoa (RIA-46) itxien artean- jo daitezke kronologia aldetik XVI.-XVII. mendeetakotzat. Instalazio horietako batzuen sarrerek eta gangek eratzen duten arku pixka bat zorrotzak, ordea, lehenagoko garaietara adskribitzea gomendatzen dute, hau da, XIV. eta XV. mendeetara, beharbada. Hala ere, ordea, oso zuhur jokatu behar dugu nekazari munduko eraikinei kronologia esleitzeko orduan, tradizio enpirikoko teoriek agintzen dute-eta mundu horretan. Horregatik, hain zuzen, XVIII. mendeko azken urteetara eta XIX. mende osora arte –hau da, Ilustrazioko ideiak beren gailurrera iritsi arte- itxaron beharko da gizaki eta ganaduentzako urak hornitzeko instalazioetan aldaketa nabarmenak egiteko, hots, funtzionaltasun soileko kontzeptuak gainditu eta apaindurako kontzeptuak ere sartzen hasteko, higieneari eta txukuntasunari buruzko arau berriak betetzeaz gain.

XVIII. mendearen azken herenean (1770eko urtean), Bovedako iturri "zaharrak" itxura estetiko nabarmen bat ematen dio ordura arte urez hornitzeko ardura zuen puntuari, fatxada zaindu eta akademizista batekin apainduz. Alabaina, noiz eraikia izan zen badakigun bigarren iturri

funciones muy concretas y precisas, que han ido evolucionando y aumentando con el tiempo"[116]. Salvo en el caso de la villa de Salinas de Añana -población con una demografía importante y una estructura urbana específica- con información temprana en el siglo XVI, el resto de las comunidades de la Cuadrilla de Añana no aportan noticias hasta el siglo siguiente, siendo además muy escuetas, mencionando reparaciones y limpiezas de los puntos de aprovisionamiento, sin revelar naturaleza y características de la instalación.

Vamos a tratar de facilitar un acercamiento cronológico dentro de las tipologías de las instalaciones catalogadas. Las fuentes-aljibe en sus versiones abiertas o cerradas resultan ser las construcciones más primitivas, con la segunda modalidad como una evolución de las primeras. Ambas versiones como las de Catadiano (CUA-44) y Villaluenga (RIA-117) entre las abiertas, y Estavillo (ARÑ-12), Sendadiano (CUA-85), Comunión (LAT-22) y Caicedo-Sopeña (RIA-46) entre las cerradas pueden adscribirse cronológicamente a los siglos XVI-XVII. El trazado ligeramente apuntado que forman los accesos y bóvedas de algunas de estas instalaciones aconsejan adscribirlas a cronologías más tempranas,

[116] **JA. Barrio Loza y C. Izquierdo:** "La arquitectura del agua", *Bizkaiko herri iturriak. Fuentes públicas de Bizkaia***.** D.F.B., Bilbao, año 1990, pág. 30.

batek (1785ekoak) pozadera-iturriaren egitura mantentzen du, depositua garbitzeko leihoa eta guzti bere aurrealdean. Ikertu ditugun dokumentu-funtsetatik egindako ibilaldian oso informazio eskasa aurkitu dugu XVIII. mendeko tarte kronologiko honi buruz, eta horrek susmarazten digu instalazio berriak eraikitzeko jarduera oso txikia izan zela aztergai dugun eskualde honetan, eta soilik lehendik zeuden egiturak konpontzera mugatu zela.

Egoera hori, baina, aldatu egiten da XIX. mendean, non Arabako Foru Aldundiaren bitartekaritza laguntzailea eta pertsonal kualifikatuaren (obra-maisu, arkitekto eta ingeniarien) parte-hartzea bezalako parametro berriek esku hartzen baitute, urez hornitzeko puntuen moduak eta formak hobetzeaz arduratuko diren proiektu handiekin. Kontsultatu ditugun dokumentu-iturriek portaera desberdina erakusten digute XIX. mendearen lehen erdian eta bigarrenean. Lehen erdian, badirudi aurreko mendean markatutako igurikimenek jarraitzen dutela, hau da, aipamen eskasekin zimendu berriko iturriei buruz. Izan ere, bi instalazio berriren aipamenak besterik ez baititugu lortu garai horretakoak, eta Bergondako herrikoak dira gainera bi-biak, 1930 eta 1931ko urteetakoak. Bi egitura horiek errepikatu egiten dute XVIII. menderako esandakoa. Lehenengoak –hau da, beheko auzokoak, Udaletxe zaharraren ondoan dagoenak eta izen bera daramanak-, ura isurtzeko zuhaitza daukan lanketa saiatuko gorputz paralelepipedo sinple bat erakusten du. Eta bigarrena, berriz, -hots, goiko auzoan dagoena-, pozadera-iturri batez osatua dago, aurrealde eta txorrota soil batekin bere beheko herenean, ura zoruan landaturiko askatxo batera isurtzen duela.

XIX. mendearen bigarren erdialdeko panorama, aldiz, oso bestelakoa dugu, izan ere garai horretara biltzen baitira Añanako Kuadrilan egindako iturri-azpiegitura gehien-gehienak, eta gaur egun, maila desberdinetan bada ere, kontserbatzen direnak. Dokumentu-iturriek eta *in situ* egindako ikerlanek, beren eraikuntzako data ezagutzeaz gainera, horien proiektuetan parte hartu zuten egileen eta eraikitzaileen zerrenda aberats batez gozatzeko aukera eman digute, aurreko atalean egiaztatu ahal izan dugun bezala, eraikitzaileei buruz hitz egitean. Aurreko alderdiak ezagutzea garrantzizkoa baldin bada, proiektuaren baldintza fakultatiboak eta diseinua edukitzea funtsezkoa gertatzen da. Izan ere informazio honen garrantzia, herri bateko komunitatea gizaki eta abereentzako edateko urez hornitzeko zerbitzu publikoak planifikatu eta eraikitzera eramaten duten alderdi sozial, tekniko eta finantzarioak zehatz-mehatz ezagutzean baitatza. Horrela, bada, espediente horiek aztertzean, egindako lanen deskripzio bikain batez gainera, erabilitako teknikak, metodoak eta

quizás a los siglos XIV-XV. Sin embargo, debemos ser cautelosos en las asignaciones cronológicas de las distintas estructuras constructivas en el ámbito rural por dominar en este medio las teorías de la tradición empírica. Habrá que esperar hasta los últimos años del siglo XVIII y durante todo el siglo XIX con el apogeo de las ideas de la Ilustración para que las instalaciones de aprovisionamiento de aguas para las personas y del ganado experimenten un notable cambio con la incorporación de nuevos conceptos que superen meramente la funcionalidad para convertirse en elementos también ornamentales a la vez que cumplan con las nuevas pautas de la higiene y el decoro.

En el último tercio del siglo XVIII (año 1770), la fuente "vieja" de Bóveda incorpora a la propia actividad de punto de abastecimiento un marcado acento estético con la cuidada y academicista fachada exhibida. Un segundo ejemplo del que conocemos también la fecha de construcción (1785) mantiene, sin embargo, la tipología aljibe con ventana al frente para la limpieza del depósito. La escasa información documental obtenida en nuestro recorrido por los fondos documentales investigados dentro del intervalo cronológico del siglo XVIII nos induce a sospechar que la actividad fontanera con nuevas instalaciones en el territorio estudiado es mínima, reduciéndose únicamente a intervenciones reparadoras de tales estructuras.

La situación varía en el siglo XIX, donde intervienen parámetros nuevos como la mediación auspiciadora de la Diputación Foral de Alava y la participación de personal cualificado (maestros de obras, arquitectos e ingenieros) con grandes proyectos encargados de mejorar los modos y formas de los puntos de abastecimiento. Las fuentes documentales consultadas nos proporcionan un doble comportamiento en ambas mitades del siglo XIX. La primera mitad, parece continuar las expectativas marcadas en el siglo pasado, con escasez de referencias logradas en nuestra indagación sobre instalaciones fontaneras de nueva planta. Dos han sido los ejemplares obtenidos, ambos en la villa de Bergüenda, en los años 1930 y 1931. Sendas estructuras repiten lo manifestado para el siglo XVIII. Una, la fuente de abajo junto al antiguo ayuntamiento del mismo nombre articula un sencillo cuerpo paralelepípedo de esmerada labra contenedor del árbol vertedor del agua. La segunda, en el barrio de arriba, articula una fuente-aljibe con un sucinto frente y caño en el tercio inferior que desagua sobre pila encastrada en el suelo.

El panorama en la segunda mitad del siglo XIX experimenta un cambio radical al concentrarse en tal ciclo la mayor producción de las infraes-

materialak ere deskubritzeko aukera izan dugu, eta gainera behin baino gehiagotan kontserbatu dira horien diseinuak ere, beren neurriak, altxaerak, sekzioak, xehetasunak, perspektibak, etab. argitu eta definitzen dituztenak. Benetako altxor planimetrikoak iruditzen zaizkigu harizko paperean marraztu eta modu ezin hobean margotutako diseinu horietako batzuk. XVIII. mendean egindako proiektuak eta XIX. mendearen bigarren erdialdean egindakoak konparatuz gero, horien baldintzen deskripzioan eta diseinuen hobekuntzan ematen den eboluzioa begi-bistakoa gertatzen da. Eta aurrerapauso hori, jakina, ikasketa aldetik Estatuko mailako erakundeetan trebatutako profesional-talde batek parte hartzen duelako da, horrelako erakundeetan kontrolatzen eta sustatzen baitira, irizpide funtzionalak ez ezik, irizpide eta metodologia zientifiko eta estetikoak ere.

Urak ekarri eta hornitzeko sistemen kronologia eta produktibitateari dagokionez, Añanako Kuadrilako lurralderako egindako ikerketa-lanak erakusten digu berrogeita hamar eta hirurogeiko urteak izan zirela eraginkorrenak, 23 eta 34 plan burutu ziren-eta, hurrenez hurren, hamarkada horietan. Eta hirurogeita hamarreko urteetako plan bat beraren berririk gabeko tartea igaro ondoren, azken bi hamarkadetan hurrenez hurren 4 eta 2 proiektu burutu zirela egiaztatu dugu.

XX. mendeari dagokionez, lehen hamarraldian bost ekimen burutu ostean, hurrengoetan, eta mendearen erdialdera iritsi bitartean, sei besterik ez direla agiri ikusi dugu. Eta mendearen bigarren erdialdean, berriz, ostera martxan jartzen dira proiektuak, eta herri guztietan berritzen dituzte edateko ura ekartzeko sistemak, herri bakoitzean jendea bizi den etxe guztietara sartuz ura.

Iturgintzako instalazioek Añanako Kuadrilan egin duten eboluzio historikoa, nekazari munduan garatutako komunitate txikien berariazko parametroetan kokatzen da, eta horien barnean irizpide funtzionalak nagusitzen dira argi eta garbi beste edozein alderdiren gainetik.

Instalazio zaharrenak, behin eta berriz esan dugunez, pozadera-iturri motakoak dira, noski. Hasiera batean irekiak ziren hauek, baina denborarekin berezitasun hori galdu egiten dute beretako gehienek, Katadiano (CUA-44) eta Villaluengako (RIA-117) iturri paradigmatikoetan izan ezik. Bi iturri horietan hura hartzeko eta hornitzeko ganberek gune gangadun bera partekatzen dute. Gero, ordea, errealitate horrek eboluzionatu egiten du eta bi guneak banandu egin dira, tartean ura isurtzeko txorrota egokiez hornitutako pantaila ipiniz eta depositua garbitzeko leiho txiki bat utziz. Andagoiako iturria (CUA-11) horren adibide on bat dugu, edikulu-iturri bakartuen eredu eder bat izateaz gain. Guneak

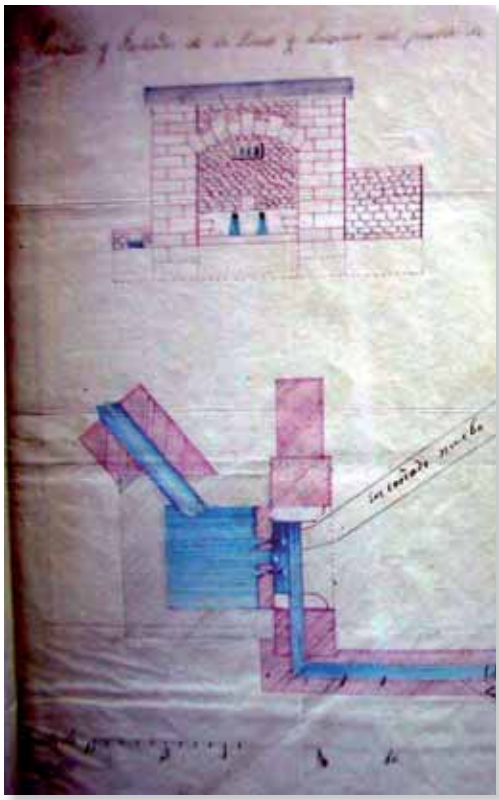
tructuras fontaneras edificadas en la Cuadrilla de Añana, conservándose, hoy, en distintos grados la inmensa mayoría de ellas. Las fuentes documentales y el estudio *in situ* nos han aportado no sólo el conocer la fecha de su construcción, sino también disfrutar de un rico elenco de artífices participantes en las vertientes de autor y ejecutor del proyecto, analizados estos últimos en el epígrafe precedente. Si importante es el conocimiento de los aspectos anteriores, el poseer las condiciones facultativas y trazas del proyecto resultan fundamentales. La trascendencia de esta información reside en conocer con todo detalle los distintos aspectos sociales, técnicos y financieros que conducen a la comunidad de un pueblo a planificar y fabricar los servicios públicos del abastecimiento del agua potable para las personas y el ganado. La consulta de los expedientes nos descubren no sólo una excelente descripción de las operaciones, técnicas, métodos y materiales a emplear sino que en repetidas ocasiones se ha conservado las trazas que ilustran y definen dimensiones, alzados, secciones, detalles, perspectivas, etc. De verdaderos tesoros planimétricos catalogamos algunas de las trazas dibujadas y magníficamente coloreadas sobre papel de hilo. La evolución en la descripción de las condiciones y el perfeccionamiento de las trazas entre los proyectos surgidos en el siglo XVIII con los de la segunda mitad del siglo XIX resulta evidente. Este avance emana de la participación de un grupo de profesionales adiestrados académicamente en instituciones con rango estatal donde se controlan y promueven criterios y metodologías científicas y estéticas además de las funcionales.

En cuanto a la cronología y productividad de los sistemas de traídas y abastecimiento de agua, la investigación elaborada para el territorio de la Cuadrilla de Añana manifiesta que fueron las décadas de los años cincuenta y sesenta las más eficaces con 23 y 34 planes ejecutados, respectivamente. Tras un paréntesis sin noticias de plan alguno en los años setenta, en las dos últimas décadas recogemos únicamente la ejecución de 4 y 2 proyectos, respectivamente.

Introducidos en el siglo XX, contrastamos que si bien en la primera década contamos con cinco iniciativas, en las siguientes hasta mediados de la centuria únicamente se contabilizan seis. La segunda mitad del siglo pasado se reactivan los proyectos, renovándose en la totalidad de las localidades las traídas de aguas potables llegando a todas y cada una de las casas habitadas del pueblo.

La evolución histórica que presentan las instalaciones de fontanería dentro de la Cuadrilla de Añana se adscribe a los parámetros caracte-

Sendadiano. Lehengo iturriari erantsitako fatxada berria.



Sendadiano. Incorporación de una nueva fachada a la fuente antigua.

banatzeko joera hori, dokumentu-iturrietan egiaztatu ahal izan dugunez, baldintzetan erabakia dago, ur-biltegiari segurtasun handiago bat emateko eta uraren higiene-baldintzak ahal den neurrian betetzeko, alegia[117]. Narciso Garay obra-maisuak, Sendadianoko iturria (CUA-85) egin zuenak, irizpide arkitektonikoak eta estetikoak aplikatu zituen, pozadera-iturri zaharraren aurrealdean fatxada berri bat sartuz eta, horrela, ur-biltegiko arriskuak saihesteaz gain barru estali bat antolatuz, itxaronaldia atseginago egiteko eserleku banarekin alboetan.

Uraren depositua erabat zigilatua du, eta teknika aldetik beste aurrerapauso bat ematen du, ponpa mekaniko batzuk sartuz ura ateratzeko.

Pantaila-iturrien edo aurrealde arkitektonikodunen modalitateak bi ikuspegitatik eboluzionatu du funtsean: alde batetik, jendearen eta abereak hornitzeko guneen artean banaketa ezarri eta duintasuna emateko osagarriak ipini ditu, eta bestetik, ura isurtzeko prismak eta pilastrak edertasunez apaindu ditu, moldura, erremate eta lanketa saiatuagoekin, eta, gainera, horri guztiari kutsu neoklasiko argi bat eman dio iturri gehien-gehienetan.

Iturri bakartuen taldeko eredu gutxi daude Añanako Kuadrilan, XX. mendearen bigarren

[117] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, A.H.D. 525-2, 1861eko urtea. ***Ibidem,*** A.H.D. 750-18, 1857ko urtea.

rísticos de las pequeñas comunidades desarrolladas en ámbito rural con un claro predominio de los criterios funcionales sobre cualquier otro aspecto.

Las primitivas instalaciones tienen en la modalidad de fuente-aljibe los ejemplares más antiguos. Concebidas originalmente abiertas, pierden esta peculiaridad con el paso de los años la mayor parte de ellas, salvo los paradigmáticos ejemplares de Catadiano (CUA-44) y Villaluenga (RIA-117). En ambos casos las cámaras de captación y de aprovisionamiento participan del mismo espacio abovedado. Esta realidad evoluciona con un primer avance consistente en separar sendos espacios, intercalando la pantalla vertedera dotada de los correspondientes caños por los que derramar el fluido, a la vez que se reserva una pequeña ventana para la limpieza. El ejemplar de Andagoya (CUA-11) es un buen ejemplo de ello además de constituirse en una bella fuente-edículo exenta. Esta división de espacios viene estipulada como lo corroboramos por las fuentes documentales por querer dotar de una mayor seguridad al acopio y preservar en mayor medida las condiciones higiénicas del agua[117]. El maestro de obras Narciso Garay, autor del ejemplar de Sendadiano (CUA-85), aplica criterios arquitectónicos y estéticos al incorporando una nueva fachada al frente de la antigua fuente-aljibe y resolver así el riesgo en el acopio y proporcionar además un abrigado recinto con bancos laterales que haga más agradable la espera.

El sellado del depósito llega a ser total en un nuevo avance con la incorporación de las bombas mecánicas de extracción del fluido.

La modalidad de fuentes en pantalla o con frente arquitectónico evoluciona básicamente en dos aspectos: uno, saber dotarse de complementos que separen y dignifiquen los espacios del abastecimiento entre las personas y el ganado; y dos, embellecer los prismas y pilastras vertedoras a base de molduras, remates, labras más esmeradas, y todo ello influenciado por el acento neoclásico que identifica a la inmensa mayoría de ellas.

La tipología de las fuentes exentas tienen muy escasa representatividad en la Cuadrilla de Añana salvo los modelos seriados surgidos a raíz de la segunda mitad del siglo XX con la incorporación de agua corriente a los distintos inmuebles de los pueblos. Estos modelos seriados buscan ocupar lugares destacados en la desigual malla callejera. El ejemplar más representativo de las fuentes exentas de carácter tradicional la encon-

[117] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 525-2, año 1861. **Ibídem,** D.A.H. 750-18, año 1857.

erdialdean ur korrontea herrietako etxeetan sartzearen ondorioz sortutako eredu seriatu batzuk izan ezik. Eredu seriatu horiek leku gailenetan egon ohi dira, herriko kale-sare mailakatuan. Tradizio-kutsu handiko iturri bakartuak ongien ordezkatzen dituen instalazioa, Villanañeko Varonatarren lorategi erromantikoan dagoen konplexu historiko-arkitektonikoa dugu. Ez dakigu nork egina den, baina argi eta garbi dago bere egileak oso duintasun handiarekin jokatzen jakin zuela apaindura, zizelaketa eta funtzionaltasuna, horretarako lau txorrota ipiniz masta prismatiko bikainaren alde banatan eta lorategiaren erdian kokatuz, puntu kardinal guztietatik ikusteko moduan, alegia. Gero, ez ditugu ahaztu behar Martín Saracibarrek Armiñonerako proiektatu zuen zutabe-iturri neoklasikoaren diseinua, eta ezta egile berak –Pantaleón Iradier arkitektoaren partaidetzarekin- Zanbranako plazarako diseinatu zuena ere.

Edateko uren hornidura-sisteman eman izan den aurrerapausorik handiena iturri/edaska/ikuztegi multzoa diseinatzean eman da. Honelako multzoen proiektuak egiteko ardura pertsona kualifikatuen (arkitekto, ingeniari eta obra-maisuen) eskuetan jartzen da, horiek dira-eta diseinuaren arte noblea eta espazioaren antolaketa ongien ezagutzen dutenak. Multzo horietako batzuk benetako asmamen-ereduak dira, nekazari- eta abeltzain-komunitate bati sortutako beharrak modu arrazoizko eta pragmatiko batean artikulatzeko orduan. Balio bekigu horren adibide modura Bovedako herriak, non bi konposizio eder erakusten baitira, multzo “nuklear”[118] modura antolatuta eta etxadiaren barnean modu burutsu batean banatuta.

tramos en el interior del jardín romántico del complejo histórico-arquitectónico de los Varona en Villanañe. El autor del que desconocemos la identidad supo conjugar muy dignamente la ornamentación, la talla, la funcionalidad dotando de cuatro caños en las correspondientes caras del magnífico mástil prismático, y la ubicación en el centro del recinto, haciéndose así visible desde los distintos puntos cardinales. No podemos olvidar el diseño neoclásico en columna que proyectó Martín Saracibar para Armiñón, y el ejemplar presente en la plaza de Zambrana, del mismo autor con participación del también arquitecto Pantaleón Iradier.

El mayor avance en el sistema del abastecimiento de aguas potables tiene lugar con el diseño del conjunto fuente-abrevadero-lavadero. Estos proyectos se encargan a personal profesional cualificado como arquitectos, ingenieros y maestros de obras, conocedores del noble arte del diseño y organización espacial. Algunos de estos conjuntos constituyen verdaderos paradigmas de ingenio a la hora de articular, de forma racional y pragmática, las diversas necesidades generadas por una comunidad agrícola y ganadera. Sirva de ejemplo la localidad de Bóveda donde se muestran dos bellas composiciones en la variante de conjunto “nuclear”[118], inteligentemente distribuidas dentro del caserío.

[118] Aldaera hau, bere hiru osagaiak ikuztegia babesten duen eraikinaren inguruan artikulatu eta ordenatzeaz bereizten da.

[118] Esta variante se caracteriza por articular y ordenar sus tres componentes en torno al cuerpo central del edificio que acoge al lavadero.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Erromatarren Bideko iturri-ikuztegia / Fuente-lavadero Camino de los Romanos**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Estavillo** — *Udala* / Municipio **Armiñón**	**ARÑ-12**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-40**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **511379**	Y **4730998**	Z **512**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Ikuztegia / Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Tipologiaren eta kronologiaren aldetik begiratuta, herriko jendea eta ganadua edateko urez hornitzeko eta arropa garbitzeko eskualde honetan aurkitu ditugun multzo interesgarrienetako baten aurrean gaude. Herrigunetik mendebaldera dago, alderdirik beherenekoan, etxe-multzotik pixka bat aldenduta eta Burgetatik Estavillora San Migel haranetik barrena jaisten den Done Jakue Bidearen –herri mailan "erromatarren bidea" deituaren– ertzetako batean. Leku estrategiko batean egote horrek –Compostelako Done Jakuerako erromes-bideetako batean, alegia–, oraindik frankoz interes handiagoa ematen dio, noski.

Mavilla-ko iturriarekin batera –Estavillo ekialdean dagoen beste iturri bat da hau–, XVI. mendearen hondarrean edo hurrengoaren hasieran koka daitekeen kronologia du. Dokumentuetan jaso ditugun aipamenek behintzat hori diotela ematen du. Lehenbiziko berria 1647koa dugu, "beheko iturria" konpontzen egindako gastu txiki baten kariaz egiten dena (1). Eta bigarrena, berriz, 1684koa; bertan 200 erreal gastatu direla esaten baita, herri honetako iturriak konpondu zituzten maisuei ordaintzeko (2).

Herria urez hornitzeko zerbitzu honetarako multzoa edo hirukotea tipologia linealeko multzoaren barnean sartzen da.

ITURRIA

Pozadera-iturriaren eredukoa da, oinplano errektangularreko edikulu batez eratua, kanoi-gangaz ixten dena eta kanpoaldetik bi isurialdez antolatua, harri-lauzekin estalita (3). Sarrerak –gaur egun takatua dagoenak– zirkulu erdiko arkua eratzen du, metalezko ate-itxiera duen leiho batekin (3). Ura isurtzeko pantailaren oinean hainbat zulo edo txorrota irekitzen dira, zorua baino beheragoko mailan dagoen taza errektangularrean uzteko ura. Metalezko atexkaren gainean ponpa mekaniko bat doa, garai batean ura ateratzeko erabiltzen zena, noski. Iturriaren aurrealdean, paraleloan, ortostatozko hormatxo batek mugatutako korridore estu bat hedatzen da, pertsonak hornitzekoa alderdia ganadua hornitzekotik banatzen, beste aldean dago-eta hori. Iturri-tazako ura edaskara pasatzen da zoru-arraseko kanal txiki baten bidez, korridorea erditik mozten duela.

EDASKA

Lixiba-putzura iritsi aurretik edaskarena egiten duen putzu-zulo txiki errektangular batek eratua dago.

IKUZTEGIA

Oinplano errektangularreko instalazio bat da, bi isurialdeko estalkiaz babestua. Estalki hori, karga-murru batean, iturrian, eta harroin banatatik (molduratua horietako bat) abiatzen diren zurezko bi zutoinen gainean bermaturiko zurezko egitura baten bidez antolatua dago. Arropa garbitzeko lekuak bere aldeetako bi –ekialdekoa eta hegoaldekoa– irekiak ditu. Aska, berriz, oinplano errektangularrekoa du, lan egiteko bi alderekin. Jatorrizko latsarriak harlanduzkoak dira,

Descripción y características constructivas

Nos encontramos ante uno de los conjuntos en el abastecimiento de agua potable del vecindario, del ganado y del lavado de la ropa más interesantes de la zona por tipología y cronología. Se localiza al oeste del caserío, en el sector más bajo, ligeramente desconectado de aquél y en una de las márgenes del Camino de Santiago que procedente de Burgueta desciende a Estavillo por el denominado valle de San Miguel, apodado popularmente como "camino de los romanos". Esta estratégica ubicación dentro del trazado de uno de los caminos de peregrinaje hacia Santiago de Compostela aumenta notablemente su interés.

Junto con la fuente de Mavilla, la otra fuente de Estavillo, al este, tienen una cronología que puede llevarse al siglo XVI o inicios del siguiente. Las referencias documentales recogidas así parece corroborarlo. La primera información data del año 1647, con motivo de un pequeño gasto en reparar la "fuente de abajo"(1). Una segunda referencia, de 1684, apunta haber gastado 200 reales en el pago a los maestros que repararon las fuentes de esta villa (2).

El conjunto o tripleta para el servicio público de abastecimiento de agua se incluye dentro de la tipología de conjunto lineal.

FUENTE

Constituye el modelo de fuente-aljibe dotado de un edículo de planta rectangular que se cierra con bóveda de cañón y al exterior articula una doble vertiente que se cubren con losas de piedra (3). El acceso, hoy cegado, dibuja un arco de medio punto, con una ventana con cierre de puerta metálica. Al pie de la pantalla vertedera surgen varios orificios o caños para el vertido del agua que la depositan en corrida pila rectangular a nivel inferior al suelo. Sobre la portezuela metálica va aplicada una bomba mecánica utilizada en algún tiempo para la extracción del agua. Paralelo al frente de la fuente se desarrolla un estrecho pasillo delimitado por un murete de ortostatos separando los sectores del abastecimiento de las personas la del ganado, al otro lado. El agua de la pila de la fuente pasa al abrevadero por el pequeño canal a ras de suelo que corta al pasillo por el centro.

ABREVADERO

Apenas un pequeño pocillo rectangular antes de llegar a la alberca actúa de abrevadero.

LAVADERO

Es una instalación de planta rectangular, protegida por una cubierta a dos aguas con la estructura lígnea apoyando en un muro de carga, en la fuente y sobre dos pies derechos de madera, que descansan sobre basas con una de ellas moldurada. El recinto del lavadero presenta dos de sus lados abiertos, el este y sur. La alberca o pilón presenta planta rectangular, dos lados practicables con piedras de lavar originales en sillería y las sustituidas o reparadas de encofrado. El agua de

eta ordezkoak edo konponduak, berriz, kofrajezkoak. Askako ura, hegoaldera ematen duen alde labur edo kanpokoenaren bi izkinetan kokaturiko kanaltxo banatatik irteten da kanpora.

1995eko urtean berritu egin zuten multzo hau, batez ere teilatuari dagokion partean, egitura berri bat emanez, aurri-egoeran zeukan-eta alderdi bat. Lan horiek Jose Ramon Hoyos-ek egin zituen, 1.432.000 pezetako kostuarekin (4).

la alberca marcha a través de dos canalillos ubicados en los esquinales del lado corto sur o más exterior.

En el año 1995, este conjunto fue objeto de una reforma, afectando principalmente al tejado, con la incorporación de una nueva estructura, por hallarse este parcialmente arruinado. Las obras fueron ejecutadas por José Ramón Hoyos con un coste de 1.432.000 pesetas (4).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Armiñongo U.A.,** Paper-sorta soltea, Estavillo herriko Kontu-liburua eta ofizio-hautaketa, 1646-1685eko urteak, 17. fol.

(2) ***Ibidem,*** 244v fol.

(3) **V. Palacios Mendoza,** Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren inbentarioa.VI. Arabako beheko ibarrak, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 59. or.

(4) **Armiñongo U.A.,** 70. kaxa, 6. zk., 1995eko urtea.

(1) **A.M. Armiñón,** Legajo suelto, Libro de cuentas y elección de oficios de la villa de Estavillo, años 1646-1685, fol. 17.

(2) **Ibídem,** fol, 244v.

(3) **V. Palacios Mendoza.** Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren imbentarioa.VI. Arabako beheko-ibarrak, D.F.A., Vitoria, año 1994, pág. 59.

(4) **A.M. Armiñón,** C. 70, N. 6, año 1995.

Izena / Denominación	**Iturri-ikuztegia / Fuente-lavadero**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Langraiz Oka / Nanclares de la Oca**	*Udala* / Municipio **Iruña de Oca**	**OCA-6**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**138-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **515483**	Y **4740769**	Z **485**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Ikuztegia / Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción
1901

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Fausto González de Betolaza
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Vicente Saez de Ormijana

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pilarezkoz / En pilar**
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Apaingarritarako iturri bakartuaren eredu ikusgarria, herriko plaza nagusian eraikia. Ur- eta zerbitzu-multzo bat eratzen du, gaur egun estalkirik gabe eta beragandik metro batzuetara dagoen ikuztegi batekin. Iturria koroatzen duen idazkun batek zein urtetan eraiki zuten adierazten digu ("1901"), baina, jakina, ura eguneroko erabilerarako hornitzeko lanen historia askoz lehenagotik hasten da.

Langraiz inguruan eta herrigunean bertan ere –hori baita jendea bertan bizitzen jartzeko arrazoietako bat– hainbat iturburu daude, aspaldiko garaietatik erabiliak izan direnak, dela giza kontsumorako, dela animalientzako, arropa garbitzeko edota errotentzako energia-iturri modura (1). Zehazkiago esateko, gizakientzat eta abereentzat sarriago baliatzen zituzten "Zorriaren iturria" eta "Burbullo" iturria (horrela deitua uraren berez jaiotzeko moduarengatik). Iturri hauetako lehenengoa Langraiztik Gesaltza Añanarako errepidearen ondoan zegoen, eta bigarrena, berriz, Herriko plazan. Azken hau da, hain zuzen gaur egungo iturriaren zuzeneko aurrekaria, orduko ur berak jasotzen baitu, izan ere.

Nolabaiteko garrantziko iturri-edaskazko multzoa sortzeko lehen saio bat XIX. mendeko hirurogeiko urteetan egin zen. Hain zuzen ere, 1864ko albiste batek esaten digu Langraiz eta Ollabarreko udalek Aldundiari baimena eskatu ziotela elkarrekin duten mendiko egurra bota eta saltzeko, iturria konpontzen eta ikuztegi berria eraikitzen egindako gastuak ordaintzeko (3). Aipamen hori ondo zehatza da, eta erakusten digu Langraizko bizilagunek bazituztela ordurako iturri publiko bat baino gehiago (Borbullo iturria aipatzen du zehazki), horien arkitektura ura biltzeko aska edo kutxeta soil batera mugatuko bazen ere. Bestalde, gure zalantzak ditugu lehengo ikuztegiaren kokapenari buruz ere: nolabaiteko arkitekturarik izango ote zuen, edota, besterik gabe, La Torca-tik jaisten zen errekan ipinitako latsarriekin soilik moldatuko ziren, "Zorriaren iturriarekin" gertatzen zen bezala: "*Instancia de tres vecinos de la villa en la que exponen que por la Junta Administrativa de la villa se habia requerido al fabricante de cal hidráulica de la misma D. Eleuterio Gangutia para que en termino de 24 horas derribase toda la obra que habia realizado en la presa del Cubo, elevando esta y el sobrante de la misma con perjuicio del servicio de las fuentes y lavadero que se encuentran cerca de dicho cubo*" (4).

Finantzatzeko eskaeraz gainera, multzoaren diseinu oso bat jasotzen da espedientean, Jose Antonio de Garaizabal arkitekto probintzialak sinatuta (5). Iturriak, harlanduzko pilarean bakartua eta frontoi batez errematatua izanik (6), ikuztegirako albo-irteera bat erakusten du. Ikuztegi hori ondoan dauka, zurezko solibaz eta teilaz eratutako isurialde bakarreko estalkiarekin. Hamar bat metrora dagoen iturburuaren gaineko aska lauangeluar handi batetik elikatzen da. Aska hori gaur egun iturria dagoen leku berean –"Borbullo" iturburuaren gainean– eraiki nahi izan zela uste dugu, baina ez dugu behar besteko informaziorik esplikatzeko zergatik ez zen burutu proiektu hori eta 40 urte itxaron behar izan zen berri bat –behin betikoa– egiteko.

Plazako iturria iturri publiko bezala erabiliz jarraitu zen (7), harik eta 1901eko apirilaren 14an, Udalak Langraizen iturri eta edaska bat egiteko proiektua berriro martxan jartzea erabaki zuen arte, herritarrek hartara behartuta, noski, aspertuta zeudelako alegia multzo moderno bat –garai

Descripción y características constructivas

Monumental ejemplar de fuente ornamental exenta, construida en la Plaza central de la población. Forma conjunto hidráulico y de servicio con un lavadero actualmente descubierto y separado unos metros. Una inscripción en el remate de la fuente ya nos sitúa en su año de construcción "1901" pero, evidentemente, la historia del aprovisionamiento de agua para usos cotidianos empieza mucho antes.

En las cercanías de Nanclares e incluso en el propio núcleo -una de las razones por las que se asienta la población- existen varios manantiales que han sido usados desde tiempos inmemoriales para el consumo humano, animal, lavado de ropas o como recurso energético para los molinos (1). En concreto, los usos humanos y animales se daban con mayor frecuencia en la "fuente del Piojo" (2) y en la fuente del "Burbullo", llamada así por la surgencia natural de las aguas. Estas fuentes se localizaban junto a la carretera Nanclares-Salinas de Añana la primera, y en la Herriko plaza la segunda, siendo esta última el antecedente directo del elemento actual, pues recoge las mismas aguas.

Un primer intento de crear un conjunto de fuente y lavadero de cierta entidad se produce en los años sesenta del siglo XIX. Una noticia de 1864 explica que los ayuntamientos de Nanclares de la Oca y Ollávarre solicitan permiso a Diputación para cortar y vender leña del monte que tienen en común para cubrir los gastos de reparación de la fuente y construcción de nuevo lavadero (3). La referencia es bien concreta y muestra que los habitantes de Nanclares ya disponían de una o varias fuentes públicas (en particular se refiere al manantial del Borbullo), aunque su arquitectura se limitaría a un simple arca o depósito de recogida. Nos queda también la duda del lugar de lavado antiguo: si presentaba algún tipo de arquitectura o si, por el contrario, se colocaban piedras de lavar provisionales en el arroyo que baja de La Torca como sucedía en la fuente del Piojo: "*Instancia de tres vecinos de la villa en la que exponen que por la Junta Administrativa de la villa se habia requerido al fabricante de cal hidráulica de la misma D. Eleuterio Gangutia para que en termino de 24 horas derribase toda la obra que habia realizado en la presa del Cubo, elevando esta y el sobrante de la misma con perjuicio del servicio de las fuentes y lavadero que se encuentran cerca de dicho cubo*" (4).

Además de la petición de financiación, el expediente incluye una completa traza del conjunto, firmada por el arquitecto provincial José Antonio de Garaizabal (5). La fuente, en pilar exento de sillería y remate en frontón (6), presenta una salida lateral hacia el lavadero, contiguo y cubierto a un agua con viguería lígnea y teja. Se alimenta de un gran arca-depósito cuadrangular sobre el manantial, distanciado unos diez metros; creemos que este depósito se pretendía alojar en el mismo lugar que la actual fuente, encima de la surgencia del "Borbullo" pero, sin embargo, no poseemos información suficiente para explicar por qué no se llegó a realizar este proyecto y se tuvo que esperar 40 años para uno nuevo, ya definitivo.

El manantial de la Plaza se siguió utilizando como fuente pública (7), hasta que con fecha 14 de abril de 1901, el Ayuntamiento acuerda reactivar el proyecto de las obras de la fuente y abrevadero de Nanclares, apremiado por el cansancio de los vecinos ante la incomodidad de no poseer

hartan agintzen zuten higiene-baldintza eta usadioetara hobeto egokitutakoa– ez edukitzeak sortzen zizkien eragozpenekin. Fausto G. de Betolaza arkitektoari zortzi eguneko epean planoa eta baldintzak entregatzeko agindua eman zitzaion, hark ez bazuen hala egiten beste norbaitengana jotzeko mehatxua eginez (8). Ez dakigu azkenean arkitekto hori bera izango zen ala ez obra-baldintzak idatzi zituena, baina maiatzaren 12an Administrazio Batzordeak txosten bat igorri zuen Aldundira, zera egiteko baimen eske: "*la construcción de fuente y alberca en la plaza, bajo las condiciones que se acompañan, con presupuesto inicial de 5.039,90 ptas*" (9); eta eskatzen zuen, baita, 4.500 pta.ko kreditu bat eskatzeko baimena ere (10). Enkanteko espedientean Vicente Saez de Ormijana jn.ari esleitu zitzaion lana, 4.725 pta.ren truke (11).

Obrak egiten ari zirenean –uda partean egin ziren, ur-emari handiegirik gabe lanak errazago egiteko–, herritar batzuk kexatu egin ziren plazako obren ondorioz zenbait etxetako behe-solairuak neguan urak hartuko zituen beldurrez (12). Arazo horiek eta hasiera batean aurreikusi ez, eta obra hobetze aldera burututako beste zenbait esku-hartze tarteko, 1902ko urtearen hasierara atzeratu ziren lanak (13). Egindako hobekuntzen artean, alde batetik, atzealdeko txorrota berria egongo zela pentsatzen dugu, lehorteetan urik gabe ez geratzeko, alegia, zeren eta txorrota hori aurrekoak baino beherago baitago eta hobeto hartzen baitu iturburuaren maila freatikoa; eta bestetik, edaska bat, 1910eko albiste baten arabera, non aipatzen baita "*gran carga que supone amortizar la deuda de las obras de la fuente, alberca y abrevadero, y pagar además las obras del ensanche del local-escuela*" (14).

Beste edozein eraikinek bezala, honek ere konponketa, berregite eta esku-hartze ugari jasan ditu, eta bere ikerketak bertako bizilagunen historia eta usadioen parte bat ezagutzeko aukera emango liguke. Horrela, 1918an, esate baterako –multzoa osatu eta handik puska batera–, zenbait parte berrikusi beharra dago, uren osasungarritasun falta arriskutsu batengatik. Udalak 1918k ekainaren bian egin zuen bilkuran, Arabako Osasun Ikuskari Probintzial jaunaren jakinarazpen baten berri ematen da (Alfontso XIII.aren Higiene Institutu Nazionalaren aginduei jarraituz), non zera esaten baita: "*las aguas de la fuente pública de esta villa no reune las condiciones del real Decreto de Diciembre de 1908 por tener indicios de ácido nitroso y que probablemente ese defecto debe ser por contaminación del manantial, por filtraciones de materias organicas animales (a consecuencia) del mal estado del suelo*" (15). Horregatik, plazako zorua behar hainbateko eremuan irazgaiztea gomendatzen da, eta abereak ahalik eta gutxien egon daitezela bertan, ura edatera joaten direnean. Gainera, bazterrak garbi edukitzen saiatu behar dute, eta "iturriko edasken" pareko zorua aztertu, ikuztegitik letorkeen ur zikina iragazten den edo ez ikusteko; eta hala gertatuko balitz, itxi egin beharko litzateke.

Urte batzuk geroago, Udalak Langraizko Administrazio Batzordeari erregutzen dio erretira ditzatela iturritik atera eta edaskaren ondoan utzita dauden hondakinak, abereei ura edatera sartzen uzten ez dietelako; eta ipin daitezela berehala edaska horren zoruan harri-lauzak, eta garbitu dadila edaska bera (16). XX. mendearen lehen erdialdean, urak ekarri, saneatu eta etxeetara sartzeko lanak egiten dira, eta oraindik berrikiago, berriz, plazari zoladura ematen zaio, esku-hartze horiekin erabat aldatuz gune horren fisonomia eta erabilera.

Iturriaren historiari –iturri izaten hasi baino lehenagotik ere hartuz– errepaso hori eman ondoren, bere deskripzioa egiten saiatuko gara, bere arkitektura galantak guregan sortzen duen arreta ondo mereziarekin, ez du-eta garrantzi izpirik ere galtzen oraindik multzo nahiko berria delako.

ITURRIA

Ia esateko iturburuaren beraren gainean dago iturria, eta horrek bere kutxeta/depositu izaerarekin lotutako eraikuntzako ezaugarri edo baldintzapen jakin batzuk ezartzen dizkio: oinplano karratua, neurri handiak oinarrian (ia bost metro aldeko) eta egungo plaza-zoruaren maila baino beherago egotea, hiru harmaila perimetral jaitsi behar baitira bertara iristeko. Bere sendotasunak ez dio ezertxo ere kentzen bere formen dotoretasunari eta fin landutako harlandu eta harri leunduzko aparejuari, oso juntura txikia utziz blokeen artean. Beheko gorputzak brontzezko 12 txorrota soil dauzka, launa banatuta aurrealdean eta bina saihetsetan, eta bera du parte benetan kubiko bakarra ere, zeren, hortik aurrera, iturria bi ilara molduratutan (bozel eta eskoziarekin) eta barrurantz alakatutan igotzen baita, gero ostera berriro lerro zuzenekin amaitzeko, lau isurialdeko estalki moduko bat eratuz eta horren gainean tontor lauangeluar bat daramala, zeinaren aurrealdean "AÑO 1901" idazkuna baitarama kartela lau batean. Eta azkenik, tontor lauangeluar horren gainean, erremate bat, forma kurbatuekin, kopoi apaingarri bat eratuz. Oro har, piramide handios baten itxura du, forma zuzenak eta biribilduak txandakatuz, apaingarri-urritasun handiegitik ihes egiteko.

Aurrealdea eta saihetsak (txorrotadunak) inguratuz, aska ia perimetral txiki bat ikusten dugu zoruaren mailan, eta harrizko lau eustarri, txorroten parean, horietatik erortzen den ura hartzeko ontziei eusteko gainean. Iturria errekari bizkarra emanez eta harlangaitzezko horma batez banandua dago, hamahirugarren txorrota hartzen duen nitxo batekin bertan. Iturria bera egin eta handik gutxira egin zuten txorrota hori, izan ere ez baitzen jatorrizko proiektuan aurreikusten, baina lehorte garaietan beste txorrotak emari eskasarekin geratzen zirela oharturik, hori egitera behartuak gertatu ziren.

IKUZTEGIA

Iturritik zazpi bat metrora dago ikuztegia, iparraldetik La Torca erreka gurutzatzen duen zubiak babestuta. Harlangaitzezko paretaz mugatua dago erdi pareraino, eta horien gainean burdinsare forjatua dauka. Lekuaren erdian aska dago, alde guztiak arropa garbitzeko libre uzten dituen kounjunto moderno y mejor adaptado a las condiciones higiénicas y de uso vigentes en ese momento. Se ordena al arquitecto Fausto G. de Betolaza para que en el plazo de ocho días entregue el plano y condiciones, amenazando con ir a otra persona de no ser así (8). No sabemos si finalmente fue el arquitecto mencionado el redactor de las condiciones de obra, pero el 12 de mayo la Junta Administrativa emite un informe a Diputación solicitando autorización para "*la construcción de fuente y alberca en la plaza, bajo las condiciones que se acompañan, con presupuesto inicial de 5.039,90 ptas*" (9); así mismo, solicita autorización para pedir un crédito de 4.500 ptas (10). El expediente de remate es para D. Vicente Sáez de Ormijana, por 4.725 ptas (11).

Durante el transcurso de las obras, realizadas en periodo estival para que el caudal no sea excesivo y trabajar mejor, algunos vecinos se quejan de que las obras en la plaza pueden causar en invierno inundaciones en los pisos bajos de las casas (12). Por estas cuestiones y algunas intervenciones no previstas en un principio destinadas a mejorar la obra se retrasa hasta comienzos de 1902 (13). Entre las mejoras efectuadas creemos que se incluyen el nuevo caño trasero para provisión de aguas en periodos de sequía (está más bajo que los frontales y capta mejor el nivel freático del manantial) y un abrevadero, a juzgar por la noticia de 1910 en la que se expresa la "*gran carga que supone amortizar la deuda de las obras de la fuente, alberca y abrevadero, y pagar además las obras del ensanche del local-escuela*" (14).

Como todo edificio, las reparaciones, refacciones e intervenciones han sido muy numerosas y su estudio supone desentrañar una porción de la historia de los habitantes y usuarios. Así, en 1918, ya completado el conjunto desde hace tiempo, se deben revisar ciertas partes debido a una peligrosa falta de salubridad de las aguas. En sesión del Ayuntamiento del dos de junio de 1918 se da cuenta de una comunicación del señor Inspector Provincial de Sanidad de Álava (siguiendo instrucciones del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII) que expresa que "*las aguas de la fuente pública de esta villa no reune las condiciones del real Decreto de Diciembre de 1908 por tener indicios de ácido nitroso y que probablemente ese defecto debe ser por contaminación del manantial, por filtraciones de materias organicas animales (a consecuencia) del mal estado del suelo*" (15). Se aconseja que se impermeabilice el suelo de la plaza en una extensión suficiente y que los animales estacionen lo menos posible en dicho sitio cuando vayan a abrevar. Además, se deberá esmerar la limpieza, examinar el suelo de los "abrevaderos del lavadero", por si existiera alguna filtración de agua sucia procedente del lavado, en cuyo caso se sellarán.

Varios años después, el ayuntamiento insta a la Junta Administrativa de Nanclares a que retiren los escombros que han sacado de la fuente, que se hallan depositados junto al abrevadero, sin poder entrar los ganados a beber agua, y se proceda inmediatamente al enlosado del suelo del citado bebedero y su limpieza (16). En la primera mitad del siglo XX se acometen las labores de traída y saneamiento de aguas a los domicilios y, más recientemente, la pavimentación de la plaza, intervenciones que cambian la fisonomía del espacio y la utilización del mismo.

Tras este repaso a la historia del elemento, desde antes incluso de su existencia como tal, pasamos a describirlo con la merecida atención que despierta en nosotros su grandiosa arquitectura, que no pierde un ápice de importancia por ser un conjunto relativamente reciente.

FUENTE

La fuente se ubica prácticamente sobre el manantial y este hecho le confiere o condiciona unas determinadas características constructivas asociadas a su carácter de arca-depósito: planta cuadrada, grandes dimensiones de base (casi cinco metros de lado) y ubicación a una cota más baja que el actual suelo de la plaza (accesible mediante tres escalones perimetrales). Su contundencia no está reñida con la elegancia de sus formas y su aparejo de sillería finamente trabajada y pulida la piedra para dejar unas juntas mínimas entre los bloques. El cuerpo bajo, que alberga un total de 12 caños simples de bronce repartidos a cuatro en frente y laterales, es la única parte verdaderamente cúbica pues a partir de aquí la fuente remonta en dos hiladas molduradas (con toro y escocia) y biseladas hacia dentro para terminar de nuevo con líneas rectas, formando una especie de cubierta a cuatro aguas con penacho cuadrangular en cuyo frente se aloja la inscripción "AÑO 1901", en cartela plana. Finalmente, un remate sobre el penacho-base cuadrangular; de nuevo formas curvas formando un copón decorativo. El aspecto general es el de una magna pirámide que alterna formas rectas y redondeadas para huir de una excesiva sobriedad decorativa.

Rodeando el frente y los laterales (los lados hábiles) encontramos una pequeña pila cuasiperimetral a nivel de suelo y que contiene cuatro pequeños poyos de piedra por lado coincidentes con los caños, ya que su función es la de servir de sustento a los recipientes. La fuente está ubicada de espaldas al arroyo y separada por un murete de mampostería que en la parte trasera del elemento alberga una hornacina con el treceavo caño. Se realizó poco tiempo después, sin estar incluido en el proyecto original, al percatarse del escaso caudal que manaba en épocas de sequía.

LAVADERO

A unos siete metros de distancia se encuentra el lavadero, resguardado del norte por el puente que cruza el arroyo de la Torca. Se delimita por muretes de mampostería hasta media altura y sobre ellos, enrejado de forja. En el espacio central está el pilón o alberca, con pasillo circundante que deja libre

rridore inguratzaile batekin; alde horietan, arropa garbitzeko harri landu, leundu eta alakatuekin, eta pieza kurbatu bitxiekin izkinetan. Gaur egun ez dauka inolako estalkirik, baina horrek ez du esan nahi beti horrela izan zenik. Tamalez, ez dugu aurkitu horri buruzko inolako aipamenik dokumentuetan, eta ez da ikusten ere marka nabarmenik ere inguruan, aztarna oro ezabatuz oraindik orain berritua izan dela esateko, eta berdin edaskari dagokionez ere.

todos los laterales para el lavado, habilitados por piedras de lavar trabajadas, pulidas y achaflanadas para tales menesteres y con curiosas piezas curvas en las esquinas. Actualmente no presenta ningún tipo de cubierta, lo que no significa que siempre fuera así; lamentablemente no encontramos ninguna mención documental al respecto y tampoco se observan marcas evidentes en el espacio, que ha sido rehabilitado recientemente borrando toda huella, también relativo al abrevadero.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) "Justiziako iturria" (**A.A.H.P.,** Hipotekak, 352 zk.ko liburua, 124. fol., 1776ko urtea); "Zorriaren iturria", herrigunean bertan, Goiko errota edo putzua elikatzen duena eta, bertako legenden arabera behialako Ospitaleko gaixoentzat eta pobreentzat erabiltzen zena; "La Torca-ko iturria" (**A.A.H.P.,** Hipotekak, 352 zk.ko liburua, 167v fol., 1788ko urtea), herrigunearen iparraldean, izen bereko erreka iturri eta ikuztegiaren aurretik pasatzen dela eta Borbullo edo Burbullo iturburuarekin bat eginez (**Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 46. kaxa, 1. zk., 1881).

(2) 1869an, Ignacio Ruiz de Aguirrek, "iturrietako lehen errotaren" maizterrak, gailetaren altuera eta ustubidearen hormatzarra gorago altxatu zituen, gaileta/deposituan bildutako uraren emaria gehitzeko, "*de forma que varias fuentes que se hallan al pie de la carretera de Salinas de Añana y que sirven a viajeros y al pueblo se hallan secas la mayor parte del año debido al embalsamiento*" (**Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 47. kaxa, 5. zk., 1869).

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 740-11, 1864-67.

(4) **Langraizko U.A.,** 5. kaxa, 2. zk., Udaletxeko 1916-1921eko urteetako Akta-liburua, 1918ko urtea.

(5) ***Ibidem.*** Ikus eranskin planimetrikoa.

(6) XIX. mendearen bigarren erdialdeko elementu neoklasikoetan oso ohikoak diren eta Añanako Kuadrilako beste hainbat herritan ere ikus daitezkeen ezaugarriak.

(7) 1890eko udal-ondasunen inbentarioan, Udaletxea ageri da, "iturriko plazaren" ondoan (**Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 1889-92ko Akta-liburua, 4. kaxa, 1. zk., 48. fol., 1890eko urtea).

(8) **Langraizko U.A.,** Historiako Saila, 1899-1904ko Akta-liburua, 1. paper-sorta, 1. zk., 133. fol., 1901eko urtea).

(9) ***Ibidem,*** 142. fol., 1901eko urtea.

(10) Ez da finantzaketa-iturri bakarra: 1901eko azaroaren 17an, Valentziako bizilagun Esteban Grao-k eta Langraizko bizilagun Pablo Valluerca-k harrobi bat ustiatu eta harria ateratzeko baimena eskatzen dute. Baimena ematen da, baina prezio-baldintza hauekin: harlandu-bagoi bakoitzeko hiru pezetatan; ilara-harria, 1,5 pezetatan, eta harlaingaitz-bagoi bakoitza pezeta batean. Hortik biltzen den dirua Plazako iturria eraikitzeko gastuak ordaintzeko izango da (***Ibidem,*** 171. fol., 1901eko urtea).

(11) ***Ibidem,*** 144. fol., 1901eko urtea.

(12) ***Ibidem.*** 153. fol., 1901eko urtea.

(13) ***Ibidem,*** 189. fol., 1902ko urtea.

(14) ***Ibidem,*** 191. fol., 1910eko urtea.

(15) ***Ibidem,*** Akta-liburua, 1916-1921eko urteak, 5. kaxa, 2. zk., 1918ko urtea.

(16) ***Ibidem,*** Akta-liburua, 1926-1944ko urteak, 6. kaxa, 1. zk., 210. fol., 1932ko urtea.

(1) "Fuente de la Justicia" (**A.H.P.A.** Hipotecas; libro nº. 352. fol. 124, año 1776); Fuente del Piojo, en el propio núcleo, que nutre el molino de Arriba o del estanque y de la que se cuenta en las leyendas locales que servía para los enfermos y pobres del antiguo Hospital; Fuente de la Torca (**A.H.P.A.** Hipotecas; libro nº.352. fol.167v, año 1788), al norte del núcleo, cuyo río pasa por delante de la fuente y lavadero, uniéndose al manantial del Borbullo o Burbullo (**A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. C.46, N.1. 1881).

(2) En 1869, Ignacio Ruiz de Aguirre, arrendatario del "molino Primero de las fuentes", recrece la altura del cubo y paredón del sobradero para aumentar el caudal del agua embalsada en su cubo-depósito, "*de forma que varias fuentes que se hallan al pie de la carretera de Salinas de Añana y que sirven a viajeros y al pueblo se hallan secas la mayor parte del año debido al embalsamiento*" (**A.M. Nanclares**. Secc. Histórica. C.47, N.5. 1869).

(3) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica. D.A.H. 740-11. 1864-67.

(4) **A.M. Nanclares de la Oca,** C. 5, N. 2, Libro de Actas del Ayuntamiento, años 1916-1921, año 1918.

(5) **Ibídem.** Ver anexo planimétrico.

(6) Características muy típicas en los elementos neoclásicos de la segunda mitad del siglo XIX y presentes en otros lugares de la Cuadrilla de Añana.

(7) En el inventario de bienes municipales de 1890 aparece la Casa Consistorial junto a la "plaza de la fuente". (**A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de Actas 1889-92. C. 4, N. 1. fol.48, año1890).

(8) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de Actas 1899-1904. Leg. 1, N. 1, fol.133, año 1901.

(9) **Ibídem.** fol.142, año 1901.

(10) No es la única fuente de financiación: el 17 noviembre 1901 Esteban Grao, vecino de Valencia, y Pablo Valluerca, vecino de Nanclares de la Oca, piden permiso para explotar y extraer piedra de una cantera. Se concede a razón de tres pesetas el vagón de sillería, 1,5 la piedra concertada y una peseta el vagón de mampostería. Lo que se recaude irá a sufragar los gastos de la construcción de la fuente de la Plaza, (**Ibídem.** fol. 171, año 1901).

(11) **Ibídem.** fol.144, año 1901.

(12) **Ibídem.** fol.153, año 1901.

(13) **Ibídem.** fol.189, año 1902.

(14) **Ibídem.** fol.191, año 1910.

(15) **Ibídem,** Libro de Actas, años 1916-1921. C. 5, N. 2, año 1918.

(16) **Ibídem,** Libro de Actas, años 1926-1944. C. 6, N. 1, fol. 210, año1932.

Izena / Denominación	**Iturri-edaska-ikuztegia / Fuente-abrevadero-lavadero**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Sendadiano** — *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-85**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-47**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507449**	Y **4748684**	Z **605**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Edaska - Ikuztegia / Abrevadero - Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción
1860

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Narciso Garay
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Esteban Fernández

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto **Plazatxoa / Plazuela**



Eraikuntza-ezaugarria

Iturri, edaska eta ikuztegiz osatutako multzo bikain hau Sendadianon dago, herrigunearen beheko aldean, hegoaldera. Iturria ezpondan ahokatua dago, iturburuaren gaineko pozadera ereduko eraikin mota hauei dagokien moduan, eta edaska eta ikuztegitik banandua, azken biok elkarren ondoan dauden bitartean. Honelako elementuetan erabileraren ordena iturritik hasi ohi da (gizakien kontsumotik), gero edaskara pasatzeko (animalientzako) eta, azkenik, ikuztegira (izaki bizidunentzat kaltegarriak diren xaboiak edo bestelako elementuekin erabiltzeko). Hemengo kasu honetan, ordea, arropa garbitzeko eraikina iturriaren eta edaskaren artean dago, baina baterako eta besterako uraren garraioa hodi desberdinen bitartez egiten da, horrela abereek edateko ura agente garbitzaileekin kutsatzeko modua saihestuz.

1860ko otsailean, Sendadianoko Kontzejuak asmo baten berri ematen du: "*la reposicion de la Fuente de dho pueblo y del nuebo labadero y bebedero que se intenta hacer*" (1). Iturri zaharra herritarren higiene- eta erosotasun-baldintza berrietara egokitu beharra dago, eta, horregatik, lehen begiztatzen ez ziren edaska eta ikuztegi batekin handitzea erabakitzen da. Iturriak, ordea, lehengo leku berean eta jatorrizko itxurarekin jarraituko du, arku eskartzano neoklasikoaren atzean dagoen kutxetan ezkutaturik. Diseinua, proiektua eta baldintzak Narciso Garay Andako maisu oparoari zor zaizkio (2).

Obraren gastuak ordaintzeko, 3.532 errealetan kalkulatu baitzituen N. Garayk berak, herribasoetako egurra saltzen da, 4.600 errealeko balioan. Obren enkantea apirilaren bederatzian egin zen, aurreko beste saio batean esleitu gabe geratu ondoren. Oraingo honetan Morillasko bizilagun Esteban Fernandezi esleitzen zaizkio, 3.980 errealen truke. Baldintzen artean, berriz, honako hauek ageri dira:

"*1- El apronto de la cal idraulica y comun y la conducion de toda la piedra, arena, madera y teja que se necesite se hara por el pueblo de Sendadiano, en cuyos montes se señalaran las piezas de roble y pino que deban emplearse en estas obras, siendo de cuenta del rematante la labra, sierra y colocacion.*

2- Sera tambien de cuenta del rematante, el apronto de la madera seca para la puerta y marco de la reja del lavadero, caños de metal y plomo para su colocacion, reja, clavo y demas ferreteria como igualmente el saque de la mamposteria y losa en las canteras del mismo pueblo y la de silleria en las de Anda.

3- Se cincelaran y labraran a picon los sillares q han de cerrar el arco para la colocacion de los caños, los dos machoncitos y arco que han de construirse en la fachada de la dha fuente, los asientos, lavaderos y puerta del alberque...

4- Se desmontara el terrazo de la derecha de la fuente cojiendo las aguas que se filtran por aquella parte y haciendolas entrar en el deposito de la misma, por medio de dos paredes, revocando estas y aquella con cal idraulica y cerrando el arco de dha fuente de silleria, colocando a la altura que deban subir las aguas dos caños de metal con llave, reforzando la parte demontada con un muro de manposteria.

Descripción y características constructivas

Espléndido conjunto de fuente, abrevadero y lavadero en Sendadiano, ubicado en la parte baja de la población, al sur. La fuente encajada en el talud, tal y como corresponde a este tipo de construcciones en aljibe sobre el manantial, va separada físicamente del lavadero y abrevadero, estos últimos juntos. En este tipo de elementos, el orden de uso tradicional comienza por la fuente (consumo humano), abrevadero (animal) y, por último, el lavadero (para evitar la ingestión de jabones u otros elementos nocivos en seres vivos). Para este caso concreto aparece el edificio de lavado entre la fuente y el abrevadero, pero se soluciona mediante una conducción independiente entre los dos que lleva agua y evita su contaminación con los agentes limpiadores.

En febrero de 1860, el Concejo de Sendadiano anuncia "*la reposicion de la Fuente de dho pueblo y del nuebo labadero y bebedero que se intenta hacer*" (1). La vieja fuente necesita adecuarse a las nuevas condiciones poblacionales, higiénicas y de comodidad y se amplía con un bebedero y lavadero que antes no se contemplaban. Se mantendrá sin embargo la ubicación y parte de la fisonomía original de la fuente, escondida en el arca tras el arco escarzano neoclásico. La traza, proyecto y condiciones son del prolífico maestro de Anda, Narciso Garay (2).

Para sufragar los costes de la obra, cifrados por el propio N. Garay en 3.532 reales, se venden leñas del monte común por valor de 4.600 reales. El remate de las obras tiene lugar el nueve de abril, tras una sesión previa que queda desierta. El adjudicatario es el vecino de Morillas Esteban Fernández, por 3.980 reales. Entre las condiciones de obra figuran:

"*1- El apronto de la cal idraulica y comun y la conducion de toda la piedra, arena, madera y teja que se necesite se hara por el pueblo de Sendadiano, en cuyos montes se señalaran las piezas de roble y pino que deban emplearse en estas obras, siendo de cuenta del rematante la labra, sierra y colocacion.*

2- Sera tambien de cuenta del rematante, el apronto de la madera seca para la puerta y marco de la reja del lavadero, caños de metal y plomo para su colocacion, reja, clavo y demas ferreteria como igualmente el saque de la mamposteria y losa en las canteras del mismo pueblo y la de silleria en las de Anda.

3- Se cincelaran y labraran a picon los sillares q han de cerrar el arco para la colocacion de los caños, los dos machoncitos y arco que han de construirse en la fachada de la dha fuente, los asientos, lavaderos y puerta del alberque...

4- Se desmontara el terrazo de la derecha de la fuente cojiendo las aguas que se filtran por aquella parte y haciendolas entrar en el deposito de la misma, por medio de dos paredes, revocando estas y aquella con cal idraulica y cerrando el arco de dha fuente de silleria, colocando a la altura que deban subir las aguas dos caños de metal con llave, reforzando la parte demontada con un muro de manposteria.

5- Asi mismo se desmontara el local que debe ocupar el nuevo lavadero, cogiendo los cimientos sobre la peña viva en los gruesos, estension y altura que indica el plano y formando sobre el cargadero de la ventana un arco de mamposteria para recivir el peso de la pared.

6-Las paredes del nuevo edificio se revocaran a punta de paleta por ambas caras, bien bruñido y con una mano de brocha antes de secarse, revocando asi mismo con cal idraulica los costados y enlosados del alberque y bebedero como tambien el aqueducto que conduce las aguas de la fuente a estos, rellenando de tierra apisonada el espacio entre aquella y el lavadero.

7- Se levantará de ladrillo a media hasta el hornillo para colar con su parrilla de fierro para colocar la caldera; nibelando el pavimento del edificio de tierra.

8- El hueco o arca de la fuente se rellenará de piedra pequeña de arena para purificar las aguas y evitar que estas queden estancadas.

9- Si se repasase la fuente por la nueva obra queda el rematante responsable de su reparacion por el termino de un año despues de la entrega.

10- El tejado ira a dos aguas sobre dos corbas y tres ordenes de sopandas inclusas las zapatas bien encabriadas, enchilado y retejado" (3).

Zimendu berriko eta iturria eraberritzeko obra horiek berak dira gureganaino iritsi zaizkigunak, eta oraindik gaur egun ere mirets daitezkeenak, nahiz eta, oro har, abandonu-egoera tamalgarri batean dauden. Hirukote hau plazatxo baten modura antolatua dago, bertara sartu eta inguruaz baliatzeko zabalgune baten antzera, iturria ikuztegitik eta edaskatik banandua duela (hari atxikita).

ITURRIA

Iturria bi barru ondo bereiziz eratua dago: pozadera edo barne-deposituaz, alde batetik, eta "itxarongelaz", bestetik. Lehenengoak arku larriki zorrotz bat (1,5 metro argikoa) erakusten du, antzeko gangarekin jarraitzen duela barrualdera, harlanduekin osatuta. Sendadianoko "iturri zaharraren" aurrean gaude, 1860ko eraberritze handiaren aurretik ere bazenaren eta anitz mende atzera daitekeenaren aurrean (Erdi Aroaren hondarreraino bai behintzat, gangaren hegaldura zorrotzaren arabera, datu hori biziki gomendatzen dugun ikerlan zehatzago batek berretsi beharko baluke ere). Urte horretan, soilik pozaderaren eginkizunarekin kontserbatu zen, harlanduzko isuri-pantaila txiki bat ezarriz, horren behealdean txorrotei lekua egiteko (N. Garayren 3. baldintza). Diseinuetan ikus daitezkeen altxaeren arabera, pozadera eta zerbitzu publikoa behin betiko bananduko zituen harlangaitzezko horma baten atzean ezkutatzea pentsatua zegoela ematen du. Ikerlan arkeologiko zorrotzago baten faltan, ez dakigu horrelakorik egitera iritsi ziren ala ez, baina kontua da gaur egun ez dela horrelakorik kontserbatzen. Itxaroteko barruari dagokionez, pozadera azpatzen duen harlanduzko ganga eskartzano txiki bat (1,9 x 1,2 metro) dugu bera, iturrira iritsi eta ura ateratzeko lana errazten duena, hormaren kontra harrizko eserleku bat eta guzti duela. Horrela, bada, ezpondan ahokaturiko depositu zaharretik, kanporago ateratako frontis eder batera pasatu zen, horrela deposituko ura ere zuzenean manipulatzeko modua eragotziz.

EDASKA

Lehen ere esan dugun legez, edaskak zuzenean iturritik hartzen du ura kanal baten bidez, berori ixten duten gaineko harri-lauzek erakusten diguten bezala. Aska bakarreko "edontzi" errektangular bat da, ikuztegiaren horma-atal laburrari atxikia eta ondo zaindutako harlanduzko ortostatoen bidez antolatua.

IKUZTEGIA

Ikuztegiak leialtasun osoarekin islatzen du garai batean izan zuen eginkizuna, nahiz eta edateko ura etxeetan sartu zenez geroztik abandonatua dagoen. Bi isurialdeko estalki batek babestutako eraikin errektangular bat dugu bera, hartxabalezko aparejuarekin hormetan eta harlandua kantoietan eta sarreraren azpaduran. Barrua burdinsarez itxitako leiho handi batek argitzen du; zurez azpatua dago berori, eta hartxabalezko deskarga-arku batek babestua (N. Garayren 5. baldintza). Barrura sartuta, aska errektangularrak eraikinaren hiru horma dauzka baliatuak bere perimetrorako, alde bat bakarrik utziz arropa garbitzeko eginkizunetarako (harlanduzko bloke handitan burutua bera, eta alakatua, askara begiratzen duen aldearen goiko partean). Harrizko bi aska biribil kontserbatzen ditu oinaldean, soberako urak biltzeko eta, horien ondoan, "lixibaharria", oso egoera onean. Leihoaren ondoko izkina librean sutegi-tximinia dago (N. Garayren 7. baldintza). Eta atearen atzean dagoen apal txikiak, berriz, bokata-saskiak kargatu eta deskargatzen laguntzen zuen. Multzo osoa –banakerari eta azpiegiturari dagokienean– ezin hobeto mirets daiteke eranskin planimetrikoan, jatorrizko diseinu eta marrazkiekin.

5- Asi mismo se desmontara el local que debe ocupar el nuevo lavadero, cogiendo los cimientos sobre la peña viva en los gruesos, estension y altura que indica el plano y formando sobre el cargadero de la ventana un arco de mamposteria para recivir el peso de la pared.

6-Las paredes del nuevo edificio se revocaran a punta de paleta por ambas caras, bien bruñido y con una mano de brocha antes de secarse, revocando asi mismo con cal idraulica los costados y enlosados del alberque y bebedero como tambien el aqueducto que conduce las aguas de la fuente a estos, rellenando de tierra apisonada el espacio entre aquella y el lavadero.

7- Se levantará de ladrillo a media hasta el hornillo para colar con su parrilla de fierro para colocar la caldera; nibelando el pavimento del edificio de tierra.

8- El hueco o arca de la fuente se rellenará de piedra pequeña de arena para purificar las aguas y evitar que estas queden estancadas.

9- Si se repasase la fuente por la nueva obra queda el rematante responsable de su reparacion por el termino de un año despues de la entrega.

10- El tejado ira a dos aguas sobre dos corbas y tres ordenes de sopandas inclusas las zapatas bien encabriadas, enchilado y retejado" (3).

Estas obras de nueva planta y reforma en la fuente son las que han llegado a nosotros y se pueden admirar todavía, a pesar del desgraciado estado de abandono del conjunto. La tripleta se define como en plazuela, por crearse un espacio abierto de acceso y uso alrededor y estar la fuente algunos metros separada del lavadero y abrevadero (adosado a él).

FUENTE

La fuente se articula en dos recintos diferenciados: el aljibe o depósito interior y el habitáculo o estancia de espera. El primero de ellos luce un arco gravemente apuntado de 1,5 metros de luz que se continúa al interior con bóveda similar, en fábrica de sillería; estamos ante la verdadera "fuente vieja" de Sendadiano, aquélla que ya existía antes de las fuertes reformas de 1860 y que se puede retraer muchos siglos atrás (incluso hasta fines de la edad media guiándonos por el volteo apuntado de la bóveda, que debería ser refrendado por un estudio preciso en el elemento que aconsejamos encarecidamente). En esa fecha, se conservó con función única de aljibe, creando una pequeña pantalla vertedera de bloques sillares en la parte baja para albergar los caños (3ª condición de N. Garay). Por los alzados presentes en las trazas da la sensación de que incluso se tenía pensado esconderla tras un muro de mampostería que separara definitivamente aljibe y servicio al público; si eso llegó a ocurrir o no es algo que desconocemos, a falta de un riguroso estudio arqueológico, pero lo cierto es que a día de hoy no se conserva. La estancia de espera en una pequeña bóveda escarzana en sillería que enmarca el aljibe (1,9 x 1,2 metros) y hace más accesible y cómodo la extracción de agua, contando con un poyo o asiento de piedra. De este modo se pasa de un antiguo depósito encastrado en el talud a un bello cajeado o frontal más exterior, que impide la manipulación directa de la reserva de agua en el depósito.

ABREVADERO

Como ya hemos mencionado, el abrevadero se nutre directamente de la fuente por una canalización que muestra todavía las losas superiores que la cierran. Se trata de un bebedero rectangular de un único depósito, adosado al paño corto exterior del lavadero, fabricado en ortostatos de sillería bien cuidados.

LAVADERO

El lavadero refleja fielmente el histórico cometido que tuvo, a pesar del abandono una vez el agua potable se instala a domicilio. Se cobija bajo un edificio rectangular con cubierta resuelta a dos aguas, aparejo de mampostería en lajas y sillares en esquinales y recerco del acceso. El interior se ilumina mediante un gran ventanal enrejado, remarcado en madera y protegido por un arco de descarga en lajas a rajuela (5ª condición de N. Garay). Ya dentro, el pilón rectangular aprovecha tres de los muros del edificio para su perímetro, dejando sólo uno útil para el lavado (ejecutado en grandes bloques de piedra labrada y biselada en la parte alta de la cara que mira al pilón). Conserva dos grandes tinas cilíndricas de piedra con un pequeño pocillo a sus pies para recoger las aguas sobrantes y, junto a ellas, una "piedra de colar" (4) en perfectas condiciones. En el rincón libre junto a la ventana se despliega el hogar-chimenea (7ª condición de N. Garay). Una pequeña repisa tras la puerta ayudaba a la carga-descarga de los cestos de colada. Todo el conjunto -su distribución e infraestructura- se aprecia perfectamente en los anexos planimétricos mediante las trazas originales y los dibujos.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H., 716-22, 1860-61eko urteak.

(2) ***Ibidem*,** 1860ko otsaila. Ikus eranskin planimetrikoa.

(3) ***Ibidem*.**

(4) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 73. or.

(1). **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 716-22, año 1860-61.

(2) **Ibídem.** Febrero 1860. Ver anexo planimétrico.

(3) **Ibídem.**

(4) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1994. Pág. 73.

Izena / Denominación	**Iturri Zaharra / Fuente Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Catadiano**	*Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-44**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-40**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **509294**	Y **4751039**	Z **583**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Txarra / Malo

...ri elkartua / Asociada a...
Ikuztegia / Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Pozadera-iturri ikusgarri hau Katadiano herrigunetik kanpora –hegoaldean– dago, Eskolunbe errekaren beste aldean. Erreka horren gaineko zubia igaroz eta Eskolunbe hori bera zeharkatzen duen harrizko beste pontoi baten bidez iristen da bertara. Iturriaren frontisa ilaratan ipinitako harlangaitzezko pantaila bikain bat dugu, 7,10 metro zabal, 3,6 metro altu eta 0,6 metro lodikoa, eta lurrean pixka bat hondoratua, zuzenean iturbururaino iristeko.

Harlangaitzezko pantailan zirkulu erdiko arkuko ahokadura bat dago, pixka bat zorroztua giltzarri aldean, hartxabal berdinez (harlanduxkoz) antolatuta. Barrualdera ere, hartxabalezko kanoi-gangan, zuzentzaile pixka bat zorrotzarekin jarraitzen da, ilaran ipinitako harlangaitzezko apareju homogeneoarekin, albo-hormetan bezala. Tunel modura (3,15 x 1,65x 2 metro) eratutako barru hau da berez pozadera dena eta ura biltzen duena, iturburuaren eta zerbitzuaren artean inolako banaketa-horma frontalik gabeko gune bakar batean. Gero, harri-lauzazko zoru mailatik gora altxatutako hartxabal errektangular itzelez moldatutako korridore batekin egingo du topo urketariak; eta korridore horren hondora jarraituz, harri bizian hondeatutako putzu errektangular bateraino –iturbururaino bertaraino– iritsiko da. Iturburu hori bi harmaila txikiren bidez lotua dago aurreko plataformari.

Iturritik metro gutxi batzuetara zegoen ikuztegi batek osatzen zuen multzo hidrauliko hau. Ikuztegi estalia zen garai batean, harlangaitzezko hormekin erdi itxita, baina gaur egun zeharo lur joa eta zuhaixkek eta sasidiak hartua ageri zaigu.

1782ko urtean idoro dugu lehenbiziko aldiz dokumentuetan iturri hau, "*Camino que guia a la fuente común*" (1). P. Madoz-en hiztegiak, berriz, honela dio: "*Para surtido de los vecinos hay una fuente en la parte inferior del pueblo*" (2). Ikuztegia 1925eko aipamen batean topatu dugu, garrantzi txikiko konponketa-lan batzuen kariaz (3). XX. mendearen erdialdetik aurrera, ordea, urak ekarri eta etxeetan sartu ahala, pixkana-pixkana garrantzia galduz joan zen multzo hau (4).

Kontua da ez dugula albiste gehiegirik berari buruz, eta ez dutela inoiz ezer esaten bere arkitekturaz eta eboluzio historikoaz. Ohartarazi behar dugu, bestalde, iturri honek itxura homogeneoa duela aparejuari dagokionez, eta bere tipologia arkaikoaren arabera (pozadera-iturria iturburuaren gunetik kanpora, baina inolako banaketarik gabe ura hartzeko eta erabiltzeko lekuen artean, harlangaitzezko aparejua, hegaldura-zuzentzailea, etab.), XVII.-XVIII. mendeetara atzeratu beharko genuke, atzerago ez bada ere.

Descripción y características constructivas

Espectacular fuente-aljibe ubicada en las afueras meridionales del núcleo de Catadiano, al otro lado del arroyo Escolumbe. Se accede, una vez cruzado un puente moderno sobre el arroyo mencionado, a través de otro pontón de piedra sobre un cauce transversal al Escolumbe que da tránsito a la magnífica pantalla de mampostería regular de dimensiones 7,10 metros de extensión, 3,60 de altura y 0,6 de grosor que conforma el frente del elemento, rehundido en el terreno para buscar el directamente el manantial.

En la pantalla de mampostería se encuentra una embocadura en arco de medio punto, ligeramente apuntado por la clave, fabricado en lajas regulares (sillarejo). Al interior, se continúa la directriz levemente apuntada en la bóveda de cañón a rajuela, con aparejo homogéneo de mampostería regularizada en hiladas también para las paredes laterales. Constituye esta estancia interior (3,15 x 1,65x 2 metros), a modo de túnel, el aljibe propiamente dicho y el lugar de avituallamiento, en un espacio único sin paredón frontal de división entre el servicio y el manantial, habilitado al usuario por un corredor central de enormes lajas rectangulares realzadas respecto al suelo -también enlosado-, que lleva hacia el fondo, hasta una piscina rectangular excavada en la roca natural que supone la surgencia misma, unida a la plataforma anterior mediante dos pequeños escalones.

Completaba el conjunto hidráulico un lavadero situado a escasos metros, antiguamente cubierto y cerrado parcialmente mediante paredes de mampostería, aunque actualmente aparece totalmente derruido y oculto por vegetación matórrica y maleza.

En 1782 encontramos por primera vez en la documentación la presencia del elemento, "*Camino que guia a la fuente común*" (1). El diccionario de P. Madoz recoge "*Para surtido de los vecinos hay una fuente en la parte inferior del pueblo*" (2). El lavadero lo encontramos en una mención de 1925, cuando se realizan unas reparaciones de menor importancia (3). El conjunto va perdiendo paulatinamente su importancia en cuanto a uso a partir de la traída de aguas y abastecimiento a domicilio, a mediados del siglo XX (4).

Lo cierto es que no contamos con demasiadas noticias y en ningún caso aluden a su arquitectura y evolución histórica. Debemos tener en cuenta que el elemento se presenta homogéneo en fábrica, propio de un momento constructivo concreto que, a juzgar por la tipología arcaica (fuente-aljibe fuera del núcleo en manantial sin separación entre espacio de recepción y de uso, aparejo de mampostería, directriz de volteo, etc), deberíamos retrasar hasta los siglos XVII-XVIII, si no antes.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila; 263. liburua, 162. fol., 1782ko urtea.

(2) **Madoz, Pascual,** Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. J.J.G.G. de Álava. (Arg. facsimilea, 1845-50), Gasteiz, 1989, 111. or.

(3) **Katadianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 3. zk., 1925eko urtea.

(4) ***Ibidem*,** 3. kaxa, 10. zk., 1952ko urtea.

(1) **A.H.P.A.,** Secc. Hipotecas; libro 263, fol. 162, año 1782.

(2) **Madoz, Pascual.** Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. J.J.G.G. de Álava. (Ed. facsímil 1845-50); Vitoria/Gasteiz, 1989, pág.111.

(3) **A.J.A. Catadiano;** C. 1, N. 3, año 1925.

(4) **Ibídem,** C. 3, N. 10, año 1952.

Izena / Denominación	**Iturri Zaharra / Fuente Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Andagoya**	*Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-11**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-31**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507803**	Y **4752405**	Z **475**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Iturburuaren gainean jasotako pozadera-iturri ikusgarri hau Andagoiako herritik kanpoaldera dago. Iturburua bera, oinplano errektangularreko eraikin edo edikulu batek babesten du; horren hormak ilaran ipinitako harlangaitzez antolatuak daude, harlanduekin izkinetan, eta teilatua, berriz –bi isurialdekoa–, harri-lauza handi batzuek osatzen dute. Ura hartzeko lekua lurrazpian dago, Vadillo errekaren ondoan, eta bertara iristeko, angeluan eratutako eskailera batzuk jaitsi behar dira, frontiseraino, harlanduzko arku onean eratua hau, zirkulu erdiko hegaldurarekin.

Arku horren atzetik, sala-aurre edo 'itxarongela' lauangeluar txiki bat dago, frontiseko aparejuaz bestelako batean –trauskilagoan (ia esateko harlangaitz mehez edo hartxabalez)– eratua, eta seguru asko bere jatorrizko mailatik goraxeago altxatua. Depositutik harlanduzko horma batek bereizten du, eta horren beheko ilaran, harrian zulatutako bi txorrotak isurtzen dute ura aska errektangular batera, zeinak kanabera erdiko isurbide baten bidez ateratzen baitu kanpora, edikuluaren horma lodietatik (metro bat) barrena. Depositu edo pozaderara irits daiteke isuripantailaren goiko ilaran irekitako bao txiki eta zentratu batetik. Bi gelen arteko material-desberdintasun horrek, handitze-lan eta eraikuntza-aldi desberdinetan pentsatzera eraman gaitu, elementu zaharra oso mende goiztiarretara atzeratuz (Erdi Arotik Aro Modernorako trantsiziora, beharbada). Dena dela, ikerlan arkeologiko egoki baten aurretiko baieztapenik egitea, ausartegi jokatzea izango litzateke. Horregatik, ondo kontrastaturiko "*ante quem*" batzuk eta iradokizun interesgarri bat zirriborratzera mugatuko gara hemen.

Iturburua errekatik gertu egoteak, erabilera eta zerbitzuko gunea babestera behartzen du, eta eginkizun hori, harlanduxkozko lauzekin errematatuz ilaran ipinitako harlangaitzezko salmerhorma longitudinal batean gauzatua dago, horrek, bere aldetik, leku ireki edo plazatxo natural bat eratzen duela iturriaren ondoan.

Berari buruz esku artean dugun lehenbiziko albisteak "iturri berria" besterik ez du esaten (1). Hori berez ezer gutxi bada ere, lehenagoko eraikinen bat edo berreraikuntza garrantzitsuren bat adierazten duela ematen du. Gure galdera, ordea, zera da: Gure egunetara iritsi den arkitektura bikain hau XVIII. mendearen lehen heren horretakoa da (obra-une bakarrekoa), edo aurreko pozadera bat handitu eta estaltzeko lanak dira, apika?

Gaur-gaurkoz, ezin zaio erantzun zehatz-mehatz galdera horri. Ondorengo albisteak, aldiz, zehatzagoak dira, zorionez. XIX. mendearen erdialdera badugu diseinu bat, non iturria gaur egun ezagutzen dugun bezala-bezalaxe ageri den (2). Izan ere, 1862an, Garay arkitektoak, iturriaren ondoan eraiki nahi den ikuztegi estali baten proiektua egin baitzuen, bere aska eta izkinako isurbidearekin (3). Gaur egun ez da ezertxo ere geratzen hemeretzigarren mendeko eraikin horretatik. Aitzitik baizik, ibaian metro batzuk beherago jartzen du andagoiatarren oroimenak. Alabaina, benetan bitxia gertatzen da ikustea nola ikuztegia, proiektuaren diseinuan –non zehazki identifikatu eta marraztuak ageri baitira "dagoen iturria" bezala gaur egungo geldikinak–,oraindik gaur egun ere sarrerako eskaileren adar batek eramaten duen lekuan dagoen.

Litekeena da horren arrazoia Kontzejuko kontuetan "ikuztegi berriaren" lanak egiteagatik 1890-91ko urteetan erregistratutako gastuetan (4.000 erreal) egotea (4). Horrela, 1862ko ikuztegia –ez

Descripción y características constructivas

Espectacular ejemplo de fuente-aljibe sobre manantial, ubicada en las afueras de Andagoya y alojado el surgimiento en un edificio o edículo de planta rectangular a base de mampostería regularizada en hiladas con esquinales de sillería que se cubren al exterior mediante un tejado de grandes losas a dos aguas. El acceso al servicio, soterrado junto al río Vadillo, se realiza mediante unas escaleras descendentes en ángulo que llegan hasta el frontispicio, en buen arco de sillería con volteo de medio punto.

Este arco precede a una pequeña antesala o estancia de espera cuadrangular y abovedada en aparejo distinto, más tosco, (prácticamente mampostería delgada o lajas a rajuela), realzada posiblemente respecto de su nivel original. Se encuentra separada del depósito de captación por un muro de sillería en cuya hilada inferior dos caños horadados en la piedra vierten el agua en una pequeña pila rectangular que desagua al exterior por un aliviadero en media caña que atraviesa los gruesos muros (un metro de espesor) del edículo. Al depósito o aljibe se puede acceder por un pequeño y centrado vano abierta en la hilada superior a la pantalla vertedera. Esta diferencia de aparejos en las dos salas hace sospechar una posible ampliación y momentos de obra diferentes que harían retraer el elemento a siglos muy tempranos (incluso transición edad medieval-moderna); cualquier aseveración previa a un estudio arqueológico adecuado es una temeridad y nos limitaremos a esbozar los "*ante quem*" contrastados y alguna interesante sugerencia.

La cercanía del manantial al cauce del río hace necesaria una protección del espacio de uso y servicio, que se materializa en una longitudinal manguardia de mampostería regular rematada en losas de sillarejo que crea a su vez un pequeño espacio abierto o plazuela natural junto a la fuente.

La primera noticia que obra en nuestro poder simplemente menciona el término de "la fuente nueva" (1). Pese a su superficialidad, parece estar indicando una construcción exnovo o una reconstrucción de envergadura. La cuestión es: ¿Es este primer tercio del siglo XVIII la fecha de construcción de la magnífica arquitectura que ha llegado a nuestros días (momento único de obra) o tal vez se trate de la ampliación y cubrición de un aljibe anterior?.

De momento, es imposible contestar con precisión. Afortunadamente, las noticias posteriores son muy precisas. A mediados del siglo XIX disponemos de una traza en la que ya aparece la construcción tal exactamente igual a como la conocemos a día de hoy (2). En 1862, el arquitecto Garay realiza el proyecto de un lavadero cubierto con alberca y coladero esquinal que se pretende colocar junto a la fuente (3). Nada queda actualmente de esa construcción decimonónica; al contrario, la memoria de los habitantes de Andagoya lo ubican algunos metros río abajo. Sin embargo, resulta curioso observar que en la traza del proyecto, donde aparece ya perfectamente identificada y dibujada como "fuente existente" los restos actuales, el lavadero se piensa situarlo en el espacio a donde todavía dirigen un ramal de las escaleras de acceso.

La explicación puede ser los gastos (más de 4.000 reales) registrados en las cuentas del Concejo durante los años de 1890-91 por la obra "del nuevo lavadero" (4). De esta forma, el lavadero de

dakigun arrazoiengatik– erabili ezinik geratuko zen berehala, eta 30 urte geroago metro batzuk beherago aldatuko zuten lekuz. Andagoiako ikuztegiaren azken instalazioa, hala ere, ez zen hori izan; baizik eta, XX. mendearen erdialdera, urak ekarri eta etxeetara sartzearen ondorioz, "herrigunean uraska berri bat" eraiki zen (5). Baina horrek ere ez digu arrastorik utzi gaur egun.

1862 quedaría rápidamente en desuso -desconocemos el motivo- y apenas 30 años más tarde se desplazaría unos metros más abajo. La última instalación de lavado en Andagoya no fue ésta, sino que a mediados del siglo XX, con la traída y abastecimiento de aguas a los domicilios se construye "una nueva alberca en el núcleo" (5) cuyo rastro material también ha desparecido en la actualidad.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 263. liburua, 10v fol., 1734ko urtea.

(2) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean –Araba, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 58. or.

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 3.254-6, 1862ko urtea.

(4) **Andagoiako A.B.A.,** Kontu-liburua, 3. kaxa, 19. zk., 1890-91ko urteak.

(5) **Andagoiako A.B.A.,** Kontu-liburua, 3. kaxa, 4. zk., 1958-59ko urteak. Uraska egiteko lursail bat (ondorengo kontzeju-ondasunen artean ageri dena) erosteko egindako gastuak islatzen ditu.

(1) **A.H.P.A.,** Secc. Hipotecas; libro 263, fol. 10v, año 1734.

(2) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1994, pág.58.

(3) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 3.254-6. año 1862.

(4) **A.J.A. Andagoya:** Libro de Cuentas, C. 3, N. 19, años1890-91.

(5) **A.J.A. Andagoya:** Libro de Cuentas, C. 3, N. 4. años 1958-59. Se reflejan los gastos causados por la compra de un terreno para la construcción del alberque, que aparece ya en los bienes concejiles de los años posteriores.

Izena / Denominación	**Iturri-edaska-ikuztegia / Fuente-abrevadero-lavadero**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Salcedo** — *Udala* / Municipio **Lantarón**	**LAT-50**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-38**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **503135**	Y **4731586**	Z **530**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Edaska - Ikuztegia / Abrevadero - Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción
1902

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
José de Matauco
Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente Fronte arkitektonikoa / Frente arquitectónico
Multzoarena / Del conjunto **Lineala / Lineal**



Eraikuntza-ezaugarria

Salcedoko iturri, edaska eta ikuztegiz osatutako hirukote honek leku nabarmen bat hartzen du hiri-bilbean, herriguneko iparraldeko plazan. Elementu guztiak modu linealean banatuak daude, ur-korrontearen zerbitzu-ordenaren arabera. Bisitariaren harridurarako, oraindik kontserbatzen da iturburutik iturriaren atzealderaino iristen den hemeretzigarren mendeko lurrezko hodi zaharra, oso ederki antzeman daitezkeelarik bata bestearen segidan lotu eta harlangaitzezko ahokaduretan ipinita.

ITURRIA

Edikulu moduan eraikitako iturri polit bat da, oinplano errektangularreko (2,8 x 2,35 x 2,5 metroko) depositu bakartua duena, harlanduxkoz eta harlangaitzez moldatutako albo-hormekin, harlandua frontiserako eta izkinetarako gordea dituelarik. Estalkia bi isurialdekoa du, hartxabal landuekin kanpoaldetik, eta albo-hormen mailatik pixka bat kanporantz irtena. Eta erlaitz molduratu bat ere badarama. Frontisean brontzezko bi txorrota dauzka, eta horiek, ura, depositu/edikuluan landatutako pilastra baten moduko harri-bloke bertikal handi baten gainean ipinitako taza errektangular batera isurtzen dute. Badauka erremate errektangular bat ere, "AÑO DE 1902" dataz eta arrosa-leiho apaingarri txiki-txiki batez lagunduta.

EDASKA

Urak tazatik, harlanduzko ortostatoz osatutako aska bakarreko edaskan barrena, ikuztegiaren eraikineraino zirkulatzen du, iturritik eta edaskatik fisikoki banandutako tarteko gorputza eratuz, animaliek txorrotekin kontakturik ez izateko eta ura edaskara hegoaldeko horma itsutik sartzeko.

IKUZTEGIA

Ikuztegiari aterpea ematen dion eraikinak oinplano errektangular tipikoa du; harlangaitza baliatzen du hormetan eta harlanduz indartua dago izkinetan eta baoen azpaduretan. Estalkia, bi isurialdekoa, zurezko bilbadurarekin (oholtzarekin) eta kanpotik teilarekin antolatua dauka. Hegoaldeko eta ekialdeko saihetsak irekiak ditu, harlangaitzezko hormatxo baten gainean ipinitako zutabeekin, teilatuari eusteko. Hirukotea berritu eta garbitzeko oraindik berriki burututako kanpainak errespetatu eta konpondu egin du aska inguratzen duen lauzazko zorua. Arropa garbitzeko harriak, itzelezko harlandu alakatu batzuk dira, eta askaren bi aldetan bakarrik daude ezarriak, garbiketarako. Aska horretara irits daiteke ekialdeko saihets irekitik, baina plazatik sartzeko, hego-mendebaldeko izkinatik egin behar da. Barruan dagoen nitxo txikia, garbiketako produktuak eta xaboiak uzteko erabiltzen dute.

Salcedoko herriak, kanpoaldera dagoen "El Salce" iturburuko ura erabili izan du, tradizioz. Lehenengo, zuzen-zuzenean, eta gero, ubide edo kanalizazio desberdinen bidez hurbilduz. Badakigu iturri hori bazela 1546an behinik behin (1). XVIII. mendearen azken aldera, dokumentu-hutsune handi baten ondoren, Salcedoko iturriaren aipamenak irakurtzen ditugu berriro, bestelako informazio gehigarririk gabe (2).

Descripción y características constructivas

La tripleta de fuente, abrevadero y lavadero de Salcedo ocupa un lugar destacado en el entramado urbano, en la plaza septentrional del núcleo. Se dispone linealmente con los distintos elementos seguidos unos de otros en el orden corriente del servicio. Para sorpresa del visitante, todavía se conserva parte de la vieja conducción decimonónica de arcaduces de barro desde el manantial hasta la parte trasera de la fuente, pudiéndose apreciar perfectamente las diferentes piezas o arcaduces enchufadas en hilera y alojadas en un cajeado de mampostería.

FUENTE

Bella fuente en edículo, con depósito exento en planta rectangular (2,8 x 2,35 x 2,5 metros) de sillarejo y mampostería en los laterales, mientras que la sillería se reserva para frente y esquinas. Cubrición a dos aguas en lajas de sillería al exterior, ligeramente saliente respecto a la vertical de los alzados laterales, y moldurada la cornisa. Al frente se encuentran los dos caños de bronce que vierten en pileta rectangular, colocándose en bloque pétreo vertical de gran tamaño a modo de pilastra encastrada en el depósito-edículo. Incluso presenta un remate triangular con la data "AÑO DE 1902" acompañado de un pequeñísimo rosetón ornamental. En el lateral izquierdo dispone de una pequeña ventana con puertecilla metálica hacia el interior.

ABREVADERO

Desde la pileta, el agua circula por el abrevadero en depósito único y fábrica de ortostatos de sillería hasta el edificio del lavadero, conformando el cuerpo intermedio separado físicamente de la fuente (para evitar el contacto de los animales con los caños) y del bebedero, al que entra el agua por la pared ciega meridional.

LAVADERO

El edificio que alberga el lavadero propiamente dicho presenta la típica planta rectangular con fábrica de mampostería y refuerzo de sillería en esquinas y delimitación de vanos. Cubierta de entramado lígneo (tablazón) y exterior de teja, a dos aguas. Los lados sur y este permanecen abiertos, con postes verticales sobre murete de mampostería sosteniendo la techumbre. La reciente campaña de restauración y limpieza de la tripleta ha respetado y reparado el suelo de enlosado que rodea a la alberca de grandes piedras de lavar achaflanadas construidas en sillería, con dos lados hábiles para la actividad. Se puede acceder al pilón a través del lado abierto oriental, pero el acceso desde la plaza se encuentra en la esquina suroeste. Una pequeña hornacina al interior sirve para dejar los productos y jabones de lavado.

Tradicionalmente, la población de Salcedo ha utilizado el agua del manantial de "El Salce", ubicado en las afueras. Primero, de modo directo, después acercándola mediante diversas conducciones. Desde 1546 conocemos la existencia y aprovechamiento de la fuente (1). Ya hacia finales del siglo XVIII, tras un grave vacío documental, encontramos de nuevo referencias de la fuente de Salcedo, sin aporte de una mayor información (2).

Garrantzi handiagoa izan zuen XIX. mendearen erdialdeko esku-hartzeak. Herritarrek hala eskatuta, Ahaldun Nagusiak, 1861eko urriaren 23an, zera adierazten du: "*la Fuente Pública está reclamando hace tiempo una recomposición... pues la mala forma de la cañeria, la poca profundidad de su excavacion y la falta de arcaduces hace que sea desagradable en varias epocas del año...*" (3). Deskripzio horren arabera, badirudi zerbitzua ordurako herrigunean bertan ipinia zegoela, Salce-ren iturburutik ekarri ostean. Iturburuak berak, garai horretan, egoera txarrean egon behar zuen, eta, itxita ez zegoelako, hainbat higiene-arazo sortzen zituen. Juan Pérez de Nanclares eta Manuel Martinezek eskuratu zuten obren esleipena, 9.090 errealen truke (4), León Villanueva maisuak egindako aurrekontura eta baldintzetara lotuz (5). Azpimarratzekoa da zer-nolako zorroztasunarekin gainbegiratzen zituzten lanak. Hona hemen diogunaren lekuko bat: "*cuatro reales pagados a Sebastián de Bardeci por estar de peón mirando como batian y enbolbian los canteros la cal y la arena*" (6). Hurrengo urteko irailaren bukaera aldera, Panteleón Iradier arkitekto probintzialak lan horiek ikuskatu zituen, eta munta txikiko zenbait akats antzeman ura sortzen den kutxetan edo iturburuan, eta, hain zuzen ere horren ondorioz, 1863ra arte atzeratu zen obren bukaera (7).

1863an, bada, iturri honetako ura iturburutik ekartzen zela dakusagu, non egin baitzuten "*una arca de piedra silleria de buena calidad con cal y arena de tres pies de diametro en cuadro*". Ura ekartzeko, zanga bat ireki zen lehenengo, eta hor hodiak jarri gero, "*de tres pulgadas de hueco y cinco por atras, que no tengan calizos, bien cozidos y barnizados por dentro... el betun se hara de azeite comun*". Eta gero, hori guztia, trinkotu egin zen harlangaitzarekin, eta harri-lauzekin estali (8). Hodi horren aztarnak gure egunotaraino iraun dute, zorionez, nahiz eta XX. mendearen hasieran ordeztuak izan, berehalaxe ikusiko dugunez.

Hirukote horrek ez zuen inolako antzik gaurkoarekin, hau geroago egina da-eta. Iturria bera 1902koa da, errematean irakur daitekeenez, eta edaska eta ikuztegia, berriz, 1864an egin ziren (ur-ekartze modernoa egin eta berehala). Arkitekto probintzialaren txosten batek "*sustituir los caños de la fuente*" (9) bezalako gomendioa egiten zuela aprobetxatuz, eta hornidura hobetzeko horien altuera jaitsiz, ikuztegi berri bat eraiki zen, estalia oraingo honetan, zeren eta lehengo aska "*no está bien construida*" eta "*no es recomendable para lavar sobre todo en tiempos de nieves*" (10). Edaskak 12 oin luze, hiru zabal eta beste hiru sakoneko azalera hartuko du, "*rodeado de silleria y enlosado por dentro bien cogido con cal hidraulica*", eta arropa garbitzeko askak berriak, berriz, 20 oin luze, 9 zabal eta 2,5 sakon izango ditu, 10 estadoko harlangaitzezko hormarekin "*para el cubierto del alberque y coladero, de madera y teja*". Domingo de Lafuente hargin-maisuak bereganatu zituen lan horiek eta elizako kanpai-horma birjartzekoa enkantean, 6..900 errealen truke (11).

Aurreko informazio horien arabera, badirudi hirukote neoklasiko hau bazela jadanik XIX. mendeko 60ko urteetan, iturriko edikulu ikusgarria izan ezik, hori 40 bat urte atzeratu behar baita (1920ra arte), harlanduzko aska edo pilastra baten ordez jarriko zuten-eta seguruko asko. 1888ko albiste batek edo bestek ikuztegian eta iturri publikoko askan egindako konponketa-lan handi samarrez hitz egiten digute, eta baliteke eraikinaren berreraikuntzaz ere izatea: "*reparos en la carpinteria del alberque*", "*60 pesetas pagadas a Julián Pinedo por la construcción del lavadero del alberque nuevo*" (12).

Harlanduzko iturria 1902an egin zen, José de Matauco maisuaren proiektuari jarraituz. Honetan gauzatu zen obra hori: "*tuberia nueva de hierro galvanizado, depositos, caños y pila, todo de nueva construccion*" (13). Eta 1902ko maiatzaren 15ean inauguratu, jaialdi handi batekin, "*vino y cohetes*" eta guzti (14).

1958an urak ekarri eta etxeetan sartzeko lanak egin ziren. Eta bi hamarkada geroago, urtegia handitu egin zen beste erreka baten bidez, Salce iturburuaren emaria eskasegia zelako, S. Alzu Goñi-ren proiektuari jarraituz (15). Eta azkenik, 1992an, hirukotea sendotu eta kontserbatzeko lan ondo erreparatu batzuk egin ziren (16).

De mayor calado es la intervención de mediados del siglo XIX. En instancia del vecindario al Diputado General con fecha 23 de octubre de 1861 se expone que "*la Fuente Pública está reclamando hace tiempo una recomposición... pues la mala forma de la cañeria, la poca profundidad de su excavacion y la falta de arcaduces hace que sea desagradable en varias epocas del año...*" (3). De esta descripción parece desprenderse que el servicio estaba ya colocado en el núcleo, con una traída desde el manantial del Salce que por esas fechas se encontraba en mal estado y, al no encontrarse cerrada, era origen de problemas higiénicos. Juan Pérez de Nanclares y Manuel Martínez toman las obras en tercer remate por 9.090 reales (4), bajo presupuesto y condiciones del maestro León Villanueva (5). Merece la pena destacar el celo con el que se supervisan las obras. Sirva de ejemplo el siguiente apunte "*cuatro reales pagados a Sebastián de Bardeci por estar de peón mirando como batian y enbolbian los canteros la cal y la arena*" (6). A finales de septiembre del año siguiente, el arquitecto provincial Pantaleón Iradier reconoce las obras y observa ciertos fallos de pequeño calado en el arca de nacimiento o manantial que retrasarán la finalización hasta 1863 (7).

Por lo tanto, en 1863 contemplamos una fuente con conducción desde el manantial, donde se crea "*una arca de piedra silleria de buena calidad con cal y arena de tres pies de diametro en cuadro*". La conducción se ejecuta mediante una zanja donde irá alojado el arcaduzado "*de tres pulgadas de hueco y cinco por atras, que no tengan calizos, bien cozidos y barnizados por dentro... el betun se hara de azeite comun*"; después se maciza con mampostería y enlosado a modo de cubierta (8). Es la conducción cuyos restos se han conservado felizmente hasta nuestros días, a pesar de haber sido reemplazada a comienzos del siglo XX, como veremos a continuación.

La tripleta no guardaba ningún parecido con la actual, más tardía. La fuente data de 1902, según reza en la data del remate, y tanto el bebedero como el primer lavadero se construyen en 1864 (inmediatamente después de la traída moderna). Aprovechando que un informe del arquitecto provincial recomendaba "*sustituir los caños de la fuente*" (9) y rebajar la altura de los mismos para mejorar el abastecimiento, se aprovecha para construir un nuevo lavadero, esta vez cubierto, pues la antigua "*poza*" "*no está bien construida*" y "*no es recomendable para lavar sobre todo en tiempos de nieves*" (10). El bebedero ocupará una superficie de 12 pies de largo, tres de ancho y de profundidad, "*rodeado de silleria y enlosado por dentro bien cogido con cal hidraulica*"; la alberca nueva tendrá 20 pies de largo, 9 de ancho y 2,5 de profundidad, con 10 estados de pared mampostería "*para el cubierto del alberque y coladero, de madera y teja*". El maestro cantero Domingo de Lafuente toma en remate las obras mencionadas y la reposición de la espadaña de la iglesia por 6.990 reales (11).

De las informaciones antecedentes parece deducirse que la tripleta neoclásica estaba confeccionada ya en los años 60 del siglo XIX, a excepción del impresionante edículo de la fuente, que se retrasará unos 40 años (hasta 1920), sustituyendo muy posiblemente a una pila o pilastra de sillería. En 1888 tenemos alguna noticia que nos habla de reparaciones de consideración en el lavadero y alberque de la fuente pública, incluso puede que una reconstrucción del edificio: "*reparos en la carpinteria del alberque*", "*60 pesetas pagadas a Julián Pinedo por la construcción del lavadero del alberque nuevo*" (12).

En 1902 se ejecuta la fuente de sillería, bajo proyecto del maestro José de Matauco. Las obras consistieron en "*tuberia nueva de hierro galvanizado, depositos, caños y pila, todo de nueva construccion*" (13). Se inaugura el 15 de mayo de 1902, con un gran festejo que incluye "*vino y cohetes*" (14).

En 1958 se produce la traída de aguas y abastecimiento a domicilio. Dos décadas más tarde se amplía con una nueva captación por ser insuficiente el manantial del Salce, bajo proyecto de S. Alzu Goñi (15). Por último, en 1992 se realizan unas cuidadas labores de consolidación y conservación de la tripleta (16).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Salcedoko A.B.A.,** 5. kaxa, 3 zk., 1546ko urtea.

(2) **Ibidem,** 1785-1835ko Kontu-liburua, 14. kaxa, 1. zk., 1792 eta 1801eko urteak.

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 603-31, 1861-63ko urteak.

(4) **Ibidem**.

(5) **Salcedoko A.B.A.,** 1862-75eko Kontu-liburua, 14. kaxa, 4. zk., 1862ko urtea. 6.271 erreal ordaindu ziren bi eperengatik, eta 3.030 erreal hirugarren eta azken epearengatik.

(6) **Ibidem.**

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 603-31, 1861-63ko urteak.

(8) **Ibidem.**

(9) **Ibidem,** D.A.H. 772-5, 1866-67ko urteak.

(10) **Ibidem.**

(11) **Ibidem.**

(12) **Salcedoko A.B.A.,** 1888 eta 1889ko Kontuak, 15. kaxa, 10 eta 11. zk., 1888 eta 89.

(13) **Ibidem,** 1904ko Kontuak, 15. kaxa, 20. zk., 1904ko urtea.

(14) **Ibidem,** 1902ko Kontuak, 15. kaxa, 18. zk., 1902ko urtea.

(15) **Ibidem,** 6. kaxa, 12. zk., 1976ko urtea.

(16) **Lantarongo U.A.,** 381. kaxa, 40. zk., 1992ko urtea.

(1) **A.J.A. Salcedo;** C. 5, N. 3, año 1546.

(2) **Ibídem,** Libro de Cuentas 1785-1835, C. 14, N. 1. años 1792 y 1801.

(3) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 603-31, años 1861-63.

(4) **Ibídem.**

(5) **A.J.A. Salcedo;** Libro de Cuentas años 1862-75, C. 14, N. 4, año 1862. Se paga 6.271 reales por dos plazos y 3.030 reales por el tercer y último plazo.

(6) **Ibídem.**

(7) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H. 603-31, años 1861-63.

(8) **Ibídem.**

(9) **Ibídem,** D.A.H. 772-5, años 1866-67.

(10) **Ibídem.**

(11) **Ibídem.**

(12) **A.J.A. Salcedo**; Cuentas 1888 y 1889. C.15, N.10 y N.11. 1888 y 89.

(13) **Ibídem,** Cuentas 1904, C. 15, N. 20 año 1904.

(14) **Ibídem,** Cuentas 1902, C. 15, N. 18, año 1902.

(15) **Ibídem,** C. 6, N. 12, año 1976.

(16) **A.M. Lantarón,** C. 381, N. 40, año1992.

Izena / Denominación	**Iturri-edaska-ikuztegia / Fuente-abrevadero-lavadero**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Salcedo**	*Udala* / Municipio **Lantarón**	**LAT-2**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-20**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **498028**	Y **4736075**	Z **563**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Edaska - Ikuztegia / Abrevadero - Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción
1913

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
José de Matauco
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Felipe Pinedo y otros

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pilastrazkoa / Pilastra**
Multzoarena / Del conjunto **Lineala / Lineal**



Eraikuntza-ezaugarria

Iturri, edaska eta ikuztegiz osatutako multzo eder hau herriaren erdigunean dago, eta oraindik oraintsu berritua izan da administrazio publikoaren aldetik (1). Luzetara antolatua dago, mendebaldetik ekialderako noranzkoan, iturria eta lehen edaska eraikin partikular bati atxikiak dituela. Berez 1913koa dugu, pilastrako idazkun batek dioskunez, ur-zerbitzua biztanleengana hurbiltzeko saioaren fruitu, herrigunetik kanpora dagoen beste hirukote neoklasikoraino joan behar izaten baitzuten lehen.

1913ko martxoan, urak "La Estrilladera" (2) izeneko iturburutik Alcedoko herrira ekartzeko lehen proiektu bat aurkezten da. Planoetan oso ondo ikus daiteke ubidearen ibilbidea eta iturria eta edaska hornidura-zerbitzu gisa jartzeko izan zuten lehen ideia, baina proiektu hura ez zen horrela gauzatu. Izan ere, hilabete bat geroago, José Matauco eratu baitzituen behin betiko obra-baldintzak (iritsi zaizkigu horien planoak ere).

Iturburuetan, lehenengo, kutxeta bat ipini zen, "*de silleria de 70 cm en centimetros en cuadro*" (3), eta hortik ur-emaria kanalizatzeko baliabide gisa erabiltzen dena da "*tuberia de hierro galvanizado de 35 centimetros de diametro interior, unidos los tubos a rosca*", lurrezko zanga trapezoidal batean ahokatuta (90 cm-ko sakonera, 70 cm-ko zabalera hondoan eta 50 cm-koa gainazalean), eta morteroa edo harri-lauza oinarritarako, lurra irregularra edo lohitsua den lekuetan. Ehun metroro harlanduzko erregistro edo "bentosa" txiki bat dago. Eta azkenik, hirukotea azaltzen da, gaur egun kontserbatzen denaren antzekoa. Harlanduzko pilastrarekin, "*bien atrinchetada fina y rejuntada con cal hidráulica, de las canteras de Fontecha*" (4). Edaska ortostatozkoa da, harlangaitzezko oinarriaren gainean "grapatuta", eta, azkenik, arropa garbitzeko aska, lehendik bazen eraikin baten parte bat aprobetxatuz moldatutako harlangaitzezko eraikin batean dago. Latsarriak 1 x 1 x 0,12 metrokoak dira, Fontechako kare-haitzez eginak.

Lan horien guztien esleipena Felipe Pinedori eman zitzaion erremate publikoan, nahiz eta beste pertsona askok hartu parte. Hasierako aurrekontua, 4.378,95 pezetakoa izan zena, beste 693,74 pezetaz gehitua gertatu zen azkenean. XX. mendeko hirurogeiko urteetan, A. Vidal-Abarca ingeniariaren proiektupean, etxeak edateko urez hornitzeko lanak egiten dira (5). Eta harrezkero pixkana-pixkana gero eta gutxiago erabiliko da hirukote zaharra, erosotasun berrien ondorioz.

ITURRIA

Harlanduzkoa ageri zaigu, harri bakarreko panel bat eratuz atzealdean, horri pilastra lauangeluarra eransten zaiola, erlaitz molduratuarekin eta bolan errematatuta. Goialdean eraikuntzako dataren kartela darama ("1913"), eta behean, berriz, ura taza errektangular batera isurtzen duen brontzezko txorrota.

EDASKA

Hortik, ondoan dagoen edaskara korritzen du urak. Harlanduzko ortostatoz eratua dago berori, oinplano errektangular luzanga batean. Kontrako muturrean, hodi zeihar batek lotzen du depositu

Descripción y características constructivas

Bello conjunto de fuente, abrevadero y lavadero situado en el centro de la localidad, bien restaurado por la administración pública en fechas recientes (1). La tripleta se dispone longitudinalmente en sentido oeste-este, con la fuente y el primer bebedero adosados a edificio particular. La tripleta data de 1913, tal y como consta en una inscripción de la pilastra, fruto de un exitoso intento de acercar el servicio a los habitantes que antes tenían que desplazarse hasta la otra tripleta neoclásica de la población, situada en las afueras del núcleo.

En marzo de 1913, se presenta un primer proyecto de traída de aguas a la población de Alcedo desde los manantiales de "La Estrilladera" (2). En los planos se observa perfectamente el recorrido de la conducción y la primera idea que se tuvo de colocar fuente y abrevadero como servicio de abastecimiento, proyecto que no llegó a materializarse en esa forma. Un mes más tarde, José Matauco forma las condiciones de obra definitivas, de las que también nos han llegado los planos.

En los manantiales se coloca una arqueta "*de silleria de 70 cm en centimetros en cuadro*" (3), cuyo caudal se canaliza mediante "*tuberia de hierro galvanizado de 35 centimetros de diametro interior, unidos los tubos a rosca*" que va alojada en zanja trapezoidal de tierra (90 cms. de profundidad por 70 de ancho en el fondo y 50 en superficie) y mortero o losa de asiento en las partes donde el terreno es más irregular o fangoso. Cada cien metros existe un pequeño registro o "ventosa" de sillería. Por fin, aparece la tripleta, similar a la que se conserva actualmente. Pilastra de sillería "*bien atrinchetada fina y rejuntada con cal hidráulica, de las canteras de Fontecha*" (4). Abrevadero de ortostatos, "engrapados" sobre base de mampostería, y alberca en edificio de mampostería que aprovecha parcialmente una construcción preexistente. Las piedras de lavar son de dimensiones 1 x 1 x 0,12 metros y caliza de Fontecha.

El adjudicatario, en remate público, de las obras es Felipe Pinedo, aunque participan muchas otras personas. El presupuesto inicial de 4.378,95 pesetas se ve incrementado en 693,74 ptas. En la década de los sesenta del siglo XX, bajo proyecto del ingeniero A. Vidal-Abarca, se realiza el abastecimiento de agua potable a los domicilios (5). Después, se va perdiendo paulatinamente el uso de la antigua tripleta gracias a las nuevas comodidades.

FUENTE

La fuente se presenta en sillería, formando un panel trasero monolítico al que se une la pilastra cuadrangular con cornisa moldurada y remate en bola. En la parte superior lleva la cartela con la data "1913" y en la inferior el caño de bronce que vierte en pileta rectangular.

ABREVADERO

De allí el agua circula hasta el abrevadero contiguo, en planta rectangular alargada de ortostatos de sillería. En el extremo distal, un pequeño caño oblicuo conecta este depósito con el segundo,

hau bigarrenarekin; mailaz beherago eta askak zekarren ardatzarekiko pixka bat sartua dago hau, baina antzeko materiala eta oinplanoa ditu.

IKUZTEGIA

Bigarren edaska ikuztegiaren hegoaldeko hormatxoari atxikia dago. Ikuztegia bera errektangularra eta harlangaintzezkoa da, sarrerako baoa ondo eskuairatutako harlanduekin azpatu eta indartua duela. Hegoaldeko saihetsa irekia du, behealdean izan ezik, hori lehen aipatu ditugun hormatxoak eta edaskak ixten baitute. Eta bi elementu horien gainean, estalkiari eusten dion zurezko paldo bertikala dago bermatua. Estalkia, berriz, teilaz estalitako zurezko solibaz antolatua dago, bi isurialde asimetriko eratuz. Sarrera ekialdetik du, arku konopialarekin molduratutako harlanduzko dintelaren azpian. Berez etxe-arkitektura zibilari dagokiona dela esango genuke, eta herri honetan eraiki zen dorre-etxetik aprobetxatutako materiala dela, dudarik gabe. Eraikinaren barnean, uraska handi bat dago, harlangaitzezko alde bakarrarekin garbiketan jarduteko, eta harlanduzko latsarriekin.

a menor altura y levemente remetido respecto del eje que traía el elemento, pero de similar fábrica y planta.

LAVADERO

El segundo bebedero adosa al murete sur del edificio-lavadero, de forma rectangular y fábrica en mampostería, con sillares y vano de acceso enmarcados y reforzados en sillería bien escuadrada. El lado sur se muestra abierto salvo en la parte inferior, con el murete y bebedero mencionados. Sobre ellos se apoya un poste vertical de madera que ayuda a sostener la cubrición, en viguería lígnea bajo teja conformando dos vertientes asimétricas. Se accede por el este, bajo un dintel en sillar moldurado con arco conopial, más propio de la arquitectura doméstica civil y, sin duda, material reutilizado proveniente de la antigua casa-torre que se levantó en esta localidad. Al interior del habitáculo, una larga alberca con sólo un lado útil de mampostería y piedras de lavar en sillería.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Alcedoko A.B.A.,** 6. kaxa, 8. zk., 1999-2000ko urteak. Obraren aurrekontua milioi bat pezeta inguruan ibili zen, eta Arabako Diputazio Probintzialak % 50ean lagundu zuen diruz.

(2) ***Ibidem,*** 4. kaxa, 1. zk., 1913ko urtea.

(3) ***Ibidem*.**

(4) ***Ibidem*.**

(5) ***Ibidem,*** 4. kaxa, 3. zk., 1960-64ko urteak.

(1) **A.J.A. Alcedo,** C. 6, N. 8. años 1999-2000. El presupuesto de la obra rondó el millón de pesetas, subvencionado al 50 % por la Diputación Provincial de Alava.

(2) **Ibídem,** C. 4, N. 1, año 1913.

(3) **Ibídem.**

(4) **Ibídem.**

(5) **Ibídem,** C. 4, N. 3. años 1960-64.

Izena / Denominación	**Pinto Iturria / Fuente Pinto**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Caicedo-Sopeña**	*Udala* / Municipio **Ribera Alta**	**RIA-45**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-23**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507936**	Y **4737791**	Z **515**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente Fronte arkitektonikoa / Frente arquitectónico
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

"El Riberón" izeneko aurkintzan, Baia ibaiaren eskuinaldean, Mimbredo-ko zubitik oso gertu, Pinto izeneko iturri bitxi bat dago. Lur-kontran ezarritako harlangaitzezko hormatxo luze batek ezkutatzen du iturburua, eta berak eusten ere maldari, uraz baliatzeko gunea sortuz. Gaur egun, harri-zolazko bidezidor eta zementuzko plataforma batetik iristen da bertara.

Bi gorputzek osatzen dute iturria: behekoa, bloke lauangaluar itzelezko batek eratua eta bere erdialdean labe-ganga duen nitxo batek zulatua dago, non iturri-taza zirkularra kokatzen baita; eta goikoa, berriz –harri-bloke lauangeluar bat hau ere–, erremate apaingarri baten modura, bi isurialdeko frontis bat bezala zizelkatua dago aurrealdetik, eta zutabe bat dauka alde banatan. Hainbat gurutze zizelkatuk babesten dute sinbolikoki elementua. Arestian esan dugunez, beheko harlanduan barneratutako taza zirkular batera isurtzen du ura txorrotak.

Pinto iturriak ezaugarri berezi-berezi batzuk ditu: frontis moduko errematea, nitxo eran egindako zulogunea, etab. Horiek direla-eta, erromatarren garaikotzat jo izan da eta bertatik hurbil dagoen Riberón-Ruines-ko aztarnategiaren testuinguruan kokatu (1). Berari buruzko dokumentazio-rik ez dugunez esku artean, eta ikerlan arkeologiko zorrotz baten faltan, ezin dezakegu behar hainbateko autoritatearekin defendatu, ohartaraziz, hala ere, bertan erabilitako eraikuntzako materiala izan daitekeela erromatarren garaikoa, eta, ondorengo mendeetan, iturria egin eta apaintzeko erabili izana.

Descripción y características constructivas

En el término de El Riberón, en la orilla derecha del Bayas muy cerca del puente de Mimbredo, se encuentra la curiosa fuente llamada Pinto. Un largo murete de mampostería dispuesto a contraterreno esconde el manantial y sostiene la ladera, creando el espacio de uso. Actualmente se accede desde el camino por senda empedrada y plataforma de cemento.

La fuente presenta dos cuerpos: el inferior, formado por un enorme bloque cuadrangular horadado en su parte interior central con una hornacina en bóveda de horno que alberga la pila, circular; el superior, otro bloque pétreo cuadrangular actúa como remate ornamental, tallado en su frente como un frontis a dos aguas flanqueado por dos columnas. Varias cruces incisas protegen simbólicamente el elemento. Como hemos dicho, el caño vierte en una pila circular rebajada en el sillar inferior.

La Fuente Pinto presenta unas características muy particulares (remate en frontón, hueco en hornacina, etc) que han condicionado su adscripción al periodo romano y al contexto del cercano yacimiento de Riberón-Ruines (1). Careciendo de documentación al respecto y de un estudio arqueológico riguroso, no podemos posicionarnos con la suficiente autoridad, advirtiendo sin embargo que el material constructivo utilizado puede ser de época romana y reutilizado en centurias posteriores para erigir y ornamentar la fuente.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Palacios Mendoza, Victorino,** Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Lib.; Valles Altos Alaveses. AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 890-891. or.

(1) **Palacios Mendoza, Victorino.** Inventario de arquitectura rural alavesa. Vol.VI; Valles Altos Alaveses. D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1994, págs. 890-891.

Izena / Denominación	**Iturri zaharra - ikuztegia / Fuente Vieja - lavadero**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Caicedo-Sopeña**	*Udala* / Municipio **Ribera Alta**	**RIA-46**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-23**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **506693**	Y **4737171**	Z **615**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Txarra / Malo

...ri elkartua / Asociada a...
Ikuztegia / Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto





Eraikuntza-ezaugarria

Herrigunetik kanpoaldera, mendebaldean eta goragoko maila batean dago Caicedoko ohiko zerbitzu-hirukote hau. Ikuztegia erabat lur jota dago, harlangaitzezko hormak biluzik eta bi isurialdeko teilatua barrurantz eroria dituela. Eraikin horretatik lauzpabost metrora iturria ageri da, eta edaska ere bai, lerro zuzenean, hainbat elementu besarkatzen zituen plaza moduko bat eratuz bere inguruan.

ITURRIA

Gaur egun, ezpondan ahokaturiko iturria bakarrik mirets dezakegu; harlangaitz trauskilez eratutako frontisa du horrek, arku-leiho handi batekin pozaderarantz, zurezko atearekin. Eta iturriaren azpian, txorrota bat eta ura edaskara bideratzen duen kanala. Pozaderara hurbiltzean, bere barrualde gangatu ederraz ohartzen gara, non biltzen diren iturburu nagusiko eta inguruko beste hainbat bigarren mailakoren urak. Hondoko horman, ura ekartzen duen galeria edo kanalizazio txiki horietako baten teilazko muturra antzematen dugu, ura urtegira isurtzen duela. Gela honen fabrikari dagokionez, bi apareju mota bereizten ditugu bertan: albo-hormen lehen atal batean harlanduxkoa eta harlandua zirkulu erdiko eta pixka bat zorroztuko arku hegaldatuan, eta ondoren, geroago kanpoalderantz egindako handitze batean, gutxiago zaindutako harlangaitza eta hartxabala. Sarrerako leihoaren ondoan, ezkerraldean, leiho takatu bat ikusten dugu. Horrelaxe eratua dago, bada, pozadera osoaren oinplano errektangular luzanga, eraikuntza-fase diakronikoekin, alegia.

Ez dugu aurkitu iturri interesgarri honen jatorriari eta eraldaketei buruz argi-izpi bat egin zezakeen dokumenturik; baina, edozein modutara ere, herrigunetik aldendutako iturburu baten gainean egoteak eta pozadera moduan eraikia izateak, urrutirago ez bada ere, gutxienez XVII. mendera atzeratzen den antzinatasuna nabarmentzen dute. Zerbitzua herrigunearen erdialdera aldatu zeneko garaia, berriz, ezar daiteke XIX. mendearen bigarren erdialdean. Eta jadanik XX. mendean, ikuztegian eta iturriko askan egindako konponketa txikiak aipatzen dira (1).

Descripción y características constructivas

En las afueras occidentales del núcleo, a una cota superior, se ubica la tripleta de servicio tradicional de Caicedo. El lavadero está totalmente arruinado, con las paredes de mampostería desnudas y el tejado a dos aguas desplomado sobre el espacio interior. A unos cuatro o cinco metros aparece la fuente y también se ubicaba el abrevadero rectilíneo, conformando una plaza alrededor de la cual se disponían los diferentes componentes.

FUENTE

A día de hoy, sólo podemos admirar la fuente encastrada en el talud, con frente en mampostería tosca y gran ventana en arco hacia el aljibe, con puerta de madera. Bajo ella, un caño y canal conducen el agua al bebedero. Al asomarnos al aljibe descubrimos el bello espacio abovedado interior, encargado de recoger las aguas del venero principal y otros manaderos del entorno. En la pared del fondo apreciamos el apéndice rematado en teja de una de las galerías o pequeña canalización alimentadoras, vertiendo el líquido sobre la piscina. En la fábrica de esta sala, distinguimos dos aparejos: un primer tramo de sillarejo en paredes laterales y sillería en la bóveda con volteo entre medio punto y levemente apuntado, para dar paso a una posterior ampliación hacia afuera, en aparejo más descuidado de mampostería y rajuela. Cerca de la ventana de acceso, en el lateral izquierdo, existe una ventana cegada. De esta forma, se conforma la planta rectangular y alargada del aljibe completo, con fases de construcción diacrónicas.

No hemos podido localizar ningún documento que arroje luz sobre los orígenes y transformaciones de este interesante elemento, sin embargo, su ubicación sobre el manantial alejado del núcleo y su tipología en aljibe denotan una antigüedad que se remonta al siglo XVII, si no antes. En la segunda mitad del XIX se puede ubicar el traslado del servicio al centro de la población. Ya en el siglo XX aparecen referencias a pequeñas reparaciones en el lavadero y arca de la fuente (1).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 4.280-3, 1910eko urtea; **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 1.886-40, 1930eko urtea; **Erriberagoitiko U.A.,** 275. kaxa, 17. zk., 1956ko urtea.

(1) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 4.280-3, año 1910; **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 1.886-40, año 1930; **A.M. Ribera Alta.** C. 275, N. 17, año 1956.

Izena / Denominación	**Iturri-edaska-ikuztegia / Fuente-abrevadero-lavadero**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Escota**	*Udala* / Municipio **Ribera Alta**	**RIA-54**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-62**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **504590**	Y **4742864**	Z **665**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

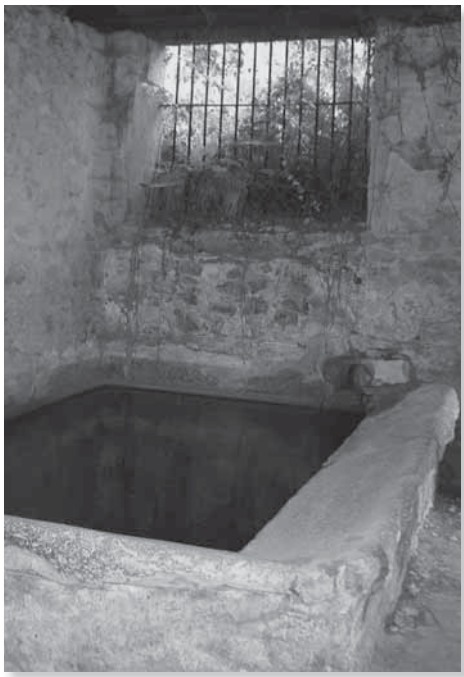
Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

...ri elkartua / Asociada a...
Edaska - Ikuztegia / Abrevadero - Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Sebastián Martínez Cuesta
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
León Bardeci y otros

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pilastrakoa / Pilastra**
Multzoarena / Del conjunto **Lineala / Lineal**





Eraikuntza-ezaugarria

Escotako zerbitzu-hirukotea herrigunetik kanpora (hegoaldera) dago. Bertara joateko, Subillako errepidetik abiatuz bertara eramaten duen bidea egin behar da. Bide horrexen ezkerraldean dago, lerro bat bera eratuz. Jatorrizko iturburua, berriz, metro gutxi batzuetara dago, bidearen beste aldean.

ITURRIA

Iturria eta edaska, ekialdetik lur-kontran ezarritako harlangaitzezko horma batek babestuak daude, bertan sekzio lauangeluar eta itxura luzangako harlanduzko pilastra bat ahokatzen dela, erlaitz irten batekin errematuturik, eta behealdean harlandu molduratu batek txorrotari eusten diola. Kopa itxurako hanka batek eutsitako taza errektangular batera isurtzen du horrek ura. Saihetsetan orobat, bi hormatxo, ukondo itxuran, iturrirako irispidea gogor ixten dutela, gizakientzat bakarrik utziz sarrera (1).

EDASKA

Ekialdeko hormatxoaren paraleloan, iparretik hegorako ardatzean, korritzen du edaskak; landutako ortostatoz egina dago, beren goialdetik metalezko grapekin lotuta. Bi aska jarraituz osatua dago; iturritik hurbilen dagoena, bestea baino handixeagoa da, eta goraxeago dago.

IKUZTEGIA

Arropa garbitzeko eraikinak errematatzen du multzoa, iparraldetik. Oinplano errektangularra du honek, ilaratan ondo ipinitako harlangaitzezko hormekin, izkinak eta baoak harlanduxkoz azpatuta. Sarrera hego-mendebaldeko izkinatik du, eta barnealdea argitzeko leihoa, berriz, hegoaldeko horma-atalean, bere azpian dagoen eta arropa garbitzeko bi alde dituen aska argituz. Aska bera harlangaitzezkoa da, harlanduzko latsarri alakatuek eusten diotela. Ipar-ekialdeko izkinan bokata egiteko bi putzu edo depositu biribil ikusten ditugu, errautsa lortzeko eta neguko egun gogorretan berotasun pixka bat emateko beheko suaren parean. Eraikina, berriz, lau isurialdekoa da, zurezko solibaz eta horien gainean ezarritako teilaz estalita.

Escotako iturria 1822ko urtean aipatzen da lehenbiziko aldiz dokumentuetan. Urte horretako martxoaren 19an herritarrek hitzarmen bat sinatzen dute "*con el maestro cantero encargado de hacer el aljive de la fuente*" (2), eta horretarako auzolanak egitera konprometitzen dira; bestela, 4 erreal ordaindu beharko ditu joaten ez den auzotarrak, eta 8 erreal, huts egiten duen idi- edo behi-pareak. Hilabete geroagoko beste dokumentu batek obraren bukaeraz eta etorkizunean kontserbatzeko egin beharreko erabilerez hitz egiten du. Beste hainbat gauzaren artean esaten da putzuko langak itxita egon behar duela bokata-egunetan, abereak intoxika ez daitezen. Atera ahal izango da ura lurrak bustitzeko ere, baldin eta ez badago arazorik biztanleriaren horniduraren aldetik (3).

Descripción y características constructivas

La tripleta de servicio de Escota se ubica en las afueras meridionales del caserío, accediéndose a través de un camino que parte desde la carretera de Subijana y conduce al elemento, que se distribuye linealmente en la orilla izquierda del mismo. El manantial de origen está a pocos metros de distancia, al otro lado del camino.

FUENTE

La fuente, como el bebedero, se protege mediante muro de mampostería a contraterreno (lado este), encastrándose en él una pilastra de sillería de sección cuadrangular y aspecto alargado que remata en cornisa saliente y, a nivel inferior, un sillar moldurado alberga el grifo. Vierte en una pila rectangular sostenida por pie en forma de copa. También lateralmente presenta dos muretes en codo cerrando el acceso drásticamente, dejándolo apto para las personas únicamente (1).

ABREVADERO

El bebedero discurre paralelo al murete de cierre oriental, en eje norte-sur, con fábrica de ortostatos labrados y unidos mediante grapas metálicas en la parte superior. Se trata de dos depósitos contiguos, el más cercano a la fuente algo mayor y ligeramente realzado respecto al segundo.

LAVADERO

El edificio del lavadero culmina el conjunto por el norte. Planta rectangular en mampostería delgada bien regularizada, con esquinas y recerco de vanos en sillarejo. Acceso por la esquina suroeste y ventana de iluminación en paramento sur, iluminando la alberca que se sitúa bajo ella, con dos lados hábiles para el lavado. Este depósito se construye en mampostería sosteniendo las piedras de sillería en bisel. La esquina noreste acoge dos pocillos o depósitos cilíndricos para realizar las coladas, enfrentados al hogar para obtener la ceniza y calentar los duros días de invierno. El edificio se cubre con viguería lígnea bajo tejado a cuatro aguas.

La primera referencia documental acerca de abastecimiento hídrico en Escota data de 1822. El 19 de marzo, los vecinos firman un acuerdo con el "*maestro cantero encargado de hacer el aljive de la fuente*" (2) por el que se comprometen a realizar veredas para la obra; en caso contrario, deberán pagar una multa de 4 reales si falta la persona y 8 reales si falta la yugada de tiro. Un mes más tarde, otro documento versa sobre la culminación de la obra y de cómo se afrontarán los usos para su conservación futura. Entre otras, se advierte que hay que mantener la barrera del pozo cerrada los días de colada (para evitar la intoxicación de animales); también se extrae agua para riego, siempre que sea compatible con el abastecimiento a la población (3).

Albiste horien arabera, ikuztegirako egokia zen egituraren batekin itxitako pozadera-iturri bat zen, P. Madozen Hiztegian aipatzen diren lau iturburuetakoren batean kokatua: "*y 4 fuentes, una de ellas muy próxima a la población*" (4). Herrigunetik hurbilen zegoen iturria izango ote zen pentsatzen dugu, aspaldiko denboretatik erabilia (5) eta 1859an zerbitzu-hirukote berrirako jatorrizko depositu bihurtuko dena, eta oraindik gaur egun miresten duguna.

Bere proiektuaren egile Sebastián Martínez Cuestak azaltzen digunez, "*el vecindario carece en extremo grado de las aguas de su primera necesidad*" (6), eta proiektu bat idazten du, iturburu, putzu edo iturri zaharraren ekarpenak aprobetxatu, eta iturri berrira ekartzeko. Jatorrizko pozadera 1822an zegoen bezalaxe uzten da, eta ubide txiki bat egiten, "*el arca nueba*" delakoa orain, zeina orduan ere ba baitzen, eta egun, edaska eta txorrota besarkatzen zituen hormatzarraren atzean baitago.

Hortik aurrera, lurrezko hodizko ubide bat egiten da, *ex novo*, iturriraino, harlanduzko bi erregistro-kutxetarekin, uraren ekarrera kontrolatu eta mantentzeko. Erregistro horiek punturik ahulenean jartzen dira: ukondoetan eta norabide-aldaketetan. Iturria bera, gaur egun ikusten dugun bezalaxe bururatu zuten: harlanduzko pilare bat, ganadu orori sarrera ukatzen dioten ukondoformako bi albo-ostikok defendatuta. Edaska, ordea, depositu bat bakarra bezala proiektatua ageri da, eta, azkenik, arropa garbitzeko askari aterpea ematen dion eraikina antzekoa da, baina barne-banaketa eta leiho desberdinekin.

Lan horiek, León Bardeci, Tomás Pérez, Manuel Tellería, Francisco Martínez, Manuel Martínez eta Juan Villalba hargin-maisuek osatutako sozietate batek egin zituen. Errematea 10.400 errealetan finkatua geratu zen, azken kostua 11.149 errealetara igo bazen ere, 1859ko abuztuaren 10eko kontu-berrikuspenaren arabera, non iturria jadanik bukatua dagoela esaten baita (7).

Hamar bat urte geroago, aldaketaren bat egiten da "*la fuente común, alberque y bebedero*" multzoaren hodietan, Juan Ortiz Villalba hargin-maisuak sinatutako ordainagirian jasotzen denez (8). Eta beste esku-hartze bat egingo da 1905ean ere: 70 metro luzeko hodi-zati bat aldatuko da lehenengo putzutik hasita, eta konponduko dira, baita, ikuztegiko teilatua eta iturriko txorrota ere (letoizkoa ipiniz orain) (9). Baina ez dira hor bukatuko ura garraiatzeko arazoak, zeren eta, 1927an, burdinazko hodiz eta sei erregistro berriz ordeztu beharrean gertatuko baitira (10).

Iturri honen erabileraren gainbeherakoa eta ahanzturako bidea 1958an hasten da, ura etxeetan sartzen denean, alegia (11). Proiektu horretan bertan hirukote zaharra kontserbatzeko diru-partida bat gordetzeko adeitasuna izan zuten.

Estas noticias nos muestran un depósito-aljibe cerrado con alguna estructura apta para lavadero, situada en alguno de los cuatro manantiales que se citan en el Diccionario de P. Madoz: "*y 4 fuentes, una de ellas muy próxima a la población*" (4). Sospechamos que era la fuente más cercana al caserío, utilizada desde tiempos remotos (5) y que ya en 1859 se convertirá en depósito de origen para el nuevo servicio de tripleta, que aún hoy admiramos.

Según explica el maestro Sebastián Martínez Cuesta, autor del proyecto, "*el vecindario carece en extremo grado de las aguas de su primera necesidad*" (6) y redacta un proyecto para aprovechar los aportes del manantial, pozo o fuente vieja y conducirlos a la nueva fuente. El aljibe de origen se deja conforme estaba desde 1822, construyendo una pequeña conducción hasta "*el arca nueba*" que se ubica detrás del paredón que también existía y albergaba el bebedero y caño.

A partir de aquí, se construye exnovo una cañería de tubos de barro hasta la fuente, contando con dos arquetas-registro de sillería para el control y mantenimiento de la traída; estos registros se colocan en los puntos más débiles: en los codos o cambios de dirección. La fuente se concibe tal y como la vemos a día de hoy, un pilar de sillería defendido por machones laterales acodados que cierran la entrada a cualquier ganado. El abrevadero sin embargo, aparece proyectado como un único depósito y, finalmente, el edificio que alberga el lavadero es parecido, pero con distribución interior y de ventana diferentes.

Ejecutan las obras una sociedad compuesta por los maestros canteros León Bardeci, Tomás Pérez, Manuel Tellería, Francisco Martínez, Manuel Martínez y Juan Villalba. El remate queda fijado en 10.400 reales, si bien el coste final asciende a 11.149 reales, según la revisión de cuentas del 10 de agosto de 1859 y que indica que el elemento ya estaba construido (7).

Alguna decena de años más tarde, el elemento sufre alguna modificación en la cañería "*de la fuente común, alberque y bebedero*", según consta en recibo firmado por el maestro cantero Juan Ortiz Villalba (8). Intervención que se repetirá en 1905, cambiándose un tramo de tubería de 70 metros de longitud desde el pozo primero y reparando también la cubierta del lavadero y el caño de la fuente (se pone de latón) (9). No terminarán los problemas con la conducción, sustituida en 1927 por tuberías de hierro y seis nuevos registros (10).

El progresivo declive en el uso y olvido de este elemento comienza a partir de 1958, cuando se efectúa la traída de aguas a domicilio (11). En el mismo proyecto se tiene la delicadeza de guardar una partida para la conservación de la vieja tripleta.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) Ikus jatorrizko diseinua eranskin planimetrikoan. Bertan, zurezko itxiera bat sarrerako baoan eta beste zenbait desberdintasun ere antzematen dira edaskan eta ikuztegian.

(2) **Erriberagoitiko U.A.,** Escotako A.B.A.ko Saila, 1. kaxa, 2. zk., 1822ko urtea.

(3) ***Ibidem*.**

(4) **Madoz, Pascual,** Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. (Madril, 1845-50), 1989ko arg. facsimilea, Gasteiz. Arabako Batzar Nagusiak, 124. or.

(5) "Iturriko putzua" bazelako aipamenak baditugu 1710etik behinik behin (**Erriberagoitiko U.A.,** Escotako A.B.A.ko Saila, 4. kaxa, 5. zk., Escotako Kontzejuaren 1709-1800ko urteetako probetxu eta kalteen Kontu-liburua, 1710eko urtea, 7. fol.

(6) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 3.258-7, 1858-59ko urteak.

(7) ***Ibidem,*** 1859ko urtea.

(8) **Erriberagoitiko U.A.,** Escotako A.B.A.ko Saila, 5. kaxa, 10. zk., 1822ko urtea.

(9) ***Ibidem*,** 2. kaxa, 1905eko urtea.

(10) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 5.981-15, 1924-27ko urteak.

(11) **Erriberagoitiko U.A.,** Escotako A.B.A.ko Saila, 3. kaxa, 9. zk., 1958ko urtea.

(1) Ver anexo planimétrico con traza original. En ella se observa también un cierre lígneo en el vano de acceso y otras diferencias en abrevadero y lavadero.

(2) **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Escota. C. 1, N. 2, año 1822.

(3) **Ibídem.**

(4) **Madoz, Pascual.** Diccionario Geográfico-Estadístico-Histórico de España y sus posesiones de Ultramar. (Madrid, 1845-50). Ed. facsímil 1989, Vitoria-Gasteiz. J.J.G.G. Álava., pág. 124.

(5) Menciones de la existencia del "pozo de la fuente" conservamos desde al menos 1710 (**A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Escota. C. 4, N. 5. Libro de cuentas de los provechos y daños del Concejo de Escota, años 1709-1800, año1710, fol.7).

(6) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 3.258-7, años 1858-59.

(7) **Ibídem,** año 1859.

(8) **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Escota. C. 5, N. 10. año 1882.

(9) **Ibídem.** C. 2, año 1905.

(10) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 5.981-15, años 1924-27.

(11) **A.M. Ribera Alta;** Secc. A.J.A. Escota. C. 3, N. 9, año1958.

Izena / Denominación	**Iturri Zaharra / Fuente Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villaluenga** *Udala* / Municipio **Ribera Alta**	**RIA-117**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-24**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **511247**	Y **4737627**	Z **579**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Txarra / Malo

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pozadera / Aljibe**
Multzoarena / Del conjunto





Eraikuntza-ezaugarria

Herrigunetik hegoaldera, behealdean eta "La Fuente" (1) izenez ezagutzen duten bidean eta lekuan bertan, pozadera-iturri gangadunaren egitura miresgarri hau dago, Arabako Haranen Kuadrilako onena ez bada ere, onenetako bat bai behintzat.

Harlangaitzezko hormatxoz mugatutako korridorezko sarbide baten atzean ezkutaturik eta sasidiak erabat hartuta, zerbitzurako sarrera ageri da izkinan, hartxabalezko maila batzuk jaitsi ondoren. Korridorearen eta iturburu estali gabearen arteko ataria edo igargua 1,6 x 1,2 metroko gelatxo lauangeluar batek eratua dago, ezkerreko hormatxoan –jaitsierako eskaileren parean– ahokaturiko harrizko banku batekin. Gela txiki horrek pixka bat takatua dauka sarrerako bao kakotua. Horregatik, baliteke geroagoko egokitzapenen bat izatea.

Jaitsierako eskailerek –zazpi guztira, sarrerako eskailera-burutik– lurrazpian sartzen gaituzte, harlangaitzeko putzu batean hartua dagoen iturburu kristalinoaren bila. Ingurumarira begiratuz, 4,65 x 3,60 metroko oinplanoa eta 3,60 metroko altuera duen eraikin lauangeluar batek inguratuak gaudela ohartuko gara. Oso-osorik harlangaitzezkoa da bera: tamaina ertain eta handiko blokeak hormetan, eta, koskarte nabarmen batetik aurrea, bloke finagoak estalki edo sabai gangatuan, hartxabalezko aparejuarekin, zirkulu erdiko hegaldura zerbait peraltatua eratuz.

Iturburua inguratzen duen zorua hartxabal handi eta irregularrez lauzatua dago, sarrerako eskaileren patinarekiko paraleloan dagoen bigarren depositu edo putzu batez irekita berriro atzealdera. Litekeena da, edo beste iturburu bat izatea, edo ura garbitzeko putzu lagungarri bat izatea.

Hasieran esan dugun bezala, oso iturri gutxi kontserbatzen dira inguru hauetan honelako pozadera-iturriak, iturburuaren bila joateko korridore gangatu bat dutenak eta, egia esan, benetako putzu sakon batzuk direnak, iturburua bera sabai gangatuko eraikin batez hartua dutela. Hemengo honetan, tradizio argi eta garbi klasiko eta Erdi Aroko elementuak ukondo itxurako sarrera erakusten du, sarrerako bao partzialki estaliarekin. Horrek pentsarazten digu jatorrian bestela izango zuela eta geroago aldatu egingo zutela iturburura iristeko modua, errazte aldera noski. Deskribatu dugun sarrerako arkuak eta estalkiak Arabako lurraldeko Goiz Erdi Aroko zubien fabrika trauskil tipikoa gogorarazten digute. Datu hori, ordea, arkeologia-lan sakonago batekin kontrastatu beharko litzateke, merezi du-eta, dudarik gabe, multzo biziki interesgarri honek. Oraingoz, XIX. mendearen erdialdeko albiste bat besterik ez dugu, non Vicente Usategui –Argantzungo hargin-maisua– pozadera-iturriko esku-hartze garrantzitsu batez arduratu zela esaten baita (2). Horregatik, badirudi ez zuela inoiz izan ez edaskarik eta ez ikuztegirik, zeren eta, hirukote horiek, gehiago baitira berez hemeretzigarren mendeko multzoak.

Descripción y características constructivas

Al oeste del núcleo, en la parte baja del mismo y en el camino y término toponímico de "la fuente" (1) se ubica esta maravillosa estructura de fuente-aljibe abovedada, uno de los mejores ejemplares, si no el mejor, de la Cuadrilla de Valles Alaveses.

Oculta tras un acceso en pasillo delimitado por muretes de mampostería y cubierto de matorral y zarzas por completo, aparece en esquina el acceso al servicio tras descender unos peldaños de laja. La estancia previa o de tránsito entre el pasillo y el manantial, descubierta, se configura en un espacio cuadrangular de 1,6 x 1,2 metros con un banco de piedra encastrado en el murete izquierdo, enfrentado a las escaleras de bajada. Este habitáculo está cegando parcialmente el vano arqueado de acceso y puede tratarse de alguna adecuación posterior.

Las escaleras descendentes -hasta un total de siete a partir del descansillo del umbral- nos introducen en el subsuelo, buscando el mismo manantial que aflora cristalino encerrado en un pozo de mampostería. Mirando alrededor, nos encontramos encerrados en un edificio cuadrangular de 4,65 x 3,60 metros en planta y otros 3,60 metros de altura, construido íntegramente en mampostería: bloques de mediano y gran tamaño en el alzado y, a partir de una notable deja, bloques más finos en la cubierta abovedada, en aparejo de rajuela, formando un volteo de medio punto levemente peraltado.

El suelo que rodea el manantial está enlosado con grandes e irregulares lajas, abierto nuevamente hacia atrás por un segundo depósito o pozo paralelo al patín de las escaleras de entrada; posiblemente se trate bien de un nuevo manantial, bien de un pozo auxiliar de lavado.

Como ya hemos anotado, muy pocos ejemplares se conservan en la zona con esta tipología de fuentes en aljibe abovedado buscando el manantial y que, realmente, consisten en verdaderos pozos profundos para buscar el surtido, encajonado éste en un edificio con cubierta de bóveda. En esta ocasión, el elemento de tradición claramente clásica y medieval presenta un acceso en codo que cubre parcialmente el vano de entrada y hace pensar en alguna refacción posterior que haya modificado la forma de acceder al manantial, facilitándola. El arco de entrada y cubrición descrito recuerda mucho a las toscas fábricas típicas de los puentes bajomedievales del territorio alavés. Este extremo habrá que contrastarlo con una intervención arqueológica que sin duda merece tan interesante conjunto. Por el momento, contamos con una noticia de mediados del siglo XIX en la que Vicente Usategui - maestro constructor de La Puebla de Arganzón - se hace cargo de una importante intervención sobre el viejo aljibe (2), que nunca pareció contar con abrevadero y lavadero. Estas tripletas son más propias de conjuntos decimonónicos.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **González Salazar, José Antonio,** Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana, AFA, Gasteiz, 1989ko urtea, 152-153. or.

(2) **A.L.H.A.**, Historiako Saila; D.A.H. 525-4, 1863-64ko urteak.

(1) **González Salazar, José Antonio.** Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana. D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 1989. págs.152-153.

2). **A.T.H.A.**, Secc. Histórica; D.A.H. 525-4, años 1863-64.

Izena / Denominación	**Varona iturria / Fuente Varona**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanañe** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-188**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-3**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **494210**	Y **4742132**	Z **555**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción
1848

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pilarezkoa / Pilar**
Multzoarena / Del conjunto





Eraikuntza-ezaugarria

Arkitektura hidraulikoko elementu bikain eta eder hau, gizakiak edateko urez hornitzeko lekuan dago. Ingurune pribilegiatu batean, varonatarren Villanañeko dorre-etxearen konplexu historiko eta arkitektonikoari lagundu eta aurrea hartzen dion lorategi erromantikoaren erdigune geometrikoan. Modu ezin hobean jokatzen du funtzionaltasunarekin eta apaindurarekin.

Iturriko zutabeak erakusten dituen plaketan irakur daitekeenez, lorategia 1848an egin zuen Rodrigo Pedro de Varona y Salazar jn.ak, eta data horri lotu beharko litzaioke, dudarik gabe, gorputz arkitektoniko honen eraikuntza ere.

Masta segail batez eratua dago, eraiki zen zioaren identifikazio-atributu bereziekin errematarurik. Sekzio lauangeluarreko pilarezko iturri bat da, kardinalki banatutako lau txorrotarekin, ura sekzio zirkularreko aska edo urtegi batera isurtzen dutela. Errematek, diogunez, iturriari bere nortasunaren parte bat emateaz gain, potentziatzen du, noski, bere bertikaltasuna ere. Iturriaren aurrealdeak varonatarren armarria erakusten digu, “la Varona” irudiaren bustoaz koroatuta, eskuan ezpata bat jasorik duela. Eta atzealdean, berriz, lorezko apaingarriak ikusten ditugu grabatuta.

Elementu guztia harlanduzkoa da, ardura handiz landuta bere eremu osoan. Aska zirkularraren barnean, lau zedarri kubiko daude, txorrota bakoitzari dagokion taza mugatzen dutenak, alegia. Brontzezko txorrotek, azkenik, lehoi-maskarazko dekorazio zoomorfoa erakusten dute.

Descripción y características constructivas

Magnífico y bello ejemplar de la arquitectura hidráulica en el abastecimiento de agua potable para personas. Ocupa lugar privilegiado en el centro geométrico del jardín romántico que acompaña y antecede al complejo histórico y arquitectónico de la Casa Torre de los Varona en Villanañe. Conjuga perfectamente la funcionalidad y decoro.

Como puede leerse en las placas que se exhiben en la columna de la fuente, el jardín fue construido en 1848 por D. Rodrigo Pedro de Varona y Salazar, fecha sin duda al que también se vincula este cuerpo arquitectónico.

Consta de un esbelto mástil rematado por los particulares atributos identificativos del motivo por el que se erige. Se trata de una fuente en pilar de sección cuadrangular, con cuatro caños dispuestos cardinalmente, que derraman a una pila o piscina común de sección circular. El remate que como decimos le presta parte de la personalidad de la fuente potencia además, sin duda, la verticalidad de la fuente. En el anverso de éste se muestra el escudo armero de los Varona que va coronado por el busto de la figura de “la Varona” empuñando en alto una espada. En el reverso se graban motivos florales.

Toda la obra se obra en sillería con una ejecución esmerada en el tratamiento de las superficies. Dentro de la pila circular se colocan cuatro hitos cúbicos delimitadores de los sectores de aprovisionamiento. Los caños de bronce presentan decoración zoomorfa de máscara de leones.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

Izena / Denominación	**Iturri zaharra / Fuente Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Nograro** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-121**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **491006**	Y **4741550**	Z **646**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción
1858

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente — Fronte arkitektonikoa / Frente arquitectónico
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Nograrotarrak edateko urez hornitzeko iturri bikain bat dugu hau. Herrigunetik kanpora dago, iparraldera, aldapa handi samar batean, herriaren hego-ekialdeko mendietako urak biltzen dituen errekaren ondoan. Erabiltzen ez dutelako, abandonatua dagoelako eta bertarako irispidea malkartsua delako, herritarrek erabat ahaztua eta sasi-zaborrak guztiz hartua dago gaur egun.

Leku horretan lurrak duen aldapa handiak behartuta, iturriaren obra ez ezik bertarako irispidea ere sendotu beharra izan zen, zoru malkartsuaren bulkadei eutsiko zieten horma batzuk jasoz. Bi dira sasieskuairan antolatuta dauden hormak: aurrealdekoa bata, altuera berarekin bere luzera guztian harlangaitz zarpiatuz moldatuta eta harlanduzko piezekin angelu-kateetan. Eta angelu-horma edo besoa, berriz, bestea baino luzeagoa da, eta altueran pixkana-pixkana jaisten joaten da biak elkartzen diren puntutik urrutiratu ahala.

Iturria bera, aurreko horman irekitako nitxo eder baten barnean dago, harlanduz egina den-dena. Nitxo hori halako erliebe txiki batean eratua dago jatorrizko hormari buruz, eta arku beheratu bat erakusten du, zeinaren muturrak inposta banatan bermatzen baitira, beren azpian janba banarekin jarraitzeko. Nitxoaren gainetik eta hormaren gainerakotik zintzilikatzen den landaretza ugariak ez du uzten ikusten bere osotasunean zer-nolako konponbidea eman zaion fatxadaren errematearri.

Iturriko zutabea bera, ohiko hiru gorputzek osatua dago: behekoa edo oina, ebakera errektangularreko aska monolitikoarekin, sakongune txiki bat duela txorrotetatik isurtzen den likidoa hartzeko; erdikoa edo isuri-pantaila, bi txorrotarekin eta eraikuntzako data ("AÑO/DE/1858") grabatuta adierazten duen harlandu edo kartela batekin, eta goikoa, dotore molduratutako erlaitz eder bat erakusten duela, eta hori, bere aldetik, estrados gainirtena duen pieza erdi-zirkular erakargarri batek koroatuta. Iturriko zutabea halako jangune batek inguratzen du, eta horrek kanporantz jarraitzen du hodi erdi itxuran, askara isurtzen den ura errekara husteko. Hanka uretan sartu gabe iturriraino iritsi ahal izateko, harri-lauza lagungarri bat ipini da askaren aurrean eta jangune erdi-zirkular horren barnean. Eta janbekiko postura ortogonalean, berriz, bi hormatxo daude, ontziak betetzera etortzen zen jendearen itxaronaldia nolabait arintzeko ipiniak, gure uste apalean.

Pixkana-pixkana pilatzen joan den lurrak eta landarediak ezkutatu egiten du jatorrizko zoruaren zolata eta eustormen aurrean antolatutako plazatxoaren tamaina.

Iturburua dagoen lekua kontuan izanik –erreka baten ondoan, alegia–, ondorioztatzen dugu iturburu horren ustiapena zutabean ageri den data hori baino lehenagokoa dela. Eta uste hori berretsi egiten digute, gainera, kontsultatu ditugun dokumentuek ere, zeren eta puntu horretan iturri bat zegoela esaten baitigute horiek: "*enzyma de la fuente de tras el arroyo de medio... al cierzo linda sobre el camino que sube a trescañuelo... y al regañón camino que sube de dha fuente a la Yglesia*" (1).

Descripción y características constructivas

Espléndido ejemplar en el abastecimiento de agua potable para los vecinos de Nograro. Se sitúa fuera del casco, al norte del mismo, en marcada pendiente junto a una de las regatas que recogen las aguas de los montes al sureste de la población. El desuso, el abandono y el accidentado acceso que presenta actualmente ha conducido a permanecer totalmente olvidada por el vecindario e invadida por la exuberante vegetación que allí se desarrolla.

Obligada por la acentuada pendiente existente en ese lugar fue preciso consolidar no sólo la obra de la fuente sino también el acceso a ella con muros de sujeción que soportasen los empujes del terreno en pendiente. Dos son los muros de contención articulados en falsa escuadra, el frontal con igual altura en todo su desarrollo se apareja en mampostería careada combinado con piezas de sillería en las cadenas angulares. El muro angular o brazo presenta un mayor desarrollo longitudinal y una altura en disminución a medida que nos alejamos del encuentro de los dos paredones.

La fuente se cobija dentro de una excelente hornacina abierta en el muro frontal, todo ello fabricado de sillería. El nicho en ligero relieve respecto del muro matriz perfila un arco rebajado que descansa en las respectivas impostas bajo las que se desarrollan las jambas. La desbordante vegetación que cuelga de la parte superior del nicho y del resto del paredón impide contemplar en toda su extensión la solución aplicada al remate de la fachada.

El pilar de la fuente lo constituyen los tres acostumbrados cuerpos: el inferior o pie con la monolítica pila de sección rectangular con un pequeño rebaje para recoger el líquido vertido por los caños; el intermedio o pantalla vertedera con los dos caños y un sillar o cartela donde se graba la fecha de construcción "AÑO/DE/1858"; y la superior, enseñando una elegante cornisa bellamente moldurada coronada por otra atractiva pieza semicircular con el extradós resaltado. Circundando al pilar de la fuente se habilita un rebaje que continúa al exterior en forma semicircular que se encarga de recoger el agua que vierte la pila y evacuarla hacia la regata. Para facilitar el acceso a la fuente y evitar el sumergirse se ha colocado delante de la pila y dentro del semicírculo del rebaje una socorrida losa. Ortogonalmente a las jambas se apuestan dos muretillos cuya función principal sería, creemos, el mitigar la espera de las personas que acudían a llenar las vasijas.

La progresiva acumulación de arrastre y la vegetación vigente oculta posiblemente el pavimento del suelo original y el alcance de la plazoleta creada delante de los muros de contención.

Por el lugar que ocupa el manantial junto a una regata nos anuncia que la explotación del manantial allí vigente se remonta con anterioridad a la fecha que hoy figura en el pilar vertedero de la fuente. Esta percepción viene corroborada por las fuentes documentales consultadas que sitúan en este mismo punto la existencia de una fuente "*enzyma de la fuente de tras el arroyo de medio... al cierzo linda sobre el camino que sube a trescañuelo... y al regañón camino que sube de dha fuente a la Yglesia*" (1).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Gaubeako U.A.**, Eskribau Funtsa, 99. kaxa, 17. zk., Apeo judicial de los bienes pertenecientes en Nograro a Esteban de Salazar señor de la casa torres de su apellido, 54v-55. fol.

(1) **A.M de Valdegovía**, Fondo Escribanía, C. 99, N. 17, Apeo judicial de los bienes pertenecientes en Nograro a Esteban de Salazar señor de la casa torres de su apellido, fols. 54v-55.

Izena / Denominación	**Iturri Zaharra / Fuente Vieja**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Bóveda** *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-40**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**110-40**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **483335**	Y **4750638**	Z **685**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción
1770

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente Fronte arkitektonikoa / Frente arquitectónico
Multzoarena / Del conjunto



Eraikuntza-ezaugarria

Bovedako herri honetako bizilagunak edateko urtez hornitzeko zerbitzu publikoaren instalazio bikain bat dugu hau. Herrigunearen mendebaldean dago, Omecillo ibai-ertzaren ondoan, horren mailatik goraxeago bakarrik; horregatik, hain zuzen, arazo bat baino gehiago sortu izan dizkie, dudarik gabe, bai horniduran eta bai osasungarritasunean ur-goraldietan.

Benetako fatxada arkitektoniko baten modura ageri zaigu, itxura nabarmen puristarekin, kanpai-horma baten modura, non kanpai-zulo bakarra isuri-pantailak itxi eta ordezten baitu. Ondo landu-tako harriz egina dago guzti-guztia. Zirkulu erdiko arkuan errematuriko nitxoak, isuri-pantaila eta taza errektangular bat hartuz bere baitan, inposta bikoitz batean garaturiko portada zentratzen du: beheko inpostak nitxoaren abiapuntua markatzen du, eta goikoak, berriz, errematerako pausoa ematen duen erlaitz sinple baten modura dihardu. Erremate hori, gurutze batek koroatutako fron-tis eder eta estilizatu batean jasoa dago, multzo guztiari halako bertikaltasun berezi bat emanez. Frontisaren oinarriko alde banatan pinakulu bana ikusten dira, multzoaren apaindura osatuz. Eta frontisaren eremuan bertan "AÑO DE 1770" idazkuna dakusagu grabatuta.

Jatorrizko txorrotak isuri-pantailaren beheko herenean daude, baina garai batean inongo ezbairik gabe izango zituzten brontzezko motibo zoomorfozko txorrotarik gabe gaur egun. Oraindik oraintsu egindako konponketa-lanean txorrota berri bat ipini zaio goiko erdi partean.

Iturriaren fatxadaren atzean, bertan dagoen terrazak ezkutaturik, ura bildu eta banatzeko kutxetak egon behar du. Errepide-kalearen mailatik iturrira jaisteko bidea arrapalan moldatutako zoladura baten bidez egiten da, harlangaitzez egindako eustorma batek mugatua saihets batean.

Herritarrak edateko urez hornitzen zituen iturri honi buruzko lehen albistea Boveda herriko Ordenantzen instrukzio-liburuan aurkitu dugu, eta 1608ko abenduaren 4koa da bera (1). Bertako 21. kapituluan agintzen da "*que no se lave en la fuente pública*", "*ordenamos que por quanto algunas personas an entrado dentro de la fuente publica del dho lugar cossa que no es devida, qe ningun vezino, vez*ª *ni moradores se atrevan a lavar en dha fuente ni dentro ni fuera cosa ninguna ni entrar en ella caldera ni calodro (?) ni otra cosa que no sea limpia ni lleven algun ganado de qualquier ?, que sea a vever en ella so pena el que lo hiciese pague de pena medio real por cada vez* ". Eta 22. kapituluan, berriz, zera esaten da: "*que no se lleve Piedra de la dha Fuente*".

Ez dakigu zehatz-mehatz non zegoen jatorrizko iturri hori, baina, aurreko berri horien arabera, harrizko aska estali gabe soil bat izango zen, non sartu ahal izango baitziren ura hartzeko murkoak eta gainerako ontziak. Egoera horren ondorioz, konpontze-lanak egin behar izaten zituzten behin eta berriz, Bovedako Kontzejuko hainbat kontu-liburuk jasotzen dutenez: "*gastados cuando fueron a componer la fuente...*" (2).

"Iturri zaharra" –horrela deitzen baitiote iturri honi– 1770ean egina da, errematearen frontoian grabatuta dagoen datan ongi asko ikus daitekeenez, XVIII. mendeko azken hereneko garai horre-tan agintzen zuten prestazio-baldintzak eta arauak betetzen ez zituen aurreko hornidura-puntua ordeztuz, inongo zalantzarik gabe. Eraikuntza-data hori kontrastatu eta egiaztatu ahal izan dugu

Descripción y características constructivas

Espléndida instalación de servicio público para el abastecimiento de agua potable del vecindario de esta localidad de Bóveda. Se sitúa en el sector occidental del caserío, lindera con el cauce del río Omecillo, a cota poco elevada del mismo lo que sin duda provocaba problemas de abastecimiento y salubridad con las crecidas del río.

Se muestra como una auténtica fachada arquitectónica con marcado carácter purista que bien podría responder a una espadaña en la que el único hueco de campana se cierra y sustituye por la pantalla vertedera, todo en sillería de esmerada ejecución. La hornacina rematada por un arco de medio punto, que acoge a la pantalla vertedera y a la pila rectangular, centra la portada que desarrolla una doble imposta, la inferior marcando el arranque del nicho, y la superior actuando como sencilla cornisa de paso al remate. Este último erige un atractivo y estilizado frontón curvo rematado por una cruz, subrayando la verticalidad del conjunto. En lo flancos de la base del frontón se exhiben sendos pináculos completando la ornamentación del conjunto. En el campo del frontón se graba "AÑO DE 1770".

Los orificios vertedores originales se localizan en el tercio inferior de la pantalla vertedera habien-do perdido los primitivos caños de bronce que llevarían sin duda, algún motivo zoomorfo como decoración. En la reciente restauración se le ha dotado de un nuevo caño en la mitad superior.

Tras la fachada de la fuente, oculta por la terraza allí desarrollada, debe encontrarse el arca de almacenaje y distribución del agua. La bajada a la fuente desde el nivel de la calle-carretera se realiza por una acondicionada y pavimentada rampa delimitada en uno de los flancos por muro de contención fabricado de mampostería.

La primera noticia de la existencia de una fuente de abastecimiento de agua potable para la población la conseguimos del libro de instrucción de Ordenanzas del lugar de Bóveda de fecha 4 de diciembre de 1608 (1). En el capítulo 21 se establece "*que no se lave en la fuente pública*", "*ordenamos que por quanto algunas personas an entrado dentro de la fuente publica del dho lugar cossa que no es devida, qe ningun vezino, vez*ª *ni moradores se atrevan a lavar en dha fuente ni dentro ni fuera cosa ninguna ni entrar en ella caldera ni calodro (?) ni otra cosa que no sea limpia ni lleven algun ganado de qualquier ?, que sea a vever en ella so pena el que lo hiciese pague de pena medio real por cada vez ". En el capítulo 22, se titula "que no se lleve Piedra de la dha Fuente*".

Desconocemos el punto de ubicación de esta primitiva fuente que a juzgar por las noticias an-teriores respondería a una simple arca de piedra descubierta donde poder introducir las vasijas y recipientes para el abastecimiento. Esta situación ocasionaba repetidas operaciones de man-tenimiento como lo recogen distintos apuntes de los libros de Cuentas del Concejo de Bóveda "*gastados cuando fueron a componer la fuente...*" (2).

La "fuente vieja", nombre con que se conoce a esta fuente, fue erigida como bien se lee en la fecha que va grabada en el frontón del remate, en el año 1770, sustituyendo sin duda al anterior punto de abastecimiento que no reunía las condiciones y prestaciones demandadas y vigentes en esos momentos del último tercio del siglo XVIII. La fecha de construcción queda contrastada y

• INDICE •

Kontzejuko Kontu-liburuetan ere (3). Lehenbiziko eraikina, ordea, urte batzuk lehenagokoa da, konponketa- lan batzuetan gauzatua, alegia. Horrela, 1767an, ordainketa bat egiten da iturrian gastatutako bolborarengatik. Eta hurrengo bi urteetan 1.050 errealeko bi gastu jasotzen dira, lansariak eta iturrirako karea ordaintzeko, eta 36 errealeko beste bat bolbora, seboa eta olioa (*azeyte*) ordaintzeko; eta beste 1.050 erreal ere bai, Juan Angel de Salazar Quintanillako abade eta onuratu jn.ari emanak, iturria konpontzeko lanetan bigarren urtealdian egindako gastuetarako. "Iturri Zahar" honi buruzko hurrengo berria 1782koa dugu. Bertan, 370 errealeko gastua egin dela esaten zaigu, iturrirako ubidea puskatu egin zelako, eta hori konpontzeko. Albiste horretatik ondorioztatzen dugu, iturria elikatzen zuen iturburua iturritik bertatik distantzia batera zegoela, eta, beraz, ubide bat zuela alegia.

1817ko otsailaren 5ean, Bovedako Kontzejuak eta herritarrek zentsu bat ezartzen dute, 400 dukateko kopurua erosteko Villota-ko bizilagun Roque de Mardones-en alde (4). Kopuru hori itzuliko zaionaren berme modura, hainbat herri-ondasun hipotekatzen dituzte Kontzejuak eta herritarrek, eta horien artean "*la fuente común de este enunciado Pueblo que es bien notoria y por lo mismo so se expresan sus confines a beneficio de la brevedad...*". Hortik atera daiteke, alde batetik, iturri bat bakarra zutela herrigunean bertan, eta bestetik, berriz, eraikin horrek garrantzi handia zuela herri-ondarearen barnean, bai betetzen zuen funtzioarengatik, bai arkitekturarengatik. XIX. mendearen erdialdera, berriz –1851ko urtean– 1.830 errealeko beste ordainketa-agindu bat aurkitu dugu, iturria konpontzeaz arduratu ziren harginei eman beharrekoa alegia (5). Ez dakigu zer-nolako eta zenbaterainoko lanak egin ziren une horretan. Eta 1854ko urtean, 1.700 errealen balioko beste idazpen bat ageri da Kontzejuko gastuen kapituluan, "Fuente de Varrera" egin zuten harginei ordainduak oraingoan (6). Ez dakigu non egongo zen iturri hori, baina litekeena da herrigunetik kanpora izatea. Uste hori, hurrengo urtean (1855ean) "Goiko Auzoa" izeneko iturria egin izanean oinarritzen dugu. Saracibar arkitektoak diseinatua izan zen hori, eta, beraz, gastu hori ez legokioke Saracibarren iturriari. Azkenik, 1989-1999ko biurtekoan, "iturri zaharra" berritzeko lanak egin zituzten Administrazio Batzordearen ekimenez, eta Gaubeako Udalak eta Arabarri Elkarteak parte hartu zuten berritze-lan horien kostuen ordainketan. Lan horien ardura C.P.A. (Conservación del Patrimonio Artístico) enpresari esleitu zitzaion (7).

verificada con las informaciones que vienen reflejadas en el Libro de Cuentas del Concejo (3). El principio de su fabricación tiene lugar unos años antes con algunas operaciones de preparación. Así en 1767, se realiza un pago por la pólvora gastada en la fuente. En los dos años siguientes se recogen dos gastos de 1.050 reales que importaron los jornales y cal para la fuente y otro de 36 reales de pólvora, sebo y azeyte, en el primero; y otro de 1.050 reales entregados a D. Juan Angel de Salazar, cura y beneficiado de Quintanilla para gastos que se causaron componiendo la fuente, en la segunda anualidad. La siguiente noticia de interés de esta "fuente vieja" la obtenemos en el año 1782. En ella se nos manifiesta el gasto de 370 reales, resultado de la reparación por rotura del conducto de la fuente. De esta noticia parece deducirse que el acuífero que alimenta la fuente se halla a cierta distancia del punto del abastecimiento, es decir, consta de una conducción.

Con fecha 5 de febrero de 1817, el Concejo y vecinos de Bóveda establecen un censo al redimir a favor de Roque de Mardones, vecino de Villota, por la cantidad de 400 ducados (4). Como garantía de devolución, el Concejo y vecinos hipotecan varios bienes comunales, entre los que figura "*la fuente común de este enunciado Pueblo que es bien notoria y por lo mismo so se expresan sus confines a beneficio de la brevedad...*". De lo anterior puede deducirse de una parte, que únicamente diponían de una fuente pública dentro del casco, y de otra, la relevancia que dentro del patrimonio común suponía esta edificación por su función y su arquitectura. Situados a mediados del siglo XIX, año 1851, encontramos otro libramiento de 1.830 reales abonados a los canteros que se encargaron de componer la fuente (5). Desconocemos las operaciones y la dimensión de la misma que se llevaron a cabo en tal momento. En el año 1854, se contempla otro apunte en el capítulo de gastos del Concejo por valor de 1.700 reales abonados a los canteros que hicieron la fuente de "Fuente de Varrera" (6). Desconocemos el emplazamiento de esta fuente, que posiblemente se localice fuera del casco de la población, en el campo. Este supuesto, lo basamos en que fue al año siguiente, 1855, cuando se construye la fuente del denominado barrio de arriba, diseño del arquitecto Saracibar y por tanto ese gasto no correspondería con la fuente de Saracibar. En el bienio 1998-1999, esta "fuente vieja" es restaurada por iniciativa de la Junta Administrativa, participando en la financiación de los costos de la obra restauradora, el Ayuntamiento de Valdegovía y La Sociedad Arabarri. La empresa adjudicataria de la restauración fue la denominada C.P.A. (Conservación del Patrimonio Artístico) (7).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Bovedako A.B.A.,** 2. kaxa, 4. zk., Libro de instrucción de Ordenanzas del lugar de Bóveda, 1608ko abenduaren 4koa.

(2) ***Ibidem,*** 23. kaxa, 9. zk., Libro de Cuentas del Concejo de Bóveda, *años 1743-1776*, 1746ko urtea.

(3) ***Ibidem,*** 1767, 1768 eta 1769ko urteak.

(4) ***Ibidem,*** 20. kaxa, 7. zk., Escritura de censo al redimir del Concejo de Bóveda.

(5) ***Ibidem,*** 23. kaxa, 9. zk., Bovedako Kontzejuko Kontu-liburua, 1743-1776ko urteak, 1851ko urtea.

(6) ***Ibidem,*** 1854ko urtea.

(7) ***Ibidem,*** 11. kaxa, 4. zk., Bovedako Administrazio Batzordeari "Restauración de la Fuente Vieja y del Potro de Herrar" lanarengatik emandako diru-laguntzaren espedientea.

(1) **A.J.A. de Bóveda,** C. 2, N. 4. Libro de instrucción de Ordenanzas del lugar de Bóveda, de fecha 4 de diciembre de 1608.

(2) **Ibídem,** C. 23, N. 9, Libro de Cuentas del Concejo de Bóveda, años 1743-1776, año 1746.

(3) **Ibídem,** años, 1767, 1768, 1769.

(4) **Ibídem,** C. 20, N. 7, Escritura de censo al redimir del Concejo de Bóveda.

(5) **Ibídem,** C. 23, N. 9, Libro de Cuentas del Concejo de Bóveda, años 1743-1776, año 1851.

(6) **Ibídem,** año 1854.

(7) **Ibídem,** C. 11, N. 4, Expediente de Subvención concedida a la J.A. de Bóveda para la obra "Restauración de la Fuente Vieja y del Potro de Herrar".

Izena / Denominación	**Goiko Iturria / Fuente de Arriba**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Bóveda** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-41**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**110-40**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **483324**	Y **4750672**	Z **691**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...
Edaska - Ikuztegia / Abrevadero - Lavadero

Eraikuntza-data / Año de construcción
1856

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
M. Saracibar y Pío Ortiz de Losa
Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente Fronte arkitektonikoa / Frente arquitectónico
Multzoarena / Del conjunto **Nuklearra / Nuclear**



Eraikuntza-ezaugarria

Gizakiak eta abereak edateko urez eta arropak garbitzeko ezinbesteko elementuaz hornitzeko instalazio publiko benetan bikain hau Bovedako herrigunearen mendebaldean dago. Iturri-multzo edo hirukote hau, Arabako lurraldean aurki dezakegun iturri-zerrenda luze, askotariko eta aberatsaren barnean, edateko uraz hornitzeko proiekturik osoko eta interesgarrienetako bat dugu, daukan kokapenaren, burueraren eta burutzapenaren aldetik begiratuta. Hirukote honek badu, bestalde, beste senide biki bat ere, Bovedako herrigunean, elizaren azpian.

Iturri honen egilearen –Pío Ortiz y Losaren– ezagutza tekniko eta artistikoek, herri horretako elizako dorrea eta erretaula eraikitzen baitziharduen garai horretan, badute zerikusirik zerbitzu publikoko bi multzo horien burueran, ez bakarrik eraikitzeko hautatuak izan ziren puntuen garrantziarengatik –Boveda ekialdetik mendebaldera zeharkatzen zuen errege-bidearen ertzean, zabalguneetan (plazatxo edo bide-gurutzeetan) eta herriko eraikin esanguratsuen (Bovedako ostatu ohiaren eta elizaren) aurrean–, baizik eta baita horien osagaien banaketa ondo ikertu eta logikoarengatik ere, gomendatutako funtzioari eta uraren zirkulazioari dagokienez. Hirukote hauek, guk "nuklear" deitzen ditugun iturri moten barnean sartzen dira.

Ikuztegiaren "etxola" edo eraikina multzoaren erdigune edo nukleo bihurtua dago, eta horren inguruan banatzen dira zerbitzua eratzen duten hiru osagaiak. Oinplano errektangular samarra du; harlangaitza baliatzen du hormetarako eta harlandua kantoi-kateetarako eta baoak azpatzeko. Teilatua, berriz, lau isurialdekoa du, gailurra fatxada nagusiarekiko edo iturriarekiko paraleloan ezarrita. Bi alde laburretan, sarrera-bao bana zituen garai batean, baina gaur egun iparraldera ematen duena takatua eta harmaila batzuez hornitua dauka, zoruen arteko desnibela gainditzeko.

Goiko auzoko multzoan, ferratoki-poxpolinaren estalkia erantsi diote geroago, eta horrek asko kentzen dio multzoari ikusgarritasunean eta monumentaltasunean.

ITURRIA

Multzoaren erdialdea hartzen du, arku beheratuan errematauriko nitxo zabalaren azpian, etxolaren aldearen barnean, plazatxo aldera irekita. Pilastra moduan antolatua dagoenez, iturri mota horren ohiko hiru partez osatua dago: beheko hankaz, oinplano ultraeridizirkular eta forma biribilduko aska eratuz berori; erdiko hankaz edo pilareaz, brontzezko bi txorrota apaingarririk gabe dituela, platabandarekin goialdean; eta errematez, apaindurazko konponbide berezi batez osatua hau, kanpai moduko oinarri batekin eta horren gainean lorezko motiboekin, guztia ezkur edo pinaburu baten irudiak koroatzen duela. Multzo osoa ondo landutako harriz egina dago ("*cuyas obras serán de sillería egecutada con la mayor perfección posible*").

EDASKA

Bi depositu bereiziz osatua dago, iturriaren alde banatan eta etxolaren muturretaraino iritsiz. Iturria eta edaskak lotzen dituen plataforman zulatutako kanabera-erdiko kanaltxo batzuk arduratzen

Descripción y características constructivas

Espléndido ejemplar de instalación pública en el abastecimiento de agua potable de las personas, del ganado y del lavado de la ropa situado en el sector occidental del caserío de Bóveda. Este conjunto o tripleta responde con su ubicación, concepción y ejecución a uno de los proyectos públicos de aprovisionamiento de agua potable más completo e interesante dentro del amplio, variado y rico catálogo de ejemplares que se levantan en territorio alavés. Esta tripleta tiene fiel replica en otro punto del casco de Bóveda, bajo la iglesia.

Sin duda, los conocimientos técnicos y artísticos del autor, un prestigioso maestro de obras, Pío Ortiz y Losa, trabajando en eso momentos en la construcción de la torre y retablo de la iglesia de esta misma localidad, tiene su reflejo en la concepción de sendos conjuntos del servicio público, no sólo por lo significativo en las elecciones de los puntos donde ubicarlos, a orillas del Camino Real que atravesaba Bóveda de Este a Oeste, en ensanches (plazoletas o encuentro de viales) y frente a dos significados edificios de la localidad, el antiguo mesón de Bóveda y la iglesia, sino también por el estudiado y lógico reparto de los componentes en cuanto a la función encomendada y a la circulación del agua. Estas tripletas quedan encuadradas dentro de la tipología que denominamos "nuclear".

La "caseta" o edificio del lavadero se convierte en el centro o núcleo del conjunto repartiéndose en torno a él, los tres componentes o servicios constitutivos. Consta de planta ligeramente rectangular, fabricado de mampostería en el fondo de muros y sillería en cadenas angulares y recercos de vanos, tejado a cuatro aguas con el caballete paralelo a la fachada principal o de la fuente. En ambos lados cortos se habilitan los correspondientes vanos de ingreso al interior, con el orientado al norte, hoy día tapiado, dotado de escalones para salvar el desnivel entre los suelos.

En el conjunto del barrio de arriba, el adosamiento posterior en el costado norte del cobertizo del potro de herrar ha restado vistosidad y monumentalidad al conjunto.

FUENTE

Ocupa posición centrada bajo el amplio nicho rematado en arco rebajado dentro del lado de la caseta, abierto a la plazoleta. Articulada en pilastra, consta de las tradicionales tres partes de esta modalidad: la inferior o pie, constituyendo la pila de planta ultrasemicircular de formas redondeadas; la intermedia o pilar conteniendo a los dos caños de bronce sin ornamentación con platabanda en la parte superior; y el remate, constituido por una singular solución ornamental a base de una base acampanada con motivos florales y coronando ésta la figura de una bellota o piña. Todo el conjunto se fabrica de sillería de esmerada labra "*cuyas obras serán de sillería egecutada con la mayor perfección posible*".

ABREVADERO

Son dos depósitos independientes, uno a cada lado de la fuente alcanzando los extremos de la caseta. Unos canalillos a media caña perforados en la plataforma que ensambla la fuente y

dira ura iturriko tazatik abereentzako deposituetara eramateaz. Oinplano errektangularrekoak dira (1,87x0,56x0,48 m), harlanduzko hormekin eta kofrajezko adabaki batzuekin.

IKUZTEGIA

Etxolaren barnean arropa garbitzeko aska dago, oinplano errektangularrekoa bera, hiru alde bokata egiten jarduteko dituela eta laugarrena, berriz, iturri-hormari erantsia duela. Ikuztegiko aska betetzen duen ura, edo zuzenean iturriko tazatik (ikus daiteke nola dagoen barruan askaren gorputz kubiko txikia), edo edasketatik –lehen aipatu ditugun kanaltxo banatatik– etortzen da. Garbiketan jarduteko alde guztiak inguratzen dituzten harlanduzko latsarriek, bokata igurtzi eta astintzeko tradiziozko buzamendua erakusten dute barrualdera. Aska inguratuz, hiru zerbitzu-korridore daude, eta horien zoladura eta askaren beraren hondoa harri-lauzazkoak dira. Etxolaren mendebaldean irekitako leiho zabal korritu bateak lortzen du barrualdea argitzea.

Zerbitzu publikoko hirukote honen jatorria 1856an kokatu behar da, urte horretan ezarri baitzituen Probintziako arkitekto Martin Saracibarrek Bovedako iturri berri, edaska eta ikuztegiko obrak egiteko plana, baldintzak eta aurrekontua (1). Inondik ere, Bovedako Kontzejuak eta herritarrek, ikusirik garai hartan zuten iturri publikoak higiene- eta hornidura-arazo eta eragozpen ugari sortzen zizkiela, osasungarritasun, funtzionaltasun eta apaindurari buruz indarrean zeuden legeek agindu eta galdegindako igurikimen guztiak beteko zituen edateko urez hornitzeko puntu berri bat eraikitzea erabaki zuten.

Ez dakigu zein inguruabar eta arrazoik geldiarazi zuten proiektua, zeren eta oraindik urte batzuk itxaron beharko baita proiektuari berriz ekiteko, eta bigarren saio horretan, obra oraindik handiguratsuago bat burutzeko eta Bovedako etxe-multzo lineal eta luzeari bigarren multzo edo hirukote eransteko.

Pío Ortizek prestatutako baldintza-orriak, Saracibar arkitektoak landutakoen haritik jarraitzen dute, oro har. Eta Pío Ortizen proiektuaren diseinua kontserbatzen dugulako egiaztatu ahal izan dugu proiektuaren leialtasuna, proiektu zaharra apenas aldatzen duten aldaketa txiki batzuekin iritsi zaigu-eta jatorrizko proiektua.

Baldintza-zerrenda aztertzean egiaztatu dugu proiektua osatzen duten alderdi desberdinak eta egin beharreko lanak eta gainerako zertzelada guztiak (apaindurakoak barne) zer-nolako doitasunarekin landuak dauden: ("*4 pies de larga por 3 de ancha y 4 de alta, cuyos lados seran de piedra de silleria de dos pies de espesor descansados sobre una losa bien sentada sobre cal idraulica en cantidad suficiente...*"; erregistroak ibilbide guztian tarteka-marteka; "etxolak" eraiki beharreko lekuaren prestaketa eta zimenduak ezartzea; hodiak ipintzeko zangak, honelako hodiekin: "*de barro, bien cocidos y bañaados su parte interior con sus boquillas rebajadas a sobrepuntas; de cuatro pulgadas en su diametro interior; y su grueso de quince milimetros, la parte menos*"; morteroen nahasturak, berriz, honelakoak izango dira: "*la cal idraulica pura para el asiento de la cañeria, juntas y lechadas, de la fuente pilas y lavaderos; la de mitad de cal y mitad de arena pª los rebestimientos y la de dos de arena y una de cal pª los muros y rellenos; las comunes de arena y cal se haran con anticipacion y bien batidas al tiempo de gastarlas*". Brontzezko txorrotak ipiniko dira bi iturrietan, "*en las fachadas de las casetas se colocaran las fuentes y bebederos de piedra silleria trabajada segun las mejores reglas de labrar y sin bariar su forma ni dimensiones*". Etab.

Pío Ortizen aurrekontuaren arabera, bi iturrien, urak ekartzearen, kutxeten, erregistroen, etab. en kostua 50.220 erreal kuartokoa zen, 4.745 errealeko beste partida bat erantsiz ustekageko gastuetarako eta harkaitza aurkituko zela pentsatzen zen puntuetarako. Saracibarrek aurkeztutako proiektua, aldiz –apalagoa izaki–, 36.135 erreal kuartora iristen zen. Pío Ortiz y Losa bera arduratu zen obra horiek egiteaz.

1894an berritze-lan batzuk egin behar izan ziren Bovedako iturri publikoetan, batez ere urak eramateko hodietan, izan ere bertan sartzen baitira 264 "*tubos de hierro dulce inoxidable formados de chapa de hierro de superior calidad laminada especialmente y protejidos por un baño de una aleación compuesta de plomo, antimonio y estaño, con una envuelta esterior de betun mineral...*"; tarteko erregistroak, iturburuko kutxeta, etab. (2). Lan horiek egiteko baldintzak Quintín Mardones hargin-maisuak idatzi zituen, Probintziako arkitektoak zuzenketak eginez zenbait alderditan.

Eta 1916an ere hainbat esku-hartze egin ziren bi iturri publikoetan; zehazkiago esateko, horien tailatuetan; izan ere, bi-biak desmuntatu eta egoera txarrean zeuden pieza guztiak ordeztu egin baitzitzaizkien; iturriaren, edasken eta ikuztegien arteko komunikazio-kanaltxoak berritu, eta latsarriak konpondu eta pieza desberdinen arteko junturak zigilatu. Eusebio Pereda hargin-maisua izan zen konponketa-lan horien baldintzak eratu zituena (3).

Iturri hauetan egindako azken konponketa-lanen berri 1924koa dugu. Urte horretan, Bovedako bizilagun Benigno Mardones hargin- eta zurgin-maisuak iturburuko kutxeta, erregistroak, hodiak, ikuztegia eta edaskak konpontzeko aurrekontua egin baitzuen (4).

bebederos se encargan de conducir el agua de la pila de la fuente hasta los depósitos de aprovisionamiento del ganado. Poseen planta rectangular (1,87x0,56x0,48 m), paredes de sillería con algunos pegotes de encofrado.

LAVADERO

El interior de la caseta, contiene a la alberca o pilón del lavado de la ropa, de planta ligeramente rectangular, con tres lados practicables y el cuarto adosado al paño de la fuente. El agua que llena la alberca procede bien directamente del arca de la fuente (visible el pequeño cuerpo cúbico del arca al interior) o bien de los bebederos por los correspondientes canalillos. Las piedras de lavar de sillería que circundan los lados practicables muestran el tradicional buzamiento al interior para el frotado y golpeo de la colada. Circundando al pilón se desarrollan los tres pasillos de servidumbre. El pavimento de estos pasillos como el del pilón es de losas. La iluminación del interior se consigue a través de una amplia ventana corrida abierta en el lado poniente de la caseta.

El origen de esta tripleta de servicio público tuvo su origen entorno a 1856, año en que el arquitecto de la Provincia, Martín Saracibar elabora el plan, condiciones y presupuesto con las que se ha de ejecutar las obras de la nueva fuente, bebedero y lavadero de Bóveda (1). Sin duda, el Concejo y vecinos de Bóveda, ante los problemas e inconvenientes que poseía la fuente pública vigente en esos momentos, de higiene y de precariedad en el abastecimiento, acordó dotarse de un nuevo punto de abastecimiento de agua potable que cumpliese todas las expectativas demandadas y reclamadas por las leyes vigentes entorno a salubridad, funcionalidad y ornato.

Desconocemos las circunstancias y razones que paralizaron el proyecto pues habrá que esperar unos años para que el proyecto se retome, en esta segunda intentona, más ambicioso al añadirse un segundo conjunto o tripleta por el marcado carácter lineal y extenso del caserío de Bóveda.

El pliego de condiciones técnicas elaborado por Pío Ortíz sigue en líneas generales las aportadas por el arquitecto Saracibar. Gracias a conservarse la traza del proyecto de Pío Ortiz verificamos la fidelidad del proyecto habiéndonos llegado la obra original sin cambios significativos que alteren el primitivo.

Analizando el articulado comprobamos la precisión con que se especifican los distintos componentes que conforman el proyecto así como las tareas y detalles constructivos y ornamentales a conseguir: arca en el sitio de nacimiento del agua ("*4 pies de larga por 3 de ancha y 4 de alta, cuyos lados seran de piedra de silleria de dos pies de espesor descansados sobre una losa bien sentada sobre cal idraulica en cantidad suficiente...*"; registros en puntos intermedios del recorrido; preparación del sitio y cimentación del lugar a levantar "las casetas"; zanjas de la conducción con la tubería o cañería con tubos "*de barro, bien cocidos y bañaados su parte interior con sus boquillas rebajadas a sobrepuntas; de cuatro pulgadas en su diametro interior; y su grueso de quince milimetros, la parte menos*"; las mezclas de los morteros "*seran la cal idraulica pura para el asiento de la cañeria, juntas y lechadas, de la fuente pilas y lavaderos; la de mitad de cal y mitad de arena pª los rebestimientos y la de dos de arena y una de cal pª los muros y rellenos; las comunes de arena y cal se haran con anticipacion y bien batidas al tiempo de gastarlas*"; En las dos fuentes se colocarán dos caños de bronce; "*en las fachadas de las casetas se colocaran las fuentes y bebederos de piedra silleria trabajada segun las mejores reglas de labrar y sin bariar su forma ni dimensiones*"; etc.

Pío Ortiz presupuestó el costo total de la obra de las dos fuentes, conducción, arcas, registros, etc. en la cantidad de 50.220 reales de vellón, añadiéndose una partida de 4.745 reales más para gastos imprevistos y para los puntos en que se suponía existencia de roca. Por el contrario, el presupuesto del proyecto (menos ambicioso) presentado por Saracibar alcanzaba la cifra de 36.135 reales de vellón. Fue el mismo Pío Ortiz y Losa el ejecutor de las obras.

En el año 1894 se realizan algunas reformas en las fuentes públicas de Bóveda afectando principalmente a la tubería de conducción -se introducen 264 "*tubos de hierro dulce inoxidable formados de chapa de hierro de superior calidad laminada especialmente y protejidos por un baño de una aleación compuesta de plomo, antimonio y estaño, con una envuelta esterior de betun mineral...*"; registros intermedios; arca del nacimiento; etc. (2). Las condiciones las redacta el maestro cantero Quintín Mardones, siendo corregidas en algunos aspectos por el arquitecto de Provincia.

Una vez más, en 1916, se interviene sobre las dos fuentes públicas afectando a los tejados con desmonte de los mismos y sustitución de todas las piezas en mal estado por otras nuevas; a los canalillos de comunicación entre fuente, bebederos y lavaderos; y arreglo de las piedras de lavar y sellado de las juntas entre las distintas piezas. Fue Eusebio Pereda, el maestro cantero que formó las condiciones del tales reparaciones (3).

La última reparación que poseemos de las fuentes data del año 1924, momento en que el maestro cantero y carpintero, Benigno Mardones, vecino de Bóveda, realiza el presupuesto de la reparación en el arca de nacimiento, registros, tubería y en el lavadero y abrevaderos (4).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 787-4, 1856ko urtea.

(2) **Gaubeako U.A.,** 306. kaxa, 6. zk., 1894ko urtea.

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.226-4, 1916-1921eko urteak

(4) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.791-26, 1924-1925eko urteak.

(1) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 787-4, año 1856.

(2) **A.M. de Valdegovía,** C. 306, N. 6, año 1894.

(3) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.226-4, años 1916-1921

(4) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.791-26, años 1924-1925.

Izena / Denominación	**Plazako iturria / Fuente de la Plaza**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Zambrana**	*Udala* / Municipio **Zambrana**	**ZAM-31**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**169-8**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **509994**	Y **4723397**	Z **453**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

...ri elkartua / Asociada a...

Eraikuntza-data / Año de construcción
1864

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Saracibar e Iradier
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Cornelio Montoya

Tipologiak / Tipologías
Iturriarena / De la fuente **Pilarezkoa / Pilar**
Multzoarena / Del conjunto





Eraikuntza-ezaugarria

Pascual Madoz-ek, bere XIX. mendearen erdialdeko hiztegi geografiko-estatistiko-historiko monumentalean dio Zanbranako herriak baduela ubide bat "*para beber y otros usos domesticos, abrevadero de ganados y riego de casi todas las huertas*", iturburu batetik etorriz herria erditik zeharkatzen duena (1). Kontua da, ordurako bazela arropa garbitzeko eta ganaduari edaten emateko instalazio sinpleren bat, aurrerago ikusiko dugun bezala. Nolanahi ere, hiztegi itzel hori hamabost urte geroago idatzi izan balu, testua erabat bestelakoa izango zatekeen.

Zeren eta 1858an Kontzejua martxan baitago, Arkitekto Probintzialari iturriaren planoa eta aurrekontua egiteko agindua emanez, Haroko obra-maisu batek proposamenari ezezkoa eman ostean (2). Eta urtebete geroago erosi zaizkie jadanik 1.410 hodi Miranda de Ebroko eltzegile batzuei (3). 1859ko urtarrilaren 16an M. Saracibarrek planoa eta baldintzak idazten ditu: hasierako aurrekontua 11.600 errealera iristen da, eta iturburuan ura jasotzeko barruko harlanduzko aska bat egiteko eta aska hori kanpotik harlangaitzezko hormekin eta harri-lauzazko bi isurialdeko teilatuarekin estaltzeko lanak jasotzen ditu. Ura iturrira eramateko gainerako kutxetak ere material berekoak izango dira, eta irekiko den zangan lurrezko hodiak ipiniko dira, eta, azkenik, *el frente de la fuente, su pila y arco interior serán de sillería, igualmente que el bebedero*" (4). Azkenean burutuko ez den lehen proiektu horri buruzko diseinuetan ikusten da multzo hidrauliko hori ikuztegiaren eraikinaren inguruan egiteko asmoa zutela, iturria bera eta ikuztegia bertan ahokatuta. Iturriak, ordea, hasiera batean zuen itxuraz bestelakoa hartu zuen azkenean, Pantaleón Iradierren berrikuspenaren ondorioz.

Baina goazen urratsez urrats. 1861eko abuztuaren 15ean Udalak osoko bilkura egiten du berriro M. Saracibarrekin, iturri, "edaska" eta ikuztegiko proiektuaren azken xehetasunak lotzeko. Edaskaren izena eta ikuztegi berriarena nabarmendu egiten ditugu, zeren eta berehala esaten baita edaska berria, printzipioz, ardientzat eta abere txikientzat izango dela, eta edaska "zaharra" –"*a la entrada de la población*" dagoen– eta ikuztegi "zaharra" (berregingo dena), berriz, abere larrientzat eta goiko herritarrek (Goiko Auzokoek) erabiltzeko izango direla (5). Iturri, edaska eta ikuztegi berriak Basilio de Samaniego-ren baratzean (herriaren erdian) eraikiko dira, "*entre las calles bajera y mayor*". Baratze hori, duen kokapenarengatik, Plaza bihurtuko da (denok ezagutzen dugun erabilera publikoa hartuz). Bestalde, ikuztegia, Saracibarrek hasiera batean itxia eta leihoekin planteatu zuena, "*se hará con paredón hasta la altura de cuatro pies y de ahí para arriba sobre poste, con la puerta y llave*" (6). Noski, ikuztegi zaharrak ez du zerikusirik gaur egun Zabalatetik gatozela herriko sarreran ikusten dugunarekin bere itxurari eta materialei dagokienez, baina bai, beharbada, kokapenari dagokionez. Martín de Saracibarren proiektua Cornelio Montoya obra-maisuak burutu zuen, baina aurretik orduko arkitekto probintzial Pantaleón Iradierrek hasierako aurrekontua, baldintzak eta planoak berrikusi ondoren, ordea. Horren ondorioz, hasierako gastua 14.244 errealetara igo zen eta eskema arkitektoniko berri bat eman zitzaion gizakientzako iturriari, ikuztegitik eta edaskatik gehiago aldenduz alegia, higieneko arrazoiengatik. Planteamendu hori izan zen, beraz, azkenean nagusitu zena (7).

Descripción y características constructivas

Pascual Madoz, en su monumental diccionario geográfico-estadístico-histórico, afirma en la mitad del siglo XIX que la villa de Zambrana tiene para "*beber y otros usos domesticos, abrevadero de ganados y riego de casi todas las huertas*" una acequia que, proveniente de un manantial, discurre por medio de la población (1). Lo cierto es que ya existía alguna instalación sencilla para lavadero y abrevadero, como veremos más adelante pero, en cualquier caso, si hubiera redactado la magna obra quince años después el texto sería radicalmente distinto.

En 1858 el Concejo ya está en marcha, avisando al Arquitecto Provincial para que forme plano y presupuesto tras rechazar la propuesta un maestro de obras de Haro (2) y un año después ya se han comprado 1.410 arcaduces para la conducción a unos olleros de Miranda de Ebro (3). El 16 de enero de 1859 M. Saracíbar forma plano y condiciones: el importe del presupuesto inicial asciende a 11.600 reales e incluye la recogida de aguas en el manantial de nacimiento mediante un arca de sillería interior, forro exterior de mampostería y cubierta a dos aguas de losas. El resto de las arcas de la conducción será de la misma fábrica y la zanja abierta albergará el encañado de arcaduces de barro; "*el frente de la fuente, su pila y arco interior serán de sillería, igualmente que el bebedero*" (4). En las trazas correspondientes a este primer proyecto (que no se lleva a cabo) se aprecia que el conjunto hidráulico se reunía en torno al edificio del lavadero, con la fuente y el lavadero encastrados en él; la fuente presentaba una apariencia distinta a la que finalmente adopta, con la revisión de Pantaleón Iradier.

Pero vayamos pausadamente; el 15 de agosto de 1861, el pleno se reúne de nuevo con M. Saracíbar para ultimar los detalles del proyecto de fuente, "bebedero" y lavadero. Remarcamos lo de abrevadero y lavadero nuevos porque a continuación se afirma que el abrevadero "nuevo" se usará en principio para ganado lanar y menor, mientras que el abrevadero "antiguo", ubicado "*a la entrada de la población*", y el lavadero "antiguo" (que se reconstruirá también) será usado para ganado mayor y para uso lavandero de los vecinos "de arriba" (del barrio de Arriba) (5). La fuente, abrevadero y lavadero nuevos se ubicarán en la huerta de Basilio de Samaniego, ubicada en el centro de la villa, "*entre las calles bajera y mayor*". La huerta, dada su disposición céntrica, se convertirá en Plaza (adquiriendo el uso público que todos conocemos). Por otra parte, el lavadero, planteado inicialmente por Saracíbar como cerrado y con ventanas, finalmente "*se hará con paredón hasta la altura de cuatro pies y de ahí para arriba sobre poste, con la puerta y llave*" (6). Evidentemente, el lavadero viejo no se puede asimilar al que observamos hoy en día a la entrada de la población desde Portilla en cuanto a su aspecto y fábrica, pero tal vez sí en cuanto a su ubicación. El proyecto de Martín de Saracíbar será ejecutado por el maestro de obras Cornelio Montoya, pero previamente se revisará el presupuesto, las condiciones y los planos iniciales por el también Arquitecto de Provincia Pantaleón Iradier, aumentando el gasto inicial hasta los 14.244 reales y adoptando un nuevo esquema arquitectónico con la fuente de consumo humano apartada del lavadero y abrevadero por razones higiénicas. Este planteamiento será el que se imponga finalmente (7).

Proiektu berriak, beraz, mantso samar bada ere, aurrera jarraitzen du. Horrela, 1862an hirukotea baratzeko zein puntutan joango den finkatzen da; ikuztegia estalia eta hegoaldetik irekia izango dela (sarrera bertatik duela); edaska berari atxikiko zaiola, hogeita hamar oineko luzerarekin (bederatzi metro baino gehixeago), eta iturriaren zuhaitza, berriz, gainerakotik iparraldera eta hamalau oineko (bost bat metroko) distantziaz aldendua eraikiko dela (8). Eta oraindik 1865an, azken ukituak ematen ari dira; esate baterako, iturria inguratu eta higiene aldetik mugatuko duen hormatzarra, abereengandik babestuz (9).

Ondorengo urteetan, garrantzi eskaseko hainbat konponketa-lan egin ziren iturrian eta ikuztegian, azken albistea zein instalaziotakoa izan den zehaztu gabe (10). Baina 1882an esku-hartze handi samarra egin zen uren garraiobidean, iturrian eta edaskan, S. Martinez errematatzailearen eskutik, 77,5 pta.ko kostuarekin. Obra-baldintzak, gauzak pixka bat laburtze aldera, honako hauek izan ziren:

1- Iturria saihetsetatik eta gainetik inguratzen duten hormak berregin egin behar dira, gero morteroarekin zarpiatuz.

2- Aska nagusiko edo iturburuko hormak zoruaren pareraino jaitsi behar dira, eta harri bat ipini, estalkia bermatzeko, horretarako aldez aurretik zaborreria guztia kendu eta gero harri-lauzak soropil isolatzailearekin ipiniz.

3- Iturriko aska ere garbitu behar da, eta juntak kare hidraulikoarekin hartu, iturburuan bezala, "*para que no sea posible la introduccion de maleza o cosa que pueda perjudicar a la fuente*".

4- Edaskari behar adinako altuera eman behar zaio, "iturri-mahaiko" txorroten ura zuzen isur dadin, ordura arteko sakontasun bera utziz.

5- Edaskako zorua harri-lauzez estalia egongo da, eta ura inon geratu gabe zirkulatzeko adinako aldaparekin.

6- Obrako juntura guztiak kare hidraulikoarekin hartuko dira.

7- Material guztiak errematatzailearen kontura izango dira, harraulki edo askako harria, hondeatzeko lanak eta hondarra eta karea ekartzekoak izan ezik, horiek auzolanean egingo dira-eta.

8- Udalak kasuan-kasuan beharko diren peoiak jarriko ditu, errematatzaileak ezinbestekotzat jotzen duenean.

9- Obraren ordainketa bi epetan egingo da: lehenengoa, obra amaitu eta 15 egunera, eta bigarrena, berriz, urriko azken egunean, baldin eta lanak irailean bukatzen badira.

10- Errematearen tasa 80 pta.koa da, eta eskaintearen hainbatekoa, berriz, 1,25ekoa (11).

Konponketa-lan honetan ez da aipatzen ikuztegia, baina bai zortzi urte geroago, herriko higiene-baldintzei buruzko ordenantza guztiz interesgarri batzuetan. Garai horretan, badirudi erabiltzen zen ikuztegi bakarra plazako hirukote horretakoa zela:

Nº.16: "*El agua de la fuente, abrevadero y alberque no podra se aprovechada mas que para los usos a que esta destinada quedando prohibido el agotar el abrevadero y alberque a no ser el rematante por causa de la limpieza*".

Nº.17: "*En el alberque no entraran otras personas que las que vayan a lavar o entrar y sacar ropas, probibiendose todo tipo de alborotos, riñas, palabras o cantares deshonestos o que de cualquiera manera puedan herir susceptibilidades, deviendo las que laven ropas sucias o (?) colocarse en la parte inferior del alberque y las que procedan de colada, en la parte superior del mismo*"

Nº.18: "*Queda absolutamente prohibido labar en el alberque ropas que procedan de casas en las que haya enfermos de enfermedad epidemica o contagiosa cuyas ropas se lavaran precisamente en el rio de la venta, deviendose tambien lavar en dicho rio las ropas que procedan de casas en las cuales tuvieren alguna defunción pero esto (solamente) en la primera colada*" (12).

Aldi berean ikuztegi bat ala bi erabiltzen ziren galderari buruzko erantzuna, ez da erabakitzen XX. mendean bere urteroko mantentzeaz eta garbiketaz hitz egiten duten albisteekin, bat bakarrari buruz hitz egiten baita beti. Ematen duenez, beti edaskari eta iturriari lotua ageri baita, plazako hirukoteaz hitz egiten du, betiere, bidezkoa den bezala, "goiko" ikuztegiak baino garrantzi handiagoa izan zuelako, nahiz eta, egon, bazegoen hura ere, testimonialki besterik ez bazen ere, gure uste apalean. Oraindik 1959an bertan, "*aumento de polución de la villa por la presencia de industrias y a la necesidad de higiene*" (13) zirela medio, ikuztegi berri bat egitea eta lehengoa konpontzea erabakitzen da, eta hurrengo urtean egingo dira lan horiek. Egitura berriak, ordurako abandonatuta –eta seguru asko lur jota– zegoen Goiko ikuztegia ordeztuko zuen, eta "zaharra", berriz, plazakoa izango zen oraingo honetan.

Historian zeharreko ibilbide luze honekin bukatzeko gogoratu behar dugu, iturri hau, Santiago Alzu Goñi-ren bizilekuak hornitzeko proiekturako moldatuko zela 1970ean. Lan horiek, baina, Pobesko bizilagun Pedro Martínez Pérez-ek egin zituen, 1975ean (14), eta handik gutxira, iturria bakarrik geratuko da, plazako zorua berregin eta lehen edaska eta ikuztegia zeuden lekuan musika-kiosko bat eraiki ostean.

Gaur egun segail eta lerden ikusten dugu pilare bakartuko iturri ederra, plazaren erdi-erdian, punta-zizelez finki landutako hiru pieza lauangeluarrez osatuta: behekoa, oinarritza egiten duena

El nuevo proyecto sigue pues adelante, aunque con cierta lentitud; en 1862 se fijan los puntos de la huerta donde ha de ir la tripleta, describiéndose el lavadero cubierto y abierto por el sur (acceso) con el abrevadero adosado y con treinta pies de longitud (algo más de nueve metros) y el árbol o pilón de la fuente al norte del resto y distanciado catorce pies (unos cinco metros) (8). En 1865 aún se están terminando los últimos flecos, como el paredón de piedra que rodea y delimita higiénicamente la fuente, protegiéndola del alcance de los animales (9).

En los años siguientes, se dan algunas reparaciones de menor importancia en la fuente y el lavadero, sin llegar esta última noticia a especificar a qué instalación se refiere (10). En 1882, sin embargo, se produce una intervención de cierta importancia en la traída de aguas, fuente y abrevadero, ejecutada por el rematante S. Martínez bajo el coste de 77,5 ptas. Las condiciones de obra, resumidas para aligerar la exposición, son las siguientes:

1- Se ha de reponer las paredes que rodean la fuente pública por los costados y por encima, revocándolas después con argamasa.

2- Se ha de rebajar las paredes del arca principal o de nacimiento hasta el nivel del suelo y colocar una piedra o poyal para apoyar la cubierta, limpiando previamente el fondo de maleza y cubriendo después las losas con céspedes aislantes.

3- También se debe limpiar el arca de la fuente y rejuntarla con cal hidráulica, como la de nacimiento, "*para que no sea posible la introduccion de maleza o cosa que pueda perjudicar a la fuente*".

4- Se ha de dar suficiente altura al abrevadero para que el agua de los caños de la "mesa" de la fuente desagüen correctamente, dejando la profundidad como hasta entonces.

5-El abrevadero va con enlosado y pendiente suficiente parea que el agua circule y no se detenga en él.

6- Todas las juntas de la obra se efectuarán con cal hidráulica.

7- Todos los materiales son de cuenta del rematante excepto el poyal o piedra del arca, las excavaciones y traer la arena y cal, labores que se harán mediante veredas.

8- El ayuntamiento ofrecerá peones puntuales si el rematante lo considera estrictamente necesario.

9- El pago por la obra se hará en dos plazos: el primero a los 15 días de concluir la obra y el segundo el último día de octubre, siempre que se concluyan las obras en septiembre.

10- El tipo del remate es de 80 ptas y el tanto de puja 1,25 (11).

En esta reparación no se menciona el lavadero, que sí aparece ocho años más tarde, mencionado en unas interesantísimas ordenanzas acerca de las condiciones higiénicas de la villa. A estas alturas, parece que el único lavadero en uso es el de esta tripleta de la plaza:

Nº.16: "*El agua de la fuente, abrevadero y alberque no podra se aprovechada mas que para los usos a que esta destinada quedando prohibido el agotar el abrevadero y alberque a no ser el rematante por causa de la limpieza*".

Nº.17: "*En el alberque no entraran otras personas que las que vayan a lavar o entrar y sacar ropas, probibiendose todo tipo de alborotos, riñas, palabras o cantares deshonestos o que de cualquiera manera puedan herir susceptibilidades, deviendo las que laven ropas sucias o (?) colocarse en la parte inferior del alberque y las que procedan de colada, en la parte superior del mismo*"

Nº.18: "*Queda absolutamente prohibido labar en el alberque ropas que procedan de casas en las que haya enfermos de enfermedad epidemica o contagiosa cuyas ropas se lavaran precisamente en el rio de la venta, deviendose tambien lavar en dicho rio las ropas que procedan de casas en las cuales tuvieren alguna defunción pero esto (solamente) en la primera colada*" (12).

La cuestión de la presencia de un lavadero o dos funcionando simultáneamente no se cierra con las noticias que hablan de su mantenimiento y limpieza anual durante el siglo XX, siempre en singular. Parece desprenderse (siempre aparece ligado al abrevadero y la fuente) que se refieren a la tripleta de la plaza que tendría lógicamente más importancia que el lavadero "de arriba" que a pesar de ello todavía existiría, aunque creemos que testimonialmente. Aún en 1959 se acuerda, debido al "*aumento de polución de la villa por la presencia de industrias y a la necesidad de higiene*" (13), construir un nuevo lavadero y arreglar el antiguo, obra que se lleva a cabo el año siguiente. La estructura nueva sustituiría al abandonado - y posiblemente ruinoso - lavadero de Arriba, mientras que el "viejo" sería esta vez el de la plaza.

Para finalizar este amplio recorrido histórico, recordar que la fuente se acondicionará para el proyecto de abastecimiento de aguas a los domicilios de Santiago Alzu Goñi en 1970, ejecutado por Pedro Martínez Pérez, vecino de Pobes, en 1975 (14) y poco tiempo después, quedará aislada la fuente, reconstruido el pavimento de la plaza que incluyó la erección de un quiosco de música sobre la tradicional ubicación del abrevadero y lavadero.

Hoy observamos la bella fuente en pilar exento ocupando el lugar central de la plaza, con forma en sección cuadrangular compuesta por tres piezas finamente talladas con puntero o punta: la

eta moldura bikoitzekoa, neurriz ere handiena eta pilarearen lehen atala eratzen duena; erdiko gorputza, juntura molduratuz banandu eta mugatua, alde banatan pixka bat kanporantz irtendako bi kartela apaingarri banandu dituena, behekoetan txorrotekin; eta errematea edo goiko gorputza, bi isurialdeko estalkia duen frontoi batean errematatua, aurrealdetik eta atzealdetik bi landare-irudi daramatzana, arrosa-leiho txiki bat besarkatuz. Bi alde horiek bat egiten dute irudi zoomorfoz apaindutako brontzezko txorrotenekin, eta albo-saihetsek, berriz, txorrota galbanizatu bana daukate, argi eta garbi geroago egindakoak, noski. Pilarea bere osoan inguratuz, hondo eskaseko aska lauangeluar batek hartzen du txorrotetatik irteten den ura.

inferior que forma la base en doble moldura, de mayores dimensiones, y el primer tramo del pilar; el cuerpo central, separado y definido por juntas molduradas, que cuenta en cada una de las caras con dos estéticas cartelas separadas levemente sobresalientes (las inferiores albergan los caños); el remate o cuerpo superior, formando un frontón con cubierta a dos aguas, que en sus frentes delantero y trasero alberga dos motivos vegetales abrazando un pequeño rosetón. Estos dos frentes coinciden con los caños de bronce decorados con motivos zoomorfos, mientras que las caras laterales cuentan con sendos grifos galvanizados de factura claramente posterior. De forma perimetral, una pila cuadrangular de poco calado recoge el agua de la fuente.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Madoz, Pascual,** Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. *Álava. Años 1845-50* (1989ko argitalpen facsimilea). 218. or.

(2) **Zanbranako U.A.,** Administrazio Saila, 156. kaxa, 3. zk., 1858. Planoak eta obra-baldintzak 1859an egin zituen probintziako arkitekto Martín Saracibarrek (**A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 715-1, 1859-63ko urteak).

(3) ***Ibidem,*** 1859ko urtea. 2.654 errealeko ordainketa hodiengatik. Hirigintzako aldaketa sakonen garaia da, orduantxe ari ziren-eta jasotzen eskola berria ere.

(4) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 715-1, 1859-64ko urteak.

(5) **Zanbranako U.A.,** 1861-67ko urteetako Akta Liburua, 2. kaxa, 1. zk., 1-1v fol., 1861eko urtea.

(6) ***Ibidem,*** 1v-3. fol., 1861eko urtea.

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 715-1, 1859-64ko urteak.

(8) **Zanbranako U.A.,** 1861-67ko urteetako Akta-liburua, 2. kaxa, 1. zk., 1862ko maiatzaren 30a.

(9) ***Ibidem,*** 43. fol., 1865. Probintziako arkitekto M. Saracibarrek obra berria ikuskatzean, ikuztegiko zoladuran dauden akats batzuen berri ematen du, eta 500 errealeko kopurua jaisten dio Cornelio Montoya eraikitzaileari. Diru horrekin, errekasto bat, hormatzar bat eta iturrirako pasabidea egiten dira (**A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 715-2, 1864-65eko urteak).

(10) **Zanbranako U.A.,** 1873-80ko urteetako Akta Liburua, 2. kaxa, 3. zk., 122v. fol., 1877; **Zanbranako U.A.,** 1880-85eko Akta Liburua, 3. kaxa, 1. zk., 1-1v. fol., 1881..

(11) **Zanbranako U.A.,** Artxibo historikoa, 12. kaxa, Iturri publikoko hormak banantzeko espedientea, 1882.

(12) **Zanbranako U.A.,** Historiako Saila, 10. kaxa, 1.2.1. zk., 1890.

(13) **Zanbranako A.B.A.,** 1951-64ko Akta-liburua, 1. kaxa, 13. espedientea, 26. eta 31v. fol., 1959-60.

(14) **Bergantzuko A.B.A.,** Administrazio Saila, 2. kaxa, 23. zk., 1970-80.

(1) **Madoz, Pascual.** Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Álava. Años 1845-50 (edición facsímil de 1989). Pág.218.

(2) **A.M. Zambrana,** Secc. Administrativa. C.156, N.3. 1858. Los planos y condiciones de obra se ejecutan en 1859 por el arquitecto provincial Martín Saracíbar (**A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 715-1. años 1859-63).

(3) **Ibídem,** año 1859. Pago de 2.654 reales por los arcaduces. Es una época de grandes cambios urbanísticos, pues está en marcha también la construcción de la nueva escuela.

(4) **A.T.H.A.** Secc Histórica, D.A.H. 715-1. 1859-64.

(5) **A.M. Zambrana.** Libro de Actas años 1861-67; C. 2, N. 1, fols.1-1v, año 1861.

(6) **Ibídem.** fols.1v-3. año 1861.

(7) **A.T.H.A.** Secc Histórica, D.A.H. 715-1; 1859-64.

(8) **A.M. Zambrana.** Libro de Actas años 1861-67; C. 2, N. 1, 30 de mayo de 1862.

(9) **Ibídem.** fol.43. 1865. Al reconocer la nueva obra el arquitecto de provincia M. Saracíbar, da cuenta de algunos pequeños fallos en el enlosado del lavadero y rebaja 500 reales al constructor Cornelio Montoya, con los que hace un arroyuelo, el paredón y un paso a la fuente (**A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 715-2, años 1864-65).

(10) **A.M. Zambrana.** Libro de actas 1873-80; C.2, N.3. fol.122v. 1877; **A.M. Zambrana.** Libro de actas 1880-85; C.3, N.1. fols.1-1v. 1881.

(11) **A.M. Zambrana.** Archivo histórico. C.12. Expediente reparación paredes fuente pública. 1882.

(12) **A.M. Zambrana.** Secc. histórica. C.10, N.1.2.1. 1890.

(13) **A.J.A. Zambrana.** Libro de actas 1951-64. C.1, Expte.13. fol.26 y 31v. 1959-60.

(14) **A.J.A. Berganzo;** Secc. administrativa. C.2, N.23. 1970-80.



SDA-1. Goiko eta beheko auzoen iturriak ***(Atiega, Añana).***
SDA-1. Fuentes en Bº Arriba y Bº Abajo
(Atiega, Añana).



SDA-2. Beheko auzoaren ikuztegia ***(Atiega, Añana).***
SDA-2. Lavadero Bº de Abajo
(Atiega, Añana).



SDA-3. Goiko auzoaren ikuztegia ***(Atiega, Añana).***
SDA-3. Lavadero Bº de Arriba
(Atiega, Añana).



SDA-13. Iturri zaharra ***(Gesaltza Añana, Añana).***
SDA-13. Fuente Vieja
(Salinas de Añana, Añana).



SDA-14. Ikuztegia ***(Gesaltza Añana, Añana).***
SDA-14. Lavadero
(Salinas de Añana, Añana).



ARÑ-2. Plazako iturria ***(Armiñón, Armiñón).***
ARÑ-2. Fuente de la plaza
(Armiñón, Armiñón).



ARÑ-13. Goiko iturria ***(Estavillo, Armiñón).***
ARÑ-13. Fuente de Arriba
(Estavillo, Armiñón).



ARÑ-14. "Mavilla" iturria ***(Estavillo, Armiñón).***
ARÑ-14. Fuente "Mavilla"
(Estavillo, Armiñón).



ARÑ-16. Iturria ***(Lacorzana, Armiñón).***
ARÑ-16. Fuente
(Lacorzana, Armiñón).



BEV-5. Iturri zaharra ***(Berantevilla, Berantevilla).***
BEV-5. Fuente vieja
(Berantevilla, Berantevilla).



BEV-11. Iturri zaharra ***(Escanzana, Berantevilla).***
BEV-11. Fuente vieja
(Escanzana, Berantevilla).



BEV-16. Armalla iturria ***(Lacervilla, Berantevilla).***
BEV-16. Fuente de Armalla
(Lacervilla, Berantevilla).



BEV-17. Iturri-edaska-ikuztegia
(Lacervilla, Berantevilla).
BEV-17. Fuente-abrevadero-lavadero
(Lacervilla, Berantevilla).



BEV-23. Iturri zaharra. Ikuztegia.
(Mijancas, Berantevilla).
BEV-23. Fuente vieja. Lavadero.
(Mijancas, Berantevilla).



BEV-33. Iturria
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-33. Fuente
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



BEV-34. "La cuba" iturria
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-34. Fuente "la Cuba"
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



BEV-40. Iturria
(Santurde, Berantevilla).
BEV-40. Fuente
(Santurde, Berantevilla).



BEV-41.Iturri zaharra
(Santurde, Berantevilla).
BEV-41. Fuente vieja
(Santurde, Berantevilla).



BEV-42. Iturria-ikuztegia
(Santurde, Berantevilla).
BEV-42. Fuente-lavadero
(Santurde, Berantevilla).



BEV-47. Iturria-edaska-ikuztegia
(Tobera, Berantevilla).
BEV-47. Fuente-abrevadero-lavadero
(Tobera, Berantevilla).



BEV-48. Iturria
(Tobera, Berantevilla).
BEV-48. Fuente
(Tobera, Berantevilla).



OCA-1. Iturria-edaska-ikuztegia
(Mandaita, Iruña Oka).
OCA-1. Fuente-abrevadero-lavadero
(Montevite, Iruña de Oca).



OCA-18. Iturria
(Olabarri, Iruña Oka).
OCA-18. Fuente
(Ollávarre, Iruña de Oca).



OCA-22. Iturria
(Tresponde, Iruña Oka).
OCA-22. Fuente
(Trespuentes, Iruña de Oca).



OCA-23. Elizalde iturria
(Tresponde, Iruña Oka).
OCA-23. Fuente de la iglesia
(Trespuentes, Iruña de Oca).



OCA-32. Iturria
(Billoda, Iruña Oka).
OCA-32. Fuente
(Víllodas, Iruña de Oca).



OCA-33. Iturri zaharra
(Billoda, Iruña Oka).
OCA-33. Fuente vieja
(Víllodas, Iruña de Oca).



CGU-3. "Fortuna" edaska-potzua
(Gibijoko Komunitatea).
CGU-3. Abrevadero-pozo Fortuna
(Comunidad de Guibijo).



CGU-4. "Lacorretudo" edaska-potzua
(Gibijoko Komunitatea).
CGU-4. Abrevadero-pozo Lacorretudo
(Comunidad de Guibijo).



CUA-2. Iturria-ikuztegia
(Anda, Kuartango).
CUA-2. Fuente-lavadero
(Anda, Cuartango).



CUA-10. Plazako iturria
(Andagoia, Kuartango).
CUA-10. Fuente de la plaza
(Andagoya, Cuartango).



CUA-11. Iturri zaharra
(Andagoia, Kuartango).
CUA-11. Fuente vieja
(Andagoya, Cuartango).



CUA-20. Iturria
(Aprikano, Kuartango).
CUA-20. Fuente
(Aprícano, Cuartango).



CUA-25. Iturria-edaska
(Artxua, Kuartango).
CUA-25. Fuente-abrevadero
(Archúa, Cuartango).



CUA-26. Iturria-ikuztegia
(Artxua, Kuartango).
CUA-26. Fuente-lavadero
(Archúa, Cuartango).



CUA-35. Iturria-edaska-ikuztegia
(Arriano, Kuartango).
CUA-35. Fuente-abrevadero-lavadero
(Arriano, Cuartango).



CUA-43. Iturria-edaska
(Katadiano, Kuartango).
CUA-43. Fuente-abrevadero
(Catadiano, Cuartango).



CUA-50. Iturria-edaska-ikuztegia
(Etxabarri Kuartango, Kuartango).
CUA-50. Fuente-abrevadero-lavadero
(Echávarri-Cuartango, Cuartango).



CUA-54.Iturria
(Gillarte, Kuartango).
CUA-54. Fuente
(Guillarte, Cuartango).



CUA-55. Iturri zaharra
(Gillarte, Kuartango).
CUA-55. Fuente vieja
(Guillarte, Cuartango).



CUA-60. Iturria-edaska
(Jokano, Kuartango).
CUA-60. Fuente-abrevadero
(Jócano, Cuartango).



CUA-61. Iturria-edaska-ikuztegia
(Jokano, Kuartango).
CUA-61. Fuente-abrevadero-lavadero
(Jócano, Cuartango).



CUA-68. Edaska
(Luna, Kuartango).
CUA-68. Abrevadero
(Luna, Cuartango).



CUA-69. Iturria-edaska
(Luna, Kuartango).
CUA-69. Fuente-abrevadero
(Luna, Cuartango).



CUA-70. Iturria-edaska-ikuztegia
(Luna, Kuartango).
CUA-70. Fuente-abrevadero-lavadero
(Luna, Cuartango).



CUA-78. Iturria-ikuztegia
(Ondokolanda, Kuartango).
CUA-78. Fuente-lavadero
(Santa Eulalia, Cuartango).



CUA-83. Iturria-edaska
(Sendadiano, Kuartango).
CUA-83. Fuente-abrevadero
(Sendadiano, Cuartango).



CUA-84. Elizalde iturria
(Sendadiano, Kuartango).
CUA-84. Fuente de la iglesia
(Sendadiano, Cuartango).



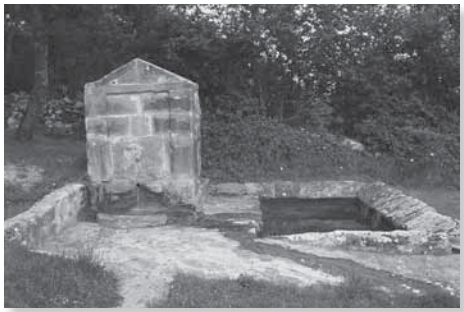
CUA-92. Iturria-edaska
(Tortura, Kuartango).
CUA-92. Fuente-abrevadero
(Tortura, Cuartango).



CUA-93. Iturri zaharra-ikuztegia
(Tortura, Kuartango).
CUA-93. Fuente vieja-lavadero
(Tortura, Cuartango).



CUA-96. Iturria
(Uribarri Kuartango, Kuartango).
CUA-96. Fuente
(Ullívarri-Cuartango, Cuartango).



CUA-97. Iturria-edaska-ikuztegia
(Uribarri Kuartango, Kuartango).
CUA-97. Fuente-abrevadero-lavadero
(Ullívarri-Cuartango, Cuartango).



CUA-99. Iturria-edaska-ikuztegia
(Urbina Basabe, Kuartango).
CUA-99. Fuente-abrevadero-lavadero
(Urbina de Basabe, Cuartango).



CUA-102. Iturria-edaska
(Urbina Eza, Kuartango).
CUA-102. Fuente-abrevadero
(Urbina de Eza, Cuartango).



CUA-103. Iturri zaharra
(Urbina Eza, Kuartango).
CUA-103. Fuente vieja
(Urbina de Eza, Cuartango).



CUA-104. Ikuztegia
(Urbina Eza, Kuartango).
CUA-104. Lavadero
(Urbina de Eza, Cuartango).



CUA-107. Iturria
(Villamanca, Kuartango).
CUA-107. Fuente
(Villamanca, Cuartango).



CUA-111. Iturria-edaska-ikuztegia
(Zuhatzu Kuartango, Kuartango).
CUA-111. Fuente-abrevadero-lavadero
(Zuazo de Cuartango, Cuartango).



LAT-3. Iturria-edaska-ikuztegia
(Alcedo, Lantarón).
LAT-3. Fuente-abrevadero-lavadero
(Alcedo, Lantarón).



LAT-6. Iturria-Edaska. Zubiko auzoa
(Bergonda, Lantarón).
LAT-6 Fuente-abrevadero. Barrio del Puente
(Bergüenda, Lantarón).



LAT-7. Iturria. Goiko auzoa
(Bergonda, Lantarón).
LAT-7. Fuente. Barrio de Arriba
(Bergüenda, Lantarón).



LAT-14. Iturria-edaska-ikuztegia
(Caicedo Yuso, Lantarón).
LAT-14. Fuente-abrevadero-lavadero
(Caicedo-Yuso, Lantarón).



LAT-22. Iturri "Zaharra"-edaska-ikuztegia
(Komunioi, Lantarón).
LAT-22. Fuente "Vieja"-abrevadero-lavadero
(Comunión, Lantarón).



LAT-23. Iturria-Edaska
(Komunioi, Lantarón).
LAT-23. Fuente-abrevadero
(Comunión, Lantarón).



LAT-29. Ikuztegia
(Fontecha, Lantarón).
LAT-29. Lavadero
(Fontecha, Lantarón).



LAT-30. Iturria-edaska-ikuztegia
(Fontecha, Lantarón).
LAT-30. Fuente-abrevadero-lavadero
(Fontecha, Lantarón).



LAT-36. Iturria-edaska-Ikuztegia
(Leziñana, Lantarón).
LAT-36. Fuente-abrevadero-lavadero
(Leciñana del Camino, Lantarón).



LAT-38. Iturria-edaska-ikuztegia
(Molinilla, Lantarón).
LAT-38. Fuente-abrevadero-lavadero
(Molinilla, Lantarón).



LAT-42. "La Pitijana" iturria
(Larrazubi, Lantarón).
LAT-42. Fuente "La Pitijana"
(Puentelarra, Lantarón).



LAT-43. "La Parayuela" iturria
(Larrazubi, Lantarón).
LAT-43. Fuente "La Parayuela"
(Puentelarra, Lantarón).



LAT-44. Plazako iturria
(Larrazubi, Lantarón).
LAT-44. Fuente de la plaza
(Puentelarra, Lantarón).



LAT-58. Ikuztegia
(Sobrón, Lantarón).
LAT-58. Lavadero
(Sobrón, Lantarón).



LAT-59. Edaska
(Sobrón, Lantarón).
LAT-59. Abrevadero
(Sobrón, Lantarón).



LAT-60. Iturria-edaska-ikuztegia
(Sobrón, Lantarón).
LAT-60. Fuente-abrevadero-lavadero
(Sobrón, Lantarón).



LAT-66 Iturria-Edaska. Landako auzoa
(Turiso, Lantarón).
LAT-66. Fuente-abrevadero. Barrio del Campo
(Turiso, Lantarón).



LAT-67. "La Gabilana" iturria
(Turiso, Lantarón).
LAT-67. Fuente "La Gabilana"
(Turiso, Lantarón).



LAT-68. "La Chorrilla" iturria-ikuztegia
(Turiso, Lantarón).
LAT-68. Fuente-lavadero "La Chorrilla"
(Turiso, Lantarón).



RIA-2. Iturria
(Antezana, Erriberagoitia).
RIA-2. Fuente
(Antezana de la Ribera, Ribera Alta).



RIA-11. Iturria-edaska-ikuztegia
(Arbigano, Erriberagoitia).
RIA-11. Fuente-abrevadero-lavadero
(Arbígano, Ribera Alta).



RIA-12. Iturri Zaharra
(Arbigano, Erriberagoitia).
RIA-12. Fuente Vieja
(Arbígano, Ribera Alta).



RIA-13. Ikuztegia
(Arbigano, Erriberagoitia).
RIA-13. Lavadero
(Arbígano, Ribera Alta).



RIA-19. Iturria
(Arreo, Erriberagoitia).
RIA-19. Fuente
(Arreo, Ribera Alta).



RIA-20. Iturria-edaska-ikuztegia
(Arreo, Erriberagoitia).
RIA-20. Fuente-abrevadero-lavadero
(Arreo, Ribera Alta).



RIA-21. Edaska-ikuztegia
(Arreo, Erriberagoitia).
RIA-21. Abrevadero-lavadero
(Arreo, Ribera Alta).



RIA-25. Iturria-edaska-ikuztegia
(Artatza, Erriberagoitia).
RIA-25. Fuente-abrevadero-lavadero
(Artaza, Ribera Alta).



RIA-30. Iturria
(Barrón, Erriberagoitia).
RIA-30 Fuente
(Barrón, Ribera Alta).



RIA-31. "Solacuesta"ko iturria eta ikuztegi zaharrak
(Barrón, Erriberagoitia).
RIA-31. Fuente y lavadero viejos de Solacuesta
(Barrón, Ribera Alta).



RIA-32. Eskoletako iturria-edaska-ikuztegia
(Barrón, Erriberagoitia).
RIA-32. Fuente-abrevadero-lavadero de las Escuelas
(Barrón, Ribera Alta).



RIA-33. "Los Escaños" putzua
(Barrón, Erriberagoitia).
RIA-33. Pozo los Escaños
(Barrón, Ribera Alta).



RIA-40. Iturria-edaska-ikuztegia
(Basquiñuelas, Erriberagoitia).
RIA-40. Fuente-abrevadero-lavadero
(Basquiñuelas, Ribera Alta).



RIA-41. Iturria
(Basquiñuelas, Erriberagoitia).
RIA-41. Fuente
(Basquiñuelas, Ribera Alta).



RIA-47. Iturria-edaska
(Caicedo-Sopeña, Erriberagoitia).
RIA-47. Fuente-abrevadero
(Caicedo-Sopeña, Ribera Alta).



RIA-51. Iturria-edaska-ikuztegia
(Castillo-Sopeña, Erriberagoitia).
RIA-51. Fuente-abrevadero-lavadero
(Castillo-Sopeña, Ribera Alta).



RIA-52. Elizaldeko iturria
(Castillo-Sopeña, Erriberagoitia).
RIA-52. Fuente de la iglesia
(Castillo-Sopeña, Ribera Alta).



RIA-57. Iturria-edaska-ikuztegia
(Hereña, Erriberagoitia).
RIA-57. Fuente-abrevadero-lavadero
(Hereña, Ribera Alta).



RIA-61. Iturria-edaska-ikuztegia
(Lasierra, Erriberagoitia).
RIA-61. Fuente-abrevadero-lavadero
(Lasierra, Ribera Alta).



RIA-65. Edaska-ikuztegia
(Leziñana Oka, Erriberagoitia).
RIA-65. Abrevadero-lavadero
(Leciñana de la Oca, Ribera Alta).



RIA-67. Elizaldeko iturria
(Leziñana Oka, Erriberagoitia).
RIA-67. Fuente de la iglesia
(Leciñana de la Oca, Ribera Alta).



RIA-73. Iturria-edaska
(Morillas, Erriberagoitia).
RIA-73. Fuente-abrevadero
(Morillas, Ribera Alta).



RIA-74. Iturri zaharra
(Morillas, Erriberagoitia).
RIA-74. Fuente vieja
(Morillas, Ribera Alta).



RIA-77. Iturria-edaska-ikuztegia
(Nuvilla, Erriberagoitia).
RIA-77. Fuente-abrevadero-lavadero
(Nuvilla, Ribera Alta).



RIA-80. Iturria-edaska-ikuztegia
(Ormijana, Erriberagoitia).
RIA-80. Fuente-abrevadero-lavadero
(Ormijana, Ribera Alta).



RIA-84. Iturria-Edaska-Ikuztegia. Goiko auzoa
(Padul, Erriberagoitia).
RIA-84. Fuente-abrevadero. Barrio de Arriba
(Paúl, Ribera Alta).



RIA-85. Iturria
(Padul, Erriberagoitia).
RIA-85. Fuente
(Paúl, Ribera Alta).



RIA-96. Iturria-edaska-ikuztegia
(San Miguel, Erriberagoitia).
RIA-96. Fuente-abrevadero-lavadero
(San Miguel, Ribera Alta).



RIA-97. Iturri zaharra
(San Miguel, Erriberagoitia).
RIA-97. Fuente vieja
(San Miguel, Ribera Alta).



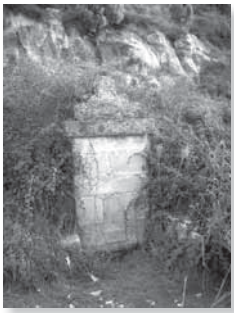
RIA-103. Iturria-edaska
(Subilla Morillas, Erriberagoitia).
RIA-103. Fuente-abrevadero
(Subijana-Morillas, Ribera Alta).



RIA-108. Iturria-edaska-ikuztegia
(Tuyo, Erriberagoitia).
RIA-108. Fuente-abrevadero-lavadero
(Tuyo, Ribera Alta).



RIA-111. Iturria
(Villabezana, Erriberagoitia).
RIA-111. Fuente
(Villabezana, Ribera Alta).



RIA-112. Iturri zaharra
(Villabezana, Erriberagoitia).
RIA-112. Fuente vieja
(Villabezana, Ribera Alta).



RIA-113. Ikuztegia
(Villabezana, Erriberagoitia).
RIA-113. Lavadero
(Villabezana, Ribera Alta).



RIA-118. Iturria-edaska
(Villambrosa, Erriberagoitia).
RIA-118. Fuente-abrevadero
(Villambrosa, Ribera Alta).



RIA-120. Iturria-edaska-ikuztegia
(Biloria, Erriberagoitia).
RIA-120. Fuente-abrevadero-lavadero
(Viloria, Ribera Alta).



RIB-2. Iturri zaharra
(Igaegi, Erriberabeitia).
RIB-2. Fuente vieja
(Igay, Ribera Baja).



RIB-3. Iturria-Edaska
(Igaegi, Erriberabeitia).
RIB-3. Fuente-abrevadero
(Igay, Ribera Baja).



RIB-8. Iturri zaharra-ikuztegia
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-8. Fuente vieja-lavadero
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-9. Edaska
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-9. Abrevadero
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-10. Plazako iturria
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-10. Fuente de la Plaza
(Manzanos, Erriberabeitia).



RIB-11. Beheko iturria
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-11. Fuente de Abajo
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-16. Iturria-edaska-ikuztegia
(Melledes, Erriberabeitia).
RIB-16. Fuente-abrevadero-lavadero
(Melledes, Ribera Baja).



RIB-20. Iturria-edaska-ikuztegia
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-20. Fuente-abrevadero-lavadero
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-21. Urkabeako iturria
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-21. Fuente de la Picota
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-28. Plazako iturria
(Rivabellosa, Erriberabeitia).
RIB-28. Fuente de la plaza
(Rivabellosa, Ribera Baja).



RIB-35. Iturri zaharra
(Rivaguda, Erriberabeitia).
RIB-35. Fuente vieja
(Rivaguda, Ribera Baja).



RIB-36. Elizalde iturria
(Rivaguda, Erriberabeitia).
RIB-36. Fuente de la iglesia
(Rivaguda, Ribera Baja).



RIB-37. Iturria
(Rivaguda, Erriberabeitia).
RIB-37. Fuente
(Rivaguda, Ribera Baja).



VAL-1. Iturria
(Acebedo, Gaubea).
VAL-1. Fuente
(Acebedo, Valdegovía).



VAL-6. Iturria-edaska-ikuztegia
(Astúlez, Gaubea).
VAL-6. Fuente-abrevadero-lavadero
(Astúlez, Valdegovía).



VAL-11. Iturri nagusia
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-11. Fuente principal
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-12. "El Somo" iturria
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-12. Fuente el Somo
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-13. Iturria-edaska
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-13. Fuente-abrevadero
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-14. "El Portillo" iturria
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-14. Fuente el Portillo
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-20. "El Judío" iturria
(Barrio, Gaubea).
VAL-20. Fuente "El Judío"
(Barrio, Valdegovía).



VAL-21. Ikuztegia. Beheko auzoa
(Barrio, Gaubea).
VAL-21. Lavadero. Barrio de Abajo
(Barrio, Valdegovía).



VAL-22. Iturria-edaska-ikuztegia
(Barrio, Gaubea).
VAL-22. Fuente-abrevadero-lavadero
(Barrio, Valdegovía).



VAL-23. Iturri zaharra
(Barrio, Gaubea).
VAL-23. Fuente vieja
(Barrio, Valdegovía).



VAL-27. Iturri eta edaskak
(Basabe, Gaubea).
VAL-27. Fuente y abrevaderos
(Basabe, Valdegovía).



VAL-33. Goiko iturria
(Bellojín, Gaubea).
VAL-33. Fuente de Arriba
(Bellojín, Valdegovía).



VAL-34. Beheko iturria
(Bellojín, Gaubea).
VAL-34. Fuente de Abajo
(Bellojín, Valdegovía).



VAL-42. Iturria-edaska-ikuztegia. Beheko auzoa
(Bóveda, Gaubea).
VAL-42. Fuente-abrevadero-lavadero. Bº de Abajo
(Bóveda, Valdegovía).



VAL-55. Iturria-edaska-ikuztegia
(Karanka, Gaubea).
VAL-55. Fuente-abrevadero-lavadero
(Caranca, Valdegovía).



VAL-56. Iturri zaharra
(Karanka, Gaubea).
VAL-56. Fuente vieja
(Caranca, Valdegovía).



VAL-62. Iturria-edaska-ikuztegia
(Karkamu, Gaubea).
VAL-62. Fuente-abrevadero-lavadero
(Cárcamo, Valdegovía).



VAL-66. Beheko iturria
(Corro, Gaubea).
VAL-66. Fuente de Abajo
(Corro, Valdegovía).



VAL-67. Goiko iturria
(Corro, Gaubea).
VAL-67. Fuente de Arriba
(Corro, Valdegovía).



VAL-80. "Achuri" iturria
(Espejo, Gaubea).
VAL-80. Fuente Achuri
(Espejo, Valdegovía).



VAL-81. Elizako iturria
(Espejo, Gaubea).
VAL-81. Fuente de la iglesia
(Espejo, Valdegovía).



VAL-82. "La Isla" iturria
(Espejo, Gaubea).
VAL-82. Fuente La Isla
(Espejo, Valdegovía).



VAL-89. Iturria-edaska
(Fresneda, Gaubea).
VAL-89. Fuente-abrevadero
(Fresneda, Valdegovía).



VAL-90. Ikuztegia
(Fresneda, Gaubea).
VAL-90. Lavadero
(Fresneda, Valdegovía).



VAL-94. Iturria-edaska-ikuztegia
(Ginea, Gaubea).
VAL-94. Fuente-abrevadero-lavadero
(Guinea, Valdegovía).



VAL-95. Iturria-Edaska
(Ginea, Gaubea).
VAL-95. Fuente-abrevadero
(Guinea, Valdegovía).



VAL-96. Putzua
(Ginea, Gaubea).
VAL-96. Pozo
(Guinea, Valdegovía).



VAL-97. "Portillo" putzua
(Ginea, Gaubea).
VAL-97. Pozo Portillo
(Guinea, Valdegovía).



VAL-102. Beheko auzoko iturria
(Gurendes, Gaubea).
VAL-102. Fuente Barrio de Abajo
(Gurendes, Valdegovía).



VAL-103. Erdiko auzoko iturria
(Gurendes, Gaubea).
VAL-103. Fuente Barrio de Medio
(Gurendes, Valdegovía).



VAL-116. Iturri zaharra -Edaska-Ikuztegia ***(Mioma, Gaubea).***
VAL-116. Fuente vieja -abrevadero-lavadero **(Mioma, Valdegovía).**



VAL-117. Iturria-Edaska ***(Mioma, Gaubea).***
VAL-117. Fuente-abrevadero **(Mioma, Valdegovía).**



VAL-122. Ikuztegia ***(Nograro, Gaubea).***
VAL-122. Lavadero **(Nograro, Valdegovía).**



VAL-130. "El Berral" iturria ***(Osma, Gaubea).***
VAL-130. Fuente "El Berral" **(Osma, Valdegovía).**



VAL-136. Iturria-edaska-ikuztegia ***(Pinedo, Gaubea).***
VAL-136. Fuente-abrevadero-lavadero **(Pinedo, Valdegovía).**



VAL-141. Iturria-edaska-ikuztegia ***(Quejo, Gaubea).***
VAL-141. Fuente-abrevadero-lavadero **(Quejo, Valdegovía).**



VAL-142. Iturri zaharra ***(Quejo, Gaubea).***
VAL-142. Fuente vieja **(Quejo, Valdegovía).**



VAL-146. Iturria-edaska-ikuztegia ***(Quintanilla, Gaubea).***
VAL-146. Fuente-abrevadero-lavadero **(Quintanilla, Valdegovía).**



VAL-147. Iturri zaharra ***(Quintanilla, Gaubea).***
VAL-147. Fuente vieja **(Quintanilla, Valdegovía).**



VAL-153. Iturria-edaska-ikuztegia ***(Tobillas, Gaubea).***
VAL-153. Fuente-abrevadero-lavadero **(Tobillas, Valdegovía).**



VAL-154. Iturria-edaska ***(Tobillas, Gaubea).***
VAL-154. Fuente-abrevadero **(Tobillas, Valdegovía).**



VAL-161. Iturria-edaska-ikuztegia ***(Tuesta, Gaubea).***
VAL-161. Fuente-abrevadero-lavadero **(Tuesta, Valdegovía).**



VAL-166. Iturri zaharra Edaska-ikuztegia
(Valluerca, Gaubea).
VAL-166. Fuente vieja -abrevadero-lavadero
(Valluerca, Valdegovía).



VAL-167. Iturria-Edaska
(Valluerca, Gaubea).
VAL-167. Fuente-abrevadero
(Valluerca, Valdegovía).



VAL-168. Iturria-edaska
(Valluerca, Gaubea).
VAL-168. Fuente-abrevadero
(Valluerca, Valdegovía).



VAL-172. Iturria-edaska-ikuztegia
(Villamaderne, Gaubea).
VAL-172. Fuente-abrevadero-lavadero
(Villamaderne, Valdegovía).



VAL-173. Iturri zaharra edo "San Sebastián"ekoa
(Villamaderne, Gaubea).
VAL-173. Fuente vieja o de San Sebastián
(Villamaderne, Valdegovía).



VAL-174. "El Cristo" iturria
(Villamaderne, Gaubea).
VAL-174. Fuente "El Cristo"
(Villamaderne, Valdegovía).



VAL-175. "Venta Blanca" iturria
(Villamaderne, Gaubea).
VAL-175. Fuente "Venta Blanca"
(Villamaderne, Valdegovía).



VAL-187. Iturria-Edaska
(Villanañe, Gaubea).
VAL-187. Fuente-abrevadero
(Villanañe, Valdegovía).



VAL-189. Angostoko iturria
(Villanañe, Gaubea).
VAL-189. Fuente de Angosto
(Villanañe, Valdegovía).



VAL-202. Iturria
(Uribarri Gaubea, Gaubea).
VAL-202. Fuente
(Villanueva de Valdegovía, Valdegovía).



ZAM-1. Plazako iturria eta ikuztegia
(Bergantzu, Zanbrana).
ZAM-1. Fuente de la plaza y lavadero
(Berganzo, Zambrana).



ZAM-13. Ikuztegia
(Ocio, Zanbrana).
ZAM-13. Lavadero
(Ocio, Zambrana).



ZAM-14. Plazako iturria
(Ocio, Zanbrana).
ZAM-14. Fuente en la plaza
(Ocio, Zambrana).



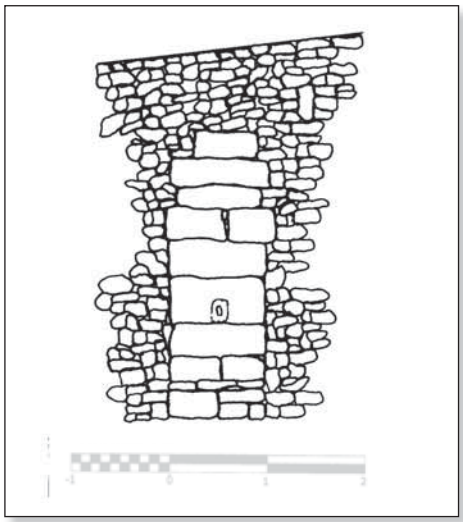
ZAM-23. Iturria-edaska
(Portilla, Zanbrana).
ZAM-23. Fuente-abrevadero
(Portilla, Zambrana).



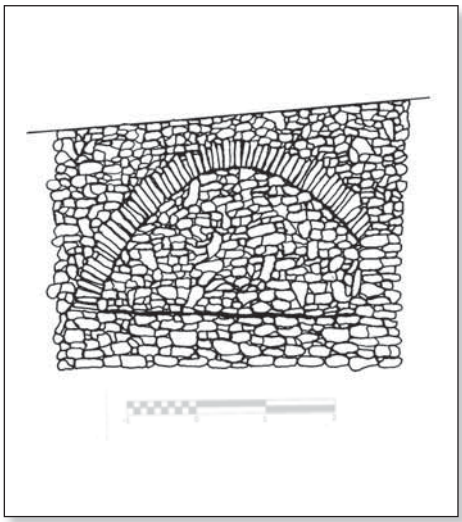
ZAM-24. Iturria-Edaska-Ikuztegia
(Portilla, Zanbrana).
ZAM-24. Fuente-abrevadero-lavadero
(Portilla, Zambrana).



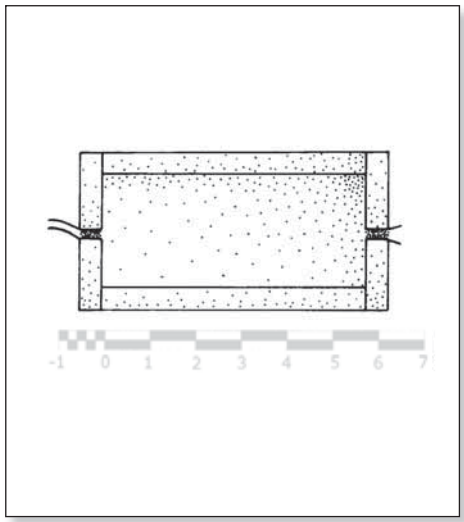
ZAM-32. Goiko ikuztegi-edaska
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-32. Lavadero-abrevadero de Arriba
(Zambrana, Zambrana).



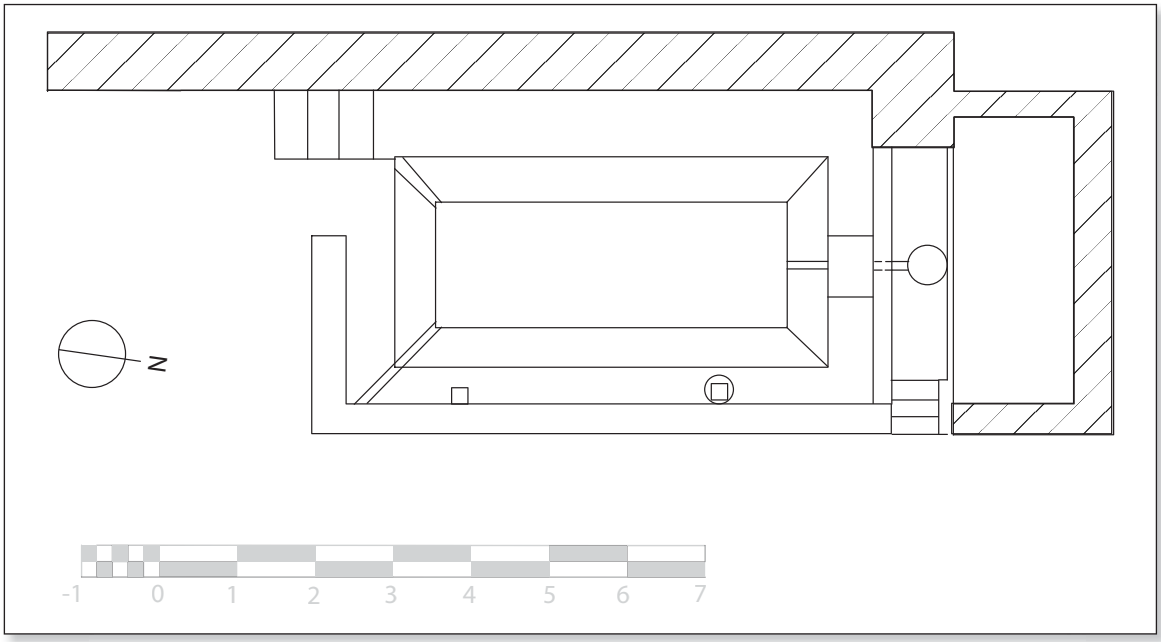
SDA-13. ***Gesaltza Añana.***
SDA-13. **Salinas de Añana.**



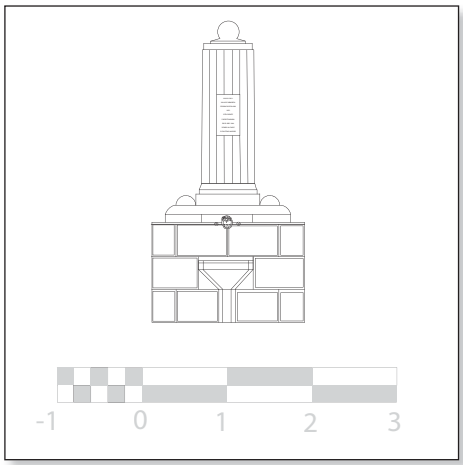
SDA-13. ***Gesaltza Añana.***
SDA-13. **Salinas de Añana.**



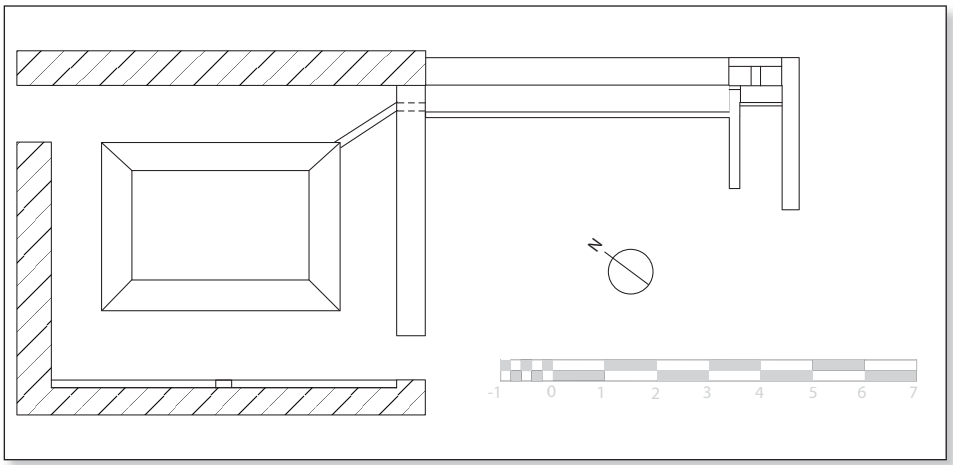
SDA-14. ***Gesaltza Añana.***
SDA-14. **Salinas de Añana.**



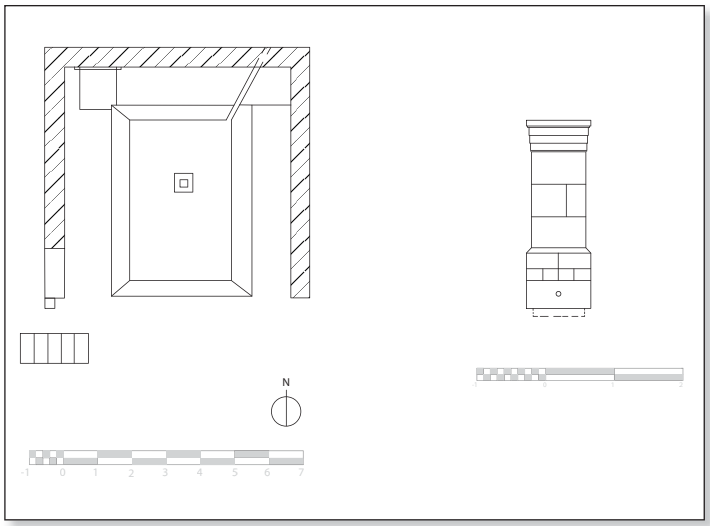
ARÑ-12. ***Estavillo.***
ARÑ-12. **Estavillo.**



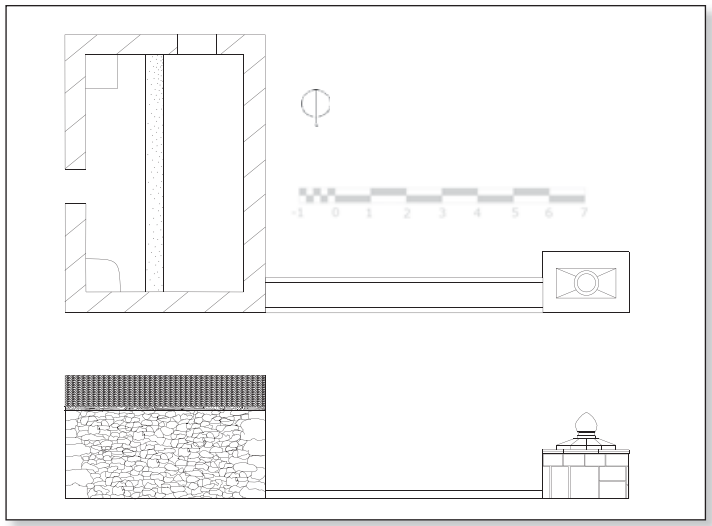
ARÑ-2. ***Armiñón.***
ARÑ-2. **Armiñón.**



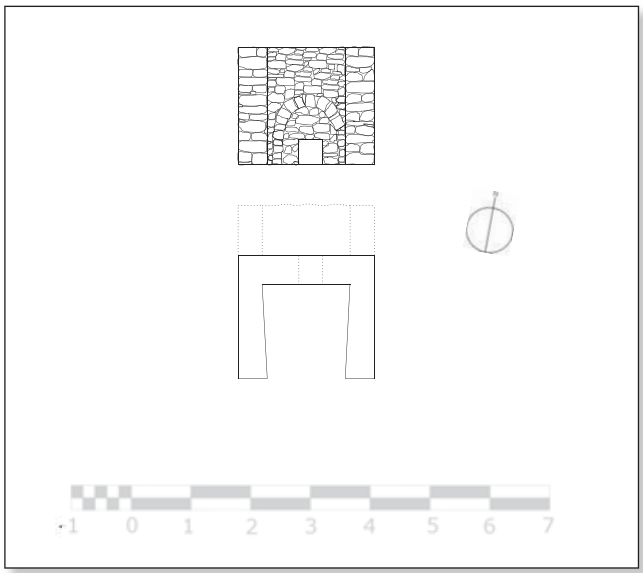
ARÑ-13. ***Estavillo.***
ARÑ-13. **Estavillo.**



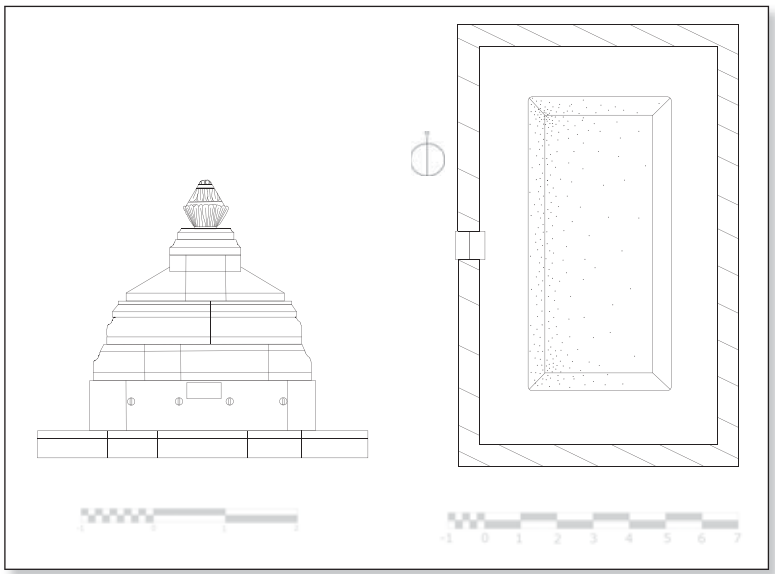
*BEV-23. **Mijancas.***
BEV-23. **Mijancas.**



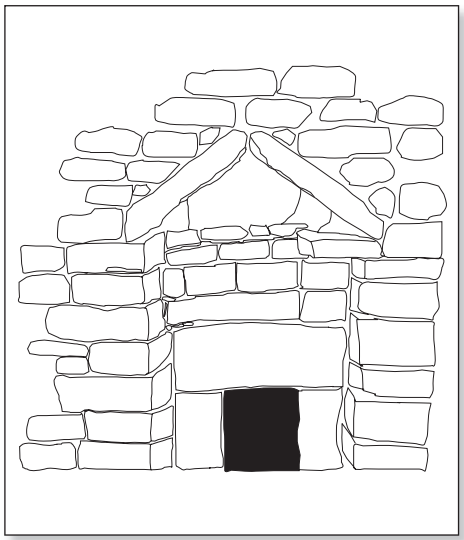
*OCA-1. **Mandaita.***
OCA-1. **Montevite.**



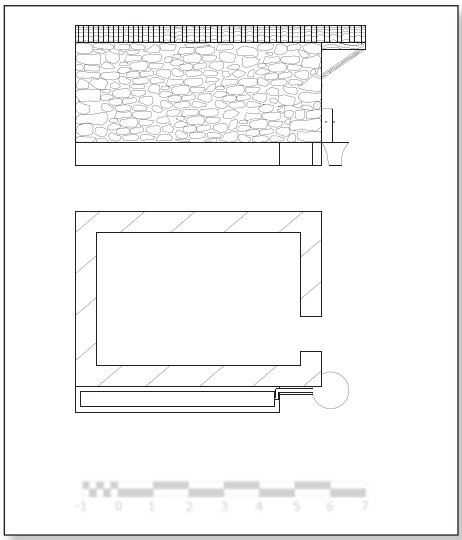
*CUA-55. **Gillarte.***
CUA-55. **Guillarte.**



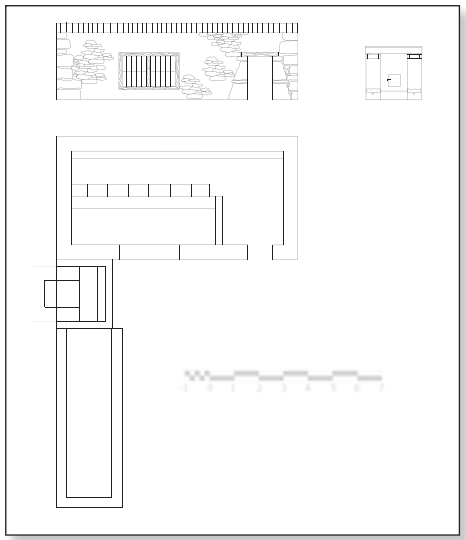
*OCA-6. **Langraiz Oka.***
OCA-6. **Nanclares de la Oca.**



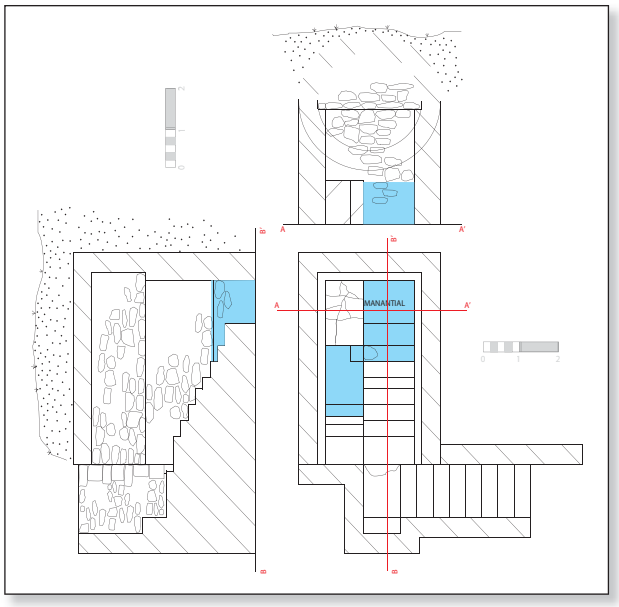
*CUA-99. **Urbina Basabe.***
CUA-99. **Urbina de Basabe.**



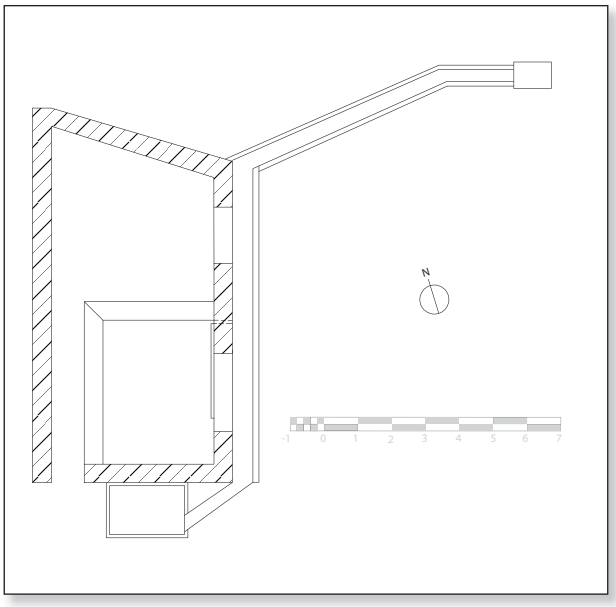
*CUA-50. **Etxabarri Kuartango.***
CUA-50. **Echábarri-Cuartango.**



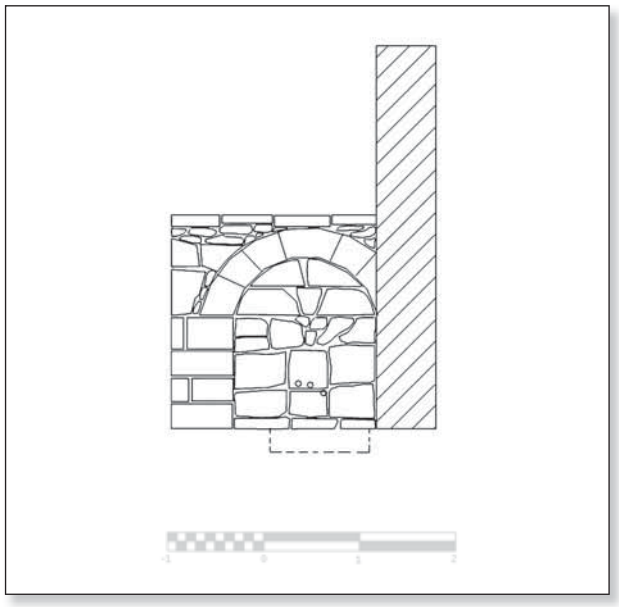
*CUA-2. **Anda.***
CUA-2. **Anda.**

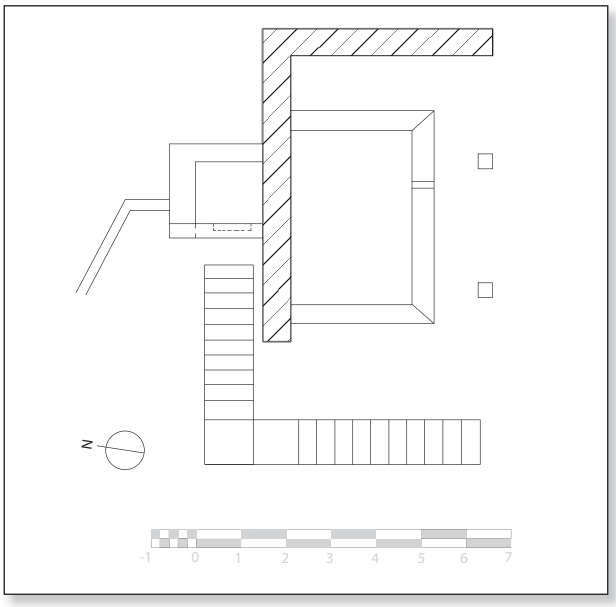


◁ *RIA-117.*
Villaluenga.
RIA-117.
Villaluenga.

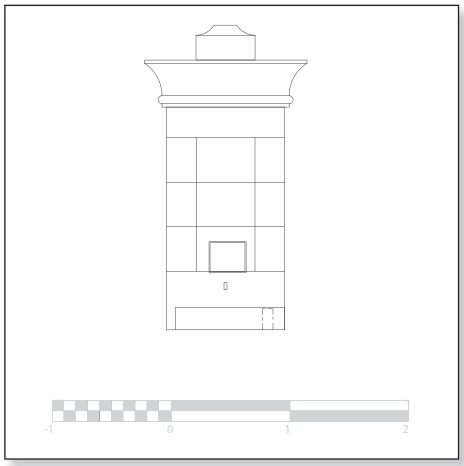


▷ *RIB-20.*
Quintanilla de la Ribera.
RIB-20.
Quintanilla de la Ribera.

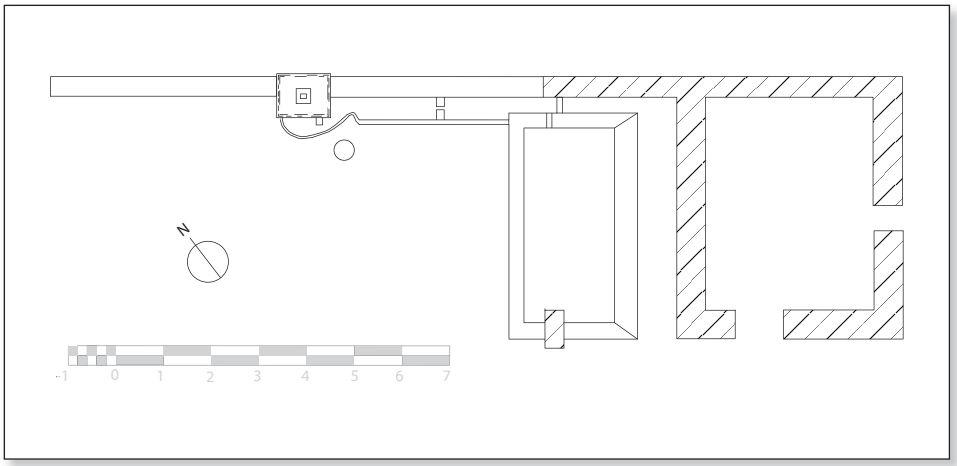




RIB-8.
Manzanos.
RIB-8.
Manzanos.
◁ **Altzaera Alzado**
▷ **Oinplanoa / Planta**

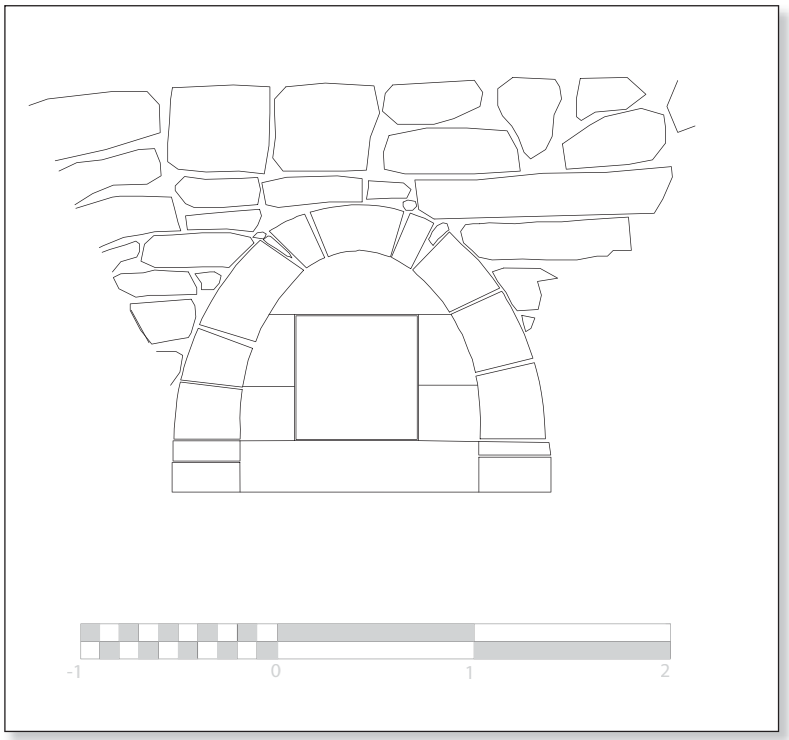


*RIB-16. **Melledes.** Altxaera. Iturria.*
RIB-16. **Melledes.** Alzado. Fuente.

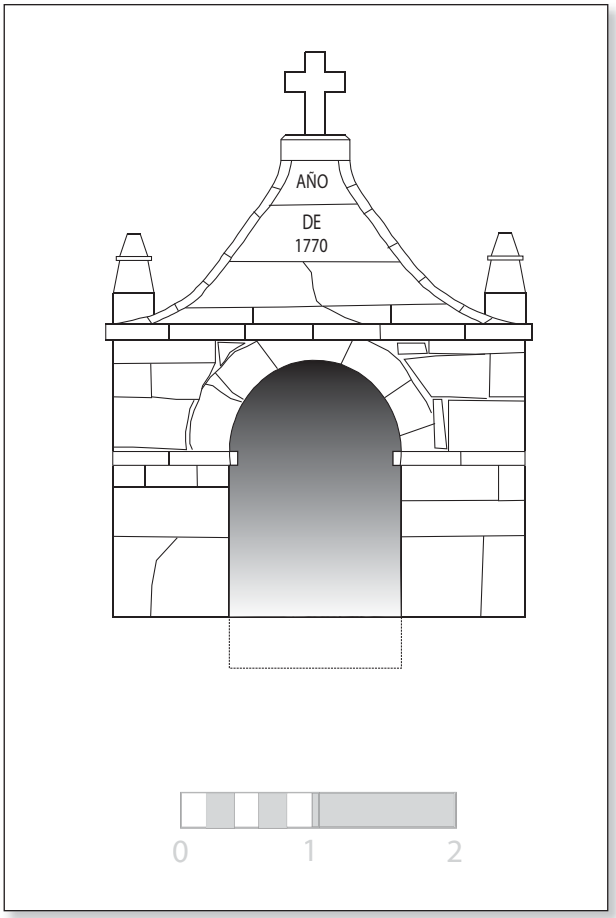


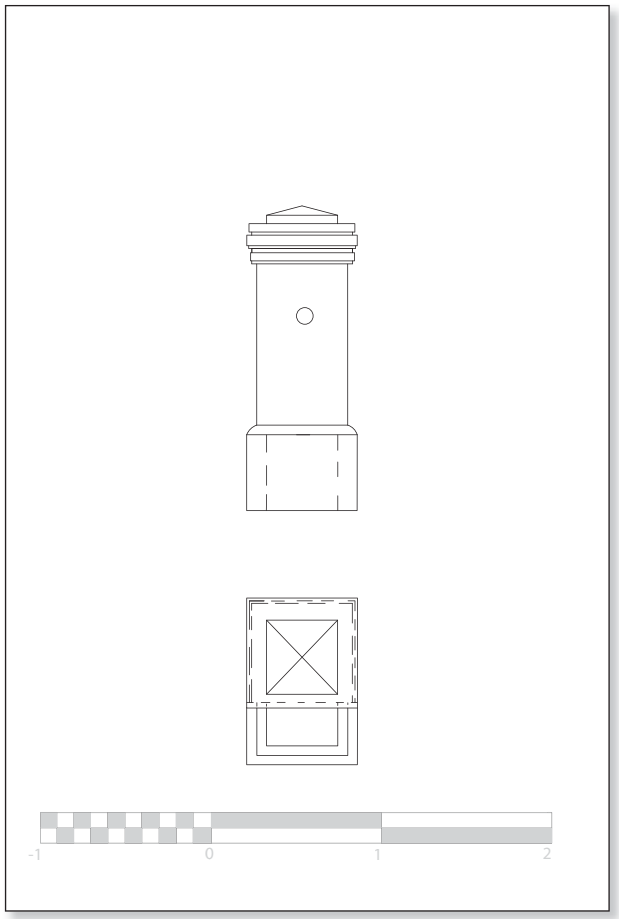
Oinplano orokorra.
Planta conjunto.

▷ *VAL-40.* ***Bóveda.***
VAL-40. **Bóveda.**

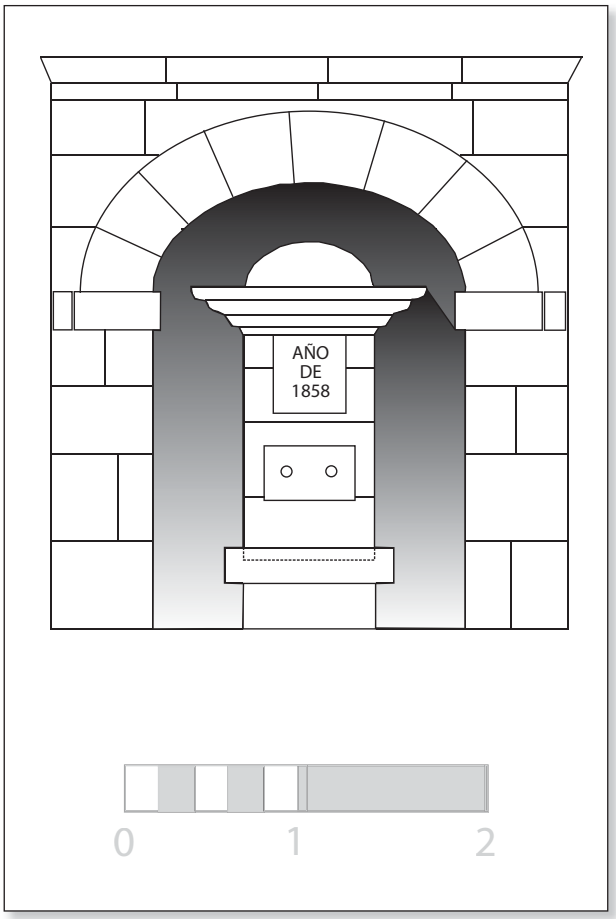


RIB-35. ***Rivaguda.***
RIB-35. **Rivaguda.**

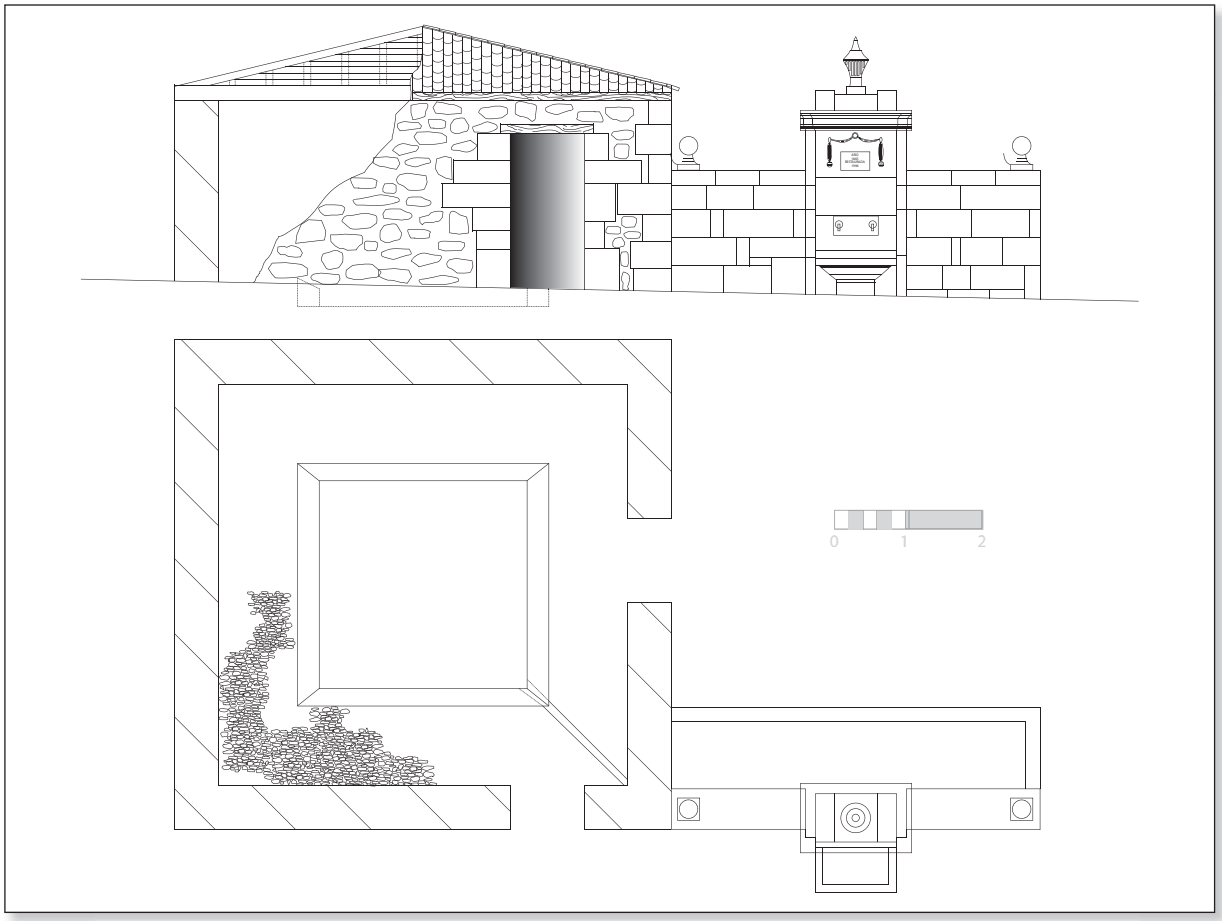




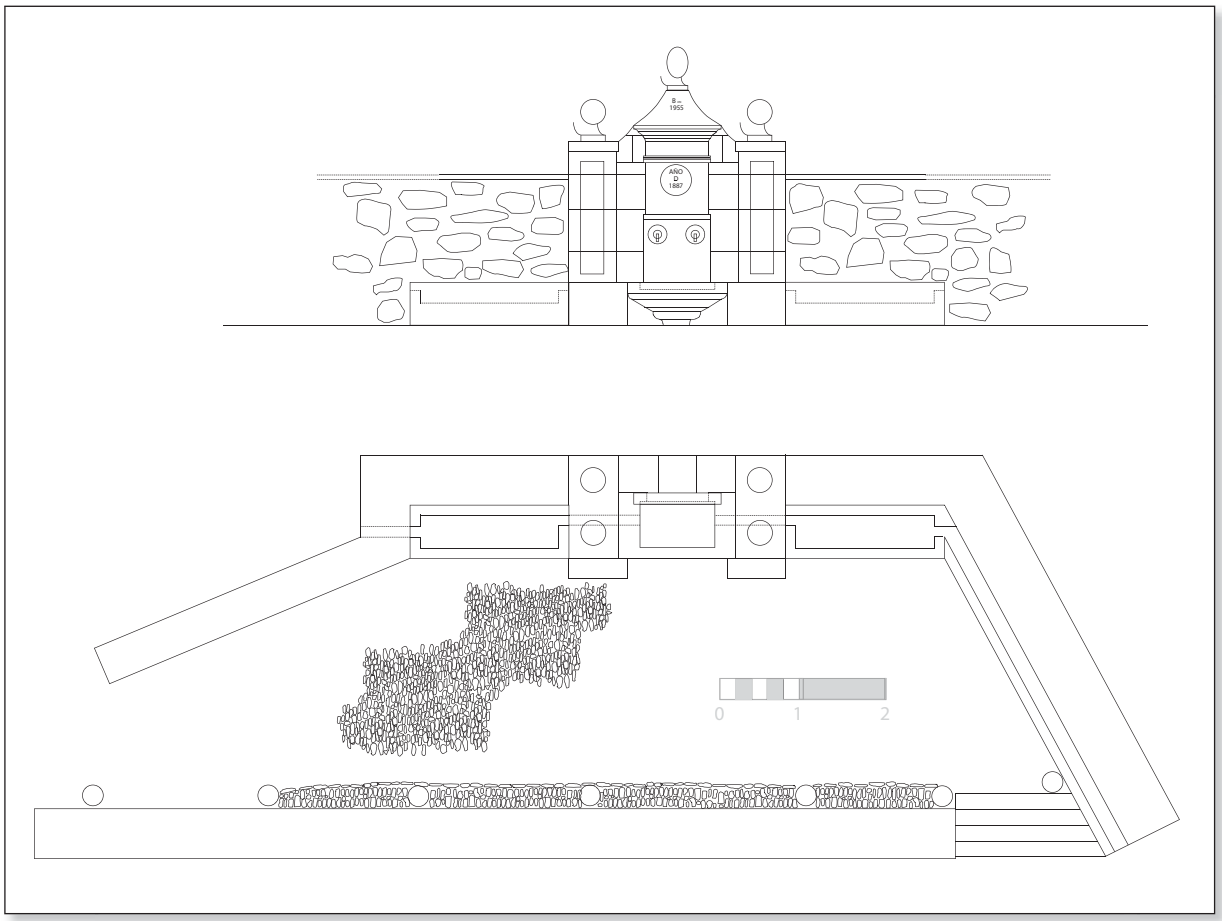
◁ *RIB-37.*
Rivaguda.
RIB-37.
Rivaguda.



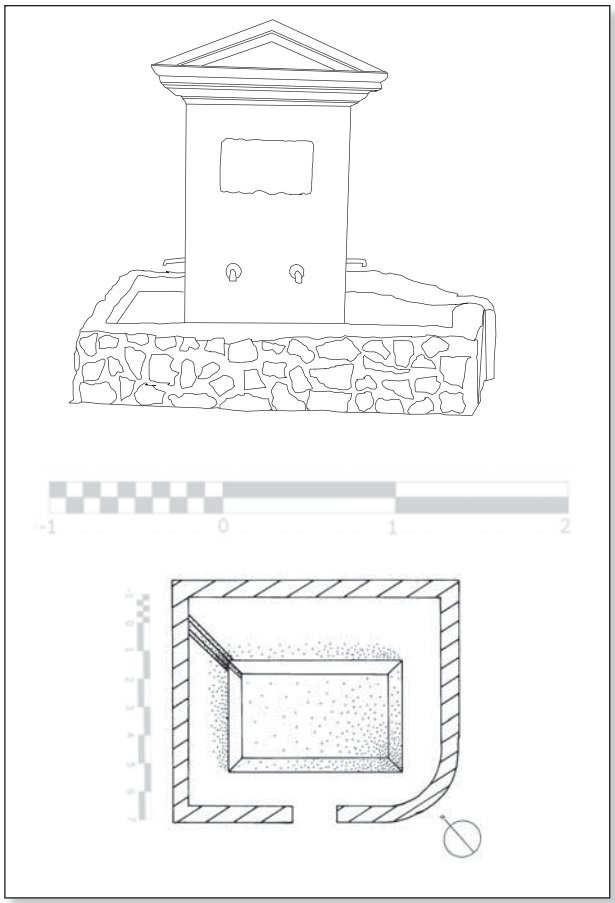
▷ *VAL-121.*
Nograro.
VAL-121.
Nograro.



VAL-172.
Villamaderne.
VAL-172.
Villamaderne.



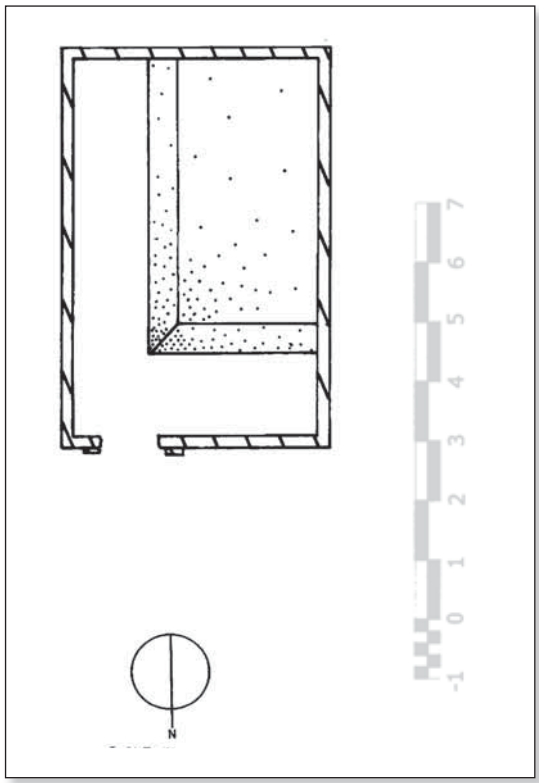
VAL-187.
Villanañe.
VAL-187.
Villanañe.



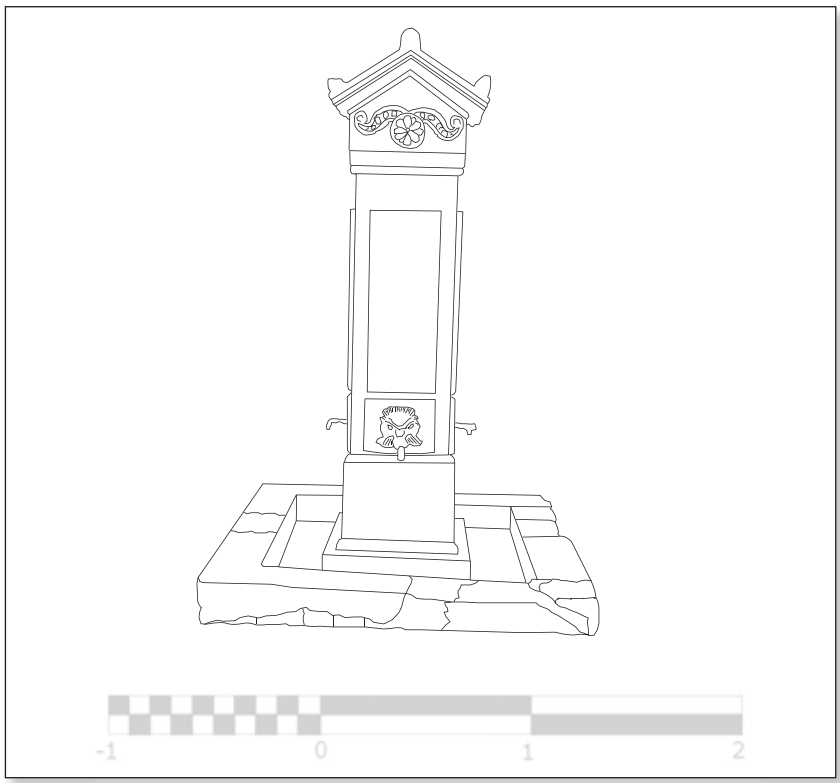
*ZAM-1. **Berganzo.***
ZAM-1. **Berganzo.**



*ZAM-14. **Ocio.***
ZAM-14. **Ocio.**



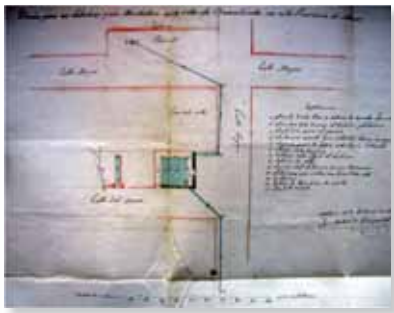
*ZAM-24. **Zanbrana.***
ZAM-24. **Zambrana.**



*ZAM-31. **Zanbrana.***
ZAM-31. **Zambrana.**



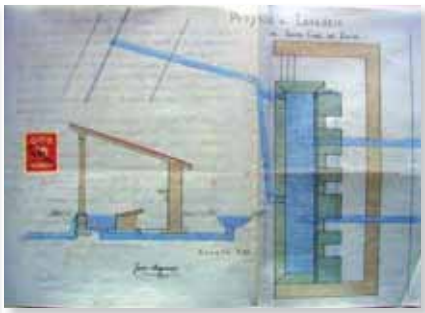
*ARÑ-2. **Armiñón.** A.L.H.A., A.H.D. 349-2.*
ARÑ-2. **Armiñón.** A.T.H.A., D.A.H. 349-2.



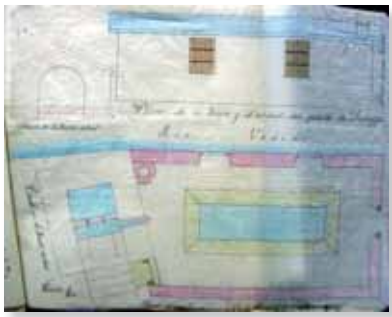
*BEV-5. **Berantevilla.** A.L.H.A., A.H.D. 642-30.*
BEV-5. **Berantevilla.** A.T.H.A., D.A.H. 642-30.



*BEV-23. **Mijancas.** A.L.H.A., A.H.D. 602-42.*
BEV-23. **Mijancas.** A.T.H.A., D.A.H. 602-42.



*BEV-34. **Santa Cruz del Fierro.** A.L.H.A., A.H.D. 1.871-6.*
BEV-34. **Santa Cruz del Fierro.** A.T.H.A., D.A.H. 1.871-6.



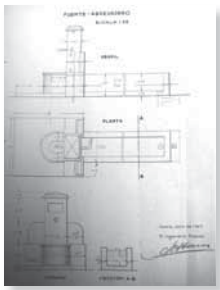
*CUA-11. **Andagoia** A.L.H.A., A.H.D. 3.254-7.*
CUA-11. **Andagoya** A.T.H.A., D.A.H. 3.254-7.



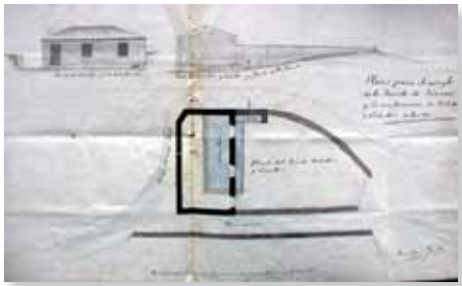
CUA-20. ***Aprikano.** A.L.H.A., A.H.D. 496-12.*
CUA-20. **Aprícano.** A.T.H.A., D.A.H. 496-12.



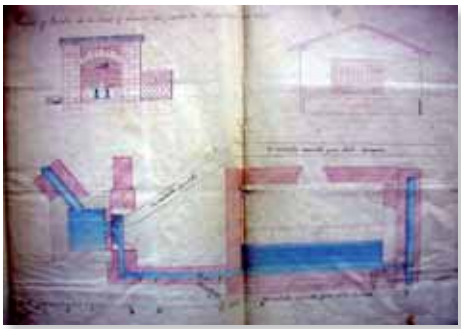
*CUA-50. **Etxavarri Kuartango.** A.L.H.A., A.H.D. 648-13.*
CUA-50. **Echávarri-Cuartango.** A.T.H.A., D.A.H. 648-13.



*CUA-60. **Jokano.** Jokanoko A.B.A. 4 K., 24 zk.*
CUA-60. **Jócano.** A.J.A. Jócano. C. 4, N. 24.



*CUA-61. **Jokano.** A.L.H.A., A.H.D. 3.302-5.*
CUA-61. **Jócano.** A.T.H.A., D.A.H. 3.302-5.



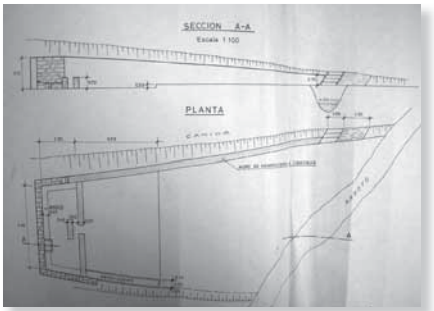
*CUA-85. **Sendadiano.** A.L.H.A., A.H.D. 716-22.*
CUA-85. **Sendadiano.** A.T.H.A., D.A.H. 716-22.



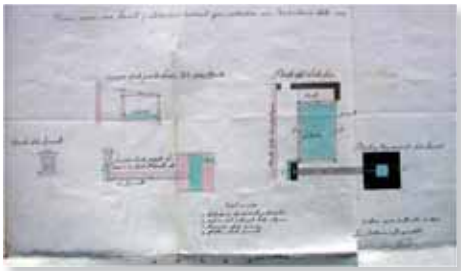
*CUA-97. **Uribarri Kuartango.** A.L.H.A., A.H.D. 3.282-2.*
CUA-97. **Ullibarri-Cuartango.** A.T.H.A., D.A.H. 3.282-2.



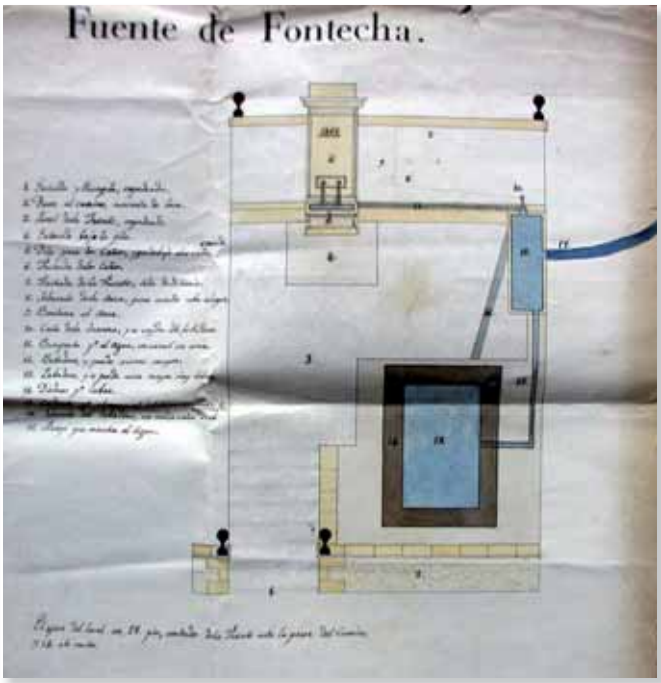
*LAT-2. **Alcedo.** A.B.A. Alcedo; 4 K., 1 zk.*
LAT-2. **Alcedo.** A.J.A. Alcedo; C. 4, N. 1.



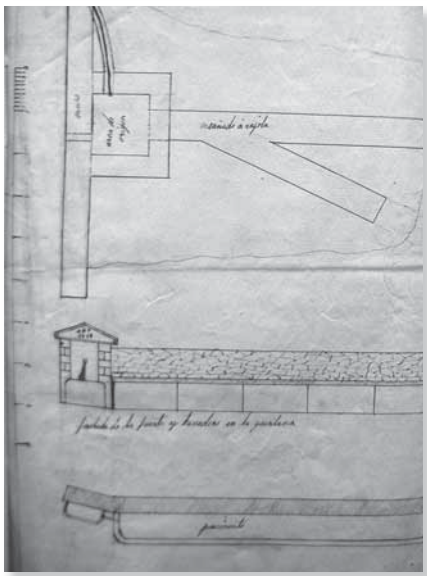
*LAT-22. **Komunioi.** Komunioiko A.B.A. Comunión; 10 K., 1 zk.*
LAT-22. **Comunión.** A.J.A. Comunión; C. 10, N. 1.



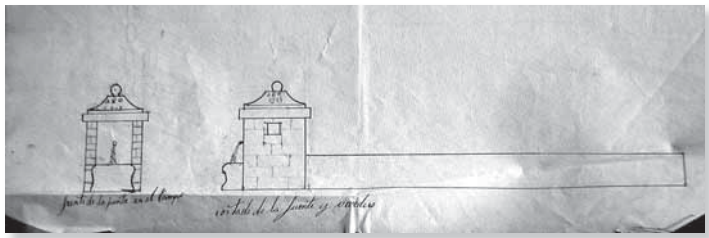
*OCA-6. **Langraiz Oka.** A.L.H.A., A.H.D. 740-11.*
OCA-6. **Nanclares de la Oca.** A.T.H.A., D.A.H. 740-11.



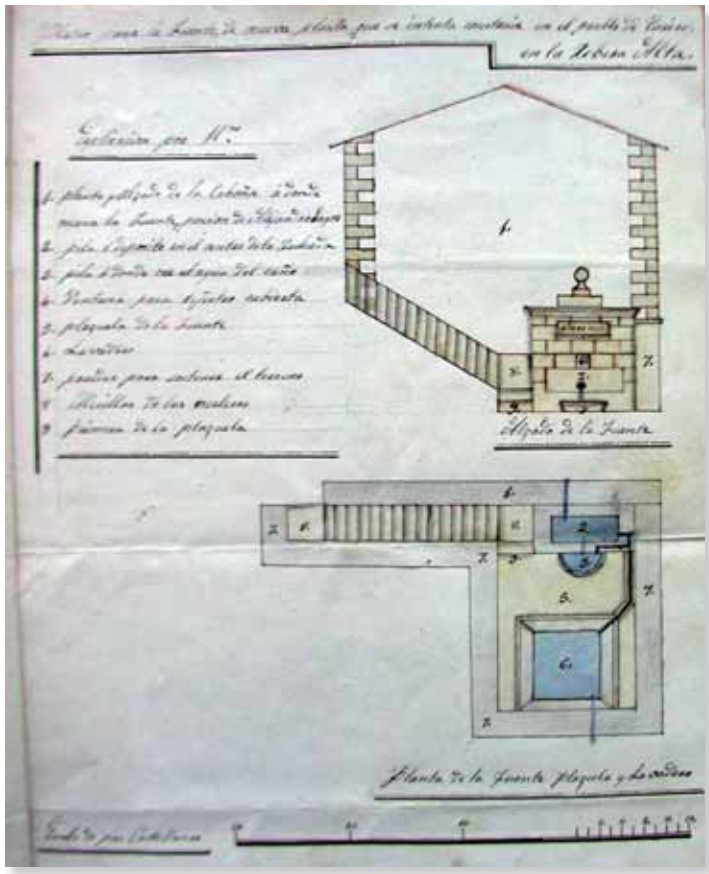
△ *LAT-30.* ***Fontecha.*** *A.L.H.A.,* A.H.D. *779-1.*
LAT-30. **Fontecha.** A.T.H.A., *D.A.H.* 779-1.



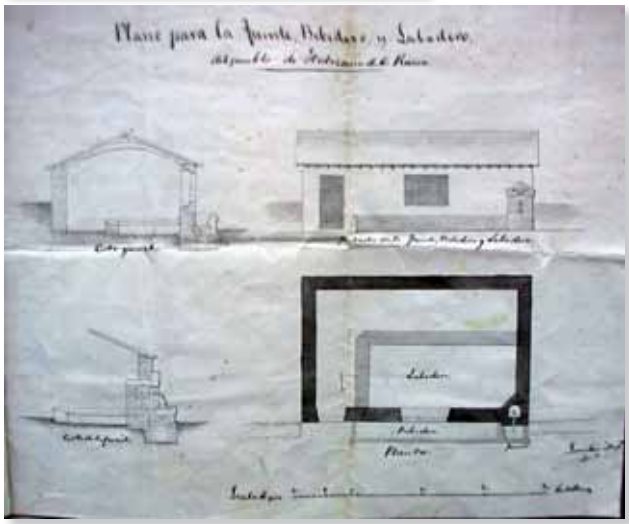
◁ *LAT-67.* ***Turiso.*** *Turisoko A.B.A.; 15 K., 11 zk.*
LAT-67. **Turiso.** A.J.A. Turiso; C. 15, N. 11.



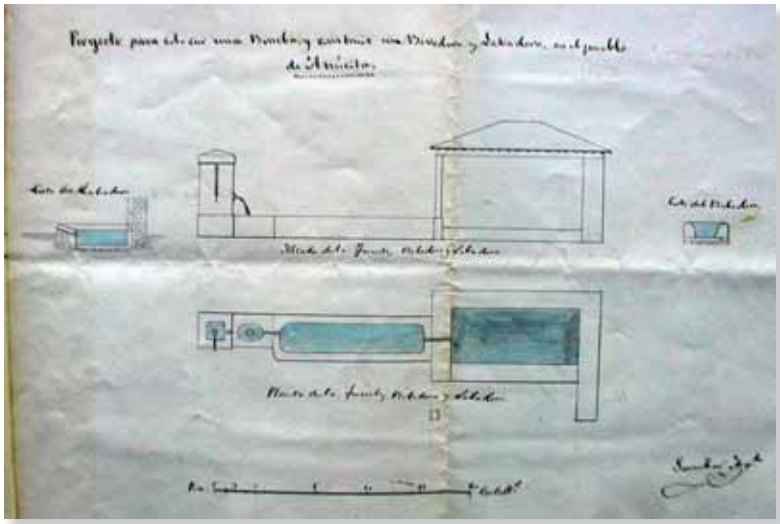
LAT-66. ***Turiso.*** *Turisoko A.B.A.; 15 K., 11 zk.*
LAT-66. **Turiso.** A.J.A. Turiso; C. 15, N. 11.



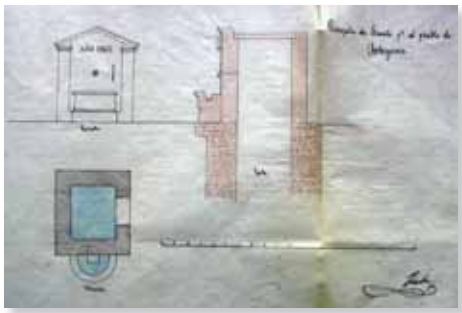
LAT-68. ***Turiso.*** *A.L.H.A., A.H.D. 603-26.*
LAT-68. **Turiso.** A.T.H.A., D.A.H. 603-26.



RIA-2. ***Antezana.*** *A.L.H.A., A.H.D. 14-3.*
RIA-2. **Antezana de la Ribera.** A.T.H.A., D.A.H. 14-3.



RIA-6. ***Anucita.*** *A.L.H.A., A.H.D. 3.253-5.*
RIA-6. **Anúcita.** A.T.H.A., D.A.H. 3.253-5.



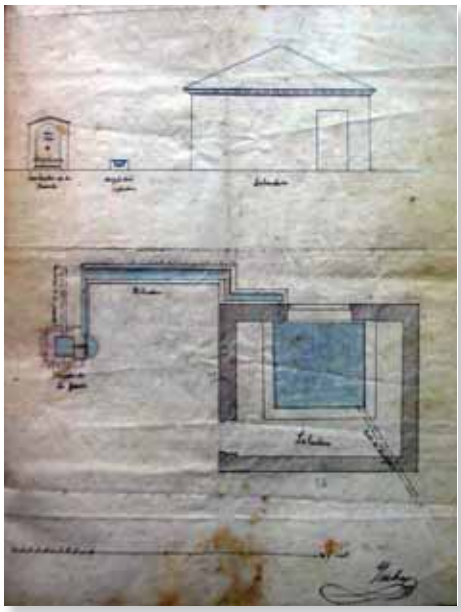
*RIA-12. **Arbigano.** A.L.H.A., A.H.D. 692-14.*
RIA-12. **Arbigano.** A.T.H.A., D.A.H. 692-14.



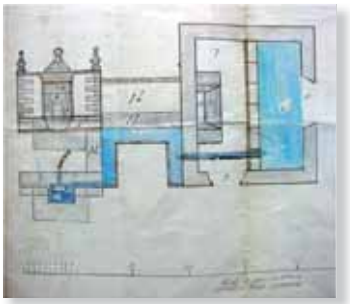
*RIA-13. **Arbigano.** A.L.H.A., A.H.D. 692-14.*
RIA-13. **Arbígano.** A.T.H.A., D.A.H. 692-14.

*RIA-12. **Arbigano.** Erriberagoitiako U.A. Sek. Arbibanoko A.B.A., 1. K., 14. zk.*
RIA-12. **Arbígano.** A.M. Ribera Alta. Secc. A.J.A. Arbígano; C. 1, N. 14.

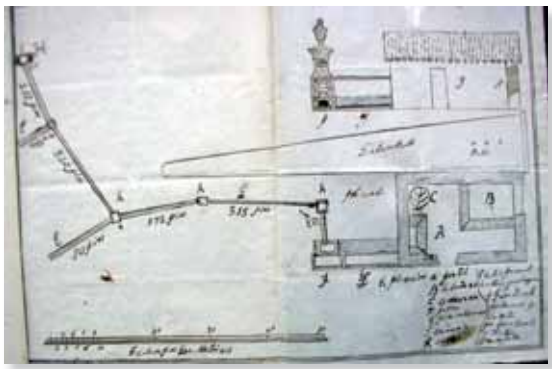




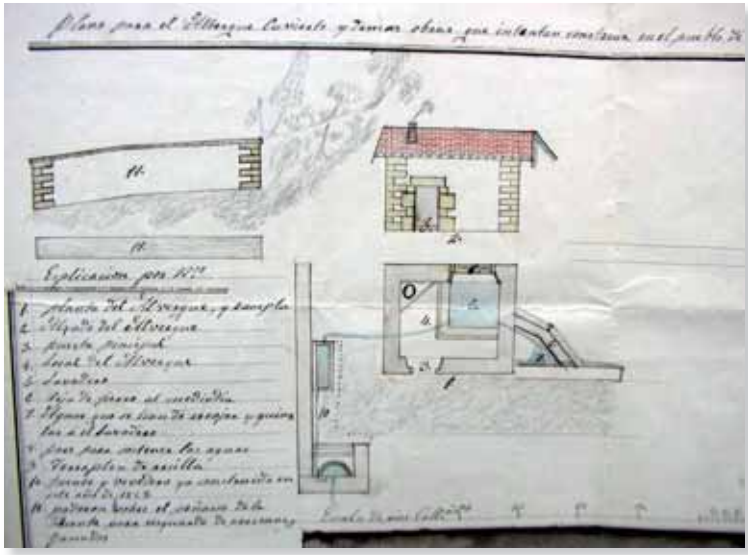




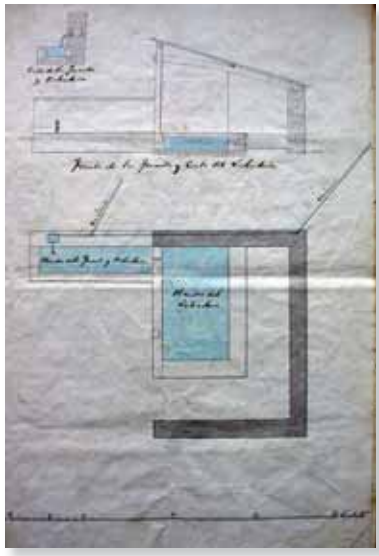
*RIA-25. **Artatza.** A.L.H.A., A.H.D. 3.250-1 y 3.252.*
RIA-25. **Artaza.** A.T.H.A., D.A.H. 3.250-1 y 3.252.



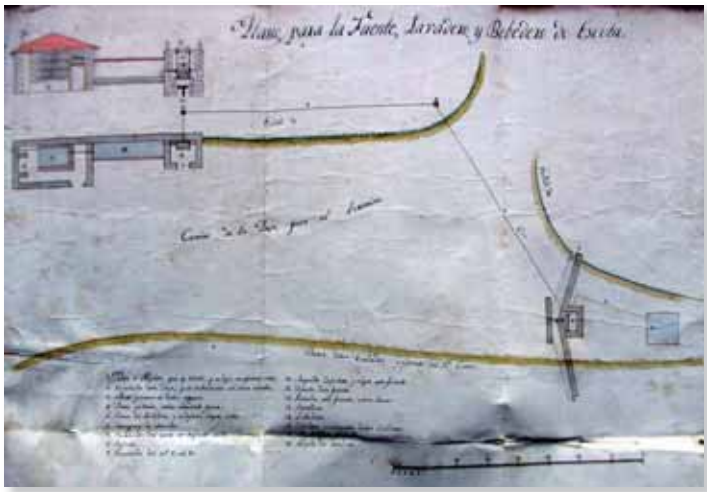
*RIA-40. **Basquiñuelas.** A.L.H.A., A.H.D. 3.260-19.*
RIA-40. **Basquiñuelas.** A.T.H.A., D.A.H. 3.260-19.



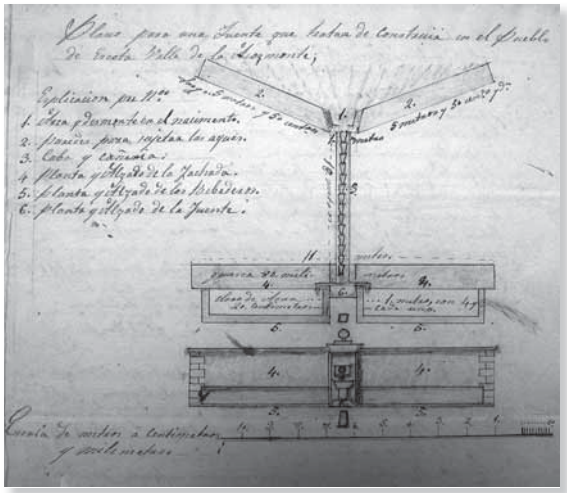
*RIA-50. **Carasta.** A.L.H.A., A.H.D. 762-16.*
RIA-50. **Carasta.** A.T.H.A., D.A.H. 762-16.



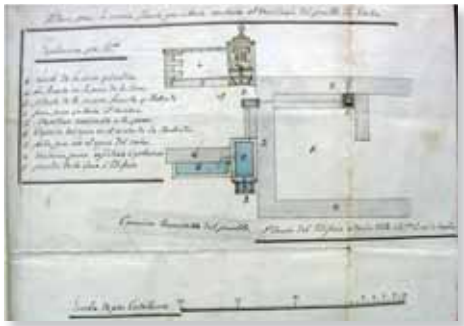
*RIA-51. **Castillo-Sopeña.** A.L.H.A., A.H.D. 3.258-13.*
RIA-51. **Castillo-Sopeña.** A.T.H.A., D.A.H. 3.258-13.



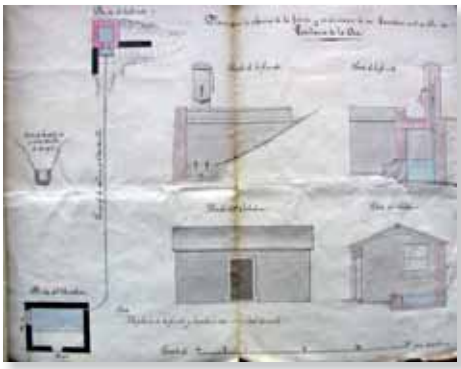
RIA-54. ***Eskota.*** *A.L.H.A., A.H.D. 3.258-7.*
RIA-54. **Escota.** A.T.H.A., D.A.H. 3.258-7.



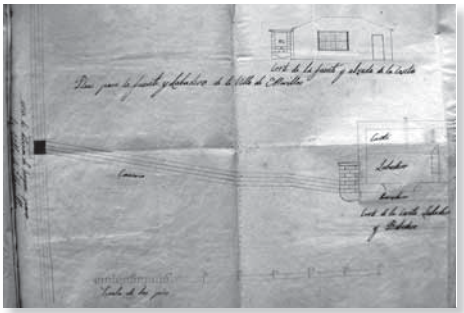
RIA-55. ***Eskota.*** *Erriberagoitiako U.A.; Sek. Escotako A.B.A. 2. K., 35. zk.*
RIA-55. **Escota.** A.M. Ribera Alta; Secc. A.J.A. Escota. C. 2, N. 35.



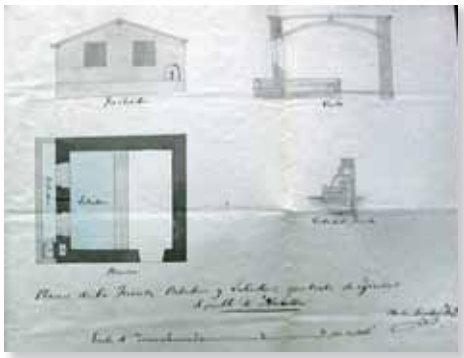
RIA-57. ***Hereña.*** *A.L.H.A., A.H.D. 496-21.*
RIA-57. **Hereña.** A.T.H.A., D.A.H. 496-21.



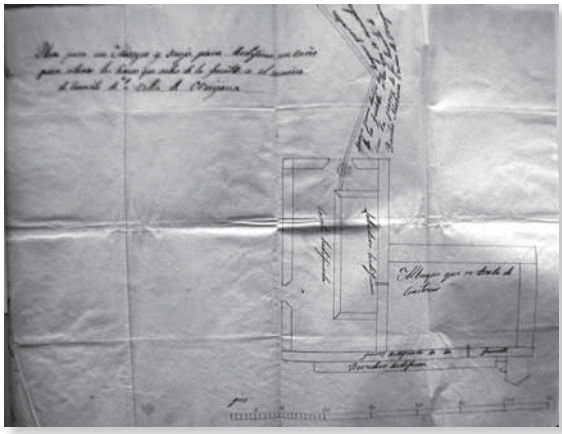
RIA-66. ***Leziñana.*** *A.L.H.A., A.H.D. 525-2.*
RIA-66. **Leciñana de la Oca.** A.T.H.A., D.A.H. 525-2.



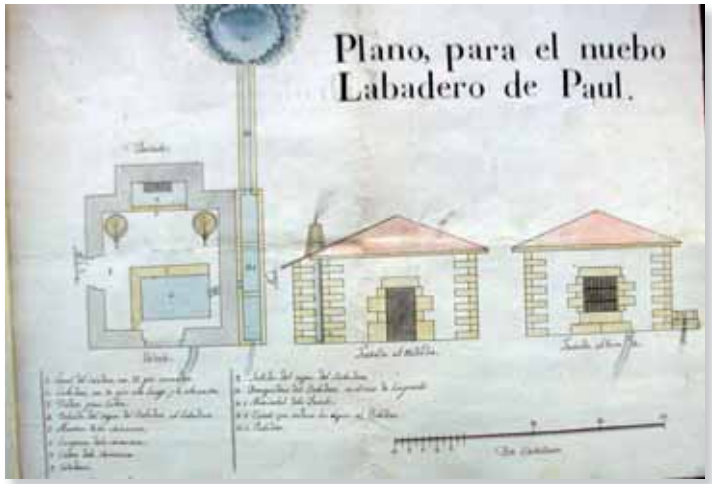
RIA-74. ***Morillas.*** *A.L.H.A., A.H.D. 702-5.*
RIA-74. **Morillas.** A.T.H.A., D.A.H. 702-5.



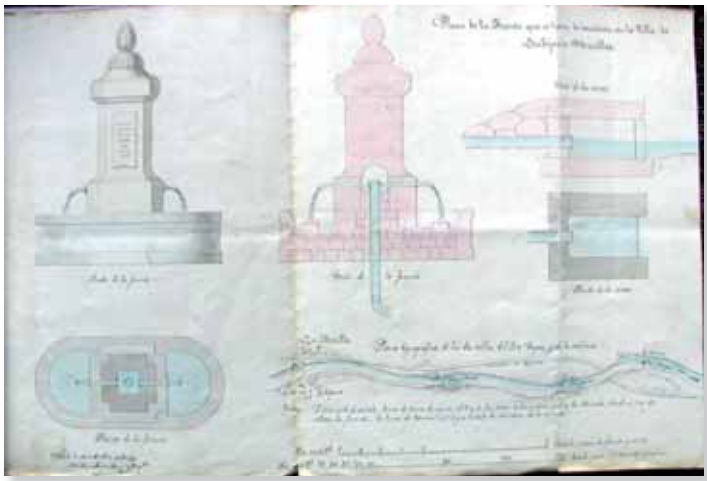
RIA-80. ***Ormijana.*** *A.L.H.A., A.H.D. 513-11; 702-6; 3.289-5.*
RIA-80. **Ormijana.** A.T.H.A., D.A.H. 513-11; 702-6; 3.289-5.

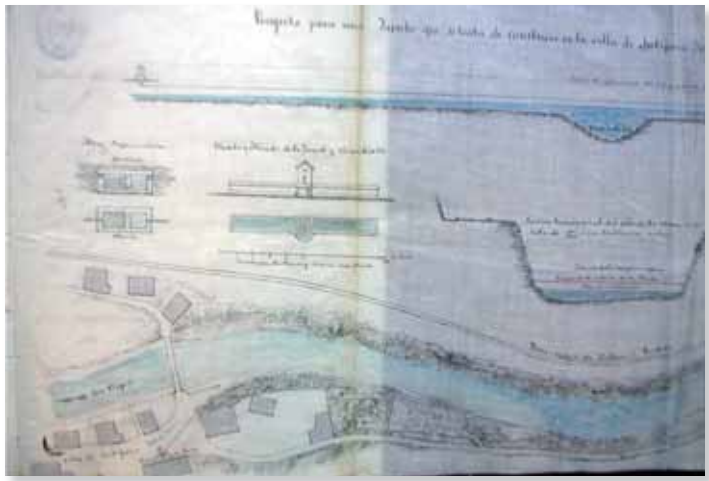


RIA-77. ***Nuvilla.*** *A.L.H.A., A.H.D. 513-14.*
RIA-77. **Nuvilla.** A.T.H.A., D.A.H. 513-14.



RIA-85. ***Padul.*** *A.L.H.A., A.H.D. 610-4.*
RIA-85. **Paúl.** A.T.H.A., D.A.H. 610-4.



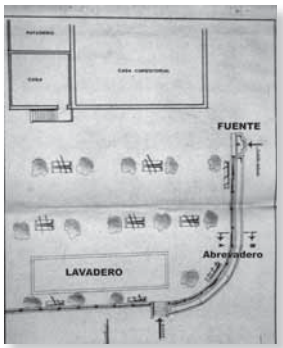




*RIA-103: **Subilla Morillas.** A.L.H.A., A.H.D. 14-1; 702-5; 706-16.*
RIA-103: **Subijana-Morillas.** A.T.H.A., D.A.H. 14-1; 702-5; 706-16.



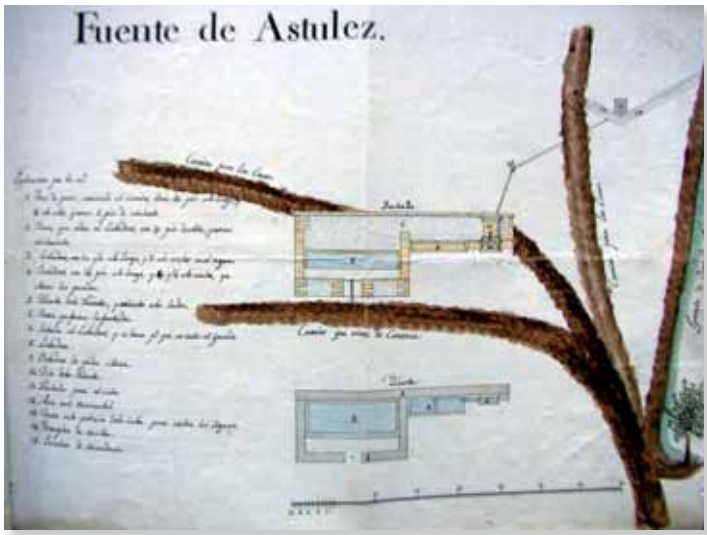




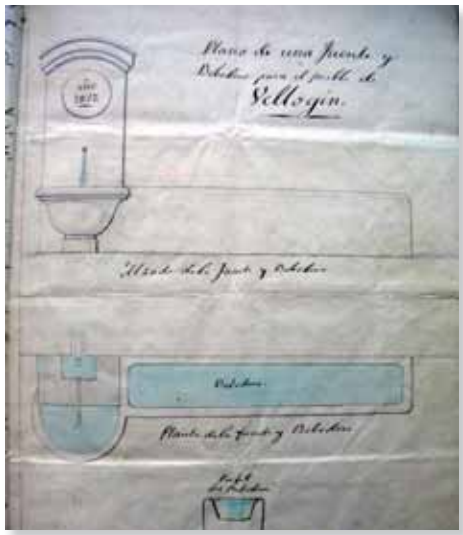
*RIB-27. **Rivabellosa.** A.L.H.A., A.H.D. 603-38.*
RIB-27. **Rivabellosa.** A.T.H.A., D.A.H. 603-38.



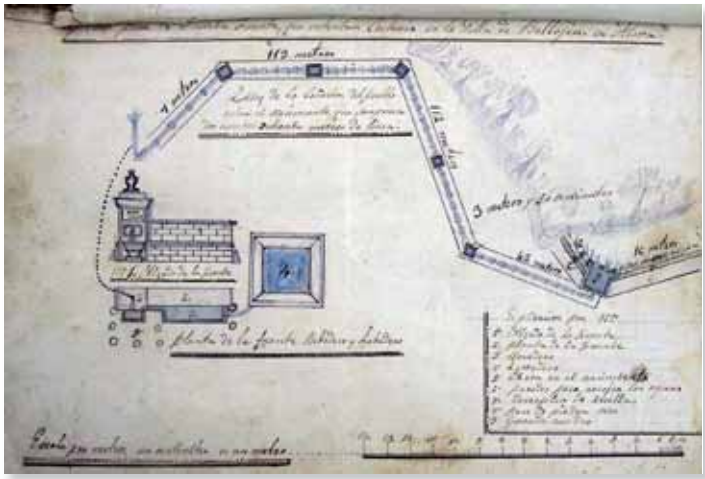
*RIB-28. **Rivabellosa.** A.L.H.A., A.H.D. 603-37.*
RIB-28. **Rivabellosa.** A.T.H.A., D.A.H. 603-37.



*VAL-6. **Astúlez.** A.L.H.A., A.H.D. 835-45.*
VAL-6. **Astúlez.** A.T.H.A., D.A.H. 835-45.



*VAL-34. **Bellojín**. A.L.H.A., A.H.D. 3.258-17.*
VAL-34. **Bellojín**. A.T.H.A., D.A.H. 3.258-17.



◁*VAL-33.* ***Bellojín.*** *A.L.H.A., A.H.D. 3.827-10.*
◁VAL-33. **Bellojín.** A.T.H.A., D.A.H. 3.827-10.



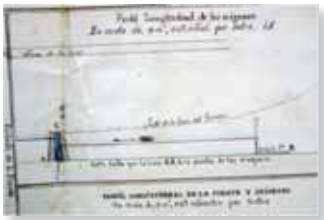
▷*VAL-41 y 42.* ***Bóveda.*** *A.L.H.A., A.H.D. 787-4.*
▷VAL-41 y 42. **Bóveda.** A.T.H.A., D.A.H. 787-4.



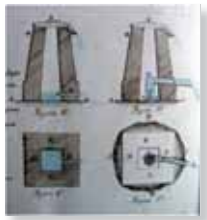


◁◁*VAL-56.* ***Karanka.*** *A.L.H.A., A.H.D. 633-3.*
◁◁VAL-56. **Caranca.** A.T.H.A., D.A.H. 633-3.
◁*VAL-89.* ***Fresneda.*** *A.L.H.A., A.H.D. 692-16.*
◁VAL-89. **Fresneda.** A.T.H.A., D.A.H. 692-16.





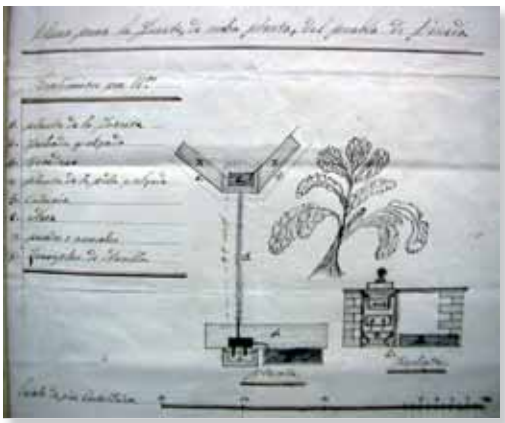




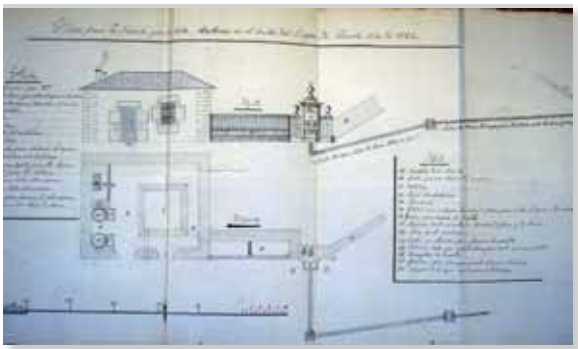


VAL-130. ***Osma.*** *A.L.H.A., A.H.D. 761-13. /* VAL-130. **Osma.** A.T.H.A., D.A.H. 761-13.

VAL-102. ***Gurendes.*** *A.L.H.A., A.H.D. 663-5.*
VAL-102. **Gurendes.** A.T.H.A., D.A.H. 663-5.



VAL-136. ***Pinedo.*** *A.L.H.A., A.H.D. 821-32.*
VAL-136. **Pinedo.** A.T.H.A., D.A.H. 821-32.



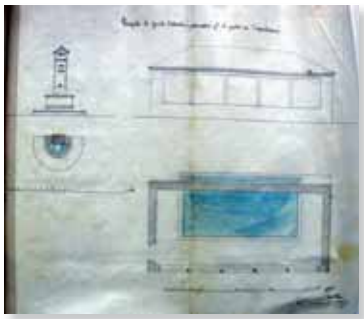
VAL-161. ***Tuesta.*** *Gaubeako U.A., 305 K.*
VAL-161. **Tuesta.** A.M. de Valdegovía, C. 305,





ZAM-1. ***Bergantzu.*** *Bergantzuko A.B.A.; Historiako Saila. Akta-liburua 1859. 5, 23, 29 K.*
ZAM-1. **Berganzo.** A.J.A.Berganzo; Secc. Histórica. Libro de actas 1859-. C. 5, 23, 29.

ZAM-31. ***Zanbrana.*** *A.L.H.A., A.H.D. 715-1.*
ZAM-31. Zambrana. A.T.H.A., D.A.H. 715-1.





errotak

molinos

1. SARRERA

Añanako Kuadrila osatzen duten lurrak bustitzen dituen ibai-sarea, ibai nagusitzat Ebro duten Mediterraneo isurialdearen barnean dago, ibai horretan usten baitituzte beren urak Kuadrilako erreka-ibaiek. Kuadrila honetako lurren kokapen pribilegiatuak -Arabako hegomendebaldean egoteak-, abantaila berezi batez gozatzeko aukera ematen die, hau da, Arabako ibai nagusiek bustiak izatekoa. Horrela, besteak beste, Ebro ibaiak, Omecillo/Tumecillok, Bayasek, Zadorrak, Egak eta Inglaresek. Noski, ibai-sare pribilegiatu horrek berebiziko eragina izan du urteetan zehar tramankulu desberdinak (noriak eta errotak) eraikitzeko orduan, izan ere, tramankulu horiek, uraren indarraz baliatuz, gramineoak eta bestelako aleak –behar bezala tratatu eta lehortu ostean- ehotzeko eta, horrela, gizaki eta animalientzako irinak lortzeko aukera ematen baitzuten.

Ez gara hasiko, ordea, hemen gizateriak historian zehar alea ehotzeko baliatu izan dituen metodo eta tekniken azterketa historiografiko bat egiten, ez da-eta hori gure helburua.

Baina azpimarratu nahi genuke, hala ere, historian zehar eman izan diren gizarteen garapenean ur-errotak faktore ekonomiko gisa izan duen garrantzia. Alea ehotzeko tramankulu horiek zuten garrantziaz eta aberastasunaz ohartzeko, leinu handiek edo familia dirudunek tresna horiek eraikitzeko egin izan dituzten ahaleginetan erreparatu besterik dago. Eta Kontzejuek ere aberastasuna sortzeko eta beren diru-iturri eskasak nolabait indartzeko eragile berri bat ikusi dute tramankulu horietan, beren herritarrei gero eta zerbitzu hobeak eskaintzeko asmo begi-bistakoarekin batera.

Munduko kulturen bilbadura ekonomiko, teknologiko eta sozialean parte hartu izan duen ur-errotak apenas bereganatu duen historiografiaren arreta, hori berez gai garrantzitsuez bakarrik arduratu izan da-eta. Norbanakoek, elkarte pribatuek eta erakunde publikoek -beren maila desberdinetan- aurrekoengandik hartu izan duten ondare kulturala, oro har, eta ur-errotena zehazki, ezagutu, babestu, kontserbatu, balioetsi eta ezagutzera eman izanak asko lagundu du azken urteotan izaera eta sakontasun desberdinetako hainbat ikerlanen argitalpenean. Herri eta eskualde mailako ikerlan horiek hagitz ari dira laguntzen, besteak beste, tramankulu hidrauliko horiek eta egin zituzten edo horiez baliatu ziren gizarte-taldeen *modus vivendi*a eta beren arteko harremanak ezagutzen, eta herri edo gizabanakoaren mailatik abiatuz maila generikoa aberasten.

1. INTRODUCCIÓN

La red hidrográfica que baña las tierras que comprende la Cuadrilla de Añana se integran dentro de la cuenca mediterránea con el Ebro como río recaudador de las aguas que fluyen por las distintas líneas hídricas de la Cuadrilla. La privilegiada localización de las tierras de la Cuadrilla desplegadas al suroeste de Alava poseen el privilegio de estar bañadas por los principales ríos alaveses como son: Ebro, Omecillo-Tumecillo, Bayas, Zadorra, Ega e Inglares. Sin duda, esta privilegiada red hídrica ha influido a lo largo de los años en el establecimiento de los ingenios -ruedas y molinos- que ayudándose de la energía hidráulica permitía realizar la molienda a partir de las gramíneas y otras semillas, convenientemente tratadas y secas, elaborar harinas para el provecho de las personas y del ganado.

Prescindiremos de exponer un análisis historiográfico de los métodos y técnicas para realizar la molienda de las que se ha servido la humanidad a lo largo de la historia por no ser ese nuestro objetivo.

Queremos destacar la importancia que ha tenido el molino hidráulico como factor económico en el progreso de las distintas sociedades repartidas a lo largo de la historia. De la trascendencia y riqueza proporcionada por estos ingenios de molturación se deriva el interés que los grandes linajes o familias acaudaladas han dedicado a instalar tales artilugios. También los Concejos descubren un nuevo agente con el que poder crear y aumentar los escasos recursos económicos que poseen con el evidente objetivo de ofertar mayores servicios a sus vecinos.

El molino hidráulico implicado en el entramado, económico, tecnológico y social, de las diferentes culturas ha padecido el desinterés de la historiografía ocupada por los grandes temas. La preocupación de personas y estudiosos a nivel individual, de asociaciones privadas, y de las instituciones públicas en sus diferentes órdenes, por conocer, salvaguardar, conservar, poner en valor y difundir el patrimonio cultural heredado, en general, y de los molinos hidráulicos en particular, han contribuido en los últimos años a la aparición de estudios de diversa naturaleza y calado. Estos estudios de ámbito local y regional están ayudando, entre otros aspectos, al conocimiento de tales ingenios hidráulicos, al "modus vivendi" y de relación de las colectividades que los construyeron y se han servido de ellos, a su conservación y puesta en valor, y a contribuir en el enriquecimiento de lo genérico partiendo de lo local e individual.

2. LORTUTAKO EMAITZEN AZTERKETA ETA BALORAZIOA

Añanako Kuadrilako errotei buruzko ikerlan honek 136 errotaren kopurua eman digu guztira. Eta Añanako Kuadrila bustitzen duten ibai eta erreketako bakoitzari lotutako erroten banaketak, berriz, honako zifra hauek eman dizkigu: Ebrok, 16 errota[1]; Omecillo/Tumeccillok, 48; Bayasek, 37; Zadorrak 20; Ayudak 5, eta Inglaresek 10. Datu horiek ikusita, bistan dago Kuadrilako erroten % 62 baino gehiago Omecillo/Tumecillo eta Bayas ibaietan daudela.

Aurkikuntza bitxi bat egin dugu guk bai landalanean eta bai dokumentu-iturrietan egindako araketetan: ez dagoela ur-errotarik Berantevilla udalerriko Lacervilla herrian; Iruña Ocako Mandaitan; Erriberagoitiko Arreo, Artatza, Axkoeta, Ormijana, Lasierra eta Villaluengan; Erriberabeitiko Melledes eta Rivagudan, eta Zanbranako Zabalaten. Aldiz, Añana, Armiñón, Kuartango, Lantarón eta Gaubea udalerrietan dauden herri guztiek izan dute ur-errotarik. Eta horietako hainbatek, gainera, bi errota edo gehiago izan dituzte beren mugen barnean[2].

2.1. NORIA ETA ERROTEN AIPAMEN KRONOLOGIKO LABURRA

Añanako Koadrilan errotak daudelako lehenbiziko Erdi Aroko aipamena 1063koa dugu. Valpuestako Kartularioan ageri da, Bóvedako errotari buruz[3]. Eta horrez gain baditugu Erdi Aroko beste bi aipamen ere iringintzako industria hauei buruz, aztergai dugun eskualdean: XIV. mendearen hondarrekoa da horietako lehenengoa, Escanzanan errota bat dagoela dioskuna[4], Zuñiga (Estuñiga) familiaren jabetzakoa, eta 1478koa bigarrena, Komunioi herriko kontzeju-errota[5]. Hiru kasu horietan, errota izenez aipatzen dira tramankulu horiek; bi jabetza publiko edo kontzeju-jabetzakoak dira, eta hirugarrena, berriz, jauretxe baten jabetzakoa.

XVI. mendeari buruz dugun informazioak oso urria izanez jarraitzen du, eta honako noria eta errota hauek daudela egiaztatzen da horietan:

[1] Aipatu 16 errotetako bat bakarra (Bachicabokoa) lotu daiteke zuzenean Ebrori. Gainerakoak zuzenean Ebron isurtzen duten erreketan daude.

[2] Horiek identifikatu ahal izateko, aski du irakurleak liburuaren azken aldean ematen den zerrendara jotzearekin.

[3] **Sáenz de Santamaría, A.**: *Molinos hidráulicos en el Valle Alto del Ebro (S. IX-XV)*, A.F.A., *Azterlanak*, 10. zk., 1985eko urtea, Gasteiz, 234-235. or.

[4] **González Minguez, C.**: *"Berantevilla en la Edad Media, de aldea real a villa señorial"*, A.F.A., Gasteiz, 2000ko urtea, 69. or.

[5] **Komunioiko A.B.A.**,.13. kaxa, 1. zk., 1478ko urtea.

2. ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

El estudio sobre centros molineros en la Cuadrilla de Añana nos ha proporcionado un total de 136 centros molineros. El reparto de los molinos vinculados a cada uno de los ríos y arroyos que bañan la Cuadrilla de Añana nos proporcionan las siguientes cifras: El Ebro con 16 molinos asociados[1]; el Omecillo-Tumecillo con 48; el Bayas con 37; el Zadorra con 20; el Ayuda con 5; y el Inglares con 10. A la vista de los datos anteriores concluimos que sobrepasa el 62% del total de la Cuadrilla los molinos vinculados a los ríos Omecillo-Tumecillo y el Bayas.

En las indagaciones realizadas tanto en el trabajo de campo como en las fuentes documentales hemos detectado la falta del molino hidráulico en las localidades de: Lacervilla en el municipio de Berantevilla; Montevite en Iruña de Oca; Arreo, Artaza, Escota, Ormijana, Lasierra y Villaluenga en Ribera Alta; Melledes y Rivaguda en Ribera Baja; y Portilla en Zambrana. Los pueblos integrados en los municipios de Añana, Armiñón, Kuartango, Lantarón y Valdegovía han gozado todos ellos de molino hidráulico. Son varias los pueblos que en su jurisdicción se emplazan dos o más molinos[2].

2.1. BREVE RESEÑA CRONOLÓGICA DE RUEDAS Y MOLINOS

La primera noticia en periodo medieval que manifiesta la presencia de molinos en la Cuadrilla de Añana se remonta al año 1063, la recoge el Cartulario de Valpuesta y se menciona el molino de Bóveda[3]. Gozamos de otras dos referencias de molinos medievales dentro de la Cuadrilla que estudiamos: una, fechada a finales del siglo XIV, nos descubre la existencia de un molino en Escanzana[4], de propiedad señorial –familia de los Zúñiga (Estuñiga)-; y en la segunda de 1478 se cita al molino concejil de Comunión[5]. En los tres casos, tales ingenios se identifican como molinos, dos de propiedad pública o concejil y el tercero de dominio señorial.

[1] De los 16 molinos citados, únicamente uno de ellos, el de Bachicabo, puede asociarse directamente al Ebro. El resto se localizan en pequeños arroyos que fluyen directamente al Ebro.

[2] Para su identificación basta recurrir al listado que se ofrece al final del libro.

[3] **Sáenz de Santamaría, A**: Molinos hidráulicos en el Valle Alto del Ebro (S. IX-XV), D.F. A. Azterlanak, nº 10, año 1985, Vitoria, págs. 234-235.

[4] **González Minguez, C**.: "Berantevilla en la Edad Media, de aldea real a villa señorial", D.F.A., Vitoria, año 2000, pág. 69.

[5] **A.J.A. Comunión**, C.13, N.1, año 1478.

Momariokoa (1525), Aspeakoa (1557), Garabokoa (1581) eta Manzanoskoa (1596). Zadorra ibaian daude horiek guztiak eta lehen biak "*rueda*" (noria) izenez deituak dauden bitartean, beste biak "*molino*" (errota) izenez aipatuak daude. Zadorra ibaitik kanpora, berriz, bildu dugu alea xehatzeko beste bost etxeri buruzko informazioa ere, eta "errota" izenez aipatzen dira guztiak. Hauek dira: Osmakoa (1536, Omecillo ibaian); Sendadianokoa (1544, Vadillo-Bayas ibaian); Fontecha edo Peñacorbakoa (1583, Bayas ibaian); Morillaskoa (1583, Bayasen) eta Etxabarri Kuartangokoa (1579, Bayasen). Alea xehatzeko konplexu bat bakarra aipatzen da "noria" izenez, Karankako Campujokoa (Hijarko Dukearen jauretxearen jabetzakoa, 1569an, Omecillo ibaian).

Mende honetakoa dugu tramankulu hidrauliko hauetan erabilitako gurpil-sistema ongien identifikatzen duen lehen aipamena ere, noria motakoa ("*aceña*") dela esaten baita. Hain zuzen ere, Erriberagoitia udalerriko Arbigano herrixkan, jaun baten (Anastasio Ayala, Salvatierrako Kondearen –"El Comunero"ren– Semearen) jabetzakoa da, eta "*una rueda hazeña*"[6] modura aipatzen da.

XVII. eta XVIII. mendeak oso oparoak izan dira errota eta gurpilen -eta noizik eta behin norien- aipamenetan. Begiratu ditugun dokumentu-iturrien arabera, alea xehatzeko bi etxe bakarrik ageri dira "gurpil" edo "noria-errota" bezala aipatuak, eta aski berandu biak. Horietako lehenengoa Añana Gesaltzakoa da (SDA-17, 1628koa), eta bigarrena Lacorzanakoa, (RIA-17, 1683koa). Biotako lehenengoan -"Rueda de Arbonete" delakoan-, esan dezakegu bertan gurpil bertikalaren (noriaren) sistema erabiltzen dela. Baieztapen hori Añana eta Tosta arteko mugarrien plano bikainean[7] nola bi gurpilen marrazkiak ageri diren aztertu ondoren egiten dugu. Lehenengoa eraikinak eta gurpilaren tituluak irudikatua dator, eta bigarrenak, berriz, eraikinaz gainera, gurpil bertikal baten irudia darama bere alboan marraztuta, Arboneteko gurpila izenarekin. Bi irudi horiek frogatzen digutenez, alea xehatzeko bi errota-sistemak erabili zituzten eskualde honetan: gurpil bertikalekoa edo ardatz horizontalekoa (Arboneteko gurpila), eta gurpil horizontal edo

[6] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 3340 zk., 1706ko urtea. Noria-errota aipatzen duen dokumentua testuingurutik atera eta 1706ko notario-protokolo baten azalean berrerabilia ageri da. Berrerabilpen horretan eta tramankulu hidraulikoaren salmentan esku hartzen duen pertsonaren (Atanasio de Ayala jn.aren) nortasunean oinarrituz, esan dezakegu dokumentu hori XVI. mendekoa dela.

[7] **Valladolideko E. K. A.**, 47186 esk., 1.10 artx., *"planos y dibujos"*, 1628ko urtea.



Gesaltza-Añana. Tuestarekiko mugarriketa mapa. Errotarri biren xehetasuna.

Salinas de Añana. Mapa de amojonamiento con Tuesta. Detalle de las dos "Ruedas".

En el siglo XVI, la información que poseemos sigue siendo muy escasa, verificando la existencia de las ruedas y molinos siguientes: Momario (1525), Aspea (1557), Garabo (1581), y Manzanos (1596) todos en el río Zadorra y titulados como "Rueda" los dos primeros, mientras los dos últimos se citan como "Molino". Fuera del río Zadorra, poseemos información de otros cinco centros de molturación, que se mencionan como "molinos": Osma (1536, río Omecillo); Sendadiano (1544, río Vadillo-Bayas); Techa o Peñacorba (1583, Bayas); Morillas (1583, Bayas); Echávarri-Cuartango (1579, Bayas). Tan sólo un complejo molinero es citado como "Rueda", las de Campujo en Caranca (villa bajo el dominio del Duque de Hijar; año 1569, Omecillo).

En esta centuria gozamos de la primera referencia que menciona a uno de los ingenios hidráulicos con mayor carga identificadora en el sistema de rueda usada, la aceña. Así en la pequeña población de Arbígano en el municipio de Ribera Alta se cita "*una rueda hazeña*"[6]de

[6] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, Nº. 3.340, año 1706. El documento que cita a la rueda-aceña aparece descontextualizado y reutilizado en la cubierta de un protocolo notarial fechado en 1706. Basándonos en esta reutilización y en la figura del personaje que interviene en la venta de tal ingenio hidráulico, D. Atanasio de Ayala, podemos afirmar que tal documento está fechado en el siglo XVI.

ardatz bertikalekoa (errota izenez ezagutzen dena). Alabaina, gurpil horietako bakoitzean erabilitako makineriaren osagaiei buruzko dokumentu-informaziorik ez dugunez, ezin ditugu ziurtatu modu ukaezin batean esleitu dizkiegun sistemak.

Noria-errotaren bigarren aipamena Lacorzanan ageri da: "*Condiciones con que se va a reparar la presa y la aceña del sr Conde de la Corzana y su Molino*"[8]. Baina, aldi berean, asko dira "errota" ("molino") eta "gurpila" ("rueda") terminoak elkarren arteko kontraesanean erabiltzen dituzten dokumetuak, izan ere "*una rueda con dos molinos*" eta "*un molino con dos ruedas de moler trigo*" bezalako esamoldeak erabiltzen baitituzte, eta horrek ez du batere laguntzen alea xehatzeko etxe bakoitzean erabilitako gurpil-sistema ezagutzen.

Añanako Kuadrilako eiheretan gurpil bertikaleko sistemarik *("rueda", "rueda copera"* eta *"aceña"* izenekorik) bazegoen ala ez formulatu, aztertu eta baloratzen hasi aurretik, beste tramankulu hidrauliko bat (pila edo sumila) bazegoen ala ez egiaztatuko dugu, zeren eta alea xehatzeko etxeen inguruan kokatzen baitziren horiek ere, batzuetan industria aurreko benetako multzo etnografikoak eratuz, burdina atera eta eraldatzeko burdinolarekin batera, gainera, zenbait kasutan. Miatu ditugun dokumentu-iturrien arabera, bi pila bakarrik zeuden eskualde honetan: Karankan bata, Campujoko[9] gurpilen artean, eta Lacorzanan[10] bestea, Diego Hurtado de Mendozak, Lacorzanako Kondeak, 1659an jasotzeko agindutakoa, hain zuzen.

Añanako Kuadrilari buruzko dokumentu-iturrietatik barrena egin dugun azterlanean, alea xehatzeko etxe hauek aurkitu ditugu *"rueda copera"* (gurpil kopaduna edo noria-errota) delakoaren deiturapean: Nograrokoa (VAL-124, 1601), Manzanoskoa (RIB-14, 1609), Fontechakoa (LAT-33, 1642), Espejokoa (VAL-85, 1653), Tuestakoa (VAL-164, 1670-1633-RUEDA), Caicedo Yusokoa (LAT-17, 1742), Gineakoa (VAL-99, 1758), Uribarri Gaubeakoa (VAL-204, 1775) eta Atiegakoa (SDA-5, 1782).

Tradizioz gero eta indar handiagoa hartzen ari da autore desberdinen eskutik "molino" (errota) gurpil horizontala eta ardatz bertikala dituen

[8] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 6010 zk., 1683ko urtea, 368-372 fol.

[9] "*Como Una Rueda nueba que han echo y reedificado con Cassa donde estaba anssi un pison de tiempo inmemorial a esta parte esta de nuevo la dha rrueda corriente y moliente...*" (**A.L.H.A.**, Udalerrien Saila, Karanka, 6. kaxa, 9. zk., 24. fol.).

[10] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 4098 zk., 1659ko urtea, 86-87 fol.

propiedad señorial (Atanasio Ayala, hijo del Conde de Salvatierra –"El Comunero"–).

Los siglos XVII y XVII, son muy fructíferos en lo relativo a referencias de molinos y ruedas y puntualmente a aceñas. A través de las fuentes documentales consultadas, únicamente son dos los centros de molturación que aparecen mencionados como "rueda" y "aceña", todos tardíamente. Uno en Salinas de Añana (SDA-17, año 1628), y el segundo en Lacorzana (RIA-17, año 1683). En el primero, la denominada Rueda de Arbonete, podemos corroborar el uso en ella del sistema de rueda vertical. Esta afirmación la fundamentamos tras examinar cómo aparecen dibujadas dos ruedas en el espléndido plano de amojonamiento[7] entre Añana y Tuesta. La primera viene escenificada por el edificio y el título de rueda, mientras que la segunda además del edificio lleva dibujada junto a ella la figura de una rueda vertical titulándose rueda de Arbonete. Esta doble representación legitima en nuestra zona de la presencia de los dos sistemas de ruedas empleados, la vertical o de eje horizontal (rueda de Arbonete) y la horizontal o de eje vertical (rueda). Ante la carencia de la información documental de los componentes de la maquinaria usada en cada uno de los sistemas de cada rueda aludida nos impide certificar de manera irrefutable los sistemas que les asignamos.

La segunda mención de aceña aparece en Lacorzana "*Condiciones con que se va a reparar la presa y la aceña del sr Conde de la Corzana y su Molino*"[8]. Esta cita emplea indistintamente dos términos que genéricamente representan sistemas de ruedas distintas. También, son numerosos los documentos que emplean contradictoriamente los términos "molino" y "rueda" al citárseles como "*una rueda con dos molinos*" y "*un molino con dos ruedas de moler trigo*" que en nada ayudan a dilucidar el reiterado dilema de conocer el sistema de rueda usado en cada centro de molturación.

Antes de entrar a formular, analizar y valorar la presencia o no del sistema de rueda vertical en los centros de la Cuadrilla de Añana, titulados "rueda", "rueda copera" y "aceña", vamos a evidenciar la existencia de otro ingenio hidráulico, el batán o pisón, ligado en ubicación con los centros molineros, formando en ocasiones auténticos conjuntos etnográficos preindustriales en aquellos casos en que se les une además la ferrería como taller dedicado a la obtención y transformación del hierro. Las fuentes docu-

[7] **A.R.Ch. Valladolid**. Es. 47186. Archv/ 1.10 "planos y dibujos". año 1628

[8] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº. 6.010, año 1683, fols. 368-372.

sistemarekiko tramankuluari aplikatzen zaiola, eta "rueda", "rueda copera" eta "aceña", berriz, gurpil bertikala eta ardatz horizontala dituenari, hau da, noria-errotari. Gauzak horrela, dokumentuetan esaten dena askotan errealitatearekin bat datorren arren, beste askotan zalantzak sortzen zaizkigu. Horregatik, bada, gai hau modu orokor batean konpontzeko asmorik gabe –ez, noski, nahi ez dugulako, baizik eta behar adina informazio ez dugulako-, Añanako Kuadrilan alea xehatzeko etxe batzuetan erabilitako gurpil-sistema argitzen lagunduko diguten bi alderdi edo faktoretan erreparatuko dugu: makineria osatzen duten piezetan, alde batetik, eta makineria hori dagoen eraikinak ur-korronte handiei buruz duen kokapenean, bestetik.

"Rueda", "aceña" eta *"rueda-aceña"* izenez aipatzen diren hiru etxeak gurpil bertikalaz (noriaz) baliatzen dira. Horietako batek (SDA-17), aipatu ditugun bi faktoreekin betetzen ez badu ere, konpentsatua eta bere tipologian berretsia geratzen da esku artean dugun marrazkiarengatik. Lacorzanako errotaren kasuan, berriz, betetzen dira bi alderdi horiek: Zadorra ibai emaritsuaren ondoan dago, alde batetik, eta bestetik, berriz, "*uso*", "*cinta*", "*linterna*", "*corvas con sus copas*", etab. bezalako piezak aipatzen dira, hots, gurpil bertikal eta ardatz horizontalezko sistemaren (noria-errotaren) ezaugarriak[11].

Ikus dezagun zer gertatzen den "gurpil kopadunak" (noria-errotak) deituekin. Manzanosko gurpilak (RIB-14) betetzen du esandako bi faktoreekin, izan ere honako elementu hauek aipatzen baitira dokumentu-iturrietan: "*una cinta de rueda de madera de roble, ferrada, labrada y agujereada...*", "*rueda copera de salto ... y a surco del rio Zadorra*". Eta gurpil kopadunaren tituluari, berriz, *"de salto"* hitzak gehitzen zaizkio bigarren aipamenean. Esamolde berria da hori, eta gurpila urez goialdetik hornitzen zela adierazi nahi du, beharbada, edota, bestela, altuera desberdina zegoela deribazio-puntuaren eta gurpilaren artean. Dokumentu horretan bertan hitz egiten da fabrikatzailearen beharraz ere ("*...un paredón de mamposteria guarnezido con cal y arena de quantia de ziento y doze pies*"), salmer-hormarena egiteko eta/edo ura gurpilera eramaten zuen kanalaren parte izateko[12].

Aspea eta Momarioko gurpilek ere betetzen dute aipatutako bi faktoreekin: Zadorra ibaiaren ildo berean daude, eta "*zintas*", "*usos*", mentales consultadas evidencian únicamente dos batanes. Uno en Caranca en las ruedas de Campujo[9], y el segundo en Lacorzana[10] mandado construir por Diego Hurtado de Mendoza, Conde de Lacorzana, en 1659.

En nuestra indagación por las fuentes documentales relativas a la Cuadrilla de Añana hemos reconocido bajo la denominación de "rueda copera" los siguientes centros de molturación: Nograro (VAL-124, 1601), Manzanos (RIB-14, 1609), Fontecha (LAT-33, 1642), Espejo (VAL-85, 1653), Tuesta (VAL-164, 1670-1633-RUEDA), Caicedo-Yuso (LAT-17, 1742), Guinea (VAL-99, 1758), Villanueva de Valdegovía (VAL-204, 1775), y Atiega (SDA-5, 1782).

Tradicionalmente viene estableciéndose por distintos autores que la denominación "molino" se aplica al centro con sistema de rueda horizontal y eje vertical, mientras la asignación de "rueda", "rueda copera" y "aceña"sugieren la rueda vertical y eje horizontal. Si lo dicho en muchos casos puede corresponderse, en otros muchos nos plantean dudas. Sin tratar de resolver esta cuestión de modo genérico, no por no desearlo sino por que carecemos de la información suficiente y necesaria, vamos a fijarnos en dos aspectos o factores que van a ayudarnos a resolver el sistema de rueda usado en algunos de los centros de molturación de la Cuadrilla de Añana. La maquinaria con las distintas piezas que la constituyen y el emplazamiento del edificio con respecto a las grandes corrientes de agua, son los aspectos a considerar.

Los tres centros que son citados como rueda, aceña, y rueda-aceña emplean el sistema de rueda vertical. Uno de ellos (SDA-17) que por una parte no cumple con los dos factores de referencia se compensa y queda refrendada su tipología por el dibujo que poseemos. En el caso de Lacorzana ambos agentes se cumplen, ubicarse junto al caudaloso río Zadorra y figurar entre las piezas de su maquinaria, piezas como "*uso*", "*cinta*", *linterna*" "*corvas con sus copas*" identificativas del sistema de rueda vertical y eje horizontal[11].

[11] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 6003 zk., 1684ko urtea, 239-243 fol. Esanak esan, egin beharreko piezen artean aipatzen dira heren bat eta laurden bat lodiko bi turtuki ere, eta pieza hori gurpil horizontal eta ardatz bertikaleko erroten hizkerari dagokio. Inolako bereizketarik gabe aplikatutako terminologiaren erabilera eta zentzutik sortzen dira, beraz, gure errezeloak.

[12] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8766 zk., 1609ko urtea, 3. fol.

[9] "*Como Una Rueda nueba que han echo y reedificado con Cassa donde estaba anssi un pison de tiempo inmemorial a esta parte esta de nuevo la dha rrueda corriente y moliente...*" (**A.T.H.A**, Secc. Municipales, Caranca, C. 6, N. 9, fol. 24).

[10] **A.H.P.B.**, Secc. Protocolos, N. 4.098, año 1659, fols. 86-87.

[11] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº. 6.003, año 1684, fols. 239-243. A pesar de lo dicho, en la relación de las piezas a fabricar se mencionan dos rodetes de tercia y cuarta de grueso, pieza ésta que se corresponde al lenguaje de los molinos de rueda horizontal y eje vertical. Del indistinto uso y sentido de la terminología aplicada derivan nuestros recelos.

Tresponde. Aspeako errota gotortua.



Trespuentes. Molino fuerte de Aspea.

"*rodetes*", "*linternas*"[13], etab. bezalako piezak aipatzen dira. Eta Zadorra ibaitik kanpora ere (Omecillo ibaian eta Uribarri Gaubea herrian) aurkitu dugu gurpil bertikaleko sistema duen beste errota-etxe bat, zeren eta, dokumentu horretan, "*corvas para la rueda*", "*la cinta*", "*tres cuarterones de sebo para la rueda*", "*las trincas que se echaron a la cinta*"[14], etab. bezalako aipamenak egiten baitira. Seboa (koipea) erabiltzen dela esatean, batez ere linternaren zurezko piezen eta gurpil hortzdunaren artean gertatzen den marruskadura iradokitzen zaigu. Gurpil bertikaleko sistema duen eiheraren azken adibide bat Fontecha herrian aurkitu dugu. Ebro ibaiaren ibilguan dago bera, eta atal honetan landu dugun tipologiarekin bat datorren makineriaren[15] (gurpil bertikaleko tramankuluaren) piezak ditu.

Katalogatu ditugun gainerako gurpiletan eta gurpil kopadunetan ez dira betetzen -itundu dugun zorroztasunarekin- ezaugarritzat hartu ditugun faktore fosil horiek, eta, beraz, nekeza gertatzen zaigu gurpil eta ardatz sistema batekoak ala bestekoak diren erabakitzea.

2.2. EBOLUZIOAREN ZIRRIBORRO LABURRA

Añanako Kuadrilatik barrena egin ditugun ikerlanetan egiaztatu ahal izan dugunez, ez dago

[13] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9203 zk., 1695eko urtea, 181-182 fol.
A.A.H.P., Hipoteken Saila., 390. liburua, 142. fol., 1829ko urtea, 1664ko lekualdaketa batena.

[14] **Gaubeako U.A**., 581. kaxa, 1. zk., Herriak aurkeztutako kontuak, 1746ko urtea.

[15] **Fontechako A.B.A.**, Kontu-liburua, 1657-180, 26. kaxa, 1. zk.

Analicemos que ocurre con los centros titulados ruedas coperas. La rueda de Manzanos (RIB-14) verifica los dos factores referencia, al figurar en las citas documentales aspectos como "*una cinta de rueda de madera de roble, ferrada, labrada y agujereada...*" "*rueda copera de salto ... y a surco del rio Zadorra*". En la segunda cita al título de rueda copera se le agrega "*de salto*", expresión nueva que quizá haga referencia a la tipología de rueda con abastecimiento del agua por la parte superior o quizá a la diferencia de altura entre el punto de derivación y la rueda. También en el mismo documento se habla de la necesidad de fabricarle "*...un paredón de mamposteria guarnezido con cal y arena de quantia de ziento y doze pies*", elemento este que actúe de manguardia y/o forme parte del canal por el se dirigía el agua a la rueda[12].

La ruedas de Aspea y Momario también satisfacen los dos factores referencia: ubicarse a surco con el río Zadorra y poseer entre la maquinaria las piezas "*zintas*", "*usos*", "*rodetes*", "*linternas*"[13], etc. Aún encontramos fuera del río Zadorra, en el Omecillo y pueblo de Villanueva de Valdegovía, otro centro con sistema de rueda vertical, al citarse "*corvas para la rueda*", "*la cinta*", "*tres cuarterones de sebo para la rueda*", "*las trincas que se echaron a la cinta*"[14]. Al mencionarse el empleo de sebo (materia grasa) nos apunta la fricción provocada entre las piezas de madera de la linterna con la rueda dentada, fundamentalmente. Como último ejemplo de centro con sistema de rueda vertical lo observamos en la localidad de Fontecha, bañada por el río Ebro y gozando con piezas de la maquinaria que se identifican con la tipología tratada[15]. el ingenio de rueda vertical

En el resto de las ruedas y ruedas coperas catalogadas los agentes fósiles de los que nos hemos apoyado no se cumplen con el rigor pactado dificultando la adscripción a uno u otro sistema de la tipología de rueda y eje.

2.2. BREVE BOSQUEJO EVOLUTIVO

En el desarrollo de las investigaciones por la Cuadrilla de Añana hemos podido comprobar que no permanecen restos físicos de afiliación

[12] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº. 8.766, año 1609, fol. 3.

[13] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº. 9.203, año 1695, fols. 181-182.
A.H.P.A., Secc. Hipotecas, libro 390, fol. 142, año 1829 de un traslado de 1664.

[14] **A.M. de Valdegovía**, C. 581, N. 1, Cuentas presentadas por el pueblo, año 1746.

[15] **A.J.A. Fontecha**, Libro de Cuentas 1657-180, C. 26, N. 1.





Antaparazko errota: zorrotearen kanpoko eta barruko ikuspegiak.

Molino de canal: vistas exterior e interior del saetín.

gaur egun gurpil bertikaleko ur-errotatzat jo daitekeenaren aztarna fisikorik, nahiz eta aurreko atalean aipatutako dokumentu-iturriei esker ondotxo dakigun, izan, izan zirela. Eta ikerlanaren bitartez egiaztatu ahal izan dugun beste gauza bat da gurpil horizontaleko sistema duten ur-errotak nabarmenki aldatu eta hobetuak izan direla denboran zehar. Aurrerapen eta hobekuntza horiek, ordea, errotagintzako adituen tratatuen aplikazioaren fruitu ez, baina irina lortzeko sistema osoa eraginkor eta errentagarriago bihurtzeko ahalegintzen zen eguneroko esperientzian oinarrituz bata bestearen ondoren egindako aldaketa txikien emaitza dira.

Estoldak edo errotapeak dira, gehien-gehienetan, denboran zehar egindako aldaketa horiek egiaztatzeko lekurik egokienak. Izan ere, beste hainbat obraren artean, honako aldaketa hauek idoro baititugu leku horietan: kanal edo antaparazko errota bat gailetadun errota bihurtzekoak; turtuki bat edo gehiago eranstekoak; errotapeko korridorea aldi bat baino gehiagotan luzatzekoak, aldi horiek sabai gangadunaren aparejuan islatuz; errotarrien azpiko armaduran fabrika edo aparejua ordeztekoak, etab.

Añanako Kuadrilako errota-etxeek behar zuten uraz hornitzeko erabilitako sisteman erreparatzen baldin badugu, gurpil horizontaleko bi errota mota egon zirela ohartuko gara: kanal edo antaparazko errotak eta gailetadun errotak. Eta bi mota horiei gehi geniezaieke ura atzera bueltatzen deneko errota mota ere. Baina errota soilik hori anekdota modura ageri da, behin bakarrik aipatuta dokumentuetan[16], non esaten baitzaigu horrelako bat dagoela aztertutako

[16] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 13249 zk., 1850eko urtea, 1269-1270 fol.

con los molinos hidráulicos de rueda vertical que conocemos de su existencia por las fuentes documentales expresadas en el epígrafe anterior. Otra de las constataciones del estudio manifiesta como los molinos hidráulicos con sistema de rueda horizontal han sido modificados y perfeccionados de manera sustancial. Los adelantos y mejoras técnicas no son resultado de la aplicación de expertos tratados de molinología sino que más bien derivan de pequeñas y sucesivas modificaciones realizadas desde la experiencia cotidiana que tratan de hacer más operativo y rentable todo el sistema de producción de harina.

Las estoldas o cárcavos se convierten en la mayoría de las ocasiones como los lugares más adecuados para verificar las modificaciones realizadas. En estos espacios descubrimos entre otras obras: la transformación de un molino de canal a un molino de cubo; el incremento de uno o más rodetes; el alargamiento del pasillo de la estolda en fases con reflejo de éstas en el aparejo de los techos abovedados; la sustitución de la fábrica en la armadura sobre la que asientan las piedras; etc.

Los centros molineros de la Cuadrilla de Añana muestran dos tipologías del molino de rueda horizontal fijándonos en el sistema usado para el abastecimiento del fluido necesario: molino de canal y molino de cubo. A los dos anteriores cabría añadir el molino de regolfo, tipología que surge a título anecdótico al poseer una única noticia documental[16] que nos manifiesta la presencia de tal modalidad en uno de los centros molineros, noticia que no hemos podido corro-

[16] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 13.249, año 1850, fols. 1269-1270.

"Zintzilikatuta" eusteko sistema.



Tolva. Sistema "colgado" en la sujeción.

errota-etxeetako batean. Baina berri hori ezin berretsi ahal izan dugu *in situ*, instalazio guztia aurri egoeran dagoelako, alegia.

Antaparazko errota dugu, noski, eredurik sinple eta zaharrena, sofistikazio handirik gabea eta gehienbat artisau modura egina, ahalik eta kosturik txikienekin. Oso oinarrizko elementuz eginak egon arren, errota asko dira oraindik antapara hori mantentzen dutenak[17]. Honelako erroten errendimendua hobetzeko bidean eman izan den urrats handi bat, urak turtukiaren kazolekin talka egiteko orduan errendimendua hobetzen duten oinarrizko elementuak sartzea izan dela egiaztatu dugu.

Gaileta-errota delakoa, aurreko hori baino geroago etorri zen, horri erroten fisionomia modu esanguratsu batean aldatuko zuen garrantzi handiko elementu estruktural bat gehitzean, alegia[18]. Errota mota hau da Añanako Kuadrilaren eremuan zabalduena. Eta bera definitzen duten ezaugarri teknikoek, lortu nahi diren helburuekin beteko duten aldaketak egitera eta hainbat elementu eta mekanismo sartzera behartzen dute.

Bestalde, bertan esku hartzen duen makineriak ere parte hartu du, denboran zehar, hobekuntza

[17] Kuartangoko udalerriak honelako hainbat errotaz gozatzen du: CUA-22, CUA-27, CUA-57, CUA-100 eta CUA-109. Antaparadun beste hainbat errota honako fitxa hauetan dauzkagu: BEV-36, RIB-23, VAL-29, ZAM-17, etab.

[18] **Azkarate, A., Palacios, V.**: *Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango –Alava-, Arkitektura hidraulikoa Koartangoko Ibarrean –Araba-*, A.F.A., Gasteiz, 1994,. 94. or.

borar "in situ" por el estado semirruinoso en que se encuentran la instalación.

El molino de canal es el prototipo más sencillo y antiguo, sin mucha sofisticación, en la que predomina lo artesanal en su elaboración y costo reducido. A pesar de lo elemental de sus componentes son numerosos los ejemplares que aún lo mantienen[17]. Una evolución en la mejora del rendimiento de estos molinos la constatamos con la introducción de elementales mecanismos que mejoran el rendimiento en el choque del agua con las cazoletas del rodete.

El molino de cubo nace con posterioridad al precedente añadiendo a éste un elemento estructural de gran importancia que modificará sustancialmente la fisonomía de los molinos[18]. Es el más difundido por el ámbito de la Cuadrilla de Añana. Las propias características técnicas que lo definen obligan a modificar e incorporar diversos elementos y mecanismos que cumplan con las reivindicaciones formuladas.

La maquinaria que interviene también participa de mejoras con: sustitución del material de los rodetes y de los árboles o ejes; diseño de las cazoletas que mejoren la fuerza del choque del agua, a la vez que la evacuen más rápidamente; mejora en los mecanismos de control de apertura y cierre del agua de los cañones; mejora en la articulación de las barras, tornillo sin fin, volante del alivio; artilugio más adecuado que soporte a la tolva; las características físicas de las piedras de moler junto con el picado de las regatas que mejoren la salida de la harina por la piquera hacia las arcas; la sustitución de las antiguas maromas para el levantamiento de las piedras por los resistentes y prácticos pescantes; evolución en los guardapolvos; introducción de la "limpia", etc.

En general, observamos que la evolución del molino hidráulico sigue una tendencia hacia la regularización de todos los elementos que lo constituyen, con dimensiones y formas proporcionadas con el propósito de alcanzar un procedimiento normalizado en la fabricación de la harina. El esfuerzo de molineros, ingenieros y novedosos sistemas de producción dieron origen a las denominadas fábricas harineras donde se consigue alcanzar una mayor producción y harinas de mayor calidad.

[17] En el municipio de Kuartango podemos gozar de varias muestras de esta tipología: CUA-22, CUA-27, CUA-57, CUA-100, CUA-109. Otros molinos de canal los tenemos en BEV-36, RIB-23, VAL-29, ZAM-17,...

[18] **Azkarate, A., Palacios, V**.: Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango –Alava-, Arkitektura hidraulikoa koartangoko ibarreña –Araba-, D.F.A., Vitoria, 1994, pág. 94.

horietan. Adibidez, turtukien eta arbola edo ardatzen zurezko materiala burdinazkoez ordeztu da; kazolen diseinua -uraren talkako indarra hobetzeko- aldatu egin da, ura azkarrago kanporatzea lortuz; kanoietako uraren pasabidea ireki eta ixteko sistema kontrolatzeko mekanismoak ere hobetu egin dira; hobekuntzak sartu dira, orobat, barren artikulazioan, zatigailu orokorrean eta irinaren fintasuna aldatzeko bolantean; toberaren euskarria egokiagoa da; errotarrien ezaugarri fisikoek eta alea harri-erretenetan ehotzeko egindako pikatze-lanek hoberantz eboluzionatu dute, gero artekatik aiseago irten eta irin-kutxan biltzeko, alegia; errotarriak jasotzeko lehengo unamen ordez garabi-beso sendo eta praktikoagoak ipini dira; harri-kaxak asko hobetu dira; "garbiketa" elementua sartu da, etab.

Ikusten denez, bada, ur-errotaren eboluzioak, oro har, osatzen duten elementu guztiak erregularizatzera jo du, neurri eta forma proportzionatuak emanez, irina egiteko prozedura normalizatu bat lortzeko asmoarekin, alegia. Eta horrela, errotari eta ingeniarien ahaleginaren eta produkzio-sistema berritzaileen fruitu, "irin-fabrikak" direlakoak sortu ziren, hau da, produkzio handiagoa eta kalitate hobeko irinak lortzen zituzten etxeak.

2.3. SISTEMA EDO AZPIEGITURA HIDRAULIKOA

Erroten azpiegitura hidraulikoan parte hartzen duten elementuen azterketa egiteko orduan, urak ibaitik desbideratua den puntutik aurrera egiten duen ibilbideari berari jarraitzea proposatzen dugu.

2.3.1. Presak[19]

Presa, erreka edo ibai baten ibilguan jasotako egitura edo obra bat da; uraren maila jasotzea du helburu, gero, kanal baten bitartez, errota-etxeraino eramateko eta ibilbide horretan ahalik eta mailarik altuena lortzeko, eta, azken batean, ahalik eta energia potentzialik handiena izatera iristeko. Energia potentziala energia zinetiko bihurtzean, errota-industriak duen makineria guztia martxan jartzeko behar den mugimendu guztia ematen du.

Presa nola kokatua dagoen kontuan izanik –ibaiaren ibilguarekiko zeharka eta uraren bulkada bortitzen mende, alegia-, uraren indarrei aurre egingo dien eta, aldi berean, denboran

[19] Honelako eraikinek betetzen duten eginkizuna adierazteko hitzik egokiena, gaztelaniaz, *azud* izango litzateke, zeren eta presa, berez, urari eusteaz edo urtegia (= gaileta) izateaz arduratzen baita. Baina, gaur egun, gaztelaniaz, *azud* baino gehiago onartu eta erabiltzen da *presa* hitza.

2.3. EL SISTEMA O INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA

La exposición que proponemos para el análisis de los elementos que participan de la infraestructura hidráulica de los molinos es la que misma que sigue el agua desde el mismo punto en que es desviada.

2.3.1. Presas[19]

La presa es una estructura u obra levantada sobre el lecho de un arroyo o río encargada de elevar la cota del agua para desviarla y conducirla por medio de un canal hasta el edificio del molino buscando alcanzar la mayor diferencia de cota posible que proporcione la máxima energía potencial. La energía potencial en su transformación en energía cinética proporciona el movimiento requerido para poner en funcionamiento toda la maquinaria adscrita a la industria molinera.

Teniendo en cuenta la ubicación de la presa -transversal al curso del río y sometida a los fuertes empujes del agua- es preciso diseñar y fabricar una obra que ofrezca, al mismo tiempo, resistencia a las acometidas de las aguas y se perpetúe en el tiempo. Como ocurre en toda construcción, el periodo histórico en que se fabrique, las características y dimensiones del río sobre el que se levanta, los materiales y las técnicas constructivas empleadas, y los recursos económicos disponibles, entre otros, son factores que influyen sustancialmente en la elección del material, la morfología y la solidez de las presas.

La red hidrográfica que baña el territorio de la Cuadrilla de Añana muestra un variado catálogo de cursos de agua con características muy diversas. Tomando el caudal como marca diferenciadora establecemos tres grupos. El primero recogería los ríos más importantes como el Ebro y el Zadorra; otro, agruparía a los cursos intermedios como el Bayas, Omecillo-Tumecillo, Ayuda e Inglares; y el último se correspondería con los pequeños ríos o arroyos de escaso caudal y anchura. De las 136 industrias molinares y centrales eléctricas catalogadas son los dos últimos grupos los que reúnen a la casi totalidad de las industrias molineras tradicionales de la Cuadrilla, con tan sólo un ejemplar adscrito al río Ebro (Bachicabo, VAL-16), y otros nueve casos[20] vinculados al río Zadorra. El resto de

[19] La palabra más apropiada a la función desempeñada por las construcciones que nos ocupa es la de *azud*, pues la presa en sí se encarga de retener el agua, no desviarla. Sin embargo, hoy, se admite y se emplea mayoritariamente el término presa que el de azud.

[20] Trespuentes (OCA-25, OCA-27,), Víllodas (OCA-35, OCA-36), Nanclares de la Oca (OCA-12), Leciñana de la Oca (RIA-70), Manzanos (RIB-13), Armiñón (ARÑ-4), Lacorzana (ARÑ-17).

ahalik eta gehien iraungo duen obra bat diseinatu eta fabrikatu behar da. Eta eraikin ororekin gertatzen den bezala, besteak beste, eraikin hori jasotzen den aldi historikoa, kokatua dagoen ibaiaren ezaugarriak eta neurriak, bere eraikuntzan erabilitako materialak eta teknikak, esku artean izan diren baliabide ekonomikoak, etab., berebiziko eragina duten faktoreak dira presa bat egiteko materiala, berorren morfologia eta sendotasuna aukeratzeko orduan.

Añanako Kuadrilako lurraldea bustitzen duen ibai-sareak, beren artean oso ezaugarri desberdinak dituzten ibilguak erakusten ditu. Ezaugarri bereizle modura ur-emaria hartuz gero, esate baterako, hiru taldetan banatuko genituzke. Lehenengoak bertako bi ibai nagusiak (Ebro eta Zadorra) hartuko lituzke; bigarrenak, tarteko ibilgua duten ibaiak, hala nola Bayas, Omecillo/Tumecillo, Ayuda eta Inglares, eta hirugarrenak, azkenik, emari eta zabalera eskaseko errekak eta errekastoak. Eta katalogatu ditugun 136 errota-etxe eta zentral elektrikoetatik, azken bi talde horiek hartzen dituzte Kuadrilako ia irin-industria tradizional guztiak, Ebro ibaiko eraikin bat (Bachicabokoa, VAL-16) eta Zadorra ibaiko beste bederatzi kasu izan ezik[20]. Gainerako errotak kopuru berdintsutan banatzen dira tamaina ertain eta txikiagokoen eta errekastoen artean.

Gaur egun ikus ditzakegun presak ibaiaren ardatzarekiko zeiharrean jasoak daude, ortogonalki eraikitako[21] oso gutxi batzuk izan ezik, eta horietako gehienak, erreka eta errekastoetan, gainera. Obra zeiharka egitea erabakitzen baldin bada, uraren bulkadei gutxiago eutsi behar izateko eta urak kanalerantz errazago bideratu ahal izateko da. Zeihartasun maila aldatu egiten da, noski, obra batzuetatik besteetara, ibai-ibilguaren harkaitzezko hondoak hartzen duen noranzkoari jarraitu behar izaten zaiolako. Presak luzetarako atal bat bakarra izan ohi du eskuarki, baina kasu batzuetan erakusten ditu luzetarako bi edo hiru atal ere[22]. Rivabellosan, adibidez (RIB-30), oso modu grafikoan zehazten dute zer-nolako itxura izan behar duen: "*a cuchillo*". Ibai-ibilguan jasotako obrak benetan sendoa izan behar baldin badu, garrantzi bertsua izan behar du estribuen edo presa ibaiaren bi ertzei lotzeko erabiltzen diren hormatzarren muturren eraikuntzak. Eta bi estribu horitetatik, oraindik arreta handiagoa eskatzen du kanalera bideratzeko paladera edo konporta daukanak[23].

[20] Tresponde (OCA-25, OCA-27,), Billoda (OCA-35, OCA-36), Langraiz Oka (OCA-12), Leziñana Oka (RIA-70), Manzanos (RIB-13), Armiñón (ARÑ-4), Lacorzana (ARÑ-17).

[21] Santurden (BEV-44) eta Nograron (VAL-124).

[22] LAT-9 (bi zati zuzen); RIA-8 eta RIB-30 (zati kurbatua eta zuzena).

los molinos se distribuyen a partes iguales entre los ríos de tamaño medio y los más pequeños o arroyos.

La presas que actualmente contemplamos presentan la obra en disposición oblicua al eje del río con muy escasos ejemplos dispuestos ortogonalmente[21], estos últimos localizados mayoritariamente sobre riachuelos, regatas o arroyos. La trayectoria oblicua de la obra se elige por ofrecer una menor resistencia a los empujes del agua y por contribuir a conducir las aguas más fácilmente hacia el canal. El grado de oblicuidad varía de unas obras con casos que se ven supeditados a seguir el afloramiento rocoso del lecho. La presa presenta generalmente un único tramo longitudinal, sin embargo, en determinados ocasiones la obra articula dos o tres tramos[22]. En Rivabellosa (RIB-30) especifican de una manera muy gráfica la forma que a de poseer "*a cuchillo*". Si importante es la solidez de la obra levantada en el cauce, igualmente determinante es construir los estribos o extremos del paredón con las respectivas orillas entre las que se desarrolla aquélla. De los dos estribos, el que contiene a la paladera o compuerta de paso del agua hacia el canal requiere aún mayor atención[23].

Del catálogo de presas sobre las que se han realizado mediciones fiables destacan por su longitud las levantadas sobre el río Zadorra, como las de Lacorzana (ARÑ-17) y Víllodas (OCA-35) con 90 metros, seguidas con 70 y 65 metros, respectivamente, las de Nanclares de la Oca (OCA-9) y Armiñón (ARÑ-4). En el Bayas los ejemplares con mayor longitud se localizan en los molinos de Mimbredo (RIA-8), Villabezana (RIA-118) y Rivabellosa (RIB-30) con 64, 46 y 43,5 metros, respectivamente. En la cuenca del Omecillo-Tumecillo, las presas de Bergüenda (LAT-9) con 48 m. y Villamaderne con 32 metros son la más desarrolladas. En el río Ayuda, la del molino de Berantevilla con 23 metros es la mayor. En cuanto a las alturas o salto vertical del paredón aguas abajo, dos

[21] En Santurde (BEV-44), Nograro (VAL-124).

[22] LAT-9 (dos tramos rectos); RIA-8 y RIB-30 (tramos curvo y recto).

[23] En la presa del molino de Villanañe (VAL-192), las condiciones establecían "*Ha de estar obligado a hechar un estrivo al botador de la agua al calze doçe pies de ancho, quatro de salida pra el resguardo de las manguardias que en el calce pueda necesitar; asimismo ha de echar dos tajamares pr la parte de afuera pr donde ha de tener la clave del despidiente de las aguas junto a la puerta de el calze pra quando quisieren limpiar el calze*", "*Asimismo ha de estar obligado de hechar dos estrivos de a diez pies de ancho y quatro de salida, dejando nueve pies de estrivo a estrivo, cubijandolos de piedra...*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.848, año 1703, fols. 225-234).

Neurketa fidagarriak egin zaizkien presen zerrendatik, honako hauek gailentzen dira beren luzerarengatik Zadorra ibaian jasotakoen artean: Lacorzanakoa (ARÑ-17) eta Bíllodakoa (OCA-35), 90 metrorekin, eta horien hurrena Langraiz Okakoa (OCA-9) eta Armiñóngoa (ARÑ-4) datoz, 70 eta 65 metrorekin hurrenez hurren. Bayas ibaian, Mimbredoko (RIA-8), Villabezanako (RIA-118) eta Rivabellosako (RIB-30) errotetan daude presarik luzeenak, 64, 46 eta 43,5 metrorekin hurrenez hurren. Omecillo/Tumecillo ibaiaren arroan, berriz, Bergondan (LAT-9), 48 metrorekin, eta Villamadernen, 32 metrorekin, daude luzeenak. Eta Ayuda ibaian, azkenik, Berantevillako errotako presa da luzeena, 23 metrorekin. Urari beheitiko hormaren altuera edo jauzi bertikalari dagokionez, bi presa dira lau metrora iristen direnak[24]. Eta presaren erremate edo lauzaduraren zabalerari begiratzen badiogu, berriz, Berantevilla (BEV-7) eta Armiñóngo (ARÑ-4) presenak dira handienak, 3,8 metrorekin.

Añanako Kuadrilan katalogatutako presen artean tipologian oinarrituz egin daitezkeen ordenazio desberdinak, irizpide sailkatzaile modura beren ezaugarri bat ala bestea hartzetik sortuko dira. Eta, beraz, beren eraikuntzan erabilitako materialak eta eraikuntzako egituraren forma dira guk presa horiek sailkatzeko hautatu ditugun bi ezaugarriak.

Tradizioz, zura eta harria, bakarrik edo konbinatuta, izan dira honelako obrak egiteko materialak. Tradiziozko presen jatorria eta eboluzioa esplikatzeko orduan gehien baliatu izan den metodologiak, zurezko presak seinalatzen ditu lehen aldi batean; presa mistoak (zura eta harria konbinatuz egindakoak) bigarren aldian, eta, azkenik, soilik harriz egindako presak hirugarren aldian[25].

[23] Villanañeko errotako presari buruz (VAL-192) honako hau agintzen zuten baldintzek: "*Ha de estar obligado a hechar un estrivo al botador de la agua al calze doçe pies de ancho, quatro de salida pra el resguardo de las manguardias que en el calce pueda necesitar; asimismo ha de echar dos tajamares pr la parte de afuera pr donde ha de tener la clave del despidiente de las aguas junto a la puerta de el calze pra quando quisieren limpiar el calze*", "*Asimismo ha de estar obligado de hechar dos estrivos de a diez pies de ancho y quatro de salida, dejando nueve pies de estrivo a estrivo, cubijandolos de piedra...*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11848 zk., 1703ko urtea, 225-234 fol.).

[24] BEV-7 eta VAL-71.

[25] Eboluzio-teoria honekin -ia kasu guztietan betetzen delako, ados egonik ere- gustatuko litzaiguke zehaztasun batzuk egitea: adierazitako hiru etapa horiek ez direla praktikan segmentu estanko, baizik eta hiru presa motak bata bestearen gainean jartzen direla, hainbat faktoreren arabera, hots, geografikoen, finantzarioen, teknikoen, materialen eskuragarritasunaren, premien, etab.en arabera. Horixe ikusiko dugu epigrafe honetan zehar, eta bereziki aztergai dugun eremu geografikoari dagokionean.



Bergonda. Zurezko presa ohi desagertuaren zuloak.

Bergüenda. Agujeros de la desaparecida presa lígnea.

ejemplares han alcanzado los cuatro metros[24]. Si atendemos a la anchura del remate o losadura de la presa la mayor dimensión la encontramos en Berantevilla (BEV-7) y Armiñón (ARÑ-4) con 3, 8 metros.

La diversa ordenación tipológica que puede establecerse en las presas catalogadas en la Cuadrilla de Añana surge de la elección como criterio clasificador una u otra de sus características. Los materiales empleados y la forma de la estructura constructiva son los dos rasgos que seleccionamos para clasificar a las presas.

La madera y la piedra, solas o combinadas, han sido tradicionalmente los materiales usados en la edificación de estas obras. La metodología más recurrente a la hora de explicar el origen y evolución de las presas de rango tradicional señala a las denominadas presas de madera el primer estadio, con una segunda fase aglutinando a las presas mixtas (combinación de madera y piedra), para concluir en tercer lugar con las presas de piedra[25].

Con el paso de los años, la fragilidad y sencillez constructiva de las presas de madera ha conducido a su total desaparición, dejando úni-

[24] BEV-7 y VAL-71.

[25] Estando de acuerdo con esta teoría evolutiva por cumplirse en la generalidad de las ocasiones, si que nos gustaría matizar que las tres etapas indicadas no resultan ser segmentos estancos en la práctica sino que las tres modalidades de presas se solapan temporalmente dependiendo de distintos factores como los geográficos, financieros, técnicos, disponibilidad de materiales, urgencia, etc., como lo comprobaremos en el transcurso del epígrafe, de modo particular en la zona geográfica que estudiamos.



Uribarri Gaubea. Zurezko presa.

Villanueva de Valdegovía. Presa de madera.

Urteak joan ahala, zurezko presak, ahulak eta eraikuntza sinplekoak zirelako, desagertu egin dira zeharo, eta beren existentziaren aztarna ugari baino ez dituzte utzi, gaur egun Añanako Kuadrilako ibaiak arakatzean egiazta dezakegunez. Salbuespen modura, ordea, gaur egun Euskal Autonomia Erkidego osoan indarrean dagoen zurezko presa bakarra mugape administratibo honetan dago[26]. Ibaiko ura geldiarazi eta Bergondako "Zubiko" errotara (VAL-9) desbideratzeaz arduratzen zen zurezko presa ez dago jadanik gaur egun; haren ordez, gerora zimendu berriz eta harriz egindako beste bat dago, jatorrizkoaren lekutik apenas hiru metro gorago. Lekualdaketa horri esker, ordea, erraz ikus daiteke orain ibaiaren ibilgua zeharka korritzen duen eta presaren zurezko armazoia eratzeaz arduratzen ziren zutoin eta ostikoak bermatzeko balio zuen zulo-ilara bikoitza. Zulo horiek ibilguaren zoruko lauza korritu handian hondeatuak daude, lauangeluarrak dira eta batez beste 0,40 x 0,40 metroko perimetroak eta 0,60 metroko sakonerak dituzte. Presa honi buruzko dokumentu-iturriek zehatz-mehatz azaltzen digute zer-nola eraikia zegoen, eta hori, zati bacamente múltiples vestigios de su existencia que actualmente podemos rastrear en los ríos de la Cuadrilla de Añana. Excepcionalmente, en esta demarcación administrativa contamos con el único ejemplar, hoy vigente, de toda la Comunidad Autónoma Vasca que posee estructura de madera[26]. Hoy, el viejo azud de madera encargado de retener y desviar el agua hacia el molino del Puente en Bergüenda (VAL-9) no existe al ser sustituida con posterioridad por otra de nueva planta y de piedra desplazada ligeramente apenas tres metros aguas arriba de la original. Este desplazamiento ha permitido dejar visible la doble hilada de agujeros que recorre transversalmente el cauce del río sobre los que se hincaban los postes y contrafuertes encargados de formar el armazón lígneo del azud. Los agujeros están excavados sobre la gran losa corrida del suelo del cauce adquiriendo forma cuadrangular y con dimensiones perimetrales medias de 0,40 x 0,40 y una profundidad de 0,60 m. Las fuentes documentales relativas a esta presa nos revelan con todo detalle la morfología constructiva de la misma, la cual queda corroborada en parte por las improntas allí vigentes (los agujeros). Así recogen los documentos "*Que la pressa a de llevar quinze marranos mas o menos, los que fueran nezesarios, de a catorze pies de largo enclabados contra la peña haziendo botanas en la peña viba de a media bara de hondo y a de llebar cada marrano tres clabixas grandes contra la peña y enzima de los marranos a de llebar dos hileras de bandas de parte a parte enclabados en todos los marranos con las dhas clabixas de madera y han de llevar contraremates en las espaldas y sobre aquellas bandas a de llebar diez y siete marranos, los que fueren nezesarios, en derecho de los de abaxo, emperrotados como los de abaxo y luego otras dos hileras de banda con los dhos perrotes conforme las de abaxo con su contraperrote por las espaldas y otros diez y siete marranos, los que fueran menester, enzima de aquellas dos hileras de bandas y despues la cumbre enzima, emperrotado como las demas y con sus contraperrotes por las espaldas y el corriente de la presa ha de tener el original que se*

[26] Diogun errota hori Uribarri Gaubean dago. Presaren berezitasunak, interesak eta kontserbatu beharrak, urgentziazko lehen konponketa-lan bat egitea gomendatu zuen 2006an, geroago bere azterketa eta kontserbazioan modu zientifikoago eta erabakigarriago batean jarduteko asmoarekin. Iradoki ditugun ikerlan historiko-arkeologikoa eta ondorengo konpontze-lana egin ostean, itxaropen osoa dugu hobeto ezagutuko ditugula obra hidrauliko hau eraikitzeko modua eta bertan erabilitako materialak, eta maila gutxi-asko handiagoan berretsi ahal izango dugula ere, kontserbatzen diren aztarnei esker, dokumentu-iturriek zurezko presei buruz utzi dizkiguten eraikuntza-sistemen arteko antza.

[26] El ejemplar al que nos referimos se encuentra en Villanueva de Valdegovía. La excepcionalidad, interés y conservación de la presa aconsejó una primera intervención reparadora de urgencia en 2006 en espera de actuar de modo más científico y contundente en su análisis y conservación. Sin duda, tras el estudio histórico-arqueológico y la posterior restauración sugeridas confiamos en poder conocer mejor la morfología constructiva y materiales usados en esta obra hidráulica a la vez que asimismo poder corroborar en mayor o menor grado la semejanza con los sistemas constructivos que las fuentes documentales nos han dejado de la modalidad lígnea a través de las trazas conservadas.

tean bederen, bertan ikus daitezkeen aztarnek (zuloek) berretsia dago. Honela dio dokumentuiturriak: "*Que la pressa a de llevar quinze marranos mas o menos, los que fueran nezesarios, de a catorze pies de largo enclabados contra la peña haziendo botanas en la peña viba de a media bara de hondo y a de llebar cada marrano tres clabixas grandes contra la peña y enzima de los marranos a de llebar dos hileras de bandas de parte a parte enclabados en todos los marranos con las dhas clabixas de madera y han de llevar contraremates en las espaldas y sobre aquellas bandas a de llebar diez y siete marranos, los que fueren nezesarios, en derecho de los de abaxo, emperrotados como los de abaxo y luego otras dos hileras de banda con los dhos perrotes conforme las de abaxo con su contraperrote por las espaldas y otros diez y siete marranos, los que fueran menester, enzima de aquellas dos hileras de bandas y despues la cumbre enzima, emperrotado como las demas y con sus contraperrotes por las espaldas y el corriente de la presa ha de tener el original que se dize*"[27]. Zurezko zutoin eta tirante edo ostikoz antolatutako zulo-ilara bikoitzeko eraikuntza-sistema hau egiazta dezakegu Villamaderneko errotako (VAL-177) presan ere: "*... y cuando necesitare el maderaxe antiguo echarle algunas tornapuntas, las ayan de echar los maestros, aondandolas en la peña asta cuatro dedos de ondo a cada uno*"[28]. Bi presa horiek XVII. mendearen hirurogeiko urteetan jaso ziren. Dokumentu horietan deskribatutako eraikuntza-egituraren arabera, badirudi ezponda bakarreko zurezko presen tipologiari erantzuten diotela, eta gaur egun Uribarri Gaubean ikus dezakeguna, berriz, bi ezpondakoa da. Bestalde, eraikuntza-sistema sinpleagoko zurezko presak, hala nola paramentu bakarreko edo bikoitzeko presak deituak, egon izan dira Añanako Kuadrilan, Arabako eta Euskal Autonomia Erkidegoko beste hainbat eskualdetan gai honi buruzko ikerlanetan jasotakoaren arabera[29].

Aztergai dugun lurraldeko ibaietan gaur egun ikusi ditugun ia presa guztiak harriz egindakoak dira, tipologia "mistoa" delakoan jasotako bat edo beste izan ezik, honelako obretan agintzen zuten bi materialak (zura eta harria) konbina-



Zurezko hondakinak partzialki desmuntatutako presan.

Restos lígneos en presa parcialmente desmontada.

dize"[27]. El sistema constructivo de doble hilada de agujeros con maderos y tirantes o tornapuntas lo verificamos también en la presa del molino de Villamaderne (VAL-177), "*... y cuando necesitare el maderaxe antiguo echarle algunas tornapuntas, las ayan de echar los maestros, aondandolas en la peña asta cuatro dedos de ondo a cada uno*"[28], levantadas ambas en los años sesenta del siglo XVII. Por la estructura constructiva descrita en los documentos citados parecen responder a la tipología de presas de madera de terraplén simple, mientras que la que hoy vemos en Villanueva de Valdegovía es de doble vertiente. Presas de madera con sistemas constructivos más sencillos como las denominadas presas de paramento simple o doble han tenido vigencia en la Cuadrilla de Añana, a juzgar por lo comprobado en otras zonas de Álava y de la Comunidad Autónoma Vasca recogidos en estudios sobre el tema[29].

Son las presas construidas de piedra las que hoy vemos básicamente en los ríos del territorio en análisis, con algunos ejemplares de la tipología denominada "mixta" resultado de combinar los dos materiales por excelencia en este tipo de obras, la madera y la piedra. A juzgar por lo que hoy nos aporta la inspección visual de las presas

[27] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 3548 zk., 1664ko urtea, 158-59 fol.

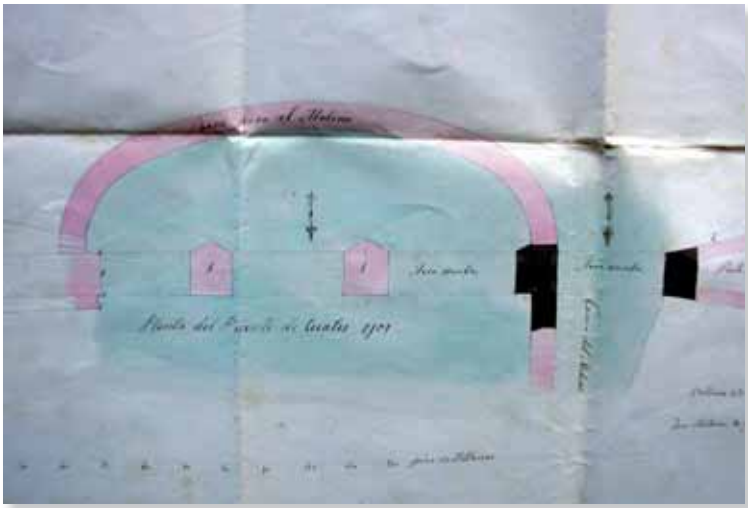
[28] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11892 zk., 1670eko urtea, d/g, abuztuaren 28ko data. Hainbat presaren zurezko bestelako armazoien muntaketari buruzko informazio deskribatzailea, honako dokumentu hauetan aurkituko dugu:

[29] Horrelako ikerlanen artean, Gipuzkoan Aguirre Sorondok, Bizkaian Miguel Sabino Díaz Garcíak eta Araban Victorino Palacios Mendozak egindakoak aipatu behar ditugu.

[27] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 3.548, año 1664, fols. 158-59.

[28] **A.H.P.A**., Secc., Protocolos N. 11.892, año 1670, s/f, fecha 28 de agosto. Información descriptiva sobre otros montajes del armazón lígneo de diferentes presas lo obtenemos en los siguientes documentos:

[29] Entre tales estudios citamos los realizados en Gipuzkoa por Aguirre Sorondo, en Bizkaia por Miguel Sabino Díaz García y en Alava por Victorino Palacios Mendoza.



Rivabellosa. "Arkuan" egindako presa motaren diseinua.

tzearen ondorioz. Alabaina, katalogatutako presen begizko ikuskapen soilak gaur egun ematen digunaren arabera, zaila gertatzen da benetan zenbait presatan zein material eta eraikuntza-sistema erabili diren jakitea.

Rivabellosa. Traza de presa en la modalidad "en arco".

Saia gaitezen orain Kuadrila honetan inbentariatu ditugun presetan ikusi dugunaren berri ematen, kontsultatutako dokumentu-iturrien bidez berrestearekin batera. Lehen-lehenengo egiaztatu duguna izan da presak lurzoru trinkoaren gainean jasotzen direla, ibai-hondoetako harkaitzak aprobetxatuz, alegia, horrek sendotasun handiagoa ematen dio-eta obrari, diru-kostua merkatzearekin batera, zeren eta trinkoak ez diren ibai-zoruetan zimenduak zutoinen, hartzolaketen edo enkatxoen bidez egin behar izaten baitira[30]. Zorua ondo-ondo prestatzea ezinbesteko baldintza da, gero lehen ilara behar bezala bermatzeko: "*...abriendo en una terçia de profundidad para asentar la primera hilada*"[31].

Presaren egitura egiteko modua horien sailkapena ezartzeko irizpide bezala hartzen baldin badugu, honako presa mota hauek aurkituko ditugu aztergai dugun lurraldean: a) Grabitateko presak, zuzen, kurbatu eta mistoko aldaeretan, eta b) presa kontrahormadunak. Datu fidagarriak eman dizkiguten presen multzotik, gehien-gehienak (49) grabitate-presa zuzenen motakoak direla egiaztatu dugu; arkuan eratutako motakoen artean, berriz, 6 kontatu ditugu (ARÑ-4, BEV-7, RIA-8, RIA-75, RIB-30 eta

[30] **Espejoko A.B.A.**, Kontu-liburua, 1750-1771ko eta 1772-1813ko urteak, 1801-1802ko urtea; **A.A.H.P.**, Ogasun Saila, 38. kaxa, zehaztu gabeko paper-sorta, 1895eko urtea.

[31] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11848 zk., 1703ko urtea, 225-234 fol.

catalogadas, resulta complicado averiguar con certeza en determinados azudes los materiales y sistemas constructivos empleados.

Vamos a tratar de aportar lo observado en los azudes inventariados de la Cuadrilla a la vez que procuraremos corroborarlo mediante las fuentes documentales consultadas. En primer término, comprobamos que las presas se levantan sobre terreno firme aprovechando la presencia de lechos rocosos que dan mayor solidez a la obra a la vez que abaratan el coste económico evitando una cimentación a base de pilotaje, zampeado o encachado necesarios en suelos de ríos poco consistentes[30]. El acondicionamiento del suelo resulta fundamental para el asiento de la primera hilada "*...abriendo en una terçia de profundidad para asentar la primera hilada*"[31].

Al establecer la forma de trabajo estructural como marca clasificadora encontramos en el ámbito territorial que analizamos las siguientes tipologías: a) Presas de gravedad en las variantes de recta, curva y mixta; b) presas con contrafuertes. En el conjunto de las presas sobre las que poseemos datos fidedignos verificamos que la gran mayoría pertenecen al tipo de gravedad recta con 49 casos; al modelo en arco se contabilizan 6 ejemplares (ARÑ-4, BEV-7, RIA-8, RIA-75, RIB-30, ZAM-5), y a la variedad de contrafuertes tan sólo dos ejemplares (LAT-9, VAL-177).

Las presas rectas de gravedad siguen en su fabricación patrones normalizados adquiriendo en sección la forma de trapecio rectangular, llevando el ángulo recto en el paredón al despidiente del agua. Las dimensiones de las bases varían de unos ejemplares a otros. La imposibilidad de poder acceder a las bases inferiores y a los planos inclinados de aguas arriba impiden cotejar las dimensiones reales con las que se manifiestan en los documentos consultados. Van a ser estos últimos los que tomamos como referentes para exponer las características constructivas de este tipo de obra hidráulica levantada en los lechos de los ríos. El trabajar en el río con agua dificulta determinadas operaciones que tenían que subsanarse desviando el agua ó bien levantando un cajón para poder trabajar en seco.

Citemos las dimensiones propuestas por algunas presas. En Lacorzana se estipulan 9 y 5 pies para la base y la cumbrera, respectivamente, con una altura de 11 pies, con recorte de un cuarto

[30] **A.J.A. de Espejo**, Libro de Cuentas, años 1750-1771 y años 1772-1813, año 1801-1802; **A.H.P.A**., Secc. Hacienda, C. 38, Leg. sin especificar, año 1895.

[31] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.848, año 1703, fols. 225-234.

ZAM-5), eta kontrahorma dutenen motakoak, azkenik, bi besterik ez (LAT-9 eta VAL-177).

Grabitate-presa zuzenek patroi normalizatuei jarraitzen diete beren fabrikazioan, trapezio angeluzuzenaren itxura hartuz sekzioan eta angelu zuzena eramanez urari ihesten uzten dion horma-aldean. Oinarrien neurriak aldatu egiten dira presa batzuetatik besteetara. Hondo-hondoko oinarrietara eta urari goitiko plano inklinatuetara iritsi ezina dela medio, ezin konparatu izan ditugu benetako neurriak eta kontsultatutako dokumentuetan azaltzen direnak. Horregatik, bada, azken horiek hartu ditugu ibai-ibilguetan altxatutako obra hidrauliko hauen eraikuntza-ezaugarrien erreferentziatzat. Ibaian urarekin lan egin behar izateak arazo jakin batzuk sortzen ditu zenbait lanetan, eta horregatik, arazo horiek konpontzeko, ura desbideratu egin behar izaten zen, edo, bestela, zurezko kutxa moduko bat jaso, lehorrean lan egin ahal izateko.

Ekar ditzagun orain zenbait presak proposatutako neurriak. Lacorzanakoan 9 eta 5 oin erabakitzen dira, hurrenez hurren, oinarrirako eta gailurrerako, 11 oineko altuerarekin eta oin laurden bateko murrizketarekin ilara bakoitzean. Tobillasek oinarrian 2,5 metroko zabalera ematea erabakitzen du, gero gailurrean metro batekoa izateko murriztuz joateko, 3 metroko altuerarekin eta 16 metroko luzerarekin. Villanañek, berriz, 84 oin luzeko hormatzarra egitea ebatzi zuen, 9 oineko altuerarekin, oinarrian 15 oineko zabalerarekin hasiz eta ilara bakoitzean oin laurden bateko zapata utziz joanez, azkenean 8 oineko erremate edo gailurrarekin bukatzeko[32].

Harlandu, harlanduxko eta harlangaitzezko aparejuak –berak bakarrik edo nahasian- erabili izan dira honelako obretan. Harlangaitzezko fabrikak izaten dira tratamendu saiatuena eskatzen dutenak, lau oin luzeko zeharkako bloke sendoak ipiniz, bost oinetik bost oineko tarteekin eta hainbat planotan banatuta. Beste hainbat kasutan, berriz, kalitate oneko eta ondo berdindutako harlangaitza erabili izan da. Hartxapala ere erabili izan da presa batzuetan, kantoika ipinita eta harkaitzaren gainean bermatuta[33].

Obra guztiari sendotasuna emateko presahormaren erremate edo gailurrari aplikatzen zitzaion sistemaren garrantzia ondo baino hobeto islatua ageri zaigu dokumentuek jasotako teknika-baldintzetan. Hormaren goiko planoa bere luzera eta zabalera guztian harlauzez es-



Uribarri Gaubea. Zoruko parrilladura eta zurezko armazoia edo "cureña".

Villanueva de Valdegovía. Emparrillado del suelo y "cureña".

de pie cada hilada. Tovillas acuerda una anchura en la base de 2,5 m., para ir disminuyendo en su cumbrera hasta 1 m. con una altura de 3 m. y una longitud de 16 metros. Villanañe por su parte proyecta un paredón con una longitud de 84 pies, una altura de 9 pies, empezando con una base de 15 pies, y dejando en cada hilada un cuarto de pie de zapata hasta concluir en el remate o cumbrera con 8 pies[32].

Los aparejos de sillería, sillarejo y mampostería bien en solitario o mezclados son los más usuales. Son las fábricas de mampostería las que requieren un tratamiento más esmerado con la incorporación de robustos bloques tizones de cuatro pies de largo y distanciados de cinco en cinco pies y dispuestos en diferentes planos. En otros casos se usa mampostería de buena clase y bien careada. La rajuela también es usada en algunas presas colocándola de canto y asentada sobre la roca[33].

La importancia que ostentaba el sistema aplicado al remate o cumbrera del paredón para la solidez de toda la obra viene perfectamente reflejado en las condiciones técnicas que recogen los documentos. El remate más repetido es el chapeado de losas en toda la longitud y anchura del plano superior. Las distintas piezas que componían la losadura gozaban de espléndidas dimensiones y buen material "*...vien chapeado con sus correspondientes cubijas, todo de piedra caliza de buena clase, cuyas cubijas*

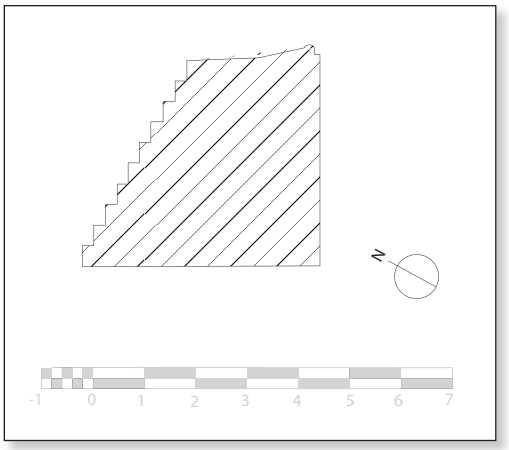
[32] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 2966 zk., 1645eko urtea, 19-25 fol.; **A.A.H.P.**, Herrilanen Saila, 254. paper-sorta, 1926ko urtea; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1189 2zk., 1670eko urtea, d/g, abuztuaren 28ko data.

[33] ***Ibidem***; **A.A.H.P.**, Herrilanak, 112. paper-sorta, 1892ko urtea.

[32] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 2.966, año 1645, fols. 19-25; **A.H.P.A**., Secc. Obras Públicas, Leg. 254, año 1926; **A.H.P.A**., Secc., Protocolos N. 11.892, año 1670, s/f, fecha 28 de agosto.

[33] **Ibídem**; **A.H.P.A.,** Obras Públicas; leg. 112, año 1892.

Berantevilla. Presa-hormaren mailaketa urari beheiti.



Berantevilla. Escalonamiento de la presa aguas abajo.

taltzekoa da gehien errepikatzen den sistema. Lauzadura hori osatzen zuten piezak, berriz, neurri handi eta material onekoak izaten ziren ("*...vien chapeado con sus correspondientes cubijas, todo de piedra caliza de buena clase, cuyas cubijas han de tener 60 cm. de grueso y con un metro cuadrado de anchura*"), oso mihiztadura bereziekin lotuta ("*...y sentiende que en cada junta de dichas losas se a de haçer una mortaxa cale el grueso de la losa que tenga un guixaro amortaxado metad en cada losa para que el reçial de la agua no las desconponga*"[34]), edota baita beruneztatutako burdinazko grapekin ere (Villamaderne, VAL-177), edo junturak kare hidraulikoarekin beteta. Lauzadura horri halako hegada txiki bat egin izan zaio hormaren azpialdetik, urak erortzean gehiegi higatu ez dezan: "*....grueso y que el losado tenga a la parte del bertiente de la agua quatro dedos de salida mas quel paredón*". Berantevilla eta Aspeako erroten presek (BEV-7 eta OCA-25) beren horma hegaldatua izan ordez, mailakatua dute urari beheiti. Bestalde, altueran irabazteko asmoz, zati almenadunak eraikitzen ziren lauzaduraren gainean ("*... Obligacion de hechar de trecho en trecho unas piezas en el dho paredon a diente de perro*") tarteak itxi ahal izateko, alegia. Hormaren altuera modu egonkorrean jasotzeko debekuari ihes egiteko, berriz, zotalak ipintzeko trikimailuaz baliatu ziren errotariak. Zenbait presatan ikus dezakegu jangune bat edo gehiago, hustubide modura jarduten dutenak, legea betetzearren; izan ere legeak behar adina gainezkabide edukitzera behartzen baitzuen urak ibaian behera jarrai zezan eta, horrela, ibaia lehor ez zedin, beste hainbat beharri erantzun ahal izateaz gain.

Presen eraikuntzako baldintza teknikoak jasotzen dituzten dokumentuek arreta berezia jartzen dute, dudarik gabe, trapezioaren plano

[34] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 2966 zk., 1645eko urtea, 19-25 fol.; ***Ibidem***, Herrilanen Saila, 254. paper-sorta, 1926ko urtea.

han de tener 60 cm. de grueso y con un metro cuadrado de anchura", ligando las diferentes piezas con ensamblajes muy peculiares "*...y sentiende que en cada junta de dichas losas se a de haçer una mortaxa cale el grueso de la losa que tenga un guixaro amortaxado metad en cada losa para que el reçial de la agua no las desconponga*"[34], o mediante grapas de hierro emplomadas (Villamaderne, VAL-177) o también llenando las juntas con cal hidráulica. Al enlosado se le aplica un pequeño vuelo aguas abajo del paredón para evitar el desgaste erosivo del agua al desplomarse "*....grueso y que el losado tenga a la parte del bertiente de la agua quatro dedos de salida mas quel paredón*". Las presas de los molinos de Barantevilla (BEV-7) y Aspea (OCA-25) sustituyen el vuelo por escalonamientos aguas abajo. Con el objetivo de ganar altura en las presas en determinadas circunstancias se construían encima de la losadura tramos almenados "*... Obligacion de hechar de trecho en trecho unas piezas en el dho paredon a diente de perro*" para poder cerrar los huecos. También para evitar la prohibición de elevar la altura del paredón de modo estable, los molineros se sirvieron de la argucia de colocar hiladas de "céspedes". En algunas presas podemos apreciar uno o más rebajes que actúan de sobraderos en cumplimiento de la legislación que obligaba a disponer de los "*jemes*" precisos para que corriera el agua río abajo y de esa manera no secar el río y poder atender otros requerimientos.

Sin duda, los documentos que recogen las condiciones técnicas constructivas de las presas brindan especial atención a exponer con todo detalle el sistema estructural que presenta el plano inclinado del trapecio. Como se ha expuesto anteriormente el plano inclinado puede construirse de modo escalonado, o también usando un armazón de madera ("*la cureña*") cuyo interior se rellena de pétreos bloques informes. En ambos casos, la obra se completa con el sistema de "*colomadura*" que consiste en forrar con un entarimado de madera las superficies del plano inclinado para asegurar la solidez de la obra evitando que el agua socave el alma del relleno. La impermeabilidad de este entarimado se mejora con el embetunado de las juntas y de la superficie. Otro elemento presente en las presas es "*la llave*" que consiste en una pequeña galería centrada, ortogonal al paredón, que recorre todo el plano inclinado y observable al exterior por pequeña ventana o hueco. La función de este túnel es recoger el agua que perfora la colomadura.

[34] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 2.966, año 1645, fols. 19-25; **Ibídem,** Secc. Obras Públicas, Leg. 254, año 1926.



Aspeako errotaren presa Zadorra ibaian.

Presa del molino de Aspea sobre el río Zadorra.

inklinatuak duen sistema estrukturala xehetasun guztiekin azaltzeko. Lehen ere esan dugun bezala, plano inklinatua jaso daiteke modu mailakatuan, edo baita zurezko armazoia (*"cureña"*) erabiliz ere, gero horren barrua harrizko bloke landugabez betetzeko. Bi kasuetan *"kolomadura"* sistemarekin osatzen da obra, hau da, plano inklinatuaren gainazalak zurezko tronadura batekin estaliz, horrela obrari sendotasuna emateko eta urari betegarriaren arima hondatzen ez uzteko. Tronadura horren iragazgaiztasuna junturak eta gainazal guztia betuneztatuz hobetzen da. Presetan egon ohi den beste elementu bat *"giltza"* da, hots, hormatzarrarekiko ortogonalean dagoen erdiko galeria txiki bat, plano inklinatu guztia korritzen duena eta kanpotik leiho edo hutsune txiki baten itxuran ikus daitekeena. Tunel horren egitekoa, kolomaduraren luzeran sortzen den ura biltzea da.

Auzi eta istilu ugari sortu izan dira presak eraikitzearen ondorioz, erremediorik gabeko kalte kolateralak sortzen dituztelako, noski; esate baterako, lurrak eta erroten estoldak ur azpian hartzea, itotzeen ondoriozko heriotzak, arrantzalekuetako kalteak, etab.

2.3.2. Kanala, antapara

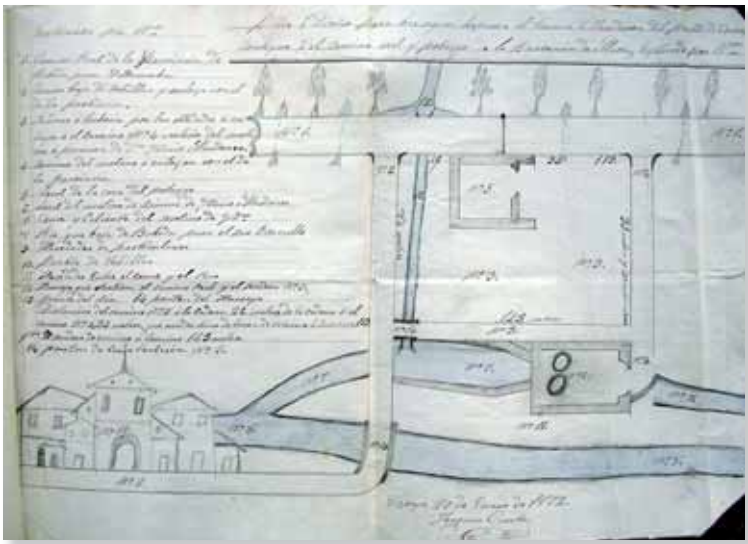
Ura errotako gailetaraino edo errotaraino bertaraino eramateaz arduratzen den ubidea da. Erroten azpiegitura hidraulikoan ezarritako baldintzez baliatzen dira dokumentu-iturriak antapara horien ezaugarriak jakitera emateaz: "*La primera, que ha de ser de mi obligazion el Abrir dho Calze... hastta llegar al sittio de dha fuentte de Rotagui, que es donde he de fa-*

La construcción de presas ha originado múltiples pleitos por producir daños colaterales como inundaciones de fincas y las estoldas de molinos aguas arriba, muertes por ahogamiento, perjuicios en las pesqueras, etc.

2.3.2. Canal, calce

Se trata de la conducción encargada de conducir el agua hasta el depósito de almacenamiento o bien al molino directamente. Las fuentes documentales a través de las condiciones impuestas en la infraestructura hidráulica de los molinos se encargan de establecer las características de estos canales "*La primera, que ha de ser de mi obligazion el Abrir dho Calze... hastta llegar al sittio de dha fuentte de Rotagui, que es donde he de fabricar el cittado molino, y de él abajo, he de abrir tambien el nominado Calze, hastta llegar el Rio Principal, de modo que en todo se ha de abrir, profundizar y Limpiar dho calze de suertte que por el corra la agua nezesaria al espresado Molino...*"[35]. También estipulan las dimensiones y ciertas operaciones a realizar en aquellos puntos del trazado que ofrecen dificultad "*Que el nominado Calze hade tener en el ancho cinco pies y si en algun paraje hubiere peña firme considerable, para abrirle, me ande dar los vezinos del dho lugar de Anda a*

[35] **A.H.P.A.,** Registro de Hipotecas, N. 263, fol. 88, año 1761.



Solapeñako errota. Errotapeko sotoaren aprobetxamendua gailetako ur-horniduran.

Molino de Solapeña. Aprovechamiento de cava en el abastecimiento del cubo o "caliente" del molino.

bricar el cittado molino, y de él abajo, he de abrir tambien el nominado Calze, hastta llegar el Rio Principal, de modo que en todo se ha de abrir, profundizar y Limpiar dho calze de suertte que por el corra la agua nezesaria al espresado Molino..."[35]. Eta baliatzen dira, baita, neurriez eta zailtasun bereziak sortzen dituzten trazadura-puntuetan egin beharreko lanez ere: "*Que el nominado Calze hade tener en el ancho cinco pies y si en algun paraje hubiere peña firme considerable, para abrirle, me ande dar los vezinos del dho lugar de Anda a su costta los barrenos y polbora nezesaria para romper dha peña...*"[36].

Errota batzuek ez dute antapararik, ibaitik eta urari eusteko presatik gertu daudelako, eta horregatik, "presa-gailetako" errotak bezala ezagutzen direnen aldaera berezia osatzen dute, izan ere presak berak eta ibai-ibilguak gaileta baten modura jarduteaz bereizten baitira[37].

Ez dugu aurkitu Añanako Kuadrilan bi antapara edo gehiagoz elikatutako errotarik. Aldiz, Corro eta Langraiz Oka bezalako herrietan, bi errotak antapara bera baliatzen dutela ikusi dugu, urez hornitzeko. Berezitasun horrek, jakina, mendekotasun handia sortzen zuen bi erroten artean, eta liskar bat baino gehiago ere bai zenbait egoera berezitan, azkenean zenbait akordio edo hitzarmenen bidez konpontzen baziren ere[38]. Errotara ahalik eta ur-kantitaterik

[35] **A.A.H.P.**, Hipoteken Erregistroa, 263. zk., 88. fol., 1761eko urtea.

[36] ***Ibidem***.

[37] Horrelako presak aurkitu ditugun Andako errotan (CUA-4), Sendadianokoan (CUA-87), Trespondekoan (Aspea, OCA-25) eta Billodakoan (Arbina, OCA-35).

[38] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 17914 zk., 1885eko urtea, 2772-2776 fol.

su costta los barrenos y polbora nezesaria para romper dha peña..."[36].

Existen molinos que carecen de canal por situarse linderos al río y a la presa de retención, constituyendo la peculiar variante de los llamados molinos de "cubo-presa", caracterizados por actuar la propia presa y el cauce del río como si de un depósito se tratase[37].

No tenemos contabilizada ninguna industria molinera en la Cuadrilla de Añana que esté alimentada por dos o más calces. Sin embargo, registramos en las localidades de Corro y Nanclares de la Oca dos molinos que aprovechan el mismo canal para abastecerse. Esta particularidad creaba entre ambos centros unas dependencias que en circunstancias especiales provocaba altercados que se solventaban a través de acuerdos y convenios[38]. El afán por conducir la mayor cantidad de agua al molino condujo en múltiples ocasiones a aprovechar también las pequeñas líneas hídricas que cruzaban al trazado del canal, llegando al extremo de lograr que las aguas recogidas en las cunetas de la carretera se dirigiesen al canal aprovechando una cava entre fincas como se dispuso en el molino de Solapeña en Corro.

En el análisis de las características que presentan los calces en el ámbito territorial que analizamos acudimos a variables como la longitud, la anchura, la profundidad y la fábrica. El estado de desaparición, abandono, colmatación, derrumbes, etc, que encontramos en la mayor parte de ellos coarta en gran medida el poder ofrecer con el rigor requerido el estudio de las propiedades que los caracterizan. Variables como la distancia entre la presa y el molino, y la naturaleza o consistencia del suelo son las que elegimos a la hora de establecer tipologías. La longitud establece los tipos de canales de largo, medio y corto recorrido[39]. Más complicado resulta brindar dimensiones de profundidad y de anchura. De los valores examinados comprobamos que en lo concerniente a la anchura

[36] **Ibídem.**

[37] Esta modalidad la verificamos en los molinos de Anda (CUA-4), Sendadiano (CUA-87), Trespuentes (Aspea, OCA-25), Víllodas (Arbina, OCA-35),...

[38] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 17.914, año 1885, fols. 2.772-2776.

[39] Canales de largo recorrido (superan los 500 metros) los encontramos en RIA-59 (1.000 m.), VAL-59 (850 m.), VAL-144 (600 m.). Canales de recorrido medio (entre 200 y 500 metros) los poseen entre otros molinos los de LAT-9, RIA-8, VAL-156, VAL-177. Calces de recorrido corto (menos de 200 metros) se desarrollan entre otros BEV-7, VAL-71, CUA-22, RIB-31, VAL-45, VAL-132, ZAM-5, teniendo otros ejemplos donde las longitudes no alcanzan los cincuenta metros como en OCA-9, CUA-72, CUA-100, ...

handiena eramateko afanak askotan bultzatu zuen jendea kanalaren ibilbidea gurutzatzen zuten errekastoak ere aprobetxatzera, eta zenbaitetan iritsi ziren errepideko areketan bildutako urak antapara bideratzera ere, horretarako lursail arteko erreten bat aprobetxatuz, Corroko Solapeñako errotan erabaki zuten bezala.

Aztergai dugun lurraldeko antaparek erakusten dituzten ezaugarriak ikertzeko orduan, hainbat aldagai desberdin erreparatzen ditugu; esate baterako, luzera, zabalera, sakonera eta fabrika. Horietako gehienak, ordea, deseginda, abandonatuta, lohiz beteta, eraitsita, etab. ikusten ditugu, eta horrek asko mugatzen du beren ezaugarri bereizleen ikerlana behar bezalako zorroztasunarekin egitea. Horregatik, presaren eta errotaren arteko distantzia, eta antapara-zoruaren nolakotasuna edo sendotasuna izan dira tipologiak ezartzeko orduan hautatu ditugun aldagaiak. Luzera aldagaiak, bide luze, ertain eta laburreko antapara motak ezartzen ditu[39]. Baina zailagoa gertatzen da sakonera eta zabalerako neurriak ematea. Zabalerari dagokionez, aztertutako balioetatik gehien errepikatzen diren neurriak metro bat eta bi artean dabiltzala ondorioztatu dugu, muturreko kasu bat izan ezik –Lacorzanako zentral elektriko birmoldatuaren antapara (ARÑ-17), hain zuzen-, hura zazpi metrotara iristen da-eta. Eta kanalen batez besteko sakonerari buruz, berriz, uko egiten diogu zifrarik emateari, lohi askorekin daudeeta horietako gehienak.

Antaparak egiteko moduari dagokionez, bi motatan sailkatu ditugu: lurrean hondeatutakotan, eta aparejuzko eta mistotan[40]. Normalean, lurrean hondeatutakoak dira nagusi[41], eta aparejuzkoak[42] eta mistoak[43], berriz, lurraren topografiak hala gomendatzen duenean egiten dira.

Oso-osorik zurez egindako kanalei dagokienez –zeren eta bai bibliografiak eta bai dokumentazio generikoak esaten baitigute horrelakoak ere



Gainezkabide altu baino zabalagoa ur-hornidurako kanalean.

Aliviadero de tipo "rasgado" en el canal de abastecimiento.

las cifras más repetidas se hallan acotadas entre uno y dos metros, teniendo en el ejemplar más extremo al canal de la reacondicionada central eléctrica de Lacorzana (ARÑ-17) alcanzando los siete metros. En cuanto a la profundidad media de los canales renunciamos a ofrecer cifras por la gran colmatación que presentan.

En lo concerniente a la construcción de los calces formulamos la doble modalidad: excavados, de fábrica y mixta[40]. Habitualmente, son los excavados[41] los que predominan, reservando los de fábrica[42] y mixta[43] para las ocasiones que el suelo y la topografía del terreno lo aconsejan.

Los canales fabricados íntegramente de madera que tanto la bibliografía y la documentación genérica nos hablan de su existencia en los molinos antiguos tenemos la fortuna de acreditarlo en esta Cuadrilla de Añana por una referencia documental que la podemos considerar tardía, año 1860, y relativa al molino de Astúlez "*por estar en mala disposición las canales que conducen las aguas a la rueda, pues en lugar de ir tomando altura ban bajando, y asi aunque ay bastante agua oy dia, no le usan por estar sin fuerza la rueda; y digo que la tirada que tiene de canales ya deterioradas que sera sobre ciento sesenta pies (*45 metros, aproximadamente*), se acen nuebas con catorce pulgadas*

[39] Ibilbide luzeko kanalak (500 metrotik gorakoak) honako errota hauetan aurkitu ditugu: RIA-59 (1.000 m.), VAL-59 (850 m.) eta VAL-144 (600 m.). Ibilbide ertainekoak (200 eta 500 metro artekoak), besteak beste, honako hauetan: BEV-7, VAL-71, CUA-22, RIB-31, VAL-45, VAL-132 eta ZAM-5; eta ibilbide laburrekoak, (50 metrora iristen ez direnak) honako hauetan: OCA-9, CUA-72 eta CUA-100.

[40] Sailkapen hau, kanalaren ibilbide guztiaren parterik handienean zanga hondeatuta, edota harlangaitz, harlanduxko edo harlangaitzekin (soilik edo konbinatuta).

[41] BEV-25, OCA-26, LAT-52, RIA-8, RIB-30, VAL-29, VAL-71, 92, 106, ZAM-5, etab.

[42] ARÑ-4, OCA-30, CUA-22, RIB-31, VAL-191, ZAM-4, etab.

[43] BEV-7, CUA-13, LAT-9, RIA-59, RIB-23, VAL-58, 59, 156, ZAM-17, 18, etab.

[40] Esta clasificación esta basada en considerar que dentro del total del recorrido domina en la mayor parte de él, la zanja excavada, bien la zanja construida con aparejos de mampostería, sillarejo o sillería (solos ó combinados).

[41] BEV-25, OCA-26, LAT-52, RIA-8, RIB-30, VAL-29, VAL-71, 92, 106, ZAM-5, ...

[42] ARÑ-4, OCA-30, CUA-22, RIB-31, VAL-191, ZAM-4,...

[43] BEV-7, CUA-13, LAT-9, RIA-59, RIB-23, VAL-58, 59, 156, ZAM-17, 18, ...

izan zirela errota zaharretan-, Añanako Kuadrila honetan egiaztatzeko zortea izan dugu, berandukotzat (1860koa) jo dezakegun eta Astulezko errotari dagokion dokumentu-aipamen bati esker: "*por estar en mala disposición las canales que conducen las aguas a la rueda, pues en lugar de ir tomando altura ban bajando, y asi aunque ay bastante agua oy dia, no le usan por estar sin fuerza la rueda; y digo que la tirada que tiene de canales ya deterioradas que sera sobre ciento sesenta pies (*45 metro, gutxi gorabehera*), se acen nuebas con catorce pulgadas de ancho* (36 zentimetro, gutxi gorabehera), *y ygual a lo alto, y se colocaran en buena disposición, pueden subir las aguas las Aguas a mayor altura que el cumbre del molino..."*[44]. Gaur egun ez daukagu aztertutako lurraldean horrelako antapara zurezkorik izan zela berrets dezakeen aztarna fisikorik. Sobrón herrian, egun lur jota dagoen irin-industrian, susmo handiak ditugu zati txiki batean, errota-etxearen ondo-ondoan, hamar metro inguruko zurezko zati hegaldatu batek egon behar zuela, erdi-parean harrizko ostiko sendo batean eskoratuta, gero harrizko beste batekin jarraitzeko, eta horiek zirela ura bi urtegien (putzuaren eta "gaileta/dorrearen") artean garraiatzeaz arduratzen zirenak.

Antaparak hainbat elementu lagungarri izan ohi ditu bere ibilbidean zehar; esate baterako, gainezkabideak eta oholesiak, bertatik zirkulatzen duen ura, kanalaren egoera, errotako makineria, etab, ahalik eta egoerarik onenean mantentzen laguntzeko. Gainezkabideak edo "sangraderak", antaparatik doan ura erregulatzeaz arduratzen dira; horretarako, presak gainezka egiteko arriskua dagoenean, "ataka" horiek ireki egiten dira, soberako ura berriro ibaira itzultzeko. Gainezkabideon kopurua aldatu egiten da aurreko bi faktore horien eta kanalaren luzeraren arabera[45]. Bi gainezkabide mota ikusi ditugu Kuadrila honetan. Lehenengoa, "sangradera" ere deitzen dena, antapararen paretetako baten gainaldean jangune edo koska bat eginez eratzen da. Eta bigarrenak, berriz, kanalaren pareta guztia ebakitzen du goitik behera, leiho baten modura[46], antapara guztia irekita edo itxita edukitzeko aukera emanez bata bestearen gainean jarritako oholekin, kanaletik zirkulatzen duen ur-emariaren arabera.

Oholesiaren (burdinsare edo langaren) egitekoa, berriz, urak ekartzen dituen adar, hosto

[44] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 835-44, 1860-61eko urteak.

[45] Gainezkabide bat dauka BEV-7 errotak; bi ARÑ-4 errotak; hiru CUA-13 errotak eta lau RIB-31errotak.

[46] "*y el ramal del lado del regañon hara un desagüadero de pie y medio de ancho y lo mismo de alto*". (**Erriberagoitiko U.A.**, *"Documentación exjunta Viloria y Villaluenga"* kaxa, 1845eko urtea).

de ancho (36 centímetros, aproximadamente), *y ygual a lo alto, y se colocaran en buena disposición, pueden subir las aguas las Aguas a mayor altura que el cumbre del molino..."*[44]. Hoy, carecemos de restos físicos en el territorio analizado que confirmen la naturaleza lígnea de estas conducciones. En la localidad de Sobrón, en su arruinada industria harinera, tenemos la firme sospecha que en un pequeño tramo, inmediato al edificio, tuvo que desarrollarse un tramo aéreo de madera de aproximadamente diez metros, apeado en su intermedio por un robusto machón de piedra, que continuaba a otro en piedra y que eran los encargados de transportar el agua entre los dos depósitos (la charca y el "cubo-torre").

El canal a lo largo de su recorrido se dota de elementos auxiliares como los aliviaderos y las empalizadas que ayudan a mantener en las mejores condiciones: el agua que circula, el estado del canal, la maquinaria del molino, etc. Los aliviaderos o sangraderas se encargan de regular el agua que circula por el calce, abriéndose en circunstancias de peligro de inundaciones o de rebosamiento del cubo, devolviendo el agua excedente al río. El número de aliviaderos varía de unas instalaciones a otras en función de los dos factores anteriores y de la longitud del recorrido[45]. Dos son las formas de estas sangraderas vistas en la Cuadrilla. Una primera, llamada también rebosadero, consiste en un simple rebaje hecho en la parte alta de uno de los muros del canal. La segunda, rasga a modo de ventana el paño del muro[46], pudiendo permanecer abierta o bien cerrada con tablas superpuestas que se ponen o quitan en función del caudal de agua circulante.

La empalizada (rejilla o barrera) tiene por misión evitar que ramas, hojas y otros desperdicios que arrastra el agua lleguen a la maquinaria del molino por el perjuicio que esto acarrea al normal funcionamiento de la instalación[47]. Las barreras se construían originalmente de madera a base de palos verticales cosidos por los extremos superiores por otro horizontal de mayor grosor y consistencia que apoyaba y anclaba en las orillas[48]. Con posterioridad estas empaliza-

[44] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 835-44, años 1860-61.

[45] Un aliviadero posee BEV-7; dos, ARÑ-4; tres, CUA-13; cuatro, RIB-31.

[46] "*y el ramal del lado del regañon hara un desagüadero de pie y medio de ancho y lo mismo de alto*". (**A.M. Ribera Alta**. Caja "Documentación exjunta Viloria y Villaluenga", año 1845).

[47] "*...Se colocara una estaca de madera en la entrada del cubo que impida la introducción de piedras y demás escombros que arrastra el agua en las grandes avenidas*". (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.320-2, años 1862-68).

eta bestelako hondakinei errotako makineriara pasatzen ez uztekoa da, horiek guztiek instalazioaren funtzionamendu normalari kalte egiten diotelako[47]. Langa horiek, hasiera batean, zurezkoak izaten ziren, haga bertikalez osatuak, bi muturretatik -goikotik eta behekotik- ohol lodiago eta sendoagoz josita, eta gero bi saihetsetatik antapararen ertzetan bermatu eta ainguratuta[48]. Gerora, ordea, oholesi horien ordez burdinazko hagekin egindako burdinsareak ipini zituzten[49].

Antaparetatik korritzen zuen ura baliatzen zen bere ibilbidean zehar banatzen ziren lurrak bustitzeko ere[50]. Uraren kontrola erroten erabiltzaileen eta baratzeen ureztatzaileen artean kudeatu beharrak sortzen zuen konplexutasunaren ondorioz, bestalde, lehentasunak, jarraitu beharreko ordena eta kontsumitzaile bakoitzaren eskubideak eta betebeharrak erregulatuko zituen araudi bat ezarri zen bi komunitateen -errotarien eta ureztatzaileen- artean. Horixe ikusten da, esate baterako, Villamaderne herriko "*Ordenanzas de la Comunidad de Regantes del molino de Villamaderne*"[51] araudian.

2.3.3. Gailetak

Irin-erroten sistema hidraulikoaren osagaietako bat dira, ongien kontserbatu izan direnak, gainera, eraikitzeko orduan eman izan zaien sendotasunagatik. Osagai hauen egiteko nagusia ur-kantitate handiagoa biltzekoa da, noski. Ondoko izenok eman izan zaizkio elementu honi aztergai dugun eskualde administratiboan: gaileta, baltsa, putzua, presa eta depositua.

Antaparari gaileta bezalako osagaia eranstean produkzio-gaitasuna handitu egiten da, dudarik gabe, ehotzeko denbora, energia potentziala, irteerako presioa eta urak gurpilen kontra –abiadas fueron sustituyéndose por otras fabricadas con varillas de hierro[49].

El agua que circula por los calces es aprovechada también como recurso para el regadío de las tierras dispuestas a lo largo del recorrido[50]. La complejidad en la gestión por el control del agua entre los usuarios del molino y los de regadío de huertas trajo como consecuencia el establecimiento entre ambas comunidades –molineros y regantes- de un reglamento que regulase las preferencias, el orden a seguir, los derechos y deberes de cada consumidor como así se manifiesta en la localidad de Villamaderne a través de las "*Ordenanzas de la Comunidad de Regantes del molino de Villamaderne*"[51].

2.3.3. Cubos

Es uno de los componentes del sistema hidráulico de los molinos harineros que mejor se ha conservado dada la solidez constructiva aplicada. La función fundamental de este componente es la de almacenar una mayor cantidad de agua. Los nombres más frecuentes recibidos por este elemento en la zona administrativa que nos atañe son: cubo, balsa, charca, presa y depósito.

El logro que se consigue con la incorporación del cubo es incrementar la capacidad productiva basándose en incrementar: el tiempo de molienda; la energía potencial; la presión de salida y de choque del agua contra las ruedas para que estas giren a mayor velocidad[52].

---

[47] "*...Se colocara una estaca de madera en la entrada del cubo que impida la introducción de piedras y demás escombros que arrastra el agua en las grandes avenidas*". (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3320-2, 1862-68ko urteak).

[48] Andagoiako errotako (CUA-13) kanalean oraindik gaur egun ikus dezakegu urak ekarritako adarrak, hostoak eta bestelako gauzak geldiarazteaz arduratzen den zurezko langa.

[49] Metalezko hesiak topa ditzakegu honako errota hauetan: BEV-7, OCA-35, RIA-59, RIB-31, VAL-193, etab.

[50] Armiñón (ARÑ-4), Aprikano (CUA-22), Urbina Eza (CUA-106), Nograro (VAL-124), Osma (VAL-132), Tobillas (VAL-156), Tuesta (VAL-163) eta Villamaderneko (VAL-177) erroten kanalek bi eginkizun horiek dituzte: errota urez hornitzekoa eta bere ibilbidean zeharkatzen dituen baratzeak bustitzekoa.

[51] Villamaderneko bizilagun Aguayo jaunaren eskuzabaltasunez eskuratutako dokumentua.

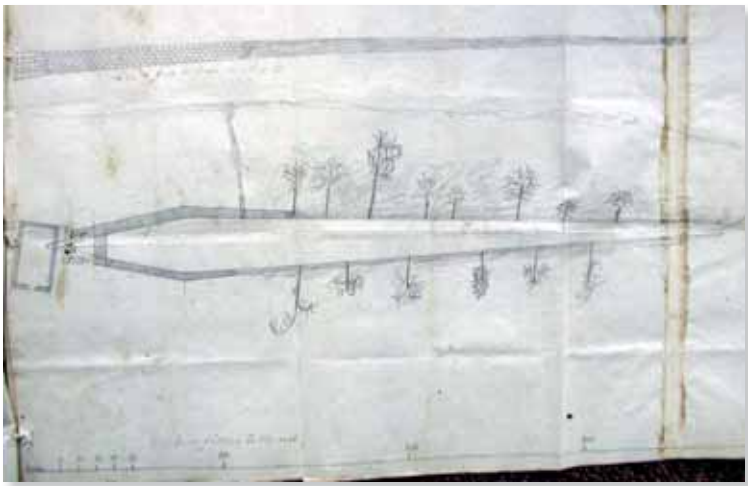
[48] En el canal del molino de Andagoya (CUA-13) podemos aún contemplar la barrera lígnea encargada de detener ramas, hojas y otros objetos arrastrados por el agua.

[49] Empalizadas metálicas podemos hallarlas en los molinos de BEV-7, OCA-35, RIA-59, RIB-31, VAL-193, ...

[50] Los canales de los molinos de Armiñón (ARÑ-4), Aprikano (CUA-22), Urbina de Eza (CUA-106), Nograro (VAL-124), Osma (VAL-132), Tovillas (VAL-156), Tuesta (VAL-163), Villamaderne (VAL-177), responden a esta doble función de alimentar de agua al molino y regar las huertas repartidas en su trayecto.

[51] Documento proporcionado por gentileza del señor Aguayo, vecino de Villamaderne.

[52] "*que no teniendo dicho molino agua suficiente para moler todo el año especialmente en tiempo de sequia y en los meses de Julio, Agosto y Septiembre o mas, se han comprometido dhos porcioneros a construir un reducto de agua encajonada con fuertes paredes y sus dos saetines para que no falte agua en dichos tiempos, y que los rodetes y piedras funcione mas velozmente para la buena elaboracion de las arinas, cuyo reducto de agua se colocará arrimada a dicho molino en la parte del regañon... diez y ocho pies de largo*" (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 129,-33, año 1871). "*...y dar mas deposito de aguas, por causa de haver añadido una piedra al mencionado molino*" (**A.M. Nanclares de la Oca**, Secc. Histórica. Libro Actas 1883-1889. C. 3, N. 12).



Valluercako errotako gaileta.

Cubo del molino de Valluerca.

dura handiagoan bira daitezen- egiten duen talka gehitzearen ondorioz[52].

Gailetek errota-etxearekiko izan ohi duten kokapenean erreparatuz, bi motatan sailkatu ditugu: gaileta libretan[53] eta gaileta atxikitan, bigarrenak izanik ugarienak. Bi osagaien arteko bereizketa hori, bestalde, hainbat arrazoirengatik izan daiteke, hots, maila topografiko desberdina dutelako (SDA-5, RIA-93); errota-etxearen horma ahula delako edo bi hormak atxikita jaso ezin direlako (VAL-99, VAL-138, ZAM-5), bi urtegiz hornitua dagoelako (LAT-63, VAL-124), etab.

Kontuan izanik gailetaren egitekoa hartu eta edukitzen duen uraren bulkada eta presioen pean dagoen urtegi bat izatekoa dela, eraikin sendoa izan beharko du, eta horretarako hidraulika eta eraikuntzako ezagutza tekniko egokiak aplikatu beharko zaizkio, apareju eta materialekin batera, obra estanko, sendo eta iraunkorra izan dadin.

Gailetaren eraikuntza-baldintzek munduko arretarik handiena eskatzen dute, eraiki nahi

[52] "*que no teniendo dicho molino agua suficiente para moler todo el año especialmente en tiempo de sequia y en los meses de Julio, Agosto y Septiembre o mas, se han comprometido dhos porcioneros a construir un reducto de agua encajonada con fuertes paredes y sus dos saetines para que no falte agua en dichos tiempos, y que los rodetes y piedras funcione mas velozmente para la buena elaboracion de las arinas, cuyo reducto de agua se colocará arrimada a dicho molino en la parte del regañon... diez y ocho pies de largo*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 129-33, 1871ko urtea); "*...y dar mas deposito de aguas, por causa de haver añadido una piedra al mencionado molino*" (**Langraiz Okako U.A.**, Historiako Saila, 1883-1889ko Akta-liburua, 3. kaxa, 12. zk.).

[53] Gaileta bereizia dutenen erroten artean, honako hauek aipatu behar ditugu: SDA-5, OCA-9, RIA-93, VAL-99, VAL-124, VAL-138 eta ZAM-34.

La situación del cubo con respecto al edificio del molino articula una doble modalidad de los mismos, exentos[53] y adosados, teniendo a la segunda variante como la más frecuente. Este aislamiento entre sendos componentes puede responder a motivos distintos como: diferente cota topográfica (SDA-5, RIA-93); fragilidad en la pared del edificio o imposibilidad de levantarlos pegados (VAL-99, VAL-138, ZAM-5), dotación de un doble depósito (LAT-63, VAL-124), etc.

Teniendo en cuenta la misión del cubo como un depósito sometido a las propios esfuerzos y presiones del agua que recibe y contiene deberá poseer una consistente construcción a la que se le aplicará los conocimientos técnicos de hidráulica adecuados junto con los constructivos, en aparejos y materiales, que hagan estanca, resistente y perdurable la obra.

Las condiciones constructivas de los cubos demandan la máxima atención a la hora de elegir y preparar el lugar donde se va a construir. Este escrupulosidad queda manifestada explícitamente en la inmensa mayoría de las condiciones técnicas que regulan la construcción de este prototipo de componente de los centros molineros "*se abriran dichos cimientos en peña firme en gradas segun lo pide el terreno a nivel rompiendo la peña en partes para que las paredes queden empotradas...*"[54].

En la morfología de los cubos influyen factores diversos tales como la propia peculiaridad del emplazamiento y el almacenamiento previsto. Con el propósito de simplificar la clasificación de las distintas formas presentadas por el componente en análisis trataremos de relacionarlas con las figuras geométricas más comunes. Las plantas rectangulares son las más frecuentes, manifestándose figuras poligonales, ovales, romboides e irregulares[55].

En los cubos podemos distinguir cuatro partes constituyentes: entrada o cabecera; paredes laterales; pared frontal, y el suelo. La entrada se sitúa en el punto de contacto con el canal, siendo el lado más pequeño y en repetidas ocasiones difícil de ubicar. Las paredes laterales dibujan la forma de la excavación fabricándose con esmerados aparejos, con dimensiones y cubriciones especificadas, con incorporación de refuerzos

[53] Entre los centros molineros con el cubo exento mencionamos: SDA-5, OCA-9, RIA-93, VAL-99, VAL-124, VAL-138, ZAM-34.

[54] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 443-34, años 1871-1872.

[55] Plantas rectangulares (SDA-5; CUA-13, LAT-9, RIA-8, VAL-58, VAL-); poligonales (BEV-7, BEV-25, OCA-35, CUA-37, LAT-52, ZAM-5); ovales (CUA-63, VAL-138) y romboidales (VAL-171, VAL-191).

den lekua aukeratu eta prestatzeko orduan. Zorroztasun hori argi eta garbi adierazia geratzen da erroten honelako osagaiaren eraikuntza erregulatzen duten baldintza tekniko gehiengehienetan. Honela, esate baterako: "*se abriran dichos cimientos en peña firme en gradas segun lo pide el terreno a nivel rompiendo la peña en partes para que las paredes queden empotradas...*"[54].

Gaileten morfologiari dagokionez, berriz, asko dira horretan eragin duten faktoreak. Besteak beste eta nagusiki, kokapenaren berezitasuna bera eta aurreikusitako edukiera. Osagai honek gure azterketan eman dizkigun forma ugarien sailkapena nolabait sinplifikatzearren, figura geometriko arruntenekin erlazionatzen saiatuko gara. Horrela, bada, oinplano errektangularrak dira usuenak, baina badaude figura poligonalak, obalak, erronboideak eta irregularrak ere[55].

Lau parte osagarri bereizi behar dira gailetetan: sarrera edo burualdea, albo-hormak; aurreko horma eta zorua. Sarrera, kanalarekin kontaktuan dagoen puntuan dago; bera izaten da alderik txikiena, eta kokatzen zaila, askotan. Albo-hormek, hondeatutako zuloaren irudia marrazten dute, eta ondo landutako aparejuz eginak izaten dira, neurri eta estaldura zehatzekin, horma-bular edo ostikoekin presiorik handienak jasan behar izaten dituzten puntuetan, estankotasuna bermatzen duten zarpiatuekin[56],



Tobillasko errotako gailetaren zorua, arrapalan.

Cubo con el suelo en rampa del molino de Tobillas.

o machones en los puntos de la pared sometida a los mayores esfuerzos, con revocos que garanticen la estanqueidad[56], etc. El aparejo de mampostería es la fábrica más empleada con ejemplos que usan el sillarejo (OCA-9, CUA-63), la sillería (CUA-37, VAL-59) o el encofrado (LAT-9, VAL-163).

La pared del frente o "pecho" unida al edificio requiere la mayor atención constructiva por tener que soportar las mayores presiones y contener a la galería o saetín. Las estipulaciones

[54] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 443-34, 1871-1872ko urteak.

[55] Oinplano errektangularrekoak, SDA-5; CUA-13, LAT-9, RIA-8, VAL-58 eta VAL-???; poligonalekoak, BEV-7, BEV-25, OCA-35, CUA-37, LAT-52 eta ZAM-5; obalekoak, CUA-63 eta VAL-138, eta erronboideak, VAL-171 eta VAL-191.

[56] "*... A de azer una pared a la parte del rio para la charca del molino qe a de tener de larga settenta pies de larga los cinqta y cinco a de tener quinze pies y uno de la flor de el agua alzao y los otros quinze a de tener diez pies de alzao y a de tener de grueso asta seis pies de alto seis de grueso y quatro pies de zimiento de la flor de el agua abaxo... Y se ha de cubrir son sus losas metidas en esquadra, metiendo unas entre ottras de seis en seis pies enteras*" ... "*Condzon qe sean de echar tres estribos de piedra gruesa metidas en esquadra y se an de rematar con su escarpao vien labrado a picon y a de tener de grueso quattro pies de saca y quattro de grueso y a de tener de alzao seis pies*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1487 zk., 1762ko urtea, 160-63 fol.); "*Los muros del cubo se haran de piedra compuesta de las mayores dimensiones posibles por iladas en su cara interior y de mamposteria ordinaria la esterior, toda bien asentada en mortero, rellenando los macizos con ripio y lechadas de cal.*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3320-2, 1862-68ko urteak.); "*y se cubriran las paredes de cubijas, las que tendran cuatro pies de largas, con ocho pulgadas gruesas, bien asentadas, juntadas a pico de martillo bien cogidas con la mezcla de cal y rebocando todo por fuera y dentro*" *ordinaria la esterior, toda bien asentada en mortero, rellenando los macizos con ripio y lechadas de cal.*" (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 443-34, 1862-68ko urteak).

[56] "*... A de azer una pared a la parte del rio para la charca del molino qe a de tener de larga settenta pies de larga los cinqta y cinco a de tener quinze pies y uno de la flor de el agua alzao y los otros quinze a de tener diez pies de alzao y a de tener de grueso asta seis pies de alto seis de grueso y quatro pies de zimiento de la flor de el agua abaxo... Y se ha de cubrir son sus losas metidas en esquadra, metiendo unas entre ottras de seis en seis pies enteras*" ... "*Condzon qe sean de echar tres estribos de piedra gruesa metidas en esquadra y se an de rematar con su escarpao vien labrado a picon y a de tener de grueso quattro pies de saca y quattro de grueso y a de tener de alzao seis pies*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 1.487, año 1762, fols. 160-63); "*Los muros del cubo se haran de piedra compuesta de las mayores dimensiones posibles por iladas en su cara interior y de mamposteria ordinaria la esterior, toda bien asentada en mortero, rellenando los macizos con ripio y lechadas de cal.*" (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.320-2, años 1862-68.); "*y se cubriran las paredes de cubijas, las que tendran cuatro pies de largas, con ocho pulgadas gruesas, bien asentadas, juntadas a pico de martillo bien cogidas con la mezcla de cal y rebocando todo por fuera y dentro*" (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 443-34, años 1871-1872).

etab. Harlangaitzezko aparejua da materialik erabiliena, baina badaude bai harlanduxkoa baliatu dutenak (OCA-9, CUA-63), bai harlanduzkoak (CUA-37, VAL-59) eta baita kofraje moduan eraikitakoak ere(LAT-9, VAL-163).

Aurreko horma edo "bularra", eraikinari atxikia egon ohi denez, berak eskatzen du arretarik handiena eraikitzeko orduan, berak eutsi behar izaten dielako presiorik handienei eta berak eduki ohi duelako zorrotea ere. Horregatik, hain zuzen, proiektuetako baldintza teknikoek zorroztasun osoz jokatzen dute horma horren eraikuntza erabakitzerakoan: "*La pared del frente del cubo se construirá cortando la peña al nivel de los cimientos. La nueva pared de cuatro metros de frente por la cara interior, con otros cuatro de alto y dos de grueso hasta la mitad y luego uno y setenta centimetros, con un hueco inclinado de silleria cincelada y labrada a picon de un metro en cuadro al interior y cincuenta centímetros cuadrados por la esterior para la colocacion del saetin.*"[57]. Bularra egiteko gehien erabiltzen den aparejua harlandua da, noski, eta erabat harlanduz eginak ez dauden gailetetan ere harlandua albo-hormetan barrena luzatzen da, luzera desberdinetan, hormek behar izan duten sendotasunaren arabera.

Eta zoruari dagokionez, azkenik, berebiziko garrantzia du bere zoladura ahalik eta iragazgaitzena izateak. Zoruetan esku hartzen duen bigarren faktore bat, bularrerantz izaten duen inklinazioa edo "erorikoa" da. Gaur egun lanbide gaitza gertatzen da gaileten zoruek duten zoladura mota zehatz-mehatz jakitea, dela lohigeruza lodiz estalita daudelako, dela sastraka eta sasiz hartuak daudelako abandonatuta daudenak, edota urez beteta dagoelako beste talde handi bat. Gaileta eraikitzeko orduan egindako hondeaketaren helburua harkaitza edo lur buztintsua aurkitzea izaten zen, bere estankotasuna bermatzeko, hain zuzen. Harlauzez, uharrizko enkatxoz eta buztinez egindako zoladurak dira gure ikerlanean aurkitu ditugunak, eta dokumentuetan aurkitu ditugun albisteek ere gauza bera diote: "*rellenando con tierra cubierta de piedra á rajola el pavimento del cubo, dándole la caida conveniente*", "*por formar el suelo de la charca de arzilla pie y medio bien apisonada, y por bajo piedra tirada para relleno... y hacer un encachado de piedra en la entrada de la charca para el salto del agua al entrar en el local para que no haya profundidad*"[58].

[57] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3320-2, 1862-68ko urteak.

[58] ***Ibidem***.
Ibidem., A.H.D. 443-34, 1871-1872ko urteak.

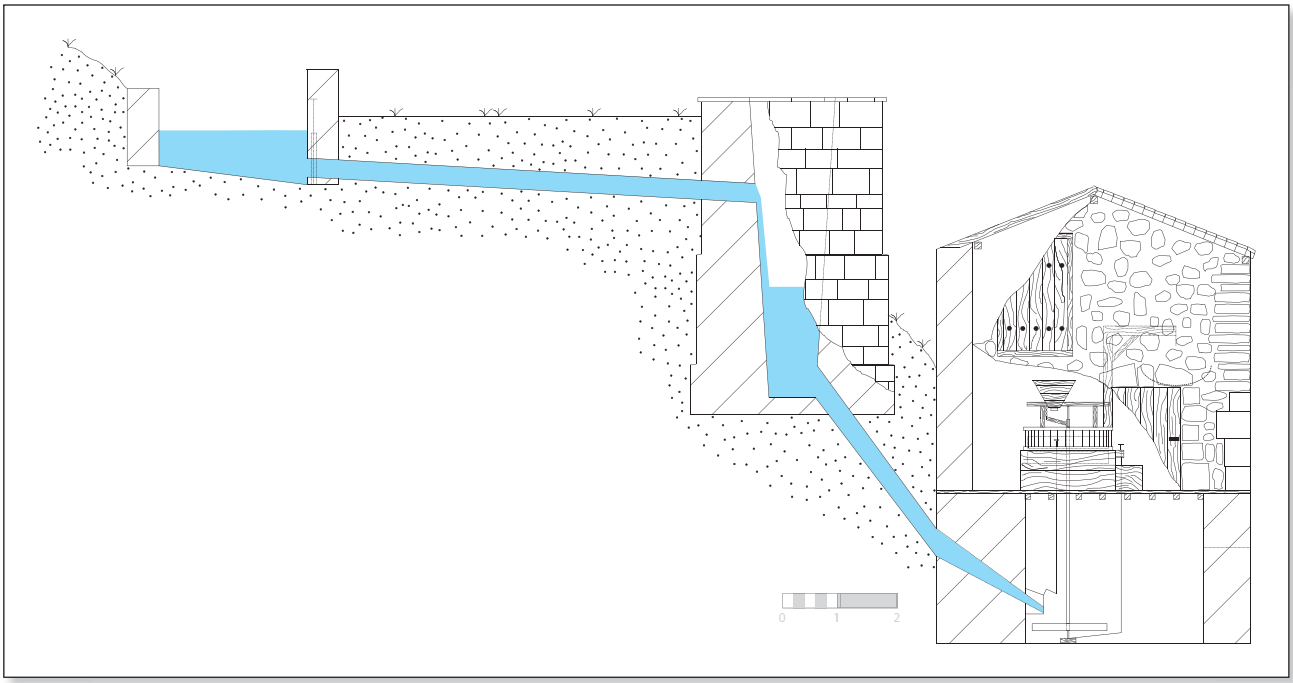
técnicas de los proyectos se encargan de dictaminar con todo rigor la construcción de dicha pared "*La pared del frente del cubo se construirá cortando la peña al nivel de los cimientos. La nueva pared de cuatro metros de frente por la cara interior, con otros cuatro de alto y dos de grueso hasta la mitad y luego uno y setenta centimetros, con un hueco inclinado de silleria cincelada y labrada a picon de un metro en cuadro al interior y cincuenta centímetros cuadrados por la esterior para la colocacion del saetin.*"[57]. El aparejo de sillería es el sistema constructivo más usado en la fabricación del pecho, cuya extensión en los cubos que no se fabrican totalmente de sillería se alarga por las paredes laterales en una longitud variable que muda en función de los requerimientos de la solidez de los muros.

La pavimentación que presenta el suelo es fundamental para conseguir el mayor grado de impermeabilidad. Un segundo factor que interviene en los suelos es la inclinación o "caída" hacia el pecho. Hoy, resulta difícil averiguar con rigor la modalidad de pavimentación que presentan los suelos de los cubos bien por la fuerte colmatación y vegetación matórrica que presentan los que se hallan abandonados, bien por encontrarse con agua, otro gran grupo. La excavación practicada en su construcción buscaba encontrar la afloración rocosa o terreno arcilloso que garantizase la estanqueidad. En caso contrario se recurría a pavimentarlos artificialmente con distintos materiales y técnicas. Pavimentos a base de losas, encachado de guijos y arcillas son los procedimientos que nos hemos encontrado en nuestro análisis que vienen corroborados con las noticias documentales disponibles "*rellenando con tierra cubierta de piedra á rajola el pavimento del cubo, dándole la caida conveniente*", "*por formar el suelo de la charca de arzilla pie y medio bien apisonada, y por bajo piedra tirada para relleno... y hacer un encachado de piedra en la entrada de la charca para el salto del agua al entrar en el local para que no haya profundidad*"[58].

Las dimensiones de los depósitos varían notablemente. La escasez en el número de ejemplares donde se ha podido tomar mediciones fiables y la dificultad en otras ocasiones de identificar la boca o entrada del cubo, la profundidad (mínima, media y máxima), y las anchuras, conduce a prescindir de la aportación de

[57] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.320-2, años 1862-68.

[58] **Ibídem.**
Ibídem., D.A.H. 443-34, años 1871-1872.



Nograro.
Idoia, dorre-gaileta eta eraikina.

Depositu hauen neurriei dagokienez, alde handiak daude batzuetatik besteetara. Neurri fidagarriak oso gaileta gutxitan hartu ahal izan ditugulako, eta bestetan, berriz, ahoa edo gailetarako sarrera, sakonera (txikiena, ertaina eta handiena) eta zabalerak identifikatzen zaila zelako, uko egin diogu gaileta-forma desberdinen luzera, zabalera eta sakonerako datuak emateari.

2.3.3.1. Dorre-gaileta

Modalitate berri honen ezaugarri nagusiak oinplano karratua izatea eta bertikalki altxatua egotea dira, bere barruan harlanduz egindako hutsune zilindriko bat garatuz. Dorreak ez du kanpoaldeko aparejua barrualdekoa bezain landua izaten, harlandua, harldanduxkoa eta harlangaitza konbinatuta ikusten baitira nonahi.

Osagai hidrauliko berri honek energia potentziala energia zinetiko bihurtzeko orduan gauzak hobetzea du xede (presioa eta irteerako abiadura areagotuz), alea xehatzeaz arduratzen den makineriari etekin handiagoa ateratzeko, alegia. Modalitate hidrauliko hau autore batek baino gehiagok nahastu izan du ura atzera bueltatzeko sistema duten errotekin[59], Arabako

[59] Ignacio González Tascón-ek honela definitzen du ura atzera bueltatzen duen errota: gurpil hidrauliko horizontalak, ur-zurrusta zorrotetik presio atmosferikoan hartu ordez, ganbera baten barnean presioz hartuz lan egiten dueneko errota; horrelako errotetan turtukiak uraren indarra energia zinetiko bezala aprobetxatzen du, alde batetik, eta presio-energia bezala, bestetik. (**González Tascón, I.**, *Fábricas hidráulicas españolas*, Madril, 1986, 215. or.).

los datos en longitud, anchura y profundidad en las diferentes variantes morfológicas.

2.3.3.1. Cubo-torre

Esta nueva modalidad responde a una tipología caracterizada por responder a una construcción de planta cuadrada y desarrollo vertical en cuyo interior se desarrolla un cilindro hueco fabricado de sillería. La torre en su aparejo externo resulta menos exigente mostrando fábricas combinadas de sillería, sillarejo y mampostería.

Nograro.
Charca, cubo-torre y edificio.

Este novedoso componente hidráulico trata de mejorar la transformación de la energía potencial en energía cinética (incrementando la presión y velocidad en la salida) en la obtención de un mayor rendimiento de la maquinaria encargada de la molturación de los granos. Esta modalidad hidráulica ha llevado a algún autor a confundirlos con los molinos de regolfo[59], tipología esta última desconocida en esta demarcación del territorio alavés[60].

[59] Ignacio González Tascón ha definido el molino de regolfo como un molino donde la rueda hidráulica horizontal, en lugar de recibir el chorro de agua desde el saetín, a la presión atmosférica, trabaja a presión en el interior de una cámara, de forma que el rodete aprovecha la energía del agua en parte como energía cinética y en parte como energía de presión (**González Tascón, I.**, Fábricas hidráulicas españolas, Madrid, 1986, p. 215).

[60] Únicamente poseemos una noticia referente al molino de Aspea en Trespuentes que hace referencia a "cubos de regolfo", sistema éste que puede considerarse como antecesor a la turbina.

lurralde-eremu honetan ezagutzen ez den errota mota batekin, hain zuzen[60].

Hiru dorre-gaileta bakarrik erregistratu ditugu: Sobrónen bata (LAT-63), Nograron bestea (VAL-124) eta Quejon hirugarrena (VAL-144). Eta horiei gehi diezaiekegu laugarren kasu bat ere, Añana Gesaltzakoa (SDA-144), zilindro bat duena, baina ez dorrerik, oso-osorik lurrean hondeatua dagoelako. Tobillasko herriak, bere aldetik, atal honetan sar genezakeen gauza paradigmatiko bat dakarkigu, garai bateko elur-zulo zirkular bat gailetarena egiteko moldatua daukana, inbutuantzeko ahoarekin kanporantz, horren ondoren errota ipintzeko (VAL-156), nahiz eta gaur egun ez den horren arrastorik ere geratzen.

Sobrón eta Quejoko dorre-gailetak errotaren hormetako bati atxikiak ageri zaizkigun bitartean, Nograrokoa eraikinetik bereizia eta bermatua dagoen ezpondan erdi-ahokatua dakusagu. Dorre hauen sekzioa edo zuloa estutu egiten da pixkapixka bat altuerarekin Nograroko eta Quejoko kasuetan, eta Sobróngoan, aldiz, berdin-berdin mantentzen da altuera osoan, garapen bertikal txikiagoa duelako, agian, azaleran. Estutze horiek ondo markatuak geratzen dira alde libreak korritzen dituzten inposta alboratuekin. Hiru eta bi gorputz nabari dira, hurrenez hurren, Nograron eta Quejon, exekutapen saiatuagoa erakutsiz Nograrokoak. Bi kasu horietan goiko gorputzek sekzio lauangeluarra dute, 3,30na metroko aldearekin. Baina barruko zilindroen diametroak desberdinak dituzte: 1,35 metrokoa Nograrokoak eta 1 metrokoa Quejokoak. Sobróngo dorre lauangeluarraren alde bakoitza, bere aldetik, metro batez handiagoa da horien aldean (4,3 metrokoa), eta, Quejokoaren antzera, metro bateko diametroa errepikatzen du barruko hodi edo zutabean.

2.3.4. Zorroteak

Zorrotea, antapara edo gailetatik iristen den ura arrapala baten barrena estoldan dagoen turtukiaren kontra talka egiteko gidatzeaz arduratzen den hodi modukoari esaten diogu. Dokumentuiturrietan (gaztelaniazkoak hauek) beste hainbat izen ere erabiltzen dira, nagusiki "saetín" izenez (guk "zorrote" gisa eman duguna) ageri den elementu hori adierazteko: *"pesebre", "canal", "cubo", "bocin"* eta *"cozino"*[61], adibidez. Erro-

Únicamente registramos tres ejemplares de cubo-torre en las localidades de Sobrón (LAT-63), Nograro (VAL-124) y Quejo (VAL-144). A los anteriores cabría añadir un cuarto caso en Salinas de Añana (SDA-16) que poseyendo el cilindro carece de la torre por encontrarse totalmente excavado. La localidad de Tobillas nos presenta un episodio paradigmático, susceptible de incorporarlo a este apartado, como es la adaptación de una antigua nevera de sección circular excavada en roca para ejercer la función de un cubo al que se le ha abierto una boca abocinada hacia el exterior tras la que se desarrollaba el molino (VAL-156), hoy desaparecido y sin vestigios reconocibles.

Mientras los cubos-torre de Sobrón y Quejo se presentan anexos a uno de las paredes del molino, el de Nograro se halla exento al edificio y ligeramente encastrado en el talud sobre el que se asienta. La sección de estas torres decrece muy ligeramente con la altura en los ejemplares de Nograro y Quejo permaneciendo invariable en Sobrón, a tenor, quizá, del menor desarrollo vertical en superficie. Las reducciones quedan marcadas por impostas sesgadas que recorren los lados libres. Tres y dos cuerpos campean en Nograro y Quejo, respectivamente, mostrando una ejecución más esmerada en Nograro. En ambos casos los cuerpos superiores de sección cuadrangular poseen de lado 3,30 metros. En cambio, difieren los diámetros de los cilindros interiores mostrando 1,35 por 1 metro, en Nograro y Quejo, respectivamente. El lado de la torre cuadrangular de Sobrón sobrepasa en un metro a las anteriores (4,3 m.), repitiendo con Quejo el diámetro de un metro para el tubo o columna interior.

2.3.4. Saetines

Denominamos saetín al conducto encargado de conducir el agua que llega por el canal y desciende por una rampa para ir a chocar contra el rodete situado en la estolda. Las fuentes documentales recogen otros vocablos con los que se le identifica, "pesebre", "canal", "cubo", "bocin" y "cozino"[61]. Dependiendo de la tipología del molino, el saetín/es puede presentar dos variantes. Una, inherente a los llamados "molinos de canal", con el saetín/es visibles o externos. La segunda, propia de los molinos de cubo, con los saetines ocultos o internos.

[60] Albiste bat bakarra daukagu Trespondeko Aspea errotari buruz, eta bertan "ura atzera bueltatzen duten gailetez" hitz egiten da. Sistema hori, beraz, turbinaren "asabatzat" jo beharko litzateke.

[61] *"...con su cassa, piedras, yerros, ruedas, cozinos, cauce, pressa y demas dros en ella correspondientes..."* (**A.A.H.P.**, Hipoteka Erregistroen Saila, 50 zk.ko liburua, Uribarri, 1775eko urtea, 5v eta 3v fol.); *"93 r. y 29 mrvs. coste del bozin para los molinos"* (**Lantarongo U.A.**, Bergondako Saila, 1762-1802ko Kontuliburua, 66. kaxa, 5. zk., d/g.).

[61] *"...con su cassa, piedras, yerros, ruedas, cozinos, cauce, pressa y demas dros en ella correspondientes..."* (**A.H.P.A.**, Secc. Registro de Hipotecas, libro nº 50, Villanueva, año 1775, fol. 5v y 3v); *"93 r. y 29 mrvs. coste del bozin para los molinos"* (**A.M. Lantarón**, Secc. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802; C. 66, N. 5, s/f.).





Zorrotearen gaineko leihoa, sare babeslearekin eta gabe.

Ventana superior del saetín sin y con reja protectora.

ta zein motatakoa den kontu, aurki ditzakegu bi zorrote mota: bata "kanal-errotak" direlakoei dagokiena eta kanpotik ikus daitekeena, eta bestea, berriz, gaileta-errotei dagokiena, barruan ezkutatuta dagoena.

Kanpokoak, lehenbiziko errotetan –berak baitziren sinpleenak ere- zurezko hodi soil batzuk izan ohi ziren[62], oraindik gaur egun ere Kuartangoko Aprikano herriko errotan ikus dezakegun moduan. Denborarekin, ordea, segurtasun handiagoa lortzeko eta errendimendua hobetzeko asmoz, zurezko hodi irekien ordez, material sendoagoaz (harriaz) baliatzen hasi ziren, gainetik tapa edo estalki bat ere ezarriz, horrela turtukiari kalte egin ziezaiokeen gorputz edo material arrotz orori sarrera eragozteko. Arrapalan jaisten diren harrizko hodi berri horiek sekzio lauangeluarrekoak izaten dira. Eta albo edo saihetsetan daramatzaten paretak, luzetara ipinitako blokez osatuak izaten diren bitartean, zorua eta estalkia harlauzaz antolatuak izan ohi dituzte[63].

Barruko zorroteak gaileta (depositua edo putzua) duten errotetan ematen dira[64]. Depositua edo putzua errota-etxeari lotuta egiteko modua sartzean, horma komunari loditasun handi bat emateaz gainera, hodiek ere forma berria

Los externos, en los primeros molinos o ejemplares más sencillos respondían a meros conductos lígneos[62], como el que aún podemos apreciar en el molino de Aprikano en Kuartango. En el afán por presentar una mayor seguridad y mejorar el rendimiento, los conductos lígneos abiertos fueron sustituyéndose por un material más consistente, la piedra, que además incorporaba la tapa superior o cierre evitando así que se colasen cuerpos y materiales extraños que pudiesen dañar al rodete. Estos nuevos conductos pétreos o caños cerrados en rampa presentan sección cuadrangular. La fábrica que muestran, generalmente, en paredes es a base de bloques longitudinales mientras el suelo y la cubierta presentan losas[63].

Los saetines internos son propios[64] de los molinos de cubo (depósito o charca). Con la introducción del depósito o charca unida al edificio además de suponer un fuerte regrueso en la pared común, los conductos adquieren una nueva forma, la trapezoidal abocinada obteniendo así mayor presión y velocidad de salida del fluido que irá a chocar con los álabes del rodete. El buen alarife de molinos intentará buscar los ángulos y orientaciones precisas en los saetines

[62] "*y el Rodette y canal a de ser de madera de robre con la medida nezesaria*". (**A.H.P.A.** Registro de Hipotecas, N. 263, fol. 88, año 1761).

[63] Esta modalidad de conductos cerrados en piedra al exterior pero abiertos una vez dentro del edificio los encontramos en molinos de Kuartango (Archúa (CUA-27), Urbina de Basabe (CUA-100), Villamanca (CUA-109)).

[64] A esta afirmación debemos matizar que en los molinos en los que el cubo y el edificio están aislados los saetines pueden presentarse en las dos variantes, visibles u ocultos.

[62] "*y el Rodette y canal a de ser de madera de robre con la medida nezesaria*". (**A.H.P.A.**, Hipoteken Erregistroa, 263.zk., 88. fol., 1761eko urtea).

[63] Kanpotik harriz itxiak baina eraikinaren barruan irekiak diren hodi hauek Kuartangoko errotetan aurkitu ditugu: Artxuan (CUA-27), Urbina Basaben (CUA-100) eta Marindan (CUA-109).

[64] Baieztapen horri ñabardura bat erantsi behar diogu: gaileta eta errota-etxea bananduak dituzten errotetan, zorroteak bana daitezkeela bi aldaerotan: agerikoetan eta ezkutukoetan.

hartzen dute, turuta itxurako trapezoidala, eta, horrela, irteerako presio eta abiadura handiagoa ematen diote turtukiko zalien kontra talka egitera doan urari. Errotetako obra-maisu ona, beraz, zorroteen angelu eta orientazio ahalik eta egokienak bilatzen saiatuko da beti, urak turtukiko zalien erdi-erdian jo dezan.

Dokumentu-iturriek xehetasun osoarekin islatu dizkigute zorrotearen ezaugarriak; horien artean, hutsunea, fabrika edo materiala, traiektoria, forma, neurriak, etab[65].

Zorroteen kopurua errotak izan dituen turtukien kopuruak erabakitzen du, eta bat edo bi izan dira eskuarki. Bi turtukiko erroten kasuan gertatu ohi dena da zorrotea bitan banatzen dela, edo bularreko leihoan bertan edo antapararen bukaerako konportan, errota gailetadun motakoa edo kanaldun motakoa den kontu. Azken horietan, bi aldaera erakusten ditu banaketa horrek: bata, hodi independente, paralelo eta zentratuak dituena, beti zabalera bera mantenduz edo beheko partean estutuz, eta bigarrena, hodi independente eta estoldaren aurrealdeko angeluetara desplazatuak dituena. Lehen aldaeran, estoldaren aurrean irekitako hutsuneak arku bat eratzen du –zirkulu erdikoa edo beheratua-, hartxapalez egina, eta oso erraz ikus daiteke bere tunel txikia bai kanpotik eta bai barrutik. Eta bigarren aldaeran, berriz, arkua alde batera utzi da, eta horren ordez hutsune edo hodi dinteldu bat erabili[66]. Zorrote irekietatik korritzen duen eta turtukiko pala edo zalien kontra talka egiten duen urak emandako indarra grabitatezkoa besterik ez da. Zorrote horiek ez zuten ur-kantitatea kontrolatzeko inolako mekanismorik, ez behintzat antapararen bukaerako konportan egin zitekeenaz bestelakorik. Horrelako zorroteen

[65] "*con un hueco inclinado de silleria cincelada y labrada a picon de un metro en cuadro al interior y cincuenta centímetros cuadrados por la esterior para la colocacion del saetin* " (**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3320-2, 1862-68ko urteak); " *y la llave se a de azer con su caxa de silleria por la parte ynterior, y se a de azer la llave para soltar el agua con su cañon abriendole en dos piedras un circulo de quatro onzas de claro*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1487 zk., 1762ko urtea, 160-63 fol.); *asentara un saetin con la disbelacion (pendiente) correspondiente del calibre de dos pies de ancho y tres á lo alto ó mas si el arbol lo permite y la salida del agua se le dara tres pulgadas á lo ancho y siete á lo alto con su cuello de fierro en la punta de dho saetín"* (**Erriberagoitiko U.A.**, *"Documentación exjunta Viloria y Villaluenga"* kaxa, 1845eko urtea).

[66] Ocio herriko Vallejo errotan edo "errota zaharrean" (ZAM-17) ikus dezakegu nola ura libre edo grabitatez erortzen den estoldaren aurrealdeko angeluetan dauden zorrote independenteetatik turtukien gainera. Zorrote ireki independente eta zentratuak Artxuako errotan (CUA-27) eta Marindakoan (CUA-109) aurkitu ditugu.

para hacer chocar el agua de forma exacta en los álabes del rodete.

Las fuentes documentales se encargan de reflejar con todo detalle las características del saetín como son el hueco, la fábrica, trayectoria, forma, dimensiones, etc[65].

El número de saetines viene determinado por el número de rodetes poseídos, uno o dos fundamentalmente. Lo habitual en los casos con dos rodetes es el desdoblamiento bien en la propia ventana del pecho bien en la compuerta al final del calce en las respectivas modalidades de molinos de cubo-depósito y molinos de canal. En estos últimos, la bifurcación presenta dos variantes: una, de conductos independientes paralelos y centrados bien manteniendo la anchura constante bien reduciéndola en el tramo inferior; y dos, conductos independientes desplazados a los ángulos del frente de la estolda. En la primera disposición el hueco abierto al frente de la estolda conforma un arco -medio punto o rebajado- aparejado en rájola siendo perfectamente visible el reducido túnel tanto al exterior como al interior. El hueco en la segunda solución puede prescindir del arco sustituyéndolo por un hueco o caño adintelado[66]. La energía proporcionada por el agua que circula por los saetines abiertos y choca con las palas de los rodetes es tan sólo la gravitatoria. Estos saetines carecían de cualquier mecanismo que controlase la cantidad de agua, salvo el que se podía ejercer en la compuerta al final del calce. El rendimiento de este tipo de saetines era bajo con acusado desperdicio de agua y un deficiente ángulo de ataque sobre los "vasos" del rodete. Por ello, la salida del agua por el extremo inferior ha sido sometida con el paso de los

[65] "*con un hueco inclinado de silleria cincelada y labrada a picon de un metro en cuadro al interior y cincuenta centímetros cuadrados por la esterior para la colocacion del saetin* " (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.320-2, años 1862-68); " *y la llave se a de azer con su caxa de silleria por la parte ynterior, y se a de azer la llave para soltar el agua con su cañon abriendole en dos piedras un circulo de quatro onzas de claro*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 1.487, año 1762, fols. 160-63); *asentara un saetin con la disbelacion (pendiente) correspondiente del calibre de dos pies de ancho y tres á lo alto ó mas si el arbol lo permite y la salida del agua se le dara tres pulgadas á lo ancho y siete á lo alto con su cuello de fierro en la punta de dho saetín"* (**A.M. Ribera Alta**, Caja "Documentación exjunta Viloria y Villaluenga", año 1845);

[66] En el molino de Vallejo o "viejo" (ZAM-17) de la localidad de Ocio podemos observar la caída libre o gravitatoria del agua sobre los rodetes con los saetines independientes situados en los ángulos del frente de la estolda. Saetines abiertos independientes y centrados los encontramos en el molino de Archúa (CUA-27), Villamanca (CUA-109).





Grabitatezko zorrote bikoitza eta kanoia zerrapoarekin.

Saetín doble por gravedad y cañón con cerraja.

errendimendua, noski, nahiko apala zen, urgalera nabarmenarekin eta turtukiko "kazolen" kontrako talka-angelu eskasarekin. Horregatik, bada, zorrotean behealdeko ur-irteerari hainbat aldaketa eta hobekuntza egin izan zaizkio urteetan zehar, errotazioko makineria osoaren kontrol eta errendimendu hobe bat lortzeko. Hain zuzen, "txifloiak" edo kanoiak arduratzen dira turtukiaren biraketako errendimendua hobetzeaz, ura bere irteeran egokiro zuzenduz. Lehen urrats batean, zerrapo baten bidez kontrolatzen da uraren irteera. Zerrapo hori, haga edo barra batzuei lotuta, alea xehatzeko salatik bertatik mugitzen zen. Kanoiak, hasiera batean, zurezkoak eta hainbat formatakoak izaten ziren, sekzio lauangeluarreko oholezko lau piezaz osatuak eta mihiztadura, iltze edo burdinazko eraztunen bidez lotuak[67]. Maila apalago batean erabili ziren barrutik hustu eta itxura biribila emandako enborrak ere. XX. mendean zehar, ordea, burdina eta harria[68] erabili ziren batik bat zurezko tramankulu horien ordez. Piramide-enborraren itxurakoak dira horiek guztiak,

años a ciertas modificaciones y mejoras a fin de conseguir un mejor control y rendimiento del conjunto de la maquinaria de rotación. Son los llamados chiflones o cañones los ingenios encargados de mejorar el rendimiento rotatorio concentrando y dirigiendo el agua en su salida. En un primer paso, la regulación de salida del agua se controla por una cerraja que acoplada a unas barras se accionaba desde las sala de molienda. Los cañones en su origen fueron lígneos mostrando distintos formatos, a base de cuatro piezas de tabla con sección cuadrangular y unidas con ensambles, clavos o con aros de hierro[67]. También es utilizado, con menor frecuencia, el vaciado interior de un tronco adquiriendo forma cilíndrica. En el transcurso del siglo XX, fundamentalmente, el hierro y la fábrica de obra[68] fueron sustituyendo a la madera en estos artefactos. La configuración de todos ellos es de forma troncopiramidal con algunas excepciones que pueden asimilarse a figuras cúbicas.

La barra, pértiga o cadena es el componente encargado de accionar el cierre o apertura de

[67] "*... fajandolo con una faja de fierro con su marco y una barra para dar y quitar agua*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 17560 zk., 1789ko urtea, d/g); "*...se hara de tablones de roble de siete centimetros de grueso, bien unidos y canelados con sus lenguetas postizas empapadas en sebo derretido, con tres fuertes cellos de fierro y su cerraja de metal fundido*".(**A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3320-2, 1862-68ko urteak); "*...buscar el roble para el bozin...*" (**Fontechako A.B.A.**, Kontu-liburua, 1657-1780, 26. kaxa, 1. zk.).

[68] "*...y se a de azer la llave para soltar el agua con su cañon abriendole en dos piedras un circulo de quatro onzas de claro*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1487 zk., 1762ko urtea, 160-63 fol.).

[67] "*... fajandolo con una faja de fierro con su marco y una barra para dar y quitar agua*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 17.560, año 1789, s/f.); "*...se hara de tablones de roble de siete centimetros de grueso, bien unidos y canelados con sus lenguetas postizas empapadas en sebo derretido, con tres fuertes cellos de fierro y su cerraja de metal fundido*". (**A.T.H.A.**, Secc. Histórica D.A.H. 3.320-2, años 1862-68). "*...buscar el roble para el bozin...*" (**A.J.A. Fontecha,** Libro de Cuentas 1657-1780, C. 26, N. 1).

[68] "*...y se a de azer la llave para soltar el agua con su cañon abriendole en dos piedras un circulo de quatro onzas de claro*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 1.487, año 1762, fols. 160-63).

forma kubikoa ere izan dezaketen batzuen batzuk salbu.

Barra, pertika edo katea deituriko osagaia arduratzen da kanoi edo txifloiaren ahoan dagoen zerrapoa ireki eta ixteaz. Barra hori zurezkoa[69] zen hasieran, baina denborarekin metalezkoak, kate-begiz osatutakoak edota zati bakarreko edo hainbat zati artikulatuz osatutako burdinazko barrak nagusitu ziren horien ordez. Barra horrek goiko muturrean –alea xehatzeko salan- zuen heldulekuak forma desberdinak izaten zituen, errotariaren trebeziaren eta erabilitako materialaren, zuloen, ertz koskatuen, etab.en arabera.

Kanoietako uraren pasabidea ireki eta ixteko zerrapoak ere bere eboluzioa egin du denboran, zurezko txifloietan metalezko xafla sinple bat izatetik, gillotina baten modura egitura sendoago baten barnean ahokatuta geratzeraino.

2.3.5. Estoldak

Estoldak edo karkabak errota-etxearen sotoa edo zuloa hartzen du, turtukiak egon ohi diren lekua. Leku horietako gehien-gehienak, eraiki ahal izateko, ezpondan dagoen lurzoruan hondeatu beharrak izan dira. Errota-etxea ibaitik gertu egoteak estolda zoru sendoaren –harkaitzaren- gainean jasotzea gomendatzen zuen, noski, horrek lekua behar bezala egokitzeko zailtasun handiak sortzen bazituen ere. Harkaitzean hondeatu beharra, bestalde, neurri batean bederen konpentsatua gertatzen zen, hondeatutako partea hormatarako baliatzean, aurreztu egiten zelako bai materialean eta eskulanean[70].

Eta harkaitzik ez zen kasuetan, berriz, ezponden bidez definitzen zen estolda, gero harrizko hormekin forratuz. Sarritan bi fabrikak –naturala (harkaitza) eta artifiziala (harrizko hormak) bata bestearekin konbinatuta ageri dira, ausazko banaketarekin sektore eta altueretan. Honelako hormetan gehien-gehien erabilitako materiala harlangaitza izan da, eta maila apalago batean harlanduxkoa eta harlandua[71].

Zoruak, normalean, lur naturala aprobetxatzen du, kanporantz behar hainbateko inklinazioa emanez, ura turtukiekin talka egin ondoren berriro ibaira itzultzeko zuzenean nahiz bigarren karel edo ubide baten bidez.

Leku hauen sabaiari dagokionez, berriz, bi konponbide mota eman izan zaizkio: laua eta

[69] Quejoko errotan (VAL-144) zerrapoa ireki eta ixteko zurezko barra bakarra ikusteko aukera daukagu.

[70] Zanbranako “Venta del río” errota adibide ona dugu harkaitzean hondeatutako karkabak ikusteko.

[71] Harlanduxkoa (OCA-35, CUA-57, VAL-24, VAL-59, VAL-84, VAL-156); harlandua (BEV-7, LAT-9).

la cerraja situada en la boca del cañón o surtidor. El material de la barra que en origen fue de madera[69] fue sustituyéndose por otro metálico, bien a base de eslabones enlazados entre sí, bien mediante barras de segmento único o de varios articulados. La sujeción o asidero en el extremo superior, en la sala de molienda, muestra distintas soluciones en función de la maña del molinero y material usado, agujeros, borde dentado, etc.

La cerraja como dispositivo de apertura y cierre del agua en los cañones también ha evolucionado pasando de una simple chapa metálica en los chiflones lígneos hasta quedar encajada dentro de una estructura más consistente al modo de una guillotina.

2.3.5. Estoldas

La estolda o cárcavo ocupa el sótano o cuerpo inferior del edificio molinero dando cabida a los rodetes. La inmensa mayoría de estas estancias han necesitado en su construcción recurrir a excavar el terreno u ocupar superficie en talud. Sin duda, la proximidad del edificio molinar con el río aconsejaba construir aquél en suelo consistente, en roca, a pesar de la dificultad que esto supone en el acondicionamiento de la estancia. Esta dificultad de excavar en roca se compensaba con el ahorro de material y mano de obra al aprovechar lo excavado como pared[70]. En los casos carentes de cantil el hueco se definía por taludes que se forraban con paredes de piedra. Es frecuente encontrar combinadas ambas fábricas, la natural -roca- y la artificial -muros de piedra- con un reparto un tanto aleatorio en sectores y alturas. La fábrica predominante de estas paredes es la mampostería con menor incidencia del uso del sillarejo y sillería[71].

El suelo aprovecha por lo general el terreno natural, dotándolo de la necesaria inclinación hacia el exterior para expulsar el agua que tras chocar con los rodetes regrese de nuevo al río bien directamente bien a través de un segundo cauce o socaz.

Dos han sido las soluciones aplicadas para resolver la techumbre de estas estancias, plana y abovedada. En la primera solución son las viguerías de piezas lígneas las que encontramos en la casi totalidad de las estoldas analizadas. El uso de otros materiales como viguetas y pla-

[69] En el molino de Quejo (VAL-144) tenemos el privilegio de contemplar la única barra lígnea de apertura y cierre de la cerraja.

[70] El molino “Venta del río” de Zambrana es una buena muestra de cárcavos excavados en roca.

[71] Sillarejo (OCA-35, CUA-57, VAL-24, VAL-59, VAL-84, VAL-156); sillería (BEV-7, LAT-9)

gangaduna. Lehenengo kasuan, zurezko solibak aurkitu ditugu aztertutako ia estolda guztietan. Baina beste hainbat material ere -hala nola hormigoizko solibak eta plakak- topatu ditugu birmoldatutako errota batzuetan[72]. Bigarren sabai mota kanoi-gangaz baliatu da, zirkulu erdiko arkuaren eta arku beheratuaren aldaeretan. Hartxapala[73] da, bestalde, estolden gangetan agintzen duen materiala, salbuespen batzuekin: harlanduxkoak OCA-35, CUA-57, VAL-24 eta VAL-58 errotetan, eta harlanduak LAT-9 errotan.

Estoldarako sarrera eta uraren irteera leku beretik egiten dira eskuarki, eta hori zorroteak edo kanoiak egoten diren hormaren kontrakoan irekitzen da[74]. Bao edo zulogune hori arku itxuran errematatua egoten da, zirkulu erdiko arkuan edo arku beheratuan. Oso-oso gutxitan baliatu izan dira eskualde honetan ateburua (dintela) bezalako konponbideaz, bi kasu besterik ez ditugu-eta aurkitu (RIA-98 eta VAL-119), eta zurezko piezekin antolatuak biak. Arkua dobelen bidez eratzeko orduan, berriz, fabrika desberdinak erabili dira, baina hartxapalezko arkuazioa da denetan erabiliena, eta lanketa saiatuagoetarako gorde izan dira harlanduxkozko eta harlanduzko piezak[75]. Bao hauen argiei edo zabalerei erreparatzen badiegu, azkenik, erregistratutako neurrien artean, Mimbredoko (RIA-8) errotaren 2,75 m eta Karankako(VAL-58) errotaren 1,25 m artean dabiltzala ikusiko dugu.

Bestalde, ikus ditzakegu bi ur-irteera errota bat baino gehiagotan, estolda independenteekin alegia, karga-horma bat dutela bien arteko elementu banatzailetzat[76].

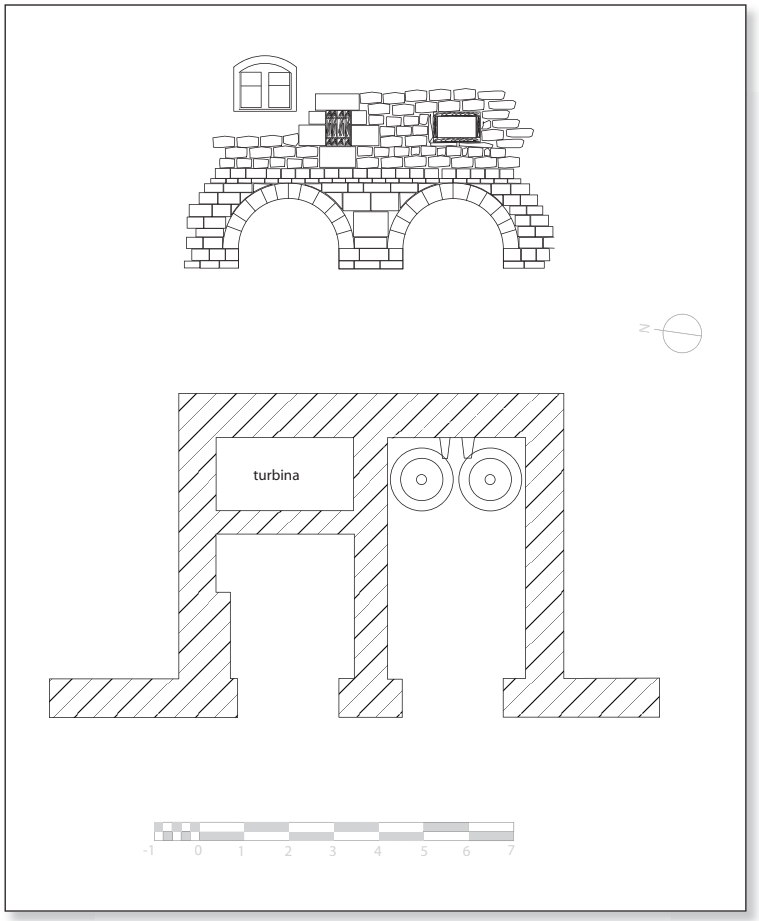
[72] Mijancas (BEV-25); Mimbredo (RIA-8).

[73] "*todo el hueco por donde ha de andar el rodete se hara un cañon a rajola haciendo sus arcos a la entrada y salida de la Agua y estos se haran con sus Dobelas segun Arte*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 4497 zk., 1773ko urtea, 133 fol.); "*a de ser de rrejola... dejando en el las bentanas necesarias para arboles templadores y cerrajas... a escepcion de lo que cojiere el macizo de la parte de la casa por la parte del mediodia (arco de la estolda) que esta ha de ser de piedra labrada ariston pie y medio de alto*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1510 zk., 1794ko urtea, 133 fol.).

[74] Oso kasu bitxia da ura estoldara isurtzen duten zorroteak edo kanoiak ardatz berean ez egotea. Halakorik gertatzen bada, ordea, ardatz ortogonaletan moldatuak egon ohi dira bi elementuak, Salbuespen horietako bat Gurendesko Mier errotan (VAL-107) daukagu, hain zuzen.

[75] Harlanduxkoa (VAL-46, VAL-156, ZAM-5, etab.); harlandua (ARÑ-4, BEV-7, LAT-9, VAL-107, VAL-124, etab.).

[76] Estolda independenteak eta bi sarrerakoak Armiñónen (ARÑ-4), Berantevillan (BEV-7), Espejon (VAL-84) eta Zanbranan (ZAM-34) aurkitu ditugu.



Bi barru independenteko estolda: altxaera eta oinplanoa.

cas hormigonadas las localizamos en algunos molinos remodelados[72]. La segunda técnica usa la bóveda de cañón en las variantes de medio punto y rebajada. El aparejo de rájola[73] (rajuela, laja) domina las bóvedas de las estoldas con excepciones en sillajero (OCA-35, CUA-57, VAL-24, VAL-58) y sillería (LAT-9).

El acceso a la estolda que sirve a su vez de salida del agua se rasga en la pared enfrentada a la ocupada por los saetines-cañones[74]. Este

Estolda con doble estancia independiente: alzado y planta.

[72] Mijancas (BEV-25); Mimbredo (RIA-8);

[73] "*todo el hueco por donde ha de andar el rodete se hara un cañon a rajola haciendo sus arcos a la entrada y salida de la Agua y estos se haran con sus Dobelas segun Arte*" (**A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 4.497, año 1773, fols. 568-71); "*a de ser de rrejola... dejando en el las bentanas necesarias para arboles templadores y cerrajas... a escepcion de lo que cojiere el macizo de la parte de la casa por la parte del mediodia (arco de la estolda) que esta ha de ser de piedra labrada ariston pie y medio de alto*". (**A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 1.510, año 1794, fol. 133).

[74] Muy raros son los casos en que no figuran en un mismo eje los saetines-cañones con la salida de las aguas en la estolda. En tales circunstancias ambos elementos configuran ejes ortogonales. Una de estas excepciones la contemplamos en el molino de la Mier en Gurendes (VAL-107).

Errota-etxearen kokapenak (ibai ondoan egoteak edo ez egoteak) eta eraikitako lurraren izaerak, zerikusi handia dute estolden forman eta oinplanoan. Bi faktore horiek eta beren arteko konbinazioak oinplano mota asko eman ditu, eta taxonomia hori nolabait sinplifikatzearren[77], bi talde handitan bildu ditugu guk hemen: angeluzuzenetan eta "T" itxurakoetan. "T" itxurako oinplanoak korridore angeluzuzen bat izaten du lehenengo, eta gero –hondoan- zabalera estuagoko zabaldura bikoitz bat eratzen du, turtukiei lekua egiteko. Honelako konfigurazioetan, bata bestearekiko ardatz ortogonalak dituzten sabai independenteak eratzen dira, horietako bat laua izan daitekeelarik eta gangaduna bestea, altuera berean edo desberdinetan[78]. Modalitate hau Kuartangon (6 kasu) eta Gaubean (8 kasu) aurkitu dugu batik bat, eta bat bera ere ez gainerako udalerrietan. Erregistratu ditugun "T" itxurako oinplanoen batez besteko azalera 9 eta 11 metro karratu artean dabil. Itxura errektangularreko estoldak dira ugarienak, Kuadrila osoan barrena banatuta. Eta sala errektangular horien neurriei dagokienez, berriz, turtuki batekoak eta bi edo hiru turtukikoak bereizi ditugu, eta azken hauen artean, azkenik, bi sala independenteko modalitateak. Turtuki bakarreko estolden azalerak San Miguelgo errotako (RIA-98) 4,50 m karratukoaren eta Santa Cruz del Fierroko errotakoa (BEV-36) 24 m karratukoaren artean dabiltza. Bi eta hiru turtukiko estolden azelarak, berriz, Artxuako 8 metro karratukoaren (CUA-27) eta Fresnedako 21 metro karratukoaren (VAL-92) artean. Estolda independenteak bikoizteko sistemak, ARÑ-4 eta BEV-7 errotetan ikus dezakegunez, azalera handiagoa eskatzen du, biak batu egiten direlako, eta, horregatik, 37 eta 34 metro karratutara iristen dira, hurrenez hurren.

2.3.6. Errotapeko isurbidea

Gailetako ura, turtukien zalien kontra talka egin ondoren, ibaira itzultzen da berriro, errotapeko isurbide edo kanalaren bidez. Hainbat errotak, ordea, ibaiaren ondo-ondoan daudelako, ez du horrelako elementurik eta zuzenean ibaira isurtzen du ura[79]. Isurbide horien ezaugarriak

[77] Bi talde handien aldaera interesgarriak hartzen dituztenak "L" forma hartzen dutenak dira (BEV-4, VAL-156), "T" formakoak bere besoetako bat galtzen duenean hartzen duena, alegia, eta kanporantz turuta-antzeko trapezoide-itxura hartzen duena ere bai, errektangularraren berezitasun bezala (ZAM-5, ZAM-17).

[78] Zurezko sabai lauko turtuki-lekua eta gero korridore gangaduna dituen estolda CUA-109 errotan aurkitu dugu. Eta korridorearen eta turtukien sabaiak gangadunak dituena, berriz, VAL-59 errotan.

[79] Besteen artean honako hauek aipatu behar ditugu: CUA-22, CUA-72, CUA-109, RIA-75, VAL-3, VAL-16 eta VAL-99.

hueco elige como remate la solución en arco en las variantes de medio punto y rebajado. El recurso adintelado apenas tiene vigencia con tan sólo dos casos encontrados (RIA-98, VAL-119), ambos con piezas lígneas. La configuración del arco a base de dovelas varía en su fabricación, con dominio de la típica arcuación a base de lajas o rájola, verificándose elaboraciones más esmeradas con piezas de sillarejo y sillería[75]. Atendiendo a las luces o anchura de estos huecos comprobamos que dentro de las dimensiones registradas, varían entre los 2,75 m. del molino de Mimbredo (RIA-8) y 1,25 m. del molino de Caranca (VAL-58).

Son varias las industrias molinares que duplican el arco de salida del agua presentando al interior estoldas independientes con un muro de carga como elemento separador[76].

Factores como la ubicación del edificio molinero junto a los ríos y la naturaleza del terreno sobre los que se levantan, influyen de modo manifiesto en la forma o planta de las estoldas. Estos agentes y sus combinaciones proporcionan una amplia gama de tipos de plantas, que con el propósito de simplificar tal taxonomía[77] las podemos reducir a dos grandes grupos: rectangulares y en "T". La planta en "T" articula un primer corredor rectangular para concluir con un doble ensanchamiento al fondo de dimensiones más reducidas y contenedor de los rodetes. Esta configuración origina techumbres independientes de ejes ortogonales resueltas también individualmente, pudiendo combinar las soluciones plana y abovedada a igual o diferentes alturas[78]. Esta modalidad la encontramos preferentemente en Kuartango (6 casos) y Valdegobía (8), no habiendo registrado ningún caso en el resto de municipios . La superficie media de las plantas en "T" registradas oscila entre los 9 y 11 metros cuadrados. Son las estoldas de planta rectangular las más recurridas y distribuidas por toda la Cuadrilla. En cuanto a las dimensiones de estas salas rectangulares diferenciaremos las salas con un rodete, con las

[75] Sillarejo (VAL-46, VAL-156, ZAM-5, ...); Sillería (ARÑ-4, BEV-7, LAT-9, VAL-107, VAL-124, ...).

[76] Estoldas independientes y doble acceso las encontramos en Armiñón (ARÑ-4), Berantevilla (BEV-7), Espejo (VAL-84) y Zambrana (ZAM-34).

[77] Algunas variantes interesantes de los dos grandes grupos son las que adquieren la forma en "L" (BEV-4, VAL-156) variante de la planta en "T" al perder uno de los brazos, y la trapezoidal abocinada hacia el exterior como particularidad de la rectangular (ZAM-5, ZAM-17).

[78] Espacio de rodetes con techumbre plana lígnea y pasillo-corredor abovedado lo encontramos en CUA-109. Corredor y tramo de los rodetes abovedados en VAL-59.

-fabrika eta luzera- errota-etxearen eta ibaiaren artean dagoen lurzoruaren izaeraren eta kokapenaren mende daude funtsean. Konponbiderik ohikoena lurrean hondeatzea izan da, obrafabrikaz lagunduta zenbait zatitan, lurzorua sendotzearren. Lehenbiziko metroak harrizko paretez moldatuak egoten dira sarri askotan, Espejoko errotan bezala (VAL-84), kanala trabatu edo itxi dezaketen luiziak eragozteko, turtukien funtzionamenduari kalte egingo lioke-eta horrek guztiak, eraikinaren zimenduak berak ere jateraino iritsiz. Lehenbiziko metroak lur azpitik pasarazteko konponbidea ere aukeratu izan da, irteeraren aurretik bide bat pasatzen baldin bada, adibidez. Ura horrela bideratzeko modua, gainetik igarotzen zaila den altuera eskaseko hodi soil bat jartzea izan da batzuetan(VAL-59), eta beste zenbaitetan, berriz, galeria zabal samar baten itxura eman izan zaio, 1,70-2,0 metro inguruko altuerarekin (VAL-71 eta VAL-205). Honelako tunelen sabaiei estoldenen konponbide bera eman zaie: sabai laua, batzuetan, eta gangaduna, besteetan..

Tradiziozko errota labore-lurrez inguratua egon da eskuarki, eta horien artean baratzeak askotan aprobetxatu izan du errotapeko kanaletik irteten den ura, bertan landatu eta ereindako barazkiak bustitzeko[80].

Beste zenbait kasutan, berriz, errotapeko isurbide hori, mailaz beherago zegoen beste errota baten antapara bihurtu izan da. Horixe gertatu zen, esate baterako, Corroko bi errotarekin, hots, Solapeñakoarekin eta Cortinakoarekin.

2.3.7. Errota-etxea

Iringintzako jarduerei lekua ematen dieten eraikinak oharkabean eta arretarik deitu gabe pasatzen zaizkio gehienetan ikusleari, eta hori, nabarmendu ditzakeen elementu noble eta ikusgarririk ez daukatelako, seguru asko. Horrela, herrigune baten barnean dauden errotak gainerako etxeetatik nekez bereizteko moduan txertatuak egon ohi dira. Eta herriguneetatik aparte eta urrun daudenek ere, berez baserri edo landetxeei dagozkien ezaugarriak biltzen dituzte. Alabaina, ibai-ibilgutik hurbil egotea eta eraikinaren hormetako bat azpialdean zulatua edukitzea bezalako ezaugarriek, argi eta garbi salatzen dute horrelako eraikin baten barnean iringintzako lana egiten dela.

Añanako Kuadrilak ere parte hartzen du, Arabako gainerako Kuadriletan gertatzen den bezala, errotei esleitutako eginkizun bikoitzean.

[80] Hona hemen hiru adibide: VAL-58, VAL-124 eta VAL-71.

de dos o tres rodetes, y dentro de esta última variante las salas dobles independientes. En las estoldas con un rodete las superficies que tenemos registradas oscilan entre los 4,50 y los 24 metros cuadrados de los molinos de san Miguel (RIA-98) y el Testado de Santa Cruz del Fierro (BEV-36), respectivamente. En las de dos y tres rodetes las superficies fluctúan entre los 8 y los 21 metros cuadrados de Archúa (CUA-27) y Fresneda (VAL-92), respectivamente. La duplicación de estoldas independientes como observamos en ARÑ-4 y BEV-7 especifica una mayor superficie al sumarse ambas, alcanzándo los 37 y 34 metros cuadrados, respectivamente.

2.3.6. Socaz

El agua que golpea los rodetes retorna de nuevo al río a través de otro canal denominado socaz. Son varios los molinos que por ubicarse inmediatos al río prescinden de este componente desaguando directamente al río[79]. La características del socaz en cuanto a la fábrica y longitud, fundamentalmente, depende de la naturaleza del terreno a lo largo del recorrido y de la posición relativa entre el edificio y el río. Lo más usual son los excavados acompañándose en determinados tramos con fábrica de obra que consolide el terreno. Es frecuente acondicionar los primeros metros mediante paredes pétreas como en el molino de Espejo (VAL-84), con el objetivo de evitar desprendimientos que cieguen el canal y retengan el agua perjudicando el funcionamiento de los rodetes y el posible minado de los cimientos del edificio. También el soterramiento de los primeros metros se adopta cuando discurre un camino por delante de la salida. Este encauzamiento resulta ser unas veces un mero caño con escasa altura y de difícil tránsito (VAL-59), para adquirir en otras ocasiones el aspecto de una holgada galería con una altura entorno a 1,70-2,0 metros (VAL-71, VAL-205). La techumbre de estos túneles reproduce las soluciones de las estoldas, la plana y la abovedada.

La industria molinar tradicional se acompaña generalmente de cierto terreno cultivable en su entorno, siendo la huerta uno de ellos que aprovecha el agua del socaz para regar los distintos productos hortícolas allí plantados y sembrados[80].

El socaz, en ocasiones, actuaba a su vez de cauce de un molino situado corriente abajo. Esto ocurría con dos de los molinos de Corro, el de Solapeña y el de Cortina.

[79] Entre otros citamos CUA-22, CUA-72, CUA-109, RIA-75, VAL-3, VAL-16, VAL-99.

[80] Vayan como ejemplos VAL-58, VAL-124, VAL-71.



Fresnedako errota.

Molino de Fresneda.

Alde batetik, eginkizunik oinarrizkoenean, hau da, soil-soilik alea xehatzeko gelari eta makineriari aterpea ematean, eta bestetik, landetxe bati dagozkion gelak edukitzean.

Añanako Kuadrilan, guztira erregistratutako 136 errotetatik, 76ko kopurua hautetsi dugu, badakigulako alegia zer eginkizun bete zuten. Kopuru osora iristerainoko gainerakoak alde batzera utziko ditugu, gaur egun desagertuak edo erabateko aurri-egoeran daudelako, eta nolako ezaugarriak zituzten antzemateko modurik ez dagoelako. Horrela, kopuru horretako gehienek (53k) soilik iringintzako jarduerari eman diote aterpea, eta gainerako 23ek, berriz, jarduera horrez gainera eman diete aterpea baserri baten berezko gelei ere.

Udalerrika hartuta, soilik iringintzaz arduratutako erroten kopurua aztertzen baldin badugu, Kuartangon guztira 14 izan zirela ikusiko dugu. Proportzio hori oso handia da Erriberagoitin ere: 10 errota, iringintza eta etxebizitza hartzen dituen bat bakarraren kontra. Gaubean, bitik bateko proportzioa (16 eta 8), soilik iringintzako eginkizuna eta horrez gain etxebizitza izatekoa zutenen artean. Iruña Okan eta Añanan berdindu egiten dira proportzio horiek: 4 eta 4, eta 1 eta 1, hurrenez hurren. Eta Zanbranan, azkenik, Kuartangon gertatutakoaren kontrakoa dakusagu: kontrolatu ahal izan ditugun 5 errotetan bete izan direla, alegia, bi eginkizunak: irina egitekoa eta etxebizitza izatekoa.

Soilik iringintzako jarduera izan duten erroten eraikuntza sinplea[81] izan ohi da, oinplano erre-

[81] "*...edificio humilde sin habitación, solo con cubierto y maquinaria*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 13806 zk., 1863ko urtea, 63-64 fol.).

2.3.7. Edificio

Las construcciones que albergan las actividades molineras en la generalidad de las ocasiones pasan desapercibidas al espectador al carecer de elementos nobles y ostentosos que las identifiquen. Así, los ejemplares situados dentro de un núcleo se integran perfectamente con el resto de las edificaciones. También, aquellos otros que se ubican aislados y alejados de los centros poblacionales siguen las características propias de las construcciones rurales. Sin embargo, su localización junto al curso de los ríos y la perforación de una de las paredes en el sótano del edificio para la salida del agua, intervienen como agentes delatores de la funcionalidad molinera albergada en el interior de la construcción.

La Cuadrilla de Añana también participa a semejanza con lo que sucede en las otras Cuadrillas alavesas de la doble función asignada a estas construcciones molineras: una, la más elemental, la encargada únicamente de contener y albergar la sala y maquinaria donde realizar la molturación de los granos; y dos, la de contener a las dependencias de la genuina vivienda rural.

Del total de los 136 molinos registrados en la Cuadrilla de Añana, tomamos el número de 76 por conocer de éstos la función que han desarrollado, del resto hasta completar el total prescindiremos por encontrarse desaparecidos o hallarse en ruina total sin posibilidad de averiguar sus características. Así el mayor número, 53, han albergado y desarrollado únicamente la función industrial, mientras que los otros 23, agregan además de la actividad anterior la de contener las dependencias propias de una vivienda rural.

Si analizamos por municipios el número de molinos con exclusividad a la actividad industrial contabilizamos un pleno total, 14, en Kuartango. En Ribera Alta la proporción es también abrumadora de 10 casos contra 1 (actividad molinera más vivienda). En Valdegovía, doblan (16 contra 8) los de exclusividad molinera a los que suman a ésta la de ser residencial. En Iruña de Oca (4 y 4) y Añana (1y 1) se equilibran. En Zambrana observamos lo contrario que en Kuartango, verificándose en los 5 molinos controlados la doble función, la actividad industrial y la residencial.

En los molinos con sólo actividad industrial, las construcciones responden a sencillas edificaciones[81] generalmente de planta rectan-

[81] "*...edificio humilde sin habitación, solo con cubierto y maquinaria*" (**A.H.P.A.**, Secc., Protocolos N. 13.806, año 1863, fols. 63-64).

ktangularrekoa normalean[82], eta zenbaitetan karratukotzat ere jo daitekeena, metro bat eskaseko aldea egoten da-eta horma batzuetatik besteetara. Erabilitako materialari dagokionez, harlangaitza da nagusi, pieza landuxeagoekin baoen azpaduretan eta kantoietan. Solairu bakarra izaten dute, eta zurezko armazoiz antolatutako bi isurialdeko teilatua eskuarki, isurialde bakarreko eta hiru eta lau isurialdeko teilatuen salbuespenarekin[83]. Gailurra, sarrera dagoen fatxadarekiko perpendikularrean edo paraleloan edukitzeko proportzioa modu bertsuan banatzen dela ikusi dugu. Eta sarrerek eta leihoek, eguraldi onak gehien laguntzen duen aldera ematen dutela: hegoaldera, ekialdera edo mendebaldera, ordena horretan[84].

Eraikitako batez besteko azalerari dagokionez, Kuartangoko udalerrian ebaluatu ditugun 13en batez bestekoa, 33,5 metro karratukoa dela egiaztatu dugu, 25,2 metro karratuko (CUA-22, CUA-27) eta 49,3 metro karratuko (CUA-109) muturrekoekin. Gaubean, kontuan hartu ditugun 15 erroten batez besteko azalera 41,5 metro karratura iristen da, 21,6 (VAL-144) eta 113 (VAL-46) metro karratuko muturrekoekin. Erriberagoitian, 49,38 metro karratura iristen da batez besteko azalera, 23,8 metro karratuko txikienaren (RIA-92) eta 68,7 metro karratuko handienaren (RIA-8) artean. Gainerako udalerrietan, ebaluatu ditugun eraikinen kopurua eskasa dela kontuan hartuz, uko egin diogu batez besteko azalera emateari.

Eraikin xume hauei behin baino gehiagotan laguntzen die aurrealdean oinarrizko teilatu-bisegular[82], que en ocasiones pueden considerarse cuadrada por diferir las dimensiones de los lados en menos de un metro. La fábrica empleada es un aparejo de mampostería con piezas más elaboradas en la definición de vanos y esquinales. Presentan una planta, y la cubierta se arma generalmente a dos vertientes, con armazón lígneo, con excepciones de tejados a una, tres y cuatro vertientes[83]. La disposición del caballete, perpendicular o paralelo, con respecto al acceso de la fachada se reparte con igualdad. Los accesos y ventanas procuran habilitarse en las orientaciones climatológicas más favorables, al mediodía, al este o al oeste[84].

En cuanto a la superficie media construida comprobamos que en el municipio de Kuartango, de los 13 edificios evaluados, alcanzan los 33,5 metros cuadrados, teniendo por valores extremos los 25,2 (CUA-22, CUA-27) y los 49,3 (CUA-109). En Valdegovía la superficie media de los 15 edificios considerados llegan a los 41,45 metros cuadrados, poseyendo como superficies extremas 21,6 (VAL-144) y 113 (VAL-46). En Ribera Alta, la superficie media alcanza el valor máximo con 49,38 metros cuadrados, de los seis ejemplares medidos, variando entre el valor mínimo 23,8 (RIA-92) y 68,7 (RIA-8). En el resto de los municipios teniendo en cuanto el escaso número de edificios evaluados omitimos el facilitar la superficie media.

Estas sencillas construcciones en repetidas ocasiones se acompañan de un elemental voladizo delantero organizado por la prolongación de los faldones de la cubierta y apoyado en la prolonga-

[82] *"...le dara a la casa treinta pies a cierzo y mediodia, veintidos al saliente y poniente, entrando el macizo de las paredes se tomara con tres pies todas las paredes escetuando la del mediodia, con tres y medio pies, asta los nuebe de altura; se le daran dos y medio de los nuebe para arriba..."* (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 13205 zk., 1781eko urtea, 89. fol, 1781eko urriaren 22ko data).

[83] Isurialde bakarrekoak: CUA-63 eta CUA-72; hiru isurialdekoa: CUA-27; lau isurialdekoa: VAL-46.

[84] *"3ª. Que el referido maestro fabricara la casa del molino arinero continuo á el dho cubo por el lado de regañon de veinte pies en cuadro y diez y siete á lo alto, sus paredes de dos pies y medio de gruesor con mezcla de cal y arena... puerta al mediodia... ventana en el paredon de abrigo*" (**Erriberagoitiko U.A.**, *"Documentación exjunta Viloria y Villaluenga"* kaxa, 1845)*; "...Se le aran dos bentanas ciegas a el paño del poniente. Se le ara la puerta a el saliente, tomada sobre diez pies de la canteria, se le daran cinco pies de anchura seis i medio de altura lavrada sillar echando los tranqeros suficientes. Se le echara un arco en rregla. Se le daran beinte pies de altura dicha casa desde el cimiento mas ondo. Se le labraran sillar todas las esquinas; se le dejara quatro pies de gallur a el cierzo y mediodia..."* (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 13205 zk., 1781eko urtea, 1781eko urriaren 22ko data).

[82] *"...le dara a la casa treinta pies a cierzo y mediodia, veintidos al saliente y poniente, entrando el macizo de las paredes se tomara con tres pies todas las paredes escetuando la del mediodia, con tres y medio pies, asta los nuebe de altura; se le daran dos y medio de los nuebe para arriba..."* (**A.H.P.A.**, Secc., Protocolos N. 13.205, año 1781, Fº 89, fecha 22 de octubre de 1781).

[83] A una vertiente: CUA-63 y CUA-72; a tres vertientes: CUA-27; a cuatro vertientes: VAL-46

[84] *"3ª. Que el referido maestro fabricara la casa del molino arinero continuo á el dho cubo por el lado de regañon de veinte pies en cuadro y diez y siete á lo alto, sus paredes de dos pies y medio de gruesor con mezcla de cal y arena... puerta al mediodia... ventana en el paredon de abrigo*". (**A.M. Ribera Alta**. Caja "Documentación exjunta Viloria y Villaluenga". 1845). *"...Se le aran dos bentanas ciegas a el paño del poniente. Se le ara la puerta a el saliente, tomada sobre diez pies de la canteria, se le daran cinco pies de anchura seis i medio de altura lavrada sillar echando los tranqeros suficientes. Se le echara un arco en rregla. Se le daran beinte pies de altura dicha casa desde el cimiento mas ondo. Se le labraran sillar todas las esquinas; se le dejara quatro pies de gallur a el cierzo y mediodia..."* (**A.H.P.A.**, Secc., Protocolos N. 13.205, año 1781, Fº 89, fecha 22 de octubre de 1781).

ra batek, teilatu-hegalen luzapenak antolatuta eta albo-horma luzatuetan bermatuta. Kuartangon sarri ikusten dira horrelako elementuak, eta bertan bakarrik gainera ia esateko guztiak[85].

Iringintzako jarduerari eta etxebizitzari aterpea ematen dieten errotak, behe-solairuaz, lehen solairuaz eta ganbaraz osatuak egoten dira, errotapeko sotoaz gainera. Alea xehatzeko salak behe-solairuaren parterik handiena hartzen du, eta horrez gain, ukuilua bezalako beste hainbat gela ere egon ohi dira bertan[86]. Litekeena da, bestalde, bi jarduera horiek sarrera partekatuak edo bereiziak izatea. Errotari aterpea ematen dion eraikina eta etxebizitzari ematen diona desberdinak direnean, konplika liteke etxearen antolamendua, "L" baten edo "T" baten itxura hartuz, edo beste irudi irregularrago batena ere bai zenbaitetan, bestelako eraikin lagungarriak eranstearen ondorioz.

Eta atal honi bukaera emateko, esan dezagun errota-etxe hauek eduki dezaketela beren eraikuntzako urtea edo beste gertakariren bat adieraz dezakeen idazkunik[87]. Baina horretaz aparte, eraikin hauetako bat berari ere ez zaio inolako elementu apaingarririk ikusten, Escanzako errotari izan ezik, horrek bere jabe izan zen leinuaren armarria erakusten du-eta.

2.4. MAKINERIA

Ur-errotak, turtukien mugimenduak ematen dion indarra ahalik eta gehien aprobetxatuko badu, hainbat makina mugitu behar izaten ditu leku mugatu batean. Osagai eta mekanismo ugari dira eginkizun horretan esku hartzen dutenak. Eta denborarekin, gainera, esan beharrik ere ez dago beste hainbat elementu gehitu zaizkiola

[85] Bisera edo aterpe horiek ikus ditzakegu gaur egun errota hauetan: CUA-57, CUA-63, CUA-87eta CUA-109. "*Que el prezittado Molino Arinero, le tengo que fabricar a mi costta en el referido sittio que esta destinado junto a la fuente de Rotagui, el qual ha de tener de largo con el grueso de las paredes veinte pies; y diez y ocho en el ancho; y al texado se le ha de hazer su morisca hacia la partte de el Campo de Sn. Bernabe, y a la otra de azia el Lugar de Anda, un bolado de ocho pies...*" (**A.A.H.P.**, Hipoteken Erregistroa, 263 zk., 88. fol., 1863ko urtea).

[86] Sarrera partekatuekin, besteak beste, VAL-132 eta VAL-177 dauzkagu. Eta sarrera independenteekin, berriz, ARÑ-4, BEV-7, RIA-116, LAT-9 eta VAL-58.

[87] Zera irakur daiteke Osmako errotako ateburuan: "AÑO D 1788"; eta Armiñóngo errotako hormaren hainbat puntutan beste horrenbeste gertakariri buruzko idazkunak ikusten dira: "SIENDO ALCALDE D. CAYETANO CORCUERA", "AÑO DE 1871 DIA 10 DE ENERO", "LLEGO LA CRECIDA HASTA AQUI", "AÑO 1831" eta "1790".

ción de los muros laterales. Estos voladizos son frecuentes y casi exclusivos de Kuartango[85].

Los molinos que dan cobertura a las actividades industrial y residencial gozan de plantas baja, primera y desván, además del sótano donde se desarrolla la estolda. La sala de la molienda ocupa una parte de la planta baja, completándose ésta con otras dependencias como las cuadras. Ambas actividades pueden presentar accesos compartidos o independientes[86]. La configuración del grupo edificatorio del molino y vivienda puede complicarse cuando ocupan cuerpos soberanos configurando plantas en "L". "T" u otras formas más irregulares al sumarse otros volúmenes auxiliares.

Pueden aparecer alguna inscripción que indique el año de construcción o algún acontecimiento[87]. Los elementos decorativos en estas edificaciones están casi ausentes en su totalidad, con la excepción del molino de Escanzana que luce la piedra armera del linaje que lo poseyó.

2.4. LA MAQUINARIA

El molino hidráulico tiene que articular las diferentes máquinas en un limitado espacio con objeto de aprovechar al máximo la energía proporcionada del movimiento de los rodetes. Son numerosos los componentes y mecanismos que participan del sistema. Con el paso de los años se han ido incorporando otros elementos que responden a la asignación de nuevas actividades que mejoran el rendimiento y la calidad del producto.

2.4.1. Rodetes

Rueda, rodezno y rodete son tres vocablos que aparecen mencionados en las fuentes documen-

[85] Estos cobertizos los podemos apreciar hoy en CUA-57, CUA-63, CUA-87, CUA-109. "*Que el prezittado Molino Arinero, le tengo que fabricar a mi costta en el referido sittio que esta destinado junto a la fuente de Rotagui, el qual ha de tener de largo con el grueso de las paredes veinte pies; y diez y ocho en el ancho; y al texado se le ha de hazer su morisca hacia la partte de el Campo de Sn. Bernabe, y a la otra de azia el Lugar de Anda, un bolado de ocho pies...*" (**A.H.P.A.** Registro de Hipotecas, N. 263, fol. 88, año 1761).

[86] Con los accesos compartidos citamos entre otros VAL-132 y VAL-177. Con entradas independientes ARÑ-4, BEV-7, RIA-116, LAT-9, VAL-58.

[87] En el dintel del molino de Osma se lee "AÑO D 1788"; En distintos puntos del muro del molino de Armiñón se observan inscripciones alusivas a diversos acontecimientos "SIENDO ALCALDE D. CAYETANO CORCUERA" "AÑO DE 1871 DIA 10 DE ENERO" "LLEGO LA CRECIDA HASTA AQUI" "AÑO 1831", "1.790".

sistemaren errendimendua eta produktuaren kalitatea hobetzeko esleitu zaizkion jarduera berriei erantzuteko.

2.4.1. Turtukiak

Aztergai dugun Kuadrilako dokumentu-iturrietan *rueda, rodezno* eta *rodete* hitzak ageri dira estoldan etzanda ipinita egonik, zorrotetik ateratzen den uraren bulkada hartuz biraka mugitzen den pieza biribila izendatzeko, mugimendu horixe baita, azken batean, alea xehatzeaz arduratzen diren errotarriei transmititzen zaiena.

Pieza biribil, gurpil edo turtuki horrek ere bere eboluzioa egin du urteen joanean, bai armazoiari dagokionez eta bai materialari dagokionez. Turtuki zaharrenak zurezkoak izaten ziren, hainbat pieza kurbatutan artikulatu eta ardatzari mihiztaturiko perimetroa zutenak, kanpotik burdinazko uztaiekin lotu eta indartuta: "*Yten se le a de echar otro rodete nuevo a la mano contraria que oi esta, dándole cinco pies y medio de buelo, veinte basos, armándolo en el mismo arbol que oi tiene yngerido con otra pieza para lo que corresponde el arco para arriba, echándole dos cellos en cada yngertadura aprovechándose quie aga la obra de los cellos que oi tienen y reuniendo los que hicieren falta...*"[88]. Jangune edo zuloguneak (zaliak[89]) zituen pieza horietako bakoitza ere, bere aldetik, itxuraz aldatzen joan da denborarekin, zorrotetik etorritako urarekin talka eginez mugimendu birakari handiagoa lortzeko. Hasiera bateko zurezko piezei, pixkana-pixkana metalezko zali edo kazolak joan zitzaizkien nagusitzen, Urbina Basabeko errotan izan ezik, hor oraindik gaur egun ere ikus dezakegu-eta zurezko turtukia dagoela. Zali horiei eman zaizkien izenak ere aldatu egin dira urteen joanarekin eta eskualde batetik bestera[90]. Burdinazko turtukiak[91] bi hagun zentrokidez eratuak egon ohi dira, bien artean inklinazio eta kurbadura desberdinetako burdinazko zali edo kazolak dituztela. Metalezko zalien eta ardatzaren –zurezko nahiz tales para identificar a la pieza circular alojada en la estolda e instalada horizontalmente recibiendo el empuje del agua que surge del saetín provocando el movimiento giratorio que se transmite a las piedras o muelas que son en definitiva las que encargadas de molturar los granos.

Esta pieza o rueda ha evolucionado con el paso de los años tanto en el armazón como en el material. Los rodetes más primitivos se confeccionaban de madera con el perímetro articulado en varias piezas curvas ensambladas al árbol o eje y reforzadas exteriormente por aros de hierro "*Yten se le a de echar otro rodete nuevo a la mano contraria que oi esta, dándole cinco pies y medio de buelo, veinte basos, armándolo en el mismo arbol que oi tiene yngerido con otra pieza para lo que corresponde el arco para arriba, echándole dos cellos en cada yngertadura aprovechándose quie aga la obra de los cellos que oi tienen y reuniendo los que hicieren falta...*"[88]. Cada una de las piezas con rebaje o curvadas (corvas[89]) han ido variando de forma con el objetivo de conseguir que el ángulo de choque del agua con ellas ofrezca mayor rendimiento giratorio. Las piezas lígneas fueron sustituidas gradualmente por cazoletas metálicas que son las que han llegado hasta nuestros días, con la única excepción del molino de Urbina de Basabe donde aún podemos apreciar un rodete de madera. Los nombres que han recibido los vasos varían con el paso de los años y la zona geográfica[90]. Los rodetes de hierro[91] están constituidos a base de llantas concéntricas llevando entre éstas los vasos o álabes también de chapa de hierro que adquieren inclinaciones y curvaturas distintas. Habitualmente, el ensamblaje o unión de los rodetes metálicos con el árbol –madera o hierro- se fundamenta en la pieza denominada cruz o cruceta donde los cuatro radios cardinales o barras rectangulares de hierro concurren hacia el centro a la pieza cuadrada hueca sobre la que se acopla el árbol o eje. En ocasiones los radios se duplican al disminuir la

[88] (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 17566 zk., 1789ko urtea, d/g, abuztuaren 15eko data). "*acer y haga un rodete cerrado de madera de roble seca y ponerlo en el molino y se le pague por cada dia a seis reales*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 2362 zk., 1629ko urtea, d/g).

[89] Espejon, 1795eko urtean, honako hornidura hau erabakitzen da: "*corbas y el parabus* (?) *para hacer el rodete*" (**Espejoko A.B.A.**, Kontu-liburua, 1750-1771ko urteak eta 1772-1813ko urteak).

[90] Hona hemen izen horietako batzuk: "kopak", "basoak", "koilarak", "kazolak", "paletak", "zaliak", etab.

[91] "*207 pesetas por el rodete de hierro colado...*" (**Urbina Ezako A.B.A.**, 1. kaxa, 4. zk., 1916ko urtea).

[88] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 17.566, año 1789, s/f., fecha 15 de agosto). "*acer y haga un rodete cerrado de madera de roble seca y ponerlo en el molino y se le pague por cada dia a seis reales*" (**A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 2.362, año 1629, s/f).

[89] En Espejo, año 1795, se encarga el suministro de "*corbas y el parabus* (?) *para hacer el rodete*" (**A.J.A. de Espejo**, Libro de Cuentas, años 1750-1771 y años 1772-1813).

[90] Algunas de esas denominaciones son: "copas", "vasos", "cucharas" "cazoletas", paletas", "aspas", "cangilones", "álabes", etc.

[91] "*207 pesetas por el rodete de hierro colado...*" (**A.J.A. de Urbina de Eza**, C. 1 N. 4, año 1916).

burdinazkoaren- arteko lotura gurutze edo gurutzeta izeneko pieza baten bidez egiten da funtsean; gurutzeta horren lau erradio kardinalak edo burdinazko barra errektangularrak erdiko pieza karratu hutsean biltzen dira, eta karratu huts horretan akoplatzen da ardatza. Batzuetan erradioak bikoiztu egiten dira, batez ere sekzio txikiagoa dutenean eta pieza osoari sendotasuna bermatu behar zaionean (VAL-107).

Dokumentatu ditugun turtukien diametroa 1,8 eta 1,3 metro artean dabil, eta 1,6 metrokoa da gehien errepikatzen dena. Dokumentatutako kazolen kopuruari dagokionez, berriz, inbentarioa anitzagoa da, 20 eta 53 kazolako muturreko balioekin, 25, 26, 30, 31, 32, 34, 37 eta 43 zalikoetatik pasatuz. Zifra horietatik errepikatuena, ordea, 20 zalikoa da, eta 1,6 eta 1,8 metro diametroko turtukietan topatu dugu.

XIX. mendearen hondarretik hasi eta hurrengoaren lehen erdira bitartean turbina etorri zen turtukiak ordeztera, errendimendu handiagoa lortzen zelako berarekin errotazioko mekanismoan. Eta turbinaren sorrerarekin, gauza berri asko sartu ziren errotaren jardueran; besteak beste: argindarra produzitzekoa, sorgailu elektrikoen bitartez; zerra mekanikoei eragitekoa; bi edo hiru "enpiedro" (olio-errotetako azpiko harria) eta garbiketako aparatu lagungarriak, galbaheak, etab. mugitzekoa, etab. Mugimenduaren transmisioa engranaje, polea, zinta edo uhal, bolante, etab.en bidez egien da.

2.4.2. Ardatza

Osagai honen egitekoa, turtukian sortzen den mugimendu birakaria gaineko errotarriari transmititzea da, tarteko beste hainbat piezaren bitartez. Ardatz horiek zurezkoak izan dira eskuarki, harik eta XX. mendetik aurrera burdinak ordeztu zituen arte hainbat errotatan[92]. Kuadrila honetako ikerlanean jaso ditugun datuen arabera, zurezkoak askoz ugariagoak dira metalezkoak baino, bi halako kopururaino iristen baitira lehenengoak bigarrenen aldean. Iringintzako zenbait etxetan, ordea, bi ardatz motak daudela ohartu gara, bertan dauden bi turtukietako bakoitzean, alegia (VAL-58, VAL-59).

Gaztelaniaz ohiki "*árbol*" deitu izan zaion zurezko ardatz honek sekzio lauangeluarra du oinarrian eta bere luzeraren parte on batean, baina gero biribil bihurtzen da goiko partean, ezpata akoplatzen zaion zatian. Gauza normala da besección de éstos y tener que garantizar la solidez de toda la pieza (VAL-107).

El diámetro de los rodetes que hemos documentado oscilan entre los 1,8 y los 1,3 metros, siendo el más repetido el calibre de 1,6 m. En cuanto al número de cazoletas documentadas, el inventario es más diverso registrando, como valores extremos 20 y 53, pasando por 25, 26, 30, 31, 32, 34, 37 y 43. De las cifras anteriores la más repetida ha sido la de 30 álabes encontrada en rodeznos con diámetros de 1,6 y 1,8 metros.

La turbina desde finales del siglo XIX y primera mitad del siguiente vino a sustituir a los rodetes logrando un mayor rendimiento en el mecanismo de rotación. Con la introducción de la turbina los molinos experimentaron novedades en su actividad, como la producción de energía eléctrica a través de los generadores eléctricos, accionamiento de sierras mecánicas, movimiento de dos o tres empiedros y aparatos auxiliares de limpia, cernido, etc. Las transmisiones del movimiento se transfieren por engranajes, poleas, cintas o correas, volantes, etc.

2.4.2. Eje o árbol

Este componente tiene por misión el transmitir el movimiento giratorio gestado en el rodete a la piedra superior o volandera por medio de otras piezas intermedias. La materia con que se fabrican estos ejes ha sido la madera, fundamentalmente, material que a partir del siglo XX fue sustituido por el hierro en varios centros molineros[92]. En el estudio de esta Cuadrilla los datos registrados nos corroboran un claro dominio de los lígneos sobre los metálicos que llegan a doblar los primeros sobre los segundos. En algunos centros molineros detectamos la presencia de ambas circunstancias, ocupando cada uno de los dos ejes existentes (VAL-58, VAL-59).

El eje de madera llamado habitualmente "árbol" presenta sección cuadrangular en la base y en buena parte de su longitud cambiando a sección circular en el sector superior, en el tramo sobre el que se acopla la espada. Es habitual que el perfil cuadrado vaya reduciéndose con la altura simulando la figura de un árbol, de aquí el nombre con el que se conoce a estos ejes transmisores. En ocasiones, se mantienen invariables las secciones cuadrangular y circular de los respectivos tramos. Los ejes de hierro

[92] Honako errota hauetan aurkitu ditugu metalezko ardatzak: BEV-7, OCA-35, VAL-29, VAL-46, VAL-58, VAL-59, VAL-69, VAL-71, VAL-124, VAL-138, VAL-144 eta VAL-156.

[92] Ejes metálicos los encontramos en los molinos de BEV-7, OCA-35, VAL-29, VAL-46, VAL-58, VAL-59, VAL-69, VAL-71, VAL-124, VAL-138, VAL-144, VAL-156.







Zaliak: metalezkoa, mistoa (metal eta zurezkoa) eta zurezkoa.

Cazoletas: metálica, mixta (metálica y madera) y lígnea.

heko profil karratua gora igo ahala murrizten joatea, arbola baten itxura hartuz, hortik baitatorkie, hain zuzen, ardatz transmisore hauei izen hori. Batzuetan, ordea, batere aldatu gabe mantentzen dira zati bakoitzaren sekzio lauangeluarra eta zirkularra. Dokumentatu ditugun burdinazko ardatz guztiak, aldiz, sekzio zirkularrekoak dira, Artxuako errotakoa (CUA-27) izan ezik, hori karratua da-eta.

Arbola edo ardatz hauen luzera aldatu egiten da errota batzuetatik besteetara, estoldaren altuera librearen arabera. Mijancasko errotan leialtasun osoarekin jaso ahal izan ditugu bere zurezko ardatzaren neurriak, desmuntatua dagoelako. Pieza monolitiko honek luzera bereko (0,77 m-ko) eta sekzio desberdinetako bi zati erakusten ditu. Behekoa lauangeluarra da, 0,19 m-ko aldearekin, eta goikoa, berriz, zirkularra, 0,135 m-ko diametroarekin. Azken zati horrek, 0,49 m luzeko ebakia dauka goiko muturretik hasita, bertan "ezpata" akoplatu ahal izateko alegia. Sekzio lauangeluarreko piezaren beheko muturra, 0,17 m diametroko sekzio zirkularreko 4 cm-ko luzakin batean bukatzen da, eta horren erdian "mutur arra" delako pieza hartzeko kaxa edo hutsunea dago. Metalezko ardatzek zurezkoek baino diametro txikiagoa izaten dute, 6-9 cm ingurukoa.

Ardatzaren eta "zubiaren" arteko akoplamendua bi piezaren (arraren eta emearen) bidez egiten da; horietako bakoitza osagai banatan dago, eta ardatzaren mugimendua finkatzea dute helburu. Bi pieza horiei ere izen desberdinak eman izan zaizkie –gaztelaniaz- urteen eta eskualdeen arabera: "*rangua*", "*gurion*", "*puntos*", "*punto y tejo*" (euskaraz "txubila", "puntak", "puntuak", "eztena", "bermapuntua" etab.), eta beste batzuetan aipatu izan dira modu orokorrago batean documentados muestran todos ellos sección circular, con la única excepción del molino de Archúa (CUA-27) que es cuadrada.

La longitud de los árboles o ejes cambia de unos molinos a otros por depender de la altura libre de la estolda. En el molino de Mijancas hemos podido recoger fielmente las dimensiones del eje de madera por encontrarse desmontado. La monolítica pieza muestra dos segmentos de igual longitud (0,77 m.) y secciones diferentes. La inferior es cuadrangular con 0,19 m. de lado, y la superior circular con un diámetro de 0,135 m. Esta última presenta una hendidura en el centro del eje en una longitud de 0,49 m. desde el borde superior para el acoplamiento de la "espada". El borde inferior de la sección cuadrangular termina en un apéndice de 4 cm. de sección circular de 0,17 m de diámetro en cuyo centro se encuentra la caja o hueco que acoge a la pieza "punto macho". El diámetro de los ejes metálicos es menor que en los lígneos, entorno a los 6-9 cm.

El acoplamiento del árbol con el "puente" se ejecuta con dos piezas –macho y hembra-, ubicadas una en cada uno de sendos componentes y tienen como función fijar el movimiento del árbol. Las denominaciones que reciben ambas piezas han variado en el transcurso de los años y zonas geográficas: "rangua", "gurion", "puntos" "punto y tejo", y en ocasiones se las cita de modo más general y más amplio como "yerros"[93]. Si bien am-

[93] **A.M. de Valdegovía**, Caja 581, N. 1. Cuentas presentadas por el pueblo correspondientes al año 1746; **A.H.P.A**., Secc. Registro de Hipotecas, libro nº 50, Villanueva, año 1775, fol. 5v y 3v; **A.M. Ribera Alta**. Caja "Documentación exjunta Viloria y Villaluenga", año 1845. A.J.A. de Andagoya, Libro de Cuentas (1866).

ere, soilik "*yerros*"[93] (burdinak) hitzarekin. Bi pieza horiek errota gehien-gehienetan desberdinak baldin badira ere, pieza horien berdinak (arra) erabili izan dituzten errotarien ahozko informazioa jaso dugu, bata bestearekin trukatu eta, horrela, aurrezpen ekonomikoa lortzeko. Bi parte horiek, hasiera batean, badirudi -Aguirre Sorondo ikerlariak dioskunez- zurezkoak eta harrizkoak izan zirela, eta burdinazkoak gero. Guk Kuadrila honetan egin dugun ikerlanean, ordea, brontzea da materialik erabiliena, XVIII. mendetik aurrera behintzat. Corroko Solapeñako errotan, bi piezak aztertzeko aukera izan dugu. Puntu "arra", ardatzaren muturrean txertatuta doan zilindro txiki bat da, punta kamuts konoenborkara daukana pieza emearekin kontaktuan egon ohi den muturrean. Pieza "emeak" forma karratua du, eta bere erdian jangune edo txulo biribil bat dauka, bertan arraren punta ahokatzeko. Mota bereko puntuek (arrak eta emeak) pieza lauangeluar bat (kuboa edo dadoa) erakusten dute erdi parean; horien bi aldetatik, punta kamutsetan bukatutako bi apendize txiki irteten dira, eta gainerako aldeetan, berriz, apendizeen puntak ahokatu edo landatzeko txulo biribilak doaz.

Ardatza harri mugikorrari akoplatzeaz arduratzen den piezari "ezpata" esaten zaio. Burdinazko pieza monolitiko bat da bera, Bóvedako Linaresko errotaren kasuan bi erdi baditu ere. Ardatzean ahokatzen den behekoak itxura errektangular zabalxeago bat dauka apendize librean, eta larakoarekin mihiztatua dagoen goikoaren itxura ere errektangularra da, baina beheko erdikoak baino sekzio txikiagoa du. Goiko erdi hori izan daiteke sekzio zirkularrekoa ere, eta izan dezake halako hantura bat ere mihiztadurako gunean.

Ezpataren eta ardatzaren arteko lotura alderik aldeko falken eta metalezko hainbat eraztun edo uztaien bidez egiten da, horrela akoplamendua ondo doitu eta finkatzeko. Eta ezpataren eta larakoaren arteko akoplamendua, bestalde, larakoa ezpataren goiko mutur edo erraboilean landatuz egiten da. Ezpata erraboilaren azpian besarkatuz, berriz, beste pieza bat egon ohi da, "orratza" deitzen zaiona, eta mihiztadura doitu eta finkatzeko erabiltzen da bera. Pieza hori izan daiteke zurezkoa nahiz burdinazkoa.

Larakoa metalezko pieza lau bat da, konbexutasun txiki bat duena eta bere erdian ezpataren

[93] **Gaubeako U.A.**, 581. kaxa, 1.zk. Herriak 1746ko urteari buruz aurkeztutako kontuak; **A.A.H.P.**, Hipoteken Erregistroko Saila, 50 zk.ko liburua, Uribarri, 1775eko urtea, 5v eta 3v fol.; **Erriberagoitiko U.A.**, "*Documentación exjunta Viloria y Villaluenga*" kaxa, 1845eko urtea; **Andagoiako A.B.A.**, Kontu-liburua (1866).

bas piezas son diferentes en la gran mayoría de los molinos, hemos recogido información oral de molineros que han utilizado piezas idénticas (la macho) con el objetivo de poder intercambiarlas y conseguir con ello un ahorro económico. El material de ambas partes en origen como nos apunta el investigador Aguirre Sorondo parece ser que fueron de madera o piedra, y más tarde el hierro. En nuestro estudio de la Cuadrilla, es el bronce el material usado al menos desde el siglo XVIII. En el molino de Solapeña de Corro hemos podido analizar las formas de sendas piezas. El punto "macho" se configura como un pequeño cilindro en el extremo que va incrustado en el árbol y como punta roma troncocónica en el extremo de contacto con la pieza hembra. Esta posee forma cuadrada en cuyo centro lleva un rebaje circular en que incide la punta del macho. Los puntos del mismo tipo (macho y hembra) presentan en el sector central una pieza cuadrangular (cubo o dado) en dos de cuyas caras emergen dos pequeños apéndices acabados en punta roma, y llevando en el resto de las caras el rebaje circular sobre el que incidir la punta de los apéndices.

La espada es la pieza encargada de acoplar el árbol con la piedra móvil. Se trata de una pieza monolítica de hierro que en el caso del molino Linares de Bóveda observa dos mitades. La inferior que encaja en el árbol posee forma rectangular ligeramente más ancha en el apéndice libre. La superior empalmada con la lavija también tiene forma rectangular pero de sección más pequeña que la mitad inferior. Esta mitad superior puede poseer sección circular llevando en el extremo de empalme un abultamiento.

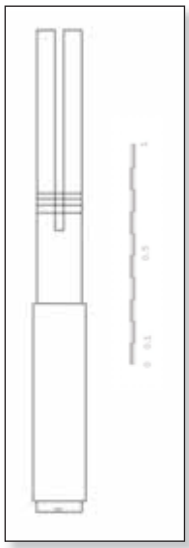
La unión de la espada con el árbol se acompaña de cuñas pasantes y varios aros o cellos metálicos que ajustan y consolidan el acoplamiento. El empalme de la espada con la lavija se ejecuta por el encastre de ésta en la cresta o bulbo de la espada. Abrazando a la espada bajo el bulbo se desarrolla otra pieza, la musera o aguja, que afirma y ajusta el empalme. El material de esta última pieza puede ser de madera o hierro.

La lavija es una pieza metálica plana con muy ligera convexidad en cuyo centro posee la ranura donde encaja la cresta o apéndice superior de la espada.

Como mencionábamos anteriormente el punto hembra (la rangua) va encajada en una traviesa de madera, denominada el "puente" (en Kuartango, "yegua"). Este tablón se sitúa en el suelo de la estolda y va anclado a éste por uno de los extremos. Por el otro apéndice se une a las barras o pértigas del alivio. La misión de la puente es asentar al eje, y a través del alivio poder subir o bajar el árbol consiguiendo así separar o acercar las dos piedras, la solera y la volandera, y









Gurutzearen xehetasunak, ezpata (armatu eta desmuntatuta) eta zurezko ardatza.

Detalles de la cruz, espada (armada y desmontada) y árbol de madera.

muturra edo goiko apendizea ahokatzeko arteka daukana.

Aurrerago genioenez, puntu emea (txubila), "zubia" (Kuartangon "behorra") deitzen den zurezko zeharraga batean ahokatua egon ohi da. Tabloi hori estoldako zoruan dago, zoruan ainguratuta bere muturretako batetik. Eta beste muturretik, berriz, "aringailuaren" barra edo pertikari lotzen zaio. Zubiaren egitekoa ardatzari oinarria ematea da, eta, aringailuaren bitartez, ardatza igo eta jaistekoa, horrela bi errotarriak (azpikoa eta gainekoa) hurbiltzea edo urruntzea lortuz eta, azken batean, eho beharreko irinaren fintasuna erabakiz. Batzuetan, Lunako errotan (CUA-72) gertatzen den bezala, estoldako zoru natural eta irregularrean zurezko armazoi bat muntatzen da, eta gero horren gainean zubiaren muturrak josten dira.

Aringailuaren mekanismoa ere hobetuz joan da denborarekin, elementu torneatuak sartzean, eta bi piezaz osatua dago funtsean. Horietako bat, goikoa, alea xehatzeko gelan dago, errotarrien mahaiaren ondoan eta maila berean, eta mahaiaren gainean bermatzen den beste zeiharraga edo palanka bati finkatua egon ohi da, burdinazko kabila baten bitartez. XVIII. mendearen bigarren erdialdetik aurrera, ordea, torloju batek eta metalezko azkoin (bolante) batek ordeztu zituzten jatorrizko finkagailuak, horrela bi errotarrien arteko tartea modu doiago batean erregulatzeko aukera emanez. Bigarren pieza, berriz, estoldan garatzen da, eta bere beheko muturra zubi edo behorraren mutur bati erantsitako bi zati edo gehiagoko burdinazko barra artikulatu batez osatua dago.

2.4.3. Errotarriak

Errotarriak errotaren funtsezko elementuak dira, izan ere alea xehatzea baita beren egitekoa. regular en definitiva la molienda. En ocasiones como sucede en el molino de Luna (CUA-72) sobre el suelo natural e irregular de la estolda se monta un armazón de madera sobre el que cosen los extremos del puente.

El mecanismo del alivio ha ido perfeccionándose con la incorporación de elementos mecánicos torneados y está compuesto principalmente de dos piezas. Una de ellas, la superior, se sitúa en la sala de molienda, junto y a la altura de la mesa de asiento de las piedras, fijándose por medio de una clavija de hierro a otra traviesa o palanca que descansa sobre la mesa. A partir de la segunda mitad del siglo XVIII, un husillo y una tuerca metálica (volante) sustituyeron a las primitivas sujeciones posibilitando regular de modo más preciso la separación de las piedras. La segunda pieza, con desarrollo en la estolda, responde a una barra de hierro de uno o más segmentos articulados yendo anclado al puente por el extremo inferior.

2.4.3. Piedras o muelas

Las piedras o muelas son uno de los elementos básicos del molino, teniendo la función de ejecutar la molturación del grano. Para esta operación se necesitan un juego de dos piedras ("un par") superpuestas, con la inferior fija y la superior móvil. Los nombres que reciben sendas piedras es diverso. Habitualmente, la inferior es conocida por "solera", "bajera", y la superior adquiere los vocablos de "encimera", "volandera", "corredera", etc. El par o pares de piedras se localizan en la sala de molienda y van asentadas sobre una estructura o plataforma elevada del suelo a una determinada altura.

Conociendo el importante rol desempeñado por el par de piedras, es lógico imaginar el interés que las personas encargadas de controlar la

Helburu hori lortzeko, bata bestearen gainean ezarritako bi harriko joko bat ("pare bat") behar izaten da, azpikoa finkoa eta gainekoa mugigarria. Hainbat izen eman izan zaizkie bi harriei. Behekoari, eskuarki, "azpikoa", "zorukoa", etab. deitu izan zaio, eta goikoari, berriz, "gainekoa", "hegalaria", "labainkorra", etab. Harri-jokook, alea xehatzeko gelan egoten dira, zorutik altuera jakin bateraino altxatutako egitura edo plataforma batean gainean bermatuta.

Harri-pareak jokatu izan duen eginkizun garrantzitsua kontuan harturik, bidezkoa da pentsatzea zenbaterainoko interesa emango zioten berari lortu beharreko jeneroaren produkzioa eta errendimendua kontrolatzeaz arduratzen ziren pertsonek, zeren eta munduko xehetasunik handienarekin zehazten baitzituzten harrien ezaugarriak, materialaren nolakotasuna, nondik atera behar ziren, nolako neurriak izan behar zituzten, etab. Interes edo desio hori oso ondo islatua ageri da solastatu ahal izan ditugun errotarien oroitzapenean eta, denboran atzerago joz, kontsultatutako artxiboetatik berreskuratu ahal izan ditugun albisteetan: "*dos Piedras de buena Calidad una de las Canteras de Azerdoiaga del ancho de seis Quartas y dos onzas y del grueso en la falda de siete onzas y diez en el oxo, y la otra blanca en dos piezas de la cantera de Nra de Oro de donde se han sacado otras que ha de tener de ancho lo mismo que la antecedente y de grueso en la falda nuebe onzas y trece en el oxo*"[94].

Añanako Kuadrilara etorrita, 72 errotaren berriak jaso ditugu beren barruan eduki izan zituzten harri-pare kopuruari buruz. Horrela, harri-pare bakarrekoak, 33 kontatu ditugu; bi parekoak, 31; hiru parekoak, 5, eta lau jokokoak, berriz, soilik 3. Eta udalerrikako banaketan erreparatuz kontatzen baditugu, Erriberagoitian joko bakarrekoak dira konparaziorik gabe nagusi, 9 errotarekin, eta bi eta hiru parekoak, aldiz, kasu banatan bakarrik aurkitu ditugu. Kuartangora joanda, han ere –horrenbesteko nagusitasunarekin ez bada ere- harri-pare bakarreko errotak dira nagusi (10), bi dituztenen 6en aldean. Gaubean eta Zanbranan, berriz, bi harri-pareko errotak dira ugarienak, 13 eta 3ko eta 5 eta 1eko aldearekin, hurrenez hurren. Lau errotarri-joko dituzten errotak Langraiz Okan (OCA-8 eta OCA-9) eta Billodan (OCA-36) daude, eta horiek irin-fabrika bihurtuz bukatu

[94] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 692 zk., 1762ko urtea, 329-330 fol., ekainaren 9ko data.

A.A.H.P., Protokoloen Saila, 1493 zk., 1765eko urtea, 158-159 fol., maiatzaren 28ko data.

Dokumentuetako beste hainbat aipamen: **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9405 zk., 5-6 fol., 1722ko urtea; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 881 zk., 1736ko urtea, 1-2 fol., ekainaren 9ko data.

producción y el rendimiento del género a obtener, dedicaban a especificar con todo detalle las características de las piedras, como son la naturaleza del material, la procedencia y las dimensiones. Este deseo viene magníficamente reflejado en la memoria de los molineros con los que hemos podido conversar y yendo más atrás en el tiempo por las noticias documentales rescatadas de los archivos consultados "*dos Piedras de buena Calidad una de las Canteras de Azerdoiaga del ancho de seis Quartas y dos onzas y del grueso en la falda de siete onzas y diez en el oxo, y la otra blanca en dos piezas de la cantera de Nra de Oro de donde se han sacado otras que ha de tener de ancho lo mismo que la antecedente y de grueso en la falda nuebe onzas y trece en el oxo*"[94].

Son 72 los molinos de la Cuadrilla de Añana de los que disponemos de información sobre el número de pares de piedra instalados en cada uno de ellos. Así, con un único par de piedras contabilizamos 33; con dos pares, 31; con tres pares, 5; y con cuatro juegos, únicamente 3. Si analizamos por municipios constatamos que en Ribera Alta el dominio del juego único es abrumador con 9 casos, mientras con dos y tres pares sólo registramos un caso de cada. En Kuartango también dominan, aunque con menos contundencia, los centros molineros con un solo juego de muelas (10) sobre los que ostentan dos (6). En Valdegovía y Zambrana, por el contrario, dominan el doble par de muelas sobre las de uno con 13 sobre 3, y 5 sobre 1, respectivamente. Los tres centros molineros con cuatro juegos de muelas se localizan en Nanclares de la Oca (OCA-8 y OCA-9) y Víllodas (OCA-36) centros que derivaron a fábricas harineras a finales del siglo XIX. Los cinco molinos con tres pares de piedras se localizan sobre los cursos de agua más significativos de la Cuadrilla[95].

Habitualmente, los molinos con dos pares de piedras poseían tareas diferenciadas según el grano de cereal y la finalidad al que se destinaba. De esta diversidad deriva el nombre con que se conocen a los juegos de muelas: la piedra "blanca" encargada de moler el trigo para harina de las personas; y la piedra "negra" ocupada de moler los granos con destino al ganado[96].

[94] **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 692, año 1762, fols. 329-330, fecha 9 de junio.

A.H.P.A., Secc., Protocolos, N. 1.493, año 1765, fols. 158-159, fecha 28 de mayo.

Otras referencias documentales: **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 9.405, fols. 5-6, año 1722; **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 881, año 1736, fols. 1-2, fecha 9 de junio.

[95] Zadorra (OCA-11, OCA-36); OmecilLo (LAT-9, VAL-46, VAL-107); Baias (RIA-116).

[96] **A.M. Armiñón**, Libro de Actas, años 1848-1875, año 1850, fols. 7v, 9v, 10, 10v; Ibídem, año 1851, fol. 13.





Harrien "pikaketan" egindako marrazkien bi lagin.

Dos muestras de los dibujos creados en el "picado" de las piedras.

zuten XIX. mendearen hondarrean. Eta hiru harri-pareko errotak, azkenik, Kuadrilako ibairik garrantzitsuenetan daude[95].

Bi harri-pareko errotek, jeneralean, eginkizun desberdinak izaten zituzten, eho beharreko zereal-alearen eta bete beharreko helburuaren arabera. Desberdintasun horretatik datorkie, hain zuzen, harri-joko horiei eman izan zaizkien izen bereiziak. Harri "zuria", esate baterako, gari-alea xehatuz pertsonentzako ogi-irina egiteko izaten zen, eta harri "beltza", berriz, alea xehatuz abereentzako irina egiteko erabiltzen zen[96].

Harrien neurriei dagokienez, aldatu egiten dira horiek ez bakarrik errota batzuetatik besteetara, baizik eta baita errota berean ere, harri-jokoa "harri zurikoa" ala "harri beltzekoa" den kontu. Gaineko harriak diametroaren eta loditasunaren arabera definituak geratzen ziren funtsean, eta azken ezaugarri honetan bi alderdi jakin bereizten: kanpoko aldea edo "hegala", eta barrukoa edo "begia". Errotarriaren "begia", harriaren erdian dagoen eta txurrutik erortzen den alea hartzen duen zulo edo tartea da. Erdialdean eta kanpoaldeko muturretan loditasun desberdina edukitze horrek, kanpoalderantz inklinatua dagoen profil berezi bat ematen dio harriari. Gaineko harriak barrualdetik –erdialdean eta bere diametroaren zentzuan- jangune bat izaten du, bertan larakoa ahokatzeko eta, ardatzaren eta "ezpataren" eraginez, gaineko harria mugitzeko.

Joko beraren barnean, pentsatzekoa da bi piezek -azpikoak eta gainekoak- diametro bera izango dutela. Kontuan izanik, ordea, errota gehien-

Las dimensiones de las piedras varían no sólo de unos molinos a otros sino también dentro del mismo molino según se trate del juego de "piedra blanca" o "piedra negra". Las piedras volanderas quedaban definidas fundamentalmente por el diámetro y el grueso, diferenciando en este último dos sectores, el extremo exterior o "falda", y el interior u "ojo". El "ojo" es el orificio existente en el centro de la piedra por donde cae el grano de la canaleta. Esta diferencia de grosores del centro y del extremo configura un característico perfil inclinado hacia el exterior. En la cara interior de la piedra volandera, en su centro y en sentido de su diámetro se habilita el rebaje correspondiente para alojar a la lavija, pieza articulada con el árbol mediante "la espada".

Dentro de un mismo juego es lógico pensar que ambas piezas, solera y volandera, tuviesen el mismo diámetro. Teniendo en cuenta el mal estado en que se hallan la inmensa mayoría de los molinos, la dificultad que representa el estar otro buen número de ellas bajo los guardapolvos, el cómputo de las dimensiones registradas de este elemento es escaso y poco representativo del universo de piedras molederas. Los diámetros evaluados oscilan como cifras extremas entre los 0,8 y 1,4 metros. Las cifras entre 1,2 y 1,3 metros son las más repetidas. En el aspecto de los valores registrados de los gruesos conviene hacer la advertencia que se refieren al valor de la "falda" y en su actual estado, que posiblemente difiera en determinados casos del original por el desgaste experimentado en el transcurso del tiempo en que han estado activas. Otro aspecto que no hemos considerado con el rigor requerido es la identificación de si la pieza es "blanca" o "negra". Las cifras manejadas oscilan entre 0,1 a 0,3 metros.

Normalmente, las piedras se fabricaban de una sola pieza, sin embargo, los documentos nos

[95] Zadorra (OCA-11, OCA-36); OmecilLo (LAT-9, VAL-46, VAL-107); Baias (RIA-116).

[96] **Armiñóngo U.A.**, Akta-liburua, 1848-1875eko urteak, 1850eko urtea,. 7v, 9v, 10 eta 10v fol.; ***Ibidem***, 1851ko urtea, 13 fol.

gehienak kontserbazio-egoera txarrean daudela, eta horien kopuru on bat harri-kaxaren azpian egoteak neurriak hartzeko arazoak sortu izan dizkigula, azkenean gutxi batzuen neurriak bakarrik erregistratu ahal izan ditugu, eta horiek ez dute noski errotarrien unibertso osoa ordezkatzen. Guk ebaluatu ditugun diametroak, muturreko neurriak hartuta, 0,8 eta 1,4 metro artean dabiltza. Baina 1,2 eta 1,3 metrokoak dira ugarienak. Lodierei dagokienez, berriz, ohartarazi behar da guk "hegalen" balioak hartu ditugula, eta horiek, gainera, gaur egungo egoeran hartu ditugula eta, beraz, litekeena dela, zenbait kasutan behintzat, jardunean egon diren denboran zehar jasan duten higadurarengatik, jatorrian bestelako neurriak izatea. Beharko litzatekeen zorroztasunarekin bete ez dugun beste alderdi bat, erregistratutako harri horiek "zuriak" ala "beltzak" diren identifikatzekoa izan da. Hala ere, esku artean izan ditugun neurriak 0,1 eta 0,3 metro artean dabiltza.

Harriok, normalean, pieza bakarrekoak izaten dira; baina dokumentuetan ikusi ahal izan ditugu bi pieza edo gehiagokoak ere: *"...y la otra blanca en dos piezas de la cantera de..."*[97]. Arestian genioenez, erroten jabeek eta administratzaileek erabakitzen zituzten harri-alearen ezaugarriak, horien jatorria edo harrobia, eta horien kopurua eta neurriak, berme jakin batzuk ezartzeaz aparte[98]. Errotarriak harrobian atera, landu, garraiatu eta errotan ipintzeko lana pertsona berari gomendatzen zitzaion askotan: "*havian de sacar, llevar y asenttar hasta poner corrientes y molientes por su quentta y riesgo quatro piedras de buen grano molederas de toda satisfazion...*"[99], edota lan horietako bakoitza espezialista egokiari esleitzen zitzaion, zuzenean edo bitartekarien bidez[100]. Kontzejuetako hainbat Kontu-liburutan egin ditugun kontsultedescubren casos en que se elaboraban con dos o más piezas *"...y la otra blanca en dos piezas de la cantera de..."*[97]. Como indicábamos anteriormente los propietarios y administradores de los molinos determinaban las características del grano de la piedra, la procedencia o cantera, el número y las dimensiones, además de establecer unas garantías[98]. La extracción, labra transporte y colocación de las muelas podía ser encomendada a una misma persona "*havian de sacar, llevar y asenttar hasta poner corrientes y molientes por su quentta y riesgo quatro piedras de buen grano molederas de toda satisfazion...*"[99], o bien cada tarea era asignada al especialista correspondiente, directamente o a través de personas intermediarias[100]. Las consultas en los distintos Libros de Cuentas de los Concejos nos descubren la importante incidencia que suponía el gasto en el transporte de las piedras llegando en ocasiones a suponer una cantidad equivalente a los costos del resto (extracción, labra y colocación). Para el asiento o colocación de las piedras era muy frecuente recurrir a un molinero experimentado que operaba en las proximidades del lugar en cuestión. En ocasiones, a las piedras usadas de un molino se les seguía extrayendo beneficios, monetarios en estas actuaciones, a través de su venta a otros centros molineros[101].

Las fuentes documentales consultadas nos aportan una serie de canteras donde se extraían las piedras utilizadas en los molinos de la Cuadrilla

[97] Ikus 94. oharra.

[98] "*de buen grano y bien acondicionada... para una de las dos rruedas volanderas que tiene*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 3627 zk., 1659ko urtea, 29v-30r fol.); "*havian de sacar, llevar y asenttar hasta poner corrientes y molientes por su quentta y riesgo quatro piedras de buen grano molederas de toda satisfazion en los molinos que el señor D Francisco Luis de Sarria Paternina y Heredia ... de la misma Medida de Ancho y Grueso que tenian otras piedras molederas*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 881 zk., 1736ko urtea, 1-2 fol., ekainaren 9ko data); "*dos piedras Bolanderas de la Cantera de Gorvea de la misma Marca qe las dos Bolanderas que al presente sirben en dhos molinos*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9405 zk., 5-6 fol., 1722ko urtea). Ikus 68 zk.ko aipamena.

[99] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 881 zk., 1736ko urtea 1-2 fol., ekainaren 9ko data.

[100] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 3627 zk., 1658ko urtea, 31. fol.

Berantevillako U.A., Historiako Saila, 20. kaxa, Propioen eta Arielen kontuak. Bertan 1774 eta 1783ko urte arteko diru-sarrerak eta gastuak jasotzen dira.

[97] Véase nota 94.

[98] "*de buen grano y bien acondicionada... para una de las dos rruedas volanderas que tiene*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 3.627, año 1659, fols. 29v-30r); "*havian de sacar, llevar y asenttar hasta poner corrientes y molientes por su quentta y riesgo quatro piedras de buen grano molederas de toda satisfazion en los molinos que el señor D Francisco Luis de Sarria Paternina y Heredia ... de la misma Medida de Ancho y Grueso que tenian otras piedras molederas*" (**A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 881, año 1736, fols. 1-2, fecha 9 de junio); "*dos piedras Bolanderas de la Cantera de Gorvea de la misma Marca qe las dos Bolanderas que al presente sirben en dhos molinos*" (**A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 9.405, fols. 5-6, año 1722). Véase la cita nº 68.

[99] **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 881, año 1736, fols. 1-2, fecha 9 de junio.

[100] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 3.627, año 1658, fol. 31.

A.M. Berantevilla, Secc. Histórica, C. 20, Cuentas de Propios y arbitrios. Se recogen ingresos y gastos entre los años 1774 y 1783.

[101] "*45 r. por la venta de la piedra vieja a Sobron*" (**A.M. Lantarón**; Secc. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802; C.66, N.5. s/f.).

tan erreparatu ahal izan digutenez, izugarrizko gastua sortzen zien harri horien garraioak, hau da, gainerako kostuen (atera, landu eta ipintzekoen) adinako diru-kopurura iristen zena zenbait kasutan. Harri horiek ezarri edo ipintzeko orduan, berriz, jarri behar ziren lekutik gertu samar jarduten zuen errotari adituren batengana jotzen zen askotan. Eta beste zenbaitetan, errota batean usatu eta kendutako harriei gero ere etekina -diruzkoa kasu hauetan- ateratzen jarraitzen zuten, beste errotei salduz alegia[101].

Arakatu ditugun hainbat dokumentu-iturrik, bestalde, Añanako Kuadrilako errotetan erabilitako harriak zein harrobitatik atereak diren argitzen digute. Eta horien artean Trebiñu eta Gorbeiakoak dira gehien azaltzen direnak[102].

Harriak errotetan ezarri aurretik, "pikatu" egin behar izaten ziren beren barruko aldeetatik. Lan hori harriei ildaska edo erreten sail bat egitean datza, eho beharreko alea, zanpatu ordez, kolpeka-kolpeka gero eta xehatzenago joan dadin alegia irin bihurtu arte, alea eta azala ondo bereiztea lortuz. Gaineko harriak eta azpikoak duten marrazkia berdina izaten da, baina alderantzizko zentzuan egina. Marrazki horien figurak, berriz, izan daitezke zuzenak, erradialak, abaniko-itxurakoak, mistoak, etab. Harriak ezartzeko orduan bezala, pikatzeko lana ere errotari kualifikatuek ("errotari-maisuek") egin ohi zuten, baina zenbait pertsonak dioskunez, errotariak berak arduratzen ziren harriak pikatzeaz, denborarekin lortutako trebetasun eta abileziaz baliatuz.

Pieza bat baino gehiagoz egindako harri guztiek eta pieza bakarreko batzuek burdinazko uztaiak eraman ohi dituzte beren ingurumarian, sendotasun handiagoa izateko.

Azken urteetan, ordura arte erabilitako harrobiko harri naturalen ordez, Frantziatik ("La Ferté" aldetik) ekarritako harri artifizialak erabiltzen hasi ziren hainbat errota. Harri artifizial horiek ez dira naturalak bezain lodiak.

2.4.4. Alea xehatzeko gela

Alea xehatzeko gela da tradiziozko errotaren bihotza, ehotzeko jarduera gertatzen den leku de Añana. Las canteras más repetidas son las de Treviño y las del Gorbea[102].

Con anterioridad al asentamiento de las piedras tenía lugar la operación del "picado" de las mismas en sus caras interiores. Esta operación consistía en elaborar una serie de acanaladuras, estrías o rayones con el propósito de que el grano vaya partiéndose hasta hacerse harina, en lugar de aplastarse, y conseguir así la separación entre el grano y la cáscara. El dibujo de las piedras es idéntico aunque en sentido inverso. Son diversas las figuras de estos dibujos, rectas, radiales, abanico, mixtas, etc. Como apuntábamos en el asentamiento de las piedras, el picado lo ejecutaban molineros cualificados "maestros de molinos", sin embargo, algunas personas nos manifiestan que han sido los propios molineros por la pericia y maña poseída los encargados de picar las piedras.

Todas las piedras en trozos y algunas monolíticas suelen acompañarse en su contorno de aros de hierro ("cellos") que armen y afirmen su solidez.

En los últimos tiempos, fueron varios los centros molineros que sustituyeron las piedras o muelas naturales que venían usando hasta entonces por otras artificiales, de procedencia francesa (de la zona de "La Ferté"). Estas piedras artificiales poseen menores grosores que las naturales.

2.4.4. Sala de molienda

La sala de la molienda es el centro neurálgico del molino tradicional, el espacio específico donde se desenvuelve la actividad molinera. Ocupa la planta baja del edificio, correspondiéndose con la estolda. Las dimensiones de este cuarto depende generalmente del número de juegos de piedras instaladas, y suele presentarse totalmente diáfana. En ocasiones se presenta compartimentada por haberle dotado de pequeños espacios auxiliares acogedores de un fogón, de lugar de espera, etc. Más complejo resultan ser aquellos casos con fragmentación de la sala por la incorporación de otras funciones como puede ser el cuarto de los generadores y cuadros eléctricos de maniobra[103].

[101] "*45 r. por la venta de la piedra vieja a Sobron*" (**Lantaróngo U.A.**, Bergondako Saila, 1762-1802ko Kontu-liburua, 66. kaxa, 5. zk., d/g).

[102] **Armiñóngo U.A.**, Akta-liburua, 1848-1875eko urteak, 1850eko urtea, 7v, 9v, 10 eta 10v fol.; 1851ko urtea, 13. fol.; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9405 zk., 5-6 fol. 1722ko urtea; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 3627 zk., 1658ko urtea, 31 fol.; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 692 zk., 1762ko urtea, 329-330 fol., ekainaren 9ko data; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1493 zk., 1765eko urtea, 158-159 fol., maiatzaren 28ko data.

[102] **A.M. Armiñón**, Libro de Actas, años 1848-1875, año 1850, fols. 7v, 9v, 10, 10v; año 1851, fol. 13. **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 9.405, fols. 5-6, año 1722. **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 3.627, año 1658, fol. 31. **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 692, año 1762, fols. 329-330, fecha 9 de junio. **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 1.493, año 1765, fols. 158-159, fecha 28 de mayo.

[103] Ejemplos con cuarto para el fogón lo observamos en Mijancas (BEV-25) y Mimbredo (RIA-8); con habitación para generadores y cuadros eléctricos en Berantevilla (BEV-7) y Osma (VAL-132).

espezifikoa. Errota-etxearen behe-solairua hartzen du, estoldarekin bat eginez. Gela horrek, bertan ipinitako harri-jokoen kopuruaren araberako neurriak izaten ditu, eta pieza bakarrekoa –inolako banaketarik gabea- izaten da normalean. Baina batzuetan ikus dezakegu hainbat barnetan banatuta ere, beste horrenbeste leku lagungarri txiki (sukalde bat, itxaroteko lekua, etab.) erantsi zaizkiolako. Eta oraindik konplexuagoak izaten dira gela hainbat zatitan banatua dutenak, horietako bakoitzari funtzio desberdinak esleitu zaizkiolako; esate baterako, argindar-sorgailuak eta maniobrako panel elektrikoak edukitzekoa, etab.[103]

Gela barruan, "mahaia" ("*mesa*", "*cama*", *castillaje"*[104], etab. gaztelaniaz) edo zurezko[105] armazoia daukan plataforma da gehien nabarmentzen dena, eta horren gainean eta gelako zorutik gorago altxatutako mailan ipinita egoten dira harriak. Errota-mahai guztiak ez dira noski altuera berean egoten, ia denak ZAM-17 errotakoaren metro erdikoaren eta RIA-8 errotakoaren 1,20 metrokoaren artean badabiltza ere. Gehienetan, ordea, 0,7 metro eta 0,85 metro artean ibili ohi da altuera hori. Eta "mahaira" iristeko, berriz, zurezko edo bestelako (harlangaitz, adreilu, etab. ezko) maila batzuk igaro behar izaten dira.

Plataforma horiek, normalean, gailetaren aurreko hormari atxikiak egon ohi dira. Baina aurkitu ditugu bereizita daudenak (VAL-132) edota eraikineko beste horma bati atxikiak daudenak ere (VAL-205). Hiru harri-pare dituzten errotetan, "mahaia" izan daiteke hirurentzat bat bakarra (LAT-9), edo egon daitezke igotzeko eskaileraren bidez 2 eta 1ean bananduta (VAL-46). Bidezkoa denez, "mahai" horiek, dituzten harri-pareen arabera, aurrealdetik bakarrik bereizten dira neurrietan, hondoak ez daude-eta funtsean harri-jokoen kopuruaren mende.

2.4.4.1. Beste hainbat elementu

Iringintzako jardunean beharrezkoak diren edo parte hartzen duten beste hainbat elementu

[103] Sukaldetarako gela zuten errotak Mijancasen (BEV-25) eta Mimbredon (RIA-8) dauzkagu; eta indar-sorgailuen eta panel elektrikoentzako gela zutenak, berriz, Berantevillan (BEV-7) eta Osman (VAL-132).

[104] "*Queda de cuenta del Pueblo la saca de mamposteria, acarreo de todos los materiales, cal, arena, piedra y madera para el saetin, castillaje y comprar toda la madera para el tejado, clavos, espada, madeja y las piedras arineras...*" (**Erriberagoitiko U.A.**, "*Documentación exjunta Viloria y Villaluenga*" kaxa, 1845eko urtea; **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 715-5, 1864-65eko urteak).

[105] Errota bat baino gehiagotan, berritze-lanen ondorioz, mahaiaren zurezko armazoia zur eta harlangaitzezko misto batez ordeztu dute (RIA-75 etab.), edo kofrajezko batez ere bai (BEV-36, CUA-80, VAL-205, etab).

Presidiendo la sala se encuentra "la mesa" ("cama", "castillaje"[104]) o plataforma con armazón lígneo[105] donde van colocadas las piedras o muelas, aupadas sobre el suelo de la sala. La altura de la cama sobre el suelo varía de unos a otros, oscilando como medidas extremas entre el medio metro del molino ZAM-17 y los 1,20 m. de RIA-8. Lo habitual es una altura entre los 0,7 y 0,85 metros. El acceso a la "mesa" se realiza por gradas de madera o de obra (mampostería, ladrillo).

Generalmente, estas plataformas van anexas a la pared tras la que se localiza el cubo. Sin embargo, hemos encontrado casos en los que se hallan exentas (VAL-132), o bien anejas a otra pared del edificio (VAL-205). En los molinos que poseen tres pares de piedras, la "mesa" puede responder a una misma unidad (LAT-9) o bien pueden presentarse separadas (2 y 1) por las escaleras de acceso (VAL-46). Como es lógico suponer, de las dos dimensiones en planta de las "mesas", son los frentes los que varían dependiendo del número de pares de piedra, mientras que los fondos no dependen esencialmente del número de juegos.

2.4.4.1. Otros elementos

En este epígrafe vamos a contemplar otra serie de elementos necesarios y participes en la actividad molinera: guardapolvo, tolva, canaleja, cadillo, caja o arca y pescante.

2.4.4.1.1. Guardapolvo. El guardapolvo (caja, cajón, costanera, tambor) es un armazón de madera que cubre la piedra volandera dotada en su centro de un hueco por donde el grano cae al interior u ojo de la piedra volandera. Las formas más repetidas en los molinos de la Cuadrilla son la circular y la octogonal.

2.4.4.1.2. Tolva. Es el recipiente de madera contenedor del grano destinado a moler. Posee forma troncopiramidal invertida con dimensiones muy similares en los distintos molinos, lle-

[104] "*Queda de cuenta del Pueblo la saca de mamposteria, acarreo de todos los materiales, cal, arena, piedra y madera para el saetin, castillaje y comprar toda la madera para el tejado, clavos, espada, madeja y las piedras arineras...*"**A.M. Ribera Alta**. Caja "Documentación exjunta Viloria y Villaluenga", año 1845. **A.T.H.A**., Secc. Histórica, D.A.H. 715-5, años 1864-65

[105] Son varios las mesas o camas que con motivo de una moderna renovación han sustituido el armazón lígneo por otro mixto de madera y mampostería (RIA-75,...) o bien por el encofrado (BEV-36, CUA-80, VAL-205, etc).





Hainbat osagai: hodixka "karrakarekin", arku-garabia, "danbor" zirkularreko harri-estalkia eta "astoa", pikatzeko mailuekin.



Diferentes componentes: canaleta con "la carraca", pescante de "arco" con guardapolvo de "tambor" circular, caballete o "burro" con martillos para el picado.

aztertuko ditugu atal honetan, hala nola: harri-kaxa, tobera, txurrua, txurru-soka, irin-kutxa eta garabia.

2.4.4.1.1. Harri-kaxa. Gaineko harria estaltzen duen zureko armazoi bat da harri-kaxa; bere erdian hutsune edo zulo bat dauka, bertatik alea gaineko harriaren begira erortzeko. Kuadrila honetako harri-kaxa gehienak zirkularrak eta oktogonalak dira.

2.4.4.1.2. Tobera. Eho behar den alea hartu eta edukitzen duen zurezko ontzia da. Buruz behera jarritako piramide-enborraren itxura du, antzeko neurriekin ia errota guztietan, eta bere edukiera adierazten duten hainbat marka eduki ohi ditu zenbait kasutan. Ontzi hori bi modutara finkatua egon ohi da: esekia eta bermatua. Lehenbiziko kasuan, sabaiari edo alboko euskarriren bati lotutako soka batzuetatik zintzilika egoten da. Bigarren kasuan, berriz, harri-kaxaren gainean bermatua dagoen baina harriak pikatu edo aldatu behar direnean erraz ken daitekeen "astoa" delako zurezko armazoi sinple baten gainean finkatu ohi da.

2.4.4.1.3. Txurrua eta txurru-soka. Toberako alea errotarrien barrura bideratzeko eta gaineko harriaren begitik kanpora atera ez dadin, sistema bitxi bat ipintzen da, errotarrien ardatzarekin batera biratzen den karrakak mugitutako "tokadore" batek txurruan bibrazioak eragin ditzan. Txurrua zurezkoa izaten da, errektangularra, aurrealdetik irekia, eta toberaren euskarriari finkatutako tornu txiki bati kiribildutako soka batzuek

vando en ocasiones diversas marcas indicativas de la capacidad. El asiento de este envase presenta dos modalidades: suspendido y apoyado. En el primer caso se cuelga con sogas o maromas suspendidas del techo o de algún soporte lateral. En el segundo caso descansa sobre un sencillo armazón de madera llamado caballete o "burro" que apoya sobre el guardapolvo pero que es susceptible de retirarlo cuando es necesario realizar alguna operación como el picado o sustitución de las piedras.

2.4.4.1.3. Canaleja y cadillo. Para suministrar el grano desde la tolva al interior de las muelas y para evitar que aquél salga del ojo de la volandera se coloca un ingenioso sistema que provoca unas vibraciones en la canaleta mediante un tocador movido por la tarabilla o carraca que gira con el propio eje de las muelas. La canaleja fabricada de madera, de forma rectangular, abierta al frente se sostiene por unas cuerdas arrolladas a un pequeño torno fijo en el soporte de la tolva, cuya disposición posibilita inclinarla más o menos, según se quiera aumentar o disminuir la caída del grano. La tarabilla o carraca muestra una figura de cilindro estrecho dotado de estrías o dientes cuya rotación le imprime unas pequeñas y regulares sacudidas que transmite a la canaleta, lo cual determina la caída dosificada del grano.

2.4.4.1.4. Arca, caja, cajón. Es el recipiente encargado de recoger la harina que una vez tri-

eusten diote, hodixkari inklinazio handiagoa edo txikiagoa emateko aukerarekin, alearen erorikoa handiagotu edo txikiagotu nahi den kontu.

2.4.4.1.4. Irin-kutxa. Alea harri artean xehatu ondoren, kanpora ateratzen da irin bihurtuta, "mahaiaren" planotik pixka bat kanpora irteten den eta berorri atxikia dagoen kanal batetik, eta irin hori hartzeaz arduratzen den ontzia da, hain zuzen, irin-kutxa. Prisma errektangularraren itxurako kutxa horien kopurua errotarri-pareen adinakoa izaten da. Kutxok zurezkoak dira tradizioz, baina ikus daitezke obraz egindakoak ere, adreilu eta zementuzkoak batik bat.

2.4.4.1.5. Garabia. Harriak pikatu, beste batzuez ordeztu, etab. egin behar direnean altxatzeko erabiltzen den tramankulua da garabia. Eginkizun hori kontuan izanik, bada, "*pescante*", "*torno*" eta "*cabria*" izenez aipatua ageri da gaztelaniaz tramankulu hau kontsultatu dugun dokumentazioan. Zurezkoa da normalean, eta zutik bata bestearekiko ortogonalki ezarritako sekzio lauangeluarreko bi beso edo paldoz osatua dago. Tresnari sendotasun handiagoa emateko, hirugarren pieza inklinatu bat eduki ohi du askotan bi besoen artean ostiko edo dendel modura ipinita. Beso horizontalaren muturrean edo buruan, torloju batez osatutako metalezko pieza doa, eta horrek bere gainaldean besoari lotzeko azkoina daraman bitartean, behean harriari heltzeko pieza dauka. Torlojuari akoplatutako beheko pieza horrek bi bertsio ditu: bata, zirkunferentzia erdiko pieza zurrun bat da, eta bigarrena, berriz, erditik artikulatutako bi zirkunferentzia laurdenez osatua egoten da. Arkugarabia deitzen zaio lehenengoari, eta kurrikagarabia bigarrenari[106]. Bi aldaerek krokagailu edo "azazkal" batzuk eduki ohi dituzte beren muturretan, harriek saihetsetan edo lodierako alboetan dauzkaten zuloetan sartzeko.

Harri-pare bakarreko errotetan "mahaiaren" aurrealdeko muturretako batetik gertu egon ohi da garabia. Eta bi harri-jokoko errotetan, berriz, bi makinen erdian, mahaiaren aurrealdean, bi harri-pareekin erabili ahal izateko alegia. Hala ere, zenbait errotatan, hala nola Kuartangoko Jokanokoan (CUA-63), Erribieragoitiko Anuzitako Mimbredokoan (RIA-8) eta Gaubeako Corroko Solapeñakoan (VAL-71) harri-pare bakoitzak bere garabia daukala ikusi dugu. Eta bi garabia dituzten Añanako Kuadrilako beste errota batzuek, azkenik, hiru harri-pare dituzte, Bergondako errotan (LAT-9) eta Bovedakoan (VAL-46) errepara dezakegunez.

turada entre las piedras evacua por medio de un canal que vuela ligeramente del plano de "la mesa" a la que está adosado. El número de estas arcas con forma de prisma rectangular coincide con el correspondiente de pares de muelas. El material tradicional de estas cajas es la madera, siendo también construidos de obra, ladrillo y cemento principalmente.

2.4.4.1.5. Pescante. Es el artilugio encargado de alzar las piedras para ejercer sobre éstas determinadas operaciones como el picado y la sustitución por otras. Teniendo presente su función, este elemento recibe nombres como torno y cabria, vocablos que también aparecen en la documentación consultada. Este artilugio o grúa de madera posee dos brazos o postes de sección cuadrangular articulados superiormente y dispuestos ortogonalmente. Para una mayor consistencia del conjunto es frecuente armar una pieza inclinada, jabalcón o tornapuntas entre ambos brazos. En el extremo o cabecera de la pieza horizontal se apuesta la pieza metálica formada por un husillo en cuyo extremo superior se dispone la tuerca mientras en el inferior se instala la pieza encargada de abrazar a la piedra. Esta pieza inferior acoplada al husillo muestra dos variantes: una primera, de configuración rígida formando una media circunferencia; y una segunda, constituida por dos cuartos de circunferencia articulados por el centro. A ambas variantes se conocen por pescante de arco y pescante de tenaza[106], respectivamente, teniendo en los extremos de ambas variantes los enganches o uñas con los pernos que se introducen en los orificios taladrados y centrados en la cara o grueso de las piedras.

En los molinos con un único par de muelas el pescante se sitúa habitualmente próximo a uno de los extremos anteriores de "la mesa". En los centros molineros con dos juegos de piedras se localiza centrado, en la parte anterior de la mesa, beneficiándose ambos juegos. Sin embargo, contabilizamos algunos molinos como los de Jócano en Kuartango (CUA-63), Mimbredo de Anúcita en Ribera Alta (RIA-8) y Solapeña de Corro en Valdegovía (VAL-71) donde ambos pares de piedra gozan de su correspondiente pescante. Otros molinos de la Cuadrilla de Añana que poseen dos pescantes son aquéllos con tres pares de piedras como lo observamos en Bergüenda (LAT-9) y Bóveda (VAL-46).

[106] Arku-garabia duten errotak honako hauek ditugu: BEV-7, BEV-36, CUA-13, CUA-22, CUA-87, VAL-59, VAL-92, VAL-124, VAL-205 eta ZAM-17. Kurrika-garabia dutenak, berriz, ondoko hauek: BEV-44, OCA-35, CUA-37, CUA-63, CUA-72, CUA-80, LAT-9, RIA-8 eta VAL-156.

[106] Molinos con pescante de arco los contemplamos en BEV-7, BEV-36, CUA-13, CUA-22, CUA-87, VAL-59, VAL-92, VAL-124, VAL-205, ZAM-17. La variante de pescante de tenaza se observa en BEV-44, OCA-35, CUA-37, CUA-63, CUA-72, CUA-80, LAT-9, RIA-8, VAL-156,

2.5. JABETZA

Añanako Kuadrilako lurraldean banatutako errotak jabe askoren eskuetatik pasatu direla ohartu gara, denboraren joanaren eta aldaketa historikoen arabera. Oro har edozein errotaren jatorrian eta jabetza motan, baina bereziki aztergai dugun eskualdekoenean sakontzea, gauza konplexua izaten da normalean, izugarrizko hutsune historikoak egon ohi direlako edo jauzi kronologiko handiak ematen direlako horietako bakoitzaren bizitza-atal batetik bestera.

Orain arte ikertu ditugun Arabako gainerako Kuadriletan eta eskualde mugakideetan gertatzen den bezala, bi jabetza motatako ur-errotak dauzkagu: jabetza publikokoak eta jabetza pribatukoak. Lehenbizikoen taldean Kontzejuen (batik bat Administrazio Batzordeen) ekimenez eraikitako errotak daude. Eta bigarrenen taldean, berriz, beste azpisailkapen bat egin behar dugu, horien jabea pertsona bakarra (partikularra) edo bat baino gehiago (elkartea) diren kontu.

Añanako Kuadrilari dagokionez, 126 errotako multzoaren jabeak ezagutzeko parada izan dugu, eta multzo horretan jabetza publikokoek pribatukoen bi halako kopurua osatzen dute (85 eta 41). Jabetza pribatukoen taldearen barnean, berriz, hiru eratako jabeak antzeman ditugu: jauretxeak eta familia aberatsak, Eliza eta erlijioso-ordenak, eta elkarteak (*"viqueros", "porcioneros", "adreros"*), 26, 4 eta 11ko azpitaldetan banatuta, hurrenez hurren[107].

Jauretxeen eta familia aberatsen erroten atalean, itzal handiko familiak zeudela ohartu gara gaur egungo Añanako Kuadrilari dagokion lurraldeeremuan. Horien artean aipatzekoak dira, besteak beste, honako hauek: Gaztela eta Leongo Kondestable Hurtado de Mendoza (Lacorzanako Kondeak), Orgazko Kondea, Infanterriko Dukea, Anastasio Ayala, Varona, Guinea, Corcuera, Samaniego, Salazar, Luna y Esquivel, Mirabelgo Markesa, Zúñiga, Montoya, urbinatarrak, Eguiluz, Valluerca, etab. Batzuetan, Escanzanako errotarekin (BEV-12) gertatzen den moduan, jaun edo jauretxe batena izan zelako frogak errotan bertan dirau, eraikinaren fatxa-

[107] Hauek dira jaun edo jauretxeen jabetzako 26 errotak: SDA-16, SDA-17, ARÑ-4 (noria), ARÑ-17 (errota), BEV-12, BEV-37, OCA-11, OCA-12, OCA-27, CUA-100, LAT-53, RIA-15, RIA-70, RIA-76, RIA-87, RIB-13, VAL-58, VAL-85, VAL-99, VAL-124, VAL-178, VAL-193, VAL-194, ZAM-5, ZAM-17 eta ZAM-34. Elizaren eta ordena erlijiosoen jabetzakoak, berriz, honako hauek: OCA-9, OCA-25, LAT-9 eta VAL-107. Eta elkarteen jabetzakoak, azkenik, hauek: OCA-8, OCA-10, RIA-8, RIA-75, RIA-78, VAL-44, VAL-45, VAL-46, VAL-149, ZAM-3 eta ZAM-16.

2.5. PROPIEDAD

La titularidad de los ingenios hidráulicos repartidos por el territorio de la Cuadrilla de Añana es variada, estando ligada al paso del tiempo y a los cambios históricos. Profundizar en los orígenes y naturaleza de la propiedad de los centros molineros en general, y del territorio en análisis en particular resulta complejo ante las enormes lagunas históricas de cada uno de ellos, llegándose a conocer tramos históricos parciales separados entre sí por amplios saltos cronológicos.

Como acontece en las otras Cuadrillas alavesas estudiadas y en zonas geográficas limítrofes, la propiedad de los molinos hidráulicos se clasifican en dos tipos, los de titularidad pública y los de propiedad privada. En la primera se concentran los centros molineros con iniciativa de los Concejos (Juntas Administrativas, fundamentalmente). De la segunda deriva otra división en función de que sean uno (particular) o varios (sociedad) los titulares.

Del colectivo de 126 molinos en la Cuadrilla de Añana de los que conocemos su pertenencia, el reparto entre los de titularidad pública sobre los privados duplican los primeros a los segundos (85 por 41). Dentro del conjunto privado, son tres las tenencias computadas, la señorial y familias acomodadas, la eclesiástica y ordenes religiosas, y la de sociedades (viqueros, porcioneros, adreros), con 26, 4 y 11 sucesos respectivamente[107].

En el apartado de los molinos señoriales y familias acomodadas constatamos la presencia de linajes y familias con gran influencia en la actual demarcación territorial de la Cuadrilla de Añana. Citamos a Condestable de Castilla y León, Hurtado de Mendoza (Condes de Lacorzana), Conde Orgaz, Duque del Infantado, Atanasio Ayala, Varona, Guinea, Corcuera, Samaniego, Salazar, Luna y Esquivel, Marqués de Mirabel, Zúñiga, Montoya, Urbinas, Eguiluz, Valluerca, etc. En ocasiones como ocurre en el molino de Escanzana (BEV-12) permanece la prueba de su pertenencia señorial al figurar en la fachada del edificio la piedra armera de los fundadores, los Montoya.

[107] Los 26 centros molineros con dominio señorial son: SDA-16, SDA-17, ARÑ-4 (rueda), ARÑ-17 (molino), BEV-12, BEV-37, OCA-11, OCA-12, OCA-27, CUA-100, LAT-53, RIA-15, RIA-70, RIA-76, RIA-87, RIB-13, VAL-58, VAL-85, VAL-99, VAL-124, VAL-178, VAL-193, VAL-194, ZAM-5, ZAM-17, ZAM-34. Los molinos con titularidad eclesiástica y de ordenes religiosas son: OCA-9, OCA-25, LAT-9, VAL-107. Los molinos de socios, viqueros o adreros son: OCA-8, OCA-10, RIA-8, RIA-75, RIA-78, VAL-44, VAL-45, VAL-46, VAL-149, ZAM-3, ZAM-16.

dan bertan ikus daiteke-eta bere fundatzaileen (montoyatarren) armarria.

Elkarteen jabetzako errotak, berriz, kopuru eta partaidetza mota desberdinetako partzuergo edo elkartekideen esku egoten ziren. Esku artean erabili ditugun datuen arabera, kopururik txikieneko elkartea OCA-8 errotarena izan zen, hiru bazkidekoa (1729ko urtean), hurrena zazpikoa dator, RIA-78 errotari zegokiona (1760an) eta handiena, berriz, hogeita hamaikakoa, OCA-10 errotari zegokiona (1895ean). Langraiz Oka eta Bóveda bezalako herrietan aurkitu dugu gehien jabetza mota hau.

Elizaren edo erlijioso-ordenen jabetzako errotei begiratzen badiegu, azkenik, Valpuestako Kolegiata, Espinoko Monasterioa, Badaiako Jeronimotarren Komentua eta Gasteizko Kabildoa aipatzen zaizkigu Añanako Kuadrilako lau errotaren jabe bezala.

Jabetzan hartzeko ekitaldia izaten zen jendeari errota baten jabaria edo edukitza jakitera emateko mekanismo sinbolikoa[108].

Errota bat baino gehiago jaun edo jauretxeren baten ekimenez sortu ziren, baina gero kontzejuen eskuetara pasatu, enfiteusia bezalako figura juridikoen bitartez[109]. Eta ikusi dugu, baita ere, nola kontzeju-errotaren bat edo beste den-

Los molinos de porcioneros estaban compuestos por socios cuyo número y participación varía de unos centros a otros. De los datos conseguidos verificamos que el número más reducido lo observamos en OCA-8 con tres socios (año 1729), pasando por las siete suertes en RIA-78 (1760), hasta los treinta y uno de OCA-10 (1895). Son localidades como Nanclares de la Oca y Bóveda, de mayor población, donde constatamos en mayor medida esta modalidad de dominio.

La Colegiata de Valpuesta, el Monasterio del Espino, el Convento de los Jerónimos de Badaya y el Cabildo de Vitoria, las instituciones de carácter eclesial y monástico pratrocinadoras de los cuatro centros molineros de esta Cuadrilla de Añana.

El acto de toma de propiedad era el mecanismo simbólico por el que se ponía en conocimiento público el dominio o posesión del centro molinero[108].

Fueron varias las ruedas y molinos que nacieron bajo dominio señorial para posteriormente pasar a dominio concejil mediante diferentes figuras jurídicas como la enfiteusis[109]. También contabilizamos algún caso de molino concejil que con el paso de los años pasa a ser de socios y en la actualidad lo ostenta una única persona (BEV-7).

[108] Hona hemen Jokanoko herritarrek errota, jabetza pribatuaren pean egon ondoren Valladolideko Errege Kantzelaritzaren aginduz, 1604an atzera berriro eskuratu zuteneko ekitaldi solemnea: *"... llamo por ssu nombre al comisario pero Ortiz Salido clérigo benefiçiado en el dho lugar, y le tomo de la mano y le metio dentro del molino arriba mençionado, y junto con el mando entrar a todos los demas hijosdalgo en el dicho molino que fueron Iñigo Urtiz Ssalido, Pero Ortiz Ssalido..., por ssi y en nombre de los demas yjosdalgo deste dicho lugar y biudas de el. Y entrados que estuvieron los dichos hijosdalgo mando que entrassen los demas vezinos buenos hombres de este dicho lugar. Y en cumplimiento del dho mandato entraron Tomas Ochoa, Felipe Martinez, Pero Martinez de Urioste... Y aunque estava en la puerta Juan Ochoa de Arze, vezino deste dicho lugar no quiso entrar en el dicho molino. Y estando anssi todos dentro tomo la llabe del dicho molino y la entrego al dicho comisario por el y todos los demas vezinos el qual cerro y abrio la dicha puerta. Y el dicho juez executor dijo que en conformidad de lo que manda la dicha carta executoria les dava y dio la possesion del dicho molino a todos juntos y a cada uno de por ssi tan cumplida quanto avia lugar de Derecho*" (**Cuesta Astóbiza, JR.**: "*Patronato y monte de Artazuela*" A.F.A., Gasteiz, 1997ko urtea, 341. or.). Beste akta publiko batzuk ikus ditzakegu Karankan (VAL-59). (**A.L.H.A.**, Udal-artxiboen Saila, Karanka, 6. kaxa, 9. zk., 1642ko urtea, 24. fol.).

[109] **A.A.H.P.**, Hipotekak, 390 zk., 142. fol, (1662), 1829); **Gaubeako U.A.**, Eskribautzako funtsa, 99. kaxa, 17. zk., 1708ko urtea, 64v-65 fol.; **A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, 1. liburua, 1787ko urtea, 61. fol.

[108] He aquí el acto solemne por los que los vecinos de Jócano ocupan nuevamente el molino en 1604, tras haber permanecido bajo propiedad particular y habérseles devuelto bajo sentencia de la Real Chancillería de Valladolid *"... llamo por ssu nombre al comisario pero Ortiz Salido clérigo benefiçiado en el dho lugar, y le tomo de la mano y le metio dentro del molino arriba mençionado, y junto con el mando entrar a todos los demas hijosdalgo en el dicho molino que fueron Iñigo Urtiz Ssalido, Pero Ortiz Ssalido..., por ssi y en nombre de los demas yjosdalgo deste dicho lugar y biudas de el. Y entrados que estuvieron los dichos hijosdalgo mando que entrassen los demas vezinos buenos hombres de este dicho lugar. Y en cumplimiento del dho mandato entraron Tomas Ochoa, Felipe Martinez, Pero Martinez de Urioste... Y aunque estava en la puerta Juan Ochoa de Arze, vezino deste dicho lugar no quiso entrar en el dicho molino. Y estando anssi todos dentro tomo la llabe del dicho molino y la entrego al dicho comisario por el y todos los demas vezinos el qual cerro y abrio la dicha puerta. Y el dicho juez executor dijo que en conformidad de lo que manda la dicha carta executoria les dava y dio la possesion del dicho molino a todos juntos y a cada uno de por ssi tan cumplida quanto avia lugar de Derecho*" (**Cuesta Astóbiza, JR.**: "Patronato y monte de Artazuela" D.F.A., Vitoria, año 1997, pág. 341). Otras actas públicas las observamos en Caranca (VAL-59) (**A.T.H.A.**, Secc. Archivos municipales, Caranca, C. 6, N. 9, año 1642, fol. 24).

[109] **A.H.P.A.** Hipotecas. nº.390, fol.142. (1664), 1829); **A.M. de Valdegovía**, Fondo escribanía, C. 99, N. 17, año 1708, fols. 64v-65. **A.H.P.A**. Secc. Hipotecas; libro 1, año 1787, fol. 61.





Escanzana. Montoyatarren -hau da, errotaren jatorrizko jabeen-armak. Subilla Morillas. "Molinos viejos", bazkideen jabetza-eskritura.

Escanzana: Armas de los Montoya, antiguos propietarios del molino. Subijana-Morillas: "Molinos viejos" escritura de propiedad de viqueros.

borarekin elkarte baten eskuetara pasatu den eta gaur egun pertsona bat bakarraren jabetzakoa den (BEV-7).

Erroten sorrerari buruzko informazio kronologikoa emateak eskatzen duen zuhurtasun eta zorroztasun guztiarekin, dokumentuetan aurkitu ditugun datuak emango ditugu ondoko lerroetan, mendeka sailkatuta eta XV. mendetik abiatuz, zeinetan errota bat bakarra, Komunioikoa (LAT-25) topatu baitugu. XVI. mendean, 12 errota aurkitu ditugu, honako jabetza mota hauekin: 5 kontzeju-errota, 5 jaun-errota, eta partzuergo-errota bat eta eliza-errota bat. XVII. mendean, 29 errota idoro ditugu: 18 kontzeju-errota, 9 jaun-errota eta 2 elkarte-errota. XVIII. mendeak eman zuen kopururik handiena, 56koa, honela banatuta: 44 kontzeju-errota, 6 jaun-errota, 3 elkarte-errota eta beste 3 eliza-errota. Eta XIX. mendean, azkenik, modu nabarmen batean jaitsi zen erroten kopurua, 13raino bakarrik iritsiz: 8 kontzeju-errota, 4 elkarte-errota eta jaun-errota bat.

XIX. mendeko gertakari istilutsu eta gatazkatsuek[110] utzi zuten, dudarik gabe, beren aztarna erroten jabetzari dagokionean, transakzio berezi ugari egin ziren-eta batzuen eskuetatik bestee-

Con la prudencia y rigor que requiere el aportar información cronológica de la aparición de los molinos, suministramos a continuación por centurias los datos averiguados en nuestra indagación documental, partiendo del siglo XV con un único centro molinar sito en Comunión (LAT-25). En el siglo XVI, son 12 los registrados repartidos en 5 concejiles, otros 5 de rango señorial, y uno en cada una de las modalidades de porcioneros y eclesiales. En el siglo XVII, anotamos 29 centros adjudicando según titularidades, 18 concejiles, 9 señoriales, y 2 porcioneros. El siglo XVIII nos aporta el mayor número de molinos alcanzando la cifra de 56, repartiéndose 44 concejiles, 6 señoriales, 3 porcioneros y otros 3 eclesiales. El número de molinos en el siglo XIX disminuye notablemente, contabilizando 13, siendo 8 concejiles, 4 de socios y 1 de familia acomodada.

Los convulsivos y conflictivos episodios del siglo XIX[110] dejaron sin duda constancia en el dominio de los molinos con el despliegue de peculiares transacciones que condujeron a modificar los regímenes de propiedad de éstos. Fueron numerosos los Concejos que en aplicación de las leyes desamortizadoras y la carencia de recursos en la contribución económica -en

[110] Konbentzioko Gerra, Independentziako Gerra eta Karlistaldiak izan ziren batik bat, desamortizazioko gertakariekin batera, XIX. mendeko jazoera desestabilizatzaileak.

[110] Las guerras de la Convección, Independencia y las Carlistadas junto con los episodios desamortizadores fueron principalmente los acontecimientos desestabilizadores del siglo XIX.

netara pasatzeko. Kontzeju asko, desamortizazio-legeak aplikatzearren eta laguntza –dirutan nahiz jenerotan- galdegiten zuten agintari eta erakundeei laguntzeko, zenbait ondasun publiko -eta horien artean errotak noski- saldu beharrean gertatu ziren[111]. Jabetza-truke horien ondorioz, formula berri eta asmotsuak ere azaldu ziren; esate baterako, atzera eskuratzeko ituna, hau da, ahalik eta eperik laburrean ostera berriro erosi ahal izateko eskubidea. Beste formula bat, errota herritar bat baino gehiagoren artean erostekoa izan zen, kontzeju-jabetzakoa izatetik bazkideen edo partzuergokideen jabetzakoa izatera pasatuz. Eta hirugarren formula bat, azkenik, errota benetan besterendu eta partikular bati saltzekoa izan zen, partikular hori jabe eta ustiatzaile bihurtuz.

2.6. ERRENTAMENDUAK

Errota asko errentamenduaren figuraz baliatu izan dira historian zehar beren ustiapena gauzatzeko. Horrela jokatzeko arrazoiak ugariak izan dira, batez ere beren jabetza-mota desberdinen ondorioz. Jauretxeak eta familia aberatsak izan dira batik bat, Eliza edo ordena erlijiosoekin batera, formula honetaz baliatu direnak. Kontzeju-errotek eta elkarteenek, aldiz, ez dute erabili figura hori, herritarrak eta elkartekideak berak izaten zirelako iringintzaz arduratzen zirenak. Baina diogun hori egia izanik ere, topatu ditugu kontzeju-errota batzuk iringintzako profesional baten –errotari baten- esku utzi izan direnak, errenta baten eta herritarrentzako baldintza abantailatsu jakin batzuen trukean ustia zitzaten. Beste zenbaitetan, berriz, elkartekideek edo herritarrek errotako instalazioak behar bezala ez erabiltzeagatik -Karkamu eta Villanañeko herritarrek partekatzen zuten errotarekin gertatu zen bezala-, errentan ematea erabaki izan da, errotari profesional baten esku jarriz, etekin bat lortzeko, alde batetik, eta bestetik, berriz, jabeek errotarekin egindako erabilera eta mantenimendu okerrarengatik sortutako gastu ugariak neurri batean bederen murrizteko.

Errentamenduan esku hartzen duten alderdien arteko ituna dokumentu publiko batean –herriko eskribauen aurrean egindakoak, eskuarki- edo pribatu batean –oso gutxitan- jasotzen da. Eta dokumentu horretan zehatz-mehatz adierazten dira alderdi kontratugileen artean itundutako

[111] Kontzeju-errotak besterentzeko egintzen adibidetzat aipa ditzakegu honako hauek: Trespondekoa (OCA-26), Alcedokoa (LAT-5), Basquiñuelaskoa (RIA-43), Villabezanakoa (RIA-116), Corrokoa (VAL-71), Espejokoa (VAL-84), Osmakoa (VAL-132), Tuestakoa (VAL-164), Valluercakoak (VAL-170 eta 171), Villamadernekoa (VAL-177), Villanañekoa (VAL-192), etab.

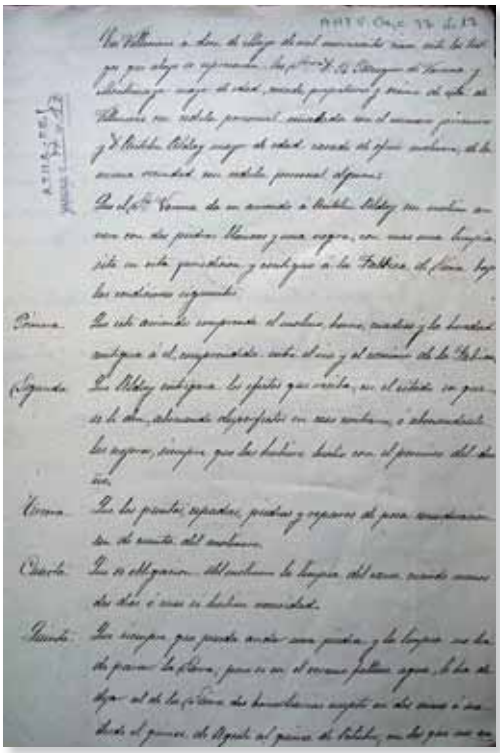
moneda o en especie- a las autoridades e instituciones que las reclamaban, se vieron obligados a desprenderse de determinado patrimonio público, entre los que se encontraban los centros molineros[111]. Los intercambios en la titularidad experimentan novedosas y ocurrentes fórmulas buscando si así se había concertado la restitución en el plazo de tiempo más breve, es decir, la retroventa. Una segunda fórmula fue la compra por varios vecinos del molino modificando su status de ser concejil a ser de socios o porcioneros. Una tercera fue la característica de una enajenación y venta real a un particular que se hizo con la propiedad y la explotación.

2.6. ARRENDAMIENTOS

El arrendamiento ha sido el sistema de explotación al que han recurrido a lo largo de la historia diferentes centros molineros. Las razones que conducen a este procedimiento son diversas y dependiendo del régimen de propiedad. Son los molinos de dominio señorial y familias acomodadas junto con los de rango eclesiástico los que preferentemente usan esta fórmula. Normalmente, tanto los molinos concejiles como los porcioneros prescinden de tal recurso por ser los propios vecinos y viqueros los que realizaban la actividad molinera. Si lo dicho anteriormente es cierto, también encontramos ejemplos de molinos concejiles que se ceden a un profesional del ramo, molinero profesional, para su explotación a cambio de una renta y determinadas condiciones ventajosas para los vecinos. En ocasiones, el inadecuado uso de las instalaciones del molino por porcioneros o vecinos determina como sucedió en el molino compartido por los vecinos de Cárcamo y Villanañe la facultad de promover el sistema del arrendamiento cediéndolo a un molinero profesional con el doble propósito de obtener una renta y de reducir los cuantiosos costos provocados por el deficiente uso y mantenimiento aplicado por los propietarios al molino.

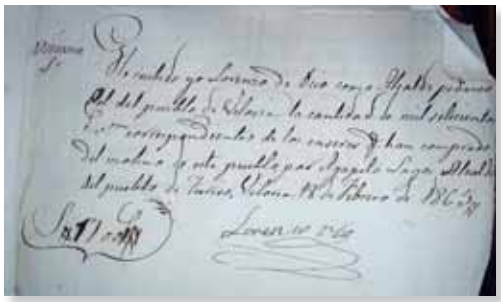
El arrendamiento entre las partes implicadas se recoge en documento público –el más usado, realizado ante escribanos locales- o privado –raramente usado-. En el documento se especifica con todo detalle las condiciones pactadas

[111] Como ejemplos de estas enajenaciones de molinos concejiles citamos los de Trespuentes (OCA-26), Alcedo (LAT-5), Basquiñuelas (RIA-43), Villabezana (RIA-116), Corro (VAL-71), Espejo (VAL-84), Osma (VAL-132), Tuesta (VAL-164), Valluerca (VAL-170 y 171), Villamaderne (VAL-177), Villanañe (VAL-192), etc.





Errentamenduko dokumentua. Industria-estatistika. Ordainketaren egiaztagiria.



Documento de arriendo. Estadística industrial. Recibo justificativo de pago.

baldintzak, hau da, bakoitzaren eskubideak eta betebeharrak. Aktetan gehien jasotzen diren baldintzen artean honako hauek ikusten dira maizenik: errentako **denbora** (oso aldakorra); **prezioa, ordainketa mota eta maiztasuna**, gehienetan jenerotan (gari-anegatan) ordaintzea erabakitzen zen, baina batzuetan ordain zitekeen dirutan edo bietan (jenerotan eta dirutan) ere; **ordainketa egiteko lekua eta eguna**; errotan egin beharreko **obren eta mantentzelanen banaketa**, maizterraren kargura izan beharreko obra txikiak eta mantentzekoak eta jabearen kargura izan beharreko obra handiak edo egiturazkoak bereiziz, eta **fidatzaileak**, hots, maizterren abal-emaile bihurtzen ziren pertsonak.

Oinarrizko baldintza-multzo horrez gain askotan eransten ziren beste hainbat klausula ere, errota bakoitzaren berezitasunen artean jasota: kokapena eta errotari lotutako lursailak; herritarrentzat eta kanpotarrentzat ezarritako erabilera eta laka-kobrantza desberdinak[112]; pertsona kualifikatuek etengabe egin beharreko mantentzelanen ("*tratado y adereçado como maestro de rruedas y molinos*")[113] ordainketa; prezioa jaitsi

entre las partes contratantes con los derechos y obligaciones de cada una de ellas. Los apartados que figuran en el acta con más asiduidad o básicos son: **el tiempo** por el que se arrendaba (muy variable); **el precio, tipo y frecuencia de pago**, preferentemente se estipulaba en especie mediante fanegas de trigo, también podía ser en metálico o mixto –parte en especie y parte en moneda-; **el lugar y fecha del pago**; **Reparto en las obras y mantenimiento**, diferenciando entre las obras menores y mantenimientos con cargo al arrendatario o inquilino, y las obras mayores o estructurales adjudicadas al propietario; **los fiadores**, personas que se convertían en avalistas de los arrendatarios.

Además de este conjunto de condiciones básicas era frecuente añadir diversas cláusulas que recogían peculiaridades de cada centro molinero: situación y fincas vinculadas y diferencia en el uso y el cobro de maquila para los vecinos que para los forasteros[112]; el pago de mantenimiento continuado por personal cualificado "*tratado y adereçado como maestro de rruedas y molinos*"[113]; rechazo a una reducción en el precio

[112] **Zuhatzu Kuartangoko A.B.A.**, 1. kaxa, 7. zk., Kontzejuko Ordenantzak, 1763-73ko urteak.

A.A.H.P., Protokoloen Saila, 12551 zk., 1764ko urtea, 227v, 228, 228v. fol.

[113] **Cuesta Astobiza, JR.**: *Patronato y monte de Artazuela*, 1997ko urtea, 341. or.

[112] **A.J.A. Zuazo-Kuartango,** C. 1, N. 7, Ordenanzas del Concejo, años 1763-73.

A.H.P.A., Secc. Protocolos N. 12.551, año 1764, fols. 227v, 228, 228v.

[113] **Cuesta Astobiza, JR**: Patronato y monte de Artazuela, año 1997, pág. 341.

ezina, edozein gauza gertatuta ere[114]; makineria hurrengo erabiltzeari egoera txarrean –hau da, behar bezalako baldintzetan ehotzea eragotziko liokeen moduan- ez uztea[115]; ehotzeko txandak eta egunak[116]; lakaren kobrantza[117]; herrietako alea bildu eta irin bihurtuta itzultzeko abereak jartzea[118]; herritarrek antapara eta gaileta garbitzeko lanak auzolanean egiten zituztenean errotariak "freskagarria" jarri beharra; etab.

Biziki interesgarriak izaten dira, bestalde, elkarte-erroten Ordenantza-liburuak[119], zehatz-mehatz jasotzen dituzte-eta errotari eman beharreko erabilera, mantentze-lanak, jarduera, parteen salmenta[120], zigorrak edo isunak[121], errota gobernatzeko arduradunaren izendapena eta bere eginkizunak[122], etab. Oso argigarria gertatzen da, baita ere, Trespondeko Kontzejuak Gasteizko okinekin 1830ean egin zuen kontratua, gauzak argi eta garbi azaltzen dituelako eta alderdi esklusibo batzuk sartzen dituelako maizterren jarduerari buruz[123]; jendea presara arrantza egitera joaten denean soropila kentzeagatik isuna jartzekoa[124]; etab.

2.7. ERROTAK ERAIKITZEKO PROZESUA. ERAIKITZAILEAK ETA ERROTAGILEAK

Ur-errota bat eraiki nahi duten pertsonek edo erakundeek teknika, administrazio eta finan-

[114] "*Yten que por piedra, niebla, fuego, langosta, esterilidad u otro cualquiera azidente pensado o impensado no e de dejar pagar enteramente y sin descuento alguno de la renta*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 340 zk., 1715eko urtea, 353-355 fol.).

[115] **Sendadianok A.B.A.**, 1. kaxa, 17. zk., Sendadiano herriko Erregela eta Ordenantzak, 1544ko urtea.

[116] **A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, 207 zk.ko liburua, 1859ko urtea, 83-83v fol.; ***Ibidem*** 162 zk.ko liburua, 1848ko urtea, 76. fol.

[117] **Sendadianoko A.B.A.**, 1. kaxa, 17. zk., Sendadiano herriko Erregela eta Ordenantzak, 1544ko urtea.

[118] **Pinedo, German de**: "*Villamaderne*", liburuxka mekanografiatu argitaragabea, 1971ko urtea, 79. fol.

[119] Balio bekigu adibide modura Manzanosko Bernaleko errotako (RIB-14) Ordenantzen liburuak jasotzen duena (**Manzanosko A.B.A.**, Dokumentu historikoen kaxa, 5. dok., 1742ko urtea).

[120] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8772 zk., 1650eko urtea, 29-34 fol.

[121] "*Otro si hordenamos que cualquiera que perdiere la llabe del molino y no la diere al delantero lo aga a su costa y si alguno quemare las palancas o tomase otra cosa de el molino y si de noche andubiere dando golpes o subiese al tejado y quitase tejas, el que eastas cosas yziere tenga de pena mil maravedis y mas el daño. Y esto se entiende al que diere la llabe o forastero que no tiene se aga*" (**Jokanoko A.B.A.**, 1. kaxa, 8. zk., 1652ko urtea).

[122] **Lunako A.B.A.**, Lunako Kontzejua, 1. kaxa, 5. zk., 1775eko urtea.

[123] **Trespondeko A.B.A.**, paper-sorta soltea, 1830eko urtea

[124] **Jokanoko A.B.A.**, 1. kaxa, 8. zk., 1652ko urtea.

por cualquier tipo de acontecimiento[114]; dejar la maquinaria en deficiente estado que obstaculice moler en las condiciones adecuadas al siguiente usuario[115]; el turno y días de la molienda[116]; el cobro de maquila[117]; aportación de caballerías para recoger el grano de los pueblos y devolverlo en harina[118]; contribución del molinero de un "refresco" cuando acudían en vereda los vecinos del pueblo a limpiar los calces y cubo; etc.

Resultan muy interesantes los libros de Ordenanzas de los molinos de porcioneros o socios[119] en los que se expone con todo detalle el uso, el mantenimiento, la actividad, la venta de porciones[120], las penalizaciones o multas[121]; la elección del regidor para el gobierno del molino así como su cometido[122]; etc. Se muestra también muy esclarecedor el contrato que pactan el Concejo de Trespuentes con dos panaderos de Vitoria en 1830 por ser muy explicita e incorporar algunos aspectos exclusivos de la actividad de los arrendatarios[123]; multa por retirar céspedes en la presa cuando se acudía a pescar[124]; etc.

2.7. PROCESO CONSTRUCTIVO DE LOS MOLINOS. CONSTRUCTORES Y ARTÍFICES

La construcción de un molino hidráulico implica acometer una serie de actuaciones de orden

[114] "*Yten que por piedra, niebla, fuego, langosta, esterilidad u otro cualquiera azidente pensado o impensado no e de dejar pagar enteramente y sin descuento alguno de la renta*" (**A.H.P.A**., Secc., Protocolos N. 340, año 1715, fols. 353-355).

[115] **A.J.A. Sendadiano**, C. 1, N. 17. Regla y Ordenanzas del lugar Sendadiano, año 1544.

[116] **A.H.P.A**., Secc. Hipotecas, Libro N. 207, año 1859, fol. 83-83v; **Ibídem**. Libro N. 162, año 1848, fol. 76.

[117] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº 3.729, año 1633, fols. 75-76.

[118] **Pinedo, German de**: "Villamaderne", libreto mecanografiado inédito, año 1971, pág. 79.

[119] Sirva como ejemplo lo que recoge el libro de Ordenanzas de la rueda y molino del Bernal de Manzanos (RIB-14) (**A.J.A. Manzanos**, Caja Documentación Histórica, Doc. 5, año 1742).

[120] **A.H.P.A.,** Secc Protocolos, N. 8.772, año 1650, fols. 29-34.

[121] "*Otro si hordenamos que cualquiera que perdiere la llabe del molino y no la diere al delantero lo aga a su costa y si alguno quemare las palancas o tomase otra cosa de el molino y si de noche andubiere dando golpes o subiese al tejado y quitase tejas, el que eastas cosas yziere tenga de pena mil maravedis y mas el daño. Y esto se entiende al que diere la llabe o forastero que no tiene se aga*" (**A.J.A. Jócano**, C. 1, N. 8, año 1652).

[122] **A.J.A. Luna**. Concejo de Luna, C. 1, N. 5, año 1775.

[123] **A.J.A. Trespuentes**. Leg. Suelto, año 1830.

[124] **A.J.A. Jócano**, C. 1, N. 8, año 1652.

tzaketa mailako jarduketa-sail bat bete beharko dute. Errota-konplexu bat eraikitzeko erabakian esku hartzen duten arrazoiak desberdinak izaten dira, sustatzaileen beharren eta zirkunstantzien arabera. Ez gara hasiko hemen Historian zehar pasatu diren gizarte desberdinak beren komunitateentzat honelako ur-tramankuluak eraikitzera bultzatu dituzten oinarrizko arrazoiak (ekonomikoak, sozialak, politikoak, etab.) ematen. Aitzitik baizik, Añanako Kuadrilako kontzejuek, partikularrek eta elkarteek horrelako eraikinak jasotzeko izan zituzten motiboak aipatzera mugatuko gara gu hemen, kontsultatu ditugun dokumentu-iturrietan bildutako arrazoietan oinarrituz.

Arrazoietako bat, herrian errotarik ez izatea izan da, eta hori lortzera bultzatu ditu komunitate asko, Manzanosko herritarrek dioten bezala, zeren eta kontzeju-errotarik ez dutelako "besteen jabetzako errotetara"[125] joan beharrean gertatzen baitziren, horrek sortzen zizkien eragozpenekin. Alcedoko Kontzejuak eta herritarrek zimendu berriko errota bat jasotzea erabakitzen zuten 1738an, arrazoi honengatik: "*este lugar ha carezido y careze de molienda...*"[126]. Beste arrazoietako bat, jendeak herritik (Barriotik) Omecillo ibaian zeuden errotetara egin behar izaten zituzten joan-etorri luzeak izan zen ("*el tiempo que se ocupan las personas y caballerias en ir a molerlo*"[127]), errotariei ehotzeko lanarengatik ordaindu behar izaten zizkieten kostuez gain. Eta uholde gogor baten ondorioz jasandako hondamendia edo sutea ere egon izan dira errota bat zati batean edo osorik eraikitzearen atzean[128].

Zimendu berriko errota bat eraikitzeko orduan beste bat erreferentziako eredu bezala aukeratzea ere gertatu izan da inoiz, horixe egin baitzuen, hain zuzen, Villabezanako Kontzejuak Tuyoko errotan inspiratuz[129].

Erroten sustatzaileen beste kezka nagusietako bat, errota eraikitzeko behar adina baliabide ekonomiko izango zuten ala ez izaten zen. Nola ekimen publikoko hala pribatuko erroten

[125] **Manzanosko A.B.A.**, Dokumentu historikoen kaxa, 7. dok., 1848ko urtea.

Villabezanako herriak, errotarik ez zuelako, bat eraikitzea erabakitzen du herritarrentzat (**A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, 373. liburua., 1794ko urtea, 18. fol.).

[126] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 12217 zk., 1738ko urtea, 128-128v fol.

[127] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 3260-5, 1858-1860ko urteak.

[128] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 5468, 1919-1922ko urteak; ***Ibidem***, A.H.D. 715-11, 1859-1866ko urteak.

[129] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 4284 zk., 1655eko urtea, 54v fol.

técnico, administrativo y financiero por parte de las personas u organismos que lo promueven. Los motivos que intervienen en la decisión de construir, un complejo molinero varía en función de las necesidades y circunstancias de los impulsores. Vamos a prescindir de exponer las razones básicas (económicas, sociales, políticas, etc.) que han llevado a las diferentes culturas a lo largo de la Historia a construir para sus comunidades estos ingenios hidráulicos, por no ser este nuestro objetivo. Aquí, mencionaremos los motivos que indujeron a los concejos, a los particulares y a las sociedades dentro de la Cuadrilla de Añana a edificarlos, basándonos en las razones que hemos recogido en las fuentes documentales consultadas.

Una razón es la carencia del ingenio hidráulico de manera que impulsa a las comunidades a conseguirlo, como lo manifiestan los vecinos de Manzanos que por no poseer un molino concejil se ven en la necesidad de acudir a "*los molinos de propiedad ajena*"[125] con los inconvenientes económicos que ello conlleva. El Concejo y vecinos de Alcedo acuerda en 1738 construir de nueva planta un molino por que "*este lugar ha carezido y careze de molienda...*"[126]. Otro motivo es el desplazamiento que deben soportar los vecinos del pueblo (Barrio) a centros de molturación lejanos (en el río Omecillo) junto con el pago de las moliendas que abonan a los molineros además de lo que les supone "*el tiempo que se ocupan las personas y caballerias en ir a molerlo*"[127]. Acontecimientos desgraciados como sufrir el desastre de una asoladora riada o el azote de un incendio condujeron a reconstruir parcial o totalmente el molino[128].

También la elección de un molino como modelo de referencia en el momento de construir uno de nueva planta lo adoptó el Concejo de Villabezana que tuvo en la industria de Tuyo su inspiración[129].

Otro de los aspectos que preocupaba a los promotores consistía en disponer de los recursos económicos suficientes para alcanzar el objetivo

[125] **A.J.A. Manzanos**, Caja Documentación Histórica, Doc. 7, año 1848.

La localidad de Villabezana careciendo de molino determina fabricar uno para el común (**A.H.P.A.,** Secc. Hipotecas, libro 373, año 1794, fol. 18).

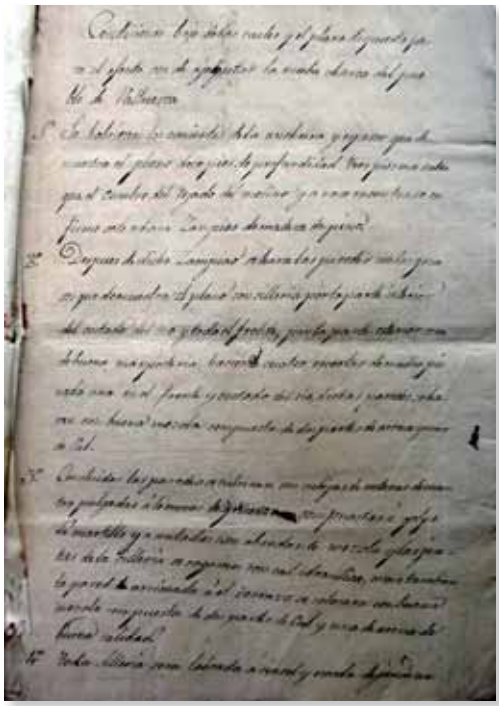
[126] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 12.217, año 1738, fols. 128-128v.

[127] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 3.260-5, años 1858-1860.

[128] **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.468, años 1919-1922; **Ibídem**, D.A.H. 715-11, años 1859-1866.

[129] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 4.284, año 1655, fol. 54v.

Obra-baldintzak.



Condiciones de obra.

kasuan finantzaketa hori lortzeko mekanismorik erabiliena, epe eta interes jakin batzuekin ordaindu beharreko zentsuetan gauzatzen zen[130]. Ondasun publiko jakin batzuk (basoak, lursailak, etab.) saltzeaz ere baliatzen ziren Kontzejuak[131]. Aipatzekoa da partikular batek uholde handi batzuen ondorioz lur jota geratu zen eta Maiorazko baten ondasunen artean zegoen bere jabetzako errota bat berreraikitzeko erabili zuen prozesu berezia. Vadoko Kondeak, honelako jabari-instituzioetan bete beharrekoa zelako, errege-baimena eskatu behar izan zuen berreraikuntzako gastuak ordaintzeko adina diru edukitzeko aukera emango zion zentsu bat izenpetzeko[132].

Bai ekimen pribatu eta bai publikoko ur-errota bat eraikitzeak, bestalde, susmo txar ugari sortu izan ditu urteetan zehar beste erroten jabeen edo lursail mugakideen jabeen artean, kaltetuak sentitzen zirelako, alegia, alderdi bat baino gehiago eraikuntza horrek sortzen zituen kalteengatik. Ondasun publikoen kasuan, ordea, ez da ohikoa izaten kalte-ordainik eskatzea, ez baitira ondasun horiek inoiz ere erabiltzen. Ondasun publikoen kasuan, ordea, ez da ohikoa izaten kalte-ordainik eskatzea, ez baitira ondasun horiek inoiz ere erabiltzen.

de construir el molino. Tanto en los casos de iniciativa pública como privada el mecanismo más usado estuvo basado en la financiación a través de los censos al redimir[130]. La enajenación de determinados bienes comunales públicos como la riqueza forestal y fincas también lo emplearon habitualmente los Concejos[131]. Relevante es el peculiar proceso que tuvo que acometer un particular con ocasión de la reconstrucción entre otros edificios arruinados por una destructora avenida de agua el molino de su propiedad que se incluía en los bienes de un Mayorazgo. El Conde del Vado tuvo que pedir autorización real como era preceptivo en esta modalidad de institución de dominio con el fin de suscribir el censo que le permitiera disponer del dinero necesario para cubrir los gastos de la reconstrucción[132].

La construcción de un molino hidráulico tanto de iniciativa privada como pública ha originado a lo largo de los años recelos entre los propietarios de otros centros molineros o de los dueños de fincas colindantes por sentirse perjudicados en distintos aspectos. Han sido fundamentalmente la edificación de las presas en el lecho de los ríos los que han provocado el mayor número de pleitos[133]. El erigir el complejo molinero en jurisdicción de otro pueblo y tomar las aguas de un arroyo también de dominio de la localidad que protesta[134]. La oposición puede proceder de una Institución pública contra la iniciativa de un particular, en el objetivo de éste de transformar el molino en una minicentral eléctrica, por los desperfectos que se ocasionan tanto en el río como en elementos del patrimonio público[135].

No es frecuente en el ámbito de la Cuadrilla de Añana que Concejos pertenecientes a pueblos

[130] Armiñón, ARÑ-4 (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 987 zk., 1775eko urtea, 329-343 fol.); Manzanos, RIB-14 (**A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, Manzanos, 327 Liburua, 7 zk.ko zentsua, 1775eko otsailaren 25eko data, 27. fol.; **A.A.H.P.**, Hipoteken Saila, Manzanos, 327 Liburua, 13 zk.ko zentsua, 1778ko abenduaren 20ko data, 44. fol.); Gurendes, VAL-106 (**A.A.H.P.**, Hipoteken Erregistroko Saila, 83 Liburua, Gurendes, 1775eko urtea, 90r fol.).

[131] **Manzanosko A.B.A.**, Dokumentu historikoen kaxa, 7. dok., 1848ko urtea; **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 354-20, 1863ko urtea.

[132] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1692 zk., 1778ko urtea, 333-354 eta 359-369 fol.

[130] Armiñón ARÑ-4, (**A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 987, año 1775, fols. 329-343); Manzanos RIB-14 (**A.H.P.A.**, Secc. Hipotecas, Manzanos, Libro 327, censo nº 7, fecha 25 de febrero de 1775, fol. 27; **A.H.P.A**., Secc. Hipotecas, Manzanos, Libro 327, censo nº 13, fecha 20 de diciembre de 1778, fol. 44); Gurendes VAL-106 (**A.H.P.A**., Secc. Registro de hipotecas, Libro 83, Gurendes, año 1775, fol. 90r).

[131] **A.J.A. Manzanos**, Caja Documentación Histórica, Doc. 7, año 1848. **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 354-20, año 1863.

[132] **A.H.P.A.**, Secc., Protocolos, N. 1.692, año 1778, fols. 333-354; 359-369.

[133] Armiñón ARÑ-4 (A.M. Zambrana, Secc. Escribanos, C. 13, año 1776; marzo de 1777, fols. 13-15); Víllodas OCA-36 (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 9.085, fols. 187-92, año 1719); Villabezana RIA-116 (A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 9.304, año 1827, fols. 14-14v, fols. 97-97v.); Tuesta VAL-164 (**A.H.P.A**., Secc. Protocolos, Nº 11.449, año 1816, fols. 193-194).

[134] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 19.438, año 1746.

[135] **A.J.A. Berganzo**; Secc. histórica. C. 6, N. 1.2.3, año 1895, fols. 43-44.

hiagotan. Ibaien ibilguetan presak egiteak sortarazi ditu funtsean auzi gehien[133]. Errota beste herri baten mugetan eraikitzea eta harako ura kexu den herriaren mugetako erreka batetik hartzea ere liskar-iturri izan da[134]. Eraikitzearen kontrako jarrera etor daiteke Erakunde publiko batetik -partikular batek bere errota zentral elektriko txiki bat bihurtu nahi duenean, adibidez-, bai ibaian eta bai ondare publikoko hainbat elementutan egiten diren hondamenengatik[135].

Herri bat baino gehiagok ur-errota baten jabetza partekatzea ez da Añanako Kuadrilaren eremuan sarri ematen den gauza. Hori baino maizago gertatu izan da hainbat herritako bizilagunak beren kasa bildu eta errota bat jasotzeko elkarteak sortzea. Dokumentu-iturrietan egin dugun miaketatik, ur-errota bera partekatzen zuten herriei buruzko bi kasu atera ditugu: Sendadianok Torturarekin partekatzen zuenekoa bata, eta Villanañek Karkamurekin ustiatzen zuenekoa bestea[136]. Morillasko "errota zaharrak" direlakoetan topatu dugun kasua bestelakoa eta aldi berean enigmatikoa iruditu zaigu, ez daukagulako behar adina informazio. Kasu horretan hainbat herritako kontzejuek edo, beharbada, Subilla, Morillas, Axkoeta, Ormijana eta Artatzako herrietako hainbat bizilagunek, beren kasa, parte hartzen dutela ematen du[137].

Errota berri baten eraikuntzan -berreraikuntza partzial edo erabatekoan- azpiegitura hidraulikoaren osagai ugarien eta makineriaren mantentze-lanetan esku hartu zuten artifize edo profesionalen atala oso oparoa denez, liburuko sei kapituluetan aztertutako obra motetan parte hartu izan duten artifizeen zerrendan eman ditugu. Alabaina, labur-labur bada ere, talde horren ezaugarrietako batzuk azaltzea gustatuko litzaiguke hemen. XVI. eta XVII. mendeetan, batik bat, Kantabriako Trasmiera bezalako eskualde distintos compartan el dominio de un molino hidráulico. Más común es que vecinos adscritos a distintos pueblos y a título personal se reúnan formando sociedades para la erección de un centro molinero. En nuestras indagaciones por las fuentes documentales hemos recopilado dos casos de localidades que llegaron a compartir el mismo molino hidráulico, Sendadiano con Tortura, y Villanañe con Cárcamo[136]. El caso que detectamos en los denominados "molinos viejos" de Morillas nos resulta diferente y enigmático al mismo tiempo por carecer de información suficiente. En él parecen participar los Concejos de varios pueblos o quizás vecinos a título personal adscritos a las localidades de Subijana, Morillas, Escota, Ormijana y Artaza[137].

El apartado de los artífices o profesionales que han intervenido en la construcción de obra nueva, en la reconstrucción total o parcial, en las operaciones de mantenimiento de los múltiples componentes de la infraestructura hidráulica como de la maquinaria es muy nutrida, y la exponemos en el listado de los artífices participantes en las diferentes tipologías analizadas en los seis capítulos del libro. De modo muy abreviado, exponemos algunos aspectos relativos a este colectivo. En los siglos XVI y XVII, fundamentalmente, participan maestros canteros procedentes de zonas geográficas con renombre como era la Trasmiera cántabra, en aquellos componentes que requieren un mayor conocimiento en el arte de construir obras hidráulicas, presas fundamentalmente. Constatamos que son los maestros canteros y carpinteros de la zona geográfica de la Cuadrilla de Añana los que han participado en las obras de los molinos. Este colectivo también aporta aspectos de índole diferente que estuvieron presentes, como pleitos por no ejecutar la obra en las condiciones pactadas[138] o por el mal comportamiento del rematante de la obra "*ser hombre de tomar obras y no concluirlas*"[139].

2.8. MOLINOS-FÁBRICAS. LAS HARINERAS

El siglo XIX con la incorporación de nueva maquinaria en los molinos tradicionales provoca

[133] Armiñón, ARÑ-4 (Zanbranako U.A.,. Eskribauen Saila, 13. kaxa, 1776ko urtea; 1777ko martxoa, 13-15 fol.); Billoda, OCA-36 (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9085 zk., 187-92 fol., 1719ko urtea); Villabezana, RIA-116 (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9304 zk., 1827ko urtea, 14-14v fol. eta 97-97v fol.); Tuesta, VAL-164 (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11449 zk., 1816ko urtea, 193-194 fol.).

[134] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 19438 zk., 1746ko urtea.

[135] **Bergantzuko A.B.A.**, Historiako Saila, 6. kaxa, 1.2.3 zk., 1895eko urtea, 43-44 fol.

[136] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1363 zk., 22-25v fol., 1763ko urtea; **Sendadianoko A.B.A.**, 1. kaxa, 25. zk.

A.L.H.A., Historiako Saila, A.H.D. 292-22, 1853-1863ko urteak; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11.848 zk., 1703ko urtea, 225-234 fol.).

[137]. **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 9834 zk., 1805eko urtea, 11-12 fol.; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 24699 zk., 1805eko urtea.

[136] **A.H.P.A**., Secc. Protocolos, N. 1.363, fols. 22-25v, año 1763; **A.J.A. Sendadiano**; C. 1, N. 25.

A.T.H.A., Secc. Histórica D.A.H. 292-22, años 1853-1863; **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.848, año 1703, fols. 225-234.

[137] **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 9.834, año 1805, fols. 11-12; **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 24.699, año 1805.

[138] **A.H.P.A**., Secc., Protocolos, N. 1.019, año 1753, fols. 202-206**; Ibídem**, Secc. Protocolos, N. 8.647, año 1744, fols. 40-45.

[139] **A.T.H.A**., Secc. Histórica, D.A.H. 715-11, años 1859-1866.

ospetsuetatik etorritako hargin-maisuek parte hartu zuten, obra hidraulikoak egiteko artean –batez ere presagintzan- ezagutza handiago bat behar izaten zen osagaietan. Erroten obretan, berriz, Añanako Kuadrilako hargin- eta zurgin-maisuek parte hartu zutela egiaztatu dugu. Eta ageri dira, bestalde, profesional-kolektibo horiek ere izan zituzten hainbat gorabeheraren berriak; esate baterako obra itundutako baldintzetan ez egiteagatik sortutako auziak[138], edo obraren errematatzailearen portaera txarraren ondorioz sortutakoak ("*ser hombre de tomar obras y no concluirlas*")[139].

2.8. ERROTA-FABRIKAK. IRINDEGIAK

XIX. mendean, tradiziozko errotetan makineria berria sartzearen ondorioz, aurrerapauso handia eman zen iringintzan, produkzioaren kontzeptu berri bat (errota/fabrikarena) nagusitu zelako, etekin handiagoa ateratzen zelako, eta, enpresari-erronka berri batekin batera, irina egiteko modu berri baterako –industria-eredu berri baterako- behin betiko urratsa egiteko aukera eman zelako.

Añanako Kuadrilari dagokionez, bere lurraren zati bat Gasteizko hiriarekin mugakide duela eta bertatik gertu-gertu, eta Zadorra ibaiak bustita, bertan irin-fabrikak ezartzeko aukera handiak zituen eskualdea gertatu zen. Horregatik hain zuzen, Langraiz Oka eta Manzanos herrietan biltzen dira honelako errota/fabrika gehienak, eta horietako zenbait, gainera, berritu egin dira urteekin, azkenean benetako irin-fabrika bihurtzeraino iritsiz[140].

Arabako Foru Aldundiak errota eta irindegiei zergak eta industria-matrikulak ezartzean, ordea, protesta ugari sortu ziren horrelako industrien jabeen aldetik erakunde zerga-biltzaileen aurka, eta esleitutako kargak parte batean edo erabat saihets ziezazkieketen arrazoi eta zirkunstantzia bat baino gehiago alegatu zituzten[141].

un gran avance en la molturación de harinas con la introducción de un nuevo concepto de producción, el molino-fábrica, de mayor rentabilidad, que junto al nuevo reto empresarial, se dispone para dar el paso definitivo a una nueva forma de fabricar la harina, un nuevo modelo industrial.

La Cuadrilla de Añana, con una parte de su territorio lindero y muy próximo a la ciudad de Vitoria y bañado por el río Zadorra se concibe como una zona con gran proyección en la instalación de los nuevos conceptos fabriles y empresariales para el establecimiento de fábricas harineras. Son las localidades de Nanclares de la Oca y Manzanos las localidades donde se concentran estos molinos-fábricas que con el paso de los años van experimentando innovaciones que las convierten en algún caso en auténticas fábricas harineras[140].

Con la implantación por la Diputación Foral de Álava de impuestos y matriculas industriales a molinos y harineras dio lugar a multitud de protestas por parte de los propietarios de tales industrias contra la instituciones recaudadoras alegando distintas causas y circunstancias que evitaran parcial o totalmente los gravámenes asignados[141].

2.9. ANTIGUAS FÁBRICAS DE LUZ, CENTRALES ELÉCTRICAS.

A finales del siglo XIX y en el transcurso de la primera mitad del siglo XX, la aplicación de los avances tecnológicos en la transformación de la energía hidráulica en energía eléctrica supuso un gran avance en sectores como la iluminación y la industria. Un buen número de molinos al disfrutar de recursos hídricos suficientes y estratégicamente situados experimentaron distintos cambios en el sistema hidráulico y en la maquinaria con el objetivo de convertirse en productores de electricidad. Originalmente, para uso propio, pero que a partir de la segunda y tercera década se convirtieron en distribuidores del fluido eléctrico producido, estableciéndose como pequeñas minicentrales. Los promotores de estas minicentrales respondían a estamentos públicos ó privados. Dentro de los de naturaleza pública, se encuentran los molinos concejiles que convertidos en sociedades eléctricas vieron un modo de dotar de fluido eléctrico a las viviendas de la localidad al que pertenecía[142]. Sin embargo,

[138] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1019 zk., 1753ko urtea, 202-206 fol.; ***Ibidem***, Protokoloen Saila, 8647 zk., 1744ko urtea. 40-45 fol.

[139] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 715-11, 1859-1866ko urteak.

[140] Aipa ditzagun Sorribas, Gangutia, Garabo eta Manzanosko irin-fabrikak.

[141] **Langraiz Okako U.A.**, Historiako Saila, 1889-1892ko akta-liburua, 4, kaxa, 1. zk., 124-127 fol., 1891; **A.L.H.A.**, Historiako Saila, A.H.D. 298-2, 1878-80ko urteak; ***Ibidem***, A.H.D. 719-30, 1866ko urtea; ***Ibidem***, A.H.D. 680-19, 1871-1872ko urteak.

[140] Citamos las fábricas harineras de Sorribas, de Gangutia, de Garabo y de Manzanos.

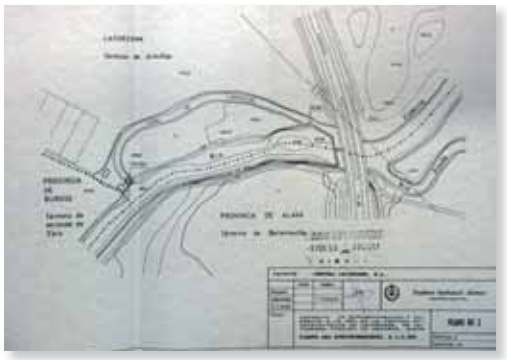
[141] **A.M. Nanclares de la Oca**; Secc. Histórica. Libro actas 1889-1892. C.4, N.1. fols.124-127. 1891; **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 298-2, años 1878-80; **Ibídem**, D.A.H. 719-30, año 1866; **Ibídem**, D.A.H. 680-19, años 1871-1872.

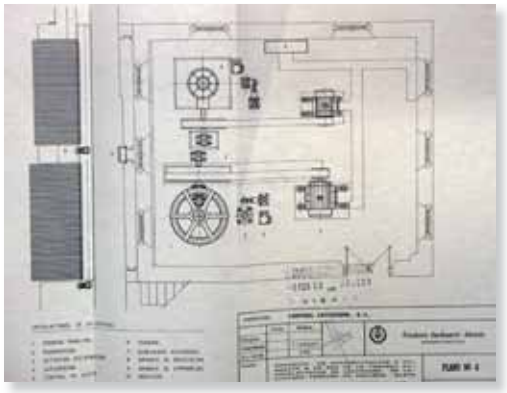
2.9. ANTZINAKO ARGI-FABRIKAK, ZENTRAL ELEKTRIKOAK

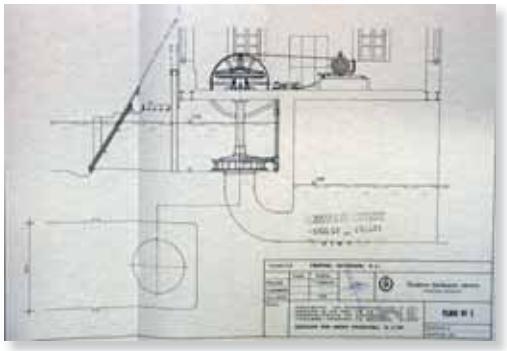
XIX. mendearen bukaeran eta XX.aren lehen erdian zehar, ur-indarra argindar bihurtzeko aurrerapen teknologikoak aplikatzearen ondorioz, sekulako aurrerapausoa eman zen argikuntza eta industria bezalako sektoreetan. Errota kopuru on batek, behar adina urez gozatzeagatik eta leku estrategikotan kokatuak zeudelako, zenbait aldaketa egin zituzten beren sistema hidraulikoan eta makinerian, argindarra produzitzeko helburuarekin. Hasiera batean beren kontsumo propiorako sortzen bazuten ere, bigarren eta hirugarren hamarkadatik aurrera, produzitzen zuten argindarraren banatzaile bihurtzen hasi ziren, argi-zentral txiki batzuen modura jardunez. Zentral txiki horien sustatzaileek erakunde publikoei nahiz pribatuei erantzuten zieten. Publikoen artean, kontzeju-errotak zeuden, elkarte elektriko bihurturik beren herrietako etxebizitzak argindarrez hornitzeko modua ikusi zutenak[142]. Baina batik bat sustatzaile pribatuek hartu zuten parte, beren kabuz edo elkarteak sortuz, tradiziozko errotak zentral elektriko txiki bihurtzeko ekimenean. Errotak zentral elektriko bihurtzeko lan horretan, beren jabetzako errotez baliatu ziren gehienbat sustatzaileak[143]; beste zenbait, berriz, erosi beharrean gertatu ziren[144], eta beste batzuek, azkenik, instalazio berriak egitea erabaki zuten[145].

Errotak argindarra ekoitzi eta banatzeko zentro berri bihurtuko baziren, ordea, teknikari kualifikatuek parte hartu behar izaten zuten, obra hidraulikoen sektorean agintzen zuten legeak beteko zituen proiektu bat eginez. Ingeniarien korporazioa arduratzen zen horrelako proiektuak idazteaz. Hori dela-eta, beste hainbaten artean, honako profesional hauek aurkitu ditugu dokumentuetan: José Iturrioz, Berantevillan eta Tresponden esku hartu zuena; Basilio Tobalina Gómez, Rivabellosan parte hartu zuena, eta Eduardo Garbayo, Zanbranako proiektua egin zuena.

Zentral elektriko txiki bat lanean eduki eta mantentzeko ere jende kualifikatua behar izaten zen,







Lacorzana. Zentral elektrikoa.

Lacorzana. Central eléctrica.

fueron los promotores privados a título personal o mediante la creación de sociedades los que participaron sustancialmente en la adaptación de los molinos tradicionales en minicentrales eléctricas. En esa adaptación y transformación los promotores utilizaron molinos de su propiedad[143] o se vieron en la necesidad de recurrir a la compra[144] o a instalaciones de nueva obra[145].

[142] Horren adibide ona dugu Osmako errota (**A.A.H.P.**, Herrilanen Saila, 236, 255 eta 254. paper-sortak).

[143] Berantevilla (BEV-7); Bergonda (BEV-37); Bergonda (LAT-9); Villabezana (RIA-116); Bóveda (VAL-46); Corro (VAL-70) eta Espejo (VAL-84).

[144] Santa Cruz del Fierro (BEV-37); Tresponde (OCA-25); Bergantzu (ZAM-4); Bergantzu (ZAM-6); Zanbrana (ZAM-34).

[145] Rivabellosako "Virgen de Altamira" zentrala (RIB-31); Angostokoa (VAL-195); Ociokoa (Zam-18). Aurkitu ditugu trenbideari argindarra emateaz arduratzen ziren bi zentral txiki ere: Zuhatzu Kuartangokoa (CUA-113) eta Pobeskoa (RIA-93).

[142] El molino de Osma es buen ejemplo de ello (**A.H.P.A.**, Secc. Obras públicas, Legajos, 236, 255 y 254).

[143] Berantevilla (BEV-7); Bergüenda (BEV-37); Bergüenda (LAT-9); Villabezana (RIA-116) Bóveda (VAL-46); Corro (VAL-70); Espejo (VAL-84);

[144] Santa Cruz del Fierro (BEV-37); Trespuentes (OCA-25); Berganzo (ZAM-4); Berganzo (ZAM-6); Zambrana (ZAM-34).

[145] Central "Virgen de Altamira" en Rivabellosa (RIB-31); Angosto (VAL-195); Ocio (Zam-18); Contabilizamos dos minicentrales ocupadas de suministrar luz al ferrocarril, Zuazo de Kuartango (CUA-113) y Pobes (RIA-93).

eta horretarako, Santa Cruz del Fierron gertatu zen bezala -non sustatzaileak herriko jende xumea (funtsean nekazariak) baitziren-, pertsona aditu bat kontratatu beharrean gertatu ziren, instalazioen funtzionamenduaz arduratzeko. Helburu hori lortzeko, lehiaketa publiko bat antolatu zuten, eta, zentral txikiaz arduratuko zen pertsona hautatu ostean, kontratu bat egin zuten berarekin, bertan arduradunaren betebeharrak eta eskubideak jasoz, ezarri beharreko zigorrekin batera[146].

Para la transformación de los molinos en nuevos centros en la producción y distribución de fluido eléctrico era preciso la participación de personal técnico cualificado que elaborara un proyecto que cumpliese las leyes vigentes en el sector de obras hidráulicas. Es el cuerpo corporativo de los ingenieros quienes llevaron la redacción de los proyectos. Citamos algunos de estos profesionales: José Iturrioz con participación en Berantevilla y Trespuentes, Basilio Tobalina Gómez en Rivabellosa y Eduardo Garbayo en Zambrana.

La actividad y el mantenimiento de una minicentral eléctrica necesita de personal cualificado que en ocasiones como sucedió en Santa Cruz del Fierro donde los promotores eran simples vecinos del pueblo (labradores, fundamentalmente) se vieron en la necesidad de contratar a un encargado, persona experta, que atendiese las instalaciones. Para ello acudieron a un concurso público, para una vez seleccionada la persona encargada de la minicentral acordaron establecer el contrato donde se recogían las obligaciones y los derechos del encargado junto con las sanciones a aplicar[146].

[146] **Santa Cruz del Fierroko A.B.A.**, 5. kaxa, 30. zk.

[146] **A.J.A. Santa Cruz del Fierro**, C. 5, N. 30.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Armiñongo errota / Molino Armiñón**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Armiñón** *Udala* / Municipio **Armiñón**	**ARÑ-4**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-48**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **510442**	Y **4730322**	Z **463**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1775**
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1600**

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Kanalezkoa" / "De canal"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra



Eraikuntza-ezaugarria

Errota garrantzitsu hau, berez alea ehotzeko guneaz gain, errotariaren eta haren familiaren etxebizitzarako gelez osatua zegoen. Zadorra ibaiaren ertzean –berorren eskuinaldean– baina Armiñongo etxaldearen beste aldean kokatua egonik, Zadorra ibaia aldenik alde zeharkatzen duen Erdi Aroko zubi eder batek lotzen zituen bi leku horiek. Sistema hidraulikoari dagokionez, bere eginkizuna betetzeko nahiko egoera onean dauka oraindik gaur egun.

PRESA

Artifiziala du, ibaiaren ibilguarekiko zeiharra, ostikoz hornitutako grabitate zuzenekoa eta harlanduz egina; 65 bat metro ditu luze, batez beste 3,5 metro zabal eta 2,5 metro altu. Ura hartzeko lekuan antzematen dira oraindik horma errematatzen zuten harri-lauza handiak, baina hormigoizko eranskin bat dutela gaur gun gainean (zutoin lauangeluar txiki batzuk, atakak edo konportak hartzeko erretenekin alboetan), bertan bildutako edo desbideratutako uraren maila areagotzeko helburuarekin, inondik ere. Hortik aurrera, bere trazadurako hainbat puntutan eraitsia dagoela ikusten da, urari beheiti batik bat. Eta ostikoak edo horma-bularrak ere partzialki eraitsiak ikusten dira; eskuin ertzetik gertuen dagoenak bakarrik dirau ia esateko osorik. Urtegiaren hormen muturrek, berriz, ibai-ertzekin bat egiten duten puntuetan, lur barrura jarraitzen dute, halako sendotasun berezi bat emanez hormei puntu horietan. Eskuinaldean paladera artikulatzen da, lurrean ainguratua eta harrizko horma sendoz babestua, urari irteera emateko hiru bao errektangular antzematen direlarik bertan.

KANALA

Edukiera handikoa eta 330 metro luze ingurukoa, bertako ura aprobetxatzen duten baratze emankorrek laguntzen diotela alde batera eta bestera. Lurrean hondeatua dago bere parterik handienean, azken hamarka metroetan izan ezik, horietan harlangaitza eta harlandua ikusten baitira, zenbaitetan zementuz lagunduta junturetan. Bi gainezkabide besterik ez ditu bere ibilbide guztian, bere muturretatik oso gertu bien ala biak.

GAILETA

Ez du horrelako osagairik, beharrik ere ez zutelako ikusten, beharbada, Zadorra ibaiak etengabe hornitzen dion emari ugariaren ondorioz.

ERAIKINA

Errota-etxeak oinplano errektangularra du, eta turtuki-soto, bi solairu eta ganbara edo estalki azpiko solairuaz osatua dago, bi isurialdeko teilatuarekin. Hormak harlangaitzezkoak ditu, kantoi-kateetan eta baoen azpaduretan izan ezik, horiek harlanduzkoak erakusten baititu. Mendebaldeko saihetsean, ukuilutarako erabiltzen zen eranskin txiki bat dauka, aterpe txiki bat eratuz bi gorputzen artean, eta biotarako sarrerei leku eginez bertan. Kontuan izanik eraikina Zadorraren ibilgutik gertu dagoela eta lurra inguru horretan laua dela, urak hartua gertatu izan

Descripción y características constructivas

Importante centro molinero que además de las propias dependencias molturadoras incorporaba las habitaciones propias de la vivienda del molinero y su familia. Se localiza junto al río Zadorra, en la margen derecha de éste, al otro lado del caserío de Armiñón y unidos entre sí por el magnífico puente medieval que vadea en ese punto al Zadorra. Mantiene en estado aceptable el sistema hidráulico necesario para desarrollar su función.

PRESA

Artificial, oblicua al cauce del río, recta de gravedad con contrafuertes, construida en sillería con una longitud entorno a los 65 metros y una anchura media de 3,5 metros y una altura de 2,5 metros. Aún apreciamos las grandes losas que cubrían o remataban el macizo de la pared, llevando hoy un recrecido de hormigón (pequeños pivotes cuadrangulares con ranuras laterales para recibir las chapas o compuertas) en el sector que recibe al agua con el propósito de aumentar el nivel del agua retenida o desviada. En varios puntos de su trazado muestra desmoronamientos, principalmente aguas abajo. También los contrafuertes han experimentado desmoronamiento de su alzado y planta, permaneciendo prácticamente integro el más cercano a la orilla derecha. Los extremos del muro de la presa en su contacto con las riberas buscan continuar tierra adentro consolidando estos puntos. En la margen derecha se articula la paladera anclada al terreno y defendida por sólidos muros pétreos, apreciándose tres vanos rectangulares para el paso del agua.

CANAL

Amplio cauce con un recorrido entorno a los 330 metros, flanqueado por ambos lados de fértiles huertas, aprovechando para su riego el agua que por allí circula. Se presenta excavado en la mayor parte de su trazado, con las últimas decenas de metros resueltas con aparejo de mampostería y sillería, acompañadas de cemento. Dos son los aliviaderos que tiene en su recorrido, ambos muy cerca de los extremos del mismo.

CUBO

Carece de este componente, quizá por considerar no ser necesario al poseer un gran caudal continuo proporcionado por el río Zadorra.

EDIFICIO

La casa-molino posee una planta rectangular, consta de sótano o cárcavo de rodetes, dos pisos y desván o entrecubierta, y tejado armado a dos aguas. Se fabrica en mampostería salvo las cadenas de ángulos y recercos de vanos que presentan sillería. En su costado oeste, se proyecta un pequeño cuerpo que acogía a la cuadra, constituyendo un pequeño y resguardado espacio entre ambos cuerpos donde se sitúan los accesos. Teniendo presente la proximidad del edificio al cauce del Zadorra y lo tendido del terreno en esa demarcación, han sido numerosas las situaciones de

da sarritan iringintzako konplexu hau. Horrelako gorabeheren berri ematen digute, hain zuzen ere, bere hormetan irakur ditzakegun hainbat idatzik: "SIENDO ALCALDE D. CAYETANO CORCUERA" "AÑO DE 1871 DIA 10 DE ENERO" "LLEGO LA CRECIDA HASTA AQUI" "AÑO 1831", "1.790" (1).

ERROTAPEA

Bi gune desberdinez osatua dago, karga-murru batez bananduta. Oinplano errektangularrekoak dira bi-biak eta sabai zangatua dute, harlangaitzezko aparejuarekin antolatuta guztia. Hegoalderantz irekitzen dira kanpora, dobela landuz osaturiko zirkulu erdiko ahokadura banarekin.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Fabrika mistoz antolatua eta ibairaino kanalizatua dago, ura Erdi Aroko zubiaren seigarren arkupetik itzuliz berriro ibaira.

HISTORIA-OHARRA

Armiñon/Estavilloko lurretan errota bat zegoelako lehenbiziko berriak XVII. mendearen hasierakoak ditugu, eta errenta-eskritura bati buruz hitz egiten digute horiek. Bertatik dakigu zer tipologia eta jabetza mota zituen. GURPIL edo "ERROTA" motakoa da, eta jabetza pribatukoa, Gaztela eta Leongo Kondestablea baita bere jabea (2). Errentamenduko eskrituran esaten da, besteak beste, non zegoen: *"...fundado sobre el rrio Zadorra de su juon, questa a la mano derecha como bienen de Bizcaia por el Camino Rl, de Armiñon a la parte de Rioxa..."*. Errota horrek 1712ra arte behintzat lanean jarduten duela ematen du, Carlos Martin-ek jasotzen duenez. Guardia Zibilarentzat kuartel-etxe bat eraikitzeko asmoz, partikular baten eta Armiñongo alkatearen artean 3.500 metro karratuko lursail baten salerosketaren kariaz, lursail hori "La Rueda" izeneko aurkintzan dagoela esaten da, bere aurre edo ekialdetik Madrildik Irunerako errepidearekin mugatzen duela zehaztuz (3). Horregatik, bada, bi albisteak bat datoz Errotaren kokapenari buruz hitz egiterakoan, izan ere Zadorra ibaiaren ezkerraldean kokatzen baitute, hau da, gaur egungo errota-etxea dagoen beste aldean.

Gaur egungo Armiñongo errota-etxea 1775-77koa dugu, urte horietako dokumentu-iturriek gogoratzen digutenez. Lehenbiziko albistea, Estavilloko herriak eta bere auzo Armiñonek, Gasteizko San Ildefontso elizako kaperau Juan Martin de Gorostizaren alde, % 2,25ean, 9.350 erreal kuartoko zentsu bat ezarri izanaren kariaz mintzo zaigu. Honela dio dokumentu horrek: "*habiendo determinado esta denominada Villa construir, y fabricar un Molino en su Jurisdizion y Rio Zadorra, con su presa, Cauze, y aderidos, se prozedio al remate de todo, y nezesitando para su fabrica, construccion, y ultimazion, como seis mill ducados de vn*" (4). Bigarren albisteak, berriz, Estavilloko herri honek eta bere auzo Armiñonek Lezamako bizilagun Juan Valentin de Ibarrola Lizentziatuarekin izaten duten auzi batez hitz egiten digu. Valladolideraino iritsi zen auzi hori, Ibarrola jn.ak herri horren eta bere auzoaren aurka egindako salaketarengatik, hark nahi baitzuen Armiñongo errotaren presaren altuera lauzpabost oinez jaistea, bere Manzanosko errota eraiki berria kaltetua sentitzen zelako, alegia, zeren eta Armiñongo errotako presak bildutako urak bere errotako turtukien lekua azpian hartzen baitzion zenbaitetan. Estavilloko Kontzejuak eta Armiñonek, berriz, diote uholdeetan bakarrik gertatzen zela ibili ezinik Ibarrolaren industria (5). Eta 1777ko hirugarren aipamen batek, azkenik, gogoratzen digu, alde batetik, Ibarrolarekiko auziak aurrera jarraitzen duela, eta bestetik, iringintzako konplexua ez dagoela erabat bukatua, zeren eta Kontzejuak ahalmena ematen baitie hainbat pertsonari, errotan, presan eta salmer-hormetan egin beharreko lanak eztabaidatu eta erabaki ditzaten bere izenean, eta, horrela, arazorik gehiago izan ez dezaten herritarrek (6).

XIX. mendearen erdialdera, birjarpen-lan batzuk egiten dira presan, Gasteizko arkitekto Martin Saracibarrek ezarritako baldintzen eta planoen arabera. Eta behin berriz, protestak sortzen dira Manzanosko errotaren jabe eta Bilboko bizilagun Hilario Ibarrola jn.aren aldetik. Oraingo honetan, baina, auzitara jo beharrik gabe konpontzen dira bi alderdiak, eta erabakitzen dute presa jaso daitekeela oin bat gehiago "*sobre la chapa que cubre la presa*" eta 3.500 erreal pagatzea Ibarrola jn.ari, kalte-ordainetan (7). Udalak Gasteizko bizilagun Justo Urrestarazuri ematen dio 1850ean presako lanak egiteko ardura, aditua delako alegia gai hauetan. Lan horietan erabili beharreko harria atera eta lantzeko lanetarako Celestino Gallastegui eta Francisco Viteri gasteiztar harginak kontratatzen dituzte, 4 errealen truke kanako. Irailean lanak amaiturik daude, eta horrez gain trinkotu egin dute ibaiaren eta errotapeko isurbidearen arteko zubiaren zepa ere. Eta abuztuaren 20an, Baranbioko harrobietatik harri beltz bat ekartzea erabakitzen dute, "*menucias*" ehotzeko (8). Eta hurrengo urtean, berriz, errotariak eskatuta, Trebiñuko harrobietatik bi harri zuri ekartzea erabakitzen da, garia ehotzeko (9).

Errota honek bere bizitzan zehar izan zituen hainbat gorabehera jasotzen dira Akta-liburuan: 1851n, adibidez, presako enkatxoa birjarri behar izan zuten, ibaiak eraman egin zielako neguan; 1865ean, Alkateak, kontsulta egin ondoren, dio ezin dela herriko inor behartu bere alea herriko errotan ehotzera, nahiz eta honek, alde batetik, ehotzeko pribilegioak, eta, bestetik, errotariarekin ehotzeko prezio itundu bat izan; 1867ko urtean, harri zuriaren turtukia hautsi egin dela dio errotariak, eta harri beltz bat ere aldatu beharra dagoela; 1869an Juan Luyando da errotari lanetan diharduena; 1871n, Miguel Gómez de Segura errotariak Udalari eskatzen dio onar diezaiola errenta hilabete eta erdiz murriztea, urtarrilean jasandako uholde handien ondorioz lanik egin gabe egon behar izan zuelako (gertaera hori, errota-etxean ikustera ematen diren idazkunetako batean jasoa dago); 1875ean, Román Segura errotariak auzolan bat egitea eskatzen du, kanala eta errota garbitzeko, uholde handiak jasan zituztelako behin berriz urte horretan, eta eskatzen du pasa dadila zurgin-maisu bat ere, jasandako kalteak ikuskatzeko; 1879an, Udalak, gerra zibilaren ondorioz egin behar izan dituen zor ugariek premiatuta, bilera bat egiten du hartzekodunekin, inundación a que ha estado sometido este complejo harinero. De tales situaciones ha quedado testimonio en distintos puntos de sus muros a través de diferentes inscripciones alusivas a tales eventos: "SIENDO ALCALDE D. CAYETANO CORCUERA" "AÑO DE 1871 DIA 10 DE ENERO" "LLEGO LA CRECIDA HASTA AQUI" "AÑO 1831", "1.790" (1).

ESTOLDA

Doble estancia separadas por muro de carga, plantas rectangulares y techo abovedado, fabricado todo ello con aparejo de mampostería, y abiertas al exterior en orientación sur por sendas embocaduras que voltean arcos de medio punto con las dovelas de sillería.

SOCAZ

Mixto en cuanto a su fábrica, encauzado y devolviendo el agua de nuevo al río tras pasar el puente medieval bajo el sexto arco.

APUNTE HISTÓRICO

La referencia más antigua que nos habla de un centro molinero en Armiñón-Estavillo se remonta a comienzos del siglo XVII, y se refiere a una escritura de arriendo. En ella descubrimos la tipología y la propiedad. Pertenece a la modalidad conocida por RUEDA, y es privada, siendo el dueño el Condestable de Castilla y León (2). En la escritura de arrendamiento se manifiesta entre otros aspectos, su emplazamiento *"...fundado sobre el rrio Zadorra de su juon, questa a la mano derecha como bienen de Bizcaia por el Camino Rl, de Armiñon a la parte de Rioxa..."*. Esta Rueda molino parece que sigue activa al menos hasta 1712 como lo recoge Carlos Martín. Con motivo de la escritura de una compraventa de una finca de 3.500 metros cuadrados entre un particular y el alcalde de Armiñón con el propósito de edificar en ella la Casa Cuartel de la Guardia Civil se menciona que tal finca se halla situada en el término de "La Rueda", especificándose que linda por el frente o este con la carretera de Madrid a Irún (3). Por tanto, en ambas noticias donde se estipula la ubicación de la Rueda coinciden el situarla en la margen izquierda del río Zadorra, al otro lado de donde hoy se ubica la casa molino.

La construcción del complejo molinero que hoy existe en Armiñón nace en los años 1775-77 como lo recuerdan tres noticias documentales de tales años. La primera con ocasión del establecimiento por parte de la Villa de Estavillo y su barrio de Armiñón de un censo de 9.350 reales de vellón, al 2,25% a favor de Juan Martín de Gorostiza, capellán de la Iglesia San Ildefonso de Vitoria. En el documento se manifiesta "*habiendo determinado esta denominada Villa construir, y fabricar un Molino en su Jurisdizion y Rio Zadorra, con su presa, Cauze, y aderidos, se prozedio al remate de todo, y nezesitando para su fabrica, construccion, y ultimazion, como seis mill ducados de vn*" (4). La segunda, nos manifiesta, el pleito que tiene esta Villa de Estavillo y su barrio de Armiñón con el Licenciado Juan Valentín de Ibarrola, vecino de Lezama. El pleito que llega a Valladolid, surge por la denuncia que contra la Villa y barrio ha interpuesto el sr. Ibarrola pretendiendo que se rebaje la altura de la presa del molino de Armiñón cuatro o cinco pies de altura, pues se siente perjudicado su recién construido molino de Manzanos, al llegar el agua retenida a inundar la estancia de los rodetes. El Concejo de Estavillo y Armiñón afirman que sólo en épocas de crecidas, llegaría el agua a imposibilitar la industria de Ibarrola (5). La tercera referencia del año 1777, nos recuerda por una parte que el pleito con Ibarrola continúa, y por otra que el complejo molinero no está totalmente acabado pues el Concejo delega o concede poder a ciertas personas para que en su nombre traten y resuelvan la obra a realizar en el molino, presa y manguardias a fin de que no ocasione más inconvenientes a los habitantes (6).

A mediados del siglo XIX, la presa es objeto de una reposición siguiendo las condiciones y planos emitidos por el arquitecto vitoriano Martín de Saracibar. De nuevo, surge la protesta del dueño del molino de Manzanos, D. Hilario Ibarrola, vecino de Bilbao. En esta ocasión, el acuerdo y arreglo entre ambas partes no hace necesario recurrir a instancias judiciales, acordando entre las partes que la presa se pueda levantar un pie "*sobre la chapa que cubre la presa*" y que se abone al sr. Ibarrola 3.500 reales por daños y perjuicios (7). El ayuntamiento encarga en mayo de 1850 la realización de la obra de la presa a Justo Urrestarazu, vecino de Vitoria, por ser competente en estos asuntos. En la obtención y labra de la piedra y sillares a emplear se contrata a los canteros vitorianos Celestino Gallastegui y Francisco Viteri, a razón de 4 reales la vara. En septiembre la obra se halla concluida, incluyéndose además la macización de la cepa del puente entre el río y el socaz. También en 20 de agosto se acuerda traer una piedra negra para moler "menucias" de las canteras de Barambio (8). Al año siguiente, a petición del molinero se acuerda traer dos piedras blancas para moler trigo de las canteras de Treviño (9).

El libro de Actas recoge distintos aspectos acontecidos en el desarrollo temporal de la propia actividad del molino: año 1851, reponer el encachado de la presa por habérsela llevado el río en invierno; año 1865, el Alcalde previa consulta, manifiesta que no se puede obligar a ningún vecino a moler en el molino harinero de la villa, aunque ésta tenga privilegios de molienda y precio concertado de molienda con el molinero; año 1867, el molinero da cuenta que se había quebrado el rodete de la piedra blanca y era necesario cambiar una piedra negra; año 1869, figura como molinero Juan Luyando; año 1871, el molinero Miguel Gómez de Segura solicita al Ayuntamiento se le conceda una reducción de mes y medio en la renta por el tiempo que permaneció inactivo a causa de las grandes avenidas de enero (este evento se recoge en una de las inscripciones que se muestran en el edificio); en 1875, el molinero Román Segura solicita una vereda para limpiar el cauce y molino por haber sufrido nuevamente una gran avenida ese año, pasando además un maestro carpintero a inspeccionar los daños; año 1879, el ayuntamiento acuciado por los numerosos censos que ha tenido que contraer a causa de la guerra civil, reúne a

eta Udalaren jabetzeko ondasun batzuk saltzea aztertzen dute, horien artean errota eta haragetegia aipatuz, eta hasi ere hasten dira horretarako izapideak egiten, baina, besterentzeko ekintza-asmo hori ez zen, antza, burutu, zeren eta 1883an Udalak errota errentan eman duela ageri baita (10).

Beren lanbidea iringintzako konplexu honetan egikaritu zuten errotarien izenekin jarraituz, honako hauek aurkitu ditugu: Domingo Zatón y Albiz, Manzanosko bizilaguna, 1887ko urtean, eta Francisco Viana Alangua, berriz, 1899tik 1923rako tartean, lau urtetik lau urterako esleipenekin. 1899an egiten den inbentarioan eta tasazioan, xehetasun guztiekin deskribatzen dira bertan dagoen makineria, horien egoera eta tresneria. Eta "harri beltza" izenez ezagutzen den pareari dagokionez, berriz, behekoa "frantsesa" dela zehazten da (11).

Beste hainbat eta hainbat errotaren bidetik jarraituz, XX. mendeko bigarren hamarralditik aurrera planteatzen da ordura arte alea xehatzeko erabili izandako sistema hidraulikoa aurrerantzean herriei eta etxebizitzei argindarra horni ziezaiekeen zentral izateko eraldatu eta egokitzeko aukera. Horretarako, 1921eko otsailaren 22an, Udalerriko errotan Armiñon eta Estavillorako argindar-zentral bat ipintzeko baimena eskatzen dio Armiñongo alkateak Arabako gobernadore zibilari. Horren aurretik, ordea, jadanik 1918 eta 1919ko urteetan, Udala hasia zen zentral elektriko bat ipintzeko behar zen makineriari eta materialari buruzko informazioa eskatzen (12). Zentralak errotako uraren indarra aprobetxatuko zuen, zeinaren ur-jauziak kalkulatua baitzegoen turbinaren ardatzean 12 ZPko indarra izango zuela 7,5 kWeko potentziako dinamo bat ipiniz. Instalazioa eraldatu eta egokitzeko proiektua Luis Dublang ingeniariak egin zuen (13). Eta hainbat urte geroago, berriz, argindar-harien trazadura aldatu egin zen, hari horiek, Estavillorako bidean, Armiñongo herriaren erditik pasa ez zitezen. Berrikuntza-lan horren proiektua Fernando. A. Montes ingeniari industrialak egin zuen (14).

Eta 1933-34ko azken egokitzapenaren ondoren, ordura arte Udalaren esku egon zen argindarra ekoitzi eta mantentzeko lana, horrelako eginkizunetan adituak zirenen eskuetara pasatu zen. Horretarako, eskaera-lehiaketa bat jarri zuen martxan Udalak. Eta azkenean Avelino Fernández de Quincoces jn. kontratatu zuen, gaira hartan Albainan bizi zena, baina hori baino lehenago beste anaia batekin (Ramirorekin) batera Maeztuko herria argindarrez hornitzeko zentral elektrikoaren martxaz arduratu izan zena (15). Eta pertsona horrek berak jarraituko du aurrerantzean ere Udalarekin kontratua berritzen, 1954ko urtera arte, zeren eta, urte horretan, Electra de Lacorzana enpresarekin kontratatuko baitute Armiñon eta Estavilloko herriek argindarra hornitzeko ardura (16).

los acreedores y estudian desprenderse de algunas propiedades entre las que figuran el molino y la carnicería, para lo que se inician los trámites, sin embargo, la enajenación no se consuma pues en 1883, es arrendado el molino por el ayuntamiento (10).

Siguiendo con los molineros que han ejercitado su oficio en este centro molinero se encuentran: Domingo Zatón y Albiz, vecino de Manzanos, año 1887; Francisco Viana Alangua, figura en el intervalo de 1899 a 1923, con adjudicaciones cada cuatro años. En el inventario y tasación que se realiza en 1899 se describe con todo tipo de detalle la maquinaria existente, su estado y la herramienta. En el par de muelas conocido por "piedra negra" se especifica que la solera es "francesa" (11).

Es a partir de la segunda década del siglo XX, siguiendo la tónica de otros molinos harineros, cuando se plantea su adecuación y transformación en pequeña central hidroeléctrica que proporcione fluido eléctrico a los pueblos y viviendas de los mismos. Para ello con fecha 22 de febrero de 1921, el Alcalde de Armiñón solicita al Gobernador Civil de Álava la autorización para instalar en el molino del Municipio una central destinada al alumbrado eléctrico de Armiñón y Estavillo. Con anterioridad, años 1918 y 1919, a la petición formal, el ayuntamiento ya había comenzado a solicitar información de la maquinaria y material necesario para la instalación de la central (12). La central aprovecharía la potencia hidráulica del molino cuyo salto de agua ya tiene concedido con una potencia de 12 HP al eje de la turbina e instalando una dinamo de 7,5 Kw de potencia. El proyecto de adecuación y transformación lo realiza el ingeniero Luis Dublang (13). Años más tarde, la línea del tendido eléctrico cambia de trazado a fin de que tal línea no pase por medio del pueblo de Armiñón en su recorrido hacia Estavillo. La reforma es proyectada por el ingeniero industrial Fernando A. Montes (14).

A partir de la última adecuación de 1933-34, la producción y mantenimiento hasta entonces a cargo del Ayuntamiento, se traspasó a manos expertas en tales menesteres. Para ello el Ayuntamiento abrió un concurso de solicitudes para tal fin. Fue contratado D. Avelino Fernández de Quincoces, vecino en esos momentos de Albaina, pero que con anterioridad y en unión de un hermano (Ramiro) regentaban la central eléctrica que suministraba electricidad a Maestu (15). Esta misma persona va renovando el contrato con el ayuntamiento hasta el año 1954, momento en que los dos pueblos Armiñón y Estavillo conciertan con Electra de Lacorzana el suministro de fluido eléctrico (16).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) Uholde batzuek serioski erasan zioten eraikinari, "*reedificación del molino harinero, que se halla en estado ruinoso*" esaldiak argi asko adierazten digunez (**Estavilloko A.P.,** Udaleko Saila, 3. kaxa, 40. dok., 1828ko urtea).

(2) **Carlos Martín,** "Ohitura", Estudios de Etnografía alavesa. nº 10. Ruedas y Molinos en Álava, AFA, Gasteiz, 2002, 489. or.

(3) **Armiñongo U.A.,** 106. kaxa, 4. zk., 1965eko urtea.

(4) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 987. zk., 1775eko urtea, 329-343. fol.

(5) **Zanbranako U.A.,** Eskribauen Saila, 13. kaxa, 1776ko urtea.

(6) ***Ibidem,*** 1777ko martxoa, 13-15. fol.

Valladolideko Errege Txantzileriako A., Auzi zibilen Saila, 1775-1781eko urteak, eta 1783koa.

(7) **Armiñongo U.A.,** Akta-liburua, 1848-1875eko urteak, 1849ko urtea, 4, 5-7 fol.,

(8) ***Ibidem,*** 1850eko,. 7v, 9v, 10 eta 10v fol.

(9) ***Ibidem,*** 1851ko urtea, 13. fol.

(10) ***Ibidem,*** 14v, 61v, 79v eta 120-12v fol., 1871ko maiatzaren 14a, 1875eko kainaren 13a, 1879ko urriaren 17a eta 1883ko urtarrilaren 15a.

(11) **Armiñongo U.A.,** 107. kaxa, 1. eta 2. zk.

(12) ***Ibidem,*** 106. kaxa, 3. zk., zentral hidroelektriko eta garraio-linearako ondasunen erosketako espedientea.

A.E.G.-THOMSON HOUSTON IBERICA enpresara jotzen da.

(13) **A.A.H.P.,** Herrilanen Saila, 236. paper-sorta, 299. dok., 1921eko urtea.

(14) ***Ibidem,*** 250. paper-sorta, 394. zk., 1934-35eko urteak.

(15) **Armiñongo U.A.,** 107. kaxa, 3. zk., 1933ko urtea.

(16) ***Ibidem,*** 107. kaxa, 4, 5, 6, 7 eta 8. zk.

(1) Algunas inundaciones afectan seriamente al edificio, como muestra una "*reedificación del molino harinero, que se halla en estado ruinoso*" (**A.P. Estavillo.** Secc. Ayuntamiento; C. 3, Doc. 40, año 1828).

(2) **Carlos Martín.** Ohitura. Estudios de Etnografía alavesa. nº 10. Ruedas y Molinos en Álava. D.F.A., Vitoria, 2002, pág. 489.

(3) **A.M. Armiñón,** C. 106, N. 4, año 1965.

(4) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 987, año 1775, fols. 329-343.

(5) **A.M. Zambrana,** Secc. Escribanos, C. 13, año 1776.

(6) **Ibídem,** marzo de 1777, fols. 13-15

A. Real Chancillería de Valladolid, Secc. Pleitos civiles, años 1775-1781, y 1783.

(7) **A.M. Armiñón,** Libro de Actas, años 1848-1875, año 1849, fols. 4, 5-7,

(8) **Ibídem,** año 1850, fols. 7v, 9v, 10, 10v.

(9) **Ibídem,** año 1851, fol. 13.

(10) **Ibídem,** fols. 14v, 61v, 79v, 120-12v, 14 mayo 1871, 13 junio 1875, 17 ocubre 1879, 15 enero 1883.

(11) **A.M. Armiñón,** C. 107, N. 1 y 2.

(12) **Ibídem,** C. 106, N. 3, Expte. de Adquisición de bienes para la central hidroeléctrica y línea de transporte.

Se recurre a la empresa A.E.G.- THOMSON HOUSTON IBERICA

(13) **A.H.P.A.,** Secc. Obras Públicas, Leg. 236, Doc. 299, año 1921.

(14) **Ibídem,** Leg. 250, N. 394, años 1934-35.

(15) **A.M. Armiñón,** C. 107, N. 3, año 1933.

(16) **Ibidem,** C. 107, N. 4, 5, 6, 7 y 8.

Izena / Denominación	**El Prado-ko errota / Molino El Prado**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Berantevilla**	*Udala* / Municipio **Berantevilla**	**BEV-7**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-64**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **511914**	Y **4725986**	Z **468**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1773**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Manuel de Laspiur y otros

Errota-mota / Tipo de molino
Gailetazkoa / De cubo

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Ayuda





Eraikuntza-ezaugarria

Errota hau ondo kontserbatzen da oraindik gaur egun bere funtsezko osagaietan, azpiegitura hidraulikoan, dela alea xehatzeko makinerian edota dela argindarra sortzeko zentralaren erabileran.

PRESA. Ayuda ibaiaren gainean dago, errota-etxetik apenas 120 metrora. Arku erako grabitate-presa bat da, ibaiaren ibilguarekiko zeiharra, harlanduz egina, 3,5 eta 4 metro arteko altuerarekin, 10 ilaratan mailakatuta urari beheiti, 23 metroko kordarekin eta 2,5 metroko zabalerarekin harrilauza handizko errematean. Erremate horrek kofrajezko eranskin bat erakusten du gaur egun, non garai batean ur maila igotzeko edo soberako ura husteko tabloiei eusteko gontzak ipintzen baitziren. Eta presaren ezkerraldean, berriz, urari pasabidea emateko metalezko paladera dago.

KANALA. Lurrean hondeatua dago bere zatirik handienean, 100 metro inguru, eta harlangaitzezko obraz lagunduta zenbait lekutan. Gainezkabide bat bakarra dauka bere ibilbide guztian.

GAILETA. Errota-etxeari erantsia dago, oinplano trapezoidalekoa da, 13 metroko luzerarekin, eta harlangaitzez egina, bularrean izan ezik (3 m zabal eta 2 m altu), non harlanduaz baliatzen baita. Zuzenean ibaira isurtzen duen gainezkabide bat dauka. Gaur egun, gaileta honetako ura inguruko lurrak ureztatzeko erabiltzen dute, ubide berrien bidez.

ERROTAPEA. Leku hau oinplano errektangularreko bi barruz osatua dago; sabai lauak ditu horietako bakoitzak, eta harlanduzko dobelaz eratutako zirkulu erdiko arku banaz irekiak daude kanporantz. Barru horietako bat alternadore baten bidez argindarra ekoizteko turbinaz hornitua dago. Eta bestean, berriz, bi turtuki daude, horietako bat nahiko egoera onean kontserbatzen delarik.

ERROTAPEKO ISURBIDEA. Lurrean hondeatua, ibaira erameten ditu zuzenean urak.

ERAIKINA. Bi solairu eta ganbaraz osatua dago. Beheko solairuan alea xehatzeko instalazioak daude, eta solairu nagusian, berriz, errotariaren etxebizitza dago. Behe-solairua, bere aldetik, azalera desberdinetako bi barrutan banatua dago pareta baten bidez. Horietako handienak, aurrena dagoenak, alea xehatzeko sala hartzen du, eta bertatik, eskailera batzuen bidez, turbinaren karga-ganberara igotzen da. Eta bigarrenak –hondoan dagoenak–, berriz, zentral hidroelektriko txikiaren osagaiak hartzen ditu. Polea bat arduratzen da turbinan sortutako energia alternadorean argindar bihurtzeko transmisioa egiteaz. Eta ikus daitezke, orobat, aparailuen koadroa eta bestelako hainbat tramankulu ere, urari pasabidea emateko bolantea, esate baterako. Eta mahaiaren erdian garabi-besoa dauka.

MAKINERIA. Bi harri-pareren azpiko ohea zurezkoa da. Bi toberak “astoaren” gainean bermatuak daude. Eta gaur egun kontserbatzen diren harrien izaerari dagokionez, berriz, pare “zurikoak” naturalak direla esan behar dugu, eta pare “beltzekoak”, berriz, artifizialak.

HISTORIA-OHARRA

Iringintzako etxe hau 1772-73an sortu zen, Berantevillako Kontzeju, Erregimendu eta herritarren ekimenez, izan ere errota bat eraikitzea erabaki baitzuten horiek, beren alorretan bildutako aleak

Descripción y características constructivas

Molino, hoy, en buen estado, manteniendo los componentes más sustanciales tanto de la infraestructura hidráulica como de la maquinaria encargada de molturar el grano y de su uso como central productiva de fluido eléctrico.

PRESA. Se encuentra sobre el río Ayuda a escasamente 120 metros del edificio molinar. Se trata de una presa de gravedad en arco, oblicua al curso del río, construida en sillería, con una altura que ronda entre los 3,5 y 4 metros, presentándose escalonada aguas abajo en 10 hiladas, con una cuerda de 23 metros y una anchura en el remate de 2,5 metros en grandes losas. Este remate presenta hoy, un realce de encofrado donde asentaban los pernios de encaje de los tablones encargados de aumentar la altura de retención y derivación del agua. En la margen izquierda de la presa se sitúa la paladera metálica de paso.

CANAL. Excavado en su mayor parte en el terreno, con una longitud entorno a los 100 metros, se acompaña en algunos puntos de obra en mampostería, dotándose en su trayecto de un aliviadero.

CUBO. Se adosa al edificio, de planta trapezoidal, con una longitud de 13 metros, construido con paredes de mampostería salvo en el pecho (3 m. ancho x 2 m. alto) donde se emplea la sillería. Posee un aliviadero que desagua directamente al río. Modernamente, el agua del cubo se aprovecha para riego a través de nuevas conducciones.

ESTOLDA. Dependencia constituida por dos estancias independientes de planta rectangular, cubiertas planas y abiertas al exterior por sendos arcos de medio punto, con las dovelas en sillería. Una de las estancias fue acondicionada para dar cabida a la turbina encargada de producir energía eléctrica mediante un alternador. La otra, está dotada de dos rodetes, con uno de ellos manteniéndose en aceptable estado.

SOCAZ. Excavado, conduce las aguas directamente al río.

EDIFICIO. Consta de dos plantas más desván. La planta baja acoge las instalaciones fabriles mientras en la principal se desarrolla la vivienda del molinero. La planta baja se halla dividida por un muro en dos estancias con distinta superficie. La más desarrollada, en primer término, contiene la sala de la molienda, desde la que se accede mediante escaleras a la cámara de carga de la turbina. La segunda, al fondo, da cabida a los componentes de la minicentral hidroeléctrica. Una polea es la encargada de transmitir la energía producida en la turbina para su transformación en el alternador en fluido eléctrico. También se encuentran el cuadro del aparellaje y otros artilugios como el volante para el paso del agua.

MAQUINARIA. La cama de la mesa sobre la que descansan los dos pares de piedra es lígnea. Dispone de pescante en medio de la mesa. Las dos tolvas descansan sobre el “burro”. La naturaleza de los pares de piedra hoy conservadas son naturales en el par de “blanca” y artificiales en la “negra”.

APUNTE HISTÓRICO

Este centro molinero surge en 1772-73 por iniciativa del Concejo, Regimiento y vecinos de la villa de Berantevilla que determinan fabricar un molino harinero donde poder moler los granos

• INDICE •

ehotzeko. Horrela, bada, 1772ko azaroaren 8ko egunez, Berantevillako Kontzejuak, Erregimenduak eta herritarrek ahalmena ematen diete bertako hiru herritarri, 2.500 dukaten baliorainoko printzipala lortzeko beharrezko zentsuak itun ditzaten, interesik txikienean, eskritura bat, bi edo gehiagotan doitzeko moduan (1). Horrela, 1773ko maiatzean itundutako zentsuko eskrituraren arabera, hasiak ziren ordurako errota eraikitzen, eskritura horretako ondasun hipotekatuen atalean jasotzen denaren arabera, non ordainketako berme gisa aipatzen baita "*el mencionado molino farinero con su presa desde ahora para cuando se haya acabado de construir que lo que esta empezado en el sitio que llaman el Prado como se va a Escanzana a la mano de aca del rio*".

Eta 1774an errotarako hasitako Propioen eta Arielen Kontu-liburuan, hainbat profesionali ordaindutako zenbait partida aurkitu ditugu. Esate baterako, zurginari, erramentariari, Martín de Aldama Berantevillako arkitekto maisuari, Manuel de Laspiurri, errota eta bere presa egin zituzten hargin-maisuetako bati, dela azpiegitura hidraulikoan egindako lan batzuengatik, hala nola berorren mantentze-lanen berariazko makineria eta tresneriako hainbat piezatan egindako gastuengatik. 1775ean 300 errealeko kopurua ordaintzen zaio Trebiñoko bizilagun Julián de Zaldivar jaunari, bi harri zuri (azpikoa eta gainekoa) egiteagatik; eta Manuel de Madinabeitiari, Bergantzuko errota-maisuari ere bai, harriak ipintzeagatik. Etab. (2).

1774an produkzioa honela banatua zegoen: 106 gari anega (2.126 erreal 75 anega-mozkin modura eta gainerakoa hainbat pagutan), 24 zekale anega (548 erreal eta 21 marai), 46 anega "*menuncia*" (707 erreal eta 2 marai), 100 garagar anega (1.275 erreal) (3). Eta 1774ko urte horretan bertan, Berantevillako Kontzejuak eta herritarrek Vicente Pérez de Urrecho errotariari errentan ematen diote errota, baldintza-zerrenda zehatz baten pean, 5 urterako eta urte bakoitzean 80 gari anega ordaintzeko baldintzarekin (4).

Herriko errotaren gobernatzeko modu egokia, herritarrek berek egindako dekretu batean ezarria eta dokumentu-inbentario batean bildua (33. zk.) geratzen da, 1778ko kontzeju-artxiboan (parrokian jasoa dago) ikus daitekeenez (5).

1809an kontzeju-errota hori besterendu egiten dute, frantses armada inbaditzailea mantentzeko eman behar zituzten zerga eta hornidura handien ondorioz, inondik ere. Propioen eta arielen liburuan, bestalde, 1809ko urteko gastuen atalean, Lasarte eskribauak errota Samaniegoren alde saltzeko egindako zuzemenetan (Boterea, Baldintzak eta Erramatea) eta eskrituretan egindako lanengatik pasatutako gastu batzuk ageri dira (6).

1809tik 1813-15erako tartean, errota berriro ere jabez aldatu zela ematen du, salerosketa bidez, Samaniegoren eskuetatik Felipe de Urteren eskuetara pasatuz. Azken horrek 504 erreal ordaindu baitzizkion herriko Kontzejuari errotaren aurreko lursail batengatik. Felipek, berriz, bi urte geroago, Alejandro de Urrechori eta honen emazte Ramos de Isasiri lagatzen die errota errentan (7). Eta XX. mendearen hasieran, 1902an, Casimiro Pando Argüelles ageri da errotaren jabe bezala, nahiz eta ez dakigun zein unetan iritsi zen jabetza horretara. Albiste hori, delako Casimiro horrek bere jabetzako errotaren aprobetxamendua gehitzeko aurkeztu eta Domingo Garay y Aguirre jn.ari eskualdatutako proiektua lekuan bertan (Ayuda ibaian) aztertzeari buruzkoa da. Uztailaren 22an dataturiko gutun hori Administrazio Batzordeari zuzendua da, eta ikuskapena uztailaren 26an egingo dela jakinarazten zaio bertan (8). Eta 1903ko azaroaren 16an, berriz, segundoko 1.000 litroren eta 19,7 metroko jauziaren baimena ematen dela agertzen da argitaratuta (9). Familia horren jabetzan iraun zuen 1961 arte behintzat, urte horretakoa dugu-eta errotari buruzko azken dokumentu-albistea (10). Familia horrek, Catalina Pando Argüelles de Uncetaren bitartez, ikusirik alea ehotzeko eginkizunak etekin gutxi ematen zuela, errotan berrikuntza batzuk sartzea erabakitzen du, bertan errotaren ordez zentral hidroelektriko txiki bat ipini, eta Berantevillako herria argindarrez hornitzeko. Errota izateari utzi, zentral txikia instalatu eta argindarra eraman edo garraiatzeko proiektuaren ardura José Iturrioz ingeniariari eman zitzaion 1930ean (11). Honako ezaugarri hauek zituen zentral txikiak: 20 ZPko indarra turbinaren ardatzean, 15 kWeko alternadore trifasiko batekin eta 220 Voltako tentsioarekin.

cosechados en sus campos. Con fecha 8 de noviembre de 1772, el Concejo, Regimiento y vecinos de Berantevilla conceden poder a tres vecinos de ella para poder concertar los censos necesarios hasta un valor de 2.500 ducados de principal al menor interés que pudieran ajustar en una, dos o más escrituras (1). En la escritura de censo concertada en el mes de mayo de 1773 ya se había comenzado a levantar el complejo molinar como lo recoge la misma en el apartado de bienes hipotecados como garantía de pago "*el mencionado molino farinero con su presa desde ahora para cuando se haya acabado de construir que lo que esta empezado en el sitio que llaman el Prado como se va a Escanzana a la mano de aca del rio*".

En el libro de cuentas de Propios y Arbitrios, iniciándose para el molino en 1774, descubrimos algunas partidas pagadas a distintos profesionales como al carpintero, al herrero, a Martín de Aldama, maestro arquitecto de Berantevilla, a Manuel de Laspiur, uno de los maestros canteros que ejecutaron el molino y su presa, por realizar algunas operaciones tanto en la infraestructura hidráulica como en el diverso piecerío de la maquinaria y herramienta propia del mantenimiento del mismo. En 1775, se pagan 300 reales a Julián de Zaldivar, vecino de Treviño por dos piedras blancas (solera y volandera); y a Manuel de Madinabeitia, maestro de molinos de Berganzo por asentar las piedras, etc.(2).

En 1774 la producción se reparte de la siguiente forma: 106 fanegas de trigo (2.126 reales de beneficio de 75 fanegas, el resto en pagos diversos), 24 fanegas de centeno (548 r. y 21 mrvs.), 46 fanegas de "menuncia" (707 r. y 2 mrvs.), 100 fanegas de cebada (1.275 r.) (3). Este mismo año de 1774, el Concejo y vecinos de Berantevilla arriendan el molino para su explotación bajo un detallado pliego de condiciones al molinero Vicente Pérez de Urrecho, por un plazo de 5 años y una renta cada uno de los años de 80 fanegas de trigo (4).

El buen gobierno del molino harinero de la villa queda establecido en un decreto hecho por los vecinos y reunido en un inventario de los documentos (nº 33) presentes en el archivo concejil (guardados en la parroquia) de 1778 (5).

En 1809 tiene lugar la enajenación del molino concejil, consecuencia sin duda de los altos impuestos y suministros que debían contribuir al sostenimiento del ejército invasor francés. En el capítulo de gastos correspondientes al ejercicio de 1809 reflejados en el libro de propios y arbitrios aparecen los gastos pasados por el escribano Lasarte por diligencias (Poder, Condiciones, remate) y escrituras correspondientes con ocasión de la venta del molino a favor de Samaniego (6).

En el intervalo de 1809 a 1813-15, parece que tuvo lugar un nuevo cambio en la propiedad del molino por compra-venta, pasando de Samaniego a Felipe de Urte. Este último paga en 1813 al Concejo de la villa, 504 reales por un terreno delante del molino. Dos años más tarde el mencionado Felipe arrienda dicho molino a Alejandro de Urrecho y a su esposa Ramos de Isasi (7). A comienzos del siglo XX, 1902, aparece como propietario del complejo molinar Casimiro Pando Argüelles desconociendo el momento en que se hace con el dominio de propiedad. La noticia se refiere al reconocimiento sobre el terreno del proyecto presentado por el mencionado Casimiro y transferido a D. Domingo Garay y Aguirre para la ampliación del aprovechamiento del molino de su propiedad en el río Ayuda. La carta con fecha 22 de julio es remitida a la Junta Administrativa comunicándole que la inspección se realizará en fecha 26 de julio (8). La concesión de 1.000 litros por segundo y un salto de 19,17 metros aparece publicado con fecha 16 de noviembre de 1903 (9). Esta familia lo ha mantenido en propiedad al menos hasta el año 1961, fecha de la última noticia documental sobre el mismo (10). Es esta familia, en la persona de Catalina Pando Argüelles de Unceta, la que viendo el escaso rendimiento que aporta la renta producida por la molturación de grano, decide introducir innovaciones en el mismo con el propósito de convertirlo en una minicentral hidroeléctrica que suministre el fluido allí generado en el alumbrado del pueblo de Berantevilla. El proyecto de transformación, instalación de la minicentral y desarrollo de la línea conductora o transportadora es encargado en 1930 al ingeniero José Iturrioz (11). Las características de la minicentral son: 20 HP de potencia en el eje de la turbina, con un alternador trifásico de 15 Kw. y una tensión de 220 voltios.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Zanbranako U.A.,** Eskribauen Saila, 14. kaxa, 2 zk., 1773ko urtea, 48-62 fol. (maiatzaren 6a, Santa Cruz de Soportillako –edo de Fierro-ko– bizilagun Diego Eugenio de Samaniegoren aldeko zentsua), 134-147 fol. (urriaren 9a, Bautista Ambrosio Forondaren aldekoa), 148-152 fol. (urriaren 10a, Andrés Javier de Suso, Manuel de Nuncibay eta Manuel de Briñasen aldekoa), 153-158 fol. (urriaren 10a, Gabriel de Cubillaren aldekoa).

(2) **Berantevillako U.A.,** Historiako Saila, 20. kaxa, Propioen eta Arielen kontuak. 1774 eta 1783 urte arteko diru-sarrerak eta gastuak jasotzen dira.

(3) ***Ibidem*.**

(4) **Carlos Martín,.** "Ohitura", Estudios de Etnografía alavesa. nº 10. Ruedas y Molinos en Álava. Gasteiz, 2002, 493. or. Autore honek berak beste errentamendu sail bat ere aipatzen du; baina guk alde batera utziko ditugu, eta iringintzako etxe honen historia osatu eta aberasten duten datu berrien ekarpenera mugatuko gara batik bat.

(5) **Berantevillako A.B.A.,** Historiako Saila, 3. kaxa, 28. zk.

(6) ***Ibidem*,** 20. kaxa, 20. eta 28. zk.

(7) ***Ibidem*,** 20. kaxa, 30. zk., 1813ko rutea; **Carlos Martín:** *Ibidem*, 493. or.

(8) **A.A.H.P.,** Historiako Saila, 23.392. zk.

(9) ***Ibidem,*** Herrilanen Saila, 112-. paper-sorta, 1941eko urtea. Dokumentu honetan bertan ageri dira agindupeko beste bi kontzesio ere, pertsona beraren alde bata, 1.500 l/s emari eta 2,85 metroko jauzikoa, eta José del Rioren izenean bestea, 3.000 l/s emari eta 8 metroko jauzikoa.

(10) **Berantevillako A.B.A.,** Historiako Saila, 9. kaxa, 167. zk.

(11) **A.A.H.P.,** Herrilanen Saila, 219. paper-sorta, 229. dok., 1930eko urtea. **Ramón Ojeda San Miguel:** Aquellas viejas "Fábricas de luz". La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro, 1998, 107. or.

(1) **A.M. Zambrana,** Secc. Escribanos, C. 14 N. 2 año 1773, fols. 48-62 (de fecha 6 de mayo censo a favor de Diego Eugenio de Samaniego, vecino de Santa Cruz de Soportilla -o de Fierro-), 134-147 (9 de octubre, a favor de Bautista Ambrosio de Foronda), 148-152 (10 de octubre, a favor de Andrés Javier de Suso, Manuel de Nuncibay y Manuel de Briñas), 153-158 (10 de octubre, a favor de Gabriel de Cubilla).

(2) **A.M. Berantevilla,** Secc. Histórica, C. 20, Cuentas de Propios y arbitrios. Se recogen ingresos y gastos entre los años 1774 y 1783.

(3) **Ibídem.**

(4) **Carlos Martín.** Ohitura, Estudios de etnografía alavesa, nº 10, Ruedas y molinos en Alava, vitoria, 2002, pág. 493. Este mismo autor en referencia a este molino aporta otra serie de arrendamientos, que nosotros eludiremos, ciñéndonos principalmente al aporte de nuevos datos que complementen y enriquezcan la historia de este centro harinero.

(5) **A.J.A. Berantevilla,** Secc. Histórica, C. 3, N. 28.

(6) **Ibídem,** C. 20, N. 20 y 28.

(7) **Ibídem,** C. 20, N. 30, año 1813; **Carlos Martín:** Ibídem, pág. 493.

(8) **A.H. P.A.,** Secc. Histórica, N. 23.392.

(9) **Ibídem,** Secc. Obras Públicas, Leg. 112, año 1941. En este mismo documento figuran dos concesiones por prescripción a favor una de la misma persona de 1.500 l/s y un salto de 2,85 metros y una segunda a nombre de José del Rio de 3.000 l/s y un salto de 8 metros.

(10) **A.J.A. Berantevilla,** Secc. Histórica, C. 9, N. 167.

(11) **A.H.P.A,** Secc. Obras Públicas, Leg. 219, Doc. 229, año 1930. **Ramón Ojeda San Miguel:** Aquellas viejas "Fábricas de luz". La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro, 1998, pág. 107.

Izena / Denominación	**Molino de Aspea**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Trespuentes**	*Udala* / Municipio **Iruña de Oca**	**OCA-25**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**112-58**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **516766**	Y **4743916**	Z **495**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Txarra / Malo

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1557**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Gaileta-presazkoa" / "De cubo-presa"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra



Eraikuntza-ezaugarria

Kontsultatu dugun bibliografia bat dator elementu honek Erdi Aroko sustraiak dituela berresterakoan, eraikin nagusiari dagokionez batik bat, defentsa kutsuko hainbat alderdi arkitektoniko gordetzen ditu-eta horrek. Iritzi bat aukeratzearren, Micaela Portilla (1) Artearen Historialari ospetsuarena hartuko dugu, zeinarentzat errota hori "*una construcción medieval fortificada de planta rectangular*" baita, bere ingurumari osoan sohorna bat ere bazuena, sarrerako zubi batekin, gaur lekuz aldatua badauka ere (iparraldeko saihetsaren erdian, dintelduna kanporantz, baina arkuarekin barrutik).

Eraikin honek dituen hainbat arkitektura-elementu bitxi oso desberdinak dira forma eta tipologia aldetik gainerako errotekin konparatuz gero, izan ere, alde batetik, kronologikoki oso aspaldikoak direla, eta bestetik, errotarenaz bestelako eginkizun bat zutela salatzen baitute. Guk gutxienez bost gezi-leiho bereizi ditugu lehen solairuan banatuta, horietako batzuk bigarren solairuko arku zorrotzeko leihoen ardatz berean daudela (barrutik daukan sasidiak ez du uzten banaketa hori zuzen ordenatzen). Harlangaitzezko hormen lodiera ia esateko metrora iristen da, ongi paratuta zeharretarako ilara berdintsu eta isodomotan, eta harlanduxkoarekin izkinetan eta baoen azpaduretan –egituraren puntu ahulenetan–; estalkiaren barneko bilbadura eta gainerako makineria guztia eraitsia dago, baina kanpotik ikusten dira oraindik puntu batzuetan kareharrizko hartxabalak bi isurialdeko sabaian, geroago batean teilarekin eraberrituan.

Bisitariak gotorleku baten itxura soil eta sendoa miresten du bertan. Micaela Portillak Badayako Iruñatarren dorre-etxearekin lotzen du, 1411n jeronimotarren komentu bihurtu zenarekin eta gaur egun Santa Katalina monasterioaren hondakinak direnekin. Errota horrela sendotu beharraren arrazoia Erdi Aroko jauntxoen berezko indarkerian bilatu beharko litzateke, nekazaritzako ekonomiaren produkzio-mekanismoen kontrol gose izaten baitziren haiek. Eta, alde horretatik begiratuta, zer hoberik zereal-produkzio guztiak nahitaez pasatu behar zuen industria (errota) kontrolatu eta mendean edukitzea baino? Horregatik, bada, bi hipotesi proposatzen ditu Portillak: alde batetik, baliteke jadanik bere jatorrian bertan gotortutako errota bat izatea, produkzioa defendatzeko alegia, Badayako dorre-etxetik urruti (hiru bat kilometrora) zegoelako; eta bestetik, berriz, baliteke berez gotorretxe bat izatea, eta gerora, noizbait eta ez dakigun arrazoiengatik, alea ehotzeko makineria hartzea bere barruan.

Kontua da berari buruz ezagutzen dugun lehen albisteak, zeharbidez, 1557an jartzen gaituela, eta ordurako "gurpila" edo errota martxan zuela gainera, Santa Katalina komentuaren jabetzakoa bezala (2) (jabetza-jarraitasun bera ematen da Badayako dorre-etxearekin ere). Eta esku artera iritsi zaigun hurrengo albistea, berriz, ez doa tamalez 1659a baino harago. Urte horretan, Trespondeko bizilagun Antonio Díaz de Sarraldek, "la rueda de Aspea" errentan hartzen du (3), bederatzi urterako, errotaren jabe zen Santa Katalina komentuari 64 anega gari eta 4 anega garagar ordaintzearen truke. Oso kontuz jokatu behar dugu "rueda" (euskaraz arroda/errota/gurpila) sistematikoki transmisio horizontal eta linterna-engranajeko tramankuluekin lotzearekin, baina kasu honetan 1692 eta 1694ko berri batzuek hala dela berresten digute, inongo zalantzarik gabe: "*la Cassa rrueda y moliendas que el dho Conbento tiene en este dho lugar sitas en el paraje llamado aspea de el Con dos molinos Contiguos a dhas Ruedas*" (4); "*zintas usos rrodetes linternas paladeras y fierros*" (5).

Descripción y características constructivas

La bibliografía consultada coincide en afirmar las raíces medievales de este elemento que conservaría en el edificio principal el carácter y las pautas arquitectónicas de corte defensivo. Recogemos la docta opinión de la insigne Historiadora del Arte Micaela Portilla (1) para quien el molino "*es una construcción medieval fortificada de planta rectangular*", que incluso mantenía un foso circundante con un puente que daba al acceso, hoy transformado (centrado en la cara norte, adintelado al exterior pero con arco interno).

Los curiosos elementos arquitectónicos del edificio son muy distintos formal y tipológicamente al resto de industrias, delatando una muy temprana cronología y una función complementaria a la de molino harinero. Observamos un mínimo de cinco saeteras repartidas en la primera planta, algunas en eje con ventanales en arco apuntado de la segunda planta (la maleza que invade el interior no permite ordenar correctamente la repartición). El grosor de los muros de mampostería alcanza prácticamente el metro, bien aparejada en hiladas horizontales regulares e isódomas y reforzada por sillarejo en esquinales y vanos -los puntos más débiles de la estructura-; el entramado interno de la cubierta, así como toda la maquinaria, ha sido desmantelado, pero al exterior se conserva en algunos puntos laja caliza en el techo a dos aguas, reformado posteriormente con teja.

El visitante admira un aspecto sobrio y contundente de fortificación que Micaela asocia a la casa-torre de los Iruñas en Badaya, convertida en convento de Jerónimos en 1411 (actual restos del monasterio de Sta. Catalina). La necesidad de reforzar el molino vendría dada por la violencia señorial propia de los siglos medievales, ávidos por controlar los mecanismos productivos de la economía agraria y, en este sentido, ¿qué mejor dominio sobre la cosecha de cereal que la industria transformadora por donde debe pasar la totalidad de la producción?. En este sentido, la autora propone dos hipótesis: por un lado, puede tratarse de un molino fortificado ya en su origen para defender una producción lejos de la torre matriz de Badaya, distante unos tres kilómetros; por otro lado, puede tratarse de una casa fuerte que, en algún momento y por causas desconocidas, comenzó a albergar la maquinaria harinera.

Lo cierto es que la primera noticia que conocemos nos coloca, indirectamente, en 1557 y ya con la "rueda" o ingenio molinar funcionando, propiedad del convento de Santa Catalina (2) (también se aprecia la misma continuidad de propiedad que en la casa-torre de Badaya). Desgraciadamente, la siguiente mención que obra en nuestro poder no va más allá de 1659, fecha en la que Antonio Díaz de Sarralde, vecino de Trespuentes, toma en arriendo "la rueda de Aspea" (3) por nueve años, a razón de 64 fanegas de trigo y 4 de cebada que debe pagar al Convento de Santa Catalina, propietario del molino. Somos muy cautos al asociar "rueda" sistemáticamente con ingenios verticales de transmisión horizontal y engranaje de linterna, pero en este caso unas noticias de 1692 y 1694 así lo afirman, sin lugar a dudas: "*la Cassa rrueda y moliendas que el dho Conbento tiene en este dho lugar sitas en el paraje llamado aspea de el Con dos molinos Contiguos a dhas Ruedas*" (4); "*zintas usos rrodetes linternas paladeras y fierros*" (5).

• INDICE •

XVIII. mendean zehar, hainbat aldiz ematen da errentan errota hau, jadanik aipatu ditugun baldintzen antzekoetan, orain ohiko izaten hasten den batean izan ezik (jakinekotzat eman eta kontratua idazten ez zelako, agian), alegia, errotariek garbitu beharko dutela erlijiosoen arropa eta haragia, mantentze mailako beste lan txikiez arduratzeaz eta lan handien erdia ordaintzeaz gain (6). XIX. mendearen hasieran monasterioa itxi egiten dutenean, errota Estatuaren eskuetara pasatzen da, eta honek, 1821ean, Gabriel Martínez de Aragón-i saltzen dio 51.000 erreal kuartoko kopuru handiaren truke. Garai horretan gainbeherako handia hasten du errotaren jarduerak, eta bere jabea Abetxukuko bi errotariri soilik 23.000 errealen truke saltzera behartua gertatzen da 1847an, atzera eskuratzeko itunarekin, zeina 1850ean gauzatzen baita, G. Martínez de Aragón-en alargunari itzultzean.

Badirudi urte horietan errotik aldatu zela makineria eta azpiegitura hidraulikoa, zeren eta "*dos cubos de regolfo*" aipatzen baitira (7), eta horiek horizontalki ezarritako turtukiei eta ardatz bertikalari lotuak egon behar dute nahitaez. Aurreko garaietako ekoizpen mailara iritsi gabe jarraitzen du, 1861eko urtean aitortzen denez: "*sin uso la mitad del año, y solo trabaja en temporada de verano*" (8). 1900ean Martínez de Aragón familiarena izateari uzten dio, saldua izan zelako, eta Trespondeko errotari Juan Martínez de Lahidalgaren eskuetara pasatzen da.

Joan den mendeko hogeiko urteetan, Aspeako industrian argindarra produzitzen dela ageri da. José Mª González jn.ak, egoitza Gasteizen duen "González y Valle" sozietate elektrikoaren izenean, goi-tentsioko (6.000 Voltako) argindar-linea jartzeko baimena eskatzen du, José Iturrioz ingeniariak babesturiko proiektuaren arabera (9). Eta 1929an, berriz, José María González jn.ak, Aspeako industriaren jabeak, Trespondeko Administrazio Batzordearen aurka erasotzen du, "kalumniatzaile" eta "iruzurgiletzat" joz eta legea ezartzeko mehatxuak eginez, honako gai hau bezalakoetan kalumniatzen jarraitzen badute: beti utzi izan duela, alegia, presa ondoan arrantza egiten, nahiz eta debekatzeko gaitasuna duen; ez diola inoiz uko egin ganadua bere lurretatik pasatzeari, bere jabetzari kalterik egiten dionean izan ezik; ez duela inoiz debekatu errotapeko isurbidearen gainean zubitxo bat egitea, jendea Zadorratik pasatzeko (ibiaren batetik pentsatzen dugu) (20). 1940ko urtetik aurrera, Enrique Suso jn.aren jabetzako "Hidroeléctrica de Gárabo" enpresaren parte izatera pasatzen da Aspeako konplexu hau.

Argindarra ekoizteko, gotorretxeari erantsitako eraikina jaso behar izan zen noski, horretarako horma-atal bat aprobetxatuz eta berarekin horma lodian irekitako pasabidearen bidez komunikatuz. Bi Francis turbina biki zeuden, oraindik kontserbatzen diren errotapeko zulo banatan, nahiz eta gaur egun ez dagoen makineriaren arrastorik ere. Gaineko solairuan alternadoreak eta transmisioak zeuden, harlangaitzezko etxolan, turbina bakoitzerako sartu-irteneko ate banarekin, arku itxurako dintelekin.

Bigarren eraikin hori, uraren maila altxatu eta errotapeko zuloetara bideratzen zuen presa ikusgarriaren gainean jasoa dago, ibaiarekiko postura ortogonalean, harlanduxkoekin goiko lauzaduran, harlangaitz eta morterozko betegarriarekin barrutik, eta harri-lauzekin kanpotik. Urari beheiti, harri-ilarak mailakatuta dauzka, beharrezko kasuetan bi gainezkabidetatik kanporatutako uraren bulkadari kontrakar handiagoa egin ahal izateko. Ezkerreko ertzean, handitu edo zabaldu egiten da azken muturrean, egitura ertzari ainguratzen dion horma-bular edo ostiko bat eratuz.

Ikerlan arkeologiko serio batek bakarrik argi ditzakeen galdera ugari ezkutatzen ditu konplexu honek. Erantsitako eraikina berez zentralarena dela eta zuzenean presaren gainean bermatua dagoela –eta, beraz, denboran geroagokoa dela– gauza segurutzat eman badaiteke ere, argitu gabeko misterio batek dirau gotorretxearentzat: ez dauka gaur egun inolako errota-makinarik ez arrastorik, hego-ekialdeko muturrean dagoen kanal bat izan ezik, non litekeena baita turbinaren bat edo, zergatik ez, gurpil bertikalen bat, egona izatea, baina inola ere ez ardatz bertikaleko turtukirik (ez dago-eta horrelakoren inolako zantzurik). Sastrakak eta sasidiak hartuak dauzka bai hormak eta bai barru guztia, eta zeharo estalita dauzka teilatuaren erorikoak eta jatorrizko zorua. Ikerlan arkeologikoak argituko lituzke, beharbada, eraikin bikain eta bakar honen jatorrizko izaera eta zentral hidroelektrikoa izanez bukatuko zuen ibilbide historiko luzearen ondorengo funtzioak. Esku-hartze horri esker egingo diren aurkikuntzak esan daiteke aldez aurretik eta inongo zalantzarik gabe oso garrantzitsuak izango direla, eta Arabako probintzian parekorik izango ez dutenak, beharbada. Gaur egun, harrobi pribatu baten eremuan dago konplexua, eta, beraz, har litezkeen arreta guztiak hartu behar dira gureganaino iritsi dena behar bezala kontserbatu ahal izateko.

Durante el siglo XVIII se suceden los arriendos en el ingenio hidráulico bajo parecidas condiciones a las que ya hemos observado, excepto que comienza a ser habitual (o bien antes se daba por sabido y no se escribía en el contrato) que los molineros deban lavar también la ropa y la carne de los religiosos, además de ocuparse de las obras menores de mantenimiento y costear la mitad de las mayores (6). Una vez que el cenobio es suprimido comienzos del siglo XIX el molino pasa a manos del Estado, que lo vende en 1821 a Gabriel Martínez de Aragón por la importante suma 51.000 reales de vellón. Entonces comienza un importante proceso de depreciación en su actividad, obligando a su propietario a venderlo en 1847 a dos molineros de Abetxuko por sólo 23.000 reales y un pacto de retroventa, que se concreta en 1850 al devolverlo a la viuda de G. Martínez de Aragón.

En estas fechas parece que la maquinaria e infraestructura hidráulica han variado sustancialmente, ya que se habla de "*dos cubos de regolfo*" (7) que van ligados necesariamente a rodetes de disposición horizontal y árbol vertical. Sigue sin alcanzar niveles de producción pretéritos, tal y como se declara en 1861: "*sin uso la mitad del año, y solo trabaja en temporada de verano*" (8). En 1900 deja de pertenecer, por venta, a la familia Martínez de Aragón y pasa a manos del molinero de Trespuentes Juan Martínez de Lahidalga.

En los años veinte del siglo pasado se produce en la industria de Aspea la aparición de la producción eléctrica; D. José Mª González, en nombre de la Sociedad Eléctrica "González y Valle" domiciliada en Vitoria, solicita autorización para extender el tendido eléctrico de alta tensión (6.000 voltios) desde la central de Trespuentes a los pueblos de Trespuentes, Estarrona, Martioda, Ullívarri-Viña, Mendiguren y Echávarri-Viña, bajo proyecto tutelado por el ingeniero José Iturrioz (9). En 1929 José María González, propietario de la industria de Aspea, arremete contra la Junta Administrativa de Trespuentes -a la que tacha de "calumniadores" y "obrar de mala fe", amenazando con aplicar la ley si se le sigue calumniando en temas como los que siguen: siempre ha dejado pescar junto a la presa aunque esté en disposición de prohibirlo; nunca se ha negado al paso de ganado por sus fincas, salvo que cause daños en su propiedad; nunca ha prohibido la construcción de un puentecillo sobre el desagüe o socaz para el paso de personas por el Zadorra (suponemos que por un vado)- (10). A partir de 1940 el complejo entra a formar parte de la "Hidroeléctrica de Gárabo", propiedad de D. Enrique Suso.

Para la producción hidroeléctrica se crea sin duda el edificio anexo a la casa fuerte, a la que se adosa aprovechando un paño y con la que se comunica mediante un acceso abierto en la gruesa pared. Dos turbinas Francis gemelas se ubicaban en los cárcavos que aún conservan los huecos donde se alojaban, toda vez que las máquinas han desaparecido. En el piso superior se encontraban los alternadores y transmisiones en este pequeño edificio de mampostería que cuenta con entradas y salidas individualizadas para cada turbina, con dintel simulando arco.

Este segundo edificio se monta sobre la espectacular presa que elevaba el nivel de las aguas y las derivaba sin canal alguno a los cárcavos, en disposición ortogonal respecto al río, recta, y con fábrica de sillarejo en el enlosado superior y hojas exteriores y macizo interior de mampostería y argamasa. Aguas abajo presenta un leve escalonamiento de las hiladas para ofrecer mayor resistencia al empuje de las aguas, desalojadas mediante dos sobraderos en caso de necesidad. En la orilla izquierda existe una ampliación en el extremo final con forma de T, formando un estribo o machón que ancla la estructura a la margen.

El complejo esconde múltiples incógnitas que sólo una seria intervención arqueológica podría desvelar. Si bien parece seguro que el edificio anexo es propio de la central y apoya directamente en la presa, que sería estratigráficamente anterior, subsiste el misterio para la casa fuerte, desprovista hoy de toda maquinaria e indicios de producción molinar salvo por un canal en el extremo SE que pudiera haber alojado una turbina o, por qué no, una rueda vertical, pero nunca rodetes de eje vertical (de cuya presencia no hay rastro alguno). La maleza se ha apoderado de las paredes y suelo del interior, cubriendo los derrumbes del tejado y el pavimento original. El estudio podría revelar la naturaleza primera de esta fabulosa y única construcción y sus posteriores funciones, en un largo recorrido histórico que culminaría con la central hidroeléctrica. La importancia de los hallazgos que sin duda aportará la intervención pueden calificarse a priori de sumamente interesantes y, tal vez, sin parangón en la provincia de Álava. Actualmente, el complejo se inscribe en una cantera privada, por lo que se deben extremar los cuidados destinados a una correcta conservación de lo que ha llegado hasta nosotros.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Portilla, Micaela,** Torres y casas fuertes de Álava; II. liburukia. Gasteizko Aurrezki Kutxa Munizipala. Gasteiz, 1978, 979-981. or.

(2) **Trespondeko A.B.A.,** paper-sorta soltea (1557). 1737. 1737ko martxoaren 20an 1557ko eskritura bat aipatzen da, non komentuaren jabetzako gisa "tres raínes de labor" ageri diren eta horietako bat "la rueda de Aspea" delakoan dagoela esaten den.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 3118. zk., 1656ko urtea, 238-39. fol.

(4) ***Ibidem,*** 11366. zk., 1692ko urtea, 43-44. fol.

(5) ***Ibidem,*** 9203. zk., 1695eko urtea, 181-82. fol.

(6) ***Ibidem,*** 280. zk., 1718ko urtea, 50-51. fol.; ***Ibidem,*** 37. zk., 1721eko urtea, 5-6. fol.; ***Ibidem,*** 816. zk., 1732ko urtea, 62-65. fol.; ***Ibidem,*** 1135. zk., 1750eko urtea, 143-44. fol.

(7) ***Ibidem,*** 13249. zk., 1850eko urtea, 1269-70. fol.

(8) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H., 324-1, 1861eko urtea.

(9) **A.A.H.P.,** Herrilanak, 164/97 paper-sorta, 1927ko urtea.

(10) **Trespondeko A.B.A.,** paper-sorta soltea, 1939ko urtea.

(1) **Portilla, Micaela.** Torres y casas fuertes de Álava; tomo II. Caja de Ahorros Municipal de Vitoria. Vitoria/Gasteiz, 1978. Pp.979-981.

(2) **A.J.A. Trespuentes.** Leg. Suelto. (1557). 1737. El 20 de marzo de 1737 se hace referencia a una escritura de 1557 en la que aparece como propiedad del convento tres raínes de labor, uno de los cuales se ubica en "la rueda de Aspea".

(3) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos N. 3.118. año 1656, fols. 238-39.

(4) **Ibídem,** N. 11.366, año 1692, fols.43-44.

(5) **Ibídem,** N. 9.203, año 1695, fols.181-82.

(6) **Ibídem,** N.280, año 1718, fols.50-51; **Ibídem,** N. 37, año 1721, fols.5-6; **Ibídem,** N. 816, año 1732, fols.62-65; **Ibídem,** N. 1.135, año 1750, fols.143-44.

(7) **Ibídem,** N.13.249, año 1850, fols.1269-70.

(8) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.A.H.324-1, año 1861.

(9) **A.H.P.A.,** Obras Públicas. Leg.164/97. año1927.

(10) **A.J.A. Trespuentes.** Leg. Suelto, año 1939.

Izena / Denominación	**Andagoiako errota / Molino Andagoya**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Andagoya** *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-13**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-31**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507589**	Y **4752666**	Z **584**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1789**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Simón Martínez

Errota-mota / Tipo de molino
"Gailetazkoa" / "De cubo"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Badillo



Eraikuntza-ezaugarria

HISTORIA-OHARRA.

Andagoiako irin-errota txikia, Badillo ibaiaren ertzean dago, Baia ibaiarekin elkartu baino lehentxeago, Andagoiatik ipar-ekialdera, eta orain oso gutxi arte egon da martxan, bere azpiegitura hidraulikoak eta alea ehotzeko makineriaren kontserbazio ezin hobeak frogatzen digutenez (1).

Errota honen lehenbiziko dokumentu-albisteek XVII. mendearen hasierara eramaten gaituzte, zeintzuek esaten baitigute Andagoiako Kontzejuaren jabetzako errota hidrauliko bat martxan dagoela: "*Ytem otra pieca en el dho termino de Andagoya junto al molino donde dicen Irrandisilo...*"; "*un molino corriente y moliente en el rio de Vadillo devaxo de la yglesia de Santa maria de dho lugar donde llaman yrrandisillo...*" (2).

Gaur egun erakusten dituen ezaugarri formal eta tipologikoek, ordea, 1789an Villanueva de Soportillako bizilagun Simón Martínez hargin-maisuaren eskutik egindako erabateko berreraikuntzaren fruitua dela ematen du: "*... de Nueva Planta, Presa, cubo, un arco (estolda) para todo el hueco del nuevo Molino comun y Arinero de este lugar*" (3). Aurretik, baina, industria zaharraren harri-pare bat eta turtuki horizontala desmuntatu beharko ditu: "*... desmontar el sitio que oi tiene el molino lo que corresponde a la anchura que oi tien el calce donde anda el rodete*". Biziki interesgarria da, bestalde, zegoen presari emandako konponbidea: harlangaitzezko hormatzar bat, gainarriekin edo errematekо lauzadurarekin. Urari goiti ("mugan") bi habe erantsi zaizkio, bata gailurrean eta bestea arroilean (ia metro bat hondeatu ondoren, bertan bildu den material arrastatuarengatik), pixka bat aurrerago. Bi habeak oholen bidez elkartuko dira –"*bien juntariadas y clabetiadas*"–, eta horien azpian, zurezko sare edo parrillaren gainean iltzatutako hartxabalezko betegarri bat. (4). Eta azkenik, harlangaitzezko ostiko edo bular bat arduratuko da ertzari ur-korronteak jan gabe eusteaz, ura kanalean sartzeko leiho bat edukitzeaz gain.

Errota-etxea harlangaitzez eta zimendu berrietatik hasita jaso arren, ez zaio aldatzen une horretan (baina bai gerora, nabari denez) lehendik zuen turtuki bakarra, haritzezko ardatzean ahokatua, eta orain harlanduzko leiho batean ahokaturiko zurezko aska berri baten bidez mugiarazia: "*se le ha de entrar dicho saetin de madera de robre con todo el gueco que pide la silleria... fajandolo con una faja de fierro con su marco y una barra para dar y quitar agua*" (5). Errotapea hartxabalez antolatua dago, eta beraren gainean, alea xehatzeko sala doa honako elementu hauekin: "*piedras nuevas y arca para cojer la arina*".

Baina ez zen hori izan, urritik ere, errota horretan egindako azken esku-hartzea. Kontuan hartzekoa izango da bereziki XIX. mendeko hirurogeiko urteetan Domingo Ibáñez errotari-maisuak egingo duena –"*por la obra que redificó en nuestro molino*" (6)– eta bigarren turtuki eta harri-pare bat ipintzearekin eta errota-etxea bera berregitearekin zerikusia izan dezakeena, erabiltzen diren hitz irmoengatik. Alde honetatik begiratuta, ezin dugu ahaztu fatxadan data bat daramala idatzita ("Año 1946"), eta litekeena dela konponketa serio edo berreraikuntzaren bat adierazi nahi izatea.

Descripción y características constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

El pequeño molino harinero de Andagoya, ubicado a orillas del río Vadillo poco antes de desembocar al Bayas, en las afueras nororientales de Andagoya, ha estado en funcionamiento hasta hace muy poco tiempo, como demuestra la perfecta conservación de su infraestructura hidráulica y maquinaria molturadora (1).

Las primeras noticias documentales nos llevan hasta comienzos del siglo XVII para encontrar ya funcionando un molino hidráulico propiedad del Concejo de Andagoya: "*Ytem otra pieca en el dho termino de Andagoya junto al molino donde dicen Irrandisilo...*"; "*un molino corriente y moliente en el rio de Vadillo devaxo de la yglesia de Santa maria de dho lugar donde llaman yrrandisillo...*" (2).

Sin embargo, parece que las características formales y tipológicas actuales son fruto más bien de una reedificación completa del conjunto en 1789, obra del maestro Simón Martínez, vecino de Villanueva de Soportilla: "*... de Nueva Planta, Presa, cubo, un arco (estolda) para todo el hueco del nuevo Molino comun y Arinero de este lugar*" (3). Antes debe desmontar la vieja industria de un par de piedras y rodete horizontal "*... desmontar el sitio que oi tiene el molino lo que corresponde a la anchura que oi tien el calce donde anda el rodete*". Muy interesante es la solución adoptada para la presa que existía, un paredón de mampostería con cubijas o enlosado cimero. Se añade por la parte de aguas arriba ("en la frontera") dos vigas, una en la cumbre y otra en el cauce (que debe ser excavado casi un metro por la acumulación de arrastre) algo más adelantada. Las dos vigas se unirán con tablas "*bien juntariadas y clabetiadas*" y bajo ellas un relleno de lajas a rajuela insertas en una base reticulada o emparrillado lígneo (4). Un machón de mampostería guardará que la orilla no sea socavada por la corriente y albergará la ventana de la compuerta de entrada al canal.

Pese a que el edificio se construye en mampostería de nueva planta, no se modifica en ese momento (si después como es notorio) el único rodete que se encaja en el mismo árbol de roble que tenía anteriormente, ahora accionado por un nuevo pesebre lígneo encajado en ventana de sillería, "*se le ha de entrar dicho saetin de madera de robre con todo el gueco que pide la silleria... fajandolo con una faja de fierro con su marco y una barra para dar y quitar agua*" (5). La estolda es de piedra rajuela y sobre ella la sala de molienda con sus "*piedras nuevas y arca para cojer la arina*".

No será ni mucho menos la última intervención que sufra el ingenio. Especialmente una de los años sesenta del siglo XIX llevada a cabo por el maestro molinero Domingo Ibáñez "*por la obra que redificó en nuestro molino*" (6) y que pudo tener que ver - dado el vocabulario contundente que se emplea - con la instalación de un segundo rodete y par de piedras y el propio edificio molinar. En este sentido, no podemos olvidar que existe una fecha inscrita en la fachada - "Año 1946" - y que puede esté indicando una reparación o reedificación del mismo sin detallar.

DESKRIPZIOA:

PRESA. Urak Badillo ibaiaren ibilguarekiko zeiharrean ezarritako grabitate-presa zuzenean (X=507301, Y=4752794, Z=584) ekiten dio bere ibilbideari, bertan bildu eta emariaren parte bat kanalerantz bideratuz. Arrastaturiko lur eta zaborrez ia mukuru dago gaur egun, apenas antzemateko moduan errematekoharri-lauzadurari, eta zurezko bilbearekin batera zutik ezarritako harri-bloke handiekin antolatutako defentsarekin urari goiti, ur-korrontearen eraginari eusteko. Oro har, bat dator 1789ko berreraikuntzan deskribatzen den arkitekturarekin, eta, beraz, urari beheiti dagoen harri-lauzazko errematea, lehenagotik zegoen errotarena da. Horregatik, hain zuzen, Kuadrila honetan kontserbatzen diren presen artean zaharrenetakoa da hau, zenbait obra-parte sinkronikorekin.

KANALA

Ur-emariaren sarrera erregulatzen duen konportatik abiatzen da kanala, eta 200 metro inguruko ibilia egiten du, fabrika mistoarekin, hots, harlangaitzezko hormez eta hartxabalezko lauzadurez osatutako zatiekin batzuetan, eta inolako gainestaldurarik gabe zuzenean lurrean hondeatutako zatiekin besteetan (7).

GAILETA

Hiru gainezkabidek kanporatzen zuten ura, behar izanez gero, gailetarako bidean. Hau, egia esan, kanalaren azken zatiaren zabaldura bat besterik ez da, oinplano errektangularrekoa eta harlangaitzezko hormez inguratua, inbutu-itxurako bularrarekin, ura errota-etxearen horman zulaturiko bi zorroteetara isurtzeko.

ERROTAPEA

Errotapeak, bi turtukirentzat antolatutako “T” baten itxura karakteristikoa du, bere korridorearekin eta burdinazko bi turtukirentzako zabalgunearekin, hormak harlangaitzez eta harlanduxkoz eginda, sabai gangadunarekin eta arku beheratuan eratutako ahokadurarekin. Turtukiek zurezko ardatzak dituzte, harri-pare bana mugitzeko, “zuria” eta “beltza” alegia, zereal-irina ala abereentzako pentsua egiteko den kontu.

ERROTA-ETXEA

Eraikina bera oinplano errektangularreko etxe sinple bat da, harlangaitzezko hormekin jasao eta harlandua baliatzen duena izkinetarako eta baoen azpaduretarako. Sarrera hegoaldeko izkinatik du, eta turuta edo inbutu itxurako leiho txiki bat dauka estoldako arkuaren gainean. Bi isurialdeko estalkia, zurezko solibez eta gainean ezarritako teilez osatuta. Barruan, alea ehotzeko berariazko lanabes eta makineria guztia: kofrajezko mahai lauangeluarra eta horren gainean bi harri-pare, beren zurezko kaxa banarekin (zirkularra batek eta –gauza bitxia– lauangeluarra besteak, izkina bat alakatua duela). Toberak astokoen gainean ezarrita, metalezko arku-garabia, irina hartu eta biltzeko kofrajezko kutxak, eta errotarriak lantzeko mazoak eta mailu puntadunak ere bai.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Ura, azkenik, harlangaitzez egindako isurbide labur baten bidez itzultzen da ibaira.

DESCRIPCIÓN:

PRESA. El recorrido del agua comienza en la presa de gravedad recta (X=507301, Y=4752794, Z=584) que se dispone oblicuamente al curso del Badillo, represando y desviando parte del caudal hacia el canal. Aparece muy colmatada en la actualidad, apreciándose a duras penas las losas cimeras del remate o colomadura y un refuerzo aguas arriba de grandes bloques de piedra a rajuela con entramado lígneo para tratar de frenar la acción socavadora de las aguas en la pared. A grandes rasgos coincide con la arquitectura descrita en la reconstrucción de 1789 y, por lo tanto, la parte aguas abajo de las losas como remate pertenecería a la industria que ya existía anteriormente. Esto la convierte en una de las presas conservadas más antiguas de la Cuadrilla, con partes de obra sincrónicos.

CANAL

El canal parte desde una compuerta que regula la entrada de las aguas a través de los aproximadamente 200 metros de recorrido en fábrica mixta que alterna cajeado de mampostería con enlosado de lajas en la base y excavación simple en el terreno natural, sin revestimiento (7).

CUBO

Hasta tres aliviaderos evacuaban en caso necesario agua antes de llegar al cubo - que prácticamente es el ensanchamiento del tramo final del canal -, con planta rectangular cercado por paredes de mampostería con pecho en embudo que arroja las aguas hacia los dos saetines horadados en el muro del edificio.

ESTOLDA

La estolda, en mampostería y sillarejo para paredes, cubierta abovedada y embocadura en arco rebajado, conforma una planta característica de “T” de pasillo y ensanche para cobijar los dos rodetes de hierro que, mediante la transmisión de la rotación a sendos árboles verticales de madera, mueve los juegos de piedra “blanca” y “negra” para harinas de cereal y pienso animal.

EDIFICIO

El edificio molinar en alzado es una sencilla construcción rectangular de mampostería y sillería en esquinas y recerco de vanos, con acceso esquinado al Sur y un pequeño ventanuco abocinado en línea con el arco de la estolda. Cubierta a dos aguas con entramado de viguería lígnea y cubierta exterior de teja. En el interior, todos los aperos y maquinaria propios de la molienda: mesa cuadrangular de encofrado sobre la que se montan las piedras y sus correspondientes guardapolvos o costañeras en madera (una circular y la otra curiosamente cuadrangular, con una esquina biselada); Tolvas sobre caballete; pescante metálico de arco; depósitos o arcas de encofrado; incluso algunos útiles de molinería como mazos y picas para conservar las piedras.

SOCAZ

Finalmente, el agua sale del complejo mediante un socaz de breve recorrido hasta el río fabricado en mampostería.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) Horren adibide bat dugu Carlos Martín-ek, Arabako errotei buruzko monografikorako egindako landa-lanean, eta erakusketa modura, iringintzako konplexu osoa martxan ikusteko parada izan zuela 2001eko urtean (**Martín, Carlos,** Ruedas y molinos en Álava. “Ohitura” aldizk.; Estudios de Etnografía alavesa, 10. zk. (apartekoa), AFA, Gasteiz, 2002ko urtea, 499. or.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 4.815. zk., 1612ko urtea, d/g; Andagoiako A.B.A., 100 dukateko zentsu-eskritura erosgarria, 1. kaxa, 21. zk., 1644ko urtea.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 17560. zk., 1789ko urtea, d/g.

(4) ***Ibidem*.**

(5) ***Ibidem*.**

(6) **Andagoiako A.B.A.,** Kontu-liburua, 3. kaxa, 19. zk., 1866.

(7) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 132. or.

(1) Ejemplo de ello es que Carlos Martín, en su labor de campo para el monográfico sobre molinos de Álava, asiste a la puesta en marcha de todo el complejo harinero a modo de exhibición, en el año 2001 (**Martín, Carlos.** Ruedas y molinos en Álava. Rev. Ohitura; estudios de etnografía alavesa, nº.10 (extraordinario). D.F.A./A.F.A. Vitoria-Gasteiz, año 2002, pág. 499).

(2) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 4.815. año 1612. s/f; A.J.A. Andagoya; Escritura de censo redimible de 100 ducados, C. 1, N. 21. año 1644.

(3) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 17.560. año 1789, s/f.

(4) **Ibídem.**

(5) **Ibídem.**

(6) **A.J.A. Andagoya;** Libro de Cuentas, C.3, N.19. 1866.

(7) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año1994. pág. 132.

Izena / Denominación	**Aprícano errota / Molino de Aprícano**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Aprícano** — *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-22**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-63**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508578**	Y **4744611**	Z **541**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1775**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Kanalezkoa" / "De canal"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas



Eraikuntza-ezaugarria

Txikia, baina herri-errota baten adibide polita, herrigunetik mendebaldera dagoena, Ojinaga auzoan, Baia ibaiaren ondoan, horrek ematen dio-eta alea xehatzeko behar duen indarra. Elementu honi buruzko dokumentu-albiste zaharrenak hipoteken erregistrotik datozkigu. Aipamen soil batzuk besterik ez dira horiek: *"Campo del molino"* eta *"pegante a presa y cauze del molino"* (1). Hurrena, XIX. mendearen erdialdera, Pascual Madozen bilduma famatuan ageri da: "*... tiene un mediano molino harinero para el servicio del pueblo*" (2). Eta hortik aurrera ezertxo ere ez, XX. mendeko 70eko urteak arte, non jarduera industrialean izen emana bezala ageri baita, 1,25 metro diametroko harri-jokoarekin eta 6 ZPko indarrarekin (3). Dokumentuetako hutsune horrek ez digu uzten bere jatorriari edo esku-hartze edo garrantzizko berreraikuntzaren bati buruzko data zehatzik ematen, nahiz eta badirudien bazebilela jadanik XVIII. mendearen bigarren erdialdean.

PRESA

Kofraje-geruza batez indartu, eta ibaiaren ibilguarekiko zeiharrean ezarritako harlangaitzezko presa zuzen baten bidez elikatzen da (X=508567, Y=4745370, Z=543). Hormatxo horrek, urari goiti, zurezko elementu-kordoi bitxi bat dauka, harrizko presarekiko paraleloan, ur-korrontearen bulkadari eusteko defentsa aurreratu baten modura. Enbor horien eta hormatxoaren arteko partea, ibai-ohean hartxabal iltzatuz eratutako enkatxoz betea dago. Teknika hori aski dokumentatua dago eskualde honetan, Andagoia edo Villamaderneko hainbat material-hondakinetan antzeman dugunez, eta horrek, ezagutzen ditugun kasuen bidez, XVIII. mendearen bigarren erdialdetik XIX.aren erdialderako tarte kronologikoan kokatzeko motiboa ematen digu.

ANALA

Ur-emaria desbideratu eta kanal luzean sartzen da. Kanal hori, tarte askotan, harlangaitzezko hormez ahokatua dago, ura Baia ibaiarekiko paraleloan 800 metroko ibilbide luze batean eramateko. Ibilbide horretan hainbat gainezkabide dauzka, ura kanalaren luzera osoan dauden baratzeetara banatzeko, eta horrek, jakina, errota-kanal honek ureztatzeko eginkizuna ere izan zuela salatzen digu (4).

ZORROTEA

Ez dauka errota-etxe ondoko gailetarik, eta, beraz, ura zuzenean sartzen da errotapeko estoldan, barruan zurezko aska daukan kanpoko harlanduzko zorrote kakotu bikain batetik. Errotapea bera, harlangaitzezko gelaxka errektangular sinple bat da, burdinazko turtuki bakarra duena. Bere sabaiak lehen atal gangatu bat erakusten du, arku beheratuko ahokadurarekin, gero turtukiaren parean modu lauan bukatzeko, gainean dagoen alea xehatzeko salaren zurezko bilbadurazko zoruarekin bat egiteko.

Descripción y características constructivas

Pequeño pero bello ejemplar de industria molinera local, ubicada al oeste de la población, en el barrio de Ojínaga, cerca del río Bayas que le proporciona la energía hidráulica necesaria para la molienda. Las noticias más antiguas que conocemos provienen del registro de hipotecas; sencillas referencias al "Campo del molino", "pegante a presa y cauze del molino" (1). A mediados del siglo XIX aparece en la famosa recopilación de Pascual Madoz: "*... tiene un mediano molino harinero para el servicio del pueblo*" (2). Nada más hasta los años 70 del XX, cuando aparece dado de alta en la actividad industrial, con un juego de piedras de 1,25 metros de diámetro y 6 C.V. de potencia (3). Este vacío documental impide otorgar unas fechas claras de origen (parece que ya funciona en la segunda mitad del siglo XVIII) o la existencia de alguna intervención o reconstrucción de importancia.

PRESA

Se alimenta por medio de una presa (X=508567, Y=4745370, Z=543) de mampostería con un revestimiento de capa de encofrado dispuesta oblicuamente respecto al cauce, recta en su construcción; este murete posee un curioso cordón de elementos lígneos aguas arriba, paralelos a la presa de piedra, a modo de defensa adelantada contra el empuje de la corriente. El espacio comprendido entre las vigas y el murete es ocupado por encachado clavado en el cauce a rajuela. Esta técnica está bastante bien documentada en la región, incluso con restos materiales en Andagoya o Villamaderne, y nos remiten en los casos conocidos a cronologías situadas entre la segunda mitad del siglo XVIII y mediados del XIX.

CANAL

El caudal se desvía y penetra en el largo canal, encajonado en muchos tramos por paredes de mampostería que guían las aguas a través de un largo recorrido de 800 metros paralelo al Bayas; varios aliviaderos toman líquido para las huertas adyacentes en toda la ribera, denunciando así las funciones complementarias de regadío/canal molinar que ha tenido esta conducción (4).

SAETÍN

No existe cubo previo de almacenaje de agua y ésta penetra directamente, a través de un magnífico saetín exterior de sillería - arqueado - con pesebre interior de madera, en la estolda: sencillo habitáculo rectangular de mampostería que alberga el único rodete de hierro; la cubierta presenta un primer tramo abovedado, con arco de embocadura rebajado, para solucionarse a la altura del rodete de forma plana, en entramado de madera que forma el suelo de la sala de molienda superior.

ERAIKINA

Errota-etxe hau garai hartako ohiko forma herritarrei jarraituz jasoa da: ilaran ipinitako harlangaitza hormetan eta mutxardaz landutako harlandua izkinetan eta baoen azpaduretan. Oinplano errektangularra du, sarrera helgoaldeko izkinan duena, eta badauka leiho txiki bat ere. Barruan, alea ehotzeko makineria dago, zurezko mahai lauangeluarraren gainean, bertara igotzeko hiru mailarekin. Harri-parea, turtukitik zurezko ardatz biribil batek transmitituriko errotazioz mugitzen da. Oinplano zirkularreko harri-kaxa edo hauts-babes batek, burdinazko arku-garabiak eta ostikoen gainean ezarritako zurezko tobera batek osatzen dute alea xehatzeko makineriaren berariazko piezeria.

EDIFICIO

El edificio se construyó siguiendo las formas típicas y populares de la época: mampostería regularizada en hiladas, con esquinas y recerco de vanos en sillería labrada a bujarda. Planta rectangular, con acceso esquinado al sur y pequeño ventanuco lateral; dentro se dispone la maquinaria, sobre mesa cuadrangular de madera a la que se accede mediante triple grada. El par de piedras se mueven por la rotación transmitida desde el rodete a través del árbol de madera de sección circular. Una costañera o guardapolvos de planta circular, un pescante férreo de arco y una tolva de madera montada sobre caballete culminan aperos propios de la molienda.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 263. liburua, 1775 eta 1783ko urteak, 50 eta 58v fol.

(2) **Madoz, Pascual,** Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. Arabako Batzar Nagusiak (Arg. facsimilea, 1845-50), Gasteiz, 1989ko urtea.

(3) **Martín, Carlos,** Ruedas y molinos en Álava. "Ohitura" aldizk., Estudios de Etnografía alavesa, 10. zk. (apartekoa). AFA, Gasteiz, 2002ko urtea, 499. or.

(4) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-, AFA, Gasteiz, 1994, 133. or.

(1) **A.H.P.A.** Secc. hipotecas; libro 263. años 1775 y 1783; fols.50 y 58v.

(2) **Madoz, Pascual.** Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. J.J.G.G. de Álava (Ed, facsímil 1845-50); Vitoria/Gasteiz, año 1989.

(3) **Martín, Carlos.** Ruedas y molinos en Álava. Rev. Ohitura; estudios de etnografía alavesa, nº.10 (extraordinario). D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, año 2002, pág.499.

(4) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, 1994, pág.133.

Izena / Denominación	**Artxuako errota / Molino de Archúa**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Archúa** — *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-27**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-46**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **502225**	Y **4748275**	Z **675**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1838**
Fecha «ante quem» / *«ante quem» data* **1747**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Kanalezkoa" / "De canal"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Badillo



Eraikuntza-ezaugarria

Errota honi buruz dokumentuetan idoro dugun lehenbiziko albistea XVIII. mendearen erdialdekoa da (1), eta, horregatik, ezin dugu azaldu etxe honen eraikuntzak, bere azpiegiturak edo ehotzeko makineriak historian zehar jasan izan bide duten eboluzioa, non begi-bistakoak baitira zenbait aldaketa material eta tekniko. Badirudi 1838an osorik berreraiki zutela errota, izan ere, enfitesi-zentsu bateko klausula batean, Artxuako herriak lursail jakin baten jabetza gordeko duela jasotzen baita, eta herritarrek, berriz, berorren gozamena eta edukitza, hauek dirua aurreratu behar izan zutelako alegia, honako arrazoi honengatik: "*la construcción del molino y de otras obras de utilidad comun como fue puente de piedra y cauce para el molino*" (2).

PRESA. Artxuako errota grabitate-presa batetik elikatzen da (X=502162, Y=4748324, Z=678), Badillo ibaiaren ibilguarekiko zeiharrean ezarrita eta zeharkako lauzadurarekin goiko plataforman. Lohiaz mukuru betea dago gaur egun bi ertzetan, eta oso kontserbazio-egoera txarrean. Horregatik, bada, oso nekeza gertatzen zaigu etxe honen fabrikaren behaketa eta deskripzioa egitea.

KANALA. Harlangaitzez egina dago; 70 bat metroko luzera du, eta metro bateko zabalera, batez beste. Konplexua abandonatu izanaren ondorioz, sastrakak hartua dago kanpoaldetik, eta urak arrastaturiko gainerako elementuek barrutik, hondoa ikustea eragotziz. Alde distalean, hau da, konporta bikoitz batetik igaro ostean, harlanduzko bi zorrotetan sartzen da hura; bi kanaltxo paralelo besterik ez dira horiek, errotaren horma-bularrera iristean estoldaraino aldapa bizian jaisten direnak, murrua harlanduxkozko arkuz mugaturiko bao eta zurezko barne-aska batetik zeharkatuz.

ERAIKINA. Errota-etxea oinplano errekatangularrekoa da, ilara horizontal gutxi-asko isodomotan ongi antolaturiko harlangaitzez jasoa, harlanduekin baoen azpaduretan. Sarrera ekialdetik du, hainbat zutoinek eusten dioten ataripe txiki baten azpitik, eta ezkerreko horman, berriz –erdi-erdian–, leihoa dauka, hegoaldeko eguzkiari sarrera emateko.

ERROTAPEA. Modu bitxi batean banatua dago errotapea. Oinplano errektangularra du, harlangaitzez egina,eta horren sabai lauak alea ehotzeko salaren zurezko zorua eratzen du. Estoldaren ahokadura ganga eskartzanoz antolatua dago, gero zubiaren arku beheratuarekin bat eginez. Horien bien aparejua nahiko antzekoa da, errotarekin eta ikuztegiarekin komunikatzen duen zubiaren ia begi bat gehiago izango balitz bezala, ikuztegitik barrena bihurtzen baitu ura berriro ibaira. Harriak tamaina desberdinetako burdinazko bi turtukik mugitzen zituzten. Horietako baten ardatza zurezkoa da, eta bestea, burdinazkoa. Turtukien egitura osoa zurezko habe etzanen gainean jasoa dago.

Harri-joko bat bakarra erakusten du gaur egun errota honek, bere tobera astokoaren gainean duela eta oraindik alea jalkitzeko prest, gero –irin bihurtuta– zurezko kutxara isuri eta bertan biltzeko, nahiz eta errota erabileratik kanpo dagoen jadanik. Zorua kofraje bidez sendotua dauka, eta errotaren ohe errektangularra ere antzeko materialarekin.

Descripción y características constructivas

La primera noticia documental que poseemos sobre el elemento data de mediados del siglo XVIII (1), no explicando la evolución histórico-constructiva que haya podido sufrir el edificio, su infraestructura hidráulica o su maquinaria molturadora, en donde ciertos cambios materiales y técnicos son patentes. Parece que en 1838 se realiza una reconstrucción total del molino: en una claúsula dentro de un censo enfitéutico, se recoge que el pueblo de Archúa conservará la propiedad de cierto terreno y los vecinos el usufructo y posesión, debido a los adelantos monetarios que éstos habían hecho con motivo de "*la construcción del molino y de otras obras de utilidad comun como fue puente de piedra y cauce para el molino*" (2).

PRESA. La industria molinar de Archúa se nutre desde una presa de gravedad (X=502162, Y=4748324, Z=678) dispuesta oblicuamente al cauce del Vadillo con enlosado transversal en la plataforma superior; se encuentra fuertemente colmatada en ambas márgenes y en pésimo estado de conservación, por lo que resulta muy difícil la observación y descripción de la fábrica.

CANAL. El canal está construido en mampostería, de unos 70 metros de longitud con un metro de anchura media. El abandono del complejo ha provocado que la vegetación matórrica y demás elementos de arrastre se acumulen en la calce, impidiendo ver el fondo. En el tramo distal, tras pasar bajo una compuerta doble, el agua penetra en dos saetines de sillería que no son más que dos pequeños canalillos paralelos que caen en fuerte pendiente hasta la estolda al llegar al pecho del molino, traspasando el muro mediante un vano delimitado en arco de sillarejo y pesebre interior de madera.

EDIFICIO. El edificio tiene una planta cuadrangular construida en mampostería bien regularizada en hiladas horizontales más o menos isódomas y delimitación de vanos en sillería. Acceso desde el este, bajo un pequeño porche sostenido por varios postes verticales; ventana centrada en el lateral izquierdo, orientada al sol meridional.

ESTOLDA. La estolda presenta una distribución curiosa. Planta rectangular en mampostería, con cubierta plana en madera que constituye el piso de la habitación de molturación superior. La embocadura, se realiza a través de una bóveda escarzana que se une al arco rebajado del puente, incluso en aparejo relativamente similar, constituyendo casi un ojo adicional del puente que comunica molino y edificio lavadero, por donde se desagua de nuevo al río. Dos rodetes de hierro, de tamaños diferentes, movían las piedras a través de un árbol de madera y otro de hierro. Toda la estructura de rodetes está realzada sobre base de vigas lígneas horizontales.

Presenta la industria en la actualidad un único juego de piedras, con tolva sobre caballete todavía dispuesta para verter el grano y depósito-arca de madera, aunque ya esté fuera de uso el molino. Suelo reforzado en encofrado, con cama rectangular de similar material.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 133. or.

(2) ***Ibidem***, 209. or.

(1) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, año1994, pág.133.

(2) **Ibídem.** Pág.209.

Izena / Denominación	**Sendadianoko errota / Molino Sendadiano**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Sendadiano** *Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-87**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-47**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **507872**	Y **4748733**	Z **570**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1736**
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1544**

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Gaileta-presazkoa" / "De cubo-presa"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas



Eraikuntza-ezaugarria

HISTORIA-OHARRA.

Sendadianoko Ordenantzetan, 1544ko irailaren 27an, harrizko errota bat dagoela esaten da, tarteka pentsuak eta tarteka gari-alea ehotzeko erabiltzen zena. Beti-beti "molino" (eihera), eta ez "rueda" (errota), izenez ageri da. Horregatik pentsatu behar dugu, printzipioz behintzat, turtuki horizontala zuela, eta ez gurpil bertikala. Aipamen horretan, gaizki ehoz gero makineriari edo herritarrei egin dakizkiekeen kalteak arautzen dira: "*Yten ordenamos que si algun becino o morador u otra persona yciera agrabio en el molino como es moler a la postrer reboltura page de pena dos ducados y si fuere el molino, sea creido en su juramento, como tenga edad diez y seis años*". Eta harriak garbi eta hurrengo erabiltzaileentzat pentsuen irin zikinik utzi gabe prestatu beharraz hitz egiten da ostera hurrengo aipamenean ere*:* "*Yten si algun becino o morador calehare el molino con algunos menucias lo limpie con trigo, pena de un rreal*" (1).

Ez dakigu zer-nolako azpiegitura eta eraikina izango zituen errota horrek, baina 1736ko urtean zeharo berreraiki beharrean gertatu zen. Sendadianok eta Torturak erabaki zuten bigarren herri horretako bizilagunek beren "arroyo de la Toba"ko errota desmuntatu, eta bertako materialak Sendadianorekin batera errota berri bat eraikitzeko erabiliko zirela, "*en el término que llaman el torco junto al rio mas abajo de el Puente de dho lugar de Sendadiano, en jurisdiccion de el*" (2). Sendadianok errota eraikitzeko lekuarekin parte hartzen du, eta Torturak, berriz, 50 dukat gehi "*piedras, rodete, teja y demas materiales que servian en otro molino viejo*" jarriz (3). Handik gutxira, Sendadianoko biztanleria asko hazi zela eta errota partekatuan bi herrientzako adina lekurik ez zegoela alegatuz, Sendadianok industriaren jabetzarekin geratzea lortu zuen, Torturari materialen kostua eta hasierako 50 dukatak itzuli ondoren, 180 dukat guztira. Torturak oraindik errota horretan ehotzen jarraitu zuen pixka batean, harik eta XVIII. mendearen hondarrean bere eihera propioa eraiki zuen arte (4).

Sendadianoko Kontzejuak 1790eko urtean Andagoiako apaiz onuratu Vicente Ortíz de Lunaren alde eskatzen duen zentsu batean, hipotekatu egiten da "*un molino comun y arinero que este dho pueblo tiene propio suio en termino de Ugarte, con su presa cauze piedras molares y demas aderentes*" (5). Orain Kontzejuaren propioa bezala izendatzen da eta, kasu honetan, toponimoz aldatu du, besterik gabe "*el molino*" baita orain. 1897an hitzarmen bat egiten dute Katadianorekin, herri honetako bizilagunei ere alea ehotzen uzteko, baina soilik "*para el consumo de su casa*", eta familia bakoitzak Sendadianori 50 erreal ordaintzeko baldintzapean (6). Eta lau urte geroago baldintza horiekin berekin elkartzen dira Tortura eta Urbina Ezako bizilagunak ere (7), errota honek zuen garrantzia begi-bistan jarriz (batez ere kontuan izanik herri hauek bazutela beren errota propioa, gehixeago edo gutxixeago garatua). XX. mendearen erdialdera arte behintzat jarraitu zuen ehotzen, zeren eta ageri baita 1958ko Administrazio Batzordearen Ondasunen Inbentarioan (8).

DESKRIPZIOA:

Ura Baia ibaitik hartzen duen gaileta/presako errota bat da, herrigunearen hego-ekialdean kokatua, herrirako zubi zaharretik ez oso urruti. Errota-etxea ibaiaren ertzean bertan dagoenez,

Descripción y características constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

En las Ordenanzas de Sendadiano, con fecha 27 de septiembre de 1544, se registra la existencia de un molino con una piedra en la que se comparte a veces la molienda de piensos y harina de trigo. En todo momento se registra la industria como "molino", por lo que debemos suponer en principio tuviera rodete horizontal y no rueda vertical. Se reglamentan los daños que se pueden causar a la maquinaria o a los convecinos si se muele mal: "*Yten ordenamos que si algun becino o morador u otra persona yciera agrabio en el molino como es moler a la postrer reboltura page de pena dos ducados y si fuere el molino, sea creido en su juramento, como tenga edad diez y seis años"; se completa la descripción volviendo a hacer referencia a la necesidad de preparar las piedras y no dejar harina sucia de piensos para los próximos usuarios: "Yten si algun becino o morador calehare el molino con algunos menucias lo limpie con trigo, pena de un rreal*" (1).

Desconocemos la infraestructura y construcción de tan antiguo complejo pero en 1736 sufre una reconstrucción completa. Sendadiano y Tortura habían acordado que los vecinos del segundo lugar desmontarían su molino "del arroyo de la Toba" y sus materiales se emplearían en la construcción de un nuevo ingenio conjunto con Sendadiano, "*en el término que llaman el torco junto al rio mas abajo de el Puente de dho lugar de Sendadiano, en jurisdiccion de el*" (2). Sendadiano colaboraba con el sitio de molino y Tortura entregaba 50 ducados más "*piedras, rodete, teja y demas materiales que servian en otro molino viejo*" (3). Poco tiempo después, alegando que la población de Sendadiano había crecido y en el molino conjunto no había suficiente espacio para ambos vecindarios, Sendadiano consiguió quedarse con la propiedad del ingenio, previa devolución del coste de materiales y los 50 ducados iniciales, en total 180 ducados. Tortura siguió moliendo por un corto periodo de tiempo hasta que fabricaron uno propio a finales del siglo XVIII (4).

En un censo que solicita el Concejo de Sendadiano en 1790 a favor de Vicente Ortíz de Luna, cura beneficiado de Andagoya, se hipoteca "*un molino comun y arinero que este dho pueblo tiene propio suio en termino de Ugarte, con su presa cauze piedras molares y demas aderentes*" (5). Ya se nombra como propio del Concejo y, en este caso, ha cambiado el topónimo, que en la actualidad es simplemente "el molino". Los vecinos de Tortura no serán los únicos que utilizan el molino de Sendadiano. En 1897, se realiza un convenio con Catadiano mediante el cual se permite la molienda de sus habitantes, exclusivamente "*para el consumo de su casa*" y a cambio cada vecino paga 50 reales a Sendadiano (6). Cuatro años más tarde se unen bajo las mismas condiciones los vecinos de Tortura y Urbina de Eza (7), reflejando la importancia de este complejo harinero (sobre todo teniendo en cuenta que estas poblaciones cuentan con su propio molino, más o menos desarrollado). Muele hasta mediados del siglo XX, apareciendo en el Inventario de Bienes de la Junta Administrativa de 1958 (8).

DESCRIPCIÓN:

Se trata de un molino de cubo-presa que toma las aguas del Bayas, ubicado al sureste del casco poblacional, no muy lejos del antiguo puente de acceso. El edificio se ubica en la misma orilla,

ez du inolako kanalizazio beharrik. Harlangaitzezko hormatxo soil batek korritzen du, zeiharrean, ibaiaren ibilgu guztia, uraren emaria jaso eta zorrotera bideratzeko. Presak galduak ditu erremateko harri-lauzak, eta horien ordez luzetara ipinitako enkatxozko hartxabalak dauzka, zementuarekin indartuta (9).

Zorroteak branka triangeluar batez bananduak daude, ura errotak zituen bi turtukietara bideratzeko. Antzematen da nola denborarekin eraberrituak izan diren, izan ere lehen irekiak baitziren, askarekin eta hartxabalezko arku beheratuekin eutsita, eta takatuak ikusten dira orain.

Eraikina oinplano lauangeluarrekoa da, solairu bakarrekoa eta atari zabal bat duena fatxadan (eserleku korritu eta tximiniarekin izkinan); estalkia bi isurialdekoa du, albo-hormatxo batekin. Ilaratan ipinitako harlangaitzezko fabrika, oraindik apareju zainduagoarekin izkinetan eta baoen azpaduran. Barruko salan oraindik bertan jarraitzen dute bi harri-jokok, nahiz eta XX. mendearen erdialdetik aurrera harri beltzarekin bakarrik jardun (5), tobera batek ehotzeko zurezko mahai errektangularraren gaineko astokoaren gainean, eta arku-garabi batek, zurezko harri-kaxa lauangeluarrek, eta material bereko irin-kutxa errektangularrak.

Makineriari burdinazko turtuki batek eragiten dio (beste turtukia desmuntatua dago). Turtuki hori harlangaitzezko errotape errektangularrean kokatua dago, eta horren sabai lauak alea ehotzeko salaren zorua eratzen du zuzenean zurezko egitura baten bidez. Leihatila batek zaindutako arku eskartzanozko estolda batetik husten ditu urak zuzenean Baia ibaira.

no siendo necesario ningún tipo de canalización. Un sobrio murete de mampostería recorre, en disposición oblicua, todo el cauce de río para elevar el caudal y dirigirlo hacia el saetín. La presa ha perdido el remate de losas de la cumbrera, sustituido por un encachado de lajas longitudinales reforzadas con cemento (9).

Los dos saetines están separados por un tajamar triangular que divide el camino del agua hacia los dos rodetes que tenía la industria. Se aprecia cómo han sido reformados con el paso del tiempo, antes abiertos, con pesebre y sostenidos por arcos rebajados a rajuela que ahora aparecen cegados.

El edifico tiene planta cuadrangular, con una sola planta y amplio porche en la fachada (banco corrido y chimenea esquinal) continuando con la cubierta a dos aguas y murete lateral. Fábrica de mampostería regularizada en hiladas, con aparejo más cuidado en esquinas y recerco de vanos. En la sala interior todavía existen dos juegos de piedras, aunque desde mediados del siglo XX funcionara con la piedra negra únicamente (5), sobre mesa de molienda rectangular de madera, una tolva sobre caballete, un pesacante de arco, costañeras cuadrangulares de madera y arca rectangular del mismo material.

La maquinaria es movida por un rodete de hierro (otro rodete desmontado) alojado en la estolda de mampostería rectangular, con cubierta plana de estructura lígnea que constituye el suelo de la sala de molienda. Desagua por un arco escarzano, vigilado por un ventanuco en línea, al inmediato Bayas.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Sendadianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 17. zk., Regla y Ordenanzas del lugar Sendadiano, 1544 ko urtea.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 1363. zk., 1763ko urtea, 22-25v fol.

(3) **Sendadianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 25. zk.

(4) **Martín, Carlos,** Ruedas y molinos en Álava. "Ohitura" aldizk., Estudios de Etnografía alavesa, 10. zk. (apartekoa), AFA, Gasteiz, 2002, 504. or.

(5) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 263. liburua, 1790eko urtea, 418. fol.

(6) **Sendadianoko A.B.A.,** 1. kaxa, 4. zk., 1897ko urtea.

(7) ***Ibidem*,** 1. kaxa, 9. zk., 1901eko urtea.

(8) ***Ibidem*,** 2. kaxa, 1958ko urtea.

(9) **Azkarate, A.** eta Palacios, V., Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-, AFA, Gasteiz, 1994, 141. or.

(10). P. Madozen hiztegian bi harri-parerekin dabilela ageri da XIX. mendearen erdialdera (**Madoz, Pascual,** Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. Arabako Batzar Nagusiak (Arg. facsimilea, 1845-50), Gasteiz, 1989, 184. or.).

(1) **A.J.A. Sendadiano;** C. 1, N. 17. Regla y Ordenanzas del lugar Sendadiano, año 1544.

(2) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos, N. 1.363, año 1763, fols.22-25v.

(3) **A.J.A.** Sendadiano; C.1, N.25.

(4) **Martín, Carlos.** Ruedas y molinos en Álava. Rev. Ohitura; estudios de etnografía alavesa, nº.10 (extraordinario). D.F.A./A.F.A. Vitoria/Gasteiz, 2002, pág.504.

(5) **A.H.P.A.** Secc. Hipotecas; libro 263, año 1790, fol.418.

(6) **A.J.A.** Sendadiano; C. 1, N. 4, año 1897.

(7) **Ibídem,** C. 1, N. 9, año 1901.

(8) **Ibídem,** C. 2, año 1958.

(9) **Azkarate, A; Palacios, V.** Arquitectura hidráulica en el valle de Cuartango-Álava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko ibarrean -Araba-.D.F.A. Vitoria/Gasteiz, 1994, pág. 141.

(10) En el diccionario de P. Madoz aparece funcionando con dos juegos de piedras, a mediados del siglo XIX (**Madoz, Pascual**. Diccionario geográfico-estadístico-histórico. Álava. J.J.G.G. de Álava (Ed, facsímil 1845-50); Vitoria/Gasteiz, 1989, pág. 184).

Izena / Denominación	**Puente Auzoko Errota / Molino Barrio del Puente**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Bergüenda** — *Udala* / Municipio **Lantarón**	**LAT-9**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-20**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **496345**	Y **4736310**	Z **480**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1777**

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
"Gailetazkoa" / "De cubo"

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo



Eraikuntza-ezaugarria

DESKRIPZIOA:

Landaburu familiaren jabetzako irin-industria Bergondako zubiaren ondoan dago, "Puente" izenez ezagutzen duten auzoan.

PRESA

Omecillo ibaiaren urez hornitzen da, berorren ibilguarekiko ortogonalki eraikitako presa baten bidez (X=496296, Y=4736699, Z=495 koordenatuak), harlanduzko bi zatitan banatuta eta harlangaitzezko barru trinkoarekin. Horma burdinazko grapaz jositako harri-lauzez errematatua dauka eta, oraindik berriki, urari goiti, mailaz altxatu egin dute pixka bat zementuarekin. Erdi parean, berriz, garbiketako konporta bat dauka. Bitxi samarra gertatzen da, bestalde, ikustea nola, harrizko presaren azpian, zulo batzuk dauden harkaitz bizian hondeatuta, lehenagoko egitura mistoren bati dagozkionak, seguru asko. Hau da, zurezko zutabezko hesi edo armazoiren bati, harrizko betegarriari eusteko.

KANALA

Harlanduzko horma batean ezarritako metalezko konporta batetik sartzen da ura bertara, eta gutxi gorabehera 400 metroko bidea egiten du, erdi parean zuzenean lurrean hondeatutako tartearekin eta azkenean zementuzko hormarekin bukatzeko, aldez aurretik gaileta baten modura zabaldu, eta gero, beste konporta bat igaro ostean, turbina dagoen gelara erortzeko.

ERROTA-ETXEA

Hormak ilaratan ipinitako harlangaitzez eginak ditu, harlanduarekin izkinetan eta baoen azpaduretan, eta estalkia, berriz, lau isurialdekoa du, teilari eusten dion zurezko solibekin eratuta. Kalearen beraren azpian ikusten den eta zubiaren lehen arkuarekin lotua dagoen estolda-arkuak salatzen du bere eginkizuna.

ERROTAPEA

Harkaitzean hondeatutako korridore luze batez eratua dauka, arku pixka bat beheratuko sabai gangadunarekin, eta tipologia eta kronologia aldetik gutxienez hiru atal desberdinetan bereizita, tunelaren ondoz ondoko handitzeen ondorioz. Eta korridorearen hondoan, berriz, turbinaren gela dago.

Urak, turbinaren bitartez, alea ehotzeko errota-mahaiaren azpian dauden burdinazko hiru turtuki txiki mugitzen ditu, zinta eta polea bidezko transmisioz. Turtuki horien gainean, burdinazko ardatz txiki-txiki batzuen bidez lotuta, hiru harri-pare daude, bi kurrika-garabiren artean banatuta. Aparailuok jadanik erabiltzen ez diren arren, kontserbazio-egoera benetan miresgarria daude.

Descripción y características constructivas

DESCRIPCIÓN:

La industria harinera propiedad de la familia Landáburu se encuentra junto al puente de Bergüenda, en el Barrio del mismo nombre.

PRESA

Aprovecha las aguas del Omecillo, tomándolas mediante una presa ortogonal a la corriente (coordenadas, X=496296, Y=4736699, Z=495), quebrada en dos tramos de sillería y macizo interior de mampostería. Se remata el muro con enlosado unido en grapas de hierro y, recientemente, se ha realzado el elemento aguas arriba con cemento. Así mismo, presenta una compuerta central para limpieza. Interesante resulta observar los agujeros excavados en el terreno rocoso que aún se conservan debajo de la presa pétrea, correspondientes a una estructura anterior probablemente mixta: viguería lígnea a modo de empalizada o armazón con relleno interno de piedra.

CANAL

A través de una compuerta metálica flanqueada por muro de sillería, el agua entra en el canal de unos 400 metros de longitud con sección intermedia excavada en el terreno y parte final en cemento, ensanchándose a modo de CUBO previo para, de nuevo, traspasar si procede otra compuerta y caer al recinto exterior de la turbina.

EDIFICIO

El edificio de dos plantas más desván pasa inadvertido entre los adyacentes, en mampostería regularizada en hiladas con sillería en esquinas y recerco de vanos y cubierta a cuatro aguas con viguería lígnea bajo teja. Delata su función el arco de la estolda bajo la misma calle, enlazando con el puente bajo el primer arco.

ESTOLDA

La estolda se articula a través de un largo pasillo, excavado en el terreno rocoso el alzado para cerrar en bóveda levemente rebajada de sillería, con al menos tres tramos tipológica y cronológicamente distintos, fruto de sucesivas ampliaciones del túnel. Al fondo, el habitáculo donde se aloja la turbina.

El agua a través de la turbina mueve tres pequeños rodetes de hierro situados bajo la mesa de molienda lígnea, con transmisión mediante sistema de cintas y poleas. Sobre ellos y unidos por ínfimos árboles también de hierro, tres pares de piedras distribuidos entre dos pescantes de tenaza. Aunque los aparejos ya no funcionan, su estado de conservación es admirable.

HISTORIA-OHARRA

Esku artean dugun errota honi buruzko lehenbiziko albistea 1777koa da, eta monasterioren baten jabetzakoa dela esaten digu. Bergondako Kontzejuak 30 errealeko diru-kopurua hartzen du, "Varrio de la Puente"ko baratze bat saltzearen ondorioz. Eta salerosketa horren baldintzen artean esaten da jabe berriak libre utzi beharko duela, betidanik izan den bezala, "*el vertidero del cauze de los molinos del Monasterio de El Espino*" (1). Eta hamar urte geroago, berriz, monasterioak Miguel de Landazuriri eta honen emazteari lagatzen die enfitesi-zentsu bidez: *"un molino que al presente esta sin uso por haverse arruinado años haze la presa sitio de ella, con su cauze o rio qe esta delante de la casa molino, desaguadero de dho cauze, sito en Jur(isdicció)n de la zitada de Verguenda, del varrio de avajo prosima al puente, surcante con Casa meson de Juan Francisco de Salazar..."* (2).

Hor esaten den presa hori, gorago aipatu ditugun harkaitz-zuloetan landatutako zurezko bilbaduraz egindako hari dagokiona izango da, seguru asko. Eraikinari eta makineria hidraulikoari (turbinari) dagokienez, berriz, ez datoz bat gaur egun ikusten direnekin eta, seguru asko, XIX. eta XX. mende artean –jadanik Landaburu familiarekin– ipiniak izango zirenekin, zeren eta XVIII. mendean bere jabea, parte batean bederen, El Espinoko komunitate erlijiosoa dela ageri baita.

Enfitesi-zentsua XIX. mendean iristen da Landaburu familiaren eskuetara, monasterioa desamortizazioen ondorioz iraungita zegoenean. 1857an, Marcos Landaburuk bere seme –artean ikasle– Ciriacoren eskuetara pasatzen du *"la mitad de una casa-molino de tres piedras, con la mitad de este, pajar y cuadra todo (¿?) cauzes piedras y demas aperos de la maquinaria de una arquitectura muy solida y sumamente permanente, siendo extraordinaria y abundante la fábrica de harinas, situado todo en el barrio del puente de dicha villa de Bergüenda..."* (3). Urte benetan oparoak dira errotarentzat, gaur egungo hiru harri-pareekin bete-betean jardunez. Eta Landaburu familiak, errota hasiera batean enfiteusi-zentsuan hartu zuenak, berorren erabateko jabe izanez bukatuko du.

Jakina, XIX. mendearen erdialdean, artean ipini gabe zegoen turbina, eta alea ehotzeko lana hiru turtuki horizontalen bidez egiten zen: *"una Casa Molino que poseen en el barrio bagero de Bergüenda, con todas sus piedras molares, rodetes, cauce, presa y demas artefactos para la fabricación de harinas, con el aprovechamiento de aguas, y sus agregados de pajar, corral, coladero y huerta de hortaliza, que todo unido se halla situado en dho barrio y su Calle Real, señalado con el numero nueve, cuyo edificio consta de cuatro pisos, firme, principal, segundo y desban y mide con todos sus agregados doce areas y cinco centiareas proximamente"* (4).

XX. mendearen hasierako urteetan, "Hijos de Landáburu" enpresa hidroelektriko berriarentzako turbina (5) ipini zen, Arabako eta Burgosko inguruko herriei berrogeiko urteak arte argindarra emango ziena, alegia. Eta oraindik laurogeita hamarreko urteetan ere, Iberdrolari saldu zitzaionean, zentral txiki hori (baina ez errota) martxan zegoen honako ezaugarri hauekin: 0,75eko m3/s emaria, 5,8 m-ko jauzia, 22 kWeko potentzia eta urtean 120 mW/h produkzioarekin, 22 kWeko Francis turbina birgaitu batekin (ardatz horizontal eta ganbera irekiarekin) eta 27 kWeko alternadore asinkronoarekin (6).

APUNTE HISTÓRICO:

La primera noticia acerca de este elemento que obra en nuestro poder nos sitúa en 1777 y nos participa una propiedad privada, de índole monástica. El Concejo de Bergüenda ingresa 30 reales producto de la venta de una huerta de hortaliza en el "Varrio de la Puente". Entre las condiciones de transacción se establece que el nuevo propietario ha de dejar libre, como siempre ha sido, "*el vertidero del cauze de los molinos del Monasterio de El Espino*" (1). Diez años después, el monasterio ofrece la industria en censo enfitéutico a Miguel de Landázuri y su mujer, vecinos de Bergüenda, *"un molino que al presente esta sin uso por haverse arruinado años haze la presa sitio de ella, con su cauze o rio qe esta delante de la casa molino, desaguadero de dho cauze, sito en Jur(isdicció)n de la zitada de Verguenda, del varrio de avajo prosima al puente, surcante con Casa meson de Juan Francisco de Salazar..."* (2).

La presa que se cita debía corresponder con esa de entramado lígneo cuya existencia ha dejado marcas en forma de agujeros en la roca. Respecto al edificio y maquinaria hidráulica (turbina), todavía no se correspondían con lo que actualmente se aprecia y que serán instalados entre el siglo XIX y XX, ya con la familia Landáburu en la propiedad de la industria (en el siglo XVIII parece que al menos en parte su dueño era la comunidad religiosa de El Espino).

El censo enfitéutico llega a la familia Landáburu en el siglo XIX, ya con el monasterio extinguido debido a las desamortizaciones. En 1857 Marcos Landáburu traspasa a su hijo Ciriaco (todavía estudiante) *"la mitad de una casa-molino de tres piedras, con la mitad de este, pajar y cuadra todo (¿?) cauzes piedras y demas aperos de la maquinaria de una arquitectura muy solida y sumamente permanente, siendo extraordinaria y abundante la fábrica de harinas, situado todo en el barrio del puente de dicha villa de Bergüenda..."* (3). Son espléndidos años en la actividad del elemento, con los tres pares de piedras actuales funcionando a pleno rendimiento. La familia Landáburu, que toma en censo enfitéutico el molino, acabará teniendo la propiedad total.

Evidentemente, en la segunda mitad del siglo XIX todavía no se ha instalado la turbina y la molienda se realiza con tres rodetes horizontales: *"una Casa Molino que poseen en el barrio bagero de Bergüenda, con todas sus piedras molares, rodetes, cauce, presa y demas artefactos para la fabricación de harinas, con el aprovechamiento de aguas, y sus agregados de pajar, corral, coladero y huerta de hortaliza, que todo unido se halla situado en dho barrio y su Calle Real, señalado con el numero nueve, cuyo edificio consta de cuatro pisos, firme, principal, segundo y desban y mide con todos sus agregados doce areas y cinco centiareas proximamente"* (4).

En los años iniciales del siglo XX se instala la turbina para la nueva empresa hidroeléctrica "hijos de Landáburu" (5), que proporcionó hasta los años cuarenta energía a los pueblos alaveses y burgaleses circundantes. Todavía en los noventa la pequeña central (no ya el molino harinero) funcionaba entregando a Iberdrola su producción, con las siguientes características: "Caudal 0,75 m3/s, salto de 5,8 m., potencia instalada 22 KW, producción 120 MWh/año, equipamiento turbina Francis rehabilitada (con eje horizontal y cámara abierta) de 22 KW., y alternador asíncrono de 27 KW. (6).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Lantarongo U.A.,** Bergondako Saila, Kontu-liburua, 1762-1802, 66. kaxa, 5. zk., 1777.

(2) **A.A.H.P.,** Hipoteken Saila, 1. liburua, 1787ko urtea, 61. fol.

(3) ***Ibidem,*** 88. liburua, 1857ko liburua, 53v fol.

(4) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13836. zk., 1877ko urtea, 1390-1393. fol.

(5) **Ojeda San Miguel, R,** Aquellas viejas fábricas de luz. La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro, 1989ko urtea, 122. or. (**A.L.H.A.,** D.A.H. 4.157-30).

(6) ***Ibidem,*** 123. or.

(1) **A.M. Lantarón;** Secc. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802; C.66, N.5. 1777.

(2) **A.H.P.A.,** Secc. hipotecas; Libro 1, año 1787, fol. 61.

(3) **Ibídem,** Libro 88. año 1857, fol. 53v.

(4) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 13.836, año 1877, fols. 1390-1393.

(5) **Ojeda San Miguel, R.** Aquellas viejas fábricas de luz. La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro, año 1989. Pág.122. (**A.T.H.A.** D.A.H. 4.157-30).

(6) **Ibídem**, pág.123.

Izena / Denominación	**Campujoko errota / Rueda de Campujo**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Caranca** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-59**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-51**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **494119**	Y **4744937**	Z **542**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1642**

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Tumecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Errota-konplexu hau nahiko antzinakoa da berez, baina XX. mendeko zenbait hamarkadatan abandonatuta egon zen, hainbat hondamen eta mutilazio jasanez horren ondorioz; baina bere gaur egungo jabearen interesari eta gauzak ondo egiten jakiteari esker, berritzeko prozesuan dago, eta horrek, neurri batean bederen, lehen zuen itxura emango dio, alea ehotzeko industriarena ez bada ere, bai behintzat bere makineria berreskuratu eta martxan jartzeko, etxebizitzarako beharko duen argindarra sortzeko.

PRESA

Tumecillo ibaian dago, errota-etxetik iparraldera, erakin horren eta Karankako herrigunearen artean, X= 494208, Y= 4745606 eta Z= 545 koordenatuen puntuan. Bi beso edo presa-hormaz osatua dago: ezkerreko ertzetik abiatzen dena harlanduxkoz eta hartxabalez eratua dauka, eta eskuineko ertzetik abiatzen denak, berriz, eraikuntza landuagoa erakusten du: harlanduxkoak horman eta harri-lauzak hormaren errematean. Eta azkenik kofrajezko hormatxo mehe bat doa presa-hormaren gainean, urari eusteko maila jaso eta berori kanalera bideratzeko. Bi beso horiek ibaiaren ibilguaren zoruko harri bizitik bertatik abiatzen dira. Esku artera iritsi zaizkigun dokumentu-iturri batzuei esker, badakigu oso konponketa-lan interesgarri bat egin zitzaiola presa honi 1859ko urtean. Konponketa-lan hori zurezko armazoi bat eratzean zetzan presako urari goiti.

KANALA

Ibaiaren eskuin ertzetik abiatzen da, presa-hormaren ondoan konporta besarkatzen duen harlanduzko ostiko batez eratuta. Konportak 1,10 m-ko zabalera du, eta kanalak, berriz, 850 m inguruko bidea egiten du, material mistoaz baliatuz ibilbide horretan, hots, harlangaitzezko hormaz zenbait zatitan, eta zuzenean lurrean hondeatuta, gainerakoetan.

GAILETA

Errota-etxean albo-horma bati atxikia dago, lur-kontra eraikita. Bere hormak eta hondoa estaltzen dituen landaretzak ez du uzten zehatz-mehatz zer-nolako fabrika duen ikusten, eta ezta nolako zorua duen ere, nahiz eta harri-lauzazkoa izango duela pentsatzen dugun. Oinplano lauangeluarra du, eta bere hormak harri-lauzez errematatuak dauzka, argi eta garbi mugatuz bere perimetroa. Aipatzekoa da, bestalde, zoladurak zorroteen ahorantz egiten duen ohiko arrapala. Ipar-mendebaldeko izkinatik lotzen da kanalarekin.

ERROTAPEA

“T” baten itxurako oinplanoa du, korridore edo tunel batetik abiatu eta gero nabarmenki zabalduz, turtukiak dauden lekuan. Azken gelaxka honek tunelak baino altuera handiagoa du, hartxabalezko sabaia du turtukien ardatzak igotzen diren puntuetan hautsita. Hondoko hormatik turtukien erdira, ura ekartzen duen ohiko sifoia ateratzen da, urari bidea emateko bi zarraporekin. Eta zoruaren

Descripción y características constructivas

Complejo molinero de notoria antigüedad que fue abandonado durante unas cuantas décadas en el siglo XX, lo que provocó en sus instalaciones deterioros y mutilaciones pero que gracias al interés y buen quehacer de su actual propietario está en proceso de recuperación lo que le devolverá en parte su anterior fisonomía sino como instalación industrial para molturar granos si al menos para recuperar y poner en marcha su maquinaria con la intención de producir energía con la que alimentar las necesidades de la vivienda.

PRESA

Se localiza sobre el río Tumecillo, al norte del edificio, entre éste y el núcleo poblacional de Caranca, en el punto de coordenadas X= 494208, Y= 4745606, y Z= 545. Se articula a base de dos brazos o paredones en ángulo fabricados a base de sillarejo y rajuela en el brazo que parte de la orilla izquierda mientras el brazo que parte de la orilla derecha presenta una construcción más regularizada de sillarejo con losas como cumbrera del paredón. Un delgado murete de encofrado sobre la cumbrera del paredón aumenta el nivel de retención y de agua desviada hacia el canal. Ambos brazos edificatorios descansan sobre una gran placa o cama de roca madre del propio lecho del río. Gracias a las fuentes documentales conocemos una muy interesante reparación que se hizo en las presa en el año 1859. Esta reparación consistía en la formación de una cureña de madera en la parte de aguas arriba de la presa.

CANAL

Se inicia en la orilla derecha del río, disponiendo junto con la presa el machón de sillería que da cabida a la paladera cuya anchura de vano es de 1,10 m. El canal en su recorrido que alcanza los 850 m. aproximadamente, muestra una construcción mixta con tramos excavados en el propio terreno y en otros sectores de fábrica de mampostería.

CUBO

Se encuentra adosado al edificio en uno de los laterales, construido contraterreno. La vegetación que cubren sus paredes y fondo impiden determinar la fábrica con exactitud así como el tipo de suelo que suponemos llevará losadura. Presenta una planta cuadrangular coronándose las paredes con losas delimitando claramente su perímetro. Detectamos la tradicional caída o rampa del suelo hacia las bocas o ventanas de los saetines. Por el esquinal noroeste se desarrolla la conexión con el canal.

ESTOLDA

Muestra un planta en “T” con un pasillo o túnel que experimenta un ensanche en el sector donde se establecen los dos rodetes. Este último habitáculo disfruta de mayor altura que el túnel resolviendo su techo con bóveda de rajuela rota en los puntos sobre los que van los respectivos árboles o ejes de los rodetes. En medio de los rodetes y sobresaliendo del fondo del muro surge el

arrasean, erdi ezkutatuta, errotapearen posizioa salatzen duen hartxabalezko ahokadura antzematen dugu pixka bat.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Gaur egun lurpean bideratua dago hasieran, eta gero agerian doa ibairainoko bide osoan.

ERAIKINA

Oinplano errektangular nabarmenekoa da, bi solairu eta estalki azpikoa ditu; hormak harlangaitzezkoak eta teilatua bi isurialdekoa, gailurra fatxada nagusiarekiko paraleloan duela. Gaur egun bigarren etxebizitzatarako moldatzen ari dira. Alea xehatzeko salak, berari dagozkion osagaien parte on bat kontserbatzen jakin izan du.

MAKINERIA

Alea ehotzeaz arduratzen zen makineriaren osagai asko eta asko kontserbatzen ditu. Errotapean, adibidez, oraindik mantentzen ditu burdinazko bi turtukiak, beren ardatz indar-transmititzaileekin, burdinazkoa bata eta zurezkoa bestea. Ehotzeko salan, oinplano errektangularreko harrimahaia dago, zorutik goratua, azpiko bi errotarriri lekua egiteko zurezko elementuzko armazoi batez eratuta.

HISTORIA-OHARRA

Bi errota-etxe daude Karankako mugapearen barnean beren egiturak oraindik gaur egun mantentzen dituztela. Horietako bat Humecillo ibaiaren ezkerreko ertzaren ondoan dago, herrigunearen azpian, eta bestea, berriz, herrigunetik 1.250 metrora, Angostorako norabidean. Bigarren hori "La Rueda" izenez ezagutzen den lekuan dago, garai batean izan zuen historia gogoratuz, inondik ere, "las Ruedas de Campujo" deiturarekin ageri baita antzinako dokumentazioan. Karanka herria Hijarko Dukearen Jaurerrikoa izan zen garai batean, eta gaur egun bertako lurretan dauden bi errotetatik zaharrena azken hori dela pentsatzen dugu. "Campujoko Gurpilen" errota-konplexuaren historia-oharrarekin hasi aurretik, ordea, esan behar dugu horiek jatorriz Kontzejuarenak izan zirela, eta beste errota, aldiz –herrigunearen azpian dagoena–, jabetza pribatukoa izan dela,eta Campujokoa baino askoz geroago eraikia gainera.

Campujoko gurpilen ("*dos ruedas coperas*") historia baliteke gutxienez XVI. mendean hastea, hori dioela ematen baitu Carlos Martinen bidez ezagutzen dugun dokumentu-albiste batek (1). Aditu horrek 1569an jartzen du errotaren jatorria, baina abandonatua egon zela ematen duen ia hiru mende laurden inguruko denboraldiaren ostean, berriro jaso egiten dute 1642an. Karanka herriko prokuradore Hernando Hortiz de Urivek eskatuta Juan de Sarría eskribauaren testigantzatik pasatutako berreraikuntza hori dela-eta, honela jasotzen da jabetza hartzeko ekitaldia: "*Como Una Rueda nueba que han echo y reedificado con Cassa donde estaba anssi un pison de tiempo inmemorial a esta parte esta de nuevo la dha rrueda corriente y moliente de que doy ffee yo el Presente escrivº y e Visto por Vista que molia la dha rrueda y sacar arina de la arca de la dha Rueda se cernir y amasar y hazer pan al fuego de la Cassa de la dha rrueda y Comieron de dho pan y se les dio razion a los que se allaron Presentes*".

Arestian aipatutako aditu berak jasotako geroagoko beste albiste batean, 1698koan, Astúlezko bizilagunek Karankakoen aurka –bi herriok Hijarko Dukearen jabaritzapean zeuden– jarritako auzi baten berri ematen digu. Auzi horren ebazpena Arabako Diputatu Nagusi eta Mendoza Etxeko jaun Juan Joaquin Hurtado de Mendoza y Barrientosek eman zuen urte horretan bertan, Carlos Martinek transkribatzen dituen hitzetan, guk hemen horien alderdi batzuk bakarrik jaso baditugu ere, hots: "*Y en quanto al aprobechamto de las dhas Ruedas mandamos ...*"(2).

1642 eta 1698ko bi dokumentu horien edukiaren arabera, bi urte horien artean igarotzen den denboran, errotak gurpil bat izatetik bi izatera pasatzen dela ohartzen gara, horrek berarekin dakarren birmoldaketa teknikoarekin, noski. Esaten da, baita ere, 1642an berregindako gurpila lehenagoko "sumil" bat aprobetxatuz egiten dela (herri horietako jaunaren agindupean egindakoren bat, seguru asko). Eta 1698an dataturiko beste dokumentu batek (3) iringintzako konplexu bat dagoela esaten digu berriro, ibaiari eta ermita bati buruz zuen kokapena bezalako beste hainbat datu interesgarri emateaz gain: "*Molino que dho concexo tiene contiguo al rrio mayor en frente de la hermita de santa olarra* (Olalla -Eulalia-,agian) *que surca con exidos conzexiles*" (4).

1717-1718ra eramango gaituen denbora-jauzi bat eginez, Karankako bizilagun Gregorio Urtarani errentan ematen zaizkio (5) gurpil horiek: "*las ruedas que dha villa tiene en el campo de campujo, jurisdon de ella, por tiempo de quatro años y quatro pagas...*". Baldintza-zerrendako klausuletako batean erabakitzen da urteko hamabi pegarrak honela ordainduko direla: 3 pegar, maiatzeko letanien lehen egunerako; beste hiru pegar, San Juan de Ortegaren egunerako, ekainaren 2rako; beste hiru pegar, San Juan Bataiatzailearen egunerako, ekainaren 24rako, eta azken hiru pegarrak, herria gurpil horien ubidea garbitzeaz arduratzen den egunerako. Errentamenduko artikulu-zerrendan begiztatzen da, orobat, herriaren kontura izango direla presaren, ubidearen, ardatzen eta harrien konponketak, obra nagusitzat jotzen direlako, eta berdin etxeari dagozkionak ere. Aldiz, errentaduna arduratuko da errota horiei atxikitako gainerakoez eta turtukiez. Beste artikulu batek esaten du, errotariak kobratuko dituen prezioei dagokienez, berdinak izango direla herritarrentzat eta kanpotarrentzat, eta ez dutela lehentasunik izango herritarrek, baizik eta bakoitzari errotara iristen den ordenan ehoko zaiola alea.

cuerpo del sifón alimentador con las dos cerrajas de paso. A ras de suelo, semioculta, apreciamos ligeramente la boquilla fabricada a base de lajas que delata la posición de la estolda.

SOCAZ

Actualmente, encauzado en los inicios para posteriormente aparecer al descubierto hasta llegar al río.

EDIFICIO

Construcción de marcada planta rectangular, dos pisos más entrecubierta, fabricado en mampostería con cubierta a dos aguas llevando el caballete paralelo a la hoy fachada principal. Actualmente se halla en proceso de adaptación como segunda residencia. La sala de molienda ha sabido conservar buena parte de los componentes a ella adscritos.

MAQUINARIA

En gran medida ha sabido mantener buena parte de los componentes de la maquinaria encargada de molturar los granos. Conserva en la estolda los dos rodetes de hierro junto con los ejes o árboles transmisores, uno de hierro y el otro de madera. La mesa de planta rectangular se eleva del suelo constituyendo un armazón de elementos de madera que acogen y ajustan las respectivas piedras soleras.

APUNTE HISTÓRICO

Dos son los complejos molineros dentro de la jurisdicción de Caranca que actualmente mantienen sus estructuras. Uno de ellos situado junto al cauce y orilla izquierda del río Humecillo, debajo del caserío de la población; y un segundo, alejado de ella como 1250 metros en dirección a Angosto. Es este último el que se encuentra en el término conocido como La Rueda, sin duda rememorando su antiguo pasado y que en la documentación antigua aparece como "las Ruedas de Campujo". Pensamos que es este último el más antiguo de los dos complejos molineros hoy reconocibles dentro de la jurisdicción de Caranca, antigua villa perteneciente al Señorío de del Duque de Hijar. Antes de iniciar nuestro apunte histórico del complejo molinar de las Ruedas de Campujo diremos que estas tuvieron un origen concejil mientras que el otro conjunto molinero, el localizado bajo el caserío, ha sido de naturaleza particular y mucho más tardío en su construcción al de Campujo.

La historia de las ruedas de Campujo, "*dos ruedas coperas*", puede remontarse al siglo XVI, al menos, como así parece reflejarlo una de las noticias documentales que conocemos a través de Carlos Martín (1). Este autor lleva el origen al año 1569, aunque tras un espacio de tiempo cercano a los tres cuartos de siglo en los que parece estar abandonado, lo vuelven a reedificar en 1642. Con ocasión de esta reedificación pasada bajo testimonio del escribano Juan de Sarría a petición del procurador de la villa de Caranca, Hernando Hortiz de Urive, se recoge el acto de posesión de esta forma "*Como Una Rueda nueba que han echo y reedificado con Cassa donde estaba anssi un pison de tiempo inmemorial a esta parte esta de nuevo la dha rrueda corriente y moliente de que doy ffee yo el Presente escrivº y e Visto por Vista que molia la dha rrueda y sacar arina de la arca de la dha Rueda se cernir y amasar y hazer pan al fuego de la Cassa de la dha rrueda y Comieron de dho pan y se les dio razion a los que se allaron Presentes*".

Una posterior noticia también recogida por el autor anteriormente citado, fechada en 1698, nos habla del pleito puesto por los vecinos de Astúlez contra los de Caranca -ambas villas bajo dominio del Duque de Hijar-, y cuya resolución da sentencia en ese año expresado el Diputado General de Álava y señor de la Casa de Mendoza, Juan Joaquín Hurtado de Mendoza y Barrientos en los términos que Carlos Martín transcribe y del que escogemos parcialmente algunos aspectos "*Y en quanto al aprobechamto de las dhas Ruedas mandamos ...*"(2).

A juzgar por el contenido de estos dos documentos, los de 1642 y 1698, apreciamos que en el intervalo que transcurre entre esas dos fechas, el complejo molinar pasa de una rueda a dos con la consiguiente remodelación técnica que esto supone. También se menciona que la rueda reedificada en 1642 se hace aprovechando un antiguo pisón que quizás tuviese en su origen un auspicio señorial, el poseedor o señor de tales villas. Otro documento (3) fechado asimismo en 1698 nos apunta de nuevo la existencia de un complejo molinero además de apuntarnos algunos otros datos de interés como su localización respecto al río y a una ermita "*Molino que dho concexo tiene contiguo al rrio mayor en frente de la hermita de santa olarra (quizás olalla -eulalia-) que surca con exidos conzexiles*" (4).

Tras un salto cronológico que nos lleva a 1717-1718, las ruedas son arrendadas (5) en la persona de Gregorio Urtaran, vecino de Caranca, "*las ruedas que dha villa tiene en el campo de campujo, jurisdon de ella, por tiempo de quatro años y quatro pagas...*". En una de las cláusulas se determina que las doce cántaras anuales se pagarán de la siguiente forma: 3 cántaras para el primer día de las letanías de mayo, otras tres para San Juan de Ortega, el 2 de junio, otras tres para San Juan Bautista el 24 de junio, y las otras tres para el día que la villa se encargue de limpiar el cauce de dichas ruedas. Igualmente se contempla en el articulado del arriendo que son de cuenta de la villa los reparos de la presa, cauce, cinta, árboles y piedras que se entienden como obras mayores así como la casa. Por contra el arrendatario atenderá todos los demás adherentes y los rodetes de dichas ruedas. Otro artículo estipula que en cuanto a los precios que cobrará el molinero será el mismo para los del pueblo como para los forasteros ni que tengan preferencia los vecinos sino que a cada uno le corresponda moler según llegue a la instalación.

Denboran egindako hurrengo jauziak 1742ra garamatza, non errentamenduko beste eskritura bat idoro baitugu. Eskritura horren arabera, Karankako bizilagun Jose de Ayalak lau urteko eperako errentan hartzen ditu "*dos ruedas coperas con su casa sitas en do llaman campujo termº y Jurisdiczion de ella que son notorias...*" (6). Lau urteko kontratu horretako apenas bi urte igaro ostean, Jose Ayalak, orobat Karankako bizilagun Manuel de Villaluengari berrakuratu zizkion gurpilak, lehenengoari ezarri zitzaizkion baldintzen antzekoetan. 1766ko ekainaren 25ean, istripu tamalgarri bat gertatzen da Karankako herriak alea xehatzeko dituen bi gurpiletarako ura biltzeko duen presan: Fresnedako auzotar Manuel Martínez ito egiten da bertan (7). Hurrena, 1778ko urtean, Jose de Villaluenga ageri da bi gurpilen errentadun, errentak iraungo duen lau urteetako bakoitzean 27 anega eta 3 lakari gari eta 11 pegar ardo ordaintzeko baldintzarekin (8). Eta 1782ko urtean, berriz, beste lau urteko eperako, Juan de Ayala ageri da errentadun, honek 26 anega eta 7 lakari gari eta 9 pegar eta pitxer bat ardo ordaindu beharko dituelarik errentan. Antza denez, liskarren bat izan zen erreматea egin zen saioan.

Hurrengo dokumentu-albisteak 1859ra eramango gaitu, eta errota elikatzen duen presaren konponketaz hitz egiten da bertan (10). Dokumentu horretan "El Parral" eta "La Ylla" hitzak aipatzen dira, beharbada, ibaiaren bi ertzetatik ateratzen diren beso banaren sorrerako lekuei dagozkienak, gure ustez. Presa konpontzeko lanetan aginduko duten baldintzak eta aurrekontua Sebastián Martínez Cuesta obra- eta hargin-maisuak egin zituen, 4.372 errealetan kalkulatuz lan horien kostua. Benetan berezia eta eredugarria gertatzen da bere edukia, xehetasun guztiarekin zehazten delako barruan egin beharreko "cureña" edo zurezko armazoia, gero karez eta harri koskorrez trinkotzeko zuraren eta presaren artean geratzen den hutsunea.

Ez dakigu dokumentalki zer-nolako gertaerak eman izan diren errota honetan azken albiste horretatik gaurko egunera bitartean. Hala ere, badakigu, esate baterako, errota hori argindarra ekoizteko eraldatua izan zela eta inguruko hainbat herri hornitzen zuela elektrizitatez, eta XX. mendeko berrogeiko urteak aldera utzi ziola jarduera orori. Gainera eduki zuen zerra mekaniko bat ere eraikinean.

Otro salto en el tiempo nos lleva al año 1742, donde tiene lugar otra escritura de arriendo por la que las toma por espacio de cuatro años, el vecino de Caranca, José de Ayala, "*dos ruedas coperas con su casa sitas en do llaman campujo termº y Jurisdiczion de ella que son notorias...*" (6). Apenas transcurridos dos años de los cuatro del contrato, José de Ayala subarrienda las ruedas en Manuel de Villalengua, vecino asimismo de Caranca, bajo unas condiciones similares a las que al primero le fueron impuestas. Con fecha 25 de junio del año 1766 acontece un fatal accidente en la presa que la villa de Caranca tiene para conducir el agua para moler en las dos ruedas coperas de ella, ahogándose el vecino de Fresneda, Manuel Martínez (7). En 1778 figura como arrendatario de las dos ruedas coperas, José de Villalengua, pagando de renta 27 fanegas y 3 celemines de trigo cada uno de los cuatro años además de satisfacer 11 cántaras de vino (8). En 1782 por espacio de cuatro años figura como arrendatario Juan de Ayala, satisfaciendo como renta 26 fanegas y 7 celemines de trigo, y 9 cántaras y 1 azumbre de vino. Al parecer en la sesión del remate hubo algún altercado.

El paréntesis de noticias documentales nos traslada al año 1859 con ocasión de verificarse la reparación de la presa que alimenta el complejo molinar(10). En el documento aparecen mencionados los términos de El Parral y la Ylla que posiblemente y bajo nuestro punto de vista se corresponderían con el nacimiento de los respectivos brazos en ambas orillas del río. Las condiciones y presupuesto que han de regir en la reparación de la presa las realiza el maestro de obras y cantero Sebastián Martínez Cuesta, estimando un costo para ella de 4.372 reales. Resulta singular y modélico su contenido por especificarse con todo detalle la construcción de una "cureña" o armazón de madera por la parte de adentro macizándose con cal y piedra menuda el hueco entre la madera y la presa.

Desconocemos documentalmente los eventos que transcurren desde la última noticia dada hasta hoy. No obstante, sabemos que tal industria molinera fue reacondicionada para la producción de energía eléctrica surtiendo de fluido eléctrico a varios pueblos del contorno, dejando de funcionar en torno a los años cuarenta del siglo XX. Además tuvo instalada una sierra mecánica en el edificio.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Carlos Martín,** "Ohitura", Estudios de etnografía alavesa, 10. zk. "Ruedas y molinos en Álava", AFA, Gasteiz, 2002ko urtea, 529. or.

(2) Carlos Matínek bere liburuan jasotzen duen transkripzioa ezagutzeko interesa daukanak jo beza aurreko (1).

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11.842. zk., 1698ko urtea, 15-17. fol.

(4) Carlos Matínek Karankako errotakoa, hau da, herrigunearen azpian dagoenekoa bezala ematen du albiste hori. Guk, ordea, uste dugu ez dela horrela, zeren eta herrigunearen azpialdeko errota hori ez baitzegoen artean.

(5) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 12205. zk., 1717ko urtea, 188-190 fol.

(6) **Gaubeako U.A.,** Eskribauen Funtsa, 16. kaxa, 9. zk., "*Pleito civil seguido entre José de Ayala y Manuel de Villalengua sobre devolución de depósito efectuado de 69 reales, como garantía del subarriendo de un molino sito en la villa de Caranca*", 1746-1747ko data, Francisco de Angulo eskribaua.

(7) ***Ibidem,*** 31. kaxa, 2. zk., 1766ko urtea, 2. fol.

(8) ***Ibidem,*** 36. kaxa, 36. zk., 1778ko urtea, d/g.

(9) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6906. zk., 1782ko urtea, 307-309 fol.

(10) Dokumentuak hitzez hiz "*presas del molino del lugar de Caranca*" esaten duen arren, aipamen hori presa osatzen duten bi besoei dagokiena dela uste dugu.

(1) **Carlos Martín.** Ohitura. Estudios de etnografía alavesa. nº 10. "Ruedas y molinos en Álava, D.F.A., Vitoria, año 2002, pág. 529.

(2) Para el interesado en conocer la transcripción que Carlos Martín recoge en su libro lo remitimos a la nota anterior (1).

(3) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.842, año 1698, fols. 15-17.

(4) Carlos Martín atribuye esta noticia al Molino de Caranca, es decir, a la industria molinera ubicada bajo el pueblo. Nosotros creemos que nos es así por considerar que en tales fechas este molino debajo del caserío aún no existía.

(5) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 12.205, año 1717, fols. 188-190.

(6) **A. M. de Valdegovía,** Fondo Escribanos, C. 16, N. 9, "*Pleito civil seguido entre José de Ayala y Manuel de Villalengua sobre devolución de depósito efectuado de 69 reales, como garantía del subarriendo de un molino sito en la villa de Caranca*", fecha 1746-1747, escribano, Francisco de Angulo.

(7) **Ibídem,** C. 31, N. 2, año 1766, fol. 2.

(8) **Ibídem,** C. 36, N. 36, año 1778, s/f.

(9) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 6.906, año 1782, fools. 307-309.

(10) Aunque el documento textualmente habla de "*presas del molino del lugar de Caranca*" creemos que tal referencia hace alusión a los dos brazos que conforman dicha obra.

Izena / Denominación	**Solapeñako errota / Molino Solapeña**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Corro** *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-71**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-49**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **485875**	Y **4747009**	Z **621**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Iringintzako etxe tradizional hau ez dabil jadanik, baina kontserbazio-egoera onean dago, noiznahi martxan jartzeko moduan, alegia. Eraikin-konplexua oraindik orain birmoldatua dago, Probintziako landa-turismoko lekuen zerrenda luzean puntu bat gehiago bezala.

PRESA

Azpiegiturako elementu hau Omecillo ibaiaren alboan dago, errota-etxearen konplexutik hegomendebaldera, X= 485727, Y= 4747070, Z= 624 koordenatu geografikoetan. Presa honek, ibaiaren ibilguan lehendik zegoen berezko jauzi txiki bat aprobetxatzen duela ematen du, eta jauzi horren gainean jasoa dagoela harrizko presa-horma, baina ez da antzematen zer-nolako fabrikarekin egina dagoen, kare-geruza lodi batek eta goroldioak estalia dagoelako. Ur-jauzi honek kaskada polit bat eratzen du, ibai-ibilguaren zoruak zulo moduko higadura-gune nabarmen batzuk erakutsiz eta zoruaren erliebeak eskaintzen duen argi-ilunezko ikuskari biziki polita eratuz. Presa-hormaren gailur edo erreматean zementu-geruza batez estalitako harriak nabarmentzen ditugu, eta zementuzko geruza hori luzatu egiten da urari goiti, uraren ibilia errazteko.

KANALA

Harlanduzko egitura eta metalezko pala batez osatutako konportak markatzen du lurrean hondeatutako kanalaren hasiera, paladeratik hurbil samar (4,2 m-ra) gainezkabide bat duela. Gutxi gorabehera 150 metroko ibilia egiten du, eta gaileta aldera hurbiltzean zabaldu egiten da, baina ez da antzematen zehazki non gertatzen den bi osagai horien arteko aldaketa, tarte hori harlangaitzezko fabrikak mugatua dagoela besterik ez baita ikusten.

GAILETA

Errota-etxeari atxikia dago, honen parte bat haren gainean jasoa dagoela. Oinplano erronboenbor itxura du, harlangaitzezko hormekin mugatuta. Honelako egituretan ohikoa den legez, zorua arrapalan egina dago, zuzenean zorrote-leihoan bukatzeko. Eta bere eskuineko hormaren gainean, berriz, gainezkabide bat dauka.

ERROTAPEA

“T” itxurako oinplanoa du leku honek, sarrerak korridorea eta turtukien aldea altuera desberdinetan gangatuak dituztela, hartxabalekin antolatuak bi-biak, baina ortogonalki ezarrita. Zirkulu erdiko arku batek markatzen du turtukien salarako sarrera harlanduzko dobelekin eratuta fatxada nagusian bertan. Sifoiak bi zerrapo dauzka bere muturrean, urari bidea emateko ireki/itxiko mekanismo edo palanka banarekin.

ERAIKINA

Iringintzako makineria dagoen sala, nekazaritzako etxe batek izan ohi dituen gainerako berariazko gela bat gehiago besterik ez da. Etxea bera harlangaitzez jasoa dago, bi isurialdeko teilatua-

Descripción y características constructivas

Industria molinera tradicional, hoy sin actividad, en buen estado de conservación, capaz de poder activarse en cualquier momento. El complejo edificatorio ha sido reacondicionado recientemente como un punto más dentro de la amplia lista de centros de agroturismo de la Provincia.

PRESA

Esta infraestructura se localiza sobre el lecho del río Omecillo, al suroeste del complejo molinero en las coordenadas geográficas X= 485727, Y= 4747070, Z= 624. El paredón o azud parece aprovechar un pequeño salto natural, en el lecho del río para levantar sobre él el muro pétreo no apreciándose el aparejo del mismo por cubrirse la fábrica por una gruesa capa calcárea y musgo. Este salto formaliza una bella cascada con el suelo del lecho del río sobre el que bate mostrando notables erosiones a modo de barrenos constituyendo un bonito espectáculo por los claroscuros que ofrece el relieve del lecho. En la cumbrera o remate del muro distinguimos elementos pétreos cubiertos por una capa de cemento, capa ésta que se prolonga ligeramente aguas arriba para facilitar un mejor deslizamiento del agua.

CANAL

Una paladera con estructura de sillería y compuerta metálica marca su inicio que se presenta excavado en el terreno gozando de un aliviadero próximo (4,2 m.) a la paladera. Posee un recorrido cercano a los 150 metros ensanchándose en su contacto con el cubo no distinguiéndose el punto del cambio entre ambos componentes, encontrándose en ese sector limitado por fábrica de mampostería.

CUBO

Se presenta adosado al edificio con una parte de éste levantado sobre el mismo. Muestra una planta ligeramente troncoromboidal limitada por muros con fábrica de mampostería. Como es habitual en estas estructura el suelo se proyecta en rampa hacia la ventana de los saetines. Consta de un aliviadero en su pared derecha.

ESTOLDA

Estancia con planta en “T” con el pasillo y el sector de los rodetes con techos volteando bóvedas a distinta altura fabricadas ambas con rajuela pero dispuestas ortogonalmente. Un arco de medio punto con las dovelas de sillería marca en la fachada principal el acceso a esta dependencia de rodetes. El cuerpo del sifón enseña en su frente las dos cerrajas con sus respectivos mecanismos o palancas de apertura y cierre.

EDIFICIO

La sala que acoge la maquinaria de esta industria molinera se incluye dentro de una edificación que posee además las estancias propias de una vivienda labriega. La casa construida con fábrica

rekin, gailurra fatxadarekiko paraleloan duela. Eta etxebizitza-eraikinak beste eraikin edo pabiloi lagungarri sail bat dauka inguruan. Multzo horren parte bat landa-turismorako egokitzean, asko hobetu du bere itxura, hainbat lorategi eta atseden-gunez hornituta. Alea ehotzeko salak gela txiki samar bat okupatzen du, errota-mahaia zorutik 60 bat zentimetro altxatua duela, alea xehatzeko behar diren berariazko elementuekin. Bi harri-pare, erdian garabia dutela; irina hartzeko kutxak, toberak, astoak eta beste hainbat tresna erakusten dira bertan. Garai bateko "garbiketa" egiteko ura ekartzen duen kanal batek zeharkatzen du sala.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Errotapea bera atzean utzi ostean, eta eraikinaren aurrean, forma errektangular samarreko esparru mugatu bat dago, orain urte asko ez dela arte putzupadazko gurpil bertikal handi bat zeukana eta arestian aipatu dugun errota-sala zeharkatzen zuen kanalak ekarritako urarekin mugitzen zena. Gurpil hori ardatz horizontal batean bermatua zegoen, noski, eta ardatz horren muturrak, alde batetik, errotapeko arkuan dagoen pilarean eta, bestetik, horren kontrako aldean altxatzen den ostikoan ezarriak zeuden. Gurpil honi "garbiketakoa" esaten zitzaion. Behin esparru hori igaro ondoren, urak ubide baten barnean jarraitzen du ibairaino.

HISTORIA-OHARRA

Industria aurreko iringintzako konplexu honen jatorria XVIII. mendearen erdialdea baino lehen kokatu behar dugu, garai horretan sortzen dira-eta esku artera iritsi zaizkigun dokumentu-albisteak, hau da, Corroko Kontzejuko Kontu-liburuan ageri diren idazpenei dagozkienak (1). Lehenbiziko aipamen horietan iringintzako konplexu hau "goiko errota" bezala ageri da. Eta izen hori bera ematen zaio 1768an ere. Gero, egiten da zuzeneko beste aipamen bat 1797an ere. Ezbehar larri samar bat gertatu zen errota honetan 1777ko urtean, indarkeriazko heriotza bat, alegia (2). Hurrengo aipamen-data 1811koa dugu. Errota jabez aldatzen da urte horretan, Kontzejuarena izatetik esku pribatuetara pasatzen baita. Eta eragiketa horretan bertan parte hartu zuen Cortinako errotak ere. Dokumentu horretan esaten denaren arabera, ordea, badirudi jabe-aldaketa horrek 18 urte bakarrik iraun zuela. Epe hori aurreikusi baitzen erosleari –Tobillasko Jorge Martínez kaperauari– 600 dukateko kopurua itzultzeko, kaperau horrek ekarri eta pagatu zion-eta Kontzejuari kopuru hori, honek atzera berreskuratzeko eskubidearekin. Baina bost urte geroago, Kontzejuak kontuak berriro egitea galdegiten du, uste duelako itzuli duela mailegatutakoa. Hipotesirik kaltegarrienean, Solapeña eta La Cortinako errotak 1829an itzuliko ziren berriro Kontzejuen eskuetara. Ez dakigu hurrena zein unetan aldatzen den behin berriz Kontzejuaren eskuetatik esku pribatuetara, baina 1866an aldaketa hori noizbait egin zela esaten da. Carlos Martín adituak dio litekeena dela eskualdaketa hori 1846an gertatzea (4).

1866ko urtarrilaren 5eko albistera itzuliz, ikusten dugu Hilario Mardonesek, Corroko erroten jabea zenak, kateen zergatik libra ditzatela eskatzen du beren aleak Corroko errotetara eramaten zituzten Boveda, Quintanilla eta Valluercako biztanleak. Honela mintzo da Mardones: "*que en la cadena que se ha establecido en dicho pueblo y camino titulado de Valdegovia se cobra el peaje a los carros y caballerias que procedentes de los lugares de Tovillas, Balluerca, Quintanilla y Boveda y demas que van a mis molinos a llevar trigo y demas semillas para convertirlas en arina*", eta horregatik galdegiten du libra ditzatela bidesaria ordaintzetik "*como se hace en toda la Provincia*". Bovedako auzo-alkateak ere parte hartzen du zerga ordaindu beharretik libre uztearen alde, alegatuz bere mugapean neguan alea ondo xehatzen duten hiru errota baldin badaude ere, urte-sasoi horretatik kanpora Corroko Hilario Mardones-en errotara joan behar izaten dutela. Eta gainera, nola bertara bezero asko joaten diren, batzuetan irinik gabe itzuli behar izaten dutela, eta, horregatik, biharamunean joan behar izaten dutela berriro, eta, beraz, bidesariaren kostua igo egiten zaiela. Valluerca, Quintanilla eta Tovillasko auzo-alkateek salatzen dituzte kate horiek urtarrilaren 17an ere. Erantzunak ez du asko irauten, eta urte horretako bereko urtarrilaren 23an jakitera ematen zaie Tovillasko bizilagunak bakarrik libratzen direla bidesaria ordaindu beharretik, errotatik hurbil daudelako.

Hilario Mardonesek, nola baititu "*dos molinos harineros en jurisdiccion de Corro inmediatos al portazgo del camino de Valdegovia*", dio bereberki errotako jarduera izugarri murriztu dela bidesaria jarri zutenetik, eta, horregatik, eskatzen du bidesaria osorik ordaintzetik salbuetsiko ez badira ere, arindu diezaietela neurri batean bederen, eta libra ditzatela zamariak behintzat. Aldundiak, 1866ko irailaren 22ko egunez, eta probintziako arkitektoaren txostena ikusi ostean, non adierazten baitu herri horiek ez daudela Corrotik oso urruti eta errepideari oso kalte txikia egiten diotela, bidesariaren erdia ordaintzetik salbuesten ditu (5).

Bost urte geroago Hilario Mardonesek bidesaria ordaintzetik libratzea eskatzen du berriro Solapeñako errotara joaten diren gurdi eta zamarientzat (6). Eskaera horretan aitortzen du 20 urte igaro direla Solapeñako errota horren jabe egin zenetik eta azken 17 urteetan bera arduratu dela errotaren administrazioaz. Jarraitzen du esanez lehen urteetan erabat eraitsi eta handitu egin zuela, "putzua" ere berak eginez. Eta jarraitzen du esanez, nola Probintziako Arkitektoak –Tovillas eta Corroko bizilagun batzuek gaizki informatuta– Errege-bide zaharra erabiltzeko debekua eman duen, Errepide Berriko kateko bidesaria ordaintzera behartzearren. Errotariak, eskema batean, datu historikoetan, zortasun-eskubidearen edukitzan, etab. oinarrituz, Bide Berriko bidesaria ordaintzetik libratu nahi ditu, bigarren mailako bide eta zortasun propioetatik desbideratu eta bere errotara joaten diren pertsonak, zamariak eta gurdiak. Errotariaren nahia, ordea, ez zen iritsi betetzera, gauzek ordura arte bezala jarraitzea erabaki baitzuen Aldundiak.

Albiste horrek guretzat duen alderdirik interesgarriena errotariak aurkezten duen diseinuan datza, errotaren egoera eta osagaiak ageri direlako bertan. Badakigu lehenago esandakoarengatik nola 1850 aldera errota –eraikina– zimendu berrietatik hasita jaso zen, gero batean putzua edo gaileta de mampostería se cubre con tejado a dos aguas llevando el caballete paralelo a la fachada. En torno al edificio-vivienda se agrupan otra serie de construcciones o pabellones auxiliares. Con la adecuación de un sector de las edificaciones al agroturismo, el entorno del conjunto edificatorio ha mejorado notablemente su imagen proporcionando espacios ajardinados y de descanso. La sala de molienda ocupa una limitada estancia en la que la mesa, alzada del suelo de la estancia 60 cm, contiene los componentes propios y necesarios para realizar la molturación. Dos pares de piedra con el pescante en medio, las arcas de la harina, tolvas, burros, y otros enseres se muestran allí. Un canal que aporta agua para accionar la antigua "limpia" atraviesa la sala.

SOCAZ

Tras abandonar la estolda y delante del edificio se encuentra un delimitado recinto con forma ligeramente rectangular que hasta no hace muchos años acogía una gran rueda vertical de cangilones movida por el agua que vertía el canal comentado que atraviesa la sala de molienda, que se apoyaba en un eje horizontal que descansaba por los extremos en el pilar que se apuesta en el arco de la estolda y en el machón que surge del lado opuesto. Esta rueda es la denominada de limpia. Tras este recinto el socaz se desarrolla encauzado hasta conseguir el río.

APUNTE HISTÓRICO

El origen de este complejo preindustrial molinero lo ciframos con anterioridad a mediados del siglo XVIII, momento en el que surgen las noticias documentales manejadas y que corresponden a las anotaciones que figuran en el libro de Cuentas del Concejo de Corro (1). En estas primeras referencias este complejo molinero es citado como molino de arriba. Con esta denominación se menciona en 1768. Otra mención directa aparece en 1797. Un hecho luctuoso tuvo lugar en este molino en el año 1777 al registrarse una muerte violenta (2). La siguiente se fecha en 1811 (3), por ella conocemos el cambio de propiedad que experimenta dejando de ser concejil para ser privado. En esta misma operación participa el molino de la Cortina. A juzgar por lo que en el documento se manifiesta este cambio de dominio tan sólo durará 18 años, espacio temporal previsto para devolver la cantidad de 600 ducados que el comprador Jorge Martínez, capellán de Tovillas, aportó y pagó al Concejo con el derecho de por parte de este último de retroventa. Sin embargo, cinco años más tarde el Concejo reclama realizar cuentas por creer que ya ha devuelto lo prestado. En el supuesto más desfavorable los molinos de Solapeña y La Cortina pasarían de nuevo al dominio concejil en 1929. Desconocemos el momento que de nuevo cambia de propiedad concejil a la privada, afirmando que en 1866 ya se había realizado. El autor Carlos Martín apunta que este cambio pudo realizarse en 1846 (4).

Regresando a la noticia de 1866, de 5 de enero, constatamos que Hilario Mardones, como dueño de los molinos de Corro, solicita se exima del impuesto de cadenas a los vecinos de Bóveda, Quintanilla y Valluerca que llevan granos a los molinos de Corro. En estos términos Mardones expone "*que en la cadena que se ha establecido en dicho pueblo y camino titulado de Valdegovia se cobra el peaje a los carros y caballerias que procedentes de los lugares de Tovillas, Balluerca, Quintanilla y Boveda y demas que van a mis molinos a llevar trigo y demas semillas para convertirlas en arina*" reclama se les exima de peaje "*como se hace en toda la Provincia*". El alcalde pedáneo de Bóveda, también, participa en la exclusión del impuesto aduciendo que si bien hay tres molinos en su jurisdicción que en invierno muelen bien, fuera de esta estación les es imprescindible acudir al molino de Hilario Mardones, en Corro. Además, como acude mucha clientela, en ocasiones se van sin la carga siendo preciso volver al día siguiente a por ella con lo que el gasto en el peaje aumenta. Los alcaldes pedáneos de las localidades de Valluerca, Quintanilla y Tovillas denuncian también estos perjuicios con fecha 17 de enero. La respuesta no se hace esperar y con fecha 23 de enero del mismo año se les comunica que únicamente por su proximidad se les exime del peaje a los vecinos de Tovillas.

Hilario Mardones que posee "*dos molinos harineros en jurisdiccion de Corro inmediatos al portazgo del camino de Valdegovia*" manifiesta, también, que el trabajo en el molino ha bajado muchísimo desde que existe el portazgo y solicita que aunque la exención no sea completa sea más ligera y se libere del pago a las caballerías. La Diputación con fecha 22 de septiembre de 1866 tras el informe del arquitecto provincial manifestando que los pueblos afectados no están muy lejos de Corro y el deterioro de la carretera es mínimo, acuerda eximirles de pagar la mitad del peaje (5).

Cinco años más tarde de nuevo Hilario Mardones solicita amparo de exención de peaje para carros y caballerías que acudan a su molino de Solapeña (6). En la instancia declara que pasados 20 años que goza de la propiedad de este molino de Solapeña y desde hace 17 años se encarga el mismo de su administración. Prosigue argumentando que durante los primeros años lo derribó por completo y lo amplió haciendo también "la charca". Continúa que mal informado por algunos vecinos de Tovillas y Corro, el Arquitecto Provincial ha prohibido el uso del camino Real viejo para obligar a pagar el peaje de la cadena del Nuevo Camino-carretera. El molinero apoyado en un esquema, datos históricos, posesión y derechos de servidumbre, etc, pretende liberar el pago de peaje del Nuevo Camino desviando por caminos secundarios y servidumbres propias a las personas, caballerías y carros que acudan a su molino. La aspiración del molinero no llega a cumplirse, resolviendo la Diputación que las cosas sigan como están.

El interés, para nosotros, de esta noticia reside en la traza que aporta el molinero por reflejarse en ella el estado y componentes del molino. Conocemos por lo mencionado anteriormente que entorno a 1850 construyó de nueva planta el molino -edificio- agregándole la charca o cubo.

erantsiz. Espejoko bizilagun Joaquin Cuestak 1872ko urtarrilean egin zuen diseinuaren arabera, oinplano errektangularreko eraikin bat besterik ez zen etxe hori, gaur egungo alea xehatzeko salari dagokiona, seguru asko, beste inolako eraikinik gabe, alegia. Hortik ondorioztatzen da gaur egun etxebizitza eta errota hartzen dituen solairua 1872az geroztikoak dela. Gainera, 1926ko beste dokumentu batean, La Cortinako errotan zentral elektriko txiki bat ipintzearen kariaz, argindarra zentraletik herriraino garraiatzeko trazadura erakusten duen proiektua ere badugu, eta diseinu horretan ageri dira jadanik errota-konplexu honetan gaur egun ikusten ditugun hiru eraikinak (7). Horregatik, bada, 1872tik 1926ra bitarteko tartean eman zitzaion Solapeñako errota-konplexuari gaur egun daukan itxura.

Zorrek estututa, Cortinako errotak saltzera behartua gertatu zen Hilario Mardones 1881eko urtean. Urte horretan, Anastasia Mardones –Hilarioren familiartekoren bat, agian– ageri da Solapeñako errotaren titularra bezala. XX. mendeko lehen urteetan (1906an), berriz, matrikula industrialaren kuotaren ordainketan, Gregorio Ochoa ageri da titular bezala, eta izen hori bera, baita, errotaren eta errepidearen artean dagoen lursailaren jabe bezala ere 1926an. Gerra ostean, azkenik, Leopoldo Ochoa Mardones ageri da errotaren jabe, Firmo Ochoa Cámarak eramanez errentan, eta pertsona hori bera azaltzen zen titular bezala oraindik denbora asko ez dela arte.

A la vista de la traza que fue realizada en enero de 1872 por Joaquín Cuesta, vecino de Espejo, la instalación únicamente constaba de una construcción de planta rectangular que bien podría corresponderse con la actual sala de molienda, no incluyéndose ninguna otra edificación. De aquí se desprende que la planta que hoy acoge la vivienda y molino se construyó posteriormente a 1872. Además en otro documento del año 1926 con ocasión de establecer en el molino de La Cortina una pequeña central eléctrica disfrutamos del proyecto que indica el trazado del transporte de fluido eléctrico desde la central hasta el pueblo quedando reflejado en la traza que el complejo molinero ya participa en planta de las tres construcciones que hoy vemos (7). Por tanto fue entre 1872 y 1926 cuando el complejo molinero de Solapeña posee el aspecto formal que actualmente presenta.

Acuciado por deudas Hilario Mardones en 1881 se ve obligado a desprenderse de los molinos de la Cortina. En ese año figura como titular del molino de Solapeña, Anastasia Mardones, quizás un familiar suyo. A comienzos del siglo XX, año 1906, en el pago de la cuota de la matrícula industrial (8) figura como titular Gregorio Ochoa, nombre que figura asimismo como titular en la finca que se despliega entre el molino y la carretera en 1926. En la postguerra consta como su dueño Leopoldo Ochoa Mardones, llevándolo en renta Firmo Ochoa Cámara, persona que figuraba como titular hasta no hace muchos años.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Gaubeako U.A.,** 585. kaxa, 6. zk., Corroko Kontu-liburua, 1758-1828ko urteak.

(2) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, L-43 / 247r-248v signatura, 1777-11-24ko datako akta.

(3) **Gaubeako U.A.,** Eskribauen funtsa, 47. kaxa, 5. zk., 1816ko urtea.

(4) **C. Martín,** "Ohitura", Estudios de Etnografía alavesa, 10. zk., "Ruedas y molinos en Alava", AFA, 2002ko urtea, Gasteiz, 531. or.

(5) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 719-30, 1866ko urtea.

(6) ***Ibidem*,** D.A.H. 680-19, 1871-1872ko urteak.

(7) **A.AH.P.,** Herrilanen Saila, 236. paper-sorta.

(8) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.615-26, 1906ko urtea.

(1) **A.M. de Valdegovía,** C. 585, N. 6, Libro de Cuentas de Corro, años 1758-1828.

(2) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, signatura L-43 / 247r-248v. fecha acta 24-11-1777

(3) **A.M. de Valdegovía,** Fondo escribanos, C. 47, N. 5, año 1816.

(4) **C. Martín.** Ohitura, Estudios de etnografía alavesa, N. 10, "Ruedas y molinos en Alava", D.F.A. año 2002, Vitoria, pág. 531.

(5) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 719-30, año 1866.

(6) **Ibídem,** D.A.H. 680-19, años 1871-1872.

(7) **A.H.P.A.,** Secc. Obras públicas, Legajo 236.

(8) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.615-26, año 1906.

Izena / Denominación	**Nograroko errota / Molino de Nograro**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Nograro** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-124**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **490873**	Y **4741389**	Z **652**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1601**

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Aº Nograro



Eraikuntza-ezaugarria

Alea ehotzeko etxe tradizional hau oraindik orain berritu dute, bai bere sistema hidraulikoan, bai eraikinean eta bai makinerian. Besteen aldean gauza berri bat duen iringintzako konplexu baten aurrean gaude, bigarren zorrote-gaileta bat duen baten aurrean, eta hori Arabako errotetan oso gutxitan gertatzen den gauza da, izan ere horrelako hiru bakarrik ikusi baititugu Arabako Errioxan, eta mendebaldeko eskualde honetan, berriz, aipatutako horrez gain beste bi gehiago –Quejo eta Sobróngoa–, sistema hidraulikoaren multzoari garrantzi eta berezitasun handia ematen diotenak, dudarik gabe.

Nograroko etxegunearen alderdirik hego-mendebaldekoenean dago, ia berori ukitzen duela, desnibel nabarmen batean, bertara iristeko zailtasun nabarmen batekin, alde batetik, baina inongo dudarik gabeko abantailekin bestetik, errendimendu hidraulikoari dagokionez.

PRESA

Ez du ia esateko presarik multzoa berritu zutenez geroztik. Ibai-ibilguaren erdi parean metalezko konporta txiki bat ipini dute kofrajezko bi hormatxoren artean, eta hori ixten dutenean ura errotara bideratzen du, eta irekitzen dutenean, berriz, ura bertatik bizkor igarotzen da konportaren zorua arrapala piko batean egina dagoelako. Honako koordenatu-puntu honetan dago presa hau: X= 490676, Y= 4741327 eta Z= 660.

KANALA

Urak bere bidearen lehen herenean libre korritzen du, zementuzko bide baten parte bat okupatuz, eta gero lurrean hondeatutako kanal batetik jarraitzen, errota-presaraino horrela iristeko, guztira 180 metroko bidea eginez.

GAILETA

Errota-etxetik banandua dago, eta berori baino goragoko maila batean. Ura gordetzeko depositu honek mendi-maldako lurraren orografia aprobetxatzen du eginkizun horretarako, harlangaitzezko horma luze bat eratuz behealdean eta gero berezko ezponda bera baliatuz behealde horretan bertan, harlangaitzezko hormatxo batekin, bi muturretan harrizko murru luzearekin ixteko.

GAILETA/ZORROTEA

Bigarren gaileta edo depositu hau beste gaileta edo ura biltzeko “putzuaren” eta errota-etxearen artean dago, bera baino gorago eta 83 zentimetrok bakarrik banantzen dutela bertatik. Dorre moduko gaileta/zorrote honek oinplano lauangeluarra du kanpotik eta itxura trinkoa, modu trauskilean landutako harlanduengatik. Dorre horrek, behetik gorako bidean, mehetu egiten du pixka bat bere loditasuna bi alditan (0,86 metrora eta 1,72 metrora), hiru horma-zati desberdinak korritzen dituzten faxa korritu eta inklinatuengatik erraz antzemateko moduan. Dorre hau biribila da barrutik, hobeto landutako harlanduekin antolatua oraingoan. Gaileta/zorrote honen

Descripción y características constructivas

Centro tradicional para la molturación de granos recientemente restaurado, afectando esta intervención al sistema hidráulico, edificio y maquinaria. Nos encontramos ante un complejo molinero que aporta una novedad, la incorporación de un segundo cubo-saetín no muy frecuente en los molinos alaveses -vistos únicamente en rioja alavesa -tres ejemplos- y en esta zona occidental de Alava en dos casos más del mencionado -Quejo y Sobrón-, confiriendo al conjunto del sistema hidráulico una gran importancia y peculiaridad.

Se localiza en el sector más suroccidental del caserío de Nograro, casi en contacto con éste, apostado en un punto con un marcado desnivel que por una parte dificulta su acceso pero por contra obtiene notables beneficios en el rendimiento hidráulico.

PRESA

Prácticamente inexistente tras la restauración del conjunto. Sobre la mitad del curso del río se ha construido una sencilla compuerta metálica entre muretes de encofrado que estando cerrada desvía el agua hacia el molino, mientras que encontrándose abierta, el agua discurre por ella por habilitarse el suelo del cajón en fuerte rampa. Las coordenadas del punto donde se encuentra la presa son X= 490676, Y= 4741327, Z= 660.

CANAL

La conducción del agua en su primer tercio del recorrido transita libremente ocupando parte de un camino encementado para más tarde continuar por el canal excavado en el terreno hasta llegar al cubo, totalizando un recorrido entorno a los 180 metros.

CUBO

Se encuentra exento y a nivel superior al edificio. Este depósito para almacenar el agua aprovecha la topografía del terreno en ladera para constituirse por un longitudinal muro de fábrica de mampostería en el sector inferior y aprovechar el propio talud natural consolidado en su sector inferior también con murete de mampostería para cerrar por los extremos con el longitudinal muro de fábrica.

CUBO-SAETÍN

Este segundo cubo o depósito se localiza entre el cubo o “charca” de almacenaje de agua y el edificio, encima de éste y separado de él tan sólo por 83 centímetros. Este cubo-saetín a modo de torre posee planta exterior cuadrangular y aspecto macizo por el aparejo de sillares toscamente labrados que lo constituyen. El torreón disminuye muy ligeramente su grosor con la altura en dos ocasiones (a 0.86 m. y a 1,72 m.) reconocibles por las corridas e inclinadas fajas que recorren los tres alzados exentos. La torre, al interior es cilíndrica, con aparejo también de sillería, en esta ocasión, más elaborada. La función de este cubo-saetín es la de aumentar la energía potencial del

helburua uraren indar potentziala areagotzea da, altuera eta pisu handiagoa izatean, abiadura handiagoarekin eragiteko alegia bere irteeran turtukien kazolen kontra.

ERROTAPEA

Errota-etxearen azpia oinplano errektangularrekoa da; harlangaitzezko hormak ditu, harlangaitzez jasoak harkaitz bizitik abiatuta maila desberdinetan, eta sabaia, berriz, laua du, zurezko habe etzanekin eratuta. Kanpoaldera zirkulu erdiko arkua eratzen duen bao batean irekitzen da, harlanduzko dobelekin eratuta. Errotapearen hondoko hormatik, berriz, piramide-enbor itxurako kanoia irteten da, erdi parean, bere zarrapo eta gainerako burdinazko mekanismoz hornituta. Gaur egun burdinazko turtukiak eta mugimendu birakaria eragiteko ardatzak bakarrik diraute, material berekoa delarik hori ere.

ERAIKINA

Aldapa handi samarrean jasoa dagoelako, altuera desberdinak dituzte bere horma inguratzaileek, harlangaitzez jasoak denak, kantoi-kateetan eta baoen azpaduretan izan ezik. Herrira begiratzen duen fatxadan bao bana dauka etxeak dituen bi solairuetako bakoitzean. Barrura sartuta, sala bat besterik ez dauka altueran, teilaturaino iristen dena bera, garai batean zuen tarteko solairua kendu ostean. Errota-mahaia eraikinaren bi hormari atxikia dagoenez, eskuaira moduan antolatua dauka iringintzako jarduerarako leku librea. Errota-mahaiaren zurezko armazoiak, bere aldetik, bi harri-pare dauzka, horietako bat alea xehatzeko behar diren osagarriez hornitua daukala oraindik. Harriak jasotzeko garabia, berriz, bi harrien artean kokatua dago, aurrealdetik. Errota-etxerako sarreraren alde banatan hainbat harri daude hormen kontra arrimatuta; eta beste zenbait errotarri-puska zahar, azkenik, sarrerako zoruan ezarrita daude.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Lehenbiziko metroetan, lehorrean hartutako harlangaitzezko hormatxoak dauzka, eta gero besterik gabe lurrean hondeatutako kanal batek eramaten du ura ibairaino. Tartean baratze batzuk daudelako, ur hori baliatzen dute baratzeak ureztatzeko ere.

HISTORIA-OHARRA

Aleak xehatzeko etxe tradizional honek, itxura guztien arabera, leku honetan Salazartarren Dorrea edo Gotorretxea egon izanean du bere jatorria. Ez dakigu zehazki zein unetan eraiki zuten, baina XVII. mendea baino lehenago izan behar du inongo zalantzarik gabe, 1601ekoa dugu-eta berari buruzko lehenbiziko albistea. Garai horretan "Rueda" izenez ageri da, bertan erabilitako sistema gurpil bertikalekoa edo noria-errotarena zela ohartaraziz, agian. Albiste hori, bere jabe Martín de Salazar jn.aren eta Nograroko Kontzeju eta herritarren artean egindako hitzarmen batean oinarritzen da. Hitzarmen horren arabera, Salazar jaunak betirako zentsuan lagatzen zien errota nograrotarrei urtean hiru anega eta erdiko errentaren truke: "*Otorgamos Dezimos qe por quantto Dn Martn de Salazar Dueño y Señor de la Cassa torre fuertte y Solar Ynfanzona de su apellido sitta en este dho lugar de Nograro, dio y cedio a estte dho Conzejo y sus vezinos una Rueda Coopera, sitta donde dicen Campo la Rueda de estte dho lugar para en ella moler Arina con las aguas que bajan del monte nombrado de Arcena"* (1).

Berrogeita hamar urte geroago, Casilda de Salazar andreak –Nograroko dorre eta jauregiaren jabe berria zenez (Martinen alaba bakarra izaki)– nahi duena da "*el entrar por dha Rueda*", Nograroko Kontzejuaren eta herritarren borondatearen aurka, eta horren ondorioz bi alderdien arteko auzi bat ezartzen da Haraneko Justiziaren aurrean. Eztabaida hori hitzarmen-eskritura batekin bukatzen da, zeinaren bertutez Doña Casilda-k urtean hiru anega eta erdiko errenta jasoko baitu enfiteusi-zentsu modura, herri horretako Kontzejuak eta auzotarrek ordura arte ordaindu ohi zuten bezala (2).

Eta jadanik XVII. mendearen barnean, 1708an datuziko beste dokumentu batekin egin dugu topo, non orduko jaunaren –Portugaleten bizi zen Esteban Salazar jaunaren– ondasunen zerrenda ezartzen den: *casa solar infanzona y torre fuerte de Nograro con sus almenas, barbacanas, cubo, saetteras, y un ttiro de artilleria de ferro que se hallo en ella, y un orattorio hermita o capilla de la advocacion del Glorioso Apostol Santiago Pattrono de Las Españas...*"(3). Esteban jn.aren jabetzako ondasun-zerrenda luzean, honako hauek aipatzen dira, besteak beste: "*una Rueda copera con su casa armada y tejada moliente y corriente sita mas arriba de donde llaman la Vergada y termino de el valle que surca por el regañon con heredad de dha torre y solar que labra Melchor de fontecha biuda de Pedro de la puente a la ql eredad llaman la guerta grande = Mas el calce por donde viene el aga (sic) a dha ruega (sic) que comienza desde delante d ela hermita de san Bartolome y surca parte de el = al cierzo con dicha guerta Grande y esta misma parte surca alabrigo con cm^{o} que va del varrio del valle a san Barme. y lo demas surca con caminos y peña de la polettera la qual dha rueda tiene a zensso perpetuo ynfitiussis el Concejo y v^{o}s de dho lug^{a} de nograro con obligazion de pagar en cada un año tres fanegas y media de trigo perfectamente al señor de dha torre fuerte*"(4).

Instalazio honek, dirudienez, eraldaketa sakon bat jasaten du 1720az geroztik, Nograroko Kontzejuaren eta herritarren ekimenez; izan ere gurpil-sistemakoa (bertikala?) izatetik errota-sistemakoa (turtukiduna) izatera pasatu baitzen, horrela, alde batetik, multzo osoaren errendimendua hobetuz, eta bestetik, berriz, mantentze-kostuak murriztuz. Herriak ordaindu behar izan zuen gainkostu horrek izan zuen bere ondorioa jabearekiko hitzarmenean, zeren Kontzejuak eta herritarrek ordura arte D^{a} Casildari urtean betiereko zentsuz ordaindu behar zioten hiru anega eta erdiko errenta hiru anegatara jaitsi baitzen: "*Y respecto de que con el transcurso del tpo y naturalmente como* agua mediante el incremento de altura y peso y producir mayor velocidad de salida en el golpeo contra las cazoletas de los rodetes.

ESTOLDA

Ocupa el sótano del edificio, planta rectangular, paredes de mampostería sobre roca natural a distintas alturas y techo plano con vigas de madera. Al exterior se abre con vano que voltea un arco de medio punto subido con dovelas de sillería. Sobre la pared del fondo y centrado se proyecta el cañón de forma troncopiramidal con su mecanismos de cerrajas y hierros. Hoy, permanece únicamente un rodete de hierro y el árbol transmisor del movimiento giratorio también del mismo material.

EDIFICIO

Levantado sobre declive posee alturas distintas en sus paredes perimetrales, se construyen de mampostería con sillería en cadenas angulares y recerco de vanos. En la fachada que mira al pueblo se abre un vano en cada una de las dos plantas que posee. El interior, tras la restauración, constituye una única estancia que en altura alcanza la cubierta tras retirarle el forjado del piso que anteriormente poseía. La situación de la mesa asociada a dos paredes del edificio articula el espacio libre a escuadra para el propio desarrollo de la actividad. El armazón de madera de la mesa acoge a los dos pares de piedras, dotado uno de ellos con los respectivos accesorios necesarios para la molturación. El pescante o grúa para levantar las piedras se apuesta entre ambas piedras y en la parte anterior. Flanqueando la entrada del edificio se encuentran varias piedras apoyadas contra las paredes con algún trozo de piedras viejas sirviendo de pavimento en la entrada del mismo.

SOCAZ

Los primeros metros presentan muretes secos de mampostería para posteriormente mostrarse simplemente excavado hasta su entrega al río. Por discurrir entre terreno de huertas, el agua es utilizado también para regar.

APUNTE HISTÓRICO

Este centro tradicional para la molturación de los granos tiene su origen como no podía ser menos en la existencia en este lugar de la Torre y Casa Fuerte de los Salazares. Desconocemos el momento de su aparición que sin duda va más allá del siglo XVII, por ser en el año 1601 la primera noticia que poseemos de él. En ese momento, figura como Rueda, quizás, advirtiéndonos que el sistema utilizado era el de rueda vertical o aceña. La noticia surge con motivo del establecimiento de un acuerdo entre su dueño Martín de Salazar y el Concejo y vecinos de Nograro por el cual el primero cedía a los segundos la rueda en censo perpetúo de tres fanegas y media de renta anual: "*Otorgamos Dezimos qe por quantto Dn Martn de Salazar Dueño y Señor de la Cassa torre fuertte y Solar Ynfanzona de su apellido sitta en este dho lugar de Nograro, dio y cedio a estte dho Conzejo y sus vezinos una Rueda Coopera, sitta donde dicen Campo la Rueda de estte dho lugar para en ella moler Arina con las aguas que bajan del monte nombrado de Arcena*"(1).

Cincuenta años más tarde, Doña Casilda de Salazar, como nueva dueña de la torre y palacio de Nograro -hija única de D. Martín- pretende "*el entrar por dha Rueda*" oponiéndose el Concejo y vecinos de Nograro a ello lo que ocasiona la apertura de un pleito ante la Justicia del Valle entre ambas partes. La disputa concluye con una escritura de convenio y acuerdo por la que Doña Casilda recibirá como censo enfitéutico las tres fanegas y media anuales que venían pagando hasta la fecha el Concejo y vecinos de este lugar (2).

Dentro ya del siglo siguiente, el XVII, nos encontramos con otro documento fechado en 1708 en el que se establece las posesiones del entonces dueño de la "*casa solar infanzona y torre fuerte de Nograro con sus almenas, barbacanas, cubo, saetteras, y un ttiro de artilleria de ferro que se hallo en ella, y un orattorio hermita o capilla de la advocacion del Glorioso Apostol Santiago Pattrono de Las Españas...*"(3), D. Esteban Salazar, residente en Portugalete. En la amplia relación de bienes apeados como propiedad de D. Esteban figura "*una Rueda copera con su casa armada y tejada moliente y corriente sita mas arriba de donde llaman la Vergada y termino de el valle que surca por el regañon con heredad de dha torre y solar que labra Melchor de fontecha biuda de Pedro de la puente a la ql eredad llaman la guerta grande = Mas el calce por donde viene el aga (sic) a dha ruega (sic) que comienza desde delante d ela hermita de san Bartolome y surca parte de el = al cierzo con dicha guerta Grande y esta misma parte surca alabrigo con cm^{o} que va del varrio del valle a san Barme. y lo demas surca con caminos y peña de la polettera la qual dha rueda tiene a zensso perpetuo ynfitiussis el Concejo y v^{o}s de dho lug^{a} de nograro con obligazion de pagar en cada un año tres fanegas y media de trigo perfectamente al señor de dha torre fuerte*"(4).

La instalación, al parecer, experimenta a partir de 1720 una sustancial transformación promovida por el Concejo y vecinos de Nograro reconvirtiendo el sistema de rueda (vertical?) al de molino (rodete) mejorando así el rendimiento de todo el conjunto, de una parte, y la reducción de los costos de mantenimiento, de otra. Este sobrecosto sufragado por el pueblo tuvo en el acuerdo con la dueña su reflejo al reducir de tres fanegas y media a tres fanegas de trigo la renta anual aportada por el Concejo y vecinos a D^{a} Casilda por el censo perpetuo existente entre ambas partes "*Y respecto de que con el transcurso del tpo y naturalmente como no util y por qe lo fuese mas, se*

no util y por qe lo fuese mas, se redujo dha rueda a molino arinero qe oy existe; se redujo tambien la rentta anual y perpetua de estte a solo tres fanegas" (5). 1775eko urriaren 26ko dokumentu batean berretsi eta aitortu egiten da ostera Nograroko Kontzejuak eta herritarrek bertako dorreko jaunei urtean hiru anega gariko errenta ordaindu beharra errota bategatik betirako (6).

1802ko estatistikan Kontzejuak deklaratzen du baduela "*1 molino con una piedra que tiene el Concejo a censo perpetuo*" (7). Eta mende horren beraren erdialdera, berriz, Nograron errota bat dagoela dio Madozek, horren jabea zein den zehaztu gabe. Baina 1884ra arte itxaron beharko dute errota erabat Kontzejuaren eta herritarren jabetzakoa izateko (8). Handik hiru urtera, berriz, Francisco Ochoa ageri da errotaren arduradun bezala industria-matrikulan (9). Eta jadanik XX. mendean sartuz, 1919an zehazki, baso-materiala baliatzeko baimena eskatzen dio Administrazio Batzordeak Aldundiari, errota konpontzeko. Eta zertarako diren ere zehazten da gainera eskaeran: "*habiéndose inutilizado cuatro bigas del piso del molino de este pueblo, dos del piso firme del mismo y otras dos del costillaje de donde descansan las cuatro piedras del mismo*" (10). Urte batzuk geroago, Baranbioko harrobietatik harri beltz bat ekarri behar izan dutelako, baso-baliabideak eskatzen ditu berriro herriak, harriaren kostua eta garraioa ordaintzeko: 200 pezeta harriarengatik eta 70 pezeta garraioarengatik (11). "La Tejera" izeneko lekuan ateratzea erabakitzen da harri berria eta horren garraioa ordaintzeko kalkulatutako 43 oin haritzak. Ematen duenez, hirurogeita hamarreko urteen hasiera arte egon zen jardunean errota hau, bi harrirekin eta soilik 1 ZPko indarrarekin.

redujo dha rueda a molino arinero qe oy existe; se redujo tambien la rentta anual y perpetua de estte a solo tres fanegas" (5). Con fecha 26 de octubre de 1775 se ratifica y reconoce la obligación y paga de tres fanegas de trigo de renta anual y perpetua por un molino a los señores de la torre de Nograro por el Concejo y Vecinos de dicho lugar (6).

En la estadística del año 1802, el Concejo declara poseer "*1 molino con una piedra que tiene el Concejo a censo perpetuo*" (7). A mediados de esta misma centuria, Madoz cita en Nograro un molino sin especificar su propiedad. No es hasta 1884 cuando el molino pasa a ser enteramente propiedad del Concejo y vecinos (8). Tres años más tarde en la matricula industrial figura como molinero o encargado Francisco Ochoa (9). Adentrados en el siglo XX, en 1919, la Junta Administrativa solicita a la Diputación permiso para obtener materiales del monte común para reparar el molino. En la solicitud explican los desperfectos "*habiéndose inutilizado cuatro bigas del piso del molino de este pueblo, dos del piso firme del mismo y otras dos del costillaje de donde descansan las cuatro piedras del mismo*" (10). Unos años más tarde con ocasión de equiparse con una piedra negra de las canteras de Barambio el pueblo solicita de nuevo recursos forestales para atender al costo y porte de la piedra cifrados en 200 pesetas la piedra y 70 pesetas el porte (11). El término denominado La Tejera es el punto donde se establece se obtengan los 43 pies de roble estimados para sufragar el cambio y porte de la piedra. Al parecer este molino estuvo en actividad hasta comienzo de los años setenta figurando con dos piedras y una potencia de tan sólo 1 CV.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11797. zk., 1797ko urtea, 383-386 fol.

(2) ***Ibidem*.**
M. Portilla Vitoria, Torres y casas fuertes en Alava. Gasteiz, 1978, 806. or.
A.A.H.P., Protokoloen Saila, 2875. zk., 1651eko urtea, 1-2. fol. (ezin da irakurri).

(3) **Gaubeak U.A.,** Eskribautzako Funtsa, 99. kaxa, 17. zk., 1708ko urtea, 49r fol.

(4) ***Ibidem*,** 64v-65 fol.

(5) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11797. zk., 1797ko urtea, 384r-384v fol.

(6) ***Ibidem*,** 383-386. fol.

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 82-1A.

(8) **C. Martín,** "Ohitura", 10. zk., Estudios de etnografía alavesa. Ruedas y molinos en Alava, Gasteiz, 2002, 538. or.

(9) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 1.626-1, 1887ko urtea.

(10) ***Ibidem*,** D.A.H. 5.242-24, 1919-1921eko urteak.

(11) ***Ibidem*,** D.A.H. 5.805-4, 1925-1926ko urteak.

(1) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.797, año 1797, fols. 383-386.

(2) **Ibídem.**
M. Portilla Vitoria. Torres y casas fuertes en Alava. Vitoria, 1978, pág. 806.
A.H.P.A., Secc Protocolos, N. 2.875, año 1651, fols. 1-2 (no se lee).

(3) **A.M. de Valdegovía,** Fondo escribanía, C. 99, N. 17, año 1708, fol. 49r.

(4) **Ibídem,** fols 64v-65.

(5) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 11.797, año 1797, fols. 384r-384v.

(6) **Ibídem,** fols. 383-386

(7) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 82-1A.

(8) **C. Martín:** Ohitura, Nº 10. Estudios de etnografía alavesa. Ruedas y molinos en Alava, Vitoria, 2002, pág. 538.

(9) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 1.626-1, año 1887.

(10) **Ibídem,** D.A.H. 5.242-24, años 1919-1921.

(11) **Ibídem,** D.A.H. 5.805-4, años 1925-1926.

Izena / Denominación	**Osmako errota / Molino Osma**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Osma**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-132**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-43**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **494789**	Y **4748586**	Z **563**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1788**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1536**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Tumecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Herriaren hegoaldean dago errota hau, herrigunetik kilometro erdi ingurura, eta bertara joateko, lehenengo errepidetik Berral izeneko iturrira eta gero hortik errotara eramango gaituen bidea hartu behar da, Tumecillo ibaiaren ezker ertzean. Bai eraikina eta bai sistema hidraulikoa abandonatuta daude, landaretzak inguratuta batzuetan eta sasiak zeharo hartuta besteetan, gauzak behar bezalako zorroztasunarekin aztertu eta datuak hartzea erabat ezinezko eginez.

PRESA

Errota-etxearen iparraldera dago, ibaiaren ibilguaren bihurgune txiki bat aprobetxatuz eta bere hormatzar sendoa ibilguarekiko zeiharrean duela, horrela ura konporta eta kanalera bideratzeko lana erraztuz. Hauek dira eraikin honen koordenatuak: X= 494812, Y= 4748708, Z= 565. Hormatzarraren bi muturretan antzematen ditugu ertzei ainguratzeko horma sendo batzuk. Eskuineko ertzean dagoen ainguratzeko ostikoak 1939an egina dela ematen du, bertan ikus daitekeen idazkunaren arabera. 1,60 metroko zabalera du, 4,80 metroko luzera gehi metro bateko zati kurbatu bat, presa-hormaren gainerakoarekin lotzen dena. Ostikoaren urari goiti eta beheitiko altuerak 1,60 eta 2,2 metrokoak dira, hurrenez hurren. Eta presaren hormatzar nagusiaren gainean, zementuzko beste hormatxo bat dago, horma mailaz goratu eta, horrela, ur gehiago bildu ahal izateko. Eta azkenik, zutik ezarritako hartxabalak ikusten dira presa-hormaren errematean. Paladera ibaiaren ezker ertzean dago, eta, alboetako harrizko obra artean, kanalarekiko zeharka ipinitako bi harrilauza handi daude, bata bestetik oso gertu, bien artean uraren pasabideko konporta ezartzeko.

KANALA

95 metro inguruko luzera du, lurrean hondeatuta bere parterik handiena.

GAILETA

Oinplano errektangularra duela ematen du, 10 metro inguruko luzerarekin, eta kanalarekin kontaktatzen duten hormen partea harlangaitzezkoa da.

ERROTAPEA

Ez dago sartzerik. Barnerako sarrera beherapen-arkuz eginda dago.

ERAIKINA

Kontserbazio-egoera txarrean, teilatua erdi eroria daukala. Bi solairukoa da; goikoa etxebizitzatarako erabilia eta behekoa, berriz, alea xehatzeko salatarako baliatua den-dena, bi solairuen arteko eskailerarekin sarrera nagusiaren parean. Errota-mahaiari zurezko armazoi batek eusten dio, eta beraren gainean bi harri-pare daude, iringintzako etxe honek betidanik izan dituenak hain zuzen. Garabia ez dago kasu honetan mahaiaren erdi parean, baizik eta berorren izkinetako

Descripción y características constructivas

Centro molinero al sur de la población, alejada de ésta entorno al medio kilómetro, accediéndose a través del mismo camino que desde la carretera nos conduce primeramente a la fuente del Berral y más tarde al molino, en la orilla izquierda del Tumecillo. El edificio y el sistema hidráulico se encuentran abandonados, rodeados en unos casos e invadidos en otros de vegetación y otros obstáculos que impide un análisis y toma de datos sin la rigurosidad requerida.

PRESA

Se localiza al norte del edificio, aprovechando una pequeña curva del cauce del río y disponiendo su sólido paredón en posición oblicua al cauce, facilitando de esa forma el desvío del agua hacia la paladara y canal. Las coordenadas de esta obra son: X= 494812, Y= 4748708, Z= 565. En ambos extremos del paredón observamos unos sólidos muros de anclaje con las orillas. En la margen derecha el machón de amarre parece responder a una intervención del año 1939 a juzgar por la inscripción que allí se exhibe. Muestra una anchura de 1,60 metros, una longitud de 4,80 m. más un segundo tramo curvo de 1 m. que enlaza con el resto del paredón de la presa. Las alturas aguas arriba y aguas abajo del machón son 1,60 m. y 2,2 m. respectivamente. En el remate del paredón principal de la presa se desarrolla un murete de realce hecho de cemento para aumentar la capacidad de retención de agua. Lajas dispuestas verticalmente aparecen en el remate del paredón de la presa. La paladera en la margen izquierda habilita entre la obra pétrea de los laterales dos grandes losas transversales al canal, muy próximas entre si, colocando entre ellas la compuerta de paso.

CANAL

Alcanza una longitud entorno a los 95 metros, con la mayor parte del recorrido excavado.

CUBO

Parece mostrar una planta rectangular con una longitud próxima a los 10 metros, las paredes del depósito en el sector del contacto con el canal es de mampostería.

ESTOLDA

No hemos podido acceder a ella. El paso al interior es por arco rebajado.

EDIFICIO

En malas condiciones, con ruina parcial del tejado. Consta de dos plantas, la superior como vivienda y la inferior o planta baja ocupada toda ella como sala de la molienda, con las escaleras de comunicación entre plantas, frente al acceso principal. La mesa armada con estructura lígnea da apoyo a los dos pares de piedra con que ha gozado este centro molinero. El pescante en esta ocasión no ocupa posición centrada respecto de la mesa sino que se alza sobre una de las esquinas.

batean. Oraindik mantentzen ditu harrietako baten osagai gehienak –beltzarenak, seguru asko–, hori izan baitzen azkena erabili zena.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Ez du ura zuzenean ibaira eramaten; hori egin aurretik, baratze artetik pasatzen da, daraman ura horiei eskainiz.

HISTORIA-OHARRA

Arakatu ditugun dokumentu-iturriek dioskutenez, Osmako herri honetan bazen errota bat 1536az geroztik behintzat. Albisteak zeharka aipatzen du industria aurreko elementu hori, bertan sistema hidrauliko bat (presa bat) zegoelako, eta hain zuzen ere alea xehatzeko makinak egoten baitziren horrelako osagaiz hornituak. Dokumentu horretan bidegabekeriazko ekintza bat aurkezten da Arabako Batzar Nagusien aurrean "*sobre el quebrantamiento de la presa e fuerça que en ella fizieron los vezinos de Hosma a mano armada...*" (1). Osmatarrek egindako indarkeriazko ekintza hori, Fresnedako herritarrek Osmako errotako presa hautsi izanaren ondorioz izan zen, kaltetuak sentitzen zirelako, alegia, ura ez zelako beren errotara iristen, Osmakoa baino beherago baitzegoen hori Tumecillo ibaian bertan.

Errotek beren egitekoa ahalik eta baldintzarik onenetan egin ahal izateko behar zuten uraz baliatzeko borroka horiek sortuko dira ondorengo urteetan ere. Horrela, 1667ko urtean, Rodrigo Lorenzo de Varona jn.ak, Villanañeko izen bereko dorre-etxeko jaunak, Karanka herriko prokuradoreak eta Fresnedakoak, elkar hartuz, protesta egiten dute, beren iringintzako etxeak kaltetuak gertatzen direlako, Omecillo ibai berean Osma baino beherago zeudelako eta herri horrek "*tiene un molino y an echo un paredon a forma de cubo muy esparzido en tanto grado que para llenarse necessita de mucho tiempo y durante el se detienen las aguas y las moliendas que tiene dho lugar de Fresneda y dha villa de Caranca y dho Rodrigo se estan paradas por quitarles el agua de el rio homezillo con que muelen*" (2). Errekurtsoa protestagileen alde erabakitzen da, eta Osmakoei, presa edo gaileta erabiltzen badute, 10.000 maraiko isuna ezarriko zaie.

Hirurogeita hamaika urteko hutsune baten ondoren, errotaren beste albiste bat topatu dugu, non Osmako Kontzejuak eta herritarrek hipotekatutako ondasun bat ageri baita, urtean korriturik abantailatsuena izango lukeen 450 dukateko zentsu bat ezarri nahian. Eta hipotekatutako ondasunaren deskripzioa egiteko orduan bere kokapena azaltzen da: "*Un Molino que este dho lugar tiene donde dize la fuente del Berral y Junto al Rio omezillo con todos sus aderentes Casa Presa y Cauze Corrte y moliente*"(3).

Eraikinaren sarrerako ateburuan irakur daitekeen "AÑO D 1788" idazkunak –etxearen eraikuntzako data seinalatzen duenak, alegia– bere erreplika leiala du dokumentazioan ere. Herri jakin bateko Kontzejuaren eta bizilagunen artean ohikoa zenez, kostu handi samarra zuen eraikuntzalan bat egiteko orduan berori finantzatzeko modurik egokiena bezala zentsu bat sortzea izaten zen, eta Osmako herriak ere horrelako sail bat ezarri zuen, bere errota berreraikitzeko lanak pagatzeko. Horrela, bada, 1788ko urte horretan zehar hainbat zentsu itundu ziren: otsailean, Francisca Elena del Vadilloren aldeko bat, 250 dukateko printzipala zuena, 68 erreal eta 25 maraiko korrituarekin urtean, abal modura zera ekarriz: "*el molino arinero del comun de este dho Concejo le queremos componer y echar dos piedras o moliendas...*"; maiatzean, berriz, 200 dukateko beste bat, Corroko Onuradunaren alde, "*para la obra del molino que estaban reedificando, como tambien la presa y cauce de el*". Eta uztailean 1.650 errealeko beste bat, San Zadornileko Onuradunen alde, "*para pagar parte del coste de un molino harinero que se ha fabricado por comunidad en dho lugar de Osma*" (4). Aiaptu ditugun data horien arabera, erabaki dezakegu eraikuntza otsailean oraindik hasteko zegoela, eta urte bereko uztailean, berriz, bukatua.

Denboran beste jauzi bat egin ondoren, 1809an kokatzen gara, zeinetan Osmako Kontzejua estu eta larri samar ikusten baitugu ekonomia mailan, lehendik konprometituak zeuzkan zorrei beste gastu gehiago erantsi behar zizkielako, alegia, frantsesen kontrako gerraren ondorioz. Horregatik guztiagatik, Osmako Kontzejua eta herritarrak 400 dukaten balioko beste zentsu batera jo eta izenpetu beharrean gertatzen dira Santiago Ramírezen alde, horretarako bermetarako errota eta bere sistema hidrauliko guztia jarriz. Eta hurrengo urtean berriro, estuasun ekonomikoek premiatuta, herrian dagoen beren ostatu-etxea enkantean besterendu beharrean gertatzen dira, Gineako bizilagun Juan Miguel Fernández Palomaresen alde, 7.000 errealen truke (5).

1825ean, Gaubeako herrietako ondasun Propioen eta Arielen inbentarioa egiteko orduan, industria aurreko elementu hau aipatzen da, honela: "*un molino de ynvierno con sus dos muelas y arreos correspondeintes para ellas, el que anda adriaticamte por los vos de este pueblo, en tiempo de ynvierno o avenidas de verano*"(6).

Lazeria ekonomikoek ez diete bakerik emango oraindik 1836an ere Osmako Kontzejuari eta bizilagunei, izan eren, beste hainbatetan bezala, 2.100 errealen balioko zentsu berri batera jo beharrean gertatuko baitira Zabalateko auzotar Manuel López de Haroren alde, horretarako abal gisa herri-errota jarriz (7). Eta hiru urte bakarrik geroago, errota saltzea erabakitzen du herriak, ezin dituelako ordaindu ordura arte arrastatzen dituen gastuak eta lehen karlistaldiarekin sortutako zor berriak. Enkantera atera ostean, Osmako auzotar Marcos Pinedo egiten da iringintzako etxe horren jabe, 45.200 errealeko prezioan. Eskudirutan, ordea, 20.450 erreal bakarrik lortu ziren, gainerakoa –24.750 erreal– oraindik kitatu gabe zeuden zentsuak ordaintzeko erabili behar izan zelako (8).

Jadanik XX. mendean aurreratuta, berez alea xehatzeko egindako etxe honek aldaketa handi samar bat jasan zuen bere azpiegituraren parte batean, argindarra sortzeko zentral txiki bat bezala ere moldatu behar izan zutelako. Ez dakigu zein unetan egin zen aldaketa hori eta zenbat

Aún permanece la mayor parte de los componentes de una de las muelas, posiblemente la negra por ser la última en utilizarse.

SOCAZ

No desagua inmediatamente en el río por transitar tras la salida entre huertas a las que ofrece el agua que conduce.

APUNTE HISTÓRICO

Las fuentes documentales consultadas nos confirman que en este lugar de Osma, existe una instalación molinera al menos desde 1536. La noticia alude indirectamente a esta preindustria al figurar en aquélla uno de los componentes del sistema hidráulico, una presa, con que se dotan esta clase de establecimientos para la molturación de los granos. En el documento se expone un asunto de agravio planteado ante las JJ.GG. de Alava "*sobre el quebrantamiento de la presa e fuerça que en ella fizieron los vezinos de Hosma a mano armada...*" (1). Esta actuación violenta de los vecinos de Osma brota como respuesta al hecho de que los vecinos de Fresneda rompen la presa del molino de Osma al sentirse perjudicados por no llegar las aguas a su molino, aguas abajo del de Osma en el mismo río del Tumecillo.

Esta pelea por disponer del agua necesaria en los molinos para que puedan ejercer sus actividades en las mejores condiciones se sigue originando en el transcurso de los años. Así en 1667, asociados D. Rodrigo Lorenzo de Varona, señor de la torre del mismo nombre en Villanañe, el procurador de la villa de Caranca y el de Fresneda protestan por sentirse perjudicadas sus industrias harineras, situadas aguas abajo del de Osma sobre el mismo río Omecillo, porque los vecinos de esta última localidad "*tiene un molino y an echo un paredon a forma de cubo muy esparzido en tanto grado que para llenarse necessita de mucho tiempo y durante el se detienen las aguas y las moliendas que tiene dho lugar de Fresneda y dha villa de Caranca y dho Rodrigo se estan paradas por quitarles el agua de el rio homezillo con que muelen*" (2). El recurso se resuelve favorablemente a los demandantes resolviendo que en el caso que los de Osma hagan uso del paredón o cubo se le impondrá una multa de 10.000 maravedíes.

Tras un paréntesis cronológico de setenta y un años, atesoramos otra noticia del molino, donde aparece como un bien hipotecado por el Concejo y vecinos de Osma en la búsqueda por establecer un censo de 450 ducados con el rédito anual más ventajoso. En la descripción del bien hipotecado brota su ubicación "*Un Molino que este dho lugar tiene donde dize la fuente del Berral y Junto al Rio omezillo con todos sus aderentes Casa Presa y Cauze Corrte y moliente*"(3).

La inscripción del dintel de acceso al interior del edificio, "AÑO D 1788", señalando su construcción tiene su pertinente y fiel reflejo en la documentación. Como era habitual entre los Concejos y vecinos de un determinado lugar, recurrir a la creación de un censo como medio de financiación a la hora de acometer una obra con un elevado coste, Osma estableció una serie de ellos para costear la obra de reedificación de su molino. En el transcurso de ese año 1788 se conciertan varios censos: en febrero, uno a favor de Francisca Elena del Vadillo por valor de 250 ducados de principal y 68 reales y 25 maravedíes de rédito anual, aportando como aval "*el molino arinero del comun de este dho Concejo le queremos componer y echar dos piedras o moliendas...*". En mayo, otro de 200 ducados a favor de del Beneficio de Corro "*para la obra del molino que estaban reedificando, como tambien la presa y cauce de el*". En julio, un tercero de 1.650 reales a favor de los Beneficiados de San Zadornil "*para pagar parte del coste de un molino harinero que se ha fabricado por comunidad en dho lugar de Osma*" (4). Con las fechas anteriores podemos fijar que la obra que en febrero no se había comenzado, estaba concluida para julio de ese mismo año.

Tras otro salto cronológico nos presentamos en 1809, nueva situación compleja en lo económico para el Concejo de Osma, al sumarse a los censos anteriormente contraídos, unos nuevos gastos, los provocados por la guerra contra los franceses. Por todo ello, el Concejo y vecinos se ve necesitado de acudir y suscribir un nuevo censo por valor de 400 ducados a favor de Santiago Ramírez, contribuyendo como garantía el molino junto con su sistema hidráulico. Al año siguiente, las apreturas económicas que se ciernen sobre el Concejo y vecinos de Osma obligan a enajenar en remate la casa mesón propia de ellos y sita en el pueblo a favor de la persona de Juan Miguel Fernández Palomares, vecino de Guinea, en el precio de 7.000 reales (5).

En el año 1825, con motivo de constituirse el inventario de Propios y Arbitrios existentes en los pueblos de Valdegovía, es nombrada esta preindustria así "*un molino de ynvierno con sus dos muelas y arreos correspondeintes para ellas, el que anda adriaticamte por los vos de este pueblo, en tiempo de ynvierno o avenidas de verano*"(6).

Las penurias económicas siguen acompañando al Concejo y vecinos de Osma aún en 1836, siendo necesario por enésima vez el acudir a otro censo por valor de 2.100 reales en favor de Manuel López de Haro, vecino de Portilla, llevando como aval el molino común (7). Tan sólo tres años más tarde, el pueblo determina desprenderse del molino por sentirse incapaces de soportar los gastos que arrastran hasta esos momentos, y las nuevas cuotas derivadas por la 1ª guerra carlista. Puesto en subasta, la propiedad de este centro molinero recae en la persona de Marcos Pinedo, vecino de Osma, en el precio de 45.200 reales. Sin embargo, en líquido únicamente obtuvieron 20.450 reales por ser el resto, 24.750 reales, la suma de censos aún no zanjados (8).

Adentrados en el siglo XX, este centro habilitado para la molturación de granos experimentó una transformación en una parte de su infraestructura al readaptarlo también como pequeño centro de producción de energía eléctrica. Ignoramos el momento en que se realiza esta transformación

denboran iraun zuen martxan, baina badakigu zein urtetan utzi zion argindarra ekoizteari (1922ko urtean), Antonio Zaratek eta Ricardo Pinedok –Osmako errotari-elkarteko lehendakariak eta bokalak– Aldundira bidalitako eskaerari esker, zera baitiote bertan: "*que en este pueblo y en el molino propiedad de 24 socios, existe una sociedad eléctrica, aprovechada con el salto de este molino, la cual suministrava luz de varios vecinos; pero desde el dia de la fecha (8 de octubre) ha sido disuelta la referida sociedad electrica quedando dicha maquinaria en poder de los Socios propietarios del molino, los cuales aprovechan el salto para moler, y la fuerza eléctrica para servicios de luz en sus propias casas, por lo cual no tienen utilidades ni explotan dicha maquinas sino para servicio de los propietarios del molino...*"(9). Idazki horretan adierazitakoarengatik, bada, deduzitzen dugu errotaren jabetza, garai horretan, 24 akziodunez osatutako elkarte batena zela; eta egoera hori, jabetzari dagokionez, ez dator bat lehenago zuenarekin. Horregatik, bada, etxe honen jabetza mota aldatu egin zen 1839tik 1922rako tartean, bakarrarena izatetik talde batena izatera pasatuz, nahiz eta ez dakigun zehazki zein unetan gertatu zen aldaketa hori.

Eta oraindik XX. mendearen erdialdera (1952an) martxan zegoela ageri da, bi harri-parerekin eta 10 ZPko argindarra sortuz.

y el espacio temporal que estuvo en funcionamiento, sin embargo, conocemos el momento de su interrupción, año 1922, por medio de la solicitud que Antonio Zárate y Ricardo Pinedo, presidente y vocal de la sociedad molinera de Osma, envían a la Diputación en estos términos "*que en este pueblo y en el molino propiedad de 24 socios, existe una sociedad eléctrica, aprovechada con el salto de este molino, la cual suministrava luz de varios vecinos; pero desde el dia de la fecha (8 de octubre) ha sido disuelta la referida sociedad electrica quedando dicha maquinaria en poder de los Socios propietarios del molino, los cuales aprovechan el salto para moler, y la fuerza eléctrica para servicios de luz en sus propias casas, por lo cual no tienen utilidades ni explotan dicha maquinas sino para servicio de los propietarios del molino...*"(9). De lo manifestado en el escrito anterior, deducimos que en esos momentos la propiedad del molino es de una sociedad, compuesta de 24 acciones, situación que difiere en lo concierte a la propiedad, pues entre 1839 y 1922 muda de propiedad particular a ser colectiva, ignorando el momento que se efectúa el cambio.

A mediados del siglo XX, 1952, figura como centro en actividad, con dos pares de piedras y una potencia de 10 CV.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Araba Batzar Nagusien Saila, L 3 /365v signatura, 1536ko urtea.

(2) ***Ibidem,*** Varona Funtsa, 26. kaxa, 7.6. zk., 1667ko urtea.

(3) ***Ibidem,*** Protokoloen Saila, 809. zk., 1738ko urtea, 345v-346 fol.

(4) ***Ibidem,*** Hipoteken Erregistroen Saila, 56. liburua, Osma, 1788ko urtea, 86, 87v eta 89v fol.

(5) ***Ibidem,*** 116r-116v eta 117 fol.

(6) **Gaubeako U.A.,** 475. kaxa, 3. zk., 1825eko urtea.

(7) **A.L.H.A.,** Protokoloen Saila, 12812. zk., 1836ko urtea, 292-293 fol.

(8) ***Ibidem,*** 12817. zk., 1839ko urtea, 236-237 fol.

(9) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 5.845-33, 1922ko urtea.

(1) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, signatura L 3 /365v, año 1536.

(2) **Ibídem,** Fondo Varona, C. 26, N. 7.6, año 1667.

(3) **Ibídem,** Secc. Protocolos, N. 809, año 1738, fols. 345v-346.

(4) **Ibídem,** Secc. Registro hipotecas, Libro 56, Osma, año 1788, fols. 86, 87v, 89v.

(5) **Ibídem,** fols. 116r-116v, 117.

(6) **A.M. de Valdegovía,** C. 475, N. 3, año 1825.

(7) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 12.812, año 1836, fols. 292-293.

(8) **Ibídem,** N. 12.817, año 1839, fols. 236-237.

(9) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 5.845-33, año 1922.

Izena / Denominación	**Quejoko errota / Molino Quejo**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Quejo** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-144**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **488594**	Y **4742270**	Z **695**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1801**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Aº Quejo



Eraikuntza-ezaugarria

Iringintzako etxe hau Quejoko etxegunetik kanpora dago, berrehun bat metroko distantziara, eta herriaren hegoaldetik mendira doan bidearen ertzean. Kokapen neketsua du, desnibel handiko eremuan dagoelako, alegia, uraren indarrari etekin handiagoa ateratzeko asmoz. Oraindik oraintsu berritua izan delako, irudi hobea lortu du bai estetika aldetik eta bai funtzionamendu aldetik. Bisitaria harrituta uzten du nola bere morfologiak hala horren lurzoru konplikatuan ezarria egoteak.

PRESA

Arcena mendizerraren iparraldeko maldan hedatzen den baso itxiaren soilgune edo zelaigune batean dago, X= 488267, Y= 4741842, Z= 718 koordenatuko puntuan. Errekaren ibilguaren garaialdean kokatua dago, harlangaitzezko oinarri soil baten gainean muntaturiko enbor eta hagez armatuta eta aurretik urak arrastaturiko lurra daukala, horrek guztiak korrontearen bulkadari eusteko eta ura kanalera desbideratzeko zerbitzua egiten duelarik. Kanalaren hasieran, berrikitan egindako lanaren ondorioz, hormigoizko hormatxo bat dauka, lehenengo konportaren eginkizuna ordezten duena, alegia, uraren pasabidea asko mugatuz eta hormatxo berri horretan irekitako zulo txiki batetik bakarrik pasatzen utziz.

KANALA

Seiehun metro inguruko luzera du, zuhaitz artean korrituz; lurrean hondeatutako ubide txiki baten modura eratua dago, harlangaitzezko fabrikarekin osatuta ibilbide horren puntu edo zatiren batean. Alboetatik elkartzen zaizkion errekastoek bere ur-emaria handitzen laguntzen diote, guztia errotaraino eramateko. Antzematen ditugu zenbait gainezkabide zein baino zein trauskilago ere bere ibilbidean zehar.

“PUTZUA”

1872an egindako depositua, gaileta/zorrotea modu erregular eta jarraituago batean elikatzeko helburuarekin. Turuta-antzeko hormak harlangaitzez eginak daude, harri-lauzekin errematatuta eta triangeluaren oinarriko aldeak, berriz, ezponda bera aprobetxatzen du depositua ixteko. Gainezkabide bat egin zaio hegoaldeko horman, 0,36 m-ko leihoarekin, bere saihetsetan konportaren pieza mugigarriak labaintzeko erretenak dituela.

Obraren tasazio eta baldintzei buruzko dokumentua izugarri interesgarri eta baliagarria da, bertan zehatz-mehatz deskribatzen direlako ez bakarrik erabili beharreko materialak, kontuan izan beharreko neurriak eta mortero-nahasketak, baizik eta baita parte desberdinak muntatzeko metodoa eta prozesua ere: “*se abriran dichos cimientos en peña firme en gradas segun lo pide el terreno a nivel rompiendo la peña en partes para que las paredes queden empotradas, con el ancho de cuatro pies, todos los pies de linea que resulten, que son la parte del oriente contados del cubo del molino que oy existe, hasta el estremo treinta y ocho pies, la parte del poniente, cuarenta y cinco pies, de linea, y lo que demanda arrimado al cubo, y rebajar a la parte del norte en le*

Descripción y características constructivas

Centro molinero localizado fuera del caserío de Quejo, a distancia de doscientos metros de éste, y a orillas del camino que se dirige al monte por el sur de la población. Ocupa un difícil emplazamiento en terreno con marcado desnivel que es aprovechado para conseguir un mayor rendimiento energético hidráulico. Restaurado recientemente ha recuperado su mejor imagen tanto estética como funcional. Llama poderosamente la atención del visitante tanto por su novedosa morfología y su complicado asentamiento en el terreno.

PRESA

Se localiza en un claro o campa del cerrado monte que se extiende por las estribaciones septentrionales de la Sierra de Arcena, en el punto con coordenadas X= 488267, Y= 4741842, Z= 718. Se apuesta sobre el cauce de la regata armándose a base de troncos y varas lígneos montados sobre una elemental base de mampuestos y todo precedido de tierra de arrastre actuando todo ello de contención para desviar el agua hacia el canal. En el inicio del canal se ha levantado con motivo de la reciente intervención restauradora un murete de hormigón que sustituye a la acción de la antigua paladera, limitando fuertemente el paso del agua dejando circular lo que pase a través del pequeño orificio abierto en el nuevo murete.

CANAL

Posee un recorrido entorno a los seiscientos metros, discurre entre arbolado, se constituye como una pequeña acequia excavada en el terreno con apoyo en algún punto o sector del recorrido con fábrica de mampostería. Regatas transversales a su trazado ayudan a aumentar el caudal de agua que transporta hasta el molino. También verificamos algunos aliviaderos muy toscos en su ejecución a lo largo del recorrido.

“CHARCA”

Depósito fabricado en 1872 para alimentar de manera más regular y continua al cubo-saetín. Adquiere forma triangular, con el vértice sobre el cubo-saetín. Las paredes abocinadas se fabrican de mampostería rematándose de losas, mientras que el lado base del triángulo aprovecha el propio talud para cerrar el depósito. Se le ha dotado de un rebosadero o aliviadero en el paredón sur presentando una ventana de anchura de 0,36 m. en cuyos costados van las cárceles sobre las que se deslizan las piezas móviles de la compuerta.

En el documento de la tasación y condiciones de la obra resultan tremendamente interesantes y provechosas por describirse con toda meticulosidad no sólo lo concerniente a los materiales a emplear, dimensiones a tener en cuenta, mezclas de morteros, sino el método y proceso de montaje de las distintas partes teniendo presente la complicada topografía del terreno: “*se abriran dichos cimientos en peña firme en gradas segun lo pide el terreno a nivel rompiendo la peña en partes para que las paredes queden empotradas, con el ancho de cuatro pies, todos los pies de linea que resulten, que son la parte del oriente contados del cubo del molino que oy existe, hasta el estremo treinta y ocho pies, la parte del poniente, cuarenta y cinco pies, de linea, y*

centro de la charca pie y medio mas ondo que el nibel de la entrada del agua en el cubo segun lo permita el terreno, estando los cimientos y la rebaja de lo mencionado en regla", "*Se formaran las paredes o muros de cuatro pies de espesor en los cimientos hasta la altura de la recorta que tiene el cubo, siguiendo las paredes con tres pies y medio de espesor, hasta la altura del cubo, quedando las paredes a nibel bien en regla con los vertideros que el plano o condiciones del anterior plano marca y especifica*", "*Se construiran las paredes muros de la charca, los tres, de buena piedra de silleria y mamposteria de buena calidad que no sea heladiza ni salitrosa, de paso y enlace, con pasaderas fuertes de cinco pies de distancia de una a otra, y en las juntas de las paredes arrimadas a el cubo, con piedra de silleria de cinco a seis pies de larga, puestas trianguladas tres en cada costado, y a mas bien enlazado, asentado con buena mezcla de cal comun bien ripiado y embalsada la mezcla y golpiadas las piedra y ripios para que rebose la mezcla y no quede gueco alguno. Las esquinas, mochetas y cubijas se labraran conforme lo del cubo, lo demas a piedras por hiladas por fuera, por la parte del agua o local de la charca no merece curiosidad sino fortaleza, a la altura que a de quedar el suelo segun la entrada del agua al cubo, dejando las losas entodo el local alredor introducidas en las paredes, con medio pie de buelo en regla para si se enlosa el local de la charca, y sobre estas losas se formara lo restante de sillares y se cubriran las paredes de cubijas, las que tendran cuatro pies de largas, con ocho pulgadas gruesas, bien asentadas, juntadas a pico de martillo bien cogidas con la mezcla de cal y rebocando todo por fuera y dentro, las paredes, juntas y demas partes del cubo y paredes lo visual, y con cal hidraulica y cal comun mitad de uno y otro para dar a todo el redor de la charca por dentro, y nuebe pulgadas mas abajo, que el suelo de la charca o entrada del agua al cubo, estando todo trabajado con solidez y en regla en un todo bien como merece las obra de agua*" "*por formar el suelo de la charca de arzilla pie y medio bien apisonada, y por bajo piedra tirada para relleno... y hacer un encachado de piedra en la entrada de la charca para el salto del agua al entrar en el local para que no haya profundidad*".

GAILETA/ZORROTEA edo GAILETA/DORREA

Arabako erroten azpiegituran guztiz berria den osagai honen bidez lortu nahi dena da energia potentziala energia zinetiko bihurtzeko prozesua hobeto aprobetxatzea eta, horrela, etekin handiagoa ateratzea aleak ehotzeaz arduratzen den makineriari.

Sekzio karratuko (3,3 m aldeko) gaileta edo dorre bat du, bi gorputzetan banatua eta inposta kantoidun bat duena aldaketako puntuan, eraikinean pixka bat landatuta, eta harlanduz egina. Barrutik, oinplano bereko (1 m aldeko) zuloa jaisten da behera, turtukiarekin talka egingo duen ura biltzeko. Sekzio errektangularreko gainezkabide bat dauka, eta horrek zuzenean lurrean irekitako ubide disimulatu batera husten du ura.

ERROTAPEA

Oinplano errektangularreko gela bat da, harri bizitik maila desberdinetan abiatu eta bi metro inguruko altueraraino iristen diren harlangaitzezko hormez egina, harlanduxkozko arku beheratuko gangaren bidez estalita. Turtuki bat eta ardatz bat dauzka, burdinazkoak bi-biak. Eta hondoko horman, eskuin izkinari itsatsita eta harkaitzean bermatuta, zementuzko kanoi edo sifoiaren gorputza irteten da, burdinazko gerruntzearekin eta mekanismoaren berezko barra, zerrapo, etab.ez lagunduta. Arku beheratu bat itzulikatzen duen bao luzatu batek seinalatu eta ematen dio sarrera lekuari.

ERAIKINA

Bidea baino goragoko maila batean kokatua dagoenez, aldapa pikoa igaro behar da bertara iristeko. Solairu bakarrekoa da, harlangaitzezko hormez jasoa, zurez armatutako egituraren gainean bi isurialdeko teilatuari –gailurra fatxadarekiko paraleloan duenari– eusten diotela. Barruan, berriz, alea ehotzeko salan, errota-plataforma edo mahaia dago, eta horren gainean, harri-parea eta irina egiteko behar diren gainerako elementuak: kaxa edo babeskia, astoa, tobera, txurrua, karraka, irin-kutxa, garabia, etab. Leiho bakar batek egiten du argia, errotapeko sarreraren horma berean, baina horren ardatzetik alboratua oraingoan.

MAKINERIA

Alea xehatzeko behar diren elementu guztiak dauzka, nola errotapean hala ehotzeko salan.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Lurrean hondeatutako ubide sinple bat da, ura errekari entregatu aurretik lursail bat zeharkatzen duena, bidearen beste aldean.

HISTORIA-OHARRA.

Gaurko errota hau XIX. mendearen hasieran egina da, zimendu berrietatik jasoa, ordura arte egon zen beste baten ordez. Hain zuzen ere 1801eko apirilean, 200 dukateko zentsua eskatzen dio Kontzejuak Gurendesko Manuel de Angulori, errota bat eraikitzeko "*en donde actualmente existe la rueda del mismo, que ha de demolerse en virtud de la nueva fabrica*" (1). Eta eraikin horren aldi berekoa da gaileta/dorrea edo gaileta/zorrotea ere, elementu erabat berria errotetan.

lo que demanda arrimado al cubo, y rebajar a la parte del norte en le centro de la charca pie y medio mas ondo que el nibel de la entrada del agua en el cubo segun lo permita el terreno, estando los cimientos y la rebaja de lo mencionado en regla", "*Se formaran las paredes o muros de cuatro pies de espesor en los cimientos hasta la altura de la recorta que tiene el cubo, siguiendo las paredes con tres pies y medio de espesor, hasta la altura del cubo, quedando las paredes a nibel bien en regla con los vertideros que el plano o condiciones del anterior plano marca y especifica*", "*Se construiran las paredes muros de la charca, los tres, de buena piedra de silleria y mamposteria de buena calidad que no sea heladiza ni salitrosa, de paso y enlace, con pasaderas fuertes de cinco pies de distancia de una a otra, y en las juntas de las paredes arrimadas a el cubo, con piedra de silleria de cinco a seis pies de larga, puestas trianguladas tres en cada costado, y a mas bien enlazado, asentado con buena mezcla de cal comun bien ripiado y embalsada la mezcla y golpiadas las piedra y ripios para que rebose la mezcla y no quede gueco alguno. Las esquinas, mochetas y cubijas se labraran conforme lo del cubo, lo demas a piedras por hiladas por fuera, por la parte del agua o local de la charca no merece curiosidad sino fortaleza, a la altura que a de quedar el suelo segun la entrada del agua al cubo, dejando las losas entodo el local alredor introducidas en las paredes, con medio pie de buelo en regla para si se enlosa el local de la charca, y sobre estas losas se formara lo restante de sillares y se cubriran las paredes de cubijas, las que tendran cuatro pies de largas, con ocho pulgadas gruesas, bien asentadas, juntadas a pico de martillo bien cogidas con la mezcla de cal y rebocando todo por fuera y dentro, las paredes, juntas y demas partes del cubo y paredes lo visual, y con cal hidraulica y cal comun mitad de uno y otro para dar a todo el redor de la charca por dentro, y nuebe pulgadas mas abajo, que el suelo de la charca o entrada del agua al cubo, estando todo trabajado con solidez y en regla en un todo bien como merece las obra de agua*" "*por formar el suelo de la charca de arzilla pie y medio bien apisonada, y por bajo piedra tirada para relleno... y hacer un encachado de piedra en la entrada de la charca para el salto del agua al entrar en el local para que no haya profundidad*".

CUBO-SAETÍN, CUBO-TORRE

Este componente muy novedoso dentro de la infraestructura hidráulica de los molinos alaveses trata de aprovechar mejor la transformación de la energía potencial en energía cinética y de esta manera obtener mayor rendimiento de la maquinaria encargada de la molturación de los granos.

Consta de un cubo o torre de sección cuadrada (3,3 m. de lado) en dos cuerpos con imposta acantonada en el cambio, encastrado tenuemente en el edificio, y fabricado de sillería. Al interior se taladra hueco de igual planta de 1 m. de lado donde acoger el agua que chocará contra el rodete. Está dotado de un sobrante o aliviadero de sección rectangular que evacua directamente sobre un disimulado calce abierto en el terreno.

ESTOLDA

Estancia de planta rectangular con las paredes fabricadas de mampostería que montan sobre la roca natural a distintas alturas hasta alcanzar una altura próxima a los dos metros donde se voltea una bóveda rebajada fabricada de sillarejo. Acoge a un único rodete y árbol, ambos de hierro. En la pared del fondo, pegante a la esquina derecha y apoyado sobre la roca se proyecta el cuerpo del cañón o sifón de cemento con corsé de hierro y acompañado de las barras, cerrajas, etc. del mecanismo. Un estirado vano volteando un arco rebajado señala y da entrada a la estancia.

EDIFICIO

Apostado a nivel más alto que el camino se provee de una marcada rampa de comunicación con éste. Consta de una sola planta fabricando las paredes de mampostería sobre las que descansa el tejado con estructura de madera armado a dos vertientes con el caballete paralelo. Al interior, la sala de molienda acoge a la plataforma o mesa sobre la que se dispone el par de piedras y demás elementos necesarios para la molienda: tapa o guardapolvo, burro, tolva, canaloja, carraca, arca, pescante, etc. Una única ventana ilumina el interior, abierta en el mismo alzado del acceso a la estolda pero, en esta ocasión, no estando en eje.

MAQUINARIA

Posee todos los elementos necesarios para desarrollar la actividad de la molienda, tanto en el sector de la estolda como en la sala de la molienda.

SOCAZ

Sencillo conducto excavado en el terreno, que con anterioridad a entregar las aguas de nuevo al arroyo atraviesa la finca situada al otro lado del camino.

APUNTE HISTÓRICO

El molino actual tiene su origen a comienzos del siglo XIX, al fabricarse de nueva planta sustituyendo a una rueda hasta entonces vigente. En abril del año 1801, el Concejo pide un censo de 200 ducados a Manuel de Angulo, de Gurendes, para edificar un molino "*en donde actualmente existe la rueda del mismo, que ha de demolerse en virtud de la nueva fabrica*" (1). Coetáneo con el edificio es el cubo-torre o cubo saetín, elemento novedoso en los molinos.

Kontzejuko 1830etik 1856rako urte arteko Kontu-liburuari begiratu bat emanez, errotari egotz dakizkiokeen ondoz ondoko hainbat mantentze-gastu ikusi ditugu (2).

Topatu dugun hurrengo albistea XIX. mende horretako bertako hirurogeiko urteen hasierakoa da. Berri horretan, errotaren sistema hidraulikoari elementu berri bat –gaileta/dorrearen aurreko putzua edo depositua– eransten zaiola esaten da (3). Putzu hori egiteko lanak erematera ateratzean, Gurendesko auzotar Silveirio Bardeciri esleitu zitzaizkion, 1.281 errealeko kopuruan, José de Menoyo osmarra zuela fidatzaile.

Eta mende erdi batetik gorako tartearen ostean, 1927ko urtean, iringintzako etxe honi buruzko beste aipamen batekin egin dugu topo (4). Errotaren konponketa-lan batez dihardu, eta horretarako Quejoko Administrazio Batzordeak Aldundira jotzen du, egin nahi den berritze-lana ordaintzeko beharko diren baso-baliabideak eman diezazkiola eskatuz, eta eskaerarekin batera berrikuntzaren irudiak ere aurkeztuz. Errotaren egoera kezkagarria da, "*por estar completamente deteriorado*", eta, beraz, konpondu beharra dago. Konponketa-lan horiek, batez ere, makineriaren elementu garrantzitsuenetan egin behar dira: burdinurtuzko turtuki berri bat ipini; turtukiarentzako haritzezko ardatza; ilargi-erdia bere bi larakoekin garabirako; harrien kaxa, astoa eta tobera; harriari eusteko armazoia; ezpata eta gorrona bere eraztunarekin; behorra bere lerrokagailuarekin; irin-erregulagailua; zementuzko zorrote bat bere zerrapoarekin eta zementuan gardeinatutako bere burdinazko markoarekin; brontzezko bi puntu, bata finkoa eta bestea mugikorra; eta gailetaren eta putzuaren azpia sendotuta daude. Hobekuntza-lan horien tasazioa Valpuestako bizilagun Benigno Torres hargin- eta zurgin-maisuak egin zuen, 3.391 pezetako kostua kalkulatuz.

Berrogeita hamarreko urteetan artean martxan zegoen, 3 ZPko potentzia sortuz.

Echando también un vistazo al libro de Cuentas del Concejo en el intervalo temporal de 1830 a 1856, verificamos los sucesivos gastos de mantenimiento imputables al molino (2).

La siguiente noticia que manejamos es de comienzos de los años setenta de ese mismo siglo XIX. En ella se comunica la incorporación al sistema hidráulico del molino de un nuevo elemento, la charca o depósito que antecede al cubo-torre (3). Puestas a remate la obra de la charca, quedaron adjudicadas en Silverio Bardeci, vecino de Gurendes, en la cantidad de 1.281 reales, siendo su fiador José de Menoyo, vecino de Osma.

Tras un paréntesis cronológico que sobrepasa la media centuria, año 1927, poseemos una nueva referencia de este centro molinero (4). Se trata de una reparación del molino para lo cual, la Junta Administrativa de Quejo acude a la Diputación solicitando le concedan los recursos forestales precisos para costear la reforma pretendida, la cual acompaña a la solicitud. El estado del molino es preocupante "*por estar completamente deteriorado*", siendo por tanto necesaria su reparación. Las reparaciones afectan principalmente a la maquinaria en sus elementos más importantes: colocar un nuevo rodete de hierro fundido; árbol de roble para el rodete; media luna con sus dos pasadores para el pescante; cajón guardapolvo, bancillo y tolva; castillete para sostén de la piedra; espada y rangua con su pulsera; yegua con su henfilador; regulador de la harina; un saetín de cemento con su cerraja con su marco de hierro encastado en el cemento; dos puntos de bronce, uno fijo y uno móvil; se refuerza la base del cubo y de la charca. La tasación de estas mejoras las confecciona el maestro cantero y carpintero Benigno Torres, vecino de Valpuesta, estimando un costo de 3.391 pesetas.

En los años cincuenta quedaba registrado en actividad, desarrollando una potencia de 3 CV.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Hipoteken Erregistroko Saila, 34 zk.ko liburua, Quejo, 1801eko urtea, 21r-21v fol.

(2) **Gaubeako U.A.,** 586. kaxa, 5. zk., Kontzejuko Kontu-liburua, 1830-1856ko urteak.

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 443-34, 1871-1872ko urteak.

(4) ***Ibidem,*** 1.869-3.6, 1927ko urtea.

(1) **A.H.P.A.,** Secc. Registro de hipotecas, Libro nº 34, Quejo, año 1801, fols. 21r-21v.

(2) **A.M. de Valdegovía,** C. 586, N. 5, Libro de Cuentas del Concejo, años 1830-1856.

(3) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 443-34, años 1871-1872.

(4) **Ibídem,** 1.869-3.6, año 1927.

Izena / Denominación	**Kontzeju errota / Molino Concejil**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villamaderne** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-177**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-4**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **495918**	Y **4740910**	Z **506**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Eraikuntza data / Fecha de construcción
«ante quem» data / Fecha «ante quem» **1528**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Bai gizakientzako irina eta bai abereentzako pentsua lortzeko aleak ehotzeko industria aurreko konplexu hau Omecillo ibaiaren ertzean dago, ibai horretatik hartzen zuen-eta bere jarduerarako behar zuen ura. Honelako errotetan ohikoa denez, bere sistema edo azpiegitura hidrauliko egokiaz osatua dago, zeina, Villamaderneko kasu honetan, bere parterik handienean kontserbatzen baita, mantentze maila desberdinekin. Makineriaren eraikinera edo errotara iristeko, Bilbotik Burgosera Urduñatik barrena doan errepide nazionaletik –Bizkaiko Jaurerriko errepide zaharretik joanda, Santa Luzia ermitaren parean– ibaira jaisteko bidea hartu behar da. Geldirik eta abandonatuta egotean, pixkana-pixkana hondatzen joan dira bertako instalazioak, eta sastrakak eta sasiak zeharo hartuta daude gaur egun, bertara hurbiltzea eta bere osagai desberdinen azterketa egitea ia esateko ezinezko bihurtuz.

PRESA

Omecillo ibaiaren ondoan dago, X= 495911, Y= 4141215, Z= 506 koordenatuen puntuan. Ibaiaren ibilguarekiko zeihar ezarria dago, ura konporta eta kanalera desbideratzeko lana erraztearren. Arabako probintziako honelako presarik interesgarrienetako baten aurrean gaude. Errota honetarako bisitan izan ditugun zailtasunek, denbora-faltak eta baliabide teknikoen urritasunak ez digute utzi bere egitura osoa behar bezalako zorroztasunarekin aztertzen. Hala ere, ordea, aurkitu ditugu historian zehar bere eraikuntzan erabilitako hainbat alderdi tekniko eta material biziki interesgarri, sakonkiago aztertuz gero eraikinaren eboluzioari eta bertan erabilitako teknikei buruz argi asko egingo liguketena, dudarik gabe. Horregatik, hain zuzen, egitura honi buruzko ikerlan zientifiko zorrotz bat egitea gomendatzen dugu.

Omecilloren gaineko hormatzar edo presa honi buruzko lehenbiziko berria 1570ekoa dugu, eta bertan zurezko fabrika bat zehazten da, hurrengo aipamenean ere berresten den bezala. Bigarren aipamen horrek 1768ko urtera eramaten gaitu, eta bertan aditzera ematen da harlandu eta harlangaitzezko presa berri bat egin dela, lehendik zurezkoa dagoen eta hondatu egin den puntu berean.

Bigarren obra hori izango da, agian, bere parterik handienean behintzat, gaur egun ikusten dugunari dagokiona. Harlandu eta harlangaitzezko eraikin sendo bat ikusten dugu bertan, gaineko partea burdinazko grapaz jositako harri-lauza indartsuekin errematatua duela. Konportatik hurbilen dagoen aldean harri-lauzen maila hori pixka bat goratua dago, urei eusteko maila areagotzeko. Alderdi horretan bertan, ura hartzen duen ertzean zurezko tabloi-kordoi korritu bat ikusten dugu, eta horien gainean zurezko ohol mihiztatu hondatu batzuk daudela iltzatuta. Presaren erdialdean ahoa, “giltza” edo urak husteko konporta dago, zurezko piezez antolatua, hormaren isurbideko planotik ikus daitekeena beste leiho lauangeluar txikiago batetik. Eta ezkerreko ertzean, berriz, konportari eusten dion eta alderdi hori sendotzen duen harlanduzko bular edo ostikoa dago.

KANALA

Konportaren ondotik abiatzen da kanala, eta 300 bat metroko bidea egin du, zuzen, errota ez dabilen garaietan bertako ura aprobetxatzeko hainbat baratze dituela alde batera eta bestera.

Descripción y características constructivas

Complejo preindustrial para la molturación de granos en la obtención de harina en sus versiones de uso bien para las personas bien para los animales, situado a orillas del río Omecillo del que toma el agua precisa para desarrollar su actividad. Como es habitual en este tipo de centros molineros, consta del correspondiente sistema o infraestructura hidráulica que en este caso de Villamaderne se conserva en su mayor parte con distintos grados de mantenimiento. Se accede al edificio de la maquinaria o molino por el camino descendente hacia el río que parte desde la carretera nacional Bilbao a Burgos por Orduña -antiguo trazado de la carretera del Señorío de Vizcaya- a la altura y frente de la ermita de Santa Lucía. La inactividad y abandono del centro molinero ha provocado un progresivo deterioro de las instalaciones acompañado de fuerte invasión matórrica que dificultan el acercamiento y análisis de determinados componentes.

PRESA

Se sitúa sobre el río Omecillo, en el punto con coordenadas X= 495911, Y= 4141215, Z= 506. Se dispone oblicuamente al cauce del río facilitando el desvío del agua hacia la paladera y canal. Nos encontramos ante uno de los ejemplares más interesantes de este tipo de azudes de la provincia alavesa. La dificultad, la falta de tiempo y de medios técnicos encontrados durante nuestra visita nos ha impedido analizar con rigor totalmente la estructura, descubriendo, sin embargo, aspectos técnicos y materiales empleados en su construcción a lo largo de su historia muy interesantes que nos descubrirían, sin duda, la evolución y las soluciones técnicas empleadas. Por todo ello aconsejamos se haga sobre esta estructura un estudio riguroso y científico.

Una primera noticia referente a este paredón o azud sobre el Omecillo nos remonta al año 1670 y en ella se especifica una fábrica de madera como se corrobora en la siguiente mención. Esta nueva referencia nos lleva al año 1768 manifestándose en ella la construcción de una nueva presa fabricada de piedra de sillería y mampostería en el mismo punto donde existe deteriorada una de madera.

Quizás, la segunda obra mencionada corresponda en su mayor parte con la que actualmento vemos. Hoy, constatamos una sólida obra de sillería y mampostería rematada en el plano superior por potentes losas pétreas con restos de grapas de hierro que las cosen. En el sector más próximo a la paladera sobre las losas se despliega un ligero recrecido para aumentar el nivel de retención. También en ese mismo sector, en el borde que recibe al agua verificamos la presencia de un corrido cordón de tablones de madera sobre los que se clavan un deteriorado machiembrado de tablas de madera. Al centro de la presa se encuentra la bocana, “la llave” o compuerta de evacuación articulada con piezas de madera que se hace visible en el plano despidiente del muro por otra ventana cuadrangular más pequeña. En la orilla izquierda se construye y arma el machón u obra en sillería que soporta a la paladera.

CANAL

El canal arranca tras la paladera con un trazado rectilíneo entorno a los 300 metros de recorrido llevando a ambos lados de su recorrido distintas huertas que han aprovechado el agua en mo-

• INDICE •

Kanala bera, harlangaitzez egina dago zati batzuetan, eta besteetan, berriz, lurrean hondeatua. Bi gainezkabide dauzka bere ibilbidean: konportatik 25 bat metrora lehenengoa, eta errotaren beraren ondoan bigarrena.

CUBO

Sastrakak erabat hartua dagoenez, ezin dugu bere daturik hartu.

ERROTAPEA

Ez dago turtukien salara iristeko modurik, eta, beraz, ezin dugu horko daturik ere jaso.

ERAIKINA

Neurri handi samarreko etxea da, bi solairu eta estalki azpikoaz osatua, harlangaitzezko fabrikarekin egina eta kareztatua. Bi isurialdeko teilatua du, gailurra fatxadarekiko paraleloan antolaturik. Hego-ekialdeko izkinarantz desplazatutako atetik sartu gara barrura, oso desegina dagoen sala zabal batean bukatzeko. Horren erdialdean, errota-mahaia altxatzen da, zurezko armazoiaren gainean, industria honek dituen bi harri-pareei bermalekua emateko. Aurrean eskailera bat ikusten dugu, lehen solairura igotzeko, non errotariaren bizilekua zegoen, eta ipar-ekialdeko muturrean, berriz, oinplano errektangularreko gelaxka bat ageri zaigu, garai batean zentral elektriko txikiaren alternadorea eta koadroak eduki zituena, alegia, haren hainbat elementuk oraindik gaur egun bertan dirautela, ardatzek eta bolanteek, adibidez, iparraldeko horman. Eta eraikinaren hego-ekialdeko izkinarekiko ortogonalki, solairu bakarreko bigarren eraikin bat dago, errotaren eginkizun lagungarrietarako egina, dudarik gabe.

MAKINERIA

Errota-mahaian eta salan barreiatuta, ikus daitezke alea ehotzeko eginkizunetarako hainbat elementu; horrela, esate baterako, irin-kutxa, garabia, harri-kaxak, harri-uztaiak, etab.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Ehun bat metroko bidea egin ondoren, ostera ibaira itzultzen da ura, baratze-lurrak zeharkatuz. Kanal hori lurrean hondeatua dago.

HISTORIA-OHARRA

Badakigu Villamaderneko mugapean bazirela errotak XVI. mendearen bigarren herenetik (1528tik) behintzat, Tuesta eta Espejo herrien arteko hitzarmen-eskritura batean aipatzen baitira, bi herri horien mugapeko bideez hitz egitean: "*y pasando del dho valle (riollo? -arroyo-) al mojon que esta en el camino que se va de Tuesta a los molinos de Villamaderne...*" (1).

Kontzeju-errota honi buruzko zuzeneko lehen albistea 1670ekoa dugu, Villamaderneko Kontzejua eta herritarrek obligazio-eskritura bat ezartzen dutenekoa Francisco del Cotero eta Vicente de la Vega zurgin-maisuekin –jatorriz Trasmierako merindadeko Junta de Cudero-ko Lucandio eta Lieganes herrietakoak–, errotako presa konpon dezaten: "*An de serrar todas las tablas que fueran menester para dho reparo y las han de raxonar con raxones de madera de robre u olmo con los mismos clabos que tienen dhas tablas, valiendose de las que fuesen buenas que tiene dha pressa; y se ayan de sentar muy pegantes a las bandas del armazon que tiene dha pressa asentandolas sobre la peña encaxando las que ¿? De lugar y se pudiere y las otras cortandolas encaxandolas dos de dos en la peña; y se entiende que aya de ser de la llave de la pressa asta confinio (?) y passar los dos escaños por donde ba dcha agua; y cuando necesitare el maderaxe antiguo echarle algunas tornapuntas, las ayan de echar los maestros, aondandolas en la peñaasta cuatro dedos de ondo a cada uno; Y arriva enbarbetados en el cumbrey en las bandas; y si acasso por algun descuido estando abierta dcha presa subcediera algun fracasso de llevarsela el agua, la ayan de volver a fabricar... Que estara segura por espacio de un año*". Presa konpontzeko zura herriak berak ekarriko die zurgin-maisuei lantokira bertara, eta gainera 24 langilek lagunduko diete –egunean 6 lagunek– goizetik gauera. Konponketa-lan horiek 15-20 egun iraungo dutela pentsatzen da, eta zurgin-maisuek 1.000 erreal kobratuko dituzte (2).

Hurrengo mendean barrura sartuta, 1725eko urtean, Villamaderneko Kontzejua eta herritarrak errota hipotekatu beharrean gertatu ziren, 1694an egin eta geroztik arrastatzen zuten zorra ordaintzeko hartutako 1.200 dukaten balioko printzipalarengatik eta urtean % 2ko errentarengatik egindako zentsuaren ondorioz; izan ere, urte hartan, konponketa eta berreraikuntzako lanak egin behar izan baitzituzten errotetan eta presan, beren jurisdikzioaren defentsan ezarritako auziek sortzen zizkieten kostuei erantzuteaz gain. Honela deskribatzen du konplexua hipotekako dokumentuak: "*Los Molinos que ttiene propios de este dho Concejo y estan corriente y molientes que constan de dos moliendas con su Cassa armada y tejada, Piedras, Rodetes, y demas aderentes con su Presa y Cauze en el rio omezillo que son nottorios y muelen conttinuamente todo el año por la suficiente agua que ttrae dho Rio*" (3).

Albisterik gabeko jauzi kronologiko bat eginez, 1767ko urtera aldatuko gara. Urte horretan beste konponketa-lan handi bat egiten dute presan, ordura arte zurezko materialez egina zena harlandu eta harlangaitz sendo eta iraunkorragoz ordeztuz, prestazio hobeekin, noski. Lan horien errematea Bachicaboko bizilagun Vicente de Artieta hargin-maisuak irabazi zuen –fidatzaile gisa bere koinatu eta herrikide Juan de Barriok jardunez–, 800 dukat-errealen truke. Errematatzaileak bete beharreko baldintzen artean, obraren hasiera eta amaiera aipatzen dira: 1768ko udaberria eta Santu Guztien eguna, azaroaren 1a (4).

mentos inactivos del molino para poder regar. La fábrica del canal presenta tramos de fábrica de mampostería y otros excavados en el terreno. En el recorrido existen dos aliviaderos, el primero a unos 25 metros de la paladera y el otro junto al molino.

CUBO

La vegetación que lo invade nos impide la toma de datos.

ESTOLDA

La inaccesibilidad a la sala de rodetes obstaculiza la recogida de datos.

EDIFICIO

Nos encontramos ante una construcción de notables dimensiones, consta de dos plantas y entrecubierta, fabricado de mampostería revestida y encalada, y tejado a dos aguas con el caballete paralelo a la fachada. Al interior se accede por la puerta desplazada hacia el esquinal sureste, desembocando en una amplia estancia muy destrozada, en cuya parte central se alza la mesa sobre armazón de madera dando asiento a los dos pares de piedras de que se dota la industria; al frente se disponen las escaleras de acceso a la planta primera donde tiene lugar la vivienda del molinero; y en el extremo noroeste se dispone un pequeño habitáculo de planta rectangular donde se disponía el alternador y los cuadros de la minicentral eléctrica que allí se desarrolló pernaneciendo distintos elementos como ejes y volantes sobre el paredón norte. Ortogonal al edificio por el esquinal sureste se encuentra un segundo cuerpo constructivo de una planta con funciones auxiliares al centro molinero.

MAQUINARIA

Desparramados por la mesa y la estancia podemos ver algunos componentes propios de la molienda, arca, pescante, guardapolvos, cellos, etc.

SOCAZ

Tras un recorrido entorno a la centena de metros es devuelta el agua de nuevo al río atravesando terrenos de huertos. El canal va excavado en el terreno.

APUNTE HISTÓRICO

Conocemos la existencia de molinos en la jurisdicción de Villamaderne al menos desde el primer tercio del siglo XVI, año 1528, por ser mencionados en una escritura de concierto entre las localidades de Tuesta y Espejo relativa a los alcances de servidumbre entre ambas poblaciones "*y pasando del dho valle (riollo? -arroyo-) al mojon que esta en el camino que se va de Tuesta a los molinos de Villamaderne...*" (1).

La primera noticia directa de este molino concejil data del año 1670, momento en el que el Concejo y vecinos de Villamaderne establecen una escritura de obligación con los maestros carpinteros Francisco del Cotero y Vicente de la Vega, nativos de los lugares de Lucandio y Lieganes en la Junta de Cudero y merindad de la Trasmiera, para que reparen la presa de madera del molino "*An de serrar todas las tablas que fueran menester para dho reparo y las han de raxonar con raxones de madera de robre u olmo con los mismos clabos que tienen dhas tablas, valiendose de las que fuesen buenas que tiene dha pressa; y se ayan de sentar muy pegantes a las bandas del armazon que tiene dha pressa asentandolas sobre la peña encaxando las que ¿? De lugar y se pudiere y las otras cortandolas encaxandolas dos de dos en la peña; y se entiende que aya de ser de la llave de la pressa asta confinio (?) y passar los dos escaños por donde ba dcha agua; y cuando necesitare el maderaxe antiguo echarle algunas tornapuntas, las ayan de echar los maestros, aondandolas en la peñaasta cuatro dedos de ondo a cada uno; Y arriva enbarbetados en el cumbrey en las bandas; y si acasso por algun descuido estando abierta dcha presa subcediera algun fracasso de llevarsela el agua, la ayan de volver a fabricar... Que estara segura por espacio de un año*". La madera la aportará el pueblo a los maestros carpinteros a pie de obra, además de 24 obreros, 6 al día, de la mañana a la noche. El tiempo estimado en reparar la presa es de 15 a 20 días, el precio a recibir por los maestros carpinteros es de 1.000 reales (2).

Adentrados en la centuria siguiente, año 1725, el Concejo y vecinos de Villamaderne se ve en la necesidad de hipotecar este complejo molinero por el censo contraído por valor de 1.200 ducados de principal y una renta anual del 2% ante la deuda adquirida y arrastrada desde 1694 momento en que se materializó reparos y reedificación en los molinos y la presa además de atender los costos que estaban suponiendo un pleito entablado en defensa de su jurisdicción. Así describe el complejo el documento hipotecario "*Los Molinos que ttiene propios de este dho Concejo y estan corriente y molientes que constan de dos moliendas con su Cassa armada y tejada, Piedras, Rodetes, y demas aderentes con su Presa y Cauze en el rio omezillo que son nottorios y muelen conttinuamente todo el año por la suficiente agua que ttrae dho Rio*" (3).

Tras un salto cronológico sin noticias nos trasladamos al año 1767, momento en que de nuevo la presa es objeto de una potente intervención, cambiando la hasta entonces fábrica de madera por otra construida de sillería y mampostería más resistente, perenne y con mejores prestaciones. El remate de las obras recayó en el maestro cantero Vicente de Artieta, vecino de Bachicabo, actuando como fiador su cuñado y convecino Juan de Barrio, en la cantidad de 800 ducados de vellón. Entre las estipulaciones a cumplir por el rematante se indica el inicio y final de la obra, primavera y el día de todos los Santos, 1 de noviembre, del año 1768 (4).

Villamaderneko Kontzejuak eta herriak 1775 eta 1778an eskatutako beste bi zentsuk hipotekabahitan hartzen dute iringintzako etxe hau. Horietako lehenengoa, Tuestako eskribau Luis de Cereceda Anguloren alde, 200 dukateko printzipalarekin eta urtean % 2,5eko erretarekin, presaren konponketako gastuak ordaintzeko, urte horretako uztailaren 19 eta 20ko uholde handiek kaltetu zutelako. Eta bigarrena, berriz, Gineako bizilagun Manuel Mauricio de Palomaresen alde ezartzen dute, 800 errealeko printzipalarekin eta % 2ko errentarekin urtean (5).

Arabako herri askotan gertatzen den bezala, frantsesen kontrako gerrarengatik ordaindu behar dituzten kontribuzio handiek zenbait herri-ondasun besterentzera behartzen dituzte, karga horiek finantzatu ahal izateko. Eta Villamaderne ere errota eta lursail bat saltzera premiatua gertatu zen 1812ko abenduaren 30ean, "*para poder contribuir a contribuciones y repartos vencidos y atrasados por no sufir un riguroso saqueo, multas y gastos...*". Ondasun horien erostuna herriko seme Gregorio de Villaluenga izan zen: 11.000 errealen truke bereganatu zuen errota, eta 1.000 errealen truke lursaila. Baina transakzio horren biharamunean bertan errota atzera eskuratzen da, 11.000 erreal beren truke, kopuru bereko 5 ordainketatan itzultzea itunduz, eta, amortizazio horrek irauten duen bitartean, kontzeju-lurretan lortutako garitik urtean 18 anega ordaintzeko baldintzarekin. Atzera eskuratzeko eta enfiteusi-zentsuko maniobra horrekin –jabari erabilgarria herriarentzat izanez eta zuzeneko jabaria, berriz, Gregorio Villaluenga jn.arentzat–, errotaren gain zeuden zorrak kitatzea lortu nahi izan zen (6).

Gaubeako udala osatzen duten herrien 1890eko ondasunen inbentarioan, harri bakarreko irinerrota bat ageri da Villamadernen, 3.000 pezetako zentsu-karga duelarik eta area 1 eta 80 zentiareako azalera okupatuz (7).

XX. mendeko lehen hamarkadetan iringintzako jarduera handi samarra izan zuen industria aurreko etxe honek, batez ere arduradun gisa Agustín Estívariz jn. izan zuen garaian, oso pertsona langilea baitzen hori, eta bere esku zeuzkana, gainera, "*dos caballerías con grandes esquilas al cuello entretenidas en recoger cargas de grano por los pueblos, sobre todo, de Salinas de Añana*". Bestalde, Arabako errota kopuru on batekin gertatu zen bezala, eta iringintzako lana Estivarizek eraman zuen garaian, herria argindarrez hornitzeko zentral elektriko txiki bat moldatu zen bertan (8).

Eta 1962ko urtean, berriz, Villamaderneko errotako Ureztatzaileen elkartea eratu zen, helburu jakin batekin: "*aprovechamiento conjunto de Molino y riego, de 375,5 litros por segundo de los que corresponden 374 l/s para fuerza motriz y 1,5 l/s para riego*". Aprobetxamendu hori 1962ko apirilaren 13ko Ministro Aginduak erabaki zuen. Aprobetxamendu bateratuko eskrituran, errotaren zuzeneko jabariaren titularrak aipatzen dira, honako hauek, alegia: Pedro Barredo Guinearen oinordekoei, % 60,1; Teodoro Vadillo Ortiz jn.ari, %14,1; Justa Anuncibay Bastida and.ari, % 11,7, eta Felipe Larrea Ayala jn.ari, Alfredo Samaniego Dulanto jn.ari eta Norberto Aguayo Diez jn.ari, % 4,7na. 1962aren inguruko urte horietan turtuki bat bakarra baliatzen zuen alea ehotzeko, 1,30 metroko harri-parearekin; baina bazuen horrelako beste pare bat ere, desmuntatua (9).

Dos nuevos censos en los años 1775 y 1778 solicitados por el Concejo y vecinos de Villamaderne toman a este centro molinero como prenda hipotecaria. El primero a favor de Luis de Cereceda Angulo, escribano de Tuesta, por valor de 200 ducados de principal y al 2,5% de renta anual con el fin de financiar los gastos de reparo en la presa que de nuevo se vio afectada por las graves inundaciones que se produjeron en los días 19 y 20 de julio de ese mismo año. La segunda la establecen a favor de Manuel Mauricio de Palomares, vecino de Guinea, por una cuantía de 800 reales de principal y un 2% de renta anual (5).

Como sucede en numerosas localidades alavesas, las fuertes contribuciones que tienen que soportar con motivo de la guerra contra los franceses les obligan a enajenar determinados bienes comunales con los que financiar tales gravámenes, también Villamaderne se ve apremiado a desprenderse del molino y de una finca con fecha 30 de diciembre de 1812 "*para poder contribuir a contribuciones y repartos vencidos y atrasados por no sufir un riguroso saqueo, multas y gastos...*". El comprador fue su convecino Gregorio de Villaluenga por precio de 11.000 reales el molino y 1.000 reales la finca. Al día siguiente de esta transacción se efectúa la retroventa del molino por los mismos 11.000 reales, pactando una devolución en 5 pagas iguales, teniendo que contribuir mientras dure la amortización con 18 fanegas de trigo al año obtenidas de las fincas concejiles. Esta maniobra de retroventa y censo enfitéutico -siendo el dominio útil para el pueblo y el dominio directo para D. Gregorio Villaluenga- pretendió solventar los censos que pesaban sobre el molino (6).

En la relación del inventario de los bienes de los pueblos que forman el ayuntamiento de Valdegovía en 1890 figura en Villamaderne, un molino harinero con una piedra, teniendo como carga un censo de 3.000 pesetas, ocupando una superficie de 1 área y 80 centiáreas (7).

En las primeras décadas del siglo XX, este centro preindustrial tuvo una notable actividad molinera fundamentalmente en el periodo que tuvo a D. Agustín Estívariz como encargado del mismo, siendo ésta persona muy activa y disponiendo "*de dos caballerías con grandes esquilas al cuello entretenidas en recoger cargas de grano por los pueblos, sobre todo, de Salinas de Añana*". También, como sucede con un buen número de molinos alaveses, y en tiempos que lo regentaba Estívariz un sector del mismo es adaptado como pequeño centro de producción de energía eléctrica para suministro del pueblo (8).

En el año 1962 se constituye la Comunidad de regantes del molino de Villamaderne con el objetivo de aprovechamiento "*conjunto de Molino y riego, de 375,5 litros por segundo de los que corresponden 374 l/s para fuerza motriz y 1,5 l/s para riego*". Este aprovechamiento fue aprobado por Orden Ministerial de 13 de abril de 1962. En la escritura de aprovechamiento conjunto se mencionan los titulares del dominio directo del molino que es como sigue: A herederos de Pedro Barredo Guinea un 60,1%; a D. Teodoro Vadillo Ortiz un 14,1%; a Dª Justa Anuncibay Bastida un 11,7%; y a D. Felipe Larrea Ayala, D. Alfredo Samaniego Dulanto y D. Norberto Aguayo Diez un 4,7% a cada uno de los tres. El molino en esos años de 1962 utilizaba para la molienda un único rodete con un par de piedras de 1,30 m., contando con otro igual desmontado (9).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Espejoko A.B.A.,** paper-sorta sailkatu gabea, Tuestaren eta Espejoren arteko jabetza-mugez hitz egiten duena, Martín Lópezen lekukotzapean eskrituratuak, 1528ko maiatzaren 10ean, 7 foliotatik 3.a.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11892. zk., 1670eko urtea, d/g, abuztuaren 28ko eguna.

(3) ***Ibidem*,** 346. zk., 1725eko urtea, 275-287. fol.

(4) ***Ibidem*,** 11.793. zk., 1767ko urtea, 289-292. fol.

(5) **A.A.H.P.,** Hipoteken Erregistroa, 38. zk.ko liburua, Villamaderne, 1775eko urtea, 28v fol.; eta 1778ko urtea, 64r fol.

(6) ***Ibidem*,** 1812ko urtea, 101v-106 fol.
Gaubeako U.A., Eskribautzako Funtsa, 103. kaxa, 18. zk., 1812ko urtea.

(7) **Gaubeako U.A.,** 475. kaxa, 6. zk., 1890eko urtea.

(8) **Germán de Pinedo,** "*Villamaderne*", makinaz idatzitako liburuxka argitaragabea, 1971ko urtea, 79. or.

(9) Villamaderneko bizilagun **Aguayo jaunaren funts partikularra:** "Ordenanzas de la Comunidad de Regantes del Molino de Villamaderne".

(1) **A.J.A. de Espejo,** legajo sin clasificar que habla de los términos de propiedad entre Tuesta y Espejo, pasados por escritura bajo testimonio de Martín López, con fecha 10 de mayo de 1528, fol. 3 de 7.

(2) **A.H.P.A.,** Secc., Protocolos N. 11.892, año 1670, s/f, fecha 28 de agosto.

(3) **Ibídem,** N. 346, año 1725, fols. 275-287.

(4) **Ibídem,** N. 11.793, año 1767, fols. 289-292

(5) **A.H.P.A.,** Secc., Registro de Hipotecas, libro nº 38, Villamaderne, año 1775, fol. 28v; y año 1778, fol. 64r.

(6) **Ibídem,** año 1812, fols. 101v-106.
A.M. de Valdegovía, Fondo Escribanía, C. 103, N. 18, año 1812.

(7) **A.M. de Valdegovía,** C. 475, N. 6, año 1890.

(8) **Germán de Pinedo:** "Villamaderne", libreto mecanografiado inédito, año 1971, pág. 79.

(9) **Fondo particular del Sr. Aguayo,** vecino de Villamaderne, "Ordenanzas de la Comunidad de Regantes del Molino de Villamaderne".

Izena / Denominación	**Burdinolako errota / Molino de la Ferrería**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanañe**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-193**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-4**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **495214**	Y **4742475**	Z **519**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1771**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Gaur egun erabiltzen ez den baina garai batean burdinola bati elkartua egon zen antzinako errota, bi instalazioak bata bestearen ondoan zituena. Bi industria horiek varonatarren leinuarenak, Villanañeko dorre-txeko jaunenak ziren. Burdinolak bere jarduerari utzi zionean, irin-errotak garrantzi handia hartu zuen, eta aurreko mendeko hirurogeiko urteetara arte iraun, harik eta horrek ere hamarkada horretan jarduteari utzi zion arte. Horren ondorioz, gainbehera egin du eraikinaren, makineriaren eta sistema hidrauliko guztiaren mantenimenduak. Errota honetan egin izan dira beste hainbat jarduera osagarri ere, hala nola zerra bat eta argindarra ekoizteko zentrala.

PRESA

Doi-doi Omecillo eta Tumecillo ibaiak elkartu ondorengo puntuan dago, X= 494796, Y= 4742736 eta Z= 515 koordenatu geografikoetan. Presa zuzen bat da, angelu arin bat egiten duten bi besotan artikulatua, horietako bakoitza bertan elkartzen diren bi ur-korronteen norabideekiko ortogonalki ezarrita. Presa altxatzen den lekuan urak duen sakonera asko aldatzen da urari goiti: hasi eskuin ertzaren ondoko gutxi gorabehera lau metrotik, eta ezker ertzari ainguratutako besoko 2,70 metroraino, hain zuzen. Bi hormatzarren fabrika –bertako landaretza eta likenek erdi-ezkutatua– ilaratan ezarritako harlangaitz eta harlanduxkozkoa dela ematen du, harlandua ere baliatuz zenbait zatitan. Eta hormatzarren errematea, berriz, harrilauzaz antolatua dago. Ezkerreko ertzean salmer-horma sendo bat ikusten dugu, ura kanalera bideratzeko leiho edo konportarekin.

KANALA

Kilometro erdi inguruko luzera du, fabrika mistoarekin egina, hots, presaren eta errotaren ondoko zatietan harlangaitzarekin, eta gainerako tartean, berriz, lurrean hondeatua da.

GAILETA

Oinplano errektangularra du honek, kanalak eraikinen ondoko partean eratzen duen zabalguneari legokiokeena, inondik ere.

ERROTAPEA

Tamaina handikoa du hau, errota-etxearen luzera guztian hedatzen baita, beste ezein iringintzako industriatan ikusi ez dugun altuerarekin. Lekuari begiratu bat eman hutsarekin, berehala ohartu gara eraikuntza-aldi edo kronologia desberdinak antzematen direla bertan. Deigarria gertatzen da, bestalde, oinplano errektangularreko errotape honen ipar-mendebaldeko angeluan irekitako galeria edo tunela. Gela honetan bi turtuki daude, hondoan, kanoi edo sifoi handi batek elikatuta. Erdian, berriz, eskuin hormara desplazatuta, hirugarren gurpil edo turtuki bat dago,

Descripción y características constructivas

Antiguo centro molinero hoy día inactivo y que en pasadas épocas estuvo asociado a una ferrería, estando contiguas sus instalaciones. Ambas industrias han pertenecido al linaje Varona, señores de la casa torre de Villanañe. Una vez cesada la actividad en la ferrería, el molino harinero adquirió relevancia hasta que en la década de los sesenta de la centuria pasada también abandonó la actividad, con el consiguiente quebranto en el mantenimiento del edificio, maquinaria y sistema hidráulico. En esta instalación molinera también se han desarrollado otras actividades complementarias como la instalación de una sierra y la producción de energía eléctrica.

PRESA

Se localiza justo debajo del encuentro de los ríos Omecillo y Tumecillo, en el punto de coordenadas geográficas X= 494796, Y= 4742736, Z= 515. Se trata de una presa recta articuladando dos brazos en suave ángulo, cada uno de ellos dispuestos ortogonalmente a las direcciones de las dos corrientes hídricas que allí confluyen. La diferente profundidad que poseen el sector donde se levanta la presa hace que la altura de la misma, aguas abajo, varíe notablemente, desde los cuatro metros aproximadamente en la zona próxima a la orilla derecha, hasta los 2,70 que verificamos en el brazo anclado a la orilla izquierda. La fábrica de los dos paredones semioculta por la acumulación de vegetación y líquenes parece responder a un aparejo de mampostería concertada y sillarejo con sectores de sillería. El remate de los paredones enseña cubijas de losas. En la orilla izquierda se despliega una corpulenta manguardia en la que se encuentra la ventana o paladera de acceso al canal.

CANAL

Se desarrolla en una longitud entorno al medio kilómetro, poseyendo fábrica mixta, es decir, en los puntos más cercanos a la presa y al molino con fábrica de mampostería, mientras en el intermedio va excavado en el terreno.

CUBO

Posee una planta rectangular que bien pudiera corresponderse con un ensanchamiento del canal en las proximidades de los edificios.

ESTOLDA

De grandes proporciones, desplegándose en toda la longitud del edificio del molino-vivienda y con una altura no vista en otro ejemplar molinero. En un análisis rápido de la estancia descubrimos diferentes fases constructivas que necesitaría de una exhaustiva lectura de alzados para identificar fases y posibles cronologías. Llama la atención la presencia de una galería o túnel abierto en el ángulo noroeste de la estancia de planta rectangular. En la sala se encuentran hoy día, dos rodetes al fondo alimentados por un corpulento cañón o sifón; en el centro y desplazado

eta horren aurrean –sarrera ondoan– etxe honek garai batean izan zuen turtukia egon zen. Estoldara sartzeko baoa nabarmenki altua da, arku beheratuko hegaldurarekin. Eta hormetako batean itsatsita, laugarren turtuki bat ikusten dugu.

ERAIKINA

Neurri handiak ditu; hiru solairuz osatua dago, harlangaitzarekin beheko hormetan eta pezoarekin goiko solairuetako hainbat zatitan.

ERROTAPEKO ISURBIDEA

Lurrean hondeatutako ibili labur baten ondoren, Omecillori itzultzen dizkio urak.

HISTORIA-OHARRA

Irin-errota hau, aldameneko burdinolarekin batera, 1771n eraiki zuten, Varonatarren leinuaren ekimenez, horiek baitziren puntu horretatik urrutira gabe zegoen dorretxeko jaunak, Villanañeko auzorik hegoaldeko eta altuenean. Iringintzako konplexu honen historia oso lotua dago burdinolarenarekin, eta baita Monteko bentarenarekin ere (konplexu horretatik iparraldera eta oso hurbil), varonatarren jabetzakoa zen-eta hori ere.

Errotaren eta Monteko bentaren artean lotura estua zegoela, hainbat errentamendutan egiaztatzen dugu, izan ere akura-gorputz edo -unitate bera eratzen baitute askotan. Dokumentuetan aurkitu dugun lehenbiziko aipamena 1780-1783ko hirurtekokoa da. Bertan, Juan de Aguirre eta María de Orúa senar-emazte eta Villanañeko bizilagunek Monteko benta errentan hartzen dutela ageri da, 6.020 errealeko prezioan, eta errota, berriz, 20 gari-anegaren truke urtean (1). Eta errentamendu-unitate hori bera –bentaren eta errotaren artekoa, alegia– topatu dugu 1817ko beste dokumentu batean ere. Gregorio de Villaluengaren eskuetan daude orain, bederatzi urteko denboraldirako (2). Eta 1841ean ere errentamendu bikoitz hori bera gertatuko da berriro (3).

1860 eta 1866ko urteetan Rodrigo Ignacio de Varona y Salazar jaunak Diputatu Nagusiarengana jotzen du, erregutuz agindu diezaiela Karanka, Osma eta Gurendesko errotariei ur-presarik ez egitea Humedo eta Omecillo ibaietan, Villanañeko bi industriei (errotari eta burdinolari) kalterik egin ez ziezaieten, bestela ezin zuten-eta hauek behar bezala ibili (4).

Bi harri zuri, beltz bat eta garbiketako batez hornitutako errota Gurendesko bizilagun Roman Bardeciri eman zitzaion errentan. Horrek, denboraldi labur batez ustiatu ondoren, jabeari itzuli zion, eta honek, berriz, berehala eman zion errentan Villanañeko auzotar Eusebio de Barrón Ochoari. Eta horrelaxe ibili zen denboran zehar eskuz esku, iragan mendearen erdialdeko urteak arte (5).

a la pared derecha se halla una tercera rueda o rodete y delante de esta última y junto a la entrada se halla la cámara que acogía a la turbina con que estuvo dotada esta instalación. El vano por el que se accede a la estolda es de marcada altura volteando un arco rebajado. Apoyado en una de las paredes se encuentra un cuarto rodete.

EDIFICIO

De generosas dimensiones consta de tres plantas, fabricadas sus paredes de mampostería y adobe en distintos sectores de los pisos altos.

SOCAZ

Tras un corto recorrido excavado en el terreno devuelva las aguas al Omecillo.

APUNTE HISTÓRICO

Este molino harinero junto con la ferrería contigua se construyeron en 1771 por iniciativa del linaje de los Varona, señores de la casa torre situada no muy lejos de este punto, en el barrio más al sur y alto de Villanañe. La historia del centro molinero va muy unida con la de la ferrería y también con la Venta del Monte, al norte y muy próximo a este complejo, también propiedad de los Varonas.

De la estrecha vinculación entre el molino y la venta del Monte lo verificamos a través de varios arrendamientos formando un mismo cuerpo o unidad de arrendamiento. La primera referencia documental la obtenemos en el trienio 1780-1783, en el que Juan de Aguirre y María de Orúe, matrimonio y vecinos de Villanañe toman en arrendamiento la Venta del Monte por precio de 6.020 reales y el molino a razón de 20 fanegas de trigo anuales (1). Esta misma unidad de arrendamiento - venta y molino- la constatamos de nuevo documentalmente en 1817, ocupando ambas instalaciones la persona de Gregorio de Villaluenga por tiempo y espacio de nueve años (2). En 1841 vuelve de nuevo a producirse el doble arrendamiento (3).

En los años 1860 y 1866, D. Rodrigo Ignacio de Varona y Salazar acude al Diputado General solicitando ordene a los molineros de Caranca, Osma y Gurendes no represar las aguas en los ríos Humedo y Omecillo a fin de que no perjudiquen a su dos industrias de Villanañe, el molino y la ferrería, al no poder funcionar éstas correctamente (4).

El molino dotado de dos piedras blancas, una negra y una de limpia es dado en arrendamiento en la persona de Román Bardeci, vecino de Gurendes, que tras un corto espacio de tiempo explotándolo lo retorna al dueño quien inmediatamente lo vuelve a arrendar a Eusebio de Barrón Ochoa, vecino de Villanañe. Así se van sucediendo en el tiempo distintos arriendos hasta los años centrales de la pasada centuria (5).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Varonatarren Funtsa, 25. kaxa, 19. zk., 1783ko urtea.

(2) ***Ibidem,*** 63. kaxa, 10.2. zk., 1817ko urtea.

(3) ***Ibidem,*** 63. kaxa, 10.3. zk., 1841eko urtea.

(4) ***Ibidem***, 67. kaxa, 54. zk., 1860ko urtea.
A.L.H.A., Historiako saila, D.A.H. 719-45, 1766ko urtea

(5) **A.L.H.A.,** Varonatarren Funtsa, 77. kaxa, 17. zk.; 83. kaxa, 24. zk.; 78. kaxa, 24. zk.

(1) **A.T.H.A.,** Fondo Varona, C. 25, N. 19. año 1783.

(2) **Ibídem,** C. 63, N. 10.2. año 1817.

(3) **Ibídem,** C. 63, N. 10.3, año 1841.

(4) **Ibídem,** C. 67, N. 54, año 1860.
A.T.H.A., Secc. Histórica, D.A.H. 719-45, año 1766

(5) **A.T.H.A.,** Fondo Varona, C. 77, N. 17; C. 83, N. 24; C. 78, N. 24.

Izena / Denominación	**La Sebe errota / Molino La Sebe**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanueva de Valdegovía** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-205**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-59**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **491853**	Y **4744113**	Z **552**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Txarra / Mala

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1781**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»

Obraren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Juan de Artieta y otros

Errota-mota / Tipo de molino
“Gailetazkoa” / “De cubo”

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo



Eraikuntza-ezaugarria

Herriaren mendebaldean dago irin-industria hau, Harana zeharkatzen duen errepidearekin mugakide. Badira jadanik hainbat hamarkada gelditu zela, eta, horregatik, kontserbazio-egoera txarrean dago. Konplexu honen sistema hidraulikoa (presa eta kanala), inguruan dauden baratzeak ureztatzeko erabiltzen da.

PRESA

Omecillo ibaiaren ibilguarekiko angelu txiki bat eginez eraikia dago, X= 491611, Y= 4743936, Z= 554 koordenatuko puntu geografikoan. Garapen desberdinetako bi plano inklinatuz eratua dago. Urari beheiti obraren armazoiaren parte bat hautsi izanak, arrapalak zurezko fabrika zuela egiaztatzeko aukera ematen digu, izan ere parrilla-moduan antolatua baitago berori zoruaren parean, eta barrua harrizko bloke handiz beteta dauka, horrela sendotasuna emanez multzoari. Gainazal inklinatuko enbor eskuairatuen bateriak hiru metro eta erdi inguruko luzera du, eta gutxi gorabehera bi metro eta hamar zentimetroko altuera (7 oineko altuera markatzen dute baldintzek), presaren gailurra hedatzen den puntuan. Ur-korrontearen norabidearekiko zeharka ezarritako gailurrak 10,75 metroko luzera du, eta 0,35 m-ko sekzioa. Aldapa, berriz, urari goiti, ez da hain pikoa, eta laburragoa da, eta kolomadurako ohol batzuk mihiztatuak daude atal batzuetan.

Lehenbiziko presa 1782an egin zen. Eraikitzeko idatzi ziren baldintzetara joz, presaren fabrika mistoa dela egiaztatu dugu, alegia, harlandua eta harlangaitza baliatzen dituela, eta haritzezko bi pieza handi ere bai, zoruan bata eta gailurrean bestea, ibaiaren ardatzarekiko ortogonalki ezarrita, 40 oineko (11,1 metroko) luzerarekin. Zur horren gainean ezarria zihoan “*cordon de piedra silleria en los quarenta de largo y dandole dos pies de grueso cada piedra*”.

1806an salmer-horman eta presan bertan obrak egiten direla irakurtzen dugu, nahiz eta ez dakigun zenbaterainokoak izan ziren obra horiek. Presa errematatzen duen kordoitik 1,8 metrora, ura errotarantz desbideratzen duen paladera edo konporta dago. Konporta horren leihoa ezker ertzeko salmer-hormaren gainean irekia da; 1,20 metroko argia du eta harlanduz egina dago, pala ahokatzeko artekekin bi saihetsetan.

KANALA

Ubide honek 300 metro inguruko luzera du eta lurrean hondeatua dago bere luzera osoan, gerora ura baratzeetara desbideratzeko egindako bigarren konporta dagoen puntuan izan ezik. Eta errota-presa edo gailetara iristean, kanala harrizkoa bihurtzen da, zabalera handiagoa hartuz.

GAILETA

Errotaren sistema edo azpiegiturako osagai hau ez zuen lortu errota-etxea bera eraiki baino ehun urte geroago arte, hau da, 1871ra arte. Urtegi hau, gaur egun, gainean ezarri dioten hormigoizko

Descripción y características constructivas

Industria harinera situada en el sector occidental del pueblo, lindero a la carretera que atraviesa el Valle, inactivo desde hace ya unas cuantas décadas lo que ha derivado en un mal estado de conservación. Del sistema hidráulico del complejo, la presa y el canal se usan para el riego de las huertas que en aquel paraje se extienden.

PRESA

Se levanta en ligero ángulo con el eje del cauce del río Omecillo en el punto geográfico de coordenadas X= 491611, Y= 4743936, Z= 554. Consta de dos planos inclinados con distinto desarrollo. La rotura de un sector del armazón de la obra, aguas abajo, nos proporciona constatar que la rampa muestra una fábrica lígnea bajo la cual se desarrolla a ras de suelo un emparrillado, llevando un relleno interior a base de grandes bloques pétreos consolidando el conjunto. La batería de troncos escuadrados de la superficie inclinada poseen una longitud entorno a los tres metros y medio con una altura en el punto sobre el que se despliega la pieza o gallur de la presa aproximadamente de dos metros con diez centímetros (7 pies de altura señalan las condiciones). El gallur o pieza que discurre transversalmente a la dirección de las aguas es de una pieza que alcanza una longitud de 10,75 metros y una sección de 0,35 m. La pendiente, aguas arriba, es menos pronunciada y corta verificándose algunos tramos de las tablas machiembradas de la colomadura.

La primera presa que se construye data del año 1782, acudiendo a las condiciones constructivas redactadas comprobamos que la fábrica de la presa es mixta, es decir, emplea sillería y mampostería así como dos grandes piezas de roble, una en el suelo y otra en la cumbrera, dispuestas ortogonales al eje del río con una longitud de 40 pies (11,1 metros). Sobre este madero iba dispuesto un “*cordon de piedra silleria en los quarenta de largo y dandole dos pies de grueso cada piedra*”.

En 1806 registramos una nueva intervención que afecta a la manguardia y a la presa en sí, desconociendo el alcance de tal intervención. A 1,8 metros del cordón que remata la presa se encuentra la compuerta o paladera por la que se desvía el agua hacia el edificio a través del canal. La ventana de la paladera se abre sobre la manguardia o paredón de la orilla izquierda presentando una luz de 1,10 metros fabricada en sillería con las cárceles laterales donde encajar la compuerta.

CANAL

Posee una longitud entorno a los 300 metros presentándose excavada en el terreno en toda su extensión salvo en el punto que existe una segunda compuerta hecha posteriormente para conducir el agua hacia las huertas que aprovechan aquélla para el riego. En las proximidades del cubo, la fábrica es de obra y con mayor anchura.

CUBO

Este componente del sistema o infraestructura del molino no lo consigue hasta cien años más tarde al que se edifica de nueva construcción el edificio del molino, es decir, hasta 1871. El

plataforma batek ezkutatua dago parte handi batean. "Bularrean" gorputz txiki irten bat erakusten du, turbina ipini zitzaionean egina, inondik ere. Eta ohiko gainezkabideaz hornitua dago, uhaldietako ura kanporatu ahal izateko.

ERROTAPEA

Oinplano errektangularrekoa du, eta bertan hainbat esku-hartze egin direla antzematen dugu; horietan garrantzizkoena turbina ipintzerakoan egindakoa izango da, seguru asko, zeren eta horri zegokion lekua erabat itxi eta bereizi egin baitzuten turtukiak zeuden lekutik, turtukiak alde batera utzi eta turbina horri emanez alea ehotzeko eginkizuna, uhal eta transmisioko bolanteen bitartez, oraindik gaur egun ere ikus daitekeen bezala.

ERAIKINA

Bereizia da, harlangaitzezkoa, oro har, baina harlanduekin kantoi-kateetan eta baoen azpaduretan. Teilatua bi isurialdekoa du, zurezko armazoiaren gainean ezarria, gailurra fatxadarekiko paraleloan duela. Gaur egun erakusten dituen neurriak eta egitura bat datozela ematen du 1781eko eraikuntza-baldintzekin: *"le dara a la casa treinta pies a cierzo y mediodia, veintidos al saliente y poniente, entrando el macizo de las paredes se tomara con tres pies todas las paredes escetuando la del mediodia, con tres y medio pies, asta los nuebe de altura; se le daran dos y medio de los nuebe para arriba. Al gueco de la saliente se le ara un medianil con nuebe pies de altura y grosor tres pies, se le ara un arco a el saliente dandole ocho pies de anchura nuebe de altura. La ovra sillar solo lo que corresponde a el macizo de la pared. Se le echaran dos ventanas para recibir las canales dandole tres pies por cada una de anchura, quatro y medio de altura, tomadas sobre tres pies de los cimientos se le ara pie y medio de pilastra para recibir las sobreventanas que se le echaran de piedra. Se le aran dos ventanas una sobre el arco y otra a el paño del mediodia dos pies de anchura y dos y medio de altura lavradas sillar. Se le echara una reja por cada ventana de tres barras. Se le aran dos bentanas ciegas a el paño del poniente. Se le ara la puerta a el saliente, tomada sobre diez pies de la canteria, se le daran cinco pies de anchura seis i medio de altura lavrada sillar echando los tranqeros suficientes. Se le echara un arco en rregla. Se le daran beinte pies de altura dicha casa desde el cimiento mas ondo. Se le labraran sillar todas las esquinas; se le dejara quatro pies de gallur a el cierzo y mediodia"*.

Barruan, bi harri-pareei –beltzari eta zuriari– eusten dien errota-mahaia zementuzko oinen gainean eraikia dago.

MAKINERIA

Alea ehotzeko salan eta mahaian bi harri-pare daudela ikusten dugu, bakoitza bere zurezko kaxa edo estalkiarekin, eta bien artean garabi-beso batekin. Harri-pare beltzaren kaxaren gainean "astoa" dago, eta horren gainean, tobera. Harri zuriak 1,3 metroko diametroa du. Bi harri-pareak hasiera batean tradiziozko turtuki eta ardatzezko sistemaren bidez mugitzen baziren ere, sistema hori alde batera utzi, eta polea eta bolante bidezko transmisiozko modernoagoa hartu zuten gero.

ERROTAPEA

Errotapearen hasierako metroak tunelean egiten dira, gero gainerako bidea leku estali gabean egiteko. Guztira 30 bat metroko luzera izango du, ibaiarekin elkartu arteko bidean.

HISTORIA-OHARRA

La Sebeko errota honen aurretik Uribarrik izan zuen gaur egungoaz bestelako bat "Rio Nograro" edo "La Rueda" izeneko lekuan eta "La Rueda" izenarekin.

La Sebe-ko errota 1781ekoa da, izan ere urte horretan eraiki baitzuten Uribarriko Kontzejuak errotarentzako presa egiteko obraz hitz egiten digun dokumentuak zehazten digunez: *"...tenemos necesidad de fabricar y construir la obra de la dha Presa; para el molino que tenemos ya fabricado en el Rio omecillo"* (1). Ez dakigu nork idatzi zituen errota eraikitzeko baldintzak, baina badakigu nork bete zituen: Espejoko bizilagun Juan de Artieta hargin-maisuak, hari esleitu zitzaion-eta eginkizun hori, 1781eko ekainaren 4an egindako erremate publiko bidez, 1.057 erreal eta 30 marai eta erdiko kopuruaren truke.

Errota-etxea egin ondoren, Omecillo ibaiaren gainean presa egiteko lanei ekiten zaie, horko ura errotarantz desbideratzeko, alegia. Hemen ere ez dakigu nor izan zen baldintzak eta aurrekontua egin zituena, baina badakigu, ordea, nor arduratu zen presako lanak egiteaz: Matías de Tercilla hargin-maisua, 156 dukateko (1.715 erreal kuartoko) kopuruaren truke. Baldintzetan Tercilla harginari zera emango zaiola esaten da: *"canteras libres, dando sacada la piedra... corriendo tambien a cargo destte dho Lugar, abrir los Cimientos de Presa y Manguardias"*. Baldintza horietan ezartzen da, orobat, presak 1782ko abuzturako bukatuta egon beharko duela. Ez zen, ordea, ordurako amaitu, 1782ko urriaren 29ko beste dokumentu batek zehazten digunez, non Quejoko bizilagun José de Aspe aipatzen baita errota eta presako lanen egilea bezala, *"habiendo estado a su cargo la ejecucion y construccion de la presa y molinos de ese dho lugar de Villanueba, que uno y otro se han hecho de nueba planta"*(2).

depósito, hoy, se presenta en buena parte oculto por la incorporación en la parte superior de una plataforma de hormigón. En el "pecho" se muestra un pequeño cuerpo sobresaliente fabricado, sin duda, cuando se le dota de la turbina. Lleva el tradicional aliviadero de evacuación del agua en momentos de riada.

ESTOLDA

De forma rectangular, constatamos distintas intervenciones, fundamentalmente, la realizada con la incorporación de la turbina, que independizó a la cámara estanca de ésta con la ocupada anteriormente por los rodetes que desaparecieron al encomendar a la turbina la tarea de mover las piedras de la molienda a base de correas y volantes de transmisión, como aún podemos apreciar.

EDIFICIO

Exento, construido en mampostería con las cadenas ángulares y recercos de vanos en sillería, con tejado de armazón lígneo a dos aguas y caballete paralelo a la fachada. Las dimensiones y hechura que hoy presenta parecen corresponderse con las que señalan las condiciones de su construcción en el año 1781 *"le dara a la casa treinta pies a cierzo y mediodia, veintidos al saliente y poniente, entrando el macizo de las paredes se tomara con tres pies todas las paredes escetuando la del mediodia, con tres y medio pies, asta los nuebe de altura; se le daran dos y medio de los nuebe para arriba. Al gueco de la saliente se le ara un medianil con nuebe pies de altura y grosor tres pies, se le ara un arco a el saliente dandole ocho pies de anchura nuebe de altura. La ovra sillar solo lo que corresponde a el macizo de la pared. Se le echaran dos ventanas para recibir las canales dandole tres pies por cada una de anchura, quatro y medio de altura, tomadas sobre tres pies de los cimientos se le ara pie y medio de pilastra para recibir las sobreventanas que se le echaran de piedra. Se le aran dos ventanas una sobre el arco y otra a el paño del mediodia dos pies de anchura y dos y medio de altura lavradas sillar. Se le echara una reja por cada ventana de tres barras. Se le aran dos bentanas ciegas a el paño del poniente. Se le ara la puerta a el saliente, tomada sobre diez pies de la canteria, se le daran cinco pies de anchura seis i medio de altura lavrada sillar echando los tranqeros suficientes. Se le echara un arco en rregla. Se le daran beinte pies de altura dicha casa desde el cimiento mas ondo. Se le labraran sillar todas las esquinas; se le dejara quatro pies de gallur a el cierzo y mediodia..."*.

Al interior, la mesa sobre la que van asentadas los dos pares de piedras, la negra y la blanca, posee pies de cemento.

MAQUINARIA

En la sala de molienda y mesa constatamos los dos pares de piedras, que van protegidos por las correspondientes cajas de madera o guardapolvos, con el pescante entre ellos. Sobre la caja de la piedra negra se apuesta el "burro" y la tolva. El diámetro de la piedra blanca es de 1,3 metros. El movimiento rotatorio de los dos pares de piedra a partir de la instalación de la turbina dejó de ser a través del método tradicional de rodete y árbol por el más moderno de transmisión por poleas y volantes.

SOCAZ

Un túnel sobre el que se desarrolla el camino inicia los primeros metros del socaz para pasar a ser descubierto en el resto, poseyendo una longitud total de 30 m. aproximadamente hasta su conexión con el río.

APUNTE HISTÓRICO

Con anterioridad a la existencia de este molino de la Sebe, Villanueva poseyó otro centro molinero diferente al actual, en ubicación (término de Rio Nograro o La Rueda) y denominación (La Rueda).

El origen del molino de la Sebe se remonta al año 1781, momento en que se construye como así lo especifica el documento que nos habla de la obra de la presa para el molino, que acomete el Concejo de Villanueva *"...tenemos necesidad de fabricar y construir la obra de la dha Presa; para el molino que tenemos ya fabricado en el Rio omecillo"* (1). Desconocemos quien redacta las condiciones de la construcción del molino, sin embargo, si sabemos el que las ejecuta, el maestro cantero Juan de Artieta, vecino de Espejo, al que se le adjudican bajo remate público realizado el 4 de junio de 1781, por la cantidad de 1.057 reales y 30 maravedíes y medio.

Tras construir el molino se acomete la fabricación de la presa sobre el cauce del Omecillo que se encargue de desviar el agua hacia el molino. Aquí también desconocemos el autor de las condiciones y presupuesto, pero si poseemos la identidad del encargado de ejecutar las obras de la presa, Matías de Tercilla, maestro de cantería, por la cantidad de 165 ducados (1.815 reales) de vellón. En las condiciones se manifiesta que se le darán al cantero Tercilla *"canteras libres, dando sacada la piedra... corriendo tambien a cargo destte dho Lugar, abrir los Cimientos de Presa y Manguardias"*. En las condiciones se establece que la presa deberá concluirse para el mes de agosto de 1782. Sin embargo, no llegó a finalizarse en esa fecha como lo verifica otro documento fechado en 29 de octubre de 1782 en el que se menciona a la persona José de Aspe, vecino de Quejo, como el artífice de las obras del molino y presa *"habiendo estado a su cargo la ejecucion y construccion de la presa y molinos de ese dho lugar de Villanueba, que uno y otro se han hecho de nueba planta"*(2).

Jadanik XIX. mendean, 1806ko beste albiste bat aurkitu dugu dokumentuetan. Bertan, Añesko bizilagun Vicente de Angulo harginak eta erroteran ardura duen Uribarriko herri honetako Benito Guineak hartutako konpromisoaz hitz egiten zaigu: *"hacer la obra de banguardia y demas correspondiente a Canteria, de la de la presa que para reparos de ella ha de costear el concejo de este dho Pueblo"* (3).

Eta 1810eko apirilaren 15ean, berriz, transakzio bikoitz bat egiten da: alde batetik, Uribarriko Kontzejuak eta herritarrek, herri honetako Udal eta Kontzejuko irin-errota herriko seme Vicente de Ayala auzokideari saltzen diote, 6.451 erreal kuartoko kopuruaren truke, egindako enkantean bera izan delako alegia abantailatsuena. Eta bestetik, Vicente de Ayalak 44 pertsonari besterendu egiten dizkie, salmenta erreal eta betiko baten bidez, errota osatzen duten 44 parte edo zatiak. Dokumentu horrek honela deskribatzen du errota-konplexua: *"Dicho molino existe a donde se dice la Seve, de este relacionado pueblo y confina por solano con paso o servidumbre para el sauzar del termino de la Mier, al cierzo con egido de Concejo, al abrego con huerta..., y al regañon con tierra...; de cuyas 44 porciones o suertes del expresado Molino, presa, Cauce, Piedras, y demas efectos vendo 2 al citado D. Juan José (Angulo) y una porción o suerte a cada uno d elos demás mis convecinos que van expresados con el derecho de poder moler en el discurso de 45 dias, dos con sus noches al referido D. Juan, y un dia con su noche cada uno de los demas compradores por reservar como reservo para mi y mis subcesores igual parte o porcion del expresado Molino..."*. Guztira 6.307 errealeko prezioan saltzen ditu, 144 erraleko proportzioan pertsona bakoitzeko (4).

Hainbat urte geroago, 1840an, beste dokumentu-albiste batek argitzen digu Kontzejuak eta herritarrek irin-errota hori (oraingo honetan "molino de la mier" izenez deitua) zergatik saldu behar izan zuten 1810ean: erantzutera behartuak izan zirelako alegia *"a los pedidos de las tropas francesas"*(5).

Mende horretako bereko hirurogeiko urteetan, Hipoteken liburuan, errotaren hainbat lursailen salmentak ageri dira (6). Uribarriko bizilagun Donato Bardecik, Uribarriko 45 partzuergokideen irin-errotaren administratzaileak, 1871ko maiatzaren 30ean Aldundiari zuzendutako idazkian, gaileta bat eraikitzeko baimena eskatzen du, honela adieraziz: *"que no teniendo dicho molino agua suficiente para moler todo el año especialmente en tiempo de sequia y en los meses de Julio, Agosto y Septiembre o mas, se han comprometido dhos porcioneros a construir un reducto de agua encajonada con fuertes paredes y sus dos saetines para que no falte agua en dichos tiempos, y que los rodetes y piedras funcione mas velozmente para la buena elaboracion de las arinas, cuyo reducto de agua se colocará arrimada a dicho molino en la parte del regañon... diez y ocho pies de largo"*. Eta Erakunde Probintzialak obra egiteko baimena ematen dio, Probintziako arkitektoak 1871ko ekainaren 12an adierazitako gomendioen arabera (7).

1916ko dokumentu batean errota turbinaz hornitua dagoela ageri da, non bertako partzuergokide edo bazkideek, Ignacio Ochoa bitartekari dutela, Aldundiari eskatzen baitiote eman diezazkiela putzuan parrilla bat egiteko zurezko materialak, urak ekartzen duen zaborreria turbinan sartzea eragozteko. Beharbada urte horretan bertan, edo aurre-aurrekoetan ipini zen gaur egun ikusten dugun ganberan egon zen turbina. Eta turbina hori instalatzearen ondorioz, harrien mahaia ere lekuz aldatu egin behar izan zuten, hegoaldeko hormaren ondora, alegia, gaur egun dagoen moduan.

Azkenik, 2005eko urtean, premiazko konponketa-lan bat egin behar izan zen presan, urte horretako neguan sortu zitzaion hondoratzeko arriskua eragozteko.

Adentrados en el siglo XIX, en 1806, rescatamos otra noticia documental que nos habla de la obligación contraída por el cantero Vicente de Angulo, vecino de Añes, y Benito Guinea, vecino de este lugar de Villanueva que lleva a su cargo el molino, para *"hacer la obra de banguardia y demas correspondiente a Canteria, de la de la presa que para reparos de ella ha de costear el concejo de este dho Pueblo"* (3).

Con fecha 15 de abril de 1810 se realiza una doble transacción, primeramente el Concejo y vecinos de Villanueva vende el molino harinero del Común y Concejo de este pueblo a Vicente de Ayala, su convecino, por la cantidad de 6.451 reales de vellón como más ventajoso postor en el remate realizado. En segundo término, Vicente de Ayala lo enajena en venta real y perpetua a 44 personas de las 45 partes o porciones de que se compone. El documento describe así el complejo molinero *"Dicho molino existe a donde se dice la Seve, de este relacionado pueblo y confina por solano con paso o servidumbre para el sauzar del termino de la Mier, al cierzo con egido de Concejo, al abrego con huerta..., y al regañon con tierra...; de cuyas 44 porciones o suertes del expresado Molino, presa, Cauce, Piedras, y demas efectos vendo 2 al citado D. Juan José (Angulo) y una porción o suerte a cada uno d elos demás mis convecinos que van expresados con el derecho de poder moler en el discurso de 45 dias, dos con sus noches al referido D. Juan, y un dia con su noche cada uno de los demas compradores por reservar como reservo para mi y mis subcesores igual parte o porcion del expresado Molino..."*. El precio por el que lo vende es de 6.307 reales que valen las 44 porciones a 144 reales cada una (4).

Años más tarde, en 1840, una nueva referencia documental nos señala el motivo por el que en 1810 el Concejo y vecinos tuvo que desprenderse de su molino harinero (denominado en esta ocasión como "molino de la mier"), el atender *"a los pedidos de las tropas francesas"*(5).

En los años sesenta de esa misma centuria, el libro de Hipotecas, registra varias ventas de suertes del molino (6). En oficio a la Diputación con fecha 30 de mayo de 1871 de Donato Bardeci, vecino de Villanueva y regidor del molino harinero de 45 porcioneros de Villanueva, solicita permiso para construir un cubo, manifestándolo así *"que no teniendo dicho molino agua suficiente para moler todo el año especialmente en tiempo de sequia y en los meses de Julio, Agosto y Septiembre o mas, se han comprometido dhos porcioneros a construir un reducto de agua encajonada con fuertes paredes y sus dos saetines para que no falte agua en dichos tiempos, y que los rodetes y piedras funcione mas velozmente para la buena elaboracion de las arinas, cuyo reducto de agua se colocará arrimada a dicho molino en la parte del regañon... diez y ocho pies de largo"*. La obra es autorizada por la Institución Provincial siguiendo las recomendaciones indicadas con fecha 12 de junio de 1871 por el arquitecto de provincia (7).

En el año 1916, el molino está dotado de una turbina como se indica en la instancia que los adreros o socios del molino por mediación de su representante Ignacio Ochoa solicita a la Diputación les proporcione materiales de madera para construir un emparrillado en la charca que evite el que entren objetos a los conductos que llevan el agua a la turbina. Es, quizás, en ese año o en los años precedentes más próximos cuando hubo de instalarse la turbina de la que hoy permanece la cámara que ocupó. Con la instalación de la turbina se produjo una recolocación de la mesa de las piedras a la ubicación que hoy ocupan junto a la pared sur.

A finales del año 2005 se intervino con una intervención reparadora de urgencia sobre la presa a fin de subsanar el peligro que significaba una posible ruina en el invierno de ese año.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13205. zk., 1781eko urtea, 89. fol., 1781eko urriaren 22ko eguna.

(2) ***Ibidem*,** 217. fol., 1782ko urriaren 29ko eguna.

(3) **Gaubeako U.A.,** Eskribautzako Funtsa, 68. kaxa, 9. zk., 1806ko urtea.

(4) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 11821. zk., 1810eko urtea, 266-268. fol.

(5) **Gaubeako U.A.,** Eskribautzako Funtsa, 102. kaxa, 11. zk., 1840ko urtea. "Petición de Benito Guinea, vº de Villanueva, para que se desestime la petición de Romualdo Orive, sobre el cobro de ciertas cantidades por el uso del Molino de la Mier".

(6) **A.A.H.P.,** Hipoteken Erregistroa, 18. zk.ko liburua, 1861eko urtea, 129r, 165v eta 168r fol.; 19 zk.ko liburua, 1861eko urtea, 3v fol.

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 129-33, 1871ko urtea.

(1) **A.H.P.A.,** Secc., Protocolos N. 13.205, año 1781, fol. 89, fecha 22 de octubre de 1781.

(2) **Ibídem,** fol. 217, fecha 29 de octubre de 1782.

(3) **A.M. de Valdegovía,** Fondo Escribanía, C. 68, N. 9, año 1806.

(4) **A.H.P.A.,** Secc., Protocolos N. 11.821, año 1810, fols. 266-268.

(5) **A.M. de Valdegovía,** Fondo Escribanía, C. 102, N. 11, año 1840. "Petición de Benito Guinea, vº de Villanueva, para que se desestime la petición de Romualdo Orive, sobre el cobro de ciertas cantidades por el uso del Molino de la Mier".

(6) **A.H.P.A.,** Registro de Hipotecas, Libro nº 18, año 1861, fols. 129r, 165v, 168r; Libro nº 19, año 1861, fol. 3v.

(7) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 129,-33, año 1871.

Izena / Denominación	**Bergantzuko Zentral Eleztrikoa / Central eléctrica Berganzo**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Berganzo**	*Udala* / Municipio **Zambrana**	**ZAM-4**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**170-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **517286**	Y **4722404**	Z **545**

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Eraikuntza data / Fecha de construcción **1897**

Fecha «ante quem» / *«ante quem» data*

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Mariano Zuarnavar

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Tomás Garmendia

Errota-mota / Tipo de molino

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo

Inglares



Eraikuntza-ezaugarria

Bergantzutik kanpora Ociorako bidean dagoen zentral elektriko hau, 1897an eraiki zuen Sociedad Electro Hidráulica Alavesak –Francisco Zubeldia jn.ak ordezkatuta–, Gasteiz argindarrez hornitzeko asmoarekin (1). Obra horrek, ordea, buruhauste eta ika-mika zenbait sortu zizkion Bergantzuko udalari, izan ere honek behin baino gehiagotan eskatu baitzizkion kalte-ordainak Tomás Garmendia kontratistari, proiektuan ageri ezi ziren lursail publikoak okupatzeagatik eta zentrala jasotzeko emandako harrobietan harri gehiegi ateratzeagatik(2). Bata besteari atxikitako bi eraikin ditu zentralak: horietako batean makineria hidroelektrikoa dago (turbinak, dinamoak, zirkuituak, kableak, etab.), eta bestea, berriz, bulego-lanetarako eta etxebizitzatarako antolatua zegoen. Harlangaitzezko fabrika soilak dituzte bien hormek, zurezko soliben gainean ezarritako bi isurialdeko estalki teiladunarekin.

Inglares ibaian zentraletik bertatik bost bat kilometrora dagoen presa zuzen baten bidez hartzen du ura. Hormigoiz eraberritua dago berori (3), Payueta izeneko aurkintzan, garai bateko "Herrerías" errota zegoen lekutik oso gertu. Distantzia hori beharrezkoa gertatzen da presatik hasi eta turbinak dauden lekuraino 163 metroko ur-jauzia lortzeko (4). Kanal hori ere hormigoiz estalia dago gaur egun bere luzera guztian. Eta bere azken zatia, berriz, zentralaren barrura aldapa pikoan jaisten den burdinazko hodi ikusgarri batek osatua dago, ahalik eta indarrik handienarekin eragiteko, alegia, turbina argindar-sortzaileei.

Hasiera batean, Pelton turbinazko hiru talde hidroelektriko baliatu zituen zentral honek, 270 ZPko indarra sortzeko. Eta produkzio maila hori areagotzeko, Herreríasko ur-jauzi hori Eustaquio eta Abajoko errotek (Bergantzuko herrigunean biak) zuten ur-emariarekin osatu zuen. Bergantzu-Trebiñu-Gasteizko argi-linea 1898koa da. Baina konplexu hidroelektrikoa eraiki aurretik bertatik eman zitzaion Mariano Zuaznavar ingeniari bilbotarrari Inglaresko urak Herrerias errotatik aprobetxatzeko proiektu bat egiteko agindua. Ez zen, baina, bere azken bururaino iritsi, handiguratsua zelako, alde batetik, eta benetan konplexua gertatzen zelako lurren erosketa eta ura eramateko bidearentzako baimena. Eta hori gutxi balitz bezala, gainera, zurezko ubide ikusgarri bat egin beharra zegoen hodia turbinetaraino iritsi aurreko zatian (6).

1899an bete-beteko jardunean zegoen zentrala, garai hartan Sociedad Electra-ko lehendakari zen Cipriano Martínezen adierazpen batzuek erakusten digutenez: "*una casa, galería de máquinas, una huerta y un solar y huerto*" (7). Gaur egun ere martxan jarraitzen du zentral honek, jatorrizko makineria ordeztu ostean zeharo automatizatuta noski orain, enpresa etengabeko produkzioan edukitzeko asmoarekin, Vitoriana de Electricidad enpresak 1951n erosi zuenez geroztik (8). Uraren ibiliak berriro Inglaresera itzuliz bukatzen du, zentraletik irten eta ibilbide labur bat egin ondoren.

Descripción y características constructivas

Central eléctrica ubicada en las afueras de Berganzo hacia Ocio, construida en 1897 por la Sociedad Electro Hidráulica alavesa - representada por D. Francisco Zubeldia - con el objeto de proporcionar energía a Vitoria (1). La obra no estará exenta de cierta polémica con el ayuntamiento de Berganzo, que reclama en más de una ocasión daños y perjuicios al contratista Tomás Garmendia por ocupar terrenos públicos no proyectados y extracción excesiva de piedra en las canteras concedidas para la construcción de la central (2). Consta de dos edificios adosados, uno de los cuales alberga la maquinaria hidroeléctrica (turbinas, dinamos, circuitos, conducciones, etc) y el otro las labores de oficina y antigua vivienda; sobrias fábricas de mampostería con cubiertas a dos aguas de viguería lígnea y teja en ambos casos.

Se alimenta mediante una presa de captación recta en el río Inglares, a unos cinco kilómetros de la central, con fábrica reformada en hormigón (3) en el término jurisdiccional de Payueta, muy cerca de la antigua ubicación del molino Herrerías. Tal distancia se hace necesaria para conseguir un salto actual de agua de 163 metros (4) desde la presa hasta las turbinas que se recorre por un canal que actualmente presenta un revestimiento de cemento en toda su largura. El tramo final de la conducción es una espectacular tubería de hierro que desciende en fuerte pendiente hacia el interior de la central, para aumentar al máximo la fuerza de golpeo del agua contra las turbinas generadoras.

En principio, el complejo utilizó tres grupos hidroeléctricos con turbinas Pelton que proporcionaban una potencia de 270 CV. Para conseguir tal nivel de producción, completó el salto de Herrerías con la compra de cierto caudal de agua que poseían los molinos de Eustaquio y de Abajo, ambos en el núcleo de Berganzo (5). La instalación de la línea eléctrica Berganzo-Treviño-Vitoria data del 1898; previamente incluso a la construcción del complejo hidroeléctrico, se encargó al ingeniero bilbaíno Mariano Zuarnavar un proyecto de aprovechamiento de aguas del Inglares desde el molino de Herrerías que no se llegó a realizar completamente por lo ambicioso del mismo y la complejidad de compra de terrenos y concesiones de la conducción, que incluía un espectacular acueducto de madera previo a la caída en tubería hasta las turbinas (6).

En 1899 el complejo ya estaba en pleno funcionamiento, como nos muestra la declaración de alta municipal de Cipriano Martínez - presidente en aquel tiempo de la Sociedad Electra -: "*una casa, galería de máquinas, una huerta y un solar y huerto*" (7). Actualmente, la central sigue funcionando - ya completamente automatizada - con maquinaria que ha ido sustituyendo a la original, en un continuo intento por mantener productiva la empresa, que desde 1951 fue comprada por Vitoriana de Electricidad (8). El recorrido del agua finaliza con su vuelta al Inglares, tras un corto recorrido de salida.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Ojeda San Miguel, Ramón,** Aquellas viejas "fábricas de luz". La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro. 1998ko urtea, 115. or.

(2) **Bergantzuko A.B.A.,** Historiako Saila, 1895-1899ko Akta-liburua, 6. kaxa, 2.1.3. zk., 145, 183, 234 eta 243-251. fol., 1897-98.

(3) Jatorrizko presa harlangaitzez egina zegoen (**A.A.H.P.A.,** Herrilan Saila, 233. paper-sorta, 290. dok., 1951 (1897).

(4) **A.A.H.P.,** Herrilan Saila, 233. paper-sorta, 290. dok., 1951eta 1897ko urteak

(5) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 24299. zk., 1898ko urtea, 1061-69 fol.
Ibidem, 22293. zk., 1897ko urtea, 3254-59. fol.

(6) ***Ibidem,*** Herrilan Saila, 233. paper-sorta, 290. dok., 1889ko urtea. Proiektuaren planoak. Proiektu honetan aipatzen zen zentral hidroelektrikoaren instalazioa ere, baina izan ziren Inglares ibaiaren urak Bilbora eramateko baimena lortzeko saioak ere, Casto Zabala arkitektoaren eskutik. Batzorde Probintzialak, ordea, instalazio industrialaren alde erabaki zuen.

(7) **Bergantzuko A.B.A.,** Historiako Saila, 1890-1911ko urteetako Akta-liburua, 33. kaxa, 3.1.2. zk., 1899ko urtea.

(8) **A.A.H.P.,** Herrilan Saila, 233. paper-sorta, 290. dok., 1889 eta 1951ko urteak.

(1) **Ojeda San Miguel, Ramón.** Aquellas viejas "fábricas de luz". La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro. año 1998, pág. 115.

(2) **A.J.A. Berganzo,** Secc. Histórica. Libro de Actas 1895-1899. C.6, N.2.1.3. fols.145,183,234,243-251. 1897-98.

(3) La presa original estaba levantada con fábrica de mampostería (**A.H.P.A.** Secc. Obras Públicas. Leg.233, Doc.290. 1951 (1897).

(4) **A.H.P.A.** Secc. Obras Públicas, Leg. 233, Doc. 290, años 1951, 1897

(5) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos N. 24.299. año 1898, fols.1061-69.
Ibídem, N. 22.293, año 1897, fols.3254-59.

(6) **Ibídem,** Secc. Obras Públicas. Leg. 233, Doc. 290, año 1889. Planos del proyecto. Este proyecto se refería también a la instalación de la central hidroeléctrica, pero también hubo intentos de conseguir una concesión de caudal del Inglares para el abastecimiento de Bilbao, por parte del arquitecto Casto Zabala. Sin embargo, la Comisión Provincial resuelve a favor de la instalación industrial.

(7) **A.J.A.Berganzo,** Secc. Histórica. Libro de Actas años 1890-1911, C. 33, N. 3.1.2. año 1899.

(8) **A.H.P.A.,** Secc. Obras Públicas. Leg. 233, Doc. 290, años 1889, 1951.



SDA-5. Atiegako errota
(Atiega, Gesaltza Añana).
SDA-5. Molino de Atiega
(Atiega, Añana).



SDA-16. "San Vicente"rako bideko errota
(Gesaltza Añana, Añana).
SDA-16. Molino en el camino a San Vicente
(Salinas de Añana, Añana).



SDA-17. Arboneteko Gurpil-errota
(Gesaltza Añana, Añana).
SDA-17. Rueda-Molino de Arbonete
(Salinas de Añana, Añana).



ARÑ-17. Lacorzanako zentral elektrikoa
(Lacorzana, Berantevilla).
ARÑ-17. Central eléctrica de Lacorzana
(Lacorzana, Berantevilla).



BEV-12. Escanzanako errota
(Escanzana, Berantevilla).
BEV-12. Molino de Escanzana
(Escanzana, Berantevilla).



BEV-25. Mijancasko errota
(Mijancas, Berantevilla).
BEV-25. Molino de Mijancas
(Mijancas, Berantevilla).



BEV-36. "El Prado" edo "El Tostao" errota
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-36. Molino "El Prado" o "El Testao"
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



BEV-37. Samaniegoko errota-zentral elektrikoa
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).
BEV-37. Molino Samaniego-central eléctrica
(Santa Cruz del Fierro, Berantevilla).



BEV-44. Santurdeko errota
(Santurde, Berantevilla).
BEV-44. Molino de Santurde
(Santurde, Berantevilla).



OCA-8. Zaraoako errota
(Langraiz Oka, Iruña Oka).
OCA-8. Molino de Zaraoa
(Nanclares de la Oca, Iruña de Oca).



OCA-9. Sorribasko errota-fabrika
(Langraiz Oka, Iruña Oka).
OCA-9. Molino-fábrica de Sorribas
(Nanclares de la Oca, Iruña de Oca).



OCA-10. Beheko errota
(Langraiz Oka, Iruña Oka).
OCA-10. Molino de Abajo
(Nanclares de la Oca, Iruña de Oca).



OCA-11. Deposituako edo goiko errota
(Langraiz Oka, Iruña Oka.
OCA-11. Molino del estanque o de arriba
(Nanclares de la Oca, Iruña de Oca).



OCA-20. Olabarriko errota
(Olabarri, Iruña Oka).
OCA-20. Molino de Ollávarre
(Ollávarre, Iruña de Oca).



OCA-26. Cortabeako errota
(Tresponde, Iruña Oka).
OCA-26. Molino de Cortavea
(Trespuentes, Iruña de Oca).



OCA-27. Momarioko errota
(Tresponde, Iruña Oka).
OCA-27. Molino de Momario
(Trespuentes, Iruña de Oca).



OCA-35. Villodasko errota
(Billoda, Iruña Oka).
OCA-35. Molino de Víllodas
(Víllodas, Iruña de Oca).



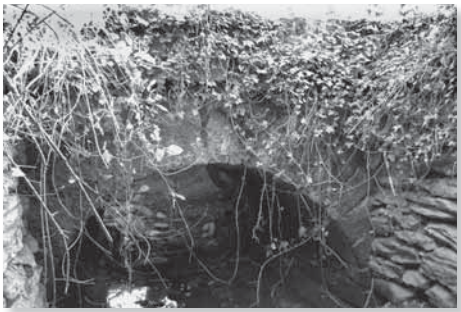
OCA-36. Garaboko errota-fabrika
(Billoda, Iruña Oka).
OCA-36. Molino-fábrica de Gárabo
(Víllodas, Iruña de Oca).



CUA-4.Presa, Andako errota
(Anda, Kuartango).
CUA-4. Presa, molino de Anda
(Anda, Cuartango).



CUA-37. Arrianoko errota
(Arriano, Kuartango).
CUA-37. Molino de Arriano
(Arriano, Cuartango).



CUA-46. Arrapateko errota
(Katadiano, Kuartango).
CUA-46. Molino de Arrapate
(Catadiano, Cuartango).



CUA-52. Etxabarri Kuartangoko errota
(Etxabarri Kuartango, Kuartango).
CUA-52. Molino de Echávarri-Cuartango
(Echávarri-Cuartango, Cuartango).



CUA-57. Gillarteko errota
(Gillarte, Kuartango).
CUA-57. Molino de Guillarte
(Guillarte, Cuartango).



CUA-63. Jokanoko errota
(Jokano, kuartango).
CUA-63. Molino de Jócano
(Jócano, Cuartango).



CUA-72. Lunako errota
(Luna, Kuartango).
CUA-72. Molino de Luna
(Luna, Cuartango).



CUA-80. Ondokolandako errota
(Ondokolanda, Kuartango).
CUA-80. Molino de Santa Eulalia
(Santa Eulalia, Cuartango).



CUA-95. Torturako errota
(Tortura, Kuartango).
CUA-95. Molino de Tortura
(Tortura, Cuartango).



CUA-100. Urbina Basabeko errota
(Urbina Basabe, Kuartango).
CUA-100. Molino de Urbina de Basabe
(Urbina de Basabe, Cuartango).



CUA-106. Urbina Ezako errota
(Urbina Eza, Kuartango).
CUA-106. Molino de Urbina de Eza
(Urbina de Eza, Cuartango).



CUA-109. Villamancako errota
(Villamanca, Kuartango).
CUA-109. Molino de Villamanca
(Villamanca, Cuartango).



LAT-10. Bergondako errota
(Bergonda, Lantarón).
LAT-10. Molino de Bergüenda
(Bergüenda, Lantarón).



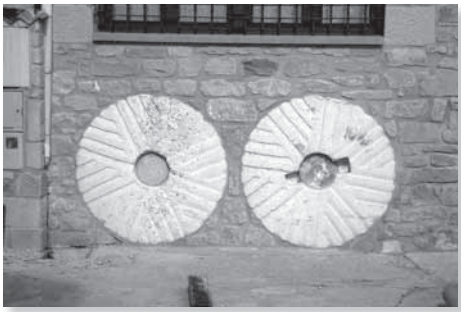
LAT-16. Entreanbasaguasko errota
(Bergonda, Lantarón).
LAT-16. Molino de Entreambasaguas
(Bergüenda, Lantarón).



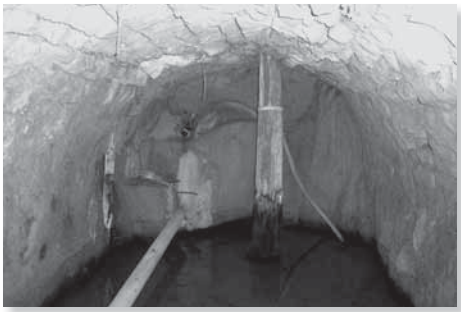
LAT-32. Fontechako errota
(Fontecha, Lantarón).
LAT-32. Molino de Fontecha
(Fontecha, Lantarón).



LAT-40. Molinillako errota
(Molinilla, Lantarón).
LAT-40. Molino de Molinilla
(Molinilla, Lantarón).



LAT-46. Zubilarrako errota
(Zubilarra, Lantarón).
LAT-46. Molino de Puentelarrá
(Puentelarra, Lantarón).



LAT-52. "Las Paulejas" errota
(Salcedo, Lantarón).
LAT-52. Molino de las Paulejas
(Salcedo, Lantarón).



LAT-53. Goiko errota
(Salcedo, Lantarón).
LAT-53. Molino de Arriba
(Salcedo, Lantarón).



LAT-63. Sobroneko errota
(Sobrón, Lantarón).
LAT-63. Molino de Sobrón
(Sobrón, Lantarón).



RIA-4. Antezanako errota
(Antezana, Erriberagoitia).
RIA-4. Molino de Antezana
(Antezana de la Ribera, Ribera Alta).



RIA-8. Minbredoko errota
(Anuzita, Erriberagoitia).
RIA-8. Molino de Mimbredo
(Anúcita, Ribera Alta).



RIA-15. Arbiganoko errota
(Arbigano, Erriberagoitia).
RIA-15. Molino de Arbígano
(Arbígano, Ribera Alta).



RIA-53. Castillo-Sopeñako errota
(Castillo-Sopeña, Erriberagoitia).
RIA-53. Molino de Castillo-Sopeña
(Castillo-Sopeña, Ribera Alta).



RIA-59. Hereñako errota
(Hereña, Erriberagoitia).
RIA-59. Molino de Hereña
(Hereña, Ribera Alta).



RIA-75. Zubiko errota
(Morillas, Erriberagoitia).
RIA-75. Molino del puente
(Morillas, Ribera Alta).



RIA-92. Pobesko errota
(Pobes, Erriberagoitia).
RIA-92. Molino de Pobes
(Pobes, Ribera Alta).



RIA-93. Zentral elektrikoa
(Pobes, Erriberagoitia).
RIA-93. Central eléctrica
(Pobes, Ribera Alta).



RIA-98. San Migueleko errota
(San Miguel,Erriberagoitia).
RIA-98. Molino de San Miguel
(San Miguel, Ribera Alta).



RIA-116. Villabezanako errota
(Villabezana, Erriberagoitia).
RIA-116. Molino de Villabezana
(Villabezana, Ribera Alta).



RIB-13. Manzanoseko errota
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-13. Molino de Manzanos
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-14. "El Bernal" Gurpil-errota
(Manzanos, Erriberabeitia).
RIB-14. Rueda-Molino el Bernal Manzanos
(Manzanos, Ribera Baja).



RIB-23. "La rinconada" errota
(Quintanilla de la Ribera, Erriberabeitia).
RIB-23. Molino "la rinconada"
(Quintanilla de la Ribera, Ribera Baja).



RIB-30. Rivabellosako errota
(Rivabellosa, Erriberabeitia).
RIB-30. Molino de Rivabellosa
(Rivabellosa, Ribera Baja).



RIB-31. "Virgen de Altamira" zentral elektrikoa
(Rivabellosa, Erriberabeitia).
RIB-31. Central eléctrica "Virgen de Altamira"
(Rivabellosa, Ribera Baja).



VAL-3. Acebedoko errota
(Acebedo, Gaubea).
VAL-3. Molino de Acebedo
(Acebedo, Valdegovía).



VAL-8. Astulezko errota
(Astúlez, Gaubea).
VAL-8. Molino de Astúlez
(Astúlez, Valdegovía).



VAL-16. Bachicaboko errota
(Bachicabo, Gaubea).
VAL-16. Molino de Bachicabo
(Bachicabo, Valdegovía).



VAL-24. Barrioko errota
(Barrio, Gaubea).
VAL-24. Molino de Barrio
(Barrio, Valdegovía).



VAL-29. Basabeko errota
(Basabe, Gaubea).
VAL-29. Molino de Basabe
(Basabe, Valdegovía).



VAL-45. Penilla errota
(Bóveda, Gaubea).
VAL-45. Molino Penilla
(Bóveda, Valdegovía).



VAL-46. Linares errota
(Bóveda, Gaubea).
VAL-46. Molino Linares
(Bóveda, Valdegovía).



VAL-58. Karankako errota
(Karanka, Gaubea).
VAL-58. Molino de Caranca
(Caranca, Valdegovía).



VAL-64. Karkamuko errota
(Karkamu, Gaubea).
VAL-64. Molino de Cárcamo
(Cárcamo, Valdegovía).



VAL-69. Corroko errota
(Corro, Gaubea).
VAL-69. Molino de Corro
(Corro, Valdegovía).



VAL-70. La Cortina errota
(Corro, Gaubea).
VAL-70. Molino la Cortina
(Corro, Valdegovía).



VAL-84. Espejoko errota
(Espejo, Gaubea).
VAL-84. Molino de Espejo
(Espejo, Valdegovía).



VAL-92. Fresnedako errota
(Fresneda, Gaubea).
VAL-92. Molino de Fresneda
(Fresneda, Valdegovía).



VAL-99. Gineako errota
(Ginea, Gaubea).
VAL-99. Molino de Guinea
(Guinea, Valdegovía).



VAL-106. Gurendeseko errota
(Gurendes, Gaubea).
VAL-106. Molino de Gurendes
(Gurendes, Valdegovía).



VAL-107. La Mier errota
(Gurendes, Gaubea).
VAL-107. Molino La Mier
(Gurendes, Valdegovía).



VAL-119. Miomako errota
(Mioma, Gaubea).
VAL-119. Molino de Mioma
(Mioma, Valdegovía).



VAL-138. Pinedoko errota
(Pinedo, Gaubea).
VAL-138. Molino de Pinedo
(Pinedo, Valdegovía).



VAL-149. Quintanillako errota
(Quintanilla, Gaubea).
VAL-149. Molino de Quintanilla
(Quintanilla, Valdegovía).



VAL-156. Tobillaseko errota
(Tobillas, Gaubea).
VAL-156. Molino de Tobillas
(Tobillas, Valdegovía).



VAL-163. "Huertas las Illas" errota
(Tuesta, Gaubea).
VAL-163. Molino "Huertas las Illas"
(Tuesta, Valdegovía).



VAL-164. "La Rueda"
(Tuesta, Gaubea).
VAL-164. "La Rueda"
(Tuesta, Valdegovía).



VAL-171. El Manzanal errota
(Valluerca, Gaubea).
VAL-171. Molino el Manzanal
(Valluerca, Valdegovía).



VAL-178. Villamaderneko errota
(Villamaderne, Gaubea).
VAL-178. Molino de Villamaderne
(Villamaderne, Valdegovía).



VAL-191. Goiko errota
(Villanañe, Gaubea).
VAL-191. Molino de arriba
(Villanañe, Valdegovía).



VAL-194. Angostoko Rueda-errota
(Villanañe, Gaubea).
VAL-194. Rueda-molino de Angosto
(Villanañe, Valdegovía).



VAL-195. Angostoko zentral elektrikoa
(Villanañe, Gaubea).
VAL-195. Central eléctrica de Angosto
(Villanañe, Valdegovía).



ZAM-5. Eustaquioren errota
(Bergantzu, Zanbrana).
ZAM-5. Molino de Eustaquio
(Berganzo, Zambrana).



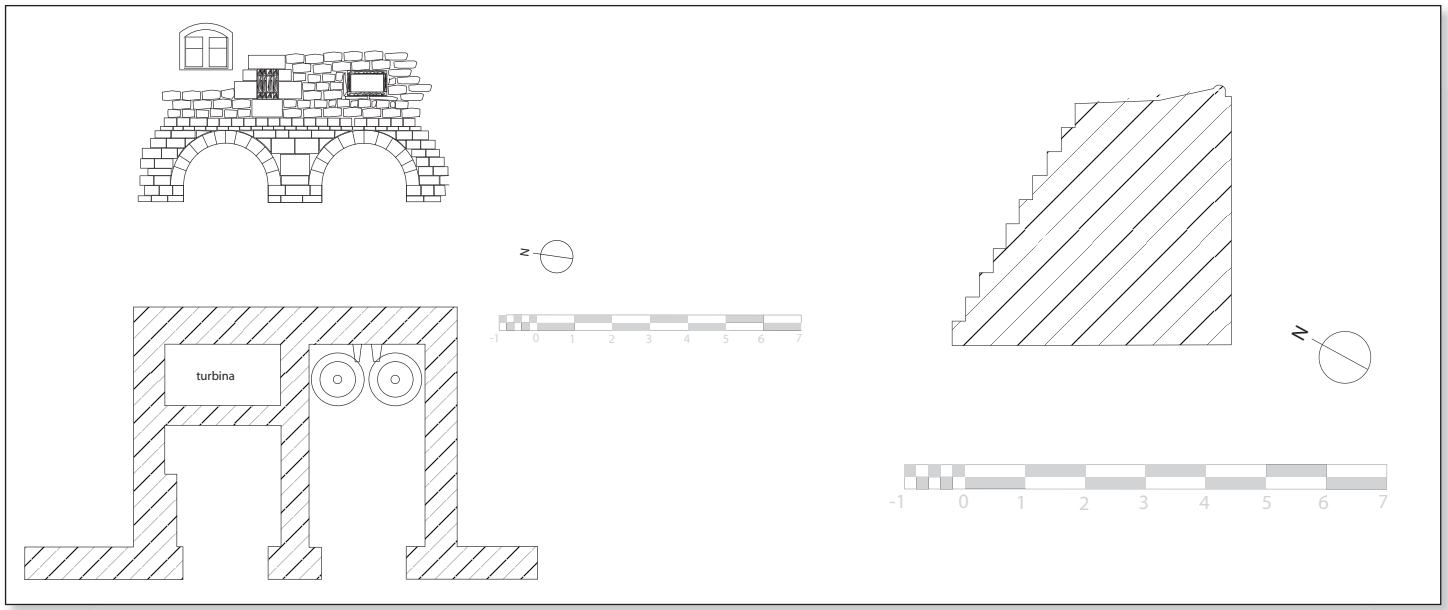
ZAM-16. Goiko edo Zubiate errota
(Ocio, Zanbrana).
ZAM-16. Molino de Arriba o Zubiate
(Ocio, Zambrana).



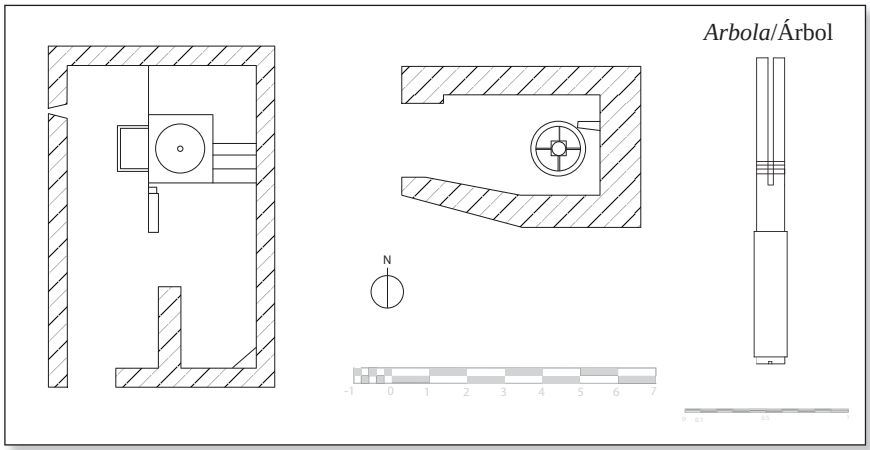
ZAM-17. Beheko edo Vallejo errota
(Ocio, Zanbrana).
ZAM-17. Molino de Abajo o Vallejo
(Ocio, Zambrana).



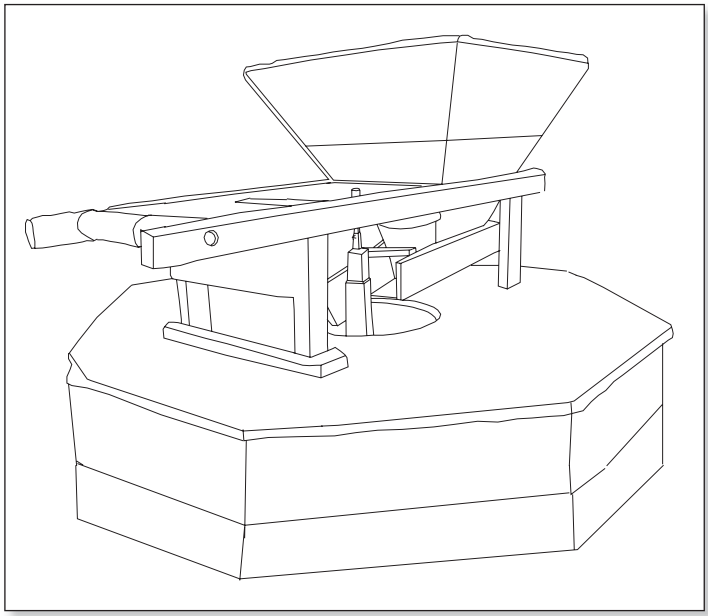
ZAM-34. Zubiko Bentako errota
(Zanbrana, Zanbrana).
ZAM-34. Molino de la Venta del Río
(Zambrana, Zambrana).



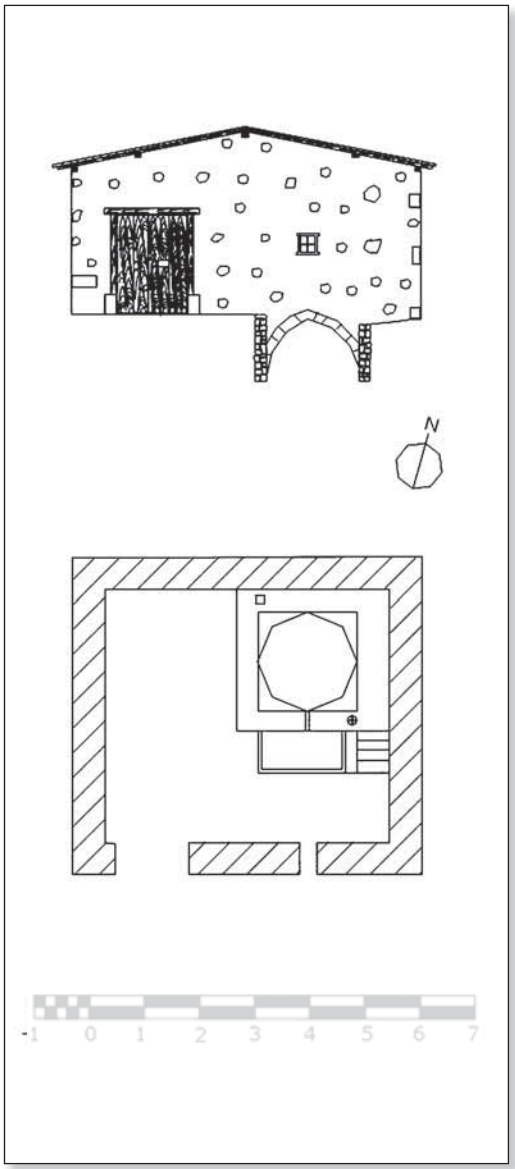
BEV-7. ***Berantevilla.*** *Estoldaren altxaera eta oinplanoa. Presaren sekzioa.*
BEV-7. **Berantevilla.** Alzado y planta de la estolda. Sección de la presa.

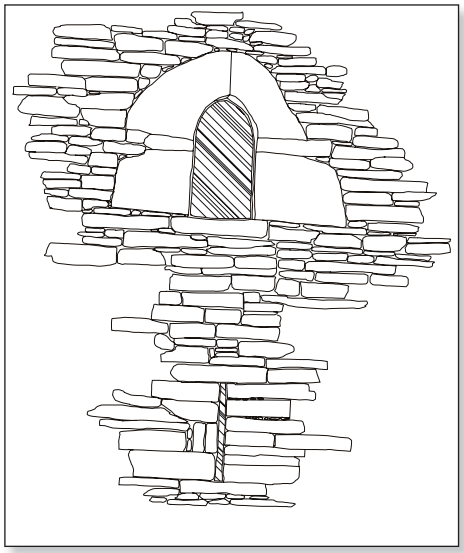


BEV-25. ***Mijancas.*** *Oinplanoak eta arbolaren xehetasuna.*
BEV-25. **Mijancas.** Plantas y detalle árbol.

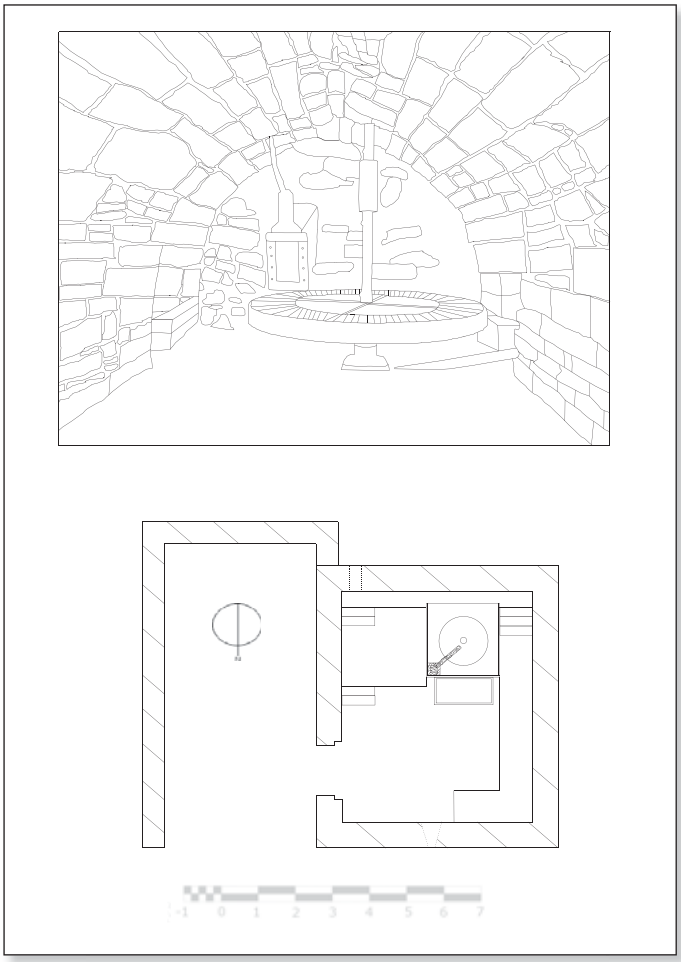


◁ ▷ *BEV-36.* ***Santa Cruz del Fierro.*** *Oinplanoa eta altxaera.*
◁ ▷ BEV-36. **Santa Cruz del Fierro.** Planta y alzado.

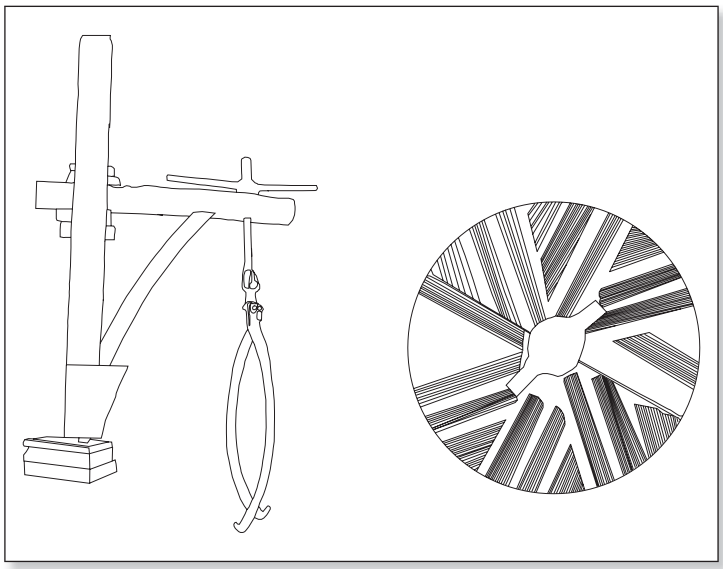


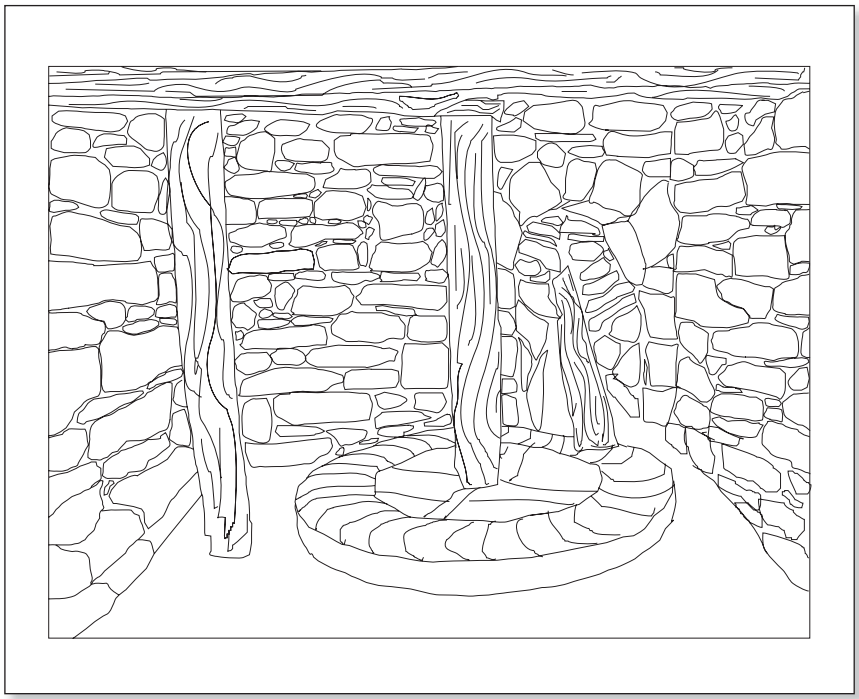


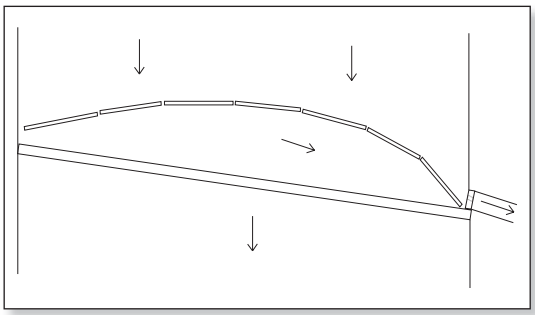
OCA-25. ***Tresponde.*** *Lehioen xehetasuna.*
OCA-25. **Trespuentes.** Detalle ventanas.



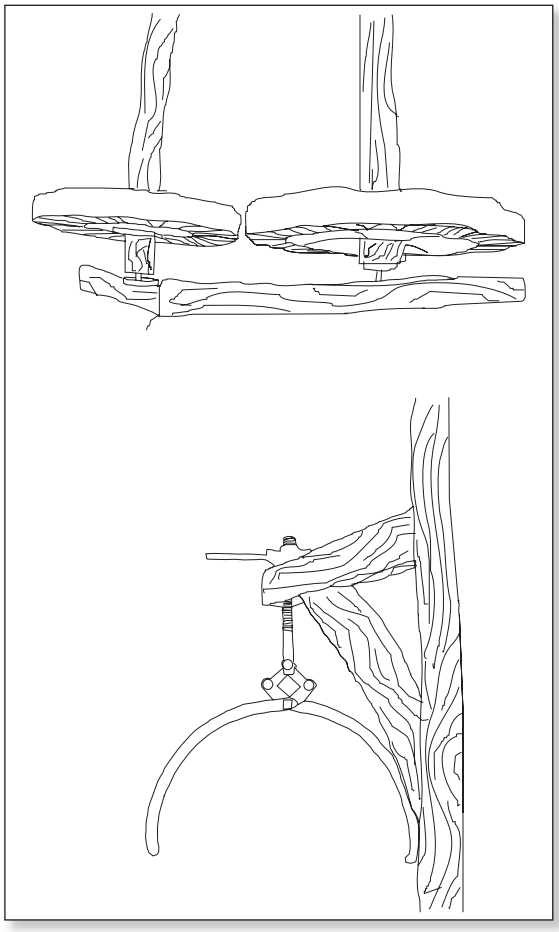
OCA-35. ***Billoda.*** *△ Estolda, planta. ◁ Garobia. Errotarria.*
OCA-35. **Villodas.** △ Estolda, planta. ◁ Pescante. Piedra.





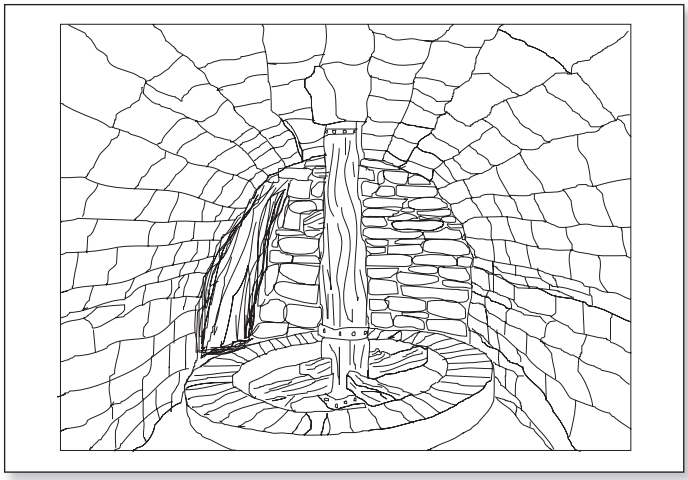


CUA-22. ***Aprikano.*** *△ Presa. ◁ Errotapea.*
CUA-22. **Aprícano.** △ Presa. ◁ Estolda.

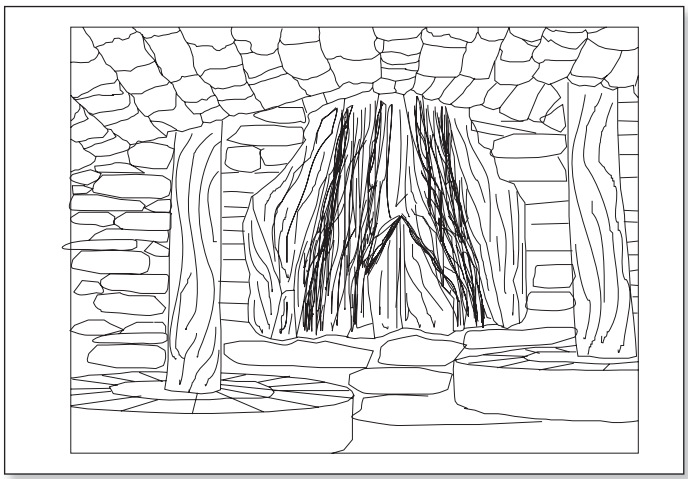


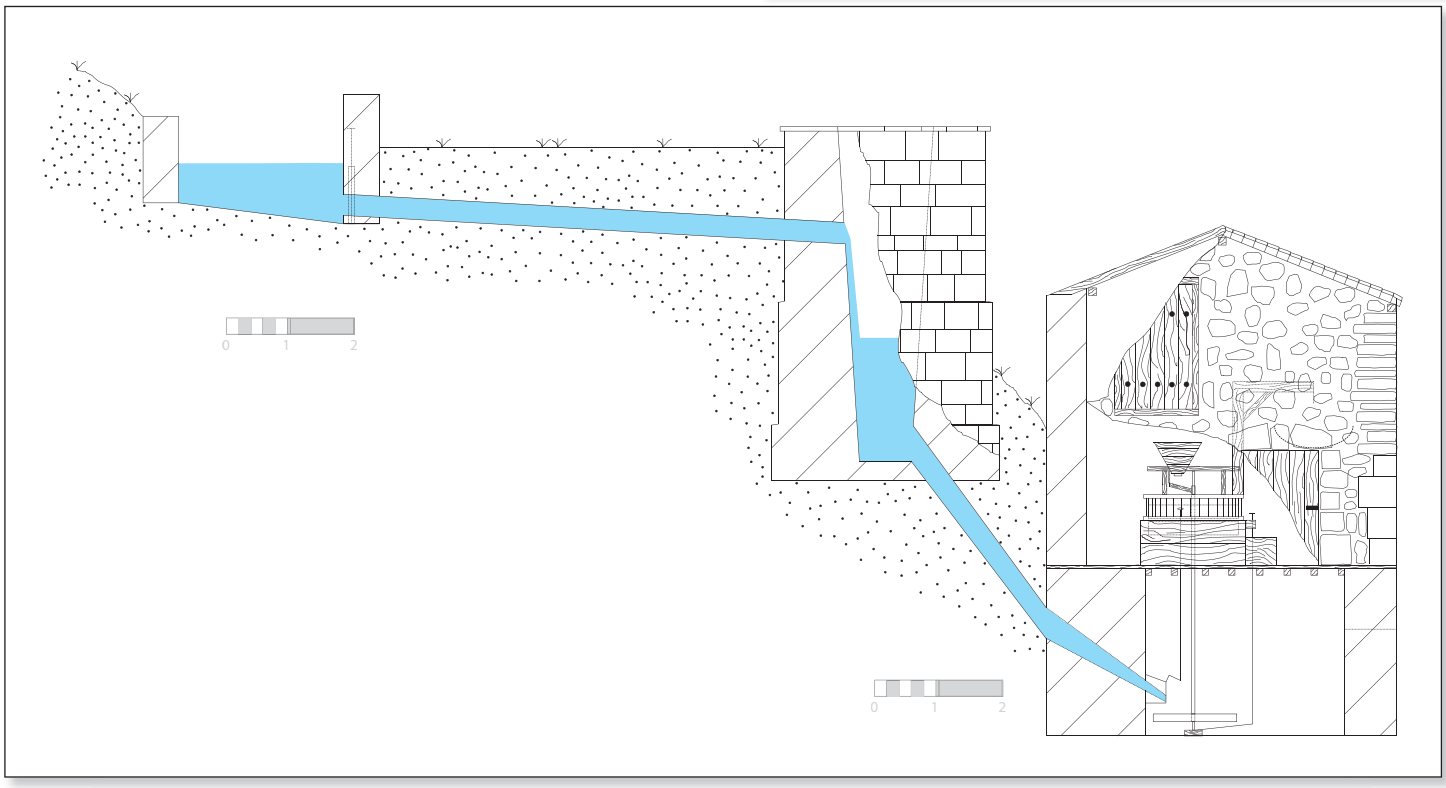
CUA-72. ***Luna.*** *Turtukiak eta garobia.*
CUA-72. **Luna.** Rodetes y pescante.

CUA-57.
Gillarte.
Errotapea.
CUA-57.
Guillarte.
Estolda.

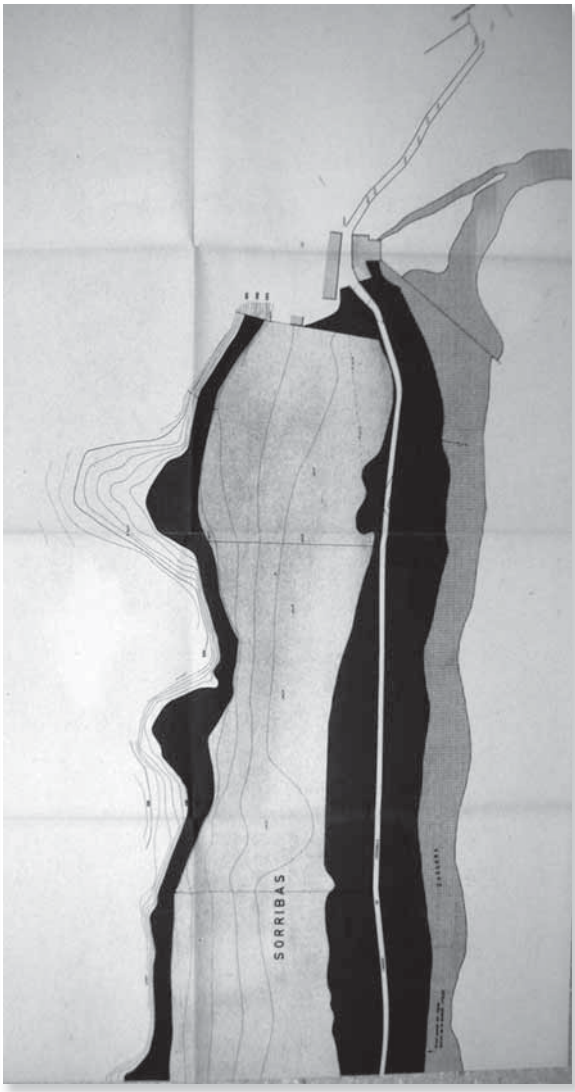


CUA-109.
Villamanca.
Errotapea.
CUA-109.
Villamanca.
Estolda.





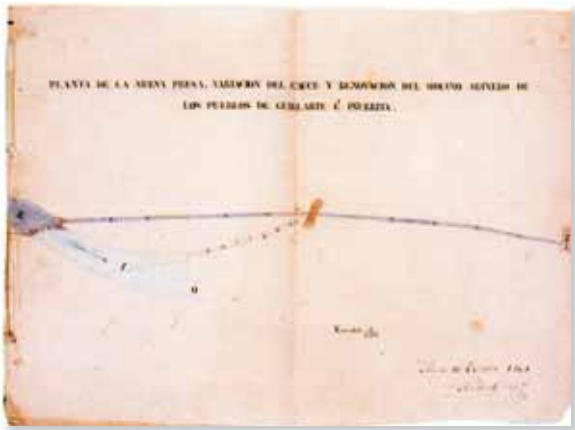
VAL-124. ***Nograro.*** *Sekzioa: gaileta-dorrea-errota.*
VAL-124. **Nograro.** Sección: cubo-torre-molino.



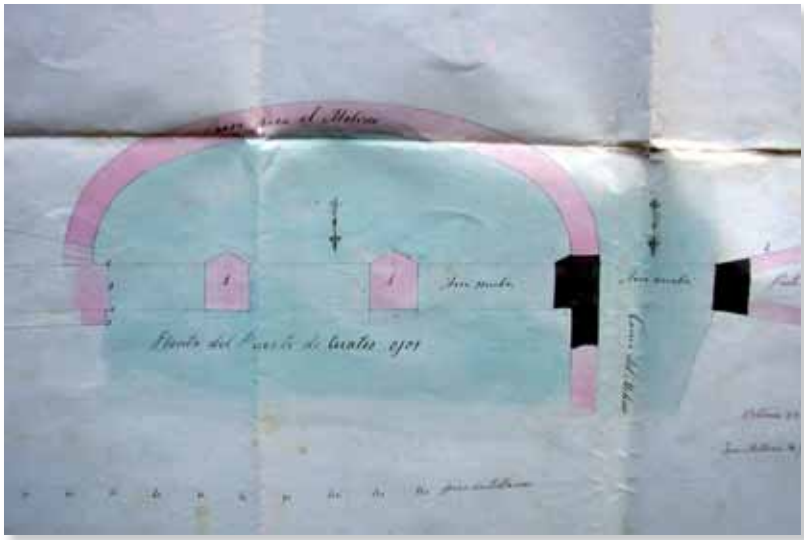
OCA-9. ***Langraiz Oka.*** *Iruña Okako U.A.; Administratiboko Saila. 132. kaxa, 1 zk.*
OCA-9. **Nanclares de la Oca.** A.M. Iruña de Oca; Secc. Administrativa. C. 132, N. 1.



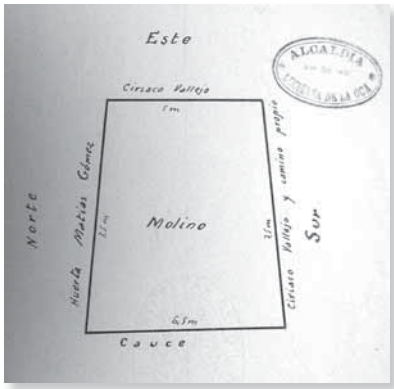
SDA-17. ***Gesaltza Añana.*** *Valladolideko E.Tx.A. 47186 zk.ko esk., 1.10 Artxiboa. Planoak eta marrazkiak. 1628 urtea.*
SDA-17. **Salinas de Añana.** A.R.Ch. Valladolid. Es.47186. Archv/1.10" planos y dibujos. año 1628.



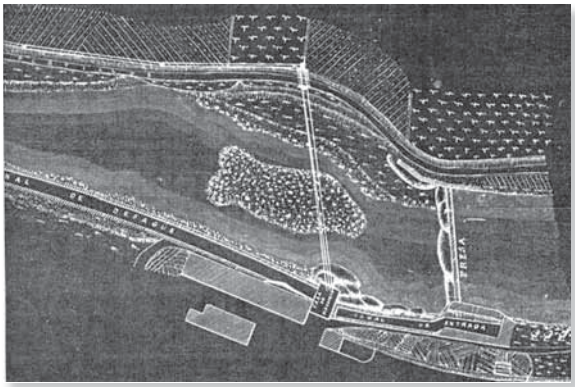
CUA-57. ***Gillarte.*** *A.L.H.A., A.H.D. 762-10.*
CUA-57. **Guillarte.** A.T.H.A., D.A.H. 762-10.



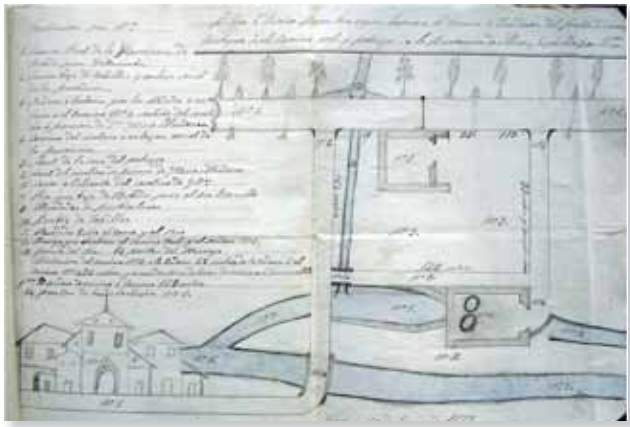
RIB-30. ***Rivabellosa.*** *A.L.H.A., A.H.D. 901-5.*
RIB-30. **Rivabellosa.** A.T.H.A., D.A.H. 901-5.



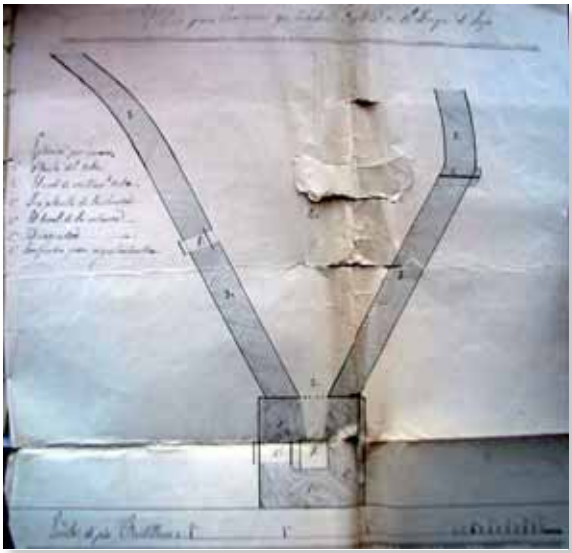
RIA-69. ***Leziñana Oka.*** *Erriberagoitiako U.A., Sek. Leziñanako A.B.A.; 9. kaxa, 5 zk.*
RIA-69. **Leciñana de la Oca.** A.M. Ribera Alta. Secc. A.J.A. Leciñana de la Oca; C. 9, N. 5.



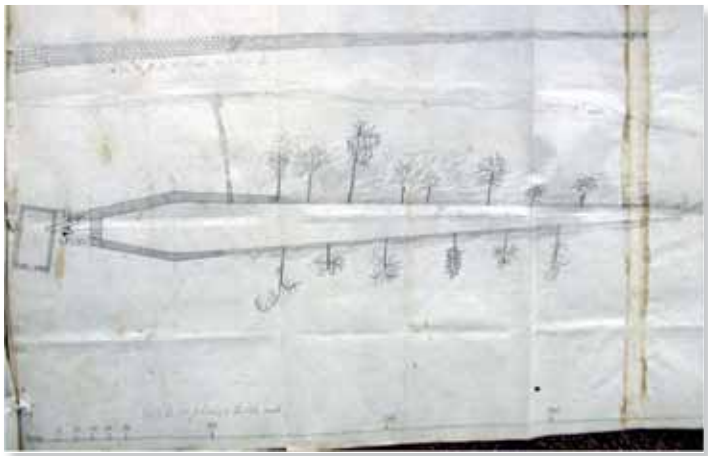
RIB-31. ***Rivabellosa.*** *A.A.H.P., Herrilanen Saila, 112 paper-sorta.*
RIB-31. **Rivabellosa.** A.H.P.A., Secc. Obras públicas, Leg. 112.



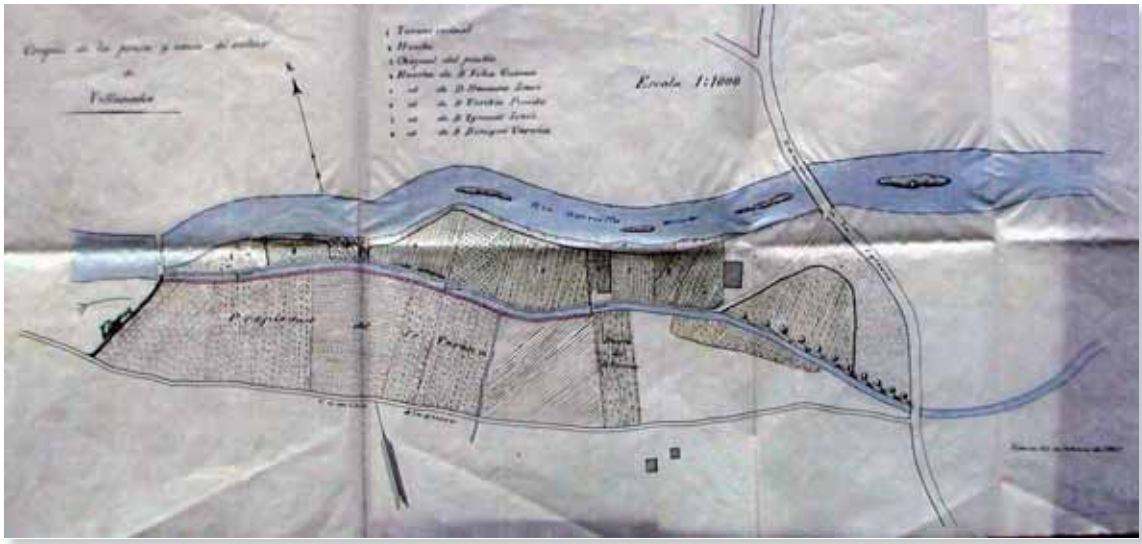
VAL-71. ***Corro.*** *A.L.H.A., A.H.D. 680-19.*
VAL-71. **Corro.** A.T.H.A., D.A.H. 680-19.



VAL-144. ***Quejo.*** *A.L.H.A., A.H.D. 443-34.*
VAL-144. **Quejo.** A.T.H.A., D.A.H. 443-34.



VAL-171. ***Valluerca.*** *A.L.H.A., A.H.D. 715-11.*
VAL-171. **Valluerca.** A.T.H.A., D.A.H. 715-11.



VAL-191 y 192. ***Villanañe.*** *A.L.H.A., Varona Funtsa, 45 kaxa, 7.4 zk.*
VAL-191 y 192. **Villanañe.** A.T.H.A., Fondo Varona, C. 45, N. 7.4.



zubiak

puentes

1. SARRERA

Garai eta kultura-giro desberdinetan M. Mauss-ek, C. Lèvi-Strauss-ek edo oraindik berrikiago M. Godelier-ek[1] ederki asko antzeman zuten bezala, gizarte oro elkarren arteko trukean oinarritzen da. Eskudirutan izan edo espezietan izan, opari batek, ekintza on batek edo lan batek, berorren araberako ordain bat edo sari bat (gauzazkoa edo sinbolikoa) jasotzea espero du. Hori, munduko gauzarik sinpleena bezain inolako "oinarri zientifikorik" gabea iruditzen zaigun hori, kultura-giro orokor oso baten maila pertsonal edo talde mailako ezaugarrietako bat da, inongo zalantzarik gabe.

Herriak, modu gutxi-asko kontzientean edo ustekabekoan, beren gogoz edo behartuta, betidanik egon zaizkie kanpotik iritsitako ekarpen berriei iragazkor, eta ideia, teknika, printzipio, modu, etab. berri horiek moldekatu dute herrien egitura, aldatu egin den gizarte berri bat birsortzeko.

Giza taldeak ez dira isolatuta bizi, baizik eta etengabeko harremanetan dauden beren ingurune naturalarekin eta beste talde gutxi-asko hurbilekoekin batera, horiengan eraginez eta horien eragina hartuz. Merkataritza ez du kapitalismoak sortu; gizakia bera bezain zaharra da. Gizarte jakin baten oinarrizko beharrak asetzeak, bere ingurune hurbila behintzat kontrolatu eta aprobetxatzea dakar berarekin, baina ingurune hurbil edo "eragin-eremu" pentsatu ere pentsa ezin genezakeen mugetaraino zabaldu da mendeekin. Zerbaitegatik bizi gara, hain zuzen, gaur egun mundu "globalizatu" batean. Gauzak horrela, ezagutzen dugun mundu hau ezinezkoa izango zatekeen mendeetan zehar eraiki diren komunikazio-sare horiek ezarri gabe, nahiz eta egia den, bestalde, gaur egun ezar daitekeela komunikaziorik etxetik mugitu gabe ere, teknologiari esker, baina hori ez da horrela izan gure Historiako azken hamarkadak arte.

Gogoeta-ttantta hauekin egin nahi dugun gauza bakarra da, zubiak ikertzea, horien egitura eta eboluzioa ulertu nahi izatea dela, bai, baina baita horiek zeharkatu zituzten jendeak eta bideak ere, eta zer esanik ez horien erakuntza, mantentzea edo desegitea eragin zuten arrazoi sozial, ekonomiko edo politikoak ere. Zubia, banaka hartuta, oztopo fisiko bat (ur-ibilgu bat) gainditzeko egindako egitura bat besterik ez da. Eta faktore askoren fruitua da, hala nola eraikitzeko aukeratu den lekuaren, eraikuntzan erabilitako ezagutza teknikoen, erabileraren beraren, materialen, etab.en fruitua, baina faktore horiek guztiak, azken batean, egituraren eguneroko funtzionaltasunaren mende daude, hots,

[1] Horietan berriena **Maurice Godelier**-ena, *El enigma del don*, Paidós Básica, Bartzelona, 1991ko urtea.

1. INTRODUCCIÓN

Tal y como detectaron en diferentes épocas y ambientes culturales los antropólogos franceses M. Mauss, C. Lèvi – Strauss o más recientemente M. Godelier[1], cualquier sociedad se basa en el intercambio. En metálico o en especie, un regalo, una buena acción o un trabajo espera recibir una contraprestación o una recompensa (material o simbólica) acorde con la primera acción. Esto, que nos parece tan sencillo como carente de cualquier "base científica", es sin embargo la impronta a nivel personal o grupal de todo un ambiente cultural general. Más o menos de forma consciente o fortuita, voluntaria o forzadamente, las poblaciones han sido permeables a nuevas aportaciones llegadas desde el exterior y estas nuevas ideas, técnicas, principios, modos... han moldeado la estructura existente para re-fundar una nueva sociedad que ha cambiado.

Los grupos no viven aislados, sino que se relacionan con el entorno natural y con otros grupos más o menos próximos, actuando sobre ellos de forma irremisible y recibiendo también su influencia. El comercio no surge con el capitalismo, es tan antiguo como el humano. Cubrir las necesidades básicas de una determinada sociedad conlleva el control y el aprovechamiento, al menos, de su entorno más inmediato, un "área de influencia" que con el transcurso de los siglos se ha visto aumentada hasta límites insospechados. No en vano vivimos actualmente en un mundo "globalizado". Pues bien, este mundo es imposible sin el establecimiento a través de los siglos de rutas de comunicación que han facultado los encuentros (hoy en día la comunicación es posible sin moverse del lugar de residencia gracias a la tecnología pero no ha sido así hasta los últimos decenios de nuestra Historia).

Con estas pequeñas reflexiones simplemente queremos hacer hincapié en que el estudio de los puentes es la comprensión de su estructura y evolución, sí, pero también de las gentes que los transitaron, de las rutas o caminos en los que se incluyen y de las razones sociales, económicas o políticas que propiciaron su construcción, mantenimiento o destrucción. A escala individual, el puente es, sencillamente, una construcción destinada a salvar un impedimento físico: Un curso de agua. Depende de múltiples factores como la elección del lugar de ubicación, los conocimientos técnicos empleados, el uso, los materiales, etc. pero todos a disposición de la funcionalidad cotidiana de la estructura: Servir

[1] El más reciente de ellos es el trabajo de **Maurice Godelier**, *El enigma del don*, Paidós Básica, Barcelona, año 1991.

gizakiei, animaliei edo beste edozein lurreko garraiabideri pasabidea ematearen mende.

Aztergai dugun Kuadrilarako, esango genuke zubia lehen mailako arkitektura-elementua dela garrantzi historiko eta ondarezkoari dagokienean. Añanako Kuadrilaren kokapen geografikoak –hau da, Gaztelako Goi-lautadaren, Arabako Lautadaren eta Kantauri aldearen arteko bisagra izateak– zerikusi handia du biderik printzipalenak bertatik igarotzean. Eta horri probintziako ibai nagusiak (Ebro, Zadorra, Baia eta beste txikiagoak) eskualde honetatik pasatzen direla gehitzen baldin diogu, erraz ulertuko dugu Arabako zubi handi eta garrantzitsuenen parte on bat bertan egotea.

Ikusi dugu nola zubiak eta **bidegintza** elementu banaezinak diren. Jadanik erromatarren garaian baziren bi bide nagusi behintzat (izugarrizko eztabaidarekin adituen artean bere trazadura zehatzari buruz oraindik gaur egun), bide horiekin lotuko zituzten beste hainbat *villae* edo baserrietarako bigarren mailakoez gain: Alde batetik, Astorga eta Bordele lotzen zituen galtzada (*Iter XXIV*), hau da, Añanako Kuadrila Miranda de Ebrotik hasi, eta Zadorraren korridorean barrena Lautadara iritsi ostean Kantaurirako pasabidea (gutxi gorabehera gero "Camino de Postas" eta egungo N-1 izango zena) egingo zuena. Eta bestetik, berriz, Gaubeako bidea, Larrazubi ingurutik pasatuz, Urduña eta Laudiotik (gero Bizkaiko Jaurerriko Bidea izango zenetik) barrena itsasora iritsiko zena[2].

Erdi Aroko mendeetan halako iluntasun bat dago 1000ko urteaz aurretik gertatzen denari eta herriak errege-foruekin fundatzeko (ezen ez nahitaez sortzeko) prozesuari buruz. Historialariek diotenez, aurrekoari nolabaiteko jarraitasun bat ematearekin batera, beste bide batzuk ari dira sortzen, elizei, monasterioei eta izaera militarreko ezarpenei lotutako auzuneak egotearen ondorioz, Compostelarako lehen erromes-bideez gainera. Kuartangoko korridorea –iparraldetik hegoalderakoa– eta Gesaltza Añana eta Valpuestatik Medina eta Espinosara doan bidea –ekialdetik mendebalderakoa– Añanako Kuadrilako bi bide garrantzitsu izango ziratekeen.

Eta jadanik Berant Erdi Aroan sartuta, eta zer esanik ez aro modernoan, bizkortu egiten da bide-sarea, merkataritzaren eta biztanleriaren garapenari esker. Merkantzien trafikoaren eta trafiko hori nobleen kastak kontrolatu nahiaren arteko erlazioa, aspalditik geratu zen begien bistan Micaela Portilla ikerlari ospetsuaren lanari esker[3].

[2] **Portilla, M.**, *Torres y casas fuertes en Álava*, Gasteizko Aurrezki Kutxa Munizipala, Gasteiz, 1978, 16. or.

[3] ***Ibidem***.

de paso a personas, animales o cualquier otro medio de transporte terrestre.

Para la Cuadrilla que nos ocupa, diríamos que el puente es un elemento arquitectónico de primera magnitud en cuanto a importancia histórica y patrimonial. La situación geográfica de Añana, bisagra entre la Meseta castellana, la Llanada alavesa y el Cantábrico, ha propiciado sin duda que rutas principales discurran por su territorio. Si a esto añadimos que la región está bañada por los principales cursos fluviales de la provincia (Ebro, Zadorra, Bayas y otros menores), el resultado es la presencia focalizada de buena parte de los mayores y más importantes puentes de Álava.

Hemos visto que puentes y **caminería** son elementos inseparables. La época romana registra la presencia de al menos dos vías principales (todavía con una enorme discusión entre los estudiosos sobre el trazado preciso), además de las supuestas secundarias que comunicarían *villae* o granjas de explotación agraria con estas principales: Por un lado, la calzada que unía Astorga y Burdeos (*Iter XXIV*) y que atraviesa la Cuadrilla de Añana desde Miranda de Ebro por el corredor del Zadorra para, una vez en la Llanada, buscar el paso hacia el Cantábrico (aproximadamente el posterior Camino de Postas y la actual N-1). Por otro lado, la ruta de Valdegovía, desde las proximidades de Puentelarrá hacia el mar por Orduña y Llodio (luego Camino del Señorío de Vizcaya)[2].

En los primeros siglos medievales hay una cierta oscuridad respecto a lo que ocurre antes del año 1000 y el proceso de fundación (que no necesariamente de creación) de villas con fuero real. Los historiadores afirman que a una cierta continuidad con lo anterior, se van sumando otras rutas relacionadas con la existencia de pequeños núcleos de población ligados a iglesias, monasterios y asentamientos de carácter militar, además de las primeras vías de peregrinación hacia Compostela. El corredor de Kuartango en sentido Norte-Sur y el camino de Salinas de Añana y Valpuesta hacia Medina y Espinosa (Este-Oeste) serían dos vías importantes en la Cuadrilla de Añana.

Ya en la Baja Edad Media y en el periodo moderno se intensifica la red viaria merced al desarrollo del comercio y de la población. La relación entre el tráfico de mercancías y su deseo de control por parte de las élites nobles quedó patente hace ya tiempo gracias a la insigne Micaela Portilla[3]. Se distribuyen en caminos "*de*

[2] **Portilla, M.**, *Torres y casas fuertes en Álava*, Caja de Ahorros Municipal de Vitoria, Vitoria/Gasteiz, 1978, p.16.

[3] **Ibídem**.

Bideak bi kategoriatan banatzen dira, gurdientzat ala aberedun oinezkoentzat bakarrik balio duten kontu: "*de Herradura*" eta "*de Rueda*". Añanako eskualdean ez dago aldaketa handiegirik, nahiz eta antzematen diren, bai, hobekuntza nabarmenak sare nagusian eta halako konplexuagotze maila bat ere bai herri arteko bigarren mailako bideetan. Gasteizek komunikazio-bideen parte on bat erakartzen du iparraldetik hegoalderako ardatzari –hau da, berez Gaztelako Goi-lautadaren eta Kantauri aldeko portuen artekoa denari– jarraituz eta Omecillo, Baia eta Zadorra ibaien ibilguen bitartez. Horrela, besteak beste, Bilbo, Bermeo, Donostia edo Kantabriako "Villas de la Marina" bideak. Horietan printzipalenak monarkiak kontrolatu eta babestuko ditu lehenengo, eta Arabako Batzar Nagusiek gero (XVII. mendearen erdialdetik aurrera). Gainerakoak *"partikulartzat"* jotzen dira, eta Ermandadeen eta/edo herrien eskumenekoak izango.

Hemezortzigarren mendeko ilustrazioak eta XIX.ak sekulako aurrerapausoa ekarriko dute. Lehengo bide zaharrak (*"caminos viejos"*) gurdibide edo errepide bihurtuko dira. Ikusten da zentralizazio politikoak begi-bistako eragina duela komunikazioen hobekuntzan. Horren adibiderik argiena, "Camino de Postas" deitzen zena eta Madril Irunekin lotzen zuena (eta Miranda de Ebrotik abiatuz Armiñon eta Argantzundik barrena Gasteiz eta Lautada iristen zena) XVIII. mendearen erdialdera berritu izana dugu. Bide hori *Iter XXIV* delakoari eta Done Jakue Bideari gainjartzen zitzaien neurri batean, eta geroago N-1 errepideak eta gaur egungo autobiak "kopiatua" izan da. Horrek argiro adierazten digu azpiegiturak derrigor aldatu beharrean gertatzen direla, baina ez horrenbeste horien trazadurak, horretan gehiago agintzen du-eta geografiak. Pixka bat geroago, 1775ean, Jaurerriko Bidea ere berritzea erabakitzen da, Bizkaiak bultzatuta, Bilboren eta Burgosen arteko lotura ezartzeko Laudio, Urduña, Fontecha eta Larrazubitik barrena (ez dakarkio horrek irakurleari gogora berriro ere erromatarren garaiko bide zahar bat?). Berehala, Arabako Aldundiak bi bide horiek ("Postas" eta Jaurerrikoa) lotu egingo ditu Larrazubitik Miranda de Ebroraino joango den berri baten bidez[4].

Noski, auzuneak eta herriak ere beren arteko komunikazio-sarea (ia esateko horietako bakoitzera ateratzen da bidezidor edo gurdibideren bat) eta bide nagusietarakoa osatuz doaz. Horrela, bada, azkenean komunikazio-sare zarratu bat dago zerbitzuan, nahiz eta horretarako

[4] **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.**, *Puentes de Álava*, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 1996, 100-103. or.

Herradura" y "*de Rueda*", según la importancia de la infraestructura (aptos para carros o sólo para arriería con bestia). En la región de Añana no hay demasiados cambios, aunque sí se observan notables mejoras en la red principal y una cierta complejización de las sendas secundarias entre localidades. Vitoria focaliza buena parte de las rutas comerciales, que siguen el eje Norte-Sur propio de la comunicación entre la Meseta castellana y los puertos cantábricos a través de los cursos del Omecillo, Bayas y Zadorra (Bilbao, Bermeo, San Sebastián, o las "Villas de la Marina" cántabras). Las principales vías van a estar controladas y tuteladas por la monarquía primero y por las Juntas Generales alavesas después (a partir de mediados del siglo XVII). El resto se consideran "*particulares*" y son competencia de las diferentes Hermandades y/o localidades

La ilustración dieciochesca y el siglo XIX supondrán un extraordinario avance. Se pasa de los "*caminos viejos*" a los nuevos caminos-carretiles o caminos-carreteras. La centralización política se hace patente en la mejora de las comunicaciones. El ejemplo más claro es la renovación del Camino de Postas a mediados del siglo XVIII que enlazaba Madrid con Irún, y que desde Miranda de Ebro transitaba por Armiñón y La Puebla de Arganzón hacia Vitoria y la Llanada. Superponiéndose relativamente a la *Iter XXIV* y al Camino de Santiago, fue después "copiado" por la N-1 y la actual autovía. Es un ejemplo de que las infraestructuras cambian con fuerza, pero no tanto el trazado por donde discurren, más mediatizado por la geografía. Un poco después, en 1775, también se concreta la renovación del Camino del Señorío, impulsado por Vizcaya, para unir Bilbao con Burgos a través de Llodio, Orduña, Fontecha y Puentelarrá (¿No recuerda al lector de nuevo una antigua vía de época romana?). Inmediatamente, la Diputación Alavesa une ambos caminos -Postas y Señorío– mediante uno nuevo, desde Puentelarrá hasta Miranda de Ebro[4].

Por supuesto, los núcleos van completando las redes de comunicación en torno a otros núcleos próximos (prácticamente hacia cada uno sale una senda o camino de rueda) y hacia las rutas principales. La tupida malla de comunicación está servida, aunque se apoyan en los beneficios orográficos, como sus ancestros, para diseñar las rutas. Serán los valles de los ríos los corredores privilegiados para transitar, hasta que por obligación se deba cruzar a la otra orilla. Un puente es una construcción necesaria, forzada,

[4] **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.**, *Puentes de Álava*, Gobierno vasco / Eusko Jaurlaritza, Vitoria/Gasteiz, 1996, pp.100-103.



Billoda. Garaboko errotarako ibia.

Víllodas. Vado para el molino de Garabo.

orografiak ematen dizkien mesedeez baliatzen diren, beren arbasoek ere egin zuten bezalaxe. Ibaiek eratutako ibar edo haranak izango dira ibiltzeko korridore pribilegiatuenak, harik eta, halakoren batean, ibaia bera batetik bestera zeharkatu beharra gertatzen den arte. Orduan zubia beharrezko, nahitaezko, eraikina gertatzen da, eta bera egiteko ezin dugu irizpide funtzionalez bestelakoen zain egon.

Badago, noski, ibai bat zeharkatzeko bestelako modurik ere, eta horietan errazena **ibia** baten bidez egitea dugu. Ibilgua harri edo zurezko *"pasada"* trauskil batzuen bidez prestatu ostean, uda partea aprobetxatzen da berori baliatzeko. XVI. mendeaz geroztik[5], leku bat baino gehiagotik iritsi zaizkigu ibiaz baliatzen zirelako berriak, nahiz eta ibaia alde batetik bestera zeharkatzeko pasabide sinple bat aprobetxatzea, bidezkoa bezain zaharra den, eta edozein obrazko egitura baino lehenagokoa, noski. Toponimiak luze eta zabal islatzen dizkigu horrelako tradiziozko baliabideak[6].

Hala ere, aparteko aipamena merezi du Billodako ibiak, Zadorra ibaia Gárabo errotaren ondoan zeharkatzen duenak. Bere lehenbiziko aipamen historikoak XVI. mendekoak ditugu, errota Badaiako Santa Katalina komentuaren jabetzakoa izatera pasatzen denekoak. Billodako Kontzejua inguruko herri guztien jabea zen, baina ez zuen garai horretan irin-industriarik.

[5] Batzuk bakarrik aipatzearren, Armiñongoa 1539an (**A.L.H.A.**, Batzar Nagusien Saila, 539004 zk.ko akta, 1539ko urtea, 56v.) edo Escanzanakoa 1843an (**Berantevillako A.B.A.**, Historiako Saila, 8. kaxa, 129. zk., 1843).

[6] **González Salazar, J. A.**, *Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana*, AFA, Gasteiz, 1989.

por lo que no podemos esperar otros criterios de construcción que los funcionales.

Existen otras formas de atravesar un río, y la más sencilla es a través de un **vado**. Se prepara toscamente el cauce mediante *pasadas* de piedra o madera y se aprovechan las épocas de estiaje. Tenemos noticias de utilización de vados en diferentes lugares a partir del siglo XVI[5], aunque aprovechar un paso sencillo del río para atravesarlo es tan antiguo como lógico y precede a cualquier estructura de obra; la toponimia refleja ampliamente los usos tradicionales[6].

Mención aparte merece el vado de Víllodas sobre el Zadorra, junto al molino Gárabo. Las primeras referencias históricas datan del siglo XVI, cuando el molino pasa a ser propiedad del convento de Santa Catalina de Badaya. El Concejo de Víllodas era propietario de todas las tierras circundantes pero no contaba en esas fechas con industria harinera, así que puso todos los impedimentos posibles al molino, incluida la obligación expresa de que se construya un pontón sobre el Zadorra para el paso de ganados al término vecinal donde se encontraba el molino[7]. El tiempo ha ido transformando este espectacular e inusual paso, que comunica la central de Gárabo con el camino que procede de Víllodas y la ermita de Santa Marina. El vado es sencillo y sobrio, con un trazado quebrado que busca cada roca de mayor altura para apoyarse y caminar más seguro, con algunos arcos que salvan hondonadas del río. La mayor parte es una simple plataforma de bloques irregulares de gran tamaño, con algunas pasaderas que funcionarían con planchas de madera y desaguan al igual que los arcos el cauce que de otra forma quedaría represado. El paso se tornaría infranqueable en épocas de crecidas o gran caudal, pero lo cierto es que aún puede usarse (se aprecian reparaciones en cemento) en la actualidad para unir heredades de Víllodas que están separadas por el río y evitar de esta forma un gran rodeo. La anchura no excede en ningún punto los dos metros, lo que limita el tránsito a personas, ganados y pequeño transporte mular.

No debemos poner en oposición vados y puentes. La documentación nos descubre una práctica curiosa, la utilización simultánea de un puente y un vado contiguos para evitar en la mediada de lo posible el deterioro del primero. Es una

[5] Por citar algunos, Armiñón en 1539 (**A.T.H.A.**, Secc. Juntas Generales, acta nº 539004, año 1539, 56v.) o Escanzana en 1843 (**A.J.A. Berantevilla**, Secc. Histórica, C. 8, N. 129, 1843),

[6] **González Salazar, J. A.**, *Cuadernos de toponimia 6. Toponimia menor de Añana*, D.F.A, Vitoria/Gasteiz, 1989.

[7] **A.H.P.A.** Juzgados, nº.19.116; (1576), 1719.

Horregatik, ahal zituen eragozpen guztiak jarri zizkion errotari, Zadorraren gainean pontoi bat eraikitzeko obligazio espresa barne, ganadua errota zegoen lekura pasatzeko[7]. Denbora, ordea, Gáraboko zentrala Billoda eta Santa Marina ermitatik datorren bidearekin lotzen duen pasabide ikusgarri eta ohiz kanpoko hori aldatuz joan da. Ibia bera sinplea eta soila da, gero eta altuera handiagoko harkaitzaren bila doana, horrela ondo bermatu eta seguruago ibili ahal izateko, ibaiaren zenbait sakongune gainditzen dituzten arku batzuekin. Bere parterik handiena, tamaina handiko bloke desberdinez antolatutako plataforma soil bat da, zurezko plantxez osatutako harpauso batzuekin, urari arkuen modura pasabidea emateko, bestela presa bihurtuta geratuko litzateke-eta. Pasabidea igaroezinezko bihurtuko litzateke ur-goraldietan edo emari handiko garaietan, baina kontua da oraindik gaur egun balia daitekeela (zementuzko konponketa-lanak ikusten dira), ibaiak banantzen dituen Billodako lurretara itzulinguru handi bat eman beharrik gabe pasatu ahal izateko. Ez da inon bi metroko zabaleratik pasatzen, eta, beraz, gizaki, ganadu eta zamari bidezko garraioarentzat mugatua geratzen da igarobide hori.

Ez dago zertan kontrajarririk ibiak eta zubiak. Horri dagokionez, praktika bitxi bat erakusten digu dokumentazioak, bata eta bestea aldi berean eta elkarren ondoan baliatzekoa, alegia, zubia ahalik eta gutxien hondatzeko helburuarekin, noski. Bide nagusi bat da, Armiñondik pasaerako Errege Bidea: *"...e que por menos trabaje la dicha puente, fagan los dichos d'Estavillo un paso en el bado para que en el tiempo que por el paso podieren pasar sin daño de las mercancias, no pasen por la puente los carros"*[8].

Arabako beste zenbait lekutan adina ez bada ere (guk behintzat ez dugu horrela sumatu), badugu ibai-ertz batetik bestera pasatzeko hirugarren sistema bat (**gabarra** bat) baliatu izanaren berri ere. Eta Larrazubin ere (Parayuela izeneko aurkintzan) badago leku bat *"Puente colgante"* (="Zubi esekia") deitzen diotena, Bizkaiko Jaurerriko errepide zaharraren ondoan. Hasiera batean, harrizko zubi baten ondoan Ebro zeharkatzen duen burdinazko zubi bat egotea (Bilboko famatuaren antzera) gauza bitxia gertatzen zen benetan, eta gainera ez baitzen beraren arrastorik ere geratzen. Baina azkenean aurkitutako albiste batek argi eta garbi argitu zigun arazoa: 1878ko irailean, herritarrek diru-bilketa bat egitea erabaki zuten, xede jakin batekin: "*construir* ruta principal, Camino Real a su paso por Armiñón:"*...e que por menos trabaje la dicha puente, fagan los dichos d'Estavillo un paso en el bado para que en el tiempo que por el paso podieren pasar sin daño de las mercancias, no pasen por la puente los carros*"[8].

Aunque no en número tan importante como en otras zonas de Álava (al menos no lo hemos detectado así), tenemos constancia de la utilización de un tercer sistema para comunicar orillas: Una **barcaza**. En Puentelarrá existe en el paraje de Parayuela el término conocido como "*Puente colgante*" junto a la vieja Carretera del Señorío de Vizcaya. En principio, la cercanía del puente de piedra hacía extraña la presencia de un puente de hierro (al uso del famoso de Bilbao) sobre el Ebro, del que además no se conservaba ningún resto material. Finalmente, el hallazgo de una noticia aclaraba de forma meridiana el problema: En septiembre de 1878, los vecinos acordaban hacer una colecta para "*construir una barca nueva*". El puente colgante limitaría pues a una barcaza tirada por sogas desde las orillas del Ebro, tal vez para desahogar el tráfico de mercancías en el puente de piedra. Desde luego, ambos pasos coexistieron durante algunos años.

Finalmente, debemos tener presente que los puentes son arquitecturas en continuo uso, y siempre a merced de crecidas, riadas, etc. que aceleran el deterioro natural de cualquier construcción. Por ello, quizás más que cualquier otro *elemento menor*, reflejan en su estructura los avatares del pasado. Su morfología y aparejo ha sufrido innumerables intervenciones de mantenimiento, reparaciones e incluso transformaciones integrales. Los cambios de la caminería influyen decisivamente en los puentes, aunque muchas veces es precisamente el abandono de una estructura en beneficio de otra nueva la que asegura su fosilización y conservación para el futuro. De otro modo sufriría transformaciones graves (vías de hormigón, ensanchamientos en cemento, etc.)[9].

2. ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS

Hemos catalogado 127 ejemplares en la Cuadrilla de Añana. Salvo los escasos casos de

[7] **A.A.H.P.**, Epaitegiak, 19116 zk.; (1576), 1719.

[8] **A.L.H.A.**, Batzar Nagusien Saila, 539004 zk.ko aktak, 1539ko urtea, 56v.

[8] **A.T.H.A.**, Secc. Juntas Generales, acta nº 539004, año 1539, 56v.

[9] Por ejemplo, los casos de Armiñón o Nanclares de Oca, con sendos "Puentes Viejos" que quedaron fuera de las rutas a finales del siglo XVIII y fueron sustituidos por los "Puentes Nuevos", que se utilizan todavía a día de hoy, lamentablemente transformados por el hormigón en los cuadros superiores.

una barca nueva". Zubi esekia, beraz, ez zatekeen Ebroren alde batetik eta bestetik sokaz tiratutako gabarra bat besterik izango, horrela merkantzia gutxiago pasatu behar izateko, agian, harrizko zubitik. Dena dela, bi pasabide horiek batera egon ziren urte batzuetan behintzat.

Eta bukatzeko, kontuan izan behar dugu etengabe erabiltzen diren arkitekturak direla zubiak, eta edozein eraikinen hondamena areagotzen duten uholde, uraldi, etab.en mende gainera beti. Horregatik, beste edozein *elementu txikik* baino gehiago islatzen dituzte beren egituran iraganeko gorabeherak. Bere formak eta materialek, mantentzeko konta ezin ahala esku-hartze jasan dituzte, eta goitik beherako aldaketak ere bai zenbaitetan. Bidegintzako aldaketek ere eragin erabakigarria dute zubietan; baina askotan egitura bat beste berri baten mesedetan abandonatu izanak segurtatu egin du zaharraren fosilizazioa eta gerorako ondo kontserbatu izana. Bestela, aldaketa larriak (hormigoizko bideak, zementuzko zabaltzeak, etab.) jasango zituzkeen-eta[9].

2. LORTUTAKO EMAITZEN AZTERKETA ETA BALORAZIOA

Guztira 127 zubi katalogatu ditugu Añanako Kuadrilan. Desagartutako[10] edo erabat hondatutako[11] zubi gutxi batzuen kasuak aparte, gainerako guztiak erabiltzen dira oraindik gaur egun neurri handiagoan edo txikiagoan, nahiz eta egia den, bestalde, horietako batzuek garai batean izan zuten garrantzia arras murriztua dutela gaur egun, soilik ondarearen parte bihurtuta, eta komunikazio-zirkuituetatik kanporatuta daude-eta erabat. Irakurleari ohartarazi behar diogu, baita ere –gero sakonago jorratuko dugun arren–, zubi gehien-gehienek (% 90ek baino gehiagok) aldaketa handiak jasan dituztela beren egituran beren mendetako bizitzan zehar eta etengabeko erabilerarengatik (handitze-lanak arkuetan eta batez ere joan-etorriko gainazaletan, birdoikuntzak arkuetan eta plementerietan, azpijanak zimenduetan, etab.). Horregatik, bada, oso nekez defini daiteke zubi bat arkitektura-eredu edo obra-une bat bakarrera mugatuta.

[9] Adibidez, Armiñon edo Langraiz Okako kasuak, "Zubi Zahar" banarekin, bide handietatik kanpora geratu baitziren XVIII. mendearen hondarrean, eta "Zubi Berri" deituez ordeztuak izan, oraindik gaur egun ere erabiltzen diren moduan, hormigoi bihurtuta ordea, zoritxarrez, goiko koadroetan.

[10] VAL-165, RIB-39, RIA-100 eta LAT-48.

[11] VAL-150, RIB-6, CUA-101, BEV-51 edo SDA-19.

puentes desaparecidos[10] o en franco estado de ruina[11], el resto se siguen utilizando en mayor o menor medida a día de hoy, si bien es cierto que la importancia pretérita de algunos de ellos se ha visto menguada y ahora es casi exclusivamente patrimonial, quedando fuera de los nuevos circuitos de comunicaciones. Hay que advertir al lector – aunque nos ocuparemos en profundidad más tarde - que la inmensa mayoría (por encima del 90 %) ha sufrido fuertes transformaciones en su estructura a lo largo de siglos de existencia y uso continuado (ampliaciones en arcos y sobre todo en la superficie de tránsito, reajustes en arcos y plementerías, socavamiento de las cimentaciones, etc.), por lo que difícilmente cabe definir un puente en un único modelo arquitectónico o momento de obra.

Por municipios, los ejemplares se reparten de la siguiente forma: 6 en Añana, 5 en Armiñón, 9 en Berantevilla, otros 9 en Iruña de Oca, 33 en Kuartango, 13 en Lantarón, 11 en Ribera Alta, 5 en Ribera Baja, 32 en Valdegovía y 4 en Zambrana. Atendiendo a las cuencas hidrográficas, hemos de apuntar que la mayoría de estructuras inventariadas se localizan los sistemas Omecillo-Tumecillo y Bayas (43 en cada uno, repartidos entre los ríos principales y sus arroyos afluentes). A cierta distancia, siguen el Zadorra y sus cursos secundarios (17 ejemplares), Ebro (12), Ayuda-Río Rojo (8) e Inglares (4 puentes documentados).

Si bien existen noticias medievales de algunos puentes, son en muchos casos los estudios e interpretaciones de la evolución arquitectónica y de la tipología comparada los que ofrecen mejores resultados para una datación que siempre debe juzgarse relativa y continuada. Un sencillo ejemplo para situarnos: Una catedral puede ser la construcción gótica por excelencia, pero no por ello debemos limitarnos a esa cronología. Es muy posible que la construcción haya continuado la tradición de otro centro de culto románico o anterior, cuyos restos son visibles o no en la estructura. Además, al templo gótico se le irán añadiendo diversos elementos y espacios en el renacimiento y el barroco que acabarán conformando el "todo" que vemos en la actualidad. El hecho de que un estilo predomine no debe impedirnos ver la diversidad, que es lo que realmente nos aporta información acerca de su larga existencia.

Lo mismo ocurre con los puentes: Reparaciones, cambios de materiales o incluso de ubica-

[10] VAL-165, RIB-39, RIA-100 y LAT-48

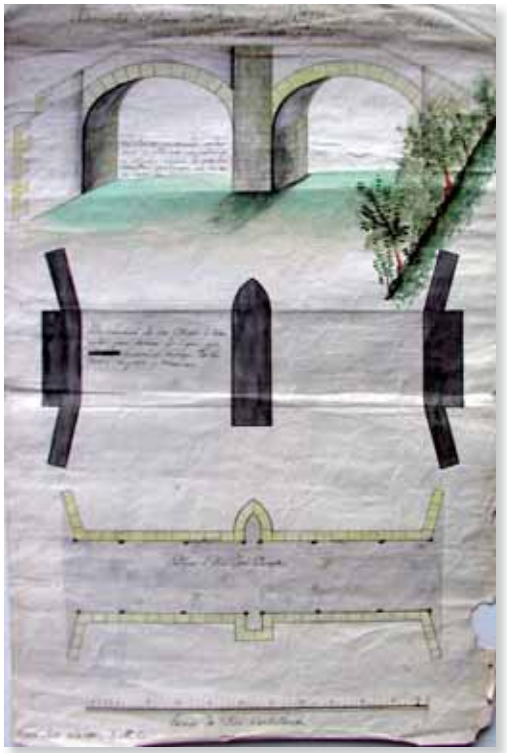
[11] VAL-150, RIB-6, CUA-101, BEV-51 o SDA-19.

Udalerrien arabera hartuta, honela banatzen dira: Añanan 6, Armiñonen 5, Berantevillan 9, Iruña Okan beste 9, Kuartangon 33, Lantaronen 13, Erriberagoitian 11, Erriberabeitian 5, Gaubean 32 eta Zanbranan 4. Ibai-ibilguen arabera banatuz gero, berriz, zubi gehienak Omecillo-Tumecillo eta Baia ibaietan daudela esan behar dugu (43na, ibai nagusien eta horien adarren artean banatuta). Dezenteko aldearekin, Zadorra eta bere bigarren mailako errekak datoz (17 zubirekin); hurrena, Ebro (12rekin); ondoren, Ayuda-Río Rojo (8 zubirekin) eta azkenik, Inglares (4 zubi dokumentaturekin).

Horietako batzuei buruz Erdi Aroko albisteak baldin badaude ere, askotan eta askotan beren arkitekturaren eboluzioari eta tipologia konparatuari buruzko ikerlanak eta interpretazioak izaten dira emaitza onenak ematen dituztenak data bat emateko orduan, nahiz eta betiere erlatibotzat eta jarraitutzat jo behar den data hori. Adibide sinple bat besterik ez, diogunaren argigarri: Katedral bat izan liteke gotikoetan gotikoena, baina horregatik ez dugu mugatu behar nahitaez kronologia horretara. Litekeena baita oso eraikinak beste kultu-leku erromaniko edo zaharrago baten tradizioari jarraitu izatea, haien aztarnak egituran antzemateko moduan egon ala ez. Gainera, tenplu gotikoari beste elementu eta gune gehiago erantsiko zaizkio,agian, pizkundean eta barrokoan, azkenean gaur egun ikusten dugun "osotasun" hori eratuz bukatzeko. Estilo bat besteei nagusitzeak ez digu eragotzi behar aniztasuna ikusten, horixe da-eta, hain zuzen, bere izate luzeari buruzko benetako informazioa ematen diguna.

Bada, gauza bera gertatzen da zubiekin ere: Konponketak, material- eta are kokapen-aldaketak[12], garai berrietara egokitzeko egindako ondoz ondoko handitzeak, etab.... Faktore horiek guztiak bere jatorrizko fisionomia moldekatuz joan dira. Aldaketa horien ezaugarri orokorrak eta modu bereziak izango dira, hain zuzen, ondorengo orrialdeetan jorratzen saiatuko garenak, praktika horien baldintza teorikoei begiratuz lehenengo, eta emaitzei –ikus daitezkeen edo ikusi ezin diren arkitekturei– gero. Eta laburpen-eskema batekin bukatuko dugu kapitulua, mendeetan zehar eman diren eraikin mota desberdinak biltzen saiatuz, ahal den neurrian.

[12] Lehen aipatu ditugun "Zubi Zaharrak", eta gero "Zubi Berriez" ordeztuak izan zirenak adibide argi eta garbiak ditugu, baina badaude leku berean *ex novo* berregindako zubi batzuk ere (Osmako VAL-134, adibidez, non oraindik gaur egun antzematen baitira uda partean jatorrizko zimenduak).



Villanañe. Burdinolako zubiaren diseinua.

Villanañe. Traza del puente de la "ferrería".

ción[12], ampliaciones sucesivas para adecuarlos a los nuevos tiempos, etc. han ido moldeando la fisionomía original. Las características generales y los modos particulares de estos cambios son los temas que trataremos de desentrañar en las páginas siguientes, atendiendo en primer lugar a las condiciones teóricas de estas prácticas y después a los resultados, a las arquitecturas visibles o invisibles. Finalizaremos el capítulo con un esquema resumen que tratará de englobar en la media de lo posible los diversos tipos constructivos a lo largo de los siglos.

2.1. CONDICIONES GENERALES PREVIAS A LA OBRA: ADMINISTRATIVAS Y ECONÓMICAS

Cualquier intervención sobre un puente necesita de una planificación previa, que será más compleja cuanto mayor sea el calado de la primera. Evidentemente, no requiere el mismo proyecto una construcción o reconstrucción completa que una reparación menor en alguna parte de la estructura. También dependerá en menor medida de la importancia y tránsito del elemento, de la ruta en la que se sitúe y del organismo público

[12] Los ya mencionados ejemplos de "Puentes Viejos" sustituidos por "puentes Nuevos" son diáfanos, pero también se rehacen algunos puentes *ex novo* en la misma ubicación (VAL-134 en Osma, donde todavía se aprecia en épocas de estiaje la cimentación antigua).

2.1. OBRAREN AURRETIAZKO BALDINTZAK, ADMINISTRAZIO ALDETIK ETA EKONOMIA ALDETIK

Zubi batean esku-hartze bat egiten hasi aurretik, plan bat egin behar da, esku-hartzearen tamainaren araberako plana. Bistan baitago ez dutela proiektu bera beharko eraikuntza berri edo erabateko berreraikuntza batek eta egituraren parteren baten konponketa-lan txikiago batek. Eta neurri apalago batean bada ere, izango dute zerikusirik zubiaren garrantziak eta bertako joan-etorriak, kokatua dagoen bideak eta bera zaindu edo mantentzeaz arduratzen den erakunde publiko edo pribatuak ere.

Dena dela, horien obra-proiektuak oso albiste historiko garrantzitsuak izaten dira ematen dizkiguten datuei dagokienez, dokumenturik baliotsuenak, beharbada, honelako arkitektura-inbentarioak egiteko orduan. Alderdi ekonomiko, legal edo tekniko guztiak ondo zehaztuak geratzen dira obra hasi aurretik, eta obra-garaian egin beharreko aldaketa edo hobetze-lanen bat edo beste izan ezik, zehatz-mehatz bete behar dira alderdi horiek, dagokion erakunde titularraren eta obraz arduratuko den/diren maisuaren/maisuen artean sinatutako kontratua ez haustekо. Denborarekin, obra-baldintza fakultatiboak, diseinuak, proiektuak eta obligazio-eskriturak hobetuz joan dira bai kantitatean eta bai kalitatean, eta ia esateko benetako “artelan” izateraino ere iritsi dira zenbait marrazki eta plano eder asko.

Lau zubi bakarrik aurkitu ditugu ekimen pribatuko eraikuntza eta mantentzea izan dituztenak. Honako hauek dira horiek: Angostoko zubia eta Burdinolakoa Villanañen (Angostoko Santutegiak eta varonatarrek eginak, hurrenez hurren), Casanova zubia Berantevillan (Coto Ugarte delakoaren jabeena) eta, azkenik, Venta Blanca zubia Villamadernen, izen bereko ostatu-etxearekin lotura duenak. Gainerako guztiak –eta horrek “honelako egituren interes komunaren” ideia bat ematen digu, noski– ekimen publikokoak dira: Kontzejuek, Udalek edo Aldundiak eginak, zubia dagoen bide edo errepidearen izaera eta garrantzi estrategikoaren arabera[13].

Lurralde-mugetan kokatzen diren zubiei dagokienez, eskumenak erdibanatu egiten dira, zubia erdi-erditik banatua geratuz. Horren

[13] XIX. mendera artea, zubiak *zubi nagusi* edo *zubi unibertsaletan* eta *zubi partikular* edo *nagusi partikularretan* sailkatzen ziren, horien kontrola Aldundiak edo Ermandadeek, Kontzejuek edo Udalek eramaten zuten kontu (**Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.**, *Puentes de Álava*, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 1996, 19. or.).

o privado que tutele el puente y se encargue de su mantenimiento.

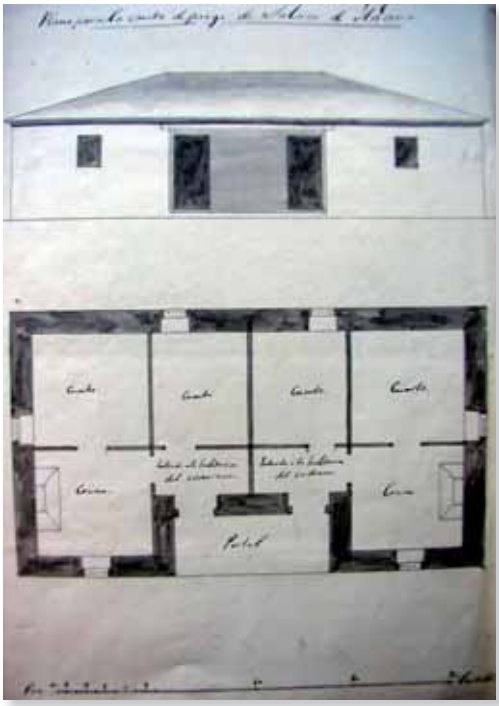
En cualquier caso, los proyectos de obra son importantísimas noticias históricas en cuanto a los datos que nos aportan, quizás los documentos más valiosos para este tipo de inventarios arquitectónicos. Todos los aspectos económicos, legales o técnicos quedan estipulados antes de la obra y, salvo alteraciones o mejoras necesarias a lo largo de la intervención, se deben cuidar al detalle para no incumplir el contrato firmado entre el organismo titular correspondiente y el/los maestro/s que se harán cargo de la obra. Con el paso del tiempo, *las condiciones facultativas de obra, trazas, proyectos y escrituras de obligación* van mejorando en cantidad y calidad, ofreciéndonos incluso algunos hermosos ejemplos de dibujos y planos que casi podríamos definir como “artísticos”.

Sólo hemos documentado cuatro casos en los que la construcción y mantenimiento de un puente haya sido por iniciativa privada. Hablamos de los puentes de Angosto y de La ferrería en Villanañe (a cargo del Santuario de Angosto y de la familia Varona respectivamente), del puente Casanova en Berantevilla (propiedad de los dueños del llamado Coto Ugarte) y, por último, del puente Venta Blanca en Villamaderne, relacionado con el hospedaje del mismo nombre. El resto - lo que nos da una idea del “interés común de estas estructuras” - pertenecen a iniciativas públicas: Concejos, Ayuntamientos o Diputación alavesa, en función del carácter e importancia estratégica del camino o carretera sobre el que se ubica el puente[13].

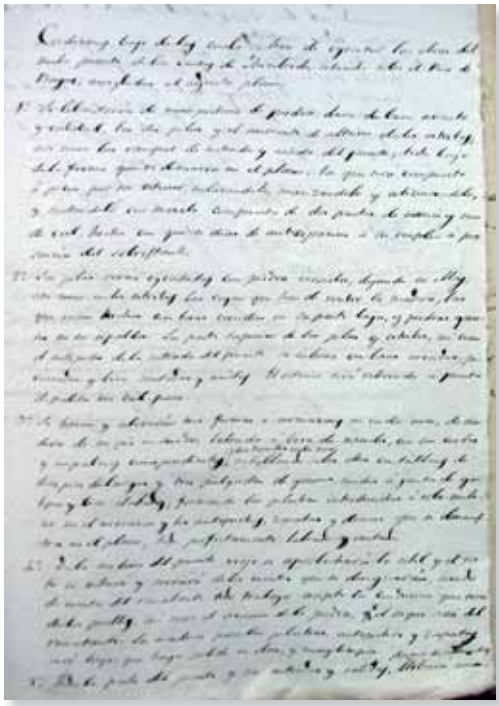
En el caso de puentes que se ubican en límites territoriales, las competencias se reparten en dos mitades, quedando literalmente el puente dividido. Observamos el ejemplo de Arce, sobre el Zadorra, en la *muga* entre Álava y Burgos: En el *Mapa de Puentes alaveses* del año 1659 se clasifica en la categoría de *Puente General* (provincial) y se describe como “*el puentte que llaman de Arçe, sitta sobre el rrío Zadorra, passo de Castilla a estta prouincia y San Seuasttian y ottras partes, que la mittad de dicha puentte toca a estta prouinzia y la ottra mittad, a la villa de Miranda, está echa de cal y cantto, con sus pettriles, en oxo y medio lo que ttoca a estta prouinzia, ttiene de largo veintte y siette baras y de ancho doze pies*”[14]. En el caso similar de

[13] Hasta el siglo XIX, los puentes se clasificaban en *puentes generales* o *generales universales* y *puentes particulares* o *generales particulares*, según se adscribieran al control de la Diputación o de Hermandades, Concejos y Ayuntamientos (**Azkarate Garai-Olaun, A.**, **Palacios Mendoza, V.**, *Puentes de Álava*, Gobierno Vasco/Eusko Jaurlaritza, Vitoria/Gasteiz, 1996, p.19).

[14] **A.T.H.A.**, Secc. Actas de las JJ. GG. de Alava, Libro 15, f.649r, año 1659.



Añana Gesaltza. Bidesaria kobratzeko jasotako etxea, XIX. mendekoa. Obra-baldintzak.



Salinas de Añana. Casa de portazgo levantada en el siglo XIX. Condiciones de obra.

adibide garbia dugu, esate baterako, Arce-ko zubia, Zadorra zeharkatzen duena eta Araba eta Burgos arteko mugan dagoena: 1659ko *Mapa de Puentes alaveses* liburuan *Puente General* kategoriarekin (probintziala) sailkatua dago, eta honela deskribatzen da: "*el puentte que llaman de Arçe, sitta sobre el rrío Zadorra, passo de Castilla a estta prouincia y San Seuasttian y ottras partes, que la mittad de dicha puentte toca a estta prouinzia y la ottra mittad, a la villa de Miranda, está echa de cal y cantto, con sus pettriles, en oxo y medio lo que ttoca a estta prouinzia, ttiene de largo veintte y siette baras y de ancho doze pies*"[14]. Eta antzeko kasua da Larrazubikoa ere (LAT-47), non zubiaren erdia gurutze batek seinalatua baitago, argi eta garbi bereizteko Arabako aldea eta Gaztelakoa[15]. Oraindik gaur egun antzematen da parte bakoitzaren eraikuntzak izan duen bilakaera desberdina: Burgosko aldean bakarrik kontserbatzen dira harrizko arkuak.

Gero, ez da falta zubiak mantentzeko obligazioaren inguruko eztabaida eta auzirik ere, kostu handia izaten zuen-eta obligazio horrek. Kontzejuek eta Udalek erakunde probintzialera jotzen dute beti, egin beharreko konponketetarako laguntzaren baten eske, dela dohaintza modura edo dela herri-ondasunak saltzeko baimen modura, edota obra-baldintzak ezartzeko laguntza

Puentelarrá (LAT-47) la mitad del puente está señalado por una cuz para distinguir claramente la parte alavesa de la castellana[15]. Todavía a día de hoy se aprecia el distinto devenir constructivo de ambas partes: sólo se conservan arcos de piedra en la parte burgalesa.

No faltan discusiones y pleitos judiciales en torno a la obligación de mantenimiento, muy costosa. Los Concejos y Ayuntamientos requieren siempre al organismo provincial para que ayuden de algún modo a los reparos necesarios, bien en forma de donativo o autorización para venta de bienes comunales, bien en forma de ayuda técnica en las condiciones de obra, por medio del Arquitecto provincial. En contrapartida, los caminos–carreteras decimonónicos ya estarán cargados con peajes para los usuarios y mercancías. No son, desde luego, prácticas nuevas. Anteriormente, se hacían repartos puntuales cuando lo requería la ocasión y se empleaba otros impuestos regulares como el conocido *pontazgo*[16].

[14] **A.L.H.A.**, Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, f.649r, 1659ko urtea.

[15] ***Ibidem***.

[15] **Ibídem**.

[16] En 1539, las Juntas Generales de Álava dirigen un mandamiento a los Concejos de Armiñón y Estavillo "*para que dejen pasar por el puente a los carreteros sin cobrarles ningún derecho, so pena pecuniaria*". El puente en cuestión es el Viejo de Armiñón, y todo parece indicar que los Concejos, sin competencia en este caso por ser Camino Real (a mediados del siglo XVII será ya la Diputación quien ejerza directamente el control pero en el siglo XVI todavía es un ente mediador), están cobrando sin derecho alguno a los carreteros que por allí transitan (**A.T.H.A.**, Secc. Juntas Generales, acta nº. 539001, año 1539, 46r).

tekniko modura, arkitekto probintzialaren bitartez, alegia. Eta horren ordainetan, hemeretzigarren mendeko bide-errepideak bidesariz josiak daude erabiltzaileentzat eta merkantzientzat. Ez dira, inondik ere, praktika berriak. Lehen, banaketa puntualak egiten ziren, okasioak hala eskatzen zuenean, eta beste zerga erregular batzuk erabiltzen ziren, *zubisaria* delakoa, adibidez[16].

Alde horretatik begiratuta, zubiak benetako inbutuak izaten ziren lurreko komunikazioen kontrolean. Hortxe dauzkagu, esate baterako, tesi hori berresten duten Bergondako zubiari buruzko zenbait albiste. "*Camino Real desde Castilla para la Montaña y Vizcaya*" zelakoa Larrazubitik barrena igotzen zen, Omecillo ibaiaren ezkerraldetik, Urduñaranzko jaitsieraren bila, ibaia eraikin eder honen bitartez zeharkatu ostean (LAT-12), Espejorako bidea hartzeko. Hori horrela izan zen, harik eta Jaurerriko Bide Berria 1775ean birgaitu zuten arte, horrek nolabait haren egitekoaren gainbeherakoa markatu baitzuen, ibaia zeharkatu beharrik gabe beste aldetik korritzen zuen gurdibide berritik alboratua geratzean. Trazadura berriaren arduradunek, ordea, zirkulazio-inbutu modura erabili zuten zubia, horrela zenbait mandazain eta oinezkori Omecillo ibaia handik hurbil zegoen Entrambasaguasko errotaren pasabide edo ibitik –herrian ipinitako bidesaria ordaindu gabe, alegia– zeharkatzea eragotziz. Horren ordainetan, urtean 250 erreal ordaintzen zizkion Bizkaiko Jaurerriak Bergonda herriari, zubiak jasaten zuen higaduraren ondoriozko mantentze-lanak pagatzeko[17].

Behin obra-maisuren batek obraren diseinua, aurrekontua eta esku-hartzearen baldintza egin ondoren (bere lana zenbaitetan plano teorikoa egitera mugatzen zen, eta beste zenbaitetan, berriz, obran bertan jarraitu behar izaten zuen), **errematea** egiten zen, hau da, obra hori egiteko ardura nori esleitu erabakitzeko enkante publikoa. Metodoa bera ondo sinplea izaten

[16] 1539an, Arabako Batzar Nagusiek agindu bat zuzentzen diete Armiñon eta Estavilloko Kontzejuei "*para que dejen pasar por el puente a los carreteros sin cobrarles ningún derecho, so pena pecuniaria*". Zubi hori Armiñongo Zaharra zen, eta itxura guztien arabera, Kontzejuak –eskumenik gabe kasu honetan–, Errege Bidea zelako (XVII. mendearen erdialdetik Aldundia izango da zuzenean horren kontrola eramango duena, baina XVI. mendean erakunde bitartekari bat besterik ez zen artean), zubi-saria kobratzen ari dira inongo eskubiderik gabe bertatik pasatzen diren gurdizainei (**A.L.H.A.**, Batzar Nagusien Saila, 539001 zk.ko akta, 1539ko urtea, 46r).

[17] **Lantarongo U.A.**, Bergondako U.A.ren Saila, 65. kaxa, 2. zk., 1781eko urtea; **Lantarongo U.A.**, Bergondako U.A.ren Saila, 1762-1802ko Kontu-liburua, 66. kaxa, 5. zk., 1790eko urtea.

En este sentido, los puentes se constituían como auténticos cuellos de botella en el control en las comunicaciones terrestres. Contamos con unas noticias históricas acerca del puente de Bergüenda que refuerzan esta tesis. El "*Camino Real desde Castilla para la Montaña y Vizcaya*" ascendía desde Puentelarrá por la orilla izquierda del Omecillo buscando el descenso hacia Orduña, cruzando al otro lado por esta bella construcción (LAT-12) y encaminando después hacia Espejo. Esto fue así hasta la rehabilitación del Nuevo Camino del Señorío en 1775, que marcó en cierta forma el declive de su función al quedarse al margen del nuevo camino-carretil que discurría por la otra margen sin necesidad de cruzar el río. Sin embargo, los responsables del nuevo trazado utilizaron el puente de embudo circulatorio y evitar de esta forma que ciertos arrieros y transeúntes vadearan el Omecillo por el cercano paso o vado del molino de Entrambasguas, sin pagar el peaje instalado en la villa. A cambio, el Señorío de Vizcaya pagaba 250 reales anuales a Bergüenda, en concepto de desgaste y mantenimiento del puente[17].

Una vez realizadas por un maestro de obra la traza, presupuesto y condiciones de la intervención (a veces su trabajo queda limitado al plano teórico, otras veces se continúa a pie de obra), tiene lugar el **remate**, que no es otra cosa que la subasta pública en la que se adjudicará el ejecutor de las mismas. El método es bien sencillo; los diferentes candidatos a *tomar el remate* van efectuando sus pujas en un determinado tiempo límite. Al concluir la sesión, aquel que haya rebajado más el precio de salida o *tipo* y ofrezca realizar la obra con el menor costo es el vencedor. El resto de optantes puede todavía superar la oferta (*mejora*) en los próximos días y, de quedar el desierto el primer remate, se pasa al segundo (donde el *tipo* de salida se rebaja) y así sucesivamente. Tradicionalmente se vino utilizando una vela o *candela* encendida para marcar los tiempos de la subasta, pero ya en el siglo XIX se va superando este "ritual" por pliegos escritos y cerrados, entregados a la Corporación correspondiente.

Así se vive un remate a mediados del siglo XVIII, para la obra del puente de Morraño en Osma. Asistieron no menos de siete maestros canteros a la puja y fue tan disputada que, aunque se había previsto un tiempo de "*tres candelas muertas*" (las ofertas eran válidas hasta que se apagara la tercera vela), hubo de recurrirse a una cuarta por la incertidumbre creada al apa-

[17] **A.M. Lantarón**; Secc. A.M. Bergüenda. C. 65, N. 2, año 1781; **A.M. Lantarón**; Secc. A.M. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802. C. 66, N. 5, año 1790.

zen: *errematea hartu nahi* duten pertsonek beren eskainteak egite dituzte epe jakin batean. Eta epe hori amaitzean, irteera-prezioa edo *tasa* gehien jaitsi eta obra kosturik txikienean egitea eskaintzen duena geratzen da irabazle. Gainerako eskaintegileek gainditu (*hobetu*) dezakete oraindik eskaintza hori ondorengo egunetan, eta lehenbiziko errematea esleipendunik gabe geratuko balitz, berriz, bigarren enkantera pasatuko da (non *irteera-tasa* oraindik gehiago jaisten den), eta horrela ondoz ondo. Tradizioz, kandela piztu bat erabiltzen zen enkanteko denbora markatzeko, baina behin XIX. mendetik aurrera, "erritu" hori alde batera uzten da, eta dagokion Korporazioari zuzendutako baldintza-agiri idatzi eta itxiez ordezten.

Honela egin zen, adibidez, XVIII. mendearen erdialdera, Osmako Morraño zubia egiteko errematea. Zazpi hargin-maisu behintzat aurkeztu ziren enkantera, eta tirabira hainbesterainokoa izan zen, *"hiru kandela hileko"* denbora aurreikusi bazen ere (eskaintzak hirugarren kandela itzali arte egin zitezkeen), laugarren kandela bat piztu behar izan baitzen, hirugarrena itzaltzean sortu zen dudarengatik, ezin zutelako erabaki alegia azken *beheraldia* edo proposamena epearen barnan sartu zen ala ez.

Lehenengo kandelan Juan de Guinea, Berberanako apaiza onuratua, eta Francisco Robina hargina hasi ziren eskainteak egiten; bigarren kandelan, José de Barquín, Santanderko mendiko hargina, eta hirugarrenean, berriz, sekulako borroka gertatu zen honako hauen artean: Francisco Robina, Diego de Arenas –Espejoko onuratua–, José Ochoa de las Llanas, Cristóbal de Arechanda –Beotegiko onuratua–, José Barquin eta Vicente Artietaren –Bachicaboko onuratuaren– artean. Laugarren kandelan esleitu zen behin betiko errematea Francisco de Robina-ren alde, 7.944 errealen truke, lehenbiziko postura 9.000 errealekoa izan zenean[18].

Obra aurreko baldintza hauen errepasoarekin bukatzeko, **obligazio-kontratuez**, hau da, errematatzaileen eta erakunde sustatzailearen artean epeak betetzearren sinatutakoez jardungo dugu labur-labur: "*La obra se debe concluir antes del 10 de junio de 1869 y el pago se hará en tres plazos: hechos los cimientos, concluida la obra y a los tres meses* (segunda entrega)"[19]; "*... por el trabajo de los dos puentes cobrarán 15.000 reales en cuatro plazos: el primero, al comienzo de la obra; el segundo, puesta en ellos los materiales; el tercero, puestas las cimbras y tendido el arco, y cuarto, al entregarse acabado*"[20].

Tal y como recogen las referencias documentales, se fijan diferentes plazos dentro de la obra para que el control de la misma sea exhaustivo, incluso no se cobra el total hasta que pasa cierto tiempo: es la *segunda entrega* o, por aplicar un término más actual, la garantía. En el contrato, junto al maestro cantero o carpintero que dirigirá la intervención también firma un *fiador* que se hará cargo de las responsabilidades económicas si el primero no cumple lo pactado y elude además la acción de la justicia.

[18] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11781. zk., 1746ko urtea, 39-44. fol.

[19] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H.4353-4, 1869ko urtea.

garse la última y dudar de si la última *baja* o propuesta había entrado o no en el plazo.

Comenzaron pujando en la primera candela Juan de Guinea, cura beneficiado de Berberana, y Francisco Robina, cantero; durante la segunda José de Barquín, cantero de la Montaña santanderina; ya en la tercera se da la gran liza: Francisco Robina, Diego de Arenas -vº de Espejo-, José Ochoa de las Llanas, Cristóbal de Arechanda -vº de Beotegui-, José Barquin y Vicente Artieta -vº de Bachicabo-. En la cuarta y última se remató definitivamente en Francisco de Robina por la cantidad de 7.944 reales, habiendo sido la primera postura de 9.000 reales[18].

Para culminar el repaso a estas condiciones previas a la obra, trataremos en síntesis los **contratos de obligación**, firmados entre los rematantes y el organismo promotor para que los plazos se cumplan: "*La obra se debe concluir antes del 10 de junio de 1869 y el pago se hará en tres plazos: hechos los cimientos, concluida la obra y a los tres meses* (segunda entrega)"[19]; "*... por el trabajo de los dos puentes cobrarán 15.000 reales en cuatro plazos: el primero, al comienzo de la obra; el segundo, puesta en ellos los materiales; el tercero, puestas las cimbras y tendido el arco, y cuarto, al entregarse acabado*"[20].

Tal y como recogen las referencias documentales, se fijan diferentes plazos dentro de la obra para que el control de la misma sea exhaustivo, incluso no se cobra el total hasta que pasa cierto tiempo: es la *segunda entrega* o, por aplicar un término más actual, la garantía. En el contrato, junto al maestro cantero o carpintero que dirigirá la intervención también firma un *fiador* que se hará cargo de las responsabilidades económicas si el primero no cumple lo pactado y elude además la acción de la justicia.

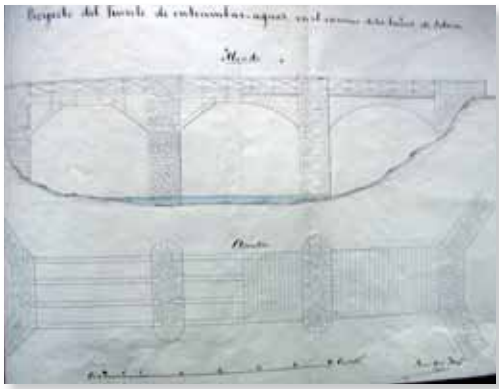
2.2. CONDICIONES TÉCNICAS Y ANÁLISIS ESTRUCTURAL

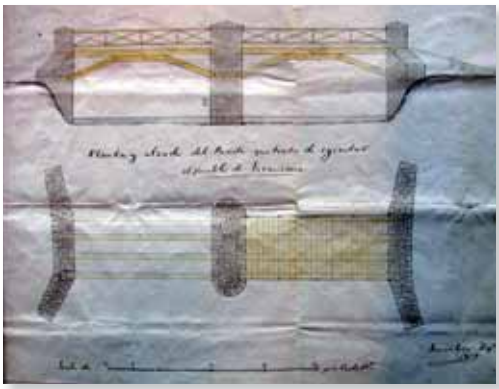
El puente es una compleja construcción que encierra unas técnicas y saberes teóricos muy precisos, encaminados a que la estructura resista el mayor tiempo posible el embate de las aguas y el desgaste propio de los materiales y su función. Analizaremos sobre todo los puentes de piedra y la solución mayoritariamente adoptada para salvar las corrientes de agua: el arco. Sin

[18] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.781, año 1746, fols. 39-44.

[19] **A.T.H.A.** Secc histórica; D.A.H.4353-4, año 1869;

[20] **Inocencio y Esther Cadiñanos**, *Revista de Angosto*, "El camino de Orduña y sus puentes en Valdegovía: uno en Villamaderne y dos en Espejo", pág. 12.





Zurezko zubiak, Entreambasaguaskoa (Bergondan) eta Escanzanakoa. M. Saracibar arkitektoaren proiektuak.

Puentes de madera de Entreambasaguas (Bergüenda) y Escanzana. Proyectos del arquitecto M. Saracibar.

riales; el tercero, puestas las cimbras y tendido el arco, y cuarto, al entregarse acabado"[20].

Dokumentuetako aipamenetan jasotzen denaren arabera, hainbat epe ezartzen dira obraren barnean, berorren kontrola zehazki eraman ahal izateko, azkeneko kobrantza-aldia obra amaitu eta handik denbora puska baterako geratuz. Horri *bigarren entrega* edo, gaur egungo terminologia erabiliz, bermea deitzen diote. Kontratuan, esku-hartzea gidatuko duen hargin- edo zurginmaisuarekin batera, sinatzen du *fidatzaile* batek ere, hau da, erantzukizun ekonomikoen kargu egingo denak, baldin eta aurrenekoak ez badu itundutakoa betetzen eta, gainera, justiziaren lana saihesten badu.

2.2. BALDINTZA TEKNIKOAK ETA EGITURAREN AZTERKETA

Zubia, teknika eta ezagutza teoriko zehatz-zehatz batzuk eskatzen dituen eraikin konplexu bat da, uraren erasoari, materialen berezko higadurari eta bere eginkizunari ahalik eta luzaroen eustera bideratua. Hemen, batez ere, harrizko zubiak eta ur-korronteak saihesteko gehienbat hartutako konponbidea –arkua– aztertuko ditugu. Baina jardungo dugu labur-labur beste zubi-mota handi batez ere, zurezko plataforma dutenez, alegia.

2.2.1. Aparejua eta materialak

Behin baino gehiagotan esan izan dugu zubien arkitekturaren helburua, asmo dekoratibo edo artistiko orotatik harago, funtzionaltasuna dela. Egituraren elementu guztiak elementuari eusteko eta/edo bera erabiltzeko pentsatuak daude. Soiltasunaren inolako konparaziorik gabeko naembargo, también nos ocuparemos brevemente del otro gran tipo, los puentes de plataforma de madera.

2.2.1. Aparejo y materiales

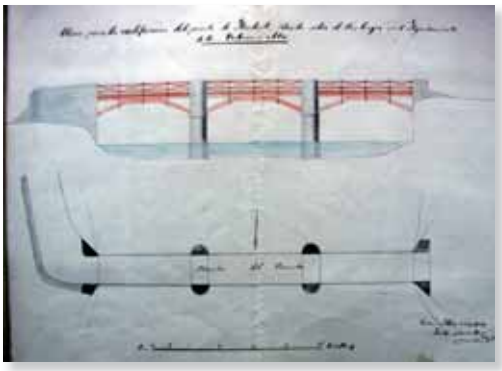
No es la primera vez que mencionamos la estricta funcionalidad de la arquitectura de los puentes, alejada de cualquier pretensión decorativa o artística. Todos los componentes de la estructura están pensados para sustentar y/o para usar el elemento. Tal vez pueda hacerse una ligera excepción a esta aplastante sobriedad con los ejemplares de Armiñón (Puente Nuevo), Bergüenda (Entrambasaguas)[21] o Nanclares de la Oca (Puente Nuevo), todos ellos de estilo "*afrancesado*" de finales del siglo XVIII y comienzos de la centuria siguiente. Por lo general, los factores que otorgan cierta esbeltez a la construcción son: el aparejo empleado, el tamaño de las pilas, las dimensiones y la directriz de volteo del/los arco/s, la naturaleza de los pretiles, etc.

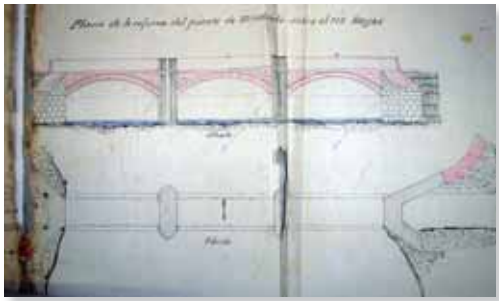
Si atendemos a la cronología, podemos considerar que los **puentes de madera** son los antecedentes directos de aquellos más cercanos de arcos de piedra, aunque ambos conviven sin problemas hasta casi el siglo XX[22], cuando el cemento sustituye definitivamente a ambos. Como regla general, la relativamente escasa vida útil de los puentes lígneos y las continuas intervenciones que necesitan son las principales causas del cambio hacia la piedra en los

[20] **Inocencio eta Esther Cadiñanos**, *Revista de Angosto*, "El camino de Orduña y sus puentes en Valdegovía: uno en Villamaderne y dos en Espejo", 12 or.

[21] En este puente, los tímpanos gozan de una sencilla decoración oval que no aparece en ningún otro ejemplar.

[22] Por ejemplo, hasta mediados del siglo XVIII todos los puentes de la jurisdicción de Salinas de Añana (tan importante por su actividad comercial) eran de madera (**A.T.H.A.**, Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Libro de cuentas 1713-1758; sig.44.1).





Mimbredoko zubia. Zurez eta harriz egiteko proiektuak, M. Saracibarrek eta José Matauco idatziak, hurrenez hurren.

Puente de Mimbredo. Proyectos en madera y en piedra redactados por M. Saracibar y José Matauco, respectivamente.

gusitasun horren salbuespen txiki modura aipa ditzakegu, agian, Armiñongoa (zubi berria), Bergondakoa (Entrambasaguaskoa)[21] edo Langraiz Okakoa (zubi berria). Zubi horiek denak XVIII. mendearen hondarreko eta hurrengo mendearen hasierako estilo *"frantsestukoak"* dira. Eraikinari halako segailtasun edo dotoretasun bat ematen dioten faktoreak, jeneralean, honako hauek izaten dira: erabilitako materiala, pilareen tamaina, arkuaren/arkuen neurriak eta hegaldura-zuzentzailea, petrilen izaera, etab.

Kronologiaren aldetik begiratuta, esan dezakegu **zurezko zubiak** direla harrizko arkuen zuzeneko aurrekariak, nahiz eta bien ala biak elkarrekin batera bizi izan ia esateko XX. mendera arte[22], mende horretan zementuak ordezteko nola bata hala bestea. Lehenago ez bada ere, XVIII. eta XIX. mendeetan[23] behinik behin zurezko zubietatik harrizkoetara pasatu izanaren arrazoia, lehenengoek zuten bizitza erabilgarri laburrean eta etengabe konponketa-lanak egin beharrean datza batik bat. Baina egia da, baita ere, bestalde, harrizko zubia egiteko inbertsio handia egin behar dela, eta, horregatik, herri-bideetan edo garrantzi txikikoetan, zurezko taula mantendu izan dela, harik eta hormigoizko plantxa azaldu den arte. Zurezko zubiez hitz egitean siglos XVIII y XIX, si no antes[23]. Sin embargo, también es cierto que la inversión es muy importante y, por ello, puentes situados en vías locales o de escasa importancia mantienen el tablero de madera hasta que aparece la plancha de hormigón.

Al hablar de puentes de madera hemos de puntualizar que los estribos o paredones de las orillas y, de haberlos, las pilas o machones centrales, se construyen de piedra. La madera se emplea en la plataforma viaria y en la viguería que la sustenta. Por otra parte, también en los puentes de piedra hay madera en el *pilotaje* o *emparrillado* (preparación del cauce para erigir la construcción) o en las cimbras de las bóvedas[24].

Respecto a la **piedra** como material constructivo, distinguimos los aparejos de mampostería, sillarejo y sillería, en orden creciente de acabado y esmero en la talla. Muchas veces se presentan las tres variantes en un mismo elemento: "*... los hangulos exteriores de la cepa y tajamar del medio y aristones de los arcos... en piedra caliza labrada a picon sencillo* (sillarejo o sillería)*... y lo demas restante... con buen rexola y mamposteria de la misma calidad*"[25].

En el caso de la Cuadrilla de Añana, observamos que predomina con escaso margen la sillería exclusivamente (26,5%). Después se utiliza

[21] Zubi honetako tinpanoek beste inongo zubitan ageri ez den dekorazio obal sinple batez gozatzen dute.

[22] Esate baterako, XVIII. mendearen erdialdera arte Gesaltza Añanako (bere jarduera komertzialarengatik hain inportantea zen herriko) jurisdikzioko zubi guztiak zurezkoak ziren (**A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 1713-1758ko Kontuliburua, 44.1. sig.).

[23] Villanañeko (VAL-199) aldaketa justifikatzeko, zera alegatzen du Kontzejuak: "*... para poder pasar y transitar desde este dho lugar y camino que dirige desde la villa de Caranca y Santuario de Angosto, para la venta llamada de el Monte y otras partes; a causa de haverse desbaratado y llevado el agua, mucha parte, del que se hallaba sobre dho rio fabricado de madera...*" (**A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11788. zk., 1760ko urtea, 82-87. fol.; 11789. zk., 1761eko urtea, 104-05. fol.).

[23] Para justificar el cambio en Villanañe (VAL-199), el Concejo expone, "*... para poder pasar y transitar desde este dho lugar y camino que dirige desde la villa de Caranca y Santuario de Angosto, para la venta llamada de el Monte y otras partes; a causa de haverse desbaratado y llevado el agua, mucha parte, del que se hallaba sobre dho rio fabricado de madera...*" (**A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.788, año 1760, fols. 82-87.; N. 11.789, año 1761, fols. 104-05).

[24] "*La madera para las cimbrias será de cuenta del pueblo, que dejarán a pie de obra para que el rematante las coloque*" **A.T.H.A.** Secc histórica; D.A.H. 4353-4, año 1869.

[25] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 11.781, año 1746, fols. 39-44.

gauza bat argitu behar dugu: ertzetako estribu edo hormak eta erdiko pilareak edo ostikoak –halakorik izanez gero– harrizkoak izaten direla. Zura bide-plataformarako eta horri eusteko solibetarako bakarrik erabiltzen da. Eta beste aldetik, berriz, harrizko zubietan ere erabiltzen da zura, *pilotajea* edo *parrilla* (eraikina jasotzeko ibilguan egiten den prestaketa) egiteko, edo baita gangak egiteko zinbrietan ere[24].

Harria eraikuntzako material gisa erabiltzeari dagokionez, hiru apareju mota bereizten ditugu: harlangaitza, harlanduxkoa eta harlandua, akaberaren eta zizelkatze-lanaren araberako ordenan. Baina askotan topatuko ditugu hiru motak elementu berean: "*... los hangulos exteriores de la cepa y tajamar del medio y aristones de los arcos... en piedra caliza labrada a picon sencillo* (sillarejo o sillería)*... y lo demas restante... con buen rexola y mamposteria de la misma calidad*"[25].

Añanako Kuadrilaren kasuan, oso alde txikiarekin nagusitzen dela ikusten dugu soilik harlandua (% 26,5). Horren atzetik, soilik harlangaitza erabiltzen da neurri handi batean (% 24), eta soilik harlanduxkoa, berriz, % 3,5 bakarrik. Askoz ohikoagoak dira konposizio mistoak, batez ere harlangaitza erabiltzen dutenak, dela harlanduxkoarekin (% 25,5), dela harlanduarekin (% 12,5). Eta azkenik, katalogatu ditugun zubien % 8k bakarrik txandakatzen dituzte harlandu eta harlanduxko zainduagoak.

Harlandua egituraren parte garrantzitsuenetan erabiltzen da, uraren bulkada edo egituraren pisua modu berezi batean jasango duten lekuetan. Gainera, dotoretasuna eta nobletasuna ematen die ikusten diren alderdiei. Bereziki gangaren *ahokadurak* (dobelak) zaintzen dira, eta barrualdean, berriz, jarrai daiteke apareju berarekin, gutxixeago landuarekin (harlanduxkoarekin) edo soilik harlangaitzarekin. Gero, *zokaloak* eta *zubi-brankak* eta *ezproiak* ere, hau da, uraren erasopean gehien egoten diren parteak, harlanduzkoak izaten dira, edo, bestela, harlanduxkozkoak. *Tinpanoak*, aldiz, oso gutxitan ikusten dira zizelkatutako apareJuarekin, nahiz eta egia den, bestalde, denboran zehar aldaketa asko jasan izan dituzten osagaiak direla, ertzetako *hegal* edo *salmerrak* bezala. Bestalde, zuhurtziaz jokatu beha da materialen azterketak egiteko orduan, zeren eta ez baita batere harritzekoa izaten jatorrian leku batean en buena medida la mampostería, también de forma integral (24%), y sillarejo ya en el 3,5%. Son más habituales las composiciones mixtas, sobre todo utilizando la mampostería, sea con sillarejo (25,5%), sea con sillería (12,5%). Por último, un 8% de los puentes catalogados alternan aparejos más cuidados de sillería y sillarejo.

La sillería se utiliza en las partes clave de la estructura, que van a sufrir especialmente el empuje del agua o el peso del elemento. Además, otorga nobleza en las zonas visibles. Se cuidan especialmente las *embocadura*s de la bóveda (dovelaje), mientras que al interior se puede continuar con el mismo aparejo, descuidarlo ligeramente (sillarejo) o reducirlo a mampostería. También los *zócalo*s o la parte más expuesta de los *tajamares* y *espolones* suelen llevar sillería o, en su defecto, sillarejo. Por el contrario, los *tímpanos* rara vez aparecen en aparejo de talla, aunque lo cierto es que suele ser unos componentes que han sufrido muchas transformaciones a lo largo del tiempo, al igual que las *manguardias* de las orillas. Hay que tomar precauciones ante el análisis de los materiales, pues no es rara su reutilización en momentos de obra posteriores a los de su colocación original.

Para la obtención de los materiales, la información que aportan los contratos y obligaciones de obra es valiosa y precisa. El rematante encargado de la intervención debe procurarse todo lo necesario, aunque en ocasiones el Concejo cede terrenos comunales para la extracción y la tala: "*... el Mro. rematante ha de ser obligado a sacar, conducir, labrar, asentar toda la piedra, cal, arena, madera, cimbrias, clavazon y demas materiales qe fueren necesarios*"[26].

No podemos cerrar este apartado sin mencionar el **mortero** – mezcla de arena, cal y agua – que unirá los diferentes bloques y dará solidez al conjunto. Al ser construcciones que van a desarrollarse en un medio acuático, al menos las partes esenciales de la estructura pueden pasar del normalizado "*una parte de cal y tres de arena*" a una proporción de uno a dos, más resistente, utilizándose indistintamente cal hidráulica o viva (para que fragüe en contacto con el agua) o apagada. No hemos encontrado en Añana noticias referentes a desecaciones del cauce para erigir los puentes, pero en otras zonas de Álava sí, aún siendo muy minoritarias. La solución más utilizada es rodear los machones y pilas con barreras lígneas, a modo de encofrado, que mantengan seca el área de trabajo (*en la documentación se nombran como ataguías*). Además de formar parte de la *argamasa*, la cal se

[24] "*La madera para las cimbrias será de cuenta del pueblo, que dejarán a pie de obra para que el rematante las coloque*" **A.L.H.A.**, Historiako Saila; D.A.H. 4353-4, 1869ko urtea.

[25] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 11781. zk., 1746ko urtea, 39-44. fol.

[26] **A.H.P.A.** Secc. protocolos; nº. 17566, año 1789.

egondako piezak geroagoko obra-une batean beste lekuren batean berrerabiliak izatea.

Materialak lortzeko moduari dagokionez, kontratuek eta obra-obligazioek ematen diguten informazioa baliotsua eta zehatza izaten da. Esku-hartzea egin behar duen errematatzaileak lortu behar du obrarako behar duen guztia, baina batzuetan Kontzejuak ere laga ohi ditu herri-lurrak harria eta zura ateratzeko: "*... el Mro. rematante ha de ser obligado a sacar, conducir, labrar, asentar toda la piedra, cal, arena, madera, cimbrias, clavazon y demas materiales qe fueren necesarios*"[26].

Ezin dugu itxi atal hau, egituraren blokeak lotuz multzoari sendotasuna ematen dion **morteroa** (hondar, kare eta urezko nahastura) aipatu gabe. Uretan jasoko diren eraikinak izatean, egituraren funtsezko parteak behintzat pasa daitezke proportzio normalekoak ("*una parte de cal y tres de arena*") izatetik, batetik birako proportziokoak, erresistenteagoak, izatera, horretarako modu bertsuan erabiliz kare hidraulikoa edo bizia (uraren kontaktuan gogortu dadin) edo kare hila. Añanan ez dugu aurkitu zubiak egiteko ibai-ibilgua lehortu egin izan behar duteneko albisterik, baina Arabako beste zenbait lekutan bai, nahiz eta oso gutxitan gertatu hori. Konponbiderik erabiliena, ostikoak eta pilareak oholesiekin inguratzekoa izan da, kofraje modura, lan egin beharreko lekua lehor mantenduz [dokumentazioan "*ataguía*" (=urhesia) deitzen diote horri]. *Morteroa* egiteko ezinbesteko elementua izateaz gain, karea erabil daiteke kanpoko zarpioa egiteko eta harria babesteko ere[27].

2.2.2. Zimenduak eta zokaloak

"*1º. Se abrirán los cimientos mediante una zanja en el lecho del arroyo (tres pies de profundidad), rellenada con mampostería para apoyar la plementería.*

2º. Se comenzarán a levantar los machones con tres pies de grueso (0,8 metro inguru) *hasta una altura de dos pies y medio, en donde se hará una hilada de "cuvijas" labradas a picón.*

3º. Desde la hilada de cubijas arrancará el arco dejando una leve imposta de nivel de medio pie (14 bat zentrimetro).

5º. Desde el arranque del arco hasta el suelo del puente, los machones serán de 2,5 pies de grosor"[28].

puede utilizar también en el raseado exterior, para proteger la piedra[27].

2.2.2. Cimentación y zócalos

"*1º. Se abrirán los cimientos mediante una zanja en el lecho del arroyo (tres pies de profundidad), rellenada con mampostería para apoyar la plementería.*

2º. Se comenzarán a levantar los machones con tres pies de grueso (unos 0,8 metros) *hasta una altura de dos pies y medio, en donde se hará una hilada de "cuvijas" labradas a picón.*

3º. Desde la hilada de cubijas arrancará el arco dejando una leve imposta de nivel de medio pie (unos 14 centímetros).

5º. Desde el arranque del arco hasta el suelo del puente, los machones serán de 2,5 pies de grosor"[28].

En estas condiciones de obra de la segunda mitad del siglo XIX, pertenecientes a un puente en Atiega (Salinas de Añana, SDE-25), podemos ver las principales características del sector inferior de los puentes. Para cimentar la construcción en debida forma se busca el lecho rocoso del cauce, realizando unas zanjas en la propia roca de hasta un metro de profundidad, para después construir la base (en este caso una cama de argamasa y mampostería) a partir de la cual levantar las paredes o machones que anclan el puente a las orillas. Como advertimos anteriormente, para ejecutar las labores de cimentación de zócalos y/o de pilas (si el puente consta de varios arcos) era costumbre dejar en seco previamente la zona por medio de empalizadas de madera y otros elementos: "*...se formaran las ataguías necesarias para hacer los agotes, y dejar en seco el sitio en que se han de fundar dentro del Rio*"[29].

Se escoge cuidadosamente el lugar de emplazamiento (en la medida de lo posible, porque también depende del trazado del camino), generalmente a la salida de algún meandro para que la corriente no sea excesivamente fuerte en ese punto y también buscando la ortogonalidad respecto al río. Es decir, se dispone el puente perpendicularmente al discurrir de la corriente para facilitar el desagüe y la mejor sustentación (sería más vulnerable si el agua bate oblicuamente los machones y manguardias). Este hecho será más evidente en los puentes anteriores al siglo

[26] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 17566. zk., 1789ko urtea.

[27] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 4353-4, 1869ko urtea.

[28] ***Ibidem***.

[27] **A.T.H.A.** Secc histórica; D.A.H. 4353-4, año 1869.

[28] **Ibídem**.

[29] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 8.697, año 1846, fols, 171-175.



Osma. Morrañoko zubia, harkaitzezko ibai-hondo lodiaren gainean jasoa.

Osma. Puente Morraño levantado sobre el grueso lecho rocoso.

XIX. mendearen bigarren erdialdeko obra-baldintza hauetan –Atiegako (Geslatza Añana, SDE-25) zubi batenak dira– ederki asko ikus dezakegu zubien beheko parteko ezaugarri nagusiak zein diren. Eraikinaren zimenduak behar bezala hartu ahal izateko, ibilguaren harkaitzezko hondoa bilatzen da, eta bertan metro bateko sakoneraino zangak egiten dira harri bizian, gero oinarria eraikitzen hasteko (kasu honetan mortero eta harlangaitzezko ohe bat) eta hortik aurrera zubia ibai-ertzei ainguratuko dien hormak edo ostikoak jasotzeko. Lehen ere ohartarazi dugun bezala, zokaloen eta/edo (zubiak arku bat baino gehiago baditu) pilareen zimenduak atera ahal izateko, lehenengo lehortu egin behar izaten zen lekua, oholesien edo bestelako elementuen bidez: "*...se formaran las ataguías necesarias para hacer los agotes, y dejar en seco el sitio en que se han de fundar dentro del Rio*"[29].

Lehenengo, eraiki beharreko lekua aukeratzen da kontu handiz (ahal dela behintzat, bidearen trazadurarekin ere bat etorri behar du-eta); meandro baten irteeran jeneralean, ur-korrontea puntu horretan indartsuegia izan ez dadin eta ibaiarekiko ortogonaltasuna ere bilatuz. Esan nahi baita, zubia ibaiaren ibilguarekiko perpendikularrean ipintzen dela, uraren pasabidea errazteko eta egiturari hobeto eusteko (kalteberagoa izango bailitzateke urak ostikoei eta salmerrei zeiharki erasoko balie). Datu hori askoz argiagoa da XIX. mendeaz aurreko zubietan[30], XIX[30], luego se relaja bastante este principio y ya aparecen construcciones de desarrollo sesgado u oblicuo respecto al río.

En la noticia del inicio también aparecen descritos los zócalos, que son la parte visible de los machones, entre la cimentación y el arranque del arco. Suelen llevar unas piezas de gran tamaño y bien aparejadas (sillarejo o sillería) pues soportan el empuje vertical de todo el puente[31]. Si la base es regular, las hiladas del zócalo también lo serán y en ambas orillas serán similares. No obstante, en ocasiones el puente debe adecuarse en algún costado al relieve y eso genera irregularidades. La cimentación es una parte vital de la construcción, y también puede generar un coste adicional importante. Por eso, se suele regular en las condiciones previas que si la búsqueda del lecho rocoso exige un esfuerzo exagerado, el Concejo de turno correrá con los gastos de esa operación "extra"[32].

El zócalo es realmente la base del paredón lateral, y por eso suele ser más grueso. Una vez que comienza a voltear el arco, apoyándose en él, pierde anchura en la parte superior. Es como si en la sección vertical se mantiene una deja para apoyar la bóveda. En los ejemplares pertenecientes a los siglos más cercanos, incluso se marca este punto mediante una hilada de refuerzo o *imposta de nivel* saliente. También los zócalos albergan las huellas de la colocación de las cimbras curvas de los arcos: mayoritariamente son machones cuadrangulares en ambas paredes, enfrentados, para encastrar el entramado.

Volviendo de nuevo a la cimentación, en algunas ocasiones no es posible alcanzar una base regular y apropiada en dureza para asentar la construcción. Entonces se debe crear una plata-

[29] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8697 zk., 1846ko urtea, 171-175. fol.

[30] Adibide argi eta garbiak dira Bolices (LAT-11) eta Recuencokoak (VAL-18), Jaurerriko Bidean, XVIII. mendearen bigarren erdialdean. Edozein planotan oso ondo antzematen da nola oraindik gaur egungo errepideak S bat egiten duen bi elementuen sarreran eta irteeran.

[30] Son muy claros los ejemplos de Bolices (LAT-11) y Recuenco (VAL-18), en el Camino del Señorío de la segunda mitad del siglo XVIII. Sobre cualquier plano se aprecia perfectamente como la actual carretera todavía realiza una S a la entrada y salida de ambos elementos.

[31] Por ejemplo, en VAL-199 el zócalo se construye en sillería, mientras que la bóveda es de mampostería. La estática de la obra viene asegurada por una cimentación directa sobre el lecho rocoso del río, que de acuerdo con las condiciones redactadas por el maestro Artieta, fue convenientemente nivelado y posteriormente retallado hasta los 15 centímetros de profundidad para encajar los sillares fundacionales de la pila, el tajamar, los estribos y las manguardias.

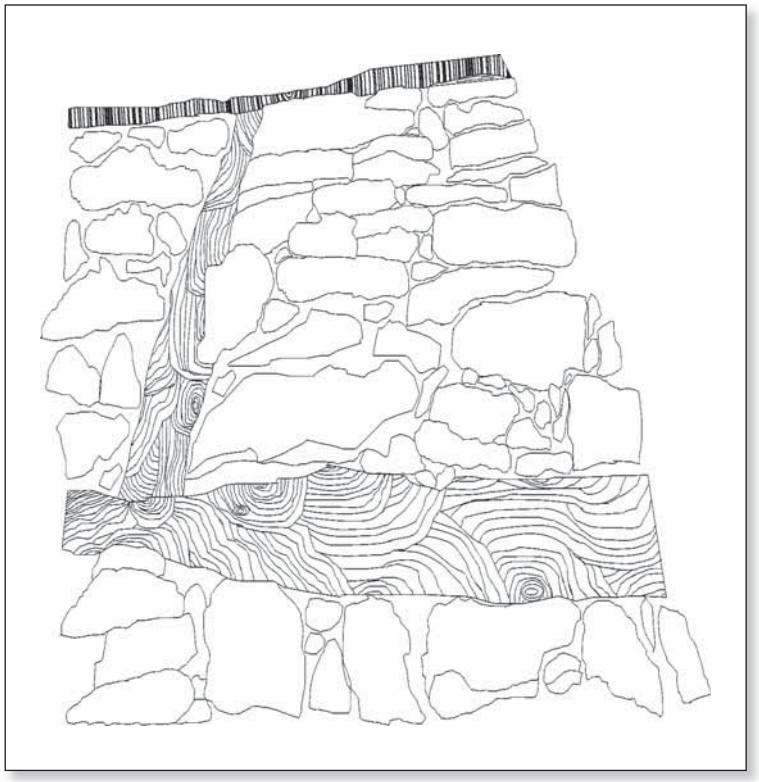
[32] "*Será de cuenta del rematante abrir los cimientos en el sitio que se demarcare tres pies de profundidad; si en estos tres pies no se hallase cimiento solido sera de cuenta de la villa, y a beneficio de esta si se hallase antes*" (**A.T.H.A.**, Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 48.5. Libro de cuentas, año 1839).

baina gero dezente lasaitzen da printzipio hori, eta ibaiarekiko garapen okerra edo zeiharra duten eraikinak ere agertzen dira.

Obraren hasierako baldintzetan deskribatzen dira zokaloak ere; hau da, ostikoen parte ikusgarriak direnak, eta zimenduen eta arkuaren abiapuntuaren artean daudenak. Tamaina handiko piezak izaten dituzte, ondo lotuak (harlanduxkoa edo harlandua), zubiaren bulkada bertikal guztia jasaten dutelako[31]. Oinarria erregularra baldin bada, zokaloko ilarak ere hala izango dira, eta bata bestearen antzekoak, gainera, bi ertzetan. Baina baliteke, baita ere, zubiak bere saihetsetakoren batean erliebera egokitu behar izatea, eta horrek irregulartasunak sortzen ditu. Zimenduak eraikinaren funtsezko parte bat dira, eta sor dezakete kostu gehigarri handi bat ere. Horregatik, hain zuzen, aurretiazko baldintzetan arautu ohi da harkaitzezko zorua bilatzea lan handiegia gertatzen baldin bada, dagokion Kontzejuak ordainduko dituela operazio "estra" horren gastuak[32].

Zokaloa, berez, alboko hormatzarraren oinarria da, eta horrexegatik lodiagoa izan ohi da. Behin arkua, zokaloan bermatuz, kurbadura hartzen hasten denean, zabaldura galtzen du goialdean. Sekzio bertikalean koskarte edo jate bat egingo balitz bezala da, bertan ganga bermatzeko. Aurreko mende hurbilenetako zubietan, ilara indargarri edo *maila-inposta* kanpora irten baten bidez markatzen da puntu hori. Zokaloetan egon ohi dira, bestalde, arkuen zinbria kurboak ipintzeko aztarnak edo zuloak ere: gehienetan, horma banatan parez pare ipinitako ostiko lauangeluarrak izaten dira, horietan landatzeko alegia arkuari eutsiko dion bilbadura.

Eta berriro zimenduetara etorriz, batzuetan ezin da topatu oinarri erregularra eta eraikina bermatzeko adinako gogortasuna izango duena. Holakoetan plataforma horizontal egoki bat egin behar da, *hartzolaketa* edo *parrilla* deitzen dena eta, funtsean, enborrezko sare moduko bat egitean datzana, gero sare-zulo edo koadro



Añana Gesaltza. Parrilladuraren xehetasuna.

Salinas de Añana. Detalle de emparrillado.

forma horizontal apropiada. Se denomina *zampeado* o *emparrillado* y consiste básicamente en realizar una especie de retícula mediante maderos y "macizar" o rellenar cada cuadro con gravas; después, esa estructura horizontal se ancla mediante postes verticales (*pilotaje*). Mejor vemos cómo se describe en los documentos de la época: "*Se realizará un nuevo zampeado en el lecho del río, haciendo cuadros de madera de haya macizadas con cantos y grijos menudos de piedra metidos a golpe de maza*"[33]. Los maderos verticales y horizontales se ensamblan con clavos, puntas y trabajando los lugares de unión (macho-hembra, orejetas, cola de milano...) para una correcta fijación: "... *en lugar de sujetar el zampeado con clabos de hierro, lo hará el rematante con puntas de madera y con barreno de oregeras*"[34].

2.2.3. Arcos y dovelaje

En contraposición a lo que ocurre en otras zonas, los puentes de la Cuadrilla de Añana se ubican en los ríos más importantes de Álava, y este factor va a marcar su naturaleza. Un buen

[31] Esate baterako, VAL-199 zubiak zokaloa harlanduzkoa du, eta ganga, aldiz, harlangaitzezkoa. Obraren egonkortasuna harkaitzezko ibai-ibilguaren gainean zuzenean ezarritako zimenduek segurtatua dago; izan ere, Artieta maisuak idatzitako baldintzen arabera, egokiro nibelatua izan baitzen, eta gero berriro zizelkatua 15 zentimetroko sakoneraraino, ondo-ondo ahokatzeko pilarearen fundazioko harlanduak, zubibranka, estribuak eta salmerrak.

[32] "*Será de cuenta del rematante abrir los cimientos en el sitio que se demarcare tres pies de profundidad; si en estos tres pies no se hallase cimiento solido sera de cuenta de la villa, y a beneficio de esta si se hallase antes*" (**A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 48.5. sig., Kontu-liburua, 1839ko urtea).

[33] **A.J.A. Berganzo**; Secc. histórica. Libro de actas 1848-1858. C. 5, año 1853 fols.21-22 y 28.

[34] **A.T.H.A.**, Fondos especiales, Secc. A.M. Salinas de Añana, Sig. 48.5. Libro de cuentas, año 1839.

bakoitza legarrez betetzeko. Ondoren, egitura horizontal hori ainguratu egiten da paldo edo tantai bertikalen bidez (*pilotajea*). Hobeto ikusiko dugu garai hartako dokumentuetan nola deskribatzen den irakurrita: "*Se realizará un nuevo zampeado en el lecho del río, haciendo cuadros de madera de haya macizadas con cantos y grijos menudos de piedra metidos a golpe de maza*"[33]. Zutoin edo paldo bertikalak eta horizontalak iltzekin eta zurezko puntekin josten dira, edo loturako guneak mihiztatu egiten ('ar-emetuz', belarriak, miru-buztana, etab. ateraz), behar bezala finkatzeko: "*... en lugar de sujetar el zampeado con clabos de hierro, lo hará el rematante con puntas de madera y con barreno de oregeras*"[34].

2.2.3. Arkuak eta dobelak

Beste zenbait eskualdetan gertatzen denaren alderantziz, Añanako Kuadrilako zubiak Arabako ibairik inportanteenetan daude, eta datu horrek asko markatuko du beren izaera. Izan ere, zubi kopuru on batek arku bat baino gehiago baititu: 15 zubi bi arkukoak dira; 14, hiru arkukoak; 5, lau arkukoak; 7 bostekoak; 2, seikoak, eta badaude arku gehiagoko kasu bakan batzuk ere, zazpi, hamar eta are hamahiru arku dituztenak. Gehienak, ordea (70 zubi), ur-korronte txikietan daude, eta arku bakar baten bidez eragiten diete ibai-ibilguei[35]. Arku horietako batzuk "txikitzat" edo "lagungarritzat" jotzen dira, urtearen parterik handienean lehorrean egoten direlako, ibai-ertzen gainean, eta ur-goraldiak direnean bakarrik ematen dietelako pasabidea urei[36]. *Hustubide* horiek egon daitezke arku-forman, baina badaude bao txiki batzuk ere (korridoreak) beren *begi* nagusiak dintelez errematatuak dituztenak: horrelakoak dira, adibidez, Trespondeko Momario zubia, Fontechako "Puente del Montañés", edo horretatik hurbil dagoen Zubillagakoa.

[33] **Bergantzuko A.B.A.**, Historiako Saila, 1848-1858ko Akta-liburua, 5. kaxa, 1853ko urtea, 21-22 eta 28. fol.

[34] **A.L.H.A.**, Funts bereziak, Gesaltza Añanako U.A.ko Saila, 48.5. sig., Kontu-liburua, 1839ko urtea.

[35] Kanpoan geratzen dira zurezko plataforma duten zubiak eta, historian aipatuak egonda ere, beren arkuen kopurua kontrastatu ezin izan zaienak.

[36] Inolako arazorik gabe atxiki ohi zaizkie egitura nagusiari, baina batzuetan zubitik urrunduta egoten dira, BEV-21 zubian, adibidez, eta orduan beste eginkizun bat bilatu behar zaie, alde batetik bestera pasatzeko plataforman pasabide bat eratzekoa, adibidez.

número de ejemplares cuentan con más de un arco: 15 se presentan con dos arcos, 14 con tres arcos, 5 con cuatro, 7 con cinco, 2 con seis, y también hay casos únicos de mayores desarrollos; siete, diez e incluso trece arcos. No obstante, la mayoría (70 puentes) se han documentado en corrientes menores y salvan los cauces mediante un solo volteo[35]. Algunos de estos arcos son considerados "menores" o "auxiliares", por estar gran parte del año en seco, sobre las riberas, y desaguar únicamente en periodos de crecidas[36]. Estos *aliviaderos* pueden tener forma de arco, pero también existen los pequeños vanos (pasillos) adintelados flanqueando los *ojos* principales: El puente de Momario en Trespuentes, el Puente del Montañés en Fontecha, o el cercano de Zubillaga.

2.2.3.1 Consideraciones tipológicas y métricas

En cuanto al tamaño, las dimensiones mayores se encuentran en los puentes de un sólo arco, que llegan a alcanzar los catorce metros de *luz* (longitud del vano de desagüe) en algunos casos (Bolices en Bergüenda 14,6 metros; Recuenco en Bachicabo 13,9 metros; el Puente de Pila en Anda 11,6 metros). A pesar de todo, la longitud del vano en algunos puentes de varios ojos se acerca bastante (en el Puente Viejo de Armiñón, en el impresionante ejemplar de Subijana Morillas o en el de Arce se aproximan a los 10 metros de luz). En el extremo opuesto, encontramos ejemplares que apenas alcanzan los 3 metros de tamaño y la mayor parte oscila entre los 4 y los 8 metros.

Si el número de arcos y, en cierta medida, la luz de los arcos viene marcada por la longitud del puente y la anchura del río a salvar, la *flecha* (altura del/los vano/s de desagüe) está condicionada precisamente por la luz y, por ende, también el tipo de *volteo* (relación luz-flecha). No en vano, los ejemplares de mayor luz presentan también las mayores flechas con mucha diferencia[37], siendo el resto de los números comunes entre 1,5 y 3 metros. Aunque es innegable una cierta correspondencia, hay que tomar estos datos con ciertas precauciones, porque los

[35] Están excluidos los puentes con plataforma de madera y aquellos en los que, aun teniendo referencias históricas, no se ha podido contrastar el número de arcos.

[36] Suelen adosarse sin problemas a la estructura principal, pero en algunas ocasiones se ubican alejados del puente, como en BEV-21, y entonces hay que buscar otra función, como la de originar un paso en la plataforma por donde cambiar de lado.

[37] Sobre todo Bolices en Bergüenda (4,75 metros) y Recuenco en Bachicabo (6,4 metros).

2.2.3.1 Tipologiei eta neurriei buruzko gogoetak

Tamainari dagokionez, arku bakarreko zubietan ematen dira neurririk handienak, izan ere hamalau metroko *argia* (ustubideko baoaren luzera) izatera iristen baitira batzuk (Bergondako Bolices zubiak 14,6 metro ditu; Bachicaboko Recuenco zubiak, 13,9 metro; Andako "Puente de Pilak", 11,6 metro). Baina begi bat baino gehiagoko hainbat arkuren luzera ere dezente hurbiltzen da neurri horietara (Armiñongo Zubi Zaharra, Subilla Morillasko zubi zirraragarria edota Arcekoa bera 10 metroko argira hurbiltzen dira). Eta kontrako muturrean, berriz, apena 3 metrotara iristen diren zubiak dauzkagu, eta horietako gehienak 4 eta 8 metro artean ibili ohi dira.

Arkuen kopurua eta, neurri handi batean, berorien argia ere, zubiaren luzerak eta igaro beharreko ibaiaren zabalerak markatuak daude; eta *gezia* (ustubideko baoaren altuera), berriz, argiak eta, beraz, arkuaren *hegaldurak* (argiaren eta geziaren arteko erlazioak) baldintzatua dago. Zerbaitegatik izan ohi dituzte argirik handieneko zubiek gezirik handienak ere konparaziorik gabe[37], gainerakoen neurririk arruntenak 1,5 eta 3 metro artean ibili ohi diren bitartean. Bestalde, ezin ukatu baldin bada ere halako korrespondentzia bat dagoela, zuhurtzia pixka batekin hartu behar dira datu horiek, zeren eta denboran zehar erabilitako eraikuntza-ereduek ere (azken gogoetetan jorratuko dugun puntu garrantzitsu bat da hori–) rol garrantzitsu bat jokatzen baitute.

Tradizioz, argi zabal batek ere gezi handi samar bat eskatzen du, *arku eskartzanoko* zubietan (oso arkudura eskasekoetan) izan ezik, baina horiek nahiko berriak dira zirkulu erdiko hegaldurakoen (gezia argiaren erdia dutenen) edo *beheratukoen* (argia geziaren doble baino gehixeagokoa dutenen) aldean. Zubiak ondo hustu behar ditu urak, eta gezia txikia baldin bada, zokaloa jaso edo altxatu egin behar da, korronteak zirkulatuko badu[38]. Gai honetara berriz ere itzuliko garen arren, esan behar dugu, baita ere, arkuaren geziak eta altuerak zerikusi handia dutela *bidean*, horrek hain zuzen ere horrexegatik hartzen du-eta plataforma lauaren edo profil konkortuaren forma.

Arkuaren neurriek eta hegaldura motak oso informazio garrantzitsua ematen dute zubiaren kronologiara iristeko. Arkua egiteko garaia



Zubillagako zubia. Lehorrean egindako gainezkabidea.

Puente de Zubillaga. Aliviadero en seco.

modelos constructivos empleados a lo largo del tiempo – cuestión importante que trataremos en las consideraciones finales – juegan un importante papel.

Tradicionalmente, una luz amplia requiere una flecha también notoria, excepto en ejemplares de arcos *escarzanos* (altura del arco muy escasa) que son bastante recientes en relación a los volteos de medio punto (la flecha es la mitad que la luz) o *rebajados* (la luz es algo más del doble que la flecha). El puente debe desaguar correctamente y, si la flecha es pequeña, se debe subir o realzar el zócalo para que circule la corriente[38]. Aunque volveremos sobre ello más tarde, comentar también que la flecha y la altura del arco influye en la *vía*, que puede ser de plataforma horizontal o con perfil alomado.

Las dimensiones y el tipo de volteo ofrecen información muy importante para acercarnos a la cronología del elemento: La construcción del arco es el momento más crítico de todo el proceso, el más especializado y también el más característico. Al fin y al cabo, acabamos de ver que mediatiza el resto de las partes de la estructura. Tomando como fuente la casuística total catalogada, se aprecia una evolución en las tipologías bien datadas que, junto a otras características, convierten al volteo en sí mismo en un instrumento para conocer la cronología de un elemento. La línea general que se obser-

[37] Bergondako Boliceskoak batez ere (4,75 metro) eta Bachicaboko Recuencokoak (6,4 metro).

[38] "*... el puente va formado con dos arcos, y cada uno con medio arco elipse, a causa de que las abenidas no cierren sus arcos ya referidos*" (**A.L.H.A.**, Varona Funtsa, 74. kaxa, 5. zk.).

[38] "*... el puente va formado con dos arcos, y cada uno con medio arco elipse, a causa de que las abenidas no cierren sus arcos ya referidos*" (**A.T.H.A.**, Fondo Varona, C. 74, N. 5).



Espejo. Zinbriak eskoratzeko mentsulak.

Espejo. Ménsulas de apeo para la cimbra.

izaten da prozesu guztiko unerik kritikoena, espezializatuena eta baita bereizgarriena ere. Ikusi berri dugu, azken batean, berak baldintzatzen dituela egituraren gainerako parteak. Katalogatu dugun kasuistika guztia iturritzat hartuz, begi-bistako eboluzio bat eman dela antzematen da ondo dataturiko tipologietan, eta arkuaren eboluzio hori, beste hainbat ezaugarrirekin batera, zubiaren kronologia jakiteko tresna baliotsua bihurtzen da berez. Iraganetik orainera nabaritzen den joera orokorra, arkuen luzera (*argia*) mantentzekoa edo handitzekoa izan da, altuera (*gezia*) pixkana-pixkana jaisteari kontrajarriz. Esan dezakegu bada, ñabardurak ñabardura, arku zorrotzetatik hasi, eta zirkulu erdiko arkuetatik pasatuz, arku beheratu eta eskartzanoetarako[39] joera jarraitu bat eman dela.

Zuzentzailerik arruntenak *zirkulu erdikoak* eta *beheratuak* dira (10etik zazpi); gero, proportzio txikiagoan, arku *eskartzanoa* (% 16) eta *zorrotza* (% 12) geri dira, eta ia esateko apenas nabaritzen den proportzioan, azkenik, arku *karpanela* (apur bat beheratua eta hiru zentroko zirkunferentziatik abiatuz eratutakoa) eta *peraltatua* (gezia argiaren erdia baino handixeagoa duena). Bestalde, arku bat baino gehiagoko zubietan hegaldura desberdinak konbinatzen dira, eta hori, askotan, eraikuntza diakronikoaren seinala nabarmena izaten da (beste hainbat aldagairekin batera).

2.2.3.2 Gogoeta teknikoak

Gangak estribuetatik abiatzen dira, zokaloak oinarri edo bermapuntutzat baliatuz. Zokalo horietan normalean aski erraz antzematen dira errosketako dobelak eta gangaren barrualdea

[39] Esaterako, XIX. mendearen erdialdean eraikitako arku bakarreko zubiek zirkulu erdi perfektua eta harlanduzko fabrika zaindu baino zainduagoa erakusten dituzte beren osagai guztietan, eta, horrexegatik, erraz antzematen dira.

va de pasado a presente es un mantenimiento o ampliación de la longitud de los arcos (*luces*), opuesta a un paulatino descenso de las alturas (*flechas*). Es decir, podríamos hablar con matices de una tendencia continuada desde los arcos apuntados y de medio punto hacia los más rebajados y escarzanos[39].

Las directrices más comunes son el *medio punto* y el *rebajado* (siete de cada 10), mientras que en menor porcentaje aparecen el arco *escarzano* (16%) y el *apuntado* (12%); prácticamente inapreciables son los volteos en *carpanel* (ligeramente rebajado y conformado a partir de una circunferencia de tres centros) y el *peraltado* (la flecha es ligeramente mayor a la mitad de la luz). En algunos puentes de varios arcos se combinan volteos diferentes, lo que suele constituir (junto con otras variables) signo de diacronía constructiva.

2.2.3.2 Consideraciones técnicas

Las bóvedas parten desde los estribos, utilizando como base unos zócalos que habitualmente muestran evidencias de la pretérita presencia del cimbrado[40] y del andamiaje empleado para montar las dovelas de las roscas y el interior de la bóveda. Lo más habitual es encontrar mechinales donde encajar viguería, pero también hemos documentado sistemas diferentes. En el puente de Momario (Trespuentes) existen unos curiosos resaltes o dejas en el tercio inferior de las bóvedas que sirvieron para apoyar la cimbra directamente en el zócalo. En Espejo (Valdegovía), en vez de mechinales hay ménsulas salientes.

Una vez que la cimbra y/o el andamiaje han sido dispuestos, la piedra toma el protagonismo merecido como material constructivo imprescindible en los puentes de arco[41]. Al hablar sobre los aparejos ya apuntamos que muchas veces aparecen combinados en diferentes lugares del puente: "*... los aristones serán de sillería mientras que el interior se hará de piedra bien arreglada con buena mezcla de cal y arena*"; "*Se construirán los machones de pared mampostería y ángulos de sillería labrada a picón*

[39] Por ejemplo, puentes de un solo arco construidos a mediados del siglo XIX presentan un medio punto perfecto y una cuidadísima fábrica de sillería en todos sus componentes que los hace fácilmente identificables.

[40] Base o molde construido en madera que repite la forma que luego va a mostrar el arco, pero en negativo. De ese modo, las dovelas se pueden ir colocando paulatinamente apoyándose unas en otras y todas en la cimbra. De otra forma sería imposible trabajar en altura y montar el arco.

[41] En Añana no hemos documentado arcos de ladrillo o de cemento, pero desde luego son habituales.

eraikitzeko erabilitako zinbrien[40] aztarnak. Ohikoena, solibak bermatzeko metxinalak edo habe-zuloak topatzea izaten da, baina dokumentuetan idoro ditugu bestelako sistemak ere. Momarioko zubian (Tresponden), adibidez, irtengune edo koskarte bitxi batzuk daude gangen behe-herenean, zinbriak zuzenean zokaloan bermatzeko, alegia. Eta Espejon (Gaubean), berriz, habe-zuloen ordez mentsula irtenak daude.

Behin zinbriak eta/edo aldamioa ipintzen direnean, harria izaten da arkuzko zubiak eraikitzeko ezinbesteko materialaren protagonismoa hartzen duena[41]. Aparejuei buruz hitz egiterakoan esaten genuen nola askotan konbinatuta azaltzen diren zubiaren parte desberdinetan: "*... los aristones serán de sillería mientras que el interior se hará de piedra bien arreglada con buena mezcla de cal y arena*"; "*Se construirán los machones de pared mampostería y ángulos de sillería labrada a picón hordinaria, y hasí mismo las dobelas y salmeres de las bocas de la bobeda. Todo lo demás de la bobeda se construira de mamposteria de rajuela. Todo bien asentado sobre buena capa de mortero y golpe de martillo*"[42].

Urari goitiko eta beheitiko *ahokadurek, erroskek* edo *ertz sendoek* apareju zainduagoa erakutsi ohi dute beren dobeletan, eta teknika hori, zenbait kasutan, arkuaren barrura ere luzatzen da, nahiz eta lehengo zubietan ez zen hala gertatzen. Armiñongo Zubi Berriaren obra-baldintzetan, adibidez, pieza bakoitzaren zizelketa landuak nola izan behar duen deskribatzen da: "*La labra y asiento se hara con toda la perfecion posible, haciendo la labra a cincel y trincheta por los frentes, juntas y lechos, guardando las cinco caras de la piedra una rigurosa escuadra*"[43].

Zubiaren sarrera eta irteerako arkuek jasan ohi dute bide-plataformaren pisua, eta berek salbatzen ere ibai-ibilgua, ur-korronteari pasabidea emanez eta barruko ganga albo-zingilen modura hertsatuz. Horrek esplikatzen du, hein batean, beren tratamendu zaindua, eta, beraz,



Langraiz Okako "zubi berria". Ganga handitzeko egindako lana, aparejua aldatuz.

Puente Nuevo de Nanclares de la Oca. Ampliación de bóveda con cambio de aparejo.

hordinaria, y hasí mismo las dobelas y salmeres de las bocas de la bobeda. Todo lo demás de la bobeda se construira de mamposteria de rajuela. Todo bien asentado sobre buena capa de mortero y golpe de martillo"[42].

Las *embocaduras*, *roscas* o *aristones* aguas arriba y abajo suelen mostrar un cuidado aparejo en sus dovelas que, se puede extender o no, (en los ejemplos anteriores no es así) al interior del arco. Conservamos en las condiciones de obra del Puente Nuevo de Armiñón una hermosa descripción de la trabajosa talla de cada pieza: "*La labra y asiento se hara con toda la perfecion posible, haciendo la labra a cincel y trincheta por los frentes, juntas y lechos, guardando las cinco caras de la piedra una rigurosa escuadra*"[43]. Los arcos de entrada y salida soportan el peso de la plataforma viaria, salvan el cauce permitiendo el paso de la corriente y constriñen la bóveda interior a modo de cinchas laterales. Así se explica su cuidado tratamiento y, por ello también, es importante el engarce con tímpanos y bóveda. En muchas ocasiones, se alternan dovelas de distinta longitud en forma dentada para que los tímpanos no sólo apoyen, sino que encastren adecuadamente[44]. De igual forma ocurre en el interior de la bóveda.

[40] Zurez egindako euskarri edo moldea, gero arkuak izango duen forma errepikatzen duena, baina negatiboan. Horrela, dobelak pixkana-pixkana batzuk besteen gainean bermatuta eta denak zinbriaren gainean ipiniz joateko aukera ematen du. Bestela ezinezkoa izango litzateke horrelako altueran lan eginez arku bat muntatzea.

[41] Añanan ez dugu dokumentatu adreilu edo zementuzko arkurik, baina normalak dira, dudarik gabe.

[42] **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 4353-4, 1869ko urtea; **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H. 1881-42, 1927ko abuztuaren 24.

[43] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8697. zk., 1846ko urtea, 171-175. fol.; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8763 zk., 1848ko urtea, 55-56. fol.

[42] **A.T.H.A.** Secc Histórica; D.A.H. 4353-4, año 1869; **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.A.H. 1881-42, 24 agosto 1927.

[43] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 8.697, año 1846, fols, 171-175; **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 8.763, año 1848, fols. 55-56.

[44] Se observa perfectamente en CUA-64 y CUA-48, CUA-29, RIA-37 o VAL-199.



Armiñóngo "zubi berria". Ondo landutako harlanduz egina.

tinpano eta gangekiko krokaduraren garrantzia ere. Askotan, luzera desberdinetako dobelak txandakatu egiten dira, hortzen modura, horrela tinpanoak horietan bermatzeaz gain, behar bezala landa edo kroka daitezen ere[44]. Eta berdinberdin gertatzen da gangaren barrualdean ere.

Puente Nuevo de Armiñón. Elaborada labra de sillería.

2.2.4. Pilareak, zubi-brankak eta ezproiak

Añanako Kuadrilak 46 zubi daude arku bat baino gehiagokoak[45]. Horregatik, hain zuzen, beren tamaina handiarengatik, zubi franko dauzkagu, ertzetako ostikoez gain, ibaiaren ibilguan bermapuntu edo pilare bat baino gehiago behar dituztenak. ***Pilareak*** izaten dira ertzetatik datozen arkuen karga eta, aldi berean, beretatik abiatzen direnena hartzeaz arduratzen diren oinarriak.

Kapituluaren azken aldera gogoratuko ditugun salbuespenak kenduta, oinplano errektangularra dute zubi guztietan. Neurrietan, ordea, desberdintasun handia dago. Pilareen zabalera, eta berdin arkuena ere, gaineko zirkulazio-bideak erabakia egon ohi da. Ikusten da pixkana-pixkana gero eta zabalgoa egiten joan direla, hasi soilik oinezko edo zamarientzako txikienetatik, eta joan-etorri handiagoko zabalagoetatik pasatuz, gurdientzako lehenengo eta azkenik ibilgailu motordunentzat egindako hainbat erreitako berrietaraino iristeko. Beste alde batetik begiratuta, berriz, kronologia jakin batzuez mintzo zaigu pilare horien loditasuna. Antzinako arku zorrotzak presio batik bat ber-

[44] Oso ondo ikusten dira CUA-64 eta CUA-48, CUA-29, RIA-37 edo VAL-199 zubietan.

[45] 15 zubi pilare bakarrekoak dira, 14 bikoak, 5 hirukoak, 7 laukoak, 2 bostekoak, 1 seikoa, 1 bederatzikoa eta 1 hamabikoa.

2.2.4. Pilas, tajamares y espolones

En la Cuadrilla de Añana hay 46 puentes con varios arcos[45]. Por lo tanto, contamos con un buen número de ejemplares que, debido a su gran desarrollo, necesitan uno o más apoyos constructivos en el lecho del río, además de los machones en las orillas. Las ***pilas*** constituyen la base para recibir los arcos que llegan de las riberas y el apoyo para aquellos que parten.

Con escasas excepciones que recordaremos al final del capítulo, son de planta rectangular en todos los puentes. Sí varían sin embargo sus dimensiones. La anchura de las pilas viene predeterminada, como la de los arcos, por la vía superior de circulación. Hay un progreso desde anchuras más pequeñas en los puentes de uso exclusivo para personas y arrierías menores hacia una amplitud de tránsito mayor, más apto el paso para carros primero y vehículos motorizados más recientemente. En el otro sentido, el grosor de estas pilas también nos habla de cronologías relativas. El antiguo arco apuntado ejerce sobre todo presión vertical, lo que obliga a construir poderosas pilas y arcos no demasiado grandes. El medio punto, el volteo rebajado y, sobre todo, el escarzano, dirige el empuje hacia los lados, y las pilas se tornan más esbeltas, a cambio de un mejor anclaje general del puente a las orillas[46].

El aparejo de las *zepas* no suele ser demasiado elaborado salvo en los lados interiores, donde apoya el arco en el zócalo, y en las cadenas esquinales (los puntos especialmente sensibles del cubo). Predomina la mampostería en el macizo y tras la hoja exterior (que, sin embargo, en un buen número de ejemplares aparece con aparejo de sillarejo) existe un relleno de mampuestos y argamasa. Lo cierto es que habitualmente ni siquiera las caras externas (aguas arriba y abajo) son visibles por quedar ocultas tras ***tajamares*** y ***espolones***. Ambas estructuras tienen la finalidad de proteger las pilas del embate de las aguas. Cuando lo hacen en la parte de proa se denominan tajamares, aguas abajo son espolones. Unas y otras *defensas* son recias construcciones, normalmente en sillarejo o sillería, que han sufrido multitud de reparaciones y transformaciones a lo largo de los años. No en vano es la parte del puente que está en contacto directo con la co-

[45] 15 puentes constan de una pila, 14 con dos, 5 con tres, 7 con cuatro, 2 con cinco, 1 con seis, 1 con nueve y 1 con doce.

[46] Los puentes considerados adscribibles a los siglos XV o XVI presenta un grosor mayor en las pilas, alrededor de 3.5 metros. En el caso de Aprikano llega a los 4 metros. La media total se sitúa en torno a los 3 metros o ligeramente por debajo.

tikala egiten du, eta horrek pilare sendo eta arku ez handiegiak egitera behartzen. Zirkulu erdiko arkuak, hegaldura beheratukoak eta, batez ere, eskartzanoak, alboetarantz bideratzen dute bulkada, eta, horregatik, pilareak segailagoak izaten dira, zubia bi ertzetan hobeto ainguratzeko baldintzarekin[46].

Zepak, apareju aldetik, ez dira hain landuak izaten, beren barruko aldeetan –arkua zokaloan bermatzen den lekuan– eta izkinetako kateetan (kuboaren puntu bereziki sentiberetan) izan ezik. Gainerako parte betegarrietan harlangaitza nagusitzen da, eta kanpoaldeko orriaren ostean (pilare kopuru on batean harlanduxkoz antolatuta badago ere), harlangaitz eta morterozko betegarria dago. Kontua da kanpoko aldeak (urari goiti eta beheitikoak) normalean ez direla ikusten, ***zubi-brankek*** eta ***ezproiek*** estali edo ezkutatuak geratzen direlako. Bi elementu horien egitekoa pilareak uraren erasoetatik babestekoa da, noski. Urari goitiko elementuei zubi-brankak edo soilik brankak deitzen zaie, eta urari beheitikoei, berriz, ezproiak. *Babesgarri* batzuk eta besteak sendoak, gotorrak, izaten dira, harlanduxkoz edo harlanduz eraikiak normalean, konponketa-lan eta eraldaketa asko jasan dituztenak urteetan zehar. Zerbaitegatik baitira, izan ere, ur-korrontearekin zuzeneko kontaktuan dauden zubi-parteak, eta, horrexegatik, zainduenak: *"Que haia de ser labrado un tajamar, todas las esquinas con sus ochavos a picon sencillo y lo demas de mamposteria asentada segun arte"*[47].

Zubi-brankek, nolabait esateko, aurrea hartzen diote uraren erasoari, eta korrontea arkuetarantz bideratzen dute, zuzenean pilarearen kontra talka egitea eragotziz eta, horrela, zubiaren parte hain inportantearen higadura saihestuz. Zabaleran, *zepa* guztia estaltzen dute, eta luzeran, berriz, irits daitezke pilarearen bertikaletik bi metro baino gehiago izatera (Langraiz Okako Zubi Zaharra, esate baterako, horren adibide ona dugu). Eta urari beheiti –popa aldetik–, berriz, ezproiak egon ohi dira, ur-korronteak pilarea pasatu ondoren eratzen duen zurrunbiloaren erasotik babesteko pentsatuak. Brankak baino apalagoak izaten dira, eta ez dira iristen inoiz metro bateko luzerara, nahiz eta zabaleran pilare guztia hartzen duten.

Dokumentuetan topatu ditugun zubiek zepa edo pilarea, brankak eta ezproiak aldi berean



Langraiz Oka. Zubi zaharreko branken bateria.

rriente, por eso se cuida con esmero: "*Que haia de ser labrado un tajamar, todas las esquinas con sus ochavos a picon sencillo y lo demas de mamposteria asentada segun arte*"[47].

Los tajamares se adelantan al encuentro del agua y la desvían hacia los arcos, sin chocar de esta forma directamente contra la pila (se evita así el desgaste de tan fundamental parte). En anchura cubren toda la *zepa* y en longitud pueden llegar a sobresalir de la vertical del puente más de dos metros (el Puente Viejo de Nanclares de la Oca es un buen ejemplo). Por popa, los espolones evitan que los remolinos surgidos por la corriente al atravesar el puente socaven también la pila. Son más modestos, no llegando a alcanzar nunca el metro de longitud (en anchura ocupan también toda la pila).

Nanclares de la Oca. Batería de tajamares ("cuchillos", "nariz" o "proas") en el puente "viejo".

Los ejemplares documentados demuestran que cepa o pila, tajamares y espolones se construyen al mismo tiempo y casi siempre siguiendo una lógica similar. Las hiladas del tercio inferior de las defensas engarza perfectamente con el zócalo de las bóvedas, bien de forma dentada, bien compartiendo incluso piezas esquineras. Por el contrario, el cuerpo superior simplemente se adosa a la pila (no va a tener tanto desgaste este tramo de la construcción).

La presencia de tajamares y espolones – en solitario o juntos – y, por otro lado la planta que muestran los primeros (los espolones siempre son rectangulares) también son unos indicadores cronotipológicos fiables. Las defensas a proa pueden ser triangulares, en huso o semicir-

[46] XV. edo XVI. mendeetakotzat jo daitezkeen zubiek pilare lodiagoak dituzte, 3,5 metro ingurukoak. Aprikanokoa, adibidez, 4 metroraino iristen da. Guztizko batez bestekoa, 3 metro inguruan edo beheraxeago kokatzen da.

[47] **A.L.H.A.**, Protokoloen Saila, 6332. zk., 78-81v. fol., 1764ko urtea.

[47] **A.T.H.A.** Secc. protocolos; nº. 6332. fols.78-81v., año 1764.

eraikitzen direla erakusten dute, eta, gainera, antzeko logikari jarraitzen diotela ia beti. Defentsen behe-hereneko ilarak ondo baino hobeto krokatuak egoten dira gangen zokaloekin, dela hortz moduan elkartuta, dela izkinetako piezak partekatuz. Goiko partea, aldiz, pilareari atxikia besterik ez da egoten, higadura txikiagoa jasaten baitu eraikinak alde horretan).

Beste alde batetik, zubiak brankak eta ezproiak –bakarka nahiz batera– edukitzea, eta brankek erakusten duten oinplanoa (ezproiak errektangularrak izaten dira beti), adierazle kronotipologiko fidagarriak izaten dira. Urari goitiko babesgarriak izan daitezke triangeluarrak, ardatz itxurakoak edo erdizirkularrak[48]. Aldi bakoitzak bere moda izan ohi du, eta garaian garaiko obramaisuek ere komenigarrien iruditzen zaizkien edo agintzen duten formak hartzen dituzte. Katadianoko Marubay zubia, esaterako, garai hartako (XVIII. mendearen lehen erdialdeko) eztabaida teknikoen adibide on bat dugu. Zera zehazten da obra-baldintzetan: "*el maestro en quien se rematare a de ser obligado a demoler el tajamar de dho puente el que esta al presente demolido parte de el y por cojerle el agua de bofeton se aya de azer en redondo, con mamposteria compuesta buena mezcla de cal y arena, dandole onze pies de largo por contra la zepa y el grueso que pidiese el compas*". Dokumentuaren azken aldean, ordea, horrekin kontraesanean dagoen ohar bat dator: "*... se haga a puntta diagonal por ser mas conbeniente para el paraje; para que las aguas baian por su rectitud*". Bi aukera horien –zubi-branka zorrotza edo erdizirkularra egitekoaren– aurrean, bigarrenaren aldeko apustua egin zuen azkenean maisuak[49].

Inbentariatu ditugun ia zubi guztiek orain arte azaldu ditugun eskemak betetzen dituzten arren, pilare obalak dituen zubi-kopuru txiki baten berri ere eman behar dugu. XVIII. mendearen hondarretik aurrera jasotakoak dira: Armiñon eta Langraiz Okako Zubi Berriak, Berantevillako Coto Ugartekoa, Igaegiko "Los Pendios" zubia eta Escanzana eta Manzanosko zubiak. Arku oso beheratu edo eskartzanoak dituzte, harlanduzko aparejuarekin antolatuak, eta garai hartako eredu frantsesei jarraituz eginak, izan

culares[48]. Las modas cambian y los maestros de obra optan en cada momento por las formas que creen más convenientes y que están en vigencia. En el puente Marubay de Katadiano tenemos un buen ejemplo de las discusiones técnicas de la época (primera mitad siglo XVIII). En las condiciones de obra se especifica que "*el maestro en quien se rematare a de ser obligado a demoler el tajamar de dho puente el que esta al presente demolido parte de el y por cojerle el agua de bofeton se aya de azer en redondo, con mamposteria compuesta buena mezcla de cal y arena, dandole onze pies de largo por contra la zepa y el grueso que pidiese el compas*". Al final del documento, sin embargo, hay una anotación que contradice lo anterior, "*... se haga a puntta diagonal por ser mas conbeniente para el paraje; para que las aguas baian por su rectitud*". Ante las dos posibilidades, el tajamar apuntado o el semicircular, el maestro se decanta finalmente por el segundo[49].

A pesar de que la casi totalidad de los puentes inventariados cumplen con los esquemas que acabamos de articular, debemos dar cuenta de un pequeño grupo de puentes con pilas ovales, muy característicos a partir de finales del siglo XVIII: Los Puentes Nuevos de Armiñón y Nanclares de la Oca, Coto Ugarte en Berantevilla, Los Pendios en Igay y los ejemplares de Escanzana y Manzanos. Suelen ir acompañados de arcos muy rebajados o escarzanos en buen aparejo de sillería y están tomados de modelos franceses de la época, que se extienden rápidamente por toda la región, implantándose especialmente en las grandes ciudades (debemos recordar ahora el porte señorial de los puentes de San Sebastián). Lo cierto es que tampoco es un gran cambio en la estructura: La planta rectangular característica simplemente se estrecha y se redondea en los extremos, evitando así la presencia de tajamares y espolones.

2.2.5. Estribos y manguardias

Denominamos estribos o ***machones*** a los paredones ubicados en las orillas, que anclan el puente a tierra. Además de estar en contacto con el agua y sufrir directamente los efectos propios

[48] Batzuetan, zubi-brankek, ezproiek eta/edo pilareek oinarri irten bat izan ohi dute, egitura indartzeko. RIB-5 zubian, urari goitik, zubi-branka pentagonalak erakusten dituzte pilareek, pilaretik gutxi-asko irteten den gorputz kubiko baten gainean proiektaturik. Adibiderik bitxiena, eta forma nagusien salbuespenik handiena beharbada, Espejoko zubia dugu (VAL-86), hiru aldeko brankak eta fronte zuzena dituelako, alegia.

[49] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 859. zk., 701-710. eta 832-833. fol., 1736ko urtea.

[48] A veces, los tajamares, espolones y/o las pilas llevan una base saliente para reforzar la estructura. En RIB-5, las pilas muestran, aguas arriba, unos tajamares pentagonales en ángulo proyectados sobre un cuerpo cúbico más o menos saliente respecto de la pila. Quizás el ejemplo más curioso, la mayor excepción a las formas predominantes, es el puente de Espejo (VAL-86), que cuenta con tajamares de tres lados y frente recto.

[49] **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº. 859. fols.701-710 y 832-833, año 1736.

ere oso bizkor zabaldu baitzen eredu hori eskualde osoan, batez ere hiri handietan finkatuz (gogora dezagun, konparazio batera, Donostiako zubien itxura dotorea). Kontua da, ordea, ez dela hainbesteko aldaketarik egiten egituran: Oinplano errektangular karakteristikoa pixka bat estutu eta biribildu besterik ez da egiten, horrela zubi-branken eta ezproien itxurak eragozteko-edo.

2.2.5. Estribuak eta salmerrak

Estribu edo ***ostikoak*** deitzen diegu zubiaren bi muturretan ipinitako hormatzarrei, zubia lurrari ainguratzen diotenei, alegia. Urarekin kontaktuan egon eta korrontearen berezko ondorioak zuzenean jasateaz gain, begi bakarreko zubietan egituraren pisu guztiari eutsi behar izaten diote, horien gainean bermatzen da-eta arkua. Horregatik, bada, horma lodiak izaten dira normalean, zubiaren altuera eta zabalera guztia hartzen dutenak, ikusten diren kanpoalde parteak batez ere bloke handizko harnaduxkoz edo harlanduz antolatuak dituztenak, eta barrualdeko betegarria material trauskilagoz –harlangaitz, legar, hondar eta morteroz– beteak dituztenak.

Egia esan, behatzaileak ikus dezakeen elementu bakarra zokaloa edo beheko partea da, zereren eta barrualde guztia ertzetan landatua baitago, eta lurrez eta landarez estalia beti. Estribuak eraikitzeko, ertzak egokitu eta erregularizatu behar dira lehenengo, eta hori lortzeko, hormatzarrak ezarri behar diren lekuan ebaki sakon bat egin behar da aurrena: "*Se cortará la orilla del oriente del río, alineandola en una anchura de ciento ochenta pies...se construiran los estribos con las medidas indicadas en el plano*"[50].

Berez estribua denaz gainera, eta zubiaren joanetorriko zatiak bide normalaren aldean zer altuera hartzen duen (profil konkortua duen ala ez) kontu, arrapala edo hurbiltzeko plataforma bat egin behar izaten da, zubiko sarrera-irteerak errazteko. Hain zuzen ere, konponketako eta *ex novo* obra-baldintzetan galtzada prestatzeko lana, berez zubia denetik metro batzuk harago zabaltzen da: "*el puente con sus entradas y salidas*". Badaude nolabaiteko nortasuna duten zubi batzuk –Bergondako Entrambasaguas eta Armiñongo Zuzbi Berria, adibidez– "zubi frantsesen" berant estilo horretan (XVIII.-XIX. mendeetan) sar litezkeenak eta arrapala horiez baino gehiagoz eratuak daudenak. Zubiaren benetako "atariak" dira, zubiaren gorputz nagusitik nabarmenki zabaltzen direnak, benetako



Bachicabo. Recuencoko zubiko zubi-salmer sendoa.

Bachicabo. Potente manguardia en el puente Recuenco.

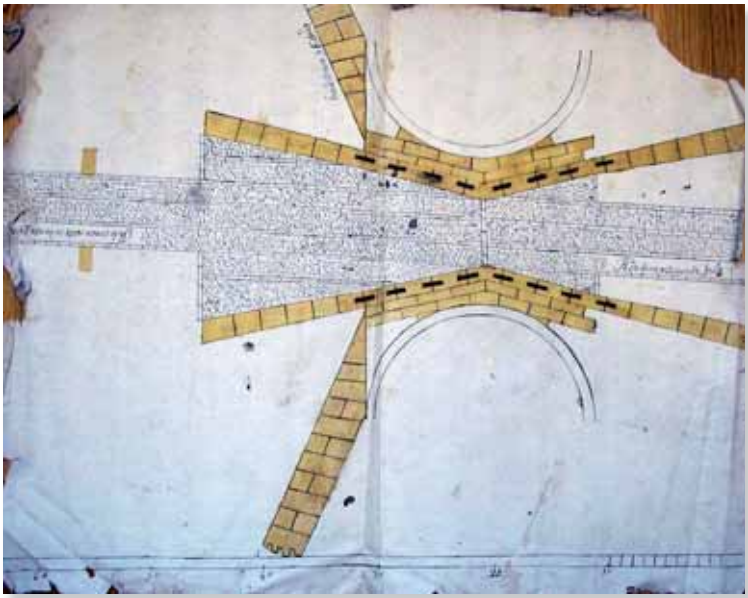
de la corriente, en los puentes de un solo ojo soportan el peso de toda la estructura, pues el arco descansa sobre ellos. Por ello, son gruesos muros que ocupan toda la altura y anchura del puente, con las caras exteriores visibles preferentemente en sillarejo o sillería de grandes bloques, y un relleno u hoja interior más tosco de mampuestos, gravas, arenas y argamasa.

Realmente, para el observador es el zócalo o parte baja el único elemento visible, ya que el interior está encastrado en las orillas y siempre cubierto de tierra y vegetación. Para la construcción de los estribos hay que adecuar las orillas y regularizarlas; se realiza un profundo corte en donde se asientan los paredones: "*Se cortará la orilla del oriente del río, alineandola en una anchura de ciento ochenta pies...se construiran los estribos con las medidas indicadas en el plano*"[50].

Además del estribo propiamente dicho, y dependiendo de la altura a la que quede la vía de tránsito por el puente respecto al camino (perfil alomado), se hace necesario una rampa o plataforma de aproximación con cierto desarrollo que facilita la entrada y salida al elemento. De hecho, en las condiciones de obra de reparaciones y construcciones *ex novo*, la preparación de la calzada se extiende unos cuantos metros más allá del elemento; "*el puente con sus entradas y salidas*". Existen puentes de cierta entidad como Emtrambasaguas (Bergüenda) y el Puente Nuevo de Armiñón -adscribibles a esa tipología tardía (SS. XVIII-XIX) de "puentes franceses" – que no sólo constan de estas rampas. Son verdaderos adelantamientos que sobresalen de la anchura del cuerpo principal del puente

[50] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8697. zk., 1846ko urtea, 171-175eko fol.; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8763. zk., 1848ko urtea, 55-56. fol.

[50] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 8.697, año 1846, fols, 171-175; **A.H.P.A.**, Secc. protocolos, N. 8.763, año 1848, fols. 55-56.



Osma. Morrañoko zubiaren salmerrak.

baztertoki batzuk eratuz muturretan eta lehorrean egon ohi diren ustubideekin behean.

Zurezko zubien kasuan, arkuari ez baina plataforma horizontala eratzen duten solibei eutsi behar izaten diete estribuek. Horrelako kasuetan, ertzetako hormatzarren goiko parteei dagozkien ostikoak antzeman ohi dira. Baina zurezko zubi horiek ere izan ditzakete, nola ez, erdiko ostikoa, zubi-brankak eta ezproiak ere. Larrazubiko eraikina, esaterako, estilo horretako adibide bikain bat dugu, izan ere bi materialak (harria eta zura) elkarrekin bizi izan dira-eta bertan denbora-puska batean, harik eta hormigoia berrikitan azaldu den arte, alegia. Oraindik gaur egun antzematen dira, adibidez, Arabako alderdiko bide-plataformari eusteko ostiko ikaragarriak, Burgos aldeko erdian harrizko arkuak kontserbatzen dituen bitartean.

Osma. Manguardias para el puente de Morraño.

Estribuek, bestalde, **salmerrak** edo *hegalak* izaten dituzte sarri zubiaren sarrera-irteeretan. Estribuaren alde banatan dauden hormatxoak dira horiek. Korronteak dakarren ura hartu eta arkuaren hutsunera bideratzeko eginkizuna dute, estribuen izkinak korrontearen ekintza kaltegarritik babesteko, alegia (ez dira falta, hala ere, estribuetan eta zimenduetan konponketa-lanak egin beharrez hitz egiten diguten berriak, urak –denborarekin– azpia jan eta oin hutsik uzten du-eta zubia. Pilare, branka, ezproi eta estribuekin gertatzen den bezalaxe, asko gastatzen diren eta etengabeko konponketa- eta aldaketa-lanak jasaten dituzten osagaiak dira salmerrak. Nekez iritsiko gara jatorrizko salmerrak ikustera, nahiz eta zubiaren beste hainbat parte egoera onean egon. Material pobreekin eginak izaten dira normalean, bloke landuagoekin indartuak badaude ere izkinetan eta zubiaren ondoan. Baina, hala formando apartaderos en los extremos y, abajo, albergan aliviaderos en seco.

En el caso de los puentes de madera, los estribos no soportan arcos sino la viguería que conforma la plataforma horizontal. En ese caso, se aprecian los machones correspondientes en la parte más alta de los paredones de las orillas. Por supuesto, estos puentes lígneos podían disponer también de machón central, tajamares y espolones. El elemento de Puentelarrá es un magnífico ejemplo en este sentido, pues durante cierto tiempo convivieron la piedra y la madera, antes de que apareciera el hormigón recientemente. Se aprecian todavía en los enormes estribos de la parte alavesa machones de sujeción para la plataforma viaria, mientras que la mitad burgalesa conserva arcos de piedra.

Por otro lado, los estribos se acompañan de **manguardias** o *aletas* en la entrada y salida. Son muretes que se ubican flanqueando el estribo; Reciben y dirigen las aguas hacia el hueco del arco, protegiendo las esquinas de los estribos de la acción nociva de la corriente (a pesar de todo, no faltan noticias acerca de intervenciones de reparación en estribos y cimentaciones, pues el agua termina por socavar y descalzar el puente con el paso del tiempo. Como ocurría con las pilas, tajamares, espolones y estribos, son componentes que se desgastan mucho y sufren continuas reparaciones y transformaciones. Es difícil llegar a observar manguardias originales aunque otras partes del mismo puente estén en buen estado. Normalmente están construidos en aparejos pobres, aunque reforzado con bloques más trabajados en las esquinas y junto al puente. Aun así, hay casos de manguardias que conservan un aparejo extraordinario de sillería[51]. También se engarzan las hiladas inferiores de las aletas y el estribo para mejorar el cosido y la resistencia constructiva, llegando a compartir sillares esquinales tallados. Sin embargo, la parte alta se adosa, en una clara economía de medios.

Las manguardias son los únicos elementos del puente que puede variar su orientación, dependiendo de la ubicación general. La dirección de las aletas acompaña al río cuando el puente se dispone en un meandro, ayudando la circulación por debajo del puente recibiendo las aguas y despidiéndolas. Si se construye el puente en un tramo recto, suelen dibujarse las cuatro manguardias en forma de embudo, siempre abocinando hacia el puente y abriéndose hacia el cauce. En algunos casos, la plataforma de acceso a la vía es tan grande que obliga a unas manguardias poco usuales. En vez de muretes, se

[51] VAL-18, LAT-11, RIA-105 o BEV-21, por citar algunos de los mejores aparejos.

eta guztiz ere, badaude salmer-horma batzuk aparteko harlanduz eginak daudenak[51]. Eta gainera, hegal horien beheko ilarak estribuari ondo krokatuak egoten dira askotan, horrela, hobeto josiak izanik, erresistentzia handiago egiteko, eta zenbaitetan izkinetako harlanduak partekatzera ere iritsiz. Goialdean, ordea, estribua eta salmerra elkarri atxikiak besterik ez dira egoten, baliabideetan aurrezteko helburu argi eta garbiarekin.

Salmerrak dira, zubiaren kokapen orokorra kontuan izanik, orientazioz alda dezaketen elementu bakarrak. Hegalen norabideak ibaiari jarraitzen dio, zubia meandro batean dagoenean, zubipeko zirkulazioari urak hartzen eta bidaltzen lagunduz. TRAZA SDA-25. Zubia ibai-zati zuzen batean eraikitzen baldin bada, berriz, inbutu itxuran egiten dira lau salmerrak, turuta-forman zubirantz bilduz beti, eta ibai-ibilgurantz zabalduz gero. Kasu batzuetan, bidera iristeko plataforma hain da handia, ohiz kanpoko salmerrak egitera behartzen baitu. Hormatxo soil batzuk izan ordez, egiturari eusten dioten ostiko kubiko edo triangeluar batzuk bihurtzen dira (LAT-11, VAL-18).

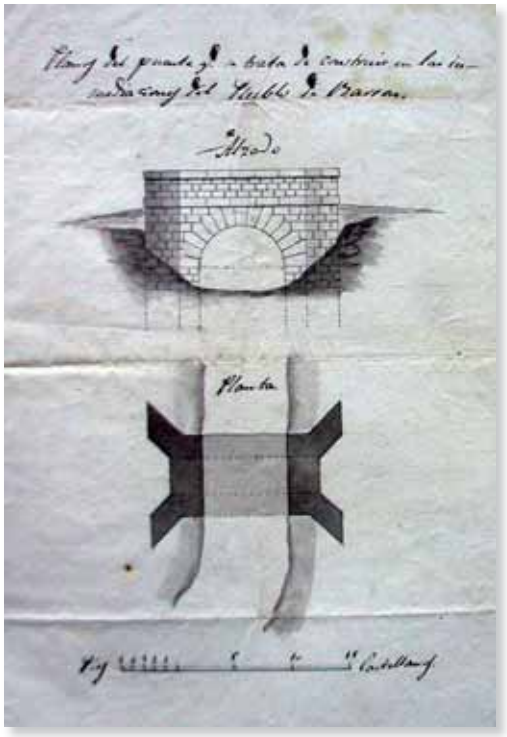
Eta atalari bukaera emateko, Erriberagoitiko zubi bati dagokion 1745eko aipamen bat ekarriko dugu, non estribuak *hormatzarrekin* eta *salmerrekin* sendotu behar direla esaten baita: "*... un paredon fuertte por la partte superior del referido Puentte, formando Angulo obtuso, y a de ser de largo cientto y treintta pies y del mismo grueso del pedazo de manguardia que se alla por aquella parte, que la fabrica del expresado Paredon azia la partte del Rio a de ser de piedra de silleria labrada a picon, y lo ynterior de buena mamposteria hechandole buenas pasaderas y tizones de siete en siete pies con yntterpolazion para que haga un conjunto perfecto... que en la partte inferior de dho puente formando linea conbesa sea de hazer ottro paredon de hochentta pies de largo y ttras y meedio de Grueso, y ocho de alto...*"[52].

2.2.6. Tinpanoak, maila-inpostak, bideak eta petrilak

Tinpanoa, arkuaren eta bide edo plataformaren artean dagoen zubi-partea da. Altuera handixeagoarekin edo txikixeagoarekin, arkuaren gainaldeko kurbadurari egokituz garatzen da, horrela urari goiti eta beheitiko arku arteko parte trinkoa eratuz. Bere helburua, gainazal horizontal edo pixka bat konkortuan bukatzea

[51] VAL-18, LAT-11, RIA-105 edo BEV-21, aparejurik onenetako batzuk aipatzearren.

[52] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 8645 zk., 1741eko urtea, 39r-39v. fol.



Barron.
Lau hegal simetriko dituen zubia.

Barrón.
Puente con cuatro aletas simétricas.

convierten en machones cúbicos o triangulares que sostienen la estructura (LAT-11, VAL-18).

Finalizamos el apartado con una cita de 1745, perteneciente a un puente de Ribera Alta que va a reforzar sus estribos con *paredones* y *manguardias*:

"*... un paredon fuertte por la partte superior del referido Puentte, formando Angulo obtuso, y a de ser de largo cientto y treintta pies y del mismo grueso del pedazo de manguardia que se alla por aquella parte, que la fabrica del expresado Paredon azia la partte del Rio a de ser de piedra de silleria labrada a picon, y lo ynterior de buena mamposteria hechandole buenas pasaderas y tizones de siete en siete pies con yntterpolazion para que haga un conjunto perfecto... que en la partte inferior de dho puente formando linea conbesa sea de hazer ottro paredon de hochentta pies de largo y ttras y meedio de Grueso, y ocho de alto...*"[52].

2.2.6. Tímpanos, impostas de nivel, vías y pretiles

El **tímpano** es la parte del puente comprendida entre la arcuación y la vía o plataforma. Con un mayor o menor desarrollo en altura, va adecuándose a la curvatura del trasdós del arco, formando así los macizos o fachadas aguas arri-

[52] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, N. 8.645, año 1741, fol. 39r-39v.

Erroskaren eta tinpanoaren arteko pareta-hortzen xehetasuna.





Detalles de enjarjes entre la boquilla y el tímpano.

da, zirkulazio-plataforma eratzeko. Normalean, eraikin guztitik bera da aparejurik trauskilena baliatzen duen partea. Harlanduxkoa eta harlandua egituraren kanpoalde guztietara iristen den kasuetan izan ezik –katalogatu ditugunetatik % 38–, zizelkatze-lan desberdinen konbinazioak ez dira oso zainduak izaten tinpanoetan, ez dutelako nonbait hainbesteko garrantzirik izaten eusteko eginkizunean. Apareju onez bukatutako tinpanoak, egia esan, ohiz kanpokotzat jo behar dira, nahiz eta inolako apaingarririk gabe egon. Horrenbesteko soiltasunaren salbuespen bakarra Bergondako Entrambasaguasko zubia dugu, erliebean egindako medailoi apaingarri batzuk erakusten baititu.

Noski, barruko parte trinkoa, hau da, urari goiti eta beheitiko ahokaduren arteko gunea, formarik gabeko betegarri bat da, harlangaitz eta morteroz, edo harlangaitz eta legarrez osatua, lurrarekin edo hondarrarekin (lehorrean hartutako aparejuarekin) aglutinatuta. Kanpoaldetik, estradosa ukituz normalean, edo banaketako ilara txiki bat edo birekin, tinpanotik bideranzko pausoa ematen da. Zenbaitetan (XIX. mendeko zubietan batik bat), **maila-inposta** baten (harri-ilara fin baten) bidez markatzen da pauso hori. Eta, noiz edo noiz, kanpora irtena egoten da ilara hori[53].

Bidea joan-etorriko gainazala da, egituraren goiko plataforma, nondik ibiltzen diren pertsonak, zamariak eta gurdiak, eta nondik igarotzen diren gaur egun gure automobilak. Denboran

[53] SDA-19, BEV-13, LAT-34, RIA-9, VAL-126, VAL-108 (inposta irtena).

ba y abajo. El objetivo es culminar en una superficie horizontal o ligeramente alomada, apta para albergar la plataforma de tránsito. Normalmente, de toda la construcción es la zona que utiliza un aparejo más tosco. Salvo en los casos en los que la sillería o el sillarejo se extiende por todas las caras exteriores - un 38% de los catalogados -, las combinaciones de distintas tallas no suelen ser agradecidas con los tímpanos, al tratarse de zonas menos claves para la sustentación. De hecho, por anómalos, puede calificarse prácticamente de tendencia estética los acabados en buen aparejo, aún sin ornamentación alguna. La excepción a tanta sobriedad es el puente de Entrambasaguas en Bergüenda, el único que presenta unos medallones decorativos en relieve.

Por supuesto, el macizo interior, el espacio comprendido entre las embocaduras aguas arriba y abajo es un relleno informe de mampuestos y argamasa, o mampuestos y gravas aglutinados simplemente con tierra o arena (aparejo en seco). Al exterior, de forma habitualmente tangente al extradós o con una o dos pequeñas hiladas de separación, se da el paso del tímpano hacia la vía. En ocasiones (muy característico de los puentes del siglo XIX), este paso se marca arquitectónicamente mediante una **imposta de nivel** (una delgada hilada) ocasionalmente saliente[53].

La **vía** es la superficie de tránsito, la plataforma superior de la estructura por donde han circu-

[53] SDA-19, BEV-13, LAT-34, RIA-9, VAL-126, VAL-108 (imposta saliente).

zehar osagai honek ere jasan ditu, tamalez, aldaketak, eta oso gutxi dira gaur egun beren jatorrizko neurriak eta materialak kontserbatzen dituzten zubiak. Aldaketa hori, batez ere, erdiko kordoiarekiko enkatxo edo galtzadarri zeharkakoetan gertatu da, baina baita legarrezko edo *uharrizko* zoruetan ere[54].

Azken hamarkadetan zirkulazioa izugarri ugaritu da eta ibilgailu motordunek goitik behera aldatu dute trafikoaren tradiziozko nozioa. Zubi zaharrenen bidearen zabalera –guztira gehienez ere 4 metrokoa zena eta 3,5 metro baliagarri baino gutxiagokoa beti– estuegia geratu zen alde guztietatik, eta pixkana-pixkana zabalduz joan ziren, garraiatzeko baliabide berriekin batera. Kasu batzuetan zubi osoa handitu zen, lehendik zegoen arkuari beste bat erantsiz; gehienetan, ordea, konponbide errazago eta merkeago batera jo zuten, baina hori bezain kaltegarri edo kaltegarriagora, eraikin historikoaren ikuspegitik begiratuta: hormigoi armatuzko plataforma zabalagoak ipintzera, alegia, zeintzuk, jeneralean, zubiaren bertikaletik kanporantz larregi irtenak egoten baitira igarobideari zabalera handiagoa emateko.

Alde honetatik begiratuta, esan dezakegu izan dela eboluzio bat bideetan ere. Hasi, esate baterako, eredurik zaharreneko bide konkordunetatik (gaur egungo zubien % 30ek profil konkortua kontserbatzen dute[55]), eta XVIII. mendetik aurrera erabateko nagusitasuna lortu duten profil horizontalekoetaraino (Añanako Kuadrilan dokumentatutako zubien bi herenetaraino), egokiagoak baitira, izan ere, gurdibide/errepide berrientzako eta erabilera komertzialeko gurdi handientzako. Zubi-bideen atal honi bukaera emateko, badago bestelako portzentaje txiki bat ere –apenas sei zubikoa[56]–, bidea arrapalan edo aldapan duena.

Zubien joan-etorriko bidea **petril** edo ***barandez*** mugatua egon ohi zen bi aldeetatik; zubiaren luzera osoan korritzen zuten hormatxo lerrozuzenak izaten ziren horiek, zenbaitetan salmerretaraino ere luzatzen zirenak, zubian bertan sartu aurritiko atari moduko bat ere eratuz horrela. Horien eginkizun nagusia istripu posibleetatik

[54] OCA-29, CUA-6, CUA-8, CUA-18, CUA-23, CUA-31, CUA-47, CUA-49, CUA-73, CUA-74, LAT-26, VAL-4, VAL-48, VAL-197.

[55] ARÑ-5, BEV-9, BEV-13, OCA-14, OCA-16, OCA-37, CUA-6, CUA-8, CUA-14, CUA-16, CUA-23, CUA-29, CUA-30, CUA-31, CUA-39, CUA-49, CUA-64, CUA-65, CUA-75, LAT-11, LAT-12, LAT-26, RIA-60, RIA-44, RIB-32, VAL-18, VAL-48, VAL-86, VAL-134, VAL-179, VAL-196, VAL-197, VAL-199, ZAM-36.

[56] CUA-53, CUA-81, CUA-89, CUA-101, RIA-95, VAL-60



Bidea seinalatzen duen inpostaren xehetasuna.

Detalle de imposta indicativa de la vía.

lado personas, caballerías o carros y por donde lo hacen en la actualidad nuestros automóviles. Lamentablemente, también es un componente susceptible a los cambios, y son muy escasos los ejemplares que han podido conservar sus dimensiones y materiales originales (sobre todo encachados o empedrados transversales con cordón central, también camas de grava o *morrillo*)[54].

En las últimas décadas, la circulación se ha visto incrementada exponencialmente y los vehículos motorizados han cambiado por completo la noción tradicional de circulación. Las anchuras de vía de los puentes más antiguos, en torno a los 4 metros totales y siempre inferior a los 3,5 metros útiles fueron claramente insuficientes y se ampliaron paulatinamente en paralelo a los nuevos dispositivos de transporte. En algunos casos se aumentó todo el puente, adosando un nuevo arco a lo ya existente; la mayoría de las veces se optó por una solución menos compleja y costosa, pero igual de perjudicial o más para la figura visual de la construcción histórica: colocar unas nuevas plataformas de hormigón armado que, generalmente, sobresalen de la vertical del puente para ganar anchura de paso.

En este sentido, podemos afirmar que también hubo una evolución desde las vías alomadas (se conservan en la actualidad un 30% de puentes con perfiles alomados[55] de los modelos antiguos

[54] OCA-29, CUA-6, CUA-8, CUA-18, CUA-23, CUA-31, CUA-47, CUA-49, CUA-73, CUA-74, LAT-26, VAL-4, VAL-48, VAL-197.

[55] ARÑ-5, BEV-9, BEV-13, OCA-14, OCA-16, OCA-37, CUA-6, CUA-8, CUA-14, CUA-16, CUA-23, CUA-29, CUA-30, CUA-31, CUA-39, CUA-49, CUA-64, CUA-65, CUA-75, LAT-11, LAT-12, LAT-26, RIA-60, RIA-44, RIB-32, VAL-18, VAL-48, VAL-86, VAL-134, VAL-179, VAL-196, VAL-197, VAL-199, ZAM-36.

Bidea. Bi zoladura-lagin: Enkatxozkoa eta harri-lauzazkoa.





Vía. Dos muestras de pavimento: encachado y enlosado.

babestekoa zen, noski: "*... que reunido el vecindario de este pueblo se me ha dado queja sobre la ruina que peligran los antepechos del camino real provincial el que se halla en el centro de la población y por cuyo motivo...han caido en breve tiempo tres personas vecinas de este pueblo al rio...*"[57].

Gaur egungo metalezko edo zementuzko langekin ordeztu gabe jatorrizko piezak gutxi-asko kontserbatu dituzten zubiek, zutik ezarritako harrizko *ortostato* handiak erakusten dituzte (badaude pieza batzuk metro bateko altuera, 0,80 metroko luzera eta 0,30 metroko lodierara iristen direnak), edota harlangaitzezko hormatxoak, *gainarri* zapalez edo *txalmaz* estalita[58]. Pieza zapal edo bi isurialde dituzten batzuk izaten dira horiek, hormatxoaren gaineko ilara osatzen dutenak, berori euriaren erasotik babesteko eta, horrela, barruko betegarrira sartzea eta berori pixkana-pixkana hondatzea eragozteko. Bai ortostatoak eta bai gainarriak egon daitezke besterik gabe bata bestearen segidan jarriak, edo morteroz edo metal edo harrizko pieza txiki batzuez (grapa, mihiztadura, miru-buztan, etab. ez) lotuak: "*quitar los Anttepechos que ttiene el dho Puente por Anbos lados en todo su largo y bolberlos aasenttar haziendoles Buenas juntas en esquadra y sacar de la cantera de Anda ttodos los que falttaren y labrarlos según estan los demas, dandoles el mismo gruesso y engalaparlos en ttodas sus junttas con galapagos de fierro*", "*... se encubijaran* (petrilak) *por encima, de losa con el grueso de nuebe onzas dexandolos vien asentadas, arponeadas y juntadas...*"[59].

[57] **A.L.H.A.**, Historiako Saila, D.A.H. 113-25, 1879ko urtea.

[58] Aztarna materialik ez dagoen arren, dokumentazioak dio, zurezko zubietan, ohiko gauza zela harrizko pilastrak zurezko barandekin txandakatzea.

[59] **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 6056. zk., 209-212v. fol., 1687ko urtea; **A.A.H.P.**, Protokoloen Saila, 1692. zk., 1778ko urtea, 359-369. fol.

a los perfiles horizontales absolutamente mayoritarios a partir del siglo XVIII (dos tercios de los ejemplares documentados en la Cuadrilla de Añana), más aptos para los nuevos caminos-carretera y los grandes carros de usos comerciales. Un pequeño porcentaje, apenas seis elementos[56], cierra las variantes: son elementos con vía en rampa o pendiente.

La zona de tránsito se delimitaba lateralmente por los **pretiles** o ***antepechos***, muretes rectilíneos que abarcan toda la longitud del puente, extendiéndose ocasionalmente a lo largo de las manguardias laterales y creando así un espacio previo de recepción. Su función primordial era la de proteger de posibles accidentes: "*... que reunido el vecindario de este pueblo se me ha dado queja sobre la ruina que peligran los antepechos del camino real provincial el que se halla en el centro de la población y por cuyo motivo...han caido en breve tiempo tres personas vecinas de este pueblo al rio...*"[57].

Los ejemplares que han conservado piezas más o menos originales (no sustituidas por actuales barreras metálicas o de cemento) presentan grandes *ortostatos* pétreos dispuestos verticalmente (hay piezas que llegan a alcanzar 1 metro de altura, 080 de largo y 0,30 de grosor), o muretes de mampostería rematados por *cubijas* planas o en *albardilla*[58]. Son piezas que, planas o a dos aguas forman una hilera cimera que protege de la lluvia al murete, evitando la introducción de agua en el macizo interno y consecuente paulatino deterioro. Ortostatos y cubijas pueden

[56] CUA-53, CUA-81, CUA-89, CUA-101, RIA-95, VAL-60

[57] **A.T.H.A.**, Secc. Histórica, D.A.H. 113-25, año 1879.

[58] Aunque no hay restos materiales, la documentación señala que, en los puentes de madera, era habitual alternar pilastras de piedra con barandillas de madera.





Petrila, grapen bidez jositako ortostatoen arteko loturaren xehetasunarekin.

Pretil con detalle de unión entre ortostatos a base de grapas.

XVIII. mendetik aurrera zirkulazio astuna nagusitzean, ***gurpil-babes*** klasikoak azaltzen dira: normalean kono-enbor itxurako lau bloke dira horiek, petrilen barrualdetik daudenak, zubien sarrera-irteerak markatuz. Zubien plataforman egon daitezkeen beste elementu batzuk, bideko euri-ura drainatzeko helburuarekin petrilen oinetan egon ohi diren txulo-zerrendak dira. Eta azkenik, ezin gara ahaztu ***baztertokiez***, estribuez hitz egitean jadanik aipatu ditugun elementu horiez. Izan ere, zubi batzuk, beren eremu propioan sartu aurretik lau izkinetan plazatxo moduko gune lauangeluar mugatu batzuk edukitzeaz bereizten dira. Eta horrez gainera, zubi-branka eta/edo ezproi batzuk bidearen mailaraino iristen dira, eta horrek ere oinarriaren itxurako balkoi modukoak (triangeluarrak, ardatz formakoak edo erdizirkularrak branketan, eta beti errektangularrak eta oso estuak ezproietan) eraikitzeko aukera ematen du. Baztertoki horiek, bide- bazterreko babesleku txiki batzuk dira, oinezkoentzat pentsatuak, noski, eta petrilez inguratuak egoten dira.

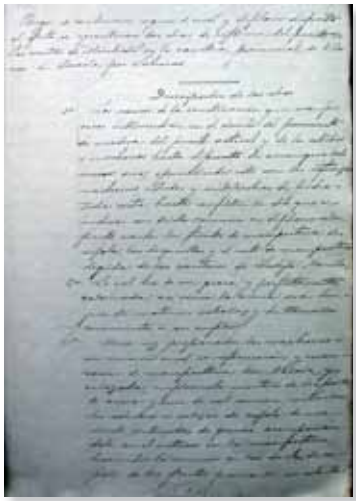
2.3. ZUBIGILEAK

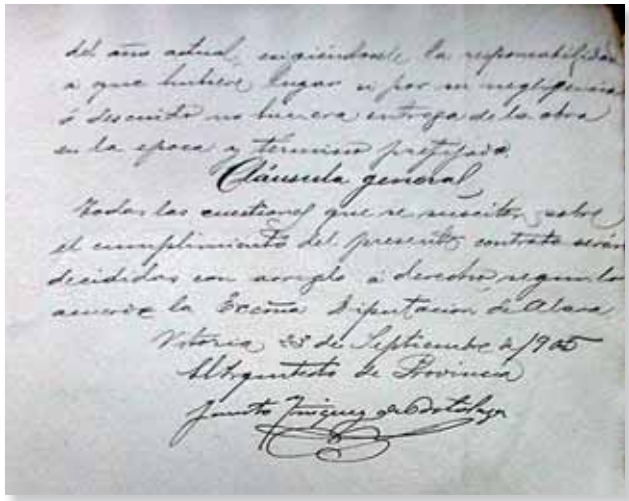
Zubien eraikuntzako protagonista nagusiak obra-maisuak ziren, egitura jasotzeko jakinduria eta maisutasuna beren bizitzako esperientzia luzeetan oinarritzen zuten harginak edo zurginak. XVIII. mendearen bigarren erdira arte, hau da, Ilustrazio borbondarrean ondo sartu arte, ez zitzaien kasu handirik egiten metodo zientifikoei. Horrek ez du esan nahi, noski, ordura arte ez zitzaienik jaramonik egiten berariazko lege fisiko jakin batzuei (arkuari, sostenguari, bulkadei, pisuari, etab.), baina gehiago oinarritzen ziren tradizio enpirikoan, eta ez hainbeste unibertsitate edo eskoletan lortutako aurretiazko ezagutza teorikoetan edo tratatuetan jasotako jakindurian. Egoera hori, ordea, aldatu egiten da XIX. mendean, eta hortik aurrerako proiektu handiak ingeniari eta arkitekto probintzialen zuzendaritzapean burutuko dira. Lehen, sekulako aldea egon zitekeen herri-bideetako zubien eta adosarse simplemente, o ir unidos por argamasa o pequeñas piezas de metálicas o pétreas que aseguran la unión (grapas, machiembrado, cola de milano): "*quitar los Anttepechos que ttiene el dho Puente por Anbos lados en todo su largo y bolberlos aasenttar haziendoles Buenas juntas en esquadra y sacar de la cantera de Anda ttodos los que falttaren y labrarlos según estan los demas, dandoles el mismo gruesso y engalaparlos en ttodas sus junttas con galapagos de fierro*", "*... se encubijaran* (los pretiles) *por encima, de losa con el grueso de nuebe onzas dexandolos vien asentadas, arponeadas y juntadas...*"[59].

Con la generalización del tráfico pesado a partir del siglo XVIII, aparecen también los clásicos ***guardarruedas*** o ***salvarruedas***, cuatro bloques, normalmente troncocónicos, marcando por el interior de los pretiles las entradas a los puentes. Otros elementos que pueden estar presentes en la plataforma viaria, en este caso en la base de los pretiles, son una batería de pequeños orificios para drenar la vía en días de lluvia. Por último, no podemos olvidarnos de los ***apartaderos***; ya mencionábamos al tratar de los estribos que algunos ejemplares se caracterizaban por poseer en los extremos unos espacios cuadrangulares delimitados que ejercían de plazuela previa al ingreso en el puente. Además de esto, algunos tajamares y/o espolones alcanzan en altura la cota de la vía, y ello permite utilizarlos como apoyo para establecer unos pequeños habitáculos de forma similar a la base (triangulares, en huso o semicirculares para los tajamares, siempre rectangulares y muy estrechos para los espolones). Los apartaderos sirven de pequeños refugios ocasionales en el lateral de la vía, para peatones, y se delimitan por los pretiles.

[59] **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos; nº. 6056. fols.209-212v., año 1687; **A.H.P.A.**, Secc. Protocolos, nº. 1.692, año 1778, fols. 359-369.

Mimbredoko zubia. Iñiguez de Betolazaren baldintzak.





del año actual, encargándole la responsabilidad a que hubiere lugar si por su negligencia ó descuido no hiciera entrega de la obra en la época y término prefijado.

Cláusula general

Todas las cuestiones que se susciten sobre el cumplimiento del presente contrato serán decididas con arreglo á derecho según lo acuerde la Excma. Diputación de Alava.

Vitoria 28 de Septiembre de 1905

El Arquitecto de Provincia

Fausto Iñiguez de Betolaza

Puente de Mimbredo. Condiciones de Iñiguez de Betolaza.

bide probintzialetakoen artean, zubigileen gaitasunari eta profesionaltasunari dagokionez.

Egia bada ere beharrezkoa dela nolabaiteko espezializazio bat honelako obra hidraulikoak egiteko, hemengo ofizialen jatorria ez doa aztergai dugun eskualdetik harago, oso kasu berezi eta lokalizatu batzuetan izan ezik. Horrek esan nahi duena da, alde batetik, honelako lanak egiteko gai zen artisau-kopurua handia zela –herri bakoitzeko eskaria handia zelako alegia–, eta bestetik, berriz, herri mailako eraikuntza-ereduak lantzen zirela, hau da, maisuen artean belaunaldiz belaunaldi errepikatzen zirenak eta gertuko baliabideak eta materialak baliatzen zituztenak. Teoria eta estilo generalisten eta korronte berrien eragin eskasarekin, beraz, ia esateko hemeretzigarren mendera arte.

Kontsultatu dugun dokumentazioak jarduketa kopuru on baten berri eman digu. Ez dugu ia esateko XV. eta XVI. mendeetako maisuen izenari edo jatorriari buruzko daturik. Garai hartako kontratu eta obra-obligazioen dokumentaziorik ez izatean, ezinezkoa gertatzen zaigu berririk dugun esku-hartzeak pertsona bati ala besteari esleitzea. Anda eta Ilunbeko zubietan XVI. mendearen hondarrean gertatutakoaren ideia txiki bat besterik ez dugu, eta han ere nahastu egiten dira herriko harginak kanpoko beste batzuekin, zehazki bizkaitarrekin.

XVII. mendeko gauzarik interesgarriena dugu Kantabriako Trasmiera eskualdeko hargin-maisuen mugimendu txiki baino interesgarri bat dagoela, Rivabellosa, Espejo edo Osmako zubi garrantzitsuetan lan egiten duena, hain zuzen ere. Talde hori, bai proiektuak eta bai obrako bertako lanak egiteaz arduratzen da, langile-talde batekin batera. Horrek esan nahi du espezializazio geografiko garrantzitsu bat eta ekintza-eremu zabal bat ari dela sortzen, eraikuntzaren alderdi guztiak besarkatzen dituena, alegia.

2.3. LOS ARTÍFICES DE LOS PUENTES

Los protagonistas principales de la construcción de los puentes eran maestros de obra, canteros o carpinteros que basaban en sus largas experiencias vitales el saber y el buen desarrollo de la obra. Hasta la segunda mitad del siglo XVIII, en plena época de la Ilustración borbónica, no se atiende a métodos científicos. Esto no significa que anteriormente no se consideraran unas ciertas leyes físicas específicas (arco, sustentación, empujes, peso, etc.), pero se basaban más en la tradición empírica y menos en los saberes teóricos previos adquiridos en la Universidades, Escuelas o plasmados en los Tratados. La situación varía en el siglo XIX, y los grandes proyectos van a comenzar a ir dirigidos por Ingenieros y Arquitectos Provinciales. Antes, el desequilibrio entre puentes ubicados en rutas locales o los situados en vías principales podía ser enorme e cuanto a la capacidad y profesionalidad de los oficiales presentes.

Si bien se necesita una cierta especialización para este tipo de obras hidráulicas, el origen de los oficiales no suele exceder del área estudiada - a excepción de casos particulares, muy localizados - lo que por una parte nos da una idea del gran número de artesanos capaces de ejercer estas profesiones, muy demandadas en cada población, y por otra nos remite a modelos constructivos locales, repetidos a través de generaciones de maestros que utilizan los medios y materiales más inmediatos. Escasa influencia por lo tanto de teorías y estilos generalistas, de nuevas corrientes, hasta prácticamente la centuria decimonónica.

La documentación consultada ha revelado un buen número de actuaciones. No poseemos prácticamente datos acerca del nombre u origen de los maestros durante los siglos XV y XVI.

Eta XVIII. mendean ere antzeko giroa ematen da: oraindik ikusten da maisu kantabriarren bat edo beste bide handiko zubietan (proiektua behar dutenetan), baina esku-hartze gehienak jadanik herri mailako profesionalen kargura egiten dira eta, gehienez ere, eskualde mailakoen kargura, eraikin formalen kasuan. Gesaltza Añana, Bachicabo edo Bergondako hargin ugari ikusten dira, eta, maila apalago batean, Armiñon, Gasteiz, Erretes Lanteno, Espejo, Miranda de Ebro, Ugao (Bizkaia) eta Eskoriatzakoak (Gipuzkoa). Eta nabari da halako hierarkia bat ere eginkizunen banaketan, oro har hitz eginez, noski.

Proiektuak, diseinuak eta obra-baldintzak egiteaz "obra-maisuak" eta "hargin-maisuak" arduratzen dira, eta lanak egiten dituztenak, berriz, izan daitezke, besterik gabe, "harginak" edo "zurginak". Gero, badaude obra garrantzitsu batzuk (Bizkaiko Jaurerriko zenbait zubi, adibidez), herririk hurbileneko pertsonei esleitzen zaizkienak, nahiz eta, ematen duenez, ez izan berez profesionalak, baina bai gaian nolabaiteko trebetasuna dutenak.

Jadanik XIX. mendean, ia esateko obra-baldintza guztiak arkitekto probintzialek monopolizatuak daude, bigarren mailako eraikinen bat edo beste izan ezik, eta horiek burutzen dituzten maisuak, behin berriz, herrikoak edo eskualdekoak dira. Trebiñuko Añastroko zubia, Miranda de Ebrokoa, Aiarako Baranbiokoa edo Arabako Mendialdeko Urizaharrekoa dira jatorri "exotikoena" dutenak.

2.4. AZKEN GOGOETAK: TIPOLOGIARI, KRONOLOGIARI ETA EBOLUZIOARI BURUZKO HURBILKETA BAT

Kapitulu hau Añanako Kuadrilak zubi-kopuru bereziki interesgarri bat duela ohartaraziz hasi dugu; probintziako inportanteena, beharbada, historiari eta arkitekturari dagokienez. Eta hori horrela dela jakinik, inbentariatu ditugun zubiek ezagutu dituzten garai edo etapa kronologiko nagusien laburpen bat eginez bukatuko dugu. Garai bakoitzari bere eraikuntza-beharrak eta bere eraikuntza-formak dagozkio. Eraikinen berezko degradazioak eta gizakiaren era guztietako ekintzek ere beren eragina izan dute egitura horietan, dela sortuz, dela moldekatuz edota dela birsortuz.

Zubi-eredu orokorrak hartuz –ezinezkoa baita berezitasun guztiak besarkatzea–, Añanako zubien eraikuntza eta morfologiako aldagai nagusiak aditzera ematen saiatuko gara, garai desberdinei dagozkien talde desberdinetan bereiziz. Jakina, ondoko lerroetan aurkeztuko dugun ordena, ikerketan jarraitu dugunaren alderantzizkoa da. Orduan, informaziorik eman

La no existencia de contratos y obligaciones de obra hace imposible adjudicar a personas las intervenciones de las que se tienen noticia. Tan sólo tenemos una pequeña noción de lo que ocurre en los puentes de Anda e Ilunbe a finales del siglo XVI, y allí se mezclan maestros canteros locales con otros de fuera, concretamente vizcaínos.

Lo más interesante del siglo XVII es que hay un pequeño pero interesante movimiento de maestros canteros de la Trasmiera cántabra que trabajan en puentes de importancia como Rivabellosa, Espejo u Osma. Se encargan de realizar proyectos y también de las intervenciones a pie de obra con cuadrillas, lo que indica una especialización geográfica importante y un radio de acción amplio, completando todas las facetas de la construcción.

En el siglo XVIII la tónica es similar: todavía aparece algún maestro cántabro en puentes de grandes rutas (proyectos), pero la mayoría de las intervenciones corren a cargo de profesionales de ámbito local y, como mucho, regional en construcciones formales. Están muy presentes los canteros de Salinas de Añana, Bachicabo o Bergüenda y, en menor grado, Armiñón, Vitoria, Retes de Llanteno, Espejo, Miranda de Ebro, Miravalles (Vizcaya) y Escoriaza (Guipúzcoa). Se aprecia una cierta jerarquía en la distribución de papeles, siempre hablando en términos generales. Los proyectos, trazas y condiciones de obra son realizadas por "maestros de obra" y "maestros canteros", mientras que los ejecutores pueden ser titulados simplemente como "canteros" o "carpinteros". Incluso hay obras de relevancia (algunos puentes del Camino del Señorío por ejemplo) que se entregan a individuos del pueblo más cercano y que, desde luego, no parecen profesionales en la materia aunque sí de algún modo avezados.

En el siglo XIX, las condiciones de obra están prácticamente monopolizadas – hay excepciones en construcciones secundarias - por los Arquitectos provinciales y los maestros ejecutores son, de nuevo, locales o regionales. Añastro en Treviño, Miranda de Ebro, Baranbio en Ayala, o Peñacerrada en la Montaña alavesa son los orígenes más "exóticos".

2.4. CONSIDERACIONES FINALES: UNA APROXIMACIÓN TIPOLÓGICA, CRONOLÓGICA Y EVOLUTIVA

Comenzamos el presente capítulo advirtiendo que la Cuadrilla de Añana cuenta con un listado de puentes especialmente interesantes, tal vez los más importantes de la provincia, en cuanto a historia y arquitectura. Conscientes de ello, vamos a finalizar con una síntesis de las princi-

zezaketen ezaugarriak identifikatu eta aztertu ziren lehenengo, eta gero, bateratasunen/kontraesanen arabera sailkatu ziren zubiak, bildutako ezinbesteko dokumentu-informazioaz baliaturik. Eta azkenik, zubi mota edo talde desberdinetako bakoitza bere garaiari esleitu zitzaion. Baina behin berriz ohartarazi behar dugu zubiak ez direla denboran fosilduta geratu diren estereotipo batzuk, eta, beraz, eraikuntza-unitate bat bezala baino areago ekintza-*continuum* bat bezala hartu behar direla. Esate baterako, bi talde edo gehiagori berezko zaizkien ezaugarriak eman daitezke elementu bat berean (hobeto esanda, ia esateko ezinezkoa da garrantzizko aldaketarik jasan ez duen egiturarik aurkitzea), denboran zehar jasan dituen berritze-lanen ondorioz.

Eta diskurtsoa tonuz jasoz esango dugu, gainera, azken 600 urteetan Arabatik modu batera edo bestera ibili diren pertsonek aztarna material bat utzi dutela bide eta zubien itxuran. Zubien ikerketa egitea, beraz, haien iraganeko bizitzen funtsezko parte bat aztertzea da. Dena dela, argitalpen honen izaerak berak diskurtso hori mugatu egiten duen arren, oinarri batzuk behintzat finkatzen saiatuko gara gaiari buruzko ondorengo ikerketetarako.

2.4.1. I. Taldea

2.4.1.1. Eredu-zubiak[60]:

Armiñongo Zubi Zaharraz (ARÑ-5) eta Bergondakoaz (LAT-12) gainera, aipa ditzakegu Billodakoa (OCA-37), Langraiz Okakoa (OCA-16), Aprikanokoa (CUA-23), Marubaykoa (CUA-49) eta Sendadianokoa (CUA-89). Ez dute noski, urritik ere, jatorrizko egitura osoa kontserbatzen; parte batzuk bakarrik dituzte garai goiztiar horretakoak, gerora jasandako birmoldaketa eta handitze ugariekin.

2.4.1.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkuak: Dokumentatutako zubi guztiek begi bat baino gehiago dituzte. Neurri eskaseko baoak (5-7 metro inguruko argia eta 3 metro inguruko gezia dutenak). Hegaldura ojibalekoak, modulu (arkuen dimentsio) desberdinekin.

Aparejua: Harlangaitz mehea osagai guztietan, zutika ezarritako hartxabala arkuen errosketan.

[60] III. Taldetik aurrera aipatutako zubiak ez datoz bat kasuistika guztiarekin. Esan dezagun, erreferenterik egokienak direla, besterik gabe. Izan ere, XVII. mendetik aurrera dokumentaturiko zubiek jasan duten ugaritasun izugarria dela medio, ez baita komenigarritzat jotzen guztiak aipatzea.

pales etapas cronotipológicas que han conocido los ejemplares inventariados. A momentos distintos corresponden necesidades y formas de construir también diferentes; la degradación natural y las acciones antrópicas de diversa índole también han actuado sobre las estructuras, creándolas, modelándolas, recreándolas.

Tomando modelos generales – es imposible abarcar todas las particularidades -, vamos a tratar de captar las principales variables constructivas y morfológicas de los puentes de Añana, diferenciándolos en diversos grupos que corresponden a cronologías distintas. Por supuesto, el orden que vamos a presentar a continuación es el inverso al seguido en la investigación; primero se identificaron y analizaron las características susceptibles de contener información y luego se clasificaron los puentes en función de correspondencias/contradicciones, ayudados por la imprescindible información documental recopilada. Por último, se adscribieron los tipos o grupos diferenciados a épocas. Una vez más, hemos de advertir que los puentes no son estereotipos congelados en el tiempo, por lo que no deben entenderse como una unidad constructiva y sí como un *continuum* de acciones. Los rasgos propios de dos o más grupos pueden convivir así en un mismo elemento (de hecho son casi inexistentes las estructuras que no han sufrido variaciones de importancia), fruto de las reformas que haya podido sufrir el puente.

Elevando el tono del discurso, diremos que la historia de las personas que han transitado de un modo u otro por Álava durante los últimos 600 años ha dejado una huella material en forma de caminos y puentes. Estudiarlos es pues estudiar una parte sustancial de sus vidas pretéritas. Lógicamente, la propia naturaleza de esta publicación limita el discurso, pero al menos trataremos de sentar algunas bases para posteriores investigaciones al respecto.

2.4.1. Grupo I

2.4.1.1. Ejemplares tipo[60]:

Además de los mencionados Puente Viejo de Armiñón (ARÑ-5) y Bergüenda (LAT-12), podemos mencionar Víllodas (OCA-37), Nanclares de la Oca (OCA-16), Aprikano (CUA-23), Marubay (CUA-49) y Sendadiano (CUA-89). Lejos de conservar la estructura completa original, tan sólo algunas partes corresponden a este

[60] Los ejemplares mencionados a partir del Grupo III no coinciden con toda la casuística. Son simplemente los referentes más adecuados. El incremento exponencial que sufren los puentes documentados a partir del siglo XVII hace poco recomendable mencionarlos todos.

Pilareak: Oso lodiak (3 metrotik gora). Ustubideko bao txikiekin batera, astuntasuna ematen diote multzoari.

Zubi-brankak: Bai. Oinplano triangeluarrekoak, oso irtenak zubiaren ardatz bertikalarekiko. Altueran, bidearen mailaraino iristen dira, baina baztertokirik eratu gabe.

Ezproiak: Ez.

Zokaloa: Altuera handikoa, arkuen hegaldura hasi artekoa (arku igoak).

Bidea: Konkortua. Zubiaren zabalera guztia, 4 metro ingurukoa.

2.4.1.3. Berezitasunak:

OCA-37 fitxan baztertokiak daude. OCA-16ko zubi-brankak pixka bat biribilduak dira, punta-zorrotzak izateko joera mantendu arren, eta izugarri handiak dira. ARÑ-5 eta LAT-12ko eraikuntza-aldagaiak bete-beteak kokatzen dira talde honetan, harlangaitzaren ordez harlanduxkoa eta harlandua dauzkatela izango ez balitz[61]. Zerikusi handiagoa duela uste dugu Armiñon eta Bergonda aldean ematen den bestelako harri mota bat (hareatsuagoa, zizelaketarako egokiagoa) izatearekin, arazo tipologiko edo kronologikoekin baino. Iruña Oka eta Kuartango aldean, berriz, sarriago ematen dira kareharrizko harri zapal handiak, landu gabeko hartxabala ateratzeko.

2.4.1.4. Kronologia:

Arabako zubi zaharrenekotzat hartuak izan direla uste dugu, berant Erdi Aroko kronologiakotzat. Alabaina, munduko zuhurtziarik handienarekin jokatu beharko genukeela uste dugu. Dokumentazio historikoaren arabera, horietako bat bakarra da –Bergondakoa– garai horretakoa, 1583koa. Horregatik, arku zorrotza izan liteke halako arkaismo tipologiko baten adierazle, baina errealitatearekin batere ados ez dagoena (hain zuzen ere, I. Taldea askotan bizi baita II. Taldearekin batera). Ados gaude eraikitzeko modurik zaharrenak direla esaterakoan, eta litekeena da horietakoren bat edo beste Erdi Arokoa izatea ere, baina XVI. mendera behintzat atzeratu behar ditugula iruditzen zaigu, ikerlan arkeologiko zorrotzagoak egin bitartean.

2.4.1.5. Bideak[62]:

Deskribatu ditugun zubiek bide garrantzitsuez hitz egiten digute: Gaztelatik (Miranda de Ebro-

[61] Konponketa-lan eta aldaketa askorekin kontserbatzen diren zubiak dira. Biek dute hurbileko kide bat Arganzungo zubian.

[62] Gai honi buruz jardun genuen jadanik kapitulu honen lehen atalean; horregatik, bada, talde bakoitzean sailkatutako zubiak beren testuinguruan jartzen dituzten bide batzuk islatu besterik ez dugu egin orain.

temprano periodo, con muchas remodelaciones y ampliaciones posteriores.

2.4.1.2. Características generales:

Arcos: Todos los ejemplares documentados constan de varios ojos. Vanos de escasas dimensiones (en torno a los 5-7 metros de luz y 3 metros de flecha). Volteos ojivales, con módulos (dimensiones de los arcos) distintos.

Aparejo: Mampostería delgada en todos los componentes, rajuela en las embocaduras de los arcos.

Pilas: Muy gruesas (más de 3 metros). Junto con los pequeños vanos de desagüe, otorgan pesadez al conjunto.

Tajamares: Sí. De planta triangular, muy salientes respecto a la vertical del puente. En altura, llegan hasta la vía pero sin formar apartaderos.

Espolones: No.

Zócalo: De gran altura hasta el comienzo del volteo (arcos subidos).

Vía: Alomada. Anchura total del puente alrededor de 4 metros.

2.4.1.3. Particularidades:

En OCA-37 existen apartaderos. Los tajamares en OCA-16 son levemente redondeados, a pesar de mantener la tendencia puntiaguda, y son extraordinariamente grandes. Las variables constructivas de ARÑ-5 y LAT-12 encajan perfectamente en est grupo, salvo porque presentan aparejo de sillarejo y sillería en vez de la mampostería[61]. Creemos que tiene más que ver con un distinto tipo de piedra (más arenisca, más apta para la talla) presente en la zona de Armiñón y Bergüenda, y no con cuestiones tipológicas o cronológicas. En el área de Iruña de Oca y Kuartango por contra, son frecuentes las grandes lastras calizas propias para extraer mampostería en lajas.

2.4.1.4. Cronología:

Generalmente han sido tomados como los puentes más antiguos de Álava, de cronología bajomedieval. Sin embargo, juzgamos necesario adoptar todas las cautelas al respecto. La documentación histórica únicamente nos ubica con precisión uno de ellos, Bergüenda, y es en 1583. Por lo tanto, el arco apuntado podría ser un indicador de arcaísmo tipológico pero ciertamente irreal (de hecho este primer Grupo convive con el Grupo II). Mantenemos que son las formas de construir más antiguas, y puede

[61] Son puentes que se conservan con muchas reparaciones y transformaciones. Ambos tienen un paralelo cercano en el ejemplar de La Puebla de Arganzón.



Bergonda. Erdi Aroko tipologiako zubia.

Bergüenda. Puente de tipología medieval.

tik) Arabara eta hemendik, Zadorra gurutzatuz San Adriandik barrena Gipuzkoara doan Errege Bideaz; Bilbo, Santander, Laredo, Balmaseda edo Aiaratik, Larrazubi eta Bergondatik barrena Gaztelara doan bideaz; edota puntu horietatik bertatik Baia ibaia zeharkatuz Errioxa edo Gaztelara doanaz; eta baita "Gatzaren Bideaz" ere, hau da, Gasteiztik eta Burgosko lurretatik (Villarcayo) Langraiz Okatik barrena Gesaltza Añanara doanaz ere.

2.4.2. II. Taldea

2.4.2.1. Eredu-zubiak:

Iruñako Trespondekoa[63] (OCA-28), Kuartangoko Anda eta Ilunbekoak (CUA-6 eta CUA-7), Subilla Morillasko zubia (RIA-105) eta Momariokoaren erdiko arkuak (OCA-30). Ikusiko dugun bezala, II. Talde honetan antola daitezke bi azpimota, Andako zubiak definitutakoa, alde batetik, eta Momario edo Subilla Morillaskoak ordezkatua, bestetik.

2.4.2.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkuak: Dokumentatutako zubi guztiek dituzte begi bat baino gehiago. I. Taldekoek baino neurri handiagoko baoak (7-10 metro inguruko argia eta 4-5 metroko gezia). Zirkulu erdiko hegaldurak (pixka bat beheratuak RIA-105 eta OCA-30 zubietan), modulu (neurri) desberdinekin arkuetan.

Aparejua: Harlandua edo harlanduxkoa egituraren osagai desberdinetan; kalitate hobekoa

[63] Egia esan, zubiaren parte txiki bat –zaharrena–, ondorengo konponketa-lan ugarirekin.

que alguno de ellos sí pertenezca al mundo medieval, pero todo parece indicar que debemos retrasarlos hasta el siglo XVI, a la espera de intervenciones arqueológicas puntuales.

2.4.1.5. Caminería[62]:

Los puentes descritos nos remiten a rutas importantes: El Camino Real desde Castilla (Miranda de Ebro) hacia Álava y Guipúzcoa por San Adrián (Camino de Santiago) cruzando el Zadorra; La ruta desde Bilbao, Santander, Laredo, Balmaseda o Ayala hacia Castilla por Puentelarrá y Bergüenda; desde los mismos puntos hacia La Rioja o Castilla a través del Bayas; también el Camino de la Sal desde Vitoria hacia Salinas de Añana y tierras de Burgos (Villarcayo), a través de Nanclares de la Oca.

2.4.2. Grupo II

2.4.2.1. Ejemplares tipo:

Puente de Iruña en Trespuentes[63] (OCA-28), los ejemplares de Anda e Ilunbe en Kuartango (CUA-6 y CUA-7), el puente de Subijana Morillas (RIA-105) y los arcos centrales de Momario (OCA-30). Como veremos, son perceptibles dos subtipos en este Grupo II, definidos por el puente de Anda por un lado, y por Momario o Subijana Morillas por el otro.

2.4.2.2. Características generales:

Arcos: Todos los ejemplares documentados constan de varios ojos. Vanos de mayores dimensiones que el Grupo I (en torno a los 7-10 metros de luz y 4-5 metros de flecha). Volteos de medio punto (levemente rebajados en RIA-105 y OCA-30), con módulos (dimensiones) distintos de los arcos.

Aparejo: Sillería o sillarejo en los distintos componentes de la estructura, de mayor calidad en RIA-105 y OCA-30 que en el resto de ejemplares. Dovelas rectangulares, rectas.

Pilas: Se mantienen muy gruesas (más de 3 metros). Sin embargo, las mayores dimensiones de los arcos restan pesadez al conjunto.

Tajamares: Sí. De planta semicircular (CUA-6) o en huso (RIA-105, OCA-30). En altura, llegan hasta la vía y forman apartaderos, característicos de los puentes de este grupo.

Espolones: Sí. En altura, llegan hasta la vía y forman pequeños apartaderos.

[62] Sobre este tema ya tratamos de forma general en el primer apartado de este capítulo, así que ahora únicamente reflejamos algunas vías que contextualizan los puentes clasificados en cada grupo.

[63] En realidad, una pequeña parte del puente – la más antigua -, con multitud de reparaciones posteriores.

RIA-105 eta OCA-30 zubietan, gainerakoetan baino. Dobela errektangularrak, zuzenak.

Pilareak: Oso lodiak izanez jarraitzen dute (3 metrotik gorakoak). Baina arkuen dimentsio handiagoek astuntasuna kentzen diote multzoari.

Zubi-brankak: Bai. Oinplano erdizirkularrekoak (CUA-6) edo ardatz-itxurakoak (RIA-105 eta OCA-30). Altueran, zubi-bideraino iristen dira eta baztertokiak eratzen dituzte, talde honetako zubien ezaugarrietako bat, hain zuzen.

Ezproiak: Bai. Altueran bidearen pareraino iristen dira, eta baztertoki txiki batzuk eratzen dituzte.

Zokaloak: Izugarri murrizten dira, eta ez dira pasatzen 2-3 ilaratatik, beheko oinarria pixka bat irtena dutela.

Bidea: Profil konkortua. Zubiaren zabalera osoa 4,5 metro ingurukoa.

2.4.2.3. Berezitasunak:

Iruñako Trespondeko zubi famatua talde honetakoa da, nahiz eta anomalia batzuk badituen: Fabrika guztia harlangaitzezkoa (I. Taldeko zubi handien eremu geografikokoa da, eta horrek aparejua asko erabakitzen duela ematen du); baoak gainerako zubienak baino txikixeagoak, zirkulu erdiko arkua mantendu arren. Larrazubiko zubiak ere (LAT-47) baldintza hauen barnean sartzen dela ematen du, Burgos aldeko bi arkuei dagokien erdian behintzat, zeren eta gainerakoek aldaketa benetan traumatikoak jasan baitituzte, beren harrizko hegaldurekin bukatuz, alegia.

2.4.2.4. Kronologia:

Tipologia aldetik multzo berean bilduta, Anda eta Ilunbeko zubiei esker neurri handi batean, XVI. mendeko 80ko hamarkadakoak dira. Kideko argi eta garbiekin Gaztela aldean[64], XVI. mendearen bigarren erdialdean eta XVII. mendearen hasieran kokatu behar ditugu kronologia aldetik. I. Taldekoekin alderatuta, oso bestelako eraikuntza-formak dituzte, haiek Erdi Aroan errotuak baitaude, nahiz eta bi multzoek ezarpen-aldi bera partekatzen duten (hala frogatzen dute behintzat iritsi zaizkigun albiste dokumental apurrek eta ikerketa arkeologiko puntualek).

2.4.2.5. Bideak:

Aurreko taldekoen antzera, talde honetako zubiak ere garrantzitsuak dira ibai eta bide nagusietan daudelako. Bide hauetako asko errepikatu

[64] **Aranburu-Zabala Higuera, M.A.**, *La arquitectura de puentes en Castilla y León, 1575-1650*, Valladolid, 1992ko urtea.



Subilla Morillas: Ardatz-itxurako zubi-branka.

Subijana-Morillas: tajamar ojival.

Zócalo: Disminuyen enormemente y no pasan de dos-3 hiladas, con base inferior ligeramente saliente.

Vía: Perfil alomado. Anchura total del puente alrededor de 4,5 metros.

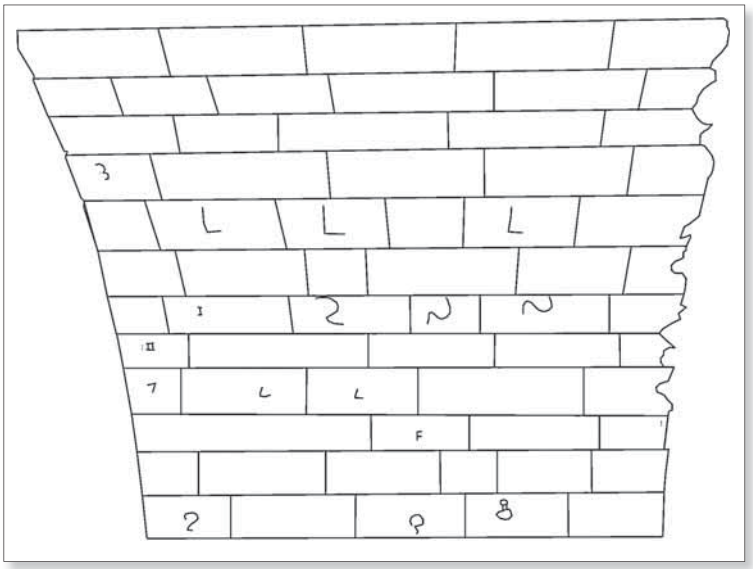
2.4.2.3. Particularidades:

El famoso puente de Iruña en Trespuentes pertenece a este grupo, aunque presenta algunas anomalías: Fábrica integral de mampostería (pertenece al área geográfica de los grandes puentes del Grupo I, y parece que esto determina el aparejo); vanos levemente inferiores al resto de los puentes, a pesar de mantener el arco de medio punto. También parece encajar en estas condiciones el ejemplar de Puentelarrá (LAT-47), en la mitad correspondiente a los dos arcos de la orilla burgalesa, pues los restantes han sufrido traumáticas transformaciones que han terminado con los volteos pétreos.

2.4.2.4. Cronología:

Agrupados tipológicamente en un mismo conjunto, se datan en buena medida gracias a los ejemplares de Anda e Ilunbe, en la década de los 80 del siglo XVI. Con paralelos claros en la zona castellana[64], debemos situarlos cronológicamente entre la segunda mitad del siglo XVI e inicios del siglo XVII. Son formas de construir radicalmente distintas a las del Grupo I, de raigambre medieval aquellas, aunque ambos conjuntos comparten el mismo periodo

[64] **Aranburu-Zabala Higuera, M.A.**, *La arquitectura de puentes en Castilla y León, 1575-1650*, Valladolid, año 1992.



Arce. Hargin-markak harlanduetan.

Arce. Marcas de cantero en los sillares.

egiten dira: Bizkaia eta Aiaratik Gasteiz, Gaztela eta Errioxarako bidea, Baia ibaia zeharkatuz; Gasteiz eta Lautadatik Gesaltza Añana, Losako lurrak eta Medina de Pomar-era (Subilla Morillas); Bizkaitik Gaztelarako Jaurerriko Bidea, Zadorra Momarion zeharkatuz. Eta Iruñako zubia azkenik, jadanik XVII. mendean herri mailako erabilerakotzat jotzen da, Billodakoa bezala; horregatik, bada, beste arrazoi batzuengatik esplikatu beharko litzateke talde honetan egotea. Litekeena da, esate baterako, bertan *Veleia* hiri erromatar ohiaren gainean zenobio edo priorerriren bat egon izana, edota hemendik oso gertu Santa Katalina komentu guztiz inportantea egotea, eta horiek eragin handia izatea[64].

2.4.3. III. Taldea

2.4.3.1. Eredu-zubiak:

Igaegi (RIB-5), Osma (VAL-134), Arce (BEV-8) edo Hereñako (RIA-60) zubiak. Begi bezala, egitura hauek ere handitze-lanak jasan dituzte, ereduzko osagaiak ezkutatuz eta mugatuz.

2.4.3.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkua: Dokumentatutako zubi guztiek dituzte begi bat baino gehiago. Neurri handiagoko baoak, II. Taldekoen antzekoak (7-9 metroko argia eta 3-4 metroko gezia). Hegaldura beheratuak, modulu berdinagoekin arku desberdinen artean.

Aparejua: Harlanduxkoa egituraren osagai desberdinetan, baina tratamendu hobearekin betiere errosketan. Gangen barrualdean ere ilaran ipinitako harlangaitza. Dobela errektan-

[64] Ikus Inbentario honetan bertan OCA-28 fitxa.

de implantación (al menos así lo demuestran las escasas noticias documentales y las intervenciones arqueológicas puntuales).

2.4.2.5. Caminería:

Como el grupo anterior, los puentes conservados son importantes por estar ubicados en ríos y vías principales. Muchas rutas se repiten: el paso de Vizcaya y Ayala hacia Vitoria, Castilla y La Rioja por el Bayas; La ruta desde Vitoria y La Llanada hacia Salinas de Añana, tierras de Losa y Medina de Pomar (Subijana Morillas); El Camino desde Vizcaya a Castilla atravesando el Zadorra en Momario. Finalmente, el puente de Iruña está considerado ya en el siglo XVII como de uso más local, al igual que Víllodas, por lo que su presencia debería explicarse por otras causas. Tal vez la existencia de un cenobio y priorato sobre la antigua ciudad romana de *Veleia*, además de la cercana presencia del importantísimo convento de Santa Catalina, ejercieran la debida influencia[65].

2.4.3. Grupo III

2.4.3.1. Ejemplares tipo:

Puentes de Igay (RIB-5), Osma (VAL-134), Arce (BEV-8) o Hereña (RIA-60). Como siempre, las estructuras han sufrido ampliaciones que enmascaran y limitan los componentes modelo.

2.4.3.2. Características generales:

Arcos: Todos los ejemplares documentados constan de varios ojos. Vanos de mayores dimensiones, similares a las del Grupo II (en torno a los 7-9 metros de luz y 3-4 metros de flecha). Volteos rebajados, con módulos más regulares entre los distintos arcos.

Aparejo: Sillarejo en los distintos componentes de la estructura, con mejor tratamientos en roscas. Incluso mampostería concertada en interior bóveda. Dovelas rectangulares, rectas. El aparejo pierde calidad respecto al grupo II.

Pilas: Disminuyen de grosor (no sobrepasan los 3 metros). Por lo tanto, los puentes ofrecen una mayor sensación de esbeltez.

Tajamares: Sí. Se retoma la antigua morfología triangular, aunque ahora no son tan masivas y suelen tener las caras laterales ligeramente adelantadas respecto a la vertical del puente, antes de doblar para unirse en la punta. En altura, llegan prácticamente hasta la vía, pero no forman apartaderos.

Espolones: No.

[65] Ver ficha OCA-28 en este mismo Inventario.





◁◁ *Hereña. Alimaleko branka.*

◁◁ *Hereña. Impresionante proa.*

◁ *Osmako zubia, urari beheiti.*

◁ *Puente de Osma: aguas abajo.*

gularrak, zuzenak. Aparejuari dagokionez, II. Taldekoa baino kalitate eskasagokoa da.

Pilareak: Loditasun txikiagokoak (ez dira 3 metrotik pasatzen). Beraz, segail itxura handiagoa dute zubi hauek.

Zubi-brankak: Bai. Lehenagoko forma triangeluarra hartzen da berriro, baina orain ez dira orduan bezain masatsuak eta alboak pixka bat aurreratuak dituzte zubiaren ardatz bertikalaren aldean, puntan elkartzeko tolestu aurretik. Altueran, ia esateko bideraino iristen dira, baina ez dute baztertokirik eratzen.

Ezproiak: Ez.

Zokaloak: Arinak. Gehienez ere ilara bat edo bi ikusteko moduan.

Bidea: Profil konkortua. Zubiaren zabalera osoa 4,5 metro ingurukoa.

2.4.3.3. Berezitasunak:

XVII. mendeko zubi-branka klasikoak antzeman daitezke lehenagoko zubietan egindako geroagoko konponketa-lanetan, Armiñongoan, adibidez (ARÑ-5). Tipologian oinarrituz datatzeak dituen zailtasunen erakusgarri bat dugu.

2.4.3.4. Kronologia:

XVII. mendea. Osmako zubiak –edo hobeto esanda, berorren handipenaren aurreko erdiak– kronologia zehatza ematen du: 1634. Kontua da XVI. mendeko zubien eta XVII.ekoaren hasierakoen eta XVIII. mendeko klasikoen (IV. Taldekoen) arteko trantsizioko talde bat dela, eta aurreko bi taldeen ezaugarri onenak biltzen dituela.

2.4.3.5. Bideak:

Beste behin, lehendik ezagunak zaizkigun Gaztelako Goi-lautada eta Kantauri arteko bide handiak topatzen ditugu: Bilbo, Santander, Laredo, Balmaseda edo Aiaratik Gaztelaraokoa, Larrazubi, Bergonda eta Osmatik barrena; Gaztelatik (Miranda de Ebrotik) Araba eta Gipuzkoarako bidea, Arcetik barrena (Miranda Inglares edo

Zócalo: Ligeros. Una o dos hiladas visibles, como máximo.

Vía: Perfil alomado. Anchura total del puente alrededor de 4,5 metros.

2.4.3.3. Particularidades:

Los tajamares clásicos del siglo XVII se pueden apreciar en arreglos posteriores de puentes más antiguos, por ejemplo en Armiñón (ARÑ-5). Es una muestra de las dificultades que ofrece la datación a partir de la tipología.

2.4.3.4. Cronología:

Siglo XVII. El ejemplar de Osma – mejor dicho la mitad anterior a su ampliación – ofrece una cronología exacta de 1634. Lo cierto es que es un grupo de transición entre los grandes puentes del siglo XVI y comienzos del XVII y los clásicos del siglo XVIII (grupo IV), que reunirán las mejores características de los dos grupos anteriores.

2.4.3.5. Caminería:

De nuevo, encontramos grandes caminos ya conocidos entre la Meseta y el Cantábrico: La ruta desde Bilbao, Santander, Laredo, Balmaseda o Ayala hacia Castilla por Puentelarrá, Bergüenda y Osma; La vía desde Castilla (Miranda de Ebro) hacia Álava y Guipúzcoa por Arce (comunicando también Miranda con las poblaciones del Inglares o el Ayuda); La ruta hacia Salinas de Añana por Nanclares, Subijana y Pobes.

2.4.4. Grupo IV

2.4.4.1. Ejemplares tipo:

Con un solo arco: Puente de Terrazos (SDA-21), puente del molino en Jócano y Pila en Anda (CUA-65 y CUA-8), Bolices y Las Paulejas en el municipio de Lantarón (LAT-11, LAT-55), Puente Laza en Trespuentes (OCA-29), Villanañe, Recuenco o Tobillas en Valdegovía (VAL-196, VAL-18, VAL-158).

▷ *Villanañe. "El Rabero" zubia.*

▷ *Villanañe. Puente el Rabero.*

▷▷ *Villamaderne. Venta Blancako zubiaren ezproia.*

▷▷ *Villamaderne. Espolón del Puente Venta Blanca.*





Ayuda ibaietako herriekin komunikatuz); Gesaltza Añanarako bidea, Langraiz, Subilla eta Pobestik barrena.

2.4.4. IV. Taldea

2.4.4.1. Eredu-zubiak:

Arku bakarrekoak: Terrazosko zubia (SDA-21), Jokanoko errotako zubia eta Andako Pilakoa (CUA-65 eta CUA-8), Lantarongo udalerriko Bolices eta Las Paulejas zubiak (LAT-11, LAT-55), Trespondeko Laza zubia (OCA-29), Gaubeako Villanañe, Recuenco edo Tobillasko zubiak (VAL-196, VAL-18, VAL-158).

Begi bat baino gehiagokoak: Kuartangoko Etxabarriko zubia eta San Joango zubia (CUA-53, CUA-48), Gaubeako El Rabero, Ventablanca, Morraño eta La Ferrería zubiak (VAL-199, VAL-179, VAL-133, VAL-197).

2.4.4.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkuak: Neurri handiko baoak (batzuetan 10 metro aise gainditzen dituzten argiak). Hegaldura beheratukoak (arku karpanela agertzen da), eta joera hori areagotu egiten da arku bakarreko zubietan, bao bat baino gehiagokoetan erdi zirkulukora hurbiltzen den bitartean; modulu desberdinetako arkuak, ertzetako isurbide txikiagoko arkuen ondorioz (badaude antzeko arkuak ere).

Aparejua: Harlanduxkoz eta harlanduz egindako eraikin onak, kalitate hobekoak dira bide garrantzitsuetan dauden zubiak. Herri mailako zubiek baliteke gangaren barrualdean harlangaitza izatea. Dobela errektangularrak, zuzenak, batzuetan hortz itxuran antolatuak, tinpanoekin hobeto krokatzeko.

Pilareak: III. Taldekoen antzeko zabalera mantentzen dute (3 metro ingurukoa). Argi zabalekin, hutsunean nagusitu egiten zaio trinkotasunari.

Con varios *ojos*: Puente del molino de Echávarri y Puente de San Juan en Kuartango (CUA-53, CUA-48), Puente El Rabero, Ventablanca, Morraño y La Ferrería en Valdegovía (VAL-199, VAL-179, VAL-133, VAL-197).

2.4.4.2. Características generales:

Arcos: Vanos de amplias dimensiones (luces que incluso sobrepasan con creces los 10 metros). Volteos rebajados (aparición del arco carpanel), más marcada la tendencia en los elementos de un arco, mientras que en los de varios vanos se acercan más al medio punto, con módulos irregulares, originados en ocasiones por la presencia de pequeños arcos / aliviaderos laterales (también hay arcos similares).

Aparejo: Buenas construcciones en sillarejo y sillería, de mayor calidad en los ejemplares ubicados en rutas importantes. Los puentes de carácter local pueden presentar mampostería en interior bóveda. Dovelas rectangulares, rectas, en ocasiones se disponen las piezas de forma dentada, para trabar mejor con los tímpanos.

Pilas: Se mantienen similares en anchura a las del grupo III (en torno a los 3 metros). Con las amplias luces, el vacío gana la partida al macizo.

Tajamares: Sí. Toman las tradiciones de las anteriores épocas. Plantas triangulares o en huso. Incluso en Marubay (CUA-49) tenemos perfectamente documentado (1736) una defensa semicircular. En altura, sobrepasan el extradós de los arcos pero sin formar apartaderos en la vía.

Espolones: Mayoritariamente no, pero en el ejemplar de Venta Blanca (VAL-179) sí existen. Tampoco forman apartaderos en este caso.

Zócalo: En los ejemplares de un único ojo son muy pequeños, aumentando en los de varios. Aparecen mechinales, dejas y ménsulas para apoyo de las cimbras. En los ejemplares anteriores – que sin duda dispusieron de cimbras y andamiaje para el montaje de los arcos – utiliza-





◁◁ *Zubillaga. Zubia.*

◁◁ *Zubillaga. Puente.*

◁ *Manzanos. Zubia.*

◁ *Manzanos. Puente.*

Zubi-brankak: Bai. Aurreko garaietako tradizioei jarraitzen diete. Oinplano triangeluarrekoak edo ardatz itxurakoak. Marubaykoan ere (CUA-49) oso ondo dokumentatua daukagu (1736) babesgarri erdizirkular bat. Altueran, estradosetik gora pasatzen dira, baina ez dute eratzen baztertokirik bidean.

Ezproiak: Gehienetan ez, baina Venta Blancako zubiak (VAL-179), adibidez, baditu. Hemen ere ez dago baztertokirik.

Zokaloa: Begi bakarreko zubietan oso txikiak dira, eta bat baino gehiagokoetan, berriz, handituz doaz. Zinbriak bermatzeko habe-zuloak, koskarteak eta mentsulak ageri dira. Aurreko zubietan –horiek ere baliatu zituzten, noski, zinbriak eta aldamioak arkuak muntatzeko–, bestelako sistemak erabiltzen zituzten, arrastorik uzten ez zutenak. Hemendik aurrera normala da horrelakoak ikustea.

Bidea: Profil konkorduna. Zabalera aldagarriak, bideen garrantziaren arabera. Hala ere, 4 eta 8 metro artean dabiltza.

2.4.4.3. Berezitasunak:

Aurreko mendeetakoen aldean izugarri ugaritzean, beren berezitasunak ere areagotu egin dira. Zubi formalenek islatzen dute, bai, eta leialki gainera, ezaugarri hori, halako aldaketaren bat edo besterekin herri mailako erabilerako elementuetan. Zanbranako Ventako zubiak (ZAM-36), 1799an egina izan arren, hemeretzigarren mendeko tipologia klasikoari jarraitzen dio, eta horregatik, multzo horretan sartu dugu. Eta Villanañeko La Ferrería zubiak, berriz (VAL-197), 1821ean eraiki bazuten ere, talde honi dagozkion eraikuntza-aldagaiak erakusten ditu.

2.4.4.4. Kronologia:

Inongo zalantzarik gabe, XVIII. mendea. Ezaugarri morfologikoek eta dokumentuetako informazioa hobetu izanak, oso gutxitan engainatzen dute azterlaria kasu honetan.

ban otros sistemas que no dejaban estas huellas. A partir de ahora son comunes.

Vía: Perfil alomado. Anchuras variables en correspondencia con la importancia de los caminos. No obstante, se ubican entre los 4 y los 8 metros.

2.4.4.3. Particularidades:

La explosión numérica respecto a siglos anteriores hace que aumenten las particularidades. Los ejemplares más formales sí reflejan estas características fielmente, pudiendo haber alguna variación en puente menores de uso local. El puente de la Venta en Zambrana (ZAM-36), a pesar de estar construido en 1799, cuenta con una tipología clásica de la centuria decimonónica, y por ello lo incluimos en el siguiente conjunto. Por el contrario, el puente de La Ferrería de Villanañe (VAL-197), pese a estar construido en 1821, muestra las variables constructivas de este grupo.

2.4.4.4. Cronología:

Inequívocamente, siglo XVIII. Las características morfológicas y la mejora de la información documental pocas veces engañan al estudioso en esta ocasión.

2.4.4.5. Caminería:

Se continúan con las antiguas rutas importantes, aunque algunas se reacondicionan a los nuevos tiempos. Por ejemplo el nuevo Camino del Señorío de Vizcaya, que transita por Álava entre Puentelarrá y Osma remontando el Omecillo. Se unirá con el Camino de Postas Madrid-Irún (Anterior Camino Real de Armiñón, La Puebla de Arganzón y Vitoria, que antes salía de la Provincia por San Adrián y a partir de la segunda mitad de siglo lo hará por Arlabán) mediante una vía provincial que transita por Puentelarrá y Fontecha. El resto de los puentes clasificados pertenecen a caminerías locales y/o regionales. Los grandes ejes están ya establecidos y, con las variaciones pertinentes, llegan a nuestros días.

Coto Ugarte (Berantevilla) eta Menaitibi (Artxua) zubiak.





Ugarte (Berantevilla) y de Menaitibi (Archúa).

2.4.4.5. Bideak:

Lehengo bide garrantzitsuekin jarraitzen da, nahiz eta horietako batzuk garai berrietara egokitu diren. Bizkaiko Jaurerriko Bide berria, adibidez, Arabatik Larrazubi eta Osma artean pasatzen dena, Omecillo ibaiari jarraituz. Gero, Madril-Irungo "Posta Bidearekin" (garai bateko Armiñon, Argantzun eta Gasteizko Errege Bidea zenarekin, hau da, probintziatik San Adriandik barrena eta mendearen bigarren erdialdetik aurrera Arlabandik barrena irteten zenarekin) elkartuko da, Larrazubi eta Fontechatik pasatzen zen bide probintzialaren bitartez. Sailkatutako gainerako zubiak herri edo eskualde mailako bideei dagozkienak dira. Ardatz nagusiak ezarrita daude jadanik, eta, egin beharreko aldaketekin, horrela iritsi dira gure egunetaraino.

2.4.5. V. Taldea

2.4.5.1. Eredu-zubiak:

Arku bakarrekoak: Atiegakoa (SDA-24), Fontechako Vadillo edo Antepardo (LAT-34), Arbiganoko ikuztegiko zubia (RIA-16), Gaubeako La Penilla, Astulezko errotako zubia eta Camajón zubia (VAL-48, VAL-9, VAL-17), eta Zanbranako zubiak (ZAM-35, ZAM-36).

Begi bat baino gehiagoko zubiak: Armiñongo Zubi Berria (RIA-6), Langraizko Zubi Berria (OCA-15), Andagoiako Arminando (CUA-15), Manzanosko zubia (RIB-15), eta Lantarongo Entrambasaguas, Montañés eta Zubillaga zubiak (LAT-13, LAT-35, LAT-72).

2.4.5.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkuak: Neurri desberdinetako baoak (10 metro aise pasatzen dituzten argiak batzuetan, eta 3 metrora iristen ez direnak besteetan). Zirkulu erdiko hegaldura arku bakarreko zubietan, eta bat baino gehiagokoetan, berriz, arku eskartzanoak hasten dira agertzen, "frantses estiloaren" eskutik. Moduluak, berdinak.

2.4.5. Grupo V

2.4.5.1. Ejemplares tipo:

Con un solo arco: Atiega (SDA-24), Vadillo o Antepardo en Fontecha (LAT-34), Puente del lavadero en Arbígano (RIA-16), La Penilla, Puente del molino de Astúlez y Camajón en Valdegovía (VAL-48, VAL-9, VAL-17), Puentes en Zambrana (ZAM-35, ZAM-36).

Con varios *ojos*: Puente Nuevo en Armiñón (RIA-6), Puente Nuevo de Nanclares (OCA-15), Arminando en Andagoya (CUA-15), Puente de Manzanos (RIB-15) y Entrambasaguas, Montañés y Zubillaga en el municipio de Lantarón (LAT-13, LAT-35, LAT-72).

2.4.5.2. Características generales:

Arcos: Vanos de diversas dimensiones (luces que incluso sobrepasan con creces los 10 metros y otras que no llegan a los 3 metros). Volteos de medio punto en los elementos de un arco, mientras que en los de varios vanos entran en escena los escarzanos de la mano del "estilo francés"; Módulos regulares.

Aparejo: Magníficas construcciones en sillería para los ejemplares ubicados en rutas importantes. Los puentes de carácter local pueden presentar mampostería en interior bóveda. Las dovelas tienden a perder su tradicional forma rectangular y recta para curvarse levemente en las partes del intradós y trasdós. Así se consigue que las piezas encajen mejor conforme al volteo del arco.

Pilas: Muy estrechas, entre 1,5 y 2 metros. Los arcos rebajados y escarzanos generan un mayor empuje horizontal y no tanto vertical, por lo que las pilas se pueden ejecutar de forma más liviana. A las pilas rectangulares hay que sumar ahora las ovales, que se defienden de los embates del agua mediante remates redondeados en los extremos, con una única pieza constructiva, sin utilizar tajamares o espolones propiamente dichos.

Aparejua: Harlanduz egindako eraikin bikainak dira bide garrantzitsuetan jasota daudenak. Herri mailako zubiek, berriz, litekeena da gangen barrualdea harlangaitzez egina erakustea. Dobelek beren tradiziozko forma errektangular eta zuzena galtzera jotzen dute, kurbadura txiki bat hartzeko bai intradosean eta bai estradosean. Horrela, arkuaren hegalduraren arabera, piezak hobeto ahokatzea lortzen da.

Pilareak: Oso estuak, 1,5 eta 2 metro artekoak. Arku beheratuek eta eskartzanoek bulkada bertikala baino gehiago horizontala egiten dute, eta, beraz, egin daitezke pilare arinagoak. Pilare errektangularrekin batera obalak ere agertzen hasi dira orain, uraren erasoetatik muturretan biribildutako erremateen bidez babestuz, pieza bat bakarrean, hau da, zubi-branken eta ezproien beharrik gabe.

Zubi-brankak: Horrelakorik baldin badute, garrantzi eskasekoak dituzte.

Ezproiak: Ez.

Zokaloak: Oso altuak, arku eskartzanoetan usten laguntzeko.

Bidea: Profil horizontalekoa. Zubi batzuek maila-inpostak dauzkate estradosaren eta bidearen artean (garai honetako elementu bereizgarria da hori). Zabalera desberdinak, bideen garrantziaren arabera (4 eta 8 metro arekoak).

2.4.5.3. Berezitasunak:

Lehen ere esan dugun bezala, Zanbranako Venta zubia (ZAM-36) pixka bat aurreratu egin zaio mendeko aldaketari (1799), baina V. Taldeko zubirik adierazgarrienetako bat da, bere arku bakarrarekin. Villanañeko La Ferrería zubia, aldiz (VAL-197), 1821ean egina da, baina gehiago du XVIII. mendeko ezaugarrietatik. Manzanosko zubiak (RIB-15) eta Langraizkoak (OCA-15) oso apareju pobrea erakusten dute, eta horietako bigarrenak, gainera, hegaldura beheratuak, Entrambasaguas (LAT-13) edo Armiñongo (RIA-6) zubi tipikoek baino gezi handiagoarekin.

2.4.5.4. Kronologia:

XIX. mendea (bigarren erdia).

2.4.5.5. Bideak:

XIX. mendean, abere eta zamarien bideak gurdi/errepide bihurtzen dira. Batzuetan trazadura bera ere aldatu behar izaten denez, Armiñon eta Langraiz Okakoa bezalako zubi berriak sortzen dira bide nagusietan. Logroñoranzko bideak indarra hartzen du aurreko mendearen hondarrean, Conchas de Harotik barrena doan errepide berriarekin. Sailkatu ditugun gainerako zubiak herri eta/edo eskualde mailakoak dira. Garai honetan modu nabarmen batean bultzatzen dira herri mailako bide-sareak, nahiz eta



Errotako (Basabe) zubia.

Puente del Molino (Basabe).

Tajamares: Si existen son triangulares, de escasa entidad.

Espolones: No.

Zócalos: Muy altos, para ayudar a desaguar en los arcos escarzanos.

Vía: Perfiles horizontales. Algunos elementos presentan impostas de nivel entre el extradós y la vía (elemento característico de esta época). Anchuras variables en correspondencia con la importancia de los caminos (entre los 4 y los 8 metros).

2.4.5.3. Particularidades:

Como ya comentamos, el puente de la Venta en Zambrana (ZAM-36) se adelanta ligeramente al cambio de centuria (1799), pero es uno de los ejemplares más característicos del Grupo V, con un sólo arco. Por el contrario, el puente de La Ferrería de Villanañe (VAL-197), está construido en 1821, pero con modos más propios del siglo XVIII. Los puentes de Manzanos (RIB-15) y Nanclares (OCA-15), muestran aparejo más pobre y, el segundo, volteos rebajados con más flecha que los típicos ejemplares de Entrambasaguas (LAT-13) o Armiñón (RIA-6).

2.4.5.4. Cronología:

Siglo XIX (segunda mitad).

2.4.5.5. Caminería:

En el XIX se modifican los caminos de recuas y de herradura por los caminos-carretera. En ocasiones se altera el trazado y surgen el puente Nuevo de Armiñón y Nanclares de la Oca, en las rutas principales. Hacia Logroño también hay movimiento desde finales del siglo pasado, con carretera nueva por las Conchas de Haro. El resto de los puentes clasificados pertenecen a caminerías locales y/o regionales. Ahora se potencian notablemente las redes de ámbito local, lo que no quiere decir que no existieran anteriormente sendas con vados o puentes de madera (como ya advertimos anteriormente,

horrek ez duen esan nahi aurretik ez zegoenik ibiekin edo zurezko zubiekin egindako biderik (lehen ere ohartarazi dugu *oholezko zubiak* oso arruntak zirela, eta XIX. mendera arte iritsi zirela).

2.4.6. VI. Taldea

2.4.6.1. Eredu-zubiak:

Arku bakarrekoak: Kuartangoko Fuente Morena, Armeñugana, Menaitibi eta El Puentón (CUA-41, CUA-29, CUA-33, CUA-38); Lantarongo Caicedo Yusokoa (LAT-18), Gaubeako Basabekoa (VAL-30).

Begi bat baino gehiagokoak: Berantevillako Coto Ugarteko eta Escanzanako zubiak (BEV-10 y BEV-13), eta Erriberagoitiko Mimbredoko zubia (RIA-9).

2.4.6.2. Ezaugarri orokorrak:

Arkuak: Neurri desberdinetako baoak dituzte, batzuetan 10 metrotik gora aise pasatzen direnak, eta bestetan, berriz, 3 metrora iristen ez direnak). Hegaldura eskartzanoak nagusitu dira, nahiz eta zirkulu erdikorik ere ematen den.

Aparejua: Harlanduaz edo harlanduxkoaz baliatu dira gehien (kuxindura ageri da blokeetan) bide garrantzitsuetan dauden zubietan. Herri mailakoetan, berriz, litekeena da egitura guztian harlangaitzez baliatu izana. V. Taldean bezala, dobela zuzenak edo kurbatuak.

Pilareak: Dokumentatu ditugun zubietan, oinplano obala (mutur biribilduak) eta oso zabalera txikia.

Zubi-brankak: Ez.

Ezproiak: Ez.

Zokaloak: Oso altuak, hegaldura eskartzanoetan (arku igoetan) usten laguntzeko.

Bidea: Profil horizontalak. Zabalera desberdinak, bideen garrantziaren arabera (4 eta 8 metro artekoak).

2.4.6.3. Berezitasunak:

V. Taldekoen antzeko formak eta teknikak, batez ere bao bat baino gehiagoko zubietan, baina aparejuak hain dotoreak izan gabe, apika.

2.4.6.4. Kronologia:

XX. mendeko lehen hamarkadak. Mendearen erdialdera zementua agertzen da eraikuntzako berariazko material gisa.

2.4.6.5. Bideak:

Bide-sare nagusia ezarria eta sendotua dago aspalditik; horregatik, bada, talde honetan sailkatutako zubi gehienak herri mailakoak dira.

los *puentes de tabla* son muy comunes y llegan hasta el siglo XIX.

2.4.6. Grupo VI

2.4.6.1. Ejemplares tipo:

Con un solo arco: Los puentes de Fuente Morena, Armeñugana, Menaitibi, y el Puentón en el municipio de Kuartango (CUA-41, CUA-29, CUA-33, CUA-38); LAT-18 en Caicedo Yuso (Lantarón), VAL-30 en Basabe (Valdegovía).

Con varios *ojos*: Los puentes de Coto Ugarte y Escanzana en el municipio de Berantevilla (BEV-10 y BEV-13), el puente de Mimbredo en Ribera Alta (RIA-9).

2.4.6.2. Características generales:

Arcos: Vanos de diversas dimensiones (luces que incluso sobrepasan con creces los 10 metros y otras que no llegan a los 3 metros). Generalización de los volteos escarzanos, aunque también se da el medio punto.

Aparejo: Construcciones en sillería o sillarejo (aparece el almohadillado en los bloques) para los ejemplares ubicados en rutas importantes. Los puentes de carácter local pueden presentar mampostería incluso en toda la obra. Como en el grupo V, dovelas rectas o curvas.

Pilas: En los ejemplares documentados, planta oval (extremos redondeados) y anchura mínima.

Tajamares: No.

Espolones: No.

Zócalos: Muy altos, para ayudar a desaguar los volteos escarzanos (arcos subidos).

Vía: Perfiles horizontales. Anchuras variables en correspondencia con la importancia de los caminos (entre los 4 y los 8 metros).

2.4.6.3. Particularidades:

Formas y técnicas similares al grupo VI, sobre todo en los ejemplares de varios vanos, tal vez perdiendo prestancia en el aparejo.

2.4.6.4. Cronología:

Primeras décadas del siglo XX. Hacia mediados ya aparece el cemento como material constructivo.

2.4.6.5. Caminería:

Con la red principal establecida y consolidada desde hace mucho tiempo, los puentes clasificados en este grupo responden mayoritariamente a reconstrucciones de carácter local.

dokumentazio teknikoa

- *fitxak*
- *inbentarioa*
- *planimetria*

---

documentación técnica

- **fichas**
- **inventario**
- **planimetría**

Izena / Denominación	**Zubi Zaharra / Puente Viejo**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Armiñón**	*Udala* / Municipio **Armiñón**	**ARÑ-5**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-48**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **510472**	Y **4730282**	Z **466**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XV-XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1339**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**85**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,82**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3,22**
Zoladura / Pavimentación	**Hareharrizko plakak/ Placas arenisca**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,30**
Altura (m) / Altura (m)	**0,30**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	*Argia (m)* / Luz (m)	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Zorrotza / Apuntado**	1. **10,42**	1. **4,5**
2. **Zorrotza / Apuntado**	2. **10,45**	2. **4,55**
3. **Erdi puntukoa / Medio punto**	3. **10,2**	3. **5,05**
4. **Beheratua / Rebajado**	4. **10,2**	4. **3,9**
5. **Beheratua / Rebajado**	5. **9,08**	5. **3,75**
6. **Beheratua / Rebajado**	6. **8,06**	6. **3,27**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

HISTORIA-OHARRA:

Armiñogo herri zaharra, jadanik XI. mendean aipatua, garrantzi handia izatera iritsi zen denborarekin, bere kokapen estrategikoarengatik, batik bat, izan ere eskualdearentzat berebiziko garrantzia duen bide-gurutze batean eta merkataritza aldetik elkartruke handiko lekuan baitago. Ez da batere harritzekoa, beraz, zubi zahar honi buruzko aipamenak Erdi Aroraino atzeratzea, 1339ko dokumentu batean agertzen da-eta lehenbiziko aldiz. Gero, baditugu 1539ko bi aipamen interesgarri ere. Horietako lehenengoak Armiñon eta Estavilloko kontzejuei emandako agindu batez dihardu, gurdizainei zubitik pasatzen utz diezaieten, alegia, inolako eskubiderik kobratu gabe, ez badute diru-zigorrik jaso nahi (1), izan ere Arabako Batzar Nagusiak baitira zubiaren gain jarduten dutenak, eta horrek, noski, zenbaterainoko garrantzia zuen frogatzen digu. Bigarren aipamena ere biziki interesgarria dugu, eta zubiaren ordezko pasabide eta ibia bat nondik egin behar den seinalatzeko mandatarien izendapena jasotzen du, zubia bertako joan-etorri usuarengatik gutxiago hondatzeko xedearekin: "*...e que por menos trabaje la dicha puente, fagan los dichos d'Estavillo un paso en el bado para que en el tiempo que por el paso podieren pasar sin daño de las mercancias, no pasen por la puente los carros*" (2).

Bere forma asko aldatu da denborarekin. 1659ko Zubien Mapa Probintzialean sei begikoa aipatzen du. Eta kontserbatu diren gainerako mapek (1665, 1692 eta 1744koak), berriz, soilik lau begikoa bezala aurkezten digute. Bi datu horiek, ordea, zuhurtzia pixka batekin hartu behar dira, zeren eta zail samarra dela ematen baitu honelako ezaugarriak eta garrantzia dituen elementu batek bi arku galtzea hain denbora laburrean inolako arrastorik utzi gabe, horrek guztiak bidearen gainazalean ekarriko zuen berregituratze-lanarekin. Horregatik, hain zuzen, lau arku aipatzen direnean (4), gehiago dela ematen du Zadorraren gaineko erdiko arkuez mintzo direla, lehorrean dauden alboetakoak alde batera utziz, noizik eta behingo isurbideena besterik ez zuten egingo-eta horiek.

1664 et 1675ko urteen artean hainbat gastu jasotzen dira Estavilloko Kontu-liburuan, zubiaren egoera eta kalteak egiaztatzeko orduko eskribau eta ofizialak egindako gastuak ordaintzeko (3), maiz egiten baitziren horrelako bisitak garrantzi pixka bat zuten elementuetan. Dena dela,

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

La vieja localidad alavesa de Armiñón, citada ya a mediados del siglo XI, alcanzó con el paso del tiempo una notable relevancia, debida fundamentalmente a su ubicación estratégica en una encrucijada vial y comercial de máxima importancia para la región. No es de extrañar por tanto que las menciones a este viejo puente se adelanten a la Edad Media, apareciendo por primera vez en un documento de 1339. De 1539 se conocen también dos referencias interesantes: Se trata la primera de ellas de un mandamiento a los concejos de Armiñón y Estavillo para que dejen pasar por el puente a los carreteros sin cobrarles ningún derecho, so pena pecuniaria (1); son las Juntas Generales de Álava las que actúan sobre el puente y da muestra de su importancia. La segunda es de sumo interés y nos recoge el nombramiento de comisionados para señalar por dónde se debe hacer un paso o vado alternativo al puente y evitar así un mayor deterioro por su frecuente uso: "*...e que por menos trabaje la dicha puente, fagan los dichos d'Estavillo un paso en el bado para que en el tiempo que por el paso podieren pasar sin daño de las mercancias, no pasen por la puente los carros*" (2).

Su morfología ha variado sensiblemente con el paso del tiempo. El Mapa Provincial de Puentes de 1659 lo menciona con seis ojos. El resto de los Mapas conservados (1665, 1692, 1744), sin embargo, lo citan siempre con cuatro ojos únicamente. Hay que tomar con reservas estos datos pues parece difícil que un elemento de estas características e importancia pierda dos arcos en un espacio de tiempo tan corto sin dejar el mínimo rastro documental, con todo lo que conllevara de reestructuración de la superficie viaria; más bien podría tratarse de la mención de los arcos centrales sobre el Zadorra (4), obviando los laterales en seco que cumplirían la función de desaguaderos ocasionales.

Entre los años 1664 y 1675, se registran en el Libro de Cuentas de Estavillo distintos gastos con ocasión de sufragar la visita del escribano y oficial por acudir a comprobar el estado y daños del puente (3), algo muy frecuente en elementos de cierta entidad. Habrá que esperar al siglo XIX

eta kontuak kontu, XIX. mendera arte itxaron beharko da testuak zubi honetaz hasierako arku kopuruarekin hitz egiten hasteko: "*le baña el referido Zadorra, sobre el cual tiene un puente de piedra de 6 arcos que da paso al camino de postas de Madrid a Francia con dirección de O. a E. en su tránsito de Búrgos a Vitoria; el referido puente lo hizo volar el pretendiente D. Carlos en la última guerra civil, y los dos arcos destruidos los ha repuesto la prov., si bien solo con tablones*" (4). Alabaina, Zubi Berriaren proiektuaren ("*proyecto del nuevo puente de Armiñón*") memoriak (5) Zubi Zaharraren egoera deskribatzen digu, non erdiko arkua bakarrik falta dela ematen baitu –zartarazi egin dutelako–, P. Madozek aipatzen dituen bien ordez: "*... el estado actual del puente viejo es sumamente peligroso porque fue volado el arco central por las tropas de Don Carlos en la última guerra civil y encontrarse al presente repuesto de madera con malos materiales que de pronto se pudieron proporcionar, cuya reparación no ofrece gran seguridad, particularmente en las grandes avenidas*". Ikus daitekeenez, bada, dokumentuetako berriek, zenbaitetan, gertaerei buruz argi egin baino gehiago, halako nahasmendu bat sortzen diote ikerlariari.

DESKRIPZIOA; ERAIKINAREN EBOLUZIOA.

Aipatu ditugun aurrekari historiko horiek nahikoa esaten digute, gaur egun behintzat sei arku kontserbatzen dituen zubi bikain honen eraikuntza-eboluzioaz. Ezker ertzeko lehen biak –ojibalak eta harlandu onez eginak– 1539an aipatzen den obrari dagozkionak dira. Aurreko mendearen bigarren erdialdean eginak eta zubiaren eraikuntzako lehen fasea osatu zutenak izan behar dute (berregintza-lan handiekin tinpanoetan eta gangako zenbait partetan). Oinplano triangeluarreko bi zubi-brankek babestuak daude arku ojibal hauen oinak. Arraseraino iristen dira horiek, eta beheko hiru ezproiak plano inklinatuan errematatuak daude, morfologia aldetik XVI. mendeko eraikitzeko moduari jarraituz eta Arabako zenbait zubiren antzeko ezaugarri askorekin tipologian bertan. Horregatik, bada, bigarren fasekoak izan behar dute, inondik ere.

Bigarren fase hori, baina, ezin dugu osatu zirkulu erdiko hirugarren arkuarekin eta guk "erdiko arkua" bezala identifikatzen dugunarekin, zeren eta karlistaldian eraitsia izan baitzen hori, eta gero –behin-behineko– zurez konpondua. Kontua, ordea, da "behin-behineko" konponbide horrek 40 urte iraun zuela, ordura arte izan zuen pasabide-garrantzia galdu egin zuelako, seguru asko, Zubi Berria 1846-47an jasotzean. Badakigu zein konponketa-baldintzak izan zituen arku honek, Pantaleón Iradierrek 1870eko urtarrilaren 10ean sinatuta. Eta horietan esaten da desmuntatu egin behar dela aurreko zureko konponbidea eta "*reconstruir el arco de piedra de forma semicircular [medio punto], con sus mismas dimensiones tomando los arranques anteriores*" (6). Horrela, bada, arkuaren aparejua eta tipologia kopiatu egiten badira ere, fabrika bera frankoz geroagokoa da, eta zer esanik ez buruhauste konplikatu honen azken fase garrantzitsua.

Ganga beheratuko 4., 5. eta 6. arkuak, halako maila batetik abiatzen diren salmerrekin, ardatz itxurako hiru zubi-brankekin eta arraseraino iristen den laugarren ezproiarekin batera, XVI. eta XIX. mendeen artean kokatu behar ditugun eta zubiari buruz esandako itxura orokorra aldatu egin zuten eraikuntza-lanen fruitu direla ematen du. Seigarren arkuari dagokionez, hainbat aldaketa jasan ditu urari beheitiko aldean: ezproia desagertu egin da eta hormigoizko zati trinko bat dauka. Esku-hartze horrek errotaren 1775eko eraikuntzarekin zerikusia daukala ematen du, zeren eta bao horretatik pasatzen baita errotapeko isurbidea (lehenagokoa izango balitz, arkua lehorrean –ibai-ertzaren gainean– egongo zatekeen). Laugarren eta bosgarren arkuek ere antzeko hegaldura beheratua erakusten dute, eta seigarrenaren antzeko gauza asko dauzkate bai zizelaketan eta bai ondo eskuairatutako harlanduzko aparejuan. Horregatik, hain zuzen, XVII. mendearen inguruan kokatuko genuke guk kronologia aldetik. Alabaina, laugarren arkuak berraprobetxatutako hargin-markak erakusten dituzten blokeak dauzka gerrialdetik gora, Erdi Aroko fabrikaren oroitzapen modura.

Oso azaletik eta zalantza eta eragozpen bat baino gehiagorekin azaldutako eraikuntza-eboluzio hori, dokumentuetan jasota geratu diren garrantzi txikiagoko beste konponketa-lan pila batekin osatu behar da, izan ere, 1713koak eta beste hainbatek, esate baterako, aztarna nabariak utzi baitituzte bere fabrikan (7). Fitxa tekniko honek, besterik ez bada ere, honelako zubi unitario hauek garai jakin bati esleitzeak sortzen duen konplikazioaz jabetzeko balio behar digu. Metodoak, berriz, urteetan zehar egindako esku-hartze guztiak eta arkitekturan geratu diren aztarnak pausoz pauso aztertzera mugatu behar du. Zubi honi dagokionez, ondo zentratutako ikerlan arkeologiko batek bakarrik zehaztu ahal izango lituzke behin betiko bertan eman diren eraikuntza-aldi desberdinak.

para que los textos se refieran a él con el número de arcos inicial: "*le baña el referido Zadorra, sobre el cual tiene un puente de piedra de 6 arcos que da paso al camino de postas de Madrid a Francia con dirección de O. a E. en su tránsito de Búrgos a Vitoria; el referido puente lo hizo volar el pretendiente D. Carlos en la última guerra civil, y los dos arcos destruidos los ha repuesto la prov., si bien solo con tablones*" (4). Sin embargo, la memoria del "*proyecto del nuevo puente de Armiñón*" (5) o Puente Nuevo ofrece una descripción del estado del Puente Viejo, en el que parece solo faltar el arco central como consecuencia de la voladura, en vez de los dos mencionados por P. Madoz: "*... el estado actual del puente viejo es sumamente peligroso porque fue volado el arco central por las tropas de Don Carlos en la última guerra civil y encontrarse al presente repuesto de madera con malos materiales que de pronto se pudieron proporcionar, cuya reparación no ofrece gran seguridad, particularmente en las grandes avenidas*". Como se puede observar, hay ciertas ocasiones en que las noticias documentales, lejos de arrojar luz sobre los hechos, contribuyen a crear un halo de confusión para el investigador.

DESCRIPCIÓN; EVOLUCIÓN CONSTRUCTIVA:

Estos antecedentes históricos nos permiten intuir la compleja evolución constructiva de esta magnífico ejemplar que al menos en la actualidad conserva seis arcos. Los dos primeros de la margen izquierda, ojivales ambos de buena sillería, corresponden a la obra que se menciona en 1539, debiéndose remontar su construcción a la segunda mitad de la centuria anterior y configurando la primera fase constructiva del puente (no sin amplias refacciones en los tímpanos y en algunas zonas de la bóveda). Los dos tajamares de planta triangular que defienden las pilas de estos arcos ojivales, alcanzando la rasante y los tres espolones bajos rematados en plano inclinado, responderían morfológicamente a los modos constructivos del siglo XVI, con numerosos paralelos en la propia tipología de algunos puentes alaveses. Constituirían, por tanto, la segunda fase.

Segunda fase que no podemos completar con el tercer arco, de medio punto, que identificamos con el "*arco central*" que se destruye en las carlistadas y se repara provisionalmente de madera. Lo cierto es que la "*provisionalidad*" de esta solución dura 40 años, muy posiblemente debido a la pérdida de importancia del paso con la construcción en 1846-47 del Puente Nuevo. Poseemos las condiciones de reparación de ese arco, firmadas por Pantaleón Iradier el 10 de enero de 1870. En ellas se especifica que se debe desmontar la solución anterior en madera y "*reconstruir el arco de piedra de forma semicircular [medio punto], con sus mismas dimensiones tomando los arranques anteriores*" (6). Así pues, pese a que el aparejo y tipología del arco se copian, la fábrica es bastante posterior, la última fase importante de este complicado rompecabezas.

Los arcos 4º, 5º y 6º de bóvedas rebajadas con los salmeres arrancando a cierta altura, junto a los tres tajamares en huso y al cuarto espolón que alcanza la rasante parecen fruto de acciones constructivas que debemos contextualizar entre los siglos XVI y XIX y que modificaron el aspecto general apuntado del puente. El sexto arco ha sufrido variaciones en su cara aguas abajo, desapareciendo el espolón y contando con un macizo a paño, intervención relacionada con la construcción del molino en 1775 puesto que constituye el vano de desagüe del socaz (de existir anteriormente, el arco se ubicaba en seco, sobre la orilla). Los arcos cuarto y quinto muestran volteo rebajado similar y presentan muchas similitudes de talla y aparejo en sillería bien escuadrada con el sexto, ubicándose en torno al siglo XVII. Sin embargo, conserva el cuarto arco en su desarrollo a partir de los riñones bloques con marcas de cantería reaprovechados, reminiscencias de la fábrica medieval.

Esta evolución constructiva, expuesta a grandes rasgos y no sin ciertas dudas y dificultades, debe completarse con multitud de reparaciones menores - como la de 1713 u otras recogidas en la documentación - que han dejado significativas huellas en su fábrica (7). Esta ficha técnica debe servir al menos para tomar conciencia de la complicación que supone adscribir puentes unitarios a épocas puntuales; el método debe ser por el contrario analizar paso a paso las diferentes intervenciones ocurridas a lo largo de los años y las huellas arquitectónicas que han dejado. En este caso, únicamente con un estudio arqueológico centrado podría afinar de forma definitiva las diferentes fases cronológicas.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Batzar Nagusien Saila, 539001 zk.ko akta, 1539ko urtea, 46r

(2) **A.L.H.A.,** Batzar Nagusien Saila, 539004 zk.ko akta, 1539ko urtea, 56v

(3) **Armiñongo U.A.,** paper-sorta soltea, Estavillo herriko Kontu-liburua eta herriko ofizioen hautaketa, Udaleko Saila, 1646-1685eko urteetako Hauteskunde eta Kontu-liburua, 123v fol. (1664ko urtea), 150v (1668), eta 1675ekok urtea. **Estavilloko A.P.,** Udaleko Saila, 1685-1765eko urteetako Hauteskunde eta Kontu-liburua.

(4) **Pascual Madoz:** Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Alava-Araba. *Madrid, 1845-1950*, argitalpen facsimilea, 94. or.

(5) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.901-2, 1845-46ko urteak.

(6) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.941-7, 1869-70eko urteak.

(7) **A.L.H.A.,** Batzar Nagusien Saila, 583006 zk.ko akta, 1583ko urtea, 222r
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 583007 zk.ko akta, 1583ko urtea, 222v-223r
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 583009 zk.ko akta, 1583ko urtea, 223v
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 704032 zk.ko akta, 1704ko urtea, 324v
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 704054 zk.ko akta, 1704ko urtea, 342r
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 705039 zk.ko akta, 1705eko urtea, 400v
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 713013 zk.ko akta, 1713ko urtea, 68r
A.A.H.P., Protokoloen Saila, 3488. zk., 1713ko urtea, 281-286. fols.
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 764017 zk.ko akta, 1764ko urtea, 193r
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 764019 zk.ko akta, 1764ko urtea, 219v
A.L.H.A., Batzar Nagusien Saila, 765015 zk.ko akta, 1765eko urtea, 271r
A.H.P.A., Protokoloen Saila, 13686. zk., 1870eko urtea, 543-546. fol.

(1) **A.T.H.A.,** Secc. Juntas Generales, acta nº 539001, año 1539, 46r

(2) **A.T.H.A.,** Secc. Juntas Generales, acta nº 539004, año 1539, 56v

(3) **A.M. Armiñon,** Leg. suelto, Libro de Cuentas y elección de oficios de la villa de Estavillo, años 1646-1685, fols. 123v (año 1664), 150v (1668), y año 1675. **A.P. Estavillo.** Secc. Ayuntamiento; libro elecciones y cuentas 1685-1765.

(4) **Pascual Madoz:** Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Alava-Araba. Madrid, 1845-1950, edición Facsímil, pág. 94.

(5) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.H.901-2, años1845-46.

(6) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica; D.H.941-7, años 1869-70.

(7) **A.T.H.A.,** Secc. Juntas Generales, acta nº 583006, año 1583, 222r
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 583007, año 1583, 222v-223r
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 583009, año 1583, 223v
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 704032, año 1704, 324v
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 704054, año 1704, 342r
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 705039, año 1705, 400v
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 713013, año 1713, 68r
A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 3.488, año 1713, fols. 281-286.
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 764017, año 1764, 193r
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 764019, año 1764, 219v
A.T.H.A., Secc. Juntas Generales, acta nº 765015, año 1765, 271r
A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 13.686, año 1870, fols. 543-546

Izena / Denominación	**Zubi Berria / Puente Nuevo**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Armiñón**	*Udala* / Municipio	**Armiñón**	**ARÑ-6**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-48**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **510377**	Y **4728918**	Z **465**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo

Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XIX**
Beste etapak / Otras etapas	**XX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1847**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Martín Saracibar

Obraren egilea / Ejecutor de la obra

Justo Urrestarazu



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Horizontala / Horizontal**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**50**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**8,1**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**7,5**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	
Altura (m) / Altura (m)	

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Erdi puntukoa / Medio punto**	1. **3,45**	1. **1,8**
2. **Eskartzanoa / Escarzano**	2. **14,5**	2.
3. **Eskartzanoa / Escarzano**	3. **13,85**	3.
4. **Eskartzanoa / Escarzano**	4. **13,85**	4.
5. **Erdi puntukoa / Medio punto**	5. **3,45**	5. **1,8**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

HISTORIA-OHARRA:

Armiñonen 1846-47ko urteetan zubi berri bat jasotzeak bizitasun handia eman zion arabar herri historikoari, batez ere "*el tránsito del camino de Postas se desvió al quedar abandonado el paso por el puente viejo de Armiñón para cruzar el Zadorra aguas abajo, por el llamado "Puente Nuevo", más ancho y cómodo. Este cambio potenció y dio nueva vida a la calle Real de Armiñón, recorrida en toda su longitud por el renovado "Camino Real de Madrid a Francia" que, desde el Puente Nuevo entraba por el extremo sur de esta calle, no sólo desde el centro de la misma como hasta entonces el camino que llegaba por el puente antiguo*" (1). Egitura berri hau Probintziako arkitekto Martin Saracibarren lana da, eta Justo Urrestarazu gasteiztarrak burutu zuen, 425.000 erreal kuartorainoko kostura iritsiz guztira (2).

Horrenbesteko ingeniari-lanak egiteko arrazoiak modu ezin hobean adieraziak daude Martin Saracibarrek 1846ko urtarrilean sinatutako proiektuaren deskripzio-txostenean (3): zubi zaharretik zihoan lehengo bidea, Rivabellosarantz izugarrizko aldapa zuena, zaharkitua geratu da bai zubiaren zabalera eskasarengatik eta baita bidearen aldaparengatik ere (% 10erainoko pendizekin zenbait puntutan, hau da, hemeretzigarren mendeko bide eta errepideetako araudiak baimentzen zuenaren bikoitza gaindituz). Horrez gainera, zubi zaharrak, arku bat 30eko urteetako karlistaldian eraitsi eta zurez berregindako arku bat zeukan, inolako segurtasunik ematen ez ziona, alegia, lehen mailako bide honetatik Miranda, Burgos eta Mesetara zihoan gero eta salgai bolumen handiagoari.

Zubi hau arabar arkitekto oparoak zuen gauzak ondo egiteko grinaren adibide paregabe bat dugu. Proiekturako idatzi zituen baldintzak ezin argiagoak dira, hemeretziraino iritsiz guztira, eta beste lau gehigarri ere bai, gainera: "1ª *...se formaran las ataguías necesarias para hacer los agotes, y dejar en seco el sitio en que se han de fundar dentro del Rio... 2ª Se cortará la orilla del oreinte del río, alineandola en una anchura de ciento ochenta pies... 4ª Macizada que sea la*

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

La construcción de un nuevo puente en los años 1846-47 reactivó la histórica población alavesa cuando "*el tránsito del camino de Postas se desvió al quedar abandonado el paso por el puente viejo de Armiñón para cruzar el Zadorra aguas abajo, por el llamado "Puente Nuevo", más ancho y cómodo. Este cambio potenció y dio nueva vida a la calle Real de Armiñón, recorrida en toda su longitud por el renovado "Camino Real de Madrid a Francia" que, desde el Puente Nuevo entraba por el extremo sur de esta calle, no sólo desde el centro de la misma como hasta entonces el camino que llegaba por el puente antiguo*" (1). La nueva estructura es obra de Martín Saracibar, arquitecto de Provincia, siendo su ejecutor Justo Urrestarazu, vecino también de Vitoria, alcanzando la cifra de 425.000 reales de vellón el costo total (2).

Las razones para semejante obra de ingeniería vienen perfectamente expuestas en la memoria descriptiva del proyecto, firmada por Martín Saracíbar en enero de 1846 (3): la antigua ruta por el puente viejo y la posterior cuesta de gran pendiente hacia Rivabellosa ha quedado obsoleta tanto por la anchura escasa del puente como por la gran inclinación del camino (con pendientes puntuales del 10% que excedían el doble de lo permitido por la reglamentación de caminos-carreteras decimonónicos); además, el puente viejo presentaba un arco derruido en la carlistada de los años 30 y reconstruido en madera que no proporcionaba seguridad alguna al cada vez mayor volumen de mercancías que circulaban hacia Miranda, Burgos y la Meseta por esta ruta de primer orden.

El puente constituye un magnífico ejemplo de las buenas artes del prolífico arquitecto alavés. Las condiciones que redactó para el proyecto son explícitas, hasta un total de diecinueve más cuatro adicionales: "1ª *...se formaran las ataguías necesarias para hacer los agotes, y dejar en seco el sitio en que se han de fundar dentro del Rio... 2ª Se cortará la orilla del oreinte del río, alineandola en una anchura de ciento ochenta pies... 4ª Macizada que sea la losa de eleccion*

losa de eleccion con mamposteria ordinaria, se dara principio a la colocacion de la silleria... 8ª El interior de los Arcos pequeños de medio punto sera de sillarejo... 10ª La labra y asiento se hara con toda la perfecion posible, haciendo la labra a cincel y trincheta por los frentes, juntas y lechos, guardando las cinco caras d ela piedra una rigurosa escuadra... 13ª Los tres arcos principales se cerraran y encimbriaran a la vez egecutando las cimbrias segun se manifiesta en el plano..."(4).

DESKRIPZIOA:

Elementu hau, aldaketa txiki batzuekin, bere distira guztian mirets daiteke. Tradizio frantsesari jarraituz, mendearen erdialdetik aurrera nagusitzen ari diren ereduei segitzen die egitura eder honek: harlanduzko ganga normalean eskartzanoak, babes erdizilindrikoak eta txapel erdiesferikoak dituzten pilareak, harlangaitzezko estribuak, sestra horizontala, etab. (5).

Gure kasuan, Saracibarrek diseinatutako zubiak hiru arku eskartzano ditu, horietako bi 50 oineko (13,93 metroko) argikoak, eta hirugarrena 55 oinekoa (15,30 m-koa). Bai plementeria eta bai ahokadurak oso harlandu bikainez eginak daude. Gangak, berriz, salmerren lerroraino igotzen ziren oinplano erdizirkular simetrikoko defentsak dituzten bi pilareren gainean bermatuak daude, bi gorputzeko txapel erdikonikoz errematatuak daudela. Zubiaren plataforma zabaldu izanak ezkutarazi egin du Saracibarren lana urari goiti. Egitura, berez, bi estriburekin osatua dago, zeintzuk, zubiaren erdiko gorputzarekiko mailaz goraturik, efektu arkitektoniko benetan aipagarria lortzen baitu. Bere gorputza 12 oineko (3,35 m-ko) argiko bi baok zulatua dago; kanoi-ganga batek estaliak daude horiek, eta ibaiaren ertz berarekin komunikatzen dute bi aldeek. Estribu horiek mantentzen dituzte oraindik urari beheiti beren jatorrizko petrilak, baina, zoritxarrez, ez da ikusten horrelakorik zubiaren gainerako guztian, izan ere metalezko "bazter-babes" moderno batzuk ikusten baitira horien ordez.

con mamposteria ordinaria, se dara principio a la colocacion de la silleria... 8ª El interior de los Arcos pequeños de medio punto sera de sillarejo... 10ª La labra y asiento se hara con toda la perfecion posible, haciendo la labra a cincel y trincheta por los frentes, juntas y lechos, guardando las cinco caras d ela piedra una rigurosa escuadra... 13ª Los tres arcos principales se cerraran y encimbriaran a la vez egecutando las cimbrias segun se manifiesta en el plano..."(4).

DESCRIPCIÓN:

El elemento se puede admirar, con leves variaciones, en todo su esplendor. Es una hermosa estructura que responde a los modelos que, siguiendo la tradición francesa, se van imponiendo desde mediados de siglo: bóvedas habitualmente escarzanas de sillería, pilas con desfensas semicilíndricas y sombreretes semiesféricos, estribos de mampostería, rasante horizontal, etc. (5).

En nuestro caso el puente que diseñara Saracibar consta de tres arcos escarzanos de 50 pies (13,93 metros) de luz los dos primeros y 55 (15,30 m.) el tercero. Tanto la plementería como las embocaduras están ejecutadas en una sillería magnífica. Las bóvedas apoyan sobre dos pilas con defensas de planta semicircular simétricas que ascendían hasta la línea de los salmeres, estando rematados por sombreretes semicónicos de dos cuerpos. La ampliación del tablero ha hecho desaparecer la obra de Saracibar aguas arriba. La estructura se completa con dos estribos que, sobresaliendo en planta respecto al cuerpo central del puente, consigue un efecto arquitectónico verdaderamente notable. Su cuerpo se halla horadado por dos vanos de 12 pies (3,35 m.)de luz y cubiertos por bóveda de cañón que comunican ambos lados de la misma margen del río. Estos estribos conservan aún aguas abajo unos pretiles originarios que, desgraciadamente, han desaparecido en el resto del puente siendo sustituidos por unos modernos quitamiedos metálicos.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Micaela J. Portilla,** Una ruta europea. Por Álava, a Compostela. Del paso de San Adrián, al Ebro, AFA, Gasteiz, 1991ko urtea, 285-286. or.

(2) ***Ibidem***.

(3) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.H.901-2, 1845-46ko urteak.

(4) **A.AH.P.,** Protokoloen Saila, 8697. zk., 1846ko urtea, 171-175 fol.
A.AH.P., Protokoloen Saila, 8763. zk., 1848ko urtea, 55-56 fol.

(5) **J.A. Fernández Ordóñez, T. Abad Balboa eta P. Chias,** Catálogo de puentes anteriores a 1936. León. Madril, 1988ko urtea, 35. or.

(1) **Micaela J. Portilla:** Una ruta europea. Por Álava, a Compostela. Del paso de San Adrián, al Ebro, D.F.A., Vitoria, año 1991, págs. 285-286.

(2) **Ibídem**.

(3) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.901-2, años 1845-46.

(4) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 8.697, año 1846, fols, 171-175.
A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 8.763, año 1848, fols. 55-56.

(5) **J.A. Fernández Ordóñez, T. Abad Balboa y P. Chias:** Catálogo de puentes anteriores a 1936. León. Madrid, año 1988, pág. 35.

Izena / Denominación	**Arceko Zubia / Puente Arce**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Berantevilla** — *Udala* / Municipio **Berantevilla**	**BEV-8**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-63**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508571**	Y **4725131**	Z **458**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción «ante quem» *data* / Fecha «ante quem»	**1514**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE
Perfila / Perfil **Horizontala / Horizontal**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m) **3,85**

BIDEA / VÍA
Zabalera (m) / Anchura vía (m) **3,5**
Zoladura / Pavimentación **Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL
Zabalera (m) / Anchura (m)
Altura (m) / Altura (m)

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	1. **10,3**	1. **3,7**
2. **Beheratua / Rebajado**	2. **10,3**	2. **3,7**
3. **Beheratua / Rebajado**	3. **10,3**	3. **3,8**
4. **Beheratua / Rebajado**	4. **8,6**	4. **3,8**
5. **Beheratua / Rebajado**	5. **6**	5. **2,95**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Zadorra ibaiaren gainean kokaturik, Araba eta Burgos arteko muga egiten du, eta horregatik hain zuzen, bi probintziek partekatzen dituzte berorren mantentze-lanak eta jabegoa. Geografia aldetik, ibai- eta garraio-sarearen begizta estrategiko batean dago, berak lotzen ditu-eta Ebroren harana Kantauriko isurialdearekin eta Gaztelako Goi-lautadarekin. Kokapen geografiko pribilegiatu horrek zerikusi handia izan zuen, noski, egitura sendo bat eraikitzeko orduan, gizaki eta salgai ugariren igarobidea izan behar zuelako nahitaez. Gerora, ordea, gaur egungo ibilgailuen joan-etorri modernora moldatu beharraren beharrez, aldaketa sakona jasan du bere plataforman urari beheiti, izan ere ia esateko hiru halakotu baitiote jatorrian zuen zabalera. Horregatik, bada, zubiaren goiko partea zeharo desfiguratua dauka gaur egun bere estiloko ohiko beste zubiekin konparatzen baldin badugu, izan ere jatorrizko petrilak kendu, eta horien ordez gaur egungo metalezkoa dauzka-eta.

HISTORIA-OHARRA:

Zubi honen interes geografiko eta estrategikoa dokumentu bat baino gehiagotan jasoa dago. Horien artetik aurkitu dugun zaharrena XVI. mendearen hasierakoa da, 1514koa. Bertan, Arabako lurraldean dauden beste hainbat zubirekin batera aipatua ageri da (1). Eta 1659ko Zubien Mapak, berriz, Zubi Nagusien kategorian sailkatzen du, eta honela deskribatzen: "*el puentte que llaman de Arçe, sitta sobre el rrío Zadorra, passo de Castilla a estta prouincia y San Seuasttian y ottras parte, que la mittad de dicha puentte toca a estta prouinzia y la ottra mittad, a la villa de Miranda, está echa de cal y cantto, con sus pettriles, en oxo y medio lo que ttoca a estta prouinzia, ttiene de largo veintte y siette baras y de ancho doze pies*" (2).

Ekar ditzagun orain bide-egitura honen erakuntza ikertzeko orduan informazio gehien ematen duten artxiboetako dokumentu-albisteetatik atera ditugun berri zenbait, segurtasun osoarekin geratuz betiere zorroztasun handiago batekin aztertzea lortuko genukeela ikerlan historiko-ar-

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Situado sobre el río Zadorra, actúa de frontera o *muga* entre Álava y Burgos por lo que el mantenimiento y el dominio es de ambas provincias. Geográficamente se ubica en un estratégico nudo de la red hidrográfica y de transporte, comunicando el valle del Ebro con el Cantábrico y la Meseta castellana. Esta privilegiada ubicación geográfica influyó sin duda en la construcción de una sólida estructura encargada de vadear y facilitar el tránsito de personas y comerciantes. Con el propósito de adecuarlo a las modernas necesidades de tránsito de vehículos modernos, la estructura ha sufrido una profunda transformación aguas abajo por la ampliación del tablero, que triplica prácticamente su anchura primitiva. El sector alto del puente queda totalmente desfigurado hoy de los tradicionales ejemplares de su tipología por la desaparición y sustitución de los pretiles originarios por los actuales metálicos.

APUNTE HISTÓRICO:

Del interés geográfico y estratégico de este ejemplar nacen diferentes referencias documentales. La más antigua que disponemos se remonta a comienzos del siglo XVI, año 1514. En ella es citado junto a otros puentes situados en territorio alavés (1). El Mapa de Puentes del año 1659 lo clasifica en la categoría de Puente General y lo describe así "*el puentte que llaman de Arçe, sitta sobre el rrío Zadorra, passo de Castilla a estta prouincia y San Seuasttian y ottras parte, que la mittad de dicha puentte toca a estta prouinzia y la ottra mittad, a la villa de Miranda, está echa de cal y cantto, con sus pettriles, en oxo y medio lo que ttoca a estta prouinzia, ttiene de largo veintte y siette baras y de ancho doze pies*" (2).

Expondremos algunas noticias documentales rescatadas de archivos que aportan una mayor información a la hora de estudiar la construcción de esta estructura viaria, que conseguiríamos analizarla con un mayor rigor si nos apoyáramos en un estudio histórico arqueológico más con-

keologiko serioago batean (zubiaren fotogrametria eta altxaeren irakurketa jasoko lituzkeenean) oinarrituko bagina.

1671ko urtea. Ermandadeko Batzarrean, urteko gastuen banaketa egiteko orduan, hargin-maisuak Arceko zubia konpontzeko egin zuen azterlanari buruz emandako testigantzek sortutako gastuen kontua ematen du eskribauak (3).

1679ko urtea. Urte horretako betearazpen-prozeduran, erregeak barkatu egiten du Probintziaren barnean ez dauden pasabideak, zubiak, kaiak, etab. konpondu eta eraikitzeko obligaziotik, Miranda de Ebroko herriak Arabako Probintziaren aurka jarritako auzian. Arabak zubiaren parte bat konpontzeari uko egiteko adierazten dituen arrazoietan alegatzen du hondamena zubiaren erdian dagoela, eta hori Miranda de Ebroren jabetzakoa dela; eta, aldiz, "*la mitad de dha puente que cae en el territorio de esta dicha Provinzia se alla fabricada con mucha mas seguridad y con alguna diferencia en sus arcos que la otra mitad...*" (4).

1729ko urtea. Korrejidoreari agintzen zaio izenda ditzala egin beharreko obrak tasatzeko perituak eta begira dezatela horiek, aldi berean, Lacorzanan egindako errota, horren presak zubiari kalterik egiten dion ala ez jakiteko (5).

1736ko urtea. Mateo de Retes eta Francisco de Amírola hargin-maisuek hainbat lan egiten dituzte salmer-hormetan (6). Eta urte batzuk geroago, 1745ean, zubiaren inguruan dauden hiri, hiribildu, herri, batzar eta merindadeek ordaindu beharreko kopuruen banaketa egiten da. Dokumentu horretan bertan, bi maisu horiez gain, aipatzen da hirugarren bat ere: Ignacio Elejalde (7).

1913ko urtea. Hau da Arceko zubia urari goiti zabaldu aurretik berari buruz dugun konponketalan baten azken albistea. Karel edo eskubanda berriak jarri ziren urte horretan, Victoriano Vado jn.aren eskutik (8).

DESKRIPZIOA:

Bost begiko zubia da, Zadorra ibaiaren ibilgu zabala neurri desberdinetako kanoi-gangekin eta zepak urari goiti oinplano triangeluarreko zubi-branka biziki sendoekin babestuz gainditzen duena. Zubiaren zenbait puntutan pilarearen eta baoaren arteko tartea aztertuz, tarte hori benetan txikia dela ikusi dugu, eta egitura honek gehiago fidatzen diela bere egonkortasuna masari eta tentsio bertikalei, eraikuntzako kontserbadurismoarengatik, seguru asko, edota, agian, baita bere garrantzi estrategiko handiko zubia izateagatik ere, antzinakoa delako (9).

Lehen eta bigarren gangek –ezkerretik hasita kontatuz beti– harlandu txikizko aparejua daukate, modulu desberdinetako ilaratan antolatuta eta mortero ugarirekin junturetan. Lehen gangako hainbat harlandutan erraz ikusten dira harginaren markak. Laugarren eta 5. gangetan, berriz, harlanduak frankoz modulu handiagokoak dira, eta hobeto ezarriak daude, morterorik apenas ikusten dela beren junturetan. Bi horien plementerietan ere harginaren markak gehiago nabarmentzen dira harlanduetan. Eta 3. gangak, berriz, bi eraikuntza-ezaugarriak partekatzen ditu. Eta beste horrenbeste gertatzen da ahokadurekin ere: 1. eta 2. arkuek dobelarri estu eta luzangak dauzkate, 4. eta 5. arkuetakoek ez bezala, horiek azpi zabalago eta erroska laburragokoak baitira.

Lau zubi-brankak ere desberdinak dira. Oinplanoaren aldetik, 1.a eta 4.a talde batean jarri beharko lirateke, sekzio triangeluarrekoak direlako, eta 2.a eta 3.a, berriz, beste batean, pilarearen luzapena bezala eratuak eta angeluan errematatuak daudelako. Altxaerari dagokionez, ordea, bakoitza desberdina da bere ondokoaren aldean; bigarrena bertikalean iristen da sestrara, plano inklinatuan errematatuz; hirugarrena lehenengoaren antzekoa da, eranskin modernorik gabe badago ere, eta azkenekoa ere bi gorputz mailakatuz eratua dago.

tundente (que contemplara fotogrametría y una lectura de alzados). No obstante, en previsión de futuras actuaciones damos tales informaciones.

Año 1671. En la Junta de Hermandad para el repartimiento de tal anualidad se da cuenta de un gasto ocasionado por los testimonios que el escribano ha dejado constancia de la declaración que hizo el maestro cantero sobre la vista que hizo al puente de Arce para su reparo (3).

Año 1679. En ejecutoria de este año, el rey absuelve de los reparos y construcciones de pasos, puentes y muelles, etc., que no se encuentren dentro de la Provincia, por el pleito que la villa de Miranda de Ebro había interpuesto contra la Provincia de Álava. En las alegaciones que Álava manifiesta para negarse a contribuir al reparo de una parte del puente es que la ruina está en la mitad del puente que es titularidad de Miranda de Ebro, mientras que "*la mitad de dha puente que cae en el territorio de esta dicha Provinzia se alla fabricada con mucha mas seguridad y con alguna diferencia en sus arcos que la otra mitad...*" (4).

Año 1729. Se manda al Corregidor que designe peritos para tasar las obras y que reconozcan a la vez el molino fabricado en Lacorzana por si causa perjuicio la presa del mismo en el puente (5).

Año 1736. Los maestros canteros Mateo de Retes y Francisco de Amírola intervienen sobre las manguardias (6). Unos años más tarde, en 1745, se efectúa el repartimiento con que deben contribuir las ciudades, villas, lugares jurisdicciones, juntas y merindades que se encuentran en el entorno del puente. En este mismo documento además de los dos maestros mencionados se incluye un tercero, Ignacio Elejalde (7).

Año 1913. Es la última referencia que poseemos de un reparo en Arce, con anterioridad a que se le ampliase la vía aguas arriba. En el año citado se colocan nuevos antepechos siendo su ejecutor D. Victoriano Vado (8).

DESCRIPCIÓN:

Se trata de un puente de cinco ojos que salva el amplio cauce del río Zadorra con bóvedas de cañón de dimensiones variables y potentísimos tajamares de planta triangular que defienden las cepas aguas arriba. Analizando la relación entre pila y vano en los distintos puntos del puente descubrimos la baja relación existente, ofreciéndonos así el conjunto una imagen de la estructura que confía su estática a la masa y a las tensiones verticales, signo sin duda de conservadurismo constructivo o, quizá mejor para un puente de su importancia estratégica, de cronología antigua (9).

Las bóvedas 1ª y 2ª - contando, como siempre, desde la margen izquierda - muestran un aparejo de pequeños sillares organizados en hiladas de módulo diferente y abundante rejunteado de mortero. En varios sillares de la bóveda 1ª son visibles marcas de cantero. En las bóvedas 4ª y 5ª, los sillares tienen un módulo notablemente mayor y están mejor asentados, sin apenas mortero visible entre sus juntas. También, en ambas plementerías y en mayor número son visibles las marcas de cantero en los sillares. La 3ª bóveda comparte ambos rasgos constructivos. Otro tanto ocurre con las roscas. Los arcos 1º y 2º muestran unas dovelas estrechas y alargadas, a diferencia de las de los arcos 4º y 5º, de base más ancha y rosca más reducida.

Los cuatro tajamares son también distintos. En planta habría que diferenciar el 1º y 4º, de sección triangular, del 2º y 3º constituidos por la prolongación de la pila y el remate en ángulo. En alzado, en cambio, cada uno es distinto respecto a su compañero: el 1º remata de forma escalonada ofreciendo un último cuerpo moderno de cemento; el 2º alcanza la rasante en vertical, presentando un remate en plano inclinado; el 3º es similar al 1º, aunque carece del añadido moderno; el último, está constituido por dos cuerpos también escalonados.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A. Azkarate Garai-Olaun eta V. Palacios Mendoza,** Arabako Zubiak / Puentes de Alava, Gasteiz, 1996, 287. or.
(**A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila)

(2) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila), 15. liburua, f.649r, 1659ko urtea.

(3) **A. Azkarate Garai-Olaun eta V. Palacios Mendoza,** 1996ko urtea, 287. or.

(4) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 810-9, 1677-1729ko urteak.

(5) ***Ibidem*.**

(6) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 659-B zk., 1736ko urtea, urriaren 6ko data.

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 1.205-17, 1745eko urtea.

(8) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 4.153-26, 1913ko urtea.

(9) **A. Azkarate Garai-Olaun etaV. Palacios Mendoza,** 1996ko urtea, 287. or.

(1) **A. Azkarate Garai-Olaun, V. Palacios Mendoza,** Arabako Zubiak / Puentes de Alava, Vitoria, 1996, pág. 287.
(**A.T.H.A.,** Secc. Actas de las JJ. GG. de Alava)

(2) **A.T.H.A.,** Secc. Actas de las JJ. GG. de Alava, libro 15, f.649r, año 1659.

(3) **A. Azkarate Garai-Olaun, V. Palacios Mendoza**, año 1996, p.287.

(4) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 810-9, años 1677-1729.

(5) **Ibídem.**

(6) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 659-B, año 1736, fecha 6 de octubre.

(7) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 1.205-17, año 1745.

(8) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 4.153-26, año 1913.

(9) **A. Azkarate Garai-Olaun, V. Palacios Mendoza**, año 1996, pág. 287.

Izena / Denominación	**Zubi Zaharra / Puente Viejo**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Nanclares de la Oca**	*Udala* / Municipio	**Iruña de Oca**	**OCA-16**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**138-1**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **515357**	Y **4740296**	Z **480**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XV-XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1659**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**58**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**4,65**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**4,25**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	
Altura (m) / Altura (m)	

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Zorrotza / Apuntado**	*1.* **7,7**	*1.* **-**
2. **Zorrotza / Apuntado**	*2.* **7,18**	*2.* **2,8**
3. **Zorrotza / Apuntado**	*3.* **7,11**	*3.* **3,31**
4. **Zorrotza / Apuntado**	*4.* **7,4**	*4.* **3,38**
5. **Zorrotza / Apuntado**	*5.* **7,76**	*5.* **3,33**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

HISTORIA-OHARRA:

Langraiz Okako Zubi Zahar ikusgarri hau ageri da jadanik 1659ko Probintziako zubien zerrendan, honela deskribatuz bere garrantzia: "*El puente que llaman de Nanclares de la Oca, hermandad de la Rribera, sitta sobre el rrio Zadorra, passo de esta prouincia a Salinillas de Añana, Villarcayo y su partido, estta echa de cal y cantto, en seis ojos, sin prettiles, de cientto y treinta y dos pies de largo y de ancho quinze*" (1). Baten arreta deitzen duen lehenbiziko gauza, garai hartan gureganaino iritsi ez den arku bat gehiago izatea da. Baina hori ez da batere harritzekoa uraren bulkadarekin (sekulako ur-goraldiekin batzuetan), jendearen eta garraiabideen joan-etorriarekin, edo besterik gabe denboraren iraganarekin eta historiako zenbait gertakarirekin (gerrak, etab.) etengabe borrokan jardun behar duten honelako elementuetan.

Alde horretatik begiratuta, denboran zehar ezagutu dituen hainbat konponketa- eta mantentze-lanen lekukotza idoro dugu dokumentuetan. Eta horietako zenbait garrantzitsuak, gainera; 1683koa, adibidez, zimenduetan beretan egin ziren-eta (2). Eta 1717an, berriz, oraindik konponketa handiagoa: "*a de estar obligado el dho maestro a desazer unas porciones de piedra de mamposteria que esta aruinada en quatro arcos desde el talus primero asta mas ariva de sus arrancamtos; en todo lo que esta movido i se conoze aruynado, i bolberlo a conponer con buena mamposteria y buena mezcla de cal y arena. asimismo a de estar obligado a reparar dos de sus taxamares en los paraxes que estan aruinados i bolberlos a executar lo mismo que arriba ba dicho*" (3). Garrantzi txikiagoko beste hainbat konponketa-lan ikus daitezke, adibidez, A. Azkarate eta V. Palaciosen *Puentes de Álava* lanean (4).

Birgaitze- eta kontserbazio-lan ugari egin dira bertan urteetan zehar; horien adibide on bat, esate baterako, 1827koa dugu. Zera esaten da bertan: "*arreglaran y macizaran todas las faltas y partes que se allan desordenadas en todas las aletas y esquinas del puente, antepechos y sus cuvijas*"; eta zulo guztiak xoborrez bete eta zarpiatzeko lanak ere egiten dira, karearekin "*a punta de paleta*" entokatuz (5). Esku-hartze horretan 2.800 gurdi harri eta harkoskor erabili ziren, Erriberako Ermandadeko herriak arduratuz material hori lantokian bertan jartzeaz (horiek ziren-eta, historia-

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

El imponente Puente Viejo de Nanclares de la Oca ya aparece en el listado de puentes provinciales de 1659, quedando así patente su importancia: "*El puente que llaman de Nanclares de la Oca, hermandad de la Rribera, sitta sobre el rrio Zadorra, passo de esta prouincia a Salinillas de Añana, Villarcayo y su partido, estta echa de cal y cantto, en seis ojos, sin prettiles, de cientto y treinta y dos pies de largo y de ancho quinze*" (1). La primera cosa que llama la atención es la presencia por entonces de un arco más que no ha llegado a nosotros. No es extraño en este tipo de elementos en constante lucha con el empuje del agua (muchas veces en forma de enormes crecidas), el paso de personas, medios de transporte o el propio paso del tiempo y avatares históricos determinados (guerras, etc).

En efecto, son varias las intervenciones de reparación y mantenimiento documentadas a lo largo del tiempo, algunas de importancia como la de 1683, que afecta a los cimientos (2). En 1717 otra reparación aún mayor: "*a de estar obligado el dho maestro a desazer unas porciones de piedra de mamposteria que esta aruinada en quatro arcos desde el talus primero asta mas ariva de sus arrancamtos; en todo lo que esta movido i se conoze aruynado, i bolberlo a conponer con buena mamposteria y buena mezcla de cal y arena. asimismo a de estar obligado a reparar dos de sus taxamares en los paraxes que estan aruinados i bolberlos a executar lo mismo que arriba ba dicho*" (3). Otras reparaciones de menor importancia se pueden consultar en la obra de A. Azkarate y V. Palacios "Puentes de Álava" (4).

Intervenciones de rehabilitación y conservación se han sucedido a lo largo de los años y buen ejemplo de ello es la de 1827. En ella se "*arreglaran y macizaran todas las faltas y partes que se allan desordenadas en todas las aletas y esquinas del puente, antepechos y sus cuvijas*"; también se ripia y repella todos los agujeros y se reboca con cal "*a punta de paleta*" (5). Para esta intervención se emplean 2.800 carros de piedra y cascajo que deberán poner a pie de obra las poblaciones de la Hermandad de la Ribera (principales beneficiarios del puente según la nota histórica). Las

oharraren arabera, zubiaren onuradun printzipalenak). Konponketa-lan horretako baldintzak Jose Ignacio de Olabarrieta obra-maisuak sinatuak daude, 1827ko ekainaren batean, eta lanen ardura, berriz, Agustín de Gasteasoro arrasatearrak hartu zuen, errematean, 2.800 errealen truke.

Jadanik XX. mendean sartuta, eta bere garai bateko distira galduta, komunikazio-bide berrien ondorioz (Zubi Berria XVIII. mendearen hondarrean egin zen), auzo-kategoriakoa bezala ageri da zubi hau, eta behera etortzeko arriskuan, gainera: "*Instancia presentada el nueve de octubre de 1912 por el presidente de la Junta administrativa de Nanclares por la que pone en conocimiento que desde hace ya dos años se propuso que el puente del Zadorra llamado de Erichida se hallaba en estado ruinoso y con peligro de ser hundido uno de los arcos en las fuertes avenidas del rio citado, cuyas obras corresponden al municipio por tratarse de un puente que conduce de una a otra carretera cuyo camino es de los llamados vecinales de primer orden*" (6). Udalaren iritziz landa-zubia da, eta, beraz, Administrazio Batzordeari dagokio behar diren diru-laguntzak eta finantzabideak eskatzea, eta, besteak beste, eska diezaioke Harinas de Sorribas fabrikari, zubia konpontzeaz interesatua dago-eta bera. Hurrengo urtean konpondu zen, eta urte batzuk geroago bide-zorua eta petrilak aldatu zitzaizkion, "*por amenazar un peligro constante para transeúntes y animales*" (7).

DESKRIPZIOA:

Arkitektura aldetik, bost arkuk osatzen dute gaur egun multzo hau, arku pixka bat zorrotzak denak, argi/gezi erlazioa gorabehera, beti hegaldura beheratukoa da-eta hori. Egitura osoan erabilitako materiala harlangaitz basalandua da pilareetan, zubi-branketan eta tinpanoetan, eta hartxabala gangen barrualdeetan). Ez ordea horrela errosketan (zutika ezarritako bloke handiagoak) eta zubi-branketan, lekuz eta denboraz bateratsu datozen inguruko beste hainbat zubitan gertatzen den bezala (8), XV.-XVI. mendeetakotzat jo beharrekoak, berez, baina jendeak, oker bidez, erromatartzat eduki izan dituenak.

Arku beheratua izan arren plementeria pixka bat zorroztua izatea; urari beheiti defentsarik (ezproirik) ez edukitzea; pilareak baoen argi eskasaren (zazpi metro ingurukoaren) aldean oso zabalak izatea, halako trauskil eta astun itxura emanez multzoari aparejuaren ildo beretik; bidearen zoladura horizontalean egotea (9) eta bere zabalera (gutxi gorabehera 4,5 metro erabilgarri), etab. bezalako ezaugarriek garai horretakoa dela adierazten dute, inguruan topa daitezkeen antzeko beste hainbat bezala. Zubi-branka triangeluar ikusgarriek ere (kasu honetan zubiaren bertikaletik ia lau metro luzatzen direnak) gauza bera diote, nahiz eta horietako batzuk ardatz itxuran pixka bat biribilduak dauden, lehen aipatu dugun XVIII. mendeko konponketa-lanaren ondorioz, seguru asko.

Hain zuzen ere Zubi Berria egiteak eta merkataritzako zirkulazioa parte batean behintzat zubi horretara bideratzeak, ondorio positiboa izan zuen honen arkitektura aldatu gabe mantentzeko, nahiz eta halako degradazio-prozesu bat ere jasan izan duen, garrantzi txikiagokotzat joa izatean, harik eta gizartearen interesak eta sentikortasunak, oro har, eta erakunde publikoenak bereziki, ondare eraiki hau berreskuratzea lortu duten, partzialki bada ere, gure ustez.

condiciones vienen firmadas por el maestro de obras Jose Ignacio de Olabarrieta el uno de junio de 1827 y el rematante es Agustín de Gasteasoro, vecino de Mondragón, por 2.800 reales.

Ya en el siglo XX, despojado de su antiguo esplendor por las nuevas rutas de comunicación (el Puente Nuevo data de finales del siglo XVIII), el puente aparece como de categoría vecinal y con claro peligro de ruina: "*Instancia presentada el nueve de octubre de 1912 por el presidente de la Junta administrativa de Nanclares por la que pone en conocimiento que desde hace ya dos años se propuso que el puente del Zadorra llamado de Erichida se hallaba en estado ruinoso y con peligro de ser hundido uno de los arcos en las fuertes avenidas del rio citado, cuyas obras corresponden al municipio por tratarse de un puente que conduce de una a otra carretera cuyo camino es de los llamados vecinales de primer orden*" (6). El Ayuntamiento considera que es rural y que corresponde a la Junta Administrativa pedir las subvenciones y financiación necesarias, pudiendo pedir ayuda a la fábrica de Harinas de Sorribas por estar interesada en la reparación. El año siguiente se procede a repararlo y algunos años más tarde se modifica la vía y pretiles "*por amenazar un peligro constante para transeúntes y animales*" (7).

DESCRIPCIÓN:

Arquitectónicamente, el conjunto actual se compone de cinco arcos, todos ellos ligeramente apuntados a pesar de la relación luz-flecha, siempre en volteo rebajado. El material empleado en toda la estructura (mampostería simplemente desbastada y lajas en bóveda interior, pilas, tajamares y tímpanos) salvo en las roscas (bloques de mayor tamaño dispuestos a rajuela) y proas de los tajamares, es similar al de otros puentes cercanos en el tiempo y en el espacio (8), adscribibles entre los siglos XV-XVI, y que han sido considerados erróneamente como romanos.

El ligero apuntamiento de su plementería, a pesar del arco rebajado; la ausencia de defensas (espolones) aguas abajo; la desmesurada anchura de las pilas en relación con el escaso vano de las luces (alrededor de los siete metros), que confiere un aspecto tosco y pesado en consonancia con el aparejo, la disposición horizontal de la vía (9) y su anchura (alrededor de los 4,5 metros útiles)... apuntan a este periodo, con claros similares en los alrededores. También los enormes tajamares triangulares (que en este ejemplar se alargan hasta casi cuatro metros desde la vertical del puente), aunque algunos de ellos presenten un redondeo en forma de huso que bien podrían ser reflejo de aquella reparación del siglo XVIII.

Precisamente la construcción del Puente Nuevo y la desviación de parte del tráfico mercantil influyó positivamente en la fosilización de su arquitectura, aunque también aumentó en cierta medida el grado de degradación del conjunto, al no ser considerado importante hasta que el interés y sensibilidad de la sociedad en general, y de los organismos públicos en particular, por el patrimonio edificado lo ha rescatado parcialmente a nuestros ojos.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, 649-R fol., 1659ko urtea.

(2) "*... se aya de rreconocer todas las çepas del dho puente por los cimientos y rrecalzarlos donde tubiere neçesidad*" (**A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8924. zk., 313-315. fol., 1683ko urtea).

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 424. zk., 307-311. fol., 1717ko urtea.

(4) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Eusko jaurlaritza. Bilbo, 1996. 279-280. or.

(5) **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 3276-18, 1827ko urtea.

(6) **Langraiz Okako U.A.,** Historiako Saila, 1910-1915eko Akta-liburua, 5. kaxa, 1. zk., 1912ko urtea.

(7) **Langraiz Okako U.A.,** Historiako Saila, 1926-1944ko Akta-liburua, 6. kaxa, 1. zk., 1934ko urtea.

(8) Billoda, Iruña, Audikana, Aprikano, Marubai edo Sendadianoko zubiak dira inguruko batzuk.

(9) Desberdintasun txiki batzuk antzematen dira hainbat arkuren gezien artean; adibidez, hegaldura jasoagoa dute erdiko arkuek, ur-emari handiagoari bidea emateko gehiago behar den lekuan, baina horrek ez dirudi eraginik duenik bidearen horizontaltasunean.

(1) **A.T.H.A.** Sección Actas de las Juntas Generales de Alava. Libro 15, F.649-R., año 1659.

(2) "*... se aya de rreconocer todas las çepas del dho puente por los cimientos y rrecalzarlos donde tubiere neçesidad*" (**A.H.P.A.** Secc. Protocolos, nº.8.924. fols.313-315, año 1683).

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos, nº.424. fols.307-311, año 1717.

(4) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/ Eusko jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pp. 279-280.

(5) **A.T.H.A.** Secc histórica; D.A.H. 3276-18, año 1827.

(6) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro de actas 1910-1915. C. 5, N. 1, año 1912.

(7) **A.M. Nanclares de la Oca;** Secc. Histórica. Libro actas 1926-1944. C. 6, N. 1, año 1934.

(8) Víllodas, Iruña, Audikana, Aprikano, Marubai o Sendadiano son algunos ejemplares cercanos.

(9) Se aprecian leves diferencias entre las flechas de los distintos arcos, levantando el volteo más en los arcos centrales para desaguar más caudal en el punto en que lo requiere en mayor medida; no parece influir en la horizontalidad de la vía este hecho.

Izena / Denominación	**Iruñako Zubia / Puente Iruña**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Trespuentes**	*Udala* / Municipio	**Iruña de Oca**	**OCA-28**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**112-58**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **517383**	Y **4743727**	Z **502**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo

Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1574**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE		*BIDEA* / VÍA		*PRETILA* / PRETIL
Perfila / Perfil	**Horizontala / Horizontal**	*Zabalera (m)* / Anchura vía (m)	**3,95**	*Zabalera (m)* / Anchura (m)
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**118**	*Zoladura* / Pavimentación	**Hartxintxarra/Grava**	*Altura (m)* / Altura (m)
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**4,33**			

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **6,7**	*1.* **3,1**
2. **Beheratua / Rebajado**	*2.* **6,45**	*2.* **2,8**
3. **Beheratua / Rebajado**	*3.* **6,5**	*3.* **3,05**
4. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*4.* **6,5**	*4.* **3,2**
5. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*5.* **6,3**	*5.* **3,4**
6. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*6.* **6,25**	*6.* **3,4**
7. **Peraltatua / Peraltado**	*7.* **4,35**	*7.* **2,8**
8. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*8.* **4,2**	*8.* **2,3**
9. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*9.* **4,4**	*9.* **2,1**
10. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*10.* **4**	*10.* **2**
11. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*11.* **4,4**	*11.* **2,1**
12. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*12.* **4,15**	*12.* **2,05**
13. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*13.* **4,25**	*13.* **2,1**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Iruñako zubia da, seguru asko, Arabako ezagunena eta bera, dudarik gabe, polemikoenetako bat ere, tradiziozko bibliografiaren parte handi batek berarengan ikusi nahi izan duen ustezko erromatartasunarengatik, Iruña Okaren sorrerarekin eta Astorgatik Bordelerako *iter XXXIV* bide erromatarrarekin zerikusia duelako. Kontua da, ordea –erromatarren garaian leku horretan zubiren bat egon zitekeelako hipotesiari ukorik egin gabe–, ez litzatekeela inola ere bat etorriko gaur egun mirets dezakegun egiturarekin.

Lehenbiziko aipamena –zeharbidezkoa– Erdi Aroaren erdi-erdikoa da: "Donemiliagako Reja" delako dokumentu ezinbestekokoa, bertan jasotzen baita "*Transponte*" izeneko auzune bat dagoela, monasterioari urtean hainbat zerga ordaintzen zizkiona (1). Zubia bera ez da esplizituki aipatzen, baina oso agerian geratzen da herriaren izenean, eta baita demostratua ere zubi bat aspalditik zegoela leku horretan. 1574 arte ez dugu beste aipamenik aurkitu: "*unas casas en el dicho lugar de Trespuentes, en frente de la puente de Iruña, con su cabaña y era y portegado y huerta*" (2). Agiri horretan Iruña oraindik auzune bezala ageri da, zubia erromatarren garaikoa delako hipotesia gezurtatuz alegia, bertan induskatutako aztarnategiarekin erlazionatzeagatik bakarrik, zeren eta XVII. mendera arte behintzat egon baitzen bertan biztanlegune bat (eliza/prioratoa eta monasterioa barne). Zenbait mende geroago, R. Becerro de Bengoak eta J. Amador de los Ríosek bisitatu zituzten aurri garrantzitsu horiek (3), eta ezaugarri horietako zubi bat bi-

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

El puente de Iruña es, posiblemente, el más conocido de Álava y como tal uno de los más polémicos, dada la supuesta romanidad que gran parte de la bibliografía tradicional ha querido ver en él, asociado al yacimiento de Iruña y su comunicación con la vía romana *iter* XXXIV de Astorga a Burdeos. Lo cierto es que, sin negar la hipotética presencia de un puente en época romana en el lugar, no correspondería en absoluto con la estructura que hoy en día podemos admirar.

La primera mención - indirecta - data de la plena Edad Media: el imprescindible documento de la Reja de San Millán, en el que se recoge la existencia de la aldea de "*Transponte*" que pagaba al monasterio ciertos tributos anuales (1). No se cita explícitamente el elemento pero queda evidenciado en la denominación de la población, y también demostrada la existencia de un puente desde fechas remotas. Hasta 1574 no encontramos otra referencia: "*unas casas en el dicho lugar de Trespuentes, en frente de la puente de Iruña, con su cabaña y era y portegado y huerta*" (2). En este apeo se muestra también el lugar de Iruña como poblado todavía, desmintiendo las hipótesis de adscripción del puente a época romana únicamente por asimilación al yacimiento excavado y más conocido: asentamiento poblacional (con iglesia-priorato y monasterio incluido) hubo hasta el siglo XVII. Las importantes ruinas fueron visitadas por R. Becerro de Bengoa y J. Amador de los Ríos varios siglos después (3) y nos muestran un conjunto de época medieval y

ziberritzeko gauza izango zatekeen Erdi Aroko eta Aro modernoko multzo bat erakusten digute. Erromatarren garaiaren garrantziak eta bertan egiten ari diren indusketa arkeologikoek indarra kentzen diote egitate objektibo horri.

Jadanik 1985ean, J. Luz Guiralek eta M. Martín Buenok oharteman zuten errore bat zela zubi hori erromatartzat jotzea, zeren eta "*toda la obra ha sido reconstruida con posterioridad a la época romana*" (4). Izanez ere, bai dokumentuen bidez eta bai tipologia aldetik demostra daitezkeen hainbat garai diakroniko erakusten ditu obra honek. Lehenik eta behin, begiratu hutsarekin bereiz daitezke bi modulu arkuen konfigurazioan (argian eta gezian): horietako lehenengoak lehen sei arkuak besarkatuko lituzke ezkerreko ertzetik hasita, 6 metrotik gorako argiekin eta 2,6 eta 3 metro arteko geziekin (zirkulu erdikoak eta pixka bat beheratuak), eta bigarren moduluak, berriz, gainerako arkuak, 4,4 eta 4,65 metro arteko geziak eta 1,5 eta 2 metro arteko argiak dituztenak, zirkulu erdiko hegaldura doi-doiekin. Beste datu garrantzitsu bat da, 6 zk.ko zubi-brankaren beheko herenak mantentzen duela bere ardatz-itxura, alboko arkuekin krokatuz eta, horrexegatik, horien garaikidetasuna segurtatzen duela, zeren eta urari goitiko ardatz-itxurako defentsa horiek batez ere XVI. mendeko eredukotzat jotzen baitira. Eta hirugarrenik, 1659ko zubi-mapak zera dio: "*el puente que llaman de Yruña, sitta en el dicho rio Zadorra, que esta echa de cal y cantto, sin anttepechos, en ttreze ojos, tiene de largo zientto y veinte baras y de ancho cattorze pies*" (5).

Zubi honek, bere osoan hartuta, 100 metroko luzera eta 4,3 metroko zabalera ditu. Hamabi pilare lauangeluar sendotan bermaturiko hamahiru gangatan finkatua dago ibaiaren ibilguan, bi ertzetara lotzen duten albo-estribuekin. Fabrika, oro har, tamaina desberdin eta trauskileko harlangaitzezkoa du (soilik pixka bat basalandu eta zarpiatua), egituraren aurrealdea edo urari goitikoa defendatzen duten zubi-branka triangeluarretan (ez dute ezproirik) eta ahokadura edo errosketan izan ezik, zutik ezarritako blokez antolatuak daude-eta hauek. Bidearen zoladura horizontala da gaur egun, hartxintxarrezkoa, eta harrizko ortostatoz eratutako petril berri-berri batek mugatuta. Hegaldurak deskribatu ditugu lehen ere, bi eraikuntza-modulu desberdinak aipatzerakoan.

ERAIKINAREN EBOLUZIOA:

Lehenbiziko garaitik (6) 5., 6. eta 7. arkuak (zubi-brankaren beheko herena ardatz-itxurakoa dutenak) eta 8. arkuaren urari beheitiko ahokadura kontserbatuko lirateke. Arkuak tamaina desberdinetakoak izatearen arrazoia arku gutxiago izatean eta profil konkortua edukitzean bilatu beharko litzateke. Bera da zatirik zaharrena, baina edozein modutara ere XVI. mendea baino lehenagokoa ez dena. XVII. mendearen lehen erdialdean luzatu egiten da zubia, 8. arkutik 13.era pasatuz, Zadorraren eskuinaldeko lur zingiratsuak gainditzeko, hegaldura desberdinekin metrikan eta bai apareju orobat diferentearekin (zutika ezarritako blokezko ahokadurak eta hortz itxurako estradosa). Gainera, kontrako ertzeko arkuak (1. eta 2. zk.koak) aldatu egin dira, ibaiaren alde horretako urak hobeto husteko eta plataformari horizontaltasun handiagoa emateko, lehen konkortua zuen-eta.

Jadanik 1659an gaur egungo arku kopuru bera zuen zubi honek, baina konponketa-lan ugari eta obra sakonak egin behar izan zituzten: 1845ean, adibidez, Trespondeko zubiko 3. eta 4. arkuak berregin zituen Probintziako arkitekto Martin Saracibarrek (zinbria bera baliatuz Billodako zubiko beste bi arkurentzat, berdin-berdinak baitira argian, gezian eta aparejuan), "*egecutando de mamposteria las pilas y de rájola los arcos, enlazando perfectamente las fabricas nueva y vieja, cerrando a una los dos arcos y macizando sus uniones hechando lechadas de cal en las juntas de la rajola y acuñandolas y oprimiendolas*" (7). Antzematen dira desberdintasunak zimendatzeko zapatan ere, pilareen bertikaletik kanporantz irtenda eta zubi-brankarenarekin partekatuz.

XX. mendeko bigarren hamarkadan, Arte Ederren Zuzendaritza Nagusiak monumentu nazional aldarrikatzen ditu Iruñako hondakinak eta bere "*puente romano*", horrela obraren kronologia behin betiko sendotzen lagunduz eta hain garai ospetsuari esleituz. Garaiko irizpideekin berritzen da, petrilak eta besteak baino okerrago zegoen arkuren bat -"*hundidos*" edo erabateko hondamenak mehatxatuak(8)– *ex novo* berreginez. Etengabeko esku-hartze horiek, honelako elementuen eraikuntza eta tipologiako konplexutasunaren froga ditugu, eta horrexegatik garai historiko jakin bati esleitzeko zailtasun-iturri ere bai, noski. Azkenik, 1953 eta 54 artean, M. Lorente arkitektoak hainbat konpoketa-lan egiten ditu eskuin ertzeko azken hiru arkuetan (11., 12. eta 13.ean) eta beren petriletan. Eta 12. zubi-branka, berriz, garai horretan "*totalmente destruido*" bezala ageri dena (9), ez dela berregiten ematen du, eta gaur egun ere falta dela ikusten da.

moderna muy importante, capaz de reactivar un puente de estas características. La importancia del periodo romano y las excavaciones arqueológicas que se vienen realizando desvirtúan este hecho objetivo.

Ya en 1985, J. Luz Guiral y M. Martín Bueno habían advertido el error de calificar como romano el puente, ya que "*toda la obra ha sido reconstruida con posterioridad a la época romana*" (4). De hecho, la obra refleja varios momentos diacrónicos que se pueden datar documental y tipológicamente. En primer lugar, se aprecian a simple vista dos módulos distintos en la configuración de los arcos (luz y flecha): el primero de ellos cubriría los seis primeros arcos a contar desde la orilla izquierda y cuenta con luces superiores a los 6 metros y flechas entre 2,6 y 3 metros (medio punto y levemente rebajados); el segundo módulo ocupa los restantes arcos, de flechas entre 4,4 y 4,65 metros y luces entre 1,5 y dos metros, con volteos exactos en medio punto. Otro punto importante es que el tercio inferior del tajamar nº.6 mantiene su forma de huso, engarzando con los arcos laterales y asegurando por ello su contemporaneidad (estas defensas aguas arriba en forma de huso son consideradas muy propias de modelos del siglo XVI). En tercer lugar, el mapa de puentes de 1659 refleja: "*el puente que llaman de Yruña, sitta en el dicho rio Zadorra, que esta echa de cal y cantto, sin anttepechos, en ttreze ojos, tiene de largo zientto y veinte baras y de ancho cattorze pies*" (5).

El desarrollo total del elemento alcanza los 100 metros de longitud y 4,3 metros de anchura. Se asienta sobre el lecho del río en trece bóvedas apoyadas en doce fuertes pilares cuadrangulares y dos estribos laterales que anclan el puente a las orillas. La fábrica general es de mampuesto de tamaño irregular y tosco (simplemente desbastado y algo careado), salvo en los ángulos de los tajamares triangulares que defienden la proa de la estructura (no cuenta con espolones) y en las boquillas o roscas, éstas con bloques a rajuela. La vía actual es horizontal, de gravilla, delimitada por pretiles muy recientes de ortostatos pétreos. Los volteos ya han sido descritos con anterioridad al mencionar los dos módulos constructivos diferenciados.

EVOLUCIÓN CONSTRUCTIVA:

De la primera fase (6) se conservarían los arcos 5,6 y 7 (con el tercio inferior del tajamar en forma de huso) y la embocadura aguas abajo del arco 8. La diferencia del tamaño de los arcos vendría dada por el hecho de contar con menos arcos y con un perfil alomado. Es el tramo más antiguo y, en cualquier caso, no datable más allá del siglo XVI. En la primera mitad del siglo XVII se efectúa una ampliación para salvar las márgenes pantanosas de la ribera derecha del Zadorra (arcos 8 al 13), con volteos distintos como ya apreciamos anteriormente en métrica y aparejo (embocadura a base de rajuela y extradós dentado). Además, se modifican los arcos de la orilla opuesta (números 1 y 2) para desaguar mejor en esta parte del río y buscar la horizontalidad del tablero, antes alomado.

En 1659 el puente está establecido con el mismo número de arcos que en la actualidad pero no cesan las refacciones e intervenciones profundas: En 1845 el Arquitecto de Provincia Martín Saracíbar rehace los arcos 3 y 4 del elemento de Trespuentes (utilizando la misma cimbria para otros dos arcos del puente de Víllodas, idénticos en luz, flecha y aparejo), "*egecutando de mamposteria las pilas y de rájola los arcos, enlazando perfectamente las fabricas nueva y vieja, cerrando a una los dos arcos y macizando sus uniones hechando lechadas de cal en las juntas de la rajola y acuñandolas y oprimiendolas*" (7). Se aprecian las diferencias también en la zapata de cimentación, sobresaliente a la vertical de las pilas y compartida con la del tajamar.

En la segunda década del siglo XX, la Dirección General de Bellas Artes declara Monumento Nacional las ruinas de Iruña y su "*puente romano*", ayudando definitivamente a consolidar la obra y adscribirla a tan ilustre periodo. Se restaura con criterios de la época, rehaciendo *ex novo* los pretiles y alguno de los arcos que estaban en peor estado, "*hundidos*", amenazando ruina absoluta (8); estas continuas intervenciones deben servir de ejemplo para demostrar la complejidad constructiva y tipológica de estos elementos, así como la dificultad de contextualizarlos en una determinada época histórica. Finalmente, entre 1953 y 54, el arquitecto M. Lorente interviene sobre los tres arcos finales de la orilla derecha (11, 12 y 13) y sus pretiles. El tajamar nº.12, que en estas fechas aparece como "*totalmente destruido*" (9), parece que no llega a rehacerse y en la actualidad se aprecia su falta.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** *Puentes de Álava*. Eusko Jaurlaritza. Bilbo, 1996. 62. or.

(2) **Fernández Palomares, V.,** Álava: los Templarios, los Sanjuanistas y la vieja toponimia. Gasteiz, 1984, 63. or.

(3) **Becerro de Bengoa, R.,** Descripciones de Álava, Vitoria y la Llanada III. Ateneo Año IV, 44. zk., 1878; (1916), 3-8. or.

(4) **Liz Guiral, J. eta Martín Buano, M.,** "Problemas de técnica y trazado de los puentes romanos alaveses". La formación de Álava. Congreso de Estudios Históricos (2 lib.). Gasteiz, 1985, 555-576. or.

(5) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 15. liburua, 649-r. fol., 1659ko urtea.

(6) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Op. cit., 68-73. or. Autore horiek emandako sekuentzia kronologikoa hartu dugu guk ere, zehatza eta zorrotza iruditzen zaigulako, altxaera arkitektonikoak irakurriz datatua, alegia, dokumentuen eta estratigrafiaren aldetik.

(7) **A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13590. zk., 308-310 fol., 1845eko urtea.

(8) **Trespondeko A.B.A.,** Paper-sorta soltea, 1916; **A.L.H.A.,** Historiako Saila; D.A.H. 4113-23, 1915eko urtea.

(9) **Kulturako Ministerioaren Artxibo Nagusia,** 71075. zk., 1953ko urtea.

(1) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/ Eusko Jaurlaritza. Bilbao, 1996. P. 62.

(2) **Fernández Palomares, V.** Álava: los Templarios, los Sanjuanistas y la vieja toponimia. Vitoria, 1984. Pág.63.

(3) **Becerro de Bengoa, R.** Descripciones de Álava, Vitoria y la Llanada III. Ateneo Año IV, nº.44. 1878; (1916). pp.3-8.

(4) **Liz Guiral, J.; Martín Buano, M.** "Problemas de técnica y trazado de los puentes romanos alaveses". La formación de Álava. Congreso de Estudios Históricos (2 vol.). Vitoria, 1985. Pp-555-576.

(5) **A.T.H.A.** Sección de las Juntas Generales de Álava. Libro 15, fol.649-r., año 1659.

(6) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.,** Op. cit. Pp.68-73. Adoptamos la secuencia cronológica proporcionada por estos autores por considerarla exacta y rigurosa, datada documental y estratigráficamente mediante lectura de alzados arquitectónicos.

(7) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos, nº.13.590. fols.308-310, año 1845.

(8) **A.J.A. Trespuentes.,** Leg. Suelto. 1916; **A.T.H.A.** Secc histórica; D.A.H. 4113-23, año 1915.

(9) **Archivo Central Ministerio de Cultura;** nº.71.075, año 1953.

Izena / Denominación	**Momarioko Zubia / Puente Momario**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Trespuentes**	*Udala* / Municipio **Iruña de Oca**	**OCA-30**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**112-58**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **518604**	Y **4743968**	Z **498**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVII**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1546**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE	**Horizontala / Horizontal**	*BIDEA* / VÍA		*PRETILA* / PRETIL
Perfila / Perfil	**100**	*Zabalera (m)* / Anchura vía (m)	**8,1 (ampliada)**	*Zabalera (m)* / Anchura (m)
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**4,25**	*Zoladura* / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**	*Altura (m)* / Altura (m)
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)				

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **-**	*1.* **7**	*1.* **-**
2. **Beheratua / Rebajado**	*2.* **8**	*2.* **3,5**
3. **Beheratua / Rebajado**	*3.* **8**	*3.* **3,5**
4. **Beheratua / Rebajado**	*4.* **8**	*4.* **3,5**
5. **Beheratua / Rebajado**	*5.* **8**	*5.* **3,5**
6. **-**	*6.* **-**	*6.* **-**
7. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*7.* **4,15**	*7.* **2,1**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Momarioko lekuak aspaldiko mendeetatik izan du Zadorra *"por el Camino Real de La Puebla* (Argantzun) *a Durango"*(1) zeharkatzeko modua emango zuen egituraren bat. Arabako 1659ko zubien mapan honela ageri da: "*El Puente de momario, en la jurisdicción de Mendoza, sitta ssobre el rrio Zadorra, passo de Vizcaya a Castilla, correspondiente a la de Armiñon, que esta hecha de cal y cantto en siette oxos, tiene de largo ochenta baras y de ancho quinze pies con más al lado de Castilla vna calzada con sus paredones leuanttados en cientto y quarentta y vna baras de largo con dos oxos yncluso en ellas, con mas al lado de Mendoça vna calzada lleuanttada con sus paredones en çien baras de largo, siruen de entrada y salida a la misma puente*" (2).

Zubi honen garrantzi estrategikoa eta eraikuntzakoa oso aspaldikoa dela ikusten dugu, hala nola bere baldintza batzuk aldatu egin direla denboran zehar, bertan antzeman daitezkeen birgaikuntza eta berregiteko lan handiei esker, bi muturretan batez ere (nahiz eta jadanik Zadorra ibaia aise gaindituz egitura luze baino luzeagoa zuen, plataforma horizontal handi bat eratzeko). Gaur egun, zirkulu erdiko hegaldura duten lau bao zentralek eragiten diote ibai-ibilguaren erdialdeari, bi isurbide handiekin Mendozako aldean, eta lau isurbide txikiagoko ilararekin eta beste begi batekin errotapeko isurbidean, hori guztia ehun metrotik gorako zoladurak lotzen duela.

ERAIKINAREN EBOLUZIOA

Ezkerraldetik hasita, lehen bost begiak zirkulu erdiko arkuz antolatutako antzinako obra dira, oinplano ojibal edo ardatz itxurako zubi-brankekin defendatutako pilareekin eta bidearen mailaraino iristen diren ezproi kubikoekin. Kalitate oneko aparejua du, dobela onekin lortutako ahokadura edo erroskekin, harlanduzko plementeriekin eta defentsekin brankan eta popan; tinpa-

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

El lugar de Momario ha tenido desde hace muchos siglos algún tipo de estructura que permitiera cruzar el Zadorra por el "*Camino Real de La Puebla* (de Arganzón) *a Durango*" (1). En el mapa de puentes de la provincia de Álava de 1659 aparece como: "*El Puente de momario, en la jurisdicción de Mendoza, sitta ssobre el rrio Zadorra, passo de Vizcaya a Castilla, correspondiente a la de Armiñon, que esta hecha de cal y cantto en siette oxos, tiene de largo ochenta baras y de ancho quinze pies con más al lado de Castilla vna calzada con sus paredones leuanttados en cientto y quarentta y vna baras de largo con dos oxos yncluso en ellas, con mas al lado de Mendoça vna calzada lleuanttada con sus paredones en çien baras de largo, siruen de entrada y salida a la misma puente*" (2).

Observamos ya que la importancia estratégica y constructiva del puente arranca muy pronto, así como ciertas condiciones que han variado a lo largo del tiempo merced a importantes rehabilitaciones y refacciones que afectan, sobre todo, a los extremos distales (si bien ya presentaba la amplísima estructura longitudinal que excede el río Zadorra para crear una gran plataforma horizontal). En la actualidad, cuatro vanos centrales con volteo en medio punto salvan el cauce central, con dos grandes aliviaderos en la orilla de Mendoza, una batería de cuatro aliviaderos menores y otro ojo en el socaz del molino, todo ello unido por una rasante de más de cien metros.

EVOLUCIÓN CONSTRUCTIVA

Los cinco primeros ojos desde la margen izquierda son obra antigua en medio punto, con pilas defendidas mediante tajamares de planta ojival o de huso y espolones cúbicos que alcanzan la cota de la vía. El aparejo es de buena calidad, con embocaduras (boquillas) logradas con dovelas regulares, sillar en las plementerías y defensas de proa y popa, mientras que el sillarejo ocupa la

noen aldean, berriz, harlanduxkoa baliatu du (3). Bitxiak dira gangen behe-herenean dauden irtenguneak, eraikuntzako zinbriei eusteko eginak, seguru asko. Seigarren arkuak, ordea (ezkerraldetik kontatzen hasita beti, urari goiti), gainerako material trinkoan egindako ahokamendu trauskil bat erakusten du, bere diakronia salatuz, nahiz eta enparauan zubiaren gainerako arau arkitektoniko nagusiei jarraitzen dien. Zehazki esateko, 1861ean egindako obra da, Gesaltza Añanako bizilagun Manuel Martínez hargin-maisuaren eskutik, 8.700 errealen truke (4). Arku hori eraitsi egin zuten karlistaldian, eta lehen une batean oholekin konpondu bazuten ere, "*no pudieron soportar el peso y se hallan rotas y amenazando ruina*" (5), beharrezkoa gertatzen da "*su reconstrucción pero como los otros arcos*". Berreraikuntza horretarako harlanduzko materiala erabili da "ertz sendo" edo errosketan, eta gangen barrualdeak, berriz, hartxabalez antolatuak daude, Probintziako arkitekto Pantaleón Iradierrek irailaren 28an idatzitako obra-baldintzek agintzen zuten bezala. Gainaldeko berreraikuntzak garai hartako petrilak nolakoak izango ziren pentsatzeko modua ematen digu: harrizko zokalo baten gainean ipinitako zurezko barandak, apaingarri modura pintatuta.

Eskuinaldean, garrantzi txikiagoko lau isurbide daude, jatorrian izan bide zuten fisonomia oso aldatua daukatenak, beren branken itxura desberdinek erakusten dutenez (ez dago inoiz ezproirik izan duten inolako aztarnarik). Bide-galtzada bi harri-ilararekin pixka bat altxatua dago estrados horizontalaren mailatik. Asfaltozko zoladura dauka gaur egun, eta bazter-babes modernoak, garai bateko petrilen ordez. Plataforma bera bi aldeetatik zabaldua dago, zortzi metrotaraino iristeko, harrizko fabrikak 4,25 metroko zabalera duen bitartean.

Kronologiari dagokionez, ikusi dugu bertatik igarotzen den bideak duen garrantzi historikoa. Dokumentu zehatzik ezean, gaur egun bere parte handi batean ikus dezakegun zubia bere testuinguruan jartzen lagun diezaguketen adierazle tipologiko, metriko eta formalak dauzkagu (kontuan izanik jasan izan dituen eta guk azaletik bakarrik deskribatu ditugun esku-hartze sakonak).

Gaingiroki hartutako orokortasun eta arau batzuk dira, banaka hartuta inola ere sostengatu ezin direnak eta inola ere behin betikotzat jo ezin daitezkeenak, baina beren osotasunean hartuz gero, zenbait gauza argitzen laguntzen dutenak. Bidearen zabalera, adibidez, XVI-XVIII. mendeetako Errege Bideen arauetan sartzen da, 1659ko zubi-maparen deskripzioan ikusi dugun bezala. Baina bere inguruko Billoda edo Iruñako zubiekin (XV-XVI. mendeei esleituekin) konparatuz, halako desberdintasun batzuk ikusten ditugu: triangelu-itxurako ez baina ardatz-itxurako zubi-brankak, kalitate hobeko aparejua; loditasun txikiagoko pilareak; defentsak (ezproiak) popa-aldean; zirkulu erdiko hegaldura. Desberdintasun arkitektoniko horiek guztiak egitura-hobekuntzatzat jo behar dira. Esate baterako, arku beheratutik zirkulu erdiko hegaldurarako pausoak, argi bera kontserbatuz, ur gehiago pasarazteko modua ematen du, eta pilareak arintzeko bidea ematen duen bulkada bertikal txikiagoa sortzen. Aldiz, egitura orokorrak eta ibai-ertzei ainguratzeko moduak sendoagoak izan behar dute, gangen bulkada horizontal handiagoari kontrakar egiteko. Pixkana-pixkanako aldaketa horiek, bada, geroagoko garai batean kokatzen digute zubi hau, XVII. mendearen lehen erdialdean beharbada, horretarako oinarri gisa Zadorraren gaineko erdiko arkuak hartuz betiere.

zona de los tímpanos (3). Curiosos son los resaltes que existen en el tercio inferior de las bóvedas, seguramente para sujetar las cimbras constructivas. El sexto arco sin embargo (siempre comenzando a contar desde la orilla izquierda, aguas arriba), presenta un tosco encastramiento en el resto del macizo que delata su diacronía, a pesar de seguir los principales dictados arquitectónicos del resto del puente. Su obra se data exactamente en 1861, de mano del maestro Manuel Martínez - vecino de Salinas de Añana - por 8.700 reales (4). El arco se destruyó durante la carlistada y en un primer momento se reparó mediante tablas "*que no pudieron soportar el peso y se hallan rotas y amenazando ruina*" (5); por consiguiente se hace necesaria "*su reconstrucción pero como los otros arcos*". El aparejo de sillería queda reservado a los *aristones* o embocaduras mientras que la bóveda interior se hará a rajuela, tal y como señalan las condiciones de obra redactadas el 28 de septiembre por el Arquitecto Provincial Pantaleón Iradier. La reconstrucción de la parte alta nos permite hacernos una idea de los pretiles de aquella época: barandillas de madera sobre zócalo de piedra, pintadas ornamentalmente.

En la margen derecha, se ubican cuatro aliviaderos de menor entidad que han sido muy transformados respecto de su hipotética fisionomía original, como lo demuestran la diversidad tipológica de los tajamares (no hay señal alguna de que hubieran tenido alguna vez espolones). La vía aparece levemente realzada por dos hiladas respecto al extradós, horizontal, con pavimento actual de asfalto y quitamiedos modernos supliendo los tradicionales pretiles. La plancha viaria posee ensanchamiento a los dos lados hasta alcanzar los ocho metros contra los 4,25 de la fábrica de piedra.

En cuanto a la cronología, hemos visto la importancia histórica de la vía que circula por él; a falta de documentación precisa tenemos indicadores tipológicos, métricos y formales que pueden contextualizar el puente que observamos hoy en día en gran parte (teniendo en cuenta las grandes intervenciones que ha sufrido y que hemos descrito someramente).

Son generalidades y pautas que en ningún caso se sostienen individualmente y nunca pueden considerarse definitivas, pero que tomadas en conjunto aclaran ciertas cosas. La anchura de la vía se incluye en los cánones de los Caminos Reales de los siglos XVI-XVIII, como ya hemos visto en la descripción del mapa de puentes de 1659. Sin embargo, comparando con los cercanos ejemplares de Víllodas o Iruña, adscritos a los siglos XV-XVI, observamos ciertas diferencias: tajamares en huso y no triangulares, aparejo de mayor calidad; menor grosor de las pilas; presencia de defensas a popa (espolones); volteo en medio punto. Estas diferencias arquitectónicas deben considerarse como mejoras estructurales: Por ejemplo, el paso del arco rebajado con apuntamiento al volteo de medio punto permite, conservando la misma luz, una mayor evacuación del agua y produce un menor empuje vertical que permite aligerar las pilas; en contrapartida, la estructura general y el anclaje a las márgenes deben ser más sólidas para contrarrestar el mayor empuje horizontal de las bóvedas. Estos cambios, paulatinos, se enmarcan en una cronología algo más tardía, posiblemente de la primera mitad del siglo XVII, siempre tomando como base los arcos centrales sobre el Zadorra.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1). **Trespondeko A.B.A.,** Paper-sorta soltea, 1546ko urtea.

(2). **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 15. liburua, 649-r fol., 1659ko urtea.

(3) **Azkarate garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Eusko jaurlaritza. Bilbo, 1996. 279-280. or.

(4). **A.A.H.P.,** 13.514 zk.ko protokoloa, 860-62. fol., 1861eko urtea.

(5). **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 941-9, 1861eko urtea.

(1) **A.J.A. Trespuentes.** Leg. Suelto, año 1546.

(2) **A.T.H.A.** Sección de las Juntas Generales de Álava. Libro 15, fol.649-r., año 1659.

(3) **Azkarate garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/Eusko jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pp. 279-280.

(4) **A.H.P.A.** Protocolo nº.13.514. fols.860-62, año 1861.

(5) **A.T.H.A.** Secc Histórica; D.A.H. 941-9, año 1861.

Izena / Denominación	**Zubi Zaharra / Puente Viejo**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Víllodas**	*Udala* / Municipio **Iruña de Oca**	**OCA-37**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**138-2**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **517842**	Y **4742533**	Z **490**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Zadorra

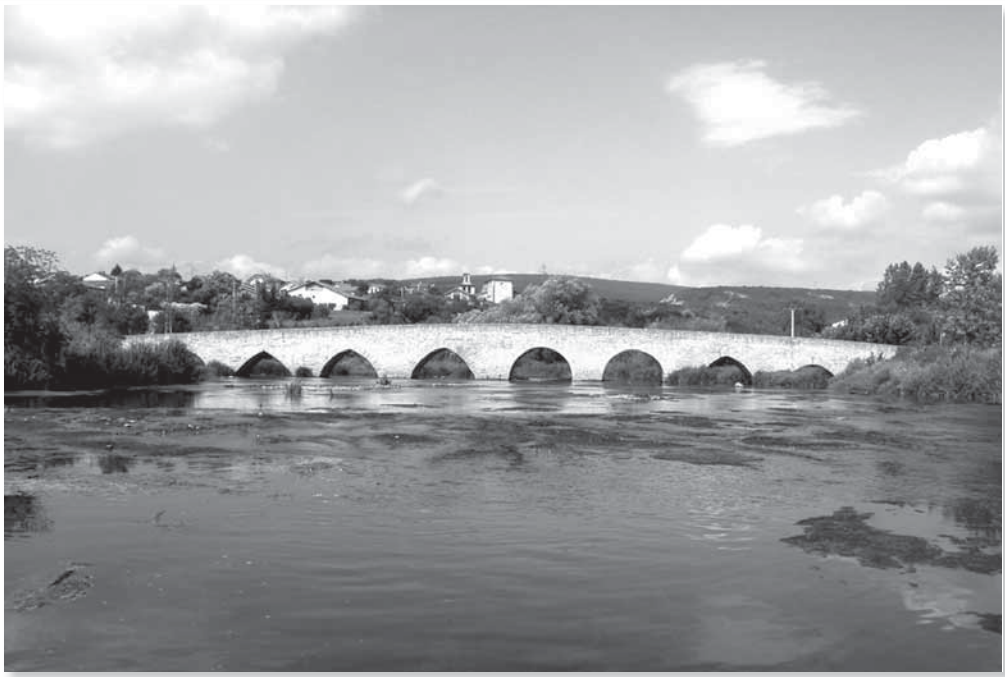
Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XV-XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1574**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**100**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,88**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3,4**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	
Altura (m) / Altura (m)	

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **5,6**	*1.* **2,2**
2. **Beheratua / Rebajado**	*2.* **5,55**	*2.* **1,65**
3. **Zorrotza / Apuntado**	*3.* **5,52**	*3.* **2,27**
4. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*4.* **6**	*4.* **2,88**
5. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*5.* **6,16**	*5.* **2,94**
6. **Zorrotza / Apuntado**	*6.* **6,43**	*6.* **2,58**
7. **Zorrotza / Apuntado**	*7.* **6,25**	*7.* **2,52**
8. **Zorrotza / Apuntado**	*8.* **5,94**	*8.* **2,13**
9. **Beheratua / Rebajado**	*9.* **5,8**	*9.* **2,2**
10. **Zorrotza / Apuntado**	*10.* **5,9**	*10.* **1,7**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Arabako zubirik inportanteenetako baten aurrean gaude. Hau ere "*erromatartzat*" jo izan du bibliografia tradizionalak, Iruñako aztarnategitik gertu dagoelako eta Trespondeko hurbilaren antzekoa delako. Baina behin Iruñako zubiaren geroagoko kronologia (XV-XVI. mendeez geroagokoa) frogatuz gero, eta biok bai tipologian, bai metrikan eta bai formetan duten antza kontuan izanez, hau ere erromatarren garaitik kanpora jarri behar dugu, nahiz eta ahaidetasun formal eta kronologiko handiagoa ikusten diogun Langraiz, Aprikano, Sendadiano edo Marubaiko zubiekin.

Berari buruz esku artean dugun lehenbiziko albistea 1574koa da, zenbait lur-sailen neurketaz hitz egitean ageri da: "*junto a la puentte de Villodas*" (1). 1831ko uholde batzuen ondorioz, oso kaltetua gertatu zen, eta konponketa-lan handiak egin behar izan zizkioten urte horretan bertan, branketan, salmerretan eta tinpanoetan (2). Urte batzuk geroago, berriz, M. Saracibar arkitekto probintzialak behetik goraino berregin behar izan zituen bi arku (erdikoak), Iruñako zubiko ganga banatako zinbriak berak baliatuz. Horregatik, bada, arku bikiak dira, neurri batean bederen (3). Bi muturretako arkuak, berriz, baliteke aurreko mendean eraberrituak izatea, garai horretako hegaldura beheratu tipikoak dituztelako alegia, eta jatorrizko obraz bestelakotzat jo daitezkeenak, arku zorrotzeko errematea izango zuten-eta haiek.

Kontua da, ehun bat metroko luzera eta lau metro inguruko zabalera duela zubi honek, urari goiti dituen bazter-toki triangeluarrak (zubi-branka bakoitzeko bat) kontatu gabe. Harkaitzezko

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Estamos ante uno de los puentes importantes de Álava, también tomado por la bibliografía tradicional como "*romano*" por su cercanía al yacimiento de Iruña y su similitud con el cercano ejemplar de Trespuentes. Una vez demostrada la cronología tardía del puente de Iruña (siglos XV-XVI en adelante), las similitudes tipológicas, métricas y formales hacen que adscribamos este elemento también fuera de aquel periodo, aunque realmente su parentesco formal y cronológico va ligado a las construcciones paralelas de Nanclares, Apríkano, Sendadiano o Marubai.

La primera noticia que obra en nuestro poder es de 1574, en un apeo que hace referencia a varias fincas ubicadas "*junto a la puentte de Villodas*" (1). En 1831 el puente fue gravemente afectado por unas inundaciones, siendo objeto de una severa reparación ese mismo año que afectó a los tajamares, manguardias y tímpanos (2). Algunos años más tarde, el arquitecto provincial M. Saracíbar rehace por completo dos arcos (los centrales), utilizando las mismas cimbras que en sendas bóvedas del ejemplar de Iruña, lo que los convierte en cierta manera en gemelos (3). Posiblemente en la centuria anterior ya habían sido remozados los arcos distales, con volteos rebajados característicos de esa época y distintos también a la obra que puede considerarse original, de remate apuntado.

En fin, la obra desarrolla una longitud de unos cien metros y una anchura que ronda los cuatro metros, sin contar con los apartaderos triangulares aguas arriba (uno por cada tajamar). Se asienta

ibai-ibilgutik abiatzen da zuzenean, bederatzi pilare errektangular soil eta hamar gangaren bidez. Arkuen hegaldurak pixka bat beheratuak dira argi/gezi erlazioan, eta definizioz zorrotzak jatorrizko arkuetan; hegaldura beheratua XVII-XVIII. mendeetan berritutako bi arkuetan, eta zirkulu erdiko hegaldura Saracibarrek XIX. mendearen erdialdera proiektaturiko beste bi arkuetan.

Multzoaren garapena berez diakronikoa izan arren, antzeko eraikuntza-teknika mantentzen du obra guztiak: tamaina txiki eta ertaineko harlangaitz oso irregularra jeneralean, baina tamaina handiagokoa pilareen beheko partean eta zubi-branken defentsa-angeluan. Gangen errosketako harriak intradosekoak baino landuagoak dira, hartxabal bidez zutika antolatuta. Pilareak, urari goiti, zubi-branka triangeluar sendoz babestuak daude (horietako zenbait gerora izandako begibistako esku-hartzeekin zimenduetan eta altxaeran, estradoseraino iristen diren koskarteekin oinarrian), eta popa aldean, berriz, ezproirik gabe.

Defentsen ezaugarri horiek, hau da, harlangaitza jeneralean eta hartxabal landuagoa gangen errosketan, arku ojibalak izatea eta pilare/bao erlazioa oso txikia izatea (oso pilare zabalekin isurbideko hutsunearen aldean) dira zubi hau Berant Erdi Arokoa (XV. mendekoa edo XVI. aren lehen erdialdekoa) dela defendatzeko arrazoi nagusietako batzuk. Bidearen zoladura erabat berritua dauka, asfalto modernoarekin (bera da oraindik herrirako sarrera-bide nagusia) eta bazter-tokietaraino iristen diren harlangaitzezko petrilen bidez mugatua dago alboetan. Ibilgailuek zirkulatzen dute bertatik, eta profil pixka bat konkortua du.

directamente sobre el lecho rocoso del cauce, mediante nueve sobrias pilas rectangulares y diez bóvedas: volteo ligeramente rebajado en la relación luz/flecha y apuntado en su definición en los arcos originales; volteo rebajado en los dos arcos renovados en el siglo XVII-XVIII; de tipo medio punto en los otros dos arcos proyectados por Saracíbar, a mediados del XIX.

Pese a la diacronía del conjunto, toda la obra mantiene una técnica constructiva semejante, en mampostería muy irregular de pequeño y mediano tamaño, de más volumen en la parte baja de las pilas y en el ángulo de ataque de los tajamares. Las embocaduras de las bóvedas se realizan en rajuela más trabajada y asentada que al interior. Las pilas están defendidas aguas arriba por fuertes tajamares triangulares (algunos de ellos con evidentes síntomas de intervenciones posteriores en su cimentación y desarrollo, con dejas en la base que se transmiten al extradós), mientras que a popa no hay espolones.

Estas características de las defensas, junto al aparejo descrito de mampostería y rajuela más regular en boquillas, arcos ojivales y relación pila/vano muy baja (pilares muy anchos en relación al hueco de desagüe) son algunas de las principales bazas para defender la cronología bajomedieval del elemento (siglo XV o primera mitad del XVI). La vía está completamente reformada, en asfalto moderno (aún es la vía principal de acceso al pueblo) y delimitada lateralmente por pretiles de mampostería que se extienden a los apartaderos. Por ella circulan los vehículos, de perfil ligeramente alomado.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Fernández Palomares, V.,** Álava: los Templarios, los Sanjuanistas y la vieja toponimia, Gasteiz, 1984. 26-27. or.

(2) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996, 76. or. (**A.L.H.A.** Batzar Nagusien Aktak Saila, 73. paper-sorta, 23. or.).

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13590. zk., 308-310. fol., 1845eko urtea.

(1) **Fernández Palomares, V.** Álava: los Templarios, los Sanjuanistas y la vieja toponimia. Vitoria, 1984. Pp.26-27.

(2) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/ Eusko Jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pág. 76 (**A.T.H.A.** Secc Actas Juntas Generales, Leg.73. Pág.23).

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos, nº.13.590. fols.308-310, año 1845.

Izena / Denominación	**Andako Zubia / Puente de Anda**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Anda**	*Udala* / Municipio	**Kuartango**	**CUA-6**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-39**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508583**	Y **4751780**	Z **582**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas

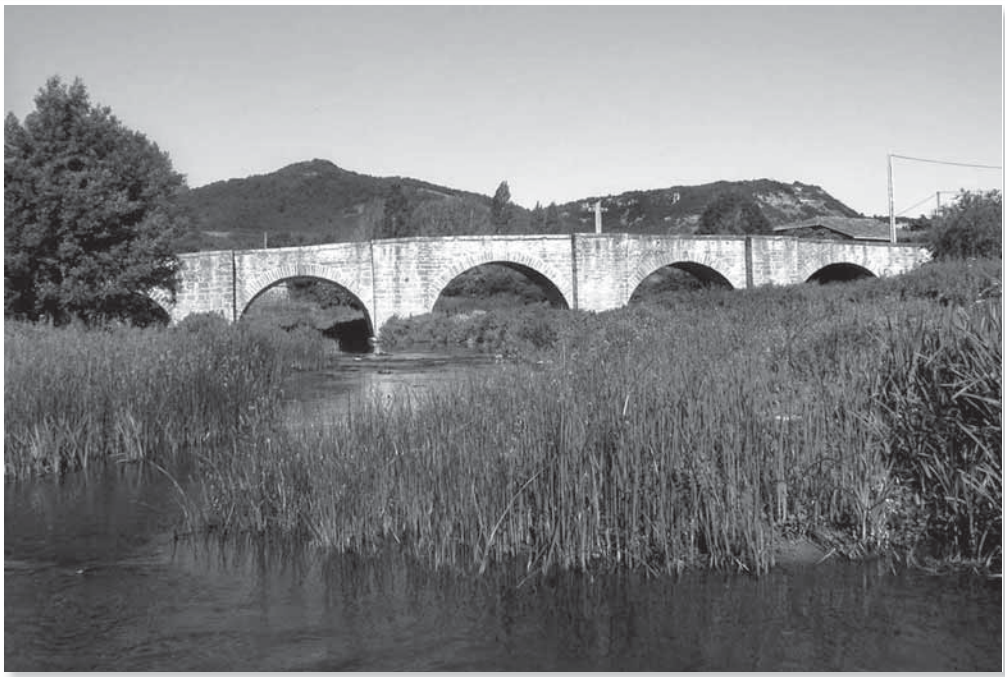
Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1587**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Pedro de Sarria y otros



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**70**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**4,4**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3,3**
Zoladura / Pavimentación	**Harzola / Encachado**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,55**
Altura (m) / Altura (m)	**0,6**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*1.* **7**	*1.* **3,5**
2. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*2.* **8,1**	*2.* **4,05**
3. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*3.* **9**	*3.* **4,2**
4. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*4.* **8,4**	*4.* **4,2**
5.	*5.* **-**	*5.* **-**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Baia ibaiaren Erdi Aroko eta Aro Modernoko ibilbide garrantzitsuan kokatua –hori baitzen Gaztela, Araba eta Bizkaiko itsasertza arteko komunikazio-bide tradizionala–, Kuartangoko haraneko zubirik ikusgarrienetako bat dugu Andako zubia, Arabako XVI. mendeko arkitekturen eredu tipiko bat izatearekin batera. Ez dakigu lehendik bazen ala ez beste zubirik, baina bidearen garrantzia kontuan izanda, egon behar zuela ematen du, nahiz eta ezin dugun zehaztu bere egitura.

Zirkulu erdiko bost arkuz (erdikoa pixka bat beheratua) osatutako eraikin eder bat da; arku horiek lau zubi-branka erdizirkularrez babestuak daude urari goiti, eta beste horrenbeste ezproi errektangularrez popatik, sekzio errektangularreko pilareei atxikita. Laurak iristen dira zubi-bidearen mailaraino, bertan bazter-tokiak eratzeko. Bigarren ezproia gurutze latindar batek okupatua dago urari beheiti, idulki mailakatu baten gainean, bidaiariaren lagun espiritual modura, landarezko apaingarriekin beso nagusian eta baxuerliebe batekin bi besoen arteko gurutzaduran, beste gurutze idulkidun bat irudikatuz errektangelu baten barnean. Hiru salmerrek bideratu eta gidatzen dute ura, horietako bi urari beheiti (1).

Zubi hau 1587an egina da (Ilunbe auzo-herrikoa bezala), Bizkaiko Areatza herriko Pedro de Sarría hargin-maisuari errematean esleituta; baina, gero batean, lagun izan zituen Martín de Zarandona, Francisco La Lastra eta Juan de Ugalde ere (2). 1586ko maiatzeko bi dokumentuk, Pedro de Sarríaren eta Juan Ortiz de la Fuenteren arteko hitzarmen-kontratua islatzen dute; kontratu horren arabera, biotako bigarrenak beretzat gordetzen du Andako herrian –elizaren ondoan– ustiatzen ari zen harrobiaren parte txiki bat, eta gainerako harria zubia egiteko saltzen du 4.865 marairen truke: "*cientto e cinquenta baras de piedra de dobela para las obras del puentte de medidas de dos pies y medio de bara y un pie de grueso*" (3). Harriek 1587ko San Joan egunerako prestatuak egon behar dute, "*sacadas y desbastadas en la forma referida*".

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Ubicado en la importante ruta medieval y moderna del río Bayas, vía de comunicación tradicional entre Castilla, Álava y la costa vizcaína, el puente de Anda constituye uno de los ejemplares más impresionantes del valle de Kuartango y modelo típico de las arquitecturas del siglo XVI en Álava. Desconocemos si había puente anteriormente, aunque la importancia de la ruta parece requerirlo; en ese caso, no podemos precisar su estructura.

Se trata de una notable obra de cinco arcos de medio punto - el central levemente rebajado - que se defienden aguas arriba mediante cuatro tajamares semicirculares y a popa con otros tantos espolones rectangulares adosados a las pilas de sección rectangular, todos ellos alcanzando en altura la vía para formar apartaderos en la misma. En el segundo espolón aguas abajo está ocupado parcialmente por una cruz latina sobre pedestal escalonado que acompaña espiritualmente al viajero, adornada con motivos vegetales en el brazo mayor y por un bajorrelieve en la intersección de sus brazos representando otra cruz con peana inscrita en rectángulo. Tres manguardias encauzan y dirigen el agua, dos de ellas aguas abajo (1).

Data la construcción del puente de 1587 (al igual que el cercano ejemplar de Ilunbe), rematada en el maestro cantero vizcaíno de Villaro, Pedro de Sarría, aunque se incorporaron posteriormente Martín de Zarandona, Francisco La Lastra y Juan de Ugalde (2). Dos documentos de mayo de 1586 reflejan el contrato-convenio entre Pedro de Sarría y Juan Ortíz de la Fuente por el que el segundo se reserva para sí una pequeña parte de la cantera que tenía en explotación en el lugar de Anda, junto a la iglesia, y vende piedra para la construcción del puente por valor de 4.865 maravedíes: "*cientto e cinquenta baras de piedra de dobela para las obras del puentte de medidas de dos pies y medio de bara y un pie de grueso*" (3). Las piedras deben estar preparadas para el día de San Juan de 1587, "*sacadas y desbastadas en la forma referida*".

Honela aipatua ageri da 1659ko Arabako Zubien Mapan: "*Yten el puentte que llaman de Anda, en el mismo rrio Bayas, correspondientte al paso de la de arriba* [Ilunbekoa bezala, Aiara eta Bilbotik Gaztelarako igarobidean], *esttá echa de cal y canto, en çinco oxos, tiene de largo duzienttos y quarentta y çinco pies con enttrada y salida, y de ancho quinze*" (4).

Lehen aurreratu dugun legez, arku guztiek zuzentzaile bera erakusten dute, erdikoak izan ezik, nahiz eta beren hegalduren neurriak ez izan berdinak argietan eta gezietan. Baorik handiena erdiko arkua da, eta gero eta txikiagotuz doaz, asimetrikoki, bi saihetsetarantz. Petrilak ez zeuden hasiera batean harlauzez edo gainarriz errematatutako harlangaitzezko hormatxoz eratuak –estradosetatik ondo bereizita–, gaur egun ikusten diren bezala, baizik eta ondo eskuairatu eta beren artean kontuz landutako harlanduz, horrela izugarrizko homogeneotasuna emanez multzo osoari. Oraindik gaur egun geratzen dira antzinako petrilaren aztarna batzuk erdiko ezproietan, eta ematen du, gainera, zubi-bideko ura husteko xurrutarri txiki batzuez hornituak zeudela (4 zk.ko zubi-branka).

Egituraren jatorrizko materiala, oro har, oso kalitate onekoa da, jeneralean luzeka ondo berdindutako ilaretan ipinita eta junturak sasizementuz hartuta, orain berrikitan Foru Aldundiko Arkitektura zerbitzuak egindako konponketa-lanaz geroztik. Harlandua ondo kontserbatua dago ahokaduretan eta plementerietan, arkitektura propio gehien zaindu zen lekuetan, beharbada. Horiez landa, esku-hartze gehiago antzematen dira gainerako lekuetan (tinpanoetan, ezproietan eta, batez ere, branketan).

Eta antzematen dira konponketa-lanak gangetan ere, azken arkuan, zehazkiago esateko, non esku-hartze handi bat egin baitzen 1687an: "*socalzar ttodas las zepas que tubieren nezesidad, y conponer una zepa que se alla a la parte de Marubay en el ultimo arco, al despidientte de el Agua por estar amenazando ruina... asimismo aya de componer y sacar unas dobelas que se hallan en dho Arco...*" (5). Konponketa-lan horretan petrilak jarri ziren berriro, falta ziren piezak ordeztuz: "*... quitar los Anttepechos que ttiene el dho Puente por Anbos lados en todo su largo y bolberlos aasenttar haziendoles Buenas juntas en esquadra y sacar de la cantera de Anda ttodos los que falttaren y labrarlos segunestan los demas dandoles el mismo gruesso y engalaparlos en ttodas sus junttas con galapagos de fierro... hazer un paredon a la partte de la Bentta de marubay...*" (6).

XVIII. mendearen amaiera eta XIX.aren hasiera bitartean, zubi Nagusien artean aipatua ageri da (eta, beraz, zuen garrantziarengatik, Arabako Batzar Nagusiek arduratu behar zuten bere mantentze-lanaz) (7). Jadanik XIX. mendean sartuta, aldaketa sakonekin Gaztela eta Kantauri arteko komunikazio-bideetan, bide zahar hauek garrantzia galtzen dute eta beren jarduera ere txikiagoa bihurtzen da, eta horrek, noski, asko lagundu du arkitekturaren kontserbazioan. Horrela, esate baterako, zubi honek kontserbatzen du bere profil konkortua, eta berdin bere galtzada-harrizko pabadura ederra ere, arestian aipatu dugun AFAren berritze-lanarekin berreskuratuta, eta gaur egungo joan-etorri handiko komunikazio-begiztetatik kanpora geratu delako.

Así aparece mencionado en el Mapa de Puentes de Álava de 1659: "*Yten el puentte que llaman de Anda, en el mismo rrio Bayas, correspondientte al paso de la de arriba* [al igual que el de Ilunbe, tránsito de Ayala y Bilbao hacia Castilla], *esttá echa de cal y canto, en çinco oxos, tiene de largo duzienttos y quarentta y çinco pies con enttrada y salida, y de ancho quinze*" (4).

Como ya hemos adelantado, todos los arcos presentan la misma directriz salvo el central, aunque las dimensiones de sus volteos el luces y flechas no son las mismas. El vano mayor es el arco central y luego decrecen asimétricamente hacia los costados. Los antepechos estuvieron constituidos en origen, no por el murete de mampuesto rematado por losas o cubijas que aparece en la actualidad - bien diferenciado sobre el extradós de los arcos -, sino por sillares bien escuadrados y trabajados cuidadosamente entre sí que homogeneizaban la vista del conjunto: todavía quedan algunos testimonios del antiguo pretil en los espolones centrales e incluso parece que se acompañaban de pequeñas gárgolas que desaguaban la vía (tajamar nº.4).

En general, la fábrica original de la estructura vista es de alta calidad, aparejada en sillares dispuestos generalmente a soga en hiladas bien regularizadas y rejunteadas con cemento bastardo desde la reciente intervención de restauración llevada a cabo por el servicio de Arquitectura de la Diputación Foral. La sillería se conserva bien en las embocaduras y plementerías, posiblemente las zonas donde intencionalmente se cuidó más la arquitectura. En el resto de la obra es donde mayormente se aprecian las intervenciones que se han ido sucediendo (tímpanos, espolones y, sobre todo, tajamares).

Pero también se aprecian huellas de arreglos en las bóvedas, concretamente en el último arco, fruto de una importante intervención en 1687: "*socalzar ttodas las zepas que tubieren nezesidad, y conponer una zepa que se alla a la parte de Marubay en el ultimo arco, al despidientte de el Agua por estar amenazando ruina... asimismo aya de componer y sacar unas dobelas que se hallan en dho Arco...*" (5). En esta intervención se vuelven a colocar los antepechos, sustituyendo las piezas que faltaban; "*... quitar los Anttepechos que ttiene el dho Puente por Anbos lados en todo su largo y bolberlos aasenttar haziendoles Buenas juntas en esquadra y sacar de la cantera de Anda ttodos los que falttaren y labrarlos segunestan los demas dandoles el mismo gruesso y engalaparlos en ttodas sus junttas con galapagos de fierro... hazer un paredon a la partte de la Bentta de marubay...*" (6).

Entre finales del siglo XVIII y principios del XIX aparece mencionado dentro de los puentes de carácter General (cuyo mantenimiento recae en las Juntas generales de Álava debido a su importancia) (7). Ya en el siglo XIX, con los profundos cambios en las vías de comunicación entre Castilla y el Cantábrico, estas rutas pierden importancia y su actividad se hace más local, lo que indudablemente contribuye a la conservación de su arquitectura. La vía conserva el alomamiento original y un bello empedrado recuperado en la restauración mencionada de la D.F.A., gracias tal vez a haber quedado fuera de los nudos de comunicación actuales.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996, 197. or.

(2) **Portilla Vitoria, M.J.,** Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria, VII. lib., Gasteiz, 1995, 11. or.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 4783. zk., 1586-05-21, eta **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 4784. zk., 1586-05-16.

(4) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, 649-R fol., 1659ko urtea.

(5) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6056. zk., 209-212v fol., 1687ko urtea.

(6) ***Ibidem*.**

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.811-1, 1791; **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.826-6, 1796-97ko urteak.

(1) **Azkarate, A.; Palacios, V.** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/Eusko Jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pág.197.

(2) **Portilla Vitoria, M.J.** Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria. T.VII. Vitoria/Gasteiz, 1995. Pág.11.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.4.783. 21-05-1586 y **A.H.P.A.** secc. Protocolos; nº.4.784, 16-05-1586.

(4) **A.T.H.A.** Secc. Actas de las Juntas Generales de Álava. Libro 15, F.649-R, año 1659.

(5) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.6056. fols.209-212v., año1687.

(6) **Ibídem.**

(7) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.811-1. 1791; **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.826-6, años 1796-97.

Izena / Denominación	**Aprikanoko Zubia / Puente Aprikano**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Aprícano**	*Udala* / Municipio	**Kuartango**	**CUA-23**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-63**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508523**	Y **4744470**	Z **543**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XV-XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVIII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1659**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**46**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,75**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3**
Zoladura / Pavimentación	**Hartzola / Encachado**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,6**
Altura (m) / Altura (m)	**0,9**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Zorrotza / Apuntado**	1. **5,6**	1. **3,25**
2. **Zorrotza / Apuntado**	2. **5,7**	2. **3,6**
3. **Zorrotza / Apuntado**	3. **4,95**	3. **3,3**
4. **Zorrotza / Apuntado**	4. **6,2**	4. **2,75**
5. **Erdi puntukoa / Medio punto**	5. **2,5**	5. **1,2**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Aprikanoko zubia honela deskribatua ageri da 1659ko Mapa Probintzialean: "*... puente que llaman de Apricano, sobre el rrio Bayas, passo de Rioxa para la ciudad de Horduña, esta hecha de cal y canto, en quatro oxos, tiene de largo quarenta y quattro baras, trezze de ancho sin antepechos, ttiene nezesidad de alargar el puentte en quarentta y seis baras de largo*" (1). Jaurerriko Bidearen –Urduñatik Bilborakoaren– trazadura berritua 1775ean irekitzean, bide honek galdu egin zuen bere garrantziaren parte on bat.

Egia esan, gaur egun bost begi dituen zubi benetan bikain bat da, eraikuntza-aldi desberdinak erakusten dituena bere egituran eta morfologian. Jatorrizko obra, soilik hiru arku zorrotzekoa zen, angelu zorrotzeko bi zubi-branka zituena, ezproirik gabe urari beheiti. Hau da, XV. edo XVI. mendeko eraikuntza-ezaugarriei erantzuten ziena, bere kideko beste hainbatek bezala probintzia mailan (Langraiz Oka, Billoda, Tresponde, etab.). Horixe adierazten dute arku zorrotzak izatea, harlangaitz fineko aparejua edo hartxabala multzo osoan, zutika ipinitako blokezko erroskak, bide-zorua pixka bat konkortua izatea, pilareen aurreko babessak triangeluarrak eta ezproirik ez izatea, pilareak uraren pasabideko baoen aldean astunak izatea, etab. bezalako ezaugarriek. Berant Erdi Aroko zubiak ez zuen salmerrik, eta, horregatik, etengabeko higadura jasan behar izaten zuen ibaiaren eskuin ertzak; hainbesterainokoa, ibilgua eskuinerantz desplazatzearen ondorioz bi handipen berri egin behar izan baitzizkioten.

Horietako lehenengoa, seguru asko XVI. mendean egin ziotena, eta, edozein modutara ere 1659ko albistea baino lehenagokoa, ondo baino hobeto ikusten da hirugarren zubi-brankan, bikoiztu egiten ditu-eta aurreko bien neurriak, eskuin ertzeko jatorrizko estribuaren gainean bermatua dagoela islatuz. Horren gainean bermatu zen arku berria, hori ere ojibala baina pixka bat beheratua, zubirako irispidea errazteko, alegia.

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

El puente de Aprikano aparece descrito de esta forma en el mapa provincial de 1659: "*... puente que llaman de Apricano, sobre el rrio Bayas, passo de Rioxa para la ciudad de Horduña, esta hecha de cal y canto, en quatro oxos, tiene de largo quarenta y quattro baras, trezze de ancho sin antepechos, ttiene nezesidad de alargar el puentte en quarentta y seis baras de largo*" (1). Con la apertura del remozado trayecto del Camino del Señorío en 1775 por Orduña hacia Bilbao, la ruta perderá buena parte de su importancia.

Se trata, en efecto, de un magnífico puente que cuenta con cinco ojos en la actualidad y refleja en su estructura y morfología momentos constructivos diferentes. La obra original, con tres únicos arcos apuntados, dos tajamares en ángulo agudo y ausencia de espolones, responde a los modos constructivos propios de los siglos XV o XVI, con varios paralelos significativos en la provincia (Nanclares de la Oca, Víllodas, Trespuentes...). Los arcos apuntados, el aparejo de fina mampostería o laja en todo el conjunto, con embocaduras o roscas a rajuela, alomamiento de la plataforma viaria, defensas delanteras triangulares y ausencia de espolones, pesadez de los pilares respecto a los vanos de desagüe, etc. así lo indican. El puente tardomedieval carecía de manguardias, lo que provocó una constante erosión de la ribera derecha hasta el punto de desplazar el cauce y provocar dos nuevas ampliaciones.

La primera de ellas - llevada a cabo posiblemente en el siglo XVI y, en cualquier caso, anterior a la noticia de 1659 - se aprecia perfectamente en el tercero de los tajamares, que duplica las dimensiones de los dos anteriores, reflejando su asentamiento sobre el estribo original de la margen derecha. Sobre él se apoyó el nuevo arco, también ojival pero ligeramente rebajado para facilitar el acceso al elemento.

Urak, ordea, bere etengabeko lana eginez jarraitu zuen eskuin ertzaren kontra, zubiaren ainguraketari erasanez eta beste handipen berri bat egitera behartuz oraindik berrikiago. Obra hori ere orduan estribua zena aprobetxatuz egin zuten, izugarrizko neurritako laugarren pilare bat bihurtuz eta gainean bosgarren arku bat antolatuz, zirkulu erdikoa oraingoan (pixka bat peraltatua, bidearen goranzko lerroarekin jarraitu eta zubi-zorura eroso iristeko). Lan horrek XVIII. mendetik aurrera egina izan behar du nahitaez, zeren eta 1692ko Arabako probintziako zubien mapan oraindik lau begikoa bezala aipatzen baita (2).

Eboluzio horren guztiaren emaitza gisa, oinplano hautsiko zubi bat dugu, branka zaharrenak jatorrizko ibilguari aurpegi emanez, eta gaur egungo korronteak, berriz, azken arkuen azpitik korritzen duela. Lehen ere esan dugunez, zubi honek ez du ezproirik, eta jatorrizko zubi-brankak arkuen giltzarriaren pareraino bakarrik iristen dira, nahiz eta gaur egun badauzkaten petrilak ere, horrela hiru bazter-toki eratuz zubi-bidean.

Sin embargo, la tendencia de las aguas hacia la margen derecha siguió afectando al anclaje del puente, obligando a una nueva ampliación en fecha más reciente. Se aprovechó de nuevo el por entonces estribo, convirtiéndolo en una cuarta pila de enormes dimensiones y montando un quinto arco, esta vez en volteo de medio punto (ligeramente peraltado para continuar la línea ascendente y llegar a la vía con comodidad). Tuvo que ocurrir necesariamente a partir del siglo XVIII, ya que el mapa de puentes de la Provincia de Álava de 1692 aún lo menciona con cuatro ojos (2).

El resultado de todo ello es un puente de planta quebrada, con los tajamares más antiguos enfrentados al antiguo cauce y la corriente actual circulando bajo las arcadas más recientes. Como ya hemos comentado, la obra carece de espolones y los tajamares primitivos alcanzaban únicamente la altura de la clave de los arcos, aunque hoy en día participen de los antepechos configurando tres apartaderos en la vía.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, 649-R fol., 1659ko urtea.

(2) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996, 207-208. or.

(1) **A.T.H.A.** Secc. Actas de las Juntas Generales de Álava. Libro 15, F.649-R., año 1659.

(2) **Azkarate, A.; Palacios, V.** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/Eusko Jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pp. 207-208.

Izena / Denominación	**Marubaiko Zubia / Puente Marubay**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Catadiano**	*Udala* / Municipio **Kuartango**	**CUA-49**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-39**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508474**	Y **4750480**	Z **575**

Kokapena / Emplazamiento

Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo

Bayas

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación

Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XV-XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVII-XX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción «ante quem» *data* / Fecha «ante quem»	**1659**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**32**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,2**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**2,2**
Zoladura / Pavimentación	**Hartzola / Encachado**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,5**
Altura (m) / Altura (m)	**0,6**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*1.* **6,3**	*1.* **3,2**
2. **Zorrotza / Apuntado**	*2.* **5,2**	*2.* **3,2**
3. **Zorrotza / Apuntado**	*3.* **5,25**	*3.* **3,2**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Baia ibaia zeharkatzen duen zubi bikain bat dugu hau, Katadianoko herrigunetik hego-mendebaldera dagoena, ondo kontserbatua eta Foru Aldundiak oraindik orain berritu egin duena, nahiz eta gaur egun erabilgarritasun eskasa duen, komunikazio-bide modernoetatik (bere paraleloan doan Bilbo-Zaragozako autobidetik) kanpora dagoelako.

Halako monumentaltasun handirik ez badu ere, aski interesgarria da bai tipologian eta bai eboluzioan erakusten dituen aldaerengatik. Hiru arku zorrotzeko zubia izan zen jatorrian, eta oso antzeko neurritakoak zituen hirurak, baina XVII. mendeko berritze-lan baten ondorioz, ezker ertzeko arkuaren hegaldura zirkulu erdiko bihurtu zuten (1). Bi pilareri atxikita, oinplano erdizirkularreko zubi-branka bana ikusten dugu, bidearen arraseraino iristen direnak eta bazter-toki bana eratzen dutenak, profil irregularreko plataforman, bertan egin izan diren esku-hartzeen ondorioz, pixka bat konkortua du-eta berori. Jatorrian harrizkoa zen petrila desagertu egin da, eta horren ordez metalezko hesiak ikusten ditugu orain, zementuzko pilareetan landaturik. Bide-zoruari dagokionez, berriz, oraindik ikus daiteke zeharka ezarritako enkatxoa, erdiko "bizkarrezur" edo gidarekin.

Lehenengo Mapa Probintzialak –1659koak– ohartarazten du jadanik ordurako konponketa-lanen beharrean zegoela "*de todos los antepechos y cerrar un ojo que estta llevado yn ttotum*" (2). Zubi honi buruz bildu dugun dokumentazioak etengabeko mantentze- eta konponketa-lanak aipatzen ditu. Horrela, esate baterako, 1685ean: "*... que el maestro en quien se rematare dha obra haya de socalzar todas las zepas de dho puente... aya de componer las manguardias que estan a la parte de la benta de Marubay que tendran siete estados de mamposteria... aya de lebantar los antepechos de la dha puente en todo su largo y ademas cubixarlas con cubijas de piedra labrada de la cantera de Anda... y aya de empedrar todo el largo de dho puente*" (3).

Baoak Berant Erdi Arokoak dira, harlangaitz luzangez osatuak, antzeko tamainako ilaratan ezarrita; ahokadurak, berriz, ia esateko harlanduxkoz eta zutika osatuak, oso ondo bereizten dira zirkulu erdiko hirugarrenetik, apareju hobearekin (harlanduarekin) egina baitauka honek ganga,

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Magnífico puente sobre el río Bayas, al Suroeste del núcleo de Catadiano, conservado y recientemente restaurado por la Diputación Foral a pesar de que su escasa funcionalidad actual, al estar fuera de las modernas rutas de comunicación (la autopista Bilbao-Zaragoza discurre en paralelo).

Sin ser excesivamente monumental, sí posee un notable interés por sus variantes tiplógico-evolutivas. Fue, en origen, un puente con tres arcos apuntados de dimensiones muy similares, aunque una reforma del siglo XVII en el arco de la ribera izquierda lo transformó en volteo de medio punto (1). Adosados a las dos pilas, existen sendos tajamares de planta semicircular que alcanzan en altura hasta la rasante de la vía, constituyendo apartaderos en la plataforma de perfil irregular debido a las intervenciones históricas sobre él, ligeramente alomada. Los antepechos de piedra han desaparecido, sustituidos por vallas metálicas encastradas en pilares de cemento. La vía muestra todavía restos de encachado transversal con espina o guía central.

El primero de los Mapas Provinciales constata en 1659 que ya para entonces necesitaba de reparaciones "*de todos los antepechos y cerrar un ojo que estta llevado yn ttotum*" (2). La documentación refleja constantes intervenciones de mantenimiento y reparación que han dejado reflejo en la fábrica: en 1685, "*... que el maestro en quien se rematare dha obra haya de socalzar todas las zepas de dho puente... aya de componer las manguardias que estan a la parte de la benta de Marubay que tendran siete estados de mamposteria... aya de lebantar los antepechos de la dha puente en todo su largo y ademas cubixarlas con cubijas de piedra labrada de la cantera de Anda... y aya de empedrar todo el largo de dho puente*" (3).

Los vanos bajomedievales de mampostería alargada bien dispuesta y regularizada en hiladas, con embocaduras a rajuela de sillarejo prácticamente, se diferencian perfectamente del medio punto del tercero, de mejor aparejo en sillería para la bóveda y sobre todo en roscas. Se aprecia per-

eta batez ere erroskak. Oso ondo antzematen da nola jasoa dagoen ganga hori arku zorrotzeko gerakinen gainean. Ikusten da, bestalde, gaur egungo zubi-brankak geroagokoak direla, pilareei eta tinpanoari besterik gabe atxikiak, inolako krokadurarik gabe, alegia, defentsako elementuen eta zubiaren gorputzaren artean.

Adierazgarria gertatzen da material-bereizketa eta ordezkapen hori, XVI. mendetik aurrera zubi-brankak eraikitzeko moduaren eta moda-aldaketaren problematika islatzen digu-eta horrek. Obraren baldintzetan zehatz-mehatz esaten da ezen "*el maestro en quien se rematare a de ser obligado a demoler el tajamar de dho puente el que esta al presente demolido parte de el y por cojerle el agua de bofeton se aya de azer en redondo, con mamposteria compuesta buena mezcla de cal y arena, dandole onze pies de largo por contra la zepa y el grueso que pidiese el compas*" (4). Eta gauza bitxi bat: baldintza-orriaren bukaeran, eta bestelako kaligrafia batean, zuzenketa-ohar bat dago zubi-brankarentzat: "*q. se aia de executar redondo a buelta de compas... se haga a puntta diagonal por ser mas conbeniente para el paraje; para que las aguas baian por su rectitud*" (5). Azkenean, ordea, oinplano erdizirkularraren aldeko apustua egiten du eraikitzaileak, obraren bukaeran egindako ikuskapenean argi geratzen den eta gaur egun ere ikus daitekeen moduan.

fectamente cómo se monta la bóveda sobre los restos del arco apuntado. Los tajamares actuales, más tardíos, están adosados simplemente a las pilas y tímpano del puente y no parece apreciarse trabazón alguna entre defensa y cuerpo del puente.

Significativa resulta esta reparación y sustitución, por reflejar la problemática y cambio de moda constructiva a partir del siglo XVI en las formas de los tajamares. En las condiciones de obra se especifica que "*el maestro en quien se rematare a de ser obligado a demoler el tajamar de dho puente el que esta al presente demolido parte de el y por cojerle el agua de bofeton se aya de azer en redondo, con mamposteria compuesta buena mezcla de cal y arena, dandole onze pies de largo por contra la zepa y el grueso que pidiese el compas*" (4). Curiosamente, al final del pliego, en caligrafía distinta, hay una correción para que el tajamar "*q. se aia de executar redondo a buelta de compas... se haga a puntta diagonal por ser mas conbeniente para el paraje; para que las aguas baian por su rectitud*" (5). Finalmente el maestro ejecutor se decanta por la planta semicircular, tal y como patente en el reconocimiento efectuado al terminar la obra y visible a día de hoy.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Azkarate, A. eta Palacios, V.,** Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996, 201. or.

(2) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, 649-R fol., 1659ko urtea..

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila; 9057. zk., 257-263. fol., 1685eko urtea. Ikus daitezke antzeko esku-hartzeak honako hauetan ere: **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6064. zk., 125-128. fol., 1692ko urtea; **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 859. zk., 701-710. eta 832-833. fol., 1736ko urtea; **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8586. zk., 460-463. fol., 1819ko urtea..

(4) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 859. zk., 701-710. eta 832-833. fol., 1736ko urtea.

(5) ***Ibidem*.**

(1) **Azkarate, A.; Palacios, V.** Puentes de Álava. Gobierno Vasco/Eusko Jaurlaritza. Bilbao, 1996. Pág.201.

(2) **A.T.H.A.** Secc. Actas de las Juntas Generales de Alava. Libro 15, F.649-R., año 1659.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.9057. fols.257-263, año 1685. Intervenciones similares en **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.6064. fols.125-128, año 1692; **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.859. fols.701-710 y 832-833, año 1736; **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.8586. fols.460-463, año 1819.

(4) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.859. fols.701-710 y 832-833, año 1736.

(5) **Ibídem.**

Izena / Denominación	**Bergondako Zubia / Puente Bergüenda**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Bergüenda**	*Udala* / Municipio	**Lantarón**	**LAT-12**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-20**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **496355**	Y **4736286**	Z **480**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVI**
Beste etapak / Otras etapas	**XVIII**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1583**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**34**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,15**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**2,8**
Zoladura / Pavimentación	**Galtzadarria / Adoquín**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,22**
Altura (m) / Altura (m)	**0,8**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **8,3**	*1.* **3,25**
2. **Zorrotza / Apuntado**	*2.* **7,65**	*2.* **4,2**
3. **Zorrotza / Apuntado**	*3.* **4,9**	*3.* **2,9**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

HISTORIA-OHARRA:

Bergonda herria (Goiko auzoa) ageri da jadanik Donemiliagako Kartularioan, X. mendean, puntu garrantzitsu bat bezala betiere Gaztelako Goi-lautadaren eta Kantauri aldeko lurren arteko komunikazioan. Beheko auzoko zubi ederra, ordea, XVI. mendearen hondarrera arte atzeratu behar dugu, Burgosen eta Bilboren arteko merkataritzaren oparoaldira, horrek ere bultzatu baitzuen erdialdetik Omecillok bustitako beheko lurretaranzko halako lekualdaketa bat, batez ere XVIII. mendean (1).

XVI. mendearen azken hamarkadetakoak dira esku artean ditugun lehenbiziko albisteak, eta guztiz garrantzitsuak, gainera, zeren eta gaur egun mirets dezakegun eraikinaren jatorria adierazten dutela ematen baitu (2). 1587an, Batzar Nagusietako idazki batek dio Bergondako zubiari "*a la (puente) que esta hecha un arco y çierto paredon*" eraintsi nahi zaizkiola (3). Elementuak, garai horretan, bi arku bakarrik zituen, eta horiei hirugarren bat erantsi zitzaien ez dakizkigun arrazoiengatik (ibaiaren ibilgua behar bezalako segurtasunez zeharkatzeko nahiko luzera izango ez zuelako pentsatzen dugu). Baina oraindik garrantzitsuagoa dena, testu horretan bertan zera esaten da: "*hauiendo poco mas de quatro años que se hauia hecho y fabricado de nuevo y rrepartido lo que costo en la mayor parte de los lugares de la dicha prouinçia*" (4). Horregatik, seguru baino seguruago uste dugu 1583an berregin zela harlanduxkozko arku zorrotzeko zubia (5), nahiz eta ezinezkoa zaigun horren aurreko eraikina nolakoa zen erakustea. Urte batzuk geroago (1595ean) "*ruina*" misteriotsu eta, oraingoz behintzat, zenbaterainokoa izan zen zehaztu ezin dugun (6) eta arkuaren handipenarekin zerikusirik izan zuen ala ez argitu ezin izan dugun konponketa-lan bat ageri zaigu.

Etengabeko esku-hartze handixeago edo txikixeagoak eta konponketa- eta mantentze-lanak izan ditu zubi honek bere historian zehar. Horrela, XVII. mendearen erdialdera, beste "*adereço y rreparo de la puente de la dha puentte de berguenda y su calçada*" (7) egiten da, eta horretarako behar diren baliabide ekonomikoak jarri behar dituzte Arabako Ermandadeek. Baina bere egiturako aldaketarik handiena oraindik iristeko dago.

Zubi hau honela deskribatzen da Probintziako Zubien lehenengo Mapan (1659koan): "*Ytten el puente que llaman de Bergüenda, sita sobre el rrio mecillo, correspondiente a las puentes*

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

APUNTE HISTÓRICO:

La localidad de Bergüenda (el Barrio alto o de Arriba) aparece ya en el Cartulario de San Millán del siglo X, siempre como punto importante en las comunicaciones de la Meseta con las tierras del Cantábrico. Sin embargo, el bello puente del Barrio de Abajo debemos retrasarlo a finales del siglo XVI, con el auge del comercio Burgos-Bilbao que también propicia un cierto desplazamiento del núcleo hacia las partes bajas bañadas por el Omecillo, sobre todo en el siglo XVIII (1).

De los últimos decenios del siglo XVI son las primeras e importantísimas noticias que poseemos, pues parecen indicar el origen de la construcción tal y como la podemos observar a día de hoy (2). En 1587 un escrito de las Juntas Generales afirma que en el puente de Bergüenda se pretende añadir "*a la (puente) que esta hecha un arco y çierto paredon*" (3). El elemento constaba por esas fechas con dos arcos únicamente, a los que se añade un tercero por razones desconocidas (suponemos que por insuficiencia de la longitud para atravesar el cauce con garantías). Más importante todavía, se comenta en el mismo texto "*hauiendo poco mas de quatro años que se hauia hecho y fabricado de nuevo y rrepartido lo que costo en la mayor parte de los lugares de la dicha prouinçia*" (4). Creemos firmemente que en 1583 se reconstruyó el puente con los arcos apuntados en sillarejo (5), siendo de momento imposible mostrar cómo era el ingenio anterior. Algunos años más tarde aparece el reparo de una misteriosa "*ruina*" (1595) y que, al menos de momento, no nos ha sido posible detallar su alcance (6) y su posible relación con la ampliación del arco.

Las intervenciones de mayor o menor alcance, reparaciones y operaciones de mantenimiento son constantes a lo largo de su historia. Así, a mediados del siglo XVII se efectúa otro "*adereço y rreparo de la puente de la dha puentte de berguenda y su calçada*" (7) para el que se ponen recursos económicos por parte de las Hermandades de Álava. El mayor cambio estructural está todavía por llegar.

El puente se describe en el primer Mapa de Puentes de la Provincia (1659) como: "*Ytten el puente que llaman de Bergüenda, sita sobre el rrio mecillo, correspondiente a las puentes anteçeden-*

anteçedentes; está echa de cal y canto, en tres ojos, tiene de largo ochenta pies y de ancho doce con sus antepechos, es puente general y que toca a la prouinzia su rreparo" (8).

"*Camino Real desde Castilla para la Montaña y Vizcaya*" delako bidea Larrazubitik barrena zetorren Omecilloren ezkerraldean, eta Bergondako zubi honetan zeharkatzen zuen beste aldera, Espejorako bidea hartzeko. Eta hori horrela izango da, harik eta Jaurerriko Bide Berria 1775ean egin zuten arte, urte horrek markatzen baitu, nolabait, bere ordura arteko bizitasun handiaren gainbeherakoa, orain Bergondatik bertatik ibaia zeharkatu beharrik gabe berorren ezkerraldetik igarotzen den gurdi-bide berritik kanpora geratzean. Hainbesterainokoa da Bidearen garrantzia, aurreko etxe-multzoak, ordurako Omecillo alderantz desplazatu zenak, orain ibaia beste aldera gurutzatzen baitu, merkataritza eta ostalaritzako jarduera bila. XIX. mendetik aurrera, ordea, agian izaera lokalagoa hartzen du zubi honek, baina egia da, baita ere, Jaurerriko Bidearen arduradunek zirkulazio-inbutu modura erabili zutela bera, zenbait abeltzain eta oinezkori Omecillo inguruko pasabidetik edo Entrambasaguasko errotako ibitik zeharkatzen ez uzteko, herrian ezarria zegoen bidesaria ordaindu gabe, alegia (9). Horren ordainetan, Bizkaiko Jaurerriak 250 erreal pagatzen zizkion urtean Bergondari, zubiaren higatze- eta mantentze-kontzeptuan (10).

1964an, harrizko arkuaren itxura emanez, hormigoizko zubi berri bat egin zen herrigunean, bi auzoen arteko zirkulazioa errazteko eta "*puente romano*" delakoa erabili beharretik libratzeko, benetako hondamen-egoeran zegoen-eta ordurako (11). Azkenik, XX. mendeko azken hamarkadan egin ziren bertan azken sendotze- eta kontserbazio-lanak (12).

DESKRIPZIOA:

Esan liteke Pizkunde garaiko zubitik, harlanduxkoz egindako erdiko arku zorrotza geratzen dela, berearen antzeko fabrika eta hegaldura baina tamaina txikiagoa duen atxikiarekin batera. Bi arku horiek, pilareari eta gangen zokaloei modu onean krokaturiko zubi-branka triangeluar batez lotuak daude elkarri parterik beherenean edo oinarri irtenean. Berebiziko garrantzia duen elementu bat da hori Arabako zubien eraikuntzako historian, Erdi Aroko eredu arkitektonikoen (arku zorrotza, harlangaitzezko apareju trauskilak eta hartxabalak, pilare zabal-handiak eta bao txikiak, etab. dituztenen) eta Subilla-Morillasko zubiak jadanik XVI. menderako biltzen dituen beste modernoagoen (harlanduxkozko aparejua, urari bidea emateko bao handiagoak pilareen arabera, etab. dituztenen) arteko trantsizioko kate-begiarena egiten duelako.

Ez da libratu, ordea, zubi hau egin zaizkion konponketa-lan, azpi-berritze eta adabaki ugarietatik, batez ere hirugarren arkuko erroskari dagokionean: "*y el primero arco como ba diçiendo, sean de quitar todas las dobelas, por la parte de abajo de la lista que hace el arco, questan comidas y maltratadas, y en dho arco todo lo que toca a lo ancho del es menenster enrajarlas y revocarle todo lo que toca ser de rejola*" (13). Eta erdiko beste begian ere antzematen da erroskan konponketa-lan bat egin diotela urari beheiti.

Lehenbiziko arkua, errotapeko isurbidea ere dena, argi eta garbi geroago egindako lan bat da, hegaldura beheratuan, arku karpanelean, harlanduzko material zainduagoarekin gangan eta tinpanoetan. Oinarriaren eta horri atxikitako branka erdizirkularraren arteko krokadurak eta bien tipologiak XVIII. mendean kokatzen dituzte bi elementu horiek, gainerako arkuen eta zubi-brankaren garaitik asko urrunduz. Oraindik zehazkiago esateko, 1774-45 artean eraiki zen, Vicente Artieta hargin-maisuaren eskutik (garaitsu horretan ziharduen Entrambasaguasko kontzeju-errotan ere), gutxi gorabehera 2.000 errealeko kostuarekin (14).

Azkenik, multzo honek profil konkortua duela esan behar dugu; branken babesak bidearen mailaraino iristen zaizkio eta bazter-toki erdizirkular bat eta beste triangeluar bat eratzen dituzte (azken hau badirudi hasiera batean ez zela bideraino iristen, eta geroago egindako konponketa-lan baten parte dela, ortostatozko petrilak maila berean jartzeko, alegia). Oraindik oraintsu zaharberritze-lanak egin ditu bertan Foru Aldundiko Ondare Zerbitzuak, galtzadarria ipiniz zubi-zoruan, kanpoko apareju guztiaren junturak hartuz eta egituraren parte batzuetan adabakiak ipiniz.

tes; está echa de cal y canto, en tres ojos, tiene de largo ochenta pies y de ancho doce con sus antepechos, es puente general y que toca a la prouinzia su rreparo" (8).

El "*Camino Real desde Castilla para la Montaña y Vizcaya*" ascendía desde Puentelarrá por la orilla izquierda del Omecillo, cruzando al otro lado por este puente de Bergüenda y encaminándose después hacia Espejo. Esto será así hasta la habilitación del Nuevo Camino del Señorío en 1775, que marca en cierta forma el declive de su función vital al quedarse al margen del nuevo camino-carretil que ya discurre por Bergüenda por la margen izquierda sin necesidad de cruzar el río. Tal es la importancia del Camino que, el anterior caserío, que ya se había ido desplazando hacia el Omecillo, ahora cruza el río, buscando la actividad comercial y de hospedaje. A partir del siglo XIX el elemento toma tal vez un carácter más local, pero no es menos cierto que los responsables del Camino del Señorío utilizaron el puente de embudo circulatorio y evitar de esta forma que ciertos arrieros y transeúntes vadearan el Omecillo por el cercano paso o vado del molino de Entrambasguas, sin pagar el peaje instalado en la villa (9). A cambio, el Señorío de Vizcaya pagaba 250 reales anuales a Bergüenda, en concepto de desgaste y mantenimiento del puente (10).

En 1964 se construye en hormigón, simulando arco de piedra, un nuevo puente en el núcleo para facilitar la circulación entre los dos barrios y liberar de uso al "*puente romano*", que se halla en franco estado de deterioro (11). En los años finales de la década del siglo XX se realizan las últimas labores de consolidación y conservación (12).

DESCRIPCIÓN:

Se podría decir que del puente renacentista se conserva el arco central apuntado en sillarejo, con su anexo de menor tamaño en similar fábrica y volteo, ambos unidos por un tajamar triangular que encastra de buena forma con pila y zócalos de las bóvedas en la parte más baja o base saliente. Se trata de un elemento clave, esencial en la historia constructiva de puentes alaveses, al servir de nexo de unión o transición entre modelos arquitectónicos medievales (arco apuntado, toscos aparejos de mampostería y rajuela, grandes pilas y reducidos vanos, etc) con otros modernos (aparejo de sillarejo, mayores vanos de desagüe en función de las pilas, etc.) concentrados en Álava ya para el siglo XVI en el puente de Subijana-Morillas.

No ha escapado este puente, sin embargo, a numerosas son las reparaciones, recalces y petachos que se han ido efectuando, sobre todo en la rosca del arco tercero: "*y el primero arco como ba diçiendo, sean de quitar todas las dobelas, por la parte de abajo de la lista que hace el arco, questan comidas y maltratadas, y en dho arco todo lo que toca a lo ancho del es menenster enrajarlas y revocarle todo lo que toca ser de rejola*" (13). También en el ojo central se aprecia una refacción en la rosca aguas abajo.

El primer arco, que constituye también el socaz del molino, es una clara refacción posterior en volteo rebajado, acarpanelado, con aparejo de sillería más cuidada en bóveda y tímpanos. El engarce de la base con el tajamar semicircular contiguo y la tipología de ambos sitúa los dos elementos en el siglo XVIII, alejados del resto de los arcos y tajamar. Más concretamente se construye entre 1774-75, obra del maestro Vicente Artieta (que por esas fechas también trabaja en el molino concejil de Entrambasaguas), bajo coste aproximado de 2.000 reales (14).

Finalmente, el conjunto presenta un perfil alomado, con defensas de proa que llegan a la vía y constituyen apartaderos semicircular y triangular (este último no parece que en principio llegara a la vía, es parte de un arreglo tardío que iguala todos los pretiles de ortostatos). Recientemente ha sido restaurado por el Servicio de Patrimonio de la Diputación Foral, instalándose en la plataforma viaria adoquín moderno, rejunteando todo el aparejo exterior y parcheando algunas zonas de la estructura.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 1996, 179. or.

(2) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.1203-45, 1583ko urtea.

(3) **A.A.H.P.,** Batzar Nagusien Saila, L.7 /.57R-57R., 1587ko urtea.

(4) ***Ibidem*.**

(5) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.1203-45, 1583ko urtea.

(6) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.1100-20, 1595eko urtea.

(7) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.H.654-7, 1653ko urtea.

(8) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusiak Saila, 15. liburua, 649r fol., 1659ko urtea.

(9) 1781eko agindu batek (**Lantarongo U.A.**, Bergondako U.A.ko Saila, 65. kaxa, 2. zk., 1781eko urtea) Bergondako ibia ixtea erabakitzen du, eta, horrela, bai Espejotik eta bai Larrazubi edo Sobrondik zetozenak, gurdi-bide berriko zerga ez ordaintzeagatik Errege Bide zaharra hartzen baldin bazuten, Bergondako zubitik pasatzera derrigortuak geratzen ziren, eta bidesaria ordaintzera behartuak, noski.

(10) **Lantarongo U.A.;** Bergondako U.A. Saila, 1762-1802ko Kontuen-liburua, 66. kaxa, 5. zk., 1790eko urtea.

(11) **Bergondako A.B.A.,** 4. kaxa, 4. zk., 1965eko urtea.

(12) **Lantarongo U.A.,** 699. kaxa, 5. zk., 1997ko urtea.

(13) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 6056. zk., 1687ko urtea, 213-215. fol.

(14) **Lantarongo U.A.,** Bergonda U.A.ren Saila, 1762-1802ko Kontu-liburua, 66. kaxa, 5. zk., 1774-75eko urtea.

(1) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.** Puentes de Álava. Eusko Jaurlaritza/ Gobierno Vasco. Vitoria/Gasteiz, 1996. Pág.179.

(2) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.1203-45, año 1583.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Juntas Generales; L.7 /.57R-57R., año 1587.

(4) **Ibídem.**

(5) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.1203-45, año 1583.

(6) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.1100-20, año 1595.

(7) **A.T.H.A.** Secc. Histórica; D.H.654-7, año 1653.

(8) **A.T.H.A.** Secc. Juntas Generales de Álava; libro 15, fol.649r., año 1659.

(9) Un decreto de 1781 (**A.M. Lantarón**; Secc. A.M. Bergüenda. C. 65, N. 2, año 1781) acuerda que Bergüenda cierre el vado y de esta forma tanto los provenientes de Espejo como los de Puentelarrá o Sobrón que tomaban el viejo Camino Real para eludir el impuesto del nuevo Camino-carretil se encontraban sin otro punto de unión entre ambos que el puente de Bergüenda, donde estaban abocados a pagar.

(10) **A.M. Lantarón;** Secc. A.M. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802. C. 66, N. 5, año 1790.

(11) **A.J.A. Bergüenda.** C. 4, N. 4, año 1965.

(12) **A.M. Lantarón.** C. 699, N. 5, año 1997.

(13) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.6.056, año 1687. fols.213-215.

(14) **A.M. Lantarón;** Secc. A.M. Bergüenda. Libro de Cuentas 1762-1802. C. 66, N. 5., años 1774-75.

Izena / Denominación	**Subillako Zubia / Puente Subijana**			*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Subijana Morillas**	*Udala* / Municipio	**Ribera Alta**	**RIA-105**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-7**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **508433**	Y **4741528**	Z **524**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVI**
Beste etapak / Otras etapas	
Eraikuntza data / Fecha de construcción	
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Horizontala / Horizontal**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**44**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**4,17**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3,84**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0.29**
Altura (m) / Altura (m)	**1**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **9,9**	*1.* **4**
2. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*2.* **10,9**	*2.* **5,4**
3. **Beheratua / Rebajado**	*3.* **10,75**	*3.* **4,85**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Baia ibaia zeharkatzen duen eraikin benetan ikusgarria, eta ikusgarritasun hori oraindik areagotu egiten zaio kontuan hartzen badugu Portillo de Techaren atarian dagoela, hots, ibaiak Badaia eta Arkamo mendizerren artean ebakitzen duen arroila sakonaren parean. Portillok Kuartangoko haranerako pasabidea ematen du, eta zubia zeharkatuz, berriz, Pobes, Gaubea eta Burgosko haranetarakoa. Horregatik, antzinatetik ageri dira dokumentuetan Morillas eta Subillako gaztelua eta auzunea balio estrategiko paregabearekin lurralderako eta merkataritzarako (1). Ez da, beraz, batere harritzekoa Subillako zubia beti Batzar Nagusien babespean lehenengo eta Aldundiarenean gero egotea, Probintziako bide-sarearen parte eginez.

Jadanik 1659ko Probintziako Zubien Mapan honela deskribatzen zaigu: "*El puente de Subixana de Morillas, sitta ssobre el rrio Bayas, esta echa de cal y cantto, en ttres oxox, ttiene de largo quarentta y quattro baras y mas las entradas y salidas; ancho cattorze pies con sus pretiles, manguardias uajo y arriba, camino de esta ziudad* (Vitoria) *a tierra de Lossa y medina de Pumar*" (2). Neurriei dagokienez, gaur egun ikusten dugunaren antzekoak zituen, eta, hain zuzen, bertatik hurbil dagoen Pobesko zubiaren ere berdintsuak. Baina badaude desberdintasun batzuk arkuen neurrietan, nola pilareetan hala baoetan, Subillakoak handiagoak dira-eta.

Zubi hau besteetatik zerbaitek bereizten baldin badu, ordea, oso-osorik harlanduz egina izatea da, zokaloetan izan ezik, horiek harlangaitzezkoak baititu, eta erraz ikus daitezkeenak gainera, ur-emaria denboraldi luzetan ezkutatu eta lurpetik pasatzen delako, antza denez. Zokaloen gainean, harlanduzko hiru ilara fin, eta hortik gora berehala hegaldatzen dira arkuak zirkulu erdiaren eta beheratuaren arteko zuzentzailean. Harlanduaren moduluak ez dira isodomoak; tamaina handiagokoak dira behealdean, gero altuera irabazi ahala txikiagotzen joateko, gangen eta plataformaren pisua deskargatuz joateko sistema eraginkor batean. Bereziak ditu branka aldeko defentsak ere, ardatz zorroztuen itxuran eginak, ur-korrontea ebakitzeko, eta urari beheitiko ezproiak, berriz, neurri txikikoak ditu, eta errektangularrak; bai batzuk eta bai besteak oso ondo krokatuak daude zokaloari, baina ez horrela altxaeran, non soilik gorputz nagusiari atxikiak baitaude. Erroskak edo ahokadurak normalak ditu, tamaina ertaineko dobela errektangularrekin eta ondo krokatuta tinpanoekin. Bidea edo plataforma asfaltozkoa du gaur egun, eta petrilak, harlanduxkozkoak, bazter-tokietan nahiz ardatz modura nahiz itxura errektangularretan irekitzen direla, defentsen arabera.

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Espectacular construcción sobre el río Bayas, acrecentada si cabe su visión por el hecho estar a las puertas del Portillo de Techa, frente a la profunda garganta que el río abre entre las sierras de Badaia y Arkamo. El Portillo da paso hacia el valle de Kuartango y, cruzando el puente, hacia Pobes, Valdegovía y valles burgaleses. Por ello, desde antiguo se documenta el castillo y población de Morillas y Subijana con un altísimo valor estratégico sobre el territorio y el comercio (1). No es de extrañar que el puente de Subijana estuviera siempre bajo tutela de las Juntas Generales primero y Diputación después, formando de la red viaria provincial.

Ya en 1659 nos lo describen así en el Mapa de Puentes de la Provincia: "*El puente de Subixana de Morillas, sitta ssobre el rrio Bayas, esta echa de cal y cantto, en ttres oxox, ttiene de largo quarentta y quattro baras y mas las entradas y salidas; ancho cattorze pies con sus pretiles, manguardias uajo y arriba, camino de esta ziudad* (Vitoria) *a tierra de Lossa y medina de Pumar*" (2). Las dimensiones son similares a las que podemos en la actualidad y, por cierto, también parecidas a las del cercano puente de Pobes. Existen sin embargo diferencias en las dimensiones de los arcos, tanto en los vanos como en las pilas, de mayores dimensiones en Subijana.

Pero si algo caracteriza a este elemento es su fábrica íntegra en sillería, exceptuando los zócalos en mampostería visibles gracias a los largos periodos en los que el cauce desaparece aparentemente, discurriendo subterráneo. Sobre los zócalos, tres hiladas finas de regularización y comienzan a voltear los arcos en directriz cercana al medio punto y rebajado. Los módulos de la sillería no son isódomos, sino que tiende a ser de mayor tamaño en las partes bajas para disminuir conforme gana altura, en un eficaz sistema para descargar peso de las bóvedas y plataforma. Características son también las defensas a proa en forma de huso afilado para cortar la corriente y los tajamares aguas abajo de pequeñas dimensiones, rectangulares; unos y otros se encastran perfectamente con el zócalo, pero no en alzado, donde simplemente se adosan al cuerpo principal. Roscas o embocaduras regulares, con dovelas rectangulares de mediano tamaño y buen engarce con tímpanos y, en la parte superior, la vía actual de asfalto y los pretiles de sillarejo que se abren en apartaderos en huso y rectangulares coincidiendo con las defensas.

XVII. mendearen hondarrean, branketan, petriletan eta salmerretan egindako konponketa-lanen albisteak aurkitu ditugu dokumentuetan (3). Gero, aipamen asko eta asko topa daitezke hurrengo mendean zehar eta hemeretzigarrenean ere (4). Baina horietako bat berak ere ez digu esku-hartze serioren berririk ematen, eta are gutxiago bere jatorriaren berririk, zerbait lehenagokoa da-eta. Ez baitago, izan ere inongo zalantzarik, A. Azkarate eta V. Palaciosek beren *Puentes de Álava* lan monografikoan emandako irizpide kronotipologikoen arabera, Subillako zubi hau, argi eta garbi Arabako XVI. mendeko eredu bat dela, eta eredurik onena, gainera, beharbada, inguruko Burgos eta Errioxako eskualdeetan dauden antzeko beste batzuekin batera: "*Puentes con arcos en medio punto - bien ligeramente rebajado o peraltado -, tajamares ojivales, espolones cúbicos, rasante horizontal y cuidado aparejo de sillería*" (5).

A fines del siglo XVII documentamos algunas reparaciones en tajamares, pretiles y manguardias (3). También existen numerosísimas menciones a lo largo de la centuria siguiente y en la decimonónica (4). Sin embargo, ninguna de estas referencias nos habla de una intervención seria ni, por supuesto, de su origen, que es algo anterior. Efectivamente, y siguiendo los criterios cronotipológicos de A. Azkarate y V. Palacios en su monografía Puentes de Álava, el ejemplar de Subijana constituye un modelo claro del siglo XVI en Álava, tal vez el mejor, con paralelos en las regiones cercanas de Burgos y Rioja: "*Puentes con arcos en medio punto - bien ligeramente rebajado o peraltado -, tajamares ojivales, espolones cúbicos, rasante horizontal y cuidado aparejo de sillería*" (5).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Portilla Vitoria, Micaela,** Torres y casas fuertes en Álava, 2. lib., Gasteiz, 1978.

(2) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Aktak Saila, 15. liburua, 649-r fol., 1659ko urtea.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 9057. zk., 1685eko urtea, 255-56. fol.; A.A.H.P., Protokoloen Saila, 6073. zk., 1698ko maiatzaren 24.

(4) **Azkarate Garai-Olaun, A. eta Palacios Mendoza, V.,** Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Gasteiz, 1996, 210. or. Dokumentu-iturrietan agiri-pila handia topa daiteke Subillako zubia modu batera edo bestera aipatzen dutenak.

(5) ***Ibidem,*** 98. or.

(1) **Portilla Vitoria, Micaela.** Torres y casas fuertes en Álava, 2 vols. Vitoria/Gasteiz, 1978.

(2) **A.T.H.A.** Secc. Actas J.J.G.G.Álava; libro 15, Fol.649-r., año 1659.

(3) **A.H.P.A.** Secc. Protocolos; nº.9.057, año 1685. fols.255-56; A.H.P.A. Secc. Protocolos; nº. 6.073, 24 mayo 1698.

(4) **Azkarate Garai-Olaun, A. y Palacios Mendoza, V.** Puentes de Álava. Eusko Jaurlaritza/Gobierno Vasco. Vitoria/Gasteiz, 1996. Pág.210. En las fuentes documentales aparece un listado de documentos en los que se mencionan de una forma u otra el puente de Subijana.

(5) **Ibídem.** Pág.98.

Izena / Denominación	**Rivabellosako Zubia / Puente Rivabellosa**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Rivabellosa**	*Udala* / Municipio **Ribera Baja**	**RIB-32**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-47**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **506145**	Y **4729079**	Z **469**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Bayas

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVII**
Beste etapak / Otras etapas	**XVIII-XX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción «*ante quem*» *data* / Fecha «ante quem»	**1628**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**46**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**3,5**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,14**
Altura (m) / Altura (m)	**0,84**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **6,85**	*1.* **2,1**
2. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*2.* **7,9**	*2.* **4**
3. **Beheratua / Rebajado**	*3.* **7**	*3.* **3**
4. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*4.* **4,6**	*4.* **2,3**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

DESKRIPZIOA:

Rivabellosako herritik mendebalderako (Miranda de Ebro eta Arabako Lantaron udalerrirako) irteeran Baia ibaia zeharkatzen duen historiaz kargatutako zubia dugu bera. Makaldi ikusgarri eta zarratuz inguratutako zubi honen lekua, bere zepari atxikia dagoen eta bere urak errota ohi batera bideratzen zituen presa izugarri batek nabarmendua dago.

Profil konkortua du, lau baoz osatua, horietako hiru arku beheratutan eta laugarrena zirkulu erdikoan antolaturik dituela. Horien guztien plementeriak antzeko harlanduz eratuak daude, tamaina handiagokoekin oinarrietan eta txikiagoak bihurtuz gora egiten duen heinean. Tinpanoek ere harlandua baliatzen dute, krokadura itxurosoak moldatuz errosken estradosekin. Alabaina, bidearen plataformatik hurbilen dauden parte batzuetan, hainbat pieza eta beren loturak ez daude hain landuak.

Uraren erasotik babesteko hiru branka ditu urari goiti, itxura triangeluarrekoak lehen biak, eta hirugarrena, berriz –ezkerraldetik gertuen dagoena–, zilindrikoa da. Harlanduzko materiala baliatzen du zubi-branketan ere. Defentsa horien altuera bidearen mailaraino iristen da, kanporantz makurtutako errematekin.

Bi ertzetako estribuak salmer sendoz babestuak daude bai urari goiti eta bai urari beheiti, goialdekoak askoz sendo eta garatuagoak badira ere, harlandua nagusitzen da-eta horietan guztietan.

Bide-zorua zabaldu egin dute nola urari goiti hala urari beheiti, aurrealdeko partea zubi-branketan bermatuz. Aurrefabrikatutako petrilekin eman dioten hegaldurarengatik, asko galtzen du multzoak dotoretasunean eta ikusgarritasunean.

Ondorengo atalean ikusiko dugun bezala, esan dezakegu zubiaren gaur egungo egitura bi aldi desberdinetan eratua dagoela: ezkerraldeko erdia 1863ko lana da, eta eskuinaldeko erdia, berriz, 1711koa.

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

DESCRIPCIÓN:

Puente cargado de historia que vadea el río Bayas en la salida de Rivabellosa por el Oeste hacia Miranda de Ebro y el municipio alavés de Lantarón. El lugar en el que se ubica este ejemplar rodeado de vistosas y pobladas choperas se ve realzado por la impresionante presa que contacta con una cepa del mismo y que canalizaba las aguas a un antiguo centro molinero.

Ejemplar que muestra un perfil alomado, con cuatro vanos que voltean rebajados tres de ellos y el cuarto en medio punto. Las plementerías de todos ellos se aparejan a base de sillares regulares, de mayor tamaño en la base para ir reduciéndose conforme ganan altura. Los tímpanos emplean aparejo de sillería con un decoroso engarce con los trasdoses de las roscas. Sin embargo, en algunos sectores más próximos al tablero de la vía, las piezas y su unión es menos trabajada.

Las defensas hidrodinámicas aguas arriba en número de tres, configuran secciones triangulares las dos primeras, mientras la tercera, la más próxima a la orilla derecha, es cilíndrica. El aparejo en sillería es también el utilizado en los tajamares. El desarrollo de estas defensas en alzado llega a alcanzar el nivel de la vía, con remates inclinados hacia el exterior.

Los estribos de ambas orillas se protegen aguas arriba y aguas abajo con sólidas manguardias, mucho más sólidas y desarrolladas aguas arriba, dominando en todas ellas la fábrica de sillería.

La vía ha experimentado un ensanche tanto aguas arriba como aguas abajo, descansando aguas arriba en los tajamares. El vuelo adquirido junto con los pretiles prefabricados resta prestancia y vistosidad al conjunto de la obra.

Como veremos en el apartado a continuación, podemos señalar que la estructura actual del puente se conforma en dos momentos diferentes: en su mitad contigua a la ribera izquierda es obra de 1863, y de 1711 la mitad próxima a la margen derecha.

HISTORIA-OHARRA:

Dokumentuen bidez ezagutzen ditugun informazioek, XVII. mendearen hasierara eramaten gaituen kronologiaren berri ematen digute. 1628an aipatzen da lehenengo aldiz, eta orduan egitura konpondu eta berregiteaz hitz egiten zaigu; horrek iradokitzen digu, bada, frankoz lehenagotik bazela bertan zubi bat, gutxienez XVI. mendearen hondarrean edo hurrengoaren hasieran.

Informazio horrek aipatzen digun zubia ez da, apika, gaur egun ikusten duguna, baizik lehenagoko beste bat eta urari beheitiago zegoena, Rivabellosako errotaren hondakinen ondokoa, alegia. Bi egitatetan oinarritzen dugu hipotesi hori: lehenengoa, albistean bertan, hitz egiten baitu "*de hazer en el medio de la dha puente y en el medio del dho rrio de bayas una zepa ? y bien proporcionada de piedra firme de silleria esquadrada diez pies en ancho y doze pies de largo de suerte que sea fija y firme a bista de ofiziales... y que la piedra en que hizieren y fabricaren aya de ser caliza....*". Baldintzetako lehen artikuluaren aipamen horretatik, zubiak bi bao besterik ez zituela deduzitzen dugu. Ez dakigu bao horiek arku bidez ala zurezko tabloien bidez ixten ziren. Eta bigarren egitateak, berriz –1771an datatuak–, eraiki behar den irin-errota non kokatuko den esaten digu, "*Puente Caida*" seinalatuz errota eraikiko den lekua bezala. Horrek pentsarazten digu *Puente Caida* delakoa egungo errotaren hondakinetatik hurbil egongo zela. Eta gainera, kartografiari berari begiratuz, ikusten dugu nola errotaren parera bide bat iristen den Rivabellosatik, eta nola Baia ibaiaren eskuin ertzaren ondoan beste bide bat bukatzen den, Miranda de Ebrorantz eramaten duena. Eta beste alde batetik, berriz, *Puente Caida* delakoa ezin liteke gaur egungo zubiari dagokiona izan, zeren eta hori, garai hartan, zerbitzuan baitzegoen, eta, beraz, ezin bailegokioke "*caida*" (=eroria) hitzari. Eta horri guztiari erantsi beharko litzaioke, gainera, bi bao bakarrik izatekotan, egitura hobeto egokituko zitzaiokeela errota dagoen puntuan, zubiaren gaur egungo lekuan baino.

Pedro de la Carrera trasmierar hargin-maisua arduratu zen 1628ko obra egiteaz (1). Aurreko hipotesia alde batera utziz eta 1628ko albistea gaur egungo leku berean zubi bat egoteari esleituz, ez dakigu zenbat baoz osatua egon zen. Litekeena baita bi edo gehiago izatea, eta azken hipotesi hau izango litzateke, gainera, sendoena, ibaiaren ibilguak oso zabalera handia duelako leku horretan.

Geroago, 1671n, konponketa-lan bat egiten dio egiturari Juan Gutierrez de Perusillo hargin-maisuak, 300 kobre-dukat jasoz horregatik. Konponketa-lana zepa batean esku hartzean ("*reformar la zepa ultima*") eta salmer bat gehitzean zetzan ("*del nacimiento de la zepa ultima nacera una manguardia que se plantara con cinco pies de ancho*") (2).

Lau hamarkada igaro ostean (1711ko urtean), beste konponketa-lan batzuk egiten dira, garrantzi handi samarrekoak oraingoan, egiturako parteei dagozkielako ("*a de manifestar la planta de la nariz que se a llebado el rrio, asta la peña solida y lo mismo en lo que se a mobido del arco que a quebrado lo demolera lo movido")* eta formaz ere aldatu egiten delako ("*para el yntento de añadir otro arco mas...*") (3). Lan horiek egiteko ardura Gesaltza Añanako Jose de Arruzabal harginak hartu zuen, 992 erreal eta erdi jasoz lan horren sari gisa. Dena dela, beste lekuren batean lehenagoko zubiren bat izan ala ez, albiste hori esku artean dugun elementuari buruzkoa da, eta hiru begi zituen XVIII.aren hasieran. Orain, eskuinaldean arku bat eransteko erabakiarekin, gaur egun erakusten duen egitura (lau arkukoa) hartu zuen zubiak. Eskuineko estribuak uzten zuen fronte zabala defendatzeko –pilare bihurtua geratu baitzen arku berria erantsi ondoren–, oinplano erdizirkular itxurako zubi-branka ezohiko bat egin zen. Baina litekeena da, baita ere, branka horren ez-normaltasun hori geroagoko berregiteen ondorioa izatea. Pilare horren beraren popak zubi-ezproi bat kontserbatzen du, oinplano irregularrekoa eta kontserbazio-egoera eskasean dagoena.

Egitura honek Probintziako bide-sarean 1740an zuen handitasuna eta interesa kontuan izanik, Rivabellosako agintariek, eta horien izenean Prokuradore Sindikoak, Batzar Nagusiei txosten bat aurkeztea erabaki zuten, zubi hori Probintziako zubien mapa orokorrean ager zedin (4).

Eta eskaera horren ondorioz, beharbada, beste esku-hartze bat egitea erabaki zen, zubiari sendotasun handiago bat ematek, eta horretarako zera agin du zen: "*un paredon fuertte por la partte superior del referido Puentte, formando Angulo obtuso, y a de ser de largo cientto y treintta pies y del mismo grueso del pedazo de manguardia que se alla por aquella parte, que la fabrica del expresado Paredon azia la partte del Rio a de ser de piedra de silleria labrada a picon, y lo ynterior de buena mamposteria hechandole buenas pasaderas y tizones de siete en siete pies con yntterpolazion para que haga un conjunto perfecto*"; "*que en la partte inferior de dho puente formando linea conbesa sea de hazer ottro paredon de hochentta pies de largo y ttras y meedio de Grueso, y ocho de alto...*" (5). Armiñongo bizilagun Juan de Murga hargin- eta igeltsero-maisua izan zen lan horren baldintzak idatzi zituena, eta bera lana burutu zuena ere, 3.330 erreal kuartoko kopururaino iritsiz berorren kostua.

Horren guztiaren ondorioz sartu zen,dudarik gabe, *Mapa de Todos los Puentes, pasos caminos y calzadas de la provincia de Álava* delako lanean, honako hitz hauekin deskribatuz: "*El Puente de Ribavellosa sobre el Rio Vayas, està hecho de cal, y canto en quatro ojos con sus antepechos, passo Real preciso desde el reino de Francia por esta Provincia para Castilla, Corte de Madrid, y otras partes, por el qual se ha introducido el continuo uso, y Carrera, à causa de hallarse intransitable el Camino antiguo de el monte de dicho Lugar, y otros passos hasta el Puente de Bayas, assi por lo varroso, y mala calidad del terreno, como por diferentes fontanas caudalosas de agua, que nuevamente han aparecido, y descubierto*" (6).

Badirudi zubi honetako zirkulazioa eta beraren interesa murriztuz joan zirela "Posta Bide" berria egitean, horrek alde batera uzten zuen-eta puntu hau, Baia zeharkatzen zuen zubia biziberrituz

APUNTE HISTÓRICO:

Las informaciones documentales que conocemos nos dan cuenta de una cronología que nos lleva a comienzos del siglo XVII. Es en 1628 la primera referencia y en ella se nos habla de reparar y reedificar la estructura, lo que nos lleva a sugerir una cronología más antigua para la existencia en este lugar de un puente hasta finales del siglo XVI o comienzos del siguiente.

Quizás esta información no se refiera al puente que hoy vemos sino a otro anterior y ubicado aguas abajo del mismo, en las proximidades de las ruinas del molino de Rivabellosa. Esta hipótesis la fundamentamos en dos hechos: el primero, el de la propia noticia, que recoge "*de hazer en el medio de la dha puente y en el medio del dho rrio de bayas una zepa ? y bien proporcionada de piedra firme de silleria esquadrada diez pies en ancho y doze pies de largo de suerte que sea fija y firme a bista de ofiziales... y que la piedra en que hizieren y fabricaren aya de ser caliza....*". De esta cita del primer artículo de las condiciones parece deducirse que la estructura poseería únicamente dos vanos. Desconocemos si se cerraban mediante arco o con tablones de madera. El segundo hecho, fechado en 1773, señala la ubicación del molino harinero que se va a construir, aludiendo al término de la "*Puente Caida*" como el paraje en el que se hará. Esto nos lleva a considerar que la *Puente Caida* estaría en las proximidades de las ruinas del actual molino. Además, observando la cartografía, comprobamos que a la altura del molino llega un camino desde Rivabellosa y al otro lado del Bayas, muere junto a dicha orilla derecha otro camino que lleva la dirección a Miranda de Ebro. Por otra parte, la referencia de *Puente Caida* no puede referirse al puente actual por encontrarse en esos momentos en servicio y como tal no atendería al vocablo de "*caida*". A todo lo anterior habría que añadir que, de poseer dos vanos, la estructura se ajustaría mejor en el punto donde se levanta el molino que en el actual emplazamiento del puente.

Fue el maestro cantero transmerano Pedro de la Carrera quien se encargo de hacer la obra de 1628 (1). Descartando la hipótesis anterior y atribuyendo la noticia de 1628 a la existencia de una estructura en el mismo emplazamiento que el actual, desconocemos también el número de vanos que lo constituirían, que bien podrían ser dos o más, siendo esta última posibilidad más firme por la marcada anchura del lecho del río en esa demarcación.

Más adelante, en 1671, la estructura es objeto de una reparación realizada por el maestro de cantería Juan Gutierrez de Perusillo recibiendo por ello 300 ducados de vellón. La reparación consistía en la intervención sobre una zepa ("*reformar la zepa ultima*") y agregar una manguardia ("*del nacimiento de la zepa ultima nacera una manguardia que se plantara con cinco pies de ancho*") (2).

Transcurridas cuatro décadas (año 1711), se acometen nuevas reparaciones, en esta ocasión de notable relevancia por afectar a componentes estructurales, "*a de manifestar la planta de la nariz que se a llebado el rrio, asta la peña solida y lo mismo en lo que se a mobido del arco que a quebrado lo demolera lo movido...*", y al cambio morfológico, "*para el yntento de añadir otro arco mas...*" (3). El encargado de realizar las obra recayó en el cantero de Salinas de Añana, José de Arruzabal, que por su trabajo recibió 992 reales y medio. Desde luego, existiera o no un puente anterior en otro lugar, esta noticia ya se refiere al elemento que nos ocupa y tenía tres ojos a comienzos del siglo XVIII. Ahora, con la decisión de añadir un arco más contra la margen derecha, adquiere el puente la estructura que ofrece actualmente (cuatro arcos). Para defender el amplio frente que dejaba el estribo derecho -convertido en pila tras el añadido del nuevo arco- se construyó un atípico tajamar de planta de aspecto semicircular. Es probable, no obstante, que la irregularidad de esta proa sea consecuencia de refacciones posteriores. En la popa de esta misma pila se conserva el único espolón del puente, de planta irregular y deficiente estado de conservación.

La magnitud e interés que observaba esta estructura en el año 1740 dentro de la red viaria provincial debió inducir a las autoridades de Rivabellosa y en su nombre el Procurador Síndico a presentar un memorial ante las Juntas Generales para que este puente figurase en la nómina del mapa general de puentes provincial (4).

Quizás, como consecuencia de esta solicitud se concierta una nueva intervención que revierta en proporcionar una mayor solidez al puente y por ello se mandan construir "*un paredon fuertte por la partte superior del referido Puentte, formando Angulo obtuso, y a de ser de largo cientto y treintta pies y del mismo grueso del pedazo de manguardia que se alla por aquella parte, que la fabrica del expresado Paredon azia la partte del Rio a de ser de piedra de silleria labrada a picon, y lo ynterior de buena mamposteria hechandole buenas pasaderas y tizones de siete en siete pies con yntterpolazion para que haga un conjunto perfecto*"; "*que en la partte inferior de dho puente formando linea conbesa sea de hazer ottro paredon de hochentta pies de largo y ttras y meedio de Grueso, y ocho de alto...*" (5). Fue el maestro de cantería y albañilería Juan de Murga, vecino de la villa de Armiñón, quien redactó las condiciones de la obra y quien asimismo las ejecutó ascendiendo a un monate de 3.300 reales de vellón.

Todo ello condujo sin duda a incluirlo en el Mapa de Todos los Puentes, pasos caminos y calzadas de la provincia de Álava, describiéndolo en estos términos "*El Puente de Ribavellosa sobre el Rio Vayas, està hecho de cal, y canto en quatro ojos con sus antepechos, passo Real preciso desde el reino de Francia por esta Provincia para Castilla, Corte de Madrid, y otras partes, por el qual se ha introducido el continuo uso, y Carrera, à causa de hallarse intransitable el Camino antiguo de el monte de dicho Lugar, y otros passos hasta el Puente de Bayas, assi por lo varroso, y mala calidad del terreno, como por diferentes fontanas caudalosas de agua, que nuevamente han aparecido, y descubierto*" (6).

El tránsito e interés del puente parece que fue decayendo con la creación del nuevo trazado del Camino de Postas que evitaba el paso por este punto, relanzando el puente de Bayas en jurisdic-

Burgos aldean. Eta litekeena da, baita ere, bide honen estutasuna izatea gurdi-karroen eta oinezkoen joan-etorria Baiako zubira bultzatu zuena, zabalagoa zelako alegia.

Hala ere, ordea, konponketa-lanak eginez jarraitu zen zubi honetan. 1787-90eko aldian egindakoak, ur-goraldi deskontrolatuek eragindako kalteen ondoriozkoak dira, erabileraren beraren eta denboraren ondoriozkoez gain (7).

Konponketa-lanei buruzko hurrengo informazioek XIX. mendeko bigarren herenera garamatzate. Martín Saracibar arkitektoak garrantzi txikiko hainbat konponketa-lanetan parte hartu zuen 1833an eta 1845ean, Ildefonso Bazán eta Emeterio Martínez izanik, hurrenez hurren, lan horiek burutu zituztenak (8).

1863an, zubiaren parte handi bati eragin zion berregite-lan garrantzitsu batekin egin dugu topo: ezkerraldeko bata bestearen segidako bi arku, biok lotzen zituen pilarea, berorren triangeluformako branka, argi eta garbi geroagokoa ("*colocadas que sean las cimbrias... se boltearan los dos arcos...y el tajamar seran de piedra de silleria*") eta bi ertzetako salmerrak (9).

Berregite-lan horren arrazoia zubiaren ezkerraldeko parte batek bederen lur jo izana da, azkenaldiko uholde indartsuen ondorioz. José Antonio Garaizabalek egiten du kaltetutako zepa konpontzeko behar den lanaren aurrekontua, eta baita zubitik pasatzeko beharko den behin-behineko planoa ere. Zeparen konponketan Francisco de Uriarte, Manuel de Bustinza eta León de Villanueva hargin-maisuek esku hartu zuten, herriko beste hainbat lagunek lagunduta peoi-lanetan.

Ematen dion konponbidea (1862ko azaroaren 15ean), hondatutako baoetan zurezko egitura bat ezartzekoa da, bertako pasabidea eta joan-etorria berreskuratzeko. Auzo-alkateak 1863ko urtarrilaren 29an Aldundira zuzentzen duen eskaera-orrian adierazten du herriko nekazariek zubiaren premia bizia dutela, beste herriekin komunikatzeaz gain, beren landa-lantegi edo lursailetara joateko, izan ere, dauden bezala egonda, Baia ibaia Miranda de Ebroko mugapeko Errege Errepide berritik bakarrik zeharkatu baitzezaketen, eta horrek eragozpen handiak sortzen baitzizkien. 1863ko ekainaren hasieran, Iradier eta Garaizabal arkitektoek zubia ikuskatzen dute, eta bigarren hau arduratzen da harriz berreraikitzeko planoak egin eta baldintzak idazteaz. Ez dakigu zurezko behin-behineko egitura benetan burutu zuten ala ez, baina ezetz ematen du. Zeren eta arestian aipatu dugun hila bukatzerako, Garaizabal arkitektoak aurkeztuak baitzituen planoa eta baldintzak, egin beharreko lanak egiteko, hots, "*la construccion de una pila, estribo y dos nuebos arcos*" (10). Baldintza tekniko-administratiboen pleguak jasotzen dituen lanak erremate publikora atera ostean, urte horretako bereko abuztuaren 15ean esleitu zitzaizkion Andrés Senderos y Menari 31.100 erreal kuartoko kopuruaren ordainetan.

ción burgalesa. Quizás, la estrechez de la vía pudo contribuir a conducir el tránsito de carruajes y personas por puente de mayor anchura, el Bayas.

Las reparaciones, no obstante, siguen presentes en este puente. En el intervalo 1787-90 las intervenciones son efectos de los contratiempos que provocan las crecidas incontroladas además de las propias del uso y tiempo (7).

Las siguientes informaciones sobre reparaciones nos transportan hasta el segundo tercio del siglo XIX. El arquitecto Martín Saracíbar participó en diversos arreglos de carácter menor en 1833 y 1845, siendo los ejecutores de las obras Ildefonso Bazán y Emeterio Martínez, respectivamente (8).

En 1863 constatamos una importante refacción que afectó a gran parte del puente, con la reconstrucción de los dos arcos contiguos a la margen izquierda, de la pila que unía a ambos, de su consiguiente tajamar de morfología triangular claramente retardatorio ("*colocadas que sean las cimbrias... se boltearan los dos arcos...y el tajamar seran de piedra de silleria*") y de las manguardias de ambas márgenes (9).

Esta refacción es consecuencia del arruinamiento parcial del puente en el sector más próximo a la orilla izquierda, ocasionadas por las últimas y fuertes avenidas de agua. José Antonio Garaizabal establece presupuesto de la obra necesaria para recomponer la cepa afectada, así como plano para solventar provisionalmente el paso por el puente. En la reparación de la cepa intervienen los maestros canteros, Francisco de Uriarte, Manuel de Bustinza y León de Villanueva ayudados por personal o vecinos del pueblo mediante peonadas.

La solución que adopta (con fecha 15 de noviembre de 1862) es de articular una estructura de madera en los vanos arruinados para establecer el paso y actividad por el mismo. En instancia que el alcalde pedáneo remite a la Diputación de fecha 29 de enero de 1863 manifiesta la imperiosa necesidad que del puente poseen los agricultores del pueblo para acceder a los campos de trabajo o heredades, además de establecer la comunicación con otros pueblos de manera que en estas circunstancias se ven obligados a vadear el Bayas por el puente nuevo de la Carretera Real en la jurisdicción de Miranda de Ebro con el consiguiente perjuicio para ellos. A primeros del mes de junio de 1863, los arquitectos Iradier y Garaizabal reconocen el puente y es este último el encargado de formar plano y condiciones para la reconstrucción en piedra. Desconocemos realmente si la estructura provisional de madera llegó a levantarse, aunque parece que no. Con anterioridad a la finalización del mes aludido, el arquitecto Garaizabal presenta el plano y condiciones para "*la construccion de una pila, estribo y dos nuebos arcos*" (10). Tales obras que recoge el pliego de condiciones técnicas y administrativas salieron a remate público quedando adjudicadas el 15 de agosto de ese mismo año en Andrés Senderos y Mena en la cantidad de 31.100 reales de vellón.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8769. zk., 1628ko abenduaren 18ko eguna, 25. fol.

V. Palacios Mendoza, Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren inbentarioa. VI. Arabako beheko-ibarrak, AFA, Gasteiz, 1994ko urtea, 531-532. or.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 3227 zk., 1671ko abuztuaren 10eko eguna.

(3) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8812. zk., 1711ko urtea, 104 fol.

(4) **A.L.H.A.,** Batzar Nagusien Saila, 32. liburua, 1740ko apirilaren 2ko eguna, 151R-151V fol.

(5) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8645. zk., 1741eko urtea, 39r-39v fol.

(6) **A. Azkarate Garai-Olaun, V. Palacios Mendoza,** Arabako zubiak / Puentes de Álava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996ko urtea, 219. or.

(7) **M. Portilla Vitoria,** Una ruta europea. Por Álava a Compostela. Del paso de San Adrián al Ebro, AFA, Gasteiz, 1991ko urtea, 295. or.

(8) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 8790. zk., 1833ko urtea, 744-748 fol.

(9) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13325. zk., 1863ko urtea, 632-638 fol.

(10) **A.L.H.A.,** Historiako Saila, D.A.H. 901-5, 1862-63ko urteak.

(1) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 8.769, fecha 18 de diciembre de 1628, fol. 25.

V. Palacios Mendoza: Inventario de arquitectura rural alavesa. VI. Valles bajos alaveses / Arabako nekazal arkitekturaren inbentarioa. VI. Arabako beheko-ibarrak, D.F.A., Vitoria/Gasteiz, año 1994, pág. 531-532.

(2) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 3.227, fecha 10 de agosto de 1671.

(3) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 8.812, año 1711, fol. 104.

(4) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG., Libro 32, fecha 22 de abril de 1740, fol. 151R-151V.

(5) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 8.645, año 1741, fol. 39r-39v.

(6) **A. Azkarate Garai-Olaun, V. Palacios Mendoza:** Arabako zubiak / Puentes de Álava. Gobierno Vasco, Bilbao, año 1996, pág. 219.

(7) **M. Portilla Vitoria:** Una ruta europea. Por Álava a Compostela. Del paso de San Adrián al Ebro. D.F.A., Vitoria/Gasteiz, año 1991, pág.295.

(8) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 8.790, año 1833, fol. 744-748.

(9) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 13.325, año 1863, fol. 632-638.

(10) **A.T.H.A.,** Secc. Histórica, D.A.H. 901-5, años 1862-63.

Izena / Denominación	**Recuencoko Zubia / Puente Recuenco**			CÓDIGO / *ARAUDIA*
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Bachicabo**	*Udala* / Municipio	**Valdegovía**	**VAL-18**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-12**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **496704**	Y **4738322**	Z **492**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVIII**
Beste etapak / Otras etapas	
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1771**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto

Obraren egilea / Ejecutor de la obra
J. Porres y otros



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**35**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**8,4**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**6,5**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,55**
Altura (m) / Altura (m)	**1**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	*Argia (m)* / Luz (m)	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*1.* **13,9**	*1.* **6,4**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

DESKRIPZIOA:

Espejoko hegoaldean dago zubi hau, herri horren eta Bachicabokoaren arteko mugan, administrazio aldetik azken honena izanik. Egitura honi, Gesaltza Añanatik jaisten den La Muera errekatik hurbil eta gaur egun desagertua dagoen "*Venta del Obispo*" ohia zegoen lekuaren ondoan dagoelako, "*puente La Muera*" edo "*puente Venta del obispo*" deitu izan diote.

Bizkaiko Jaurerriko Bidea bezala ezagutu izan den errepidearen trazadurarekin lotua dagoela ematen du, izan ere Bizkaiko Aldundia izan baita bera sustatu eta finantzatu izan duena, Bilboko hiria Burgosekin lotzeko, Urduña eta Pancorbotik barrena.

Bao bat bakarra du, zirkulu erdiko arku pixka bat beheratuz errematatua, eta ibai-ibilgua ia hamalau metroko argiarekin zeharkatzen duena. Ahokadurak hain kalitate onekoak ez baditu ere, dobelak oso ondo eskuairatuak ditu, eta estradosa erregulartasun handiz antolatua dauka. Eta gangak ere maila horri berari eusten dio, trebetasunez lortutako ilara isodomoekin garatuz bere erroska. Tinpanoak, aldiz, ilaratan ipinitako harlangaitzezkoak dira, modu trauskil batean krokaturik errosken estradosarekin.

Errepidearen trazadura orokorra aski bitxia da, izan ere "S" bat egien baitu zubia dagoen lekuan, zuzen-zuzen jarraitu beharrean, eta berdin zubira arte jarraitzen duen norabidea ere. Uste dugu ondo pentsatutako planteamendu bati erantzuten diola, batez ere bi arrazoitan oinarrituta: alde batetik, uraren pasabidea ahalik eta gehien handitzea, ibai-ibilguari bao bat bakarrarekin eragiteko, eta bestetik, zubiaren egitura ur-korrontearen norabidearekiko perpendikularrean edukitzeko. Argi handiko arku bakarrean diseinatzeak baditu bere alderdi txarrak ere: alde batetik, zubi-bide konkortua egin behar da, eta horrek joan-etorria zaildu egiten du; eta bestetik, bi ertzetan lursail handiagoak altxatu behar dira, ur-korronteei eusteko hormak eraikiz eta obra guztia konplikatu eta garestituz. Baina bidea zubiaren bi aldeetatik "S" itxuran trazatzeak, ordea, arindu egiten du galtzadaren konkordurak sortzen duen aldapa bikoitza.

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

DESCRIPCIÓN:

Localizado al Sur de Espejo, en el límite de la jurisdicción de esta localidad con la de Bachicabo, perteneciendo administrativamente a esta última. La proximidad de este ejemplar con el arroyo La Muera que desciende de Salinas de Añana y su emplazamiento junto a la antigua "*Venta del Obispo*", actualmente desaparecida, le han proporcionado las denominaciones de "*puente La Muera*" o "*puente Venta del obispo*".

El puente aparece vinculado al trazado de la carretera conocida como antiguo Camino del Señorío de Vizcaya por ser la Diputación de vizcaína su promotora y financiadora, enlazando la villa de Bilbao con Burgos por Orduña y Pancorbo.

Posee un único vano rematado por un arco de medio punto, ligeramente rebajado, que salva el cauce con una amplia luz de casi catorce metros. Sus embocaduras son de gran calidad, con dovelas perfectamente escuadradas y trasdós de gran regularidad. La bóveda mantiene este mismo nivel, desarrollando su rosca con hiladas isódomas conseguidas con pericia. Dos estrechas hiladas de regularización sobre el lecho dan asiento y paso al arranque de la bóveda. Los tímpanos, sin embargo, son de mampostería concertada con un tosco engarce con el extradós de las boquillas.

Es curioso el trazado general de la carretera dibujando una "S" en el punto que se encuentra el puente, cuando podría continuar linealmente, al igual que la dirección seguida hasta el elemento. Creemos que responde a un estudiado planteamiento basado principalmente en dos hechos: uno, aumentar el caudal de evacuación desarrollando un único vano que salve el cauce; dos, disponer la estructura del puente perpendicularmente al sentido de la corriente. Este diseño en un solo arco de gran luz también tiene como contrapartidas: una, la aparición de una vía alomada que dificulta el tránsito; dos, la necesidad de recrecer el terreno de las orillas con la construcción de muros de contención y, consecuentemente, la complejización y encarecimiento de la obra. El trazado en "S" de la vía por ambos extremos del puente amortigua por otra parte la doble pendiente a salvar que provoca el alomamiento de la calzada.

Zubi honek salmerretan erakusten duen diseinu eta eraikitzeko modu berezia aurreko paragrafoan adierazi dugunarekin esplikatua geratzen da neurri handi batean. Dauzkan lau *hegaletatik* hiruri konponbide bera aplikatu zaie, neurri desberdinetan egin bada ere. Eta laugarrenak, berriz, honelako egiturek izan ohi dituzten jarraibide eta eginkizunei jarraitzen die. Azken hau –urari goitik eskuinaldean dagoena– 30 metro baino gehiagoko luzerako hormatzar batez egina dago, harlanduz eraikia den-dena, 4 metroko altuerarekin, urak zubiaren hutsune edo baora bideratzeko eginkizunarekin. Eta beste hirurak, berriz, oinplano triangeluarrez antolatuak daude, ondo eskuairatutako harlanduz eginak, eta horiek ere urak baorantz bideratu, eta behin baoa zeharkatu ostean berriro ibai-ibilguan uzteko eginkizunarekin, noski. Eta horri guztiari, galtzadako bi arrapala banatan jasotako hormatzar handiei eusteko eginkizuna gehitu behar zaio. Lau salmerrak alimaleko harri-lauzez errematatuak daude, eta oinplano triangeluarrekoen kasuan, gainera, txapel okertu polit batzuk eratzen dituzte.

Aztergai dugun Bolices izeneko zubi honetatik hurbil, urari beheiti eta Bergondako herri inguruan, antzeko diseinua eta fabrikazioa dituen beste zubi bat dago. Eta bukatzeko esan behar dugu gaur egungo petrilak harlangaitzezko hormatxo batzuk direla, zenbait zatitan kofrajezko lanekin osatuta. Oraindik gaur egun mantentzen ditu hainbat puntutan gurpil-babes batzuk ere.

HISTORIA-OHARRA:

Zubi honen jatorria, 1770 eta 1775eko urteen artean egin zen Bizkaiko Jaurerriko Bidea deituaren trazadura eta eraikuntza berriari lotua dago.

Egitura honen eraikuntza, Bergondako mugapeko "Bolices" izenekoarena bezala, Santanderko Juan Bautista del Río hargin-maisuari esleitu zitzaion errematean, eta horrek, 1771ko udan Bergondako hainbat auzotarren esku utzi zuen bi zubien eraikuntza, hots, José de Porres, Manuel González, Domingo Setién, Fernando Pérez de Bringas, Gaspar de Bringas eta Francisco Pérezen esku, baldintza batekin: Juan Bautista del Río horrek berak trazatutako planari eta baldintzei jarraitu beharko zietela. Eta ez bazuten hala egiten, beren sakelatik ordainduz eraiki beharko zituzten. Eta epe bat ere jarri zien sendotasunaren bermetarako: "*discurrido año y día con la propia solidez y permanencia*". Baldintza ekonomikoetan erabakitzen da 15.000 erreal kobratuko dituztela bi zubien lanarengatik, lau epetan ordaintzekotan: lehenengoa, obraren hasieran; bigarrena, materialak obra-oinean jartzerakoan; hirugarrena, zinbriak jarri eta arkua ixterakoan, eta laugarrena, obra bukatuta entregatzerakoan (1).

Obra osoaren sendotasuna kontuan izanik, oso konponketa-lan garrantzitsu gutxi egin zaizkio zubi honi bere historian zehar. Horietako baten berria 1854koa dugu (2), eta Pedro Bustinza eta Manuel Valluerca hargin-maisuek hartu zuten parte bertan. Salmer-hormetan, estribuetan, petriletan eta zimenduetan esku hartu zuten, Bizkaiko Jaurerriko arkitektoaren aginduetara.

La peculiaridad en el diseño y en la construcción de las manguardias que posee este puente se explica en su mayor parte por lo manifestado en el párrafo precedente. De las cuatro *aletas* que presenta, en tres de ellas se aplica una misma solución aunque con dimensiones distintas. La cuarta sigue las pautas y funciones reservadas a estas estructuras. Esta última - lado derecho, aguas arriba- se arma como un gran paredón que sobrepasa los 30 metros de longitud, fabricado todo él en sillería, con una altura de 4 metros, que trata de encauzar y dirigir las aguas hacia el hueco o vano del puente. Las otras tres, dibujan una planta triangular, fabricadas en sillería bien escuadrada, y llevan como misión el conducir las aguas hacia el vano y una vez atravesado éste depositarlas de nuevo en el cauce. A lo anterior se le añade la función de sostener los grandes paredones habilitados en las respectivas rampas de la calzada. El remate de las cuatro manguardias lleva por cubijas imponentes losas, que en el caso de las de planta triangular configuran unos bellos sombreretes inclinados.

Otro puente cercano a éste que estudiamos (Bolices), aguas abajo y en las inmediaciones del lugar de Bergüenda, presenta un planteamiento similar en su diseño y fabricación. Para finalizar, diremos que los pretiles actuales muestran fábricas a base de muretes de mampostería con sectores con encofrado. Aún se mantienen en varios puntos algunos protectores o guardarruedas.

APUNTE HISTÓRICO:

El origen de este puente se halla vinculado al nuevo trazado y construcción del denominado Camino del Señorío de Vizcaya, construido entre los años 1770 y 1775.

La construcción de este ejemplar, al igual que "Bolices" en jurisdicción de Bergüenda, quedó rematada en el maestro cantero santanderino Juan Bautista del Río, quien en verano de 1771 cedió la edificación de ambos puentes a varios vecinos de Bergüenda -José de Porres, Manuel González, Domingo Setién, Fernando Pérez de Bringas, Gaspar de Bringas y Francisco Pérez-, con la condición de seguir el plan y condiciones trazadas por el mencionado Juan Bautista del Río. Llegado el caso que no fuera así, estas personas de Bergüenda deberían construirlos a su costa, además de tenerlos en garantía por tiempo y espacio de "*discurrido año y día con la propia solidez y permanencia*". En las condiciones económicas se determina que por el trabajo de los dos puentes cobrarán 15.000 reales en cuatro plazos: el primero, al comienzo de la obra; el segundo, puesta en ellos los materiales; el tercero, puestas las cimbras y tendido el arco, y cuarto, al entregarse acabado (1).

Teniendo en cuenta la solidez de toda la obra, son muy escasas las reparaciones importantes que ha experimentado en su devenir histórico. Contabilizamos una intervención (2) en el año 1854 en la que participaron los maestros canteros Pedro Bustinza y Manuel Valluerca. Actuaron en manguadias, estribos, pretiles y cimentación, bajo las indicaciones del arquitecto del Señorío de Vizcaya.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **Angostoko aldizkaria, Inocencio eta Esther Cadiñanos,** El camino de Orduña y sus puentes en Valdegovía: uno en Villamaderne y dos en Espejo, 12. or.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 13794. zk., 1854ko urtea, 220-221. fol.

(1) **Revista de Angosto, Inocencio y Esther Cadiñanos,** "El camino de Orduña y sus puentes en Valdegovía: uno en Villamaderne y dos en Espejo", pág. 12.

(2) **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 13.794,año 1854, fols. 220-221.

Izena / Denominación	**Osmako Zubia / Puente Osma**		CÓDIGO / *ARAUDIA*
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Osma**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-134**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**111-43**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **494841**	Y **4748951**	Z **569**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune landatarrean / En medio rural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Tumecillo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVII**
Beste etapak / Otras etapas	**XVIII-XIX**
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1684**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	**1587**

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Antonio de la Barcena
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Antonio de la Barcena y otros



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**25,5**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**7,5**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**6,5**
Zoladura / Pavimentación	**Asfaltoa / Asfalto**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,54**
Altura (m) / Altura (m)	**0,54**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	*Argia (m)* / Luz (m)	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Beheratua / Rebajado**	*1.* **7,7**	*1.* **2,8**
2. **Beheratua / Rebajado**	*2.* **7,5**	*2.* **2,65**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

DESKRIPZIOA:

Tumecillo ibaia zeharkatzen duen bide-azpiegiturako eredu eder hau Osmako herrigunearen erdian dago. Bideak hartzen duen itxura konkortuak iragan denboretako halako aire nostalgiko bat ematen dio, printzipioz Erdi Arokotzat-edo jo ahal izango balitz bezala, baina, historia-oharren atalean azalduko dugunez, XVI., XVII. eta XVIII. mendeetako garai modernoan sartu behar da elementu hau. Bilbotik abiatu eta Urduñako herritik barrena Pancorbora eta Burgosera doan egungo errepidearen barnean dago zubi hau, garai bateko Bizkaiko Jaurerriko Bidea zelakoaren trazaduran bertan, alegia. Araba eta Burgos arteko mugan dago, Osma eta Berberanako jurisdikzioetan, hurrenez hurren.

Ibai-ibilguaren gainean jasotako pilare sendo batez loturiko bi begiko egitura batek eratzen du zubi hau; pilarea bera zubi-branka aerodinamiko batez babestua dago, eta bera arduratzen da ura bi baoetara bideratzeaz ere. Zirkulu erdiko arku beheratu eta zerbait desberdinez itxiak daude bi baoak, gaur egun kontserbatzen den 1684ko diseinuan marrazten diren zirkulu-erdiko zuzentzaileei desobedituz. Zuzentzaile horiek, alde batetik, beren artean, eta bestetik proiektaturikoen aldean duten desberdintasunaren arrazoia baliteke gehiago izatea zinbrien arazoren batengatik edo eraikuntzako arazoengatik, aldez aurretik erabakitako diseinuarengatik baino, edota baita urak arrastatutako materialak pausatzearen ondorioz ibilguaren maila igotzeagatik ere. 1684ko diseinuak ematen dituen neurriak eta gaur egungoak konparatzen baditugu, ikusten dugu ez datozela bat ez zubiaren zabaleran, ez bidearen profilean. Bi baoen plementerietan erreparatuta, berriz, zubiaren handitze bat salatzen digun haustura bat dagoela egiaztatzen dugu zuzentzailearen luzera osoan. Eta gainera, egituraren bi ertzetako estribuen ondoan, kare eta harriz egindako lehenagoko zubiaren zimendu-aztarnak daude.

Zubiari egin zaion azken esku-hartzeetako batekin, hau da, bere parterik handienean zementuz entokatu edota zarpiatzearekin, estali eta ezkutatu egin dira egituraren fabrika eta multzoaren bizitzako garai nagusiak zorroztasun handiagoarekin ezartzen lagun diezaguketen hainbat alderdi. Eta benetan lotsagarria ematen du, baita ere, zubi-brankaren luzera osoan ainguratua dagoen metalezko hodizko kanalizazioak.

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

DESCRIPCIÓN:

Espléndido ejemplar de infraestructura viaria sobre el río Tumecillo, en medio del caserío de Osma. El perfil alomado que ostenta la vía le confiere un cierto aire nostálgico a épocas pasadas, trasladable en principio al periodo bajomevieval pero que, como exponemos en el apartado histórico, responden en esta ocasión a etapas modernas del XVI, XVII y XVIII. Este puente queda incluido en la actual carretera que desde Bilbao se dirige a Pancorbo y Burgos por la localidad de Orduña, antiguo trazado del denominado Camino del Señorío de Vizcaya. Se localiza en la muga entre Álava y Burgos, jurisdicciones de Osma y Berberana, respectivamente.

El puente articula una estructura de dos ojos enlazados por una corpulenta pila sobre el cauce y protegida por la defensa aerodinámica aguas arriba, el tajamar, encargada de encauzar las aguas hacia los vanos. Ambos vanos voltean en arcos de medio punto rebajados, ligeramente diferentes entre sí, contrariando a las directrices de medio punto que se dibujan en la traza conservada de 1684. Esta desigualdad de las directrices entre ellos, y con las proyectadas, quizás respondan más a problemas de cimbrado o construcción que a una decisión de trazado previamente establecida, o también al recrecido del nivel del cauce por el sedimento de materiales de arrastre. Cotejando las dimensiones que registra la traza de 1684 con las actuales comprobamos que no coinciden ni en la anchura del puente ni en el perfil de la vía. Ubicados en las plementerías de ambos vanos, comprobamos la existencia de rotura o línea a lo largo de la directriz que nos denuncia una ampliación del puente. Además junto a los estribos en ambas orillas de la estructura permanecen las fundaciones del primitivo puente de cal y canto.

Con una de las últimas intervenciones aplicadas al puente, como ha sido el revoco y zarpeado de cemento en la mayor parte de la fábrica, se ha enmascarado la fábrica y otros aspectos que nos podrían ayudar a establecer con la mayor rigurosidad las etapas principales que muestra el conjunto del puente. Bochornosa aparece también la canalización de tubo metálico que se ancla en toda la longitud de la proa del puente.

Iragan mendeko berrogeita hamarreko urtetatik kontserbatu den dokumentazio grafikoari esker (1), deskriba ditzakegu zementuzko zarpioaren eta entokaduraren ondorioz ezinezko gertatuko litzaizkigukeen hainbat alderdi. Gangen barrualdeko materiala, adibidez, ilaratan ipinitako harlangaitzezkoa da, eta tinpanoak eta petrilak ere harlangaitzezkoak dira, oso akoplamendu txarrarekin errosken estradosaren eta tinpanoen artean, etab. Zubi-branka bide-zoruaren mailaraino iristen da altueran, oraindik ondo kontserbatzen den bazter-toki bat eratuz. Harlangaitzez egindako petrilak kareharrizko lauza lodiz estaliak daude.

Altxaeren irakurketa estratigrafiko bat, jatorrizko estribuen hondakinetako indusketa bat eta dokumentuetako ikerlan sakonago bat besarkatuko lituzkeen azterlan osoago baten faltan, goazen zubi interesgarri honen eraikuntza-aldirik garrantzitsuenak aurreratzera:

1. aldia: 1587a aurretik, zurezko zubi baten bidez zeharkatzen zen ibaiaren ibilgua. Ez da garai horretako aztarnarik geratzen.

2. aldia: 1587 eta 1653ko urteen artean, zubiak ibaiaren erdian pilare bat eta bi bao ditu, baina ez dakigu nolako zuzentzaileak zituzten horiek. Garai horretakoak dira erdiko pilarearen zimenduak eta lehen ilarak, eta baita bi ertzetako estribuen zimenduak ere.

3. aldia: 1684an *ex novo* eraikitzen da, zirkulu erdiko arkutan itxitako bi begirekin, branka triangeluarreko erdiko pilarearekin, bi salmerrekin (urari goiti, luzera desberdinetakoak, luzeagoa baita eskuinaldekoa), eta hiru ataletan artikulatutako bide-zoruarekin: horizontala erdikoa, eta lapranean beste biak, beren sarrera edo irteeretan). Garai honetako materiala dute zubiaren urari beheitiko erdiak eta pilareak eta urari beheitiko errosken dobela gehien-gehienek.

4. aldia: 1684 eta 1775 artekoa. Zubia handitu egiten da urari goiti, ordura arte zuen zabalera ia bi halakotuz eta sekzio triangeluarreko babes hidrodinamiko egokiaz hornituz. Kontserbatzen ditu oraindik zinbriak bermatu eta jasotzeko erabilitako metxinalak. Galtzadak gaur egun duen arrapala bikoitz hori handitze-garaikoa da, beharbada. Esan dezakegu, beraz, kontserbazioko konponketa-lan batzuk eta erroska, branka, etab.etan egindako piezaren bat edo besteren ordezpenak salbuetsita, zubi hau gure egunetaraino iritsi dela.

HISTORIA-OHARRA:

Osmako zubi nagusiaren abiapuntu historikoa (herrigunean bertan dago), 1587tik aurrera jartzen dugu, garai horretan adierazten baitu Gaubeako Ermandadeak berari lotutako lurraldearen barnean sei zubi egiteko gogoa ("*que se quieren fauricar de nuebo en Baldegobía*"), eta zerrenda horretan sartzen baititu, hain zuzen, Osmako eta Morrañoko zubiak. Azalpen horretan bertan esaten da Omecillo ibaian daudela eta "*siendo todas las dichas puentes en trabiesas*", hau da, zurezkoak direla. Alabaina, Gaubearen asmo horren aurka agertzen dira beste hainbat Ermandade, lan horien finantzaketa banatzeko orduan (2).

1587 eta 1653 arteko tartean, harrizko zubia egiten da. Bi urte horietako bigarrenean ematen zaigu zubiaren material-aldaketaren berri –zurezkoa izatetik kare eta harrizkoa izatera pasatuz, alegia–, Jose de Ontanilla hargin-maisuari eman baitzitzaion hainbat obra egiteko ardura, eta horien artean zubi honena, noski. Soilik sei urte geroago, Arabako probintziako Zubien lehen Mapa egitean, honela deskribatua ageri da: "*El Puentte de Osma (...) camino que biene de Biluao, Santtander y Laredo y Balmaseda, passo a Casttilla (...) esta eha de cal y canto en dos ojos, ttiene de largo ueintte y quatro baras y de ancho doze pies, nezesita añadir vn oxo y sucalçar el pilar de medio*" (3).

1677ko urtean, Arabako Batzar Nagusiek batzorde bat osatzeko agindua ematen dute, aditutalde bat bidaltzeaz ardura dadin, Osmako zubiaz gainera Aiarako Ermandadeko beste bi ere ikuskatzeko, eta horiei buruzko erremateak eta konponketa-lanak agintzeko (4). Gaiak, ordea, urte batzuez behintzat luzatu egiten dela ematen du, harik eta 1684an Batzar Nagusiek lehenbiziko aldiz Batzorde bat eratzea erabakitzen duten arte, Ametzagako (Zuia) eta Osmako zubiak konponarazteko (5). Antonio de la Barcena, Trasmierako hargin-maisua, arduratu zen diseinua egiteaz, eta aurrekontua eta baldintzak idazteaz. Eta azkenean berak eta bere herrikide Francisco del Hoyo hargin-maisuak egin zuten, elkarrekin, lan hori. Baldintza-agirian behin eta berriz "*rreparos*" esaten bada ere, argi dago praktikan *ex novo* egindako zubia izan zela. Zeren eta, jatorrizko egituraren estribuen hondakinek –oraindik ibaian jarraitzen baitute gaur egungoen ondoan–, zubia zimenduetatik hasita egina izan zelako hipotesia berresten baitigute.

Batzar Nagusien azaroko bilkuran, Agindu bat luzatu zitzaion Osmako zubia dagoen Ermandadeari, 300 erreal ordain zitzan, kopuru hori baitzegokien aipatu zubiaren konponketan egindako gastuak kitatzeko, Probintziako Zubien Mapak dioen legez (6).

Apenas hiru urte igaro ondoren, haraneko prokuradore zen Domingo Ayala jn.ak zera jakinarazten dio Gaubeako Hermandadeko alkate Andrés de Ayala jn.ari 1687ko abenduaren 29an bidalitako ofizio baten bidez: "*en el puente de Osma faltaban cantid. de 14 galapagos de los pretiles y antepechos del puente*" (7). Egitate hori dela-eta egindako zuzemenetan deklarazioa hartzen zaie zazpi lekukori, kasuari buruz duten iritzia eman dezaten. Lekuko horiek egindako deklarazioetatik ateratzen dugu, 1684an egindako obrak zenbait akats zituela uren isurbidean, hots, "*en el arco que esta a la partte de Castilla flaquio la rajiola y se vino en pasar por no tener el levante de la zepa principal para evadir las aguas...*". Konponketa-lan horren ardura Francisco del Valle hargin-maisuari eman zitzaion, eta horrek egin ere egin zuen zegokion konponketa-lana. Handik gutxira, ordea, hil egin zen, eta bere ondasunen inbentarioa egiterakoan, han azaldu ziren zubitik ostuak izan ziren hamalau "galapago" haietako lau. Hala, 1688ko urte horretan bertan, Arabako Batzar Nagusiek Osmako zubia ikuskatzeko Batzorde bat sortzea erabaki zuten. Horregatik pentsatzen dugu, hain zuzen, Osmako zubiko obrak burutuak egongo zirela ordurako (8).

Gracias a la documentación gráfica conservada de los años cincuenta de la pasada centuria (1) podemos describir determinados aspectos de este ejemplar que con el zarpeado y revoco de cemento nos era imposible acometer. La fábrica del interior de las bóvedas es de mampostería concertada, los tímpanos y pretiles presentan igualmente aparejo de mampostería, con un pésimo acoplamiento entre el extradós de las boquillas y los tímpanos, etc. El tajamar posee un desarrollo en alzado que alcanza el tablero del puente, formando un apartadero aún en buen estado. Los pretiles aparejados de mampostería se rematan por gruesas losas calizas.

A falta de un estudio más completo que incluya al menos una lectura estratigráfica de alzados, una excavación en los restos de los estribos primitivos y un estudio documental más profundo, vamos a anticipar las fases constructivas más significativas de esta interesante estructura:

1ª fase: Con anterioridad a 1587, el cruce del río se realizaba por un puente de madera. De este periodo no permanece ningún resto.

2ª fase: Entre los años 1587 y 1653, el puente consta de dos vanos, del que desconocemos las directrices, y la pila central sobre el río. De esta época persisten la cimentación y primeras hiladas de la pila central y las cimentaciones de los estribos de ambas orillas.

3ª fase: Se construye ex novo en 1684, con dos ojos que voltean arcos de medio punto, pila central con tajamar triangular, dos manguardias (aguas arriba, de distinta longitud, más prolongada la de la ribera derecha), y una vía articulada en tres tramos, uno central horizontal y dos inclinados en las respectivas entradas o salidas. De la fábrica de este momento, permanece la mitad de la estructura aguas abajo con la correspondiente pila central, la inmensa mayoría de las dovelas de las boquillas aguas abajo,

4ª fase: Entre 1684 y 1775, el puente experimenta una ampliación, aguas arriba, casi hasta doblar la anchura vigente hasta entonces y dotarle de la defensa hidrodinámica de sección triangular correspondiente. Conserva los mechinales que sirvieron para calzar y levantar la cimbra. Quizás la doble rampa de la calzada que hoy posee sea del momento de la ampliación. Por tanto, podemos decir que, salvo las distintas reparaciones de conservación y sustitución de algunas piezas en las boquillas, tajamar, etc., la estructura ha llegado hasta nuestros días.

APUNTE HISTÓRICO:

El arranque histórico del puente principal de Osma, en el propio casco, lo situamos a partir de 1587, momento en que la Hermandad de Valdegovía pretende hacer ("*que se quieren fauricar de nuebo en Baldegobía*") seis puentes dentro del territorio a ella vinculado, encontrándose en el listado, el puente de Osma y el de Morraño. En la exposición se manifiesta que se encuentran en el río Omecillo "*siendo todas las dichas puentes en trabiesas*" lo que da a entender que son de fábrica lígnea, de madera. A esta pretensión por parte de Valdegovía se oponen otras Hermandades en contribuir con un repartimiento en la financiación de tales obras (2).

En la horquilla cronológica entre 1587 y 1653, el puente se construye de piedra. Es en la segunda fecha citada cuando se nos confirma este cambio en la fábrica del puente, de madera a cal y canto, al encargar al maestro cantero José de Ontanilla que se ocupe de varias obras entre las que se encuentra el puente en cuestión. Tan sólo seis años mas tarde, con ocasión de formarse el primer Mapa de Puentes de la provincia de Alava, aparece descrito así "*El Puentte de Osma (...) camino que biene de Biluao, Santtander y Laredo y Balmaseda, passo a Casttilla (...) esta eha de cal y canto en dos ojos, ttiene de largo ueintte y quatro baras y de ancho doze pies, nezesita añadir vn oxo y sucalçar el pilar de medio*" (3).

En el año 1677, desde las Juntas Generales de Álava se ordena formar una comisión que se encargue de enviar peritos que inspeccionen además del puente de Osma, otros dos de la Hermandad de Ayala, y dispongan su remate y arreglos (4). Este asunto parece dilatarse unos años, hasta 1684, en que primeramente por las Juntas Generales se acuerda formar una Comisión para hacer reparar las puentes de Amézaga (Zuia) y Osma (5). Antonio de la Barzena, maestro cantero transmerano, se encarga de formar la traza, presupuesto y condiciones, artífice que junto a un coterráneo, Francisco del Hoyo, maestro cantero, ejecutan la obra mancomunadamente. Aunque el pliego de condiciones se refiere reiteradamente a "*rreparos*", es claro que, en la práctica, se trató de una construcción *ex novo*. Los restos de los estribos de la estructura original que aún hoy permanecen en el cauce junto a los actuales confirman la nueva reconstrucción del puente.

En las Juntas Generales de noviembre se extiende un Mandamiento a la Hermandad en que se encuentra el puente de Osma para que paguen los 300 reales que les corresponde aportar por los reparos realizados en el mencionado puente, como lo estipula el Mapa de Puentes de la Provincia (6).

Apenas transcurridos tres años, el Alcalde de la Hermandad de Valdegovía, D. Andrés de Ayala, es informado por un oficio de fecha 29 de diciembre de 1687 del Procurador del Valle, D. Domingo Ayala, que "*en el puente de Osma faltaban cantid. de 14 galapagos de los pretiles y antepechos del puente*" (7). En las diligencias efectuadas se toman declaración a siete testigos para que ofrezcan sus correspondientes versiones al caso. De las declaraciones realizadas por los testigos deducimos que la obra realizada en 1684 ofrecía algunos defectos en la evacuación de las aguas en "*el arco que esta a la partte de Castilla flaquio la rajiola y se vino en pasar por no tener el levante de la zepa principal para evadir las aguas...*". Esta reparación fue encargada a Francisco del Valle, maestro de cantería, que una vez ejecutada y echa la reparación, y con motivo de su muerte y posterior inventario de bienes, aparecieron en su poder cuatro galápagos pertenecientes al puente, parte de los catorce que se habían sustraído. En este mismo año 1688, las JJ.GG. de Álava acuerdan formar una Comisión para reconocer el puente de Osma, circunstancia que parece indicar que las obras del puente de Osma habían concluido (8).

1728an beste hainbat konponketa-lan egin ziren zimenduetan, salmerretan eta hainbat grapatan, José Goitia hargin-maisua arduratuz lan horiek guztiak egiteaz (9).

Bizkaiko Jaurerriko Bideari Arabako lurretatik pasatzeko trazadura berria egitean, Ermandadeetako hainbat Prokuradorek protesta egin zuen maiatzeko Batzar Nagusietan, ohartaraziz alegia Saratxo, Morraño, Osma eta Larrako zubiak Jaurerriko Bidearen trazaduraren barnean sartuak izan zirela, eta ordura arte Probintziako Maparen barnean egon zirenez –bakoitza bere urteko diru-esleipenarekin kontserbazio-lanetarako–, orain eskatzen dute Probintziako Zubien Mapatik kanpora ateratzeko, horien kontserbazio-gastuak Bizkaiak bere gain hartu beha zituela uste zutelako. Azaroko Batzar Nagusietan jakitera ematen denez, Bizkaiko Jaurerriak ez ditu bere gain hartzen egindako bideko zubi horiek, nola eta ez dituzten material berriekin egiten. Horregatik, bada, Arabako probintziak arduratu beharko du zubi horien gastuez, Bizkaiak bere gain hartzen dituen bitartean. Eta hurrengo urtean ere eztabaida-iturri izanez jarraitzen du Arabako Ermandadeen artean zubi horien urteko kontserbazio-gastuen esleipenak. Ez dakigu azkenean zertan bukatu zuen gai polemiko horrek (10).

1777an eta ondorengo urteetan ere, hainbat protesta egiten dira Arabako Batzar Nagusien aurrean, bidesariak kobratzen direlako, eta horregatik, Osmako bizilagunek jazarri egiten dituzte herri horren mugapeko bideetatik pasatzen diren pertsonak eta salgaiak (11).

En 1728, el puente es objeto de reparaciones que afectaron a la cimentación, manguardias y colocación de grapas, siendo el maestro cantero José Goitia, el encargado de ejecutarlas (9).

Con motivo del nuevo trazado del Camino del Señorío de Vizcaya a su paso por tierras alavesas surgieron en las Juntas Generales protestas presentadas en mayo por Procuradores de Hermandades que reclamaban que, habiendo siendo incluidos los puentes de Saracho, Morraño, Osma y Larra en el trazado del Camino del Señorío, y hallándose anteriormente incorporados al Mapa Provincial con una asignación anual para su conservación, solicitan ahora que la Provincia les excluya del Mapa por considerar que los gastos ahora deben ser asumidos por Vizcaya. En las Juntas Generales del mes de noviembre se da cuenta que el Señorío de Vizcaya no toma a su cargo los puentes sobre el camino construido, a no ser que sean de nueva fábrica, por lo que la Provincia deberá asumir los gastos de esos puentes hasta que Vizcaya los asuma. La controversia entre las Hermandades alavesas sobre la asignación o no anual de estos puentes continúa al año siguiente. Ignoramos cómo concluye este asunto polémico (10).

En 1777 y años posteriores se registran ante las JJ.GG. de Álava, diversas protestas por el cobro de peajes con los que los vecinos de Osma hostigan a las personas y mercancías que transitan por los caminos que pasan por la jurisdicción de este pueblo (11).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A.L.H.A.,** López de Guereñu Funtseko Saila, 2902 zk.ko signatura, 2905, 2906, 2911.

(2) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 1587ko urtea, L 7 /57R-57V signatura.

(3) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 1653ko urtea, L 15 /649R signatura. 1665eko Zubien bigarren Mapan deskripzio bera mantentzen da.

(4) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 1677ko urtea, L 18 /136R signatura.

(5) ***Ibidem,*** 1684ko urtea, L 19 /442R-442V signatura.

(6) ***Ibidem,*** L 19 /461V signatura.

(7) **Gaubeako U.A.,** Eskribautzako Funtsa, 78. kaxa, 4. zk., 1688ko urtea, Osmako zubiko "galapagoen" desagertzeari buruzko ofiziozko zuzemenak.

(8) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 1688ko urtea, L 19 /568V signatura.

(9) **A.H.P.,** Protokoloen Saila, 743. zk., 1728ko urtea, d/g, maiatzaren 31ko eguna.

(10) **A.L.H.A.,** Arabako Batzar Nagusien Saila, 1772-1773k urtea, L 42 /29V-30R, 89R-89V, 229V-231V signaturak.

(11) ***Ibidem,*** 1777ko urtea, L 43 /210V signatura.

(1) **A.T.H.A.,** Secc. Fondo López de Guereñu, signatura nº 2902, 2905,2906,2911.

(2) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, año 1587, signatura L 7 /57R-57V

(3) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, año 1653, signatura L 15 /649R. En el segunda Mapa de Puentes del año 1665, la descripción es la misma.

(4) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, año 1677, signatura L 18 /136R.

(5) **Ibídem,** año 1684, signatura L 19 /442R-442V.

(6) **Ibídem,** signatura L 19 /461V.

(7) **A.M. de Valdegovía,** Fondo Escribanía, C. 78, N. 4, año 1688, Diligencias de oficio sobre desaparición de galápagos del puente de Osma.

(8) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, año 1688, signatura L 19 /568V.

(9) **A.H.P.A.,** Secc Protocolos N. 743, año 1728, s/f, fecha 31 de mayo.

(10) **A.T.H.A.,** Secc. JJ.GG. de Alava, año 1772-1773, signaturas L 42 /29V-30R, 89R-89V, 229V-231V

(11) **Ibídem,** año 1777, signatura L 43 /210V.

Izena / Denominación	**Venta Blancako Zubia / Puente Venta Blanca**	*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villamaderne** — *Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-179**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-4**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **496017**	Y **4741643**	Z **511**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Ona / Bueno

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XVIII**
Beste etapak / Otras etapas	
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1778**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Nicolás Antº de Aramburu
Obraren egilea / Ejecutor de la obra
Ramón de Iturrichaga



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**36**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**5**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**3,95**
Zoladura / Pavimentación	**Hartxintxarra / Grava**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,53**
Altura (m) / Altura (m)	**0,8**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	Luz (m) / *Argia (m)*	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*1.* **4,2**	*1.* **2,7**
2. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*2.* **7,7**	*2.* **4**
3. **Erdi puntukoa / Medio punto**	*3.* **7,7**	*3.* **4**
4. **-**	*4.* **-**	*4.* **-**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

DESKRIPZIOA:

Arabako mendebaldeko bide-azpiegituren katalogoko laginik interesgarrienetako baten aurrean gaude. Villamaderneko jurisdikzioaren barnean dago bera, herrigunearen beraren parean, eta Bilbotik Burgosera Urduñatik barrena joateko egungo errepide nazionalari (lehengo Bizkaiko Jaurerriko Bide eta Errepideari) igarobidea emateaz arduratzen da, Omecillo ibaiaren ibilguari eraginez Venta Blanca izenez ezagutzen zen konplexu ohira iristeko (1). Gaur egun ikus dezakegun zubiak leialtasun osoarekin jarraitzen dio 1778ko urtean idatzitako bere eraikuntzako baldintza-agirian deskribatzen denari (2).

Inguru hauetako zubirik berezienetako bat da, eta eraikuntza aldetik ere kalitaterik onenetakoa duena. Profil pixka bat konkortua du. Petrilen jatorrizko errematearí dagokionez ("*se encubijaran por encima de losa con el grueso de nuebe onzas dexandolos vien asentadas, arponeadas y juntadas...*"), zementuzko txapel kurbatu batez ordeztua izan da gerora. Bide-zorua asfaltozkoa eta zabor-legarrezkoa du gaur egun, baina bistara atera den zenbait lekutan ederki ikus daiteke garai batean uharrizko enkatxoa izan zuela.

Zirkulu erdi beheratuko bi arku nagusi ditu, tamaina oneko dobela erregularrez burututako erroskekin eta gangen barrualdean ilaratan ipinitako harlangaitzekin, zinbriak ipintzeko zuloak edo metxinalak oraindik kontserbatzen dituela. Eta gaur egungo ibilgutik kanpora, lehorrean, baldintza-agirian aipatzen diren bi isurbide kontserbatzen ditu. Horietako bat –ezkerraldekoa–, arrastaturiko materialez ia erabat betea eta landaretza ugariak erdiezkutatua dago; eta bestea, berriz –eskuinaldekoa–, takatua. Ahokaduretako piezek baldintza hau bete behar zuten: "*el poner todo lo que es dovela de el largo de tres pies, y pie y medio de cabeza, y en dhos machones a la otra parte del rio se hara todos sus vivos de piedra de silleria con el largo suficiente, haciendo sus entremedios de mampostería bien compuesta...*". Isurbide-baoen plementerian erabilitako materiala arku nagusietakoa baino txikiagoa da ("*mamposteria a rejola*"), eta gainera errosken

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

DESCRIPCIÓN:

Nos encontramos ante uno de los ejemplares del occidente alavés más interesantes dentro del catálogo de las obras de infraestructura viaria. Localizado dentro de la jurisdicción de Villamaderne, a la altura del mismo núcleo, se encarga de dar paso desde la actual carretera nacional Bilbao a Burgos por Orduña - antes Camino y Carretera del Señorío de Vizcaya - al antiguo complejo conocido como Venta Blanca, salvando el cauce del río Omecillo (1). El ejemplar que podemos contemplar en la actualidad responde fielmente al que se describe en el pliego de condiciones correspondiente a su construcción, año de 1778 (2).

Se trata de uno de los puentes más singulares y de mejor calidad constructiva en esta zona. El perfil del puente es ligeramente alomado. El remate original de los antepechos "*se encubijaran por encima de losa con el grueso de nuebe onzas dexandolos vien asentadas, arponeadas y juntadas...*" ha sido sustituido posteriormente por una albardilla curvada de cemento. El pavimento de la vía hoy es de asfalto y de "todo uno", constatándose en algún desconchado del mismo el antiguo encachado de guijo o morrillo.

Consta de dos arcos mayores de medio punto rebajado, con sus embocaduras ejecutadas a base de dovelas regulares de buen tamaño e interior de bóveda en mampostería concertada que conserva aún los mechinales para el cajeado de las cimbras. Fuera del cauce actual, en seco, se conservan los dos aliviaderos que se hace mención en el pliego de condiciones. Uno de ellos - el de la orilla izquierda - se halla prácticamente colmatado por materiales de arrastre y semioculto además por la exuberante vegetación; el otro - orilla derecha - se encuentra cegado. Las piezas de las boquillas debían cumplir "*el poner todo lo que es dovela de el largo de tres pies, y pie y medio de cabeza, y en dhos machones a la otra parte del rio se hara todos sus vivos de piedra de silleria con el largo suficiente, haciendo sus entremedios de mampostería bien compuesta...*". El material empleado en la plementería de los vanos aliviaderos es de menor tamaño que los arcos principales,

estradosean estekadura trauskilagoak ikusten dira harlangaitzen artean, juntura horiek morteroz hartuta.

Hiru pilareak oinplano ojibaleko branka sendoz babestuak daude urari goiti. Erdikoa arku nagusien giltzarrien mailaraino bakarrik iristen da bere goranzko garapenean. Eta saihetsetakoak, berriz, laburxeagoak dira. Hirurak kalitate oneko harlanduz eginak dira, ia harri soilean bermatuak, nahiz eta gaur egun zementuz hartutako junturak erakusten dituzten beheko ilaretan. Eta hirurak kono-erdiko txapel lauz errematatuak daude. Ur-indarren kontrako defentsak sekzio errektangularreko hiru ezproiz osatuak daude, harlandu sendoekin kantoi-kateetan eta harlangaitzarekin gainerakoan. Hemen ere, erdiko postua betetzen duenak besteek baino altuera handiagoa du eta bide-sestraraino iristen da, bi saihetsetakoak giltzarrien lerro mailan hiltzen diren bitartean. Pixka bat ibai-ibilgura irteten diren harri-lauzazko teilatutxoz errematatuak daude hirurak.

HISTORIA-OHARRA:

Gaur egungo egituraren fabrika 1778ko obrari badagokio ere bere osoan, leku honetan bertan izan zen lehenago Omecillo ibaia zeharkatzen zuen beste zubi bat, ez badakigu ere nolakoa zen eta zer ezaugarri zituen.

1775eko uztailaren 19 eta 20an gertatutako uholde izugarriek zeharo desegin zuten Venta Blankara, hala nola Benta horretako errotaren presara eta errota-etxearen gainerako lekuetarako irispidea ematen zuen zubia: "*ha quedado el mencionado puente y casa de la venta blanca sobre el rio Mezillo arruinado enteramente y sin uso los dos molinos* (por rotura total de la presa)...". Hondamen materiala eta galera ekonomikoa hain gogorra izan zen, Vadoko lehen Kondea zentsu bat eskatzera behartua gertatu baitzen, uholdeek eraitsitako egiturak berreraikitzeko lanei ekiteko. Zentsua formalizatu aurretik, ordea, Vadoko Kondeak, 1777ko irailaren 28ko egunez baimena eskatzen dio Koroari bere izen-mailegari eta Gasteizko bizilagun Matías López de Marañón jn.aren bitartez, bere maiorazkoko ondasuna hipotekatu ahal izateko. Baimen hori Erregearen idazkari Juan Francisco Lastiri jn.ak berretsia eta Zamora hiriko (Kondearen bizilekuko) hiru eskribauk 1778ko urtarrilaren 17ko egunean legeztatua izan zen, eta Gasteizen, Pablo Antonio de Pinedo-ren aurrean aurkeztua, 1778ko abuztuaren 11ko egunean. Itzuli beharreko zentsuaren kopurua 30.000 erreal kuartokoa da printzipalari dagokionez, eta urtean 600 errealekoa, korrituari dagokionez, Manuel eta Eugenio de Ocharan Salazar anaien alde, Barrioko apaiza lehenengoa, eta Barrongo bizilaguna bigarrena. Zentsuaren eskrituran ondo zehaztuak ageri dira hipotekatutako ondasunak: "*Primeramente las dichas Casas del vado de Santa Luzia, tituladas Venta Blanca con sus suelos, techo, establos, y demas con sus rodeadas aderidos a ello; como son: una hermita para celebrar missa, y demas oficios Divinos; una Casa molino con dos ruedas, una hera de trillar mieses, una cassa Hornera, huerta de hortaliza; qure todo ello lo rodea por solano el Rio Omezillo; y por los demas partes tierras labrantias de dho Conde; como tambien el Cauze, Pressa y sitio de Puente para el servicio de los enunciados Molinos y Cassa...*" (3).

Zubia, presa eta etxea diseinatzeko eta horien obra-baldintzak eta aurrekontua idazteko ardura Gasteizko bizilagun Nicolás Antonio de Aramburu obra-maisuari eman zitzaion. Eta 1778ko abuztuaren 11n erremate publikora ateratzean, Gasteizko zurgin-maisu Nicolás de Izarrak hasitako hainbat eskainteren ostean (17.50 erreal eskaintzen zituen zubiarentzat, 6.060 erreal presarentzat eta 4.200 erreal zurgin-lanetarako), Gipuzkoako Eskoriatzako bizilagun eta hargin-maisu Ramón Iturrichagari esleitu zitzaizkion, 26.000 errealeko kopuruaren truke, zubia eta errota egiteko lanak, eta berorren fidatzaile bezala, berriz, Elgeko bizilagun José de Iturriaga hargin-maisuak eta Gasteizko bizilagun Javier de Saracibar zurgin-maisuak esku hartu zuten. Urte horretako bereko abuztuaren 21eko egunez ezartzen da publikoki erremataTzailearekiko eta fidatzaileekiko obligazio-eskritura (4).

"*mamposteria a rejola*", además de presentar en el trasdós de las roscas un engarce más tosco de mampuestos rejuntados de mortero.

Las tres pilas están defendidas, aguas arriba, por sólidos tajamares de planta ojival. El intermedio alcanza en su desarrollo vertical únicamente hasta la línea de las claves de los arcos mayores. Los de los extremos son ligeramente más cortos. Los tres fueron ejecutados en sillería de gran calidad asentada casi a hueso, aunque hoy presenten algunos rejuntados de cemento en sus hiladas inferiores. Los tres están rematados por sombreretes semicónicos planos. Las defensas hidrodinámicas se completan con tres espolones de sección rectangular, con sólidos sillares en las cadenas esquinales y mampostería en el resto. Aquí de nuevo, el que ocupa posición intermedia posee mayor desarrollo vertical alcanzando la línea de la rasante, mientras los extremos mueren a la altura de la línea de las claves. Los tres están rematados por tejadillos de losetas que vuelan ligeramente asomando al cauce.

APUNTE HISTÓRICO:

Si bien la fábrica de la actual estructura responde por entero a la obra de 1778, en este mismo lugar existió con anterioridad otro ejemplar que vadeaba el río Omecillo, desconociéndose su tipología y características.

Unas fuertes riadas acontecidas los días 19 y 20 de julio de 1775, destruyeron el puente que daba acceso a Venta Blanca, así como la presa del molino de la misma Venta y otras dependencias del edificio del molino: "*ha quedado el mencionado puente y casa de la venta blanca sobre el rio Mezillo arruinado enteramente y sin uso los dos molinos* (por rotura total de la presa)...". El desperfecto material y el quebranto económico fue tan brutal que el primer Conde del Vado se vio precisado a pedir un censo con el que acometer la obras de reedificación de las estructuras derribadas por las inundaciones. Con anterioridad a formalizar el censo, el Conde del Vado solicita licencia a la Corona con fecha 28 de septiembre de 1777 y, a través de su testaferro D. Matías López de Marañón, vecino de Vitoria, para poder hipotecar los bienes de su mayorazgo. Autorización refrendada por D. Juan Francisco Lastiri, secretario del Rey y legalizada de tres escribanos de la ciudad de Zamora (residencia del Conde) con fecha 17 de enero de 1778, con traslado en Vitoria ante Pablo Antonio de Pinedo, en fecha 11 de agosto de 1778. La cantidad del censo a redimir es de 30.000 reales de vellón de principal y 600 reales de rédito anual, a favor de los hermanos Manuel y Eugenio de Ocharan Salazar, cura de Barrio el primero, y vecino de Barrón, el segundo. En la escritura de censo aparecen detallados los bienes hipotecados: "*Primeramente las dichas Casas del vado de Santa Luzia, tituladas Venta Blanca con sus suelos, techo, establos, y demas con sus rodeadas aderidos a ello; como son: una hermita para celebrar missa, y demas oficios Divinos; una Casa molino con dos ruedas, una hera de trillar mieses, una cassa Hornera, huerta de hortaliza; qure todo ello lo rodea por solano el Rio Omezillo; y por los demas partes tierras labrantias de dho Conde; como tambien el Cauze, Pressa y sitio de Puente para el servicio de los enunciados Molinos y Cassa...*" (3).

La composición de la traza, condiciones y presupuesto de las obras del puente, de la presa y de la casa son encargadas al maestro de obras Nicolás Antonio de Aramburu, vecino de Vitoria. Puestas a remate con fecha 11 de agosto de 1778 y tras varias pujas comenzadas por Nicolás de Izarra, maestro carpintero de Vitoria (ofrecía 17.500 reales para el puente, 6.060 reales para la presa y 4.200 reales en la carpintería), fueron adjudicadas en la persona de Ramón Iturrichaga, maestro cantero y vecino de Escoriaza en Guipúzcoa, por la cantidad de 26.000 reales, las obras del puente y molino, interviniendo como fiadores del mismo José de Iturriaga, maestro cantero vecino de Elguea, y Javier de Saracibar, maestro carpintero vecino de Vitoria. Con fecha 21 de agosto de ese mismo año se establece públicamente la escritura de obligación con el rematante y fiadores (4).

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1) **A. Azkarate eta V. Palacios,** Arabako zubiak / Puentes de Alava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996, 173-174. or.

(2) **A.A.H.P.,** Protokoloen Saila, 1692. zk., 1778ko urtea, 359-369 or..

(3) ***Ibidem*.**

(4) ***Ibidem*.**

1). **A. Azkarate, V. Palacios.** Arabako zubiak / Puentes de Alava, Gobierno Vasco, Bilbao, 1996, págs. 173-174.

2). **A.H.P.A.,** Secc. Protocolos, N. 1.692, año 1778, pags. 359-369.

3). **Ibídem.**

4). **Ibídem.**

Izena / Denominación	**Burdinolako Zubia / Puente La Ferrería**		*ARAUDIA* / CÓDIGO
Entitatea - Herrigunea / Entidad - Núcleo	**Villanañe**	*Udala* / Municipio **Valdegovía**	**VAL-197**

U.T.M. orria / Hoja UTM	**137-4**	*Koordenatuak* / Coordenadas	X **495070**	Y **4742479**	Z **519**

Kokapena / Emplazamiento
Ingurune naturalean / En medio natural

Ibaiaren gainean / Sobre el río/arroyo
Omecillo

Kontserbazio-egoera / Estado de conservación
Erdipurdi / Regular

Mendea edo historiako etapa
Siglo o etapa histórica

Garrantzizkoena / Más relevante	**XIX**
Beste etapak / Otras etapas	
Eraikuntza data / Fecha de construcción	**1821**
«ante quem» data / Fecha «ante quem»	

Proiektuaren egilea / Autor del proyecto
Sebastián Mtez. Cuesta
Obraren egilea / Ejecutor de la obra



DOKUMENTAZIO ARKITEKTONIKOA: ERAIKUNTZA-TEKNIKAK / DOCUMENTACIÓN ARQUITECTÓNICA: MORFOLOGÍA

ZUBIA / PUENTE

Perfila / Perfil	**Konkorduna / Alomado**
Luzera osoa (m) / Longitud total (m)	**24**
Zabalera osoa (m) / Anchura total (m)	**4,2**

BIDEA / VÍA

Zabalera (m) / Anchura vía (m)	**2,7**
Zoladura / Pavimentación	**Hartzola / Encachado**

PRETILA / PRETIL

Zabalera (m) / Anchura (m)	**0,5**
Altura (m) / Altura (m)	**0,55**

ARKUAK / ARCOS

Motak / Tipos	*Argia (m)* / Luz (m)	*Gezi (m)* / Flecha (m)
1. **Karpanel / Carpanel**	1. **6,9**	1. **2,5**
2. **Karpanel / Carpanel**	2. **6,7**	2. **2,5**

Dokumentazio arkitektonikoa: eraikuntza-teknikak

Hemeretzigarren mendeko zubi hau, bide-azpiegiturako lan-eredu benetan bikain bat dugu, ibai-ibilguak gainditu eta gizakien arteko komunikazio eta elkartrukeko bideari jarraitasuna emateko sortutako gainerako egituretatik bereizten duten hainbat berritasun formal dituena. Gainerako zubien zerrenda luzetik bereizten duten beste alderdietako bat da eraikin hau ez dela ekimen publikokoa, honelako lanetan normala izaten zen bezala, baizik eta ekimen pribatukoa. Zubi honek Omecillo ibaia zeharkatzen du, varonatarren oinetxea eta familia horrek ibaiaren beste aldean zuen burdinola eta errota lotzen dituen bidean, industria horien arteko joan-etorria eta mugimendua erraztezko, noski.

Zubi honen eraikuntzan agindu zuen baldintza-plegua esku artean ez izatea negatibotzat jotzen badugu ere, bere ezagutzari buruzko sentsazio orokorra aldatu egiten da bere diseinua behintzat kontserbatzean (ikus eranskin planimetrikoa).

Diseinu hori gaur egun ikusten dugun obrarekin alderatuta, eraikuntza-lan guztia leialtasun osoarekin burutu zela ikusten dugu, nola formatuari hala neurriei dagokienean. Hiru zentroko bi bao karpanel ditu, urei pasabide handiagoa eman ahal izateko, diseinuan idatzita dagoen testuan ikus daitekeen bezala: "*el puente va formado con dos arcos, y cada uno con medio arco elipse, a causa de que las abenidas no cierren sus arcos ya referidos*" (1). Konponbide hori, inolako zalantzarik gabe, eraikuntzako trebetasunaren seinale bat da, zubiaren egiturako beste hainbat xehetasunetan ere ikusten denez. Ahokadurak guztiz erregularrak ditu, ohi ez bezala zaindutako estradosarekin, Arabako zubi batean gertatzeko. Plementeriek beren lehen zazpi ilarak luzeka ezarritako harlanduz antolatuta erakusten dituzte, ondo eskuairatuta, eta intradosaren gainerakoa, berriz, ilaratan ipinitako harlangaitzez moldatua. Eta ikusten dira, baita, intradosaren oinean, gangaren zinbriak ipintzeko baliatu zituzten lau metxinal-pareak ere.

Pilareak ardatz itxurako zubi-branka paregabe bat dauka, ahalegin guztiarekin landutako harlanduzko aparejuarekin, eta altueran, berriz, sestra laua markatzen duen inposta irteneraino iritsiz. Deitoragarria da benetan horren zubi-branka bikaina landaretza ugarik hartua egotea eta berori garbitzeaz gehiago ez arduratzea, litekeena da-eta harlanduek erakusten duten estekadura ederra azkenean larriki hondatuta bukatzea. Erdiko zeparen ur-kontrako defentsak oinplano errektan-

Documentación arquitectónica: Técnicas constructivas

Este puente decimonónico es un magnífico ejemplar de obra de infraestructura viaria, que goza de algunas innovaciones formales que lo singulariza del resto de estructuras creadas para salvar el curso de los ríos dando continuidad a los caminos y rutas de comunicación e intercambio. También otro de los aspectos que lo diferencian del inmenso catálogo de puentes es que obedece su construcción a la iniciativa privada y no a la pública como es normal en estas obras. Este ejemplar se edifica sobre el río Omecillo, en el trazado del camino que une el solar de los Varona con la ferrería y molino que esta familia tiene en la otra margen del río, facilitando el tránsito y movimiento de tales industrias.

Si de una parte consideramos negativamente la falta del pliego de condiciones que rigieron la construcción de este puente, la sensación general sobre su conocimiento se transforma al menos con la conservación de la traza del mismo (ver anexo planimétrico).

Cotejando la traza con la obra que hoy día vemos, descubrimos la fidelidad con la que se ejecutó toda la empresa constructiva, tanto en formato como en dimensiones. Consta de dos vanos acarpanelados de tres centros, proporcionando una mayor capacidad de desagüe, tal y como refleja el texto que va escrito en la traza: "*el puente va formado con dos arcos, y cada uno con medio arco elipse, a causa de que las abenidas no cierren sus arcos ya referidos*" (1). Esta solución resulta, sin duda, un signo de pericia constructiva que queda reflejada en otros detalles de la estructura del puente. Las embocaduras son totalmente regulares, con su trasdós inusualmente cuidado para lo que es habitual en los puentes alaveses. Las plementerías muestran sus siete primeras hiladas organizadas en sillares a soga bien escuadrados, desarrollando el resto del intradós en mampostería concertada. Pueden observarse también, a pie del intradós, los cuatro pares de mechinales que sirvieron al cimbrado de la bóveda.

La pila posee un espléndido tajamar en huso, ejecutado en un aparejo de sillería que se trabajó con el máximo esmero, prolongándose en altura hasta alcanzar la imposta saliente que marca una rasante plana. Es de lamentar la existencia de abundante vegetación coronando esta magnífica proa y que, de no proceder a su limpieza, puede acabar deteriorando gravemente la buena trabazón que muestran los sillares. Las defensas hidrodinámicas de la cepa central se completan con

gularreko ezproi batez osatuak daude; brankari buruz deskribatu dugun kalitateko –edo are hobeko– harlanduz egina dago hori ere, baina soilik arku-gangen gerriraino soilik iritsiz kasu honetan.

Gainerako materiala kalitate eskasagokoa da: harlangaitz handizko ilara erregularrak tinpanoan, eta ilaratan ipinitako harlangaitzak petriletan ere, nahiz eta hauek geroagoko berritze-lan baten fruitu diren. Estribuak eta salmerrak ere harlangaitzez egin dira, zementu ugarirekin junturetan, eta nahiko egoera txarrean daude. Zubi honen egoera, oro har, honelako obra noble batek mereziko lukeenetik oso urruti dago: salmer-hormak eta estribuak sasi-landare ugarik partzialki ezkutatuta, harrien arteko ebakiak areagotuz, eta zubi-zorua ere hormigoizko plaka antiestetiko batek estalia gaur egun. Bi datu horiek nahiko arrazoi izan beharko luketela iruditzen zaigu garbiketa- eta sendotze-lan serio bat justifikatzeko (2).

Zubi honen jatorria, lehen ere esan dugunez, Varona leinuak XVIII. mendearen azken herenean Omecillo ibaiaren ondoan eraiki zuen burdinolarekin eta irin-errotarekin lotua dago, ibar horren uraz baliatzen baitzen bertan burutu beharreko jarduerak egiteko ur-indarra lortzeko.

Berrogei urte igaro ziren burdinola egin zenetik zubia eraiki zenera bitartean. Sebastián Martínez Cuesta obra-maisuak egin zuen zubiaren diseinua 1821eko uztailaren 17an, baina ez dakigu zein hargin-maisu izan zen –edo ziren– zubia materialki egin zutenak, eta ezta zenbat kostatu zen ere berori.

un espolón de planta rectangular que, ejecutado en sillería de igual o mejor calidad, si cabe, que el tajamar descrito, alcanza únicamente los riñones de las bóvedas de los arcos.

El resto de la fábrica es de inferior calidad, con hiladas regulares de grandes mampuestos para el tímpano y mampostería concertada para unos antepechos que, no obstante, poseen una reforma de época posterior. Los estribos y manguardias, construidos en mampostería con abundantes rejuntados de cemento, se conservan en bastante mal estado. En general, la situación de este puente está muy lejos de ser la que merecería una notable obra como ésta que comentamos. La abundante vegetación que oculta parcialmente sus manguardias y estribos y que crece en las llagas de su fábrica, así como la vía - cubierta hoy en día por una antiestética placa de hormigón - deberían ser motivo suficiente para justificar una intervención que procediera a su limpieza y consolidación (2).

El origen de este puente está vinculado como hemos anticipado con la ferrería y molino harinero que el linaje Varona construyó en el último tercio del siglo XVIII, junto al cauce del río Omecillo, de cuyas aguas se alimentaba para obtener la energía hidráulica necesaria para desarrollar las actividades propias a su naturaleza.

Transcurren cuarenta años desde la construcción de la ferrería hasta que se edifica esta obra de infraestructura vial. Con fecha 17 de julio de 1821, el maestro de obras Sebastián Martínez Cuesta es el artífice que materializa la traza del puente, desconociendo el maestro o maestros ejecutores materiales de la obra, así como el costo económico que supuso la misma.

Dokumentazio iturria / Fuentes documentales y bibliográficas

(1). **A.L.H.A.,** Varona Funtsa, 74. kaxa, 5. zk.

(2) **A. Azkarate eta V. Palacios,** Arabako zubiak / Puentes de Alava, Eusko Jaurlaritza, Bilbo, 1996ko urtea, 171-172. or.

(1) **A.T.H.A.,** Fondo Varona, C. 74, N. 5.

(2) **A. Azkarate, V. Palacios.** Arabako zubiak / Puentes de Alava. Gobierno Vasco, Bilbao, año 1996, págs. 171-172.



SDA-19. ***Bentako Zubia****. Gesaltza Añana (Añana). La Muera ibaia.2 arku; XIX; XX m.*

SDA-19. **Puente de la Venta**. Salinas de Añana (Añana). Río La Muera. 2 arcos; s. XIX; XX.



SDA-20. ***Basquiñuelas bideko zubia****. Gesaltza Añana (Añana). La Muera ibaia. Arku1; XIX-XX m.*

SDA-20. **Puente camino Basquiñuelas**. Salinas de Añana (Añana). Río La Muera. 1 arco; s. XIX-XX.



SDA-21. ***Terrazos zubia****. Gesaltza Añana (Añana). La Muera ibaia. Arku 1; 1762ko urtea.*

SDA-21. **Puente Terrazos**. Salinas de Añana (Añana). Río La Muera. 1 arco; año 1762.



SDA-22. ***"La Cadena" zubia****. Gesaltza Añana (Añana). La Muera ibaia. Arku 1; XVIII; XIX-XX m.*

SDA-22. **Puente "la Cadena"**. Salinas de Añana (Añana). Río La Muera. 1 arco; s. XVIII; XIX-XX.



SDA-23. ***Traspalacioko zubia****. Gesaltza Añana (Añana).La Muera ibaia. Arku 1; XIX m.*

SDA-23. **Puente de Traspalacio**. Salinas de Añana (Añana). Río La Muera. 1 arco; s. XIX.



ARÑ-7. ***Errotaren kanalako zubia****. Armiñón (Armiñón). Errotaren kanala. Arku 1;XIX m.*

ARÑ-7. **Puente en canal del Molino**. Armiñón (Armiñón). Canal del molino. 1 arco; s. XIX.



ARÑ-8. ***Errotaren ondoko zubia****. Armiñón (Armiñón). Errotaren kanala. Arku 1; XIX m.*

ARÑ-8. **Puente pegante al molino**. Armiñón (Armiñón). Canal del molino. 1 arco; s. XIX.



ARÑ-9. ***Errotaren ubideko zubia****. Armiñón (Armiñón). Errotaren ubidea. Arku 1; XIX-XX m.*

ARÑ-9. **Puente en socaz del molino**. Armiñón (Armiñón). Socaz del molino. 1 arco; s. XIX-XX.



BEV-9. ***Hiriko zubia****. Berantevilla (Berantevilla). Ayuda ibaia. 2 arku; XVIII m.*

BEV-9. **Puente de la villa**. Berantevilla (Berantevilla). Río Ayuda. 2 arcos; s. XVIII.



BEV-10. ***"Coto Ugarte-Casanova" zubia****. Berantevilla (Berantevilla). Ayuda ibaia. 2 arku; 1912ko urtea.*

BEV-10. **Puente "Coto Ugarte-Casanova"**. Berantevilla (Berantevilla). Río Ayuda. 2 arcos; año 1912.



BEV-13. ***Escanzanako zubia****. Escanzana (Berantevilla). Ayuda ibaia. 2 arku; 1902ko urtea.*

BEV-13. **Puente de Escanzana**. Escanzana (Berantevilla). Río Ayuda. 2 arcos; año 1902.



BEV-21. ***Lacorzanilla zubia****. Lacorzanilla (Berantevilla). Ayuda ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

BEV-21. **Puente Lacorzanilla.** Lacorzanilla (Berantevilla). Río Ayuda. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*BEV-26. **Zubito**. Mijancas (Berantevilla). Rojo ibaia.*

BEV-26. **Pasarela**. Mijancas (Berantevilla). Río Rojo.



*BEV-27. **Alto zubia**. Mijancas (Berantevilla). Ayuda ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

BEV-27. **Puente Alto**. Mijancas (Berantevilla). Río Ayuda. 1 arco; s. XVIII-XIX.



OCA-13. La Torka zubia. Langraiz Oka (Iruña Oka). Torko erreka. Arku 1; XIX-XX m.

OCA-13. Puente de la Torca. Nanclares de la Oca (Iruña de Oca). Arroyo el Torco. 1 arco; s. XIX-XX.



*0CA-14. **Torkoko zubia**. Langraiz Oka (Iruña Oka). Torcoko erreka. Arku 1; 1899ko urtea.*

OCA-14. **Puente del Torco**. Nanclares de la Oca (Iruña de Oca). Arroyo el Torco. 1 arco; año 1899.



*OCA-15. **Zubi berria**. Langraiz Oka (Iruña Oka). Zadorra ibaia. 6 arku; XVIII, XIX, XX m.*

OCA-15. **Puente Nuevo**. Nanclares de la Oca (Iruña de Oca). Río Zadorra. 6 arcos; s. XVIII; XIX, XX.



*OCA-29. **Laza zubia**. Tresponde (Iruña Oka). Oca ibaia. Arku 1; XVIII m.*

OCA-29. **Puente Laza.** Trespuentes (Iuña de Oca). Río Oca. 1 arco; s. XVIII.



*OCA-38. **Gárabo ibia**. Billoda (Iruña Oka). Zadorra ibaia. XVI m.*

OCA-38. **Vado Gárabo**. Víllodas (Iruña de Oca). Río Zadorra. s. XVI



*CUA-7. **Illunbe zubia**. Anda (Kuartango). Baias ibaia. 3 arku; XVI, XIX,XX m.*

CUA-7. **Puente Illunbe**. Anda (Cuartango). Río Bayas. 3 arcos; s. XVI, XIX, XX.



*CUA-14. **Ciquirioza zubia**. Andagoia (Kuartango). Baias ibaia. Arku 1; XIX m.*

CUA-14. **Puente Ciquirioza**. Andagoya (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XIX.



*CUA-15. **Arminando zubia**. Andagoia (Kuartango). Yarto erreka. 2 arku; 1859ko urtea.*

CUA-15. **Puente Arminando**. Andagoya (Cuartango). Arroyo Yarto. 2 arcos; año 1859.



*CUA-16. **Errotako zubia**. Andagoia (Kuartango). Vadillo ibaia. 3 arku; XVIII m.*

CUA-16. **Puente del Molino**. Andagoya (Cuartango). Río Vadillo. 3 arcos; s. XVIII.



*CUA-17. **La Torre zubia**. Andagoia (Kuartango). Vadillo ibaia. 2 arku; XVIII m.*

CUA-17. **Puente la Torre**. Andagoya (Cuartango). Río Vadillo. 2 arcos; s. XVIII.



*CUA-18. **El robledal zubia**. Andagoia (Kuartango). Yarto erreka. Arku 1; XVIII, XIX m.*

CUA-18. **Puente el robledal**. Andagoya (Cuartango). Aroyo el Yarto. 1 arco; s. XVIII, XIX.



*CUA-29. **Armeñugana zubia**. Artxua (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; 1910ko urtea.*

CUA-29. **Puente Armeñugana**. Archúa (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; año 1910.



*CUA-30. **Bizkarra zubia**. Artxua (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XIX, XX m.*

CUA-30. **Puente Bizkarra**. Archúa (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XIX, XX.



*CUA-31. **Bide zaharrako zubia**. Artxua (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XVIII m.*

CUA-31. **Puente Camino Viejo**. Archúa (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XVIII.



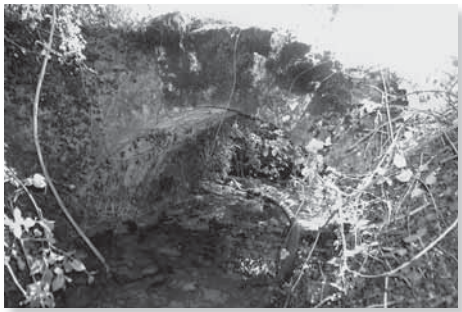
*CUA-32. **Errotako zubia**. Artxua (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

CUA-32. **Puente del Molino**. Archúa (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*CUA-33. **Menaitibi zubia.** Artxua (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; 1929ko urtea.*

CUA-33. **Puente Menaitibi**. Archúa (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; año 1929.



*CUA-39. **Ikuztegiako zubia**. Arriano (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1.*

CUA-39. **Puente de la alberca**. Arriano (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco.



*CUA-40. **Errotako zubia**. Arriano (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1.*

CUA-40. **Puente del Molino**. Arriano (Cuartango). Río Vadillo. Río. 1 arco.



*CUA-47. **Iturriko zubia**. Katadiano (Kuartango). Escolunbe erreka. Arku 1; XIX-XX m.*

CUA-47. **Puente de la Fuente**. Catadiano (Cuartango). Arroyo Escolumbe. 1 arco; s. XIX-XX.



*CUA-48. **San Juan zubia**. Katadiano (Kuartango). Baias ibaia. 2 arku; 1779ko urtea.*

CUA-48. **Puente San Juan**. Catadiano (Cuartango). Río Bayas. 2 arcos; año 1779.



*CUA-53. **Errotako zubia**. Etxabarri Kuartango (Kuartango). Baias ibaia. 2 arku; 1764ko urtea.*

CUA-53. **Puente del Molino**. Echávarri-Cuartango (Cuartango). Río Bayas. 2 arcos; año 1764.



*CUA-58. **Isgala zubia**. Gilarte (Kuartango). Aranalde erreka. Arku 1; XIX, XX m.*

CUA-58. **Puente Isgala**. Guillarte (Cuartango). Arroyo Aranalde. 1 arco; s. XIX, XX.



*CUA-64. **Janbrau zubia**. Jokano (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

CUA-64. **Puente Janbrau**. Jócano (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*CUA-65. **Errotako zubia**. Jokano (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; 1789ko urtea.*

CUA-65. **Puente del Molino**. Jócano (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; año 1789.



*CUA-73. **Bagalduta zubia**. Luna (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XX m.*

CUA-73. **Puente Bagalduta**. Luna (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XX.



*CUA-74. **Zubi handi**. Luna (Kuartango).Vadillo ibaia. Arku 1; XIX m.*

CUA-74. **Puente Grande**. Luna (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XIX.



*CUA-75. **Zubibarri zubia**. Luna (Kuartango). Vadillo ibaia. Arku 1; XIX-XX m.*

CUA-75. **Puente Zubibarri**. Luna (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; s. XIX-XX.



*CUA-76. **Marinda zubia**. Marinda (Kuartango). Vadillo ibaia. 2 arku; XVII m.*

CUA-76. **Puente Marinda**. Marinda (Cuartango). Río Vadillo. 2 arcos; s. XVII.



*CUA-81. **Santa Eulalia zubia**. Ondokolanda (Kuartango).Vadillo ibaia. Arku 1; XVIII m.*

CUA-81. **Puente Santa Eulalia**. Santa Eulalia (Cuartango). Río Vadillo. 1arco; s. XVIII.



*CUA-89. **Sendadiano zubia**. Sendadiano (Kuartango).Baias ibaia. 3 arku; XV-XVI m.*

CUA-89. **Puente Sendadiano**. Sendadiano (Cuartango). Río Bayas. 3 arcos; s. XV-XVI.



*CUA-101. **Urbina Basabe zubia**. Urbina Basabe (Kuartango). Arku 1.*

CUA-101. **Puente Urbina de Basabe**. Urbina de Basabe (Cuartango). Arroyo. 1 arco.



*CUA-115. **Zuhatzu Kuartango zubia**. Zuhatzu Kuar–tango (Kuartango). Baias ibaia. 4 arku; XIX, XX m.*

CUA-115. **Puente Zuazo de Cuartango**. Zuazo de Cuartango (Cuartango). Río Bayas. 4 arcos; s. XIX; XX.



*LAT-11. **Bolices zubia**. Bergonda (Lantarón). Omecillo ibaia. Arku 1; 1771ko urtea.*

LAT-11. **Puente Bolices**. Bergüenda (Lantarón). Río Omecillo. 1 arco; año 1771.



*LAT-13. **Entrambasaguas zubia**. Bergonda (Lantarón).Omecillo ibaia. 3 arku; XIX m.*

LAT-13. **Puente Entrambasaguas.** Bergüenda (Lantarón). Río Omecillo. 3 arcos; s. XIX.



*LAT-18. **Zubia**. Caicedo-Yuso (Lantarón). Erreka. Arku 1; 1913ko urtea.*

LAT-18. **Puente**. Caicedo-Yuso (Lantarón). Arroyo. 1 arco; año 1913.



*LAT-26. **Porretal zubia**. Komunioi (Lantarón). Los Moros erreka. Arku 1; XVIII-XIX m.*

LAT-26. **Puente Porretal**. Comunión (Lantarón). Arroyo Los Moros. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*LAT-34. **Antepardo zubia**. Fontecha (Lantarón). Vadillo ibaia. Arku 1; 1844ko urtea.*

LAT-34. **Puente Antepardo**. Fontecha (Lantarón). Río Vadillo. 1 arco; año 1844.



*LAT-35. **Montañes zubia**. Fontecha (Lantarón). Lago erreka. 2 arku; XIX m.*

LAT-35. **Puente Montañes**. Fontecha (Lantarón). Arroyo Lago. 2 arcos; s. XIX.



*LAT-47. **Larrazubi zubia.** Zubilarra (Lantarón).Ebro ibaia. 5 arku; XVI, XIX, XX m.*

LAT-47. **Puente Puentelarrá**. Puentelarrá (Lantarón). Río Ebro. 5 arcos; s. XVI, XIX, XX.



*LAT-54. **El Soto zubia**. Salcedo (Lantarón). Los Moros erreka. Arku 1; XX m.*

LAT-54. **Puente El soto**. Salcedo (Lantarón). Arroyo Los Moros. 1 arco; s. XX.



*LAT-55. **Las Paulejas zubia**. Salcedo (Lantarón). Los Moros erreka. Arku 1; 1799ko urtea.*

LAT-55. **Puente Las Paulejas**. Salcedo (Lantarón). Arroyo Los Moros. 1 arco; año 1799.



*LAT-56. **Arenal zubia**. Salcedo (Lantarón). Los Moros erreka. Arku 1; XIX-XX m.*

LAT-56. **Puente Arenal**. Salcedo (Lantarón). Arroyo Los Moros. 1 arco; s. XIX-XX.



*LAT-72. **Zubillaga zubia**. Zubillaga (Lantarón). Los Moros erreka. 3 arku; XIX m.*

LAT-72. **Puente Zubillaga** (Lantarón). Arroyo Los Moros. 3 arcos; s. XIX.



*RIA-9. **Minbredo zubia**. Anuzita (Erriberagoitia). Baias ibaia. 3 arku; 1912ko urtea.*

RIA-9. **Puente Mimbredo**. Anúcita (Ribera Alta). Río Bayas. 3 arcos; año 1912.



*RIA-16. **Ikuztegiako zubia**. Arbigano (Erriberagotia). Añana erreka. Arku 1; 1912ko urtea.*

RIA-16. **Puente del Lavadero**. Arbígano (Ribera Alta). Arroyo Añana. 1 arco; año 1862.



*RIA-17. **Igeltsutegiko zubia.** Arbigano (Erriberagoitia). Añana erreka. Arku 1; XIX-XX m.*

RIA-17. **Puente Yeserías**. Arbígano (Ribera Alta). Arroyo Añana. 1 arco; s. XIX-XX.



*RIA-37. **Zubia**. Barrón (Erriberagoitia). Erreka. Arku 1; XVIII-XIX m.*

RIA-37. **Puente**. Barrón (Ribera Alta). Arroyo. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*RIA-44. **Zubia**. Basquiñuelas (Erriberagoitia). Añana erreka. Arku 1; XIX m.*

RIA-44. **Puente**. Basquiñuelas (Ribera Alta). Arroyo Añana. 1 arco; s. XIX.



*RIA-60. **Hereña zubia**. Hereña (Erriberagoitia). Baias ibaia. 3 arku; XVII-XVIII m.*

RIA-60. **Puente Hereña**. Hereña (Ribera Alta). Río Bayas. 3 arcos; s. XVII-XVIII.



*RIA-71. **Zubia**. Leziñana Oka (Erriberagoitia). San Martín erreka. Arku 1; XIX-XX m.*

RIA-71. **Puente**. Leciñana de la Oca (Ribera Alta). Arroyo San Martín. 1arco; s. XIX-XX.



*RIA-95. **Pobes zubia**. Pobes (Erriberagoitia). Baias ibaia. 3 arku; XVII, XIX m.*

RIA-95. **Puente Pobes**. Pobes (Ribera Alta). Río Bayas. 3 arcos; s. XVII; XIX.



*RIB-5. **Igaegi zubia**. Igaegi (Erriberabeitia). Baias ibaia. 4 arku; XVI, XVII-XVIII m.*

RIB-5. **Puente Igay**. Igay (Ribera Baja). Río Bayas. 4 arcos; s. XVI, XVII-XVIII.



*RIB-6. **Los Pendios zubia**. Igaegi (Erriberabeitia). Baias ibaia. XIX m.*

RIB-6. **Puente Los Pendios**. Igay (Ribera Baja). Río Bayas. s. XIX.



*RIB-15. **Manzanos zubia**. Manzanos (Erriberabeitia). Zadorra ibaia. 5 arku; 1856ko urtea.*

RIB-15. **Puente Manzanos**. Manzanos (Ribera Baja). Río Zadorra. 5 arcos; año 1856.



*VAL-4. **Errotako zubia**. Azebedo (Gaubea). Erreka. Arku 1.*

VAL-4. **Puente del Molino**. Acebedo (Valdegovía). Arroyo. 1 arco.



*VAL-9. **Errotako zubia**. Astúlez (Gaubea). Erreka. Arku 1; 1868ko urtea.*

VAL-9. **Puente del Molino**. Astúlez (Valdegovía). Arroyo. 1 arco; año 1868.



*VAL-17. **Camajón zubia**. Bachicabo (Gaubea). Requejas erreka. Arku 1; 1892ko urtea.*

VAL-17. **Puente Camajón**. Bachicabo (Valdegovía). Arroyo Requejas. 1arco; año 1892.



*VAL-30. **Errotako zubia**. Basabe (Gaubea). Pinedo erreka. Arku 1; 1906ko urtea.*

VAL-30. **Puente del Molino**. Basabe (Valdegovía). Arroyo Pinedo. 1arco; año 1906.



*VAL-31. **Zubia**. Basabe (Gaubea).Churrutina erreka. Arku 1; XX m.*

VAL-31. **Puente**. Basabe (Valdegovía). Arroyo Churrutina. 1arco; s. XX.



*VAL-48. **Penilla zubia**. Bóveda (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; 1892ko urtea.*

VAL-48. **Puente la Penilla**. Bóveda (Valdegovía). Río Omecillo. 1arco; año 1892.



*VAL-49. **Goiko zubia**. Bóveda (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku1.*

VAL-49. **Puente de Arriba**. Bóveda (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco.



*VAL-50. **Erdiko zubia.** Bóveda (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1.*

VAL-50. **Puente de Medio**. Bóveda (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco.



*VAL-51. **Beheko edo San Pelayo zubia.** Bóveda (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

VAL-51. **Puente Abajo o San Pelayo**. Bóveda (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*VAL-60. **Errotako zubia**. Karanka (Gaubea). Tumecillo ibaia. 3 arku; XVIII-XIX m.*

VAL-60. **Puente del Molino**. Caranca (Valdegovía). Río Tumecillo. 3 arcos; s. XVIII-XIX.



*VAL-73. **Tobillaserako bide zaharreko zubia**. Corro (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; XIX m.*

VAL-73. **Puente en camino viejo a Tobillas**. Corro (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; s. XIX.



*VAL-74. **Teileria zubia**. Corro (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; XIX m.*

VAL-74. **Puente la Tejera**. Corro (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; s. XIX.



*VAL-86. **Espejoko zubia**. Espejo (Gaubea). Omecillo ibaia. 4 arku; XVI, XVII-XVIII m.*

VAL-86. **Puente de Espejo**. Espejo (Valdegovía). Río Omecillo. 4 arcos; s. XVI, XVII-XVIII.



*VAL-108. **Vallestable zubia**. Gurendes (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; XVIII-XIX m.*

VAL-108. **Puente Vallestable**. Gurendes (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*VAL-126. **Zubia**. Nograro (Gaubea). Nograro erreka. Arku 1; XIX-XX m.*

VAL-126. **Puente**. Nograro (Valdegovía). Arroyo Nograro. 1 arco; s. XIX-XX.



*VAL-127. **Losa zubia**. Nograro (Gaubea). Nograro erreka. Arku 1; XVIII, XX m.*

VAL-127. **Puente Losa**. Nograro (Valdegovía). Arroyo Nograro. 1 arco; s. XVIII, XX.



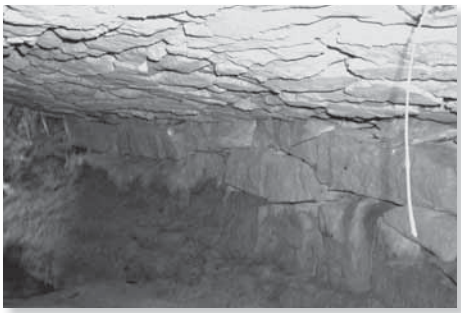
*VAL-128. **La Sebe zubia**. Nograro (Gaubea). Nograro erreka. Arku 1; XVIII-XIX m.*

VAL-128. **Puente La Sebe**. Nograro (Valdegovía). Arroyo Nograro. 1 arco; s. XVIII-XIX.



*VAL-133. **Morraño zubia**. Osma (Gaubea). Tumecillo ibaia. 2 arku; urtea 1746.*

VAL-133. **Puente Morraño**. Osma (Valdegovía). Río Tumecillo. 2 arcos; año 1746.



*VAL-150. **Errotako zubia**. Quintanilla (Gaubea). Arenal erreka. Arku 1; XX m.*

VAL-150. **Puente del molino**. Quintanilla (Valdegovía). Arroyo arenal. 1 arco; s. XX.



*VAL-158. **Zubia**. Tobillas (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; 1775ko urtea.*

VAL-158. **Puente**. Tobillas (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; año 1775.



*VAL-165. **La Serna zubia**. Tuesta (Gaubea). Atiega erreka. Arku 1.*

VAL-165. **Puente la Serna**. Tuesta (Valdegovía). Arroyo Atiega. 1 arco.



*VAL-196. **Zubi Nagusia**. Villanañe (Gaubea). Omecillo ibaia. Arku 1; 1749ko urtea.*

VAL-196. **Puente Principal**. Villanañe (Valdegovía). Río Omecillo. 1 arco; año 1749.



*VAL-198. **Zubia**. Villanañe (Gaubea). Tumecillo ibaia. Arku 1; XX m.*

VAL-198. **Puente**. Villanañe (Valdegovía). Río Tumecillo. 1 arco; s. XX.



*VAL-199. **El Rabero Zubia**. Villanañe (Gaubea). Tumecillo ibaia. 2 arku; 1761ko urtea.*

VAL-199. **Puente el Rabero**. Villanañe (Valdegovía). Río Tumecillo. 2 arcos; año 1761.



*VAL-206. **Zubi Nagusia**. Uribarri- Gaubea (Gaubea). Omecillo ibaia. 2 arku; XVIII-XIX m.*

VAL-206. **Puente principal.** Villanueva de Valdegovía (Valdegovía). Río Omecillo. 2 arcos; s. XVIII-XIX.



*VAL-207. **Zuri zubia**. Uribarri- Gaubea (Gaubea). Nograro ibaia. Arku 1;XIX-XX m.*

VAL-207. **Puente Blanco**. Villanueva de Valdegovía (Valdegovía). Río Nograro. 1 arco; s. XIX-XX.



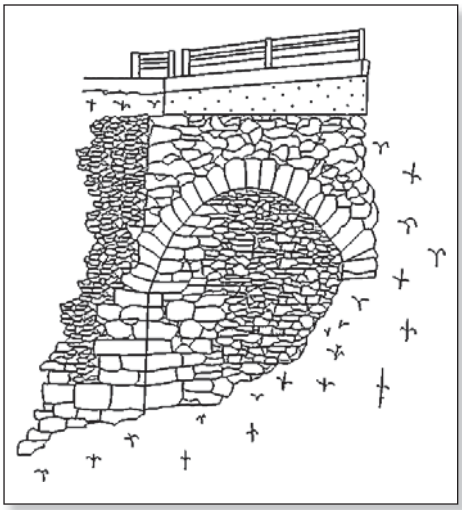
*ZAM-35. **Zubia**. Zanbrana (Zanbrana). Inglares ibaia. Arku 1; XVIII, XIX-XX m.*

ZAM-35. **Puente**. Zambrana (Zambrana). Río Inglares. 1 arco; s. XVIII, XIX-XX.

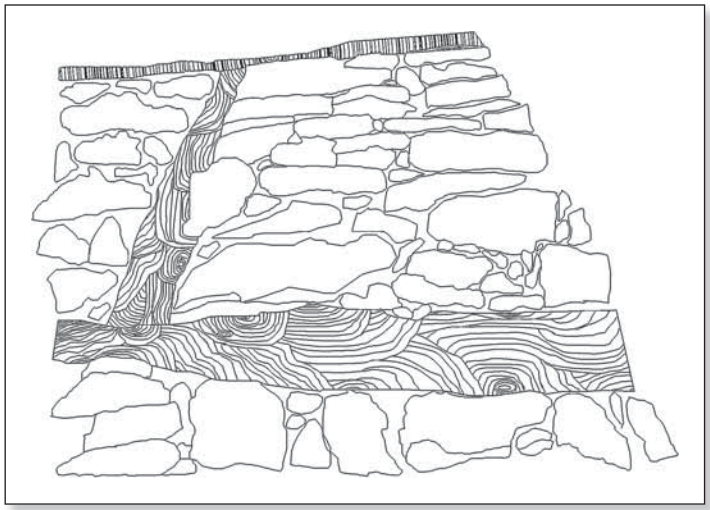


ZAM-36. **Benta zubia**. Zanbrana (Zanbrana). Inglares ibaia. Arku1; 1793ko urtea.

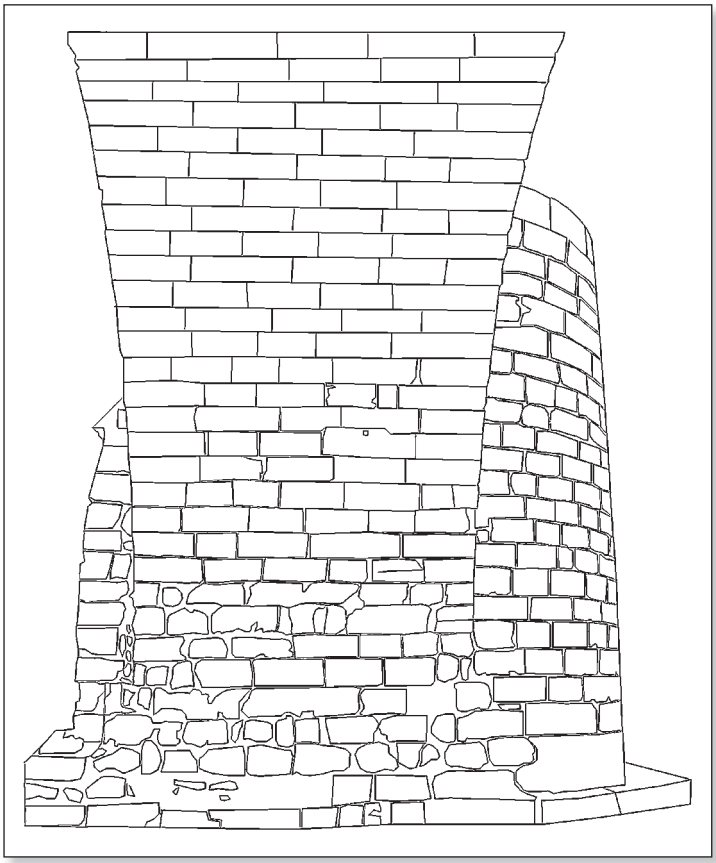
ZAM-36. **Puente la Venta**. Zambrana (Zambrana). Río Inglares. 1 arco; año 1793.



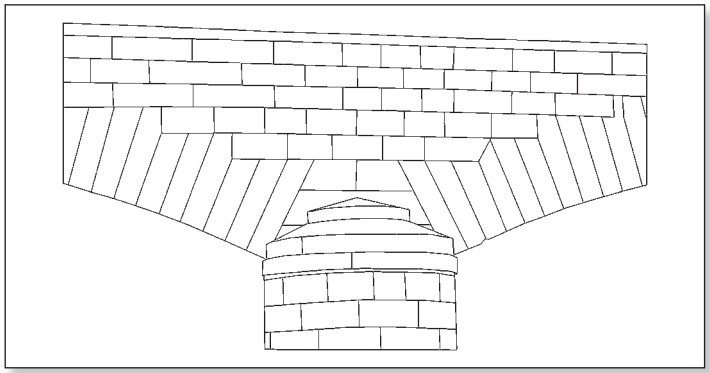
SDA-21.
Gesaltza Añana.
SDA-21.
Salinas de Añana.



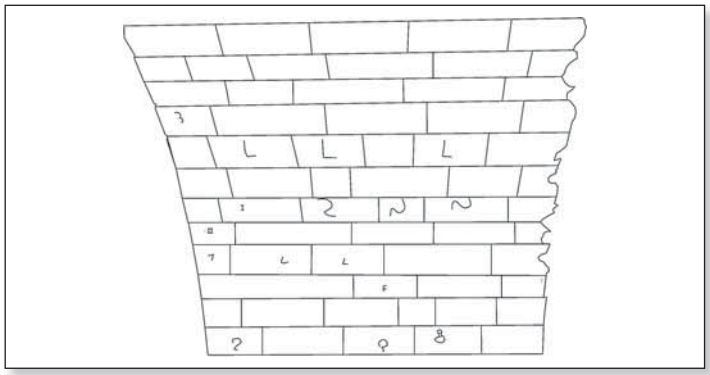
SDA-22.
Gesaltza Añana.
Parrilla.
SDA-22.
Salinas de Añana.
Emparrillado.



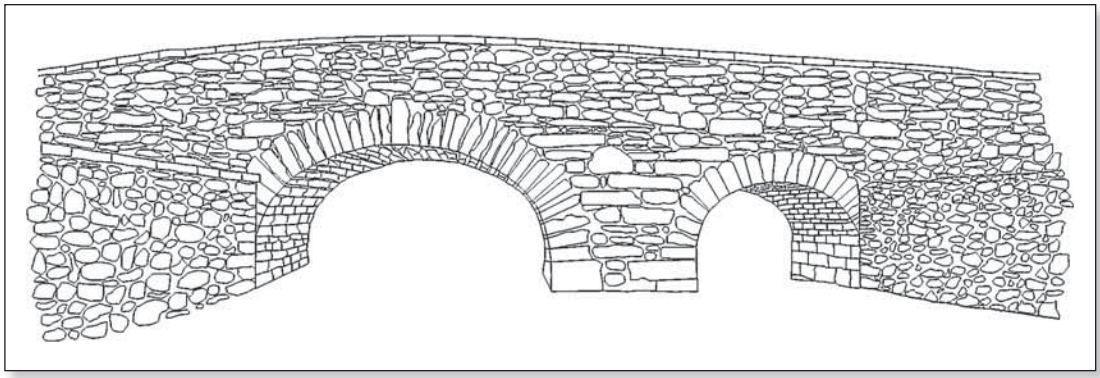
ARÑ-5. ***Armiñón****. Zimendua eta ganga.*
ARÑ-5. **Armiñón.** Cimentación y bóveda.



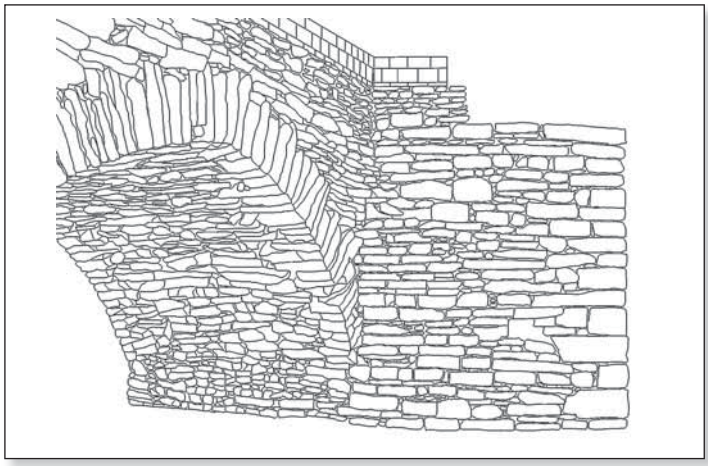
ARÑ-6. ***Armiñón****. Pilaren xehetasuna.*
ARÑ-6. **Armiñón.** Detalle pilar.



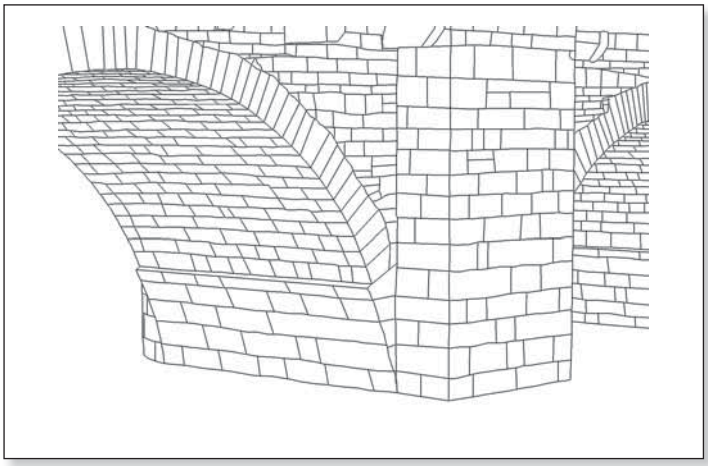
BEV-8. ***Berantevilla****. Gangako harginaren markak.*
BEV-8. **Berantevilla.** Marcas de cantero en bóveda.



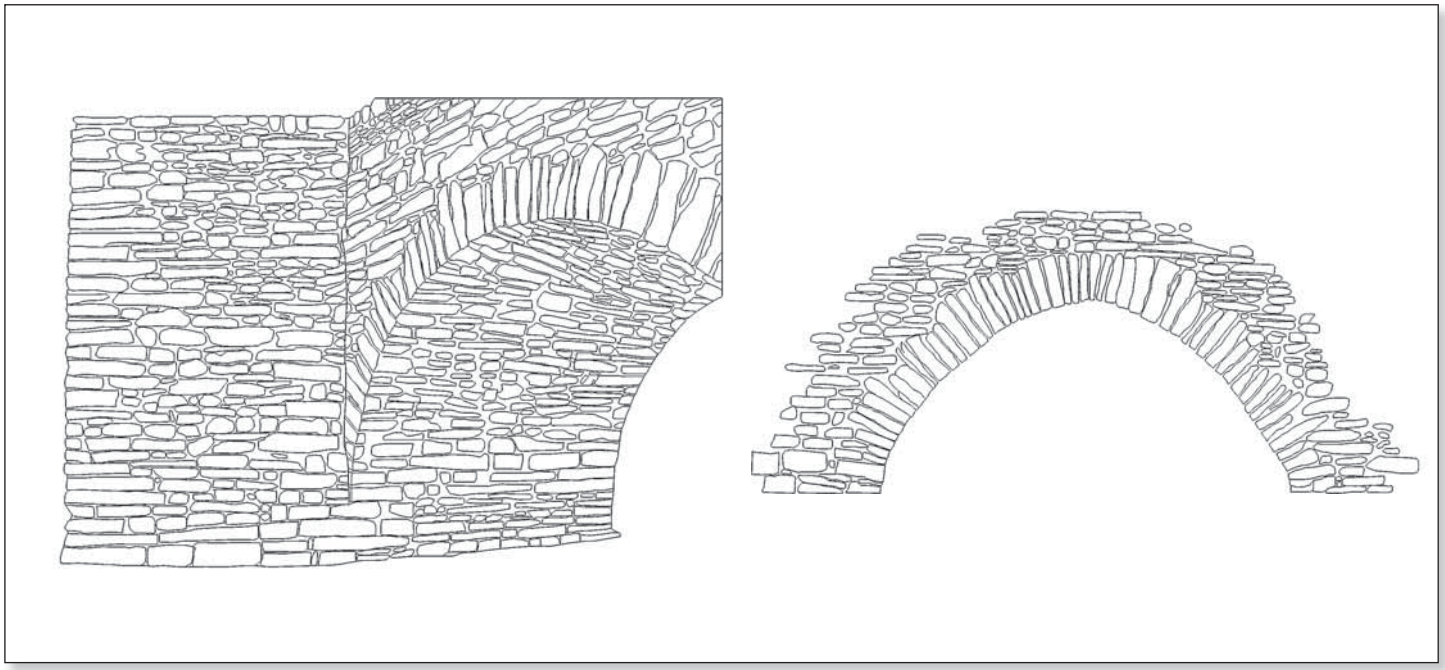
OCA-14. ***Langraiz Oka****. Altxaera.*
OCA-14. **Nanclares de la Oca.**
Alzado.



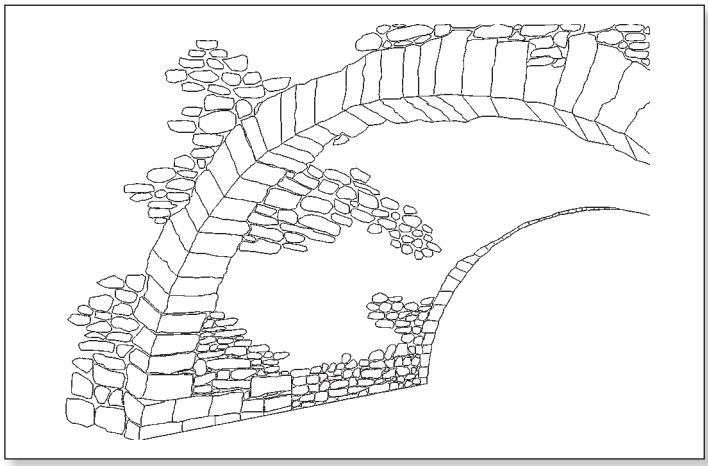
*OCA-16. **Langraiz Oka**. Zubi-brankaren xehetasuna.*
OCA-16. **Nanclares de la Oca.** Detalle tajamar.



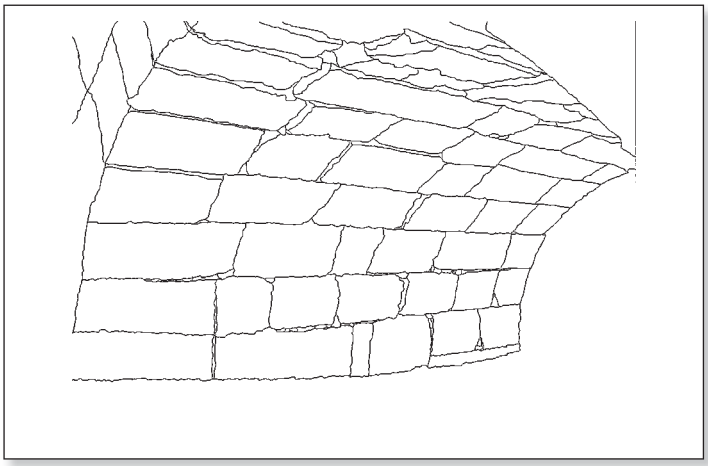
*OCA-30. **Langraiz Oka**. Arkuak eta ezproia.*
OCA-30. **Nanclares de la Oca.** Arcos y espolón.



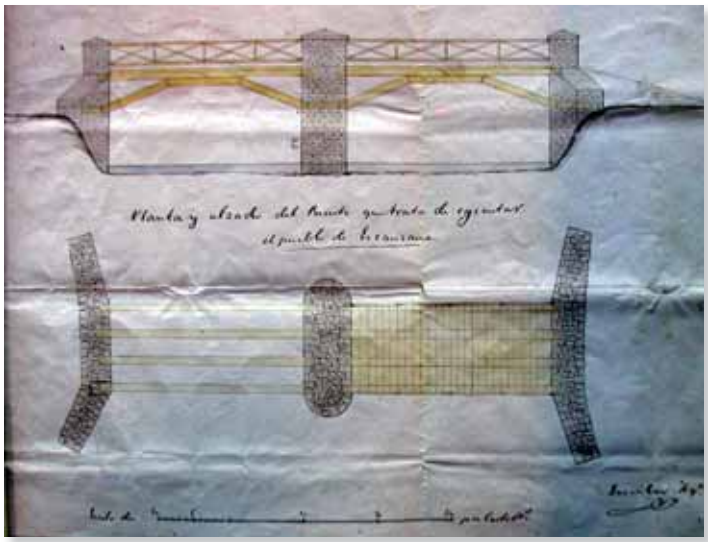
OCA-37. ***Billoda**. Zubi-branka eta arku. Erroska.*
OCA-37. **Villodas.** Tajamar y arco. Boquilla.



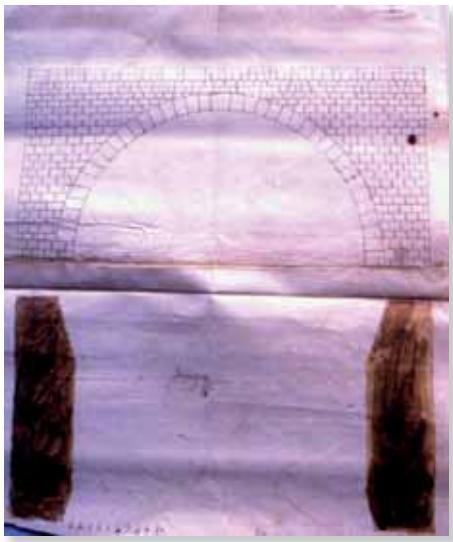
*CUA-7. **Anda**. Erroskaren eta plementeriaren xehetasuna.*
CUA-7. **Anda.** Detalle de boquilla y plementería.



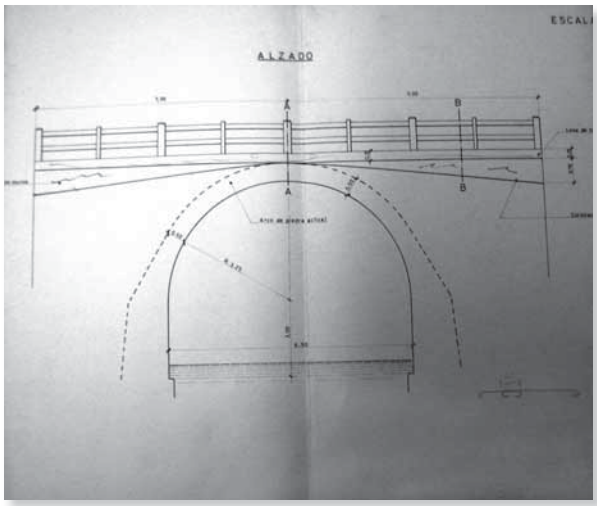
*ZAM-36. **Zanbrana**. Gangaren xehetasuna.*
ZAM-36. **Zambrana.** Detalle de la bóveda.



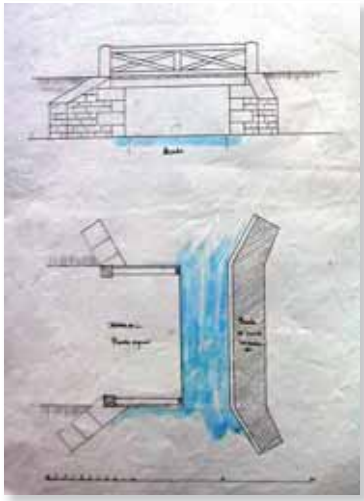
BEV-13. ***Escanzana.*** *A.L.H.A., A.H.D. 3.282-8.*
BEV-13. **Escanzana.** A.T.H.A., D.A.H. 3.282-8.



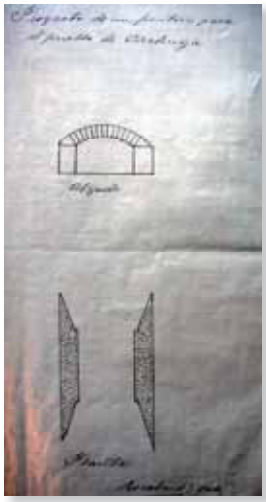
BEV-21. ***Lacorzanilla.*** *A.A.H.P., Protokoloen Saila, 770, 9 zk. 1735ko uztaila.*
BEV-21. **Lacorzanilla.** A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 770, 9 de julio de 1735.



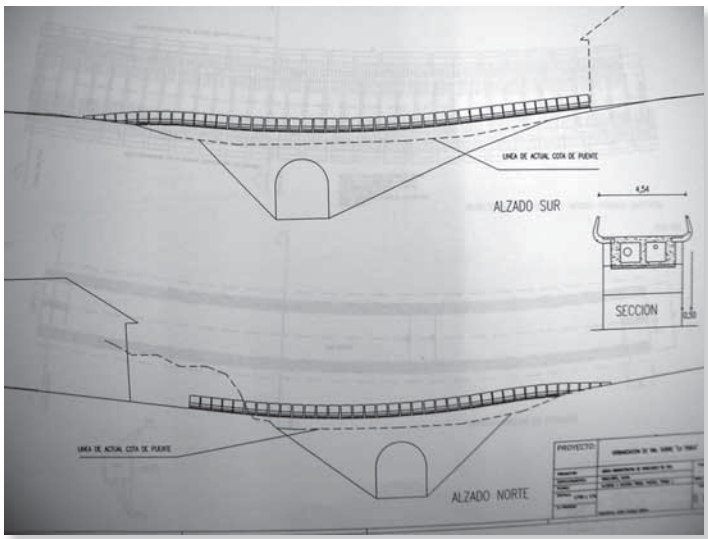
BEV-27. ***Mijancas.*** *Mijancasko A.B.A., 1. kaxa, 1. zk.*
BEV-27. **Mijancas.** A.J.A. Mijancas, Secc. Administrativa, C. 1, N. 1.



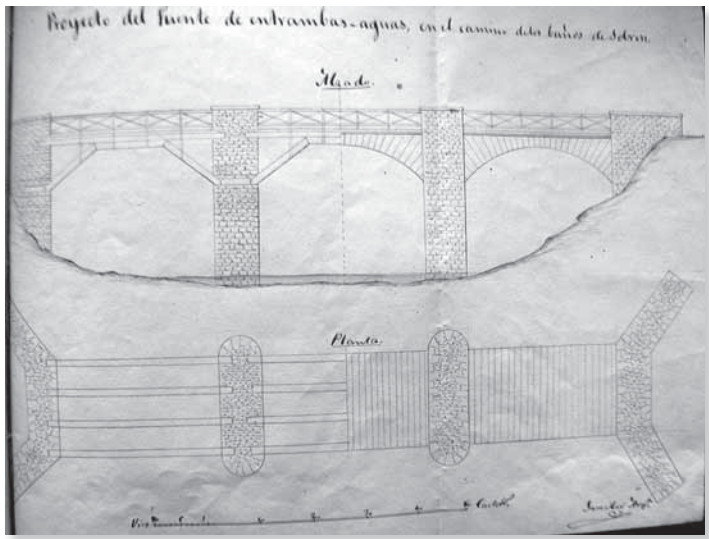
BEV-51. ***Mijancas.*** *A.L.H.A., A.H.D. 370-1.*
BEV-51. **Mijancas.** A.T.H.A., D.A.H. 370-1.



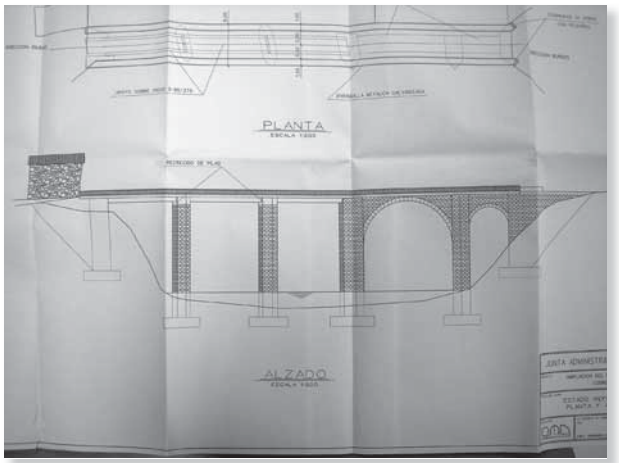
CUA-33. ***Archúa.*** *A.L.H.A., A.H.D. 1.881-42.*
CUA-33. **Archúa.** A.T.H.A., D.A.H. 1.881-42.



OCA-13. ***Langraiz Oka.*** *Iruña Okako U.A, Administratibo Saila. 168. kaxa, 6. zk.*
OCA-13. **Nanclares de la Oca.** A.M. Iruña de Oca. Secc. Administrativa. C. 168, N. 6.



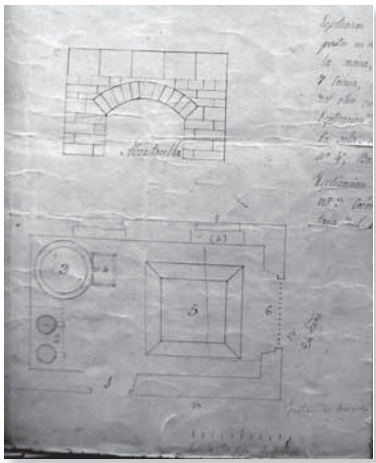
LAT-13. ***Bergüenda.*** *A.L.H.A., A.H.D. 87-10.*
LAT-13. **Bergüenda.** A.T.H.A., D.A.H. 87-10.



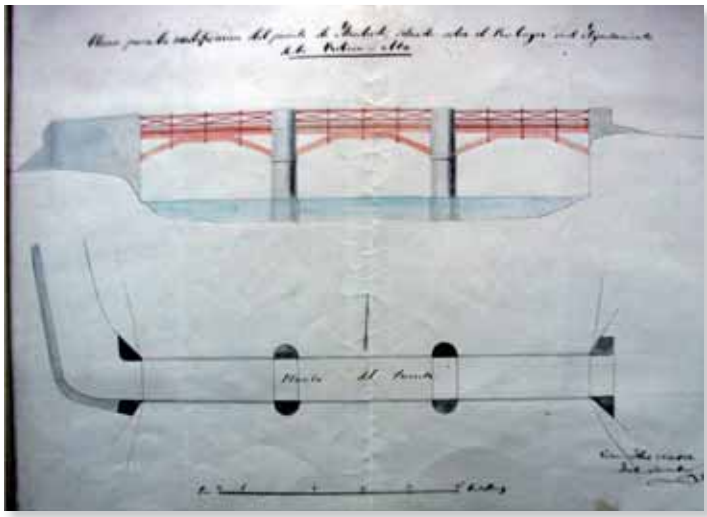
LAT-47. ***Larrazubi.*** *Bergondako A.B.A., 21. kaxa, 1. zk.*
LAT-47. **Puentelarrá.** A.J.A. Bergüenda, C. 21, N. 1.



RIA-10. ***Mimbredo.*** *A.L.H.A., A.H.D. 4.146-15.*
RIA-10. **Mimbredo.** A.T.H.A., D.A.H. 4.146-15.

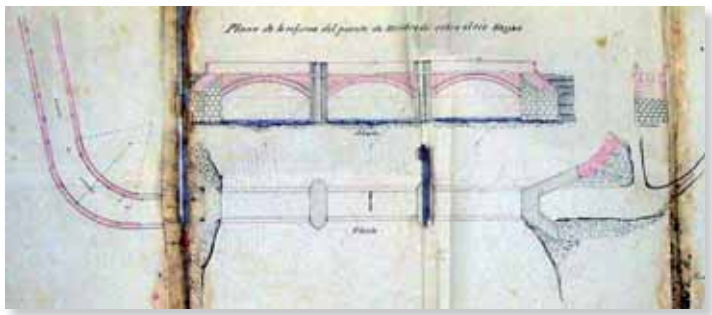


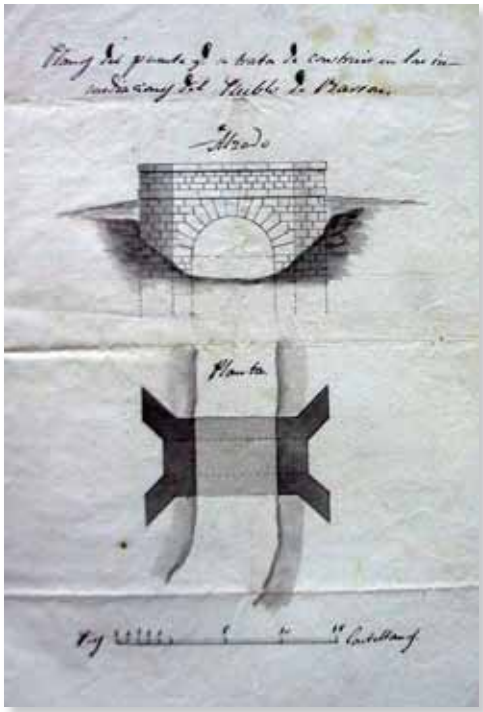
RIA-16. ***Arbígano.*** *A.L.H.A., A.H.D. 692-14.*
RIA-16. **Arbígano.** A.T.H.A., D.A.H. 692-14.



RIA-9. ***Mimbredo.*** *A.L.H.A., A.H.D. 901-4.*
RIA-9. **Mimbredo.** A.T.H.A., D.A.H. 901-4.

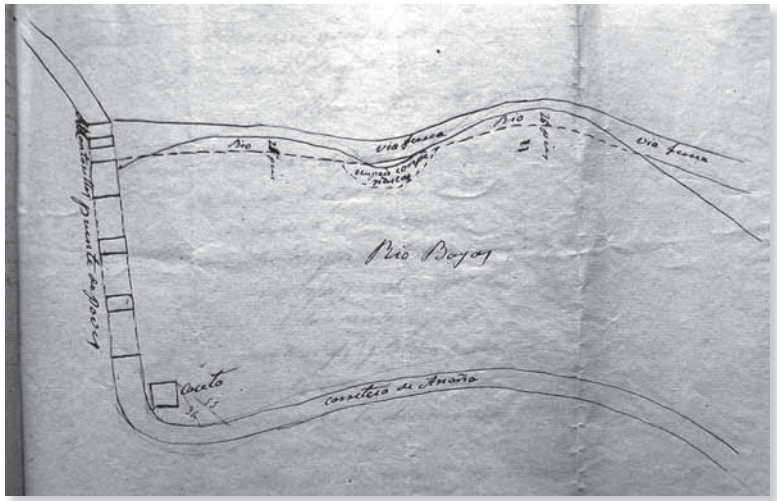
RIA-9. ***Mimbredo.*** *Erriberagoitiako U.A., 147. kaxa, 2. zk.*
RIA-9. **Mimbredo.** A.M. Ribera Alta. C. 147, N. 2.

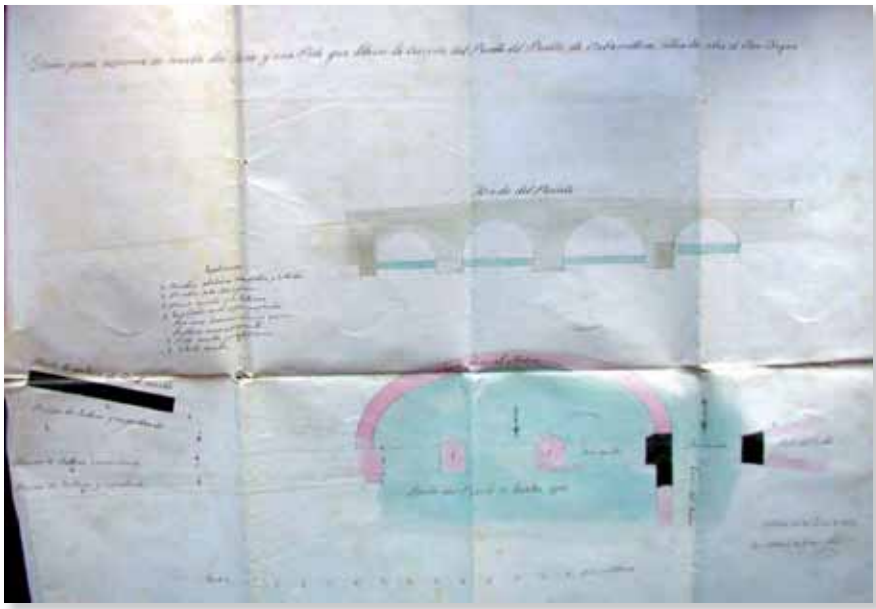




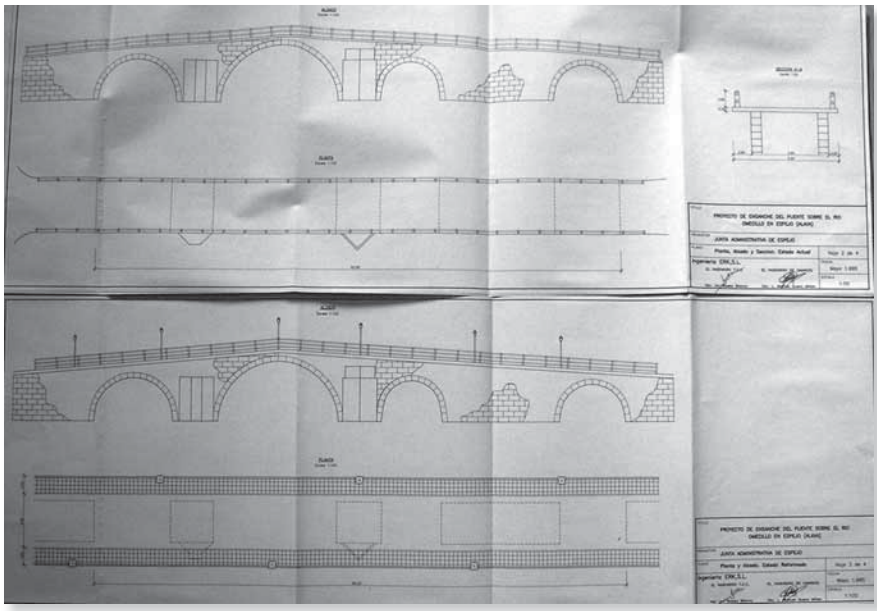
RIA-37. ***Barrón.*** *A.L.H.A., A.H.D. 3.276-17.*
RIA-37. **Barrón.** A.T.H.A., D.A.H. 3.276-17.

RIA-95. ***Pobes.*** *A.L.H.A., A.H.D. 321-7.*
RIA-95. **Pobes.** A.T.H.A., D.A.H. 321-7.

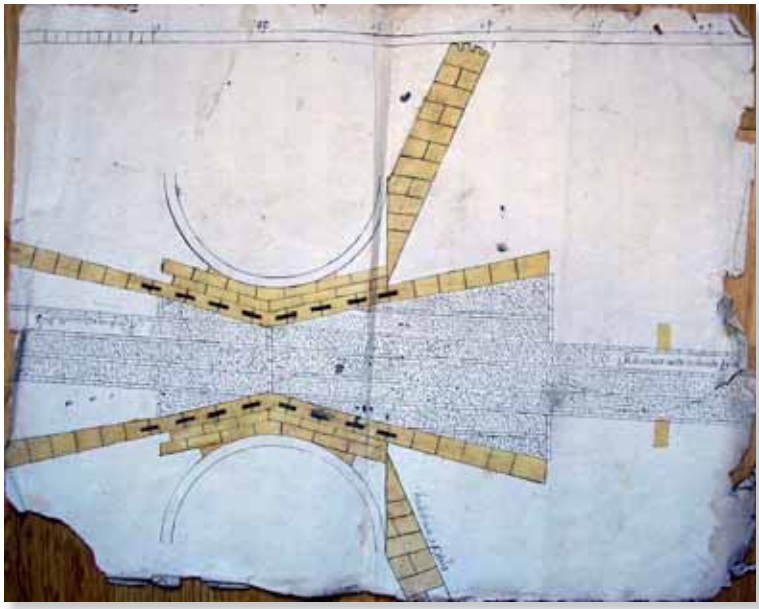




RIB-32. ***Rivabellosa.*** A.L.H.A., A.H.D. 901-5.
RIB-32. **Rivabellosa.** A.T.H.A., D.A.H. 901-5.



*VAL-86. **Espejo.** Espejoko A.B.A., Barriora daraman A-4327 errepideko zubia, Omecillo ibaiaren gainekoa, zabaltzeko proiektua.*
VAL-86. **Espejo.** A.J.A. de Espejo, Proyecto de ensanche de puente de la carretera A-4327 de acceso a Barrio sobre el rio Omecillo.



*VAL-133. **Osma.** A.A.H.P., Protokoloen Saila, 11.781 zk., 39-44 fol.*
VAL-133. **Osma.** A.H.P.A., Secc. Protocolos, N. 11.781, fols. 39-44.

Erlijiotasuna, eskumen-ikurrak eta horien adierazpen arkitektonikoak / Religiosidad, emblemas jurisdiccionales y sus expresiones arquitectónicas



*VAL-111. **Erroilua-Urkabea.***
Lalastra (Gaubea).

VAL-111. **Rollo-Picota.**
Lalastra (Valdegovía).

Nekazaritza eta industria jardunen arkitektura adierazpenak / Actividades agroindustriales y sus expresiones arquitectónicas



*RIA-124. **Teileria.***
Viloria (Erriberagoitia).

RIA-124. **Tejera.**
Viloria (Ribera Alta).



*VAL-114. **Ferratoki-poxpolina.***
Lalastra (Gaubea).

VAL-114. **Potro de herrar.**
Lalastra (Valdegovía).

Iturriak, edaskak eta ikuztegiak / Fuentes, abrevaderos y lavaderos



*CUA-24. **Iturria-edaska.***
Artxua (Kuartango).

CUA-24. **Fuente-abrevadero.**
Archúa (Cuartango).



*RIA-90. **Iturria.***
Pobes (Erriberagoitia).

RIA-90. **Fuente.**
Pobes (Ribera Alta).



*VAL-109. **Iturria.***
Lahoz (Gaubea).
Arg.: Arabako Arkeologia Azterketak, 23.

VAL-109. **Fuente.**
Lahoz (Valdegovía).
Fot.: Estudios de Arqueología Alavesa, 23.



*VAL-112. **Iturria-edaska.***
Lalastra (Gaubea).

VAL-112. **Fuente-abrevadero.**
Lalastra (Valdegovía).



*VAL-180. **Iturria-edaska.***
Villamardones (Gaubea).

VAL-180. **Fuente-abrevadero.**
Villamardones (Valdegovía).

Errotak / Molinos



RIA-43. ***Basquiñuelasko errota.***
Basquiñuelas (Erriberagoitia).

RIA-43. **Molino de Arbígano.**
Basquiñuelas (Ribera Alta).



VAL-110. ***Lahozko errota.***
Lahoz (Gaubea).

VAL-110. **Molino de Lahoz.**
Lahoz (Valdegovía).



VAL-113. ***Lalastrako errota.***
Lalastra (Gaubea).

VAL-113. **Molino de Lalastra.**
Lalastra (Valdegovía).



VAL-181. ***Villamardonesko errota.***
Villamardones (Gaubea).

VAL-181. **Molino de Villamardones.**
Villamardones (Valdegovía).



ZAM-3. ***"La Isla" errota.***
Berganzo (Zanbrana).

ZAM-3. **Molino "La Isla".**
Berganzo (Zambrana).



ZAM-18. ***Zentral elektrikoa.***
Ocio (Zanbrana).

ZAM-3. **Central eléctrica.**
Ocio (Zambrana).

Zubiak / Puentes



SDA-24. ***Atiegako zubia.*** *Atiega (Añana). Erreka. Arku1; 1869ko urtea.*

SDA-20. **Puente de Atiega.** Atiega (Añana) Arroyo. 1 arco; año 1869.



CUA-8. ***Pila zubia.*** *Anda (Kuartango). Baias ibaia. Arku 1; XVIII m.*

CUA-8. **Puente Pila.** Anda (Cuartango). Río Bayas. 1 arco; siglo XVIII.



CUA-38. ***El Puentón zubia.*** *Arriano (Kuartango). Vadilllo ibaia. Arku 1; 1910ko urtea.*

CUA-38. **Puente el Puentón.** Arriano (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; año 1910.



CUA-41. ***Fuente Morena zubia.*** *Arriano (Kuartango). Vadilllo ibaia. Arku 1; 1909ko urtea.*

CUA-41. **Puente Fuente Morena.** Arriano (Cuartango). Río Vadillo. 1 arco; año 1909.

zerrendak, oinarrizko dokumentazioa eta bibliografia

- ***ondare elementuak***
- ***egileak***
- ***oinarrizko dokumentazioa eta bibliografia***

---

listados, documentación básica y bibliografía

- **elementos patrimoniales**
- **artífices**
- **documentación básica y bibliografía**

ONDARE-ELEMENTUAK / ELEMENTOS PATRIMONIALES

AÑANAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN AÑANA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pàg
Atiega	SDA-1	Fuentes modernas en Barrio Abajo y Arriba	B.	247
Atiega	SDA-2	Lavadero Barrio de abajo	M.	247
Atiega	SDA-3	Lavadero Barrio de Arriba	M.	247
Atiega	SDA-4	Juego de bolos	D.	
Atiega	SDA-5	Molino	Ru.	379
Atiega	SDA-6	Tejera	D.	
Atiega	SDA-24	Puente de Atiega	D.	490
Salinas de Añana	SDA-7	Yeserías	Ru.	156
Salinas de Añana	SDA-8	Corral	Ru.	156/159
Salinas de Añana	SDA-9	Corral	B.	156/159
Salinas de Añana	SDA-10	Picota-rollo de los Sarmiento	Re.	55/68
Salinas de Añana	SDA-11	Cruz de la iglesia	B.	65/68
Salinas de Añana	SDA-12	Frontón	B.	98/107
Salinas de Añana	SDA-13	Fuente vieja	B.	247/263
Salinas de Añana	SDA-14	Lavadero	Re.	247/263
Salinas de Añana	SDA-15	Juego de bolos	B.	91/107/110
Salinas de Añana	SDA-16	Molino camino San Vicente o Rueda Primera	Ru.	379
Salinas de Añana	SDA-17	Rueda de Arbonete	D.	379/389
Salinas de Añana	SDA-18	Nevera	D.	
Salinas de Añana	SDA-19	Puente del molino-venta	M.	475
Salinas de Añana	SDA-20	Puente camino Basquiñuelas	Re.	475
Salinas de Añana	SDA-21	Puente de Terrazos	B.	475/483
Salinas de Añana	SDA-22	Puente de la Cadena o Santa María	B.	475/483
Salinas de Añana	SDA-23	Puente de Traspalacio. La Pozanca. Riosales	B.	475

ARMIÑONGO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN ARMIÑON

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pàg
Armiñón	ARÑ-1	Mojón conmemorativo de carretera	B.	56/68
Armiñón	ARÑ-2	Fuente de la Plaza	B.	247/263/269
Armiñón	ARÑ-3	Juego de bolos	D.	100/110
Armiñón	ARÑ-4	Molino	Ref.	339
Armiñón	ARÑ-5	Puente viejo	B.	439/483
Armiñón	ARÑ-6	Puente nuevo	B.	441/483
Armiñón	ARÑ-7	Puente sobre el canal del molino	Re.	475
Armiñón	ARÑ-8	Puente junto a molino	Re.	475
Armiñón	ARÑ-9	Puente sobre el socaz y de acceso al parque	B.	475
Estavillo	ARÑ-10	Cruz iglesia	B.	65/68
Estavillo	ARÑ-11	Juego de pelota	Re.	98
Estavillo	ARÑ-12	Fuente-lavadero "Camino de los romanos" o de Abajo	B.	219/263
Estavillo	ARÑ-13	Fuente-abrevadero-lavadero "de arriba"	Re.	247/263
Estavillo	ARÑ-14	Fuente Mavilla o de arriba	So.	247
Estavillo	ARÑ-15	Juego de bolos	B.	100/107
Estavillo	ARÑ-18	Tejera de San Formerio	D.	
Lacorzana	ARÑ-16	Fuente-abrevadero	B.	247
Lacorzana	ARÑ-17	Central eléctrica	B.	379

BERANTEVILLAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN BERANTEVILLA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pàg
Berantevilla	BEV-1	Caleras	D.	
Berantevilla	BEV-2	Crucero en la salida a Miranda de Ebro	B.	65/68
Berantevilla	BEV-3	Crucero del Prado	B.	57/69
Berantevilla	BEV-4	Juego pelota	D.	98/108
Berantevilla	BEV-5	Fuente pública	D.	247/269
Berantevilla	BEV-6	Juego bolos	M.	100
Berantevilla	BEV-7	Molino "el Prado"	B.	342/386
Berantevilla	BEV-8	Puente de Arce-Miraperez	B.	443/483
Berantevilla	BEV-9	Puente de la Villa	B.	475
Berantevilla	BEV-10	Puente Coto Ugarte-Casanova	Ref.	475
Escanzana	BEV-11	Fuente-abrevadero-lavadero. Fuente vieja	B.	247
Escanzana	BEV-12	Molino	Des.	379
Escanzana	BEV-13	Puente	B.	475/485
Lacervilla	BEV-14	Choza	D.	156
Lacervilla	BEV-15	Cruz Blanca	D.	
Lacervilla	BEV-16	Fuente de Armalla	M.	247
Lacervilla	BEV-17	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	248
Lacervilla	BEV-18	Juego bolos	B.	100/107
Lacorzanilla	BEV-19	Humilladero de San Antón	B.	65
Lacorzanilla	BEV-20	Fuente	D.	
Lacorzanilla	BEV-21	Puente Lacorzanilla	B.	475/485
Mijancas	BEV-22	Frontón	B.	98/108
Mijancas	BEV-23	Fuente vieja y lavadero	M.	248/264/269
Mijancas	BEV-24	Juego bolos	M.	100
Mijancas	BEV-25	Molino	Re.	379/386
Mijancas	BEV-26	Pasarela sobre el río Rojo	Ref.	476
Mijancas	BEV-27	Puente Alto	Ref.	476/485
Mijancas	BEV-51	Puente "rio Rojo"	D.	485
Sta. Cruz del Fierro	BEV-28	Choza del Cura	B.	145
Sta. Cruz del Fierro	BEV-29	Corral	Re.	156
Sta. Cruz del Fierro	BEV-30	Corral finca Coto Castillo	B.	157
Sta. Cruz del Fierro	BEV-31	Cruz hierro	B.	65/69
Sta. Cruz del Fierro	BEV-32	Juego de pelota	B.	98
Sta. Cruz del Fierro	BEV-33	Fuente	B.	248
Sta. Cruz del Fierro	BEV-34	Fuente-abrevadero-lavadero "La Cuba"	Ref.	248/269
Sta. Cruz del Fierro	BEV-35	Juego bolos	D.	100
Sta. Cruz del Fierro	BEV-36	Molino "el Prado" o "el Testado"	B.	379/386
Sta. Cruz del Fierro	BEV-37	Molino Samaniego-Central hidroeléctrica	Re.	379
Santurde	BEV-38	Cruz	B.	65/69
Santurde	BEV-39	Juego pelota	D.	
Santurde	BEV-40	Fuente	Ref.	248
Santurde	BEV-41	Fuente vieja. Antiguo lavadero	B.	248
Santurde	BEV-42	Fuente-lavadero	B.	248
Santurde	BEV-43	Juego bolos	B.	100/107
Santurde	BEV-44	Molino	B.	379
Santurde	BEV-45	Puente	Re.	
Santurde	BEV-46	Tejera	D.	
Tobera	BEV-47	Fuente abrevadero-lavadero	B.	248
Tobera	BEV-48	Fuente	Ref.	248
Tobera	BEV-49	Juego bolos	Re.	100
Tobera	BEV-50	Molino	D.	

GIBIJOKO KOMUNITATEKO ONDARE ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN LA COMUNIDAD DE GUIBIJO

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pàg
Comu. de Guibijo	CGU-1	Calera de la lobera	M.	156
Comu. de Yarto	CGU-2	Caseta-refugio de Landázuri	B.	157
Comu. de Guibijo	CGU-3	Abrevadero-pozo Fortuna	B.	249
Comu. de Guibijo	CGU-4	Abrevadero-pozo Lacorretudo	B.	249
Comu. de Guibijo	CGU-5	Abrevadero-pozo Pared	B.	
Comu. de Guibijo	CGU-6	Lobera de Guibijo	Re.	150

IRUÑA OKAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN IRUÑA DE OCA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pàg
Montevite	OCA-1	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	248/264
Montevite	OCA-2	Juego de bolos	B.	100/107
Nanclares de la Oca	OCA-3	Horno de cal	B.	144
Nanclares de la Oca	OCA-4	Horno de cal; Caserío "El calero"	Ref.	156
Nanclares de la Oca	OCA-5	Frontón	B.	98/108
Nanclares de la Oca	OCA-6	Fuente-lavadero	B.	221/264/269
Nanclares de la Oca	OCA-7	Juego de bolos	B.	100/107
Nanclares de la Oca	OCA-8	Molino de Zaroa o de Medio. Fábrica encurtidos	D.	379
Nanclares de la Oca	OCA-9	Molino y fábrica de Sorribas	Re.	379/389
Nanclares de la Oca	OCA-10	Molino de Abajo	D.	379
Nanclares de la Oca	OCA-11	Molino del Estanque o de Arriba	B.	380
Nanclares de la Oca	OCA-12	Molino de Pilaquete	D.	
Nanclares de la Oca	OCA-13	Puente de la Torca	B.	476/485

LEYENDA

Ru.	Ruinoso	M.	Mal estado de conservación	Re.	Regular estado de conservación
D.	Desaparecido	B.	Buen estado de conservación	Ref.	Reformado

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Nanclares de la Oca	OCA-14	Puente del Torco o del lavadero	B.	476/483
Nanclares de la Oca	OCA-15	Puente Nuevo	Ref.	476
Nanclares de la Oca	OCA-16	Puente Viejo	Re.	445/484
Nanclares de la Oca	OCA-17	Tejera	D.	
Ollavarre	OCA-18	Fuente. Antigua fuente Vieja y lavadero	B.	248
Ollavarre	OCA-19	Juego de bolos	B.	100/107
Ollavarre	OCA-20	Molino	Ru.	380
Ollavarre	OCA-21	Tejera	D.	
Trespuentes	OCA-22	Fuente de la báscula	B.	248
Trespuentes	OCA-23	Fuente de la iglesia	B.	249
Trespuentes	OCA-24	Juego de bolos	B.	100/110
Trespuentes	OCA-25	Molino de Aspea	Ru.	344/387
Trespuentes	OCA-26	Molino de Cortavea o Laza	Ru.	380
Trespuentes	OCA-27	Molino de Momario	Ru.	380
Trespuentes	OCA-28	Puente de Iruña	B.	447
Trespuentes	OCA-29	Puente Laza	B.	476
Trespuentes	OCA-30	Puente de Momario	B.	449/484
Víllodas	OCA-31	Frontón	B.	98
Víllodas	OCA-32	Fuente	B.	249
Víllodas	OCA-33	Fuente vieja	D.	249
Víllodas	OCA-34	Juego de bolos	B.	101/107
Víllodas	OCA-35	Molino concejil de Arbina. Molino de Gutxitxalaz	B.	380/387
Víllodas	OCA-36	Molino y fábrica harinas de Gárabo	Re.	380
Víllodas	OCA-37	Puente Viejo	B.	451/484
Víllodas	OCA-38	Vado junto a molino Gárabo	M.	476
Víllodas	OCA-39	Tejera	D.	

KUARTANGOKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN KUARTANGO

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Anda	CUA-1	Cruz del puente	B.	65/69
Anda	CUA-2	Fuente-lavadero	B.	249/264
Anda	CUA-3	Juego de bolos	B.	101/107
Anda	CUA-4	Molino concejil	Ru.	380
Anda	CUA-5	Potro de herrar	D.	159
Anda	CUA-6	Puente de Anda	B.	453
Anda	CUA-7	Puente Ilunbe	Re.	476/484
Anda	CUA-8	Puente de Pila	B.	488/490
Andagoya	CUA-9	Estela	B.	65/69
Andagoya	CUA-10	Fuente en plazoleta	B.	249
Andagoya	CUA-11	Fuente vieja. Lavadero	Re.	227/249/269
Andagoya	CUA-12	Juego de bolos	M.	101
Andagoya	CUA-13	Molino	B.	346
Andagoya	CUA-14	Puente de Ciquirioza	Re.	476
Andagoya	CUA-15	Puente de Arminando o de la Tejera	Re.	476
Andagoya	CUA-16	Puente del Molino	M.	476
Andagoya	CUA-17	Puente “La Torre”	Ru.	476
Andagoya	CUA-18	Puente “El Robledal”	M.	477
Andagoya	CUA-19	Tejera	D.	
Apricano	CUA-20	Fuente. Antigua tripleta	B.	249/269
Apricano	CUA-21	Juego de bolos	B.	101/107
Apricano	CUA-22	Molino	B.	348/387
Apricano	CUA-23	Puente de Apricano	B.	455
Archúa	CUA-24	Fuente-abrevadero	D.	489
Archúa	CUA-25	Fuente-abrevadero	Re.	249
Archúa	CUA-26	Fuente-lavadero	Re.	249
Archúa	CUA-27	Molino	B.	350
Archúa	CUA-28	Potro de herrar	D.	
Archúa	CUA-29	Puente Armeñunaga	Re.	477
Archúa	CUA-30	Puente Bizcarra	Ref.	477
Archúa	CUA-31	Puente Camino Viejo (Zubiate?)	Re.	477
Archúa	CUA-32	Puente del molino	B.	477
Archúa	CUA-33	Puente Menaitibi	Re.	477/485
Arriano	CUA-34	Abejera	B.	155/159
Arriano	CUA-35	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	249
Arriano	CUA-36	Juego de bolos	D.	101
Arriano	CUA-37	Molino	M.	380
Arriano	CUA-38	Puente El Puentón	M.	490
Arriano	CUA-39	Puente de la alberca	Re.	477
Arriano	CUA-40	Puente del Molino	Re.	477
Arriano	CUA-41	Puente “Fuente Morena”	Re.	490
Arriano	CUA-42	Tejera	D.	158
Catadiano	CUA-43	Fuente-abrevadero	B.	250
Catadiano	CUA-44	Fuente Vieja y lavadero	M.	226
Catadiano	CUA-45	Juego de Bolos en Escolumbe	B.	93/108
Catadiano	CUA-46	Molino de “Arrapate”	D.	380
Catadiano	CUA-47	Puente de la fuente	B.	477
Catadiano	CUA-48	Puente de San Juan	B.	477
Catadiano	CUA-49	Puente Marubay o San Roque	B.	457
Echavarri Cuartango	CUA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	250/264/269
Echavarri Cuartango	CUA-51	Juego de bolos	D.	101
Echavarri Cuartango	CUA-52	Molino	Ru.	380
Echavarri Cuartango	CUA-53	Puente del molino o “Parada de los Carros”	B.	477
Guillarte	CUA-54	Fuente	M.	250
Guillarte	CUA-55	Fuente Vieja	M.	250/264
Guillarte	CUA-56	Juego de bolos de la Trinidad	B.	101/108
Guillarte	CUA-57	Molino comunero de Guillarte e Iñurrita	Re.	380/388/389
Guillarte	CUA-58	Puente Isgala (en el camino a Iñurrita)	M.	477
Iñurrita	CUA-59	Fuente	M.	
Jócano	CUA-60	Fuente-abrevadero	M.	250/269
Jócano	CUA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	250/269
Jócano	CUA-62	Juego de bolos	D.	101
Jócano	CUA-63	Molino	B.	380
Jócano	CUA-64	Puente de Janbrau	Re.	478
Jócano	CUA-65	Puente del molino. Puentes de Icaya y Los Maderos	Re.	478
Luna	CUA-66	Abejera	B.	155
Luna	CUA-67	Cabaña la Granja	M.	157
Luna	CUA-68	Abrevadero	B.	250
Luna	CUA-69	Fuente-abrevadero	Re.	250
Luna	CUA-70	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	250
Luna	CUA-71	Juego de bolos	B.	101/108
Luna	CUA-72	Molino	Re.	381/388
Luna	CUA-73	Puente Bagalduta	Re.	478
Luna	CUA-74	Puente Grande	Re.	478
Luna	CUA-75	Puente Zubibarri	Re.	478
Marinda	CUA-76	Puente de Marinda	Re.	478
Marinda	CUA-116	Fuente	D.	
Santa Eulalia	CUA-77	Abejera	Re.	155
Santa Eulalia	CUA-78	Fuente-lavadero	Ref.	250
Santa Eulalia	CUA-79	Juego de bolos	B.	101/108
Santa Eulalia	CUA-80	Molino	B.	381
Santa Eulalia	CUA-81	Puente	Re.	478
Santa Eulalia	CUA-82	Tejera	D.	
Sendadiano	CUA-83	Fuente-abrevadero	B.	250
Sendadiano	CUA-84	Fuente-abrevadero de la Iglesia	B.	250
Sendadiano	CUA-85	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	224/269
Sendadiano	CUA-86	Juego de bolos	M.	101
Sendadiano	CUA-87	Molino	Re.	351
Sendadiano	CUA-88	Potro de herrar	B.	149
Sendadiano	CUA-89	Puente	Re.	478
Tortura	CUA-90	Abejera	M.	155
Tortura	CUA-92	Fuente-abrevadero	B.	251
Tortura	CUA-93	Fuente-lavadero. Fuente vieja	M.	251
Tortura	CUA-94	Juego de bolos	D.	101
Tortura	CUA-95	Molino	D.	381
Ullibarri Cuartango	CUA-96	Fuente	B.	251
Ullibarri Cuartango	CUA-97	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	251/269
Ullibarri Cuartango	CUA-98	Juego de bolos	D.	
Urbina de Basabe	CUA-99	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	251/264
Urbina de Basabe	CUA-100	Molino	Re.	381
Urbina de Basabe	CUA-101	Puente	Ru.	478
Urbina de Eza	CUA-102	Fuente-abrevadero	B.	251
Urbina de Eza	CUA-103	Fuente Vieja	M.	251
Urbina de Eza	CUA-104	Lavadero	Re.	251
Urbina de Eza	CUA-105	Juego de bolos	D.	102
Urbina de Eza	CUA-106	Molino	Ru.	381
Villamanca	CUA-107	Fuente	B.	251
Villamanca	CUA-108	Juego de bolos	D.	102
Villamanca	CUA-109	Molino de Villamanca-Marinda	Re.	381/388
Zuazo de Cuartango	CUA-110	Frontón-polideportivo	B.	98/109
Zuazo de Cuartango	CUA-111	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	251
Zuazo de Cuartango	CUA-112	Juego de bolos	B.	110
Zuazo de Cuartango	CUA-113	Central eléctrica	M.	
Zuazo de Cuartango	CUA-114	Molino	D.	
Zuazo de Cuartango	CUA-115	Puente	B.	478

LANTARONGO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN LANTARON

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Alcedo	LAT-1	Humilladero	B.	65
Alcedo	LAT-2	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	231/269
Alcedo	LAT-3	Fuente-abrevadero-lavadero. Fuente vieja	M.	251
Alcedo	LAT-4	Juego de bolos	Re.	102
Alcedo	LAT-5	Molino	D.	
Bergüenda	LAT-6	Fuente-abrevadero Barrio del Puente	B.	251
Bergüenda	LAT-7	Fuente Barrio de Arriba	M.	252
Bergüenda	LAT-8	Juego de bolos	B.	102/110
Bergüenda	LAT-9	Molino Barrio del Puente	B.	353
Bergüenda	LAT-10	Molino Entrambasaguas	D.	381
Bergüenda	LAT-11	Puente Bolices	B.	478
Bergüenda	LAT-12	Puente Bergüenda	B.	459
Bergüenda	LAT-13	Puente Entrambasaguas	B.	478/485
Caicedo Yuso	LAT-14	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	252
Caicedo Yuso	LAT-15	Juego de bolos	B.	102/110
Caicedo Yuso	LAT-16	Molino	Ru.	381
Caicedo Yuso	LAT-17	Rueda de Caicedo	D.	
Caicedo Yuso	LAT-18	Puente	Re.	479
Comunión	LAT-19	Cruz en la iglesia	B.	58
Comunión	LAT-20	La Horca o Picota	D.	
Comunión	LAT-21	Frontón	B.	98/109
Comunión	LAT-22	Fuente-abrevadero-lavadero. Fuente vieja	Re.	252/269
Comunión	LAT-23	Fuente-abrevadero. Lavadero en la entrada	B.	252
Comunión	LAT-24	Juego de bolos	B.	102
Comunión	LAT-25	Molino de Las Campas o Fuente Honda	D.	
Comunión	LAT-26	Puente Porretal	B.	479
Fontecha	LAT-27	La Pilastra	B.	65
Fontecha	LAT-28	Frontón	B.	98/109
Fontecha	LAT-29	Lavadero	M.	252
Fontecha	LAT-30	Fuente-abrevadero-lavadero Barrio de Abajo	Re.	252/270
Fontecha	LAT-31	Juego de bolos	B.	102
Fontecha	LAT-32	Molino del Regato	Ru.	381
Fontecha	LAT-33	Rueda	D.	
Fontecha	LAT-34	Puente de Vadillo o Antepardo	B.	479
Fontecha	LAT-35	"Puente del Montañés"	B.	479
Leciñana del Camino	LAT-36	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	252
Leciñana del Camino	LAT-37	Juego de bolos	B.	102
Molinilla	LAT-38	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	252
Molinilla	LAT-39	Juego de bolos	M.	102
Molinilla	LAT-40	Molino	D.	381
Puentelarrá	LAT-41	Frontón	B.	98
Puentelarrá	LAT-42	Fuente de Pitijana o Barrio de Arriba	Re.	252
Puentelarrá	LAT-43	Fuente de La Parayuela	Re.	252
Puentelarrá	LAT-44	Fuente de la Plaza	B.	252
Puentelarrá	LAT-45	Juego de bolos	D.	110
Puentelarrá	LAT-46	Molino de La Pilastra	D.	381
Puentelarrá	LAT-47	Puente	Ru.	479/486
Puentelarrá	LAT-48	Puente colgante	D.	
Salcedo	LAT-49	Cruz	B.	65
Salcedo	LAT-50	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	229
Salcedo	LAT-51	Juego de bolos	Re.	102
Salcedo	LAT-52	Molino de Las Paulejas	Ru.	381
Salcedo	LAT-53	Molino de Arriba	Ru.	382
Salcedo	LAT-54	Puente El Soto	B.	479
Salcedo	LAT-55	Puente Las Paulejas	Re.	479
Salcedo	LAT-56	Puente Arenal	Re.	479
Sobrón	LAT-57	Frontón	Re.	98
Sobrón	LAT-58	Lavadero	B.	252
Sobrón	LAT-59	Abrevadero	B.	253
Sobrón	LAT-60	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	253
Sobrón	LAT-61	Juego de bolos de Sobrón	M.	102
Sobrón	LAT-62	Juego de bolos "La Playa"	B.	102
Sobrón	LAT-63	Molino	Ru.	382
Sobrón	LAT-64	Tejera	D.	
Turiso	LAT-65	Cruz de la iglesia	B.	65
Turiso	LAT-66	Fuente La Plaza o El Campo. Abrevadero y lavadero	B.	253/270
Turiso	LAT-67	Fuente "la Gavilana"	M.	253/270
Turiso	LAT-68	Fuente-lavadero "La Chorrilla"	B.	253/270
Turiso	LAT-69	Juego de bolos	Re.	103
Turiso	LAT-70	Molino	D.	
Zubillaga	LAT-71	Juego de Bolos	B.	103
Zubillaga	LAT-72	Puente	B.	479

RIBERA ALTAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN RIBERA ALTA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Antezana de la Ribera	RIA-1	Cruz de la iglesia	B.	66
Antezana de la Ribera	RIA-2	Fuente	B.	253/270
Antezana de la Ribera	RIA-3	Juego de bolos	Re.	103
Antezana de la Ribera	RIA-4	Molino	Ru.	382
Anúcita	RIA-5	Estela	B.	66
Anúcita	RIA-6	Fuente-abrevadero-lavadero		270
Anúcita	RIA-7	Juego de bolos	D.	103
Anúcita	RIA-8	Molino de Mimbredo	B.	382
Anúcita	RIA-9	Puente de Mimbredo	B.	479/486
Anúcita	RIA-10	Puente de las Ventas de Mimbredo o carretera	Ref.	486
Arbígano	RIA-11	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	253
Arbígano	RIA-12	Fuente Vieja	Re.	253/271
Arbígano	RIA-13	Lavadero	Ru.	253/271
Arbígano	RIA-14	Juego de bolos	D.	103
Arbígano	RIA-15	Molino	Ru.	382
Arbígano	RIA-16	Puente del lavadero	Re.	479/486
Arbígano	RIA-17	Puente Yeserías	Re.	479
Arbígano	RIA-18	Tejera	D.	
Arreo	RIA-19	Fuente	B.	253
Arreo	RIA-20	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	253
Arreo	RIA-21	Abrevadero-lavadero	B.	253
Arreo	RIA-22	Juego de bolos	D.	103
Arreo	RIA-23	Tejera	D.	
Artaza	RIA-24	Crucero de la iglesia	B.	66
Artaza	RIA-25	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	254/271
Artaza	RIA-26	Juego de bolos	D.	103
Artaza	RIA-28	Tejera	Ru.	158
Barrón	RIA-29	Cruz	B.	66
Barrón	RIA-30	Fuente	B.	254
Barrón	RIA-31	Fuente y lavadero viejos de Solacuesta	Ru.	254
Barrón	RIA-32	Fuente-abrevadero-lavadero de Las Escuelas	D.	254
Barrón	RIA-33	Pozo Los escaños	B.	254
Barrón	RIA-34	Juego de bolos	Ru.	103
Barrón	RIA-35	Lobera	B.	157
Barrón	RIA-36	Molino	D.	
Barrón	RIA-37	Puente	B.	480/486
Barrón	RIA-38	Tejera	D.	158
Basquiñuelas	RIA-39	Via Crucis	B.	66
Basquiñuelas	RIA-40	Fuente-abrevadero-lavadero	M.	254/271
Basquiñuelas	RIA-41	Fuente de la iglesia	B.	254
Basquiñuelas	RIA-42	Juego de bolos	M.	103
Basquiñuelas	RIA-43	Molino	Ru.	490
Basquiñuelas	RIA-44	Puente	Re.	480
Caicedo-Sopeña	RIA-45	Fuente Pinto	B.	233
Caicedo-Sopeña	RIA-46	Fuente-lavadero. Fuente vieja	Re.	234
Caicedo-Sopeña	RIA-47	Fuente-abrevadero	B.	254
Caicedo-Sopeña	RIA-48	Juego de bolos	M.	103
Caicedo-Sopeña	RIA-49	Molino	D.	
Carasta	RIA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	D.	271
Castillo Sopeña	RIA-51	Fuente-abrevadero-lavadero	D.	254/271
Castillo Sopeña	RIA-52	Fuente de la iglesia	Re.	254
Castillo Sopeña	RIA-53	Molino	D.	382
Escota	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	235/272
Escota	RIA-55	Fuente Sero	D.	272
Escota	RIA-56	Tejera	D.	
Hereña	RIA-57	Fuente-abrevadero. Lavadero	B.	254/272
Hereña	RIA-58	Juego de bolos	Re.	103
Hereña	RIA-59	Molino	B.	382
Hereña	RIA-60	Puente	B.	480
Lasierra	RIA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	254
Lasierra	RIA-62	Frontón	D.	
Leciñana de Oca	RIA-63	Abejera	Re.	155
Leciñana de Oca	RIA-64	Via Crucis	D.	
Leciñana de Oca	RIA-65	Abrevadero-lavadero	B.	255
Leciñana de Oca	RIA-66	Fuente vieja	D.	272
Leciñana de Oca	RIA-67	Fuente de la iglesia	B.	255
Leciñana de Oca	RIA-68	Juego de bolos	D.	
Leciñana de Oca	RIA-69	Molino	D.	390
Leciñana de Oca	RIA-70	Rueda	D.	
Leciñana de Oca	RIA-71	Puente	Re.	480
Morillas	RIA-72	Cruz	B.	66
Morillas	RIA-73	Fuente-abrevadero	B.	255
Morillas	RIA-74	Fuente vieja	B.	255/272
Morillas	RIA-75	Molino del puente o molinos viejos	M.	382

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Morillas	RIA-76	Molinos de Techa	D.	
Nuvilla	RIA-77	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	255/272
Nuvilla	RIA-78	Molino El Cubo	D.	
Ormijana	RIA-79	Abejera	B.	155
Ormijana	RIA-80	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	255/272
Ormijana	RIA-81	Juego de bolos	D.	103
Paúl	RIA-82	Yesería de Paúl	Ru.	156
Paúl	RIA-83	Yesería	Ru.	156
Paúl	RIA-84	Fuente-abrevadero. Barrio de Arriba	B.	255
Paúl	RIA-85	Fuente y abrevadero-lavadero	D.	255/272
Paúl	RIA-86	Juego de bolos	Re.	104
Paúl	RIA-87	Molino de Paúl y Rueda del Condestable	D.	
Paúl	RIA-125	Tejera de Fuente Negrilla	D.	
Pobes	RIA-88	Cruz	B.	66
Pobes	RIA-89	Frontón	M.	99/109
Pobes	RIA-90	Fuente	B.	489
Pobes	RIA-91	Juego de bolos	B.	104
Pobes	RIA-92	Molino	Ru.	382
Pobes	RIA-93	Central eléctrica	Ru.	382
Pobes	RIA-94	Potro de herrar	D.	159
Pobes	RIA-95	Puente	Re.	480/486
San Miguel	RIA-96	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	255
San Miguel	RIA-97	Fuente vieja	Re.	255
San Miguel	RIA-98	Molino San Miguel-Carasta	Ru.	382
San Pelayo	RIA-99	Molino San Pelayo-Igay	D.	
San Pelayo	RIA-100	Puente Viejo	D.	
Subijana Morillas	RIA-101	Corral	Ru.	157
Subijana Morillas	RIA-102	Cruz	B.	66
Subijana Morillas	RIA-103	Fuente-abrevadero actual. Proyecto plazuela	B.	255/273
Subijana Morillas	RIA-104	Juego de bolos	B.	104
Subijana Morillas	RIA-105	Puente	B.	461
Tuyo	RIA-106	Rollo	B.	66
Tuyo	RIA-107	Cruz	B.	66
Tuyo	RIA-108	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	255
Tuyo	RIA-109	Juego de bolos	Re.	104
Tuyo	RIA-110	Molino	D.	
Villabezana	RIA-111	Fuente	B.	256
Villabezana	RIA-112	Fuente-abrevadero. Fuente vieja	M.	256
Villabezana	RIA-113	Lavadero	Ru.	256
Villabezana	RIA-114	Juego de bolos	D.	104
Villabezana	RIA-115	Molino de Montelabio	D.	
Villabezana	RIA-116	Molino de Villabezana o Vado La Losa	Re.	382
Villaluenga	RIA-117	Fuente	Re.	237/265
Villambrosa	RIA-118	Fuente-abrevadero	B.	256
Villambrosa	RIA-119	Molino de Valcavada	D.	
Viloria	RIA-120	Fuente-abrevadero-lavadero	Ru.	256
Viloria	RIA-121	Juego de bolos	D.	104
Viloria	RIA-122	Molino	D.	
Viloria	RIA-123	Tejera vieja	D.	153
Viloria	RIA-124	Tejera nueva	D.	489

ERRIBERA BEITIAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN RIBERA BAJA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Igay	RIB-1	Corral	Ru.	157
Igay	RIB-2	Fuente vieja o fuente de Igay	B.	256
Igay	RIB-3	Fuente-abrevadero	B.	256
Igay	RIB-4	Juego de bolos	D.	104
Igay	RIB-5	Puente de Igay	B.	480
Igay	RIB-6	Puente “Los Pendios”	Ru.	480
Manzanos	RIB-7	Juego de pelota	Re.	99
Manzanos	RIB-8	Fuente vieja y lavadero	B.	256/265
Manzanos	RIB-9	Abrevadero	B.	256
Manzanos	RIB-10	Fuente en la Plaza	B.	256
Manzanos	RIB-11	Fuente de Abajo y lavadero.	B.	256
Manzanos	RIB-12	Juego de bolos	B.	104/108
Manzanos	RIB-13	Molino	M.	383
Manzanos	RIB-14	Rueda y molino El Bernal	Ru.	383
Manzanos	RIB-15	Puente	B.	480
Melledes	RIB-16	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	256/265
Quintanilla Ribera	RIB-17	Cruz iglesia	B.	66/70
Quintanilla Ribera	RIB-18	Rollo-picota	D.	66
Quintanilla Ribera	RIB-19	Juego de pelota	D.	99
Quintanilla Ribera	RIB-20	Fuente-abrevadero-lavadero	Re.	257/265
Quintanilla Ribera	RIB-21	Fuente de la Picota	B.	257
Quintanilla Ribera	RIB-22	Juego de bolos	B.	104
Quintanilla Ribera	RIB-23	Molino “la rinconada”	Ru.	383
Rivabellosa	RIB-24	Mojón conmemorativo de carretera	B.	67
Rivabellosa	RIB-25	Juego de pelota	D.	99/109
Rivabellosa	RIB-26	Fuente vieja	D.	
Rivabellosa	RIB-27	Lavadero	D.	273
Rivabellosa	RIB-28	Fuente-abrevadero Plaza ayuntamiento	D.	257/273
Rivabellosa	RIB-29	Juego de bolos	D.	104
Rivabellosa	RIB-30	Molino	Ru.	383/389
Rivabellosa	RIB-31	Central eléctrica “Virgen de Altamira”	Ru.	383/390
Rivabellosa	RIB-32	Puente de Rivabellosa	B.	463/487
Rivaguda	RIB-33	Cruz iglesia	B.	67/70
Rivaguda	RIB-34	Juego de pelota	D.	99
Rivaguda	RIB-35	Fuente vieja	B.	257/266
Rivaguda	RIB-36	Fuente iglesia	B.	257
Rivaguda	RIB-37	Fuente tras el Centro Social.	B.	257/266
Rivaguda	RIB-38	Juego de bolos	D.	104
Rivaguda	RIB-39	Puente Rivaguda	D.	

GAUBEAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN VALDEGOVIA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Acebedo	VAL-1	Fuente	B.	257
Acebedo	VAL-2	Juego de bolos	D.	
Acebedo	VAL-3	Molino	Ru.	383
Acebedo	VAL-4	Puente del molino de Acebedo	Re.	480
Astúlez	VAL-5	Abejera	Re.	155
Astúlez	VAL-6	Fuente, abrevadero y lavadero	B.	257/273
Astúlez	VAL-7	Juego de bolos	D.	104
Astúlez	VAL-8	Molino	D.	383
Astúlez	VAL-9	Puente del molino	M.	480
Bachicabo	VAL-10	Cruz	Re.	67
Bachicabo	VAL-11	Fuente principal o mayor	B.	257
Bachicabo	VAL-12	Fuente “el somo”	M.	257
Bachicabo	VAL-13	Fuente	B.	257
Bachicabo	VAL-14	Fuente “el portillo”	M.	257
Bachicabo	VAL-15	Juego de bolos	D.	105
Bachicabo	VAL-16	Molino de Camajón	Ru.	383
Bachicabo	VAL-17	Puente de Camajón	B.	480
Bachicabo	VAL-18	Puente de Recuenco	B.	466
Bachicabo	VAL-19	Tejera de Tigüenzo	D.	
Barrio	VAL-20	Fuente “el judío”	B.	258
Barrio	VAL-21	Lavadero en Bº Abajo	B.	258
Barrio	VAL-22	Fuente, abrevadero y lavadero	B.	258
Barrio	VAL-23	Fuente vieja	B.	258
Barrio	VAL-24	Molino	Ru.	383
Barrio	VAL-25	Potro de herrar	B.	157
Barrio	VAL-26	Tejera	D.	
Basabe	VAL-27	Fuente y abrevaderos	B.	258
Basabe	VAL-28	Juego de bolos	B.	105
Basabe	VAL-29	Molino	Re.	383
Basabe	VAL-30	Puente del molino	Re.	480
Basabe	VAL-31	Puente	Re.	481
Bellojín	VAL-32	Abejal	D.	
Bellojín	VAL-33	Fuente de Arriba	M.	258/274
Bellojín	VAL-34	Fuente de Abajo	M.	258/273
Bellojín	VAL-35	Juego de bolos	D.	105
Bellojín	VAL-36	Tejera	D.	
Bóveda	VAL-37	Cruz	B.	67
Bóveda	VAL-38	La Horca	D.	
Bóveda	VAL-39	Frontón	B.	99
Bóveda	VAL-40	Fuente vieja	B.	240/266
Bóveda	VAL-41	Fuente de Arriba	B.	242/274
Bóveda	VAL-42	Fuente de Abajo	B.	258/274
Bóveda	VAL-43	Juego de bolos	B.	105/108
Bóveda	VAL-44	Molino de Reclán (Redán)	D.	
Bóveda	VAL-45	Molino Penilla	M.	383
Bóveda	VAL-46	Molino Linares	Re.	383
Bóveda	VAL-47	Potro de herrar	B.	157
Bóveda	VAL-48	Puente la Penilla	Re.	481
Bóveda	VAL-49	Puente “ de arriba o en “fuente vieja”	B.	481
Bóveda	VAL-50	Puente “de medio” o “de la plaza”	B.	481
Bóveda	VAL-51	Puente San Pelayo o de Abajo	B.	481
Bóveda	VAL-52	Tejera	D.	158

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Caranca	VAL-53	Abejera	Re.	155
Caranca	VAL-54	Cruz	Re.	67
Caranca	VAL-55	Fuente-abrevadero y lavadero	B.	258
Caranca	VAL-56	Fuente “vieja”	M.	258/274
Caranca	VAL-57	Juego de bolos	D.	105
Caranca	VAL-58	Molino Caranca	B.	384
Caranca	VAL-59	La Rueda de Campujo	B.	355
Caranca	VAL-60	Puente	B.	481
Cárcamo	VAL-61	Abejera	Re.	155
Cárcamo	VAL-62	Fuente-abrevadero y lavadero	Re.	258
Cárcamo	VAL-63	Juego de bolos	D.	105
Cárcamo	VAL-64	Molino	Ru.	384
Cárcamo	VAL-210	Cruz	Re.	67
Corro	VAL-65	Corral en Cárrias	D.	
Corro	VAL-66	Fuente de abajo	B.	258
Corro	VAL-67	Fuente de arriba	Re.	259
Corro	VAL-68	Juego de bolos	B.	95/110
Corro	VAL-69	Molino concejil	B.	384
Corro	VAL-70	Molino la Cortina	D.	384
Corro	VAL-71	Molino de Solapeña	B.	358/390
Corro	VAL-72	Potro de herrar	B.	157
Corro	VAL-73	Puente en camino viejo a Tovillas, o “la chopera”	Re.	481
Corro	VAL-74	Puente la Tejera	Re.	481
Corro	VAL-75	La tejera	D.	
Corro	VAL-76	Tejera nueva	Ru.	158
Corro	VAL-77	Tejera vieja	D.	158
Espejo	VAL-78	Cruz el Sepulcro	D.	
Espejo	VAL-79	Frontón de la plaza	B.	99
Espejo	VAL-80	Fuente Achuri	Re.	259
Espejo	VAL-81	Fuente la iglesia	B.	259
Espejo	VAL-82	Fuente la isla	Re.	259
Espejo	VAL-83	Juego de bolos	D.	
Espejo	VAL-84	Molino	M.	384
Espejo	VAL-85	Molino el Soto	D.	
Espejo	VAL-86	Puente de Espejo	B.	481/487
Espejo	VAL-87	Tejera	D.	
Fresneda	VAL-88	Abejera	M.	155
Fresneda	VAL-89	Fuente	Re.	259/274
Fresneda	VAL-90	Lavadero	Re.	259
Fresneda	VAL-91	Juego de bolos	B.	105/110
Fresneda	VAL-92	Molino	M.	384
Fresneda	VAL-93	Potro de herrar	R.	158
Guinea	VAL-94	Fuente y lavadero	B.	259
Guinea	VAL-95	Fuente	Re.	259
Guinea	VAL-96	Pozo	B.	259
Guinea	VAL-97	Pozo Portillo	B.	259
Guinea	VAL-98	Juego de bolos	D.	105
Guinea	VAL-99	Molino	M.	384
Guinea	VAL-100	Nevera	M.	158
Guinea	VAL-101	Tejera	D.	
Gurendes	VAL-102	Fuente barrio de abajo o “del puente”	Re.	259/274
Gurendes	VAL-103	Fuente barrio de medio	Re.	259
Gurendes	VAL-104	Juego de bolos en barrio del puente o de abajo	D.	105
Gurendes	VAL-105	Juego de bolos en barrio de medio	D.	105
Gurendes	VAL-106	Molino de Gurendes	Re.	384
Gurendes	VAL-107	Molino de Mier (la Mier)	Re.	384
Gurendes	VAL-108	Puente Vallestable	B.	481
Lahoz	VAL-109	Fuente	Re.	489
Lahoz	VAL-110	Molino	D.	490
Lalastra	VAL-111	Rollo	B.	489
Lalastra	VAL-112	Fuente	B.	489
Lalastra	VAL-113	Molino	B.	490
Lalastra	VAL-114	Potro de herrar	B.	489
Lalastra	VAL-115	Tejera de Polledo	D.	
Mioma	VAL-116	Fuente vieja	Re.	260
Mioma	VAL-117	Fuente	B.	260
Mioma	VAL-118	Juego de bolos	D.	105
Mioma	VAL-119	Molino	M.	384
Nograro	VAL-120	Abejera	M.	155
Nograro	VAL-121	Fuente vieja	Re.	239/266
Nograro	VAL-122	Lavaderos de arriba y abajo	D.	260
Nograro	VAL-123	Juego de bolos	D.	105
Nograro	VAL-124	Molino	B.	361/388
Nograro	VAL-125	Molino viejo y central électrica	D.	
Nograro	VAL-126	Puente	Re.	481
Nograro	VAL-127	Puente Losa	Re.	481
Nograro	VAL-128	Puente sebe o “negro”	Re.	482
Nograro	VAL-211	Cruces	D.	
Osma	VAL-129	Semillero	Re.	157
Osma	VAL-130	Fuente el berral	M.	260/274
Osma	VAL-131	Juego de bolos	D.	106
Osma	VAL-132	Molino	Re.	364
Osma	VAL-133	Puente Morraño	Re.	482/487
Osma	VAL-134	Puente Principal	B.	468
Osma	VAL-135	Tejera de San Andrés	D.	
Pinedo	VAL-136	Fuente “el parral”	B.	260/274
Pinedo	VAL-137	Juego de bolos	D.	
Pinedo	VAL-138	Molino	Ru.	384
Pinedo	VAL-139	Tejera	D.	
Quejo	VAL-140	Abejera	Re.	143
Quejo	VAL-141	Fuente y lavadero	Re.	260
Quejo	VAL-142	Fuente vieja	M.	260
Quejo	VAL-143	Juego de bolos	D.	106
Quejo	VAL-144	Molino	B.	367/390
Quintanilla	VAL-145	Cruz	M.	67
Quintanilla	VAL-146	Fuente y lavadero	B.	260
Quintanilla	VAL-147	Fuentes viejas de arriba y de abajo	M.	260
Quintanilla	VAL-148	Juego de bolos	Re.	96
Quintanilla	VAL-149	Molino	Re.	384
Quintanilla	VAL-150	Puente del molino	M.	482
Ribera	VAL-151	Molino La Salcera	D.	
Ribera	VAL-152	Tejera de Polledo	D.	
Tovillas	VAL-153	Fuente	B.	260
Tovillas	VAL-154	Fuente	Re.	260
Tovillas	VAL-155	Juego de bolos	D.	106
Tovillas	VAL-156	Molino	B.	385
Tovillas	VAL-157	Nevera	Re.	152
Tovillas	VAL-158	Puente	B.	482
Tuesta	VAL-159	Crucero	B.	59
Tuesta	VAL-160	Viacrucis de piedra	B.	60
Tuesta	VAL-161	Fuente	B.	260/274
Tuesta	VAL-162	Juego de bolos	B.	94
Tuesta	VAL-163	Molino Huertas las Illas	M.	385
Tuesta	VAL-164	La Rueda	D.	385
Tuesta	VAL-165	Puente La Serna	D.	482
Valluerca	VAL-166	Fuente vieja	B.	261
Valluerca	VAL-167	Fuente nueva	B.	261
Valluerca	VAL-168	Fuente	B.	261
Valluerca	VAL-169	Juego de bolos	Ru.	106
Valluerca	VAL-170	Molino “La Noceda” o “de arriba”	D.	
Valluerca	VAL-171	Molino “Manzanal” o “del Río” o “de abajo”	Ru.	385/390
Villamaderne	VAL-172	Fuente principal	B.	261/267
Villamaderne	VAL-173	Fuente vieja o de San Sebastián	Re.	261
Villamaderne	VAL-174	Fuente el Cristo	B.	261
Villamaderne	VAL-175	Fuente Venta Blanca	B.	261
Villamaderne	VAL-176	Juego de bolos	D.	106
Villamaderne	VAL-177	Molino concejil	Re.	370
Villamaderne	VAL-178	Molino Venta blanca	D.	385
Villamaderne	VAL-179	Puente Ventablanca	B.	471
Villamardones	VAL-180	Fuente	Re.	489
Villamardones	VAL-181	Molino	Ru.	490
Villamardones	VAL-182	Potro de herrar	D.	
Villamardones	VAL-183	Puente Hoyo Ondos	D.	
Villanañe	VAL-184	Picota, Rollo	B.	61
Villanañe	VAL-185	Cruz de Angosto	B.	67
Villanañe	VAL-186	Ferrería de Varona	Ru.	147/159
Villanañe	VAL-187	Fuente principal	B.	261/267
Villanañe	VAL-188	Fuente Palacio Varona	B.	238
Villanañe	VAL-189	Fuente de Angosto	B.	261
Villanañe	VAL-190	Juego de bolos	D.	106
Villanañe	VAL-191	Molino de arriba	B.	385/390
Villanañe	VAL-192	Molino de abajo o viejo	D.	390
Villanañe	VAL-193	Molino harinero de la ferrería	Re.	373
Villanañe	VAL-194	Rueda-Molino de Angosto	D.	385
Villanañe	VAL-195	Central de Angosto	B.	385
Villanañe	VAL-196	Puente principal	B.	482
Villanañe	VAL-197	Puente “la ferrería”	B.	473
Villanañe	VAL-198	Puente	B.	482
Villanañe	VAL-199	Puente el Rabero o de Angosto	B.	482
Villanañe	VAL-200	Puente de Angosto	D.	
Villanueva Valdegobia	VAL-201	Frontón	B.	97/109
Villanueva Valdegobia	VAL-202	Fuente	B.	261
Villanueva Valdegobia	VAL-203	Juego de bolos	B.	106/110
Villanueva Valdegobia	VAL-204	Rueda de Rio Nograro	D.	
Villanueva Valdegobia	VAL-205	Molino de la Sebe	M.	375
Villanueva Valdegobia	VAL-206	Puente principal	B.	482

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Villanueva Valdegobia	VAL-207	Puente Blanco	Re.	482
Villanueva Valdegobia	VAL-208	Tejera Linares	Ru.	158
Villanueva Valdegobia	VAL-209	Tejera San Martín	D.	

ZANBRANAKO ONDARE-ELEMENTUAK
ELEMENTOS PATRIMONIALES EN ZANBRANA

Herria Localidad	Araudia Código	Izena Denominación	Oharrak Observa	Orr. Pág
Berganzo	ZAM-1	Fuente-lavadero Plaza	Re.	261/268/274
Berganzo	ZAM-2	Juego de bolos	Re.	106/108
Berganzo	ZAM-3	Molino de Arriba o Isla	D.	490
Berganzo	ZAM-4	Central hidroeléctrica	B.	378
Berganzo	ZAM-5	Molino de Eustaquio	Re.	385
Berganzo	ZAM-6	Molino de Abajo	D.	
Berganzo	ZAM-7	Puentes de Arriba y de Abajo	D.	
Berganzo	ZAM-8	Regadío La Poza	D.	
Berganzo	ZAM-9	Tejera	D.	
Ocio	ZAM-10	Cruz recordatorio	B.	67/70
Ocio	ZAM-11	Bodega-lagar	B.	146
Ocio	ZAM-12	Bodega-lagar	B.	157
Ocio	ZAM-13	Lavadero	M.	261
Ocio	ZAM-14	Fuente Plaza Mayor	B.	262/268
Ocio	ZAM-15	Juego de bolos	B.	106/108
Ocio	ZAM-16	Molino de Arriba o Zubiate	Ru.	385
Ocio	ZAM-17	Molino de Abajo o de Vallejo	M.	385
Ocio	ZAM-18	Central hidroeléctrica	D.	490
Ocio	ZAM-19	Puentes de Zubiate y de El Testado	D.	
Ocio	ZAM-20	Tejera	D.	158
Portilla	ZAM-21	Abejera	B.	
Portilla	ZAM-22	Juego pelota	D.	99
Portilla	ZAM-23	Fuente-abrevadero	R.	262
Portilla	ZAM-24	Fuente-abrevadero-lavadero	B.	262/268
Portilla	ZAM-25	Juego bolos	D.	106
Zambrana	ZAM-26	Humilladero “El crucero”	B.	62/70
Zambrana	ZAM-27	Crucero de la Venta	B.	67/70
Zambrana	ZAM-28	Cruz camino a Portilla	M.	67
Zambrana	ZAM-29	Cruz del Campo	D.	
Zambrana	ZAM-30	Juego pelota en Iglesia. Polideportivo moderno	D.	99/109
Zambrana	ZAM-31	Fuente de la Plaza	B.	244/268/274
Zambrana	ZAM-32	Lavadero-abrevadero “de Arriba”	B.	262
Zambrana	ZAM-33	Juego de bolos	M.	106
Zambrana	ZAM-34	Molino de la Venta del Río	Ru.	385
Zambrana	ZAM-35	Puente carretera Logroño	B.	482
Zambrana	ZAM-36	Puente de La Venta	Ref.	482/484
Zambrana	ZAM-37	Regadío	Ref.	
Zambrana	ZAM-38	Cruz salida Vitoria	B.	67

EGILEAK / ARTÍFICES

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Abin	Juan Cruz			1864	RIA-25	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Aguinaco	Formerio	Izarra	carpintero	1913	CUA-5	Potro de herrar	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Aguirre	Ignacio			1913	LAT-18	Puente	obra nueva: ejecución
Alaña	Juan de	Sendadiano	maestro cantero	1929	CUA-33	Puente Menaitibi	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Alaña	Juan de	Sendadiano	maestro de obras	1935	CUA-35	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Alaña	Juan	Sendadiano	maestro de obras	1935	CUA-35	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Alaña	Pablo			1935	CUA-35	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Alaña	Pablo		contratista	1952	CUA-43	Fuente-abrevadero	obra nueva: ejecución
Albina	Jesús		contratista	1981	CUA-79	Juego de bolos	reedificación parcial: ejecución
Aldama	Martín de	Berantevilla	maestro arquitecto	1773	BEV-7	Molino “el Prado”	obra nueva: ejecución
Alonso	Urban			1802	BEV-19	Humilladero de San Antón	obra nueva: ejecución
Amestoy	Francisco de	Bergüenda	maestro cantero	1759	LAT-10	Molino Entrambasaguas	reedificación parcial: ejecución
Amigorena	José de	Osma		1858	VAL-89	Fuente	obra nueva: ejecución
Amigorena	José de	Osma		1868	VAL-11	Fuente principal o mayor	obra nueva: ejecución
Amigorena	José de	Osma		1869	VAL-116	Fuente vieja	reedificación: condiciones
Angulo	Vicente de	Añes	cantero	1806	VAL-205	Molino de la Sebe	reparación, manguardia y presa: ejecución
Apaolaza	Pedro	Vitoria	arquitecto	1999	CUA-63	Molino	restauración: proyecto
Apraiz	Emilio	Vitoria	arquitecto	1962	VAL-201	Frontón	obra nueva: proyecto
Apraiz	Julián	Vitoria	arquitecto	1953	OCA-5	Frontón	obra nueva: proyecto
Apraiz	Miguel	Vitoria	arquitecto	1985	CUA-110	Frontón-polideportivo	obra nueva: proyecto
Aramburu	Nicolás Antonio de	Vitoria		1778	VAL-178	Molino Ventablanca	reedificación: traza, condiciones y presupuesto
Aramburu	Nicolás Antonio de	Vitoria		1778	VAL-179	Puente Ventablanca	reedificación: traza, condiciones y presupuesto
Arbulo	Anastasio			1913	LAT-18	Puente	obra nueva: ejecución
Arbunza	Antonio	Casalarreina	maestro carpintero	1726	RIB-13	Molino	reconocimiento
Arcillero	Gonzalo	Ajo (Cantabria)		1618	SDA-13	Fuente Vieja	reconocimiento
Argüelles	Ramón de			1869	SDA-24	Puente de Atiega	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Arruzabal	José de	Salinas de Añana	maestro cantero	1711	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: condiciones y ejecución
Artieta	Vicente	Bachicabo	maestro cantero	1749	VAL-196	Puente principal	obra nueva: ejecución
Artieta	Vicente	Bachicabo	maestro cantero	1761	VAL-199	Puente el Rabero o de Angosto	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Artieta	Vicente	Bachicabo	cantero	1767	VAL-177	Molino concejil	obra nueva, presa de sillería: ejecución
Artieta	Juan de	Espejo	maestro cantero	1781	VAL-205	Molino de la Sebe	nueva obra completa, mangardia
Ascana-Murga	J.P. de	Sendadiano	maestro cantero	1587	CUA-7	Puente Ilunbe	obra nueva: ejecución
Aspe	José de	Quejo		1781	VAL-205	Molino de la Sebe	reparos: ejecución
Aspe	José de	Frías	perito	1866	VAL-180	Fuente	obra nueva: condiciones
Ayala	Lucio	Gurendes		1861	VAL-102	Fuente barrio de abajo o “del puente”	obra nueva: ejecución
Ayala	Luis	Manzanos	cantero	1861	VAL-3	Molino	reedificación: ejecución
Aza Isla	Francisco de	Montaña santanderina	maestro cantero	1703	VAL-191	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Aza Isla	Francisco de	Montaña santanderina	maestro cantero	1703	VAL-192	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Aza Isla	Luis	Montaña santanderina	maestro cantero	1703	VAL-191	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Aza Isla	Luis	Montaña santanderina	maestro cantero	1703	VAL-192	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Azaldegui	Domingo de	Vitoria	cantero	1659	ARÑ-17	Molino viejo y central eléctrica	reparación, presa y aceña: ejecución
Azpiazu	Gracián de	Vitoria	carpintero	1659	ARÑ-17	Molino viejo y central eléctrica	obra nueva, batán: ejecución
Balluerca	Manuel	Alcedo	maestro cantero	1852	LAT-67	Fuente “la Gavilana”	obra nueva: ejecución
Baquiola	Domingo			1764	VAL-84	Molino	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Bardeci	León	Gurendes	maestro cantero	1852	RIA-84	Fuente-abrevadero. Barrio de Arriba	obra nueva: ejecución
Bardeci	León	Gurendes	maestro cantero	1855	LAT-63	Molino	obra nueva, cubo: ejecución
Bardeci	León	Gurendes	maestro cantero	1856	VAL-171	Molino “Manzanal” o “del Río” o “de abajo”	obra nueva, charca: condiciones
Bardeci	León	Gurendes	maestro cantero	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Bardeci	Silverio	Gurendes		1871	VAL-144	Molino	obra nueva, charca: ejecución
Barredo	Luis	Pinedo		1861	VAL-136	Fuente “el parral”	obra nueva: ejecución
Barrón	Francisco	Bergüenda	maestro cantero	1646	VAL-86	Puente de Espejo	reparaciones, socalzar: ejecución
Bazán	Ildefonso			1833	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: ejecución
Belandia	Manuel de	Miranda de Ebro	maestro carpintero	1744	LAT-25	Molino de Las Campas o Fuente Honda	obra nueva, Fuente Honda: ejecución
Belaunza	Nicanor			1860	SDA-13	Fuente vieja	obra nueva: ejecución
Bengoechea	Antonio	Espejo	cantero	1804	VAL-200	Puente de Angosto	reparación, manguardia: ejecución
Briñas	Pedro	Carasta		1862	RIA-96	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Bueno	Juan Adrián	Vitoria	arquitecto	1981	CUA-79	Juego de bolos	reedificación parcial: proyecto
Bueno	Juan Adrián	Vitoria	arquitecto	1981	BEV-22	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Bueno	Juan Adrián	Vitoria	arquitecto	1981	LAT-21	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Bustinza	Domingo			1830	LAT-6	Fuente-abrevadero. Barrio del Puente	obra nueva: ejecución
Bustinza	Manuel de		maestro cantero	1863	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparación: ejecución
Bustinza	Pedro de		maestro cantero	1854	VAL-18	Puente de Recuenco	reparos, manguardia, estribo, cimentación: ejecución
Bustinza	Pedro de		maestro cantero	1857	LAT-30	Fuente-abrevadero-lavadero Barrio de Abajo	obra nueva: ejecución
Campo	Domingo del		maestro cantero	1683	CUA-7	Puente Ilunbe	reparo, arco, manguardia: ejecución

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Campo	Fernando del			1774	LAT-32	Molino del Regato	obra nueva: ejecución
Campo Manzanares	Manuel del	Salinas de Añana	cantero	1762	SDA-21	Puente de Terrazos	obra nueva: ejecución
Campo Manzanares	Manuel del	Salinas de Añana,	cantero	1767	LAT-40	Molino	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Campo Manzanares	Manuel del	Salinas de Añana,	cantero	1774	LAT-32	Molino del Regato	obra nueva: ejecución
Carretón	Pablo	Vitoria	arquitecto	1987	OCA-24	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Carretón	Pablo	Vitoria	arquitecto	1993	LAT-28	Frontón	reparos: proyecto
Cartujo Ibarra			constructores	1991	CUA-78	Fuente-lavadero	restauración: ejecución
Cavadas	Domingo de la	Trasmiera	maestro cantero	1646	VAL-86	Puente de Espejo	reparaciones, socalzar: ejecución
Cerrillo	Bonifacio		cantero	1896	RIB-25	Juego de pelota	obra nueva: ejecución
Corcuera	Eusebio	Espejo	cantero	1804	VAL-200	Puente de Angosto	reparación, manguardia: ejecución
Corcuera	Formerio	Espejo	cantero	1804	VAL-200	Puente de Angosto	reparación, manguardia: ejecución
Corcuera	Víctor	Arbígano	maestro carpintero	1862	RIA-13	Lavadero	obra nueva: ejecución
Corcuera	Víctor	Arbígano	maestro carpintero	1862	RIA-16	Puente del lavadero	obra nueva: ejecución
Corcuera y Anda	Gaspar de	Lasierra	contratista	1905	RIA-10	Puente de las Ventas de Mimbredo	obra nueva: ejecución
Corcuera y Anda	Gaspar de	Lasierra	contratista	1912	RIA-9	Puente de Mimbredo	obra nueva: ejecución
Cotero	Francisco del	Trasmiera	maestro carpintero	1670	VAL-177	Molino concejil	reparaciones, presa de madera: ejecución
Cruzado	Francisco			1863	LAT-68	Fuente-lavadero “La Chorrilla”	obra nueva: ejecución
Cruzado	Valentín del	Salinas de Añana		1816	SDA-16	Molino camino San Vicente o Rueda 1ª	reedificación: ejecución
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1861	VAL-29	Molino	reparos: condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1861	VAL-102	Fuente barrio de abajo o “del puente”	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1861	VAL-136	Fuente “el parral”	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1882	RIA-55	Fuente Sero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1862	RIA-96	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1863	LAT-68	Fuente-lavadero “La Chorrilla”	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1863	RIA-57	Fuente-abrevadero. Lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1864	RIA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1864	VAL-161	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1868	VAL-11	Fuente principal o mayor	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1869	SDA-12	Frontón	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuesta	Joaquín	Espejo	maestro de obras	1869	SDA-15	Juego de bolos	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Cuevas	Valentín	Revilla de Tobalina (Burgos)		1856	VAL-171	Molino “Manzanal” o “del Río” o “de abajo”	obra nueva, charca: ejecución
Díaz de Arcaute	Andrés	Vitoria	cantero	1713	ARÑ-5	Puente viejo	reparaciones:ejecución
Díaz de Tuesta	Alejandro	Vitoria	arquitecto	1987	OCA-24	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Díaz de Tuesta	Cristóbal			1864	RIB-30	Molino	reparación, presa: ejecución
Díaz de Zumelzu	Domingo	Añastro	cantero	1870	ARÑ-5	Puente viejo	reparaciones: ejecución
Dublang	Luis	Vitoria	ingeniero	1921	ARÑ-4	Molino	adaptación, minicentral eléctrica: proyecto
Echanove	Francisco de			1791	LAT-27	La Pilastra	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Eguren	Domingo	Aspe (Vizcaya)		1861	RIA-103	Fuente	obra nueva: ejecución (no realizada)
Elejalde	Ignacio	Miravalles	maestro cantero	1734	VAL-86	Puente de Espejo	reparaciones, arco y cimientos: condiciones
Emparanza	Juan de	Elguea	molinero	1736	VAL-178	Molino Venta blanca	aportación de piedras: ejecución
Emparanza	Marcos de	Elguea	molinero	1736	VAL-178	Molino Venta blanca	aportación de piedras: ejecución
Emparanza	Simón de	Elguea		1722	OCA-36	Molino y fábrica harinas de Gárabo	aportación de piedras: ejecución
Escalante	Manuel de			1774	LAT-32	Molino del Regato	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Esnarriaga	Antonio de	Lezama	maestro carpintero	1794	RIB-23	Molino “la rinconada”	reedificación: ejecución
Espejo	Marcos de	Miranda de Ebro	carpintero	1733	ZAM-34	Molino de la Venta del Río	reedificación: ejecución
Espejo	Marcos de	Miranda de Ebro	carpintero	1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Espejo	Marcos de	Miranda de Ebro	maestro cantero	1759	LAT-10	Molino Entrambasaguas	reedificación parcial: condiciones
Estivarez y Román	Francisco	Lacervilla	cantero	1870	ARÑ-5	Puente viejo	reparos: ejecución
Estrada	Julián			1839	SDA-23	Puente de Traspalacio. La Pozanca. Riosales	obra nueva, Riosales: ejecución
Estrada	Romualdo	Nuvilla		1860	RIA-77	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Ezcurra	Ignacio	Vitoria	maestro cantero	1700	VAL-85	Molino el Soto	obra nueva: ejecución
Ezcurra	Ignacio	Vitoria	maestro cantero	1703	VAL-192	Molino de abajo o viejo	obra nueva, presa: condiciones
Ezcurra	Ignacio	Vitoria	maestro cantero	1703	VAL-191	Molino de arriba	obra nueva, presa: condiciones
Fernández	Esteban	Morillas		1860	CUA-85	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Fernández	Esteban	Morillas		1863	CUA-93	Fuente-lavadero. Fuente vieja	obra nueva, lavadero: ejecución
Fernández	Luis		maestro de obras	1961	ZAM-13	Lavadero	reedificación: ejecución
Fernández de Landa	J.I.	Vitoria	arquitecto	1985	BEV-18	Juego bolos	obra nueva: proyecto
Fernández de Larrea	Cristóbal	Marquina	cantero	1658	VAL-16	Molino de Camajón	aportación de piedras
Fernández de Larrea	Cristóbal	Marquina	cantero	1661	VAL-164	La Rueda	aportación de piedras
Gallarza	Felipe de	Miranda de Ebro	carpintero	1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Gallastegui	Celestino	Vitoria	cantero	1849	ARÑ-4	Molino	obra nueva, presa: labrado de piedras
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1862	BEV-5	Fuente pública	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1862	BEV-23	Fuente vieja y lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1862	RIB-27	Lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1862	RIB-28	Fuente-abrevadero Plaza ayuntamiento	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1862	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: condiciones
Garaizabal	José Antonio	Vitoria	arquitecto	1864	OCA-27	Molino de Momario	reedificación, presa: condiciones
Gárate	Juan de	Francés	maestro tejero	1683	RIA-125	Tejera de Fuente Negrilla	obra nueva, horno: ejecución
Gárate Barquin	Gonzalo		arquitecto	2005	RIB-29	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Garay	Juan de	Landa	maestro de hacer ruedas	1551	RIB-14	Rueda y molino El Bernal	obra nueva, rueda: ejecución
Garay	Narciso	Anda		1860	CUA-85	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garay	Narciso	Anda		1863	CUA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garay	Narciso	Anda		1864	CUA-20	Fuente. Antigua tripleta	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Garay	Narciso	Anda		1864	CUA-37	Molino	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Garay	Narciso	Anda		1864	CUA-57	Molino comunero de Guillarte e Iñurrita	reedificación: traza, condiciones y presupuesto
Garbayo	Eduardo	Logroño	ingeniero	1912	ZAM-34	Molino de la Venta del Río	adaptación, minicentral eléctrica: proyecto
García	Benito	Salinas de Añana	cantero	1792	VAL-186	Ferrería de Varona	obra nueva, edificio: ejecución
García	Cristóbal	Salinas de Añana	cantero	1792	VAL-186	Ferrería de Varona	obra nueva, edificio: ejecución
García Meñaca	Julián	Salinas de Añana	maestro cantero	1764	CUA-53	Puente del molino o "Parada de los Carros"	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto y ejecución
García Meñaca	Julián	Salinas de Añana	maestro cantero	1779	CUA-48	Puente de San Juan	obra nueva: ejecución
García Meñaca	Julián	Salinas de Añana	maestro cantero	1789	CUA-65	Puente del molino. Puentes de Icaya y Los Maderos	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto y ejecución
Garmendia	Tomás			1897	ZAM-4	Central hidroeléctrica	obra nueva: ejecución
Gil	Marcos	Labastida	maestro cantero	1862	ZAM-1	Fuente-lavadero Plaza	obra nueva: ejecución
Gochi	Domingo	Basabe	cantero	1861	VAL-3	Molino	reedificación: ejecución
Gochicoa	José	Luquiano		1864	CUA-20	Fuente. Antigua tripleta	obra nueva: ejecución
Gómez	Gregorio	Laguardia	maestro fontanero	1862	ZAM-1	Fuente-lavadero Plaza	reconocimiento
Gómez Puente	Luis	Vitoria	arquitecto	1987	LAT-8	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Gómez Puente	Luis	Vitoria	arquitecto	1989	CUA-112	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Gómez Puente	Mª Carmen	Vitoria	arquitecto	1987	LAT-8	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Gómez Puente	Mª Carmen	Vitoria	arquitecto	1989	CUA-112	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Gómez	Urbán		maestro cantero	1915	VAL-69	Molino concejil	reparación, cubierta y maquinaria: ejecución
González	Manuel	Bergüenda	cantero	1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: ejecución
González	Manuel	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
González Agreda	Javier		arquitecto	1995	LAT-15	Juego de bolos	reforrma, cubierta: proyecto
González de la Via	Matías	Trasmiera	maestro cantero	1698	VAL-86	Puente de Espejo	reparación, arco: ejecución
Gorospe	Miguel de	Vitoria	maestro cantero	1734	VAL-86	Puente de Espejo	reparaciones, arco y cimientos: condiciones y ejecución
Gorrochategui	Pedro	Garay (Gupuzkoa)	cantero	1785	VAL-173	Fuente vieja o de San Sebastián	obra nueva: ejecución
Guinea	Benito	Villanueva de Valdegovía	cantero	1804	VAL-200	Puente de Angosto	reparación, manguardia: ejecución
Guinea	Benito			1860	RIA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Guinea	Francisco	Cárcamo		1919	VAL-99	Molino	reparos: condiciones y ejecución
Guinea	Jesús	Vitoria	arquitecto	1958	RIA-94	Potro de herrar	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Guinea	Jesús	Vitoria	arquitecto	1962	VAL-201	Frontón	obra nueva: proyecto
Guinea Eguiluz	Pedro de	Bitoriano		1603	CUA-46	Molino de "Arrapate"	mantenimiento maquinaria
Gutierrez	Juan Antonio	Montaña santanderina	maestro cantero	1775	VAL-191	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Gutierrez	Juan Antonio	Montaña santanderina	maestro cantero	1775	VAL-192	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Gutierrez de Perusillo	Juan	Transmiera	maestro cantero	1643	RIB-23	Molino "la rinconada"	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Gutierrez de Perusillo	Juan	Trasmiera	maestro cantero	1646	VAL-86	Puente de Espejo	reparaciones, socalzar: ejecución
Gutierrez de Perusillo	Juan	Trasmiera	maestro cantero	1671	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: condiciones y ejecución
Hechevarria	Martín de	Bitoriano	maestro de ruedas y molinos	1604	CUA-63	Molino	rodete: ejecución
Heran	Juan de			1628	CUA-46	Molino de "Arrapate"	rodete de madera: ejecución
Hoyo	Francisco del	Trasmerano	cantero	1684	VAL-134	Puente Principal	obra nueva: ejecución
Ibáñez	Ángel	Echávarri		1863	CUA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Ibañez	Domingo		maestro molinos	1866	CUA-13	Molino	reedificación parcial: ejecución
Ibáñez de Zárate	José	Andagoya		1859	CUA-15	Puente de Arminando o de la Tejera	obra nueva: ejecución
Ibarrola	Marcelino de	Guinea		1863	VAL-94	Fuente y lavadero	obra nueva: ejecución
Inchaurregi	Gregorio	Marquina		1762	VAL-178	Molino Venta blanca	aportación de piedras
Inchausti Alonso	Teodoro		ingeniero industrial	1993	ARÑ-17	Molino viejo y central eléctrica	obra nueva: proyecto
Iñiguez de Betolaza	Fausto	Vitoria	arquitecto	1901	OCA-6	Fuente-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iñiguez de Betolaza	Fausto	Vitoria	arquitecto	1905	RIA-10	Puente de las Ventas de Mimbredo	obra nueva: proyecto
Iñiguez de Betolaza	Prudencio	Landa	maestro de hacer ruedas	1551	RIB-14	Rueda y molino El Bernal	obra nueva, rueda: ejecución
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1861	OCA-30	Puente de Momario	reparación, arco: condiciones
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1862	RIA-13	Lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1862	RIA-16	Puente del lavadero	obra nueva: proyecto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1863	RIA-12	Fuente Vieja	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1863	VAL-94	Fuente y lavadero	obra nueva: proyecto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1864	RIA-25	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1864	ZAM-31	Fuente de la Plaza	obra nueva: revisión del proyecto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1868	LAT-35	"Puente del Montañés"	reparos, machones y macizo: condiciones
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1871	BEV-26	Pasarela sobre el río Rojo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1871	BEV-51	Puente "rio Rojo"	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Iradier	Pantaleón	Vitoria	arquitecto	1879	VAL-206	Puente Principal	reparos, antepechos: condiciones
Irazabal	Antonio		maestro de obras	1907	BEV-11	Fuente-abrevadero-lavadero. Fuente vieja	reparos: condiciones
Iriarte	Francisco	Miranda de Ebro	maestro cantero	1706	SDA-13	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Isasi	Manuel de			1801	LAT-10	Molino Entrambasaguas	reparos, cureña: ejecución
Iturrichaga	Ramón	Escoriaza	maestro cantero	1778	VAL-178	Molino Ventablanca	reedificación: ejecución
Iturrichaga	Ramón	Escoriaza	maestro cantero	1778	VAL-179	Puente Venta blanca	reedificación: ejecución
Iturrioz	José		ingeniero	1930	BEV-7	Molino "el Prado"	adaptación, minicentral eléctrica: proyecto
Izarra	Nicolás de	Vitoria	maestro carpintero	1778	VAL-178	Molino Venta blanca	reedificación: ejecución
Jaúregui	Juan Antonio	Menagaray		1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Jaúregui	Juan Antonio	Pancorbo		1767	LAT-40	Molino	reconocimiento
Jócano	Emeterio			1864	CUA-57	Molino comunero de Guillarte e Iñurrita	reedificación: ejecución

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
La Barcena	Antonio de	Trasmerano	maestro cantero	1684	VAL-134	Puente Principal	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto y ejecución
La Calera	Francisco de			1866	VAL-180	Fuente	obra nueva: traza
La Calle	Bernardo de	Basabe		1782	VAL-107	Molino de Mier (la Mier)	reparos, presa y edificio: ejecución
La Carrrera	Pedro de	Trasmiera	maestro cantero	1628	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reedificación: condiciones y ejecución
La Carrera	Lucas de	Transmiera	maestro cantero	1643	RIB-23	Molino “la rinconada”	obra nueva, presa: ejecución
La Lastra	Francisco		maestro cantero	1587	CUA-6	Puente de Anda	obra nueva: ejecución
La Raigada	José de			1804	LAT-52	Molino de Las Paulejas	reedificación: ejecución
La Vega	Vicente de	Trasmiera	maestro carpintero	1670	VAL-177	Molino concejil	reparación, presa de madera: ejecución
Laborda	Juan		palero	1648	SDA-13	Fuente vieja	mantenimiento
Lacuesta	Pedro			1661	LAT-33	Rueda	reparos, piedra, quijares y linterna: ejecución
Larrea	Félix			1930	SDA-14	Lavadero	obra nueva: ejecución
Laspiur	Manuel de		maestro cantero	1773	BEV-7	Molino “el Prado”	obra nueva: ejecución
Laspiur	Roque de		Maestro cantero	1831	RIA-95	Puente	reparos: ejecución
Llanos	Domingo Enrique de	Alcedo		1830	LAT-6	Fuente-abrevadero. Barrio del Puente	obra nueva: ejecución
Llanos	Domingo Enrique de	Alcedo		1831	LAT-7	Fuente Barrio de Arriba	obra nueva: ejecución
Llanos	Domingo Enrique de	Alcedo		1846	RIA-122	Molino	obra nueva: traza, condiciones, presupuesto y ejecución
Lopez de Armentia	Luis	Vitoria	arquitecto	1972	LAT-28	Frontón	reparos, cubierta: proyecto
Madariaga	Jose Ramón de	Luyando	maestro de obras	1855	LAT-63	Molino	reconocimiento
Madinabeitia	Antonio de	Payueta	maestro carpintero y molinos	1785	ZAM-34	Molino de la Venta del Río	tasación de herramientas
Madinabeitia	Manuel de	Berganzo	maestro de molinos	1773	BEV-7	Molino “el Prado”	asentamiento de piedras
Mardones	Benigno	Bóveda	maestro carpintero y cantero	1924	VAL-42	Fuente de Abajo	reparos: condiciones
Mardones	Quintín		maestro cantero	1894	VAL-41	Fuente de Arriba	reparos: condiciones
Marina	Vicente		constructor	1985	BEV-18	Juego bolos	obra nueva: ejecución
Marquínez	Pedro		maestro	1958	RIA-94	Potro de herrar	obra nueva: ejecución
Martínez	Antonio			1902	LAT-14	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Martínez	Ciriaco		contratista	1912	RIA-9	Puente de Mimbredo	obra nueva: ejecución
Martínez	Emeterio			1845	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: ejecución
Martínez	Francisco		maestro cantero	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Martínez	Francisco		maestro tasador	1863	CUA-97	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones, presupuesto
Martínez	Hilario	Marinda		1860	CUA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Martinez	José	Salinas de Añana	maestro cantero	1862	RIB-28	Fuente-abrevadero Plaza ayuntamiento	obra nueva: ejecución
Martínez	Juan José	Subijana-Morillas	cantero	1762	RIA-43	Molino	obra nueva, cubo: ejecución
Martínez	Leonardo	Comunión	maestro cantero	1865	LAT-70	Molino	reparos: ejecución
Martínez	Manuel	Salinas de Añana	maestro cantero	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Martínez	Manuel	Salinas de Añana	maestro cantero	1859	VAL-24	Molino	reedificación: ejecución
Martínez	Manuel	Salinas de Añana	maestro cantero	1861	OCA-30	Puente de Momario	reparación, arco: ejecución
Martínez	Manuel	Salinas de Añana	maestro cantero	1863	LAT-50	Fuente-abrevadero-lavadero	reparos: ejecución
Martínez	Manuel	Salinas de Añana	maestro cantero	1868	LAT-35	“Puente del Montañés”	reparos, machones y macizo: ejecución
Martínez	Ramón	Vitoria		1858	RIA-80	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Martínez	Simón	Villanueva de Soportilla		1789	CUA-13	Molino	reedificación: ejecución
Martínez	Simón	Villanueva de Soportilla		1794	RIA-116	Molino de Villabezana o Vado La Losa	obra nueva: ejecución
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1821	VAL-197	Puente “la ferrería”	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1857	LAT-30	Fuente-abrevadero-lavadero Barrio de Abajo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1858	VAL-89	Fuente	obra nueva: ejecución
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1859	VAL-6	Fuente, abrevadero y lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martínez Cuesta	Sebastián	Espejo	perito	1859	VAL-24	Molino	reconocimiento
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1860	VAL-8	Molino	reparación: condiciones y presupuesto
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1860	VAL-202	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martinez Cuesta	Sebastián	Espejo	maestro de obras	1861	RIA-85	Fuente y abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Martínez de Hernando	Mateo	Bachicabo	maestro cantero	1761	VAL-199	Puente el Rabero o de Angosto	obra nueva: ejecución
Martínez de Tobillas	José María	Salinas de Añana		1816	SDA-16	Molino camino San Vicente o Rueda 1ª	reedificación: ejecución
Matauco	José de			1902	LAT-50	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Matauco	José de			1912	RIA-9	Puente de Mimbredo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Matauco	José de			1913	LAT-2	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Mendico	Sergio	Maroño	maestro cantero	1794	RIB-23	Molino “la rinconada”	reedificación: ejecución
Mendoza Penas	Luis	Víllodas		1987	OCA-24	Juego de bolos	obra nueva: ejecución
Menoyo	José	Osma		1866	VAL-65	Corral en Cárrias	obra nueva: ejecución
Menoyo	José	Osma	maestro cantero	1868	VAL-9	Puente del molino	obra nueva: traza, condiciones, presupuesto y ejecución
Mier Martínez	José	Salinas de Añana	cantero	1792	VAL-186	Ferrería de Varona	obra nueva, edificio: ejecución
Molinuevo	José			1861	VAL-3	Molino	reedificación: condiciones
Molinuevo	Faustino			1868	VAL-1	Fuente	reparos, cubrición del lavadero: ejecución
Montoya	Cornelio		maestro obras	1864	ZAM-31	Fuente de la Plaza	obra nueva: ejecución
Montoya	Ramón			1860	SDA-13	Fuente vieja	obra nueva, fuente: ejecución
Montoya	Florentino	Carasta		1864	RIA-50	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva, lavadero: ejecución
Montoya	Gregorio	Hereña		1863	RIA-57	Fuente-abrevadero. Lavadero	obra nueva: ejecución

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Moraza	Simón			1776	BEV-50	Molino	alas para rodete: ejecución
Múgica	Eusebio	Nanclares de la Oca		1863	CUA-97	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Múgica	Juan	Haro	cantero	1726	RIB-13	Molino	reconocimiento
Murga	Francisco Javier de	Armiñón	perito	1767	LAT-40	Molino	reconocimiento
Murga	José de	Armiñón	maestro cantero	1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Murga	Juan	Armiñón	maestro cantero	1741	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: condiciones y ejecución
Murga	Juan Francisco	Estavillo	maestro cantero	1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Murga	Juan Francisco	Armiñón	maesto cantero	1762	SDA-21	Puente de Terrazos	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Murga	Juan Francisco	Armiñón	maesto cantero	1764	VAL-84	Molino	obra nueva: ejecución
Ocharan	R.	Vitoria	arquitecto	1985	BEV-18	Juego bolos	obra nueva: proyecto
Ochoa	José Miguel			1981	LAT-45	Juego de bolos	obra nueva: proyecto
Olarán Múgica	Ricardo	Vitoria	arquitecto	1981	BEV-22	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Olarán Múgica	Ricardo	Vitoria	arquitecto	1981	CUA-79	Juego de bolos	reedificación parcial: proyecto
Olarán Múgica	Ricardo	Vitoria	arquitecto	1981	LAT-21	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Orive	Bautista de			1868	VAL-1	Fuente	reparos, cubrición del lavadero: condiciones
Orive	Regino			1895	ZAM-5	Molino de Eustaquio	obra nueva: ejecución
Ormeneta	Isidoro			1860	BEV-13	Puente	obra nueva: ejecución
Orruño	Severiano		maestro carpintero	1917	RIA-27	Potro	obra nueva: condiciones
Ortiz	José	Alcedo	maestro cantero	1859	VAL-6	Fuente, abrevadero y lavadero	obra nueva: ejecución
Ortiz	José	Alcedo	maestro cantero	1860	LAT-13	Puente Entrambasaguas	obra nueva: ejecución
Ortiz	José	Alcedo	maestro cantero	1866	VAL-65	Corral en Cárrias	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Ortiz	Juan	Montaña santanderina	maestro cantero	1775	VAL-191	Molino de arriba	obra nueva, presa: ejecución
Ortiz	Juan	Montaña santanderina	maestro cantero	1775	VAL-192	Molino de abajo	obra nueva, presa: ejecución
Ortiz de Anda	Juan			1789	CUA-65	Puente del molino. Puentes de Icaya y Los Maderos	obra nueva: ejecución
Ortiz de Villalba	Juan	Salinas de Añana		1862	RIA-96	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Ortiz de Villalba	Juan	Salinas de Añana		1864	VAL-161	Fuente	obra nueva: ejecución
Ortiz de Zárate	Valentín			1851	OCA-26	Molino de Cortavea o Laza	reparos, edificio, presa: ejecución
Ortiz de Zárate	Valentín			1864	OCA-27	Molino de Momario	reedificación, presa: ejecución
Ortiz y Losa	Pío			1856	VAL-41	Fuente de Arriba	obra nueva: traza, condiciones, presupuesto y ejecución
Ortiz y Losa	Pío			1856	VAL-42	Fuente de Abajo	obra nueva: traza, condiciones, presupuesto y ejecución
Ortiz y Losa	Pío			1865	VAL-54	Cruz	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Ortiz y Losa	Pío			1865	VAL-56	Fuente “vieja”	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Pagalday	Juan, padre	Escoriaza	maestro	1655	RIA-115	Molino de Montelabio	obra nueva: ejecución
Pagalday	Pedro, hijo	Escoriaza	maestro	1655	RIA-115	Molino de Montelabio	obra nueva: ejecución
Pagalday	Juan de	Escoriatza	carpintero	1661	LAT-25	Molino de Las Campas o Fuente Honda	obra nueva, Las campas: ejecución
Palomar	Anselmo		maestro carpintero	1861	VAL-162	Juego de bolos	reparos, cubierta: ejecución
Pedruzo	Francisco	Armentia (Treviño)		1900	CUA-37	Molino	aportación de piedras
Pereda	Eusebio	Boveda	maestro cantero	1892	VAL-48	Puente la Penilla	reedificación: traza, condiciones y presupuesto
Pereda	Eusebio	Boveda	maestro carpintero	1903	VAL-148	Juego de bolos	reparos, cubierta: condiciones
Pereda	Eusebio	Boveda	maestro cantero	1916	VAL-43	Juego de bolos	reparos, cubierta: condiciones
Pérez	Dámaso	Salinas de Añana		1816	SDA-16	Molino camino San Vicente o Rueda 1ª	reedificación: ejecución
Pérez	Francisco	Bergüenda	cantero	1771	LAT-11	Puente de Bolices	obra nueva: ejecución
Pérez	Francisco	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
Pérez	Francisco	Salinas de Añana		1816	SDA-16	Molino camino San Vicente o Rueda 1ª	reedificación: ejecución
Pérez	Saturnino	Viloria	maestro carpintero	1865	LAT-70	Molino	reparos: presupuesto
Pérez	Tomás		maestro cantero	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Pérez de Ascana	Juan	Sendadiano	maestro cantero	1587	CUA-7	Puente Ilunbe	obra nueva: ejecución
Pérez de Bringas	Fernando	Bergüenda		1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: ejecución
Pérez de Bringas	Fernando	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
Pérez de Bringas	Gaspar	Bergüenda		1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: ejecución
Pérez de Bringas	Gaspar	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
Pérez de Mendiguren	Sotero	Vitoria	maestro carpintero	1918	VAL-16	Molino de Camajón	reparos,tejado y maquinaria: ejecución
Pérez de Nanclares	Juan			1863	LAT-50	Fuente-abrevadero-lavadero	reparos
Pérez de Nanclares	Pedro			1839	SDA-23	Puente de Traspalacio. La Pozanca. Riosales	obra nueva, Riosales: ejecución
Pérez de Nanclares	Tomás			1860	SDA-13	Fuente vieja	obra nueva, conducción y fuente: ejecución
Pinedo	Felipe			1913	LAT-2	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Pinedo	Julián	Salcedo		1902	LAT-14	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Porres	José de	Bergüenda	cantero	1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: ejecución
Porres	José de	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
Poza	Enrique	Bilbao	ingeniero	1926	VAL-156	Molino	adaptación, minicentral eléctrica: proyecto
Querejazu	Blas de	Miranda de Ebro	maestro carpintero	1716	VAL-196	Puente principal	obra nueva: condiciones y ejecución
Quintana	Juanario	Anúcita		1861	RIA-85	Fuente y abrevadero-lavadero	obra nueva, lavadero: ejecución
Revilla	Juan Antonio de	Retes de Llanteno	maestro cantero	1746	VAL-133	Puente Morraño	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Reyzabal	José de	Salinas de Añana	maestro cantero	1706	SDA-13	Fuente vieja	obra nueva: ejecución
Rio	Juan Bautista del	Montaña santander	maestro cantero	1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Rio	Juan Bautista del	Montaña santander	maestro cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Roa	Gerardo			1918	LAT-66	Fuente La Plaza o El Campo. Abrevadero y lavadero	obra nueva: presupuesto
Robina	Francisco de		cantero	1746	VAL-133	Puente Morraño	obra nueva: ejecución
Rodriguez	Evaristo		maestro carpintero	1904	RIA-16	Puente del lavadero	reparos: ejecución
Rubina	Francisco	Retes de Llanteno	maestro cantero	1744	RIB-30	Molino	obra nueva, presa: ejecución
Ruiz	Ignacio		maestro cantero	1863	LAT-66	Fuente de la Plaza o El Campo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Ruiz de Arechavaleta	Estanislao			1852	ARÑ-2	Fuente de la Plaza	obra nueva: ejecución
Ruiz de Corcuera	Felipe	Espejo	cantero	1785	VAL-173	Fuente vieja o de San Sebastián	obra nueva: ejecución
Ruiz de Loízaga	Hipólito			1861	VAL-163	Molino Huertas las Illas	reparos, presa y saetín: ejecución
Sáenz de Gordoa	José Felipe	Vitoria	arquitecto	1999	CUA-63	Molino	restauración: proyecto
Sáenz de Gordoa	Juan Carlos	Vitoria	arquitecto	1999	CUA-63	Molino	restauración: proyecto
Saez de Camino	Joan	Ajo (Santander)	fontanero	1617	SDA-13	Fuente vieja	reedificación: ejecución
Sáez de Ormijana	Vicente			1901	OCA-6	Fuente-lavadero	obra nueva: ejecución
Sagarribay	Antonio		cantero	1896	RIB-25	Juego de pelota	obra nueva: ejecución
Salazar	Lorenzo	Jócano		1900	CUA-37	Molino	reparos, estolda y maquinaria: ejecución
Salazar	Lucas de			1776	VAL-156	Molino	reparos, presa: ejecución
Salazar	Raimundo	Villanueva de Valedegovía	maestro cantero	1879	VAL-196	Puente principal	reparos, antepechos: ejecución
Salazar	Tiburcio			1860	VAL-8	Molino	reparos: ejecución
Salazar	Tiburcio			1861	VAL-29	Molino	reparos: ejecución
Salazar y Echevarría	Carlos	Escota		1882	RIA-55	Fuente Sero	obra nueva: ejecución
San Martín	Casimiro			1865	VAL-54	Cruz	obra nueva: ejecución
San Martín	Casimiro			1865	VAL-56	Fuente “vieja”	obra nueva: ejecución
Santolaya	Domingo			1661	LAT-33	Rueda	reparos, bocín: ejecución
Sañudo Madrazo	Juan Antonio			1779	CUA-48	Puente de San Juan	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Javier	Vitoria	maestro carpintero	1778	VAL-178	Molino Venta blanca	reedificación: ejecución
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1831	RIA-95	Puente	reparos: condiciones
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1833	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparos: condiciones
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1844	LAT-34	Puente de Vadillo o Antepardo	reedificación: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1845	RIB-33	Puente de Rivabellosa	reparos: condiciones
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1847	ARÑ-6	Puente nuevo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1849	ARÑ-4	Molino	reedificación, presa: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1850	RIA-9	Puente de Mimbredo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1852	ARÑ-2	Fuente de la Plaza	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1852	RIA-84	Fuente-abrevadero. Barrio de Arriba	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1853	ZAM-7	Puentes de Arriba y de Abajo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1856	VAL-41	Fuente de Arriba	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1856	VAL-42	Fuente de Abajo	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1857	RIA-90	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1858	RIA-80	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1859	SDA-13	Fuente Vieja	obra nueva, conducción: condiciones
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1859	RIA-51	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1860	BEV-13	Puente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1860	CUA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1860	LAT-13	Puente Entrambasaguas	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1860	RIA-61	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1860	RIA-77	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1861	RIA-2	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1861	RIA-66	Fuente vieja	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1861	RIA-103	Fuente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto (no realizada)
Saracibar	Martín de	Vitoria	arquitecto	1864	ZAM-31	Fuente de la Plaza	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Sarría	Pedro de	Villaro	maestro cantero	1587	CUA-6	Puente de Anda	obra nueva: ejecución
Senderos y Mena	Andrés			1863	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparos: ejecución
Senderos y Mena	Andrés			1864	RIB-30	Molino	reparos, presa: ejecución
Setien	Domingo de	Bergüenda		1771	LAT-11	Puente Bolices	obra nueva: ejecución
Setién	Domingo de	Bergüenda	cantero	1771	VAL-18	Puente de Recuenco	obra nueva: ejecución
Setien Agüero	Juan Antonio	Trasmiera	maestro cantero	1682	VAL-86	Puente de Espejo	reparos: ejecución
Setién Benero	Juan	Carriazo	cantero	1645	ARÑ-17	Molino viejo y central eléctrica	reedificación, presa: condiciones y ejecución
Sobrón	Andrés	Valderejo	maestro cantero y carpintero	1917	VAL-182	Potro de herrar	obra nueva: presupuesto
Sobrón	Pedro	Mioma		1869	VAL-116	Fuente vieja	reedificación: ejecución
Sobrón	Saturnino	Villanueva de Valdegovía		1924	VAL-123	Juego de bolos	reparos, cubierta: presupuesto
Tabuenca	Eduardo	Vitoria	arquitecto	1981	BEV-22	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Tabuenca	Eduardo	Vitoria	arquitecto	1981	CUA-79	Juego de bolos	reedificación parcial: proyecto
Tabuenca	Eduardo	Vitoria	arquitecto	1981	LAT-21	Frontón	restauración y reparos: proyecto
Tellería	Manuel			1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Tercilla	Matías		maestro cantero	1781	VAL-205	Molino de la Sebe	reparos: ejecución
Tobalina Gómez	Basilio		ingeniero industrial	1905	RIB-31	Central eléctrica “Virgen de Altamira”	adaptación, minicentral eléctrica: proyecto
Trere	Eugenio de			1801	LAT-10	Molino Entrambasaguas	reparos, presa: ejecución
Troitiño	Feliciano			1953	OCA-5	Frontón	obra nueva: ejecución
Ugalde	Cristóbal		cantero	1648	SDA-13	Fuente vieja	mantenimiento
Ugalde	Juan		maestro cantero	1587	CUA-6	Puente de Anda	obra nueva: ejecución
Ugarriza	Bartolomé de		maestro de obras	1775	VAL-191	Molino de arriba	reedificación, presa: traza, condiciones y presupuesto

Abizenak Apellidos	Izena Nombre	Lekua Procedencia	Langintza Oficio	Urtea Año	Kodea Código	Izena Denominación	Obra Obra
Ugarriza	Bartolomé de		maestro de obras	1775	VAL-192	Molino de abajo o viejo	reedificación, presa: traza, condiciones y presupuesto
Umeda	Juan de		maestro de cantería	1775	VAL-158	Puente	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Urbina	Toribio	Estavillo	cantero	1862	BEV-5	Fuente pública	obra nueva: ejecución
Uría	Andrés de	Santa Gadea (Burgos)	maestro cantero	1742	RIA-119	Molino de Valcavada	obra nueva: ejecución
Uriarte	Francisco	Rivabellosa	maestro cantero	1862	RIB-27	Lavadero	obra nueva: ejecución
Uriarte	Francisco	Rivabellosa	maestro cantero	1863	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparos: ejecución
Uriondo	Miguel	Argote	maestro cantero y fontanero	1862	ZAM-1	Fuente-lavadero Plaza	obra nueva: traza, condiciones y presupuesto
Urrestarazu	Justo	Vitoria		1847	ARÑ-6	Puente nuevo	obra nueva: ejecución
Urrestarazu	Justo	Vitoria		1849	ARÑ-4	Molino	reedificación, presa: ejecución
Uruñuela	Matías de			1767	LAT-40	Molino	obra nueva: ejecución
Urtaran	Martín de			1860	SDA-13	Fuente vieja	obra nueva, fuente: ejecución
Valluerca	Benito	Artaza		1862	VAL-94	Fuente y lavadero	reconocimiento
Valluerca	Manuel		maestro cantero	1854	VAL-18	Puente de Recuenco	reparos, manguardia, estribo, cimentación: ejecución
Viana	Blas de	Peñacerrada		1853	ZAM-7	Puentes de Arriba y de Abajo	obra nueva: ejecución
Vidal Abarca	Alvaro	Vitoria	ingeniero	1948	CUA-60	Fuente-abrevadero	obra nueva: proyecto
Vidal Abarca	Alvaro	Vitoria	ingeniero	1952	CUA-43	Fuente-abrevadero	obra nueva: proyecto
Vidal Abarca	Alvaro	Vitoria	ingeniero	1956	RIA-73	Fuente-abrevadero	obra nueva: proyecto
Vidal Abarca	Alvaro	Vitoria	ingeniero	1956	RIA-103	Fuente-abrevadero actual	obra nueva: proyecto
Villacín	Hilario		maestro carpintero	1921	LAT-61	Juego de bolos de Sobrón	reparos, cubierta: ejecución
Villalba	Félix	Salinas de Añana		1857	RIA-90	Fuente	obra nueva: ejecución
Villalba	Félix	Salinas de Añana		1860	VAL-202	Fuente	obra nueva: ejecución
Villalba	Félix	Salinas de Añana		1861	RIA-2	Fuente	obra nueva: ejecución
Villalba	Félix	Salinas de Añana		1861	RIA-66	Fuente vieja	obra nueva: ejecución
Villalba	Juan	Salinas de Añana	maestro cantero	1859	RIA-54	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Villanueva	León de		maestro cantero	1862	RIB-27	Lavadero	reconocimiento
Villanueva	León de		maestro cantero	1863	LAT-50	Fuente-abrevadero-lavadero	reparos: condiciones y presupuesto
Villanueva	León de		maestro cantero	1863	RIB-32	Puente de Rivabellosa	reparaciones: ejecución
Villanueva	Venancio	Bergüenda		1850	RIA-9	Puente de Mimbredo	reedificación: ejecución
Viteri	Francisco	Vitoria	cantero	1849	ARÑ-4	Molino	obra nueva, presa: labrado de piedras
Vitórica	Tomás de	Llodio	maestro carpintero	1666	VAL-16	Molino de Camajón	obra nueva, presa: ejecución
Yzo	Andrés de	Alegia (Gupuzkoa)	maestro carpintero	1863	RIA-12	Fuente Vieja	obra nueva: ejecución
Zaballa	Gabriel	Llodio	maestro aguañón	1761	CUA-4	Molino concejil	obra nueva: ejecución
Zaldivar	Julián	Treviño		1773	BEV-7	Molino “el Prado”	aportación de piedras
Zarandona	Martín de		maestro cantero	1587	CUA-6	Puente de Anda	obra nueva: ejecución
Zarauz	Dionisio de			1868	VAL-11	Fuente principal o mayor	obra nueva, lavadero: condiciones
Zerain	Dionisio de	Espejo		1859	RIA-51	Fuente-abrevadero-lavadero	obra nueva: ejecución
Zorrilla	Maximino	Boveda	maestro cantero y carpintero	1918	VAL-156	Molino	reparos: presupuesto
Zuarnavar	Mariano	Bilbao	ingeniero	1897	ZAM-4	Central hidroeléctrica	obra nueva: proyecto
Zubioz	Gabino	Subijana-Morillas		1864	CUA-37	Molino	obra nueva: ejecución
Zugasti	Faustino de	Barambio	maestro cantero	1844	LAT-34	Puente de Vadillo o Antepardo	reedificación: ejecución
Zulueta	Pedro		maestro cantero	1839	SDA-23	Puente de Traspalacio. La Pozanca. Riosales	obra nueva, Traspalacio y Rosales: condiciones

Fondos documentales consultados

Archivo del Territorio Histórico de Alava –A.T.H.A.-.
Archivo Histórico Provincial de Alava –A.H.P.A.-.
Archivo Irargi.
Archivo de la Real Chancillería de Valladolid.
Archivo Municipal de Añana.
Archivo Municipal de Armiñón.
Archivo Municipal de Berantevilla.
Archivo Municipal de Iruña de Oca.
Archivo Municipal de Kuartango.
Archivo Municipal de Lantarón.
Archivo Municipal de Ribera Alta.
Archivo Municipal de Valdegovía.
Archivo Municipal de Zambrana.
Archivo Junta Administrativa de Armiñón.
Archivo Junta Administrativa de Estavillo.
Archivo Junta Administrativa de Lacervilla.
Archivo Junta Administrativa de Mijancas.
Archivo Junta Administrativa de Santa Cruz del Fierro.
Archivo Junta Administrativa de Santurde.
Archivo Junta Administrativa de Tobera.
Archivo Junta Administrativa de Ollávarre.
Archivo Junta Administrativa de Trespuentes.
Archivo Junta Administrativa de Anda.
Archivo Junta Administrativa de Andagoya.
Archivo Junta Administrativa de Archúa.
Archivo Junta Administrativa de Arriano.
Archivo Junta Administrativa de Catadiano.
Archivo Junta Administrativa de Etxabarri-Kuartango.
Archivo Junta Administrativa de Guillarte.
Archivo Junta Administrativa de Jócano.
Archivo Junta Administrativa de Luna.
Archivo Junta Administrativa de Santa Eulalia.
Archivo Junta Administrativa de Sendadiano.
Archivo Junta Administrativa de Tortura.
Archivo Junta Administrativa de Urbina de Eza.
Archivo Junta Administrativa de Villamanca.
Archivo Junta Administrativa de Alcedo.
Archivo Junta Administrativa de Bergüenda.
Archivo Junta Administrativa de Caicedo-Yuso.
Archivo Junta Administrativa de Comunión.
Archivo Junta Administrativa de Fontecha.
Archivo Junta Administrativa de Leciñana del Camino.
Archivo Junta Administrativa de Puentelarrá.
Archivo Junta Administrativa de Salcedo.
Archivo Junta Administrativa de Sobrón.
Archivo Junta Administrativa de Turiso.
Archivo Junta Administrativa de Manzanos.
Archivo Junta Administrativa de Rivabellosa.
Archivo Junta Administrativa de Rivaguda.
Archivo Junta Administrativa de Bóveda.
Archivo Junta Administrativa de Espejo.
Archivo Junta Administrativa de Berganzo.
Archivo Junta Administrativa de Portilla.
Archivo Junta Administrativa de Zambrana.
Archivo Ledanía de Marinda.

Bibliografia

ABAD BALBOA, T., CHIAS NAVARRO, P. (1990): "Presas y azudes históricos. Vasos de solera"; *Guía de los ríos de España, Revista del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, M.O.P.*U. Nº 378. Madrid.

ABAD BALBOA, T., CHIAS NAVARRO, P. (1992): "La catalogación de puentes en España: un medio de conocimiento y protección"; *Puentes de Bizkai*a. Bilbao.

ABASCAL ESCUZA, G. (2000): *Antiguos balnearios alaveses*. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

ACADEMIA DE LA HISTORIA (1802): *Diccionario Geográfico-Histórico de España (Reino de Navarra, Señorío de Vizcaya, Provincias de Álava y Guipúzco*a). Madrid.

AGUAYO CAMPO, T. (1999): *El regadío tradicional en la Rioja alavesa: su contexto socioeconómico*. D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

AGUIRRE SORONDO, A. (1988): *Tratado de molinología (Los molinos de Guipúzco*a). San Sebastián/Donostia.

ALVAREZ LLOPIS, E. (1989): "El molino, del Cantábrico al Arlanzón entre los siglos X al XIII, instrumento de trabajo y medio de presión señorial"; *Los molinos: cultura y tecnología*. Madrid.

ARAMBURU ZABALA, M.A. (1992): *La arquitectura de puentes en Castilla y León, 1575-1650*. Valladolid.

ARIZTONDO. S. (1990): "Análisis del Inventario de presas en Bizkaia"; *Presas de Bizkai*a. Bilbao.

AZKARATE, A., PALACIOS, V. (1994): *Arquitectura hidráulica en el Valle de Cuartango- Alava- / Arkitektura hidraulikoa Koartangoko Ibarrean -Araba-*, Vitoria-Gasteiz.

AZKARATE, A., PALACIOS, V. (1996): *Arabako zubiak / Puentes de Álav*a. Eusko jaurlaritza / Gobierno vasco. Bilbao.

BAESCHLIN, A. (1930): *La arquitectura del caserío vasco***,** Ed. Canosa, Barcelona.

BARANDIARAN, J.M. (1938): "Contribución al estudio de los refugios en el País Vasco"; *Anuario de Eusko Folklore*. Vitoria-Gasteiz.

BARRIO LOZA, J.A., MOYA BALGAÑON, J.G. (1981): "Los canteros Vizcaínos (1500- 1800). Diccionario Biográfico"; *Kobie, nº 11, Bilbao.*

BARRIO, J.A., IZQUIERDO, C. (1990): "La arquitectura del agua"; *Fuentes públicas de Bizkaia*. *Bilbao.*

BECERRO DE BENGOA, R. (1877): *El libro de Álava*. Vitoria-Gasteiz.

BECERRO DE BENGOA, R.. (1916): **"**Descripciones de Álava, Vitoria y la Llanada III", *Ateneo* Año IV, nº. 44, año 1878.

BURDALO, S., DELGADO, C. (1987): "Puentes del siglo XIX"; *Revista del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo*, M.O.P.U. Nº 345. Madrid.

CADIÑANOS, I y E.: "El camino de Orduña y sus puentes en Valdegovía: uno en Villamaderne y dos en Espejo", *Revista de Angosto*.

CALVO BARCO, A.M.: "Los neveros, una actividad desaparecida en nuestras montañas"; *Zainak, cuaderno de Antropología y Etnografía.* Nº 14. Pp. 203-213. Eusko ikaskuntza.

CARO BAROJA, J. (1983): *Tecnología popular española*. Ed. Artes del Tiempo y el Espacio. Madrid.

CASTELAO, A. (1940): "Los Cruceros"; *Rev. Galicia*. Centro gallego de Buenos Aires.

C.S.I.C. (1961): "Esquema de almazaras andaluzas"; *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía*. Madrid.

CUESTA ASTÓBIZA, J.R. (1997): *Patronato y monte de Artazuela*, D.F.A., Vitoria/Gasteiz.

DE PINEDO, G., (1971): "*Villamaderne*", libreto mecanografiado inédito.

DIAZ DE DURANA, J.R. (1986): *Álava en la baja edad media. Crisis, recuperación y transformaciones socioeconómicas (C.1250-1525).* D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

DIAZ DE DURANA, J.R. (1997): "Las bases materiales del poder de los parientes Mayores guipuzcoanos: los molinos. Formas de apropiación y explotación, rentas y enfrentamientos en torno a la titularidad y derechos de uso (ss. XIV a XVI)"; Rev. *Studia Storica; Historia medieval*. Vol. 15.

DIAZ GARCIA, M.S (1998): *Enkarterrietako errotak / La molinería tradicional en las Encartaciones*. Bilbao.

FERNÁNDEZ ACEBO, V. (1991): "Arquitectura antigua (III): Los Caleros", *Boletín del Museo de las Villas Pasiegas*, nº. 4, AEP.

FERNÁNDEZ-GALIANO, L. (1991): *El fuego y la memoria. Sobre arquitectura y energía*, Alianza, Madrid.

FERNANDEZ ORDOÑEZ, J.A., *et alii*, (1984): *Catálogo de noventa presas y azudes españoles anteriores a 1900*, Madrid.

FERNANDEZ ORDOÑEZ, J.A., *et alii*, (1988): *Catálogo de puentes anteriores a 1936, León*. Madrid.

FERNÁNDEZ PALOMARES, V. (1984): *Álava: los Templarios, los Sanjuanistas y la vieja toponimia.* D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

FERNANDEZ PINEDO, E. (1982): "Aspectos económicos y sociales de Vitoria y su entorno en la Baja Edad Media"; *Vitoria en la Edad Media*, Vitoria-Gasteiz, pp. 65-73.

GALDOS LOPEZ DE LAÑO, J.J. (1992): *Alfarería Alavesa. Tradición y recuperación*. D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

GALDOS URRUTIA, M.R., RUIZ URRESTARAZU, E., (1983): "Montes y valles, Ríos y climas"; *Álava en sus manos*, 1, Vitoria-Gasteiz, pp. 41-104.

GALILEA, F., (1983): "Vías de comunicación y comercio"; *Álava en sus manos*, 2, Vitoria-Gasteiz.

GANGOITI, I. (1990): Fuentes públicas de Bizkaia, *Fuentes públicas de Bizkaia*, Bilbao, págs. 81-91.

GARCIA CAMINO, I. (1981-82): "La tejera de Terlegiz (Kortezubi)". *Arkeoikuska* 1981-1982. Gobierno Vasco. Vitoria-Gasteiz. Pp. 59-60.

GARCIA CAMINO, I. Y A.G.I.R.I. (2003): "La tejera de Terlegiz (Kortezubi)". *Programa de difusión del Patrimonio Cultural de Urdaibai*. Gobierno Vasco. Vitoria-Gasteiz.

GODELIER, M. (1991): *El enigma del don*, Paidós Básica, Barcelona.

GONZALEZ MINGUEZ, C., DE LA HOZ, M.C. (1991): *La Infraestructura Viaria Bajomedieval en Álava. Documentos para su estudio*, Vitoria-Gasteiz.

GONZALEZ MINGUEZ, C. (1993): "Intervención de las Juntas Generales de Alava en la infraestructura viaria provincial en el tránsito del medievo a la modernidad"; *Camínería hispánica*, I, pp. 419-434.

GONZALEZ MINGUEZ, C. (1996): "Las Juntas Generales de Alava y la infraestructura viaria del siglo XVI"; *Caminería Hispánica, Actas del II CongresoInternacional de Caminería Hispánica, T. I*, Madrid, pp. 129-143.

GONZÁLEZ MINGUEZ, C. (2000): *Berantevilla en la Edad Media, de aldea real a villa señorial*, D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

GONZALEZ SALAZAR, J.A. (1989): *Cuadernos de Toponimia 6, Toponimia menor de Añana*. D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

GONZALEZ TASCON, I. (1987): *Fábricas hidráulicas españolas*, Madrid.

GONZALEZ TASCON, I. (1990): "Los muros del agua: presas, azudes, pesqueras y albarra-dones"; *Presas de Bizkaia*, Bilbao, pp. 8-26.

GUTIERREZ, A.M., MUÑOZ, J.J., ARIZTONDO, S. (1984): *La industria molinera en Vizcaya en el siglo XVIII*, Bilbao.

GUTIÉRREZ NUÑO, A. Y ÑUDI, J.I. (2001): "Las loberas", en Internet: www.acazar.com.

HARRIS, M. (1998): *Antropología cultural*, Alianza Editorial, Madrid, Ed. Orig. 1983.

IBAÑEZ, M., TORRECILLA, M.J., ZABALA, M. (1992): *Arqueología industrial en Álava*. Univ. Deusto-Deiker. Bilbao.

I.N.E. (1966): *Reseña estadística de la Provincia de Álava*. I.N.E., Madrid.

JIMENEZ, J. (1970): *El juego de bolos en Álava*. D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

LA PELOTA VASCA DEL SIGLO XXI. (2000): *La pelota vasca*. http://www.lapelotavasca.com.

LIZ GUIRAL, J. (1985): *Puentes romanos en el Convento Jurídico Caesaragustano*. Zaragoza.

LIZ GUIRAL, J. y MARTIN BUENO, M. (1985): "Problemas de técnica y trazado de los puentes romanos alaveses"; *La formación de Álava*. Congreso de Estudios Históricos (2 vols.). Vitoria-Gasteiz. pp. 555-576.

LOPEZ DE GUEREÑU, G. (1985): La arriería en Álava; *Ohitura*, nº 3. Vitoria-Gasteiz, pp. 7-34.

LOPEZ DE GUEREÑU, G. (1987): Colada de la ropa y lavaderos públicos; *Ohitura*, nº 5, Vitoria-Gasteiz, pp. 113-122.

LOPEZ DE SOSOAGA, A. (1999): *El bolo alavés*. Fundación Caja Vital. Vitoria-Gasteiz.

LOPEZ LOPEZ DE ULLIBARRI, F. (1982): "Fuero de la población de Bernedo y Fuero de la Población de Antoñana"; *800 aniversario de los fueros de población de Bernedo y Antoñana*, D.F.A.

MADOZ, P. (1989): *Diccionario Geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar. Alava-Araba*, de. facsímil, Vitoria.

MARTIN, C. (2003): *Ruedas y molinos en Álava*. Rev. Ohitura, Estudios de etnografía alavesa. Nº 10 (extraordinario). D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

MARTINEZ, E. (1989): *Cruceros en Álava*. D.F.A. Vitoria-Gasteiz.

MARTÍNEZ DE SALINAS, F. (coordinadora) (1997). *Zambrana. Real Privilegio de Villazgo. Conmemoración del 250 aniversario (1744-1994)*. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

MESQUI, J. (1986): *Le pont en France avant le temps des ingenieurs*. París.

MUGURUZA MONTALBAN, F. (1996): "Apuntes etnográficos del valle de Laudio: ferrerías, caleros, molinos y neveras, *Revista Bai*, nº 13.

MUÑOZ, J.A., DEL HOYO, J. (1993): "El agua en la Hispania Romana. El domino del Ingenio"; M.O.P.T. *Revista del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, El agua en España*, Madrid.

MUTILOA POZA, J.M. (1975): *Desamortización, fueros y pronunciamientos en Álava en el siglo XIX*. D.F.A. Vitoria.

NARDIZ ORTIZ, C. (1991): "Los puentes históricos de Galicia"; *Obras Públicas, nº 19*, Madrid, págs. 6-25.

NUÑEZ, J. (1994): *Catálogo de puentes de Gipuzkoa anteriores a 1900-Urtea baino lehe-nagoko Gipuzkoako zubien katalogoa*. Bilbao.

OJEDA SAN MIGUEL, R. (1994): *Los molinos de Miranda de Ebro y su tierra*. Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro.

OJEDA SAN MIGUEL, R. (1998): *Aquellas viejas "fábricas de luz". La explosión del mundo hidroeléctrico en la cuenca alta del Ebro.* Instituto Municipal de Historia. Miranda de Ebro.

ORTIZ-OSES, A. (1990): "El simbolismo de las aguas o el agua como símbolo"; *Fuentes públicas de Bizkaia*, Bilbao, pp. 9-20.

PALACIOS MENDOZA, V. (1994): *Inventario de Arquitectura Rural Alavesa. Valles Altos Alaveses / Arabako Nekazal Arkitekturaren Inbentarioa. Arabako Goi-ibarrak.* T. VI. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

PALACIOS MENDOZA, V. (1994): *Inventario de Arquitectura Rural Alavesa. Valles bajos alaveses / Arabako Nekazal Arkitektuaren Inbentarioa. Arabako behekoibarrak*. T. VI. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

PALACIOS MENDOZA, V. (1998): *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Zuia. Elementos menores / Zuiako Koadrilako ondare arkitectonikoa. Elementu txikiak*. Vitoria-Gasteiz.

PALACIOS MENDOZA, V. (2002): *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Salvatierra. Elementos menores / Agurainko Koadrilako ondare arkitectonikoa. Elementu txikiak*. Vitoria-Gasteiz.

PALACIOS MENDOZA, V. (2003): *Patrimonio arquitectónico en la Cuadrilla de Campezo-Montaña alavesa. Elementos menores / Kanpezu-Arabako mendialdea Koadrilako ondare arkitectonikoa. Elementu txikiak*. Vitoria-Gasteiz.

PALACIOS MENDOZA, V., RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ, J. (2004): *Patrimonio Arquitectónico en la Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa. Elementos Menores / Biasteri-Arabako Errioxa Koadrilako Ondare Arkitektonikoa. Elementu txikiak*, Cuadrilla de Laguardia-Rioja alavesa, Vitoria-Gasteiz.

PASTOR DIAZ DE GARAYO, E. (1986): *Salvatierra y la Llanada oriental alavesa (siglos XIII-XV)*. Vitoria-Gasteiz.

PEREZ DE VILLARREAL, V. (1977): "Molinos y molinería. Arte y técnica por tierras del Baztán"; *Cuadernos de etnología y etnografía de Navarra*, nº 26. Pamplona, pp. 219-256.

PINEDO, GERMÁN DE (1971): *Villamaderne*, libreto mecanografiado inédito.

PORTILLA, M.J. (1978): *Torres y casas fuertes en Alava, I y II*. Caja Ahorros Municipal Vitoria. Vitoria-Gasteiz.

PORTILLA VITORIA, M.J. (1991): *Una ruta europea. Por Alava, a Compostela, del paso de San Adrián al Ebro*, D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

PORTILLA VITORIA, M.J. (1995): *Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria. Cuartango, Urcabustaiz y Cigoitia. De las fuentes del Nervión, por la sierra de Guibijo, a las laderas del Gorbea*. T.VII. Vitoria-Gasteiz.

RAMON BURILLO, J.A.: "Construcciones rurales en piedra seca, una pervivencia milenaria"; *Revista de Arqueología*. Nº 226.

RIVAS, F.A: *Construcciones pastoriles en la comarca de Monzón*. http://www.aragob.es/edycul/patrimo/etno/pastoril/portada.htm

RUIZ DE LOIZAGA, S. (1980): "El viacrucis de piedra", *Revista Angosto*, RR.PP. Redentores, Abril.

RUIZ DE LOIZAGA, S. (1988): *La viña en el occidente alavés en la alta edad media (850-1150). Cuenca Omecillo-Ebro***,** Burgos.

SAENZ DE SANTAMARIA, A. (1985). *Molinos hidráulicos en el Valle Alto del Ebro (s. IX-XV)*. Vitoria-Gasteiz.

SAENZ DE SANTAMARIA, A. (1989): "Aproximaciones metodológicas para un estudio histórico de la cultura molinar medieval"; *Los molinos: cultura y tecnología*. Madrid, pp. 299-309.

SALBIDEGOITIA, J.M. y BARINAGA, J.I. (1974): "Las neveras de Vizcaya"; Rev. *Boletín* nº 5.

SANCHEZ MARTINEZ, M.A. (1994): "Presas y azudes"; *Los molinos de Miranda de Ebro y su tierra*. Miranda de Ebro.

SANTAMARIA ALDAY, M. (1994): "Las muelas"; *Los molinos de Miranda de Ebro y su tierra*. Miranda de Ebro.

SANZ MUÑOZ, J. (1993): "Cultura y simbología del agua. Sacro elemento"; M.O.P.T. *Revista del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, El agua en España*. Madrid.

URDANGARIN, C. (2001): "El correo del empleo. Oficios con historia –Tejeros-"; *El Correo Español-El pueblo Vasco*, domingo 22 de abril.

UBIETO ARTETA, A. (1976): *Cartulario de San Millán de la Cogolla 759-1076*. Anubar. Valencia.

VALLCANERAS NEBOT, L. (2002): "Las casas de nieve y sus itinerarios"; *Biblio 3W, Revista Bibliográfica de Geografía y Ciencias Sociales*. Univ. Barcelona, Vol. VII, nº 395. Agosto, 2002.

VERA, V. (1915): "Provincia de Alava"; en Carreras Candi, F., *Geografía General del País Vasco Navarro*, Barcelona.

VIDAL ABARCA, J., (1986): *Vitoria, encrucijada de caminos*. Vitoria-Gasteiz.

VIDEGAIN AGOS, F. (1976): *Cruceros I, II,III, en Navarra*. Pamplona.

VILLARREAL DE BERRIZ, P.B. (1736): *Maquinas hydraulicas de Molinos y Herrerias y Govierno de los Arboles y Montes de Vizcaya*.Ed. facsímil con prólogo de J.A. García-Diego. San Sebastián/Donostia, 1973.

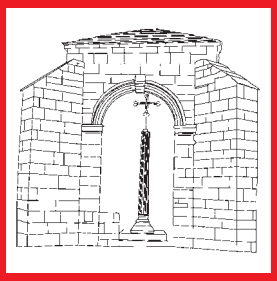
V.V.A.A. (1988). *Salinas de Añana y alrededores. Guía para una visita*. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

V.V.A.A. (1992). *850 Aniversario del fuero de población de Salinas de Añana. Actos conmemorativos*. D.F.A., Vitoria-Gasteiz.

V.V.A.A. (2001): "I Congreso Nacional de Arquitectura Rural en Piedra Seca". *Zahora. Revista de Tradiciones Populares*, nº 38. Vols. I y II. Diputación Provincial de Albacete.

V.V.A.A. (2002): *Errotak eta energia berriztagarriak Euskal Herrian / Molinos y energías renovables en Euskal Herria*. Eusko ikaskuntza y Ayto. Beasain. Beasain.

ZUFIAURRE GOYA, J. (1995): *Cruceros, cruces, picotas y santutxos en Gipuzkoa*. San Sebastián/Donostia.





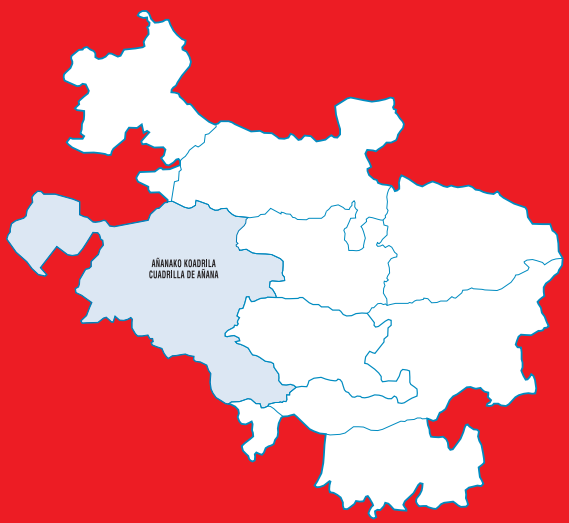



Añanako Udala
Ayto. de Añana

Zambranako Udala
Ayto. de Zanbrana

Lantarongo Udala
Ayto. de Lantarón

Kuartangoko Udala
Ayto. de Cuartango



Armiñongo Udala
Ayto. de Armiñón

Iruña Okako Udala
Ayto. de Iruña de Oca

Berantevillako Udala
Ayto. de Berantevilla

Erriberabeitiako Udala
Ayto. de Ribera Baja

Erriberagoitiako Udala
Ayto. de Ribera Alta

Gaubeako Udala
Ayto. de Valdegovía

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

AÑANAKO KUADRILLA
CUADRILLA DE AÑANA

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO
KULTURA SAILA
Kultura Ondarearen Zuzendaritza
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Dirección de Patrimonio Cultural

ISBN: 978-84-7821-716-8

J.P. / P.V.P.: 30 €
(B.E.Z. barne / I.V.A. incluido)